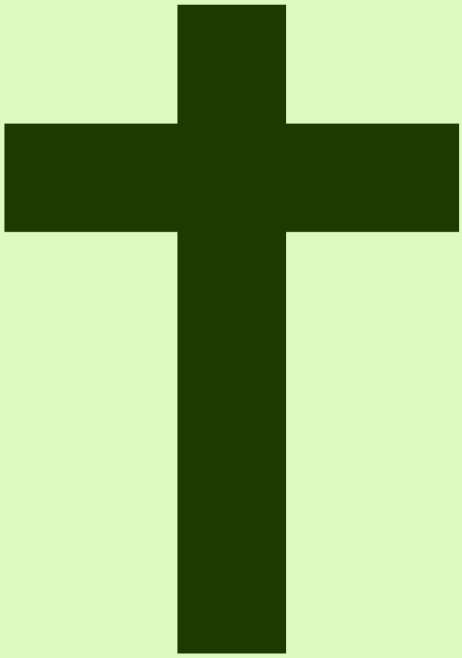
Wayuu



Wayuu: Tü nüchikimaajatkat Jesucristo New Testament

Wayuu

Wayuu: Tü nüchikimaajatkat Jesucristo New Testament

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Wayuu

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files dated 3 May 2025
dcbb0234-8491-58d2-b1da-acba92db0647

Contents

Mateo 1
Marcos 75
Lucas 120
Juan 196
Aluwataaushikana 254
Roma 328
1 Corinto 360
2 Corinto 390
Galacia 410
Éfeso 422
Filipos 432
Colosas 440
1 Tesalónica 447
2 Tesalónica 454
1 Timoteo 458
2 Timoteo 467
Tito 473
Filemón 477
Hebreokana 479
Santiago 504
1 Pedro 512
2 Pedro 522
1 Juan 528
2 Juan 536
3 Juan 537
Judas 539
Alateetkat Mapeena 542

Tü Nüchikikat Jesucristo chi O'tte'erüikai nütüma MATEO

Na koo'uliwo'ukana Jesús

1 Anuu nanülia na koo'uliwo'ukana Jesucristo chi nuu'uliwo'ukai David chi nuu'uliwo'ukai Abraham:

2 Abraham, nüshi Isaac.
Isaac, nüshi Jacob.
Jacob, nashi Judá namaa na nuwalayuukana.
3 Judá, nashi Fares oo'ulaka Zara. Tamar sünülia tü neikat.
Fares, nüshi Esrom.
Esrom, nüshi Aram.
4 Aram, nüshi Aminadab.
Aminadab, nüshi Naasón.
Naasón, nüshi Salmón.
5 Salmón, nüshi Booz. Rahab sünülia tü niikat.
Booz, nüshi Obed. Rut sünülia tü niikat.
Obed, nüshi Isaí.
6 Isaí, nüshi David chi aluwataashikai.

David, nüshi Salomón. Je tü niikat, shia tü nu'wayuusekat paala Urías.
7 Salomón, nüshi Roboam.
Roboam, nüshi Abías.
Abías, nüshi Asa.
8 Asa, nüshi Josafat.
Josafat, nüshi Joram.
Joram, nüshi Uzías.
9 Uzías, nüshi Jotam.
Jotam, nüshi Acaz.
Acaz, nüshi Ezequías.
10 Ezequías, nüshi Manasés.
Manasés, nüshi Amón.
Amón, nüshi Josías.
11 Josías, nashi Jeconías je na nuwalayuukana wanaa sümaa no'uninnüin na wayuu Israelkana sulu'umüin tü mmakat Babilonia.

12 Anuu nanülia na koo'uliwo'ukana Jesucristo süchikijee no'uninnüin na wayuu Israelkana Babiloniamüin:
Jeconías, nüshi Salatiel.
Salatiel, nüshi Zorobabel.
13 Zorobabel, nüshi Abiud.
Abiud, nüshi Eliaquim.
Eliaquim, nüshi Azor.
14 Azor, nüshi Sadoc.
Sadoc, nüshi Aquim.
Aquim, nüshi Eliud.
15 Eliud, nüshi Eleazar.
Eleazar, nüshi Matán.
Matán, nüshi Jacob.

16 Jacob, nüshi José chi su'wayuusekai María tü niikat Jesús, chi Cristokai anülia.

17 Eesü poloo pienchimüin shi'ipapa'a nutuushiirua Jesucristo nüchikijee Abraham nünainmüin David. Je eesü poloo pienchimüin shi'ipapa'a nutuushiirua nüchikijee David sünainmüin tü o'uninnaakat Babiloniamüin. Je eesü poloo pienchimüin shi'ipapa'a nutuushiirua süchikijee tü o'uninnaakat Babiloniamüin nünainmüin Cristo chi Nüneekajalakai Maleiwa.

Nüchiki Jesús sünain jemelinjachin

18 Otta nüchiki Jesucristo sünain jemelinjachin, müsü mayaa: María, tü niikat, achuntuushiirü shia nütüma wane wayuu José anüliai süpüla nu'wayuusee. Otta nnojoliiwa'aya José sünainpünaain, ipootkalaka shia sütüma nüpülain chi Naa'inkai Maleiwa.
19 Otta José chi sümüraajüinkai, saa'u lotüin nukuaippa nu'upala Maleiwa, je saa'u nnojolüin nücheküin süpüleerua saapülijünüinjatüin sütüma wayuu süpüshua, anasü nümüin nuu'ulaale shia sujuuna wayuu.
20 Otta wanaa sümaa jülüjüin naa'in José tü naa'inrüinjatkat süka María, antüshi wane aapiee nüma'anajeejachi Maleiwa nünainmüin nü'lapüinru'u sünain maa nümüin: “Josée, nuu'uliwo'ukai David, nnojo mmolüin pia saa'u María, pu'wayuuse pümata. Ipootsü shia sütüma nüpülain chi Naa'inkai Maleiwa.
21 Jemeyuleerü shia nümaa wane jo'uu toolo je pi'itaajeerü nünülia chi jo'uukai Jesúsüin süka niainjachin o'tte'erüin tü nüpüshikalüirua suulia saainjala”, nümakalaka chi aapieekai nümüin José.
22 Alatüsü tüü süpüla keraainjatüin tü nünüikikat chi Maleiwakai aküjünakat paala nütüma wane nünüikimaajachi, tü makat:
23 “Wane majayülü, nnojotkat nünainpünaain wayuu toolo, ipooleerü shia, jemeyuleerü shia nümaa wane jo'uu toolo je ne'itaajeerü nünülia chi jo'uukai Emanuel”. (“Eeshi Maleiwa wamaa”, malu'ut tia.)
24 Shiasa nüchijiraapa José, naa'inrüin tü nuluwataakat anain chi aapieekai sünain naapaain María süpüla nu'wayuusein.
25 Otta nnojoishi nia sünainpünaain wane'ere'eya jemeyutpa shia nümaa chi süchonkai. Je nujuittapa chi süchonkai, ni'itaakalaka nünülia Jesúsüin.

2

Antüshii wayuu wattaje'ewalii nünainmüin chi jo'uukai

1 Wanaa sümaa jemelin Jesús sulu'u tü pueulokat Belén sulu'u tü mmakat Judea, nia aluwataaka Herodes sulu'u tü mmakat. Shiasa süchikijee jemelin nia, antüsü wane wayuuirua sulu'umüin tü pueulokat Jerusalén. Wattaje'ewalii naya, wüinpuje'ewalii. Atüjaashii naya saa'u sukuaippa tü jolotsükat.
2 Nasakirakalaka:
—¿Jalashi chi jo'uu jemeikai aluwataainjachikai saa'u tü wayuu judíokolüirua? We'rüitpa wane jolotsü eweetüsü wanaa sümaa chajanain waya wüinpümüin, watüjaakalaka saa'u sünain jemelichipain nia, wantüinakalaka joolu'u yaamüin süpüla wee'iyatüinjatüin nujut nümüin —namakalaka.
3 Otta müshia Herodes chi aluwataashikai, oo'ulaka wainma tü kepiasükalüirua sulu'u Jerusalén, ashapapajaasü ma'i naa'in naapapa süchiki tü namakat nala wayuukana.
4 Neenajitkalaka Herodes napüshua na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na karalouktamaajanakana süpüla nüsakirüinjanain naya sünain jalainjachin jemelin Cristo chi Nüneekajalakai Maleiwa.
5 Nasouktakalaka nümüin:

—Jemeijeechi nia sulu'u tü pueulokat Belén sulu'u tü mmakat Judea, naashin wane nünüikimaajachi Maleiwa sünain nüshajüin paala tü nünüikikat, sünain maa:
6 “Tü pueulokat Belén sulu'u tü mmakat Judea,
nnojotsü shiainjatüin ne'e wane pueulo me'nnaajuusat sa'aka tü pueulokalüirua cha'aya.
Süka jamüin, eweeteechi yaa sulu'u wane aluwataai
süpüla niainjachin süpü'üyain tü tapüshikalüirua, na wayuu Israelkana”.
7 Neenakakalaka Herodes na wayuu wüinpuje'ewaliikana süpüla naashajaainjachin namaa sujuuna wayuu soo'opünaa joujatüin ma'i shiweetüin tü jolotsü ne'rakat paala. Süküjünakalaka nümüin natüma.
8 Nüjütakalaka naya Belénmüin sünain nümüin namüin:
—Ju'una jumaala süpüla jüchajaainjachin nüchiki chi jo'uukai. Je jüntapa nünain, jaapiramaateechi taya nüchiki süpüla to'unüinjachin nünainmüin tayaka'iya süpüla tee'iyatüinjatüin nujut nümüin —nümakalaka Herodes namüin.
9 O'una müshi'iya naya süchikijee naapüin nünüiki Herodes. Je tü jolotsü ne'rapü'ükat wanaa sümaa chajanain naya wüinpümüin, o'unüsü joolu'u napüleerua sünain süsha'walaain iipünaa saa'u tü miichikat eere chi jo'uukai.
10 Talatashaanasü ma'i naa'in süka ne'rüin tü jolotsükat.
11 Je nantapa eemüin tü miichikat, eeshi napüla chi jo'uukai sümaa tü niikat. No'nnuwaakalaka süka nasapain süpüla nee'iyatüin nujut nümüin. Naakatakalaka shirouse tü juraskeerü kalu'ukot tü nakoloinkat nepialu'ujee nümüin chi jo'uukai. Nasülajakalaka kasa eekai kojutüin ma'i: ooro, wane wunu'u jemeta eejuut, je wane wunu'u kanüliasü “mirra”.
12 Shiasa no'unapa süpüla nale'ejüinjanain noumainpa'amüin, eitaashii sulu'upünaa wane wopu naatajatü. Nnojoliishii alatapünaain Jerusalénpünaa süka naapinnüin na'lapüinru'u nnojoliinjanain nale'ejüin nünainmüin Herodes.

Aa'inmajünüshi chi jo'uukai nütüma Maleiwa cha'aya Egipto

13 Shiasa süchikijee no'unapa na wayuu wüinpuje'ewaliikana, eweetüshi wane aapiee nüma'anajeejachi Maleiwa nümüin José nü'lapüinru'u sünain nümüin nümüin: “Püchijiraa maala süpüla pümaainjachin chi jo'uukai sümaa tü niikat chamüin sulu'umüin tü mmakat Egipto süpüla jujuittüinjanain nuulia Herodes. Nüchajaweechi achiki chi jo'uukai süpüla nu'utüinjachin naa'in. Anakaja makatüle jia cha'aya wane'ere'eya jaapinnapa tatüma”, nümakalaka chi aapieekai nümüin José.
14 Nüchijiraakalaka José sünain nujuittüin nümaa chi jo'uukai je tü niikat süse'eru'upünaa ai sünain no'unüin Egiptomüin
15 eeinjanale kepiain naya wane'ere'eya ouktapa Herodes. Alatüsü tüü süpüla keraainjatüin tü nünüikikat chi Maleiwakai aküjünakat paala nütüma wane nünüikimaajachi, tü makat: “Teenaküin chi Tachonkai sulu'ujee tü mmakat Egipto”.
16 Je nütüjaapa saa'u Herodes sünain neme'erainpalain nia na wayuu wüinpuje'ewaliikana, jashichishaatashi ma'i nia. Nu'utirakalaka naa'in na tepichi tooloyuuchonniikana eekai motsoyünnuuin suulia piama juya sulu'u tü pueulokat Belén je pejepünaa sünain. Tü sotokot naa'in, shia tü naashajalakat paala namaa na wayuu wüinpüje'ewaliikana soo'opünaa joujatüin ma'i eweetüin tü jolotsü ne'rakat paala.
17 Alatüsü tüü süpüla keraainjatüin tü nünüikikat chi Maleiwakai aküjünakat paala nütüma Jeremías chi nünüikimaajachikai, tü makat:
18 “Aapünüsü shi'ira wane wayuuirua sünain shi'yalajüin ma'i yaa sulu'u tü pueulokat Ramá.
A'yalajüsü tü suu'uliwo'ukalüirua Raquel naa'u na süchooinkana.

Nayoukta achikit amüliannaa süka ouktüin naya”.

Amaanüshi Jesús Nazaretmüin

19 Shiasa süchikijee ouktapa Herodes, eweetüshi cha'aya Egipto wane aapiee
nüma'anajeejachi Maleiwa nümüin José nü'lapüinru'u
20 sünain nümüin nümüin: “Püchijiraa maala süpüla pümaainjachin chi jintüikai
sümaa tü niikat nachikua chamüin sulu'umüin tü mmakat Israel. Na o'uteepü'ükana
naa'in chi jintüikai, ouktüinapa”.
21 Nüchijiraakalaka José sünain nujuittüin nümaa chi jintüikai je tü niikat süpüla
o'unaa sulu'umüin tü mmakat Israel.
22 Mmotshi José seema ekerolaa sulu'umüin tü mmakat Judea süka naapüin nüchiki
chi nüchonkai Herodes kanüliakai Arquelao sünain nuluwataain cha'aya süchikijee
ouktüin chi nüshikai. Je José, süka achiajaanüin nü'lapüinru'u suulia ekerolaa
chamüin, o'una müshia chamüin sulu'umüin tü mmakat Galilea.
23 Je nüntapa cha'aya, o'unüshi sulu'umüin wane pueulo kanüliasü Nazaret
süpüla kepiainjanain naya cha'aya. Alatüsü tüü süpüla keraainjatüin tü nünüikikat
chi Maleiwakai aküjünakat paala natüma na nünüikimaajanakana, tü makat:
“Nazaretje'ewai chii”.

3

Sünain ekeraajaa nüpüna chi Senyotkai

1 Je so'u ka'ikalüirua tia, eweetüshi Juan chi owoutisaajüikai sünain aküjaa nüchiki
Maleiwa sümüin wayuu cha'aya isashiipa'a sulu'u tü mmakat Judea.
2 Mapü'üshi nia: “Jiyaawajaa jumaala suulia jaainjala süka sülü'ülüin nükalia chi
Maleiwakai süpüla aluwatawaa jaa'u”.
3 Otta Juan, aküjüna achikichi nia paala sümaiwa nütüma Isaías chi
nünüikimaajachikai Maleiwa sünain maa:
“Owoottaweechi wane wayuu cha'aya isashiipa'a sünain maa:
‘Yapa jütüma nüpüna chi Senyotkai.
Juu'ulaa suulia jaainjala süpülapünaa nüntajachin ja'akamüin’ ”.
4 Otta Juan, kashe'inshi nia wane süta mürüt kanüliasü “camello”, oo'ulaka
nüsi'irain, paa'ata. Eküi kaashapü oo'ulaka mapa.
5 O'unüsü wayuu watta saalin nünainmüin sulu'ujee Jerusalén, sulu'ujee Judea, je
sulu'ujee tü mma sotpünaakat tü süchikat Jordán.
6 Aküjashii naya süchiki naainjala nümüin Maleiwa, je owoutisaajünüshii nütüma
Juan cha'aya shiroku tü süchikat Jordán.
7 Otta süntapa wainma wayuu fariseo oo'ulaka wayuu saduceo nünainmüin Juan
shii'iree nuwoutisaajaa, nümakalaka namüin: “Jiakana wüi ouktasiro'ut, e'rülii
wayumüin jia. Nnojoleerü kasalajanain jaainjala jümüin jaajüin sükajee ne'e
juwoutisaajünüin, nnojoleena jia e'rüin müliaa jaajüin süsala.
8 Müleka shiimüinreje sünain jükatalaain suulia jaainjala, atüjaaneerü aa'u tia
sünainjee tü kasa anasü jaa'inrakat.
9 Je nnojotsü che'ojaain ju'waataain sulu'u nuu'uliwo'uin jia Abraham. Müleka
nnojoliire jaa'inrüin tü nuluwataakat anain jia Maleiwa, süsaleena jia nütüma.
Müleka nücheküle Maleiwa, eesü süpüla jaa'a sümeerüin tü ipakalüirua nütüma
süpüla shiainjatüin nuu'uliwo'uin Abraham.
10 Müleka nnojorule jaa'inrüin tü anasükat nu'upala Maleiwa, aleejüneena jia
nütüma, maa aka süshottünüin sümaa sujutünüin so'u siki wane wunu'u eekai
nnojolüin anain süchon.
11 “Tayakai, wayuu ne'e. Nnojoishi wanaapünaain nümaa Cristo, süka pülashin
ma'i nia toulia. Na eekai nayaawajaain suulia naainjala, tawoutisaajüin ne'e naya

süka wüin. Otta müshia Cristo, anteechi jünainmüin süpüla naapüinjachin jümüin chi Naa'inkai Maleiwa süpüla eeinjachin nia waneepia jümaa. Akaajasa chi eekai ayatüin sünain naainjala, süsaleechi nia nütüma.
12 O'tte'enneechi chi eekai nünoujain nünain Cristo, maa aka sükatannüin süchon wane a'ttiee suulia tü suwasalakat süpüla sünaajaanüin. Otta chi eekai niyouktüin Cristo, amülouleechi waneepia, maa aka tü suwasalakat sünain sa'ajünüin”, nümakalaka Juan namüin.

Owoutisaajünüshi Jesús

13 Nüntakalaka Jesús chajee Galileajee eemüin tü süchikat Jordán süpüla nuwoutisaajünüin nütüma Juan.
14 Otta müshia Juan, ayouktajüshi nümüin sünain maa nümüin:
—Taya tayakai che'ojaaka amüin owoutisaajünaa pütüma, piakalaka ne'e antüin tanainmüin süpüla tawoutisaajaa —nümakalaka nümüin Jesús.
15 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:
—Anasü müleka paa'inrüle joo tü tachuntakat pümüin, süka kee'ireein taa'in tekeraajüin süpüshua tü nüchekakat chi Maleiwakai tapüleerua —nümakalaka Jesús.
Je süka tü nümakat Jesús, naa'inrüin Juan tü nüchuntakat nümüin.
16 Kettaapa nuwoutisaajünüin Jesús, asha'walaa müshia nia shirokujee tü wüinkat. Je wanaa ma'i sümaa tia, eerulaasü tü sirumakat chaa iipünaa. Ni'rakalaka Jesús chi Naa'inkai Maleiwa sünain ashakataa nünainmüin sünain müin aka saa'in wane mo'uwa.
17 Saapünakalaka joo wane pütchi chaa iipünaajee sünain maa: “Anii chi Tachonkai aishikai tapüla. Talatüshi ma'i taya nümaa”.

4

Wanaa sümaa nuu'ulakünüin aa'in Jesús

1 O'uninnüshi Jesús nütüma chi Naa'inkai Maleiwa isashiipa'amüin süpüla nuu'ulakünüin aa'in nütüma Satanás chi sülaülakai yolujaa.
2 Otta Jesús, süchikijee maa aka pienchi shikii ka'i sünain aamüjaa, ouktüshi nia jamü.
3 Nüntakalaka joo chi Yolujaakai nünainmüin sünain nümüin nümüin:
—Müleka Nüchonle pia Maleiwa, puluwataa türa ipakat shii'iranajaaiwa pan —nümakalaka nümüin Jesús.
4 Asouktüshi Jesús ni'ipajee:
—Nnojo. Ashajünüsü paala wane pütchi sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa, müsü yaa: “Nnojotsü shiain sümüiwa tü pankat katüin atüma so'u wayuu, kateerü o'u shiaya sütüma süpüshua tü nünüikikat chi Maleiwakai” —nümakalaka Jesús nümüin.
5 Nu'uninnakalaka joo Jesús nütüma chi Yolujaakai chamüin Jerusalénmüin eemüin tü a'waajüleekat Maleiwa, sünain nüsha'wale'erüin nia iipünaa süralo'u tü miichikat,
6 sünain nümüin nümüin:
—Müleka Nüchonle pia Maleiwa, pumutta pümata yaajee mmolu'umüin. Aneechi pia saashin tü ashajuushikat makat mayaa:
“Nuluwataajeena Maleiwa na aapieekana süpüla naa'inmajüin pia.
Najapulu'uinjachi pia suulia sheewa'alaain puu'ui sütüma ipa”,
mataa sümakai tü ashajuushikat —nümakalaka chi Yolujaakai nümüin Jesús.
7 Asouktüshi Jesús:

—Nnojo. Müsü tü ashajuushikat: “Nnojo juu'ulaküin naa'in chi Jümaleiwasekai” —nümakalaka Jesús nümüin.
8 Nu'uninnakalaka joo Jesús nütüma chi Yolujaakai chamüin iipünaamüin saa'upünaa wane uuchi, sünain nii'iyatüin nümüin tü suumainkalüirua wayuu süpüshua'ale sünain anashaatain ma'i shia.
9 Nümakalaka nümüin Jesús:
—Müleka püsapainyo'ukale pia yaa tamülatu'u sünain pu'waajüin taya, taapeerü pümüin tü suumainkalüirua süpüshua'ale —nümakalaka chi Yolujaakai nümüin Jesús.
10 Asouktüshi Jesús ni'ipajee:
—Pu'una pümata toulia Satanás süka ashajuushin paala: “Nia ju'waajüinjachika, chi Jümaleiwasekai nümüiwa, nia ji'yataainjachika amüin nümüiwa” —nümakalaka Jesús nümüin.
11 O'unamaatüshi chi Yolujaakai nuulia Jesús. Anta müsia wane aapieeirua nüma'anajeejatü Maleiwa nünainmüin Jesús süpüla saa'inmajüinjachin nia.

O'ttüshi Jesús sünain aküjaa nüchiki Maleiwa

12 Naapapa Jesús nüchiki Juan sünain püreesain nütüma Herodes, ale'ejüshi Galileamüin sulu'umüin tü pueulokat Nazaret.
13 O'una müshia nia yalajee sulu'umüin tü pueulo kanüliakat Capernaum süpüla kepiainjachin nia cha'aya. Je Capernaum, sotpa'asü tü palaa kanüliakat Galilea. Shia tü mma kepiapü'ükat alu'u sümaiwa paala na wayuu judío nuu'uliwo'ukana Zabulón oo'ulaka Neftalí.
14 Antüshi Jesús chamüin Capernaum süpüla keraainjatüin tü nünüikikat chi Maleiwakai aküjünakat paala nütüma Isaías chi nünüikimaajachikai, tü makat:
15 “Na wayuu kepiakana sulu'u tü mmakat Zabulón oo'ulaka tü mmakat Neftalí,
na kepiakana yaa sulu'u tü mmakat Galilea pejekat sünain tü palaakat, pejekat sünain tü süchikat Jordán,
na wayuu judíokana oo'ulaka na eekana nnojolüin judíoin,
16 na eepü'ükana sümaa piyuushi sünain kaainjalain,
naapeerü mapeena nüchiki chi Maleiwakai süpüla nu'tte'erüin naya”.
17 Shiasa süchikijee so'u ka'ikat tia, o'ttüshi Jesús sünain aküjaa sümüin wayuu sainküin mma sünain maa sümüin: “Jiyaawajaa jumaala suulia jaainjala süka sülü'ülüin nükalia chi Maleiwakai süpüla aluwatawaa jaa'u”.

Nüneeküin Jesús na wayuu nümaainjanakana

18 Je wanaa sümaa waraittüin Jesús sotpa'apünaa tü palaa kanüliakat Galilea, ni'rakalaka piamashii wayuu, wane Simón chi kanüliakai Pedro, oo'ulaka Andrés chi nuwalakai. Ajuna'atshii tü nakusüinkat shiroku tü palaakat süka olojüliin naya jime.
19 —Anashii tamaatalai jia. Maa aka olojüliin jia jime, okotchajüinjana jia wayuu tamüin süpüla saapüinjatüin tanüiki —nümakalaka Jesús namüin.
20 Napüta namüsüja tü nakusüinkat süpüla o'unaa nümaa.
21 Nu'unaiwa'aya ne'e Jesús mamüin aka türa, ni'rüin joo piamashii wayuu pawalaawashii, na nüchooinkana Zebedeo. Jacobo nünülia wane, otta Juan chi nuwalakai. Areweentaja'atshii naya tü nakusüinkat yaa sulu'u tü anuakat nümaa chi nashikai. Je neenakünapa nütüma Jesús,
22 napüta namüsüja tü na'anuainkat oo'ulaka chi nashikai süpüla o'unaa nümaa Jesús.

Anasü wayuu wainma nütüma Jesús

23 Nu'unakalaka Jesús sainküinpünaa tü mmakat Galilea sünain nikirajüin wayuu
sulu'upünaa tü ekirajüleekalüirua wayuu judío cha'aya Galilea. Aküjüshi nia tü
pütchi anasükat sümüin wayuu süchiki nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa, je
anasü nütüma wainma wayuu eekai ayuulin sütüma ayuulii eekai eein ne'e.
24 Su'walakajaakalaka nüchiki Jesús sainküinpünaa Galilea je sainküinpünaa tü
mmakat Siria. Je sükajee tia, antinnüsü nünainmüin wainma wayuu eekai ayuulin
sütüma ayuulii eekai eein. Antinnüshii na eekai müliain sütüma alin ne'iruku, na
eekai kale'eru'uin yolujaa, na eekai ko'kchichijaaraliin, je na eekai ouktüin asa'a.
Eiyajünüshii napüshua nütüma.
25 Oushikajaasü wayuu watta saalin nüchiirua Jesús. Eejatü wayuu sulu'ujee
Galilea, sulu'ujee tü poloosükot pueuloirua kanüliasü Decápolis, sulu'ujee Jerusalén
oo'ulaka Judea, je sulu'ujee tü mma waneekat sa'ata tü süchikat Jordán.

5

Na anakuaippaliikana naashin Jesús

1 Ni'rapa Jesús tü wattakat saalin wayuu antakat nünainmüin, o'unüshi nia
saa'umüin wane namüna süpüla ekirajaa naya. Je nüikkalaapa, arütkaashii na
nikirajüinkana nünainmüin.
2 Nu'ttakalaka sünain ekirajaa tü wattakat saalin wayuu sünain maa namüin:
3 “Anata'aleeshiija'a ma'i jia e'rakana sünain che'ojaain chi Maleiwakai jümüin,
süka jikeroteenain chamüin eere nuluwataain.
4 Anata'aleeshiija'a ma'i jia a'yalajakana nümüin Maleiwa saa'u jaainjala,
süka jümülianneenain nütüma.
5 Anata'aleeshiija'a ma'i jia nnojoliikana pülain aa'in nuulia Maleiwa,
süka saapüneerüin jümüin tü kasa anasü nüsülajeekat.
6 Anata'aleeshiija'a ma'i jia kachiiruakana aa'in aa'inraa tü anasükat,
süka nükaaliijain jia Maleiwa süpüla juuntüin jaa'inrüin.
7 Anata'aleeshiija'a ma'i jia amüliajüliikana wayuu,
süka jümüliajüneenain.
8 Anata'aleeshiija'a ma'i jia ulekana aa'in,
süka ji'reechin Maleiwa.
9 Anata'aleeshiija'a ma'i jia akaaliijakana na juwalayuukana süpüla anajiraainjanain
naya,
süka ji'nnaajüneenain sünain nüchooin jia Maleiwa.
10 Anata'aleeshiija'a ma'i jia müliakana aa'in sütüma wayuu saaliijee jaa'inrüin tü
nüchekakat Maleiwa jüpüleerua,
süka jikeroteenain chamüin eere nuluwataain.
11 “Anata'aleeshiija'a ma'i jia müleka shi'rüle wayumüin wayuu jümüin saaliijee
jünoujain tanain, müleka shime'erainparale jia je müleka jaashajaanüle sünain
mojuin pütchi jüchiki.
12 Meerü jukuaippa aka nakuaippa na nünüikimaajanakana Maleiwa paala
sümaiwa sünain ne'nnüin amüin natüma na jutuushikanairua. Otta jiakana so'u
tü ka'i mülieenakat o'u jia sütüma wayuu, talata jia süka süpüshua jaa'in, süka
jütüjaain naa'u chi Maleiwakai sünain nüsülajüinjatüin kasa anashaatakat jümüin
chaa iipünaa eere nia”, nümakalaka Jesús namüin.

Jaloulinjana naya sümüin wayuu

13 “Jiakana, müshii aka jia saa'in ichii jalouikat sümüin wayuu süpüshua. Maa aka
nnojolüin sümojujaain asalaa sütüma ichii, akaainjana jia sümüin tü wayuukolüirua
süpüla nnojolüinjatüin koo'omüin ma'i saainjala. Otta müleka me'ejüle tü ichiikat,

nnojoleerü kasain saamüin sümüin wayuu. Ojotünüsü ne'e anouipa'a süka nnojolüin anain süpüla ekünaa je süpüla shiküin mürüt. Akaajaa chi wayuu eekai nnojolüin noonooin sümaa tanüiki, nnojoleerü kasain naamüin tamüin.
14 “Müshii aka jia saa'in wane anakia, süka shiyaawatüinjatüin saa'u tü shiimüinkat wayuu jütüma. Maa aka ja'yain wane pueulo iipünaa saa'u namüna, akaajaa jiakana sünain jii'iyatüin tü shiimüinkat waneepia sümüin wayuu.
15 ¿Jalasü e'itaanüin wane luusa shipejaanüle? ¿E'itaanüsü cheje suupünaa wushu? Nnojo. E'itaanüsü eere süpülee luusa süpüla sünaküinjatüin kasa süpüshua.
16 Akaajaa jiakana, müleka jaa'inrüin waneepia tü anasükat su'upala wayuu. Je sükajee ne'rüin tü kasa anasü jaa'inrakat, nayaawateerü aa'u nukuaippa Maleiwa je na'waajeechin nia.

Nnojoleerü aja'ttüin tü nünüikikat Maleiwa

17 “¿Antüshi taya jaajüin süpüla sümalajaainjatüin tatüma tü nuluwataakat anain Moisés oo'ulaka tü nashajakat na nünüikimaajanakana Maleiwa? Nnojo. Shia tantaka apüla takaaliijain jia süpüla joonooinjanain sümaa tü nümakat Maleiwa.
18 Shiimüin tü tamakat jümüin: Tü mmakat je tü kasa chakat iipünaa, aja'lajaweerü so'uweena wane ka'i. Otta tü nünüikikat chi Maleiwakai ashajünakat paala nütüma Moisés, nnojoleerü aja'ttüin waneeshikaiyaaje no'u pütchi sünainjee wane'ere'eya shikeraajapa süpüshua tü süküjakat achiki.
19 Chi wayuu eekai moonooin sümaa tü pütchi aluwataanakat anain nütüma Moisés, ja'itairü waneeshikaije ne'e pütchi shiyouktünüle nütüma, otta nikirajüle wayuu sünain moonooloinjanain naya sümaa, mojuteechi nia cha'aya eere nuluwataain Maleiwa. Akaajaa chi oonookai sümaa tü nuluwataakat anain, sümaa nikirajüin sünain, kojuteechi nia cha'aya.
20 Tamüshii paala jia: Müleka nnojorule jülatüin sünain anain jia noulia na fariseokana oo'ulaka na karalouktamaajanakana sünain jikeraajüin tü nüchekalakat chi Maleiwakai jüpüleerua, shiimüin sünain nnojoleenain ekerolüin jia cha'aya eere nuluwataain Maleiwa.

Nüchiajaain Jesús na wayuukana suulia jashiee

21 “Ji'raajüin tü nümapü'ükat Moisés namüin na jutuushinuukana sümaiwa paala, tü makat mayaa: ‘Nnojo pu'utüin saa'in wayuu. Je chi o'utakai saa'in wayuu, shiimüin sünain kasalajaneerüin nümüin tü naa'inrakat’.
22 Otta tanüiki tayakai joolu'u jümüin, müsü mayaa: Chi eekai naashichijaain nümüin wane nuwala, shiimüin sünain kasalajaneerüin nümüin tia nütüma Maleiwa. Otta müshia chi eekai ni'rüin wayumüin süka nünüiki nümüin wane nuwala, shiimüin sünain kasalajaneerüin nümüin tia natüma na laülaayuukana. Otta müshia chi eekai mojuin nünüiki nümüin wane nuwala sünain ‘maa'in aa'inchi pia’ sünain nümüin nümüin, eesü süpüla nujutüneechin so'umüin tü sikikat eere süpülee tü ouktüsükalüirua.
23 “Sükajee tüü, wanaa sümaa püsülajüin kasa nümüin Maleiwa eere süpülee asülajaa, müleka sotüle paa'in sünain mojuin nünüiki pümüin wane puwala,
24 anakaja müleka püpütüle tü püsülajüinjatkat yaala sü'ütpa'a tü süpüleekat asülajaa süpüla pu'unüinjachin nünainmüin chi puwalakai süpüla pukumajiraain sukuaippa nümaa. Je süchikijee, ale'eja meechia pia süpüla asülajaa nümüin Maleiwa.
25-26 “Müleka kaainjarale pia nuulia wane puwala, acheküshi pütüjamaatüin pünüiki nümüin süpülapünaa nuluwataain wane pütchipü'ü pünainmüin suulia kojutajüin püpüleerua.

Nüchiajaain Jesús na wayuukana suulia yarüttaa aa'in

27 “Ji'raajüin tü nümapü'ükat Moisés namüin na jutuushinuukana sümaiwa paala,
tü makat mayaa: ‘Nnojo püma'üjaain sümaa wayuu nnojotkat pu'wayuusein otta
nnojoikai pu'wayuusein’.
28 Otta tanüiki tayakai joolu'u jümüin, müsü mayaa: Chi eekai niirakaain sümüin
wane jierü sümaa kee'ireein naa'in ama'üjirawaa sümaa, shiimüin sünain kaain-
jalain nia wanaa nümaa eekai nüma'üjaain sümaa wayuu nnojotkat nu'wayuusein.
29 Jalia pia suulia kaainjalaa sükajee tü kasa pi'rakat. Anasüje ne'e amüloulire
puulia waneesia po'u suulia pikerolüin chamüin Hadesmüin sümaa tü piamasükat
po'u, chaa eemüinjachire pujutünüin eere süpülee tü ouktüsükalüirua.
30 Jalia pia suulia kaainjalaa pia sükajee tü kasa paa'inrakat süka pajapü. Anasüje
ne'e amüloulire puulia waneesia pajapü suulia pikerolüin chamüin Hadesmüin
sümaa tü piamasükat pajapü, chaa eemüinjachire pujutünüin eere süpülee tü
ouktüsükalüirua.

Nüchiajaain Jesús suulia oo'ulawaa suulia a'wayuusee

31 “Ji'raajüin tü nümapü'ükat Moisés namüin na jutuushinuukana sümaiwa paala,
tü makat mayaa: ‘Müleka nücheküle wane wayuu süpüleerua nuu'ulaain suulia
tü nu'wayuusekat, che'ojaasü nüshajüin wane karaloukta aapiria tü nu'wayuusekat
sünain nuu'ulaainjatüin shia’.
32 Otta tanüiki tayakai joolu'u jümüin, müsü mayaa: Chi eekai nuu'ulaain
suulia nu'wayuuse, sümaa nnojolüin süma'üjiraasüin nümaa wane wayuu naata
nuulia, ni'rala wayumüin sümüin. Süka jamüin, müleka ka'wayuusere tü jietkat
süchikua, kaainjalasü. Je kasalajaneerü sümüin süma'üjaain nümaa chi jekechikai
su'wayuusein. Akaajaa chi wayuu ka'wayuusekai tü jierü oo'ulaaushitkat, kaain-
jalashi nia'aya, je kasalajaneerü nümüin nüma'üjaain sümaa tü jierü oo'ulaaushitkat.

Pansaainjatü nanüiki waneepia

33 “Ji'raajüin tü nümapü'ükat Moisés namüin na jutuushinuukana sümaiwa paala,
tü makat mayaa: ‘Müleka pümüle nümüin Maleiwa, “Pansaasü tanüiki pümüin”,
anasü müleka pikeraajüle shia’.
34 Otta tanüiki tayakai joolu'u jümüin, müsü mayaa: Anakaja müleka lotüle
pünüiki waneepia sümüin wayuu süpüshua sünain nnojolüinjachin püküjain
alawaa. Nnojo ne'e shiainjatüin pansaakat o'u pünüiki o'upalaa, maa aka su'upala
tü kasa chakat iipünaa eere Maleiwa, süka chain nuluwataain Maleiwa,
35 maa aka su'upala tü kasa yaakat mmalu'u, süka shiain akumajuushin nütüma
Maleiwa, maa aka su'upala tü kasa chakat sulu'u Jerusalén, süka shiain nepiain na
wayuu aluwataaushikana nütüma Maleiwa,
36 je maa aka pükajiraa piakai saa'u laülaain pia pümüiwa.
37 Müleka paa'inrüinjatüle wane kasa, ‘Aa’ meeshi ne'e pia. Je müleka nno-
jolüinjatüle paa'inrüin shia, ‘Nnojo’ meeshi ne'e pia. Atüjaaneena aa'u jia sünain
pansaain jünüiki sükajee tia. Chi eekai nikirajüin naata suulia tüü, nia chi
Kama'üraikai.

Achiajaanüshii naya suulia pasalawaa

38 “Ji'raajüin tü nümapü'ükat Moisés namüin na jutuushinuukana sümaiwa paala,
tü makat mayaa: ‘Müleka saa'innüle wane kasa mojusü pümüin, anakaja müleka
paa'inrüle shia sümüin tü aa'inrakat pümüin. Maa aka chi wayuu eekai niyu'lüin
so'u wane wayuu, anasü shiyu'nnüle no'u. Je maa aka chi wayuu eekai niyuutüin sai
wane wayuu, anasü shiyuutünüle nai’, makat.
39 Otta tanüiki tayakai joolu'u jümüin, müsü mayaa: Nnojo kee'ireein paa'in
pasalawaa. Müleka süshe'etünüle pu'upünaa sütüma wane wayuu e'rülü

wayumüin, anasü müleka nnojorule püchekajüin shia. Shia anaka alu'u müleka pujununtaale süpüla süshe'etünüin tü wane'e.
40 Je müleka süchuntünüle pümüin wane püshe'in saa'u paainjala, anasü müleka paapaleere tü sutujunakat.
41 Je müleka püta'ünnüle süpüla e'ikaa wane chisoui waneemüin kilómetro, anasü müleka pi'ikale'ere piama kilómetro.
42 Je nümüin eekai che'ojaain kasa nümüin, püsülaja nümüin. Nnojo je'iyein pia nuulia.

Ekirajünüshii sünain alinjanain na na'ünüükana napüla

43 “Ji'raajüin tü nümapü'ükat Moisés namüin na jutuushinuukana sümaiwa paala, tü makat mayaa: ‘Anashii aire jüpüla na jüpüshi judíokana. Otta na jü'ünüükana, anashii kanainre jaa'in naya’.
44 Otta tanüiki tayakai joolu'u jümüin, müsü mayaa: Anashii aire jüpüla na jü'ünüükana. Je anashii juchuntüle nümüin Maleiwa naa'u na e'rüliikana wayumüin jümüin
45 süpüla ji'nnaajünüinjanain sünain nüchooin jia Maleiwa chakai iipünaa, süka nüntirüin nuwarala chi ka'ikai je nü'itirüin tü juyakat sünainmüin wayuu eekai kaainjaralin je eekai anamiain.
46 Müleka aire ne'e jüpüla tü wayuu aikat apüla jia, shia ne'e saa'inraka wayuu süpüshua. Mayaashiije kaainjaraliin naya, aisü napüla wayuu aikat apüla naya.
47 Je müleka jüsaküle ne'e na juwalayuukana namüiwa, shia ne'e saa'inraka wayuu süpüshua. Aa'innüsü tia natüma na manoujainsaliikana.
48 Otta jiakana, anasü müleka aire wayuu süpüshua jüpüla maa aka naa'in chi Maleiwakai sünain alin shia nüpüla süpüshua.

6

Tü nakuaippainjatkat sünain asülajaa

1 “Jalia jia suulia kee'ireejüin jaa'in ji'nnüinjanain sütüma wayuu wanaa sümaa jaa'inrüin tü kasa anasü nüchekakat Maleiwa jüpüleerua. Müleka jaa'inrüle ne'e shia su'upala wayuu süpüla ji'nnüinjanain sütüma, mawalaajuujeena jia nütüma chi Jüshikai Maleiwa chakai iipünaa.
2 “Wanaa sümaa jüsülajüin sümüin wayuu eekai müliain, nnojo müin aka jia naa'in na wayuukana aapitkana süka kaasha sulu'u tü ekirajüleekalüirua je sulu'u tü wopukot süchiki tü kasa anasü naa'inrakat, süka wayuuin piama o'upünaachii naya. Shiimüin tü tamakat jümüin: Mayaashiije na'waajünüin sütüma wayuu, nnojoleena a'waajünüin naya nütüma Maleiwa.
3-4 Otta jiakana, wanaa sümaa jüsülajüin sümüin wayuu eekai müliain, jaa'inra tia sujuuna wayuu süpüshua süpüla nnojolüin sütüjaain saa'u. Nia Maleiwa chi Jüshikai atüjaaka saa'u tü kasa anasü jaa'inrakat sujuuna wayuu. Nuwalaajeena jia sükajee tia.

E'iküshi Jesús sünain achuntaa nümüin Maleiwa

5 “Wanaa sümaa jüchuntüin nümüin Maleiwa, nnojo müin aka jia naa'in na wayuu alaayaakana. Asha'walaashii naya su'upala wayuu sulu'u tü ekirajüleekalüirua je sulu'u tü wopukot sünain achuntaa nümüin Maleiwa süka kee'ireein naa'in e'nnaa sütüma wayuu. Shiimüin tü tamakat jümüin: Mayaashiije na'waajünüin sütüma wayuu maa'ulu yaa, nnojoleena a'waajünüin naya nütüma Maleiwa mapeena.
6 “Otta jiakana, wanaa sümaa jaashajaain nümaa Maleiwa, jüsürülaa jipialu'umüin süpüla jüchuntüinjanain nümüin sujuuna wayuu süpüshua. Chi Jüshikai Maleiwa, nütüjaajeerü aa'u tü jaa'inrakat sujuuna wayuu je nuwalaajeena jia sünainjee tia.

7 Je tü jukuaippainjatkat sünain achuntaa nümüin Maleiwa, nnojoleerü müin
aka sukuaippa wayuu eekai süchuntüin sümüin tü sümaleiwaseyaasükalüirua.
Kaashajaaralii ma'i naya. Aapüneerü, saa'in namüin, tü nachuntakat apüla sükajee
kama'ain ma'i naya sünain achuntaa.
8 Otta jukuaippa jiakana, nnojoleerü müin aka nakuaippa. Süpülapünaa
jüchuntüin, nütüjaa aa'ut chi Jüshikai Maleiwa süpüshua tü che'ojaakat jümüin.
9 “Meena jia jüchuntapa nümüin Maleiwa:
Taata Maleiwa chakai iipünaa,
kojutshaatashi pia watüma.
Kasataalejese kojutüin pia sütüma wayuu süpüshua.
10 Kasataalejese püntüin maalü wa'akamüin sünain aluwatawaa.
Kee'ireesü waa'in soonooin wayuu süpüshua yaa mmalu'u sümaa pünüiki,
maa aka soonooin tü aapieekalüirua chakat iipünaa.
11 Anakaja müleka paapawaire wamüin weküin süpüla wane'ewai ka'i.
12 Anakaja motüle paa'in tü waainjalakat,
maa aka wayakana sünain motüin waa'in süma'üla eekai süma'ülapalain waya.
13 Je nnojo piyüülajüin waya süpüla oo'ulakünaa aa'in.
Anasüje müleka pu'tte'erüle waya nuulia chi Kama'üraikai.
Shia jüchuntiainjatka tia nümüin.
14 Müleka motüle jaa'in tü saainjalakat wayuu eekai kaainjalain juulia, alatinneerü
jaainjala juuliaya nütüma chi Jüshikai Maleiwa.
15 Otta müleka nnojorule motüin jaa'in tü saainjalakat, nnojoleeria alatinnüin
jaainjala juulia nütüma.

Nakuaippainjatü sünain naamajüin

16 “Wanaa sümaa jaamajüin, nnojotsü ja'yashinjatüin sünain ju'upünaa tü
aamüjaakat süpüla sütüjaainjatüin jaa'u wayuu. Shia nakuaippaka'aya na
wayuu piama o'upünaachiikana tia. Shiimüin tü tamakat jümüin: Mayaashiije
na'waajünüin sütüma wayuu saa'u naamajüin maa'ulu yaa, nnojoleena a'waajünüin
nütüma Maleiwa mapeena.
17 Otta müshi'iya jiakana, wanaa sümaa jaamajüin, anakaja müleka jüpeinajaale
ju'wala sümaa ju'lojooin ju'upünaa,
18 süpüla nnojolüinjatüin shiyaawatüin wayuu saa'u sünain jaamajüin. Nia chi
Jüshikai Maleiwa nümüiwa atüjaaka jaa'u je nuwalaajeena jia sünainjee tia.

Achiajaanüshii naya suulia anaajawaa kasa yaa mmalu'u

19 “Anakaja müleka nnojorule jünaajaain kasa anasü yaa mmalu'u eere she'e mma
aja'ttirüinjatkat shia je eere su'luwajünüin.
20 Müleka jaa'inrüle tü anasükat sümüin wayuu, naapeerü jümüin Maleiwa tü kasa
anasü matüjainkat ke'ewaa, matüjainkat aja'ttaa, matüjainkat a'luwajünaa, süka
nüma'anain shia Maleiwa chaa iipünaa.
21 Je sükajee tia, acheküsü jülüjain jaa'in tü kasa anasü chakat iipünaa
aapünüinjatkat jümüin. Nnojo jülüjain jaa'in waneepia tü kasa jünaajaakat yaa
mmalu'u.
22 “Otta tü wo'ukot, müsü aka saa'in suwarala luusa, süka we'rüin tü kasa
wapüleeruakat sütüma. Müleka anale tü wo'ukot, we'rüin tü kasakat süpüshua
sütüma.
23 Akaajasa mo'upa'ale waya, müsatüsü tü mmapa'akat wo'ulu'u. Akaweeria
müleka ulere tü jaa'inkat, jüüjüüjeena jia sünain aa'inraa tü anaakat. Otta müleka
yarüttüle jaa'in, shieerü jaa'inraka tü mojusükat, nnojoleerü jaa'inrüin tü anaakat.
Otta müleka ayatüle ulein tü jaa'inkat sümaa jiyouktüin tü yarüttüsükat, jaa'inreerü
tü anaakat waneepia sümüin wayuu.

24 “Maa aka kojuta'atüle piamashii laama nütüma chi a'yataaikai sünain alin
nüpüla wane je sünain maalin nüpüla chi wane'e, meechi aka Maleiwa jütüma
müleka shiale kachiiruain jaa'in tü washirüükat nuuliale'eya.

Aa'inmajünüshii na anoujashiikana nütüma Maleiwa

25 “Nnojo jüshapataain aa'in saa'u tü jiküinjatkat je tü jüsüinjatkat, katüinjatkat
atüma jo'u, je saa'u tü kuluulu ja'atajatkat anainjatkat atüma jiyolojo. Tü talateetkat
atüma jaa'in, nnojotsü shiain ne'e tü eküülü katüinjatkat atüma jo'u, nnojotsü shiain
ne'e tü kuluulu anainjatkat atüma jiyolojo.
26 Jülüja jaa'in sukuaippa tü wuchiikalüirua. Mapünajüinsat shia je manaa-
jaalasat shia shiküin, nnojotpaja e'rüin jamü shia, süka shikinnüin nütüma chi
Jüshikai Maleiwa chakai iipünaa. Jialeeka jiakana, aa'inmajünüshii waneepia
nütüma Maleiwa, süka alana'aleein jia sünain kojutüin nütüma suuliale'eya tü
wuchiikalüirua.
27 Je tü shapawaakat aa'in, nnojoleerü kasain saapüin jümüin süpüla epijawaa.
28 “¿Jamüsü jüshapajaaka'a saa'u tü jüshe'injatkat? Jülüja jaa'in sukuaippa tü
süsiikat tü wüitshiikat sünain anashantain ma'i tü süno'ukot. Mayaainje nnojolüin
a'yataain je nnojolüin saainjüin süshe'in,
29 alana'aleesia ma'i sünain anachonin shiyolojo suuliale'eya süno'u nüshe'in
Salomón chi washitshaanakai sülaülashikai mma paala sümaiwa.
30 ¿Jamüsü nnojotka'a jünoujain sünain jaa'inmajünüin nütüma Maleiwa? Tü
süsiikat, anashaatasü ma'i süno'u nütüma Maleiwa, mayaasüje julumaatüin shia
sümaa sa'ajünüin mapa. Müshi'iya jiakana, aa'inmajünüshii nütüma suuliale'eya
tü süsiikalüirua wüitshii.
31 “Je sükajee tia, nnojo jüshapajaain aa'in sünain müin jünüiki: ‘¿Kasa
weküinjatka? ¿Kasa wasüinjatka? ¿Kasa wa'atüinjatka?’.
32 Ashapataasü ma'i naa'in na manoujainsaliikana waneepia saa'u kasa eekai müin
aka tia. Alu'ujasa jiakana, anakaja müleka nnojorule jüshapataain aa'in saa'u tia
maa aka naa'in nayakana. Soto jaa'in sünain nütüjaain saa'u chi Jüshikai Maleiwa
tü che'ojaakat jümüin je naa'inmajeena jia waneepia.
33 Tamüshii jia wane'ewa'i jukua: Müleka keejiale jümüin niainjachin chi
Maleiwakai aluwataain jaa'u sümaa kee'ireein jaa'in tü nüchekakat jüpüleerua,
aapüneerü jümüin süpüshua tü che'ojaakat jümüin.
34 Je sükajee tia, nnojo jüshapajaain aa'in saa'u tü alateetkat mapeena, süka
wainmeerüin tü kasa jülüjüinjatkat jaa'in mapeena. Nnojotsü anain jüshapataale
aa'in saa'u kasa wainma maa'ulu yaa.

7

Nnojotsü anain nayoujüle na nawalayuukana

1 “ ‘Kaainjarai nia’ anakaja nnojorule jümüin sümüin wane wayuu. Müleka
jaa'inrüle tia, ‘Kaainjarai pia’ meechi chi Maleiwakai jümüin.
2 Süka jamüin, müleka mamüliajule chi wayuukai jütüma, nnojoleena jia
nümüliajüin Maleiwa. Je müleka jiyoujüle nia sünainjee wane wwatua ne'e
naainjala, akaweenia jiakana nütüma Maleiwa ja'itasü wwatuain ne'e jaainjala.
3-4 “Jia ayoojaakana waneepia na juwalayuukana, müshii aka jia naa'in wane
wayuu eekai ni'rüin yarüttüsü sulu'u no'u chi nuwalakai sünain, ‘Tawalaa, anashi
tayu'rule tü yarüttüsükat sulu'ujee po'u’, sünain nümüin nümüin. Otta nnojotsü
nütüjaain aa'u sünain eein wane sa'ata wunu'u sulu'u tü no'ukalia ma'i.
5 Jiakana piamakana akuaippa, müleka juu'ulaale suulia kaainjalaa, juunteerü
jii'iyatüin namüin na juwalayuukana sünain kaainjalain naya.

6 “Tü kasa anasü akatannakat süpüla saapünüinjatüin nümüin Maleiwa, nnojo jujutüin shia sümüin wane erü, süka yarüttüin tü mürütkat no'ulu'u Maleiwa. Müleka jaapüle shia sümüin, awataajeerü jünainmüin sünain sojottüin jia. Otta tü kasa anasükat, nnojo jojotüin shia'aya sümüin püülükü, süka nnojolüin shiyaawatüin saa'u sünain akataluushin nümüin Maleiwa. Sü'tküteerü aa'u ne'e.

Naapüin Maleiwa tü achuntünakat natüma na nüchooinkana

7-8 “Anakaja müleka juchuntüle nümüin Maleiwa waneepia süka süpüshua jaa'in. Maa aka wane wayuu nuchuntüle, aapüna amüinchi. Maa aka wane wayuu mekeerüle, nünta anainrü tü nüchajaakat achiki. Maa aka wane wayuu nütaletüle miicho'u, ajutanna apüleechi.

9 “¿Jamüsü jukuaippa jiakana namüin jüchonnii? Maa aka nüchuntüle pümüin wane pan chi püchonkai, ¿paapeerü wane ipa nümüin? Nnojo taa.

10 Jama müleka nüchuntüle wane jime, ¿paapeerü wane wüi nümüin? Nnojo taa.

11 Eereje'e ne'e wayuuin kaainjaraliin jia, atüjashii jia aapaa kasa anasü namüin na jüchooinkana. Nialeeka chi Jüshikai Maleiwa chakai iipünaa, alana'aleeshia ma'i sünain anamiain jümüin. Naapeerü kasa anasü jümüin müleka jüchuntüle nümüin.

12 Anasü müleka jaa'inrüle tü anasükat sümüin wayuu, maa aka jücheküin saa'inreein tü anasükat jümüin. Shia aluwataanaka anain wayuu nütüma Moisés oo'ulaka natüma na nünüikimaajanakana Maleiwa.

Wainma na wayuu mekerotüinkana nünainmüin Maleiwa

13-14 “Chi eekai nnojolüin nünoujain tanain, nnojoleechi ountüin ekeroloo chamüin eere nuluwataain Maleiwa. Wainmeerü wayuu mekerolüinkat süka nnojolüin nanoujain tanain. Müshii aka naya saa'in wayuu eekai süneeküin o'unaa sulu'u wopu eekai jerulüin saa'u mapüleein napüleerua. Otta na anoujashiikana tanain, nnojoleena wainmain. Müshii aka naya saa'in wayuu eekai süneeküin wopu eekai moulin ja'itasü kapüleein napüleerua. Anakaja müle aka jia naa'in na wayuu o'unakana sulu'u wopu mouisü.

Tü süchonkot wane wunu'u

15 “Jalia jia suulia jünoujain nanüiki na nünüikimaajanayaakana Maleiwa. Anamiayaashii naya sümaa kee'ireein naa'in namalajirüin tü jünoulakat.

16 Jütüjaajeena aa'u sünain naküjain alawaa sükajee tü kasa naa'inrakat ji'rüin. Jülüja jaa'in sukuaippa wane wunu'u. Müleka shi'nnüle süchon tü wunu'ukot, atüjaaneerü aa'u kasain kachoin. Tü uuwakat, nnojotsü atpajünüin sünainjee wunu'u eekai keimsein, je tü süchonkot ‘higuera’, nnojotsü atpajünüin sünainjee wunu'u eekai eein ne'e.

17-18 Wane wunu'u eekai shikaajünüin achoin, anasü tü süchonkot, nnojotsü kachoin eekai mekaajuuin. Otta wane wunu'u eekai mekaajuuin süchon, nnojotsü kachoin eekai shikaajünüin.

19 Süpüshua tü wunu'ukolüirua eekai nnojolüin anain süchon, ashottüneerü sümaa sujutünüin so'u siki.

20 Akaajaa na nünüikimaajanayaakana Maleiwa, jütüjaajeena aa'u sünain naküjüin alawaa sükajee tü kasa naa'inrakat ji'rüin.

21 “Mayaasüje, ‘Senyotkalee, kojutüshi pia watüma’ jümüin tamüin, müleka nnojorule jaa'inrüin tü nüchekakat jüpüleerua chi Tashikai chakai iipünaa, nnojoleena ekerotüin jia cha'aya eemüinre nuluwataain.

22 Je so'uweena tü ka'i süsaleetkat o'u wayuu saainjala nütüma Maleiwa, meerü wayuu wainma tamüin: ‘Senyotkalee, ¿nnojotsü shiimüin sünain laülaain waya pütüma sünain waküjapü'üin pünüiki, sünain wayu'lapü'üin yolujaa süle'eru'ujee

wayuu, je sünain waa'inrapü'üin tü kasa anasü nütüjakat apüleerua Maleiwa
nümüiwa?'.
23 Otta tayakai, meechi taya namüin: 'Jia kaainjaraliikana, ¿joujanakai jia
te'raajüin? Ju'una yaajee toulia'.

Nukuaippa wane wayuu kekiishi ma'i

24 "Chi wayuu eekai nüntüin tanainmüin, sünain naapajüin tü tekirajakat anain,
sünain naa'inrüin waneepia tü taluwataakat anain nia, ¿kasa maka aka nia? Müshi
aka nia naa'in wane wayuu eekai yalayalain süpüla aainjaa miichi. Nüpotüin tü
mmakat süpüleerua tü nipiakat süpüla nükumajüinjatüin shia saa'u ipa.
25 Je süntapa wane juya miyo'ushaata sünainmüin tü miichikat sümaa katsüin tü
jouktaikat, nnojotsü ojuttüin shia, süka ichein ma'i sükumajia.
26 Akaajasa chi wayuu eekai naapajüin tü tekirajakat anain sünain nnojolin
naa'inrüin tü taluwataakat anain, müshia aka nia naa'in wane wayuu eekai matüjain
süpüleerua aainjaa miichi. Nükumajüin tü miichikat saa'u mma ne'e sünain nnojolin
nüpotüin tü mmakat süpüleerua tü nipiakat.
27 Je süntapa wane juya miyo'ushaata sünainmüin tü miichikat sümaa katsüin tü
jouktaikat, ojuttüsü shia", nümakalaka Jesús namüin.
28 Je kettaapa nünüiki Jesús sünain ekirajaa tü wayuukolüirua cha'aya saa'u tü
namünakat, ponusü ma'i naa'in na wayuukana tü nünüikikat,
29 süka shiyaawatüin saa'inyaka naa'u sünain ni'itaaushin nütüma Maleiwa süpüla
ekirajaa nünüiki, süka nnojolüin müin aka naa'in na karalouktamaajanakana.

8

Anashi nütüma Jesús wane wayuu aja'tta atachi

1 Je nüshakatapa Jesús saa'ujee tü namünakat, o'unüsü wayuu watta saalin
nümaa.
2 Arütkaashi nünainmüin wane wayuu mayeinshi sütüma aja'ttaa ata. As-
apainyo'ukashi nia nümülatu'u Jesús sünain nüchuntüin nümüin:
—Senyotkalee, müinka püchekülе, piiyaja taya —nümakalaka chi wayuukai.
3 Niyurulakalaka joo nütüna Jesús nünainmüin chi ayuuishikai sünain naapaain
nia.
—Tacheküin süpüleerua anainjachin pia —nümakalaka nümüin.
Anaichipa joo chi wayuukai. Nnojolüitpa aja'ttüin tü nütakat.
4 Aashajaashi joo Jesús nümüin chi wayuukai nüchikua:
—Otta müshia joolu'u, nnojo püküjain sümüin wayuu püchiki sünain teiyajüin pia.
Pu'una palajana eemüin chi sacerdotekai süpüla pii'iyatüinjatüin nümüin tü pütakat
süpüla naapüinjatüin nümüin Maleiwa tü mürüt ouktajatkat saa'u anaichipain pia,
maa aka tü nuluwataakat anain Moisés paala sümaiwa. Je sükajee tia, sütüjaajeechi
aa'u pia wayuu sünain anaichipain pia süpüla sa'akainjachin pia püchikua —
nümakalaka Jesús nümüin.

Tü nünoulakat wane wayuu sülaülashikai poloo shikii surulaat

5 Je nikerolapa Jesús sulu'umüin tü pueulokat Capernaum, arütkaashi wane
sülaülashi surulaat nnojoikai judíoin nünainmüin. Nüchuntakalaka kaalinyüü
nümüin Jesús:
6 —Senyotkalee, ayuuishi chi tachepchiakai tepialu'u. Müliashi ma'i nia sütüma
ouktüin nüsa'a —nümakalaka chi sülaülashikai surulaat.
7 Nümakalaka Jesús:
—O'uneechi joo taya pümaa teiyajaiwa nia.
8 Otta chi sülaülashikai surulaat, nüsouktakalaka nümüin Jesús:

—Nnojoishi kasajachin taya pümüin, saa'in tamüin. Otta müleka püküjale ne'e wane pütchi, tatüjaa aa'ut sünain aneechin chi tachepchiakai sütüma tü pümakat.
9 Tayakai, laülaashi taya saa'u surulaat. Tatüjaain saa'u aluwataanaa maa aka tatüjaain saa'u aluwatawaa. Müleka tajütüle wane surulaat, o'unüshi. Müleka teenaküle nia, antüshi. Müleka taluwataale chi tachepchiakai, naa'inramaatüin motso'o tü taluwataakat anain nia —nümakalaka nümüin Jesús.
10 Oponojoosü ma'i naa'in Jesús sütüma tü nümakat chi sülaülashikai surulaat. Ajununtaashi joo sünain nümüin sümüin tü wayuukolüirua wattakat saalin eekat nümaa:
—Shiimüin tü tamakat jümüin: Miyo'utaaleeja'a nünoula chi sülaülashikai surulaat tanain. Nnojoishi eein wane makai aka naa'in sünain anoujaa tanain, ja'itakaja ne'e na'aka na wayuukana Israelkana.
11 Tamüshii paala jia: Anteerü wayuu wainma eekai wüinpujeekualüin oo'ulaka eekai wopujeekualüin sünain ekerolaa chamüin eere nuluwataain Maleiwa sünainmüin wane ekawaa miyo'u nümaa Abraham oo'ulaka Isaac oo'ulaka Jacob.
12 Otta na wayuu aneekünakana paala süpüla nayainjanain na nüpüshikana Maleiwa, süka nayouktüin nia, ayouktüneena naya nütüma süpüleerua nekerolüin cha'aya nünainmüin. A'yalajeena ma'i naya süka makatüinjanain anouipa'a sa'aka piyuushi —nümakalaka Jesús namüin na wayuukana.
13 Nümakalaka Jesús joo nümüin chi sülaülashikai surulaat:
—Anakaja pu'unüle. Aneechi joo chi püchepchiakai nütüma Maleiwa süka pünoujain sünain anainjachin nia tatüma —nümakalaka Jesús nümüin.
Je chi nüchepchiakai, anaichipa nia wanaa ma'i sümaa naashajaain Jesús nümaa chi sülaülashikai surulaat.

Wainma wayuu niiyajüin Jesús

14 Shiasa mapa, antüshi Jesús nipialu'umüin Pedro. Eejatkalaka nüpüla tü nimeshikat Pedro sünain ayuulin sütüma aapuwaa.
15 Nürütkaakalaka joo sünainmüin sünain naapaain sajapü. Naawale'erakalaka tü ayuuliikat suulia. Je süka anaitpain shia, atamaamaatüsü sünain shikirüin nia.
16 Je motsopa ka'i, antinnüsü wainma wayuu kale'eru'usü yolujaa nünainmüin Jesús. Nujuittirakalaka tü yolujaakalüirua süka nünüiki je niiyajüin tü ayuuisükalüirua süpüshua.
17 Alatüsü tüü süpüla keraainjatüin tü nünüikikat chi Maleiwakai nüchiki Cristo aküjünakat paala nütüma Isaías chi nünüikimaajachikai sünain maa:
“Taashishii waya nütüma suulia süpüshua tü ayuulii eekat wanain”.

Naküjain wane wayuuirua sünain no'uneein nüchiirua Jesús

18 Ni'rapa Jesús tü wayuu wattakat saalin nü'ütpa'a, “Anashii wo'unüle waneemüin sa'ata tü palaakat”, nümakalaka namüin na nikirajüinkana.
19 Je nnojoliiwa'aya no'unüin sulu'u tü anuakat, arütkaashi wane karalouktamaajachi nünainmüin Jesús sünain nümüin nümüin:
—Ekirajüikalee, pümaajeechi taya eepünaale pia —nümakalaka nümüin.
20 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:
—Tü walitkalüirua, eesü ishi süpüla eeinjatüle sütunküin. Je tü wuchiikalüirua, kepiasü iipünaa eere sütunküle. Otta tayakai, chi Shipayakai Wayuu, mepiasai —nümakalaka Jesús.
21 Otta nünüiki wane nikirajüinkai Jesús, müsü mayaa:
—Senyotkalee, alü'ütsü nükalia chi tashikai süpüla ouktajachin. Anashi tojoitüle nia palajana süpülapünaa to'unüin pümaa —nümakalaka nümüin Jesús.
22 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:

—Anakaja nayale ojoitüin, na püpüshi makana saa'in wayuu ouktüsü saa'u nnojolüin nanoujüin tanain. Otta piakai, anakaja pu'unüle tamaa —nümakalaka Jesús nümüin.

Niimale'erüin Jesús wane wawai

23 No'otookoloko Jesús sulu'umüin tü anuakat namaa na nikirajüinkana.
24 Je süma'inru'u waraittüin tü anuakat shirokupünaa tü palaakat natüma na nikirajüinkana, anta müsia joo wane wawai nanainmüin sünain shi'yotüin palaa sulu'umüin tü anuakat. Otta müshia Jesús, atunküshi.
25 Narütkaakalaka na nikirajüinkana nünainmüin.
—Senyotkalee, püchijiraa maala süpüla pu'tte'erüinjanain waya. Ouktüshii taa waya —namakalaka nümüin.
26 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—¿Jamüshii mmotka'a jia? ¿Jamüshii nnojoliika'a jünoujüin paala sünain to'tte'erüinjanain jia suulia tü wawaikat? —nümakalaka namüin.
Nüsha'walaakalaka Jesús sünain nüchiajaain tü wawaikat sümaa tü palaa ko'ontakat nanainmüin. Ejimalaa müsia joo tia sütüma nünüiki.
27 Otta na nikirajüinkana:
—¿Jaraikai wayuukai chii, kache'ekai amüin wawai oo'ulaka tü palaakat? —namakalaka sünain ponüin naa'in tü ne'rakat.

Ajuittinnüsü watta saalii yolujaairua nale'eru'ujee piama wayuu nütüma Jesús

28 Je süntapa tü anua kalu'ukot Jesús namaa na nikirajüinkana waneemüin sa'ata palaakat eere kepiain wane wayuuirua kanüliajüsü Gadareno, eeshii napüla piamashii wayuu kale'eru'ushii yolujaa. Nantakalaka nünainmüin Jesús sa'akajee tü amuuyuukalüirua. Saa'u jashichipü'üin naya, mmotpü'üsü wayuu seema waraittaa chapünaa cha'aya eere kepiain naya.
29 Emetutsü joo nanüiki na yolujaa nale'eru'ukana na wayuukana sünain namüin:
—Jesúsuu, Nüchonka'iya Maleiwa, ¿jamüinjatü wakuaippa pütüma? ¿Antüshi pia süpüla müliainjanain waya pütüma süpülapünaa tü ka'i süsalainjanakat o'u waya waainjala? —müshii naya.
30 Eejatü wane püülüküirua wainma ekajaain maa aka tüsa.
31 Nachuntüin na yolujaakana wainmatua nümüin Jesús sünain namüin nümüin:
—Müleka pujuittirüle waya, anakaja müleka püjütüle waya süle'eru'umüin tia püülükkalüirua —namakalaka nümüin Jesús.
32 —Ju'una jümaarüleen —nümakalaka Jesús namüin.
Ojuitta müsüja tü yolujaakalüirua nale'eru'ujee na wayuu piamashiikana sünain shikerolüin süle'eru'umüin tü püülükkalüirua. Apantajaayaa müsü tü püülükkalüirua saa'ujee tü namünakat shirokumüin tü palaakat. Oo'uwo'utkalaka shia süpüshua.
33 Na arüleejüliikana tü püülükkalüirua, apantajaashii naya sulu'umüin tü pueulokat sünain aküjaa süchiki tü püülükkalüirua je nachiki na piamashii kale'eru'ushiikana yolujaa.
34 Otta na wayuu aapakana nanüiki sulu'u tü pueulokat, o'unüshii naya nünainmüin Jesús süpüla nachuntüin nümüin süpüla nu'unüinjachin noulia sulu'ujee tü noumainkat.

9

Eiyajünüshi wane wayuu oukta asa'achi

1 No'otookalaka Jesús nüchikua sünain o'unaa Capernaummüin eejeewa'ire nia.

2 Je cha'aya, süntakalaka wane wayuuirua nünainmüin sünain nalü'üjiraain
wane wayuu ayuuishi süka süi shii'iree niiyajeein nia. Oukta asa'achi, oukta
atünachi. Nütüjaapa Jesús saa'u nanoula na wayuukana, aashajaashi nia nümüin
chi ayuuishikai:
—Tawalachee, anakaja talatüle paa'in. Talatirüitpa paainjala puulia —nümakalaka
nümüin.
3 Otta wane na karalouktamaajana yaakana sa'aka tü wayuukolüirua, müsü naa'in:
“¿Jaraikai wayuu chi e'rüiyaaka aa'in wayumüin süpüleerua nünüiki nümüin
Maleiwa?”.
4 Otta müshia Jesús, süka niyaawatüin saa'u tü sulu'ukat naa'in, asouktüshi nia
namüin:
—¿Jamüshii jia mojuka'a jünüiki tamüin sulu'u jaa'in?
5 Je wanaa sümaa tamüin nümüin, “Talatirüitpa paainjala puulia”, nnojoishi
jütüjaain aa'u tayakai, chi Shipayakai Wayuu, sünain laülaain süpüla alatiraa
saainjala wayuu.
6 Otta müsia joolu'u, jütüjaweechi aa'u taya sünain laülaain süka tameechin
nümüin: “Püsha'walaa, waraittaiwa pia”.
Aashajaashi joo Jesús nümüin chi oukta asa'achikai:
—Püsha'walaa. Pülü'üjaa pu'ula. Pu'una pipialu'umüin —nümakalaka nümüin.
7 Asha'walaashi joo chi wayuukai sünain nu'unüin nipialu'umüin.
8 Ponokalaka ma'i saa'in tü wayuukolüirua tü shi'rakat je na'waajüin Maleiwa saa'u
laülaain Jesús nütüma süpüla eiyajaa wayuu.

Ounejaanüshi Mateo nütüma Jesús

9 Shiasa mapa süchikijee tia, sünain nu'unüin Jesús yalajee, eeshi nüpüla wane
wayuu kanüliashi Mateo joyotüin eere ni'yataale. Okotchajüi neerü nümüin chi
sülaülashikai mma.
—Anashi tamaatalai pia —nümakalaka Jesús nümüin.
Nüsha'walaakalaka joo Mateo sünain o'unaa nümaa Jesús.
10 Shiasa süchikijee tia, neenakakalaka Mateo wainma wayuu nipialu'umüin
sünainmüin wane ekawaa nüpüla Jesús namaa na nikirajüinkana. Je na'aka na
wayuu eküshiikana, eeshii wainma na kaainjaraliikana naashin na fariseokana, maa
aka na okotchajüliikana neerü nümüin chi sülaülashikai mma.
11 Otta na wayuukana fariseokana ne'rapa tia, mojusü nanüiki namüin na
nikirajüinkana Jesús sünain namüin namüin:
—¿Jamüshi cheje eera nikaaka'a chi ekirajüikai jia namaa na eekana kaainjaraliin
maa aka na okotchajüliikana neerü? —namakalaka namüin.
12 Naapapa Jesús tü namakat na fariseokana namüin na nikirajüinkana,
nüsouktakalaka ne'ipajee:
—Wane wayuu eekai nnojolüin ayuulin, nnojotsü che'ojaain tottoolu sümüin. Shia
che'ojaaka amüin eekai ayuulin.
13 Sükajee tüü, antüshi taya sa'akamüin wayuu süpüla achajawaa süchiki eekai
kaainjaralüin shii'iree sükatalaain suulia saainjala. Nnojoishi taya antüshin süpüla
achajawaa süchiki eekai maainjalain saa'in namüin. Jülüja jaa'in tü nünüiki
Maleiwa ashajünakat paala sümaiwa sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa sünain
maa: “Tacheküin süpüleerua kamaneein jia sümüin wayuu. Nnojotsü tacheküin
mürüt o'utünajatkat aa'in tamüin” —nümakalaka Jesús namüin.

Asakinnüshi Jesús soo'opünaa tü aamüjaakat

14 Nantakalaka na nikirajüinkana Juan nünainmüin Jesús sünain nasakirüin nia
sünain namüin nümüin:

—Aamüjapü'üshii waya wanaa sümaa aashajawaa nümaa Maleiwa, maa'aya aka na fariseokana. ¿Jamaka'a joo na pikirajüinkana nnojoliika'a naamajüin? —namakalaka nümüin Jesús.

15 Nüsouktakalaka Jesús ne'ipajee sünain nikirajüin naya süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma sünain nümüin namüin:

—Tü wayuu antakat sünain shikiira wane ka'wayuusee, anasü talatüle saa'in sümaa nnojolüin mojuin saa'in wanaa sümaa eein chi ka'wayuuseshikai namaa. Akaajaa tayakai joolu'u, süka eein taya namaa na tekirajüinkana, anasü talatüle naa'in. Alu'ujasa mapa takatalaapa noulia, eeshii süpüla naamajüin —nümakalaka Jesús namüin.

16 Aashajaashi Jesús joolu'u namüin nüchikua: “Nnojotsü anain müleka shi'yotoonüle wane shi'ipa kuluulu eekai jeketüin süpüla ekeittiajünaa süka wane ashe'in eekai laülaain. Amojujaajeerü süpüshua wanaa sümaa süshijaanüin süka süsüküijaweerüin. Akaajaa jiakana, nnojotsü anain masütaajule jia sünain tü jünoujakat paala wanaa sümaa jünoujain tü pütchi jeket tekirajakat anain.

17 Maa'aya aka wane wiino. Müleka süla'annüle wane wiino eekai saashü'üjünajatüin sulu'u wane paa'ata eekai laülaain, eesü süpüla süchatajaain tü paa'atakat sütüma jashü'üpa. Amülouleerü tü wiinokot oo'ulaka tü paa'atakat. Shi'itaaneekalaka wane wiino eekai saashü'üjünajatüin sulu'u wane paa'ata eekai jeketüin suulia amüloulin tü wiinokat oo'ulaka tü paa'atakat”.

Wane jintut kato'ulu nütüma Jesús oo'ulaka wane jierü ayuuisü anasü nütüma

18 Wanaa sümaa naashajaain Jesús sümaa tü wayuukolüirua, nüntakalaka wane wayuu laülaashi sulu'u tü ekirajüleekat tü judíokolüirua sünain nüsapainyo'ukain nümülatu'umüin Jesús, sünain nümüin nümüin:

—Kaalin taya püpüla, ouktüsü tü tachonkot. Tatüjaa aa'ulu müleka pu'unüle sünainmüin sümaa pi'itaainjatüin pajapü sünain, kateerü so'u süchikua —nümakalaka nümüin Jesús.

19 Nu'unakalaka Jesús je na nikirajüinkana nümaa chi wayuukai.

20 Shiasa nükoyoloiwa'aya Jesús, süntakalaka nünainmüin nüchiiruajee wane jierü ayuuisü sünain shipettüin sot nüshe'in. Polooirü piammüin juya amülain isha sümüin waneepia.

21 “Müleka tepettüle ne'e sot nüshe'in, aneerü taya”, mapü'üsü saa'in.

22 Ajununajaashi Jesús sünain ni'rüin tü wayuukot.

—Nii waa'iraa, anakaja talatüle paa'in. Anaitpa pia süka pünoujain tanain —nümakalaka Jesús sümüin.

Anasü shia wanaa ma'i sümaa naashajaain Jesús sümaa.

23 Je süchikijee tia, ayatshia nia o'unüin nipialu'umüin chi laülaashikai. Shiasa nikerolapa, eesü nüpüla wainma wayuu sünain a'yalajaa oo'ulaka wane amaasi-jaalüirua.

24 —Ju'una jümaala yaajee yaa. Tü jintutkot, nnojotsü ouktüin, atunküsü ne'e —nümakalaka namüin.

Otta tü wayuukolüirua, asirajüsü nüka Jesús sütüma tü nümakat.

25 Nujuittirapa anooipa'amüin tü wayuu wattakat saalin, ekerotshi Jesús eemüin tü jintutkot. Naapaakalaka joo sajapü. Süsha'walaakalaka sünain katüin so'u.

26 Su'walakajaakalaka joo sainküin mma süchiki tü naa'inrakat Jesús.

Eiyajünüsü wayuu mo'usat je wayuu manüisat

27 Shiasa nu'unapa Jesús sulu'ujee shipia tü jintutkot, eeshii piamashii wayuu mo'usalii sünain o'unaa nüchiiruajee sulu'u tü wopukot sünain na'waatüin nümüin:

—Jesúsuu, Nülüinkai David, anashi müleka pümüliajüle waya.

28 Shiasa nikerolapa Jesús sulu'umüin wane miichi, arütkaashii na wayuu
mo'usaliikana nünainmüin. Nüsakirakalaka Jesús naya:
—¿Anoujashii jia sünain tountüin teiyajüin jia? —nümakalaka.
—Aa shiimüin, Ekirajüikalee —nasouktakalaka nümüin.
29 Ni'itaakalaka Jesús najapü saa'u tü no'ukot wane'ewa'ire nakua sünain nümüin
namüin:
—Anashii ko'ule jia joolu'u saa'u jünoujain tanain.
30 Ko'u müshiija na wayuukana. Otta Jesús, nüchiajaakalaka naya sünain nümüin
namüin:
—Nnojo jüküjain jüchiki sümüin wayuu sünain jiiyajünüinapain tatüma —
nümakalaka.
31 Otta na wayuu mo'usaliikana paala, o'unüshii naya sünain na'walakajüin
sainküin mma süchiki tü naa'inrüitpakat Jesús naka.
32 Shiasa no'unapa na wayuukana nüma'anajee Jesús, antinnüshi wane wayuu
nünainmüin. Manüisai nia süka kale'eru'uin yolujaa.
33 Kanüikalaka nia shiyu'nnapa nuulia nütüma Jesús. Otta tü wayuukolüirua
eejatkat jutkatüin, awatüsü ma'i saa'in süka anaichipain nia shi'rüin:
—Nnojotsü we'rüirüin kasa eekai müin aka tia yaa sulu'u tü mmakat Israel —
sümakalaka.
34 Otta nanüiki na fariseokana:
—Chi kapülainkai atüma chira süpüla ayu'laa yolujaa, nia chi sülaülashikai tü
yolujaakalüirua süpüshua —namakalaka.

Palitchon na aküjakana nüchiki chi O'tte'erüikai

35 Shiasa süchikijee tia, o'unüshi Jesús sulu'upünaa tü pueulokat süpüshua sünain
niiyajüin wainma wayuu eekai ayuulin sütüma ayuulii eekai eein ne'e je sünain
ekirajaa sulu'u tü ekirajüleekalüirua tü judíokot. Aküjüshi nia tü pütchi anasükat
sümüin wayuu, süchiki nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa.
36 Je ni'rapa Jesús tü wayuu wattakat saalin, nümüliajüin naya süka müliain saa'in
atümaa otta walakatüin shia maa aka saa'in anneerü eekai marüleejuuin.
37 Nümakalaka namüin na nikirajüinkana:
—Wainma wayuu eekai saapeein tachiki tayakai chi O'tte'erüikai. Otta palitchon
na yapakana süpüla o'unaa sünainmüin tü wayuukolüirua süpüla naküjainjatüin
tachiki sümüin.
38 Je sükajee tia, juchunta jumaala nümüin chi Tashikai Maleiwa süpüla nu-
luwataainjanain na wayuu aküjüinjanakana tachiki namüin.

10

Aapünüsü laülawaa namüin na polooshiikana piammüin

1 Neenakakalaka Jesús na polookana piammüin nikirajüinkana nünainmüin
sünain nümüin namüin: “Taapüin laülawaa joolu'u jümüin süpüla ayu'laa yolujaa
süle'eru'ujee wayuu je süpüla eiyajaa wayuu eekai ayuulin”, nümakalaka.
2 Ni'itaakalaka joo nanülia na polooshiikana piammüin “Aluwataaushi” münüin,
süka nuluwataainjanain naya sünain aküjaa nünüiki sümüin wayuu.
Anuu nanülia na Aluwataaushikana: Simón, chi e'itaanakai anülia Pedroin nütüma
Jesús. Andrés, chi nimüliakai Simón. Jacobo nümaa Juan nüchonnii Zebedeo.
3 Felipe, Bartolomé, je Tomás. Mateo, chi okotchajüikai neerü nümüin chi
sülaülashikai mma. Jacobo, chi nüchonkai Alfeo. Tadeo.
4 Simón, wane no'utku na wayuukana kanüliakana Zelote. Je Judas Iscariote, chi
aapüinjachikai nikii Jesús.

Nakuaippainjatü na polooshiikana piammüin wanaa sümaa no'unüin sünain aküjaa

5 Nüjütakalaka Jesús na polookana piammüin sünain nuluwataain naya sünain
nümüin namüin: “Nnojo ju'unüin sa'akamüin tü wayuukolüirua nnojotkat judíoin,
tü ‘gentile’ münakat. Je nnojo ju'unüin sulu'umüin tü pueulokalüirua cha'aya sulu'u
tü mmakat Samaria.
6 Alu'ujasa, ju'una sünainmüin tü wayuu Israelkalüirua sümüiwa, tü makat aka
saa'in anneerü eekai amüloulin.
7 Ju'una süpüla jüküjainjatüin namüin sünain maa namüin: ‘Alü'ütsü nükalia chi
Maleiwakai süpüla aluwatawaa’, meena jia namüin.
8 Jiiyaja wayuu eekai ayuulin. Jüso'ire'era saa'in wayuu eekai ouktüin. Jiiyaja
wayuu eekai ayuulin sütüma aja'ttaa ata. Jiyu'la yolujaa süle'eru'ujee wayuu.
Saa'u nnojolüin juwalaajüshin tamüin süpüla juuntüin jaa'inrüinjatüin tü anasükat,
anakaja müleka nnojorule jüchuntüin awalaajünaa saa'u tü kasa anasü jaa'inrakat
sümüin wayuu.
9 Je nnojo jülü'üjüin makat aka ooro, pülaata je ‘cobre’ sulu'u tü juwo'olüinkat.
10 Nnojo jüchisein jükatto'uise je wunu'u jüshepü'üjia. Nnojo jülü'üjüin suwala'ata
jüshe'in je suwala'ata jüsapaatse. Maa aka nuwalaajünüin wane a'yataai, akaajaa
jiakana. Anakaja saapajünüle tü che'ojaakat jümüin sütüma tü wayuu jikirajakat.
11 “Je jüntapa sulu'umüin wane pueulo, jikerola sulu'umüin sünain jüchajaain
nüchiki wane wayuu eekai kamaneeinjachin jümüin süpüla ni'iyouinjanain jia. Je
nnojoleerü jii'iratüin tü miichi jüntakat alu'u palajana. Waneeitpaleerü jüpülee
süma'inru'u eein jia sulu'u tü pueulokot.
12 Je jikerolapa sulu'u tü miichikat, ‘Eeshi Maleiwa jümaa’, meena jia namüin na
kepiakana sulu'u.
13 Je müleka kamaneere naya jümüin, anakaja jüchuntüle nümüin Maleiwa süpüla
nii'iyatüinjatüin na'anasia namüin. Akaajasa müleka nnojorule kamaneein naya
jümüin, nnojoleena jia achuntüin nümüin Maleiwa naa'u nala wayuukana.
14 Je müleka nnojoliire kapülain aa'inyüü jia sulu'u wane pueulo je shiyouktünüle
tü pütchi jüküjüinjatkat sümüin, ju'unamaata suulia sünain jo'otojooin tü mmakat
sünainjee juu'ui jüma'ichiki shiyaawase jümüin: ‘Nnojotsü wasirüitpain eekai
manoujüinyeein ale saa'in ne'e’.
15 Shiimüin tü tamakat jümüin: So'u tü ka'i kasalajaneetkat o'u sümüin saain-
jala wayuu nütüma Maleiwa, na ayouktakana jünüiki, mülialeweena ma'i naya
suuliale'eya tü kaainjaratkalüirua sulujutkat paala tü pueulokat Sodoma oo'ulaka
Gomorra.

Achiajaanüshii naya noulia na nü'ünüükana Jesús

16 “Jülüja jaa'in tü tamüinjatkat jümüin joolu'u: Tajütüin jia maa aka saa'in an-
neetchen sa'aka unaalü, süka eein wainma na ta'ünüükana sa'aka tia wayuukolüirua.
Ee jaa'in sünain tü wayuukolüirua, otta nnojo jütkaain namaa.
17 Jalia jia noulia, süka nata'ülireenain jia süpüla naapaa ekii namüin na
laülaayuukana je süka na'yaatireenain jia sulu'u tü ekirajüleekat naya.
18 Saaliijee jünoujain tanain, asha'wale'enneena jia namülatu'u na
sülaülashiikana mma oo'ulaka namülatu'u na aluwataashiikana saa'u wayuu süpüla
jüsouktüinjanain namüin saa'u tü jünoulakat. Je wanaa sümaa jüsha'wale'ennüin
namülatu'u, jüküjainjatü tachiki namüin je sümüin tü wayuu gentilekalüirua.
19 Je so'uweena tü ka'i jüta'ünneenakat o'u natüma, nnojo jüshapataain aa'in saa'u
tü jüsouktüinjatkat aka namüin. Aapüneerü jümüin so'u ma'i ka'ikat tia tü pütchi
jümüinjatkat namüin.

20 Otta tü pütchi jüsouktüinjatkat aka, nnojoleerü jüle'eru'ujeejatüin, aapüneerü shia jümüin nütüma chi Naa'inkai chi Jüshikai Maleiwa.

21 “Je sükuaippainjatkat wayuu so'u ka'ikat tia, aapüneerü ekii süpüla ouktaa natüma na suwalayuukana je nütüma chi süshikai. Eejeena wayuu eekai ne'nnüin amüin sütüma nachooin sümaa no'utinnüin aa'in natüma.
22 A'ürülaajeerü saa'in wayuu süpüshua jünain saaliijee jünoujain tanain. Otta jia, müleka jüchecherüle jaa'in su'unnaa tü müliaa ji'rakat, ayateena jia o'tte'ennüin tatüma.
23 Müleka jashichire wayuu jümüin sulu'ujee wane pueulo, anakaja jujuittüle yalajee sünainmüin wane'eya. Shiimüin tü tamakat jümüin: Nnojoleerü jikeraajüin tü jaa'inrüinjatkat sulu'u tü pueulokalüirua süpüshua sulu'u tü mmakat Israel süpülapünaa tantüin tayakai chi Shipayakai Wayuu.

24-25 “Maa aka eein wayuu eekai shi'rüin wayumüin tamüin tayakai chi Jüsenyotsekai, akaweenia jia tekirajüinkana atüma'aya. Maa aka eein wayuu eekai mojuin sünüiki tamüin, sünain Beelzebú tamünüin sütüma, alana'aleejeeria sünain mojuin nanüiki jümüin. Wane ekirajaashi, nnojoishi alanaain nuulia chi ekirajüikai, je wane achepchiee, nnojoishi alanaain nuulia chi kachepchiakai

Achechennüsü naa'in suulia mmoluu

26 “Nnojo mmolüin jia seema wayuu e'rütkat wayumüin jümüin. Müleka sunujunnule wane kasa, eweeteerü süchikua. Müsüya aka tü nüchikikat chi Maleiwakai. Ja'itairü nnojolüin aküjünüin paala sümüin wayuu sainküin mmakat süpüshua, aküjüneerü joolu'u sümüin.
27 Sükajee tia, tü tekirajakat anain jia sujuuna wayuu, anakaja jikirajüle wayuu süpüshua sünain.
28 Je nnojo mmolüin jia seema wayuu eekai su'uteein jaa'in. Müleka ju'utünüle aa'in, tü aja'tteetkat, shia ne'e tü ji'irukukat. Nnojoleerü kasain saa'inrüin tü wayuukolüirua jüka süchikijee. Taküjeerü joo jümüin jaralin chi mmolüinjachin eema jia. Anakaja niale mmolüin eema jia Maleiwa, nia kapülainka nümüiwa süpüla nu'unirüin jia Hadesmüin eemüin süpülee tü ouktüsükalüirua. Anakaja niale mmoluukain eema.
29 Nnojo motüin jaa'in sünain naa'inmajüin jia Maleiwa waneepia. Eesü süpüla süikkünüin piamasü wuchii saa'u wane neerü kachueerachen ne'e, ¿aashi müin? Otta tü wuchiikalüirua süpüshua, nnojotsü juunasüin nütüma chi Jüshikai Maleiwa.
30-31 Müshii aka jiakana sünain nnojoliin oo'ulaanüin jümüiwa nütüma, süka alana'aleein ma'i jujut nümüin suuliale'eya tü wuchiikalüirua süpüshua. Je sükajee jaa'inmajünüin nütüma Maleiwa, nnojo mmolüin jia seema wayuu e'rütkat wayumüin jümüin.

32 “Müleka ‘Anoujashii waya nünain Jesús’, jümüle su'upala wayuu, ‘Shiimüin sünain nanoujain tanain’, meechi taya jüchiki nümüin chi Tashikai Maleiwa chakai iipünaa.
33 Alu'usa müleka juunjulajüle tachiki su'upala wayuu, ‘Nnojoishii te'raajüin naya’, meechi taya jüchiki nümüin.

34 “¿Aluwataaushi taya, saa'in jümüin, süpüla achiajawaa wayuu atkaasü yaa mmalu'u? Nnojoishi süpülajachin taya tia. Süpülajachi mojujiraainjatüin wayuu tatüma saaliijee tü taa'inrakat je tü tekirajakat anain.
35 A'ülüjeechi wane wayuu nümüin chi nüshikai. A'ülüjeerü wane wayuu sümüin tü shiikat. A'ülüjeerü wane wayuu sümüin tü sa'ütkat.
36 Sulu'u wane miichi, a'ülüjiraweena na apüshiikana maa aka natkaain wayuu eekai pa'ünüüwajiraain.

37 “Tamüshii paala jia: Nnojoleerü kasain jaamüin tamüin müleka aire jüpüla chi
jüshikai je tü jiikat je tü jüchooinkalüirua suuliale'eya alin taya jüpüla.
38 Chi wayuu eekai niyouktalaa nümüin taya ni'rapa müliaa sümaa mmoluu
sheema o'utinnaa aa'in tanainjee, nnojoishi wanaain sümaa niainjachin wane
tekirajüin.
39 Chi eekai niyouktüin taya süka naa'inmajiraweein nukuaippa suulia ouktaa,
amülouijeerü nukuaippa süpüshua. Otta chi wayuu eekai naapajiraain nukuaippa
süpüla ni'yataainjachin tamüin, mayaashije o'utüneechin aa'in sünainjee tia, aya-
teechi o'tte'ennüin tatüma.
40 “Chi wayuu kapülakai aa'in jia, kapülashi naa'in tayaka'iya wanaa jümaa. Je
saa'u kapülain naa'in taya, kapülashi naa'in chi kajünalakai taya.
41 Chi wayuu kapülakai aa'in wane nünüikimaajachi Maleiwa sümaa kojutüin
nia nütüma sünainjee tü naa'inrakat, wanaaweerü tü nümüinjatkat maa aka tü
awalaajünakat nümüin chi nünüikimaajachikai. Je chi wayuu kapülakai aa'in wane
wayuu eekai anain no'ulu'u Maleiwa sünainjee naa'inrüin tü anasükat, wanaaweerü
tü nümüinjatkat maa aka tü awalaajünakat nümüin chi wayuu anamiakai.
42 Shiimüin tü tamakat jümüin: Chi eekai kamaneein nümüin wane wayuu
anoujashi sünainjee niain wane tekirajüin maa aka jiakana, maa aka nüsülajüin ne'e
wüin nüsüin, shiimüin sünain nuwalaajüneechin sükajee tia”, nümakalaka Jesús
namüin.

11

A'waajünüshi Juan nütüma Jesús

1 Shiasa süchikijee nikirajüin Jesús na polookana piammüin nikirajüin, o'unüshi
yalajee yala namaa süpüla aküjaa nüchiki Maleiwa sümaa ekirajaa wayuu
sulu'upünaa tü pueulokalüirua cha'aya Galilea.
2 Otta müshia Juan chi owoutisaajüikai, wanaa sümaa püreesain nia, aapinnüshi
süchiki süpüshua tü naa'inrakat Jesucristo. Nuluwataakalaka Juan na nikirajüinkana
3 süpüla nasakirüinjachin Jesús sünain namüin nümüin:
—¿Shiimü'inya piain chi aluwataaushikai nütüma Maleiwa süpüla
pu'tte'erüinjachin wayuu? ¿Nnojottaapa shiimüin?
4 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Ju'una jümata jüchikua jüküjaiwa nümüin Juan tü jaapakat achiki je tü ji'rakat.
5 Tü wayuu eekai mo'uin, ko'usü. Tü eekai masa'ain, kasa'asü. Tü eekai
saja'ttüin süta, ashatüsü tü sütakat. Tü eekai mache'ein, kache'esü. Tü eekai
ouktüin, oso'iraasü saa'in. Je tü eekai müliain, aküjüna amüinrü tachiki tayakai chi
O'tte'erüikai.
6 Anata'aleeshija'a ma'i chi wayuu eekai nnojolüin nuu'ulaain suulia anoujaa tanain
sütümajee tü alatakat nümüin —nümakalaka Jesús namüin.
7 Shiasa'a no'unapa na nikirajüinkana Juan, o'ttüshi Jesús sünain aküjaa nüchiki
Juan sümüin tü wattakat saalin wayuu: “Soto jaa'in wanaa sümaa nuwoutisaajüin
Juan chaa isashiipa'a. ¿Kasa ju'unaka ee'iree nünainmüin? ¿Shii'iree ji'rüinjachin
wane wayuu eekai nünouja'ayata nümüin eekai eein ne'e maa aka wane türiiya
liyantajakat sütüma jouktai? Nnojo.
8 ¿Süpüla ji'rüinjachin wane wayuu washirü eekai kashe'in kuluulu anasü? Nnojo.
Na wayuu washinnuukana, na anakana ashe'in, kepiashii naya sulu'u nipia chi
sülaülashikai mma, nnojoishii kepiain chaa eere maa'inyatuulin mma.
9 Shiimüin sünain ju'unüin chamüin süpüla ji'rüinjachin wane nünüikimaajachi
Maleiwa. Je alana'aleeshia ma'i nia sünain kojutüin nütüma Maleiwa noulia na
waneeinnua, süka niain chi aapirakai wayuu sünain tantajachin tayakai.

10 Nia chi ashajünakai achiki paala sünain nümüin chi Maleiwakai nümüin chi
Nüchonkai sünain maa:
‘Taluwataajeechi chi pünüliamaajachikai püpüleerua
süpüla naapirüinjatüin tü wayuukolüirua sünain püntajachin sa'akamüin.
Yapainjatü nütüma tü wayuukolüirua süpüla saapajüin pünüiki’,
müsü tü ashajuushikat.
11 Shiimüin tü tamakat jümüin: Yaa sa'aka wayuu maa'ulu yaa, alana'aleeshia ma'i
Juan sünain kojutüin nütüma Maleiwa suulia tü wayuukolüirua süpüshua. Otta na
wayuu anoujashiikana tanain, mayaasüje nnojoliin kojutüin joolu'u sütüma wayuu,
alana'aleejeeria tü nojutkat so'uweena wane ka'i suulia tü nujutkat Juan maa'ulu yaa.
Shia süka laülaweenain naya cha'aya eere nuluwataain Maleiwa.
12 “Sünainje'ere'eya tü ka'i niweetakat o'u Juan chi owoutisaajüikai
sünainmüinre'eya maa'ulu, jashichishii na wayuu kama'üraliikana namüin na
ekerolüinjanakana chamüin eere nuluwataain Maleiwa.
13 Je sümaiwa paala, nnojoliiwa'aya niweetüin Juan sünain aküjaa tachiki sümüin
wayuu, ekirajuushi na jutuushikana natüma na nünüikimaajanakana Maleiwa
oo'ulaka sütüma tü nüshajalakat Moisés.
14 Je joolu'u müleka kapürale jaa'in tanüiki, jütüjaajeechi aa'u Juan sünain niain
chi Elías antajachikai sa'akamüin wayuu naashin chi nünüikimaajachikai Maleiwa.
15 Chi eekai nüshateein tanüiki, anasü jülüjüle naa'in süpüla niyaawatüinjatüin
saa'u tü tekirajakat anain.
16 “¿Kasa maka aka naa'in na wayuu ka'akakana jia, na ayouktakana tanüiki?
Nnojoishii naya talatüin tamaa, süka nnojolin taa'inrüin tü nachekakat. Müshii
aka naya saa'in tepichi eekai namüin namüin na natünajutkana saaliijee nnojoliin
nashaitteein namaa:
17 ‘Ja'itaina amaasijaayaain waya,
nnojoliishii jia oyonnojoyaain sütüma.
Je ja'itaina mojuyaain waa'in sünain ee'irajaa,
nnojoliishii jia a'yalajayaain sütüma’,
müshii na tepichikana.
18 Müshii aka naya saa'in tepichi, saa'u ‘Kale'eru'ushi nia yolujaa’, namüin nümüin
Juan sünain nayouktüin nünüiki, süka nnojolin ni'rajaain mi'iraa je süka nnojolin
nüsüin wanaa namaa.
19 Otta nanüiki tamüin tayakai, chi Shipayakai Wayuu, süka te'rajaain mi'iraa sümaa
wayuu: ‘Wayuu kasa ale'echi nia, sütünajut tü okotchajütkalüirua neerü nümüin chi
sülaülashikai mma, sütünajut tü kaainjaratkalüirua’, müshii naya tamüin sünain
nayouktüin tanüiki. Shiimüin tü tamakat, müleka nnojorule taa'inrüin süpüshua
tü nachekakat, nnojoleena naya talatüin tamaa. Otta chi wayuu eekai shiimüin
sünain nünoujain nünain Maleiwa, nütüjaweerü aa'u sünain shiimüin tü takü jakat
nümüin”, nümakalaka Jesús sümüin tü wayuukolüirua.

Naapirüin Jesús tü wayuukolüirua nnojotkat ayaawajaweein

20 O'ttüshi joolu'u Jesús sünain aküjaa süchiki tü wayuukolüirua kepiakat sulu'u tü
pueulokalüirua eere naa'inrapü'üin wainmatua tü kasa anasü nütüjakat apüleerua
Maleiwa nümüiwa sünain süsalainjanain naya nütüma nnojolüin nayaawajaain:
21 “Jia kepiakana cha'aya sulu'u tü pueulokat Corazín oo'ulaka Betsaida, alu'uleeka
ma'i jia amülouinjanaka saaliijee jiyouktüin tanüiki sünain ji'rüin ma'i taa'inrüin
wainma kasa anasü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa. Otta müleka
shialeinkaje e'rüin tü wayuu gentilekalüirua sümaiwa paala sulujutkat tü pueu-
lokalüirua Tiro oo'ulaka Sidón tü kasa anasü taa'inrakat joolu'u ju'upala, mo-
jusüinkaje saa'in saalii saainjala sümaa suu'ulaain suulia.

22 Tamüshii paala jia: So'u tü ka'i süsaleetkat o'u wayuu saainjala nütüma Maleiwa,
mülialeweenia ma'i jia suuliale'eya tü kaainjaratkalüirua chajatkat Tiro je Sidón.
23 “Jia kepiakana cha'aya sulu'u tü pueulokat Capernaum, ayouktakana tanüiki,
süsaleena jiakanaya. Awalaajüneena jia nütüma Maleiwa jaajüin. Otta nnojoleena
awalaajünüin jia. Shieerü eeka süsaleenain ma'i jia nütüma. Otta müleka
shialeinkaje e'rüin tü wayuu gentilekalüirua sümaiwa paala sulujutkat tü pueulokat
Sodoma tü kasa anasü taa'inrakat joolu'u ju'upala, nnojotsüje o'utünüin aa'in nütüma
Maleiwa.
24 Tamüshii paala jia: So'u tü ka'i kasalajaneetkat o'u sümüin saainjala wayuu
nütüma Maleiwa, mülialeweena ma'i jia suuliale'eya tü kaainjaratkalüirua sulujutkat
paala tü pueulokat Sodoma”, nümakalaka Jesús.

Wane eemerawaa napüla na anoujashiikana

25 Nümakalaka Jesús so'u ka'ikat tia: “Taataa, ta'waajüin pia, pia Aluwataashikai
cha'aya iipünaa oo'ulaka ya'aya mmolu'u. Tü paa'inrüinjatkat, nnojotsü pii'iyatüin
sümüin wayuu eekai kekiin saashin, pii'iyatüitpa namüin na wayuu kamaneekana
pümüin.
26 Talatüitpa ma'i paa'in sütüma tia”, nümakalaka nümüin Maleiwa.
27 Aashajaashi joo Jesús sümüin tü wayuukolüirua süpüshua: “Chi Tashikai
Maleiwa, nüneeküin taya süpüla atüjawaa saa'u kasa süpüshua nütüma. Chi
e'raajakai taya, nia ne'e chi Tashikai nümüiwa. Je chi e'raajakai chi Tashikai, taya
ne'e oo'ulaka tü wayuukolüirua eekai tee'iyatüin nia sümüin.
28 Maa aka mapüsain wane wayuu süchiki a'yatawaa, aka'aya jiakana sütüma
süpümüin ma'i jaa'in tü nüshajakat Moisés. Anakaja müleka jüüjüüle jia tamüin
taapaiwa jümüin eemerawaa.
29-30 Anakaja joonoole sümaa tanüiki süpüla jüshatüinjatüin tü shiimüin teki-
rajeekat anain jia. Süka jamüin, mapüleejeerü jümüin aluwataanaa tatüma,
mapüleejeerü jümüin tü tachekakat jüpüleerua. Müleka jüüjüüle jia tamüin,
taapeerü jümüin tü eemerawaakat süka anamiain ma'i taya”, nümakalaka Jesús
namüin.

12

Laülaashi Jesús saa'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana

1 So'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, awaralijaashi Jesús namaa na
nikirajüinkana sulu'u wane wopu pasanainpünaa sünain wane yüüja. Je na
nikirajüinkana, süka ouktüin jamü naya, nasürüttapünaain wane a'ttiee kanüliakat
“trigo” sünain nashalejüin shia.
2 Otta na fariseokana ne'rapa tia, süka müin aka saa'in wane a'yatawaa tü
naa'inrakat na nikirajüinkana Jesús naashin, namakalaka nümüin Jesús:
—Saashin tü nüshajakat Moisés, nnojotsü anain süpüla naa'inrüin na piki-
rajüinkana tia so'u tü ka'i weemeraakat o'u —namajaakalaka nümüin Jesús.
3 Asouktüshi Jesús joolu'u namüin na fariseokana saa'u nnojolüin kaainjalaain tü
naa'inrakat na nikirajüinkana naajüin:
—Soto jaa'in tü naa'inrakat David paala sümaiwa wanaa sümaa alin jamü nümüin
je namüin na nütünajutkana.
4 Ekerotshi nia sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa wanaa sümaa shi'itaanüin tü
pan aapünajatkat nümüin Maleiwa. Tü pankat naashin Moisés, nnojotsü shika'ain
sümüinjatüin wayuu eekai eein ne'e. Na sacerdote judíokana, naya eküinjanaka
namüiwa. Otta David, naapaain tü pankat sümaa niküin, je naapüin süpüshi namüin
na nütünajutumuyuukana. Je nnojoliishii süsalain naya tü naa'inrakat nütüma
Maleiwa.

5 “Soto jaa'in tü ashajünakat nütüma Moisés nachiki na sacerdote judíokana sünain
nnojolüin mojuin nümüin Maleiwa na'yataain sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa so'u
tü ka'i neemeraajatkat o'u.
6 Tamüshii joolu'u jia: Chi antüichipakai ja'akamüin, alana'aleeshia ma'i sünain
anain nia suulia tü a'waajüleekat Maleiwa.
7 Soto jaa'in tü nünüiki Maleiwa ashajünakat paala sümaiwa sulu'u tü
nüchikimaajatkat, makat: ‘Tacheküin süpüleerua kamaneein jia sümüin wayuu.
Nnojotsü tacheküin mürüt o'utünajatkat aa'in tamüin’, müsü tü ashajuushikat.
Müleka shiimüinre sünain jiyaawatüin saa'u tü nümakat Maleiwa, nnojoishiije
jiyoujain na tekirajüinkana saaliijee tü naa'inrakat so'u tü ka'i eemeraanakat o'u.
8 Je joolu'u, soo'opünaa tü naa'inrakat na tekirajüinkana so'uka'i, nnojoliishii kaain-
jalain. Tayakai, chi Shipayakai Wayuu, taya laülaashika saa'u tü ka'i sheemeraakat
o'u wayuu. Je sükajee tia, nnojoliishii kaainjalain na tekirajüinkana saaliijee tü
naa'inrakat”, nümakalaka Jesús namüin na fariseokana.

Eiyajüshi Jesús so'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana

9 O'unüshi Jesús namaa na nikirajüinkana yalajee yala sünain ekerolaa sulu'umüin
tü ekirajüleekat na judíokana.
10 Eejachikalaka nüpüla wane wayuu joso ajapüchi. Je na fariseokana, süka
naapeein nikii Jesús, eekalaka ma'i naa'in nüpüla müleka niiyajüle so'u tü ka'i
eemeraanakat o'u, shii'iree, “Kaainjarai nia süka ni'yataain so'u tü ka'i eemeraanakat
o'u sünain niiyajüin wane wayuu”, namüinjanain sümüin wayuu. Nasakirayaakalaka
joo Jesús:
—¿Shiimüin sünain anain müleka weiyajüle wane wayuu so'u sükalia eemerawaa
naashin Moisés?
11 Nümakalaka joo Jesús namüin:
—¿Jameerü müleka sujutuule wane ja'anneetse sulu'u wane ishi sükalio'u tü
eemerawaakat? ¿Nnojoleerü jiyu'lamaatüin ja'itainje sükalio'uin eemerawaa?
12 Je wane wayuu, alana'aleesia ma'i sünain kojutüin watüma suuliale'eya wane
anneerü, ¿aashi müin? Je sükajee tia, anasü müleka waa'inrüle kasa anasü sümüin
wayuu ja'itasü sükalio'uin eemerawaa —nümakalaka namüin.
13 Otta nümüin chi wayuu joso ajapüchikai, nümakalaka:
—Puwasta tü pajapükat.
Je sünain naa'inrüin tü aluwataanakat anain nia, anale'eitpa tü najapükat maa aka
saa'in tü suwala'atakat.
14 Otta na fariseokana, najuinnajaakalaka sünain namajiraain: “¿Kasa
waa'inrüinjatka süpüla wo'utirüinjatüin naa'in?”, müshii naya.

Chi Nüneekajalakai Maleiwa

15 Otta Jesús, süka nütüjaain saa'u tü jülüjakat naa'in na fariseokana, o'unüshi
yalajee yala. Eesü wainma wayuu o'unakat nüchiirua je niiyajüin eekai ayuulin
sa'aka tü wayuukolüirua.
16 Otta nüchiajaain naya suulia na'walakajüin nüchiki.
17 Müsü nünüiki namüin na wayuukana süpüla keraainjatüin tü nünüikikat chi
Maleiwakai nüchiki Cristo aküjünakat paala nütüma Isaías chi nünüikimaajachikai,
tü makat:
18 “Anii chi aneekuushikai tatüma süpüla ni'yataainjachin tamüin.
Nia aishika'a ma'i tapüla je talatüsü ma'i taa'in nümaa.
Taapeechi chi Taa'inkai nümüin süpüla eeinjachin nia nümaa.
Aküjeechi nia tachiki sümüin wayuu sainküin mmakat süpüshua
sünain su'tte'ennüinjatüin tatüma.
19 Nnojoleechi a'ülüjaajiraain, nnojoleechi a'waatüin,

nnojoleechi woottüin sulu'upünaa tü pueulokalüirua.
20 Anamieechi nia waneepia sümüin wayuu eekai makaaliijuuin.
Nnojoleechi e'rülin wayumüin sümüin eekai matsüin.
Meechia nia waneepia, wane'ere'eya nuu'ulaain su'tte'ennapa wayuu nütüma.
21 Nieechi sa'atapaka anainjee tü wayuukolüirua sainküin mmakat süpüshua o'tte'ennaa".

Nia Maleiwa kapülainka atüma Jesús

22 O'uninnüshi nünainmüin Jesús wane wayuu kale'eru'ushi yolujaa. Mo'usai je manüisai chi wayuukai sütüma tü yolujaakat. Otta nüntapa chi wayuukai nünainmüin Jesús, kanüikalaka nia, ko'ukalaka nia nütüma.
23 Otta tü wayuukolüirua eejatkat jutkatüin, awatüsü ma'i saa'in süka anaichipain nia shi'rüin. "¿Niataapa chi Nülüinkai David wa'atapakai?", sümakalaka tü wayuukolüirua.
24 Otta na fariseokana naapapa nüchiki chi wayuukai sünain niiyajünüin, aashajaajiraashii naya sünain maa: "Chi kapülainkai atüma chira süpüla ayu'laa yolujaa, nia ne'e Beelzebú, chi sülaülashikai tü yolujaakalüirua süpüshua".
25 Nütüjaapaja Jesús saa'u tü saashajaakat achiki naa'in na fariseokana, nümakalaka namüin: "Müleka sütkaajiraale wane wayuuirua, aja'lajaajiraweena naya. Je müleka sü'ülüjaale wane wayuu sümaa tü süpüshikat, pa'ünüüwaweerü.
26 Akaajaa Satanás, müleka nujuittirüleje tü yolujaakalüirua sünain nütkaain sümaa, oo'ulaajeechi nia suulia aluwatawaa.
27 ¿Jalaje'ewat saa'in jümüin tü napülainkat na jikirajüinkana süpüla ayu'laa yolujaa? ¿Nütüma Beelzebú? Nnojo, ¿aashi müin? Nayeenaja nayakana ayaawataka saa'u jalaje'ewalüin tü tapülainkat.
28 Saa'u tayu'lüin yolujaa sütüma nüpülain chi Naa'inkai Maleiwa, jütüjaaitpaja aa'u sünain nu'ttüin chi Maleiwakai sünain aluwatawaa wayuu yaa mmalu'u.
29 "Nnojotsü süpüla asaajaanüin nükorolo wane wayuu eekai katsüin. Alu'ujasa müleka nüntüle wane ka'ruwarai nünainmüin eekai katsüinreein ma'i nuulia, ayamülüneechi chi wayuukai nütüma, je alü'üjüneerü tü nükorolokot nüma'anajee. Akaajaa tayaka'iya. Süka niyamülüichipain tatüma chi sülaülashikai yolujaa, tountüin tayu'lüin yolujaa.
30 "Soto jaa'in wane kasa: Chi wayuu ayouktajaakai tamaa, te'ipoloshi.
31 Shiimain ma'i tü tamakat jümüin: Atüjasü alatinnaa saainjala wayuu suulia nütüma Maleiwa. Ja'itasü mojuin sünüiki nümüin Maleiwa, atüjasü alatinnaa suulia nütüma. Alu'ujasa müleka niale chi Naa'inkai Maleiwa mojuin amüin sünüiki, matüjüinsat alatinnaa shia suulia.
32 Ja'itairü mojuin jünüiki tamüin tayakai, chi Shipayakai Wayuu, alatinneerü tia juulia nütüma Maleiwa. Akaajasa, müleka ji'rüliire wayumüin süka jünüiki nümüin chi Naa'inkai Maleiwa, müiria nnojolüin alatinnüin juulia, maa aka maa'ulu otta mapeena.
33 "Müleka anale waneepia tü kasa taa'inrakat, ¿jamüsü 'Kapülainshi nütüma chi Yolujaakai' jümaka'a tamüin? Jülüja jaa'in sukuaippa wane wunu'u. Müleka shi'nnüle süchon wane wunu'u, atüjaaneerü aa'u kasain kachoin. Müleka kachonle eekai shikünaajuulin, atüjaaneerü aa'u sünain anain tü wunu'ukot. Otta müleka kachonle eekai mekünaajuuin, atüjaaneerü aa'u sünain mojuin tü wunu'ukot.
34 "Jiakana wüi ouktasiro'ut, e'rülii wayumüin jia. Müshii aka jia saa'in tü wunu'u eekai mojuin. Saa'u kaainjaraliin jia, nnojotsü juuntüin jiweetirüin pütchi eekai analu'ulüin. Soto jaa'in wane kasa: Tü saashajaakat wane wayuu, shia tü ajuittakat sulu'ujee saa'in.

35 Wane wayuu eekai nüküjüin waneepia kasa anasü, watüjaa aa'ut sünain shiain
sulu'uin naa'in tü anasükat, süka waapüin shia nüküjüin. Akaajasa wane wayuu
eekai nüküjüin waneepia tü kasa mojusükot, watüjaa aa'ut sünain shiain sulu'uin
naa'in tü mojusükat.
36 Tamüshii paala jia: So'uweena tü ka'ikat kasalajaneetkat o'u saainjala wayuu
nütüma Maleiwa, asouktinneerü wayuu süpüshua saa'u tü pütchi mojulu'ut neweet-
itpü'ükat.
37 Müleka jiweetitpü'üle pütchi mojulu'ut, aapüneerü jikii nütüma Maleiwa
so'uweena ka'ikat tia. Otta müleka jiweetitpü'üle pütchi anasü, 'Maainjalasalii jia'
meechi Maleiwa jümüin".

Aso'innüsü naa'in na wayuukana süka nüchiki Jonás

38 Otta no'utku na karalouktamaajanakana oo'ulaka no'utku na fariseokana, müshii
naya nümüin Jesús:
—Anashi paa'inrüle wane kasa anashaatasü nütüjakat apüleerua Maleiwa
nümüiwa, süpüla watüjaainjatüin paa'u sünain chaje'ewalin pia iipünaajee —
namakalaka nümüin.
39 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Jia wayuu eekana maa'ulu yaa, jia kaainjaralii e'rüliikana ma'i wayumüin
nümüin Maleiwa, jüchuntüin tamüin taa'inrüin wane kasa anashaatasü nütüjakat
apüleerua Maleiwa nümüiwa süpüla jütüjaainjatüin taa'u sünain cheje'ewalin taya
iipünaajee. Nnojoleena toonooin amaa jia. Shieerü taso'iraka anain jaa'in tü
nüchikikat Jonás chi nünüikimaajachikai Maleiwa nümaiwa süpüla jütüjaainjatüin
saa'u jaralin taya.
40 "Maa aka Jonás sünain süle'eru'uin nia wane jime mülo'u apünüin ka'i je
apünüin ai, akaweechia tayakai chi Shipayakai Wayuu sünain shiinalu'ujeechin taya
tü mmakat apünüin ka'i je apünüin ai.
41 Je na wayuukana Níniveje'ewaliikana so'uweena nükalia chi Maleiwakai wanaa
sümaa kasalajanainjatüin saainjala wayuu süpüshua nütüma, meena jümüin:
'Wayakana, oonooshiinka sümaa tü nümakat Jonás wamüin sünain woo'ulaainjanain
suulia waainjala. Otta müshia Jesús, alana'aleesia ma'i nujut nuulia Jonás. ¿Jamüshii
jia nnojoliika'a joonooin sümaa nünüiki?', meena naya jümüin.
42 "Je soto jaa'in süchiki tü aluwataasükat paala sümaiwa sulu'u wane mma
wattajatü chaa uuchimüin. Antüsü nünainmüin Salomón chi aluwataashikai
sulu'u Israel wanaa sümaa tia, süpüla saapajüinjatüin nünüiki süka kekiin ma'i
nia. Anuu tü tamakat jümüin: So'uweena nükalia chi Maleiwakai wanaa sümaa
kasalajanainjatüin saainjala wayuu süpüshua nütüma, meerü jümüin tü wayuukot
aluwataasükat: 'Alana'aleesia ma'i nujut Jesús nuulia Salomón. ¿Jamüshii jia
nnojoliika'a jaapajeein nünüiki?', meerü shia", nümakalaka Jesús namüin.
43 Aashajaashi Jesús joolu'u namüin nüchikua, sünain nikirajüin naya
soo'opünaa nüchiki chi nnojoikai ayouktajaain nümaa Satanás: "Wane yolujaa,
süchikijee shiyu'nnüin nuulia wane wayuu, o'unüsü saainküin mmakat süpüla
süchajaainjatüin süchiki eere maa'inyatuulin süpüla sheemeraain. Je müleka
nnojorule süntüin sünain eeinjatüle sheemeraain,
44 'Anasü tale'ejüle tachikua eejatüle paala taya tamaiwa', meerü shia. Je süntapa
süchikua nünainmüin chi wayuukai ayu'nnakai oulia paala, sünta anainchi nia
sünain taashin süpüla süka ayatüin manoujain nünain Maleiwa.
45 Sükajee tia, süsaajale'einya joo akaratshisü yolujaairua soo'omüin,
alana'aleekalia ma'i sünain mojulaain suulia. Ekerolaa müsia süpüshua nünain
chi wayuukai. Müle'oleejeeria ma'i tü nümüliainkat suuliale'eya paala. Meena'a jia

kaainjaraliikana mapeena”, nümakalaka Jesús namüin na karalouktamaajanakana oo'ulaka na fariseokana.

Tü niikat je na nuwalayuukana Jesús

46 Wanaa sümaa naashajaain Jesús sümüin tü wattakat saalin wayuu, eesü tü niikat oo'ulaka na nimüliayuukana sünain a'atapajaa yala anooipa'a süka naashajaweein nümaa.
47 Naapinnakalaka Jesús:
—Naa tü püikat anooipa'a oo'ulaka na puwalayuukana. Aashajaweeshii pümaa —nümünakalaka.
48 Asouktüshi Jesús:
—Taküjeerü jümüin joolu'u jaralin tü teein oo'ulaka jaralin na tawalayuuin —nümakalaka namüin.
49-50 Je nümakalaka sünain nii'iyatüin na nikirajüinkana:
—Tü wayuu “teikat” je na wayuu “tawalayuukana” tamüinjanakana amüin, naya na eekai naa'inrüin waneepia tü nuluwataakat anain chi Tashikai Maleiwa chakai iipünaa maa aka naairua —nümakalaka Jesús namüin.

13

Süchiki wane mma apünajünakat alu'u

1 Je so'u ka'ikat tia, o'unüshi Jesús sulu'ujee tü miichi eejechire nia sünain ekirajaa. Nu'unakalaka sotpa'amüin tü palaakat eere joyotüin nia.
2 Shiasa süka wattain saalin tü wayuu okotchajaakalüirua nünainmüin, o'otooshi nia sulu'u wane anua. Nüikkalaakalaka süpüla ekirajaa yala sulu'u shirokujee tü palaakat. Otta tü wayuukolüirua, sha'washawatsü yaa sotpa'a.
3 Ekirajüshi joolu'u nia sünain kasa wainma süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma sünain nümüin namüin na wayuukana: “Eetaashi wane wayuu apünajüi. O'unüshi sulu'umüin tü niyüüjasekat sünain nijinain tü nuwaüyekat.
4 Eesü waüyee ejituukat sulu'u wopu eere shiküin shia wuchii.
5 Eesü ejituukat sa'aka ipashira eere arülain mma. Osota müsia shia mayaainje arülain tü mmakat.
6 Shiasa susotapa, julumaatüsü sütüma tü ka'ikat süka arülain tü mmakat süpüla tü suurulakat.
7 Eesü ejituukat sa'aka mojuui keimsesü. Shiasa süsotapa, ouktüsü tü pünajütkat sütüma tü mojuuikat.
8 Alu'usa wane waüyeekat, ejituushi saa'u mma anasü. Asotüsü, emiyo'ulaasü sünain wattain saalin süchooin. Eesü eekai sujuittirüin poloo shikii süchon sünainjee waneesia so'u, eesü eekai sujuittirüin aippirua shikii süchon sünainjee wane'eya, je eesü eekai sujuittirüin apünüin shikii süchon sünainjee wane'eya”, müshi joo Jesús sümüin tü wayuukolüirua.
9 Je kettaapa nünüiki Jesús, “Chi eekai nüshateein tanüiki, anasü jülüjüle naa'in süpüla niyaawatüinjatüin saa'u tü tekirajakat anain”, nümakalaka namüin.

Asakinnüshi Jesús soo'opünaa tü nikirajiakat

10 Arütkaashii na nikirajüinkana Jesús nünainmüin sünain namüin nümüin: “¿Jamüsü pikirajaka'a tü wayuukolüirua süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma?”, namakalaka nümüin.
11 Nüsouktakalaka Jesús namüin: “Nnojotsü atüjaanüin aa'u paala süchiki nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa. Otta müshia joolu'u, o'ttüichipa nia sünain nii'iyatüin shia jümüin jiakana tekirajüinkana. Otta na wane wayuukanairua, nnojotsü nii'iyatüin shia namüin.

12 Chi wayuu eekai jülüjain naa'in tü shiimainkat ekirajünakat anain nia, ekirajüneechi nia soo'omüin süpüla niyaawatüin saa'u. Akaajasa chi eekai nnojolüin kasajatüin nümüin tü shiimainkat, asütüneerü nuulia tü ekirajünakat anain nia paala.
13 Tekirajüin tü wayuukolüirua waneepia süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma.
‘Süka jamüin, neirakaain sümüin tü kasa anasü taa'inrakat,
otta nnojoliishii ne'raajüin taya.
Je naapüin tü kasa anasü takü̈jakat achiki,
otta nnojotsü nayaawateein aa'u tü tekirajeekat anain naya’.
14 Manoulakat tü wayuukolüirua, süpülajatü shikeraajüin tü nünüikikat chi Maleiwakai aküjünakat paala nütüma Isaías chi nünüikimaajachikai sünain maa:
‘Ja'itatataairü ma'i jaapüin otta ji'rüin,
nnojottataaleerü jiyaawatüin aa'u.
15 Tü wayuukalüirua, süsülajaain süche'eirua otta so'uirua toulia.
Süchechajaain saa'inrua
suulia nayaawatüin saa'u tü shiimainkat.
Nnojoishii naya anoujeein tanain.
Müleka nanoujüleje,
anasüje tatüma nakuaippa tamaa’,
müsü nünüiki Maleiwa”, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.
16 Ayatshi Jesús sünain nümüin namüin: “Anata'aleeshiija'a ma'i jia süka ji'rüin je süka jaapüin tü tekirajakat anain.
17 Tamüsü paala jümüin tü shiimainkat: Wainma na nünüikimaajanakana Maleiwa je na wayuu anakana no'ulu'u Maleiwa paala sümaiwa eekai ne'reein ma'i tü kasa ji'rakat, eekai naapeein ma'i tü kasa jaapakat joolu'u, nnojotsü ne'rüin je nnojotsü naapüin.

Tü shikirajakat anain tü nüchikikat chi apünajüikai

18 “Jaapa jumaala tanüiki jütüjaaiwa saa'u tü shikirajakat anain tü nüchikikat chi apünajüikai takü̈jaitpakat sümüin tü wayuukolüirua sünain ekirajaa süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma:
19 Tü waüyee ejituukat eepünaale süliikatünüin aa'u sütüma wayuu, shia nakuaippa na wayuu eekai naapüin ne'e süchiki nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa sümaa nnojolüin nayaawatüin saa'u. Asütünamaatüsü tü pütchikat noulia nütüma Satanás suulia nanouja'alüin sünain.
20-21 Je tü ejituukat eere arülain mma saa'u ipa, shia nakuaippa wayuu eekai naapüin sümaa talataa aa'in nünüiki Maleiwa aküjünakat namüin. Müshii aka naya saa'in tü pünajüt ajulujaakat. Anoujashii naya motso'o ne'e. Otta ne'rapa müliaa sünainjee tü nanoulakat, oo'ulaa müshiija suulia anoujaa.
22 Je tü ejituukat sa'aka mojuui eekai keimsein, shia nakuaippa wayuu eekai naapüin nünüiki Maleiwa. Akatsa malaüle'erüin naa'in naya sünain anoujaa sükajee kachiiruain ma'i naa'in shii'iree washirüü, tü nnojotkat kalu'uin talataa.
23 Otta tü waüyee ejituukat saa'u mma anasü, shia nakuaippa na wayuu aapakana nünüiki Maleiwa sümaa noonooin sümaa. Koo'omüinsü ma'i namüin na wayuukana aa'inraa kasa anasü, maa aka tü pünajütkat saa'ukat mma anasü, maa aka eekai sujuittirüin poloo shikii süchon sünainjee waneesia so'u, eekai sujuittirüin aippirua shikii süchon sünainjee wane'eya, je eekai sujuittirüin apünüin shikii süchon sünainjee wane'eya”, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Süchiki wane mojuui sa'aka tü pünajütkat

24 Ekirajüshi joolu'u Jesús nüchikua süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma sünain nümüin sümüin tü wattakat saalin wayuu: “¿Jamüsü, saa'in jümüin, tü nukuaippakat Maleiwa sünain aluwatawaa? Tü nuluwataayakat Maleiwa, müsü aka saa'in sukuaippa wane yüüja eere nüpünajüin wane wayuu waüyee anasü kanüliasü ‘trigo’.
25 Shiasa aipa'apa wanaa sümaa natunküin na wayuukana, süntakalaka wane na'ünüü sulu'umüin tü yüüjakat sünain shijinain sa'aka tü trigokat wane sü'ü mojuui keimsesü.
26 Mayaainje wanaawain ma'i jo'uuiwa'aya tü mojuuikat sümaa tü trigokat, süsotapa tü trigokat sümaa kachoin, atüjaana aa'ulu sünain eein tü mojuuikat sa'aka.
27 “Nantakalaka na nüchepchiakana chi ka'ttiashikai sünain namüin nümüin: ‘Walaamainkalee, ¿aashi apünajayaain pia “trigo” sulu'u tü pa'apainsekat? ¿Jamakalaka shiweetaka'a joolu'u mojuui keimsesü yaa sulu'u?’, namakalaka nümüin.
28 ‘Saainjala saa'in tamüin tü ta'ünüükalüirua’, nümakalaka namüin. ‘¿Pücheküin süpüleerua wayuunaain shia?’, müshii na nüchepchiakana.
29 ‘Nnojo. Müleka jiyuunaale shia, eesü süpüla shiyuunaain tü trigokalia.
30 Shia anaka alu'u müleka juu'ulaale süpüla süntapa sükalia tü trigokat süpüla shi'yonoojünüin. Je so'uweena ka'ikat tia, taluwataweena na a'yataaliikana süpüla nejinnajüin palajana tü mojuui keimsesükat süpüla na'ajaa. Otta süchikijee, nakotchajeerü tü trigokat sümaa ne'itaainjatüin shia sulu'u tü anaajaaleekat ta'ttia’, müshi nia namüin”, nümakalaka Jesús.

Süchiki tü sü'ükat “mostaza”

31 Ekirajüshi joolu'u Jesús nüchikua süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma sünain nümüin sümüin tü wattakat saalin wayuu: “¿Jamüsü, saa'in jümüin, tü nukuaippakat Maleiwa sünain aluwatawaa? Tü nuluwataayakat Maleiwa, müsü aka saa'in sukuaippa sü'ü tü ‘mostaza’ münakat.
32 Mayaainje jo'uuchechoin ma'i shia wanaa sümaa süpünajünüin, osotüsü sütüma wane suu'ulia miyo'u. Müsia nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa. Mayaainje palitchoin wayuu anoujasü joolu'u, wainmeerü so'uweena wane ka'i”, nümakalaka Jesús namüin.
33 Ekirajataalashi joo nia süka wane'eya: “¿Jamüsü, saa'in jümüin, nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa? Tü nuluwataayakat Maleiwa, müsü aka saa'in sukuaippa tü oolojiakat pan ejitünakat sütüma wane wayuu sa'aka jaliina. Mayaainje wainmain tü jaliinakat, oolojoosü süpüshua sütüma tü ejitünakat sa'aka. Müsia nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa. Mayaainje palitchoin wayuu anoujasü joolu'u, wainmeerü so'uweena wane ka'i”, nümakalaka Jesús namüin.
34 Ekirajüshi joolu'u Jesús tü wattakat saalin wayuu waneepia süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma.
35 Alatüsü tüü süpüla keraainjatüin tü nünüikikat chi Maleiwakai aküjünakat paala nütüma wane nünüikimaajachikai sünain maa:
“Shiasa süchikijee nükumajüin Maleiwa tü mmakat sümaiwa paala,
eesü kasa eekai nnojoliyülüin nüküjüin achiki sümüin wayuu.
Shia tekirajeetka achiki maa'ulu yaa
süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma”.

Tü shikirajakat anain tü süchikikat tü mojuuikat

36 O'unüshi joolu'u Jesús yalajee yala sa'akajee tü wattakat saalin wayuu sünain nikerolüin nüchikua sulu'umüin tü miichikat eejachire paala nikirajüin. Arütkaashii na nikirajüinkana nünainmüin sünain namüin nümüin:

—Pikirajüinapa waya sünain wane kasa süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma. ¿Jamalu'ut tü püküjakat wamüin süchiki tü mojuui sa'akakat tü trigokat? —namakalaka nümüin.
37 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Chi apünajakai tü so'ukat trigo, taya tayakai chi Shipayakai Wayuu.
38 Je tü yüüjakat, shia tü wayuukolüirua süpüshua sainküin mmakat süpüshua. Je tü so'ukot "trigo", shia tü wayuukolüirua aluwataaushikat nütüma Maleiwa. Je tü sü'ükat mojuui keimsesü, shia tü wayuukolüirua aluwataaushikat nütüma chi nü'ünüükai Maleiwa, chi Yolujaakai.
39 Chi ejinakai sü'ü mojuui sa'aka tü trigokat, nia chi Yolujaakai. Je tü sükaliakat "trigo" süpüla shi'yonoojünüin, shia tü ka'i saja'lajaweetkat o'u kasa süpüshua. Je na wayuu a'yataakana sünain akotchajaa tü trigokat, naya na aapiee nüma'anajeejanakana Maleiwa.
40 "Je maa aka shiyuunnüin tü mojuuikat süpüla a'ajünaa, akaweeria tü wayuukolüirua aluwataaushikat nütüma chi Yolujaakai so'u tü ka'i saja'tteetkat o'u kasa süpüshua.
41 Tayakai, chi Shipayakai Wayuu, tajüteena na aapiee tama'anajeejanakana süpüla nayu'lüin na kaainjaraliikana oo'ulaka na kaainjalapü'ükana atüma wayuu sa'akajee tü wayuukolüirua aluwataaushikat nütüma Maleiwa.
42 Ajutüneena naya natüma na aapieekana sa'akamüin tü sikikat, tü kanüliakat Hades süpüleekat tü ouktüsükalüirua, eere na'yalajeenain ma'i sütüma tü müliaa ne'reetkat.
43 Otta tü wayuukolüirua aluwataaushikat nütüma Maleiwa, saa'u lotüin ma'i nakuaippa nu'upala, eejeena naya nümaa chi Nashikai Maleiwa sünain kojutüin ma'i naya nütüma chaa eere nuluwataain. Otta joolu'u, chi eekai nüshateein tanüiki, anasü jülüjüle naa'in süpüla niyaawatüinjatüin saa'u tü tekirajakat anain.

Süchiki tü jula'akat oo'ulaka tü kaa'ürülakat

44 "¿Jamüsü, saa'in jümüin, tü nukuaippakat Maleiwa sünain aluwatawaa? Tü nuluwataayakat Maleiwa, müsü aka saa'in wane korolo kojutüsü ojoitünakat paala sulu'u wane jula'a sulu'u wane yüüja. Nüntakalaka wane wayuu sünain tü korolokot. Nojoitakalaka shia süchikua sünain nu'unüin sümaa talatüin ma'i naa'in. Nüikkakalaka süpüshua tü kasa eejatkat nüma'ana nipialu'u süpüla niyalajüin tü yüüjakat eere tü korolo nüntakat anain.
45 "Tü nuluwataayakat Maleiwa, müshi aka naa'in wane wayuu achajaakai süchiki kaa'ürülairua eekai anasüin.
46 Je nüntakalaka sünain tü kaa'ürüla anasükat ma'i sünain kojutüin ma'i shia, nüikkakalaka süpüshua tü kasa eejatkat nüma'ana nipialu'u süpüla niyalajüin shia.

Süchiki wane kusu

47 "Tü nuluwataayakat Maleiwa, müsü aka saa'in sukuaippa wane kusu ajutünakat shiroku tü palaakat, kasitkat jime eekai shikaajünüin oo'ulaka eekai mekaajuuin.
48 Je wotopa tü kusukot, najaraittüin na olojüshiikana jime sotpa'amüin tü palaakat süpüla nakatajüin tü jime ekaajuushikat suulia tü mekaajuusatkat süpüla ne'itaainjatüin tü ekaajuushikat sulu'u wane katto'ui. Oo'ulaka tü mekaajuusatkat, ojotünüsü ne'e natüma.
49 Akaweeria tü wayuukolüirua so'u tü ka'i saja'ttajatkat o'u kasakat süpüshua. Anteena na aapiee nüma'anajeejanakana Maleiwa sünain nakatajüin wayuu eekai kaainjaralüin suulia tü wayuu eekai lotüin sukuaippa nu'upala Maleiwa.
50 Je na kaainjaraliikana, ajutüneena natüma na aapieekana sa'akamüin tü sikikat, tü kanüliakat Hades, süpüleekat tü ouktüsükalüirua, eere na'yalajeenain ma'i sütüma tü müliaa ne'reetkat", nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

51 Nüsakirakalaka Jesús naya:
—¿Jiyaawata aa'u süpüshua tü takújaitpakat jümüin?
—Aa —namakalaka na nikirajüinkana.
52 Nümakalaka Jesús:
—Saa'u jiyaawatüin shia, tamüshii paala jia: Chi eekai nikirajüin sünain tü ashajünakat sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa, müleka niyaawatüle saa'u tü nuluwataayakat Maleiwa, müshi aka naa'in chi wayuu washirü ayu'tkai korolo kojutshaatasü eekai sünaajuushin sulu'u wane juraskeerü, kasa eekai jeketüin je kasa eekai laülaain.

Ayouktünüshi Jesús cha'aya Nazaret

53 Shiasa Jesús süchikijee ekirajaa süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma, o'unüshi yalajee yala.
54 Je nüntapa sulu'umüin tü pueulo eejachire nia tepichiiwa'aya, o'ttüshi nia sünain ekirajaa sulu'u tü ekirajüleekat.
—¿Jarai cheje kekiika atüma chii? ¿Jarai cheje pülashika atüma süpüla aa'inraa tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa? —müsü tü wayuukolüirua süka ponüin ma'i saa'in tü nümakat Jesús.
Otta waneeirua, asakiijirawa'ain müshii:
55 —Watüjaa aa'uchi nia sünain niain wane nüchon chi a'yataaikai sümaa taapüla. Je we'raajüin María tü niikat oo'ulaka Jacobo, José, Simón je Judas na nimüliayuukana.
56 Otta na nüshunuukana, kepiashii yaaya sulu'u tü pueulokat wanaa wamaa. ¿Jarai cheje eera laülaaka atüma nia süpüla aa'inraa tü naa'inrakat? —namakalaka.
57 Müshi Jesús joolu'u süka nnojolichipain kasajachin nia namüin:
—Müinka nüntüle wane nünüikimaajachi Maleiwa nuumainpa'amüin, mojuteechi nia sütüma tü wayuukolüirua je sütüma tü nüpüshikalüirua, maa aka tayakai sünain mojutüichipain jütüma joolu'u —nümakalaka namüin.
58 Je süka nnojolüin nanoujain nünain, nnojoishi aa'inrüin cha'aya wainmatua tü kasa anasü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa.

14

Nüchiki Juan sünain nu'utinnüin aa'in paala nütüma Herodes

1 Otta müshia Herodes, chi sülaülashikai mma, naapa achikichi Jesús sümaa süpüshua tü kasa naa'inrakat sainküin mmakat.
2 Nümakalaka Herodes namüin na a'yataaliikana nümüin: “Chi Jesúskai anülia, nia ne'e naa'in tamüin Juan chi owoutisaajüikai, oso'iraasü eera naa'in süchikijee ouktaa. Müshijese pülashin nia süpüla aa'inraa tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa”, nümakalaka Herodes.
3-4 Je nüchiki Juan sünain nu'utinnüin aa'in paala, müsü mayaa: Herodías tü nu'wayuusekat Herodes, nu'wayuusesü paala Felipe chi nimüliakai Herodes. Otta müshia Juan, mapü'üshi nümüin Herodes: “Nnojotsü anain no'ulu'u Maleiwa sünain pu'wayuusein tü jierü nu'wayuusekat paala chi pimüliakai”. Je sükajee tia, ata'ülinnüshi Juan nütüma sümaa nüpüreesajüin nia.
5 Otta müshia Herodes, o'utünee aa'inchi ma'i Juan nütüma. Akaisa mmolüin nia sheema tü wayuu judíokolüirua, süka nünüikimaajachin Maleiwa Juan saajüin.
6 Otta so'u wane mi'iraa nütüma Herodes saa'u nikeraajüin juya, oyonnajüsü tü süchonkot Herodías su'upala tü wayuu antakat sünainmüin tü mi'iraakat. Süka talatüin ma'i naa'in Herodes sümaa tü süchonkot Herodías,

7 müshi nia sümüin su'upala tü wayuukolüirua: “Tamüsü paala pümüin joolu'u
su'upala tü kasa chakat iipünaa: Taapeerü pümüin tü kasa püchunteekat tamüin”,
nümakalaka sümüin.
8 Je saa'u shi'ikünüin aa'in sütüma tü shiikat soo'opünaa tü kasa süchuntajatkat,
sümakalaka nümüin:
—Püntira tamüin yaamüin sulu'u wane pülaata tü nikiikat Juan chi owouti-
saajüikai —sümakalaka nümüin.
9-10 Mojukalaka ma'i naa'in Herodes sütüma tü süchuntakat. Shiasa saa'u
pansaaitpain nünüiki sümüin su'upala tü wayuukolüirua, nümakalaka namüin na
nüsurulaatsekana:
—Ju'una nünainmüin Juan chi püreesashikai jüshottoiwa nünutpünaa.
11 Nantitkalaka tü nikiikat chi müliashiikai sulu'u wane pülaata sünain naapüin
shia sümüin tü süchonkot Herodías. Shi'ikajaakalaka shia sümüin tü shiikat.
12 Otta müshi'iya na nikirajüinkana Juan natüjaapa saa'u sünain ouktüin nia,
antüshii naya sünain naapaain chi müliashii süpüla ne'iküin amouyuupa'amüin.
Süchikijee tia, o'unüshii naya nünainmüin Jesús süpüla aküjaa nüchiki nümüin.

Ekitshi watta saalin wayuu Jesús

13 Naapapa Jesús nüchiki Juan sünain nu'utinnüin aa'in, o'otooshi nia namaa
na nikirajüinkana sulu'u wane anua sünain no'unüin sujuuna tü wayuukolüirua
chamüin eemüinre yüütüülin mmakat. Otta tü wattakat saalin wayuu sütüjaapa
naa'u Jesús, o'unüsü nüchiirua süka suu'ui sulu'ujee tü pueulokalüirua.
14 Nüntaiwa'aya Jesús, ni'rüin tü wattakat saalin wayuu. Nümüliajakalaka naya
sünain niiyajüin eekai ayuulin.
15 Shiasa motsopa ka'ikat, narütkaakalaka na nikirajüinkana nünainmüin sünain
namüin nümüin:
—Ekirajüikalee, yüü'üyütüüisü ma'i tü mmakat yaaya, je alü'ütsü süpüla
shipiyu'ujaain. Anasü müleka püjütüleirua su'unaiwa sulu'umüin tü pueulokalüirua
nayalajaaiwa tü neküinjatkat —namakalaka nümüin.
16 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Anashii makatüle naya yaaya. Jaapa jiakana neküin —nümakalaka Jesús
namüin.
17 Namakalaka nümüin:
—Ja'raisü pan je piamasü ne'e jime asijuushi eekat wama'ana.
18 —Iche'era tamüin.
19 Anakaja müleka süikkalaale tü wayuukolüirua saa'u tü alamakat —nümakalaka
Jesús namüin na nikirajüinkana.
Naapaakalaka joo Jesús tü ja'raisükat pan je tü piamasükat jime. Niirakaakalaka
iipünaamüin sünain naapüin analu'ut nümüin Maleiwa saa'u. Nüshanaajakalaka
joo shia süpüla nottonojüinjatüin na nikirajüinkana süka tü wayuukolüirua.
20 Eküshii napüshuale'eya je emirashii sünainjee. Je süchikijee, okotchajünüsü tü
napütaalakat natüma na nikirajüinkana, maa aka poloo piammüin katto'ui.
21 Eejana maa aka 5.000 tooloyuu sa'aka tü wayuukolüirua süpüshua sünain
mayaawajuin na jieyuu oo'ulaka na tepichi eejanakana.

Waraittüshi Jesús soo'opünaa tü palaakat

22 Shiasa mapa süchikijee tia, nüjütüin Jesús na nikirajüinkana süpüla
no'unüinjanain nüpüleerua. No'otookalaka sulu'u tü anuakat sünain no'unüin
namüiwa nüpüleerua waneemüin sa'ata tü palaakat süma'inru'u nüpütaain Jesús
süpüla tü wayuukolüirua.

23 Shiasa süchikijee nüpütaain süpüla, o'unüshi Jesús nümüiwa saa'umüin wane namüna süpüla aashajawaa nümaa Maleiwa. Je motsapa ka'i, eeshi nia nümüiwa saa'u tü namünakat.
24 Otta müsia tü anua kalu'ukot na nikirajüinkana, wattasü shia suulia tü mmakat. Je yala pasanain sünain tü palaakat, napanapajakalaka joo wane jouktai. Katsüinsü ma'i joo tü palaakat sütüma.
25 Shiasa maa aka eeiwa'aya aikat, o'unüshi Jesús nanainmüin na nikirajüinkana sünain waraittüin nia soo'opünaa tü palaakat.
26 Shiasa ne'rapa Jesús sünain waraittüin nia soo'opünaa tü palaakat,
—Epeinjaasü kasa wapüla ne'e —namakalaka sünain na'waatüin sümaa mmoluu sheema tü ne'rakat.
27 Nüsouktamaatakalaka Jesús namüin:
—Nnojo mmolüin jia, jüchechera jaa'in. Taya tayakalin —nümakalaka namüin.
28 Nümakalaka Pedro nümüin:
—Senyotkalee, müleka shiimainreje piain we'rüin, anakaja peenaküle taya süpüla tantajachin pünainmüin soo'opünaa tü palaakat.
29 —Anakaja, jalaichi pümaala —nümakalaka Jesús nümüin.
Nüshakatakalaka joo Pedro sulu'ujee tü anuakat sünain waraittüin soo'opünaa tü palaakat nünainmüin Jesús.
30 Otta mmotkalaka Pedro sotopa naa'in tü wawaikat. Nu'ttakalaka sünain nimerolo nimerolo nümüin shirokumüin tü palaakat.
—Jalia taya Senyotkalee —nümakalaka nümüin Jesús sünain nu'waatüin.
31 Otta Jesús, niyurulamaatüin nütüna sünain naapaain Pedro.
—Pia matsüinkai anoula, ¿jamüsü nnojotka'a püchecherüin paa'in sünain anoujaa tanain? —nümakalaka Jesús nümüin.
32 Je no'otoopa sulu'umüin tü anuakat, ejimalaa müsia tü jouktaikat.
33 Otta na nikirajüinkana yaakana sulu'u tü anuakat, na'waajüin Jesús sünain namüin nümüin:
—Shiimüinja sünain piain chi Nüchonkai Maleiwa —namakalaka nümüin.
34 Je nantapa waneemüin sa'ata tü palaakat, antüshii naya sulu'umüin wane mma kanüliasü Genesaret.
35 Je niyaawatünapa Jesús sütüma tü wayuuirua kepiakat cha'aya, su'walakajaakalaka nüchiki sainküin süpüshua tü mma pejekat sünain Genesaret. Süntinnakalaka wayuu eekai ayuulin nünainmüin Jesús.
36 Nachuntakalaka na wayuukana nümüin Jesús shii'iree shiain nepettüin ne'e na ayuuishiikana sot nüshe'in. Anakalaka nütüma napüshua'aya na eekai nepettüin nüshe'in.

15

Tü nekirajakat anain na fariseokana

1 Antüshii no'uluku na fariseokana oo'ulaka na karalouktamaajanakana chajee Jerusalénjee eemüin Jesús sünain namüin nümüin:
2 —¿Jamüshii na pikirajüinkana moonooinka'a sümaa tü ekirajünapü'ükat anain waya judíokana natüma na watuushinuukana? Nnojoliikalaka no'lojüin najapü wanaa wamaa süpüla ekaa süpüla wuleinjatüin wakuaippa no'ulu'u Maleiwa —namakalaka nümüin Jesús.
3 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—¿Jamakalaka shiaka'a ne'e jaa'inrüin tü nekirajapü'ükat anain jia na jutu-ushikana, sümaa moonooin jia sümaa tü nuluwataakat anain Maleiwa?

4 “Soto jaa'in sünain juluwataanüin nütüma Maleiwa sünain kojutüinjachin jütüma
jüshi oo'ulaka jii, je chi eekai e'rülin wayumüin nümüin nüshi oo'ulaka sümüin nii,
o'utinnajachi aa'in nia. Shia nuluwataakat anain Maleiwa tüü.
5-6 Otta saashin tü nekirajapü'ükat anain na jutuushikana, eeshii süpüla namüin
na wayuukana namüin na kachooinkana naya: ‘Nnojoleena jia tasülajüin amüin
joolu'u süka taapüitpain süpüshua nümüin Maleiwa’. Je sükajee tia, ju'wanajaaitpa
tü nuluwataakat anain Maleiwa sütümajee ju'unüin süchiirua tü nekirajapü'ükat
anain na jutuushikana.
7 Jia alaayuukana, lotüsü ma'i nünüiki Isaías jüchiki, chi nünüikimaajachikai
Maleiwa, sünain nümüin mayaa:
8 ‘Kojutuyaashi taya natüma na wayuukana süka nanüiki ne'e,
nnojoittaapa'a kojutüin taya natüma süka süpüshua naa'in.
9 Tü namapü'ükat sünain na'waajüin taya naashin,
nnojotsü kasain saamüin tamüin.
Je nekirajüin wayuu sünain pütchi nale'eru'ujeejatü ne'e,
nnojotsü nekirajüin anain tü taluwataakat anain’,
müsü nünüiki Maleiwa”, nümakalaka Jesús namüin.

Tü yarüttakat atüma saa'in wayuu no'ulu'u Maleiwa

10 Nuuneküin Jesús nachikua na wattakana naalin wayuu nünainmüin sünain
nümüin namüin:
—Jaapa jumaala tanüiki jüpüshua jiyaawataiwa saa'u tü tekirajeekat anain jia.
11 Nnojotsü shiain yarüttüin atüma saa'in wane wayuu nu'upala Maleiwa tü kasa
ekerotkat saanükülu'upünaa. Shia yarüttaka atüma saa'in tü pütchi ajuittakat
saanükülu'ujee —nümakalaka namüin.
12 Arütkaashii na nikirajüinkana Jesús nünainmüin sünain namüin nümüin
sujuuna tü wayuukolüirua:
—¿Pütüjaa aa'ut sünain mojushiin namüin na fariseokana tü püküjüitpakat
namüin? —namakalaka nümüin.
13 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Nala fariseokana, müshii aka saa'in wane a'ttiee naatajatü nnojotkat
nüpünajalain chi Tashikai Maleiwa chakai iipünaa sünain nusuje'ereerüin shia
mapeena.
14 Anakaja joolu'u müleka nnojoliire kasajanain naya jümüin. Mayaashiije mo'uin
naya, e'itaanüshii naya naashin süpüla nee'iyatüinjatüin tü wopukot sümüin wayuu
eekai mo'uin. Soto jaa'in wane kasa: Müleka nu'uninnüle wane wayuu eekai
mo'uin nütüma wane eekai mo'uinya, eeshii süpüla nojunuujiraain sulu'u ishi —
nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.
15 Nümakalaka Pedro nümüin Jesús:
—¿Jamalu'ut tü püküjüitpakat sümüin tü wayuukolüirua süchiki tü yarüttakat
atüma saa'in no'ulu'u Maleiwa? —nümakalaka nümüin.
16 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—¿Nnojoliyütta'aya jiyaawatüin aa'u jiakanaya tü tekirajakat anain?
17 Tamüshii paala jia jüchikua: Tü ekerotokot sulu'upünaa jaanükü,
jüle'eru'umüinjatü ne'e sünain shiyu'laain süchikua juulia.
18 Otta tü pütchi ojuittakat sulu'upünaa jaanükü, jüle'eru'ujeejatü. Mojulu'urüle
shia, shia yarüttaka atüma jaa'in nu'upala Maleiwa.
19 Je müleka yarüttüle naa'in wane wayuu, kachiiruasü naa'in waneepia kasa
mojusü, maa aka o'utaa saa'in wayuu, maa aka ama'üjawaa sümaa wayuu nnojotkat
nu'wayuusein otta nnojoikai su'wayuusein, maa aka a'luwajirawaa akuaippaa sümaa

wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo, maa aka a'luwajaa, maa aka aküjaa alawaa süchiki wane wayuu, je maa aka mojuu anüiki sümüin wayuu.
20 Shia yarüttaka'a atüma naa'in wane wayuu nu'upala Maleiwa. Otta nnojotsü yarüttüsüin naa'in sütüma mo'lojooin najapü süpüla ekaa —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Tü sünoulakat wane wayuu nnojotkat judíoin

21 Shiasa mapa tia, o'unüshi Jesús namaa na nikirajüinkana yalajee yala Genesaret-jee sulu'umüin tü mmakat kalu'ukot tü pueulokalüirua Tiro oo'ulaka Sidón.
22 Eekalaka wane jierü kepiasü cha'aya, wane jierü Canaánje'ewat, suu'uliwo'u tü wayuukolüirua nnojotkot judíoin, kepiapü'ükat paala sulu'u tü mmakat Canaán. Antüsü tü wayuukot nünainmüin Jesús sünain su'waatüin nümüin:
—Ekirajüikalee, mayeinsü ma'i tachon sütüma kale'eru'uwaa yolujaa. Pia Nülüinkai David, anakaja pümüliajüle taya —sümakalaka nümüin.
23 Otta Jesús, ko'utakalaka nia suulia. Narütkaakalaka joo na nikirajüinkana sünain nachuntüin ma'i nümüin:
—Mojushiisü wamüin tüü. Masütaajusat shia sünain a'waataa wachiirua. Anakaja püjütüle shia woulia —namakalaka nümüin.
24 Nüsouktakalaka Jesús:
—Nnojoishi ajütüüshin taya nütüma Maleiwa sünainmüin wayuu nnojotkat judíoin, ajütüüshi taya süpüla to'tte'erüinjatüin tü wayuu Israelkalüirua sümüiwa, tü makat aka saa'in anneerü eekai amüloulin —nümakalaka.
25 Je joolu'u tü jietkat, süsapainyo'ukakalaka shia nümülatu'u Jesús.
—Ekirajüikalee, pükaaliija taya —sümakalaka nümüin.
26 Nüsouktakalaka sümüin:
—Tamüsü paala pia: Nnojotsü anain müleka saapünüle tü shiküinjatkat süchooin wane wayuu sümüin tü etkalüirua —nümakalaka.
27 Sümakalaka nümüin:
—Aa, shiimüin, Ekirajüikalee, ayatapaja'aya ne'e a'lumujüin chi etkai tü ojutu-usükat saa'ujee nemeesain na ekaashiikana —sümakalaka.
28 Nümakalaka Jesús sümüin:
—Maachee, te'rüin pia sünain shiimüin pünoujain tanain süka süpüshua paa'in. Anakaja müleka naapüle joolu'u Maleiwa tü püchuntakat —nümakalaka sümüin.
Anakalaka tü süchonkot wanaa ma'i sümaa tia.

Ekitshi watta saalin wayuu Jesús nüchikua

29 Shiasa mapa tia, ale'ejüshi Jesús nüchikua sotpünaa tü palaakat Galilea. Je yalajee, o'unüshi nia saa'umüin wane namüna. Nüikkalaakalaka cha'aya.
30 Je antüsü wayuu watta saalin nünainmüin Jesús ayuuisümaajatü. Eesü wayuu eekai masa'ain, eekai mo'uin, eekai matünain, eekai manülin, je wainma eekai ayuulin sütüma ayuulii eekai eein ne'e. Antinnüsü tü ayuuisükalüirua nümülatu'umüin Jesús je niiyajüin shia.
31 Je tü wattakat saalin wayuu, ponosü ma'i saa'in tü shi'rakat: Chi manüisaikai paala, kanülichipa, chi matünasaikai paala, katünaichipa, chi masa'asaikai paala, kasa'aichipa, je chi mo'usaikai paala, ko'uichipa. Je tü wayuukolüirua süpüshua, su'waajakalaka joo Maleiwa, chi Namaleiwasekai nayakana na Israelkana.
32 Nuunejakalaka joo Jesús na nikirajüinkana nünainmüin sünain nümüin namüin:
—Tamüliajee amüinrü tü wattakat saalin wayuu süka apünüinrüin ka'i tü kettatkat naa'u sünain tamaain naya. Je aja'lajaaitpa tü nemiakat. Tacheküin süpüleerua neküinjanain nama'ichiki. Müleka tajütüle naya sünain ouktüin jamü, eeshii süpüla nawalejünüin wopulu'u —nümakalaka namüin.
33 Namakalaka na nikirajüinkana:

—Nnojotsü kasain eein yaaya. ¿Jalajeekualüinjatkai wapüla tü eküülü shikajatkat watüma tü wattakat saalin wayuu?
34 —¿Jera pan eekat jüma'ana? —nümakalaka Jesús.
—Akaratshisü ne'e pan eekat yaaya sümaa palitchen ne'e jimechen asijuushi —namakalaka ni'ipajee.
35 Nuluwataakalaka Jesús tü wattakat saalin wayuu sünain süikkalaainjatüin mmalu'u.
36 Naapaakalaka joo Jesús tü akaratshisükat pan je tü jimechenkat sünain naapüin analu'ut nümüin Maleiwa saa'u. Nüshanaajakalaka joo shia süpüla nottonojüinjatüin na nikirajüinkana süka tü wayuukolüirua.
37 Eküshii naya napüshuale'eya je emirashii sünainjee. Je süchikijee, okotchajünüsü tü napütaalakat natüma na nikirajüinkana, maa aka akaratshi katto'ui.
38 Eejana maa aka 4.000 tooloyuu sa'aka tü wayuukolüirua süpüshua sünain mayaawajuin na jieyuu oo'ulaka na tepichi eejanakana.
39 Je kettaapa shiküin tü wayuukolüirua, nümakalaka Jesús namüin: “Anashii ju'unüle jipialu'umüin”. Je Jesús, o'otooshi nia namaa na nikirajüinkana sulu'u wane anua sünain o'unaa eemüin tü mmakat kalu'ukot tü pueulokot Magdala.

16

Achuntünüsü nümüin Jesús naa'inrüin kasa anasü

1 Je nantapa chamüin cha'aya, eeshii napüla wane wayuuirua fariseo oo'ulaka waneeirua saduceo. Antüshii naya süpüla nasakirayaainjachin Jesús shii'iree niweetirüin wane pütchi kasalajanajatkat natüma nümüin. Nachuntayaain nümüin naa'inrüinjatüin no'upala wane kasa eekai anashaatasü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, tü ee'iyatüsüjatkat nukuaippa sünain nüjünalain nia Maleiwa.
2 Nüsouktakalaka Jesús namüin: “Müleka ishole tü sirumakat motsapa ka'i, ‘Nnojoleerü a'itüin juya’, müshii jia.
3 Otta müleka ishole shia watta'a maalü sümaa sirumain, ‘Juyapeerü so'uka'i tüü’, müshii jia. Jia kayaawasekana sümüin tü sirumakat, ¿jamüsü nnojotka'a jiyaawatüin saa'u kasain tü taa'inrakat maa'ulu yaa?
4 Jia wayuu eekana maa'ulu yaa, jia kaainjaralii e'rüliikana ma'i wayumüin nümüin Maleiwa, ¿jamüsü taa'inreeka'a jütüma wane kasa anashaatasü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, tü ee'iyatüsüjatkat takuaippa sünain nüjünalain taya Maleiwa? Shiimüin tü tamakat jümüin: Nnojoleerü taa'inrüin tü juchuntakat tamüin. Shia soto jaa'in tü nüchikikat Jonás chi nünüikimaajachikai Maleiwa nümaiwa süpüla jütüjaainjatüin taa'u mapeena sünainjee sünain nüjünalain taya Maleiwa”, nümakalaka Jesús namüin. Kettaapa nünüiki, o'unüshi nia nama'anajee.

Achiajaanüshii na nikirajüinkana suulia tü nekirajakat anain na fariseokana

5 Otta na nikirajüinkana Jesús, sotüitpa naa'in joolu'u sünain malü'üjüin naya tü pan nakotchirakat paala nanainjee na wayuukana.
6 Nüchiajaataalakalaka naya sünain maa namüin:
—Jalia jia suulia tü oolojiakat pan nama'anajeejatkat na fariseokana oo'ulaka tü nama'anajeejatkat na saduceokana —nümakalaka namüin na nikirajüinkana.
7 Namajiraakalaka sütüma tü nümakat Jesús:
—Shiakajasa'a nümüin süka motüin waa'in tü pankat —namakalaka.
8 Süka nütüjaain saa'u Jesús tü naashajaajiraakat achiki, müshi nia namüin:
—Jiirakaa jiakana motsokana anoula, ¿jamüshii jaashajaajiraaka'a süchiki sünain nnojolüin pan jüma'ana?

9 ¿Nnojoliyüttaaja'a jiyaawatüin aa'u tü tekirajeekat anain jia? Soto jaa'in wanaa
sümaa tekirüin 5.000 tooloyuu oo'ulaka jieyuu je tepichiya süka tü ja'raisükat pan je
sünain süpütaain wainma süchikijee.
10 Je soto jaa'inya wanaa sümaa tekirüin 4.000 tooloyuu oo'ulaka jieyuu je tepichiya
süka tü akaratshisükat pan je sünain süpütaainja'a wainma süchiki.
11 Otta wanaa sümaa tachiajaain jia, nnojoishi taya aashajaashin süchiki pan.
Shia tachiajaaka oulia tü oolojiakat pan nama'anakat na fariseokana oo'ulaka na
saduceokana —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.
12 Nayaawatüitpa aa'u joolu'u na nikirajüinkana sünain shiain nüchiaain oulia
tü nekirajakat anain na fariseokana oo'ulaka na saduceokana, tü a'walakajaakat
sa'akamüin wayuu, nnojoloja'a shiain tü oolojiakat pan.

Aküjüshi Pedro jaralin Jesús

13 O'unüshi joolu'u Jesús namaa na nikirajüinkana sü'ütpa'amüin tü pueulokat
Cesarea de Filipo münakat. Nümakalaka Jesús namüin:
—Tayakai, chi Shipayakai Wayuu, ¿jarai taya saashin tü wayuukolüirua?
14 Nasouktakalaka ni'ipajee:
—"Niataa Juan chi owoutisaajüikai", müsü waneeirua. "Niataa Elías", eesü
makat. "Niataa Jeremías, niataa no'uluku na nünüikimaajanakana Maleiwa paala
sümaiwa", eesü makat ne'e —namakalaka nümüin.
15 —Jama jiakana, ¿jarai taya jaajüin? —nümakalaka namüin.
16 Nüsouktakalaka joo Pedro nümüin:
—Pia Cristoka'aya, chi Nüneekajalakai Maleiwa süpüla o'tte'eraa wayuu. Pia chi
Nüchonkai chi Maleiwa matüjüinkai ouktaa —nümakalaka Pedro.
17 Nümakalaka Jesús nümüin:
—Simón, nüchonkai Jonás, anata'aleeshija'a ma'i pia. Nnojotsü piyaawatalain aa'u
shiimüinkat tüü sükajee ne'e pikirajünüin sünain sütüma wayuu. Nia chi Tashikai
chakai iipünaa ee'iyataka shia pümüin.
18 Tamüshi paala pia: Watüjaa aa'ut sünain "Ipa" malu'ulüin tü anüliee Pedro
makat te'itaakat paala pünain. Je joolu'u, maa aka ichein ma'i süsa'a wane miichi
müleka shi'itaanüle saa'u ipa, akaweeria sünain ichein ma'i tü pünoulakat. Je meeria
nanoula na anoujashiikana tanain sainküin mmakat. Je nnojoleena shiyamülüin naya
tü ouktaakat.
19 Meechi aka pia wane wayuu kajapulu'ukai atümaa shiyaawein wane miichi, süka
laülaweechin pia wanaa tamaa chaa eere nuluwataain chi Tashikai Maleiwa. Tü
kasa kapükat pütüma yaa saa'u mmakat, kapeerü chaa iipünaa eere Maleiwa. Je
tü kasa taashikat pütüma yaa saa'u mmakat, taasheerü chaa iipünaa eere Maleiwa
—nümakalaka Jesús nümüin Pedro.
20 Ni'ikakalaka joo Jesús naa'in na nikirajüinkana sünain nümüin namüin:
—Nnojo jüküjüin tachiki sümüin wayuu sünain tayain chi Cristo Nüneekajalakai
Maleiwa —müshi nia namüin.

Aküjüshi Jesús nüchiki sünain ouktajachin

21 Shiasa süchikijee ka'ikat tia, o'ttüshi Jesús sünain aküjaa namüin na niki-
rajüinkana süchiki süpüshua tü aa'inneetkat nüka mapeena sünain nümüin
namüin: "Nücheküin chi Maleiwakai süpüleerua to'unüin Jerusalénmüin süpüla
müliainjachin ma'i taya natüma na laülaayuushiikana naa'u na judíokana, oo'ulaka
natüma na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana, oo'ulaka natüma
na karalouktamaajanakana. O'utinneechi aa'in taya natüma. Je so'u apünüin ka'i
süchikijee tia, oso'ire'enneechi aa'in taya", nümakalaka namüin.
22 Najattünakalaka Jesús nütüma Pedro mamüin aka türa sünain nüchiaainjachin
nia:

—Senyotkalee, jalia pia suulia sülanüin pümüin tüü —nümakalaka.
23 Nujununujaakalaka Jesús nuulia Pedro sünain nümüin nümüin:
—Nünüikimaajachi pia Satanás, ko'uta ne'e pia toulia. Nnojo pa'alijirüin taya suulia tekeraajüin tü nüchekakat tapüleerua Maleiwa. Tü jülüjakat paa'in, püle'eru'ujeejatü ne'e shia, nnojotsü shiain tü ni'inaajalakat paala chi Maleiwakai tapüleerua —nümakalaka Jesús nümüin Pedro.
24 Nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana: “Chi wayuu eekai tamaweein, anakaja müleka nnojorule naa'inrüin tü nüchekakat ne'e nümüiwa. Shia anaka alu'u müleka naa'inrüle waneepia tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua, sümaa nnojolin mmolüin sheema o'utinnaa aa'in saa'u noonooin sümaa tanüiki.
25 Chi eekai niyouktüin taya süka naa'inmajiraweein nukuaippa suulia ouktaa, amülouijeerü nukuaippa süpüshua. Otta chi wayuu eekai naapajiraain nukuaippa süpüla ni'yataainjachin tamüin, mayaashije o'utüneechin aa'in sünainjee tia, aya-teechi o'tte'ennüin tatüma.
26 Maja'a aka chi eekai niyouktüin taya süka washireein nia, amülouijeerü tü nukuaippakat süpüshua, süka nnojolüin suuntüin tü nuwashirüinkat süpüla nu'tte'ennüin sükajee.
27 Tayakai chi Shipayakai Wayuu, anteechi tachikua eejee chi Tashikai saa'u e'itaaushin taya nütüma süpüla aluwatawaa wanaa nümaa je eejeena na aapieekana nüma'anajeejanakana tamaa. Anteechi taya süpüla tawalaajeerüin wane'ewai sükua tü wayuukolüirua saa'u süpüshua tü kasa saa'inrapü'ükat, maa aka na aa'inrakana kasa anasü, otta na aa'inrakana kasa mojusü.
28 Shiimüin tü tamakat jümüin: Ana'aya ju'utku jia yaakana maa'ulu yaa nnojoleenakana ouktüin süpülapünaa ne'rüin tayakai chi Shipayakai Wayuu sünain o'ttaa sünain aluwatawaa”.

17

Ee'iranajaasü nukuaippa Jesús

1 Je mapa aippirua ka'i süchikijee tia, neenajaakalaka Jesús apünüinshii na nikirajüinkana: Pedro, Jacobo oo'ulaka Juan, chi nimüliakai Jacobo, süpüla no'unajanain nümaa namüiwa eemüin wane uuchi.
2 Je chamüin cha'aya, ee'iranajaasü nukuaippa Jesús no'upala. Chuwatsü ma'i nu'upünaa maa aka naa'in chi ka'ikai. Otta nüshe'in, jorojorotsü ma'i.
3 Eweenaa müshi'iya no'upala wane piamashii wayuu sünain naashajaain nümaa Jesús: nia Moisés oo'ulaka Elías, na nünüikimaajanakana Maleiwa paala sümaiwa.
4 Nümakalaka Pedro:
—Senyotkalee, anasü ma'i süka we'rüitpain tü kasa alatakat wo'upala. Müleka pücheküle, anasü müleka takumajüle apünüinsü luma: wane püpüla, wane nüpüla Moisés, je wane nüpüla Elías —nümakalaka.
5 Wanaa sümaa naashajaain Pedro, eweetalaa müsü wane siruma kasuutalü ma'i nanainmüin. Süsouktakalaka wane pütchi sa'akajee tü sirumakat: “Anii chi Tachonkai aishikai tapüla. Talatüshi ma'i taya nümaa. Jüüjüü jümata sümüin nünüiki”, sümakalaka tü pütchikat namüin.
6 Je na apünüinshiikana nikirajüin, naapapa tü pütchikat, a'wachiraashii mmalu'u süka mmolüin ma'i naya.
7 Nürütkaakalaka Jesús nanainmüin sünain ni'itaain najapü nanain sünain nümüin namüin:
—Jüsha'walaa, nnojo mmolüin jia —nümakalaka namüin.
8 Otta nayaletpa nekii, ne'rüin Jesús sünain nümüiwain.
9 Je wanaa sümaa nashakatüin saa'ujee tü uuchikat, ni'ikakalaka joo Jesús naa'in sünain nümüin namüin:

—Nnojo jüküjüin süchiki tü kasa ji'rüitpakat wane'ere'eya jüküjüin taso'iraapa aa'in süchikijee ouktaa, taya chi Shipayakai Wayuu —nümakalaka Jesús namüin.
10 Nasakirakalaka nia:
—¿Jamüshii naküjaka'a na karalouktamaajanakana nüchiki Elías sünain niainjachin antüin palajana nüpüleerua chi Cristo Nüneekajalakai Maleiwa? —namakalaka.
11 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Shiimüin sünain niainjachin Elías antüin palajana süpüla yapainjatüin nütüma süpüshua tü nüpüshikalüirua Maleiwa.
12 Tamüshii paala jia: Antüichipa Elías, akaisa nnojolin shiyaawatüin nia wayuu. E'rüliishii wayumüin nümüin. Akaweechia tayakai chi Shipayakai Wayuu, ne'reechi amüin tayaka'iya —nümakalaka namüin.
13 Je na apünüinshiikana nikirajüin, nayaawatüitpa joolu'u saa'u sünain niain Juan chi owoutisaajüikai naashajaain achiki Jesús.

Anashi nütüma Jesús wane jintüi kale'eru'ushi paala yolujaa

14 Nantapa sa'akamüin tü wattakat saalin wayuu, arütkaashi wane wayuu nünainmüin Jesús sünain nüsapainyo'ukain nümülatu'u sünain nümüin nümüin:
15 —Ekirajüikalee, anii tachon ayuuishi, anakaja pümüliajüle nia. Müliasü ma'i naa'in wanaa sümaa nu'kchichijaain. Ojutu'uwaishi nia sütüma sa'aka tü sikikat je shiroku wüin.
16 To'unirüin paala chi tachonkai nanainmüin na pikirajüinkana shii'iree neiyajeein nia. Isasü nachiki —nümakalaka nümüin Jesús.
17 Nümakalaka Jesús sümüin tü wayuukolüirua süpüshua:
—Jiakana manoujüinyeekana tanain, jia e'rüliikana wayumüin tamüin, wattairü süma'a ta'atapajüin jia shii'iree jünoujeein tanain —nümakalaka namüin.
—Püche'era chira püchonkai —nümakalaka nümüin nüshi chi jintüikai.
18 Otta müshia Jesús, nuu'ule'erakalaka tü yolujaakat suulia tü saa'inrakat nüka chi jintüikai. Sujuittakalaka nüle'eru'ujee. Anakalaka chi jintüikai wanaa sümaa tia.
19 Narütkaakalaka na nikirajüinkana nünainmüin sujuuna tü wattakat saalin wayuu sünain nasakirüin nia:
—¿Jamüsü nnojotka'a wountüin wayu'lüin tü yolujaakat nuulia? —namakalaka nümüin.
20 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Isasü jüchiki süka nnojolüin jünoujain tanain. Shiimüin tü tamakat jümüin: Müleka jünoujüle tanain, ja'itairü nnojolüin katsüin joolu'u tü jünoulakat, jaa'inreerü tü kasa isakat süchiki wayuu. Maa aka jümataarüle paala sümüin wane uuchi, “Anakaja pu'unüle yaajee ka'yatamüin”, sünoujeerü jünüiki. Nnojoleerü kasain isain jüchiki.
21 Otta yolujaa eekai müin aka tü ojuittinnakat nuulia chi jintüikai, nnojoleerü ojuittüin müleka nnojorule jüchuntüin nümüin Maleiwa sümaa jaamajüin —nümakalaka Jesús namüin.

Aküjüshi Jesús nüchikua nüchiki sünain ouktajachin

22 Shiasa mapa tia, wanaa sümaa jutkatüin Jesús namaa na nikirajüinkana cha'aya Galilea, müshi nia namüin:
—Tayakai, chi Shipayakai Wayuu, aapüneematüichi ekii taya sajapulu'umüin wane wayuuirua.
23 O'utinneechi aa'in taya natüma. Je so'u apünüin ka'i süchikijee tia, oso'ire'enneechi aa'in taya —nümakalaka namüin.
Je na nikirajüinkana, mojukalaka ma'i naa'in sütüma tü nümüitpakat namüin.

Tü neerü okotchajünakat süpüla tü a'waajüleekat

24 Nüntakalaka Jesús namaa na nikirajüinkana sulu'umüin tü pueulokat Capernaum. Eeshii wane okotchajülii neerü süpülajatü tü a'waajüleekat Maleiwa. Nantakalaka nünainmüin Pedro sünain nasakirüin nia:
—¿Naapüin chi ekirajüikai pia tü neerü süpülajatkat tü a'waajüleekat Maleiwa? —namakalaka nümüin.
25 —Aa —nümakalaka Pedro namüin.
Shiasa nikerolapa Pedro sulu'umüin wane miichi, arütkaa müshia Jesús nünainmüin sünain nümüin nümüin:
—Simón, tasakirüin paala pia sünain wane kasa: ¿Jaralii na wayuu awalaajüinjanaka nümüin chi sülaülashikai mma? ¿Naya na nüchooinkana? ¿Nayataapa na wayuu nnojoliikana nüchooin, na wayuu nuluwataakana ne'e aa'u? —nümakalaka Jesús nümüin Pedro.
26 —Naya na wayuu nnojoliikana nüchooin —nümakalaka Pedro ni'ipajee.
Nümakalaka Jesús nümüin:
—Nnojoluja mata awalaajüinjanain na nüchooinkana.
27 Otta müsia suulia mojujain naa'in na wayuu aashajaayüliikana pümaa, anakaja müleka pu'unüle joolu'u sotpa'amüin tü palaakat süpüla pujutüin tü kuli'rakat shiroku. Je tü palajateetkat jime piyu'lüin, pujutala saanükü, je eejeerü püpüla wane neerü kachueera. Paapa tia namüin na okotchajüliikana süpüla wawalaajüin wayakana piamale süka, piakai oo'ulaka tayakai —nümakalaka Jesús nümüin Pedro.

18

Kee'ireesü naa'in laülawaa na nikirajüinkana Jesús

1 Shiasa mapa tia, arütkaashii na nikirajüinkana Jesús nünainmüin sünain namüin nümüin:
—¿Jaraleechi miyo'uka so'uweena wane ka'i eere nuluwataain Maleiwa? —müshii naya.
2 Neenajakalaka Jesús wane jintüi nünainmüin pasanain nanain na nikirajüinkana.
3 Nümakalaka Jesús namüin:
—Shiimüin tü tamakat jümüin: Müleka nnojorule shii'iranajaain jukuaippa maa aka nukuaippa chi jintüikai, müinaya jia mekerolüin cha'aya eere nuluwataain Maleiwa.
4 Maa aka jintüikai chii sünain nnojolüin yaletayaain naa'in, akaainjachia chi wayuu eekai miyo'uweein cha'aya eere nuluwataain Maleiwa.
5 Je chi wayuu eekai kamaneein sümüin wane wayuu, maa aka naa'in jintüikai chii, saa'u nünoujain tanain, kamaneeshi nia tamü'inya wanaa sümaa.

Chi eekai kaainjalain atüma wane anoujashi

6 “Na anoujashiikana tanain, na makana saa'in tepichi, müleka naka'injaale suulia anoujaa nütüma wane wayuu, anashi müleka nujutinnüle chia wayuukai shirokumüin tü palaakat sünain kanutpünaain nia wane ipa miyo'u süpüla wattainjachin nia shiinalu'umüin.
7 “Kapüleesü saa'innüin tü anasükat sütüma wayuu yaa saa'u mmakat, süka wainmain tü kasa kaainjalakat atüma wayuu. Je süka tia, ayateerü wayuu wainma sünain kaainjalaa. Otta chi eekai naainjireein tü wayuukolüirua kasa mojusü, ‘aisha'ajaa’ meechi nia, süka kasalajaneerüin shia nümüin.
8 Jalia pia suulia kaainjalaa sükajee tü kasa paa'inrakat süka pajapü je sükajee tü kasa paa'inrakat eepünaale su'unirüin pia tü puu'uikat. Anasüje ne'e shiale amüloulin puulia waneesia pajapü je puu'ui shiale sünain pikerolüin nüma'anamüin Maleiwa suulia pikerolojüin Hadesmüin sümaa tü piamasükat pajapü je puu'ui, chaa eemüinjachire pujutünüin sa'akamüin tü ouktüsükalüirua.

9 Jalia pia suulia kaainjalaa sükajee tü kasa pi'rakat. Anasüje ne'e shiale amüloulin puulia waneesia po'u sünain pikerolüin nüma'anamüin Maleiwa suulia pikerolojüin Hadesmüin sümaa tü piamasükat po'u, chaa eemüinjachire pujutünüin sa'akamüin tü ouktüsükalüirua.

Süchiki wane anneerü machikisat

10 “Jalia jia suulia pülajüin jaa'in noulia na anoujashiikana tanain, na makana saa'in tepichi. Tamüshii paala jia: Na aapiee e'itaaushikana süpüla aa'inmajaa naya, jutatüsü napüla ekerolaa nünainmüin chi Tashikai Maleiwa chaa iipünaa.

11 “Antüshi tayakai, chi Shipayakai Wayuu, süpüla to'tte'erüinjatüin wayuu eekai maa'awain nuulia Maleiwa.

12 Wane wayuu ja'aka, müleka kamü'ünüinre nia poloo shikii anneerü je machikitaarüle waneesia sünainjee, nüpüteerü tü süpüshikat, tü mekietsatkat shikii mekietsalümüin, chaa saa'u tü namünakat süpüla o'unaa sünain achajawaa süchiki tü machikisatkat.

13 Shiimüin tü tamakat jümüin: Nüntapa chi wayuukai sünain, talataleejeeria ma'i naa'in sümaa suulialee sümaa tü mekietsatkat shikii mekietsalümüin nnojotkat machikisalüin.

14 Müsia nukuaippa chi Jüshikai Maleiwa chakai iipünaa, nnojotsü nücheküin süpüleerua maa'awain nuulia waneesükaije'e tü anoujasükalüirua tanain, na makana saa'in tepichi.

Müleka kaainjarale wane juwala juulia

15 “Müleka kaainjarale wane puwala puulia, anakaja pu'unüle nünainmüin süpüla paashajaain nümaa nümüiwa süchiki tü kasa mojusü naa'inrakat pümüin. Je müleka kapürale naa'in tü püküjakat nümüin, puunteerü anajiraain pia nümaa.

16 Akaajasa müleka niyouktüle pünüiki, anakaja püle'ejüle nünainmüin mapeena sünain pümaain waneesia je piama puwalayuu shiale atüjaakana saa'u sünain pansaain tü pümakat nümüin, maa aka tü suluwataakat anain tü nüchikimaajatkat Maleiwa.

17 Je müleka ayatüle nnojolüin kapülain naa'in tü pümakat nümüin, anakaja püküjale süchiki tü naainjalakat namüin na anoujashiikana wanaa sümaa jutkatüin. Je müleka niyouktüle tü namakat na anoujashiikana napüshua nümüin, piirakaa pümata nümüin maa aka naa'in eekai matüjüin ayaawajawaa suulia aainjalaa.

18 “Shiimüin tü tamakat jümüin: Tü kasa kapükat jütüma yaa saa'u mmakat, kapeerü chaa iipünaa eere Maleiwa. Je tü kasa taashikat jütüma yaa saa'u mmakat, taasheerü chaa iipünaa eere Maleiwa.

19 “Tamüsü paala jümüin wane kasaya: Müleka paa'inwale piamashii wayuu ja'akajee sünain achuntaa soo'opünaa wane kasa nümüin chi Tashikai Maleiwa chakai iipünaa, aapüneerü shia namüin nütüma.

20 Süka jamüin, eejeechi taya jümaa jiakana anoujashiikana tanain wanaa sümaa jutkatüin jia süpüla achuntaa nümüin Maleiwa, ja'itaina piamashiin je apünüinshiin ne'e jia”, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Nüchiki wane achepchiee mamüliajüinsai

21 Arütkaashi joolu'u Pedro nünainmüin Jesús sünain nümüin nümüin:

—Senyotkalee, müleka masütaajule wane tawala sünain kaainjalain nia toulia, ¿jeratuainjatü motoka amaa taa'in tü kasa mojusü naa'inrakat? ¿Kojuyatua? —nümakalaka nümüin.

22 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:

—Tamüshi paala pia: Nnojotsü kojuyatuain ne'e. Motowalinjatü paa'in waneepia kaainjalakat o'u puulia —nümakalaka nümüin.

23 Nüküjakalaka Jesús nüchiki Maleiwa sünain nuluwataain süpüla natüjaainjatüin saa'u sünain jamüinjatüin sukuaippa süpüla motüinjatüin naa'in naainjala wane nawala noulia: “Tü nuluwataayakat Maleiwa, müsü aka saa'in nukuaippa wane wayuu aluwataashi sulu'u wane mma. So'u wane ka'i, neenajirüin na nüchepchiakana nünainmüin süpüla nütüjaain saa'u jerain neerü najuyaajüin nuulia wane'ewai nakua süpüla nawalaajüinjatüin shia nümüin süchikua.
24 Nüntakalaka nünainmüin wane chi nüchepchiakai kajuyaalakai watta saalin neerü nuulia.
25 Otta nnojotkalaka nuuntüin nuwalaajüin süchikua tü nujuyaalakat. Nüsouktakalaka chi laamakai: ‘Jüikka jümaala chi wayuukai sümaa nu'wayuuse sümaa nüchooin oo'ulaka süpüshua tü kasa eekat nüma'ana süpüla walaainjatüin tü nujuyaalakat toulia süka tü naliakat’, nümakalaka.
26 “Nüsapainyo'ukakalaka chi nüchepchiakai nümülatu'u chi nülaamainkai sünain nuchuntashaatain nümüin nümülialüin nia sünain nümüin nümüin: ‘Anakaja paawarüle paala taya, tawalaajeerü pümüin süpüshua tü tajuyaalakat’, nümakalaka nümüin.
27 Je chi laamakai, nümüliajakalaka naa'inyaka chi nüchepchiakai sümaa nuu'ulaaleein tü nünneetsekat nüpüla sümaa taashin nia nütüma.
28 “Otta chi achepchieekai, nu'unakalaka nünainmüin wane achepchiee wanaa nümaa. Nujuyaajirüin paala wane palitchon neerü. Naapaa nümüshia chi nüpüshikai nümülapünaa sünain nümüin nümüin: ‘Puwalaaja pümaala tü pujuyaalakat toulia’, nümakalaka nümüin.
29 “Niasa chi nüpüshikai, nüsapainyo'ukakalaka nia nümülatu'u sünain nüchuntashaatain nümüin nümülialüin nia sünain nümüin nümüin: ‘Anakaja paawarüle taya, tawalaajamaateerü pümüin süpüshua tü tajuyaalakat’, nümakalaka nümüin.
30 “Nüsouktakalaka nümüin: ‘Nnojoruleeja'a süpüla taawalüin pia’, nümakalaka nümüin. Nüpüreesajitkalaka joo chi nüpüshikai wane'ere'eya nujuittüin nuwalaajapa tü nujuyaalakat.
31 Nayasa na waneeirua achepchieekanairua, mojukalaka ma'i naa'in naapapa süchiki tü alatakat. No'unakalaka nünainmüin chi nalaamainkai sünain aküjaa süchiki süpüshua tü alatakat nümüin chi napüshikai.
32 “Je joolu'u chi laamakai, neenajakalaka joo chia nüchepchiakai nünainmüin sünain nümüin nümüin: ‘E'rüikaiche aa'in wayumüin pia. Aashin too'ulaayaainkain tü tanneetsekat püpüla süka püchuntüin tamüin taawalüin pia.
33 Mojushiisü tamüin nnojolüin pümüliajüin chi püpüshikai maa aka tamüliajüin pia’, nümakalaka nümüin.
34 Je sünain jashichin ma'i chi laamakai, nujutitkalaka joo chi nüchepchiakai sulu'umüin tü kaatsetkat süpüla ni'yaajünüin wane'ere'eya nujuittüin nuwalaajapa süpüshua tü nujuyaalakat.
35 “Tamüshii paala jia: Akaweenia jia wane'ewaire jukua nütüma chi Tashikai Maleiwa chakai iipünaa müleka nnojorule motoleeinya jaa'in naainjala na juwalayuukana juulia”, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

19

Ekirajüshi Jesús soo'opünaa akatalawaa suulia a'wayuusee

1 Shiasa nüküjapa Jesús tüü namüin na nikirajüinkana, o'unüshi nia chajee Galileajee sulu'umüin tü mmakat Judea. Je yalajee yala, o'unüshi waneemüin sa'ata tü süchikat Jordán.
2 Suushikajaakalaka watta saalin wayuu nüchiirua. Je nüntapa chamüin, niiyajüin wayuu eekai ayuulin sa'aka tü wayuukolüirua.

3 Narütkaakalaka wane wayuu fariseoirua nünainmüin Jesús süpüla nasakirayaainjachin nia shii'iree niweetirüin wane pütchi kasalajanajatkat nümüin natüma sünain maa:

—¿Anasü müleka nuu'ulaale nu'wayuuse wane wayuu saaliijee kasa eekai eein ne'e? —namakalaka na fariseokana nümüin Jesús.

4 Nüsouktakalaka Jesús namüin:

—Jütüjaa aa'ut tü ashajünakat paala süchiki jamüin sukuaippa wayuu wanaa sümaa sükumajünüin paala sümaiwa nütüma Maleiwa. Nükumajüin wayuu toolo oo'ulaka wayuu jierü.

5 Je nümakalaka chi Maleiwakai: “Sükajee takumajüin wayuu toolo oo'ulaka wayuu jierü, anashi nujuittüle chi wayuukai nuulia chi nüshikai je suulia tü niikat süpüla ka'wayuusein nia je süpüla kepiainjachin nia sümaa tü nu'wayuusekat saa'u sa'aniraaitpain nukuaippa sümaa”, müshi Maleiwakai paala sümaiwa.

6 Waneeinapa wayuu naya, nnojoliinapa katata'awain. Tamüshii paala jia: Sa'aniraapa nukuaippa wane wayuu toolo sümaa wane jierü nütüma Maleiwa, nnojotsü anain süpüla sükatajiraanüin sütüma wayuu —nümakalaka Jesús namüin.

7 Namakalaka na fariseokana ni'ipajee:

—¿Jamaka'a sümaka'a tü nüshajakat Moisés tü makat: “Müleka nücheküle wane wayuu süpüleerua nuu'ulaain suulia tü nu'wayuusekat, che'ojaasü nüshajüin ne'e wane karaloukta aapiria tü nu'wayuusekat sünain nuu'ulaainjatüin shia. Süchikijee naapüin tü karalouktakat sümüin, eesü süpüla nüjütüin shia nüma'anajee”, makat? —namakalaka nümüin Jesús.

8 Nüsouktakalaka Jesús namüin:

—“Ma jütüma sukuaippa ju'wayuuse müleka juu'ulaweere suulia”, müshija Moisés namüin na jutuushinuukana süka nayouktüin tü nüchekakat chi Maleiwakai napüleerua. Eekaja'a su'ttaiwa'aya, nnojotsü majatüin.

9 Je tanüiki tayakai joolu'u jümüin, müsü mayaa: Chi eekai nuu'ulaain suulia nu'wayuuse, sümaa nnojotsüin süma'üjiraasüin nümaa wane wayuu naata nuulia, müleka ka'wayuusere nia nüchikua, kaainjalashi. Je kasalajaneerü nümüin nüma'üjaain sümaa tü jeketkat nu'wayuusein. Akaajaa chi wayuu ka'wayuusekai tü jierü oo'ulaaushitkat, kaainjalashi nia'aya, je kasalajaneerü nümüin nüma'üjaain sümaa tü jierü oo'ulaaushitkat —nümakalaka Jesús namüin na fariseokana.

10 Namakalaka joolu'u na nikirajüinkana nümüin Jesús:

—Müleka shialeje nukuaippain wane wayuu sümaa tü nu'wayuusekat tia pümakat, anasüja ayatüle wane wayuu ma'wayuusein —namakalaka nümüin.

11 Nümakalaka Jesús namüin:

—Nnojotsü kapülain saa'in wayuu süpüshua tü jümüitpakat. Naya kapülaka aa'in ne'e na süpülajanakanaja'aya nütüma Maleiwa.

12 Eeshii wayuu eekai ma'wayuusein süka aleinjanain naya. Eeshii wayuu eekai ma'wayuusein süka nakapajünüin. Je eeshii eekai ma'wayuusein süka na'yataweein nümüin Maleiwa chakai iipünaa süka süpüshua naa'in. Je joolu'u, chi eekai nuuntüin ma'wayuusee, anakaja kapürale naa'in —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Nümanee Jesús namaa na tepichikana

13 Je so'u wane ka'i, antinnüshii wane tepichiirua nünainmüin Jesús süpüla ni'itaainjatüin najapü naa'uirua sümaa nüchuntüin nümüin Maleiwa naa'u. Otta na nikirajüinkana ne'rapa tia, nachiajaakalaka tü wayuukolüirua.

14 Otta müshia Jesús, müshi namüin na nikirajüinkana:

—Kettshi'iya na tepichikana nantaiwa tanainmüin. Maa aka nakuaippa na tepichikana sünain nnojolüin kaa'in toulia, müinjatia nakuaippa tamüin na ekero-teekana chaa eere nuluwataain Maleiwa —nümakalaka namüin.
15 Shiasa süchikijee ni'itaain najapü saa'u tü tepichikalüirua, o'unüshi nia yalajee yala.

Chi ekeroteechikai eere nuluwataain Maleiwa

16 Nürütkaakalaka nünainmüin Jesús wane wayuu jima'ai sünain nüsakirüin nia:
—Ekirajüikalee, ¿jarat anasü taa'inrüinjatka süpüla eeinjachin taya nümaa Maleiwa waneepia?
17 Asouktüshi Jesús:
—¿Jamüshi püsakiraka'a taya sünain kasa anasü? Waneeshia Maleiwa niain anashin. Müleka püchekule süpüleerua eeinjachin pia nümaa waneepia, poonoo pümaala sümaa tü nuluwataakat anain —nümakalaka Jesús nümüin.
18 —¿Tü jaratkat? —nümakalaka nümüin Jesús.
Nüsouktakalaka Jesús nümüin:
—Tü nuluwataakat anain, müsü mayaa: “Nnojo pu'utüin saa'in wayuu. Nnojo püma'üjaain sümaa wayuu nnojotkat pu'wayuusein otta nnojoikai pu'wayuusein. Nnojo pu'luwajüin sükorolo wayuu. Nnojo püküjüin alawaa süchiki wane wayuu.
19 Kojutüinjatü pütüma püi je püshi. Oo'ulaka na wayuukana napüshua, anashii aire püpüla maa aka alin pia püpülajiraa”, makat —nümakalaka Jesús nümüin.
20 —Taa'inratüjütsa'aya tia süpüshuale'eya. ¿Kasa che'ojaaka tapüleerua? —nümakalaka nümüin Jesús.
21 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:
—Müleka pikeraajeere süpüshua tü nüchekakat püpüleerua Maleiwa, anashi müleka puikküle tü pukorolokot süpüshua süpüla püsülajüinjatüin tü süliakat sümüin wayuu eekai mojuin. Kee'irakeerü pümüin shia iipünaamüin cha'aya eere Maleiwakai. Je paa'inrapa tia, ale'ejeechi pia püchikua tanainmüin süpüla tamaain pia —nümakalaka Jesús nümüin.
22 Je chi jima'aikai sütümajee tü nümakat Jesús nümüin, o'unüshi nüma'anajee sünain mojuin ma'i naa'in süka washirüin ma'i nia.
23 Nümakalaka joolu'u Jesús namüin na nikirajüinkana:
—Shiimüin tü tamakat jümüin: Chi wayuu eekai ataralaain sümaa tü nuwashirüinkat, kapüleejeerü ma'i nümüin ekerotoo cha'aya eemüinre nuluwataain Maleiwa.
24 Müshi tachikua: Mapüleesat süpüleerua shikerotüin wane “camello” so'ulu'upünaa wane wutia suuliale'eya shikerotüin wane wayuu washirü cha'aya eere nuluwataain Maleiwa —nümakalaka namüin.
25 Patatsü ma'i naa'in na nikirajüinkana sütüma tü nümakat Jesús.
—Isasüja'a sümata nüchiki nu'ttaainjachin wane wayuu —namajiraakalaka.
26 Eirakaashi joo Jesús namüin sünain maa namüin:
—Tü kasa isakat süchiki wayuu, nnojotsü kapüleein nümüin Maleiwa.
27 Müshi joo Pedro nümüin Jesús:
—Wapütüin süpüshua tü kasa eejatkat wama'ana süpüla yaainjanain waya pümaa. ¿Kasakalaka nuwalaajeenain aka waya Maleiwa? —nümakalaka.
28 Nüsouktakalaka Jesús:
—Shiimüin tü tamakat jümüin, e'itaaushi tayakai chi Shipayakai Wayuu nütüma Maleiwa süpüla aluwatawaa so'uweena wane ka'i. Otta jia polookana piammüin tekirajüin, saa'u tamaain jia waneepia, aluwataweena jia so'uweena ka'ikat tia naa'u na wayuu Israelkana, na polooshiikana piammüin e'irukuu, sulu'u tü mma jeketkat.

29 Je chi wayuu eekai nüpütüin nipia, nuwalayuu, nüshi, nii, nüchonnii, je
na'apainse shiale süpüleerua aküjaa tachiki, alana'aleejeeria tü aapüneetkat nümüin
maa aka polootua shikii suulia tü kasa nüpütakat. Je eejeechi nia nümaa Maleiwa
waneepia saa'u shii'iranajaaushin naa'in.
30 Tamüshii paala jia: Ja'itaina mojutüin na anoujashiikana sütüma wayuu maa'ulu
yaa, ekeroleenapaja'a naya nüma'anamüin Maleiwa so'u wane ka'i. Akaajasa
na manoujainsaliikana, ja'itayaashiije kojutüin sütüma wayuu maa'utpünaa yaa,
nnojoleena kasajanain nümüin Maleiwa so'u ka'ikat tia —nümakalaka Jesús namüin.

20

Nachiki wane a'yataalii sulu'u wane apain

1 Nümakalaka Jesús namüin: “¿Jamüsü, saa'in jümüin, tü nukuaippakat Maleiwa
sünain aluwatawaa? Tü nuluwataayakat Maleiwa, müsü aka saa'in nukuaippa wane
wayuu ka'apainseshi. O'unüshi watta'a maalü pülaasapa'amüin sünain nüchajaain
süchiki wayuu süpüla shi'yataainjatüin so'u ka'ikat tia sulu'u tü na'apainsekat.
2 Nüküjain namüin na wayuukana sünain nuwalaajüinjachin namüin wane'ewai
nakua waneesia neerü kanüliasü ‘denario’ süpüla wane ka'i saa'u na'yataain nümüin
sulu'u tü na'apainsekat. Nüjütakalaka naya sulu'umüin tü na'apainsekat.
3 “Shiasa mapa tia, maa aka ja'ipa ka'i, o'unüshi nia nüchikua pülaasapa'amüin.
Eekalaka nüpüla wane wayuuirua sha'washawalüin sünain ma'yataain.
4 Nümakalaka namüin: ‘Anakaja ju'unüle ji'yataaiwa jiakanaya sulu'u tü
ta'apainsekat. Tawalaajeerü jümüin ji'yataain’, nümakalaka namüin.
5 No'unakalaka.
“Je maa aka kale'o oo'ulaka maa aka aliika, o'unüshi nia pülaasapa'amüin
nüchikua süka che'ojaayülüin nümüin wayuu a'yataainjatkat.
6 Shiasa mapa, maa aka motsapa ka'i, o'unüshi pülaasapa'amüin nüchikua'aya.
Eekalaka waneeiruaya sha'washawalüin sünain ma'yataain. Nümakalaka namüin:
‘¿Jamüsü kettatka'a ka'ikat jaa'u sünain ma'yataain jia?’, nümakalaka namüin.
7 Nasouktakalaka nümüin: ‘Nnojoliishii waya a'yataain süka nnojolin jaralin
eenajaain süpüla a'yatawaa’, namakalaka. Nümakalaka namüin: ‘Anakaja müleka
ju'unüle sulu'umüin tü ta'apainsekat süpüla ji'yataain chamüin’.
8 “Shiasa mapa aipa'a, nümakalaka chi ka'apainseshikai nümüin chi ni'ipajachikai:
‘Peenaka na a'yataaliikana süpüla puwalaajüin namüin tü na'yataainkat. Puwalaaja
palajana na chiiruajanakana o'ttüin sünain a'yatawaa. Je süchikijee, puwalaajeena
na palajanakana o'ttüin’, nümakalaka.
9 “Narütkaakalaka nünainmüin na o'ttüshiikana sünain a'yatawaa motsapa ka'i.
Nawalaajünakalaka wane'ewaire nakua süka wane ‘denario’.
10 Otta narütkaapa na o'ttüshiikana palajana sünain a'yatawaa, alatüinjatüyaa
naashin namüin suulia tü waneekat ‘denario’. Otta nawalaajünakalaka wane'ewaire
nakuaya süka wane ‘denario’.
11 Je nawalaajünapa, o'ttüshii naya sünain noyoojooin noo'omüin chi
ka'apainseshikai sünain namüin nümüin:
12 ‘Nala o'ttüshiikana motsapa ka'i sünain a'yatawaa, wanaawasü puwalaajüin
namüin wanaa wamaa waya o'ttüshiikana watta'ajee maalü, ka'isitshiikana
so'uka'ipa’, namakalaka nümüin.
13 “Nümakalaka joo chi ka'apainseshikai nümüin wane: ‘Waa'iraa, nnojoishi
e'rüshin wayumüin taya pümüin. Soto paa'in sünain taashajaalatüjülin tüü pümaa
sünain tawalaajüinjatüin pümüin tü waneekat “denario” süpüla wane ka'i.

14 Pu'una pümata pipialu'umüin sümaa tü taapüitpakat pümüin. Tacheküin
taa'inyaka wanaaweein taapakat nümüin chi antüshikai chiirua sümaa tü taapakat
pümüin.
15 Taashishi taya süpüla taa'inrüin tü tachekakat süka tü tanneetsekat. ¿Mojushiisü
pümüin nnojolin ji'iyein taya saa'u suulia wayuu?', nümakalaka chi ka'apainseshikai
nümüin.
16 "Akaweechia chi eekai jekechin sünain anoujaa tanain, maa aka chi eekai
kama'aichin sünain anoujaa tanain, ekeroleena naya chamüin eere nuluwataain
Maleiwa sünain wanaawain nakuaippa no'ulu'u Maleiwa", nümakalaka Jesús
namüin.

Aküjüshi Jesús nüchikua nüchiki sünain nu'utinnajachin aa'in

17 So'u wane ka'i, wanaa sümaa nu'unüin Jesús Jerusalénmüin, neenajakalaka
namüiwa na nikirajüinkana polooshiikana piammüin sünain maa namüin:
18 —O'unajana joolu'u waya Jerusalénmüin, je tayakai chi Shipayakai Wayuu,
aapüneematüichi ekii taya najapulu'umüin na laülaayuushiikana na'akajee na
sacerdote judíokana oo'ulaka na karalouktamaajanakana. "Anashi nu'utinnüle aa'in
süka kaainjaralin ma'i nia", meena naya tachiki
19 sünain naapüin taya najapulu'umüin na gentilekana. Je naairua,
neme'erainpaleechi taya sümaa na'yaateechin taya. Je süchikijee tia, nakachereechi
taya süpüla ouktaa. Otta nu'unnaa chi apünüinkai ka'i süchikijee tia, oso'iraajeerü
taa'in —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Jacobo oo'ulaka Juan, achuntüshii wane kasa nümüin Jesús

20 Sürütkaakalaka joolu'u tü niikat Jacobo je Juan, na nüchonniikana Zebedeo,
nünainmüin Jesús namaa nayakana. Süsapainyo'ukakalaka shia nümülatu'umüin
süpüla süchuntüinjatüin nümüin wane kasa.
21 Nümakalaka Jesús sümüin:
—¿Kasa kee'ireeka paa'in taa'inrüin pümüin?
Süsouktakalaka nümüin:
—Tacheküin süpüleerua püikkale'erüin na tachonniikana pa'ato'u cha'aya ee-
jeechire puluwataain, wane pikialu'ujee oo'ulaka wane pipe'eru'ujee —sümakalaka
nümüin Jesús.
22 Nümakalaka joolu'u Jesús namüin Jacobo oo'ulaka Juan:
—Nnojotsü jütüjaain aa'u tü juchuntakat. ¿Juunteerüjasa'aya jülatirüin tü müliaa
te'reetkat? —müshi nia namüin.
—Aa, wounteerü —namakalaka nümüin Jesús.
23 Nümakalaka Jesús namüin:
—Shiimüin sünain ji'rüinjatüin müliaa maa aka tayakai. Otta na aikkalaain-
janakana tekialu'ujee oo'ulaka tepe'eru'ujee, nnojoishi laülaain taya süpüla, nieechi
e'itaaka chi Tashikai Maleiwa —nümakalaka Jesús namüin.
24 Shiasa na polooshiikana nikirajüin, natüjaapa saa'u tü nachuntakat, aashichi-
jaashii naya namüin Jacobo je Juan süsala tia.
25 Neenajakalaka Jesús napüshua na nikirajüinkana nünainmüin sünain nümüin
namüin:
—Na laülaashiikana naa'u na gentilekana, naluwataain naya pejeewa.
26 Otta jukuaippa jiakana, nnojotsü müinjatüin. Chi wayuu laülaweekai ja'aka,
acheküshi jüüjüüinjachin jümüin jüpüshua.
27 Akaajaa chi wayuu eekai nücheküin süpüleerua miyo'uweein ja'aka, acheküshi
niainjachin jüüjüüin jümüin jüpüshua.
28 Maa aka tayakai chi Shipayakai Wayuu, nnojoishi antüshin taya süpüla
shi'yataainjatüin wayuu tamüin, alu'ujasa süpüla ta'yataainjachin sümüin wayuu,

je süpüla taashinjatüin wayuu wainma suulia saainjala sünainjee ouktüin taya saa'u —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Anashii piamashii mo'usalii nütüma Jesús

29 Ajuittüshi Jesús namaa na nikirajüinkana sulu'ujee tü pueulo kanüliakat Jericó
sümaa wayuu watta saalin.
30 Eekalaka napüla piamashii wayuu mo'usalii joyojoyolüin sotpa'a tü wopukot.
Je natüjaapa saa'u na mo'usaliikana sünain nülatüin Jesús na'ütpünaa, nowoorulaakalaka joo sünain namüin:
—Senyotkalee, Nülüinkai David, pümüliaja waya.
31 Shiasa tü wayuu wattakat saalin,
—Kaseesün jikiisa —müsü namüin na mo'usaliikana.
Otta nayakana, masütaajusalii sünain a'waataa:
—Senyotkalee, Nülüinkai David, pümüliaja waya —namakalaka.
32 Nüsha'walaakalaka Jesús sünain nüsaajirüin na mo'usaliikana nünainmüin.
—¿Kasa jüchekaka taa'inrüin jümüin? —nümakalaka Jesús namüin.
33 —Senyotkalee, anashii müleka ko'ule waya —namakalaka nümüin.
34 Nümüliajüin Jesús na mo'usaliikana sümaa ni'itaain najapü sünain no'u. Ko'u
müshiija na wayuukana. Je süka anaitpain no'u, no'unakalaka joo nümaa Jesús.

21

Kantiashi talataa Jesús Jerusalénmüin

1 Je nülü'ülapa Jesús namaa na nikirajüinkana sünainmüin Jerusalén, antüshii
naya sü'ütpa'a tü pueulokat Betfagé, peje sünain tü wutai kanüliakat Olivos.
Nüjütakalaka piamashii na nikirajüinkana nüpüleerua,
2 sünain nümüin namüin:
—Ju'una samüin eemüin tüsa pueulokat. Jikerolapa sulu'umüin, ji'reerü kapüin
wane püliikü oo'ulaka chi süchonkai sü'ütpa'a. Jüsiwateerü tü süpükat süpüla
jajattüin naya tamüin yaamüin.
3 Je müleka “¿Jamüinjatü jüsiwataka'a tü süpükat?”, sümüle wayuu jümüin,
“Che'ojaashii nümüin chi Senyotkai je nüjütiramaateechi yaamüin nüchikua”,
meena jia sümüin —nümakalaka Jesús namüin.
4 Alatüsü tüü süpüla keraainjatüin tü nünüikikat chi Maleiwakai aküjünakat paala
nütüma wane nünüikimaajachi sünain maa:
5 “Jüküja namüin na wayuu Jerusalénje'ewaliikana sünain maa namüin:
‘Iseeichi jünainmüin naa'u wane püliikü puutut chi Aluwataainjachikai jaa'u.
Shiimüin sünain anamiain ma'i nia’ ”.
6 No'unakalaka na nikirajüinkana sünain nekeraajüin tü aluwataanakat anain
nütüma Jesús.
7 Najattakalaka tü püliikükot oo'ulaka chi püliiküchonkai eemüin Jesús.
Ne'itaakalaka tü nashe'inpalajanakat naa'u na püliikükana. Je no'otookalaka Jesús
naa'u chi püliiküchonkai.
8 Awayalayaa müsü süshe'inpalajana tü wayuukolüirua wattakat saalin
nüpüleerua sulu'upünaa tü wopukot. Oo'ulaka waneeirua, ashottüshii alanatüna
süpüla ne'itaainjatüin shia nüpüla eepünaainjachire nülatüin. Naa'inrüin tüü
süpüla nee'iyatüin nujutu nümüin.
9 Je tü wayuuirua wattakat saalin nüpüleerua oo'ulaka nüchiiruajee Jesús,
namayaa namakalaka emetut sünain nasaküin:
“Aleluya,
wa'waajüin chi Nülüinkai David”.
“Wa'waajüin chi Maleiwakai süka nüjütüin nia wamüin.

Anata'aleeshija'a ma'i chi antakai wanainmüin”.
“Aleluya,
wa'waajüin ma'i Maleiwa”.
10 Je nikerolapa Jesús sulu'umüin Jerusalén, patatsü saa'in tü wayuukolüirua
süpüshua sümaa naashajaajiraain sünain maa:
—¿Jaraikai nian? —namakalaka.
11 Namakalaka na wayuukana eekai naküjeein:
—Nia Jesús chi nünüikimaajachikai Maleiwa chaje'ewaikai Nazaret cha'aya Galilea
—namakalaka.

Nujuittirüin Jesús tü oikkaatkalüirua

12 Shiasa süchikijee nüntüin Jesús Jerusalénmüin, nikerotokalaka sulu'umüin tü
a'waajüleekat Maleiwa. Eesü nüpüla wane wayuu oikkaasüirua sünain süikkaain tü
mürüt o'utinnajatkat aa'in nümüin Maleiwa, je na ayalajüshiikana. Nujuittirakalaka
na wayuukana sümaa tü mürütkalüirua anooipa'amüin. Nujunnajakalaka nemee-
sain na a'wanajaaliikana neerü oo'ulaka neinase na oikkaaliikana wuchii toomasü.
13 Müshi Jesús sümüin tü wayuukolüirua:
—Tü nünüiki Maleiwa ashajuushikat paala sümaiwa, müsü mayaa: “Tü tepiakat,
nachuntiajatü na tapüshikana tamüin”, müshi. Otta jiakana, saa'u nnojolüin lotüin
jukuaippa sünain jüikküin tü mürütkat, müsü aka saa'in shipia ka'ruwarannuu
jütüma tü nipiakat —nümakalaka Jesús namüin.
14 Je wanaa sümaa eein Jesús sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa, antüsü nünainmüin
wayuu eekai mo'uin oo'ulaka eekai masa'ain. Niiyajakalaka naya.
15 Otta na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na
karalouktamaajanakana, jashichishii naya nümüin Jesús saaliijee tü kasa anasü
naa'inrakat ne'rüin, je saaliijee tü sümakat tü tepichikalüirua sünain su'waajüin nia
sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa sünain namüin: “Aleluya, wa'waajüin chi Nülüinkai
David”.
16 Nasakirakalaka Jesús:
—¿Paapüin tü sümakat tü tepichikalüirua? —müshii nümüin.
—Aa —nümakalaka Jesús namüin. —Nnojottaale sotüin jaa'in tü ashajünakat
sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa makat mayaa:
“Pi'itaain na tepichikana oo'ulaka na atujaayüliikana
süpüla na'waajüin pia süka süpüshua naa'in”,
makat —nümakalaka namüin.
17 Shiasa süchikijee tia, o'unüshi Jesús nama'anajee sünain nu'unüin sulu'ujee
Jerusalén sulu'umüin tü pueulokat Betania süpüla nülatirüinjatüin aikat cha'aya.

Ajulujaasü tü wunu'u higuerakat nütüma Jesús

18 Shiasa mapa watta'a maalü, sünain nüle'ejüin Jesús nüchikua namaa na
nikirajüinkana Jerusalénmüin, ouktakalaka nia jamü wopulu'u.
19 Ni'rapa wane wunu'u kanüliasü “higuera” sotpa'a tü wopukot, nürütkaakalaka
sünainmüin. Machonkalaka shia nüpüla, ee'eraaka ne'e süpana.
—Maleeirüma'alee pia machoin —nümakalaka sümüin tü wunu'ukot.
Ajulujaa müsia tü wunu'ukot sütüma nünüiki Jesús.
20 Je na nikirajüinkana, patatsü ma'i naa'in ne'rapa tü alatakat. Nasakirakalaka
Jesús:
—¿Kasa sujulujaamaataka atüma tü wunu'ukat?
21 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Shiimüin tü tamakat jümüin: Müleka kanourale jia sümaa nnojolüin wainmajüin
jaa'in sünain anoujaa, juunteerü jaa'inrüin tü taa'inrakat sümüin tü wunu'ukot.

Oo'ulaka müleka jümataarüle sümüin wane uuchi, “Anakaja pu'unüle yaajee shirokumüin tü palaakat”, sünoujeerü jünüiki.
22 Tamüshii paala jia: Wanaa sümaa juchuntüin nümüin Maleiwa, müleka jünoujüle sünain naa'inrüinjatüin tü jüchuntakat, shiimüin sünain naa'inreerüin —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

¿Jara koonoloka Jesús?

23 Nikerotakalaka Jesús sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa. Je wanaa sümaa nikirajüin tü wayuukolüirua yala, arütkaashii nünainmüin na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na laülaashiikana naa'u na judíokana, sünain namüin nümüin:
—¿Jara koonoloka pia süpüla pujuittirüin anooipa'amüin tü wayuu oikkaatkalüirua? ¿Jarai ke'inaajalaka pia süpüla paa'inrüin shia? —namakalaka nümüin.
24 Nüsouktakalaka Jesús ne'ipajee:
—Tasakirüin paala jia'aya. Müleka jüsouktüle tamüin, takü̈jeerü jümüin kasain ootüin taya süpüla tojuittirüinjatüin anooipa'amüin tü wayuu oikkaatkalüirua.
25 ¿Jara ke'inaajalaka Juan sünain owoutisaajaa? ¿Shi'inaajala wayuu, niataapa Maleiwa? —nümakalaka Jesús namüin.
Naashajaajiraakalaka namüiwa: “Müleka ‘Nia Maleiwa’ wamüle, ‘¿Jamakalaka nnojoliika'a jünoujain nünüiki?’, meechi nia wamüin.
26 Oo'ulaka mojushiisü süpüla ‘Wayuu’ wamüinjanain süka nünüikimaajachin nia Maleiwa saajüin tü wayuukolüirua. Mojushiijeerü namüin”, majiraashii naya nujuuna Jesús.
27 Nasouktakalaka joo nümüin Jesús:
—Nnojoishi watüjaain aa'u jaralin ke'inaajalain.
Nümakalaka joo Jesús namüin:
—Nnojoluja'a süpüla takü̈jüin jümüin jaralin ke'inaajalain taya —nümakalaka namüin.

Nüküjüin Jesús nachiki piamashii achonlu

28 Ayatüshi Jesús sünain naashajaain namaa na laülaayuu judíokana cha'aya sulu'u tü a'waajüleekat. Müshi nia namüin: “Jülüja jaa'in tü takü̈jainjatkat joolu'u jümüin. Eetaashi wane wayuu, kachonshi piamashii tooloyuu. Arütkaashi nia nünainmüin chi emülieekai sünain nümüin nümüin: ‘Tachee, anakaja müleka pu'unüle pi'yataaiwa so'uka'i sulu'u tü ta'apainsekat’, nümakalaka nümüin.
29 ‘Nnojo, nnojoleechi taya a'yataain sulu'u tü pa'apainsekat’ nümakalaka chi emülieekai nümüin chi nüshikai. Otta müshia süchikijee, ee'iranajaasü naa'in je nu'unakalaka ni'yataain.
30 Arütkaashi chi nashikai nünainmüin chi epayaakai sünain nümüin nümüin: ‘Tachee, anakaja müleka pu'unüle pi'yataaiwa so'uka'i sulu'u tü ta'apainsekat’, nümakalaka nümü'inya. ‘Meerüja'a’, nümakalaka chi epayaakai nümüin chi nüshikai. Otta mo'unüinkalaka nia, nnojotsü nikeraajüin tü nümakat paala”, nümakalaka Jesús namüin.
31 Nüsakirakalaka joolu'u Jesús na laülaayuu judíokana sünain nümüin namüin:
—Nanainjee na piamashiikana achonlu, ¿jarai oonooka sümaa nünüiki chi nashikai?
—Chi emülieekai —namakalaka nümüin Jesús.
Nümakalaka Jesús namüin:
—Shiimüin tü tamakat jümüin: Na okotchajüliikana neerü nümüin chi sülaülashikai mma oo'ulaka tü wayuuirua maa'insatkat, nayeena ekerolaka cha'aya eemüinre nuluwataain Maleiwa. Otta jiakana, iseerü jüchiki ekerotaa.

32 Süka jamüin, antüshi paala Juan chi owoutisaajüikai jünainmüin sünain
nii'iyatüin jümüin jamüinjatüin jukuaippa süpüla jaa'inrüin tü nüchekakat chi
Maleiwakai jüpüleerua. Otta jiakana, nnojotsü jünoujain tü nümakat jümüin.
Akaajasa na okotchajüliikana neerü oo'ulaka tü wayuuirua maa'insatkat, nanoujüin
tü nümakat. Je mayaainje ji'rüin naya sünain anoujaa, nnojotsü jiyaawaje'erüin
jaa'in, shia eeka ne'e masütaajuin jia sünain jiyouktüin tü nümakat Juan —
nümakalaka Jesús namüin.

Nachiki na aa'inmajüliikana wane apain

33 Ayatshi Jesús sünain naashajaain namaa na laülaayuu judíokana sünain
nümüin namüin: “Jaapa tanüiki süpüla tekirajüinjanain jia süka sukuaippa tü
kasa e'nnakat sainküin mma: Eetaalashi wane wayuu kama'anashi wane mma.
Nükulaalajakalaka shia süpüla apünajünaa tü wunu'u kachonkat uuwa sulu'u. Je
yaa sulu'u tü na'apainsekat, nükumajakalaka wane ishi süpüla ocho'ulajia süchon
tü nüpünajüinkat süpüla wiinoinjatüin shia. Otta nükumajüin wane türoojo süpüla
e'rajia saa'u tü na'apainsekat.
“Saa'u nu'unajachin wattamüin, naa'inmajirakalaka wane wayuuirua tü
nüpünajüinkat.
34 Je kettaapa süka'iya tü a'ttieekat süpüla sütpajünüin, nüjütüin na nüchepchia
nanainmüin na aa'inmajüliikana sünain maa namüin: ‘Anakaja juluwataale tamüin
süpüshi süchon tü ta'ttia jükotchajalakat, tü tamüinjatkat jütüma saa'u takoroloin
shia’.
35 “Otta na nüchepchiakana, ata'ünnüshii natüma na aa'inmajüliikana.
Nashe'ejüin wane. No'uta aa'inchi wane. Je chi wane, na'ina'alüin süka ipa.
36 Shiasa süchikijee tia, nüjütakalaka joo wane nüchepchiairuaya kojuya noulia
na palajanakana nanainmüin na aa'inmajüliikana. Mataaja'a naa atüma'aya.
37 Shiasa mapa ma'i, nüjütüinja'a chi nüchonkai nanainmüin na aa'inmajüliikana
sünain nümüin, ‘Nieechi kojutka chi tachonkai natüma’, nümakalaka.
38 “Nayasa na aa'inmajüliikana ne'raiwa'aya chi nüchonkai nüpanapa, aashajaa-
jiraashii naya: ‘Iseeichi chi apaaneechikai amüin tü apainkat. Joo'uya wo'utaiwa
naa'in süpüla wayainjanain makatüin apüla shia’, müshii naya.
39 Nayu'tkalaka joo nia anooipa'amüin je no'utakalaka naa'in.
40 “Tasakirüin paala jia: ¿Kaseerü naa'inraka chi ka'apainseshikai naka na
aa'inmajüliikana?”, nümakalaka Jesús namüin na laülaayuu judíokana.
41 Nasouktakalaka nümüin:
—Nnojoleena nümüliajüin na aa'inmajülii e'rüliikana wayumüin. Nu'uteena aa'in
naya. Je naa'inmajireerü tü nüpünajüinkat wayuu naata aapawalinjatkat nümüin
waneepia tü süpüshikat süchon tü a'ttieekat sükotchajünajatkat o'u —namakalaka
nümüin Jesús.
42 Nümakalaka Jesús namüin:
—Soto jaa'in tü ashajünakat paala sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa:
“Tü ipa ayouktünakat natüma na akumajüliikana miichi,
ekeraajüitpa sünain anain ma'i shia süpüla akumajia miichi.
Chi e'itaakai tü ipakat, nia Maleiwa.
Je patatsü ma'i waa'in süka we'rüin tü naa'inrakat”,
makat.
43 “Tamüshii paala jia: Mayaashiije e'itaaushin jia paala sümaiwa süpüla eein-
janain jia nümaa Maleiwa eere nuluwataain, nuu'ule'ereena jia suulia tia. Nayeena
e'itaanaka nütüma na eekai naa'inreerüin tü nuluwataakat anain.

44 Otta tayakai, taya'aya chi ipa jiyouktakai. Je sükajee tia, soto jaa'in wane kasa.
Taya'aya chi Nüneekajalakai Maleiwa, je chi eekai niyouktüin taya, amülouijeechi”,
nümakalaka Jesús namüin.
45 Otta müshi'iya na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana je na
fariseokana, naapapa tü nüküjaitpakat Jesús, nayaawata aa'u sünain nayain müin
aka naa'in na aa'inmajülii e'rüliikana wayumüin sulu'u tü nüküjaitpakat achiki Jesús.
46 Kee'ireesü ma'i naa'in nata'üleein Jesús, otta nnojoishi nata'ülüin süka
mmolüin naya seema tü wayuu kamalainkat amüin nünüiki Jesús süka niain wane
nünüikimaajachi Maleiwa saajüin tü wayuukolüirua.

22

Süchiki wane ekawaa

1 Ayatshi Jesús sünain naashajaain namaa na laülaayuu judíokana sünain
nikirajüin naya süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma. Müshi nia namüin:
2 “¿Jamüsü, saa'in jümüin, tü nukuaippakat Maleiwa sünain aluwatawaa? Tü
nuluwataayakat Maleiwa, müsü aka saa'in nukuaippa wane aluwataashi ekeraajakai
wane ekawaa miyo'u shikiira ka'wayuusee nütüma wane nüchon.
3 Nüjütakalaka na nüchepchiakana süpüla neenajüinjatüin wane wayuuirua
sünainmüin tü mi'iraakat. Nayasa'a na eenajiruushikana napüshua, oo'ulaayaa
müshii naya suulia antaa sünainmüin tü mi'iraakat.
4 “Niasa chi aluwataashikai, nüjütakalaka nüchikua wane nüchepchiairuaya
nanainmüin na eenajiruushikana süpüla namüinjatüin namüin: ‘Joo'uya jümaala,
kettaaitpa tü eküütkat jüpüla. Shia o'utinnaka aa'in tü paa'a kaüsüsükat ma'i
süpüla tü mi'iraakat. Anakaja müleka ju'unamaatüle chamüin nipialu'umüin chi
aluwataashikai sünainmüin tü ekawaakat shikiirakat tü ka'wayuuseekat nütüma chi
nüchonkai’.
5 “Otta na eenajiruushikana napüshua, nnojotsü kapülain naa'in shia. No'unayaa
namakalaka sünain na'yataain. Eeshii o'unakai sünain apünajaa, sünain ayalajaa je
sünain oikkawaa.
6 Otta na waneeirua eenajiruushikana, ne'ra'ala amüinchii na achepchiee
ajütüüshikana nanainmüin. Nata'ülakalaka naya süpüla no'utaa aa'in.
7 Niasa chi aluwataashikai, naashichijaakalaka ma'i. Nüjütakalaka na
nüsurulaatsekana süpüla no'una'alüin naa'in na uwomuyuushiikana je süpüla
na'ajüinjatüin tü miichikalüirua sulu'u tü pueulo kepiakat alu'u naya.
8 “Nümakalaka chi aluwataashikai namüin na nüchepchiakana: ‘Kettaaitpa tü
ekawaakat. Otta na eenajiruushikana tatüma, nnojoliija'a wayuuin anashii süpüla
antaa sünainmüin tü mi'iraakat.
9 Anakaja müleka ju'unüle joolu'u chaa metkaaralu'upünaa süpüla shiain jeenajüin
wayuu eekai eein ne'e sünainmüin tü ekawaakat’, nümakalaka namüin.
10 No'unakalaka na nüchepchiakana chaa metkaaralu'upünaa sünain nantirüin
süpüshua wayuu eekat napüla sünainmüin tü mi'iraakat, wayuu eekai anamiain je
eekai mojulaain. Wotokalaka nipia chi aluwataashikai süka süntüin wayuu watta
saalin sünainmüin tü ekawaakat shikiirakat ka'wayuusee nütüma chi nüchonkai.
11 “Wanaa sümaa nekaain na wayuukana, antüshi chi aluwataashikai na'akamüin.
Ni'rakalaka wane wayuu sulu'u ne'e wane nüshe'in nnojotsü süpülajatüin wane
mi'iraa shikiira ka'wayuusee.
12 Nümakalaka chi aluwataashikai nümüin: ‘Waa'iraa, ¿jamüshi yaaka'a pia
sulu'u wane püshe'in nnojotkat süpülajatüin wane mi'iraa shikiira ka'wayuusee?’,
nümakalaka. Otta chi wayuukai, ko'utüshi nia nuulia.
13 “Nümakalaka joo chi aluwataashikai namüin na nüchepchiakana: ‘Jüüttaa
jümaala nütüna oo'ulaka nüsa'a chira wayuukai. Jujuittira nia anooipa'amüin

sa'akamüin tü piyuushikat eere shi'yalajüin ma'i wayuu waneepia sütüma tü müliaa shi'rakat', nümakalaka.
14 "Tamüshii paala jia: Eenakünüsü wayuu wainma nütüma Maleiwa chaa eemüinre nuluwataain. Otta na'aka na eenakünakana, eeshii wainma eekai nayouktüin antaa", nümakalaka Jesús namüin.

Asakinnayaashi Jesús soo'opünaa tü neerü nümüinjatkat chi sülaülashikai mma

15 Shiasa mapa tia, no'unakalaka na fariseokana nüma'anajee Jesús süpüla naashajaajiraain süchiki tü naa'inrüinjatkat nüka. Kee'ireesü naa'in nanteein sünain wane pütchi sa'aka tü nümakat Jesús süpüla süsalainjachin nia natüma.
16 Najütakalaka na fariseokana wane na nekirajüinkana nünainmüin Jesús oo'ulaka wane nümaajanakana Herodes chi sülaülashikai mma, sünain namüin nümüin Jesús:
—Ekirajüikalee, watüjaa aa'uchi pia sünain shiimüin tü pümakat sünain ekirajaa tü nuluwataakat anain Maleiwa, je sünain matüjüin pia kachekalaa su'utku wayuu.
17 Wasakiree amüinchi pia sünain wane kasa: ¿Anashiisü saa'in pümüin wawalaajüle tü neerü nümüinjatkat César chi joyotokai cha'aya Roma sünain aluwatawaa saa'u mmakat, nnojottaapa anain?
18 Otta müshia Jesús, süka niyaawatüin saa'u sünain naa'inreein kasa mojusü nümüin, nümakalaka namüin:
—Jia piamakana o'upünaa, ¿jamüsü juu'ulakeeka'a taa'in süka pütchi shii'iree süsalainjachin taya jütüma?
19 Iche'era tamüin wane neerü kachueera awalaajiapü'ükat nümüin chi sülaülashikai mma, te'raiwa shia —nümakalaka Jesús namüin.
Nasaajakalaka tü neetkat nümüin.
20 Nüsakirakalaka naya Jesús:
—¿Jara kayaakuaka tü sünainkat? ¿Jara kanüliamaajachika shian? —nümakalaka namüin.
21 —Shia niyaakua oo'ulaka nünülia César tü sünainkat —namakalaka nümüin.
Asouktüshi Jesús:
—Tamüshii paala jia: Anakaja müleka jaa'inrüle tü nuluwataakat anain César otta jaa'inrüinjatü tü nuluwataakat anain Maleiwaya —nümakalaka namüin.
22 Ponokalaka ma'i naa'in nayakana tü nüsouktiakat Jesús. No'unakalaka nüma'anajee sükajee tia.

Shiimüin ma'i naajüin Jesús tü oso'irawaakat aa'in

23 Antüsü so'u ka'ikat tia nünainmüin Jesús süpüla süsakirayaainjachin nia wane wayuuirua judío kanüliasü "saduceo" münüin. Nnojoleerü oso'irawaa aa'inyüü süchikijee ouktaa müsü tü shikirajapü'ükat anain tü wayuukolüirua.
24 Namakalaka joo nümüin Jesús:
—Ekirajüikalee, müsü nünüiki Moisés wamüin sulu'u tü ashajünakat paala: "Müleka ouktüle wane wayuu sümaa machoin nia, anashi müleka niisarüle chi nimüliakai nüchukumüin süpüla kachooinjatüin tü jietkat nütüma", müsü.
25 Eetaashiija'a akaratshishii wayuu pawalaawashii. Ka'wayuuseshi chi epayaakai sümaa ouktüin nia machoinwa'aya sümüin tü nu'wayuusekat. Niisatkalaka chi nimüliakai sümüin tü jietkat.
26 Ouktataashija chii'iya nnojoiwa'aya kachoin sümüin tü jietkat. Eisattaaja'a joo wane'eya nüchukumüin. Mataaja'a aka nakuaippa napüshua na akaratshishiikana awalayuwaa. Ouktüshii naya sünain machoin sümüin tü jietkat natüma.
27 Je oo'uwo'utpa na su'wayuusekana napüshua, ouktüsü mapa shia nachiiruajee.
28 Su'wayuuseshii napüshua na akaratshishiikana kataiwa'aya so'u. Wasakiree amüinchi joo pia soo'opünaa tia: So'u tü ka'ikat suso'iraainjateetkat o'u saa'in

wayuu paajüin, ¿jaraleechi ka'wayuuseka tü wayuu ouktama'akat? —namakalaka na saduceokana nümüin Jesús.
29 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Nnojotsü jiyaawatüin saa'u tü ashajuushikat sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa. Je nnojotsü jütüjaain naa'u Maleiwa sünain pülashaatain ma'i nia. “Nnojoleerü oso'irawaa aa'inyüü süchikijee ouktaa”, jümakalaka ne'e. Sükajee tia, nnojotsü lotüin tü jünoujakat.
30 Suso'iraapa saa'in wayuu süchikijee ouktaa, nnojoleerü pa'wayuuseewain, süka meenain aka naya saa'in nakuaippa na aapieekana chakana nüma'ana Maleiwa sümaa ma'wayuusein naya.
31 Jia manoujainsaliikana sünain suso'iraainjatüin saa'in wayuu, soto jaa'in tü nümakat chi Maleiwakai namüin na jutuushinuukana ashajünakat paala sünain maa:
32 “Tayakai, Nümaleiwasekai Abraham, Nümaleiwasekai Isaac, Nümaleiwasekai Jacob”, müshi. Tamüshii paala jia: Chi Maleiwakai, nnojoishi Sümaleiwasein wayuu ouktüsü. Sümaleiwase eekai katüin so'u —nümakalaka Jesús namüin.
33 Je kettaapa nünüiki Jesús, ponusü ma'i saa'in tü wayuu wattakat saalin tü nikirajakat anain.

Tü che'ojaaleekat ma'i süpüla saa'inrüin wayuu

34 Otta na fariseokana, naapapa süchiki tü saduceokalüirua sünain yüütüin shia nütüma Jesús, nakotchajaakalaka nünainmüin Jesús.
35 Je na'aka na fariseokana, eeshi wane wayuu karalouktamaajachi. Süka kee'ireein ma'i naa'in nünteein sünain wane pütchi sa'aka tü nümakat Jesús süpüla süsalainjachin nia natüma, nüsakirayaain Jesús sünain wane kasa sünain nümüin nümüin:
36 —Ekirajüikalee, ¿jarat alana'aleeka sünain anain sa'akajee süpüshua tü nuluwataakat anain waya Moisés? —nümakalaka nümüin.
37 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:
—Maleiwa, chi Pümaleiwasekai, anashi aire püpüla waneepia süka süpüshua paa'in. Anashi jülüjüle paa'in Maleiwa waneepia.
38 Alana'aleesia ma'i tüü sa'akajee süpüshua tü nuluwataakat anain jia Moisés.
39 Je eesü wane'eya alana'aleesia ma'i sünain anain, müsü mayaa: Anasü aire püpüla wayuu süpüshua maa aka alin pia püpülajiraa.
40 Tü piamasükat, shia saa'inka süpüshuale'eya tü nuluwataakat anain Moisés je süpüshuale'eya tü nekirajapü'ükat anain na nünüikimaajanakana Maleiwa.

Asakinnüshii na fariseokana nütüma Jesús

41 Sünain eein na fariseokana jutkatüin nü'ütpa'a Jesús, nüsakirakalaka naya:
42 —¿Jarai chi Cristokai anülia saa'in jümüin? ¿Jarai koo'uliwo'uka nia? —nümakalaka namüin.
—Nia koo'uliwo'uka David —namakalaka nümüin.
43-45 Nümakalaka Jesús namüin:
—Soto jaa'in nünüiki David, tü nümakat paala nütüma chi Naa'inkai Maleiwa sünain maa:
“Müshi chi Maleiwakai nümüin chi Tasenyotsekai:
‘Kojutshaatashi pia tatüma.
Püikkalaa puluwataaiwa tekialu'ujee.
So'u wane ka'i, tayamüleerü tü pü'ünüükalüirua süpüla malainjatüin shiairua püpüla’ ”.
“Tasenyotsekai” nümüleje'e David nümüin Cristo, ¿jamakuaippalinjachi nuu'uliwo'ulaaka'a ne'e nia? —nümakalaka Jesús namüin.

46 Otta na fariseokana, isasü nachiki asouktaa ni'ipajee Jesús. Je süchikijeere'eya
ka'ikat tia, noo'ulaaichipa suulia nasakirayaain.

23

Nüchiaain Jesús na nikirajüinkana noulia na laülaayuu judíokana

1 Shiasa süchikijee tia, nümakalaka Jesús sümüin tü wayuu wattakat saalin
oo'ulaka namüin na nikirajüinkana:
2 "Na karalouktamaajanakana oo'ulaka na fariseokana, naya laülaashiika süpüla
ekirajaa wayuu sünain tü nüshajakat Moisés.
3 Je sükajee tia, anakaja müleka joonoole sümaa süpüshua tü naluwataakat anain.
Akatsa nnojolüin jüshateein nakuaippa, süka wayuuin ne'e naya piama o'upünaachii
saa'u nnojolüin naa'inrüin tü nuluwataakat anain Moisés.
4 Naluwataain tü wayuukolüirua sünain aa'inraa kasa kapüleesü sümaa nnojoliin
eeyaain nakaalinjüin shia.
5 "Tü kasa naa'inrakat, naa'inrüin ne'e süpüla ne'nnüin sütüma wayuu je süpüla
ne'nnaajünüin sünain keisalain nakuaippa nu'upala Maleiwa. Miyo'u ma'i sot
nashe'in je miyo'u ma'i tü kasa e'itaanakat natüma ne'ipolu'u je sünain natüna
kalu'ukot wane pütchi nüchikimaajatkat Maleiwa.
6 Yaletayaasü naa'in su'upala wayuu. Keejiasü namüin joyotoo sulu'u neinase na
jülaülayuukana sünain wane ekawaa je sulu'u tü ekirajüleekat,
7 je kojuteeshi naya sütüma wayuu chaa metkaaralu'u sümaa 'Ekirajüikalee'
namüneein nasakünapa.
8 "Otta jiakana, süka waneeshin ne'e chi Jüsenyotsekai, anakaja müleka nnojorule
kee'ireein jaa'in 'Laülaashikalee' jümüneein. Pawalaawashii jia jüpüshua, nnojotsü
jaralüin alata'atalüin ajut.
9 Je anakaja müleka nnojorule 'Taataa' jümüin sümüin wayuu yaa saa'u mmakat,
süka jamüin, waneeshin ne'e chi Jüshikai chakai iipünaa.
10 Je anakaja müleka nnojorule jücheküin 'Ekirajüikalee' jümünüin, süka jamüin,
waneeshin ne'e chi Ekirajüikai jia, tayakai chi Cristo Nüneekajalakai Maleiwa.
11 Chi wayuu eekai nücheküin süpüleerua laülaain ja'aka, acheküshi ni'yataain
jümaa jüpüshua.
12 Chi eekai yaletayaain nukuaippa su'upala wayuu, nnojoleechi kasajachin nümüin
Maleiwa. Alu'usa chi eekai nnojolüin yaletayaain naa'in, kojuteechi nütüma.

Kasalajanasü nütüma Jesús tü piamaakat o'upünaa

13 "Jiakana karalouktamaajanakana oo'ulaka na fariseokana, jia piamakana
o'upünaa, 'Aisha'ajaa' meena jia, süka kasalajaneerüin jümüin tü mojusü jaa'inrakat
sünain junujulüin suulia wayuu tü nikirajakat anain Maleiwa süpüla shikerolüin
nünainmüin eere nuluwataain. Nnojotsü joonooin amaa nünüiki Maleiwa je
jutuunajüin nakuaippa na eekana naa'inreein tü nuluwataakat anain.
14 "Jiakana karalouktamaajanakana oo'ulaka fariseokana, jia piamakana o'upünaa,
'Aisha'ajaa' meena jia, süka kasalajaneerüin jümüin tü mojusü jaa'inrakat sünain
ji'ike'erüin wayuu eekai ouktüin su'wayuuse shii'iree jaapaweein sükorolo. Je
süchikijee, kama'ashii jia sünain jüchuntayaain nümüin Maleiwa su'upala wayuu
shii'iree kojuteein jia sütüma. Alana'aleejeeria ma'i sünain süsalain jia nütüma
Maleiwa saaliijee tia.
15 "Jiakana karalouktamaajanakana oo'ulaka fariseokana, jia piamakana o'upünaa,
'Aisha'ajaa' meena jia, süka kasalajaneerüin jümüin tü mojusü jaa'inrakat. O'unüshii
jia sainküinpünaa mmakat süpüshua süpüla jime'ejüin saa'in wayuu wainma
shii'iree süshatüin sukuaippa tü jünoulakat. Je chi eekai nüshatüin jukuaippa,

alana'aleeshia sünain süsaleechin nia juulia chamüin Hadesmüin süpüleekat tü ouktüsükalüirua.

16 “Jia e'itaaushikana jaashin süpüla jii'iyatüinjatüin tü wopukot sümüin wayuu eekai mo'uin sünain mo'uinya ne'e jia, ‘Aisha'ajaa’ meena jia, süka kasalajaneerüin jümüin tü mojusü jaa'inrakat, makana sünain ekirajaa: ‘Müleka pansaale jünüiki sulu'u sünülia tü a'waajüleekat Maleiwa sünain jaa'inrüinjatüin wane kasa, nnojoleerü anoujünüin jümüin. Otta müleka pansaale jünüiki sulu'u sünülia tü ooro sulu'ukot tü a'waajüleekat Maleiwa, anoujüneerü jümüin’, müshii jia.
17 Jia maa'inkana aa'in, jia mo'usaliikana, ¿jamüshii nnojoliika'a jiyaawatüin saa'u sünain shiain alana'aleein ma'i tü a'waajüleekat Maleiwa suulia tü ooro sulu'ukot? Tü oorokot, kojutsü nümüin Maleiwa süka sulu'uin ne'e shia tü a'waajüleekat.

18 “Otta mataatshii joo jia'aya: ‘Müleka pansaale jünüiki sulu'u sünülia tü a'ajüleekat sulu'ukot tü a'waajüleekat Maleiwa sünain jaa'inrüinjatüin wane kasa, nnojoleerü anoujünüin jümüin. Otta müleka pansaale jünüiki sulu'u sünülia tü kasa aapünakat saa'u, anoujüneerü jümüin’, mapü'üshii jia.
19 Jia mo'usaliikana, ¿jamüshii nnojoliika'a jiyaawatüin saa'u sünain shiain alana'aleein ma'i tü a'ajüleekat suulia tü aapünakat? Tü aapünakat, kojutsü nümüin Maleiwa süka saa'uin ne'e tü a'ajüleekat.
20 Je sükajee tia, chi eekai pansaain nünüiki sulu'u sünülia tü a'ajüleekat sünain naa'inrüinjatüin wane kasa, sulu'usia ne'e sünülia tü asülajünakat saa'u.
21 Aka'aya chi eekai pansaain nünüiki sulu'u sünülia tü a'waajüleekat Maleiwa, sulu'usia ne'e nünülia chi kepiakai sulu'u.
22 Je chi eekai pansaain nünüiki sulu'u sünülia tü kasa chakat iipünaa, sulu'usia ne'e sünülia niinase Maleiwa oo'ulaka niakai chi joyotakai saa'u. Niainjachi kojutka jütüma nümüiwa.

23 “Jiakana karalouktamaajanakana oo'ulaka fariseokana, jia piamakana o'upünaa, ‘Aisha'ajaa’ meena jia, süka kasalajaneerüin jümüin tü mojusü jaa'inrakat sükajee kachekala'atain jia sümüin wayuu sümaa nnojolüin jümüliajüin eekai müliain, je sükajee nnojolüin jaa'inrüin tü jümakat nümüin Maleiwa. Nnojoishii jia ta'ülüjüin amüin saaliijee jüsülajüin süpüshi ji'yataain nümüin Maleiwa, süka shiain tü nuluwataakat anain Moisés. Nnojoishii jia ta'ülüjüin amüin saaliijee jüsülajüin süpüshi süpana wunu'u eekai ekünaajuulin. Shia sünainjee nnojolüin jaa'inrüin süka süpüshua jaa'in tü alana'aleekat sünain anain, maa aka alin Maleiwa jüpüla je jaa'inrüin tü anakat sümüin wayuu süpüshua.
24 E'itaaushi jia jaashin süpüla jii'iyatüinjatüin tü wopukot sümüin wayuu eekai mo'uin sünain mo'uinya ne'e jia. Shiakalajasa kamaain ma'i jaa'in tü nnojotkat che'ojaain suuliale'eya tü che'ojaakat ma'i süpüla jaa'inrüin.

25 “Jiakana karalouktamaajanakana oo'ulaka fariseokana, jia piamakana o'upünaa, ‘Aisha'ajaa’ meena jia, süka kasalajaneerüin jümüin tü mojusü jaa'inrakat. Jiakana keisalakana ma'i ne'e sümüin jiitain je jüpülaatse süpüla uleinjatüin shia, nnojotkalajasa jiisalajüin jaa'in süpüla uleinjatüin shia. Yarüttüsü ma'i, süka jülüjain jaa'in kasa mojulu'ut waneepia, maa aka kachiiruaa aa'in washirüü.
26 Jia fariseo mo'usaliikana, juu'ulaa suulia yarüttüin jaa'in süpüla juuntüinjatüin jaa'inrüin tü nüchekakat Maleiwa jüpüleerua.

27 “Jiakana karalouktamaajanakana oo'ulaka fariseokana, jia piamakana o'upünaa, ‘Aisha'ajaa’ meena jia, süka kasalajaneerüin jümüin tü mojusü jaa'inrakat. Maa aka tü amouyuukolüirua sünain anasüin ma'i shiyolojo süka kasuuin ma'i sütüma tü kaatkat, sünain wotüin ma'i shiimse wayuu je süpüshua kasa yarüttüsü,

28 aka'aya jiakana piamakana o'upünaa: E'nnüshii jia sütüma wayuu sünain anamiain süka jaa'inrüin su'upala tü nüchekakat Maleiwa jaashin. Otta yaa sulu'u jaa'in, kee'ireesü jaa'in tü mojusükot.

Kasalajaneerü naainjala na laülaayuu judíokana nütüma Maleiwa

29 “Jiakana karalouktamaajanakana oo'ulaka fariseokana, jia piamakana o'upünaa, ‘Aisha'ajaa’ meena jia, süka kasalajaneerüin jümüin tü mojusü jaa'inrakat sünain kojutuyaain jütüma na nünüikimaajanakana Maleiwa paala sümaiwa je na wayuukana eekai lotüin nakuaippa nu'upala Maleiwa. Jaainjirayaa atachii naya shii'iree ‘kojutuleeka ma'i naya natüma’ sümeein wayuu jümüin.
30 Je jaajüin jiakana, jiyouktüin tü naa'inrakat paala na jutuushinuukana sünain no'utirüin naa'in na nünüikimaajanakana Maleiwa.
31 Jiyaawata aa'ulu sünain noo'uliwo'uin jia na wayuu o'utakana naa'in na nünüikimaajanakana Maleiwa. Shiimüin sünain müinya aka jia naa'in na jutuushikanairua.
32 Acheküsü jaa'inrüinjatüin joolu'u taka tü kasa mojusü sulu'ukat jaa'in süpüla shikeraajüin jütüma tü kasa mojusü no'ttakat anain na jutuushikanairua.
33 “Jiakana wüi ouktasiro'ut, e'rülii wayumüin jia. Shiimüin sünain süsaleenain jia nütüma Maleiwa. Nüjüteena jia sa'akamüin tü sikikat kanüliakat Hades eere süpülee tü ouktüsükalüirua.
34 Ajüteechi taya jünainmüin wayuu jaapiainjatkat nünüiki Maleiwa, wayuu eekai kekiin, oo'ulaka wayuu ekirajülin. Eejeena eekai jükachereenain süpüla ouktaa. Eejeena eekai ji'yaateenain sulu'u tü ekirajüleekat. Eejeena eekai jülojüin nachiirua sulu'upünaa tü pueulokat süpüshua.
35 Otta tü kasa jaa'inreetkat naka na wayuukana tajütajanakana jünainmüin, kasalajaneerü jümüin maa'aya aka kasalajaneerüin namüin na jutuushinuukana tü kasa mojusü naa'inrakat namüin napüshuale'eya na wayuu lotokana akuaippa nu'upala Maleiwa o'utinnakana aa'in süchikijee sükumajünüin tü mmakat. O'ttüsü nüka Abel nünainmüinre'eya Zacarías chi nüchonkai Berequías, chi o'utünakai aa'in pasanain sünain tü a'ajüleekat sümaa tü a'waajüleekat.
36 Jia wayuu katakana o'u maa'ulu yaa, shiimüin ma'i tü takü̈jaitpakat jümüin sünain kasalajaneerüin jümüin jaainjala, tü shikeraajiakat tü kasa mojusü no'ttakat anain na jutuushikanairua”, nümakalaka Jesús namüin na wayuukana.

Mojusü naa'in Jesús saalii Jerusalén

37 Jülüjakalaka naa'in Jesús tü wayuukolüirua eekat sulu'u Jerusalén sünain nümüin mayaa: “Aituala ma'i jia wayuu Jerusalénje'ewaliikana, jia o'utakana naa'in süka ipa na nünüikimaajanakana Maleiwa aluwataaushikana jünainmüin. Kee'ireepü'üsü ma'i taa'in taa'inmajüin jia, maa aka saa'inmajüin süchon wane kaliina. Otta jiakana, jiyouktajaa amaalü tia.
38 Sükajee tia, nnojoliinapa kasajanain jia nümüin Maleiwa.
39 Müshi taya joolu'u jümüin jia manoujainsaliikana tanain: Nnojoleechi taya ji'rüin tachikua wane'ere'eya jümaleepa tamüin, ‘Anata'aleeshija'a ma'i chi Nüjünalakai Maleiwa’ ”, nümakalaka Jesús.

24

Tü kasa ee'iyataainjatkat süpülapünaa niitaain Cristo

1 Nujuittakalaka Jesús sulu'ujee tü a'waajüleekat Maleiwa. Wanaa sümaa nu'unajachin yalajee, arütkaashii na nikirajüinkana nünainmüin sünain namüin nümüin:

—Piirakaa sümüin tü miichikalüirua yaaya sulu'u süpaatiase tü a'waajüleekat Maleiwa. Anasü ma'i shiyolojo —namakalaka nümüin.
2 Nümakalaka Jesús namüin:
—¿Ponosü ma'i jaa'in tü a'waajüleekat? Shiimain tü tamakat jümüin: Süpüshua türa ipa ji'rakat joo müinma'a yaa, ojuttinneerü shia mmolu'umüin sünain süsolojüneerüin so'uweena wane ka'i —nümakalaka namüin.
3 Shiasa nantapa sünainmüin tü wutai kanüliakat Olivos, wanaa sümaa joyotüin Jesús cha'aya, arütkaashii na nikirajüinkana namüiwa nünainmüin süpüla nasakirüin nia:
—¿Joujaleerü sujuttinnaka tü a'waajüleekat Maleiwa? —namakalaka nümüin.
Nasakirakalaka nia nachikua:
—¿Kasa shiyaawaseetka wamüin süpüla watüjaainjatüin saa'u sünain sülü'ülüin pükalia süpüla piweetüinjachin, tü sükaliajatkat saja'lajaain kasakat süpüshua? —namakalaka nümüin.
4-5 Nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana sümaa tü wayuukolüirua: “Anteerü wayuu wainma sünain maa: ‘Taya'aya Cristokai’, meena. Pülashii naya nütüma Maleiwa naashin. Jalia jia suulia anouja'alaa na'alain naya wayuukana maa aka sünoujeerüin wayuu wainma nanain.
6 Ja'itaina jia aapüin süchiki kasachiki sainküin mmakat süpüshua, nnojo jainkuuin aa'in sütüma. Ja'itakaje tiairua, nnojotsü shiain shiyaawasein sünain süntüitpain tü ka'i saja'lajaainjatkat o'u kasakat süpüshua. Alatüinjatia ne'e kasa eekai müin aka tüü süpülapünaa süntüin ka'ikat tia.
7 Atkaajiraajeerü wayuu sainküin mmakat süpüshua. Mülieerü ma'i saa'in wayuu sütüma jamü je sütüma ayuulii sainküin mma. Je akutkujaweerü tü mmakat sainküin mma.
8 Je süpüshua tü müliaa shi'reetkat wayuu süpülapünaa teweetüin tayakai, meerü aka su'ttakai saalin jo'uu sümüin jieyuu.
9 “Ata'ünneena jia sütüma wayuu süpüla müliainjatüin ma'i jaa'in sütüma sümaa su'utireerüin jaa'in. Je saaliijee jünoujain tanain, maalinjeena jia süpüla wayuu sainküin mmakat süpüshua.
10 Otta wayuu wainma, oo'ulaajeena suulia anoujaa tanain so'uweena ka'ikat tia. Ataüjiraweerü wayuu nanainmüin na laülaayuukana saa'u kanainjiraain saa'in.
11 “Je so'uweena ka'ikat tia, eejeena wainma na nünüikimaajanayaakana Maleiwa ja'aka. Je anoujüneerü na'alain sütüma wayuu wainma.
12 Koo'omüinjeerü wayuu kaainjarat sainküin mmakat. Je sükajee tia, oo'ulaajeerü wayuu wainma suulia aijirawaa.
13 Otta chi eekai nüchecherüin naa'in su'unnaa tü müliaa ni'rakat, ayateechi o'tte'ennüin tatüma.
14 Süpülapünaa süntüin tü ka'i saja'lajaainjatkat o'u kasakat süpüshua, aküjüneerü sümüin wayuu tü pütchi anasükat, tü süchikikat nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa. Aküjüneerü sainküin mmakat süpüshua süpüla saapünüinjatüin sütüma wayuu süpüshua. Je kettaapa shia, anteerü sükalia saja'lajaainjatkat o'u tü kasakat süpüshua.
15 “Ji'reerü sha'watüin yaa sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa tü kasa kashüülasü nülerajüinjatkat anainjee Maleiwa tü a'waajüleekat, tü ashajünakat achiki paala nütüma Daniel chi nünüikimaajachikai Maleiwa. (Jia aashaje'erakana tü tashajakat, anakaja jiyaawatüle saa'u.)
16 Je so'uweena ka'ikat tia, na wayuu kepiakana sulu'u tü mmakat Judea, anakaja müleka na'luwataale sa'akamüin tü uuchikat süpüla nanujulaainjanain cha'aya.
17 Chi wayuu joyotokoi sheemioushi tü nipiakat so'u ka'ikat tia, nnojoi nikerolüin paülü'ümüin süpüla nükotchajaain nükorolo.

18 Otta chi wayuu eekai ni'yataain sulu'u niyüüjase, anakaja nnojoire nüle'ejüin
nipialu'umüin süpüla a'wanajawaa nüshe'in.
19 ‘Aisha'ajaa’ meerü tü wayuu eekai ipoolüin je eekai sütulayülüinya süchon so'u
ka'ikat tia, süka kapüleejeerüin ma'i süpüleerua awatawaa.
20 Jüchunta nümüin Maleiwa süpüla nnojolüinjatüin sülatüin jümüin tüü juyapü
je so'u sükalia eemerawaa.
21 So'uweena ka'ikat tia, alana'aleejeeria ma'i tü müliaa shi'reetkat wayuu suulia
tü shi'rakat wayuu paala sümaiwa süchikijee sükumajünüin tü mmakat je suulia
tü shi'rakat wayuu maa'ulu yaa. Nnojoleerü wane müliaa eekai müin aka saa'in tia
mapeena.
22 Müleka nnojoruleje saawalaain tü müliaakat, aja'lajaweerü wayuu süpüshua
sütüma. Akatsa naawale'ereerüin shia Maleiwa naa'ujee na aneekuushikana
nütüma.
23 “Je so'uweena ka'ikat tia, müleka jümünüle ‘Jiirakaa, ichaa Cristo chi
Nüneekajalakai Maleiwa cha'aya’ je ‘Jiirakaa, anii nia yaaya’, müleka jümünüle,
nnojo joonooin sümaa tia.
24 Je so'uweena ka'ikalüirua tia, eweeteechi wayuu eekai ‘Taya Cristoka’
nümeechin, je eekai ‘Taya wane nünüikimaajachikai Maleiwa’ nümeechin. Alaayuu
ne'e nayairua. Pülashiijeena naya sünain naa'inreerüin tü kasa eekai müin aka saa'in
tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa shii'iree nanoujüneein anain sütüma
wayuu süpüshua, ja'itashii nnojoliin anoujünüin anain natüma na nüneekajalakana
Maleiwa.
25 Takü jüin jümüin süchiki tü alateetkat nnojolüiwa'aya sülatüin süpüla yapain-
janain jia süpüla.
26 “Müleka jümünüle ‘Iraa Cristo chi Nüneekajalakai Maleiwa, ichaa cha'aya
isashiipa'a’, nnojo ju'unüin shi'ipajee tia sünain jüchajaain tachiki. Je müleka
jümünüle ‘Iraa paülü'ü’, nnojo jünoujain tia.
27 Süka jamüin, maa aka tü shiyaakat juya shi'rakat wayuu süpüshua amachetaain
chaa sirumatu'upünaa, akaweechia tayakai, chi Shipayakai Wayuu, tale'ejapa,
shi'reechi wayuu süpüshua.
28 Müleka ji'rüle wane samulüirua, jütüjaa aa'ut sünain eein wane mürüt ouktüsü.
29 “So'uweena ka'ikat tia, süchikijee sükalia tü müliaakat,
‘Epiyuushijaajeechi chi ka'ikai,
je oyokujaweechi chi kashikai,
je ojunuwaajeerü tü jolotsükolüirua iipünaajee.
Alanaajaweerü süpüshua'aya tü kasa chakat iipünaa’.
30 “Je wanaa ma'i sümaa tia, e'nneerü chaa sirumatu'u wane kasa atüjaaneetkat
atüma saa'u sünain tantamaateechin tayakai chi Shipayakai Wayuu. Je tü
wayuukolüirua sainküin mmakat süpüshua eekai nnojolüin sa'atapajüin taya,
a'waateena naya süka mmolüin naya teema. Je shi'reechi taya wayuu, tayakai,
chi Shipayakai Wayuu, sünain antaa sa'aka tü sirumakat. Anashaateerü ma'i tü
tantiakat, süka tanteechin sünain pülashin je sünain e'itaaushin nütüma Maleiwa
süpüla aluwatawaa wanaa nümaa.
31 Eweeteerü wane shipijana jontoroyoi emetuluinjatü ma'i. Je ajütüneena
na aapiee nüma'anajeejanakana Maleiwa süpüla nakotchajüinjatüin tü wayuu
aneekuushikalüirua nütüma sainküinjee tü mmakat süpüshua'ale.
32 “Soto jaa'in sukuaippa tü wunu'u ‘higuera’ münakat. Wanaa sümaa iyotüin
süpana tü wunu'ukot, jütüjaa aa'ulu sünain sülü'ülüin süpüla sü'itüin iiwa.
33 Aka'aya ji'rapeena tü takü jaitpakat achiki jümüin, jütüjaweerü aa'u sünain
sülü'ülüin ma'i takalia süpüla antaa.

34 Shiimüin ma'i tü tamakat jümüin, alateerü tüü süpülapünaa shi'rüin ouktaa tü
wayuu eekat maa'ulu yaa.
35 Taso'iree aa'inchii jia joolu'u sünain wane kasa: Mayaainje saja'tteerüin tü
kasakat cha'aya iipünaa oo'ulaka yaa mmolu'u so'uweena wane ka'i, tü pütchi
tekirajapü'ükat anain jia, ayateerü süpüla ka'ikat süpüshua.

Matüjaajuu aa'ulu joujaleechin nüle'ejüin Cristo

36 "Nnojotsü sütüjaain aa'u wayuu joujaleerüin sülatüin tü takü̈jaitpakat achiki
jümüin. Ja'itakaje na aapiee chakana iipünaa, nnojotsü natüjaain aa'u. Nia ne'e chi
Tashikai Maleiwa atüjaaka saa'u nümüiwa.
37-39 Soto jaa'in nüchiki Noé. Tü wayuukolüirua nnojoliiwa'aya no'otooin Noé
sulu'umüin tü anuakat, ee'eraashii ne'e naya sünain nnojolüin jülüjain naa'in tü
naainjalakat. Nnojotsü natüjaain aa'u tü kasa alatajatkat namüin. Je mapa no'otoopa
Noé sulu'umüin tü anuakat, a'itüsü tü juyakat sünain miyo'uin ma'i shia süpüla
ouktajatüin tü wayuukolüirua süpüshua'ale eekai nnojolüin nümaain Noé sulu'u
tü anuakat. Akaweeria takalio'u tayakai, chi Shipayakai Wayuu, wanaa sümaa
tanteechin tachikua.
40 Eejeena piamashii wayuu sünain a'yatawaa sulu'u nayüüjase. Tamaweechi
wane. Oo'ulaka wane, tapüteechi.
41 Eejeena piamashii jieyuu sünain amoliinajaa. Tamaweerü wane. Oo'ulaka wane,
tapüteerü.
42 "Je sükajee tia, anakaja müleka eere jaa'in tapüla tayakai, chi Jüsenyotsekai,
süka tale'ejüinjachin tachikua jünainmüin so'uweena wane ka'i matüjaajuukat aa'u
jütüma.
43 Soto jaa'in wane kasa. Wane wayuu nipiajachi, müleka nütüjaaleje saa'u tü
ka'i nüntajaikai o'u wane ka'ruwarai, nnojoireeja süpüla nutunküinjachin suulia
nikerolüin chi ka'ruwaraikai.
44 Müinjanaya jiakana, anashii müleka keraajüle jia sümaa eein jaa'in tapüla
tayakai, chi Shipayakai Wayuu, süka tale'ejüinjachin tachikua jünainmüin so'uweena
wane ka'i matüjaajuukat aa'u jütüma", nümakalaka Jesús namüin.

Nüchiki chi achepchiee moonooinkai sümaa nünüiki chi laamakai

45 Nikirajakalaka Jesús joolu'u süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma
sünain jamüinjatüin nukuaippa nüntapeena sünain nümüin: "¿Jameechi wane
achepchiee eekai kekiin ma'i sünain tütüin ma'i sünain tü aluwataanakat anain nia?
E'itaaneechi nia sünain nekiipü'üin na waneeirua süpüla ekiraa naya.
46 Je nüle'ejapa chi nülaamainkai, talateerü ma'i naa'in nümaa müleka ayatüle
naa'inrüin süpüshua tü ni'itaakat nüpüleerua.
47 Shiimüin tü tamakat jümüin, e'itaaneechi nia nütüma chi nülaamainkai süpüla
laülaain saa'u süpüshua'ale tü kasa eekat nüma'ana.
48 "¿Jama müleka nnojorule jüüjüüin nia sümüin nünüiki chi nülaamainkai,
müleka 'Nnojoleechi antamaatüin chi talaamainkai nüchikua' nümataarüle ne'e
49 sünain emi'ijawaa oo'ulaka sünain eperuwawaa je sünain ni'yaajüin na achep-
chieekana wanaa nümaa?
50 Antalaa meechia chi nülaamainkai so'u wane ka'i nnojotkat na'atapüin o'u nia.
51 Süsala meechia nia nütüma. Ni'ikajaajeechi nia na'akamüin na anoujayaashi-
ikana nünüiki Maleiwa eere ne'rüin müliaa napüshua", nümakalaka namüin na
nikirajüinkana.

25

Nachiki na polooshiikana majayünnüü

1 Ayatshi Jesús aashajaain namaa na nikirajüinkana je tü wayuukolüirua sünain
nümüin namüin: “¿Jameerü wayuu so'uweena tü ka'i tanteetkat o'u tachikua
süpüla taluwataain saa'u? Meerü aka saa'in nakuaippa wane polooshii ma-
jayünnüü e'rajaashii wane mi'iraa shikiira ka'wayuusee. No'unakalaka shipi-
alu'umüin tü wayuu jeketüjatkat ka'wayuusein süpüla na'atapajüinjachin chi wayuu
su'wayuuseinjachikai. Alü'üjashii naya naramparase wane'ewai nakua.
2-4 Kekiishii ma'i ja'raishii nanainjee na majayünnüükana, nnojotsü motüin naa'in
nalü'üjüin wane'ewai nakua seite süpüla shii'irakainjatü sulu'u tü naramparasekat
müleka saja'lajaale. Otta na wane ja'raishiikana majayünnüü, süka maa'in naa'in,
motüsü naa'in nalü'üjüin seite süpüla shii'irakainjatü sulu'u tü naramparasekat.
5 Niasa chi jekechijachikai ka'wayuusein, koulainkalaka nia sünain antaa. Je süka
nnojolüin nüntamaatüin, natunkeekalaka na majayünnüükana napüshua. Atunka
müshi'iya naya.

6 “Je süse'eru'upünaa aikat, su'waatakalaka wane wayuu sünain maa: ‘Anii antüin
chi ka'wayuuseinjachikai. Jalaina nüpanapa’.
7 Achijiraa müshi'iya napüshua na majayünnüü polooshiikana sünain yapainjatüin
natüma tü naramparasekat süpüla napanapüin nia anooipa'a.
8 Otta na majayünnüü motokana aa'in seita, namakalaka namüin na eekana
ama'ana: ‘Ayokujaweematüirü tü waramparasekalüirua süka yootchoin seita sulu'u.
Anasü jüsülajüle wamüin süpüshi tü seita jüma'anakat’.
9 Nasouktakalaka na majayünnüü kama'anakana seita sünain namüin namüin:
‘Nnojo. Müleka wasülajüle seita jümüin, eesü süpüla nnojoleerüin wama'ana süpüla
tü waramparasekalüirua müleka saja'lajaamaatüle sulu'u. Shia anaka alu'u müleka
ju'unüle süma'anamüin wane wayuu eekai suikküin’.

10 “Shiasa nachikiru'u sünain achajawaa seita, antüshi chi ka'wayuuseinjachikai
miichipa'amüin. Na majayünnüü apanapakana nia, ekerotshii joolu'u nümaa
sulu'umüin tü miichikat sünainmüin tü ekawaakat. Je nekerolapa, süsürünnakalaka
so'u tü miichikat.
11 “Shiasa süchikijee tia, nantakalaka na wane majayünnüükana so'ulu'umüin tü
miichikat sünain namüin nümüin chi jekechikai ka'wayuusein: ‘Tepayachee, pujutala
wapüleerua’, namakalaka.
12 Otta nümakalaka namüin: ‘Shiimüin tü tamakat jümüin sünain nnojoliinapain
jamajanain jia tamüin’, nümakalaka chi jekechikai ka'wayuusein yaa paülü'üjee.”

13 Müshi joo Jesús: “Tamüshii jia jüchikua: Anakaja müleka yapale jia sünain eein
jaa'in tapüla tayakai, süka tale'ejüinjachin tachikua jünainmüin so'uweena wane ka'i
matüjaajuukat aa'u jütüma”.

Nachiki na achepchiee e'itaanakana ajapulu'u neerü

14 Nümakalaka joo Jesús nüchikua namüin: “¿Jameerü wayuu so'uweena tü ka'i
tanteetkat o'u tachikua süpüla aluwatawaa saa'u? Meerü aka saa'in nakuaippa
wane achepchiee a'yataashii nümüin wane wayuu washirü. O'unajachi nia süpüla
kakaliaa sulu'umüin wane mma wattasü. Otta nüma'ichiki, neenajakalaka na
nüchepchiakana nünainmüin süpüla ni'itaainjatüin najapulu'u tü nuwashirüinkat
süma'inru'u nüle'ejüin, sünain nümüin namüin: ‘Süma'inru'u nnojolin taya jümaa,
anuu taapüin jümüin tüü süpüla jiyalajüin kasa süka, jüikkaiwa shia, kachoinwa tü
neetkat jütüma’, nümakalaka namüin.
15 Ni'itaain najapulu'u wane, ja'rai wo'ot neerü. Je najapulu'u wane, ni'itaain piama
wo'ot. Oo'ulaka chi wane'e, wane wo'ot. O'unüsü nütüma süchiirua tü nountakat na
nüchepchiakana. Je süchikijee tia, nu'unakalaka chamüin ee'ewaire nia.

16 Shiasa nüchikiru'u, chi nüchepchia ni'itaakai ajapulu'u jarai wo'ot neerü,
o'ttüshi yaawalaja'a sünain ayalajaa kasa süpüla nuikkaain. Kachonkalaka tü neetkat
nütüma, ja'rai wo'ot, maa'aya aka tü aapünakat paala nümüin.
17 Akaajaa chi naapakai amüin piama wo'ot, kachonsü nütüma piama wo'ot.
18 Otta müshia chi naapakai amüin wane wo'ot paala, nüpotüin wane ishi süpüla
nunujulüinjatüin tü neetkat sulu'u.
19 “Shiasa mapa kakalia süchikijee, nüle'ejakalaka chi washitshikai nipialu'umüin
süpüla nütüjaainjatüin saa'u sukuaippa tü neerü ni'itaakat paala najapulu'u na
nüchepchiakana.
20 Chi nüchepchia kajapulu'ukai ja'rai wo'ot neerü, müshi nümüin:
‘Aluwataashikalee, anu'uya ja'rai wo'ot neerü süchon tü ja'raikat wo'ot neerü
paapakat paala tamüin. Anuukalaka tü polookot wo'ot’, nümakalaka.
21 Nümakalaka joo chi washitshikai nümüin: ‘Tachepchiee, wayuuja'a eera anashi
pia, anasü ma'i tü paa'inrakat. Saa'u pikeraajüin sümaa tü te'itaakat püpüleerua,
mayaasüje palitchon shia, te'itaainjachi pia joolu'u süpüla laülawaa saa'u kasa
wainma. Anakaja müleka talatüle ma'i paa'in wanaa tamaa’, nümakalaka chi
washitshikai nümüin.
22 Chi nüchepchia kajapulu'ukai piama wo'ot neerü, müshi nümüin:
‘Aluwataashikalee, anu'uya piama wo'ot neerü süchon tü piamakat wo'ot neerü
paapakat paala tamüin. Anuukalaka tü pienchikat wo'ot’, nümakalaka.
23 Nümakalaka chi washitshikai nümüin: ‘Tachepchiee, wayuuja'a eera anashi
pia, anasü ma'i tü paa'inrakat. Saa'u pikeraajüin sümaa tü te'itaakat püpüleerua
mayaasüje palitchon shia, te'itaainjachi pia joolu'u süpüla laülawaa saa'u kasa
wainma. Anakaja müleka talatüle ma'i paa'in wanaa tamaa’, nümakalaka chi
washitshikai nümüin.
24-25 “Otta chi nüchepchia kajapulu'ukai wane wo'ot neerü, müshi nümüin:
‘Aluwataashikalee, anuu tü waneekat wo'ot neerü paapakat tamüin paala. Sajatü
ne'e shia tanujulüin sulu'u wane ishi süka mmolüin taya peema, süka wayuuin iche
ajapüchi pia süpüla awalaajaa shi'yataain wayuu’, nümakalaka ne'e nümüin.
26 Nümakalaka chi washitshikai nümüin: ‘Tachepchiee, pia ku'lajaakai aa'in, pi'rala
ne'e wayumüin tamüin tü paa'inrakat. Süka pütüjaainje taa'u sünain wayuuin iche
ajapüchi taya,
27 ¿jamaka'a nnojotka'a paapüin tü neetkat sümüin wane wayuu süpüla
shi'yate'erüin shia süpüla kachoinjatüin shia tapüla?’, nümakalaka nümüin.
28 “Nümakalaka joo chi washitshikai namüin wane nüchepchiakana: ‘Jüsüta
jümata nuulia türa neerü nüma'anakat saapünaiwa nümüin chi kama'anakai poloo
wo'ot.
29 Tamüshii paala jia: Chi wayuu eekai koo'omüin nütüma tü aapünakat nümüin,
aapüneerü soo'omüin nümüin. Akaajasa chi eekai nnojolüin koo'omüin nütüma tü
aapünakat nümüin, asütüneerü nuulia.
30 Je joolu'u, jujuittira chira achepchiee e'rüikai wayumüin anooipa'amüin
sa'akamüin tü piyuushikat eere shi'yalajüin ma'i wayuu waneepia sütüma tü müliaa
shi'rakat’.

Sükotchajünapa tü wayuukolüirua süpüshua nümülatu'umüin Cristo

31 “Je so'uweena tü ka'i tanteetkat o'u tayakai, chi Shipayakai Wayuu, sümaa
eeinjanain napüshua na aapieekana tamaa, je sünain e'itaaushin taya nütüma
Maleiwa süpüla aluwatawaa wanaa nümaa, o'tteechi taya sünain aluwatawaa.
32 Je so'uweena ka'ikat tia, okotchojüneerü tamülatu'umüin wayuu süpüshua
sainküinjee mmakat süpüshua. Takatajeena na wayuukana maa aka nütüma wane
anneetpü'ü sünain nükatajüin tü anneetkalüirua suulia tü kaa'ulakalüirua.

33 Na wayuu eekai naa'inrapü'üin tü nüchekakat chi Maleiwakai napüleerua,
takataleena naya yaa tekialu'ujee. Otta müshi'iya na eekai nayouktapü'üin tü
nüchekakat chi Maleiwakai napüleerua, takataleena naya yaa tepe'eru'ujee.

34 “Otta tayakai, chi Aluwataashikai, meechi taya namüin na wayuu yaakana
tekialu'ujee: ‘Anata'aleeshiija'a ma'i jia nütüma chi Tashikai Maleiwa. Anakaja
joolu'u jürütkaale tanainmüin süpüla eeinjanain jia waneepia wamaa chaa eere
waluwataain, maa aka tü ni'itaatüjütkalia sümaiwa paala nükumajaiwa'aya tü
mmakat je tü kasakat süpüshua.
35 Teenaküin jia süka jiainkain ekirüin taya wanaa sümaa ouktüinkain taya jamü,
je süka jiain asirüinkain taya wüin wanaa sümaa münyaasüin taya, je süka jiain
ekerotirüinkain taya jipialu'umüin wanaa sümaa waraitta'ain tamüin sainküinpünaa
mma,
36 je süka jiain kashe'inkain atüma taya wanaa sümaa mashe'inkain taya, je
süka jiain aa'inmajüin taya wanaa sümaa ayuulin taya, je süka jiain antüinkain
tanainmüin wanaa sümaa püreesainkain taya’, meechi taya namüin na wayuu
yaakana tekialu'ujee.
37 Meenakalaka te'ipajee na yaakana tekialu'ujee, na aa'inrapü'ükana tü
nüchekakat chi Maleiwakai napüleerua: ‘Senyotkalee, ¿joujachi pia we'rüin sünain
jamüsirüü je wekirataalain pia? ¿Joujachi pia we'rüin sümaa münyaasüü je
wasirataalain pia wüin?
38 ¿Joujachi pia we'rüin sünain waraitta'ain maa je wekerotittaalain pia wepialu'u?
¿Joujachi pia we'rüin sünain mashe'inyüü je kashe'intaalain pia watüma?
39 ¿Joujachi pia we'rüin sünain ayuulii je sünain püreesaa je wanattaalain pia?’,
meena naya tamüin.
40 Otta tayakai, chi Aluwataashikai, meechi taya namüin: ‘Tamüsü paala tü
shiimüinkat jümüin: Saa'u kamaneepü'üin jia sümüin wayuu eekai müliain, na
aishiikana tapüla, na nnojoliikana jamajanain sümüin wayuu, kamaneeshii jia
tamü'inya sükajee tia’, meechi taya namüin.

41 “Otta namüin na wayuu takatalakana yaa tepe'eru'ujee, na ayouktapü'ükana
tü nüchekakat chi Maleiwakai napüleerua, meechi taya namüin: ‘Jiakana ay-
ouktünüinapakana nütüma Maleiwa, ju'una jümata yaajee Hadesmüin eere süpülee
tü ouktüsükalüirua, eere tü siki matüjüinsatkat ayokujawaa, tü siki e'itaaushikat
nüpüla chi Yolujaakai oo'ulaka na a'yataashiikana nümüin.
42 Tayouktüin jia süka nnojolinkain jikirüin taya wanaa sümaa jamüsirüin taya, je
süka nnojolinkain jüsirüin taya wüin wanaa sümaa münyaasüin taya,
43 je süka nnojolinkain jikerotirüin taya jipialu'u wanaa sümaa waraitta'ain tamüin
sainküinpünaa mma, je süka nnojolinkain kashe'in taya jütüma wanaa sümaa
mashe'in taya, je süka nnojoliinkain jünalaain tamüin wanaa sümaa ayuulin je
püreesain taya’, meechi taya namüin.
44 Meenakalaka te'ipajee na yaakana tepe'eru'ujee, na ayouktapü'ükana tü
nüchekakat chi Maleiwakai napüleerua: ‘Senyotkalee, ¿joujachi pia we'rüin sünain
jamüsirüü je nnojolin wakaaliijain pia? ¿Joujachi pia we'rüin sünain münyaasüü,
sünain waraitta'ain maa sainküin mma, sünain mashe'inyüü, sünain ayuulii, je
sünain püreesaa, je nnojoishi wakaaliijain pia paajüin?’, meena naya tamüin.
45 Otta tameechikalaka ne'ipajee: ‘Tamüsü paala tü shiimüinkat jümüin: Saa'u
nnojotpü'üin kamaneein jia sümüin wayuu eekai müliain, na nnojoliikana jama-
janain sümüin wayuu, nnojoliishii jia kamaneein tamü'inya sükajee tia’, meechi taya
namüin.
46 “Najütüneenakalaka süsala naainjala so'umüin tü sikikat süpüla ka'ikat
süpüshua. Otta müshi'iya na wayuu aa'inrapü'ükana tü nüchekakat chi Maleiwakai

napüleerua, eejeena naya nümaa Maleiwa waneepia”, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana sümaa tü wayuukolüirua chaa saa'u tü wutai kanüliakat Olivos.

26

No'utee aa'inchi Jesús na laülaayuu judíokana

1 Niasa Jesús süchikijee tüü, nümakalaka namüin na nikirajüinkana:
2 “Che'ojaasü piama ka'i ne'e süpüla su'ttüin tü ‘Pascuakat’, tü mi'iraa süpülajatkat sotüin waa'in wanaa sümaa nojuittinnüin na watuushinuukana sulu'ujee Egipto. Je so'u tia, ata'ünneechi tayakai, chi Shipayakai Wayuu, maa aka tü tamapü'ükat jümüin, süpüla takachennüinjachin süpüla ouktaa,” nümakalaka namüin.
3 Chakanaja'a akotchajaain Jerusalén na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na laülaayuushiikana naa'u na judíokana. Akotchajaashii naya sulu'u nipia Caifás, chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana,
4 süpüla aashajaajirawaa süchiki tü naa'inrüinjatkat nüka Jesús. “Anakaja wata'ürüle nia sujuuna wayuu süpüla wo'utirüinjatüin naa'in.
5 Otta anasü müleka waa'inrüle tia süchikijee kettaain tü mi'iraakat suulia saashichija'alaain naalin woo'omüin tü wayuukolüirua”, müshii naya.

O'yotünüsü wane “perfume” saa'u nikii Jesús

6 Antüshi Jesús sulu'u tü pueulo kanüliakat Betania nipialu'umüin wane wayuu Simón anüliai, chi ayuuishikai paala sütüma aja'ttaa ata.
7 Je wanaa sümaa nikaain Jesús, sürütkaakalaka nünainmüin wane jierü alü'üjasü wane pachiishichon akumajuushi süka ipa kanüliashi “alabastro” kalu'ushi wane “perfume” kojutüsü ma'i. Shi'yotokalaka tü perfumekat saa'u nikii.
8 Otta na nikirajüinkana ne'rapa tü saa'inrakat tü jietkat, mojushiisü namüin sünain naashajaajiraain mayaa:
—¿Jamüsü sa'amülajaaka'a tü perfumekat?
9 Kojutpaja'a ma'i shia. Anasüje müleka suikkünüle süpüla sükaaliijia wayuu eekai müliain —namajiraakalaka sünain nachiajaain shia.
10 Je naapapa Jesús tü naashajaajiraakat achiki, nümakalaka namüin:
—Juu'ulaa suulia jiyoujüin tü jietkat. Anashaatasü ma'i tü saa'inrakat taka.
11 Na wayuu müliakana, eejeena jümaa waneepia süpüla jüsülajüinjanain namüin. Otta tayakai, süpülajachire joo yaawaa jümaa.
12 Sükajee tüü, shii'iyatüin tamüin tojut süpülapünaa tojoitünüin.
13 Tamüshii paala jia: Sainküin mma eepünaale süküjüneerüin tachiki tayakai chi O'tte'erüikai, ja'yeerü süchiki tü jietkat süpüla sotüinjatüin saa'in wayuu tü saa'inrakat —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Judas, aapeeshi nikii Jesús

14 Niasa Judas Iscariote, napüshi na polooshiikana piammüin Aluwataaushikana, nu'unakalaka nanainmüin na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana sünain nümüin namüin:
15 —Jereerü juwalaajüin tamüin müleka taapüle nikii Jesús jümüin —nümakalaka namüin.
Otta nayakana, naküjakalaka süchiki nawalaajüin nia süka apünüin shikii neerü pülaata saa'u naapüinjachin nikii Jesús namüin.
16 Shiasa süchikijee tia, nüchajaain Judas sukuaippa naapüin nikii Jesús namüin.

Tü nümakat Jesús sünain tü ekawaakat shikiira “Pascua”

17 Shiasa süntapa sükalia tü mi'iraa Pascua münakat, tü ekünapü'ükat anain tü pan ma'akasatkat soolojia, narütkaakalaka na nikirajüinkana nünainmüin Jesús sünain namüin nümüin:

—¿Jalasü püchekü̈in süpüleerua weküinjatüin tü Pascuakat, wekeraajaiwa shia
püpüla? —namakalaka nümüin.
18 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Ju'una yalamüin sulu'umüin tü pueulokat nünainmüin wane wayuu.
Meenakalaka jia nümüin jüntapa nünainmüin: “Müshi chi Ekirajüikai: ‘Antüitpa
tü takalia e'itaaushikat nütüma chi Tashikai. Ekaainjachi taya tü Pascuakat namaa
na tekirajüinkana pipialu'u’, meena jia nümüin” —nümakalaka Jesús namüin.
19 No'unakalaka na nikirajüinkana nünainmüin chi wayuukai. Je nekeraajakalaka
tü Pascuakat.
20 Shiasa joo aipa'a, aikkalaashi Jesús sünain ekawaa namaa na nikirajüinkana na
polooshiikana piammüin.
21 Je wanaa sümaa nekaain, nümakalaka Jesús namüin:
—Shiimüin tü tamakat jümüin, aapüneechi ekii taya nütüma wane ja'akajee —
nümakalaka.
22 Mojukalaka ma'i naa'in na nikirajüinkana sütüma tü nümakat Jesús namüin.
Namakalaka nümüin wane'ewaire nakua:
—Senyotkalee, kasataalejese nnojolin tayain chia.
23 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Chi aapüinjachikai tekii, nieechi chi acholotitkai tü pankat shiroku tü shirakat
asalaa wanaa tamaa.
24 Shiimüin sünain to'utinneechin aa'in maa aka tü ashajünakat paala tachiki
tayakai, chi Shipayakai Wayuu. Otta chi aapüinjachikai tekii, alu'uleekaija'a ma'i
nia. Anashije nnojolinkale jemelin nia —nümakalaka Jesús namüin.
25 Otta müshia Judas, chi aapüinjachikai nikii Jesús, nümakalaka nümüin:
—Ekirajüikalee, kasataalejese nnojolin tayain paashajaain achiki —nümakalaka.
—Pia taashajaaka achiki piakai —nümakalaka Jesús nümüin.
26 Wanaa sümaa nekaain, naapaakalaka Jesús wane pan sünain naapüin analu'ut
nümüin Maleiwa saa'u. Nüshaletakalaka shi'ipawalin shia namüin na niki-
rajüinkana, sünain nümüin namüin:
—Jaapaa jikaiwa tü pankat. Maa aka taapüin joolu'u jümüin tü pankat, meechia
taya sünain aapajiraain tekii jaa'u jiakana —nümakalaka Jesús namüin.
27 Naapaakalaka joo Jesús wane iita kalu'usü wiino sünain naapüin analu'ut
nümüin Maleiwa saa'u. Naapakalaka shia namüin na nikirajüinkana sünain nümüin
namüin:
—Anakaja müleka jüsüle jüpüshua wane'ewai jukua süpüshi tü asüüshikat.
28 Asüüshikat tüü, müsü aka sukuaippa tü tasha amülainjatkat süpüla niker-
aajüinjatüin chi Maleiwakai tü pütchi jeket pansaatüjütkalia nütüma je süpüla
sülatinnajatüin saainjala wayuu süpüshua.
29 Tamüshii paala jia: Je joolu'u yaajee yaa, nnojoleechi taya asüin tüü jümaa
tachikua wane'ere'eya tasüin jümaa so'uweena wane ka'i cha'aya nüma'anamüin chi
Tashikai Maleiwa chaa eere nuluwataain —nümakalaka Jesús namüin.
30 Shiasa süchikijee nee'irajüin wane jayeechi na'waajakat aka Maleiwa, o'unüshii
naya yalajee saa'umüin tü wutai kanüliakat Olivos.

Aattajaweechi Pedro naashin Jesús

31 Je nantapa sünainmüin tü wutaikat, nümakalaka Jesús namüin na niki-
rajüinkana:
—O'uneena jia jüpüshua tama'anajee so'u aikat tüü, otta jüpüteechi taya tamüiwa
süka mmoleenain jia sheema tü kasa mojusü alateetkat tamüin, maa aka tü sümakat
paala, tü ashajünakat sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa makat:
“To'uteechi aa'in chi anneetpü'ükai
je su'walakajaweetkalaka tü na'anneetsekalüirua”.

32 Otta shiasa süchikijee suso'iraapa taa'in süchikijee ouktaa, o'uneechi taya
jüpüleerua Galileamüin —nümakalaka Jesús namüin.
33 Otta müshia Pedro, nümakalaka joo nümüin Jesús:
—Mayaashiije napüteechin pia na waneeirua sütüma tü kasa mojusü alateetkat
pümüin, nnojoireeja'a tapütüinjachin pia pümüiwa.
34 Nümakalaka Jesús nümüin:
—Shiimüin tü tamakat pümüin: Süpülapünaa ni'yalajüin wane kaliina so'u aikat
tüü, apünüintueechi taya punujulajüin achiki sünain pi'raajüin taya —nümakalaka
nümüin.
35 Nümakalaka joo Pedro ni'ipajee:
—Ja'itakaje'e ouktajachin taya pümaa, nnojoireeja'a süpüla taattajaainjachin paa'u
—nümakalaka.
Je mayaa müsü joo nanüiki na waneeiruaya nikirajüinkana.

Aashajaashi Jesús nümaa chi Nüshikai

36 Nikerolokalaka Jesús namaa na nikirajüinkana süpümüin wane una'apü
kanüliasü Getsemaní. Nümakalaka Jesús namüin:
—Anakaja müleka jüikkalaale yaaya süma'inru'u sajeein paala taya sünain
aashajawaa nümaa Maleiwa.
37 Neenajaakalaka Pedro oo'ulaka Jacobo je Juan, na nüchooinkana Zebedeo,
süpüla nümaain. Nu'ttakalaka Jesús sünain mojuin ma'i naa'in
38 sünain nümüin namüin:
—Süpüleeruasü ma'i taa'in tü mojuukat aa'in süpülainshi tü müliaa te'reetkat.
Anakaja müleka yaale jia sümaa eein jaa'in —nümakalaka namüin.
39 Nükatalaakalaka joo Jesús noulia mamüin aka tüsa sünain nu'wachiraain
mmalu'u sünain aashajawaa nümaa Maleiwa:
—Taata Maleiwa, müleka püchekülе, anasüje puu'ule'erüle toulia tü müliaa
te'reetkat joolu'u. Akatsa nnojolüin shiainjatüin paa'inrüin tü tachekakat ne'e
tamüiwa, shia paa'inrüinjatka tü püchekakat tapüleerua —nümakalaka.
40 Shiasa süchikijee naashajaain nümaa Maleiwa, nüsha'walaakalaka sünain
nürütkaain nanainmüin na apünüinshiikana nikirajüin eere natunkaja'attaain
nüpüla. Nümakalaka Jesús nümüin Pedro:
—¿Jamüshii jia nnojoliika'a juuntüin eein jaa'in wanaa tamaa motso'oyaakaije'e
ne'e?
41 Anakaja müleka eere jaa'in süpüla jüchuntüin nümüin Maleiwa suulia
nuu'ulakajüin jaa'in Satanás. Mayaainje kee'ireein jaa'in tü tachekakat jüpüleerua,
isasü jüchiki —nümakalaka.
42 Nükatalaakalaka joo Jesús nüchikua noulia süpüla naashajaain nüchikua
nümaa Maleiwa:
—Taata Maleiwa, müleka nnojorule püchekü in suu'ulaain toulia tü müliaa
te'reetkat joolu'u, anakaja shiale paa'inrüin tü püchekakat tapüleerua —
nümakalaka.
43 Je nüle'ejapa nüchikua'aya nanainmüin na nikirajüinkana, atunküshii naya
nüpüla, maa aka paala, süka müle'oin ma'i lapü naa'u.
44 Nükatalaakalaka joo Jesús noulia nüchikua süpüla naashajaain nümaa Maleiwa
maja'a aka nünüiki paala. Apünüintuaichi joo aashajaain nümaa Maleiwa süka tüü.
45 Je nüle'ejapa nanainmüin na nikirajüinkana, nümakalaka namüin:
—¿Jamüshii jia jutunkajaka'a ma'i? ¿Jamüshii jia nnojoliika'a eein jaa'in wanaa
tamaa? Antüitpa takalia tayakai, chi Shipayakai Wayuu, süpüla taapünüinjachin
ekii sajapulu'umüin wayuu kaainjarat.
46 Jütamaajaa jumaala, joo'uya wo'unaiwa. Alü'ütshi chi aapüinjachikai tekii —
nümakalaka namüin.

Ata'ünnüshi Jesús

47 Wanaa sümaa naashajaain Jesús namaa na nikirajüinkana, anta müshia Judas chi napüshikai na polookana piammüin. Je antapaatasü nümaa Judas, wane wayuuirua wainma sümaa wunu'u oo'ulaka chajaruuta sajapulu'u. Ajütüüshi naya natüma na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na laülaayuushiikana naa'u na judíokana.
48 Je Judas, chi aapüinjachikai nikii Jesús, müshi paala wopulu'u sümüin tü wattakat saalin wayuu: “Chi wayuu tachu'tkai awalapa'a, nia ata'ünnajachika jütüma”, müshi nia namüin paala.
49 Nürütkaakalaka joolu'u Judas nünainmüin Jesús sünain nümüin nümüin:
—Ekirajüikalee, anii taya antüin —nümakalaka nümüin sünain nüchu'lüin nuwalapa'a.
50 Nümakalaka Jesús nümüin:
—Waa'iraa, anakaja müleka paa'inrüle joolu'u tü püntakat apüla.
Arütkaashiijase joo na wayuukana nünainmüin Jesús sünain nata'ülüin nia.
51 Otta wane nikirajüinkai Jesús, naapaakalaka tü nüchajaruutsekat. Nuwatakalaka noo'omüin wane nüchepchia chi laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana süpüla nüshottajachin nia. Nüchoto'oleekalaka tü nüche'ekat.
52 Nümakalaka Jesús nümüin chi nikirajüinkai:
—Pi'itaa püchajaruutse süchikua sulu'u süta. Chi eekai nütkaweein süka chajaruuta, shiimüin sünain oukteechin nia sütüma tü atkawaakat.
53 Nnojo motüin jaa'in sünain tountüin tachuntüin nümüin chi Tashikai süpüla nükaaliijainjachin taya. Je nüjütamaateerü tanainmüin watta saalin aapiee nüma'anajee.
54 Otta müleka nu'tte'ettaarüle joolu'u taya Maleiwa suulia tü wayuukolüirua, nnojoluja süpüla shikeraajüin tü nünüiki Maleiwa ashajünakat paala sulu'u tü nüchikimaajatkat soo'opünaa tü alateetkat tamüin —nümakalaka Jesús nümüin.
55 Nümakalaka joolu'u Jesús namüin na antakana nünainmüin:
—¿Ka'ruwaraiyaa taya jaa'inru'u jüntakalaka tanainmüin sümaa wunu'u oo'ulaka chajaruuta jajapulu'u süpüla jüta'ülüinjachin taya? ¿Jamüshi nnojoika'a jüta'ülüin taya paala cha'aya sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa eere tekirajapü'üin ju'upala?
56 Otta müsia tüü, alatüsü süpüla shikeraajüinjatüin tü nünüikikat chi Maleiwakai tachiki aküjünakat paala natüma na nünüikimaajanakana —nümakalaka Jesús namüin.
Je joolu'u na nikirajüinkana, na'luwataakalaka nüma'anajee sünain napütüin nia nümüiwa napüla na wayuukana.

Asakiijünüshi Jesús natüma na laülaayuu judíokana

57 Na ata'ülakana Jesús, no'unirüin nia yalajee nipialu'umüin Caifás chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana, eere jutkatüin na karalouktamaa-janakana oo'ulaka na laülaayuushiikana naa'u na judíokana.
58 Otta müshia Pedro, nünanajakalaka nüchiirua ka'yatalu'ujee. Nüntakalaka so'ulu'umüin nüpaatiase chi laülaashikai. Nikerolakalaka sulu'umüin. Nüikkalaakalaka sa'aka tü suwaariasekat tü a'waajüleekat Maleiwa süpüla nütüjaainjatüin saa'u tü aa'inneetkat nüka Jesús.
59 Je yaa paülü'ü sulu'u nipia Caifás, eeshii jutkatüin na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka napüshua na waneeirua laülaayuu judío sulu'ukana tü kanüliakat Sanedrín. Süka no'uteein ma'i naa'in Jesús, nachajaa achikit wayuu süpüla süküjüinjatüin sa'alain nüchiki Jesús.
60 Mayaainje süntüin wayuu wainma nanainmüin sünain aküjaa alawaa noo'opünaa Jesús, nnojotsü nantüin anain kasain no'utirajatüin anainjee naa'in.

Shiasa mapa yaaulerü, süntakalaka piamasü wayuu nanainmüin
61 sünain namüin namüin:
—Naashin chira, nuuntüin nujuttirüin tü a'waajüleekat Maleiwa sümaa nütame'erüinjatüin shia süchikua so'u apünüin ka'isan —namakalaka.
62 Otta müshia chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana, nüsha'walaakalaka joolu'u sünain nümüin nümüin Jesús:
—¿Jamüinjatü joo pünüiki shi'ipajee türa namakat nala wayuukana püchiki? —nümakalaka.
63 Otta müshia Jesús, ko'utüshi ne'e nuulia.
Ayatakalaka nia sünain asakiraa:
—Tachuntüin joolu'u pümüin sünain püküjainjatüin wamüin tü shiimüinkat nu'upala chi Maleiwa matüjüinkai ouktaa. Tasakirüin paala pia: ¿Shiimüinjasa sünain piain Cristoin Nüneekajalakai Maleiwa? ¿Shiimüinjasa sünain piain chi Nüchonkai Maleiwa? —nümakalaka nümüin Jesús.
64 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:
—Aa, shiimüin sünain tayain maa aka tü pümakat. Tamüshii paala jia jüpüshua: So'uweena wane ka'i, ji'reechi taya, chi Shipayakai Wayuu, sünain joyotüin taya nikialu'ujee Maleiwa chi Pülashikai ma'i saa'u kojutüin taya nütüma. Je ji'reechi taya sünain tantüin mmalu'umüin chajee nüma'anajee Maleiwa sa'aka tü sirumakat —nümakalaka Jesús namüin.
65 Otta müshia chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana, nüsükülijakalaka tü nüshe'inkat sütüma tü jashieekat sünain nümüin namüin na laülaayuu judíokana napüshua:
—E'rütkatche ma'i aa'in wayumüin süka sünüiki nümüin Maleiwa. Nnojolüitpa che'ojaain wayuu wamüin aküjüinjatkat nüchiki. Jaapüitpa nünüiki sünain wanaawain nia nümaa Maleiwa naashin.
66 ¿Kasa anaka süpüla aa'innaa nüka? —nümakalaka namüin.
Nasouktakalaka nümüin:
—Anakaja su'utinnüle aa'in —müshii naya.
67 Je joolu'u waneeirua na'aka, nejenaakalaka nu'uutajee Jesús sümaa nashe'etüin nia. Otta waneeirua, na'yaatüin nuwalapünaa
68 sünain namüin nümüin:
—Müleka pialeje chi Cristo Nüneekajalakai Maleiwa, püshantaja saa'u jaralin ashe'etüin pia —namakalaka nümüin sünain neme'erainpalain nia.

Aattajaashi Pedro naa'u Jesús

69 Wanaa sümaa yaain Jesús sulu'u nipia chi laülaashikai, chashi Pedro joyotüin anooipa'a sulu'u tü paatiakat. Sürütkaakalaka wane majayüt achepchiee nünainmüin sünain sümüin nümüin:
—Pia'aya'asa wane nümaapü'ükai Jesús chi Galileaje'ewaikai —sümakalaka nümüin.
70 Otta Pedro, naattajaakalaka su'upala süpüshua tü wayuu eejatkat yala sulu'u tü paatiakat sünain nümüin sümüin:
—Nnojoishi te'raajüin chi pümakai tamüin.
71 Nüsünülaakalaka Pedro eemüin tü so'ukot paatia. Shi'rakalaka joo nia wane majayülia. Sümakalaka namüin na wayuu eejanakana sulu'u tü paatiakat:
—Alu'usa chia, nümaapü'üshi Jesús chi Nazaretje'ewaikai —sümakalaka namüin.
72 Naattajaakalaka Pedro nüchikua sünain nümüin namüin:
—Takü jaleenja jümüin tü shiimüinkat nu'upala Maleiwa sünain nnojolin te'raajüin chira wayuukai —nümakalaka namüin.
73 Shiasa mapa yaaulerü, sürütkaakalaka wane wayuuirua eekana sulu'u tü paatiakat nünainmüin Pedro sünain namüin nümüin:

—Pia'aya'asa wane nümaapü'ükai chira wayuukai. Wayaawatüin pia sünainjee tü pünüikikat, süka saashajaayain wayuu Galileajeejatü tia —namakalaka nümüin.
74 Nümakalaka Pedro namüin:
—Takü jüin tachikua jümüin nu'upala Maleiwa sünain nnojolin te'raajüin chira wayuukai —nümakalaka namüin.
Akootole'erajaa müshia wane kaliina.
75 Sotokalaka naa'in Pedro tü nümakat Jesús paala nümüin: “Süpülapünaa ni'yalajüin wane kaliina, apünüintueechi taya punujulajüin achiki sünain pi'raajüin taya”, nümakat. Nujuittaakalaka Pedro yalajee yala sünain mojuin ma'i naa'in sünain ni'yalajashaanain.

27

Aülaashi Judas

1 Shiasa mapa ja'yuupa, outkajaashii nachikua na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana namaa na waneeirua laülaayuu judíokana. Naashajaajiraain süchiki tü naa'inrüinjatkat süpüla no'utirüinjatüin naa'in Jesús.
2 No'unitkalaka Jesús sünain kapüin nia natüma nünainmüin Pilato chi Romaje'ewaikai sülaülashikai tü mmakat Judea so'u ka'ikat tia.
3 Niasa Judas, chi aapüichipakai nikii Jesús, nütüjaapa naa'u Jesús sünain nu'uninnüichipain natüma na laülaayuu judíokana süpüla o'utinnüinjatüin naa'in, mojukalaka ma'i naa'in saalin naapüin nikii. Nu'unakalaka nüchikua nanainmüin na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na waneeirua laülaayuu judíokana sünain niite'erüin süchikua namüin tü apünüinkat shikii neerü pülaata
4 sünain nümüin namüin:
—Shiimüin sünain kaainjalain taya saa'u taapüin jümüin nikii wane wayuu maainjalasai süpüla o'utinnaa aa'in —nümakalaka namüin.
—¿Jamajatka'a joo shia wamüin? Naaja pukuaippajiraa sümaa —namakalaka nümüin.
5 Nijinaakalaka Judas tü neetkat yala sulu'umüin tü a'waajüleekat. Nu'unakalaka yalajee. Nüülaakalaka.
6 Je na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana, nakotchajaakalaka tü neetkat sünain maa:
—Saa'u süliain ouktaa tü neetkat, nnojotsü anain süpüla we'itaain shia sa'aka tü neerü sümüinjatkat tü a'waajüleekat Maleiwa, maa aka sümakat tü nuluwataakat anain Moisés —namakalaka.
7 Je süka tü neetkat mapa, nayalajakalaka wane mma süpüla amouyuuinjatüin shia napüla na wayuu nnojoliikana judíoin. Je tü mmakat paala, wane atükülee amüchi.
8 Otta müsia maa'ulu yaa, sünülia tü amouyuukot, Ishama'ana.
9 Alatüsü tüü süpüla keraainjatüin tü nünüikikat chi Maleiwakai nüchiki Cristo aküjünakat paala nütüma Jeremías chi nünüikimaajachikai sünain maa: “Tü apünüinkat shikii neerü pülaata aapünakat paala natüma na wayuu Israelkana süpüla saapünüinjatüin nikii, naapaain shia süchikua
10 süpüla shiyalajünüinjatüin tü mmakat atükülee kat amüchi, maa aka tü aluwataanakat anain taya nütüma Maleiwa”, makat.

Asakinnüshi Jesús nütüma Pilato

11 Je süchikijee nüntinnüin Jesús nünainmüin Pilato chi sülaülashikai mma, eeshi nia sha'watüin nümülatu'u sünain nüsakinnüin nütüma:
—¿Pia'aya chi Aluwataashikai saa'u wayuu judío? —nümakalaka Pilato nümüin.
Nümakalaka Jesús ni'ipajee:
—Shia'aya tia pümakat.

12 Shiasa shi'ipajee tü alawaa naküjakat joo na laülaashiikana na'akajee na
sacerdote judíokana oo'ulaka na waneeirua laülaayuu judíokana sünain naa'inrüin
wainma kasa mojusü naajüin, nnojoishi asouktüin Jesús.
13 Nümakalaka Pilato nümüin:
—Paa'inrüin wainma kasa mojusü naajüin nala wayuukana. ¿Jamüshi nnojoika'a
püsouktüin shi'ipajee tü namakat? —müshi.
14 Otta müshia Jesús, ko'utüshi ne'e nuulia. Je süka nnojolüin nüsouktüin Jesús
wwatuayaakaije ne'e ne'ipajee, tanataa müsü naa'in chi sülaülashikai mma sükajee
tia.
15 Waneepia su'unna'awai tü Pascuakat, natüjainsü na judíokana taashiwalinjachin
wane püreesashi nütüma chi sülaülashikai mma, chi naneekakai na wayuukana
süpüla taashii.
16 Je wanaa sümaa tia, eeshi wane püreesashi kanüliashi Barrabás e'nnaajuushi
sükajee mojulaain ma'i nia.
17 Je suutkajaapa tü wattakat saalin wayuu, nümakalaka Pilato sümüin:
—¿Jücheküin süpüleerua niainjachin tajütüin joolu'u Barrabás? ¿Niainjachitaapa
Jesús chi Cristokai anülia? —nümakalaka Pilato sümüin.
18 Anasü nümüin Pilato müleka taashire Jesús, süka nütüjaain naa'u na laülaayuu
judíokana sünain naapuushin Jesús sükajee ne'e na'ürülaain nünain.
19 Wanaa sümaa nüikkalaain Pilato süpüla kasalajanainjatüin saainjala wayuu
nütüma, ajütünüsü wane pütchi nümüin sütüma tü nu'wayuusekat sünain maa:
“Maainjalasai chira wayuukai saa'in tamüin. Mojushaatasü ma'i taa'in sükajee
keemain ma'i tü ta'lapüinkat nüchiki sa'waipa. Anakaja müleka puu'ulaale suulia
süsalain nia pütüma”, müsü.
20 Je na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na waneeirua
laülaayuu judíokana, najütüin wane wayuuirua sa'akamüin tü wattakat saalin
wayuu süpüla nashüküjainjatüin shia süpüla süchuntüin nümüin Pilato niainjachin
taashin Barrabás je nu'utirüinjatüin naa'in Jesús.
21 Nümakalaka Pilato sümüin tü wattakat saalin wayuu:
—¿Jarai na'aka na piamashii püreesashiikana tajuittirüinjachika jümüin? —
nüsakirakalaka.
—Nia pujuittira wamüin Barrabás —müsü sünüikiirua nümüin.
22 Nüsakirakalaka Pilato naya:
—¿Kasa taa'inrüinjatka joo nüka Jesús chi Cristokai anülia?
Süsouktakalaka tü wayuukolüirua süpüshua nümüin:
—Püchitira saa'u kuruusa.
23 Nümakalaka Pilato sümüin:
—¿Jamüshi takacherirüinjachika'a nia? ¿Kasa naainjalaka?
Otta müshi'iya na wayuukanairua, masütaajusalii sümaa nekiisa:
—Püchitira saa'u kuruusa —namakalaka nümüin nachikua sünain emetuluin ma'i
nanüiki.
24 Otta Pilato, ni'rapa tü wattakat saalin wayuu sünain a'waataa, niyaawata aa'ut
sünain nnojolüin soonoonüin amaa tü nümakat. Nu'lojoojookalaka najapü süka
wüin su'upala tü wayuukolüirua sünain nümüin sümüin:
—Nnojot tasirüin nukuaippa chi wayuukai sünain ouktaa. Shieerü taa'inraka ne'e
tü jüchekakat nüpüleerua —nümakalaka sümüin.
25 Asonnuwaasü süpüshua tü wayuukolüirua ni'ipajee:
—Wayeenaja kasitka nukuaippa sünain ouktaa je na woo'uliwo'ukana —
sümakalaka nümüin.
26 Otta Pilato, nujuittirakalaka joo Barrabás nanainmüin. Naapakalaka joo
Jesús sümüin tü nusurulaatsekalüirua süpüla na'yaajüinjachin nia je süpüla
nakacherüinjachin nia sünain kuruusa süpüla ouktaa.

Mee'erapalashi Jesús sütüma wane surulaalüirua

27 Nu'uninnakalaka Jesús sütüma tü nusurulaatsekalüirua Pilato sulu'umüin tü
laülaapiakat. Seenajakalaka tü waneeirua surulaatkalüirua süpüla shi'rajüinjatüin
nukua Jesús.
28 Saakatakalaka nüshe'in Jesús sümaa sa'atüin wane ashe'inyüü anasü nünain,
jepisiiyaa o'ulu, maa aka saa'in nüshe'in wane aluwataai saa'u mma, süpüla
shime'erainpalain nia.
29 Shi'itaakalaka wane kotse keimsesü saa'u nikii oo'ulaka wane waraaratchon
sulu'u tü najapü nikialujutkat sümaa süsapainyo'ukain nümülatu'u sünain
shime'erainpalain nia sünain sümüin nümüin:
—Pia chi aluwataashikai saa'u wayuu judío —müshii naya nümüin.
30 Sejetakalaka suluula naa'u sümaa shi'yaajüin nia kojuyatua nüralo'upünaa süka
tü waraaratkat.
31 Shiasa süchikijee shime'erainpalain nia, saakatüin tü ashe'inyüü anasükat
sa'atakat paala nünain. Sa'atüin tü nüshe'inkat nünain süchikua süpüla
su'unirüinjachin nia yalajee yala süpüla sükacherüinjachin nia süpüla ouktaa.

Akachennüshi Jesús sünain kuruusa süpüla ouktaa

32 Wanaa sümaa nu'uninnüin Jesús natüma na surulaatkana eemüinjachire
nükachennüinjachin natüma, antüshi Jerusalénmüin wane wayuu Cireneje'ewai
kanüliashi Simón. Nüta'ünnakalaka joo natüma na surulaatkana süpüla
nülü'üjainjatüin tü wunu'u akachennüinjachikat anain Jesús.
33 No'unirakalaka Jesús eemüin wane wutai kanüliasü Gólgota. “Ekiyüükat”
malu'ut tia.
34 Je chamüin cha'aya, naapüin na surulaatkana nümüin Jesús wane wiino ka'akasü
ishisü süpüla nüsüinjatüin. Otta nuu'ulakapa tü asüüshikat, niyouktüin shia.
35 Nayasa na surulaatkana süchikijee nakacherüin Jesús sünain tü kuruusakat,
nashantanajiraakalaka saa'u tü nüshe'inkat süpüla natüjaainjatüin saa'u jaralin
makatüinjachin apüla süpüshi tü nüshe'inkat wane'ewai nakua.
36 Je süchikijee tia, ojoyolooshii naya sü'ütpa'a tü kuruusakat sünain anajaa naa'u
Jesús sünain ouktaa.
37 Eesü ashajünüin tü kasalajanakat anainjee nia sünain wane taapüla
akachennüsü iipünaa sünain tü kuruusa kanainkat nia. Müsü mayaa: ANII JESÚS
CHI ALUWATAASHIKAI SAA'U WAYUU JUDÍO.
38 Je nümaa Jesús, akachennüshii piamashii wayuu ka'ruwarannuu
o'utünüinjanakana aa'in wanaa nümaa. Akachennüshi wane nikialu'ujee oo'ulaka
wane nüpe'eru'ujee.
39 Tü wayuu eekai sülatüin nü'ünnaa Jesús, eirakaasü nümüin sümaa mojuin
sünüiki nümüin mayaa:
40 —Aisha'ajaa pia. Pujuttirüinjatü tü a'waajüleekat Maleiwa sümaa
pütame'erüinjatüin shia süchikua so'u apünüin ka'isan. Müleka shiimüinre
Nüchoin pia Maleiwa, ¿jamaka'a nnojoika'a püshakatüin saa'ujee tü kuruusakat
süpüla nnojolinjachin ouktüin pia? —sümakalaka tü wayuukolüirua nümüin Jesús.
41 Akaata'aya nanüiki na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana,
je na karalouktamaajanakana, je na waneeirua laülaayuu judíokana sünain
neme'erainpalain nia. Namajiraakalaka:
42 —¿Jamüshisa nnojoika'a nu'tte'erajiraain nümüiwa maa aka nu'tte'erapü'üin
wayuu naashin? Nia chi Aluwataashikai saa'u tü wayuu Israelkalüirua naajüin.
Müleka nüshakatüle joolu'u saa'ujee tü kuruusakat, anoujeena waya nünain.

43 “Taya Nüchonka Maleiwa” mapü'üshi nia. Je aa'inmajüneechi nia nütüma
Maleiwa naajüin. Je joolu'u, müleka nücheküle chi Maleiwakai süpüleerua
nu'tte'erüin nia, anakaja müleka nu'tte'eramaatüle nia —namakalaka.
44 Otta müshi'iya na wayuu ka'ruwarannuu ouktajanakana wanaa nümaa Jesús,
müshii aka naya sünain mojuin nanüiki nümüin.

Ouktüshi Jesús

45 Shiasa maa aka kale'o, epiyuushijaasü mmapa'akat süpüshua, awasaja'aleesia
maa aka aliika.
46 Shiasa aliuukapa ka'ikat, nu'waatakalaka Jesús sünain emetuluin nünüiki
sünain nümüin: *“Elí, Elí, ¿lama sabactani?”.* (Je tüü, malu'ut: “Tamaleiwasee,
Tamaleiwasee, ¿jamüshi pia püpütaka'a taya tamüiwa?”, müsü.)
47 Je saapapa nünüiki Jesús wane wayuuirua sha'washawatsü nü'ütpa'a, müsü shia:
—Nuunejüin Elías chi nünüikimaajachikai Maleiwa —sümakalaka.
48 Awataa müshia wane wayuu sünain asaajaa wane maawüi ocholotinnüsü
shiroku wane asüüshi jashü'üsü shi'iru'usü wane lumia süpüla shi'itaanüinjatüin
sünain niimata Jesús.
49 Müsü tü waneeirua wayuukolüirua:
—Anakaja müleka wa'atapajüle watüjaaiwa saa'u müleka nünteechire Elías
süpüla nüshakatirüinjachin nia —sümakalaka.
50 Nu'waatakalaka emetut Jesús nüchikua nümüin Maleiwa. Ouktakalaka nia
süchikijee.
51 Je sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa wanaa ma'i sümaa ouktüin Jesús,
asüküijaasü pasanainpünaa sünain tü kuluulu so'ulujunakat tü paü shiinalu'usükat.
Je akutkujaasü tü mmakat nütüma Maleiwa sümaa suwajaain tü ipakalüirua
52 je sümaa sujutajaain tü woowirakalüirua. Nüso'ire'etkalaka naa'in Maleiwa
wainma na anoujashii ouktüshiikana paala.
53 Najuittaakalaka sulu'ujee tü woowirakalüirua. (Je süchikijee nüso'iraain aa'in
Jesús, ekerotshii na wayuukana sulu'umüin Jerusalén eere ne'nnüin sütüma wayuu
wainma.)
54 Je chi sülaülashikai surulaat je na surulaatkana eejanakana nümaa sünain
nanajüin naa'u Jesús sünain ouktaa, ne'rapa tü mmakat sünain sükutkujaain je tü
alatakat nümüin Jesús, sainkuukalaka ma'i naa'in sünain maa:
—Shiimüinyala ma'i nia sünain niain chi Nüchonkai Maleiwa —namakalaka.
55 Je wanaa sümaa yaain Jesús sünain tü kuruusakat, eesü wane jieyuuirua
wainma sünain ananajaa maa aka türa. Naya na antüshiikana nümaa Jesús
Jerusalénmüin, na aa'inmajapü'ükana nia namaa na nikirajüinkana paala wanaa
sümaa waraittapü'üin naya Galileapünaa.
56 Je na'aka na jieyuukana eesü María Magdalena, oo'ulaka María tü niikat Jacobo
je José, oo'ulaka tü neikat na nüchooinkana Zebedeo.

E'itaanüshi Jesús

57-58 Je motsapa ka'i, antüshi wane wayuu washirü nünainmüin Pilato kanüliasü
José chaje'ewai Arimatea, wane nikirajüin Jesús. O'unamaatüshi nia eemüin Pilato
süpüla achuntaa müliashii süpüla ni'itaainjachin nia sulu'u woowira. Niasa'a
Pilato, naapakalaka nümüin José süpüla nüshakatirüinjachin müliashii saa'ujee
kuruusakat.
59 Niasa José, nüshakatirakalaka müliashii sünain nüko'oloin nia süka wane
kuluulu wulesü kanüliasü “lino”.
60 Eejatüja'a wane woowira akumajiruushi paala nütüma José sulu'u wane ipa
müle'o süpüla nüpüshi. Akumajuushi tü shirousekat süka wane ipa müle'o.

Me'itaajuyülia aamakaa sulu'u. Ni'itaakalaka müliashii sulu'u tü woowirakat sünain
nüsürülüin tü woowirakat süka tü ipakat. O'unaa müshia nia süchikijee.
61 Otta María Magdalena sümaa María tü niikat Jacobo je José, makatüshii naya
joyotüin yala peje sünain tü woowirakat.

Shi'raja aa'ulu surulaat tü woowirakat

62 Shiasa mapa waneemüin ka'i, so'u tü ka'i sheemeraakat o'u wayuu judío,
o'unüshii na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana je na fariseokana
nünainmüin Pilato
63 sünain namüin nümüin:
—Laülaashikalee, sotüsü waa'in tü nümakat paala chira alaakai kataiwa'aya no'u
sünain maa: “So'u apünüin ka'i süchikijee ouktüin taya, oso'iraajeerü taa'in”, müshi
nia.
64 Anakaja joolu'u müleka püjütüle wane surulaalüirua süpüla shi'rajüinjatüin
so'u tia apünüinkat ka'i saa'u tü woowirakat eere ni'itaanüin müliashii. Anakaja
paa'inrüle tia suulia süntajüin tü nikirajüinkalüirua sünain su'luwajüin müliashii
süpüla süküjainjatüin sümüin wayuu sünain süso'iraaitpain naa'in süchikijee
ouktaa saajüin. Je tü alawaa süküjainjatkat sümüin wayuu, alana'aleejeeria ma'i
sünain mojuin suulia tü alawaa nüküjapü'ükat paala Jesús —namakalaka nümüin
Pilato.
65 Nümakalaka Pilato namüin:
—Te'itaajeerü joolu'u wane surulaalüirua süpüla tia. Anakaja joolu'u müleka
jümaale shia süpüla shi'rajüinjatüin saa'u tü woowirakat.
66 No'unakalaka napüshua eemüin tü woowirakat. Nayasa na laülaayuu judíokana,
ne'itaakalaka wane shiyaawase sünain tü shirousekat süpüla natüjaainjatüin saa'u
müleka süsünne'ennüle mapeena. No'unakalaka yalajee sünain napütüin tü
surulaatkalüirua süpüla shi'rajüinjatüin saa'u tü woowirakat.

28

Oso'iraasü naa'in Jesús

1 Je suwasajaapa aikat süchikijee tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, o'unüsü
María Magdalena oo'ulaka María tü niikat Jacobo je José eemüin tü woowirakat
eejachire ni'itaanüin Jesús.
2 Akutkujaasü tü mmakat sükajee nüntüin chajee iipünaajee wane aapiee
nüma'anajeejachi Maleiwa sünainmüin tü woowira e'itaanakat alu'u paala
müliashii. Je nüntapa, nüsünne'erüin tü shirousekat waneemüin sa'ata sümaa
nüikkalaain saa'u.
3 Kamacherasü ma'i nu'upünaa. Kasuusü ma'i nüshe'in.
4 Otta na surulaatkana, ainkuusü ma'i naa'in süka mmolüin neema chi aapieekai.
Müinapa aka naya saa'in wane ouktüsü sütüma tü ne'rakat.
5 Je nantapa na jieyuukana, nümakalaka chi aapieekai namüin:
—Nnojo jainkuuin aa'in. Tatüjaa aa'ut sünain jüchajaain nüchiki Jesús chi
akachennakai paala süpüla ouktaa.
6 Nnojoishi nia yaaya. Oso'iraaitpa naa'in nüchikua, maa aka tü nümapü'ükat
paala sünain naa'inrüinjatüin. Jürütkaa jümaala ji'rajaaiwa tü nüchikanainkat
eejachire nia süpütüin wayuu.
7 Anakaja joolu'u müleka ju'unamaatüle süpüla jüküjainjatüin nüchiki namüin na
nikirajüinkana sünain jümüinjatüin namüin: “Oso'iraasü naa'in süchikijee ouktaa
je o'uneechi joolu'u nia jüpüleerua Galileamüin. Ji'reechi nia cha'aya”, meena jia
namüin. Soto jaa'in tü tamüitpakat jümüin —nümakalaka chi aapieekai namüin.

8 Napantajaakalaka na jieyuukana eejee tü woowirakat. Ja'itairü ayo'ujaain naa'in, talataleesia ma'i naa'in sütüma tü ne'rakat. Nawataakalaka eemüin na nikirajüinkana Jesús süpüla naküjainjatüin namüin süchiki tü aküjünakat.
9 Shiasa sulu'u tü wopukot, napanapajiraakalaka nümaa Jesús. “Eeshi Maleiwa jümaa”, nümakalaka namüin. Narütkaakalaka na jieyuukana nünainmüin sünain nasapainyo'ukain naya nümülatu'umüin sünain na'waajüin nia sümaa najapulu'ujain nuu'ui.
10 Nümakalaka Jesús namüin:
—Nnojo mmolüin jia. Shia anaka alu'u müleka ju'unüle nanainmüin na tawalayuukana jaapiraiwa naya süchiki no'unüinjanain Galileamüin. Ne'reechi taya cha'aya —nümakalaka namüin.

Tü naküjakat achiki na surulaatkana

11 Wanaa sümaa no'unüin na jieyuukana eemüin na nikirajüinkana Jesús, o'unüsü pueulopa'amüin waneeirua tü surulaat e'rajüsükalüirua saa'u tü woowirakat. Naküjakalaka namüin na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana süchiki süpüshua tü alatüitpakat.
12 Naashajaajiraakalaka na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdotekana namaa na waneeirua laülaayuu judíokana soo'opünaa tü naa'inrüinjatkat. Naapakalaka wainma neerü namüin na surulaatkana
13 sünain namüin namüin:
—Jüküjainjatü sümüin wayuu sünain süntüin tü nikirajüinkalüirua sa'waipa wanaa sümaa jutunküin sünain su'luwajüin müliashii.
14 Je müleka naapinnüle Pilato sünain nnojolichipain müliashii, aashajaweena waya nümaa süpüla nnojoliinjanain süsalain jia nütüma saaliijee tia —namakalaka na laülaayuukana namüin na surulaatkana.
15 Naapaakalaka joo na surulaatkana tü neetkat sünain naa'inrüin tü namakat namüin. Je mapa, tü nachikikat na nikirajüinkana Jesús sünain na'luwajüin müliashii, su'walakajaakalaka sa'aka tü wayuu judíokolüirua. Ayatsia joulüin maa'ulu yaa.

Aluwataanüshii na nikirajüinkana nütüma Jesús

16 No'unakalaka na polookana waneemüin nikirajüinkana Jesús Galileamüin saa'umüin tü namünakat aküjünakat achiki paala nütüma.
17 Shiasa nantapa chamüin sünain ne'rüin nia, na'waajüin nia. Otta wane no'utku, naashajaain sulu'u naa'in sünain maa:
—¿Niayaa cheje ma'i eera Jesús chii? —müshii.
18 Nürütkaakalaka joo Jesús nanainmüin sünain nümüin namüin:
—Laülaashi taya nütüma chi Tashikai Maleiwa saa'u wayuu süpüshua yaa mmalu'u oo'ulaka saa'u tü kasakalüirua süpüshua chakat iipünaa.
19 Je sükajee tia, ju'una jumaala sainküin mmakat süpüshua süpüla jüküjainjatüin tachiki sümüin wayuu süpüla sünoujainjatüin tanain. Jikirajeena naya süpüla nayainjanain na tekirajüinkana maa aka jiakana. Je juwoutisaajeena naya saa'u nünülia chi Tashikai, saa'u tanülia tayakai chi Nüchonkai, je saa'u nünülia chi Naa'inkai Maleiwa.
20 Jikirajeena naya sünain tü taluwataapü'ükat anain jia süpüla noonooinjatüin sümaa. Shiimüin sünain jümaainjachin taya waneepia wane'ere'eya süntapa tü ka'i saja'lajaweetkat o'u kasa süpüshua. Shiimüin sünain jümaainjachin taya süpüla ka'ikat süpüshua.

Tü Nüchikikat Jesucristo chi O'tte'erüikai nütüma MARCOS

Yapasü nütüma Juan nüpüna chi Senyotkai

1 Anuu su'ttia tü anasükat pütchi, tü nüchikikat Jesucristo chi Nüchonkai Maleiwa:
2 Tü sulu'ukot tü karaloukta nüshajalakat Isaías chi nünüikimaajachikai Maleiwa, müsü yaa:
“Taluwataajeechi chi pünüliamaajachikai püpüleerua
süpüla naapirüinjatüin tü wayuukolüirua sünain püntajachin sa'akamüin.
Yapainjatü nütüma tü wayuukolüirua süpüla saapajüin pünüiki.
3 Owoottaweechi wane wayuu cha'aya isashiipa'a sünain maa:
‘Yapa jütüma nüpüna chi Senyotkai.
Juu'ulaa suulia jaainjala süpülapünaa nüntajachin ja'akamüin’ ”.
4 Süpüla shikeraajüinjatüin tü nüshajakat achiki paala Isaías, niweetakalaka Juan chi owoutisaajüikai sünain aküjaa nüchiki Maleiwa sümüin wayuu cha'aya isashiipa'a. Nu'ttakalaka sünain nime'ejüin naa'in na wayuukana shii'iree nayaawajaain suulia naainjala sümaa nakatalaain suulia süpüla sülatinnüinjatüin noulia. Je nuluwataain na oonookana sümaa nünüiki sünain nawoutisaajünüin.
5 O'unüsü wayuu watta saalin nünainmüin sulu'ujee süpüshua tü mmakat Judea je sulu'ujee tü pueulokat Jerusalén. Naküjüin tü naainjalakat nümüin Maleiwa, je owoutisaajünüshii nütüma Juan cha'aya shiroku tü süchikat Jordán.
6 Otta Juan, kashe'inshi nia wane süta tü mürüt kanüliakat “camello”, otta kasi'irainshi paa'ata. Ekapü'üshi nia kaashapü oo'ulaka mapa.
7 Anuu tü nümapü'ükat Juan sümüin wayuu: “Anteechi tachiirua wane wayuu alana'aleeshia toulia. Tayakai, wayuu ne'e. Nnojoishi wanaapünaain taya nümaa, süka pülashin ma'i nia toulia.
8 Tawoutisaajüin ne'e jia süka wüin. Otta müshia niakai, anteechi jünainmüin süpüla naapüinjachin jümüin chi Naa'inkai Maleiwa süpüla eeinjachin nia waneepia jümaa”, mapü'üshi Juan.

Owoutisaajünüshi Jesús

9 Je wanaa sümaa tia, nüntakalaka Jesús chajee Galileajee sulu'ujee tü pueulokat Nazaret eemüin tü süchikat Jordán süpüla nuwoutisaajünüinjachin nütüma Juan shiroku tü süchikat.
10 Je wanaa sümaa nüsha'walaain Jesús süchikijee emetaa shirokujee tü wüinkat, eirakaashi nia iipünaamüin. Je wanaa ma'i sümaa tia, eerulaasü tü sirumakat chaa iipünaa. Ni'rakalaka chi Naa'inkai Maleiwa maa aka saa'in wane mo'uwa sünain ashakataa nünainmüin.
11 Saapünakalaka joo wane pütchi chaa iipünaajee sünain maa: “Pia chi Tachonkai aishikai tapüla. Talatüshi ma'i taya pümaa”.

Wanaa sümaa nuu'ulakünüin aa'in Jesús

12 O'uninna müshia Jesús nütüma chi Naa'inkai Maleiwa isashiipa'amüin.
13 Chajachi nia maa aka pienchi shikii ka'i sünain nuu'ulakünüin aa'in nütüma Satanás chi sülaülakai yolujaa. Je chaa eejachire Jesús, eesü tü kasa jashichi kepiakat wuna'ainküin. Oo'ulaka aa'inmajünüshi nia natüma wane aapieeirua nüma'anajeejana Maleiwa.

O'ttüshi Jesús sünain aküjaa nüchiki Maleiwa

14 Shiasa wanaa sümaa nüpüreesajünüin Juan nütüma Herodes, ale'ejüshi Jesús
Galileamüin süpüla aküjaa tü anasükat pütchi, tü nünüikikat chi Maleiwakai, sünain
maa:
15 “Antüitpa nükalia chi Maleiwakai süpüla nikeraajüin tü namapü'ükat na
nünüikimaajanakana. Jiyaawajaa jumaala suulia jaainjala sümaa jünoujain tü
anasükat pütchi, süka sülü'ülüin nükalia chi Maleiwakai süpüla aluwatawaa jaa'u”,
mapü'üshi nia.

Nüneeküin Jesús na wayuu nümaainjanakana

16 Je wanaa sümaa waraittüin Jesús sotpa'apünaa tü palaa kanüliakat Galilea,
ni'rakalaka Simón oo'ulaka Andrés chi nuwalakai. Ajuna'atshii tü nakusüinkat
shiroku tü palaakat süka olojüliin naya jime.
17 —Anashii tamaatalai jia. Maa aka olojüliin jia jime, okotchajüinjana jia wayuu
tamüin süpüla saapüinjatüin tanüiki —nümakalaka Jesús namüin.
18 Napüta namüsüja'a tü nakusüinkat süpüla o'unaa nümaa.
19 Nu'unaiwa'aya Jesús mamüin aka türa, ni'rüin joo Jacobo, chi nüchonkai
Zebedeo, oo'ulaka Juan chi nuwalakai. Areweentaja'atshii tü nakusüinkat yaa sulu'u
tü anuakat nümaa chi nashikai.
20 Eenaküna müshi'iya naya nütüma Jesús. Napütakalaka chi nashikai namaa na
nüchepchiakana sulu'u tü anuakat süpüla o'unaa nümaa.

Ayu'nnüsü wane yolujaa nütüma Jesús

21 Nüntakalaka Jesús namaa na nüneekajalakana sulu'umüin tü pueulo kanüliakat
Capernaum. Je so'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, ekerotshi nia sulu'umüin
tü ekirajüleekat sünain nu'ttüin sünain ekirajaa tü wayuukolüirua cha'aya.
22 Je ponusü ma'i naa'in na wayuukana tü nünüikikat, süka shiyaawatüin
saa'inyaka naa'u sünain ni'itaaushin nütüma Maleiwa süpüla ekirajaa nünüiki,
nnojoishi müin aka naa'in na karalouktamaajanakana.
23 Asha'walaa müshia wane wayuu sulu'u tü ekirajüleekat, kale'eru'ushi yolujaa.
Su'waatakalaka joo tü yolujaakalüirua nüle'eru'ukat chi wayuukai nümüin Jesús:
24 —Alu'uleekaija'a waya pütüma Jesús, piakai chi Nazaretje'ewaikai. Aashin
we'raajüin pia. Je watüjaa aa'uchi pia sünain piain aneekuushin nütüma Maleiwa.
¿Jamüinjatü wakuaippa pütüma? ¿Püjütajanataaka waya yaajee? —sümakalaka.
25 Nüchiajaakalaka joolu'u Jesús tü yolujaakat:
—Ko'uta pia. Pujuitta yalajee nuulia chi wayuukai —nümakalaka sümüin.
26 Sujuittakalaka joo tü yolujaakat nuulia chi wayuukai sünain nu'kchichijaain
sütüma sümaa nu'waatüin.
27 Otta na wayuukana napüshua, ponusü ma'i naa'in tü ne'rakat sünain naashajaa-
jiraain:
—¿Kasashikai wayuu chi Jesúskai? Jeket sukuaippa tü nikirakat anain, je laülaain
nia suulia tü yolujaakalüirua. Kojutkalaka nünüiki sütüma wanaa sümaa nüjütüin
shia süle'eru'ujee wayuu —namakalaka.
28 Yootoo müsüja'a nüchiki Jesús sainküin tü mmakat Galilea.

Wainma wayuu niiyajüin Jesús

29 Nujuittaakalaka Jesús sulu'ujee tü ekirajüleekat namaa Jacobo oo'ulaka Juan
sünain no'unüin nipialu'umüin Simón oo'ulaka Andrés.
30 Eejatkalaka nüpüla tü nimeshikat Simón sünain ayuulin sütüma oushuwaa. Je
achuntünüsü nümüin Jesús natüma na wayuukana niiyajüinjatüin shia namüin.
31 Nürütkaakalaka joo sünainmüin sünain naapaain sajapü süpüla nüikkale'erüin.
Naawale'erakalaka tü ayuuliikat suulia. Je süka anaitpain shia, o'ttüsü shia sünain
shikirüin na shi'iyoukana.

32 Je motsopa ka'i, antinnüsü wainma wayuu eekai ayuulin je eekai kale'eru'uin
yolujaa nünainmüin Jesús.
33 Okotchajaasü tü wayuu kepiasükalüirua sulu'u tü pueulokat sü'ütpa'a tü so'ukot
tü miichikat.
34 Niiyajakalaka wainma wayuu eekai ayuulin, tü ayuuisükat sütüma ayuulii eekai
eein ne'e sünain. Je nujuittirakalaka yolujaa süle'eru'ujee wainma wayuu. Otta
nüchiajaain tü yolujaakalüirua suulia saashajaain nüchiki, süka sütüjaain naa'u
sünain jaralin nia.

Tü naa'inreekat Jesús sulu'upünaa Galilea

35 Je eeiwa'aya aikat, achijiraashi Jesús sünain o'unaa chamüin cha'aya eere
yüütüülin mmakat süpüla aashajawaa nümaa Maleiwa.
36 Otta müshia Simón je na eekana nümaa, o'unüshii naya sünain achajawaa
nüchiki Jesús.
37 Je nantapa nünainmüin,
—Asukaasü wayuu wainma püpüla —namakalaka nümüin.
38 Nüsouktakalaka Jesús:
—Anakaja wo'unüle yaajee yaa. O'uneeshi taya chamüin cha'aya eemüin tü pueu-
loirua chakat wapüleerua takü̈jaiwa nüchiki Maleiwa sümüin tia wayuukolüirua,
süka shiain ajütünüin apüla taya —nümakalaka namüin.
39 Nu'unakalaka Jesús sainküinpünaa tü mmakat Galilea sünain nüküjain nüchiki
Maleiwa sulu'upünaa tü ekirajüleekalüirua wayuu judío cha'aya je sünain nujuit-
tirüin yolujaa süle'eru'ujee wayuu.

Eiyajünüshi wane wayuu aja'tta atachi

40 Arütkaashi nünainmüin Jesús wane wayuu mayeinshi sütüma aja'ttaa ata.
Nüsapainyo'ukashi nia nümülatu'u Jesús sünain nüchuntüin nümüin:
—Müinka püchekü̈le, piiyaja taya —nümakalaka chi wayuukai.
41 Nümüliajakalaka naa'in Jesús chi ayuuishikai sünain niyurulain nütüna
nünainmüin sünain naapaain nia:
—Tacheküin süpüleerua anainjachin pia —nümakalaka.
42 Anaichipa joo chi wayuukai. Nnojolüitpa aja'ttüin tü nütakat.
43 Nüjüta nümüshia Jesús chi wayuukai sünain nüchiajaain nia sünain maa
nümüin:
44 —Nnojo püküjain sümüin wayuu püchiki sünain teiyajüin pia. Pu'una
palajana eemüin chi sacerdotekai süpüla pii'iyatüinjatüin nümüin tü pütakat süpüla
naapüinjatüin nümüin Maleiwa tü pümü'ünüin ouktajatkat saa'u anaichipain pia,
maa aka tü nuluwataakat anain Moisés paala sümaiwa. Je sükajee tia, sütüjaajeechi
aa'u pia wayuu sünain anaichipain pia süpüla sa'akainjachin pia püchikua —
nümakalaka Jesús nümüin.
45 Otta chi wayuukai, nnojoishi ko'utüin. Nu'unakalaka sümaa aküjaa süchiki tü
kasa anasü alatakat nüka. Je süka sütüjaaichipain naa'u Jesús tü wayuukolüirua,
nnojoishi ekeroteein sulu'umüin tü pueulokalüirua. Makatüshi nia anooipa'a eere
yüütüülin mmakat. Otta tü wayuukolüirua, antüsü nünainmüin sulu'ujee mmakat
süpüshua.

2

Eiyajünüshi wane wayuu oukta asa'achi

1 Je nüle'ejapa Jesús Capernaummüin süchikijee kojuya ka'i, aapüna achikichi nia
sünain nüntüichipain nipialu'umüin.

2 Je süka süntüin wayuu watta saalin nünainmüin, wotüsü tü miichikat sütüma.
Cho'ujaasü tü miichikat süpüleerua. Otta müshia Jesús, aküjüshi nünüiki chi
Maleiwakai sümüin.
3 Nantakalaka wane pienchishii wayuu tooloyuu nünainmüin Jesús sünain
nalü'üjiraain wane wayuu ayuuishi shii'iree niiyajeein nia. Oukta asa'achi, oukta
atünachi.
4 Je süka wainmain tü wayuukolüirua so'ulu'u tü miichi, isasü nachiki ekeroloo
nünainmüin Jesús. Naliikajaakalaka nümaa chi wayuukai chaa süralo'umüin tü
miichikat, süpüla naakatüinjatüin süralo'ujee iipünaa naa'u Jesús. Je jutatapa shia,
nashakatirüin tü süi kalu'ukot chi wayuu oukta asa'achikai.
5 Nütüjaapa Jesús saa'u nanoula na wayuukana, aashajaashi nia nümüin chi
ayuuishikai:
—Tawalachee, talatirüitpa paainjala puulia —nümakalaka nümüin.
6 Je wane na wayuukana karalouktamaajana eejanakana sa'aka tü wayuukolüirua,
müsü naa'in:
7 “¿Jaraikai wayuu chi e'rüiyaaka aa'in wayumüin süpüleerua nünüiki nümüin
Maleiwa? Nnojoishi jerain Maleiwa sünain niain ainküin nümüiwa alatiraa saainjala
wayuu”.
8 Otta müshia Jesús, süka niyaawatüin saa'u tü sulu'ukat naa'in na karalouktamaa-
janakana, asouktüshi nia namüin:
—¿Jamüshii jia mojuka'a jünüiki tamüin sulu'u jaa'in?
9 Je wanaa sümaa tamüin nümüin chi oukta asa'achikai, “Talatirüitpa paainjala
puulia”, nnojoishi jütüjaain aa'u tayakai, chi Shipayakai Wayuu, sünain laülaain
süpüla alatiraa saainjala wayuu.
10 Otta müsia joolu'u, jütüjaweechi aa'u taya sünain laülaain süka tameechin
nümüin, “Püsha'walaa, pülü'üjaa pu'ula, waraittaiwa pia”.
Aashajaashi joo Jesús nümüin chi oukta asa'achikai:
11 —Tamüshi paala pia: Püsha'walaa, pülü'üjaa pu'ula, pu'una pipialu'umüin —
nümakalaka nümüin.
12 Asha'walaamaatüshi joo chi wayuukai sünain naapaain tü nu'ulakat sünain
nu'unüin su'upala tü wayuukolüirua süpüshua. Ponokalaka ma'i saa'in tü
wayuukolüirua tü shi'rakat sünain maa:
—Anashaataleesia ma'i tü kasa we'rakat so'uka'i tüü, tü nnojotkat we'rapü'üin
paalainka —namakalaka sünain na'waajüin Maleiwa.

Eenakünüshi Leví nütüma Jesús

13 O'unüshi Jesús nüchikua sotpa'amüin tü palaakat. Je süntapa wane wayuuirua
watta saalin nünainmüin, o'ttüshi nia sünain nikirajüin naya.
14 Je sünain nu'unüin yalajee, eeshi nüpüla wane wayuu kanüliashi Leví,
chi nüchonkai Alfeo, joyotüin eere ni'yataale. Okotchajüi neerü nümüin chi
sülaülashikai mma.
—Anashi tamaatalai pia —nümakalaka Jesús nümüin.
Nüsha'walaakalaka joo Leví sünain o'unaa nümaa Jesús.
15 Shiasa süchikijee tia, neenakakalaka Leví wainma wayuu nipialu'umüin
sünainmüin wane ekawaa nüpüla Jesús namaa na nikirajüinkana, süka wainmain
wayuu oushikajaakat nüchiirua. Je na'aka na wayuu eküshiikana, eeshii wainma na
kaainjaraliikana naashin na fariseokana, maa aka na okotchajüliikana neerü nümüin
chi sülaülashikai mma.
16 Otta na karalouktamaajanakana na'aka na wayuu fariseokana ne'rapa Jesús
sünain nikaain namaa na kaainjaraliikana oo'ulaka na okotchajüliikana neerü,
mojusü nanüiki namüin na nikirajüinkana sünain namüin namüin:

—Jamüshi cheje eera nikaaka'a chi ekirajüikai jia namaa na eekana kaainjaraliin maa aka na okotchajüliikana neerü —namakalaka namüin.
17 Naapapa Jesús tü namakat na fariseokana namüin na nikirajüinkana, nüsouktakalaka ne'ipajee:
—Wane wayuu eekai nnojolüin ayuulin, nnojotsü che'ojaain tottoolu sümüin. Shia che'ojaaka amüin eekai ayuulin. Sükajee tüü, antüshi taya sa'akamüin wayuu süpüla achajawaa süchiki eekai kaainjaralüin shii'iree sükatalaain suulia saainjala. Nnojoishi taya antüshin süpüla achajawaa süchiki eekai maainjalain saa'in namüin —nümakalaka Jesús namüin.

Asakinnüshi Jesús soo'opünaa tü aamüjaakat

18 So'u wane ka'i, aamüjüshii na nikirajüinkana Juan. Müshii aka na fariseokana sünain aamüjaa. Süntakalaka wane wayuuirua nünainmüin Jesús sünain nasakirüin nia sünain maa nümüin:
—Aamüjapü'üshii na nikirajüinkana Juan wanaa sümaa aashajawaa nümaa Maleiwa, maa'aya aka na nekirajüinkana na fariseokana. ¿Jamaka'a joo na pikirajüinkana nnojoliika'a naamüjüin? —namakalaka nümüin Jesús.
19 Nüsouktakalaka Jesús ne'ipajee sünain nikirajüin naya süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma sünain nümüin namüin:
—Tü wayuu antakat sünain shikiira wane ka'wayuusee, anasü talatüle saa'in sümaa nnojolüin mojuin saa'in wanaa sümaa eein chi ka'wayuuseshikai namaa. Nnojoleena aamüjüin wanaa sümaa eein nia namaa.
20 Akaajaa tayakai joolu'u, süka eein taya namaa na tekirajüinkana, anasü talatüle naa'in. Alu'ujasa mapa takatalaapa noulia, eeshii süpüla naamüjüin.
21 “Nnojotsü anain müleka shi'yotoonüle wane shi'ipa kuluulu eekai jeketüin süpüla ekeittiajünaa süka wane ashe'in eekai laülaain. Amojujaajeerü süpüshua wanaa sümaa süshijaanüin süka süsüküijaweerüin. Akaajaa jiakana, nnojotsü anain masütaajule jia sünain tü jünoujakat paala wanaa sümaa jünoujain tü pütchi jeket tekirajakat anain.
22 Maa'aya aka wane wiino. Müleka süla'annüle wane wiino eekai saashü'üjünajatüin sulu'u wane paa'ata eekai laülaain, eesü süpüla süchatajaain tü paa'atakat sütüma jashü'üpa. Amülouleerü tü wiinokot oo'ulaka tü paa'atakat. Shi'itaaneekalaka wane wiino eekai saashü'üjünajatüin sulu'u wane paa'ata eekai jeketüin”.

Laülaashi Jesús saa'u tü ka'i sheemeraakat o'u wayuu

23 So'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, awaralijaashi Jesús namaa na nikirajüinkana sulu'u wane wopu pasanainpünaa sünain wane yüüja. Je sünain waraittüin na nikirajüinkana, nasürüttapünaain wane a'ttiee kanüliasü “trigo”.
24 Otta na fariseokana, süka müin aka saa'in wane a'yatawaa tü naa'inrakat na nikirajüinkana Jesús naashin, namakalaka nümüin Jesús:
—Saashin tü nüshajakat Moisés, nnojotsü anain süpüla naa'inrüin na pikirajüinkana tia so'u tü ka'i weemeraakat o'u —namajaakalaka nümüin Jesús.
25 Asouktüshi Jesús joolu'u namüin na fariseokana saa'u nnojolüin kaainjalaain tü naa'inrakat na nikirajüinkana naajüin:
—Soto jaa'in tü naa'inrakat David paala sümaiwa wanaa sümaa müliain süka alin jamü nümüin je namüin na nütünajutkana.
26 So'u tü ka'i nuluwataakat o'u Abiatar chi laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana, ekerotshi David sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa wanaa sümaa shi'itaanüin tü pan aapünajatkat nümüin Maleiwa. Tü pankat naashin Moisés, nnojotsü shika'ain sümüinjatüin wayuu eekai eein ne'e. Naya eküinjanaka namüiwa, na sacerdote judíokana. Otta David, naapaain tü pankat sümaa niküin, je naapüin

süpüshi namüin na nütünajutumuyuukana. Je nnojoliishii süsalain naya tü naa'inrakat nütüma Maleiwa —nümakalaka Jesús namüin na fariseokana.
27 Aashajaashi Jesús nüchikua:
—Je wayuu süpüshua, nnojotsü akumajuushin nütüma Maleiwa süpüla apüleeruainjatüin saa'in so'u sükalia eemerawaa. E'itaaushi tü ka'ikat süpüla jaloulinjatüin sümüin wayuu.
28 Tayakai, chi Shipayakai Wayuu, taya laülaashika saa'u tü ka'i sheemeraakat o'u wayuu. Je sükajee tia, nnojoliishii kaainjalain na tekirajüinkana saaliijee tü naa'inrakat —nümakalaka Jesús namüin.

3

Üttüsü naa'in na fariseokana nümüin Jesús

1 So'u wane ka'i, ekerotshi Jesús nüchikua sulu'umüin tü ekirajüleekat. Ee-jachikalaka nüpüla wane wayuu joso ajapüchi.
2 Je na fariseokana, süka naapeein nikii Jesús, eekalaka ma'i naa'in nüpüla müleka niiyajüle so'u tü ka'i eemeraanakat o'u, shii'iree “Kaainjarai nia süka ni'yataain so'u tü ka'i eemeraanakat o'u sünain niiyajüin wane wayuu”, namüinjanain sümüin wayuu.
3 Otta Jesús,
—Püsha'walaa yala pasanainmüin sünain tü wayuukolüirua —nümakalaka nümüin chi wayuu joso ajapüchikai.
4 Nümakalaka joo Jesús namüin na fariseokana:
—Saajüin tü nüshajakat Moisés, ¿kasa anaka süpüla waa'inrüinjatüin so'u tü ka'i eemeraanakat o'u? ¿Anasü müleka waa'inrüle tü kasa eekai anain? ¿Shiataapa eekai mojuin? ¿Anasü müleka waa'inmajüle wayuu suulia ouktaa? ¿Shiataapa anain wo'utüle saa'in? —nümakalaka namüin.
Ko'utüshii ne'e naya nuulia.
5 Niirakaakalaka Jesús namüin na wayuukanairua napüshua sünain jashichin nia namüin. Mojusü naa'in Jesús süka manoujüinyeein naya nünüiki. Nümakalaka joolu'u nümüin chi joso ajapüchikai:
—Puwasta tü pajapükat.
Je süka naa'inrüitpain tü nümakat nümüin, anale'eitpa tü najapükat.
6 Otta na fariseokana, noju'innajaakalaka nanainmüin na nümaajanakana Herodes sünain namajiraain namaa:
—¿Kasa waa'inrüinjatka süpüla wo'utirüinjatüin naa'in? —müshii naya.

Antüsü wayuu watta saalin nünainmüin Jesús

7 Nu'unakalaka Jesús namaa na nikirajüinkana suulia tü wayuukolüirua sotpa'amüin tü palaakat. Otta wayuu watta saalin sulu'ujee tü mmakat Galilea, oushikajaasü nüchiirua.
8 Je süka saapüitpain wayuu wainma nüchiki Jesús sünain naa'inrüin kasa anasü, antüsü joolu'u nünainmüin sulu'ujee tü mmakat Judea, sulu'ujee tü pueulokat Jerusalén, oo'ulaka sulu'ujee tü mmakat Idumea. Antüshii na chaje'ewaliikana wüinpümüin saa'ujee tü süchikat Jordán oo'ulaka sulu'ujee tü mmakat pejekat sünain tü pueulokalüirua Tiro oo'ulaka Sidón.
9 Süka wainmain tü wayuukolüirua, nuluwataain Jesús na nikirajüinkana süpüla yapainjatüin wane anua nüpüla suulia sülainjirain nia.
10 Süka saapüin nüchiki Jesús sünain niiyajüin wayuu wainma, arütkaasü joolu'u tü wayuukolüirua eekai ayuulin sünain chentaawain süpüla shipettüin nia shii'iree anain shia nütüma.
11 Otta tü wayuu kale'eru'usükalüirua yolujaa, shi'rapa Jesús, su'wachiraakalaka nümülatu'umüin sünain su'waatinnüin sütüma tü yolujaakalüirua:

—Pia Nüchonkai chi Maleiwakai —sümakalaka.
12 Otta nüchiajaain shiairua suulia su'walakajüin nüchiki sainküin wayuu.

Aneekünüshii na polookana piammüin Aluwataaushikana

13 Je süchikijee tia, o'unüshi Jesús saa'upünaa wane namüna sünain neenaküin na wayuu nüchekakana süpüleerua nümaain. Je narütkaapa nünainmüin,
14 nüneeküin poloo piammüin na'akajee. Ni'itaakalaka joo nanülia "Aluwataaushi" münüin, süka nuluwataainjanain naya sünain aküjaa nünüiki sümüin wayuu.
15 "Taapüin laülawaa joolu'u jümüin süpüla ayu'laa yolujaa süle'eru'ujee wayuu", nümakalaka namüin.
16 Anuu nanülia na polookana piammüin wayuu aneekuushikana nütüma: Simón, chi e'itaanakai anülia Pedroin nütüma Jesús.
17 Jacobo nümaa Juan nüchonnii Zebedeo, na ni'itaakana anülia Boanerges. (Je tü nanüliakat, "Sütürüla Juya", malu'ut.)
18 Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, je Tomás. Jacobo chi nüchonkai Alfeo. Tadeo. Simón, wane no'utku na wayuukana kanüliakana Zelote.
19 Je Judas Iscariote chi aapüinjachikai nikii Jesús.

Nia Maleiwa kapülainka atüma Jesús

20 Shiasa süchikijee tia, ekerotshi Jesús namaa na nikirajüinkana sulu'umüin wane miichi. Sükotchajaakalaka süchikua wane wayuu watta saalin nünainmüin. Kapüleekalaka namüin nekaain saa'ujee tü wayuukolüirua.
21 Shiasa natüjaapa naa'u Jesús na nüpüshikana sünain chenta'ain sümüin tü wayuukolüirua nünain, nasaajaweein nia yalajee. "Maa'inkai cheje aa'in nia", namajiraakalaka.
22 Otta na karalouktamaajanakana antakana Jerusalénjee, aashajaajiraashii naya sünain maa: "Süka niain Beelzebú chi sülaülakai yolujaa eein nümaa, pülakalaka nia süpüla ayu'laa yolujaa", müshii naya.
23 Neenajakalaka Jesús tü wayuukolüirua nünainmüin süpüla nikirajüinjanain naya süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma: "¿Jamakuaippat süpüla nüjütajaajiraainjachin ne'e Satanás nümüiwa, chi sülaülakai yolujaa?
24 Müleka sütkaajiraale wane wayuuirua, aja'lajaajiraweena naya.
25 Je müleka sü'ülüjaale wane wayuu sümaa tü süpüshikat, pa'ünüüwaweerü.
26 Akaajaa Satanás, müleka nujuittirüleje tü yolujaakalüirua sünain nütkaain sümaa, oo'ulaajeechi nia suulia aluwatawaa.
27 Nnojotsü süpüla asaajaanüin nükorolo wane wayuu eekai katsüin. Alu'ujasa müleka nüntüle wane ka'ruwarai nünainmüin eekai katsüinreein ma'i nuulia, ayamülüneechi chi wayuukai nütüma, je alü'üjüneerü tü nükorolokot nüma'anajee. Akaajaa tayaka'iya. Süka niyamülüichipain tatüma chi sülaülashikai yolujaa, tountüin tayu'lüin yolujaa.
28 Shiimain ma'i tü tamakat joolu'u jümüin: Eesü süpüla sülatinnüin saainjala wayuu suulia nütüma Maleiwa. Ja'itakaje mojuin sünüiki nümüin Maleiwa, eesü süpüla sülatinnüin suulia tia'aya.
29 Akaajasa müleka niale chi Naa'inkai Maleiwa mojuin amüin pütchi, müiria nnojolüin alatinnüin suulia tü makat, nnojotsü joolu'u je nnojoleerü mapeena", nümakalaka Jesús namüin.
30 Müsü nünüiki Jesús sümüin tü wayuukolüirua süka "Yolujaa ne'e" namüin na karalouktamaajanakana nümüin chi Naa'inkai Maleiwa chi niyu'lakai aka yolujaa.

Tü niikat je na nuwalayuukana Jesús

31 Süntataalakalaka joolu'u tü niikat Jesús namaa na nimüliayuukana.
A'atapajüshii naya yala anooipa'a sünain neenakirüin nia süka naashajaweein
nümaa.
32 Naapinnakalaka Jesús sütüma tü wattakat saalin wayuu joyotokana nü'ütpa'a:
—Naa tü püikat anooipa'a oo'ulaka na puwalayuukana. Aashajaweeshii pümaa
—nümünakalaka.
33 Asouktüshi Jesús:
—Taküjeerü joolu'u jümüin jaralüin tü teein oo'ulaka jaraliin na tawalayuuin —
nümakalaka namüin.
34-35 Je nümakalaka namüin na wayuukana napüshua sünain niirakaain namüin
na wayuu joyotokana nü'ütpa'a:
—Tü wayuu “teikat” je na wayuu “tawalayuukana” tamüinjanakana amüin, naya
na eekai naa'inrüin waneepia tü nuluwataakat anain chi Maleiwakai maa aka naairua
—nümakalaka Jesús namüin.

4

Süchiki wane mma apünajünakat alu'u

1 O'ttüshi Jesús sünain ekirajaa nüchikua sotpa'a tü palaakat. Shiasa süka wattain
saalii tü wayuu okotchajaakalüirua nünainmüin, no'otookalaka sulu'u wane anua
sünain nüikkalaain süpüla ekirajaa yalajee shirokujee tü palaakat.
2 Ekirajüshi nia sünain kasa wainma süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat
sainküin mma sünain nümüin namüin na wayuukana: “Jaapa tanüiki.
3 Eetaashi wane wayuu apünajüi. O'unüshi sulu'umüin tü niyüüjasekat sünain
nijinain tü nuwaüyekat.
4 Eesü waüyee ejituukat sulu'u wopu eere shiküin shia wuchii.
5 Eesü ejituukat sa'aka ipashira eere arülain mma. Osota müsüja'a shia mayaainje
arülain tü mmakat.
6 Shiasa susotapa, julumaatüsü sütüma tü ka'ikat süka arülain tü mmakat süpüla
tü suuralakat.
7 Eesü ejituukat sa'aka eejatüle paala mojuui keimsesü. Shiasa süsotapa tü
mojuuikat süchikua, eweeniraasü sümaa tü pünajütkat. Je oukta müsia tü
pünajütkat sütüma tü mojuuikat sümaa machoin sütüma.
8 Alu'usa wane waüyeekat, ejituushi saa'u mma anasü. Asotüsü, emiyo'ulaasü
sünain wattain saalii süchoin. Eesü eekai sujuittirüin apünüin shikii süchon
sünainjee waneesia so'u, eesü eekai sujuittirüin aippirua shikii süchon sünainjee
wane'eya, je eesü eekai sujuittirüin poloo shikii süchon sünainjee wane'eya”, müshi
joo Jesús sümüin tü wayuukolüirua.
9 Shiasa kettaapa nünüiki Jesús, nümakalaka namüin: “Chi eekai nüshateein
tanüiki, anasü jülüjüle naa'in süpüla niyaawatüinjatüin saa'u tü tekirajakat anain”.

Asakinnüshi Jesús soo'opünaa tü nikirajiakat

10 Je wanaa sümaa nümüiwain Jesús, asakinnüshi natüma na polookana piammüin
nikirajüin je wane wayuuirua nümaajana sünain jamalu'ulüin tü nikirajüitpakat
anain süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma.
11 Nüsouktakalaka Jesús namüin: “Nnojotsü atüjaanüin aa'u paala süchiki
nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa. Otta müshia joolu'u, o'ttüichipa nia sünain
nii'iyatüin shia jümüin jiakana tekirajüinkana. Otta na wane wayuukanairua,
e'ikünüshii naya ne'e süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma,
12 süpülajatü shikeraajüin tü nünüikikat chi Maleiwakai aküjünakat paala sünain
maa:
‘Ja'itatataairü ma'i naapüin otta ne'rüin,
nnojottataaleerü nayaawatüin aa'u.

Nnojoishii naya anoujeein tanain
süpüla talatirüinjatüin naainjala noulia’,
müsü nünüiki Maleiwa”.

Süchiki sünain jamalu'ulüin tü mma apünajünakat alu'u

13 Nümakalaka Jesús namüin: “Tekirajüinapa jia sünain wane kasa süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma. Saa'u nnojolüin jiyaawatayaain aa'u tü takújaitpakat jümüin, ¿jamakuaippaleerü jiyaawatüin aa'u müleka shiale takuaippain tüü sünain ekirajaa jia tachikua'aya?
14 Chi apünajüikai, nia niyaawaseka'aya chi aküjaikai nünüiki Maleiwa sainküin mma.
15 Tü waüyee ejituukat sulu'u wopu, shia nakuaippa na wayuu eekai naapüin ne'e nünüiki Maleiwa. Akatsa asütünamaatüin tü pütchikat noulia nütüma Satanás suulia nanoujajüin sünain.
16 Je tü ejituukat sa'aka ipashira, shia nakuaippa na wayuu eekai naapüin sümaa talataa aa'in tü nünüikikat Maleiwa aküjünakat namüin.
17 Müshii aka naya saa'in tü pünajüt julumaatakat, süka nanoujain ne'e motso'o. Shiasa ne'rapa müliaa sünainjee tü nanoulakat, oo'ulaa müshi'iya naya suulia anoujaa.
18 Je tü ejituukat sa'aka eejatüle paala mojuui keimsesü, shia nakuaippa na wayuu eekai naapüin nünüiki Maleiwa.
19 Akatsa malaüle'erüin naa'in naya sünain anoujaa sükajee shapaain naa'in saa'u tü katüinjatkat atüma no'u, saa'u tü alateetkat mapeena, je sükajee kachiiruain ma'i naa'in washirüü, tü nnojotkat kalu'uin talataa.
20 Otta tü waüyee ejituukat saa'u mma anasü, shia nakuaippa na wayuu aapakana nünüiki Maleiwa sümaa noonooin sümaa. Koo'omüinsü ma'i namüin na wayuukana aa'inraa kasa anasü, maa aka tü pünajütkat saa'ukat mma anasü, maa aka eekai sujuittirüin apünüin shikii süchon sünainjee waneesia so'u, eekai sujuittirüin aippirua shikii süchon sünainjee wane'eya, je eekai sujuittirüin poloo shikii süchon sünainjee wane'eya”, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Süchiki wane luusa chuwatsü iipünaa

21 Nümakalaka Jesús namüin: “¿Jalasü e'itaanüin wane luusa shipejaanüle? ¿E'itaanüsü cheje suupünaa wushu? Nnojo. E'itaanüsü eere süpülee luusa süpüla sünaküinjatüin kasa süpüshua.
22 Müleka sunujunnüle wane kasa, eweeteerü süchikua. Müsüya aka tü nüchikikat chi Maleiwakai. Ja'itairü nnojolüin aküjünüin paala sümüin wayuu sainküin mmakat süpüshua, aküjüneerü joolu'u sümüin.
23 Chi eekai nüshateein tanüiki, anasü jülüjüle naa'in süpüla niyaawatüinjatüin saa'u tü tekirajakat anain”, nümakalaka namüin.
24 Ayatüshi aashajaain Jesús namaa sünain namüin namüin: “Anashii müleka eere jaa'in sünain tü pütchi jaapakat. Müleka jülüjüle jaa'in tü shiimüinkat tekirajakat anain jia, jiyaawateerü aa'u tü tamüinjatkat jümüin mapeena.
25 Chi wayuu eekai jülüjain naa'in tü shiimainkat ekirajünakat anain nia, ekirajüneechi nia soo'omüin. Akaajasa chi eekai nnojolüin kasajatüin nümüin tü shiimainkat, asütüneerü nuulia tü ekirajünakat anain nia paala”, nümakalaka Jesús namüin.

Sukuaippa tü pünajütkat

26 Aashajaashi joolu'u sümüin tü wattakat saalii wayuu: “¿Jamüsü, saa'in jümüin, tü nukuaippakat Maleiwa sünain aluwatawaa? Tü nuluwataayakat Maleiwa, müsü aka saa'in sukuaippa wane yüüja eere nüpünajüin wane wayuu sulu'u.

27 Je chi apünajüikai, wanaa sümaa na'atapajüin, ja'itaichi atunküin, maa'aya aka
katüle no'u, osotüsia ne'e nujuuna tü nüpünajüinkat je müle'osü shia'aya sünain
nnojolüin nütüjaain saa'u jamakuaippalüin.
28 Eweetüsü shia sümüiwa süle'eru'ujee mma. Osotüsü palajana tü süpanakat.
Eweeta müsia tü süsiikat süchikijee. Je süchiki tü süsiikat, kachon müsia.
29 Oo'ulaka jakütapa tü pünajütkat, ashannüsü süka kettaaitpain sükalia süpüla
okotchajünaa”, nümakalaka Jesús namüin.

Süchiki tü sü'ükat “mostaza”

30 Nümakalaka Jesús namüin: “¿Jamüsü, saa'in jümüin, tü nukuaippakat Maleiwa
sünain aluwatawaa? ¿Jameerü tanüiki jümüin müleka tekirajüle jia sünain süka
sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma?
31 Tü nuluwataayakat Maleiwa, müsü aka saa'in sukuaippa sü'ü tü ‘mostaza’
münakat. Mayaainje jo'uuchechoin ma'i shia wanaa sümaa süpünajünüin,
32 osotüsü sütüma wane suu'ulia miyo'u. Müsia nukuaippa Maleiwa sünain
aluwatawaa. Mayaainje palitchoin wayuu anoujasü joolu'u, wainmeerü so'uweena
wane ka'i”, nümakalaka Jesús namüin.
33 Müsü nünüiki Jesús sümüin tü wayuukolüirua sünain ekirajaa. Müleka
shiyaawatüle saa'u tü nümakat sümüin, ayatshia nia ekirajüin soo'omüin.
34 Tü nikirajakat aka tü wayuukolüirua, shia süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat
sainküin mma. Otta nümüiwa namaa na nikirajüinkana, nüküjain kasain kayaawa-
sein tü naashajaakat achiki.

Niimale'erüin Jesús wane wawai

35 Je motsapa ka'i so'u ka'ikat tia sünain eein Jesús yaa sulu'u tü anuakat,
—Anashii wo'unüle waneemüin sa'ata tü palaakat —nümakalaka Jesús namüin na
nikirajüinkana.
36 O'otooshii na nikirajüinkana Jesús sulu'u tü anuakat eere nia joyotüin napüla
süpüla o'unaa sulu'u tü anuakat suulia tü wattakat saalin wayuu. O'unüsü wane
anuairua nüchiirua.
37 Je süma'inru'u waraittüin tü anuakat shirokupünaa tü palaakat natüma na
nikirajüinkana, anta müsia joo wane wawai nanainmüin sünain shi'yotüin palaa
sulu'umüin tü anuakat.
38 Otta müshia Jesús, atunküshi shiinalu'u tü anuakat saa'u wane ekiipalaa.
Narütkaakalaka na nikirajüinkana nünainmüin:
—Ekirajüikalee, püchijiraa maala. Ouktüshii taa waya. ¿Jamüshi nnojoika'a
pükaaliijayaain waya suulia wüinsirajüin? —namakalaka nümüin.
39 Nüsha'walaakalaka Jesús sünain nüchiajaain tü wawaikat:
—Jimata pia —nümakalaka sümüin.
Ejimalaa müsia joo tia sütüma nünüiki.
40 Nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana:
—¿Jamüshii mmotka'a jia? ¿Jamüshii nnojoliika'a jünoujüin paala sünain
to'tte'erüinjanain jia suulia tü wawaikat? —nümakalaka namüin.
41 Ponokalaka ma'i naa'in na nikirajüinkana sünain namüin:
—¿Jaraikai wayuukai chii, kache'ekai amüin wawai oo'ulaka tü palaakat?

5

Ajuittinnüsü watta saalii yolujaairua nüle'eru'ujee wane wayuu nütüma Jesús

1 Antüsü joolu'u tü anua kalu'ukot Jesús namaa na nikirajüinkana waneemüin
sa'ata palaakat eere kepiain wane wayuuirua kanüliajüsü Gadareno.

2 Nüshakatapa Jesús sulu'ujee tü anuakat, eejachi nüpüla wane wayuu
kale'eru'ushi yolujaa. Antüshi nünainmüin sa'akajee tü amouyuukalüirua.
3-4 Kepiashi nia sa'aka tü amouyuukat. Ja'itaichi kapüin atümaa nia süka kaleena
sünain nütüna oo'ulaka sünain nüsa'a, nüpülajaapü'üin. Isashi nia achikii shii'iree
nüta'ünnüin süpüla kapüin nia atümaa.
5 Warai mapü'üshi nia sa'wai je so'uka'i sa'akapünaa amouyuu je soo'opünaa uuchi
sünain nu'waatüin je sünain nükashalüin tü nütakat süka ipa.
6 Shiasa ni'raiwa'aya Jesús ka'yatajee, awataashi nia nüpanapa sünain
nu'wachiraain yaa nümülatu'umüin.
7-8 Otta müshia Jesús,
—Pujuittaa nuulia —nümaja amüinrü tü yolujaakat.
Emetutsü joo sünüiki tü yolujaakat nüle'eru'ukat chi wayuukai:
—Jesúsuu, Nüchonka'iya Maleiwa Miyo'ushikai ma'i, ¿jamüinjatü takuaippa
pütüma? Anakaja pansaale pünüiki nu'upala Maleiwa süpüla nnojolüinjatüin te'rüin
tamüliala pütüma —süchuntakalaka ma'i nümüin.
9 —¿Kasaichi pünülia? —nümakalaka Jesús sümüin.
—Watta saalii, münüshii waya —sümakalaka nümüin Jesús.
10 Achuntüsü ma'i joo tü yolujaakalüirua:
—Nnojo püjütüin waya yaajee wattamüin —sümakalaka nümüin Jesús.
11 Eejatü wane püülüküirua wainma ekajaain maa aka tüsa saa'u wane namüna.
12 Nachuntüin ma'i na yolujaakana nümüin Jesús:
—Anakaja müleka püjütüle waya süle'eru'umüin tia püülükkalüirua —
namakalaka.
13 —Ju'una jümaarüleen —nümakalaka Jesús namüin.
Ojuitta müsüja tü yolujaakalüirua nüle'eru'ujee chi wayuukai süpüla shikerolüin
süle'eru'umüin tü püülükkalüirua. Eejatüja'a maa aka 2.000 püülükü. Apantajaayaa
müsü saa'ujee tü namünakat shirokumüin tü palaakat. Oo'uwo'utkalaka shia
süpüshua.
14 Na arüleejüliikana tü püülükkalüirua, apantajaashii naya sulu'umüin tü
pueulokat je sainküin mma sünain aküjaa süchiki tü alatakat.
15 Otta na wayuu aapakana nanüiki sulu'u tü pueulokat, o'unüshii naya
nünainmüin Jesús. Je nantapa nünainmüin, ne'rüin chi wayuukai ojuittinna
ouliachikai yolujaa, sünain kashe'inchipain nia otta nnojolichipain mamainnain,
sünain joyotüin nü'ütpa'a Jesús. Eimolojooshii naya ne'rapa nia.
16 Otta na wayuu eejanakana wanaa sümaa niiyajünüin chi wayuukai, naküja
achikichi nia sümüin tü antüsükalüirua je süchiki tü püülükkalüirua.
17 Je na wayuu Gadarenokana, nachuntüin ma'i nümüin Jesús süpüla
nu'unüinjachin sulu'ujee tia mmakat.
18 Je wanaa sümaa no'otooin Jesús sulu'umüin tü anuakat süpüla ale'ejaa
Galileamüin, arütkaashi joo chi ojuittinna ouliachikai yolujaa nünainmüin shii'iree
nu'uneein nümaa.
19 Otta müshia Jesús, niyouktüin süchiki nümaainjachin nia, sünain nümüin
nümüin:
—Anashi püle'ejüle püchikua pipialu'umüin sünainmüin tü püpüshikalüirua
sünain püküjain süchiki tü kasa anasü naa'inrüitpakat chi Maleiwakai pümüin
sünain nümüliajüin pia —nümakalaka Jesús nümüin.
20 O'unüshi joo chi wayuukai sulu'upünaa tü mma kanüliakat Decápolis sünain
aküjaa sümüin wayuu süpüshua süchiki tü kasa anasü naa'inrüitpakat Jesús
nümüin. Je ponosü ma'i saa'in tü wayuukolüirua tü nüküjakat namüin.

Wane jintut kato'ulu nütüma Jesús oo'ulaka wane jierü ayuuisü anasü nütüma

21 Shiasa mapa, ale'ejüshi Jesús nüchikua waneemüin sa'ata tü palaakat. Je chamüin cha'aya, outkajaasü wayuu watta saalin nünainmüin sotpa'a palaa.
22 Nüntakalaka wane wayuu kanüliashi Jairo, wane laülaashi sulu'u tü ekirajüleekat tü judíokolüirua. Je ni'rapa Jesús, nüsapainyo'ukashi nia nümülatu'umüin sünain
23 nüchuntüin nümüin süka süpüshua naa'in sünain nümüin nümüin:
—Kaalin taya püpüla, amotsojünüsü saa'in tü tachonkot sütüma wane ayuulii. Tatüjaa aa'ulu müleka pu'unüle sünainmüin sümaa pi'itaainjatüin pajapü sünain, kateerü o'u süchikua —nümakalaka nümüin Jesús.
24 Nu'unakalaka Jesús nümaa. Wanaa sümaa waraittüin Jesús nipialu'umüin Jairo, chentaawasü wayuu watta saalii nünain.
25 Je sa'aka tü wayuukolüirua, eejatü wane jierü ayuuisü. Polooirü piammüin juya amülain isha sümüin.
26 Müliasü ma'i saa'in sütüma tü ayuuliikat. Aja'lajaasü tü sünneetsekat so'uinnain tottoolu. Nnojotsü anayaain natüma. Ja'itairü e'rajaanüin sütüma tottoolu wainma, isasia ne'e nachiki tü ayuuliikat.
27 Sütüma sütüjaain naa'u Jesús sünain nütüjain eiyajaa wayuu, amülü'iraasü shia sa'akajee tü wayuukolüirua nünainmüin süpüla shipettüin nüshe'in.
28 “Müleka tepettüle ne'e sot nüshe'in, aneerü taya”, mapü'üsü saa'in süle'eru'u.
29 Je shipettapa shia, anaitpa, nnojolüitpa amülain isha sümüin. Je sütüjaaitpa aa'ut sümaa anaitpain shia süka saawalaain saa'in süle'eru'u.
30 Nütüjaamaata aa'ulu Jesús sünain niiyajüitpain wane wayuu. Ajununajaashi nia sünain,
—¿Jara epettaka tashe'in? —sünain nümüin sümüin tü wayuukolüirua wattakat saalii.
31 —¿Jamüshi “¿Jara epettaka tashe'in?”, pümaka'a? Watta'asa saalii wayuu chentaawakat pünain —namakalaka na nikirajüinkana nümüin.
32 Masütaajusai joo Jesús sünain eirakawaa sümüin tü wayuukolüirua shii'iree ni'reein tü wayuu epettakat nüshe'in.
33 Sütüjaapa saa'u tü jietkat tü kasa anasü alatüitpakat sümüin, sürütkaakalaka nünainmüin Jesús sümaa momoluu sünain süsapainyo'ukain shia nümülatu'umüin. Süküjakalaka nümüin sünain shiain epettüin tü nüshe'inkat je sünain anaitpain shia nütüma.
34 Nümakalaka Jesús sümüin:
—Nii waa'iraa, anaitpa pia süka pünoujain tanain. Anasü pu'unüle sünain anain paa'in. Müiria nnojolüin müliain pia sütüma tü ayuuliikat.
35 Wanaa sümaa naashajaain Jesús sümaa tü jietkat, süntakalaka joo wane wayuuirua nipialu'ujeejatü Jairo chi laülaashikai sulu'u tü ekirajüleekat, sünain nümüin nümüin:
—Ouktüitpa tü püchonkot. Puu'ulaa suulia peenajaain chi Ekirajüikai.
36 Otta Jesús, nnojotsü jamajatüin nümüin tü aküjünakat natüma na wayuukana. Nümakalaka nümüin Jairo:
—Nnojo piyo'ujaain aa'in. Pünouja ne'e tanain süpüla anainjatüin tü püchonkot.
37 Niyouktakalaka Jesús süpüleerua su'unüinjatüin tü wayuukolüirua nümaa. Na o'unakana nümaa, naya ne'e na nikirajüinkana: Pedro, Jacobo oo'ulaka Juan chi nuwalakai Jacobo.
38 Shiasa nüntapa Jesús nipialu'umüin Jairo, eesü wane wayuuirua a'waatüin ma'i shi'iralu'u saalii tü jintutkot.
39 Je nikerolopa sulu'umüin tü miichikat,
—Nnojo ji'yalajüin. Tü jintutkot, nnojotsü ouktüin, atunküsü ne'e —nümakalaka Jesús sümüin.

40 Otta tü wayuukolüirua, süsirajakalaka nüka Jesús sütüma tü nümakat.
Nujuittirakalaka Jesús anooipa'amüin süpüshua tü wayuukolüirua. Naya ne'e ekerotoko nütüma eemüin tü müliashiikat chi süshikai oo'ulaka tü shiikat je na nikirajüinkana eejanakana nümaa.
41 Naapaakalaka tü jintutkot süka sajapü sünain nümüin sümüin:
—*Talita, kumi.*
(Je tü pütchikat, “Tachee, püchijiraa maala, müshi taya pümüin”, malu'ut.)
42 Asha'walaa müsia tü jintutkot sümaa suwara'iraain. (Müitka poloo piammüin juya suuyase.) Ponusü ma'i saa'in tü wayuukolüirua tü shi'rakat.
43 Otta Jesús, nüchuntale'einya saapünüinjatüin eküülü sümüin tü jintutkot je ni'ita'aleein napüleerua na wayuukana sünain nnojolüinjatüin na'walakajüin süchiki sainküin wayuu.

6

Nnojoishi kachipünaain aa'inyüü Jesús cha'aya Nazaret

1 Nu'unakalaka Jesús yalajee yala namaa na nikirajüinkana eemüin tü pueulo eejachire nia tepichiiwa'aya.
2 Je so'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, o'ttüshi nia sünain ekirajaa sulu'u tü ekirajüleekat.
—¿Jarai cheje kekiika atüma chii? ¿Jarai cheje pülashika atüma süpüla aa'inraa tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa? —müsü wayuu wainma süka ponüin ma'i saa'in tü nümakat Jesús.
3 Otta waneeirua, nnojoishi kasajachin nia namüin. Asakiijirawa'ain müshii:
—Watüjaa aa'uchi nia sünain niain chi a'yataaikai sümaa taapüla. Je we'raajüin María tü niikat oo'ulaka Jacobo, José, Judas je Simón na nimüliayuukana. Otta na nüshunuukana, kepiashii yaaya sulu'u tü pueulokat wanaa wamaa —namakalaka.
4 Nümakalaka Jesús namüin:
—Tamüshii paala jia: Müinka nüntüle wane nünüikimaajachi Maleiwa nuumainpa'amüin, mojuteechi nia sütüma tü wayuukolüirua je sütüma tü nüpüshikalüirua —müshi namüin süka mojutüin nia natüma.
5 Je tü manoulaa eekat nanain na wayuukana cha'aya, süta'ülüin tü kasa anasü naa'inreekat Jesús, tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa. Waneesia ne'e ni'itaain najapü sünain wayuu palitchon süpüla anainjatüin nütüma.
6 Je ainkuusü ma'i naa'in Jesús süka manoulain na wayuukana cha'aya.

Aapünüsü laülawaa namüin na polooshiikana piammüin

Shiasa süchikijee tia, o'unüshi Jesús sulu'upünaa tü pueulokat süpüshua sünain ekirajaa.
7 Neenakakalaka na Aluwataaushikana polooshiikana piammüin sünain nüjütüin naya piamawalin süpüla aküjaa tü nüchikikat. Naapüin laülawaa namüin süpüla ajuittiraa yolujaa suulia wayuu.
8 Nümakalaka Jesús namüin:
—Nnojo jülü'üjüin jüshe'in, jimia, jükapateetse, je jünneetse. Waneesia ne'e jülü'üjeerüin wunu'u jüshepü'üjia.
9 Nnojo jülü'üjüin suwala'ata jüsapaatse je suwala'ata jüshe'in.
10 Shiasa wanaa sümaa jüntüin sulu'umüin wane pueulo, nnojolüinjatü jii'iratüin tü miichi jüntakat alu'u palajana.
11 Je müleka nnojoliire kapülain aa'inyüü jia sulu'u wane pueulo je shiyouktünüle tü pütchi jüküjüinjatkat sümüin, ju'unamaata suulia sünain jo'otojooin tü mmakat

sünainjee juu'ui jüma'ichikü shiyaawase jümüin: “Nnojotsü wasirüitpain eekai manoujüinyeein ale saa'in ne'e”.
12 No'unakalaka joo na polooshiikana piammüin sulu'upünaa tü pueulokat süpüshua sünain naküjain nüchiki Cristo sümüin wayuu shii'iree shiyaawajaainjatüin suulia saainjala.
13 Nojuittirüin wainma yolujaa suulia wayuu je anasü suulia ayuulii tü wayuu o'yotünakat aa'u seita natüma.

Süchiki nu'utia naa'in Juan chi owoutisaajüikai

14 Otta müshia Herodes, chi sülaülashikai mma, naapa achikichi Jesús süka wattaitpain nüchiki sainküin mma. Müsü sünüiki wane wayuu nüchiki:
—Chi Jesúskai anülia, nia'aya ne'e naa'in wamüin Juan chi owoutisaajüikai, oso'iraataasü eera naa'in süchikijee ouktaa. Müshijese'e pülashin nia süpüla aa'inraa tü kasa nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa.
15 Shiasa süküjala waneeirua:
—Niataa Elías.
Otta sünüiki wane'eya:
—Niataa wane nünüikimaajachi Maleiwa maa aka na nünüikimaajana namaiwajanakana.
16 Shiasa naapapa Herodes tia, majataasü naa'in: “¿Nia cheje eera Juan chi tashottirakalinka anulu? ¿Oso'iraasü cheje naa'in eera?”
17-18 Je nüchiki Juan wanaa sümaa nu'utinnüin aa'in paala, müsü mayaa: Eejattaa wane jierü kanüliasü Herodías, tü nu'wayuusekat Herodes. Nu'wayuuse paala Felipe chi nimüliakai. Shiasa nümapü'ükalaka Juan nümüin Herodes: “Nnojotsü anain nu'upala Maleiwa pu'wayuusein tü jierü nu'wayuusekat paala chi pimüliakai”. Je saa'ujee tia, ata'ülinnüshi Juan nütüma sümaa nüpüreesajüin.
19 Shiasa Herodías, su'utiree aa'inchi ma'i Juan, süka üttüin saa'in nünain. Akaisa isain süchiki
20 süka niyouktajüin sümüin Herodes. Kojutshi ma'i Juan nütüma süka nütüjaain saa'u sünain naa'inrüin tü nuluwataakat anain Maleiwa je sünain nükatannüin nütüma süpüla ni'yataain nümüin. Keejiapü'üsü nümüin nünüiki mayaainje müin aka kapüleekai shia nümüin.
21 Süntakalaka joo wane ka'i ananuwasü saa'in sümüin Herodías süpüla su'utirüinjatüin naa'in Juan. Eejattaaja wane mi'iraa nütüma Herodes su'utpünaa nikeraajüin juya. Neenajirakalaka sünain tü mi'iraakat na laülaayuushiikana oo'ulaka na sülaülashiikana surulaat oo'ulaka na sülaülashiikana tü mmakat Galilea.
22-23 Je shikerolapa tü süchonkot Herodías sünain oyonnajaa su'upala tü wayuukolüirua, talatüsü ma'i naa'in Herodes je napüshua na wayuukana.
Nümakalaka joo Herodes sümüin tü majayütkat:
—Tamüsü paala pia no'upala naairua: Püchunta kee'ireekat paa'in. Müleka pücheküle süse'eru'upünaa tü mma taluwataakat alu'u, pümüinjeerü.
24 Sujuittaakalaka tü majayütkat sünainmüin tü shiikat sünain asakiraa:
—¿Kasa cheje paala tachuntaka nümüin? —sümakalaka sümüin.
Süsouktakalaka tü shiikat sümüin:
—Puchunta nümüin tü nikiikat Juan chi owoutisaajüshikai —sümakalaka.
25 Ale'ejaa müsia tü majayütkat nünainmüin Herodes sünain sümüin nümüin:
—Püntira pümata tamüin sulu'u wane pülaata tü nikiikat Juan chi owoutisaajüikai.
26 Mojukalaka ma'i naa'in Herodes sütüma tü süchuntakat. Shiasa saa'u pansaaitpain nünüiki sümüin su'upala tü wayuukolüirua, naa'inrüinjatü tü süchuntakat nümüin.
27 Nümakalaka nümüin wane surulaat:
—Pu'una nünainmüin Juan chi püreesashikai püshottaiwa nunulu.

O'una müshia chi surulaatkai eemüin tü kaatsetkat süpüla naa'inrüinjatüin tü aluwataanakat anain nia.
28 Nüntitkalaka tü nikiikat chi müliashiikai sulu'u wane pülaata sünain naapüin shia sümüin tü süchonkot Herodías. Shi'ikajaakalaka shia sümüin tü shiikat.
29 Otta müshi'iya na nikirajüinkana Juan natüjaapa saa'u nu'utünüin aa'in, antüshii naya sünain asaajaa chi müliashiikai süpüla ne'itaain sulu'umüin wane woowira.

Ekitshi Jesús watta saalii wayuu

30 Ale'ejüshii joo na Aluwataaushikana polooshiikana piammüin nünainmüin Jesús sünain naküjain nümüin süchiki tü kasa naa'inrakat je süchiki tü nekirajakat anain sainküin mma.
31 Je süka süntapaayaa sümüin wayuu wainma nünainmüin Jesús namaa na nikirajüinkana, je süka mojunuain namüin eemerawaa otta ekawaa, müshi Jesús namüin:
—Joo'uya tamaaiwa jia chamüin eere yüütüülin mmakat süpüla jeemeraainjanain —nümakalaka namüin.
32 No'otookoloko namüiwa sulu'u wane anua sünain no'unüin chamüin eemüinre yüütüülin mmakat.
33 Shiasa tü wattakat ma'i saalii wayuu sütüjaapa naa'u Jesús je na nikirajüinkana sünain no'unüin, o'unüsü sulu'ujee tü pueulokalüirua süpüshua. Awanaajüshii sümaa nantüin nüpüleerua Jesús.
34 Wanaa sümaa nüshakatüin Jesús sulu'ujee tü anuakat, ni'rüin tü wayuu wattakat saalii. Nümüliajakalaka shia süka walakatüin maa aka saa'in anneerü eekai memekeetsein. Nu'ttakalaka sünain ekirajaa shia sünain kasa wainma.
35 Shiasa motsopa ka'ikat, narütkaakalaka na nikirajüinkana nünainmüin sünain namüin nümüin:
—Ekirajüikalee, yüü'üyütüüisü ma'i tü mmakat, je alü'ütsü süpüla shipiyu'ujaain.
36 Anasü müleka püjütüleirua su'unaiwa sulu'umüin tü pueulokalüirua je sainküin shipia wayuu nayalajaiwa tü neküinjatkat —namakalaka nümüin.
37 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Jaapa jiakana neküin.
Namakalaka nümüin:
—¿Pücheküin süpüleerua wayalajüin tü wattakat saalii eküülü napüla? Ja'itayaakaje palirawalin neküin, nnojoleerü asetaain naka sujut shi'yataain wayuu so'u mekiisat kashi —namakalaka.
38 —¿Jera pan eekat jüma'ana? Ji'rajaapa jütüjaaiwa saa'u —nümakalaka Jesús.
—Ja'raisü pan je piamasü ne'e jime asijuushi eekat wama'ana —namakalaka natüjaapa saa'u.
39 —Anakaja jüikkale'erüle tü wayuukolüirua saa'u tü alamakat sünain katatawalin naya —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.
40 Naikkalaakalaka na wayuukana sünain ja'raiwalin je polo'owalin shikii.
41 Naapaakalaka joo Jesús tü ja'raisükat pan je tü piamasükat jime. Niirakaakalaka iipünaamüin sünain naapüin analu'ut nümüin Maleiwa saa'u. Nüshanaajakalaka joo tü pankat süpüla nottonojüinjatüin na nikirajüinkana süka tü wayuukolüirua. Akaataaja joo sukuaippa tü piamasükat jime nütümaya.
42 Eküshii napüshuale'eya je emirashii sünainjee.
43 Je süchikijee, okotchajünüsü tü napütaalakat natüma na nikirajüinkana, maa aka poloo piammüin katto'ui.
44 Eejana maa aka 5.000 tooloyuu sa'aka tü wayuukolüirua süpüshua.

Waraittüshi Jesús soo'opünaa tü palaakat

45 Shiasa mapa süchikijee tia, nüjütüin Jesús na nikirajüinkana süpüla no'unüinjanain nüpüleerua. No'otookoloko sulu'u tü anuakat sünain no'unüin

namüiwa nüpüleerua waneemüin sa'ata tü palaakat, eemüin tü pueulo kanüliakat Betsaida, süma'inru'u nüpütaain Jesús süpüla tü wayuukolüirua.
46 Shiasa süchikijee nüpütaain süpüla, o'unüshi Jesús nümüiwa saa'umüin wane namüna süpüla aashajawaa nümaa Maleiwa.
47 Je motsapa ka'i, eeshi nia nümüiwa saa'u tü namünakat. Otta müsia tü anua kalu'ukot na nikirajüinkana, wattasü shia suulia tü mmakat.
48 Ni'rakalaka na nikirajüinkana cha'aya pasanain sünain tü palaakat sünain müliain naya sünain apalainkajaa süka katsüin tü jouktaikat napanapa. Shiasa maa aka eeiwa'aya aikat, o'unüshi Jesús nanainmüin na nikirajüinkana sünain waraittüin nia soo'opünaa tü palaakat. Alatüshi Jesús sü'ütpünaa tü anuakat.
49-50 Shiasa ne'rapa Jesús sünain waraittüin nia soo'opünaa tü palaakat,
—Epeinjaasü kasa wapüla ne'e —namakalaka sünain na'waatüin sümaa mmoluu sheema tü ne'rakat.
Nüsouktamaatakalaka Jesús namüin:
—Nnojo mmolüin jia, jüchechera jaa'in. Taya tayakalin —nümakalaka namüin.
51 No'otookoloko sulu'umüin tü anuakat nanainmüin na nikirajüinkana je ejimalaa müsia tü jouktaikat. Ponokoloko ma'i naa'in na nikirajüinkana tü kasa ne'rakat.
52 Otta nnojoliyülia nayaawatüin aa'u tü nikirajeekat anain Jesús wanaa sümaa nikirüin tü wayuukalüirua pan, sükajee nnojolüin jülüjüin naa'in jamalu'ulüin tia.
53 Je nantapa waneemüin sa'ata tü palaakat, antüshii naya sulu'umüin wane mma kanüliasü Genesaret. Nasha'wale'etkalaka tü anuakat sotpa'amüin tü palaakat cha'aya.
54 Shiasa nashakatapa sulu'ujee tü anuakat, ayaawatünüshi Jesús sütüma tü wayuukolüirua kepiakat cha'aya.
55 Suwataakalaka sainküinpünaa tü mmakat sünain süntirüin wayuu eekai ayuulin saa'u suju'lejia nünainmüin Jesús eepünaale nia.
56 Je ne'itaain tü ayuuisükalüirua eepünaale nu'unüin sulu'upünaa tü pueulokalüirua je sainküinpünaa tü mmakat. Je nachuntüin nümüin Jesús shii'iree shiain nepettüin ne'e na ayuuishiikana sot nüshe'in. Anakalaka nütüma napüshua'aya na eekai nepettüin nüshe'in.

7

Tü nekirajakat anain na fariseokana

1 Antüshii no'utku na fariseokana oo'ulaka na karalouktamaajanakana chajee Jerusalénjee eemüin Jesús. Akotchajaashii naya süpüla arütkawaa nünainmüin,
2 süka ne'nnapü'üin na nikirajüinkana Jesús natüma sünain ekawaa sümaa mo'lojooin najapü, süka shiain wuleinjatüin atüma sukuaippa wayuu nu'upala Maleiwa naashin.
3 (Oo'ulaka nakuaippa na fariseokana je na wayuu judíokana napüshua, müleka nnojorule no'lojooin najapü süpüla wuleinjatüin nakuaippa nu'upala Maleiwa, nnojoliishii naya eküin. Shia'aya nakuaippa na natuushikanairua napüleerua.
4 Tü eküülü nayalajakat metkaaralu'u, müleka nnojorule no'lojooin shia, nnojotsü neküin. Je naa'inrüin wainma nakuaippa na natuushinuukana napüleerua, maa aka no'lojooin iita, amüchi, wushu, oo'ulaka neinasepala.)
5 Namakalaka joo na fariseokana oo'ulaka na karalouktamaajanakana nümüin Jesús:
—¿Jamüshii na pikirajüinkana moonooinka'a naya sümaa tü ekirajünapü'ükat anain waya natüma na watuushinuukana? Nnojoliikalaka no'lojooin najapü süpüla ekaa, maa aka wayakana, süpüla wuleinjatüin nakuaippa nu'upala Maleiwa —namakalaka nümüin Jesús.

6 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Alaayuukana cheje ma'i jia. Lotüsü ma'i nünüiki Isaías jüchiki, chi nünüikimaajachikai Maleiwa, sünain nümüin mayaa:
“Kojutuyaashi taya natüma na wayuukana süka nanüiki ne'e,
nnojoittaapa'a kojutüin taya natüma süka süpüshua naa'in.
7 Tü namapü'ükat sünain na'waajüin taya naashin,
nnojotsü kasain saamüin tamüin.
Je nekirajüin wayuu sünain pütchi nale'eru'ujeejatü ne'e,
nnojotsü nekirajüin anain tü taluwataakat anain”,
müsü nünüiki Maleiwa.
8 Jiyouktüin tü nuluwataakat anain Maleiwa süpüla joonooinjatüin sümaa tü shikirajapü'ükat anain wayuu —nümakalaka Jesús namüin.
9 Müshi Jesús namüin:
—¿Jamakalaka shiaka'a ne'e jaa'inrüin tü nekirajapü'ükat anain jia na jutu-ushikana, nnojottaapa'a shiain joonooin amaa tü nuluwataakat anain Maleiwa?
10 Soto jaa'in sünain juluwataanüin nütüma Moisés sünain kojutüinjachin jütüma jüshi oo'ulaka jii, je chi eekai e'rülin wayumüin nümüin nüshi oo'ulaka sümüin nii, o'utinnajachi aa'in nia.
11-12 Otta saashin tü nekirajapü'ükat anain na jutuushikana, eeshii süpüla namüin na wayuukana namüin na kachooinkana naya: “Nnojoleena jia tasülajüin amüin joolu'u süka taapüitpain shia nümüin Maleiwa”.
13 Je sükajee tia, ju'wanajaaitpa tü nuluwataakat anain Maleiwa sütümajee ju'unüin süchiirua tü nekirajapü'ükat anain na jutuushikana. Je wainma kasa jaa'inrüin eekai müin aka tia —nümakalaka Jesús namüin.

Tü yarüttakat atüma sukuaippa wayuu no'ulu'u Maleiwa

14 Nuuneküin Jesús nachikua na wattakana naalii wayuu nünainmüin sünain nümüin namüin:
—Jaapaja jumaala tanüiki jüpüshua jiyaawataiwa saa'u tü tekirajeekat anain jia.
15 Nnojotsü shiain yarüttüin atüma sukuaippa wane wayuu nu'upala Maleiwa tü kasa ekerotkat saanükülu'upünaa. Shia yarüttaka atüma sukuaippa nu'upala Maleiwa tü pütchi mojulu'ut ojuittakat saanükülu'ujee je tü kasa mojusü saa'inrakat.
16 Chi eekai nüshateein tanüiki, anasü jülüjüle naa'in süpüla niyaawatüinjatüin saa'u tü tekirajakat anain —nümakalaka Jesús namüin.
17 Shiasa nu'unapa Jesús suulia tü wattakat saalin wayuu, ekerotshi nia sulu'umüin wane miichi. Nasakirakalaka nia na nikirajüinkana sünain jamalu'ulüin tü nüküjaitpakat achiki sümüin tü wayuukolüirua.
18-19 Nüsouktakalaka Jesús ne'ipajee:
—¿Nnojoliyütta'aya jiyaawatüin aa'u tü tekirajakat anain jiakanaya? Tamüshii paala jia jüchikua: Tü ekerotokot sulu'upünaa saanükü wane wayuu, süle'eru'umüinjatü ne'e sünain shiyu'laain süchikua suulia. Nnojotsü yarüttüin nukuaippa nu'upala Maleiwa sütüma süka nnojolüin shikerolüin sulu'umüin tü naa'inkat —nümakalaka namüin.
(Sütüma tü nümakat Jesús, sütüjaaitpa aa'u wayuu sünain anain no'ulu'u Maleiwa tü eküütkat süpüshua süpüla ekünaa.)
20 Ayatshi Jesús aashajaain namüin:
—Tü pütchi mojulu'ut ojuittakat sulu'upünaa jaanükü, je tü kasa mojusü jaa'inrakat, shia yarüttaka atüma jükuaippa nu'upala Maleiwa.
21 Je müleka yarüttüle naa'in wane wayuu, kachiiruasü naa'in waneepia kasa mojusü, maa aka a'luwajirawaa akuaippaa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa

wane toolo, maa aka a'luwajaa, maa aka o'utaa saa'in wayuu, maa aka ama'üjawaa
sümaa wayuu nnojotkat nu'wayuusein otta nnojoikai su'wayuusein,
22 maa aka kachiiruaa aa'inyüü washirüü, maa aka kanain aa'inyüü wayuu, maa
aka aküjaa alawaa, maa aka yarüttaa aa'inyüü sümaa jieyuu, maa aka kachumulaa
sükorolo wayuu, maa aka mojaa anüiki sümüin wayuu, maa aka pülaa aa'inyüü
suulia wayuu, je maa aka maa'inyuwaa aa'in.
23 Süpüshua tü aainjalaa eekai müin aka tüü, naa'inrüin na wayuukana süka
yarüttüin naa'in. Shia yarüttaka'aya atüma nukuaippa wane wayuu nu'upala
Maleiwa —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Tü sünoulakat wane wayuu nnojotkat judíoin

24 Shiasa mapa süchikijee tia, o'unüshi Jesús namaa na nikirajüinkana yalajee
yala Genesaretjee sulu'umüin tü mmakat kalu'ukot tü pueulokalüirua Tiro oo'ulaka
Sidón. Je cha'aya, nikerotakalaka sulu'umüin wane miichi. Niyouktakalaka süchiki
sütüjaainjatüin wayuu naa'u. Otta isasü nüchiki nunujulaain suulia wayuu nüntapa
cha'aya sa'akamüin.
25-26 Eekalaka wane jierü kepiasü cha'aya aashajaasü pütchi griego. Sirofenici-
aje'ewat shia. Kale'eru'usü yolujaa süchon tü wayuukot. Je sütüjaapa naa'u Jesús
sünain nüntüin, antüsü shia nünainmüin sünain süsapainyo'ukain nümülatu'u
sünain süchuntüin süka süpüshua saa'in shii'iree nujuittirüinjatüin tü yolujaakat
suulia tü süchonkot.
27 Nümakalaka Jesús sümüin tü jietkat:
—Emirainjana palajana süchooin wane wayuu. Nnojotsü anain müleka saapünüle
tü shiküinjatkat sümüin tü etkalüirua —nümakalaka.
28 Sümakalaka nümüin:
—Aa, shiimüin Ekirajüikalee, ayatapaja'aya ne'e a'lumujüin chi etkai tü ojutu-
usükat saa'ujee nemeesain na ekaashiikana —sümakalaka.
29 Nümakalaka Jesús sümüin:
—Tamüsü paala pia: Anakaja müleka püle'ejüle pipialu'umüin. Anaitpa tü
püchonkot saa'ujee tü pümakat tamüin, ojuittüitpa tü yolujaakat suulia.
30 Su'unakalaka joo tü jietkat shipialu'umüin sünain eein süpüla tü süchonkot
sulu'u su'ula sünain anaitpain shia. Nnojolüitpa tü yolujaakat sünain.

Anashi nütüma Jesús wane wayuu manüisai sümaa mache'ein

31 Shiasa süchikijee tia, nu'unakalaka Jesús sulu'ujee tü mmakat kalu'ukot tü
pueulokat Tiro. Alatüshi nia sulu'upünaa tü pueulokat Sidón süpüla nüntüinjachin
eemüin tü palaakat Galilea. Je chajee cha'aya, o'unüshi nia eemüin tü mma
kanüliakat Decápolis.
32 Nüntinnakalaka nünainmüin Jesús wane wayuu mache'esai. Kapüleesü nümüin
aashajawaa. Nachuntakalaka na wayuu antitshiikana nümüin Jesús shii'iree ni'itaain
najapü nünain süpüla anainjachin nia nütüma.
33 Najattakalaka Jesús chi wayuukai sa'akajee tü wayuukolüirua. Ni'itaakalaka ne-
jepira sulu'u nüche'e chi wayuukai. Nejetakalaka saa'u nejepira sünain nushulerüin
sünain niyee chi wayuukai.
34 Niirakaakalaka Jesús iipünaamüin nümüin Maleiwa sünain süsanalüin naa'in.
Nümakalaka nümüin chi wayuukai: *"Efata"*. ("Jutata mata püche'e", malu'ut tia.)
35 Je wanaa ma'i sümaa tia, aapatüjü'iya je analeesia naashajaaya.
36 Otta müshia Jesús, nüchiajaakalaka na wayuukana suulia na'walakajüin süchiki
tü ne'rakat. Mayaainje achiajaanüin naya suulia aashajawaa, yooto'oin müshii
süchiki

37 süka ponoin ma'i naa'in tü ne'rakat. “Anashaatasü ma'i süpüshua tü naa'inrakat
Jesús. Chi eekai mache'ein, kache'eshi nütüma. Chi eekai manülin, kanüishi
nütüma”, müshii naya sünain yooto'oin namüin sainküin mma.

8

Ekitshi watta saalii wayuu Jesús nüchikua

1 Sürütkaakalaka wane wayuuirua watta saalii nünainmüin Jesús. Je saa'u
nnojolüin eküülü nama'ana, nuunejakalaka joo Jesús na nikirajüinkana nünainmüin
sünain nümüin namüin:
2 —Tamüliajee amüinrü tü wattakat saalii wayuu süka apünüinrüin ka'i tü kettatkat
naa'u sünain tamaain naya. Je aja'lajaaitpa tü nemiakat.
3 Tacheküin süpüleerua neküinjanain nama'ichiki. Müleka tajütüle naya sünain
ouktüin jamü, eeshii süpüla nawalejünüin wopulu'u, süka eein na'aka wayuu eekai
wattajeejatüin —nümakalaka namüin.
4 Namakalaka na nikirajüinkana:
—Nnojotsü kasain eein yaaya. ¿Jalajeekualüinjatkai wapüla tü eküülü shikajatkat
watüma tü wattakat saalii wayuu?
5 —¿Jera pan eekat jüma'ana? —nümakalaka Jesús.
—Akaratshisü ne'e pan eekat yaaya —namakalaka ni'ipajee.
6 Nuluwataakalaka Jesús tü wattakat saalii wayuu sünain süikkalaainjatüin
mmalu'u. Naapaakalaka joo Jesús tü akaratshisükat pan sünain naapüin analu'ut
nümüin Maleiwa saa'u. Nüshanaajakalaka joo shia süpüla nottonojüinjatüin na
nikirajüinkana süka tü wayuukolüirua.
7 Eejatüja'a nama'ana palitchon ne'e jime asijuushiya. Naapüin analu'ut nümüin
Maleiwa saa'u tü jimekalia sünain nüshanaajain shia süpüla nottonojüinjatüin na
nikirajüinkana süka tü wayuukolüirua.
8 Eküshii naya napüshuale'eya je emirashii sünainjee. Je süchikijee,
okotchajünüsü tü napütaalakat natüma na nikirajüinkana, maa aka akaratshi
katto'ui.
9 Eejana maa aka 4.000 tooloyuu sa'aka tü wayuukolüirua süpüshua sünain
mayaawajuin na jieyuu oo'ulaka na tepichi eejanakana. Je kettaapa shiküin tü
wayuukolüirua, nümakalaka Jesús namüin:
—Anashii ju'unüle jipialu'umüin.
10 Je Jesús, o'otooshi nia namaa na nikirajüinkana sulu'u wane anua sünain o'unaa
eemüin wane mma kanüliasü Dalmanuta.

Achuntünayaasü nümüin Jesús naa'inrüin kasa anasü

11 Nantakalaka na fariseokana nünainmüin Jesús süpüla nasakirayaainjachin nia
shii'iree niweetirüin wane pütchi kasalajanajatkat nümüin natüma. Nachuntayaain
nümüin naa'inrüinjatüin no'upala wane kasa eekai anashaatain nütüjakat apüleerua
Maleiwa nümüiwa, tü ee'iyatüsüjatkat nukuaippa sünain nüjünalain nia Maleiwa.
12 Nümakalaka namüin sünain süsanalüin naa'in:
—Aisha'ajaa wayuu naaja'a maa'utpünaa yaa. ¿Jamüsü taa'inreeka'a jütüma
wane kasa anashaatasü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, tü ee'iyatüsüjatkat
takuaippa sünain nüjünalain taya Maleiwa? Shiimüin tü tamakat jümüin: Nno-
joleerü taa'inrüin tü juchuntakat tamüin —nümakalaka namüin.
13 Shiasa süchikijee tia, nu'unakalaka noulia sünain no'otooin nüchikua sulu'u tü
anuakat sünain o'unaa waneemüin sa'ata tü palaakat.

Achiajaanüshii na nikirajüinkana suulia tü nekirajakat anain na fariseokana

14 Otta na nikirajüinkana Jesús, sotüitpa naa'in joolu'u sünain malü'üjain naya pan.
Waneesia ne'e eejatkat nama'ana yaa sulu'u tü anuakat.

15 Nüchiajaataalakalaka naya sünain maa namüin:
—Jalia jia suulia tü oolojiakat pan nama'anajeejatkat na fariseokana oo'ulaka tü nüma'anajeejatkat Herodes —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.
16 Namajiraakalaka sütüma tü nümakat Jesús:
—Shiakajasa'a nümüin süka motüin waa'in tü pankat —namakalaka.
17 Je sükajee nütüjaain saa'u Jesús tü naashajaajiraakat achiki, müshi nia namüin:
—¿Jamüshii jaashajaajiraaka'a süchiki sünain nnojolüin pan jüma'ana? ¿Nnojoliyüttaaja'a jiyaawatüin aa'u tü tekirajeekat anain jia? ¿Nnojoliyüttaaja'a jülüjüin jaa'in jamalu'ulüin tü taa'inrakat paala sünain tekirüin wayuu süka tü pankat?
18 Ja'itaina ko'uin jia, nnojoliishii jia e'rüin. Ja'itaina kache'ein, nnojoliishii jia aapüin. Soto jaa'in wanaa sümaa
19 tekirüin 5.000 wayuu süka tü ja'raisükat pan. ¿Jera katto'ui tü süpütaalakat? —nümakalaka namüin.
—Poloo piammüin —namakalaka.
20 —Je soto jaa'in wanaa sümaa tekirüin 4.000 wayuu süka tü akaratshisükat pan. ¿Jera katto'ui tü süpütaalakat? —nümakalaka namüin.
—Akaratshisü —namakalaka.
21 —¿Nnojoliyüttaaja'a jiyaawatüin aa'u tü tekirajeekat anain jia? —nümakalaka Jesús namüin.

Anashi wane wayuu mo'usai nütüma Jesús

22 Antüshi Jesús namaa na nikirajüinkana sulu'umüin tü pueulo kanüliakat Betsaida. Süntirakalaka wane wayuuirua wane wayuu mo'usai nünainmüin sünain süchuntüin nümüin shii'iree ni'itaain najapü nünain süpüla anainjachin nia nütüma.
23 Najattakalaka Jesús chi mo'usaikai süka najapü anooipa'a suulia tü pueulokot. Shiasa süchikijee ni'itaain nuwaa sünain no'u chi mo'usaikai sümaa ni'itaain najapü nünain, nüsakirakalaka nia:
—¿Kasa pi'raka, waa'iraa?
24 Eirakawa'ain müshi chi wayuukai:
—E'tshi taya wayuu maa aka saa'in wunu'u eekai waralimuuin —nümakalaka nümüin Jesús.
25 Ni'itaakalaka Jesús najapü nüchikua sünain no'u chi wayuukai. Ko'uichipa joolu'u chi mo'usaipü'ükai. Eirakawa'ain müshi nia sünain ja'yain süpüshua nüpüleerua.
26 Nümakalaka Jesús nümüin:
—Anashi pu'unüle pipialu'umüin sünain nnojolüin püküjainjatüin joolu'u püchiki yaa sulu'u tü pueulokat Betsaida —nümakalaka.

Aküjüshi Pedro jaralin Jesús

27 Nu'unakalaka joolu'u Jesús namaa na nikirajüinkana eemüin tü pueulokalüirua cha'aya sulu'u tü mmakat sü'ütpa'a Cesarea de Filipo. Je wopulu'u, nümakalaka Jesús namüin:
—¿Jarai taya saashin tü wayuukolüirua?
28 Nasouktakalaka ni'ipajee:
—“Niataa Juan chi owoutisaajüikai”, müsü waneeirua. “Niataa Elías”, eesü makat. “Niataa no'uluku na nünüikimaajanakana Maleiwa paala sümaiwa”, eesü makat ne'e —namakalaka nümüin.
29 —Jama jiakana, ¿jarai taya jaajüin? —nümakalaka namüin.
Nüsouktakalaka joo Pedro nümüin:
—Pia Cristoka'aya, chi Nüneekajalakai Maleiwa süpüla o'tte'eraa wayuu —nümakalaka Pedro.
30 Ni'ika aa'inchii joo Jesús na nikirajüinkana sünain nümüin namüin:

—Nnojo jüküjüin tachiki sümüin wayuu sünain tayain Cristo chi Nüneekajalakai Maleiwa —müshi nia namüin.

Aküjüshi Jesús nüchikijiraa sünain ouktajachin

31 Nu'ttakalaka Jesús sünain ekirajaa na nikirajüinkana süchiki süpüshua tü aa'inneetkat nüka mapeena sünain nümüin namüin: “Nücheküin chi Maleiwakai süpüleerua müliainjachin ma'i tayakai, chi Shipayakai Wayuu. Ayouktüneechi taya natüma na laülaayuushiikana naa'u na judíokana, oo'ulaka natüma na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana, oo'ulaka natüma na karalouktamaajanakana. O'utinneechi aa'in taya natüma. Je so'u apünüin ka'i süchikijee tia, oso'ire'enneechi aa'in taya”, nümakalaka namüin.

32 Ja'yashitpa joo tü nünüikikat namüin, nnojolüitpa nunujulüin achiki noulia. Najattünakalaka Jesús nütüma Pedro mamüin aka türa süpüla nüchiaainjachin nia.

33 Nujununujaakalaka Jesús nuulia Pedro sünain niirakaain namüin na nikirajüinkana. Nüchiajaakalaka Pedro sünain nümüin nümüin:

—Nünüikimaajachi pia Satanás, ko'uta ne'e pia toulia. Tü jülüjakat paa'in, püle'eru'ujeejatü ne'e, nnojotsü shiain tü ni'inaajalakat paala chi Maleiwakai tapüleerua —nümakalaka Jesús nümüin Pedro.

34 Neenakakalaka tü wattakat saalin wayuu oo'ulaka na nikirajüinkana nünainmüin sünain maa namüin:

—Chi wayuu eekai tamaweein, anakaja müleka nnojorule naa'inrüin tü nüchekakat ne'e nümüiwa. Shia anaka alu'u müleka naa'inrüle waneepia tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua, sümaa nnojolüin mmolüin sheema o'utinnaa aa'in saa'u noonooin sümaa tanüiki.

35 Chi eekai niyouktüin taya süka naa'inmajiraweein nukuaippa suulia ouktaa, amülouijeerü nukuaippa süpüshua. Otta chi wayuu eekai naapajiraain nukuaippa süpüla ni'yataainjachin tamüin sünain aküjaa tachiki, mayaashije o'utüneechin aa'in sünainjee tia, ayateechi o'tte'ennüin tatüma.

36-37 Maja'a aka chi eekai niyouktüin taya süka washireein nia, amülouijeerü tü nukuaippakat süpüshua, süka nnojolüin suuntüin tü nuwashirüinkat süpüla su'tte'erüin nia.

38 Je maa'ulu yaa, shiimüin sünain kaainjalain wayuu süpüshua je sünain shiyouktüin Maleiwa. Alu'ujasa so'u chi ka'i tale'ejeechikai o'u tayakai, chi Shipayakai Wayuu, chajee eejee chi Tashikai Maleiwa, warattuuleerü tü mmakat, süka eeinjanain na aapiee nüma'anajeejanakana Maleiwa tamaa. Je chi eekai nnojolin jamajachin taya nümüin maa'ulu yaa, chi eekai japülin süka tanüiki, nnojoleechi jamajachin tamü'inya so'u ka'ikat tia —nümakalaka Jesús namüin.

9

1 Ayatshia aashajaain Jesús namüin na nikirajüinkana:

—Shiimüin tü tamakat jümüin: Ana'aya ju'utku jia yaakana maa'ulu yaa nnojoleenakana ouktüin süpülapünaa ji'rüin nu'ttüin Maleiwa sünain aluwatawaa sünain pülashaatain ma'i nia —nümakalaka.

Ee'iranajaasü nukuaippa Jesús

2 Je mapa aippirua ka'i süchikijee tia, neenajaakalaka Jesús apünüinshii na nikirajüinkana: Pedro, Jacobo oo'ulaka Juan, süpüla no'unajanain nümaa namüiwa eemüin wane uuchi. Je chamüin cha'aya, ee'iranajaasü nukuaippa Jesús no'upala.

3 Jorottokalaka ma'i nüshe'in sünain alana'aleein sünain kasuuin ma'i maa aka saa'in kuluulu eekai anain ma'i süshijaaya.

4 Eweenaa müshi'iya no'upala wane piamashii wayuu sünain naashajaain nümaa Jesús: nia Elías oo'ulaka Moisés, na nünüikimaajanakana Maleiwa paala sümaiwa.

5 Nümakalaka joo Pedro nümüin Jesús:
—Ekirajüikalee, anasü ma'i süka we'rüitpain tü kasa alatakat wo'upala. Anasü müleka wakumajüle apünüinsü luma: wane püpüla, wane nüpüla Moisés, je wane nüpüla Elías —müshi nümüin Jesús
6 sünain nnojolüin nütüjaain saa'u tü nümajatkat süka sainkuuin ma'i naa'in sütüma tü ne'rakat.
7 Wanaa sümaa naashajaain Pedro, eweetalaa müsü wane siruma nanainmüin. Süsouktakalaka wane pütchi sa'akajee tü sirumakat: “Anii chi Tachonkai aishikai tapüla. Jüüjüü jümata sümüin nünüiki”, sümakalaka tü pütchikat namüin.
8 Eirakaa müshi'iya joo naya sünain nnojoliinapain ne'rüin na piamashii nünüikimaajanakana Maleiwa. Nia'ala Jesús nümüiwa ne'raka.
9 Je wanaa sümaa nashakatüin saa'ujee tü uuchikat, ni'ika aa'inchii Jesús na apünüinshiikana nikirajüin sünain nümüin namüin:
—Nnojo jüküjüin süchiki tü kasa ji'rüitpakat wane'ere'eya jüküjüin taso'iraapa aa'in süchikijee ouktüin taya, chi Shipayakai Wayuu —nümakalaka Jesús namüin.
10 Noonoo amaat joolu'u tü nuluwataaitpakat anain Jesús naya. Otta asakiraaji-raashii naya soo'opünaa jamalu'ulüin tü nümakat Jesús sünain “süso'iraainjatüin taa'in” makat.
11 Nasakirakalaka nia:
—¿Jamüshii naküjaka'a na karalouktamaajanakana nüchiki Elías sünain ni-ainjachin antüin palajana nüpüleerua chi Cristo Nüneekajalakai Maleiwa? —namakalaka nümüin.
12 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Shiimüin sünain niain Elías antüin palajana nüpüleerua Cristo sünain anouktaa sukuaippa wayuu süpüla kapülainjachin nia naa'in. Otta joolu'u, tasakirüin paala jia: ¿Jamüsü süshajünaka'a paala tachiki tayakai, chi Shipayakai Wayuu, sünain müliainjachin taya sümaa tayouktünüin sütüma wayuu?
13 Tamüshii paala jia: Antüichipa Elías, je e'rüliishii wayumüin na wayuukana nümüin, maa aka tü sümakat tü ashajuushikat nüchiki paala —nümakalaka Jesús namüin.

Anashi nütüma Jesús wane jintüi kale'eru'ushi yolujaa

14 Nantapa nanainmüin na waneeirua nikirajüinkana, ne'rüin wane wayuu karalouktamaajanakana sünain na'ülüjaajiraain namaa pasanain sünain watta saalii wayuu.
15 Talatakalaka ma'i saa'in tü wayuukolüirua süpüshua'aya shi'rapa Jesús je awataashii naya nünainmüin sünain asakaa.
16 —¿Kasa jü'ülüjaajiraaka achiki namaa? —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.
17 Nüsouktakalaka wane wayuu sa'akajee tü wayuukolüirua sünain maa:
—Ekirajüikalee, anii tachon tasaajüin pümüin. Manüisai nia sütüma wane yolujaa nüle'eru'ukot.
18 Müliasü ma'i naa'in wanaa sümaa nu'kchichijaain sünain nujutuupü'üin mmolu'u sütüma. Komokoinshi naanükülu'u oo'ulaka kepishanasü nai sümaa ichein ma'i nia sütüma. Tachuntayaainje'e namüin na pikirajüinkana shii'iree nayu'leein tü yolujaakat nuulia. Isasü nachiki —nümakalaka chi wayuukai nümüin Jesús.
19 Nümakalaka Jesús sümüin tü wayuukolüirua süpüshua:
—Jiakana manoujüinyeekana tanain, jia e'rüliikana wayumüin tamüin, wattairü süma'a ta'atapajüin jia shii'iree jünoujeein tanain. ¿Joujeena jülaüle'etka aa'in sünain anoujaa? —nümakalaka namüin.
—Püche'era chira püchonkai —nümakalaka nümüin nüshi chi jintüikai.

20 No'unirakalaka chi jintüikai nünainmüin Jesús. Shiasa shi'raiwa'aya Jesús
tü yolujaakat, o'kchichijawa'ain müshi chi jintüikai sütüma. Oo'ulaka yalapa nia
mmalu'u, apalasijaashi je komokoinshi nia sütüma.
21 Nümakalaka Jesús nümüin nüshi chi jintüikai:
—¿Jerairü sükalia sünain eein nünain tüü?
Nümakalaka chi nüshikai:
—Jo'uuiwajachia müin nia sütüma.
22 Ojutu'uwaishi nia sütüma so'u siki je shiroku wüin shii'iree su'uteein naa'in.
Tachuntüin paala pümüin, müleka painküle pükaaliijain waya, pükaaliija waya —
müshi nia nümüin Jesús.
23 Nümakalaka Jesús nümüin:
—¿Jamüsükai pünüiki tamüin "müleka painküle", pümakalaka? Chi eekai
anoujain nünain Maleiwa, nnojotsü kasain isain nüchiki —nümakalaka nümüin.
24 Nümakalaka nümüin Jesús:
—Anoujaichipa taya pünain, anakaja pükaaliijüle taya süpüla katsüin tanoula
pünain waneepia —müshi.
25 Shiasa ni'rapa Jesús tü wattakat saalin wayuu arütkaain nanainmüin,
naa'ayajaakalaka saa'in tü yolujaakat suulia tü saa'inrakat nüka chi jintüikai sünain
maa:
—Yolujawaa, pia manüikat atüma wayuu, pia mache'ekat atüma wayuu, pujuitta
nuulia chi jintüikai. Nnojo piitaain piantua püchikua —nümakalaka Jesús sümüin.
26 Sujuittakalaka tü yolujaakat sünain su'waatüin. O'kchichijaashaatashi ma'i chi
jintüikai sütüma sujuittapa.
—Ouktüichipa nia —sümakalaka wainma tü e'rajüsükalüirua süka müin aka nia
nukuaippa wane eekai ouktüin.
27 Naapaakalaka Jesús najapü chi jintüikai süpüla nüsha'wale'erüin nia süka
anaichipain joolu'u.
28 Shiasa süchikijee nikerolüin Jesús sulu'u wane miichi, narütkaakalaka na
nikirajüinkana nünainmüin namüiwa sünain nasakirüin nia:
—¿Jamüsü nnojotka'a wountüin wayu'lüin tü yolujaakat nuulia? —namakalaka
nümüin.
29 —Otta yolujaa eekai müin aka tü tojuittirüitpakat nuulia chi jintüikai, nnojoleerü
ojuittüin müleka nnojorule jüchuntüin nümüin Maleiwa sümaa jaamüjüin —
nümakalaka Jesús namüin.

Aküjüshi Jesús nüchiki süchikua sünain ouktajachin

30 O'unüshi Jesús namaa na nikirajüinkana yalajee yala sulu'upünaa tü mmakat
Galilea. Nnojotsü nücheküin süpüleerua sütüjaain wayuu naa'u sünain chain nia,
31 süka nümüiwa'ajeein sünain ekirajaa na nikirajüinkana. Nümakalaka namüin:
—Tayakai, chi Shipayakai Wayuu, aapüneematüichi ekii taya sajapulu'umüin wane
wayuuirua. O'utinneechi aa'in taya natüma. Je so'u apünüin ka'i süchikijee tia,
oso'ire'enneechi aa'in taya —nümakalaka namüin.
32 Otta na nikirajüinkana, nnojotsü nayaawatüin aa'u tü nümakat namüin. Je
eimolojooshii ne'e naya seema nasakirüin nia sünain.

Kee'ireesü naa'in laülawaa na nikirajüinkana Jesús

33 Antüshi Jesús namaa na nikirajüinkana sulu'umüin tü pueulokot Capernaum. Je
nekerolopa sulu'umüin tü miichikat, nümakalaka namüin:
—¿Kasa jü'ülüjaaka aalii sulu'u tü wopukot? —müshi.
34 Otta na nikirajüinkana, ko'utüshii naya süka shiimain na'ülüjaain wopulu'u
soo'opünaa jaralin miyo'ujachin na'aka sünain aluwatawaa.

35 Nüikkalaakalaka Jesús sünain nuuneküin nünainmüin na polookana piammüin
nikirajüin sünain nümüin namüin:
—Chi wayuu eekai nücheküin laülaweein sa'aka wayuu, acheküshi müinjachin
aka wane achepchiee sünain jüüjüwaa sümüin wayuu —nümakalaka namüin.
36 Neenajakalaka Jesús wane jintüi nünainmüin pasanain nanain na niki-
rajüinkana. Naapaakalaka nia nütünalu'umüin sünain maa namüin na niki-
rajüinkana:
37 —Chi wayuu eekai kamaneein sümüin wane wayuu saa'u nünoujain tanain, maa
aka kamaneein taya nümüin jintüikai chii, kamaneeshi nia tamü'inya wanaa sümaa.
Je saa'u kamaneein nia tamüin, kamaneeshi nia nümüin chi kajünalakai taya'aya
—nümakalaka.

Na wane anoujashiikana

38 Nümakalaka Juan:
—Ekirajüikalee, eeshi we'rüin wane wayuu ayujashi yolujaa süle'eru'ujee wayuu
süka pülashin nia naajüin pütüma. Woo'ule'erakalaka nia suulia süka nnojolin
wamaajachin nia —müshi nia nümüin Jesús.
39 —Juu'ulaapa ne'e —nümakalaka Jesús. —Chi eekai naa'inrüin wane kasa anasü,
tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, süka pülashin nia naajüin tatüma,
nnojoleerü mojuin nünüiki tamüin mapeena.
40 Eekai nnojolin wa'ünüüin, wapüshi.
41 Tamüshii paala jia: Chi eekai kamaneein jümüin sünainjee jiain tapüshin,
taya Cristokai anülia, maa aka nüsülajüle ne'e wüin jüsüin, shiimüin sünain
nuwalaajüneechin nütüma Maleiwa sükajee tia —nümakalaka Jesús namüin.

Chi eekai kaainjalain atüma wane anoujashi

42 Nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana: “Müleka kaainjarale sütüma
wayuu wane anoujashi, maa aka jiakana, anashi müleka nujutinnüle chia wayuukai
shirokumüin tü palaakat sünain kanutpünaainjachin nia wane ipa miyo'u süpüla
wattainjachin nia shiinalu'umüin.
43 Jalia pia suulia kaainjalaa sükajee tü kasa paa'inrakat süka pajapü. Anasüje ne'e
shiale amüloulin puulia waneesia pajapü sünain pikerolüin nüma'anamüin Maleiwa
suulia pikerolojüin Hadesmüin sümaa tü piamasükat pajapü, chaa eemüinjachire
pujutünüin sa'akamüin tü ouktüsükalüirua.
44 Oo'ulaka chamüin cha'aya, mülieerü ma'i wayuu süpüla ka'ikat süpüshua, süka
matüjüin ouktaa tü jokomakalüirua sünainkat, je matüjüin ayokujawaa tü sikikat.
45 “Je jalia pia suulia kaainjalaa sükajee tü kasa paa'inrakat eepünaale su'unirüin
pia tü puu'uikat. Anasüje ne'e shiale amüloulin puulia waneesia puu'ui sünain
pikerolüin nüma'anamüin Maleiwa suulia pikerolojüin Hadesmüin sümaa tü pia-
masükat puu'ui, chaa eemüinjachire pujutünüin sa'akamüin tü ouktüsükalüirua.
46 Mülieerü ma'i wayuu cha'aya süpüla ka'ikat süpüshua, süka matüjain ouktaa tü
jokomakalüirua sünainkat, je matüjüin ayokujawaa tü sikikat.
47 “Je jalia pia suulia kaainjalaa sükajee tü kasa pi'rakat. Anasüje ne'e shiale
amüloulin puulia waneesia po'u sünain pikerolüin nüma'anamüin Maleiwa suulia
pikerolojüin Hadesmüin sümaa tü piamasükat po'u, chaa eemüinjachire pujutünüin
sa'akamüin tü ouktüsükalüirua.
48 Mülieerü ma'i wayuu cha'aya süpüla ka'ikat süpüshua, süka matüjain ouktaa tü
jokomakalüirua sünainkat, je matüjüin ayokujawaa tü sikikat.
49 “Tamüshii paala jia: Maa aka anain asalaa eekai e'ichiijaaushin, aka'aya wayuu
süpüshua, aneerü sukuaippa müleka shi'rüle müliaa palajana.

50 Anasü ma'i tü ichiikat süpüla e'ichiijaayaa. Otta müleka me'ejüle, nnojoleerü kasain saamüin sümüin wayuu. Akaajaa jiakana, müleka kamaneejiraale jia, akaaliijiraajeena suulia mojujirawaa”, nümakalaka Jesús namüin.

10

Ekirajüshi Jesús soo'opünaa akatalawaa suulia a'wayuusee

1 O'unüshi Jesús chajee sulu'umüin tü mmakat Judea. Je yalajee yala, o'unüshi waneemüin sa'ata tü süchikat Jordán. Süntakalaka watta saalii wayuu nünainmüin je nikirajüin naya, maa aka nikirajapü'üin paala wayuu.

2 Narütkaakalaka waneeirua wayuu fariseo nünainmüin Jesús süpüla nasakirayaainjachin nia shii'iree niweetirüin wane pütchi kasalajanajatkat nümüin natüma sünain maa:

—¿Anasü müleka nuu'ulaale nu'wayuuse wane wayuu?

3 Nüsouktakalaka Jesús namüin:

—¿Kasa nuluwataaka anain jia Moisés?

4 Namakalaka nümüin:

—Naashin Moisés, müleka nücheküle wane wayuu süpüleerua nuu'ulaain suulia tü nu'wayuusekat, kettaasü ne'e süka naapüin wane karaloukta saapiria süpüla nuu'ulaainjatüin shia. Süchikijee naapüin tü karalouktakat sümüin, eesü süpüla nüjütüin shia nüma'anajee —namakalaka nümüin Jesús.

5 Nüsouktakalaka Jesús namüin:

—Müsüja'a tü nümakat Moisés namüin na jutuushinuukana saa'ujee nayouktüin tü nüchekakat chi Maleiwakai napüleerua.

6 Otta paala sümaiwa nükumajaiwa'aya Maleiwa chi wayuukai, nükumajüin wayuu toolo oo'ulaka wayuu jierü.

7 Saa'ujee tia, anashi nujuittüle chi wayuukai nuulia chi nüshikai je suulia tü niikat süpüla ka'wayuusein nia je süpüla kepiainjachin nia sümaa tü nu'wayuusekat saa'u sa'aniraaitpain nukuaippa sümaa.

8 Waneeinapa wayuu naya, nnojoliinapa katata'awain.

9 Tamüshii paala jia: Sa'aniraapa nukuaippa wane wayuu toolo sümaa wane jierü nütüma Maleiwa, nnojotsü anain süpüla sükatajiraanüin sütüma wayuu —nümakalaka Jesús namüin.

10 Shiasa süchikijee nikerolüin Jesús sulu'u wane miichi, nasakirüin nia na nikirajüinkana soo'opünaa tüü.

11 Nüsouktakalaka namüin:

—Chi eekai nuu'ulaain suulia nu'wayuuse, müleka ka'wayuusere nia nüchikua, kaainjalashi suulia tü palajatkat nu'wayuuse. Je kasalajaneerü nümüin nüma'üjaain sümaa tü jeketkat nu'wayuusein.

12 Akaaja'a wane jierüya eekai suu'ulaain nuulia su'wayuuse, müleka ka'wayuusere shia süchikua, kaainjalasü. Je kasalajaneerü sümüin süma'üjaain nümaa chi jekechikai su'wayuusein.

Nümanee Jesús namaa na tepichikana

13 Je so'u wane ka'i, antinnüsü wane tepichiirua nünainmüin Jesús süpüla ni'itaainjatüin najapü naa'uirua. Otta na nikirajüinkana ne'rapa tia, nachiajaakalaka tü wayuukolüirua.

14 Niasa Jesús ni'rapa tia, jashichishi namüin sünain nümüin:

—Kettshi'iya na tepichikana nantaiwa tanainmüin. Maa aka nakuaippa na tepichikana sünain nnojolüin kaa'in toulia, müinjatia nakuaippa tamüin na ekeroteekana chaa eere nuluwataain Maleiwa.

15 Tamüshii paala jia: Chi wayuu eekai nnojolin müin aka naa'in na tepichikana
sünain nanoujain tanain, müichia nnojolin ekerotüin eere nuluwataain Maleiwa —
nümakalaka Jesús namüin.
16 Naapaakalaka na tepichikana nütünalu'umüin sünain ni'itaain najapü naa'u je
sünain nüchuntüin nümüin Maleiwa süpüla nii'iyatüinjatüin na'anasia namüin.

Chi ekeroteechikai eere nuluwataain Maleiwa

17 Shiasa nu'unalaaiwa'aya ne'e Jesús mamüin aka türa, nuwataakalaka wane
wayuu nünainmüin sünain nüsapainyo'ukain nia nümülatu'u sünain nümüin
nümüin:
—Ekirajüikalee, pia anamiakai, ¿kasa taa'inrüinjatka süpüla eeinjachin taya
nümaa Maleiwa waneepia? —nümakalaka nümüin Jesús.
18 Asouktüshi Jesús,
—¿Jamüshi “Pia anamiakai” pümakalaka tamüin? Waneeshia Maleiwa niain
anamiain.
19 Aashin pütüjaayaain aa'u tü nuluwataakat anain Maleiwa makat mayaa: “Nnojo
pu'utüin saa'in wayuu. Nnojo püma'üjaain sümaa wayuu nnojotkat pu'wayuusein
otta nnojoikai pu'wayuusein. Nnojo pu'luwajüin sükorolo wayuu. Nnojo püküjüin
alawaa süchiki wane wayuu. Nnojo pi'ike'erüin wayuu. Kojutüinjatü pütüma püi je
püshi”, müsü tü pütchikat —nümakalaka Jesús nümüin.
20 —Ekirajüikalee, taa'inratüjütsa'aya tia süpüshuale'eya tepichiiwa'aya taya
ja'itakaje maa'utpünaa yaa —nümakalaka nümüin Jesús.
21 Niirakaakalaka Jesús nümüin. Süka nümülialüin nia naa'inyaka, nümakalaka
nümüin:
—Che'ojaayülia wane kasa paa'inrajatkat. Anakaja puikküle tü pukorolokot
süpüshua süpüla püsülajüinjatüin tü süliakat sümüin wayuu eekai mojuin.
Kee'irakeerü pümüin shia iipünaamüin cha'aya eere Maleiwakai. Je paa'inrapa
tia, ale'ejeechi pia püchikua tanainmüin süpüla tamaain pia —nümakalaka Jesús
nümüin.
22 Je chi wayuukai sütümajee tü nümakat Jesús nümüin, o'unüshi nüma'anajee
sünain mojuin ma'i naa'in süka washirüin ma'i nia.
23 Eirakaashi joolu'u Jesús namüin na nikirajüinkana sünain maa namüin:
—Kapüleesü ma'i ekerotoo sümüin wayuu washirü cha'aya eemüinre nuluwataain
Maleiwa —nümakalaka.
24 Je na nikirajüinkana, patatsü ma'i naa'in sütüma tü nümakat namüin. Otta
müshia Jesús, müshi nia nüchikua:
—Tawalayuwaa, chi wayuu eekai ataralaain sümaa tü nuwashirüinkat,
kapüleejeerü ma'i nümüin ekerotoo cha'aya eemüinre nuluwataain Maleiwa.
25 Mapüleesat süpüleerua shikerotüin wane “camello” so'ulu'upünaa wane wutia
suuliale'eya shikerotüin wane wayuu washirü cha'aya eere nuluwataain Maleiwa —
nümakalaka namüin.
26 Patatsü ma'i naa'in na nikirajüinkana sütüma tü nümakat Jesús.
—Isasüja'a sümata nüchiki nu'ttaainjachin wane wayuu —namajiraakalaka.
27 Eirakaashi joo Jesús namüin sünain maa namüin:
—Tü kasa isakat süchiki wayuu, nnojotsü kapüleein nümüin Maleiwa.
28 Müshi joo Pedro nümüin Jesús:
—Wapütüin süpüshua tü kasa eejatkat wama'ana süpüla yaainjanain waya pümaa.
29 Nüsouktakalaka Jesús:
—Shiimüin tü tamakat jümüin, chi wayuu eekai nüpütüin nipia, nuwalayuu, nüshi,
nii, nüchonnii, je na'apainse shiale saa'u nünoujain tanain je süpüleerua aküjaa
tachiki,

30 alana'aleejeeria tü aapüneetkat nümüin, maa aka polootua shikii suulia tü kasa
nüpütakat. Akaweeria jümüin jiakana, aapüneerü jümüin miichi, juwalayuu, jii,
jüchonnii, je ja'apainseirua, mayaainje'e müliainjanain jia sütüma wayuu saa'ujee tü
jünoulakat. Je eejeena jia nümaa Maleiwa waneepia saa'u shii'iranajaaushin jaa'in.
31 Tamüshii paala jia: Ja'itaina mojutüin na anoujashiikana sütüma wayuu maa'ulu
yaa, ekeroleenapaja'a naya nüma'anamüin Maleiwa so'u wane ka'i. Akaajasa
na manoujainsaliikana, ja'itayaashiije kojutüin sütüma wayuu maa'utpünaa yaa,
nnojoleena kasajanain nümüin Maleiwa so'u ka'ikat tia —nümakalaka Jesús namüin.

Aküjüshi Jesús nüchikua nüchiki sünain nu'utinnajachin aa'in

32 O'unüshija'a joolu'u Jesús Jerusalénmüin namaa na nikirajüinkana oo'ulaka
sümaa wane wayuuirua. Napüleeruashi nia. Ayo'ujaasü naa'in nayakana süka
masütaajuin Jesús sünain o'unaa Jerusalénmüin. Nuunejakalaka Jesús na niki-
rajüinkana nünainmüin, na polookana piammüin namüiwa, süpüla nüküjainjatüin
süchikua namüin süchiki tü aa'innajatkat nüka.
33 Müshi nia namüin: “O'unajana joolu'u waya Jerusalénmüin, je
tayakai chi Shipayakai Wayuu, aapüneematüichi ekii taya najapulu'umüin
na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na
karalouktamaajanakana. ‘Anashi nu'utinnüle aa'in süka kaainjaralin ma'i nia’,
meena naya tachiki sünain naapüin taya najapulu'umüin na gentilekana.
34 Je naairua, neme'erainpaleechi taya sünain nejeteenain taa'u sümaa
na'yaateechin taya. Je süchikijee tia, no'utireechi aa'in taya. Otta nu'unnaa chi
apünüinkai ka'i süchikijee tia, oso'iraajeerü taa'in”, nümakalaka Jesús namüin na
nikirajüinkana.

Jacobo oo'ulaka Juan, achuntüshii wane kasa nümüin Jesús

35 Je Jacobo oo'ulaka Juan, na nüchonniikana Zebedeo, arütkaashii naya joolu'u
nünainmüin Jesús sünain maa nümüin:
—Ekirajüikalee, anashi paa'inrüle wamüin tü wachunteekat pümüin —
namakalaka nümüin Jesús.
36 Nüsakirakalaka Jesús naya:
—¿Kasa kee'ireeka jaa'in taa'inrüin jümüin?
37 Nasouktakalaka nümüin:
—Wacheküin süpüleerua püikkale'erüin waya pa'ato'u cha'aya eeinjachire pu-
luwataain, wane pikialu'ujee oo'ulaka wane pipe'eru'ujee —namakalaka nümüin
Jesús.
38 Nümakalaka joolu'u Jesús namüin:
—Nnojotsü jütüjaain aa'u tü juchuntakat. ¿Juunteerüjasa'aya jülatirüin tü müliaa
te'reetkat? ¿Yapeenajasa'aya jia süpüla ju'utinnüin aa'in maa aka tayakai? —müshi
nia namüin.
39 —Aa, wounteerü —namakalaka nümüin Jesús.
Nümakalaka Jesús namüin:
—Shiimüin sünain ji'rüinjatüin müliaa maa aka tayakai je sünain ju'utinnajanain
aa'in maa aka tayakai.
40 Otta nnojoishi laülaain taya süpüla taikkale'erüinjanain jia tekialu'ujee oo'ulaka
tepe'eru'ujee. Napülajatü na kamüinjanakana tia —nümakalaka Jesús namüin.
41 Shiasa na polooshiikana nikirajüin, natüjaapa saa'u tü nachuntakat, aashichi-
jaashii naya namüin Jacobo je Juan süsalajee tia.
42 Neenajakalaka Jesús napüshua na nikirajüinkana nünainmüin sünain nümüin
namüin:
—Na laülaashiikana naa'u na gentilekana, naluwataain naya pejeewa.

43 Otta jukuaippa jiakana, nnojotsü müinjatüin. Chi wayuu laülaweekai ja'aka, acheküshi jüüjüüinjachin jümüin jüpüshua.
44 Akaajaa chi wayuu eekai nücheküin süpüleerua miyo'uweein ja'aka, acheküshi niainjachin jüüjüüin jümüin jüpüshua.
45 Maa aka tayakai, chi Shipayakai Wayuu, nnojoishi antüshin taya süpüla shi'yataainjatüin wayuu tamüin, alu'ujasa süpüla ta'yataainjachin sümüin wayuu, je süpüla taashinjatüin wayuu wainma suulia saainjala sünainjee ouktüin taya saa'u —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Anashi wane mo'usai nütüma Jesús

46 Nüntapünaakalaka Jesús namaa na nikirajüinkana sulu'u tü pueulo kanüliakat Jericó. Je nujuittapa sulu'ujee sümaa wayuu watta saalin, eejachi joyotüin wane wayuu mo'usai sotpa'a tü wopukot sünain ajulija'alaa, Bartimeo nünülia, nüchon Timeo.
47 Shiasa nütüjaapa saa'u sünain niain Jesús Nazaretje'ewaikai alatüin, o'ttüshi sünain a'waataa:
—Jesúsuu, Nülüinkai David, pümüliaja taya.
48 Shiasa wainma wayuu,
—Kaseesü pikiisa —müsü nümüin.
Otta niakai, masütaajusai sünain a'waataa:
—Nülüinkai David, pümüliaja taya —müshi.
49 Nüsha'walaakalaka Jesús sünain nümüin sümüin tü wayuukolüirua:
—Juuneja tamüin nia —müshi.
50 Nounejakalaka chi mo'usaikai sünain maa:
—Talata paa'in, püsha'walaa, nuunejüin pia Jesús —namakalaka nümüin.
Nüpütapünaain tü nüshe'inpalajanakat sünain nüsha'walaain nünainmüin Jesús.
51 Nümakalaka Jesús nümüin:
—¿Kasa püchekaka taa'inrüin pümüin?
—Senyotkalee, anashi müleka ko'ule taya —nümakalaka chi mo'usaikai nümüin Jesús.
52 Asouktüshi Jesús:
—Ko'uichipa pia joolu'u saa'u pünoula —nümakalaka nümüin.
Ko'u müshija nia. Je süchikijee tia, o'unüshi nümaa Jesús.

11

Kantiashi talataa Jesús Jerusalénmüin

1 Je nülü'ülapa Jesús namaa na nikirajüinkana sünainmüin Jerusalén, antüshii naya sü'ütpa'a tü pueulokat Betfagé oo'ulaka Betania, peje sünain tü wutai kanüliakat Olivos. Nüjütakalaka piamashii na nikirajüinkana nüpüleerua,
2 sünain nümüin namüin:
—Ju'una samüin eemüin tüsa pueulokat. Jikerolapa sulu'umüin, ji'reechi kapüin wane püliiküchon sareerü. Jüsiwateerü tü nüpükat süpüla jajattüin nia tamüin yaamüin.
3 Je müleka “¿Jamüinjatü jüsiwataka'a tü nüpükat?”, sümüle wayuu jümüin, “Che'ojaashi nümüin chi Senyotkai je nüjütiramaateechi yaamüin nüchikua”, meena jia sümüin —nümakalaka Jesús namüin.
4 No'unakalaka na nikirajüinkana sünain eein napüla wane püliiküchon kapüin sulu'u tü wopukot so'ulu'u wane miichi. Je wanaa sümaa nasiwatüin nüpü chi püliiküchonkai,
5 namünakalaka natüma wane wayuuirua sha'washawatshii:
—¿Jamüinjatü jüsiwataka'a tü nüpükat?

6 Nasouktakalaka namüin süka tü nümakat paala Jesús namüin.
—Anakaja —namünakalaka.
7 Najattakalaka chi püliiküchonkai eemüin Jesús. Ne'itaakalaka tü nashe'inpalajanakat naa'u chi püliiküchonkai. Je no'otookalaka Jesús naa'u.
8 Awayalayaa müsü süshe'inpalajana tü wayuukolüirua wattakat saalin nüpüleerua sulu'upünaa tü wopukot. Oo'ulaka waneeirua, ashottüshii alanatüna sulu'ujee yüüja süpüla ne'itaainjatüin shia nüpüla eepünaainjachire nülatüin. Naa'inrüin tüü süpüla nee'iyatüin nujutu nümüin.
9 Je tü wayuukolüirua wattakat saalii nüpüleeruajee oo'ulaka nüchiiruajee Jesús, namayaa namakalaka emetut sünain nasaküin:
“Aleluya”.
“Wa'waajüin chi Maleiwakai
süka nüjütüin wamüin chi antakai wanainmüin”.
10 “Anata'aleeshija'a ma'i chii.
Meechi aka nia naa'in chi watuushikai David sünain aluwatawaa”.
“Aleluya,
wa'waajüin ma'i Maleiwa”.
11 Je nikerolapa Jesús sulu'umüin Jerusalén, o'unüshi nia sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa. Niirakaakalaka sümüin kasa süpüshua yaa sulu'u. Otta süka motsoin ka'i, nu'unakalaka chaa sulu'umüin tü pueulokat Betania namaa na nikirajüinkana, na polooshiikana piammüin.

Nujuittirüin Jesús tü oikkaatkalüirua

12 Shiasa mapa watta'a maalü, sünain nu'unüin Jesús namaa na nikirajüinkana sulu'ujee Betania, ouktakalaka nia jamü wopulu'u.
13 Ni'rapa wane wunu'u kapanasü kanüliasü “higuera”, nürütkaakalaka sünainmüin nütüjaaiwa saa'u müleka kachonle. Je nüntapa sünain tü wunu'ukot, machonkalaka shia nüpüla, ee'eraaka ne'e süpana. Nnojoyülia antüin sükalia süpüla kachonwaa.
14 Nümakalaka sümüin tü wunu'ukot:
—Müirüja'a pümata mekujuin tü püchonkot —müshi nia no'upala na nikirajüinkana.
15 Shiasa süchikijee nüntüin Jesús Jerusalénmüin, nikerotokalaka sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa. Eesü nüpüla wane wayuu oikkaasüirua sünain süikkaain tü mürüt o'utinnajatkat aa'in nümüin Maleiwa, je na ayalajüshiikana. Nujuittirakalaka naya anooipa'amüin. Nujunnajakalaka nemeesain na a'wanajaaliikana neerü oo'ulaka neinase na oikkaaliikana wuchii toomasü.
16 Je nuu'ule'erüin tü wayuukolüirua suulia sülü'üjüin tü sükorolokot sulu'upünaa süpaatiase tü a'waajüleekat Maleiwa.
17 Nümakalaka sümüin:
—Tü nünüiki Maleiwa ashajuushikat paala sümaiwa, müsü mayaa: “Tü tepiakat, nachuntiajatü na tapüshikana tamüin sainküinjee mmakat süpüshua”, müshi. Otta jiakana, saa'u nnojolüin lotüin jukuaippa sünain jüikküin tü mürütkat, müsü aka saa'in shipia ka'ruwarannuu jütüma tü nipiakat —nümakalaka Jesús namüin.
18 Otta na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na karalouktamaajanakana, naapapa süchiki tü naa'inrüitpakat Jesús yala sulu'u tü a'waajüleekat, naashajaajiraakalaka süchiki kasain naa'inrüinjatüin süpüla no'utirüin naa'in. Otta kapüleesü namüin süka mmolüin naya neema süka ponoin saa'in tü wattakat saalii wayuu oushikajaasükat nüchiirua tü nikirajakat anain.
19 Je aipa'a, o'unüshi Jesús namaa na nikirajüinkana anooipa'a suulia Jerusalén.

Ajulujaasü tü wunu'ukot nütüma Jesús.

20 Shiasa mapa watta'a, sünain nu'unüin Jesús namaa na nikirajüinkana, ne'rapünaakalaka tü wunu'u higuerakat nü'ülüjakat amüin Jesús paala. Ajulujaasü tü wunu'ukat süpüshua suurulanainje'ere'eya.
21 Otta müshia Pedro, sotüsü naa'in tü nümakat paala Jesús sümüin tü wunu'ukot. Nümakalaka nümüin Jesús:
—Ekirajüikalee, piirakaa, ajulujaaitpa tü wunu'u pü'ülüjakat amüin.
22 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:
—Anakaja jünoujüle nünain chi Maleiwakai.
23 Shiimain ma'i tü tamakat jümüin: Müleka jümataarüle sümüin wane uuchi "Pülataa yaajee yaa shirokumüin tü palaakat", oonoojeerü sümaa jünüiki müleka jünoujüle sümaa nnojolüin wainmajüin jaa'in.
24 Tamüshii paala jia: Wanaa sümaa juchuntüin nümüin Maleiwa, müleka jünoujüle sünain naa'inrüinjatüin tü jüchuntakat, shiimüin sünain naa'inreerüin.
25 Je wanaa sümaa jaashajaain nümaa chi Maleiwakai, anasü motüle jaa'in tü saainjalakat wayuu eekai kaainjalain juulia. Müleka motüle jaa'in tü saainjalakat, alatinneerü jaainjala juuliaya nütüma chi Jüshikai Maleiwa.
26 Otta müleka nnojorule motüin jaa'in tü saainjalakat, nnojoleeria alatinnüin jaainjala juulia nütüma Maleiwa.

¿Jara laülaaka atüma Jesús?

27 Ale'ejüshi Jesús namaa na nikirajüinkana Jerusalénmüin. Je wanaa sümaa nawaralijaain yaa sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa, arütkaashii nünainmüin na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na karalouktamaa-janakana oo'ulaka na laülaashiikana naa'u na judíokana sünain namüin nümüin:
28 —¿Jara koonoloka pia süpüla pujuittirüin anooipa'amüin tü wayuu oikkaatkalüirua? ¿Jara ke'inaajalaka pia süpüla paa'inrüin shia? —namakalaka nümüin.
29 Nüsouktakalaka Jesús ne'ipajee:
—Tasakirüin paala jia'aya. Müleka jüsouktüle tamüin, taküjeerü jümüin jaralin e'itaain taya süpüla tojuittirüinjatüin anooipa'amüin tü wayuu oikkaatkalüirua.
30 ¿Jara ke'inaajalaka Juan sünain owoutisaajaa? ¿Shi'inaajala wayuu, niataapa Maleiwa? Jüküjaa tamüin —nümakalaka Jesús namüin.
31 Naashajaajiraakalaka namüiwa: "Müleka 'Nia Maleiwa' wamüle, '¿Jamakalaka nnojoliika'a jünoujain nünüiki?', meechi nia wamüin.
32 Oo'ulaka mojushiisü süpüla 'Wayuu' wamüinjanain süka nünüikimaajachin nia Maleiwa saajüin tü wayuukolüirua. Mojushiijeerü namüin", majiraashii naya nujuuna Jesús.
33 Nasouktakalaka joo nümüin Jesús:
—Nnojoishi watüjaain aa'u jaralin ke'inaajalain.
Nümakalaka joo Jesús namüin:
—Nnojoluja'a süpüla taküjüin jümüin jaralin ke'inaajalain taya —nümakalaka namüin.

12

Nachiki na aa'inmajüliikana wane apain

1 O'ttüshi Jesús sünain ekirajaa tü wayuukolüirua süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma. Müshi nia: "Eetaalashi wane wayuu kama'anashi wane mma. Nükulaalajakalaka shia süpüla apünajünaa tü wunu'u kachonkot uuwa sulu'u. Je yaa sulu'u tü na'apainsekat, nükumajakalaka wane ishi süpüla ocho'ulajia süchon tü nüpünajüinkat süpüla wiinoinjatüin shia. Otta nükumajüin wane türooja süpüla e'rajia saa'u tü na'apainsekat.

“Saa'u nu'unajachin wattamüin, naa'inmajirakalaka wane wayuuirua tü
nüpünajüinkat.
2 Je kettaapa süka'iya tü a'ttieekat süpüla sütpajünüin, nüjütüin wane nüchepchia
nanainmüin na aa'inmajüliikana sünain maa namüin: ‘Anakaja juluwataale tamüin
süpüshi süchon tü ta'ttia jükotchajalakat, tü tamüinjatkat jütüma saa'u takoroloin
shia’.
3 Otta chi nüchepchiakai, ata'ünnüshi natüma na aa'inmajüliikana sümaa
nashe'ejüin ma'i nia. Ajütajaanüshi nia sümaa nnojolüin kasain najapüipain
natüma.
4 Otta chi ka'apainseshikai süchikijee tia, nüjütakalaka joo wane nüchepchiaya
nii'iraka chi wane. A'yaajünataa joo chii natümaya sünain sheewaain nikii natüma.
E'rülii ma'i wayumüin naya nümüin.
5 Je joolu'u chi ka'apainseshikai, nüjütüin wane'eya. O'utünataala aa'in chii
natümaya na aa'inmajüliikana. Maleesia süpüshua tü aluwataaushikalüirua. Eesü
eekai sheewaain natüma. Eesü eekai no'utüin saa'in.
6 “Iraayü'iya wane wayuukai apütaain nüma'ana chi ka'apainseshikai. Nia chi
nüchonkai, chi aishikai nüpüla. Nüjütüinja'a nia nachiirua na nüjütakana paala
nanainmüin na aa'inmajüliikana sünain nümüin, ‘Nieechi kojutka chi tachonkai
natüma’, nümakalaka.
7 “Nayasa'a na aa'inmajüliikana ne'raiwa'aya chi nüchonkai nüpanapa, aashajaa-
jiraashii naya: ‘Iseeichi chi aapüneechikai amüin tü apainkat. Joo'uya wo'utaiwa
naa'in süpüla wayainjanain makatüin apüla shia’, müshii naya.
8 Nayu'lakalaka joo nia anooipa'amüin je no'utakalaka naa'in.
9 “Tasakirüin paala jia: ¿Kaseerü naa'inraka chi ka'apainseshikai naka na
aa'inmajüliikana? Shiimüin sünain nüle'ejeechin süpüla nu'utüinjatüin saa'in. Je
naa'inmajireerü tü na'apainsekat wayuu naatajatü.
10 “Soto jaa'in tü ashajünakat paala sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa:
‘Tü ipa ayouktünakat natüma na akumajüliikana miichi,
ekeraajüitpa sünain anain ma'i shia süpüla akumajia miichi.
11 Chi e'itaakai tü ipakat, nia Maleiwa.
Je patatsü ma'i waa'in süka we'rüin tü naa'inrakat’,
makat”.
12 Otta müshi'iya na laülaayuushii judíokana, naapapa tü nüküjüitpakat Jesús,
nayaawata aa'ulu sünain nayain müin aka naa'in na aa'inmajülii e'rüliikana
wayumüin sulu'u tü nüküjaitpakat achiki Jesús. Je sükajee tia, kee'ireesü ma'i naa'in
nata'üleein Jesús, otta nnojoishi nata'ülüin süka mmolüin naya seema tü wayuu
kamalainkat amüin nünüiki Jesús. No'unakalaka ne'e nuulia.

Asakinnayaashi Jesús soo'opünaa tü neerü nümüinjatkat chi sülaülashikai mma

13 Shiasa mapa tia, najütünakalaka nünainmüin Jesús wane fariseokana oo'ulaka
wane nümaajanakana Herodes chi sülaülashikai mma, süpüla nasakirayaainjachin
nia shii'iree niweetirüin wane pütchi kasalajanainjatkat anainjee nia natüma.
14 Je nantapa nünainmüin Jesús, namakalaka nümüin:
—Ekirajüikalee, watüjaa aa'uchi pia sünain shiimüin tü pümakat sünain ekirajaa
tü nuluwataakat anain Maleiwa, je sünain matüjüin pia kachekalaa su'utku wayuu.
Wasakiree amüinchi pia sünain wane kasa: ¿Anashiisü saa'in pümüin wawalaajüle
tü neerü nümüinjatkat César chi joyotokai cha'aya Roma sünain aluwatawaa saa'u
mmakat,
15 nnojottaapa anain? —namakalaka nümüin.
Otta müshia Jesús, süka niyaawatüin saa'u sünain naa'inreein kasa mojusü
nümüin, nümakalaka namüin:

—Jia piamakana o'upünaa, ¿jamüsü juu'ulakeeka'a taa'in süka pütchi shii'iree süsalainjachin taya jütüma? Iche'era tamüin wane neerü kachueera awalaaji-apü'ükat nümüin chi sülaülashikai mma, te'raiwa shia —nümakalaka Jesús namüin.

16 Nasaajakalaka tü neetkat nümüin. Nüsakirakalaka naya Jesús:

—¿Jara kayaakuaka tü sünainkat? ¿Jara kanüliamaajachika shian? —nümakalaka namüin.

—Shia niyaakua oo'ulaka nünülia César tü sünainkat —namakalaka nümüin.

17 Nüsouktakalaka Jesús:

—Tamüshii paala jia: Anakaja müleka jaa'inrüle tü nuluwataakat anain César otta jaa'inrüinjatü tü nuluwataakat anain Maleiwaya —nümakalaka namüin.

Ponokalaka ma'i naa'in nayakana tü nüsouktiakat Jesús.

Shiimüin ma'i naajüin Jesús tü oso'irawaakat aa'in

18 Süntakalaka wane wayuuirua judío kanüliasü saduceo nünainmüin Jesús süpüla süsakirayaainjachin nia. Nnojoleerü oso'irawaa aa'inyüü süchikijee ouktaa müsü tü shikirajapü'ükat anain tü wayuukolüirua.

19 Namakalaka joo nümüin Jesús:

—Ekirajüikalee, müsü nünüiki Moisés wamüin sulu'u tü ashajünakat paala: “Müleka ouktüle wane wayuu sümaa machoin nia, anashi müleka niisarüle chi nimüliakai nüchukumüin süpüla kachooinjatüin tü jietkat nütüma”, müsü.

20 Eetaashiija'a akaratshishii wayuu pawalaawashii. Ka'wayuuseshi chi epayaakai sümaa ouktüin nia machoinwa'aya sümüin tü nu'wayuusekat. Niisatkalaka chi nimüliakai sümüin tü jietkat.

21 Ouktataashija chii'iya nnojoiwa'aya kachoin sümüin tü jietkat. Eisattaaja'a joo wane'eya nüchukumüin.

22 Mataaja'a aka nakuaippa napüshua na akaratshishiikana awalayuwaa. Ouktüshii naya sünain machoin sümüin tü jietkat natüma. Je oo'uwo'utpa na su'wayuusekana napüshua, ouktüsü mapa shia nachiiruajee.

23 Su'wayuuseshii napüshua na akaratshishiikana kataiwa'aya so'u. Wasakiree amüinchi joo pia soo'opünaa tia: So'u tü ka'ikat suso'iraainjateetkat o'u saa'in wayuu paajüin, ¿jaraleechi ka'wayuuseka tü wayuu ouktama'akat? —namakalaka na saduceokana nümüin Jesús.

24 Nüsouktakalaka Jesús namüin:

—Nnojotsü jiyaawatüin saa'u tü ashajuushikat sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa. Je nnojotsü jütüjaain naa'u Maleiwa sünain pülashaatain ma'i nia. “Nnojoleerü oso'irawaa aa'inyüü süchikijee ouktaa”, jümakalaka ne'e. Sükajee tia, nnojotsü lotüin tü jünoujakat.

25 Suso'iraapa saa'in wayuu süchikijee ouktaa, nnojoleerü pa'wayuuseewain, süka meenain aka naya saa'in nakuaippa na aapieekana chakana nüma'ana Maleiwa sümaa ma'wayuusein naya.

26 Jia manoujainsaliikana sünain suso'iraainjatüin saa'in wayuu, soto jaa'in tü nüshajakat achiki paala Moisés soo'opünaa tü nümakat chi Maleiwakai nümüin pasanainjee sünain suwarala tü wunu'u jotüsükat: “Tayakai, Nümaleiwasekai Abraham, Nümaleiwasekai Isaac, Nümaleiwasekai Jacob”, müshi.

27 Tamüshii paala jia: Chi Maleiwakai, nnojoishi Sümaleiwasein wayuu ouktüsü. Sümaleiwase eekai katüin so'u. Shiimüin sünain nnojolüin lotüin tü jünoujakat —nümakalaka Jesús namüin.

Tü che'ojaaleekat ma'i süpüla saa'inrüin wayuu

28 Antüshi wane wayuu karalouktamaajachi sünain aapajaa nanüiki na wayuu
a'ülüjashiikana nümaa Jesús. Saa'u niyaawatüin saa'u sünain anain ma'i tü
nüsouktiakat Jesús, nüsakirayaakalaka nia:
—¿Jarat alana'aleeka sünain anain sa'akajee süpüshua tü nuluwataakat anain
waya Moisés? —nümakalaka nümüin Jesús.
29 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:
—Tü alana'aleekat sünain anain, müsü mayaa: “Jaapa jiakana Israelkana tüü: Chi
Wamaleiwase Aluwataakai, nia nümüiwa sünain Maleiwain.
30 Anashi aire nia püpüla waneepia süka süpüshua paa'in. Anashi jülüjüle paa'in
Maleiwa waneepia”.
31 Je eesü wane'eya alana'aleesia ma'i sünain anain, müsü mayaa: “Anasü aire
püpüla wayuu süpüshua maa aka alin pia püpülajiraa”. Nnojotsü eein eekai
alana'aleein ma'i sünain anain suulia tüü sa'akajee süpüshua tü nuluwataakat anain
waya Moisés —nümakalaka Jesús nümüin.
32 Nümakalaka chi wayuukai nümüin Jesús:
—Ekirajüikalee, shiimüin tü pümüitpakat sünain “Chi Wamaleiwase, nia nümüiwa
sünain Maleiwain”, sünain pümüin.
33 Je shiimüin tü pünüikikat sünain niainjachin alin wapüla chi Maleiwakai
süka süpüshua waa'in, je sünain jülüjüin waa'in Maleiwa waneepia. Je shiimüin
tü pümakat sünain alinjatüin wapüla wayuu süpüshua maa aka alin waya
wapülajiraa. Alana'aleesia ma'i tüüirua suuliale'eya waapüin mürüt nümüin
Maleiwa, tü o'utünakat aa'in watüma —nümakalaka nümüin Jesús.
34 Nütüjaaichipa aa'u Jesús chi wayuukai sünain lotüin nünüiki, nümakalaka
nümüin:
—Yapashi pia süpüla pu'ttüin sünain anoujaa tanain süpüla pikerolüinjachin
eemüinre nuluwataain Maleiwa —nümakalaka nümüin.
Je süchikijee tia, mmotsü wayuu sheema asakiraa Jesús sünain wane kasa.

Asakinnüshii na wayuukana nütüma Jesús

35 Wanaa sümaa nikirajüin Jesús sulu'u paatia tü a'waajüleekat Maleiwa,
nüsakirakalaka na wayuu akotchajaakana nünainmüin:
—Naashin na karalouktamaajanakana, chi Cristokai anülia, nuu'uliwo'ulaa ne'e
David. ¿Jamüsü namaka'a tia?
36 Soto jaa'in nünüiki David, tü nümakat paala nütüma chi Naa'inkai Maleiwa
sünain maa:
“Müshi chi Maleiwakai nümüin chi Tasenyotsekai:
‘Kojutshaatashi pia tatüma.
Püikkalaa puluwataaiwa tekialu'ujee.
So'u wane ka'i, tayamüleerü tü pü'ünüükalüirua süpüla malainjatüin shiairua
püpüla’ ”.
37 “Tasenyotsekai” nümüleje'e David nümüin Cristo, ¿jamakuaippalinjachi
nuu'uliwo'ulaaka'a ne'e nia? —nümakalaka Jesús namüin.
Shiasa tü wattakat saalii wayuu, talatüsü ma'i saa'in sütüma nünüiki.

Nüchiajaain Jesús na nikirajüinkana noulia na laülaayuu judíokana

38 Mapü'üshi Jesús sünain ekirajaa: “Jalia jia suulia ashataa nakuaippa na
karalouktamaajanakana waraitteekana ma'i aa'in cha'aya metkaaralu'upünaa sünain
kashe'iin naya kuluulu anasü shii'iree nasaküneein sütüma wayuu.
39 Je sulu'u tü ekirajüleekat je sünain wane mi'iraa, ojoyolooshii naya na'aka na
laülaayuukana süpüla kojutüinjanain naya sütüma wayuu.
40 Otta e'ike'etshii wayuu eekai ouktüin su'wayuuse shii'iree naapaweein sükorolo.
Je süchikijee, kama'ashii naya sünain nachuntayaain nümüin Maleiwa su'upala

wayuu shii'iree kojuteein naya sütüma. Alana'aleejeeria ma'i sünain süsalain naya nütüma Maleiwa saaliijee tia”.

Tü asülajuushikat sütüma wane wayuu oukta a'wayuuset

41 Nüikkalaakalaka Jesús yala peje sünain tü kojon ejitünakat alu'u tü neerü asülajünüinjatkat nümüin Maleiwa. Ni'rakalaka tü wayuukolüirua sünain ejitaa sünneetse sulu'u. Ni'rüin wayuu wainma eekai nejitüin wainma neerü yaa sulu'u süka washinnuuin naya.
42 Süntakalaka wane wayuu müliasü oukta a'wayuuset. Shijitakalaka piamasü neerü kachueerachen ne'e.
43 Neenajaakalaka Jesús na nikirajüinkana nünainmüin sünain maa namüin:
—Tamüshii paala jia: Alana'aleesia ma'i nümüin Maleiwa tü shijitakat tü wayuukot oukta a'wayuusetkat suuliale'eya tü shijitakat tü wayuukolüirua süpüshua.
44 Na washinnuukana, nejitüin tü süpütaalakat nanneetse. Alu'usa shiakat, mayaainje müliain ma'i, shijitüin süpüshua tü sünneetse süma'anajatkat —nümakalaka Jesús namüin.

13

Tü kasa ee'iyataainjatkat süpülapünaa niitaain Cristo

1 Shiasa nujuittaapa Jesús sulu'ujee tü a'waajüleekat Maleiwa, wanaa sümaa eein naya anooipa'a, nümakalaka wane chi nikirajüinkai nümüin:
—Ekirajüikalee, piirakaa sümüin tü a'waajüleekat Maleiwa, anashaatasü ma'i shia, je miyo'u ma'i tü ipakalüirua akumajuushikat aka shia.
2 Nümakalaka Jesús nümüin,
—¿Ponosü ma'i jaa'in tü a'waajüleekat? Süpüshua türa ipa ji'rakat joo müinma'a yaa, ajuttinneerü shia mmolu'umüin sünain süsolojüneerüin so'uweena wane ka'i —nümakalaka namüin.
3 Shiasa nantapa sünainmüin tü wutai kanüliakat Olivos ka'yatajeekat suulia tü a'waajüleekat, wanaa sümaa joyotüin Jesús cha'aya, arütkaashi Pedro, Jacobo, Juan oo'ulaka Andrés namüiwa nünainmüin süpüla nasakirüin nia:
4 “¿Joujaleerü sujuttinnaka tü a'waajüleekat Maleiwa? ¿Je kasa shiyaawaseetka wamüin süpüla watüjaainjatüin saa'u sünain sülü'ülüin sükalia süpüla shiker-aajüinjatüin süpüshua tü püküjakat wamüin?”, namakalaka nümüin.
5-6 Nümakalaka Jesús namüin: “Anteerü wayuu wainma sünain maa: ‘Taya'aya Cristokai’, meena. Pülashii naya nütüma Maleiwa naashin. Jalia jia suulia anouja'alaa na'alain na wayuukana maa aka sünoujeerüin wayuu wainma nanain.
7 Ja'itaina jia aapüin süchiki kasachiki sainküin mmakat süpüshua, nnojo jainkuuin aa'in sütüma. Ja'itakaje tiairua, nnojotsü shiain shiyaawasein sünain süntüitpain tü ka'i saja'lajaainjatkat o'u kasakat süpüshua. Alatüinjatia ne'e kasa eekai müin aka tüü süpülapünaa süntüin ka'ikat tia.
8 Atkaajiraajeerü wayuu sainküin mmakat süpüshua. Mülieerü ma'i saa'in wayuu sütüma jamü je sütüma ayuulii sainküin mma. Je akutkujaweerü tü mmakat sainküin mma. Je süpüshua tü müliaa shi'reetkat wayuu süpülapünaa teweetüin tayakai, meerü aka su'ttakai saalin jo'uu sümüin jieyuu.
9 “Jalia jia, süka jüta'ülinneenain süpüla aapünaa ekii namüin na laülaayuukana je süka ji'yaatinneenain sulu'u tü ekirajüleekat tü judíokolüirua. Saaliijee jünoujain tanain, asha'wale'enneena jia namülatu'u na sülaülashiikana mma oo'ulaka namülatu'u na aluwataashiikana saa'u wayuu süpüla jüsouktüinjanain namüin saa'u tü jünoulakat. Je wanaa sümaa jüsha'wale'ennüin namülatu'u, jüküjainjatü tachiki namüin.

10 Süpülapünaa süntüin tü ka'i saja'lajaainjatkat o'u kasakat süpüshua, aküjüneerü
tachiki tayakai, chi O'tte'erüikai, sümüin wayuu sainküin mmakat süpüshua.
11 Je so'uweena tü ka'i jüta'ünneenakat o'u süpüla jüsha'wale'ennüin namülatu'u
na laülaashiikana, nnojo jüshapataain aa'in saa'u tü jüsouktüinjatkat aka namüin.
Aapüneerü jümüin so'u ma'i ka'ikat tia tü pütchi jümüinjatkat namüin. Otta tü
pütchi jüsouktüinjatkat aka, nnojoleerü jüle'eru'ujeejatüin, aapüneerü shia jümüin
nütüma chi Naa'inkai Maleiwa.
12 “Je sukuaippainjatkat wayuu so'u ka'ikat tia, aapüneerü ekii süpüla ouktaa
natüma na suwalayuukana je nütüma chi süshikai. Eejeena wayuu eekai ne'nnüin
amüin sütüma nachooin sümaa no'utinnüin aa'in natüma.
13 A'ürülaajeerü saa'in wayuu süpüshua jünain saaliijee jünoujain tanain. Otta
jia, müleka jüchecherüle jaa'in su'unnaa tü müliaa ji'rakat, ayateena jia o'tte'ennüin
tatüma.
14 “Ji'reerü sha'watüin yaa sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa tü kasa kashüülasü
nülerajüinjatkat anainjee Maleiwa tü a'waajüleekat, tü ashajünakat achiki paala
nütüma Daniel chi nünüikimaajachikai Maleiwa. (Jia aashaje'erakana tü tashajakat,
anakaja jiyaawatüle saa'u.) Je so'uweena ka'ikat tia, na wayuu kepiakana sulu'u
tü mmakat Judea, anakaja müleka na'luwataale sa'akamüin tü uuchikat süpüla
nanujulaainjanain cha'aya.
15 Chi wayuu joyotokoi sheemioushi tü nipiakat so'u ka'ikat tia, nnojoi nikerolüin
paülü'ümüin süpüla nükotchajaain nükorolo.
16 Otta chi wayuu eekai ni'yataain sulu'u niyüüjase, anakaja nnojoire nüle'ejüin
nipialu'umüin süpüla a'wanajawaa nüshe'in.
17 ‘Aisha'ajaa’ meerü tü wayuu eekai ipoolüin je eekai sütulayülüinya süchon so'u
ka'ikat tia, süka kapüleejeerüin ma'i süpüleerua awatawaa.
18 Jüchunta nümüin Maleiwa süpüla nnojolüinjatüin sülatüin tüü juyapü.

19 “So'uweena ka'ikat tia, alana'aleejeeria ma'i tü müliaa shi'reetkat wayuu suulia
tü shi'rakat wayuu paala sümaiwa süchikijee sükumajünüin tü mmakat je suulia
tü shi'rakat wayuu maa'ulu yaa. Nnojoleerü wane müliaa eekai müin aka saa'in tia
mapeena.
20 Müleka nnojoruleje saawalaain tü müliaakat, aja'lajaweerü wayuu süpüshua
sütüma. Akatsa naawale'ereerüin shia Maleiwa naa'ujee na aneekuushikana
nütüma.
21 “Je so'uweena ka'ikat tia, müleka jümünüle ‘Jiirakaa, ichaa Cristo chi
Nüneekajalakai Maleiwa cha'aya’ je ‘Jiirakaa, anii nia yaaya’, müleka jümünüle,
nnojo joonooin sümaa tia.
22 Je so'uweena ka'ikalüirua tia, eweeteechi wayuu eekai ‘Taya Cristoka’
nümeechin, je eekai ‘Taya wane nünüikimaajachikai Maleiwa’ nümeechin. Alaayuu
ne'e nayairua. Pülashiijeena naya sünain naa'inreerüin tü kasa eekai müin aka saa'in
tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa shii'iree nanoujüneein anain sütüma
wayuu süpüshua, ja'itashii nnojolüin anoujünüin anain natüma na nüneekajalakana
Maleiwa.
23 Takü jüin jümüin süchiki tü alateetkat nnojolüiwa'aya sülatüin süpüla yapain-
janain jia süpüla.

24 “So'uweena ka'ikat tia, süchikijee tü müliaakat,

‘Epiyuushijaajeechi chi ka'ikai,
je oyokujaweechi chi kashikai,
25 je ojunuwaajeerü tü jolotsükolüirua iipünaajee.

Alanaajaweerü süpüshua'aya tü kasa chakat iipünaa’.

26 “Je shi'reechi taya wayuu, tayakai, chi Shipayakai Wayuu, sünain antaa sa'aka
tü sirumakat. Anashaateerü ma'i tü tantiakat, süka tanteechin sünain pülashin je
sünain e'itaaushin nütüma Maleiwa süpüla aluwatawaa wanaa nümaa.
27 Je ajütüneena na aapiee nüma'anajeejanakana Maleiwa süpüla
nakotchajüinjatüin tü wayuu aneekuushikalüirua nütüma sainküinjee tü mmakat
süpüshua'ale.
28 “Soto jaa'in sukuaippa tü wunu'u ‘higuera’ münakat. Wanaa sümaa iyotüin
süpana tü wunu'ukot, jütüjaa aa'ulu sünain sülü'ülüin süpüla sü'itüin iiwa.
29 Aka'aya ji'rapeena tü takü̈jaitpakat achiki jümüin, jütüjaweerü aa'u sünain
sülü'ülüin ma'i takalia süpüla antaa.
30 Shiimüin ma'i tü tamakat jümüin, alateerü tüü süpülapünaa shi'rüin ouktaa tü
wayuu eekat maa'ulu yaa.
31 Taso'iree aa'inchii jia joolu'u sünain wane kasa: Mayaainje saja'tteerüin tü
kasakat cha'aya iipünaa oo'ulaka yaa mmolu'u so'uweena wane ka'i, tü pütchi
tekirajapü'ükat anain jia, ayateerü süpüla ka'ikat süpüshua.

Matüjaajuu aa'ulu joujaleechin nüle'ejüin Cristo

32 “Nnojotsü sütüjaain aa'u wayuu joujaleerüin sülatüin tü takü̈jaitpakat achiki
jümüin. Ja'itakaje na aapiee chakana iipünaa, nnojotsü natüjaain aa'u. Nia ne'e chi
Tashikai Maleiwa atüjaaka saa'u nümüiwa.
33 Je sükajee tia, anakaja müleka eere jaa'in tapüla tayakai, chi Jüsenyotsekai,
süka tale'ejüinjachin tachikua jünainmüin so'uweena wane ka'i matüjaajuukat aa'u
jütüma.
34 Meena aka jia saa'in nüchepchiairua wane wayuu naa'inmajirüin tü
nükorolokot nüchikiru'u. E'itaanüshii naya süpüla tü a'yatawaakat wane'ewai
nakua. Eeshi wane e'itaanüin süpüla eeinjatüin naa'in so'ulu'u tü miichikat
süma'inru'u nüle'ejüin chi kepiashikai.
35 “Je sükajee tia, anakaja müleka eere jaa'in tapüla tayakai chi kepiashikai, süka
nnojolüin jütüjaain aa'u müleka tale'ejeechire ka'apü aikat, süse'eru'upünaa ai,
maalia, je watta'achon maalü shiale.
36 Antalaa meechi taya. Anasü eere jaa'in waneepia süma'inru'u ja'atapajüin taya
suulia tantajüin jaa'u sünain atunkaa.
37 Tü tamüitpakat jümüin, süpülajatü wayuu süpüshua'aya: ‘Ee jumata jaa'in
tapüla’ ”.

14

O'yotünüsü wane “perfume” saa'u nikii Jesús

1 Che'ojaasü piama ka'i ne'e süpüla su'ttüin tü “Pascuakat”, tü mi'iraa süpülajatkat
sotüin saa'in wayuu judío wanaa sümaa nojuittinnüin na natuushinuukana sulu'ujee
Egipto. (Mi'iraakat tüü, shia tü ekaanapü'ükat anain tü pan ma'akasatkat soolojia.)
Je na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana, oo'ulaka na karalouktamaa-
janakana, aashajaajiraashii naya süchiki tü naa'inrüinjatkat nüka Jesús:
—Anakaja wata'ürüle nia sujuuna wayuu süpüla wo'utirüinjatüin naa'in.
2 Otta anasü müleka waa'inrüle tia süchikijee kettaain tü mi'iraakat suulia
saashichija'alaain naalin woo'omüin tü wayuukolüirua —müshii naya.
3 Antüshi Jesús sulu'u tü pueulo kanüliakat Betania nipialu'umüin wane wayuu
Simón anüliai, chi ayuuishikai paala sütüma aja'ttaa ata. Je wanaa sümaa
nikaain Jesús, sürütkaakalaka nünainmüin wane jierü alü'üjasü wane pachiishichon
akumajuushi süka ipa kanüliashi “alabastro” kalu'ushi wane “perfume” kojutsü ma'i.
Susottakalaka tü shirousekat süpüla shi'yotoinjatüin shia saa'u nikii.

4 Otta waneeirua ekaashiikana nümaa, ne'rapa tü saa'inrakat tü jietkat, mojushiisü namüin sünain naashajaajiraain mayaa:

—¿Jamüsü sa'amülajaaka'a tü “perfumekat”?

5 Kojutpaja'a ma'i shia. Tü sujutkot, müsü aka shi'yataainjut wane wayuu so'u wane juya. Anasüje müleka suikkünüle süpüla sükaaliijia wayuu eekai müliain —namajiraakalaka sünain nachiajaain shia.

6 Nümakalaka Jesús namüin:

—Juu'ulaa suulia jiyoujüin tü jietkat. Anashaatasü ma'i tü saa'inrakat taka.

7 Na wayuu müliakana, eejeena jümaa waneepia süpüla jüsülajüinjanain namüin. Otta tayakai, süpülajachire joo taya yaawaa jümaa.

8 Sükajee tüü, shii'iyatüin tamüin tojut süpülapünaa tojoitünüin.

9 Tamüshii paala jia: Sainküin mma eepünaale süküjüneerüin tachiki tayakai chi O'tte'erüikai, ja'yeerü süchiki tü jietkat süpüla sotüinjatüin saa'in wayuu tü saa'inrakat —nümakalaka Jesús namüin.

10 Otta müshia Judas Iscariote, napüshi na polooshiikana piammüin Aluwataaushikana, nu'unakalaka nanainmüin na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana süpüla aapaa nikii Jesús.

11 Je na laülaashiikana, talatakalaka ma'i naa'in sütüma tü nümakat Judas namüin.

—Wawalaajeechi pia müleka pükaaliijüle waya sünain ata'ülaa Jesús —müshii nümüin.

Nu'ttakalaka Judas sünain achajawaa sukuaippa aapaa nikii Jesús.

Tü nümakat Jesús sünain tü ekawaakat shikiira “Pascua”

12 Je sünain tü mi'iraakat Pascuakat anülia, tü ekünapü'ükat anain tü pan ma'akasatkat soolojia, antüsü joolu'u tü ka'ikat o'utünakat o'u naa'in wane anneetchon süpüla ekaanaa. Nasakirakalaka na nikirajüinkana:

—¿Jalasü püchekü in süpüleerua wekaainjatüin tü Pascuakat, wekeraajaiwa shia püpüla? —namakalaka nümüin Jesús.

13 Nüjütakalaka Jesús piamashii nikirajüinkana sünain maa namüin:

—Ju'una yalamüin sulu'umüin tü pueulokat. Eejeechi jüpüla wane wayuu alü'üjüshi amüchi sümaa wüin. Ju'una nüchiirua chi wayuukai.

14 Je eemüinre nikerolüin, meena jia nümüin chi nipiajachikai: “Aluwataashi nünüiki chi Ekirajüikai süpüla wasakirüin sünain jaralüin tü paü nikaainjatkat alu'u tü Pascuakat namaa na nikirajüinkana”.

15 Nii'iyateerü jümüin wane paü miyo'u saa'ujeesü tia miichikat kalu'usü korolo. Anakaja jikettaajüle tü paükat wapüla —nümakalaka Jesús namüin.

16 O'una müshiija joo naya sulu'umüin tü pueulokat. Ayatsia tü nüküjakat achiki Jesús namüin. Nekeraajakalaka tü paükat süpüla neküinjatüin tü Pascuakat yala sulu'u.

17 Shiasa joo aipa'a, nüntakalaka Jesús namaa na nikirajüinkana na polooshiikana piammüin eemüin tü miichikat.

18 Je wanaa sümaa naikkalaain sünain ekawaa, nümakalaka Jesús namüin:

—Shiimüin tü tamakat jümüin jia ekaashiikana tamaa joolu'u, aapüneechi ekii taya nütüma wane ja'akajee —nümakalaka.

19 Mojukalaka ma'i naa'in na nikirajüinkana sütüma tü nümakat Jesús namüin.

—Kasataalejese nnojolin tayain chia —namakalaka nümüin wane'ewaire nakua.

20 Nüsouktakalaka Jesús namüin:

—Chi aapüinjachikai tekii, nieechi waneeshia ja'aka jiakana polooshiikana piammüin, chi acholotitkai tü pankat shiroku tü shirakat asalaa wanaa tamaa.

21 Shiimüin sünain to'utinneechin aa'in maa aka tü ashajünakat paala tachiki tayakai, chi Shipayakai Wayuu. Otta chi aapüinjachikai tekii, alu'uleekaija'a ma'i nia. Anashije nnojolinkale jemelin nia —nümakalaka Jesús namüin.
22 Wanaa sümaa nekaain, naapaakalaka Jesús wane pan sünain naapüin analu'ut nümüin Maleiwa saa'u. Nüshaletakalaka shi'ipawalin shia namüin na nikirajüinkana, sünain nümüin namüin:
—Jaapaa jikaiwa tü pankat. Maa aka taapüin joolu'u jümüin tü pankat, meechia taya sünain aapajiraain tekii jaa'u jiakana —nümakalaka Jesús namüin.
23 Naapaakalaka joo Jesús wane iita kalu'usü wiino sünain naapüin analu'ut nümüin Maleiwa saa'u. Naapakalaka shia namüin na nikirajüinkana süpüla nasüin shia napüshua wane'ewai nakua.
24 Nümakalaka namüin:
—Asüüshikat tüü, müsü aka sukuaippa tü tasha amülainjatkat süpüla nikeraajüinjatüin chi Maleiwakai tü pütchi jeket pansaatüjütkalia nütüma.
25 Tamüshii paala jia: Je joolu'u yaajee yaa, nnojoleechi taya asüin tüü tachikua wane'ere'eya tasüin so'uweena wane ka'i cha'aya nüma'anamüin chi Maleiwakai chaa eere nuluwataain —nümakalaka Jesús namüin.
26 Shiasa süchikijee nee'irajüin wane jayeechi na'waajakat aka Maleiwa, o'unüshii naya yalajee saa'umüin tü wutai kanüliakat Olivos.

Aattajaweechi Pedro naashin Jesús

27 Je nantapa sünainmüin tü wutaikat, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana:
—O'uneena jia jüpüshua tama'anajee sünain jüpütüin taya tamüiwa maa aka tü sümakat paala, tü ashajünakat sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa makat:
“To'uteechi aa'in chi anneetpü'ükai
je su'walakajaweetkalaka tü na'anneetsekalüirua”.
28 Otta shiasa süchikijee suso'iraapa taa'in süchikijee ouktaa, o'uneechi taya jüpüleerua Galileamüin —nümakalaka Jesús namüin.
29 Otta müshia Pedro, nümakalaka joo nümüin Jesús:
—Mayaashiije napüteechin pia na waneeirua, nnojoireeja'a tapütüinjachin pia pümüiwa.
30 Nümakalaka Jesús nümüin:
—Shiimüin tü tamakat pümüin: Süpülapünaa ni'yalajüin wane kaliina piantua so'u aikat tüü, apünüintueechi taya punujulajüin achiki sünain pi'raajüin taya —nümakalaka nümüin.
31 Nümakalaka joo Pedro ni'ipajee:
—Ja'itakaje'e ouktajachin taya pümaa, nnojoireeja'a süpüla taattajaainjachin paa'u —nümakalaka.
Je mayaa müsü joo nanüiki na waneeiruaya nikirajüinkana.

Aashajaashi Jesús nümaa chi Nüshikai

32 Nikerolokalaka Jesús namaa na nikirajüinkana süpümüin wane una'apü kanüliasü Getsemaní. Nümakalaka Jesús namüin:
—Anakaja müleka jüikkalaale yaaya süma'inru'u taashajaain nümaa Maleiwa.
33 Neenajaakalaka Pedro oo'ulaka Jacobo je Juan süpüla nümaain. Nu'ttakalaka Jesús sünain mojuin ma'i naa'in
34 sünain nümüin namüin:
—Süpüleeruasü ma'i taa'in tü mojuukat aa'in süpülainshi tü müliaa te'reetkat. Anakaja müleka yaale jia sümaa eein jaa'in —nümakalaka namüin.

35 Nükatalaakalaka joo Jesús noulia mamüin aka tüsa sünain nu'wachiraain
mmalu'u sünain nüchuntüin nümüin chi Maleiwakai shii'iree naakateein tü
müliaakat nuulia:
36 —Taata Maleiwa, müleka püchekule, anasüje puu'ule'erüle toulia tü müliaa
te'reetkat joolu'u. Akatsa nnojolüin shiainjatüin paa'inrüin tü tachekakat ne'e
tamüiwa, shia paa'inrüinjatka tü püchekakat tapüleerua —nümakalaka.
37 Shiasa süchikijee naashajaain nümaa Maleiwa, nüsha'walaakalaka sünain
nürütkaain nanainmüin na apünüinshiikana nikirajüin eere natunkaja'attaain
nüpüla. Nümakalaka Jesús nümüin Pedro:
—¿Tunkatataashi pia, Simón? ¿Jamüshii jia nnojoliika'a juuntüin eein jaa'in
wanaa tamaa motso'oyaakaije'e ne'e?
38 Anakaja müleka eere jaa'in süpüla jüchuntüin nümüin Maleiwa suulia
nuu'ulakajüin jaa'in Satanás. Mayaainje kee'ireein jaa'in tü tachekakat jüpüleerua,
isasü jüchiki —nümakalaka.
39 Nükatalaakalaka joo Jesús nüchikua noulia süpüla naashajaain nüchikua
nümaa Maleiwa. Nüchuntüin tü nümakat paala nümüin.
40 Je nüle'ejapa nüchikua'aya nanainmüin na nikirajüinkana, atunküshii naya
nüpüla maa aka paala, süka sütunkeein ma'i naa'in. Je nüchijirapa naya, isakalaka
nachiki asouktaa nümüin.
41 Nükatalaakalaka joo Jesús noulia nüchikua süpüla naashajaain nümaa Maleiwa
maja'a aka nünüiki paala. Apünüintuaichi joo aashajaain nümaa Maleiwa süka tüü.
Je nüle'ejapa nanainmüin na nikirajüinkana, nümakalaka namüin:
—¿Jamüshii jia jutunkajaka'a ma'i? ¿Jamüshii jia nnojoliika'a eein jaa'in wanaa
tamaa? Antüitpa takalia tayakai, chi Shipayakai Wayuu, süpüla taapünüinjachin
ekii sajapulu'umüin wayuu kaainjarat.
42 Jütamaajaa jumaala, joo'uya wo'unaiwa. Alü'ütshi chi aapüinjachikai tekii —
nümakalaka namüin.

Ata'ünnüshi Jesús

43 Wanaa sümaa naashajaain Jesús namaa na nikirajüinkana, anta müshia Judas
chi napüshikai na polookana piammüin. Je antapaatasü nümaa Judas wane
wayuuirua wainma sümaa wunu'u oo'ulaka chajaruuta sajapulu'u. Ajütüüshi
naya natüma na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na
karalouktamaajanakana oo'ulaka na laülaayuushiikana naa'u na judíokana.
44 Je Judas, chi aapüinjachikai nikii Jesús, müshi paala wopulu'u sümüin tü
wattakat saalin wayuu: “Chi wayuu tachu'tkai awalapa'a, nia ata'ünnajachika
jütüma”, müshi nia namüin paala.
45 Nürütkaakalaka joolu'u Judas nünainmüin Jesús sünain nümüin nümüin:
—Ekirajüikalee, anii taya antüin —nümakalaka nümüin sünain nüchu'lüin
nuwalapa'a.
46 Arütkaashiijase joo na wayuukana nünainmüin Jesús sünain nata'ülüin nia.
47 Otta wane nikirajüinkai Jesús, naapaakalaka tü nüchajaruutsekat.
Nuwatakalaka noo'omüin wane nüchepchia chi laülaashikai napüleerua na
sacerdote judíokana süpüla nüshottajachin nia. Nüchoto'oleekalaka tü nüche'ekat.
48 Nümakalaka Jesús namüin na antakana nünainmüin:
—¿Ka'ruwaraiyaa taya jaa'inru'u jüntakalaka tanainmüin sümaa wunu'u oo'ulaka
chajaruuta jajapulu'u süpüla jüta'ülüinjachin taya?
49 ¿Jamüshi nnojoika'a jüta'ülüin taya paala cha'aya sulu'u tü a'waajüleekat
Maleiwa eere tekirajapü'üin ju'upala? Otta müsia tüü, alatüsü süpüla shiker-
aajüinjatüin tü nünüikikat chi Maleiwakai tachiki aküjünakat paala natüma na
nünüikimaajanakana —nümakalaka Jesús namüin.

50 Je joolu'u na nikirajüinkana, na'luwataakalaka nüma'anajee sünain napütüin
nia nümüiwa napüla na wayuukana.
51-52 Nata'ülakalaka wane jima'ai o'unapü'ükai nüchiirua Jesús. Otta isashi
nia najapulu'ujee sünain nüpütüin tü naanalakat sünain o'unaa mashe'inyüin
nama'anajee.

Asakiijünüshi Jesús natüma na laülaayuu judíokana

53 Na ata'ülakana Jesús, no'unirüin nia yalajee nipialu'umüin Caifás,
chi laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana, eere jutkatüin na
laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana, na laülaayuushiikana naa'u
na judíokana, oo'ulaka na karalouktamaajanakana.
54 Otta müshia Pedro, nünanajakalaka nüchiirua ka'yatalu'ujee. Nüntakalaka
so'ulu'umüin nüpaatiase chi laülaashikai. Nikerolakalaka sulu'umüin.
Nüikkalaakalaka sa'aka tü suwaariasekat tü a'waajüleekat Maleiwa sünain
aatulajaa.
55-56 Je yaa paülü'ü sulu'u nipia Caifás, eeshii jutkatüin na laülaashiikana na'akajee
na sacerdote judíokana oo'ulaka napüshua na waneeirua laülaayuu judío sulu'ukana
tü kanüliakat Sanedrín. Süka no'uteein ma'i naa'in Jesús, nachajaa achikit wayuu
süpüla süküjüinjatüin sa'alain nüchiki Jesús. Mayaainje süntüin wayuu wainma
nanainmüin sünain aküjaa alawaa noo'opünaa Jesús, nnojotsü nantüin anain kasain
no'utirajatüin anainjee naa'in süka nnojolüin wanaawain tü namakat nüchiki Jesús.
57 Müsü nanüiki waneeirua sünain nüküjayaain nüchiki:
58 —Naashin chira, nuuntüin nujuttirüin tü a'waajüleekat Maleiwa, tü aku-
majünakat paala sütüma wayuu, sümaa nütame'erüinjatüin wane suwala'ata so'u
apünüin ka'isan, tü wane nnojoleetkat sükumajeerüin wayuusan —namakalaka.
59 Otta nnojotsü wanaawajiraain tü namakat.
60 Otta müshia chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana, nüsha'walaakalaka
joolu'u pasanain nanain na laülaayuukana napüshua sünain nüsakirüin Jesús:
—¿Jamüinjatü joo pünüiki shi'ipajee türa namakat nala wayuukana püchiki? —
nümakalaka.
61 Otta müshia Jesús, ko'utüshi ne'e nuulia. Ayatakalaka nia sünain asakiraa:
—Tasakirüin paala pia: ¿Shiimüinjasa sünain piain Cristoin Nüneekajalakai
Maleiwa? ¿Shiimüinjasa sünain piain chi Nüchonkai Maleiwa? —nümakalaka
nümüin Jesús.
62 Nüsouktakalaka Jesús:
—Aa, shiimüin sünain tayain maa aka tü pümakat. Tamüshii paala jia jüpüshua:
So'uweena wane ka'i, ji'reechi taya, chi Shipayakai Wayuu, sünain joyotüin taya
nikialu'ujee Maleiwa chi Pülashikai ma'i saa'u kojutüin taya nütüma. Je ji'reechi
taya sünain tantüin mmolu'umüin chajee nüma'anajee Maleiwa sa'aka tü sirumakat
—nümakalaka Jesús namüin.
63 Otta müshia chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana, nüsükülijakalaka
tü nüshe'inkat sütüma tü jashieekat sünain nümüin namüin na laülaayuu judíokana
napüshua:
—E'rütkatche ma'i aa'in wayumüin süka sünüiki nümüin Maleiwa. Nnojolüitpa
che'ojaain wayuu wamüin aküjüinjatkat nüchiki.
64 Jaapüitpa nünüiki sünain wanaawain nia nümaa Maleiwa naashin. ¿Kasa anaka
süpüla aa'innaa nüka? —nümakalaka namüin.
Nasouktakalaka nümüin:
—Anakaja su'utinnüle aa'in —müshii naya.
65 Je joolu'u waneeirua na'aka, nejenaakalaka nu'uutajee Jesús. Nako'oyojooin tü
no'ukot süka kuluulu sümaa nashe'etüin nia sünain namüin nümüin:

—Müleka pialeje chi Cristo Nüneekajalakai Maleiwa, püshantaja saa'u jaralin ashe'etüin pia —namakalaka nümüin sünain neme'erainpalain nia.

Nayasa'a na susurulaatsekana tü a'waajüleekat, na'yaatayaa namüshi nia.

Aattajaashi Pedro naa'u Jesús

66 Wanaa sümaa yaain Jesús sulu'u nipia chi laülaashikai, chashi Pedro joyotüin anooipa'a sulu'u tü paatiakat. Sürütkaakalaka wane majayüt nünainmüin, tü nüchepchiakat chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana.

67 Shiirakaakalaka nümüin wanaa sümaa naatuluja'alüin. Sümakalaka nümüin:

—Pia'aya'asa wane nümaapü'ükai Jesús chi Nazaretje'ewaikai —sümakalaka nümüin.

68 Otta Pedro, nunujulajakalaka sünain nümüin sümüin:

—Nnojoishi te'raajüin chi pümakai tamüin, nnojotsü tatüjaain aa'u tü paashajaakat achiki —nümakalaka sümüin sünain nüsünülaain eemüin tü so'ukot paatia. Akootole'erajaa müshia wane kaliina.

69 Shi'rapa nia süchikua tü achepchieekat, sümakalaka namüin na wayuu eejanakana sulu'u tü paatiakat:

—Alu'usa chia, nümaapü'üshi Jesús —sümakalaka namüin.

70 Naattajaakalaka Pedro nüchikua. Shiasa mapa yaaulerü, sürütkaakalaka wane wayuuirua eekana sulu'u tü paatiakat nünainmüin Pedro sünain namüin nümüin:

—Pia'aya'asa wane nümaapü'ükai chira wayuukai, süka Galileaje'ewalin pia wanaa nümaa —namakalaka nümüin.

71 Nümakalaka Pedro namüin:

—Takü jüin tachikua jümüin nu'upala Maleiwa sünain nnojolin te'raajüin chira wayuukai —nümakalaka namüin.

72 Akootole'erajaa müshia wane kaliina nüchikua. Sotokalaka naa'in Pedro tü nümakat Jesús paala nümüin: “Süpülapünaa ni'yalajüin wane kaliina piantua so'u aikat tüü, apünüintueechi taya punujulajüin achiki sünain pi'raajüin taya”, nümakat. Nujuittaakalaka Pedro yalajee yala sünain mojuin ma'i naa'in sünain ni'yalajashaanain.

15

Asakinnüshi Jesús nütüma Pilato

1 Shiasa mapa ja'yuupa, outkajaashii nachikua na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana, na laülaayuushiikana naa'u na judíokana, na karalouktamaajanakana, oo'ulaka napüshua na waneeirua laülaayuu judío sulu'ukana tü kanüliakat Sanedrín. Naashajaajiraain süchiki tü naa'inrüinjatkat süpüla no'utirüinjatüin naa'in Jesús. No'unitkalaka Jesús sünain kapüin nia natüma nünainmüin Pilato chi Romaje'ewaikai sülaülashikai tü mmakat Judea so'u ka'ikat tia.

2 —¿Pia'aya chi Aluwataashikai saa'u wayuu judío? —nümakalaka Pilato nümüin.

Nümakalaka Jesús ni'ipajee:

—Shia'aya tia pümakat.

3 Naküjakalaka na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana nümüin Pilato sünain naa'inrüin Jesús wainma kasa mojusü naajüin.

4 Nümakalaka Pilato nümüin Jesús:

—Paa'inrüin wainma kasa mojusü naashin nala wayuukana. ¿Jamüshi nnojoika'a püsouktüin shi'ipajee tü namakat?

5 Otta müshia Jesús, ko'utüshi ne'e nuulia. Tanataakalaka naa'in chi sülaülashikai mma sükajee tia.

6 Waneepia su'unna'awai tü Pascuakat, natüjainsü na judíokana taashiwalinjachin
wane püreesashi nütüma chi sülaülashikai mma, chi naneekakai na wayuukana
süpüla taashii.
7 Je wanaa sümaa tia, eeshi wane wayuu kanüliashi Barrabás, püreesashi nia
namaa na nüpüshikana, na o'utüshiikana saa'in wayuu sünain ashutaa saa'u tü
sülaülakat mma.
8 Süntakalaka joo tü wattakat saalii wayuu nünainmüin Pilato süpüla achuntaa
süpüleerua naa'inrüinjatüin tü naa'inrapü'ükat namüin.
9 —¿Jücheküin süpüleerua niainjachin tajütüin joolu'u chi Aluwataashikai saa'u
wayuu judío? —nümakalaka Pilato sümüin.
10 Anasü nümüin Pilato müleka taashire Jesús, süka nütüjaain naa'u na
laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana sünain naapuushin Jesús sükajee
ne'e na'ürülaain nünain.
11 Otta na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana, najütüin wane
wayuuirua sa'akamüin tü wattakat saalin wayuu süpüla nashüküjainjatüin shia
süpüla süchuntüin nümüin Pilato niainjachin taashin Barrabás.
12 Nüsakirakalaka Pilato naya:
—¿Kasa taa'inrüinjatka joo nüka chi “Aluwataashikai saa'u wayuu judío” jümakai?
13 Süsouktakalaka tü wayuukolüirua süpüshua nümüin:
—Püchitira saa'u kuruusa.
14 Nümakalaka Pilato sümüin:
—¿Jamüshi takacherirüinjachika'a nia? ¿Kasa naainjalaka?
Otta müshi'iya na wayuukanairua, masütaajusalii sümaa nekiisa:
—Püchitira saa'u kuruusa —namakalaka nümüin nachikua sünain emetuluin ma'i
nanüiki.
15 Otta Pilato, süka nücheküin süpüleerua talatüinjatüin saa'in tü wayuukolüirua
nüka, nüjütirakalaka joo Barrabás nanainmüin. Naapakalaka joo Jesús sümüin tü
nusurulaatsekalüirua süpüla na'yaajüinjachin nia je süpüla nakacherüinjachin nia
sünain kuruusa süpüla ouktaa.

Mee'erapalashi Jesús sütüma wane surulaalüirua

16 Nu'uninnakalaka Jesús sütüma tü nusurulaatsekalüirua Pilato sulu'umüin tü
laülaapiakat. Seenajakalaka tü waneeirua surulaatkalüirua süpüla shi'rajüinjatüin
nukua Jesús.
17 Sa'atakalaka wane ashe'inyüü anasü nünain, jepisiiyaa, maa aka saa'in nüshe'in
wane aluwataai saa'u mma, süpüla shime'erainpalain nia. Shi'itaakalaka wane kotse
keimsesü saa'u nikii.
18 O'ttüsü tü surulaatkalüirua sünain maa:
—Pia chi Aluwataashikai saa'u wayuu judío —sünain maa nümüin sünain
shime'erainpalain nia.
19 Shi'yaajakalaka nia kojuyatua nüralo'upünaa süka wane waraaratchon.
Süsapainyo'ukayaakalaka nümülatu'u sünain na'waajayaain nia.
20 Shiasa süchikijee shime'erainpalain nia, saakatüin tü ashe'inyüü anasükat
sa'atakat paala nünain. Sa'atüin tü nüshe'inkat nünain süchikua süpüla
su'unirüinjachin nia yalajee yala süpüla sükacherüinjachin nia süpüla ouktaa.

Akachennüshi Jesús sünain kuruusa süpüla ouktaa

21 Wanaa sümaa nu'uninnüin Jesús natüma na surulaatkana eemüinjachire
nükachennüinjachin natüma, antüshi Jerusalénmüin wane wayuu Cireneje'ewai
kanüliashi Simón, chi nüshikai Alejandro oo'ulaka Rufo. Nüta'ünnakalaka joo
natüma na surulaatkana süpüla nülü'üjainjatüin tü wunu'u akachennüinjachikat
anain Jesús.

22 No'unirakalaka Jesús eemüin wane wutai kanüliasü Gólgota, “Ekiyüükat”
malu'ut tia.
23 Je chamüin cha'aya, naapüin na surulaatkana nümüin Jesús wane wiino ka'akasü
“mirra” süpüla nüsüinjatüin. Otta niyouktüin shia.
24 Nayasa'a na surulaatkana süchikijee nakacherüin Jesús sünain tü kuruusakat,
nashantanajiraakalaka saa'u tü nüshe'inkat süpüla natüjaainjatüin saa'u jaralin
makatüinjachin apüla süpüshi tü nüshe'inkat wane'ewai nakua.
25 Akachennüshi Jesús maa aka yaamüin ka'ikat.
26 Eesü ashajünüin tü kasalajanakat anainjee nia sünain wane taapüla
akachennüsü iipünaa sünain tü kuruusa kanainkat nia. Müsü mayaa: ANII CHI
ALUWATAASHIKAI SAA'U WAYUU JUDÍO.
27 Je nümaa Jesús, akachennüshii piamashii wayuu ka'ruwarannuu
o'utünüinjanakana aa'in wanaa nümaa. Akachennüshi wane nikialu'ujee oo'ulaka
wane nüpe'eru'ujee.
28 Je sükajee tia, shikeraajüin tü ashajünakat paala nüchiki Jesús sünain maa:
“Nia'aya wane kaainjaraiya saashin wayuu”, makat.
29 Tü wayuu eekai sülatüin nü'ünnaa Jesús, eirakaasü nümüin sümaa mojuin
sünüiki nümüin mayaa:
—Aisha'ajaa pia. Pujuttirüinjatü tü a'waajüleekat Maleiwa sümaa
pütame'erüinjatüin shia süchikua so'u apünüin ka'isan.
30 ¿Jamaka'a nnojoika'a püshakatüin saa'ujee tü kuruusakat süpüla nnojolinjachin
ouktüin pia? —sümakalaka tü wayuukolüirua nümüin Jesús.
31 Akaata'aya nanüiki na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana je na
karalouktamaajanakana sünain neme'erainpalain nia. Namajiraakalaka:
—¿Jamüshisa nnojoika'a nu'tte'erajiraain nümüiwa maa aka nu'tte'erapü'üin
wayuu naashin?
32 Nia Cristo chi Aluwataashikai saa'u tü wayuu Israelkalüirua naajüin. Müleka
nüshakatüle joolu'u saa'ujee tü kuruusakat, anoujeena waya nünain —namakalaka.
Otta müshi'iya na ouktajanakana wanaa nümaa Jesús, müshii aka naya sünain
mojuin nanüiki nümüin.

Ouktüshi Jesús

33 Shiasa maa aka kale'o, epiyuushijaasü mmapa'akat süpüshua, awasaja'aleesia
maa aka aliika.
34 Shiasa aliuukapa ka'ikat, nu'waatakalaka Jesús sünain emetuluin nünüiki
sünain nümüin: *“Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?”*. (Je tüü, malu'ut: “Tamaleiwasee,
Tamaleiwasee, ¿jamüshi pia püpütaka'a taya tamüiwa?”, müsü.)
35 Je saapapa nünüiki Jesús wane wayuuirua sha'washawatsü nü'ütpa'a, müsü shia:
—Nuunejüin Elías chi nünüikimaajachikai Maleiwa —sümakalaka.
36 Awataa müshia wane wayuu sünain asaajaa wane maawüi ocholotinnüsü
shiroku wane asüüshi jashü'üsü shi'iru'usü wane lumia süpüla shi'itaanüinjatüin
sünain niimata Jesús. Nümakalaka chi wayuukai:
—Anakaja müleka wa'atapajüle watüjaaiwa saa'u müleka nünteechire Elías
süpüla nüshakatirüinjachin nia —nümakalaka.
37 Nu'waatakalaka emetut Jesús nüchikua nümüin Maleiwa. Ouktakalaka nia
süchikijee.
38 Je sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa wanaa ma'i sümaa ouktüin Jesús, asüküijaasü
pasanainpünaa sünain tü kuluulu so'ulujunakat tü paü shiinalu'usükat.
39 Je chi sülaülashikai surulaat sha'watakai nümülatu'u Jesús, naapapa nikiise
Jesús je ni'rapa nia sünain ouktaa, nümakalaka:
—Shiimüinyala ma'i sünain niain chi Nüchonkai Maleiwa —nümakalaka.

40-41 Je wanaa sümaa yaain Jesús sünain tü kuruusakat, eesü wane jieyuuirua wainma sünain ananajaa maa aka türa. Naya na antüshiikana nümaa Jesús Jerusalénmüin, na aa'inmajapü'ükana nia namaa na nikirajüinkana paala wanaa sümaa waraittapü'üin naya Galileapünaa. Je na'aka na jieyuukana, eesü María Magdalena, oo'ulaka María tü niikat Jacobo chi emülieekai je José, oo'ulaka Salomé, oo'ulaka waneeirua wainma antüsükalüirua nümaa Jesús Jerusalénmüin.

E'itaanüshi Jesús

42-43 Je tü ka'i ouktakat o'u Jesús, shia tü ka'i sü'lakajaakat o'u shiküin tü wayuukolüirua süpüla tü ka'i sheemeraainjatkat o'u. Eejachi wane wayuu kanüliashi José, chaje'ewai Arimatea, no'uluku na laülaashii sulujunakana tü kanüliakat Sanedrín, eekai kojutüin natüma. A'atapajüshi nia nükalia Maleiwa süpüla aluwatawaa. Je motsapa ka'i, o'unamaatüshi nia eemüin Pilato sünain nnojolin mmolüin süpüla achuntaa müliashii süpüla ni'itaainjachin nia sulu'u woowira.

44 Niasa'a Pilato, süka nnojolüin niyaawatüin naa'u Jesús sünain ouktüichipain, nüsakirüin wane sülaülashi surulaat soo'opünaa tia.

45 Shiasa nütüjaapa saa'u sünain ouktüichipain Jesús, naapüin nümüin José süpüla nüshakatirüinjachin müliashii saa'ujee kuruusakat.

46 Je José, nikeraajatüjülia wane kuluulu kanüliasü “linoin”. Nüshakatirakalaka müliashii sünain nüko'oloin nia süka tü kuluutkot. Eejatüja'a wane woowira akumajiruushi paala nütüma José sulu'u wane ipa müle'o süpüla nüpüshi. Akumajuushi tü shirousekat süka wane ipa müle'o. Ni'itaakalaka müliashii sulu'u tü woowirakat sünain nüsürülüin tü woowirakat süka tü ipakat.

47 E'nnüsü sütüma María Magdalena oo'ulaka María tü niikat José eejachire ni'itaanüin müliashii.

16

Oso'iraasü naa'in Jesús

1-2 Je suwasajaapa aikat süchikijee tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, o'unüsü María Magdalena oo'ulaka María tü niikat Jacobo oo'ulaka Salomé eemüin tü woowirakat eejachire ni'itaanüin Jesús. Nalü'üjüin wane wunu'u jemeta eejuut ayalajuushi paala natüma süpüla ne'itaainjatüin shia naa'u müliashii.

3 Aashajaajiraashii naya wopulu'u sünain maa:

—¿Jarai cheje aakatüinjachika wamüin tü shirousekat so'ulu'ujee tü woowirakat?

4 Shiasa nantapa chamüin, nanta anainrü süsünne'eruushin tü ipa müle'o shirousesükat tü woowirakat.

5 Je nekerolapa sulu'umüin tü woowirakat, ne'rakalaka wane jima'ai joyotüin nekialu'ujee sünain kasuuin ma'i nüshe'in. Sainkuukalaka ma'i naa'in na jieyuukana sütüma tü ne'rakat.

6 Nümakalaka chi jima'aikai namüin:

—Nnojo jainkuuin aa'in. Tatüjaa aa'ut sünain jüchajaain nüchiki Jesús chi Nazaretje'ewaikai, chi akachennakai paala süpüla ouktaa. Nnojoishi nia yaaya. Oso'iraaitpa naa'in nüchikua. Jürütkaa jümaala ji'rajaaiwa tü nüchikanainkat eejachire nia süpütüin wayuu.

7 Anakaja joolu'u müleka ju'unüle süpüla jüküjainjatüin nüchiki nümüin Pedro je namüin na waneeirua nikirajüinkana. Meena jia namüin: “O'uneechi joolu'u nia jüpüleerua Galileamüin. Ji'reechi nia cha'aya maa aka tü nümakat paala jümüin”, meena jia —nümakalaka namüin.

8 Nakutkujaakalaka na jieyuukana je ponosü ma'i naa'in tü ne'rakat. Napantajaakalaka yalajee sulu'ujee tü woowirakat. Nnojoliishii aküjayaain süchiki tü ne'rakat sümüin wayuu süka mmolüin ma'i naya.

Ee'iyataashi Jesús sümüin María Magdalena

9 Oso'iraasü naa'in Jesús so'u tü palajatkat ka'i su'ttiakat semaana. Ee'iyataashi
nia sümüin María Magdalena watta'a maalü nnojoliiwa'aya shi'rüin nia wayuu. Tü
Maríakat anülia, shia tü ayu'nnakat oulia akaratshisü yolujaa paala nütüma Jesús.
10 Süchikijee shi'rüin Jesús, o'unüsü María sünain aküjaa nüchiki namüin na
wayuu nümaajanakana paala. Eejana naya süpüla sünain a'yalaja'alüin süka mojuin
ma'i naa'in.
11 Shiasa'a süküjapa namüin sünain shi'rüichipain Jesús sünain kataa o'u, nnojotsü
noonooin amaa tü sünüikikat.

Ee'iyataashi Jesús namüin piamashii na nümaajanakana paala

12 Je süchikijee tia, ee'iyataashi Jesús namüin wane piamashii no'uluku sünain
waraittüin naya sulu'u wopu. Mayaainje waraittüin nia namaa, nnojoishi
nayaawatüin.
13 O'unüshii naya süchikijee nayaawatapa Jesús sünain aküjaa nüchiki namüin na
napüshikana. Otta müshi'iya naairua, nnojoliishii oonooin sümaa tü nanüikikat.

Tü nuluwataakat anain Jesús na nikirajüinkana

14 Je süchikijee mapa, ee'iyataashi Jesús namüin na nikirajüin polookana wa-
neemüin. Ekaashii naya nüpüla. Nüchiajaain naya süka matsüin nanoula je
süka manoujüinyeein naya, süka nnojoliin noonooin sümaa nanüiki na wayuu
e'rüshiikana nia süchikijee suso'iraain naa'in.
15 Je shiasa mapa, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana: “Ju'una jumata
sainküin mmakat süpüshua süpüla aküjaa tachiki tayakai, chi O'tte'erüikai, sümüin
wayuu süpüshua'ale'eya.
16 Chi wayuu eekai nünoujain tanain sünain nuwoutisaajünüin, o'ttaajeechi
tatüma. Alu'usa chi eekai nnojolin nünoujain tanain, kasalajaneerü nümüin
naainjala.
17 “Chi wayuu eekai nünoujain tanain, naa'inreerü tatüma kasa eekai isain süchiki
wayuu, tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa. Ounteechi ayu'laa yolujaa je
aashajawaa süka pütchi waneejatü.
18 Müleka naapaale wane wüi ouktasiro'ut, je müleka nüsüle wane emeneenajia,
nnojoleechi ouktüin sütüma. Je ni'itaapa najapü saa'u wayuu eekai ayuulin, aneerü”,
nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

O'uninnüshi Jesús iipünaamüin eemüin chi Maleiwakai

19 Shiasa süchikijee naashajaain chi Senyotkai Jesús namüin, nu'uninnakalaka
chaa iipünaamüin eemüin chi Maleiwakai sümaa nüikkalaain nikialu'ujee.
20 Nayasa'a na nikirajüinkana, no'unakalaka sainküin mmakat süpüshua sünain
aküjaa nüchiki sümüin wayuu. Je sütüjaanakalaka aa'ut sütüma wayuu sünain
pansaain nanüiki, süka nakaaliijünüin nütüma chi Senyotkai süpüla aa'inraa tü kasa
anasü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa.

Tü Nüchikikat Jesucristo chi O'tte'erüikai nütüma LUCAS

Alo'iraa nüchiki Cristo

1-4 Teófilo, pia kojutkai sütüma wayuu, tashajeerü joolu'u pümüin nüchiki Jesucristo, tü aküjünakat wamüin natüma na e'rapü'ükana tü naa'inrakat kataiwa'aya no'u, na aneekajuushikana süpüla ekirajaa tü shiimainkat. Je wainma wayuu, maa aka wayakana, eekai naapajüin tü nüchikikat Cristo, nashajüin nüchiki sümüin wayuu, süka nayaawatüin saa'u sünain shikeraajüitpain wainma tü pütchi nüküjakat chi Maleiwakai paala. Otta tayakai, süchikijee taapüin nüchiki Cristo, tasakirapü'üin anainrü. Je joolu'u süka tatüjaain saa'u sünain shiimüin tü taapakat achiki, talo'irüin sukuaippa süpüla tashajüinjatüin pümüin, süpüla lotüin pikiiru'u sünain shiimüin süpüshua tü ekirajünakat anain pia.

Nüchiki Juan sünain jemeinjachin

5 Je paala sümaiwa, wanaa sümaa nuluwataain Herodes sulu'u tü mmakat Judea, eeshi wane wayuu sacerdote judío kanüliashi Zacarías, oo'ulaka tü nu'wayuusekat kanüliasü Elisabet. Nuu'uliwo'u naya Aarón, chi palajachikai sacerdote na'akajee na judíokana. A'yataashi Zacarías nümüin Maleiwa namaa na waneeirua sacerdote aluwataaushikana nütüma Abías.

6 Otta Zacarías sümaa tü nu'wayuusekat, anashii naya no'ulu'u Maleiwa sümaa lotüin nakuaippa nu'upala süka naa'inrüin waneepia süpüshua tü nuluwataakat anain.

7 Otta machooinsalii naya sünain laülaain süka maralüin Elisabet.

8-9 Alü'ütsü nakalia na sacerdote aluwataaushikana nütüma Abías süpüla na'yataainjanain nümüin Maleiwa. Wanaa sümaa na'yataain sünain sacerdotein, aneekünüshi Zacarías na'akajee süpüla nikerolüin sulu'umüin tü a'waajüleekat chi Maleiwakai süpüla na'ajüin wane wunu'u jemeta eejuut sünain a'waajaa Maleiwa.

10 Je wanaa sümaa na'ajüin tü wunu'ukot, eesü jutkatüin süpüshua tü a'waajüsükalüirua yaa anooipa'a sünain aashajawaa nümaa Maleiwa.

11 Antalaa müshi wane aapiee chajee eejee Maleiwa nünainmüin Zacarías. Sha'watüshi chi aapieekai yaa nikialu'ujee sü'ütpa'a tü a'ajüleekat tü wunu'ukot.

12 Otta ni'rapa chi aapieekai, ayo'ujaasü naa'in sümaa mmolüin ma'i nia neema.

13 Nümakalaka joo chi aapieekai nümüin:

—Zacarías, nnojo mmolüin pia teema. Naapüinjatü chi Maleiwakai joolu'u pümüin tü kasa püchuntakat nümüin. Kachonweerü pümüin tü pu'wayuusekat wane jo'uu toolo. Anakaja pi'itaale nünülia Juain.

14 Talateerü ma'i saa'in wayuu wainma saapapa nüchiki sünain niweetüin, je talateerü ma'i paa'in nümaa weinshi.

15 Kojuteechi nia nütüma Maleiwa sümaa eeinjachin chi Naa'inkai sulu'u naa'in waneepia, süpülapünaa jemelin nia je süpüla ka'ikat süpüshua. Je süpüla sütüjaain naa'u wayuu sünain aneekuushin nütüma Maleiwa, anashi müleka nnojoire nüsüin wane asüüshi eekai jashü'üin.

16 Nükaaliijeerü chi püchonkai wainma tü wayuu Israelkalüirua süpüla sünoujainjatüin nünain chi Maleiwakai.

17 O'uneechi nia nüpüleerua Maleiwa sünain katsüin naa'in nütüma chi Naa'inkai, maa aka naa'in Elías chi nünüikimaajachikai Maleiwa paala sümaiwa. Je sütüma nünüiki chi püchonkai, aijiraweerü wayuu wainma sümaa süchooin süchikua. Je na wayuukana ayouktapü'ükana nünüiki Maleiwa, nayaawateerü aa'u sünain kekiin na

nüchooinkana Maleiwa je o'tteena naya sünain naapüin nanüiki. Shiimü'inya sünain yapajeerüin saa'in wayuu wainma nüpüla Maleiwa sütüma nünüiki chi püchonkai, je kamaneejeena naya nümüin nüntapa nanainmüin —nümakalaka chi aapieekai nümüin Zacarías.

18 Nüsakirakalaka Zacarías chi aapieekai:

—Laülaaichi ma'i taya, je ta'wayuuse, laülaairü. ¿Kaseerü tatüjaaka atüma saa'u sünain shiimüin tü püküjaitpakat tamüin süchiki sünain kachonweerüin tü ta'wayuusekat?

19 Nüsouktakalaka chi aapieekai:

—Taya Gabrielkai anülia, nüma'anajeejachikai Maleiwa. Aluwataaushi taya nütüma pünainmüin süpüla takü̈jainjatüin pümüin süchiki tü kasa anasü alateetkat jümüin.

20 Je süka nnojolin pünoujüin joo tanüiki, manüleechi pia. Je wane'ere'eya paashajaain shikettaajapa süka'iya tü takü̈jakat achiki pümüin —nümakalaka nümüin Zacarías.

21 Wanaa sümaa naashajaain, asukaasü tü wayuukolüirua yala anooipa'a nüpüla süka kama'ain ma'i nia yala sulu'u tü a'waajüleekat.

22 Je nujuittaapa, isasü nüchiki naashajaain namaa na wayuukana süka manülin nia. Otta saa'u naashajaain namüin süka najapü, nayaawata aa'u sünain shii'iyataain nümüin wane kasa yala sulu'u tü a'waajüleekat.

23 Shiasa kettaapa sükalia ni'yataain Zacarías sünain sacerdotein nia, o'unüshi nipialu'umüin.

24 Shiasa süchikijee tia, ipootsü joo Elisabet tü nu'wayuusekat. Süsürülaakalaka maa aka ja'rai kashi.

25 A'waajüsü Maleiwa sünain: “Nümüliajüin taya chi Maleiwakai saa'u anamiain ma'i nia tamüin. Nnojoleerü joo taya shime'erainpalain wayuu saa'u maralüin taya”, sünain sümüin nümüin.

Nüchiki Jesús sünain jemeinjachin

26-27 Shiasa maa aka aippirua kashi sünain ipoolüin Elisabet, aluwataanüshi chi aapieekai Gabriel nütüma Maleiwa sünainmüin wane majayülü kepiasü sulu'u wane pueulo kanüliasü Nazaret sulu'u tü mmakat Galilea. Otta sünülia tü majayütkat, María. Nnojoyülia shia nünainpünaain wayuu toolo. Achuntuushiirü shia nütüma wane wayuu José anüliai süpüla nu'wayuuse. Otta José, nuu'uliwo'u David chi sülaülakai mma paala sümaiwa.

28 Nüntakalaka joo chi aapieekai sünainmüin María sünain nümüin sümüin:

—¿Jamayaa pia? Eeshi chi Maleiwakai pümaa süka kojutüin ma'i pia nütüma.

29 “¿Jamalu'ut cheje nünüiki tamüin makalaka joolu'u nüsaküin taya?”, majataasü saa'in María süka sainkuuin saa'in sütüma tü nümakat chi aapieekai sümüin.

30 Ayatshi chi aapieekai aashajaain sümüin:

—María, Nnojo mmolüin pia neema Maleiwa, süka nüneeküin pia süpüla wane kasa anasü.

31 Ipooleerü joo pia. Jemeyuleerü pia nümaa wane jo'uu toolo je pi'itaajeerü nünülia chi jo'uukai Jesúsüin.

32-33 Kojutshaateechi chi jo'uukai nütüma chi Maleiwa Miyo'ushikai ma'i sümaa: “Pia Tachonka”, nümeechin nümüin. Aneekuushi chi jo'uukai nütüma Maleiwa süpüla nuluwataainjatüin tü wayuu judíokalüirua, tü nuu'uliwo'ukalüirua Jacob, maa aka nuluwataapü'üin paala sümaiwa chi putuushikai David. Müichia nnojolin oo'ulaain suulia aluwatawaa —nümakalaka chi aapieekai sümüin María.

34 Otta sünüiki María nümüin:

—¿Jamakuaippatkai taya kachoinjatüin sünain nnojolüin nünainpünaain taya wayuu toolo? —sümakalaka.
35 Asouktüshi joo chi aapieekai:
—Chi Maleiwa Miyo'ushikai ma'i, nuluwataainjachi chi Naa'inkai pünainmüin. Ni'itaweetkalaka pümüin kachonwaa, süpüla “Pia Tachon Maainjalasaikai”, süpüla nümünüinjachin chi jo'uukai nütüma Maleiwa.
36-37 Soto paa'in sünain nnojolüin kasain isain nüchiki Maleiwa. Je wane kasaya: tü püü'itkat Elisabet, tü maratkat paala, aippiruairü kashi sünain ipoolüin shia. Mayaasüje laülaain, kachonsü. Shiimüin sünain nnojolüin kasain isain nüchiki Maleiwa —nümakalaka chi aapieekai sümüin María.
38 Sümakalaka joo María ni'ipajee:
—Anuuitpaja joo taya nümüin Maleiwa. Anashi müleka naa'inrüle taka tü püküjakat achiki tamüin.
Shiasa süchikijee tia, o'unüshi chi aapieekai süma'anajee.

María ayaatüsü saa'u Elisabet

39-40 Je süchikijee maa aka palitchon ka'i, o'unüsü María sünain suwa'ülaain chaa eemüin Elisabet eere kepiain shia nümaa Zacarías chi su'wayuusekai sulu'u wane pueulo pasanain sünain uuchi sulu'u tü mmakat Judea. Je süntaiwa'aya María nepialu'umüin, süsaküin Elizabet.
41 Je saapaiwa'aya Elisabet sünüiki María, akutulaashi chi süchonkai yaa süle'eru'u. Je Elisabet, wanaa sümaa tia, antüshi chi Naa'inkai Maleiwa saa'u süpüla sümüin
42 sümüin María, sünain emetuluin sünüiki:
—Anata'aleesüja'a ma'i pia nütüma Maleiwa suulia jieyuu maleekalia. Je anata'aleeshija'a ma'i chi jo'uu jemeyuleetkai amaa pia.
43 Atak, anasüja müin te'iyouin pia, pia niikat chi Tasenyotsekai.
44 Taapaiwa'aya pünüiki sünain püsaküin taya, akutulaashi chi tachonkai tale'eru'u süka talatüin naa'in.
45 Anata'aleesüja'a ma'i pia, süka pünoujain sünain shikettaajünüinjatüin süpüshua tü nüküjakat achiki Maleiwa pümüin —sümakalaka Elisabet sümüin María.

Shii'irain María

46-47 Ee'irajüsü joo María sünain su'waajüin chi Maleiwakai:
“Kojutüshi ma'i chi Tamaleiwasekai tatüma süka süpüshua taa'in.
Talatashaatasü ma'i taa'in nümaa,
süka niain o'tte'erüinjachin taya
48 je süka nükaaliijain taya nüchepchiakat sa'akajee tamüliala.
‘Anata'aleesüja'a ma'i shia nütüma Maleiwa’, meerü tamüin wayuu joolu'u je watta ka'i,
49 süka naa'inrüin kasa anashaatasü ma'i tamüin.
Ta'waajüin chi Maleiwakai süka pülashin nia je süka maainjalain.
50 Nümüliajüin paala chi eekai kojutüin nia nütüma,
je ayateechi nia amüliajüin na eekana kojutüin nia natüma.
51-52 Je süka pülashin ma'i nia, naa'inrüin tü kasa ponokot saa'in wayuu.
Na eekana pülain naa'in nuulia, maa aka na sülaülashiikana mma, mapülainsalii nütüma.
Otta tü wayuu mapülainsatkalüirua, kojutshii naya nütüma.
53 Chi eekai alin jamü nümüin, emirashi kasa anasü nütüma,
otta chi washitshikai, ajütünüshi nüma'anajee nütüma sünain majapulu'ujanain.

54 Je waya nüchepchiakana Maleiwa, na nuu'uliwo'ukana Israel, aa'inmajünüshii
waya nütüma,
55 süka pansaain nünüiki namüin na watuushikana
sünain nümüin namüin, ‘Tamüliajeena waneepia Abraham oo'ulaka na
nuu'uliwo'ukana’ ”.
Shia tü sümakat María sünain su'waajüin chi Maleiwakai.
56 Je süchikijee maa aka apünüin kashi sünain chain María süma'ana Elisabet,
ale'ejüsü shipialu'umüin süchikua.

Jemeishi Juan

57 Shiasa kettaapa joo tü sükaliakat Elisabet jemeyulajatkat o'u shia, jemeyut-
taalakalaka shia nümaa wane jo'uu toolo.
58 Je na süpüshikana oo'ulaka na wayuu kepiakana pejepünaa sünain, naa-
paiwa'aya süchiki, wanaawajiraasü naa'in sümaa Elisabet sünain talatüin ma'i
naa'in. Nayaawata aa'uchi chi Maleiwakai sünain nümüliajüin Elisabet, tü maratkat
paala, sünain naapüin kachonwaa sümüin.
59 Je nakuaippa na judíokana nümüin wane jo'uu toolo, o'yotoona atachi, süka
shiain niyaawasein wane nüpüshikai Maleiwa. Je süntapa mekiisat ka'i nükalia
chi süchonkai Elisabet, antüshii na süpüshikana oo'ulaka na kepiakana pejepünaa
sünain süpüla e'rajaa sukua tü o'yotoonookat ata.
—Anasü Zacaríasüi nünülia wanaawaiwa nünülia nümaa chi nüshikai —müsü
naashajiraala na wayuukana.
60 Otta sünüiki tü niikat:
—Nnojo. E'itaaneerü Juain nünülia —sümakalaka.
61 Nasouktakalaka joo na wayuukana:
—Nnojoishi wayuu eekai Juain nünülia sa'aka tü jüpüshikalüirua.
62 Aashajaashii joo na wayuukana süka najapü nümüin nüshi chi jo'uukai sünain
nasakirüin nia sünain tü nünüliainjatkat chi nüchonkai.
63 Nüsaajitkalaka joo Zacarías wane taapüla süpüla nüshajüinjatüin sünain.
Otta tü wayuukolüirua, ainkuusü ma'i saa'in sütüma tü nüshajakat: “E'itaanüitpa
Juainjatüin nünülia”, müsü tü nüshajakat.
64 Je wanaa sümaa yaain nüshajüin, kanü'iraa müshi. Nu'waajakalaka joo chi
Maleiwakai.
65 Ponusü ma'i saa'in tü wayuu e'rajaasükalüirua nukua chi jo'uukai tü ne'rakat.
Otta tü wayuu kepiasükalüirua sa'akapünaa tü uuchikat yala sulu'upünaa tü mmakat
Judea, yootüshii ma'i naya süchiki süpüshua tü alatakat.
66 “¿Wanewee cheje wayuu anashi chi jo'uukai miyo'upa nia?”, müshii naya, süka
nayaawatüin naa'u sünain naa'inmajünüin nütüma Maleiwa.

Nüchiki chi O'tte'erüikai nütüma Zacarías

67 Otta Zacarías, chi nüshikai chi jo'uukai, antüshi chi Naa'inkai Maleiwa naa'u
süpüla nuuntüinjatüin nüküjain süchiki tü naa'inrüinjatkat chi jo'uukai. Müshi nia
namüin na wayuukana:
68 “Waya nuu'uliwo'ukana Israel, anashii wa'waajüle chi Wamaleiwasekai.
Sotüshii waya naa'in süpüla taashinjanain waya suulia waainjala
69-70 nütüma chi O'tte'erüikai Pülashikai ma'i,
chi nuu'uliwo'ukai David nüchepchiakai Maleiwa.
Nia chi aküjünapü'ükai achiki natüma na nünüikimaajanakana Maleiwa paala
sümaiwa, na akatannakana suulia kaainjalaa.
71-72 Nikeraajüin chi Maleiwakai tü nümakat namüin na watuushikana sünain
nümüliajüinjanain naya,
tü pütchi e'itaanakat nütüma.

Je joolu'u, watüjaa aa'ulu sünain nu'tte'ereenain waya
noulia na wa'ünüükana je noulia na eekai kanain waya naa'in.
73 Pansaasü nünüiki chi Maleiwakai paala nümüin chi watuushikai Abraham sünain
nümüin nümüin:
74-75 'Piakai, namaa na püchooinkana,
anajiraajeena jia tamaa je akatalaajeena jia suulia jaainjala.
Takaaliijeena jia süpüla ji'yataainjanain tamüin waneepia
sümaa nnojolüin mmolüin jaa'in neema na jü'ünüükana,
süka tajuittireenain jia nama'anajee', müshi chi Maleiwakai nümüin".

76 Aashajaashi joo Zacarías nümüin chi jo'uukai:
"Tachee, pieechi nünüikimaajachika chi Maleiwa Miyo'ushikai ma'i,
süka pu'unajachin nüpüleerua chi Senyotkai süpüla pikeraajüin tü nüpünakat
nüpüleerua.
77-78 Paapireena na nüpüshikana Maleiwa sünain nümüliajüinapain naya.
Je joolu'u, nülatireein naainjala noulia süpüla nu'tte'erüinjanain naya.
Shiimüin sünain nüjütüinjachin chi O'tte'erüikai wanainmüin chajee iipünaajee
79 süpüla nükaaliijainjanain waya mmotkana seema ouktaa saaliijee waainjala,
je süpüla naapüinjatüin wane anaa wamüin",
müshi Zacarías nümüin chi nüchonkai.
80 Otta müshia chi jo'uukai, ataralaashi joo nia sünain yalayalain ma'i. Kepiashi nümüiwa cha'aya isashiipa'a kojuya juya süpülapünaa niweetüin sümüin tü wayuu Israelkalüirua.

2

Jemeishi Jesús

1-2 Je tü wayuukolüirua sainküin mmakat süpüshua, aluwataanüshii naya nütüma chi sülaülashikai mma, Augusto Césarkai anülia, kepiakai Roma. Je chi sülaülashikai tü mmakat Siria eere kepiain María, nia Cirenio. Je so'u tü juya ipootkat o'u María, aapinnüsü wayuu süpüshua süpüla ayaawajünaa. Nnojotsü ayaawajünaajüin tü wayuukolüirua paalainka maa aka shiyaawajünüin joolu'u.
3 Ajütünüsü tü wayuukolüirua süpüshua sulu'umüin suumain süpüla yaawaa cha'aya.
4-5 Otta müshia José, o'unüshi nuumainpa'amüin süpüla ayaawajünaa. O'unüshi sulu'ujee tü pueulokat Nazaret eejachire kepiain sulu'u tü mmakat Galilea chamüin sulu'umüin tü mmakat Judea eemüin wane pueulo kanüliasü Belén, tü nuumainkat David sümaiwa chi nutuushikai. Shia nuumainka José maa'ulu yaa süka niain nülüin David. Otta María, tü nüchuntalakat paala, o'unüsü nümaa sümaa jakütüin ma'i shia.
6-7 Otta nantapa chamüin Belénmüin, wotüsü tü atunküleekat noulia. Kettaataalakalaka sükalia María süpüla jemeyulüinjatüin shia. Jemeyuttaalakalaka María nümaa chi shi'irumakai sulu'u shipia mürüt. Süko'oyotkalaka chi jo'uukai süka wane kuluulu. Je sutunkirakalaka nia sulu'u wane shiitain mürüt.

Na aapieekana je müshi'iya na arüleejüliikana

8 Je so'u aikat tia, eeshii wane wayuuirua arüleejülii sünain aa'inmajaa na'anneetse süpa'a wane anooishi cha'aya sü'ütpa'a Belén.
9 Nii'iyalaakalaka wane aapiee chajee iipünaajee namüin sümaa warattuuin tü mmakat nütüma süka nüma'anajeejachin nia Maleiwa. Mmotshaatashii ma'i na arüleejüliikana sütüma tia.

10 “Nnojo mmolüin jia teema”, nümakalaka chi aapieekai namüin. “Taküjainjatü
joolu'u jümüin süchiki wane kasa anasü talatüinjatkat amaa saa'in wayuu süpüshua.
11 So'u ka'ikat tüü, jemelichipa jümüin wane jo'uu toolo yaa sulu'u Belén, tü
nuumainkat David. Nia chi Senyotkai, Cristokai anülia, chi Nüneekajalakai Maleiwa
süpüla nu'tte'erüinjatüin wayuu.
12 Jünteechi anain chi jo'uukai ko'oyooin süka kuluulu sünain ju'letachoin sulu'u
wane shiitain mürüt. Je sükajee tia, jütüjaweerü aa'u sünain shiimüin tü tamakat
jümüin”, nümakalaka chi aapieekai namüin.
13 Je nümaa chi aapieekai, eweenuwaasü yaawala wane aapieeirua watta saalin
iipünaajee sünain na'waajüin Maleiwa nee'irainru'u sünain maa:
14 “Wa'waajüin chi Maleiwakai chaa iipünaa
saa'u nii'iyatüin na'anasia sümüin wayuu yaa mmolu'u
shii'iree anajiraainjanain naya nümaa”.
15 Shiasa no'unapa na aapieekana nachikua iipünaamüin eemüin Maleiwa, aasha-
jaajiraashii na arüleejüliikana nachikiru'u:
—Joo'uya wo'unaiwa Belénmüin we'rajaaiwa tü kasa alatakat, tü nüküjirakat
achiki wamüin chi Maleiwakai —müshii naya.
16 No'unakalaka joo na arüleejüliikana sünain nawa'ülaain pueulopa'amüin eere
nantüin sünain María je José oo'ulaka chi jo'uukai ju'letachoin sulu'u tü shiitainkat
mürüt.
17 Je na arüleejüliikana süchikijee ne'rüin chi jo'uukai, naküja achikit sümüin
wayuu süpüshua sünain kaapiain paala naya nüchiki chi jo'uukai nütüma Maleiwa.
18 Je na aapakana nanüiki, ponusü ma'i naa'in tü naküjalakat.
19 Otta María, jülüjasü saa'in waneepia tü shi'rakat paala oo'ulaka tü saapakat
achiki joolu'u, sümaa talatüin ma'i saa'in sütüma.
20 No'unakalaka joo na arüleejüliikana nepialu'umüin sünain na'waajüin Maleiwa
saa'u süpüshua tü ne'rakat je süpüshua tü naapakat achiki, sünain wanaawain ma'i
shia sümaa tü aküjünakat achiki paala namüin.

Wanaa sümaa ni'itaanüin Jesús najapulu'u Maleiwa

21 Shiasa so'u tü mekiisatkat ka'i nükalia chi süchonkai María, keraasü joo nükalia
süpüla shi'yotoonüin nüta, süka shiain niyaawasein wane nüpüshikai Maleiwa.
Je so'u ka'ikat tia, e'itaanüsü nünülia Jesúsüin, süka shiain e'itaanatüjülüin tia
anülieekat nünain nütüma chi aapieekai paala süpülapünaa ipoolüin María.
22 Je saashin tü nüshajakat Moisés, wane wayuu judío süchikijee jemeyulaa,
nnojotsü anain shikerolüin sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa so'u maa aka
wane kashi, süka nnojolüin wulein shia nu'upala Maleiwa. Otta müshi'iya José
sümaa María, keraapa nakalia sünain wuleinjanain naya, nalü'üjakalaka chi
nachonkai Jerusalénmüin süpüla ne'itaainjachin nia najapulu'u Maleiwa chaa sulu'u
tü a'waajüleekat, süka
23 shiain sotüin naa'in tü nuluwataakat anain Maleiwa sümaiwa paala: “Chi jo'uu
e'irumaakai, e'itaanajachi tajapulu'u”.
24 Eesü nama'ana wuchii o'utünajatkat aa'in nümüin Maleiwa maa aka sümakat
tü nüshajakat Moisés: “Piama wawaachi, piama toomas shiale eekai mot-
soyünnuuchen”.
25 Je nantapa eemüin tü a'waajüleekat, eekalaka napüla wane wayuu kanüliashi
Simeón, kepiashi Jerusalén. Nia wayuuka anashi no'ulu'u Maleiwa süka jüüjüüin
waneepia nümüin. Na'atapüin Simeón tü ka'i akaaliijünüinjatkat o'u tü wayuu
Israelkalüirua nütüma Maleiwa. Eeshi chi Naa'inkai Maleiwa nümaa,
26 je nii'iyatatüjülia nümüin Simeón sünain nnojolinjachin ouktüin nia
süpülapünaa ni'rüin Cristo chi Nüneekajalakai Maleiwa.

27 Eejachi Simeón napüla, süka neenakünüin chamüin nütüma chi Naa'inkai
Maleiwa. Shiasa nantapa José oo'ulaka María je Jesús chi nachonkai süpüla
ne'itaainjachin nia najapulu'u Maleiwa maa aka tü nümakat Moisés,
28 naapaakalaka Simeón chi jo'uukai sümaa nu'waajüin Maleiwa sünain maa:
29 “Maleiwakalee, Aluwataakai waa'u,
keraataainja joo taya chi püchepchiakai süpüla ouktaa sünain anain taa'in,
süka paa'inrüitpain tü püküjakat tamüin paala.
30-31 Te'rüichipa joo chi aneekünakai pütüma su'upala wayuu süpüshua
süpüla nu'tte'erüinjachin wayuu.
32 Nütüma chi jo'uukai, na gentilekana, na nnojoliikana püpüshin,
nountüin ne'raajüin pia.
Je na püpüshikana Israelkana,
na'waajeechi pia naa'u chi jo'uukai, süka pansaain pünüiki namüin”,
nümakalaka Simeón.
33 Otta nüshi chi jo'uukai sümaa tü niikat, ponüsü ma'i naa'in tü aküjünakat
nüchiki chi nachonkai.
34-35 Nümakalaka joo Simeón namüin:
—Anata'aleeshiija'a ma'i jia.
Otta sümüin tü niikat:
—María, aneekuushi chi jo'uukai nütüma Maleiwa süpüla sütüjaainjatüin saa'u
tü wayuu Israelkalüirua sünain su'ttaainjatüin nünainjee müleka sünoujale nünain.
Akaajasa eekai nayouktüin, amülouijeena naya. Ja'yeetkalaka sünain niyouktünüin
chi Maleiwakai süka niyouktünüin chi jo'uukai. Je mojeerü ma'i paa'in pi'rapa tü
e'ralaakat wayumüin nümüin chi püchonkai —nümakalaka Simeón.
36 Je cha'aya sulu'u tü a'waajüleekat, eesü wane wayuu laülaa, oukta a'wayuuset,
nünüikimaajatü Maleiwa kanüliasü Ana, nüchon Fanuel, nuu'uliwo'u Aser. Akarat-
shi ne'e juya eejatüin shia nümaa chi su'wayuusekai süpülapünaa ouktüin nia.
37 Mekiisalüirü shikii juya pienchimüin sünain sümüiwain. Nnojotsü ojuittüin shia
sulu'ujee tü a'waajüleekat. Ayatsü so'uka'i, sa'wai sünain su'waajüin Maleiwa, sünain
saashajaain nümaa je sünain saamajüin.
38 Wanaa sümaa najapulu'uin chi jo'uukai Simeón, sürütkaakalaka joo Ana
nanainmüin, sünain saapüin analu'ut nümüin Maleiwa. Shiasa süchikijee tia,
aküjasü waneepia nüchiki chi jo'uukai namüin na wayuu a'atapajakana süpüla
taashinjanain na wayuukana Israelkana suulia müliaa.
39 Otta müshia José sümaa María, süchiki naa'inrapa süpüshua tü aluwataanakat
anain nütüma Moisés, ale'ejüshii naya nümaa chi nachonkai noumainpa'amüin
sulu'umüin tü pueulokat Nazaret cha'aya Galilea.
40 Otta müshia chi jo'uukai, jintüishi joo nia. Yalayalashi sümaa kekiin ma'i nia, je
nii'iyatüin Maleiwa waneepia na'anasia nümüin.

Jesús jintüliiwa'aya sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa

41 Je nakuaippa chi nüshikai Jesús sümaa tü niikat, o'unapü'üshii naya wwatua
süpüla juyakat chamüin Jerusalénmüin sünainmüin tü mi'iraakat kanüliasü “Pas-
cua” münüin.
42 Je so'u tü polookot piammüin juya nuuyase chi nachonkai, o'unüshi nia namaa
sünainmüin tü mi'iraakat maa aka no'unapü'üin paala.
43 Shiasa keraapa tü mi'iraakat, o'unüshii naya nachikua nepialu'umüin. Otta
müshia chi nachonkai, nnojoishi o'unüin namaa. Saa'u wainmain wayuu sünain
o'unaa namaa, nnojoliishii nayaawatüin saa'u sünain makatüin nia noulia.
44 Nnojoishi nia nasukajüin so'u tü waneekat ka'i waraittüin naya, süka yaayaain
nia naashin sa'aka tü wayuukolüirua. Otta natüjaapa naa'u sünain nnojolin nia

namaa, nachajaakalaka nüchiki sa'akapünaa tü napüshikalüirua je sa'akapünaa tü ne'raajüinkalüirua.
45 Je süka nnojolüin nantüin nünain, nale'ejaakalaka nachikua yaawala Jerusalénmüin sünain nachajaain nüchiki cha'aya.
46 Je so'u tü apünüinkat ka'i, nantakalaka nünain sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa. Eekalaka nia joyotüin napüla na'aka na ekirajüliikana sünain aapajaa nanüiki je sünain asakiijaa naya.
47 Otta tü wayuu aapajüsükalüirua, ponüsü ma'i saa'in tü nümakat chi jintüikai namüin na laülaayuukana, süka nütüjüin ma'i asouktaa ne'ipajee.
48 Otta tü niikat nümaa chi nüshikai, ponüshi ma'i naa'in chi nachonkai ne'rapa tü naa'inrakat. Je mapa, sümakalaka tü niikat nümüin:
—Tachonchee, ¿jamüshii nnojoliika'a paapirüin waya sünain makatajachin pia? Achajaashii waya püchiki sünain shapaain ma'i waya paa'u —sümakalaka tü niikat nümüin.
49 Nüsouktakalaka joo chi jintüikai namüin:
—¿Jamüshii jia jüchajaaka'a tachiki? Yaaweeyülia paala taya yaa sulu'u nipia chi Tashikai —nümakalaka namüin.
50 Otta tü niikat oo'ulaka chi nüshikai, nnojotsü nayaawatüin aa'u tü nümakat chi nachonkai namüin.
51 Je shiasa süchikijee tia, o'unüshi Jesús namaa nepialu'umüin, chaa palaamüin Nazaretmüin, sünain jüüjüüin waneepia namüin cha'aya. Je tü niikat süchikijee, jülüjasü saa'in waneepia tü shi'rakat je tü saapakat joolu'u nüchiki chi süchonkai.
52 Je mapa, ataralaashi joo Jesús sümaa kekiin ma'i je sümaa yalayalain. Kojutshi nia sütüma wayuu süpüshua, je talatüsü ma'i naa'in Maleiwa nümaa.

3

Sünain ekeraajaa nüpüna chi Senyotkai

1 Je so'u tü polookot ja'ralimüin juya nuuyase chi Tiberio Césarkai anülia sünain aluwatawaa sulu'u tü mmakat süpüshua, eeshii na pienchishii sülaülashiikana noumain na wayuu judíokana. Eeshi Poncio Pilato chi Romaje'ewaikai sülaülashikai tü mmakat Judea. Eeshi Herodes chi sülaülashikai Galilea. Eeshi Felipe, nimülia Herodes, sülaülashi Iturea je Traconite. Otta eeshi Lisanias sülaülashi Abilinia.
2 Je so'u juyakat tia, eeshii piamashii laülaashiikana napüleerua na sacerdote judíokana, kanüliashi Anás, je nünülia wane, Caifás. Je so'u juyakat tia, naashajaakalaka chi Maleiwakai nümaa Juan chi nüchonkai Zacarías wanaa sümaa chajachin nia kepiain cha'aya isashiipa'a.
3 Nu'unakalaka Juan sütüma tü nümakat Maleiwa nümüin sa'akamüin wayuu sainküin mmakat eepünaa tü süchikat Jordán. Nu'ttakalaka sünain nime'ejüin naa'in na wayuukana shii'iree nayaawajaain suulia naainjala sümaa nakatalaain suulia süpüla sülatinnüinjatüin noulia. Je nuluwataain na oonookana sümaa nünüiki sünain nawoutisaajünüin.
4 Tü naa'inrakat Juan, shia tü ashajünakat achiki paala sümaiwa nütüma Isaías chi nünüikimaajachikai Maleiwa sünain maa:
“Owoottaweechi wane wayuu cha'aya isashiipa'a sünain maa:
‘Yapa jütüma nüpüna chi Senyotkai.
Juu'ulaa suulia jaainjala süpüla nüntajachin ja'akamüin.
5 Wanaaweesü tü wopukat jütüma.
Aakatüneesü tü namünakalüirua.
Ase'ejüneesü eekai japatshin.
Alo'inneesü eekai shokotüin.
6 Yapa jütüma nüpüna chi Senyotkai

süpüla sütüjaainjatüin wayuu süpüshua naa'u sünain niain chi O'tte'erüikai' ".
7 Nümakalaka Juan namüin na wayuu outkajaakana nünainmüin shii'iree nuwoutisaajaa: "Jiakana wüi ouktasiro'ut, e'rülii wayumüin jia. Nnojoleerü kasalajanain jaainjala jümüin jaajüin sükajee ne'e juwoutisaajünüin, nnojoleena jia e'rüin müliaa jaajüin süsala.
8 Müleka shiimüinreje sünain jükatalaain suulia jaainjala, atüjaaneerü aa'u tia sünainjee tü kasa anasü jaa'inrakat. Je nnojotsü che'ojaain ju'waataain sulu'u nuu'uliwo'uin jia Abraham. Müleka nnojoliire jaa'inrüin tü nuluwataakat anain jia Maleiwa, süsaleena jia nütüma. Müleka nücheküle Maleiwa, eesü süpüla jaa'a sümeerüin tü ipakalüirua nütüma süpüla shiainjatüin nuu'uliwo'uin Abraham.
9 Müleka nnojorule jaa'inrüin tü anasükat nu'upala Maleiwa, aleejüneena jia nütüma, maa aka süshottünüin sümaa sujutünüin so'u siki wane wunu'u eekai nnojolüin anain süchon".
10 Nasakirakalaka joo na wayuukana sütümajee tü nümakat namüin:
—¿Kasa anaka süpüla waa'inrüin süpüla wee'iyatüin pümüin sünain wakatalaaitpain suulia waainjala?
11 Asouktüshi Juan namüin:
—Chi wayuu eekai piamain nüshe'in, anasü müleka nüsülajüle waneesia nümüin wayuu eekai mashe'in. Je chi eekai keküin, anashi müleka nüsülajüle süpüshi tü niküinkat nümüin eekai meküin —nümakalaka.
12 Je na'aka na wayuu antakana nünainmüin Juan shii'iree nuwoutisaajaa, eeshii wane okotchajülii neerü nümüin chi sülaülashikai mma.
—Ekirajüikalee, saa'u pümüichipain wamüin, ¿kasa anaka süpüla waa'inrüin süpüla wee'iyatüin pümüin sünain wakatalaaitpain suulia waainjala? —namakalaka nümüin.
13 —Nnojo sülatüin jütüma süpüleerua wayuu tü suwalaajüinjatkat nümüin chi sülaülashikai mma —nümakalaka namüin.
14 Nasakirakalaka joo wane surulaalüirua:
—Jama wayakana, ¿kasa anaka süpüla waa'inrüin süpüla wee'iyatüin pümüin sünain wakatalaaitpain suulia waainjala?
Asouktüshi nia namüin:
—Nnojo ji'ike'erüin wayuu süka ja'alain saa'u sükorolo. Nnojo jüta'ülüin wayuu müleka nnojorule mojulaain. Je talata ne'e jia sümaa tü ji'yataainjutkat —nümakalaka namüin.
15 Je na wayuukana napüshua sütüma tü nüküjakat Juan namüin, "Niataakaja Cristo, chi wa'atapakai süka süpüshua waa'in", müsü naa'in.
16 Nüküjakalaka joo Juan namüin na wayuukana napüshua: "Tayakai, wayuu ne'e. Nnojoishi wanaapünaain nümaa Cristo, süka pülashin ma'i nia toulia. Tawoutisaajüin ne'e jia süka wüin. Otta müshia Cristo, anteechi jünainmüin süpüla naapüinjachin jümüin chi Naa'inkai Maleiwa süpüla eeinjachin nia waneepia jümaa. Akaajasa chi eekai ayatüin sünain naainjala, süsaleechi nia nütüma.
17 O'tte'enneechi chi eekai nünoujain nünain Cristo, maa aka sükatannüin süchon wane a'ttiee suulia tü suwasalakat süpüla sünaajaanüin. Otta chi eekai niyouktüin Cristo, amülouleechi waneepia, maa aka tü suwasalakat sünain sa'ajünüin", nümakalaka namüin.
18 Ayatshi Juan aküjain nüchiki chi O'tte'erüikai namüin, sümaa nime'ejüin naa'in süka pütchi wainma.
19-20 Je süchikijee tia, naashichijaakalaka Herodes chi sülaülashikai mma nümüin Juan sünainjee nüchiaain nia saalin naapaain tü nu'wayuusekat chi nimüliakai süpüla nu'wayuusein, tü Herodíaskat anülia, otta saaliijee wainma kasa mojusü naa'inrakat. Nüpüreesajitkalaka Juan.

Owoutisaajünüshi Jesús

21 Je chaa eejatüle suwoutisaajünüin tü wayuukolüirua nütüma Juan, owoutisaajünüshi Jesús nütümaya. Je wanaa sümaa naashajaain Jesús nümaa Maleiwa, ajutalaasü chaa iipünaa eere Maleiwa.
22 Nüshakatakalaka joo chi Naa'inkai Maleiwa nünainmüin Jesús, sünain müin aka saa'in wane mo'uwa. Saapünakalaka joo wane pütchi chaa iipünaajee sünain maa:
—Anii chi Tachonkai aishikai tapüla. Talatüshi ma'i taya nümaa.
23 Je kettaapa maa aka apünüin shikii juya nuuyase Jesús, o'ttüshi nia sünain ekirajaa wayuu. Otta Jesús, saashin wayuu süpüshua, nüchon José. Anuu nanülia na koo'uliwo'ukana José nüchon Elí:
24 Elí, nüchon Matat.
Matat, nüchon Leví.
Leví, nüchon Melqui.
Melqui, nüchon Jana.
Jana, nüchon José.
25 José, nüchon Matatías.
Matatías, nüchon Amós.
Amós, nüchon Nahum.
Nahum, nüchon Esli.
Esli, nüchon Nagai.
26 Nagai, nüchon Maat.
Maat, nüchon Matatías.
Matatías, nüchon Semei.
Semei, nüchon José.
José, nüchon Judá.
27 Judá, nüchon Joana.
Joana, nüchon Resa.
Resa, nüchon Zorobabel.
Zorobabel, nüchon Salatiel.
Salatiel, nüchon Neri.
28 Neri, nüchon Melqui.
Melqui, nüchon Adi.
Adi, nüchon Cosam.
Cosam, nüchon Elmodam.
Elmodam, nüchon Er.
29 Er, nüchon Josué.
Josué, nüchon Eliezer.
Eliezer, nüchon Jorim.
Jorim, nüchon Matat.
Matat, nüchon Leví.
30 Leví, nüchon Simeón.
Simeón, nüchon Judá.
Judá, nüchon José.
José, nüchon Jonán.
Jonán, nüchon Eliaquim.
31 Eliaquim, nüchon Melea.
Melea, nüchon Mainán.
Mainán, nüchon Matata.
Matata, nüchon Natán.
Natán, nüchon David.
32 David, nüchon Isaí.
Isaí, nüchon Obed.

Obed, nüchon Booz.
Booz, nüchon Salmón.
Salmón, nüchon Naasón.
33 Naasón, nüchon Aminadab.
Aminadab, nüchon Aram.
Aram, nüchon Esrom.
Esrom, nüchon Fares.
Fares, nüchon Judá.
34 Judá, nüchon Jacob.
Jacob, nüchon Isaac.
Isaac, nüchon Abraham.
Abraham, nüchon Taré.
Taré, nüchon Nacor.
35 Nacor, nüchon Serug.
Serug, nüchon Ragau.
Ragau, nüchon Peleg.
Peleg, nüchon Heber.
Heber, nüchon Sala.
36 Sala, nüchon Cainán.
Cainán, nüchon Arfaxad.
Arfaxad, nüchon Sem.
Sem, nüchon Noé.
Noé, nüchon Lamec.
37 Lamec, nüchon Matusalén.
Matusalén, nüchon Enoc.
Enoc, nüchon Jared.
Jared, nüchon Mahalaleel.
Mahalaleel, nüchon Cainán.
38 Cainán, nüchon Enós.
Enós, nüchon Set.
Set, nüchon Adán.
Otta Adán, nükumala Maleiwa.

4

Wanaa sümaa nuu'ulakünüin aa'in Jesús

1 Ale'ejüshi Jesús chejee eejee tü süchikat Jordán, sünain eein chi Naa'inkai Maleiwa nümaa. O'uninnüshi nia nütüma isashiipa'amüin
2 süpüla chainjachin nia cha'aya maa aka pienchi shikii ka'i sünain meküin. Je keraapa tü ka'ikat nütüma cha'aya sünain ouktüin nia jamü, antüshi Satanás chi sülaülakai yolujaa nünainmüin süpüla nuu'ulaküin naa'in.
3 —Müleka Nüchonle pia Maleiwa, puluwataa türa ipakat shii'iranajaaiwa pan —nümakalaka chi Yolujaakai nümüin Jesús.
4 Asouktüshi Jesús ni'ipajee:
—Nnojo. Ashajünüsü paala wane pütchi sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa, müsü yaa: “Nnojotsü shiain sümüiwa tü pankat katüin atüma so'u wayuu, kateerü o'u shiaya sütüma süpüshua tü nümakat chi Maleiwakai” —nümakalaka Jesús nümüin.
5 Nu'uninnakalaka joo Jesús nütüma chi Yolujaakai chamüin iipünaamüin saa'upünaa wane uuchi, sünain nii'iyatüin nümüin tü suumainkalüirua wayuu süpüshua'ale wwatuo'ushi, sünain nümüin nümüin:
6-7 —Tü mmakat süpüshua, aapünüsü tamüin süpüla tasülajüinjatüin shia nümüin chi wayuu eekai tacheküin süpüleerua. Je joolu'u, müleka püsapainyo'ukale pia

yaa tamülatu'u sünain pu'waajüin taya, taapeerü pümüin süpüla puluwataainjatüin tü wayuukolüirua sulu'ukat je süpüla kojutüinjachin pia sütüma —nümakalaka chi Yolujaakai nümüin Jesús.
8 Asouktüshi Jesús ni'ipajee:
—Nnojo. Ashajünüsü paala: “Nia ju'waajüinjachika, chi Jümaleiwasekai nümüiwa, nia ji'yataainjachika amüin nümüiwa” —nümakalaka Jesús nümüin.
9 Nu'uninnakalaka joo Jesús nütüma chi Yolujaakai chamüin Jerusalénmüin eemüin tü a'waajüleekat Maleiwa, sünain nüsha'wale'erüin nia iipünaa süralo'u tü miichikat, sünain nümüin nümüin:
—Müleka Nüchonle pia Maleiwa, pumutta pümata yaajee mmolu'umüin.
10-11 Aneechi pia saashin tü ashajuushikat, makat mayaa:
“Nuluwataajeena Maleiwa na aapieekana süpüla naa'inmajüin pia.
Najapulu'uinjachi pia suulia sheewa'alaain puu'ui sütüma ipa”,
mataa sümakai tü ashajuushikat —nümakalaka chi Yolujaakai nümüin Jesús.
12 Asouktüshi Jesús:
—Nnojo. Müsü tü ashajuushikat: “Nnojo juu'ulaküin naa'in chi Jümaleiwasekai” —nümakalaka Jesús nümüin.
13 Shiasa kettaapa chi Yolujaakai sünain nuu'ulaküin naa'in Jesús, o'unüshi nia nüma'anajee süpüla nüle'ejüinjachin nüchikua so'uweena wane ka'i nüchekakat o'u.

Aleejünüshi Jesús Nazaretjee

14 Ale'ejüshi joo Jesús Galileamüin, sünain pülashin ma'i nia nütüma chi Naa'inkai Maleiwa. Je aküjünüsü nüchiki sütüma tü wayuukolüirua sainküin mma sünain nüle'ejüichipain nüchikua.
15 O'ttüshi Jesús sünain ekirajaa wayuu sulu'upünaa tü ekirajüleekalüirua na judíokana. Otta na aapakana nünüiki, na'waajüin nia.
16 Nüntakalaka joo Jesús sulu'umüin tü pueulokat Nazaret eejachire kepiain paala nia jima'aliiwa'aya. Je so'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, ekerotshi nia sulu'umüin tü ekirajüleekat, maa akaapü'ü nütüma sainküin mma. Nüsha'walaakalaka süpüla naashaje'erüinjatüin tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa.
17 Saapünakalaka joo tü karalouktakat nümüin, tü nüshajalakat Isaías chi nünüikimaajachikai Maleiwa paala sümaiwa. Nuwastakalaka joo shia saa'u tü pütchi makat mayaa:
18-19 “Antüshi chi Naa'inkai Maleiwa taa'u,
süka taneekünüin nütüma
süpüla takü̈jainjatüin süchiki anaa sümüin wayuu eekai müliain.
Nuluwataain taya süpüla takü̈jainjatüin sümüin wayuu süpüshua süchiki tü juya
o'tte'ennüinjanakat o'u naya nütüma Maleiwa.
Nücheküin süpüleerua taapirüin na püreesashiikana sünain taashiinapain naya,
na mo'usaliikana sünain ko'uinapain naya,
je na se'ejenashiikana naainjala sünain suu'ule'ennüitpain noulia”.
20 Shiasa kettaapa tü naashaje'erakat Jesús, nüko'olaa nümüsia tü karalouktakat süchikua sünain naapüin nümüin chi aa'inmajüikai. Je wanaa sümaa nüikkalaain Jesús süpüla ekirajaa, eesü naa'in na wayuukana napüshua süpüla tü nüküjainjatkat namüin,
21-22 süka natüjaain saa'u sünain kamalain ma'i nünüiki Jesús sümüin wayuu sainküin mma je keme'eriain shia namüin. Otta ne'raajüin nia sümaa niain kachoin José. Nümakalaka joo Jesús namüin:
—Je so'u ka'ikat tüü, ekeraajüsü ju'upala tü ashajuushikat taashaje'erüitpakat jümüin, süka tayain saashajaain achiki.

23 Aashajaashi joolu'u Jesús namüin nüchikua sünain nüchiajaain naya:
—Meena jia tamüin sünain jiyouktüin tanüiki: “Müleka ayuuire wane tottoolu, eiyajaashi nümüiwa süpüla nütüjaanajachin aa'u sünain tottoolüin nia. Akaweechia pia, müleka paa'inrüle wo'upala ya'ayaa puumainpa'a tü kasa anasü paa'inrakat cha'aya Capernaum, wanoujeerü tü pümakat wamüin”, meenain jia tamüin.
24 Shiimüin ma'i tü tamakat jümüin: Müinka nüntüle wane nünüikimaajachi Maleiwa sa'akamüin nüpüshi, mojuteechi nia sütüma, maa aka tayakai sünain mojutüitpain jütüma joolu'u —nümakalaka Jesús namüin.
25-26 Nüso'irüin naa'in na wayuukana sünain nüchiki Maleiwa sünain nuu'ulaain suulia nükaaliijain na wayuu judíokana saaliijee noo'ulaain suulia oonowaa sümaa nünüiki. Müshi nia namüin:
—Soto jaa'in nüchiki Elías, chi nünüikimaajachikai Maleiwa sümaiwa, wanaa sümaa alin jamü sümüin wayuu süpüshua sütümajee nnojolüin sü'itüin juya apünüin juya shiatapünaamüin. Ajütünüshi Elías nütüma Maleiwa sulu'umüin tü mmakat Sidón eemüin wane wayuu oukta a'wayuuset cha'aya sulu'u tü pueulokat Sarepta süpüla nükaaliijainjatüin shia. Nnojoishi aluwataanüin nia namüin na eekai ouktüin na'wayuuse sulu'u tü mmakat Israel.
27 Je soto jaa'in nüchiki Eliseo chi nünüikimaajachikai Maleiwa sümaiwa, wanaa sümaa ayuulin wainma na wayuukana sulu'u tü mmakat Israel sütüma aja'ttaa ata. Ajütünüshi Eliseo nütüma Maleiwa nünainmüin wane wayuu Siriaje'ewai kanüliashi Naamán. Nnojoishi aluwataanüin namüin na ayuuishiikana sulu'u Israel.
28 Otta na wayuukana yaa sulu'u tü ekirajüleekat, üttajaasü ma'i naa'in sütüma tü nümakat Jesús namüin.
29 Natamaajaakalaka sünain najütüin Jesús sulu'ujee tü pueulokot solumüin wane namüna, süpüla na'ttüinjachin nüchiki mmolu'umüin.
30 Otta müshia Jesús, nülatakalaka pasanainpünaa nanain na wayuukana sünain nu'unüin nama'anajee.

Ajuittinnüsü wane yolujaa nütüma Jesús

31 O'unüshi joo Jesús Nazaretjee chamüin sulu'umüin tü pueulokat Capernaum cha'aya sulu'u tü mmakat Galilea. Je so'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, o'ttüshi nia sünain ekirajaa tü wayuukolüirua cha'aya.
32 Süka aluwataaushin nia nütüma Maleiwa süpüla ekirajaa, ponusü ma'i naa'in na wayuukana tü nüküjakat namüin.
33 Eetaalakalaka wane wayuu sulu'u tü ekirajüleekat, kale'eru'ushi yolujaa. Su'waatakalaka joo tü yolujaakalüirua nüle'eru'ukat chi wayuukai sünain emetuluin sünüiki nümüin Jesús:
34 —Alu'uleekaija'a taya pütüma Jesús, piakai chi Nazaretje'ewaikai. Tatüjaa aa'uchi pia sünain piain aneekuushin nütüma Maleiwa. ¿Jamüinjatü wakuaippa pütüma? ¿Püjütajanataaka waya yaajee? —sümakalaka.
35 Nüchiajaakalaka joolu'u Jesús tü yolujaakat:
—Ko'uta pia. Pujuitta yalajee nuulia chi wayuukai —nümakalaka sümüin.
Sujuittakalaka joo tü yolujaakat nuulia chi wayuukai sünain sujutüin nia mmolu'u pasanainmüin sünain tü wayuukolüirua, sümaa nnojolin neewaain nia sütüma.
36 Otta na wayuukana napüshua, ponusü ma'i naa'in tü ne'rakat sünain naashajaa-jiraain:
—¿Kasashikai wayuu chi Jesúskai? Laülaashi nia suulia tü yolujaakalüirua je kojutüsü nünüiki sütüma wanaa sümaa nujuittirüin shia süle'eru'ujee wayuu —namakalaka.
37 Shiasa süchikijee tia, yootüsü nüchiki Jesús sainküin tü pueulokalüirua sü'ütpünaa Capernaum.

Wainma wayuu niiyajüin Jesús

38 O'unüshi joo Jesús sulu'ujee tü ekirajüleekat eemüin nipia Simón, eejatkalaka tü
nimeshikat Simón sünain ayuulin sütüma aapuwaa. Mayeinsü ma'i. Je achuntünüsü
nümüin Jesús natüma na wayuukana niiyajüinjatüin shia namüin.
39 Nürütkaakalaka joo sünainmüin tü ayuuisükat. Naawale'erakalaka tü ayuuliikat
suulia süka nünüiki. Saamatüitpa joo tü sütakat. Je süka anaitpain shia,
atamaamaatüsü sünain shikirüin na shi'iyoukana.
40 Je motsopa ka'i, alü'üjünüsü wainma wayuu eekai ayuulin nünainmüin Jesús,
sümaa ayuulii eekai eein ne'e. Otta Jesús, ni'itaain najapü naa'u wane'ewaire nakua.
Anakalaka napüshua.
41 Je ojuittinnüsü yolujaa süle'eru'ujee wayuu wainma nütüma sünain su'waatüin
ma'i:
—Pia chi Nüchonkai Maleiwa.
Otta Jesús, nüchiajaain tü yolujaakalüirua suulia saashajaain nüchiki, süka
sütüjaain naa'u sünain niain Cristo chi Nüneekajalakai Maleiwa.
42 Je mapa ja'yuumüin, o'unüshi Jesús sulu'ujee tü pueulokat chaa eere yüütüülin.
Otta tü wayuukolüirua, nachajaa achikichi nia. Je shiasa nantapa nünain, neme'ejüin
naa'in shii'iree makateein nia namaa.
43 Asouktüshi Jesús:
—Acheküshi takü jüinjachin tü pütchi anasükat sulu'upünaa tü pueulokat
süpüshua, süchiki nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa, süka shiain ajütünüin
apüla taya —nümakalaka Jesús namüin.
44 Shiasa süchikijee tia, ayatshi Jesús sünain aküjaa nüchiki Maleiwa sulu'upünaa
tü ekirajüleekalüirua cha'aya Galilea.

5

O'ttüshi Jesús sünain aneekaa na wayuu o'unajanakana nümaa

1 Je so'u wane ka'i, eeshi Jesús sha'watüin sotpa'a tü palaakat Genesaret sümaa
wayuu wainma yentaawain shii'iree saapeein nünüiki Maleiwa.
2 Ni'rüin piamasü anua malu'usot sotpa'a tü wüinkat, tü apütünakat yala natüma
na olojüshiikana jime sünain ashijawaa nakusüin.
3 O'otooshi joo Jesús sulu'u waneesia tü anuakat, tü na'anuainkat Simón Pe-
dro. “Anashi pujutule süchiki tü pe'ejenakat tamaa yala pejechon shirokumüin
tü palaakat”, müshi nia nümüin. Ojoyolooshi joo Jesús sünain nikirajüin tü
wayuukalüirua yaakat sotpa'a tü palaakat sünain yaain nia sulu'u tü anuakat.
4 Shiasa keraapa Jesús süchikijee nikirajüin na wayuukana, naashajaakalaka
nümaa Simón:
—Anashii müleka wo'unule cha'aya eere o'ttüin tü palaakat süpüla jujutüinjatüin
tü jukusüinkat chamüin süpüla olojoo jime —nümakalaka Jesús nümüin.
5 Nüsouktakalaka Simón:
—Ekirajüikalee, olojüshii waya waneepia sa'waipa. Masitsalii waya sünain
jime. Otta saa'u piaichipain müin tamüin, wajuteerü tü wakusüinkat süchikua —
nümakalaka Simón.
6 Shiasa najutakalaka tü nakusüinkat shirokumüin tü palaakat, kasitkalaka naya
jime watta saalin. Je süka pejechoin süpüla süchatajaain tü nakusüinkat süpüleerua
tü jimekat,
7 neenakajaakalaka na wane natünajutkana sulu'ukana tü wane anuakat süpüla
nakaaliijainjanain naya. Je süntapa tü anuakat sümaa nepirajüin shia jime,
emeroteematüsü joo tü anua piamasükalüirua shirokumüin tü palaakat sütüma
saawain tü jimekat.

8 Otta müshia Simón Pedro, ni'rapa tü jimekat, nu'wachiraakalaka
nümülatu'umüin Jesús sünain nümüin nümüin:
—Senyotkalee, wayuu kaainjarai taya. Anashi püpütüle taya tamüiwa —
nümakalaka nümüin.
9 Müshi tüü, süka ponüin ma'i naa'in tü nasitkat sünain wattain saalii, aka'aya
naa'in na eejanakana nümaa sulu'u tü ne'ejenakat,
10 aka'aya naa'in Jacobo oo'ulaka Juan, na nüchooinkana Zebedeo, na
nütünajutkana Simón sulujunakana tü wane anuakat. Nümakalaka joolu'u Jesús
nümüin Simón:
—Nnojo mmolüin pia teema saa'u kaainjaralin pia. Maa aka olojülin pia jime,
okotchajeechi joo pia wayuu tamüin süpüla saapajüinjatüin tanüiki.
11 Shiasa süchikijee nantirüin tü piamasükat ne'ejena sotpa'amüin tü palaakat,
napütüin süpüshua tü nakorolokot süpüla o'unaa nümaa Jesús.

Eiyajünüshi wane wayuu aja'tta atachi

12 Je so'u wane ka'i, antüshi Jesús sulu'umüin wane pueulo eere wane wayuu
mayeinshi sütüma aja'ttaa ata. Je ni'rapa Jesús, arütkaashi nia nünainmüin sünain
palastaleein nia yaa nümülatu'u sünain nüchuntüin nümüin:
—Senyotkalee, müinka püchekule, piiyaja taya —nümakalaka chi wayuukai.
13 Niyurulakalaka joo nütüna Jesús nünainmüin chi ayuuishikai sünain naapaain
nia:
—Tacheküin süpüleerua anainjachin pia —nümakalaka nümüin.
Anaichipa joo chi wayuukai. Nnojolüitpa aja'ttüin tü nütakat.
14 Aashajaashi joo Jesús nümüin chi wayuukai nüchikua:
—Otta müshia joolu'u, nnojo püküjain sümüin wayuu püchiki sünain teiyajüin pia.
Pu'una palajana eemüin chi sacerdotekai süpüla pii'iyatüinjatüin nümüin tü pütakat
süpüla naapüinjatüin nümüin Maleiwa tü mürüt ouktajatkat saa'u anaichipain pia,
maa aka tü nuluwataakat anain Moisés paala sümaiwa. Je sükajee tia, sütüjaajeechi
aa'u pia wayuu sünain anaichipain pia süpüla sa'akainjachin pia püchikua —
nümakalaka Jesús nümüin.
15 A'walakajaasü ma'i nüchiki Jesús sainküin mmakat, mayaasüje ko'utüin chi
wayuukai. Ayatsü antapaatüin wayuu wainma nünainmüin shii'iree aapajaa tü
nikirajakat anain je shii'iree shiiyajünüin nütüma.
16 Otta Jesús, o'unawaishi nümüiwa sa'akajee tü wayuukolüirua chaa eere yüütüüin
süpüla aashajawaa nümaa Maleiwa.

Eiyajünüshi wane wayuu oukta asa'achi

17 Je so'u wane ka'i, wanaa sümaa nikirajüin Jesús tü wayuukolüirua, eeshii
wane wayuuirua fariseo oo'ulaka na karalouktamaajanakana joyojoyolüin sa'aka tü
wayuukolüirua. Antüshii naya sünain e'rajaa naa'u Jesús sulu'ujee tü pueulokalüirua
sulu'u tü mmakat Galilea je Judea oo'ulaka chajee Jerusalénjee. Otta müshia Jesús,
pülaichipa nia nütüma Maleiwa süpüla eiyajaa wayuu.
18 Nantakalaka wane wayuuirua sünain nalü'üjiraain wane wayuu ayuuishi süka
süi shii'iree ne'itaain nia nümülatu'umüin Jesús shii'iree niiyajeein nia. Oukta
asa'achi, oukta atünachi. Otta sünain nekerotirüin nia so'ulu'upünaa tü miichikat,
19 isasü nachiki süka wainmain tü wayuukolüirua so'ulu'u. Naliikajaakalaka
nümaa chi wayuukai chaa süralo'umüin tü miichikat, süpüla naakatüinjatüin
süralo'ujee süpüla nashakatirüinjachin nia pasanainpünaa sünain tü
wayuukolüirua nümülatu'umüin Jesús.
20 Nütüjaapa Jesús saa'u nanoula na wayuukana, aashajaashi nia nümüin chi
ayuuishikai:
—Tawalachee, talatirüitpa paainjala puulia —nümakalaka nümüin.

21 Otta na fariseokana oo'ulaka na karalouktamaajanakana, müsü naa'in: “¿Jaraikai wayuu chi e'rüiyaaka aa'in wayumüin süpüleerua nünüiki nümüin Maleiwa? Nnojoishi jerain Maleiwa sünain niain ainküin nümüiwa alatiraa saainjala wayuu”.
22 Otta müshia Jesús, süka niyaawatüin saa'u tü sulu'ukat naa'in, asouktüshi nia namüin:
—¿Jamüshii jia mojuka'a jünüiki tamüin sulu'u jaa'in?
23-24 Je wanaa sümaa tamüin nümüin, “Talatirüitpa paainjala puulia”, nnojoishi jütüjaain aa'u tayakai, chi Shipayakai Wayuu, sünain laülaain süpüla alatiraa saainjala wayuu. Otta müsia joolu'u, jütüjaweechi aa'u taya sünain laülaain süka tameechin nümüin, “Püsha'walaa waraittaiwa pia”.
Aashajaashi joo Jesús nümüin chi oukta asa'achikai:
—Püsha'walaa, pülü'üjaa pu'ula, pu'una pipialu'umüin —nümakalaka nümüin.
25 Asha'walaamaatüshi joo chi wayuukai su'upala tü wayuukolüirua süpüshua. Naapaain tü nu'ulakat palastakat aa'u paala nia sünain nu'unüin nipialu'umüin sünain nu'waajüin chi Maleiwakai.
26 Ponokalaka ma'i saa'in tü wayuukolüirua tü shi'rakat sünain maa:
—Anashaataleesia ma'i tü kasa we'rakat so'uka'i tüü, tü nnojotkat we'rapü'üin paalainka —namakalaka sünain na'waajüin Maleiwa.

Ounejaanüshi Leví nütüma Jesús

27 Shiasa mapa süchikijee tia, sünain nu'unüin Jesús yalajee, eeshi nüpüla wane wayuu joyotüin eere ni'yataale kanüliashi Leví. Okotchajüi neerü nümüin chi sülaülashikai mma.
—Anashi tamaatalai pia —nümakalaka Jesús nümüin.
28 Nüsha'walaakalaka joo Leví sünain nüpütüin ni'yataain süpüshua süpüla o'unaa nümaa Jesús.
29 Shiasa süchikijee tia, neenakakalaka Leví wainma wayuu nipialu'umüin sünainmüin wane ekawaa nütüma nüpüla Jesús. Je na'aka na wainma wayuu eküshiikana, eeshii wainma na okotchajüliikana neerü nümüin chi sülaülashikai mma.
30 Otta na wayuukana fariseokana je na karalouktamaajanakana eekai fariseoin, ejejeraashii naya nojuuna na nikirajüinkana Jesús sünain mojuin nanüiki namüin:
—¿Jamüshii cheje eera nekaaka'a namaa na eekana kaainjaraliin, maa aka na okotchajüliikana neerü nümüin chi sülaülashikai mma? —namakalaka namüin.
31 Nüsouktakalaka joo Jesús ne'ipajee:
—Wane wayuu eekai nnojolüin ayuulin, nnojotsü che'ojaain tottoolu sümüin. Shia che'ojaaka amüin eekai ayuulin.
32 Otta müshia tayakai, antüshi taya sa'akamüin wayuu süpüla achajawaa süchiki eekai kaainjaralüin shii'iree sükatalaain suulia saainjala. Nnojoishi taya antüshin süpüla achajawaa süchiki eekai maainjalain saa'in namüin —nümakalaka Jesús namüin.

Asakinnüshi Jesús soo'opünaa tü aamüjaakat

33 Naashajaakalaka joo na fariseokana oo'ulaka na karalouktamaajanakana nachikua nümüin Jesús:
—Na nikirajüinkana Juan, aamüjapü'üshii naya wanaa sümaa nachuntüin nümüin Maleiwa, maa'aya aka na wekirajüinkana wayakana fariseokana. ¿Jamaka'a joo na pikirajüinkana nnojoliika'a naamüjüin? Ayatshii naya sünain ekaa —namakalaka nümüin Jesús.
34-35 Nüsouktakalaka Jesús ne'ipajee sünain nikirajüin naya süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma sünain nümüin namüin:

—Tü wayuu antakat sünain shikiira wane ka'wayuusee, anasü talatüle saa'in sümaa nnojolüin mojuin saa'in wanaa sümaa eein chi ka'wayuuseshikai namaa. Je joolu'u, süka eein taya namaa na tekirajüinkana, anasü talatüle naa'in. Alu'ujasa mapa takatalaapa noulia, eeshii süpüla naamüjüin —nümakalaka Jesús namüin.

36 Nümakalaka namüin:

—Nnojotsü anain müleka shi'yotoonüle wane shi'ipa kuluulu eekai jeketüin süpüla ekeittiajünaa süka wane ashe'in eekai laülaain. Amojujaajeerü süpüshua wanaa sümaa süshijaanüin süka süsüküijaweerüin. Akaajaa jiakana, nnojotsü anain masütaajule jia sünain tü jünoujakat paala wanaa sümaa jünoujain tü pütchi jeket tekirajakat anain.

37 Maa'aya aka wane wiino. Müleka süla'annüle wane wiino eekai saashü'üjünajatüin sulu'u wane paa'ata eekai laülaain, eesü süpüla süchatajaain tü paa'atakat sütüma jashü'üpa. Amülouleerü tü wiinokot oo'ulaka tü paa'atakat.

38 Shi'itaaneekalaka wane wiino eekai saashü'üjünajatüin sulu'u wane paa'ata eekai jeketüin.

39 Chi eekai nüsülüin wane asüüshi eekai jashü'üin, nnojotsü naa'in sünain eekai nnojolüin jashü'üin, süka ki'rain nümüin asaa tü jashü'üsükat. Akaajaa jiakana fariseokana, ki'rairü jaa'in sünain tü ekirajünakat anain jia natüma na jutuushikana otta jiyouktüin tü tekirajakat anain —nümakalaka Jesús namüin.

6

Eiyajüshi Jesús so'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana

1 So'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, awaralijaashi Jesús namaa na nikirajüinkana sulu'u wane wopu pasanainpünaa sünain wane yüüja. Je na nikirajüinkana, nasürüttapünaain wane a'ttiee kanüliakat “trigo” sünain nashalejüin shia.

2 Otta na fariseokana, süka müin aka saa'in wane a'yatawaa tü naa'inrakat na nikirajüinkana Jesús naashin, namakalaka namüin:

—Saashin tü nüshajakat Moisés, nnojotsü anain süpüla jaa'inrüin tia so'u tü ka'i weemeraakat o'u —namajaakalaka namüin na nikirajüinkana Jesús.

3 Asouktüshi Jesús joolu'u namüin saa'u nnojolüin kaainjalaain tü naa'inrakat na nikirajüinkana naajüin:

—Soto jaa'in tü naa'inrakat David paala sümaiwa wanaa sümaa alin jamü nümüin je namüin na nütünajutkana.

4 Ekerotshi nia sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa wanaa sümaa shi'itaanüin tü pan aapünajatkat nümüin Maleiwa. Tü pankat naashin Moisés, nnojotsü shika'ain sümüinjatüin wayuu eekai eein ne'e. Naya eküinjanaka namüiwa, na sacerdote judíokana. Otta David, naapaain tü pankat sümaa niküin, je naapüin süpüshi namüin na nütünajutumuyuukana. Je nnojoliishii süsalain naya tü naa'inrakat nütüma Maleiwa.

5 Tayakai, chi Shipayakai Wayuu, taya laülaashika saa'u tü ka'i sheemeraakat o'u wayuu. Je sükajee tia, nnojoliishii kaainjalain na tekirajüinkana saaliijee tü naa'inrakat —nümakalaka Jesús namüin.

6 Je so'u wane'eya sükalia eemerawaa, ekerotshi Jesús süpüla ekirajaa sulu'umüin tü ekirajüleekat tü judíokalüirua. Eejachikalaka nüpüla wane wayuu joso ajapüchi, tü najapü nikiakat.

7 Je na fariseokana namaa na karalouktamaajanakana, süka naapeein nikii Jesús, eekalaka ma'i naa'in nüpüla müleka niiyajüle so'u tü ka'i eemeraanakat o'u, shii'iree “Kaainjarai nia süka ni'yataain so'u tü ka'i eemeraanakat o'u sünain niiyajüin wane wayuu” namüinjanain sümüin wayuu.

8 Otta Jesús, süka nütüjaain saa'u tü jülüjakat naa'in,
—Püsha'walaa yala pasanainmüin sünain tü wayuukolüirua —nümakalaka nümüin chi wayuu joso ajapüchikai.
Nüsha'walaakalaka joo chi wayuukai yala yalaala.
9 Nümakalaka joo Jesús namüin na wayuukana sünain nüchiajaain naya:
—Saajüin tü nüshajakat Moisés, ¿kasa anaka süpüla waa'inrüinjatüin so'u tü ka'i eemeraanakat o'u? ¿Anasü müleka waa'inrüle tü kasa eekai anain? ¿Shiataapa eekai mojuin? ¿Anasü müleka waa'inmajüle wayuu suulia ouktaa? ¿Shiataapa anain wo'utüle saa'in?
10 Niirakaakalaka Jesús namüin na wayuukanairua napüshua sünain nümüin nümüin chi ayuuishikai:
—Puwasta tü pajapükat.
Je sünain naa'inrüin tü aluwataanakat anain nia, anale'eitpa tü najapükat.
11 Otta na fariseokana je na karalouktamaajanakana, aashichijaashii ma'i naya nümüin Jesús sütüma tia. “¿Kasa waa'inrüinjatka nüka?”, müshii naya sünain aashajaajirawaa.

Aneekünüshii na polookana piammüin Aluwataaushikana

12 O'unüshi Jesús so'u wane ka'i saa'umüin wane namüna süpüla aashajawaa nümaa Maleiwa. Eeshi nia sünain nüsira'irüin aikat tia sünain achuntaa nümüin.
13 Shiasa ja'yuupa, neenaküin na nikirajüinkana nünainmüin süpüla nüneeküinjanain poloo piammüin na'akajee. Ni'itaakalaka joo nanülia “Aluwataaushi” münüin, süka nuluwataainjanain naya sünain aküjaa nünüiki sümüin wayuu.
Anuu nanülia na Aluwataaushikana:
14 Simón, chi e'itaanakai anülia Pedroin nütüma Jesús. Andrés, chi nimüliakai Simón. Jacobo, Juan, Felipe, Bartolomé,
15 Mateo, je Tomás. Jacobo chi nüchonkai Alfeo. Simón, wane no'utku na wayuukana kanüliakana Zelote.
16 Judas nüchonkai Jacobo. Je Judas Iscariote chi aapüinjachikai nikii Jesús.

Na anakuaippaliikana naashin Jesús

17 Süchikijee tia, ashakatüshi Jesús saa'ujee tü namünakat namaa na polooshiikana piammüin eemüin wane anoui eere wainmain na nikirajüinkana otta wayuu watta saalin sulu'ujee süpüshua tü mmakat Judea, oo'ulaka Jerusalén, oo'ulaka sotpa'ajee palaa sulu'ujee tü pueulokat Tiro oo'ulaka Sidón.
18 Antüsü tü wayuukolüirua nünainmüin Jesús shii'iree saapajeein nünüiki je shii'iree shiiyajünüin tü ayuuliikat suulia nütüma. Na wayuu eekana müliain sütüma kale'eru'uwaa yolujaa, eiyajünüshii naya nütüma.
19 Arütkaashii na wayuukana napüshua nünainmüin Jesús shii'iree nepetteein nia süpüla anainjanain naya nütüma, süka natüjaain naa'u sünain pülashin nia je sünain niiyajüin wayuu wainma.
20 Eirakaashi joo Jesús namüin na nikirajüinkana sünain nikirajüin naya no'upala na wayuukana napüshua:
“Anata'aleeshiija'a ma'i jia müliakana joolu'u,
süka jikeroteenain chamüin eere nuluwataain Maleiwa.
21 Anata'aleeshiija'a ma'i jia aikana amüin joolu'u jamü,
süka emireenain jia so'u ka'ikat tia,
je jiakana a'yalajakana joolu'u,
süka jüsirajeenain so'u tia.
22 Anata'aleeshiija'a ma'i jia shi'rakana amüin wayuu joolu'u
saaliijee anoujaa tanain tayakai, chi Shipayakai Wayuu,

mayaasüje kanain jia saa'in wayuu,
mayaasüje süjünajaain jia wayuu sünain mojuin sünüiki jümüin,
otta müleka shiyouktüle jia saa'u mojulaain jia saajüin.
23 “Meerü jukuaippa aka nakuaippa na nünüikimaajanakana Maleiwa paala sümaiwa sünain ne'nnüin amüin natüma na jutuushikanairua. Otta jiakana so'u tü ka'i mülieenakat o'u jia sütüma wayuu, talata jia süka süpüshua jaa'in, süka jütüjaain naa'u chi Maleiwakai sünain nüsülajüinjatüin kasa anashaatakat jümüin chaa iipünaa eere nia”, nümakalaka Jesús namüin.
24 Aashajaashi joo Jesús namüin na wayuukana napüshua:
“Na wayuu eekana washirüin ja'aka,
‘Aisha'ajaa’, meena naya, süka kasalajaneerüin namüin tü mojusü naa'inrakat.
Mayaasüje talatüin naa'in joolu'u sümaa washirüü ne'e,
mojeerü naa'in so'uweena wane ka'i.
25 Je na wayuukana eekana emirain ja'aka maa'ulu yaa,
mojeerü ma'i naa'in, süka aijeerüin jamü namüin.
Otta na asirajakana,
‘Aisha'ajaa’, meena naya, süka na'yalajeenain saalii mojuu aa'in.
26 Je jia kojutkana sütüma wayuu süpüshua, jalia jia talataja aa'in sütüma tia.
Anakaja sotüle jaa'in nachiki na nünüikimaajanayaakana Maleiwa sümaiwa paala kojutkana sütüma tü jutuushikalüirua soo'opünaa naküjain alawaa. Otta no'ulu'u Maleiwa, mojutsalii naya”.

Ekirajünüshii sünain alinjanain na nü'ünüükana napüla

27 Aashajaashi Jesús nüchikua namüin na nikirajüinkana no'upala na wayuukana napüshua: “Jia aapaakana tü tamakat, anashii aire jüpüla na jü'ünüükana, sümaa jükaaliijain naya, mayaashiije kanain jia naa'in.
28 Je anashii jücheküle tü anasükat napüleerua na mojukana anüiki jümüin, sümaa jüchuntüin nümüin Maleiwa naa'u, mayaashiije e'rüliin wayumüin jümüin.
29 Müleka süshe'etünüle ju'upünaa sütüma wayuu, anasü müleka nnojorule jüchekajüin shia. Shia anaka alu'u müleka jujununtaale süpüla süshe'etünüin tü wane. Je müleka süsütünüle tü jüshe'inkat, anasü müleka juu'ulaale tü wane'eya süpülaya.
30 Je nümüin chi eekai che'ojaain kasa nümüin, jüsülaja nümüin. Je nümüin chi asütakai jükorolo juulia, nnojo jüsütüin süchikua nuulia.
31 Anasü müleka jaa'inrüle tü anasükat sümüin wayuu, maa aka jücheküin saa'inreein tü anasükat jümüin.
32 “Müleka aire ne'e jüpüla tü wayuu aikat apüla jia, ¿kasa anaka alu'u tia nu'upala Maleiwa? Na wayuukana napüshua, mayaashiije kaainjaraliin naya, aisü napüla wayuu aikat apüla naya.
33 Je müleka jükaaliijale ne'e tü wayuu akaaliijakat jia, ¿kasa anaka alu'u nu'upala Maleiwa tia? Na wayuukana napüshua, mayaashiije kaainjaraliin naya, naa'inrüin tia.
34 Je müleka jujuyaajirüle ne'e wayuu eekai sütüjain awalaajaa, ¿kasa anaka alu'u nu'upala Maleiwa tia? Shia saa'inraka ne'e wayuu süpüshua, mayaasüje kaainjaralüin. Najuyaajirüin süpüla suwalaajünüinjatüin süchikua.
35 Alu'usa jiakana, anashii aire jüpüla na jü'ünüükana, maa aka naa'in chi Maleiwa Miyo'ushikai ma'i chakai iipünaa sünain kamaneein sümüin wayuu eekai kaainjalain, eekai nnojolüin saapüin analu'ut nümüin. Je müleka jükaaliijüle na jü'ünüükana sümaa jujuyaajirüin naya sünain nnojoliin jüchekajüin namüin süpüla nawalaajüinjatüin süchikua, nayaawateena aa'u jia sünain nüchooin jia Maleiwa. Je asülajüneena amüin jia wainma kasa anasü nütüma so'u wane ka'i.

36 Anashii müleka jümüliajüle wayuu süpüshua, maa aka naa'in chi Jüshikai
Maleiwakai sünain nümüliajüin shia”, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Nnojotsü anain tü ayoojawaakat tü awalayuukalüirua

37 Aashajaashi Jesús nüchikua namüin na nikirajüinkana no'upala na wayuukana:
“Anakaja müleka nnojorule jiyoujüin wane wayuu. Müleka jaa'inrüle tia, meeria
jukuaippa nütüma Maleiwa. Anakaja müleka nnojorule jaapüin shikii wane wayuu.
Müleka jaa'inrüle tia, meeria jukuaippa nütüma Maleiwa. Shia anaka alu'u müleka
motüle jaa'in saainjala wayuu eekai kaainjalain juulia, süpüla motüinjatüin naa'in
Maleiwa tü jaainjalakat nuulia.
38 Anashii müleka jüsülajüle sümüin wayuu eekai che'ojaain kasa sümüin. Je
tü che'ojaakat jümüin, asülajüneerü nütüma chi Maleiwakai sünain wainmashaa-
teerüin shia. Akaajaa müleka matüjüinre asülajaa jia sümüin wayuu, meeria
jukuaippa nütüma Maleiwa. Masülajuujeena amüin jia”, nümakalaka Jesús namüin.
39 Ekirajüshi joo Jesús süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma: “Müleka
nu'uninnüle wane wayuu eekai mo'uin nütüma wane eekai mo'uinya, eeshii süpüla
nojunuujiraain sulu'u ishi.
40 Wane wayuu, nüshatapa tü ekirajünakat anain nütüma chi ekirajüikai,
shieerü nikirajaka anain tü ekirajünakat anain nia paala”, nümakalaka namüin na
nikirajüinkana.
41-42 “Jia ayoojaakana waneepia na juwalayuukana, müshii aka jia naa'in wane
wayuu eekai ni'rüin yarüttüsü sulu'u no'u chi nuwalakai sünain ‘Tawalaa, anashi
tayu'rule tü yarüttüsükat sulu'ujee po'u’ sünain nümüin nümüin. Otta nnojotsü
nütüjaain aa'u sünain eein wane sa'ata wunu'u sulu'u tü no'ukalia ma'i. Jiakana
piamakana akuaippa, müleka juu'ulaale suulia kaainjalaa, juunteerü jii'iyatüin
namüin na juwalayuukana sünain kaainjalain naya”, nümakalaka Jesús.

Tü süchonkot wane wunu'u

43 Aashajaashi Jesús joolu'u nüchikua namüin na nikirajüinkana no'upala na
wayuukana: “Wane wunu'u eekai shikaajünüin achoin, nnojotsü kachoin eekai
mekaajuuin. Otta wane wunu'u eekai mekaajuuin süchon, nnojotsü kachoin eekai
shikaajünüin.
44 Müleka shi'nnüle süchon wane wunu'u, atüjaaneerü aa'u kasain kachoin. Tü
süchonkot tü higuerakat, nnojotsü atpajünüin sünainjee wunu'u eekai keimsein, je
tü uuwakat, nnojotsü atpajünüin sünainjee wunu'u eekai eein ne'e.
45 Akaajaa naa'in wane wayuu eekai nüküjüin waneepia kasa anasü, watüjaa aa'ut
sünain shiain sulu'uin naa'in tü anasükat, süka waapüin shia nüküjüin. Akaajasa
wane wayuu eekai nüküjüin waneepia tü kasa mojusükot, watüjaa aa'ut sünain
shiain sulu'uin naa'in tü mojusükat. Tü saashajaakat wane wayuu, shia tü ojuittakat
sulu'ujee saa'in”, nümakalaka Jesús namüin.

Nukuaippa wane wayuu kekiishi ma'i

46 Aashajaashi Jesús nüchikua namüin sünain nüchiajaain naya: “ ‘Senyotkalee,
kojutshi pia watüma’, ¿jamüshii jümaka'aka tamüin sünain nnojolüin jaa'inrüin tü
taluwataakat anain jia?
47 Chi wayuu eekai nüntüin tanainmüin, sünain naapajüin tü tekirajakat anain,
sünain naa'inrüin waneepia tü taluwataakat anain nia, ¿kasa maka aka nia?
48 Müshi aka nia naa'in wane wayuu eekai yalayalain süpüla aainjaa miichi.
Nüpotüin tü mmakat süpüleerua tü nipiakat süpüla nükumajüinjatüin shia saa'u
ipa. Je süntapa wane juya miyo'ushaata sünainmüin tü miichikat, nnojotsü ojuttüin
shia, süka ichein ma'i sükumajia.

49 Akaajasa chi wayuu eekai nnojolin naa'inrüin tü taluwataakat anain, müshia
aka nia naa'in wane wayuu eekai matüjain süpüleerua aainjaa miichi. Nükumajüin
tü miichikat saa'u mma ne'e sünain nnojolin nüpotüin tü mmakat süpüleerua tü
nipiakat. Je süntapa wane juya miyo'ushaata sünainmüin tü miichikat, ojuttüsü
shia”, nümakalaka Jesús namüin.

7

Tü nünoulakat wane wayuu sülaülashikai poloo shikii surulaat

1 Je keraapa nünüiki Jesús namüin na nikirajüinkana no'upala na wayuukana
napüshua, o'unüshi sulu'umüin tü pueulokat Capernaum.
2 Eeshi wane sülaülashi surulaat nnojoishi judíoin. Je chi nüchepchia kojutkai
nütüma, ayuuishi, mayeinshi ma'i.
3 Niasa'a chi sülaülashikai surulaat, naapüin nüchiki Jesús sünain niain atüjain
eiyajaa wayuu. Nuluwataakalaka wane laülaayuushiikana naa'u na judíokana
süpüla naashajaainjanain nümaa shii'iree niiyajeein chi nüchepchiakai.
4 Shiasa nantapa na laülaayuushiikana nünainmüin Jesús, nachuntüin nümüin
süka süpüshua naa'in sünain namüin nümüin:
—Kojutshi ma'i chi sülaülashikai surulaat watüma. Anakaja müleka piiyajüle chi
nüchepchiakai
5 süka alin ma'i waya judíokana nüpüla je süka naainjirüin wamüin tü eki-
rajüleekat —namakalaka nümüin Jesús.
6-7 O'una müshija Jesús namaa.
Otta yaa pejemüin sünain nipia chi sülaülashikai surulaat, nüpanapajakalaka
Jesús wane nütünajutüirua chi laülaashikai ajütünakat nünainmüin
süpüla naküjainjatüin nünüiki nümüin: “Ekirajüikalee, nnojoishi taya
o'unüin pünainmüin, süka nnojolin kasajachin taya pümüin, saa'in tamüin.
¿Jamakuaippalinjachika joo süpüla tantajachin pünainmüin? Süka jamüin, laülaain
pia saa'u ayuulii. Müleka püküjale ne'e wane pütchi, tatüjaa aa'ut sünain aneechin
chi tachepchiakai sütüma tia
8 süka tatüjaain saa'u aluwataanaa maa aka tatüjaain saa'u aluwatawaa. Müleka
tajütüle wane surulaat, o'unüshi. Müleka teenaküle nia, antüshi. Müleka
taluwataale chi tachepchiakai, naa'inramaatüin motso'o tü taluwataakat anain nia”,
müshii naya nümüin Jesús sünain naküjain nünüiki chi sülaülashikai surulaat.
9 Oponojoosü ma'i naa'in Jesús sütüma tü nümakat chi sülaülashikai surulaat.
Ajununtaashi joo sünain nümüin sümüin tü wayuukolüirua wattakat saalin eekat
nümaa:
—Miyo'utaaleeja'a nünoula chi sülaülashikai surulaat tanain. Nnojoishi eein
wane makai aka naa'in sünain anoujaa tanain, ja'itakaja ne'e na'aka na wayuukana
Israelkana —nümakalaka Jesús namüin.
10 Nale'ejaakalaka joo na ajütünakana nipialu'umüin chi sülaülashikai surulaat
sünain eein chi nüchepchiakai napüla. Anaichipa joo nia.

Kato'uchi nütüma Jesús wane ouktüshi

11 Süchikijee tia, o'unüshi Jesús chamüin cha'aya eemüin wane pueulo kanüliasü
Naín namaa na nikirajüinkana oo'ulaka watta saalin wayuu.
12 Je nüntapa so'ulu'umüin tü pueulokat, eesü nüpüla wane wayuu oukta
a'wayuuset sümaa wainma wayuu shipiajannuu. Ouktüichipa joo chi süchonkai
waneeshika'iya sümüin. Alü'üjünüshi nia amuuyuupa'amüin.
13 Shiasa ni'rapa chi Senyotkai tü wayuukot, nümüliajakalaka shia.
—Nnojo pi'yalajüin, maachee —nümakalaka sümüin.

14 Nürütkaakalaka joo Jesús nünainmüin chi ouktüshikai. Je ni'itaapa najapü
sünain tü alü'üjiasükat, asha'walaashii joo na wayuukana alü'üjashiikana.
—“Püsha'walaa, waa'iraa”, müshi taya müin —nümakalaka nümüin chi
ouktüshikai.
15 Otta müshia chi wayuukai, nojoyolookalaka sünain naashajaain. Otta Jesús,
nümakalaka sümüin tü niikat:
—Anii chi püchonkai.
16 Ponusü ma'i naa'in na wayuukana tü ne'rakat. Je na'waajüin Maleiwa:
—Anashikaiche ma'i chi nünüikimaajachikai Maleiwa antakai wa'akamüin —
müshii waneeirua.
Otta wane:
—Antüichipa Maleiwa süpüla nükaaliijainjanain waya nüpüshikana —müshii.
17 Je tü naa'inrakat Jesús nüka chi ouktüshikai, a'walakajaasü süchiki sütüma
wayuu cha'aya sulu'u tü mmakat Judea je cha'aya sü'ütpünaa.

A'waajünüshi Juan nütüma Jesús

18 So'u wane ka'i, wanaa sümaa püreesain Juan chi owoutisaajüikai, aküjünüsü
nümüin natüma na nikirajüinkana süchiki süpüshua tü naa'inrakat Jesús.
Neenakakalaka Juan piamashii na nikirajüinkana
19 sünain nuluwataain naya chamüin nünainmüin chi Senyotkai süpüla
namüinjanain nümüin: “¿Shiimü'inya piain chi aluwataaushikai nütüma Maleiwa
süpüla pu'tte'erüinjachin wayuu? ¿Nnojottaapa shiimüin?”.
20 Shiasa nantapa na nikirajüinkana Juan nünainmüin Jesús, müshii naya nümüin:
—Aluwataaushi waya pünainmüin nütüma Juan chi owoutisaajüikai süpüla
wasakirüinjachin pia: “¿Shiimü'inya piain chi aluwataaushikai nütüma Maleiwa
süpüla pu'tte'erüinjachin wayuu? ¿Nnojottaapa shiimüin?” —namakalaka.
21 Je so'u ka'ikalüirua tia, eiyajünüsü wayuu watta saalin nütüma, wayuu eekai
müliain sütüma ayuulii je eekai kale'eru'uin yolujaa. Je wayuu wainma eekai mo'uin,
ko'usü nütüma.
22 Je sükajee tia, asouktüshi joo Jesús namüin na nüjünalakana Juan:
—Aa, shiimüin tayain chi aluwataaushikai nütüma Maleiwa süpüla
to'tte'erüinjachin wayuu. Ju'una jümata jüchikua jüküjaiwa nümüin Juan tü ji'rakat
je tü jaapakat achiki. Tü wayuu eekai mo'uin, ko'usü. Tü eekai masa'ain, kasa'asü. Tü
eekai saja'ttüin süta, ashatüsü tü sütakat. Tü eekai mache'ein, kache'esü. Tü eekai
ouktüin, oso'iraasü saa'in. Je tü eekai müliain, aküjüna amüinrü tachiki tayakai chi
O'tte'erüikai.
23 Anata'aleeshija'a ma'i chi wayuu eekai nnojolüin nuu'ulaain suulia anoujaa
tanain sütümajee tü alatakat nümüin —nümakalaka Jesús namüin.
24 Shiasa'a no'unapa na nüjünalakana Juan, o'ttüshi Jesús sünain aküjaa nüchiki
Juan sümüin tü wattakat saalin wayuu: “Soto jaa'in wanaa sümaa nuwoutisaajüin
Juan chaa isashiipa'a. ¿Kasa ju'unaka ee'iree eemüin nia? ¿Süpüla ji'rüinjachin wane
wayuu eekai nnojolin lotüin sünain anoujaa? Nnojo.
25 ¿Süpüla ji'rüinjachin wane wayuu washirü eekai kashe'in kuluulu anasü? Nnojo.
Na wayuu washinnuukana, na anakana ashe'in, kepiashii naya sulu'u nipia chi
sülaülashikai mma, nnojoishii kepiain chaa eere maa'inyatuulin mma.
26 Shiimüin sünain ju'unüin chamüin süpüla ji'rüinjachin wane nünüikimaajachi
Maleiwa. Je alana'aleeshia ma'i nia sünain kojutüin nütüma Maleiwa noulia na
waneeinnua süka niain chi aapirakai wayuu sünain tantajachin tayakai.
27 Nia chi ashajünakai achiki paala sünain nümüin chi Maleiwakai nümüin chi
Nüchonkai sünain maa:
‘Taluwataajeechi chi pünüliamaajachikai püpüleerua
süpüla naapirüinjatüin tü wayuukolüirua sünain püntajachin sa'akamüin.

Yapainjatü nütüma tü wayuukolüirua süpüla saapajüin pünüiki’,
müsü tü ashajuushikat.
28 Shiimüin tü tamakat jümüin, yaa sa'aka wayuu maa'ulu yaa, alana'aleeshia ma'i
Juan sünain kojutüin nütüma Maleiwa suulia tü wayuukolüirua süpüshua. Otta na
wayuu anoujashiikana tanain, mayaasüje nnojoliin kojutüin joolu'u sütüma wayuu,
alana'aleejeeria tü nojutkat so'uweena wane ka'i suulia tü nujutkat Juan maa'ulu
yaa. Shia süka laülaweenain naya cha'aya eere nuluwataain Maleiwa”, nümakalaka
Jesús.
29 Napüshua na wayuu aapakana tü nümakat Jesús, je na okotchajüliikana neerü
nümüin chi sülaülashikai mma, süka owoutisaajuushin naya nütüma Juan, müshii
naya: “Anasü ma'i tü nuluwataakat anain waya Maleiwa”.
30 Akaajasa na fariseokana namaa na karalouktamaajanakana, na nnojoli-
ikana owoutisaajünüin nütüma Juan, nayouktüin tü nüchekakat chi Maleiwakai
napüleerua.
31 Nümakalaka Jesús namüin na ayouktakana nünüiki: “¿Kasa maka aka naa'in
na wayuu ka'akakana jia, na ayouktakana tanüiki?
32 Nnojoishii jia talatüin tamaa, süka nnojolin taa'inrüin tü jüchekakat tapüleerua.
Müshii aka jia saa'in tepichi eekai namüin namüin na natünajutkana saaliijee
nnojoliin nashaitteein namaa:
‘Ja'itaina amaasijaayaain waya,
nnojoliishii jia oyonnojoyaain sütüma.
Je ja'itaina mojuyaain waa'in sünain ee'irajaa,
nnojoliishii jia a'yalajayaain sütüma’,
müshii na tepichikana.
33 Müshii aka jia saa'in tepichi, saa'u ‘Kale'eru'ushi nia yolujaa’ jümüin nümüin Juan
chi owoutisaajüikai sünain jiyouktüin nünüiki, süka nnojolin ni'rajaain mi'iraa je
süka nnojolin nüsüin wanaa jümaa.
34 Otta jünüiki tamüin tayakai, chi Shipayakai Wayuu, süka te'rajaain mi'iraa sümaa
wayuu: ‘Wayuu kasa ale'echi nia, sütünajut tü okotchajütkalüirua neerü nümüin
chi sülaülashikai mma, sütünajut tü kaainjaratkalüirua’, müshii jia tamüin sünain
jiyouktüin tanüiki. Shiimüin tü tamakat, müleka nnojorule taa'inrüin süpüshua tü
jüchekakat, nnojoleena jia talatüin tamaa.
35 Otta chi wayuu eekai shiimüin sünain nünoujain nünain Maleiwa, nütüjaweerü
aa'u sünain shiimüin tü takü̈jakat nümüin”, nümakalaka Jesús sümüin tü
wayuukolüirua.

Nülatirüin Jesús saainjala wane wayuu kaainjalasü

36 Eenajinnüshi Jesús sünain wane ekawaa nipialu'u wane wayuu fariseo
kanüliashi Simón. Nu'unakalaka. Shiasa nüntapa chamüin cha'aya,
nüikkalaakalaka sünain tü ekawaakat.
37 Je wane jierü kaainjarat shipiajatü cha'aya, sütüjaapa naa'u Jesús sünain
nikaain nipialu'u chi fariseokai, süntakalaka nünainmüin süpüla shi'rüinjachin
nia. Alü'üjasü wane maraaja akumajuushi süka ipa kanüliasü “alabastro”, kalu'usü
“perfume”.
38 Asha'walaasü shia nüchiiruajee Jesús sü'ütpa'a nuu'ui sünain shi'yalajüin
sünain süshorottirüin tü su'wüirakat saa'u. Süla'ajaakalaka shia süka su'wala.
Shipesutkalaka shia sünain shi'yotüin tü perfumekat saa'u.
39 Otta chi fariseokai eenajitkai Jesús, müsü naa'in nüle'eru'u: “Je chira, müleka
niale wane chi nünüikimaajachikai Maleiwa, niyaawatüinje tü jierü epettakat nia,
nütüjaa aa'uluje sukuaippa sünain kaainjaralüin shia, je niyouktüinje sümüin tü
saa'inrakat nüka”.

40 Otta Jesús, süka nütüjaain saa'u tü jülüjakat naa'in, müshi nia nümüin:
—Simón, anashi takü̈jale pümüin süchiki wane kasa.
—Anakaja, Ekirajüikalee. Püküja maala tamüin —nümakalaka nümüin.
41 Nümakalaka Jesús:
—Eeshi wane wayuu a'anapitshi nünneetse. Nujuyaajirüin piamashii wayuu. Wainma neerü tü najuyaalakat: 500 “denario” tü nujuyaalakat wane. Oo'ulaka chi wane, ajuyaajüshi ja'rai shikii “denario”.
42 Otta na nujuyaajitkana, naja'ttirüin tü neerü najuyaalakat. Isasü nachiki nawalaajüin süchikua nümüin chi a'anapitshikai naya. Otta niakai, nuu'ulaain tü nünneetsekat napüla —nümakalaka Jesús.
Nüsakinnakalaka joo Simón nütüma:
—¿Jaraleechi, saa'in pümüin, aika ma'i apüla chi a'anapitshikai neerü?
43 Asouktüshi Simón:
—Niataa chi wayuu oo'ulaanakai wainma ojuyaala —müshi.
—Pütchi lotüsü tü püsouktakat aka —nümakalaka Jesús nümüin.
44 Niirakaakalaka Jesús sünainmüin tü jietkat sünain ayatüin naashajaain nümüin Simón:
—Piakai, nnojoishi kamaneein tamüin sümaa aapüin wüin su'lojia too'ui tantaiwa'aya pipialu'umüin. Alu'usa shiakat, süshorottirüin su'wüira saa'u too'ui sünain süla'ajaain shia süka su'wala.
45 Piakai, nnojoishi püpesujüin taya wanaa sümaa püsaküin taya tantaiwa'aya. Alu'usa shiakat, moo'ulaainyülia suulia epesujaa too'ui.
46 Piakai, nnojoishi kamaneein tamüin sümaa o'yotoo seita saa'u tekii. Alu'usa shiakat, shi'yotüin “perfume” saa'u too'ui süpüla shii'iyatüin sünain kojutüin taya sütüma.
47 Ja'itairü wainmain paala tü saainjalakat, saa'u aliichipain taya süpüla süka süpüshua saa'in, atüjaana aa'ulu sünain motüitpain taa'in saainjala. Akaajasa piakai, nnojoishi alin taya püpüla süka süpüshua paa'in, maa aka alin taya süpüla tü jietkat, süka nnojolin che'ojaain motüin taa'in paainjala paajüin —nümakalaka Jesús nümüin Simón.
48 Nümakalaka joo Jesús sümüin tü jietkat:
—Motüitpa taa'in paainjala.
49 Otta na wayuukana ekaashiikana wanaajiraa nümaa, aashajaajiraashii naya:
—Atak. Motüsü naa'in saainjala wayuu naajüin. ¿Jarai wayuu atüjaka süpüleerua tia? —müshii naya sünain nayoujüin Jesús.
50 Otta nünüiki Jesús sümüin tü jietkat:
—O'tte'ennüitpa pia süka pünoujain tanain. Anasü müleka pu'unüle sünain anain paa'in —nümakalaka sümüin.

8

Süchiki wane mma apünajünakat alu'u

1 Shiasa süchikijee tia, o'unüshi Jesús sulu'upünaa tü pueulokat süpüshua. Aküjüshi nia tü pütchi anasükat sümüin wayuu, süchiki nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa. Je na Aluwataaushikana, na polooshiikana piammüin, o'unüshii naya nümaa.
2 Otta namaa nayakana, o'unüshii wane jieyuu eiyajünakana nütüma Jesús oo'ulaka na ayu'nnakana oulia yolujaa. Eesü María Magdalena, tü ayu'nnakat ale'eru'ujee akaratshisü yolujaa.
3 Eesü Juana, nu'wayuuse Chuza chi laamakai sulu'u nipia Herodes chi sülaülashikai mma. Je eesü Susana oo'ulaka wane jieyuu wainma. Nakaaliijain na jieyuukana Jesús je na nikirajüinkana süka tü nawashirüinkat.

4 So'u wane ka'i, antapaatasü wayuu watta saalin nünainmüin Jesús sulu'ujee tü
pueulokat süpüshua. Ekirajüshi joolu'u nia sünain wane kasa süka sukuaippa tü
kasa e'nnaajünakat sainküin mma.
5 Müshi nia namüin: “Eetaashi wane wayuu apünajüi. O'unüshi sulu'umüin tü
niyüüjasekat sünain nijinain tü nuwaüyekat. Eesü waüyee ejituukat sulu'u wopu
eepünaale süliikatünüin aa'u sütüma wayuu, eere shiküin shia wuchii.
6 Eesü ejituukat eere arülain mma saa'u ipa. Shiasa susotapa, ajulujaasü süka josoin
tü mmakat.
7 Eesü ejituukat sa'aka mojuui eekai keimsein. Shiasa süsotapa, ouktüsü tü
pünajütkat sütüma tü mojuuikat.
8 Alu'usa wane waüyeekat, ejituushi saa'u mma anasü. Asotüsü, emiyo'ulaasü
sünain wattain saalii süchon, maa aka poloo shikii süchon sünainjee waneesia
so'u”, müshi joo Jesús sümüin tü wayuukolüirua. Je kettaapa nünüiki Jesús, “Chi
eekai nüshateein tanüiki, anasü jülüjüle naa'in süpüla niyaawatüinjatüin saa'u tü
tekirajakat anain”, nümakalaka sünain emetuluin nünüiki namüin.
9 Otta na nikirajüinkana Jesús: “Pikirajüinapa waya sünain wane kasa süka
sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma. ¿Jamalu'ut tü püküjakat wamüin?”,
namakalaka nümüin.
10 Asouktüshi Jesús: “Nnojotsü atüjaanüin aa'u paala süchiki nukuaippa Maleiwa
sünain aluwatawaa. Otta müshia joolu'u, o'ttüichipa taya sünain tee'iyatüin shia
jümüin jiakana tekirajüinkana. Otta na wane wayuukanairua, tekirajüin naya
waneepia süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma, süpüla keraainjatüin
tü ashajünakat paala, tü münakat wamüin:
‘Ja'itaka'a neirakaain sümüin tü kasa anasü taa'inrakat,
je ja'itaka'a naapüin tü kasa anasü takü̈jakat achiki,
nnojoleerü nayaawatüin aa'u tü tekirajeekat anain naya’ ”,
nümakalaka Jesús namüin.
11 Nii'iyatakalaka joo Jesús namüin sünain jamalu'ulüin tü nüküjaitpakat sümüin
tü wayuukolüirua süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma. Müshi nia
namüin: “Tü waüyeekat, shia nünüiki Maleiwa.
12 Je tü waüyee ejituukat eepünaale süliikatünüin aa'u sütüma wayuu, shia
nakuaippa na wayuu eekai naapüin ne'e nünüiki Maleiwa sünain süsütünamaatüin
tü pütchikat noulia nütüma Satanás suulia nanouja'alüin sünain süpüla
no'tte'ennüinjanain nütüma Maleiwa.
13 Je tü ejituukat eere arülain mma saa'u ipa, shia nakuaippa wayuu eekai naapüin
sümaa talataa aa'in nünüiki Maleiwa aküjünakat namüin. Müshii aka naya saa'in tü
pünajüt ajulujaakat. Anoujashii naya motso'o ne'e. Otta ne'rapa müliaa sünainjee tü
nanoulakat, oo'ulaa müshiija suulia anoujaa.
14 Je tü ejituukat sa'aka mojuui eekai keimsein, shia nakuaippa wayuu eekai
naapüin nünüiki Maleiwa sünain malaüle'erüin naa'in sünain anoujaa, sükajee
ayatüin naya shapaain naa'in naa'ujiraa shii'iree washirüü je shii'iree emi'ijaa.
15 Otta tü waüyee ejituukat saa'u mma anasü, shia nakuaippa na wayuu eekai
naapüin nünüiki Maleiwa sümaa naapaain shia süka süpüshua naa'in. Lotüshii ma'i
naya sünain anoujaa waneepia sütüma. Je maa aka tü pünajütkat saa'u mma anasü
sünain wainmain süchon, koo'omüinsü namüin na wayuukana aa'inraa kasa anasü,
süka nachecherüin naa'in sünain anoujaa”, nümakalaka Jesús namüin.

Süchiki wane rampara chuwatsü iipünaa

16 Aashajaashi joolu'u Jesús namüin nüchikua: “¿Jalasü e'itaanüin wane rampara
chuwatüle? ¿E'itaanüsü suupünaa wayeeta? ¿E'itaanüsü suupünaa türoojo?
Nnojotsü anain tia. Anasü shi'itaanüle iipünaa eere süpülee luusa, süpüla

shi'nnüinjatüin tü suwaralakat sütüma wayuu eekai shikerolüin. Müsüya aka tü nüchikikat chi Maleiwakai. Nnojotsü anain müleka sunujunnule suulia wayuu. Shia anaka alu'u müleka süküjünüle sümüin wayuu süpüshua sünain shikirajünüinjatüin sünain.
17 Müleka sunujunnule wane kasa, eweeteerü süchikua. Müsüya aka tü nüchikikat chi Maleiwakai. Ja'itairü nnojolüin aküjünüin paala sümüin wayuu sainküin mmakat süpüshua, aküjüneerü joolu'u sümüin.
18 Je sükajee tia, anashii müleka eere jaa'in sünain tü pütchi jaapakat. Chi wayuu eekai jülüjain naa'in tü shiimainkat ekirajünakat anain nia, ekirajüneechi nia soo'omüin. Akaajasa chi eekai nnojolüin kasajatüin nümüin tü shiimainkat, asütüneerü nuulia tü ekirajünakat anain nia paala”, nümakalaka Jesús namüin.

Antüsü nii je nuwalayuu Jesús nünainmüin

19 Je joolu'u, antüsü tü niikat Jesús oo'ulaka na nimüliayuukana süpüla naasha-jaainjanain nümaa. Otta isasü nachiki arütkawaa nünainmüin, süka wainmain wayuu yaa nü'ütpa'a.
20 Naapinnakalaka Jesús:
—Naa tü püikat anooipa'a oo'ulaka na puwalayuukana. Aashajaweeshii pümaa —nümünakalaka.
21 Asouktüshi Jesús:
—Tü wayuu “teikat” je na wayuu “tawalayuukana” tamüinjanakana amüin, naya na eekai naapüin tü nünüikikat Maleiwa sünain naa'inrüin waneepia tü nuluwataakat anain —nümakalaka Jesús namüin.

Niimale'erüin Jesús wane wawai

22 So'u wane ka'i, müshi Jesús namüin na nikirajüinkana:
—Anashii wo'unüle waneemüin sa'ata tü palaakat.
O'otoo müshiija'a joo naya sulu'u tü anuakat sünain no'unüin.
23 Je süma'inru'u waraittüin tü anuakat shirokupünaa tü palaakat natüma na nikirajüinkana, atunküshi Jesús. Anta müsia joo wane wawai nanainmüin sünain shi'yotüin palaa sulu'umüin tü anuakat. Pejeirü süpüla shimerojooin tü anuakat shiinalu'umüin tü palaakat.
24 Narütkaakalaka na nikirajüinkana nünainmüin,
—Ekirajüikalee, püchijiraa maala. Ouktüshii taa waya —namakalaka nümüin.
Nüsha'walaakalaka Jesús sünain nüchiajaain tü wawaikat sümaa tü palaa ko'ontakat nanainmüin. Ejimalaa müsia joo tia sütüma nünüiki.
25 Nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana:
—¿Nnojotsü jünoujüin paala sünain to'tte'erüinjanain jia suulia tü wawaikat? —müshi nia namüin.
Eimolojooshii ma'i naya sümaa naashajaajiraain sünain namüin:
—¿Jaraikai wayuukai chii, kache'ekai amüin wawai oo'ulaka tü palaakat? —müshii naya, süka ponüin ma'i naa'in tü ne'rakat.

Ajuittinnüsü watta saalii yolujaairua nüle'eru'ujee wane wayuu nütüma Jesús

26 Antüsü joolu'u tü anua kalu'ukot Jesús namaa na nikirajüinkana waneemüin sa'ata palaakat chejee Galileajee. Je cha'aya, kepiasü wane wayuuirua kanüliajüsü Gadareno.
27 Nüshakatapa Jesús sulu'ujee tü anuakat, eejachi nüpüla wane wayuu kale'eru'ushi yolujaa. Kepiashi chi wayuukai paala sulu'u tü pueulokat. Akaajasa joolu'u nia, kepiashi amuuyuupa'a sünain mashe'inkuu nümüin. Kakaliaichi sünain nnojolin kepiain nia sulu'u miichi.

28-29 Je süntaiwa'aya tü yolujaakalüirua nünain, ako'ojinnüshi nia sütüma wayuu.
Otta ja'itaichi ako'ojünüin nia süka kaleena, nü'tsouktüin tia sünain nu'uninnüin
sütüma tü yolujaakat eemüinre isashiipa'a. Arütkaashi joolu'u chi wayuukai
nünainmüin Jesús sünain nüsapainyo'ukain nümülatu'umüin. Otta müshia Jesús,
nümaja amüinrü tü yolujaakat süpüla sujuittüinjatüin nüle'eru'ujee chi wayuukai.
Emetutsü joo sünüiki tü yolujaakat nüle'eru'ukat chi wayuukai sünain sümüin:
—Jesúsuu, Nüchonka'iya Maleiwa Miyo'ushikai ma'i, ¿jamüinjatü takuaippa
pütüma? Nnojo e'rülin wayumüin pia tamüin —sümakalaka wainmatua nümüin.
30 —¿Kasaichi pünülia? —nümakalaka Jesús sümüin.
—Watta saalii, münüshii waya —sümakalaka nümüin Jesús.
31 Namakalaka joolu'u na yolujaakana yaakana nüle'eru'u chi wayuukai:
—Nnojo püjütüin waya wattamüin shiinalu'umüin mmakat eere müliain weinshi
tü wapüshikalüirua —müshii naya wainmatua nümüin Jesús.
32 Eejatü wane püülüküirua ekajaain cha'aya saa'u wane namüna. Nachuntüin
na yolujaakana wainmatua nümüin Jesús shii'iree najütünüin süle'eru'umüin tü
püülükkalüirua.
—Ju'una jümaarüleen —nümakalaka Jesús namüin.
33 Ojuitta müsüja tü yolujaakalüirua nüle'eru'ujee chi wayuukai sünain
shikerolüin süle'eru'umüin tü püülükkalüirua. Apantajaayaa müsü tü
püülükkalüirua saa'ujee tü namünakat shirokumüin tü palaakat. Oo'uwo'utkalaka
shia süpüshua.
34 Na arüleejüliikana tü püülükkalüirua ne'rapa tü alatakat sümüin, apantajaashii
naya sulu'umüin tü pueulokat je sainküin mma sünain aküjaa süchiki.
35 Otta na wayuu aapakana nanüiki, o'unüshii naya sünain e'rajawaa tü aküjünakat
achiki namüin. Je nantapa nünainmüin Jesús, ne'rüin chi wayuukai ojuittinna
ouliachikai yolujaa, sünain kashe'inchipain nia, otta nnojolichipain mamainnain,
sünain joyotüin nü'ütpa'a Jesús. Eimolojooshii naya ne'rapa nia.
36 Otta na wayuu eejanakana wanaa sümaa niiyajünüin chi wayuukai, naküja
achikichi nia sümüin tü antüsükalüirua.
37 Je napüshua na wayuu Gadarenokana, süka mmolüin ma'i naya, nachuntüin
ma'i nümüin Jesús süpüla nu'unüinjachin noulia. Je wanaa sümaa no'otooin Jesús
sulu'umüin tü anuakat süpüla ale'ejaa Galileamüin,
38 arütkaashi joo chi ojuittinna ouliachikai yolujaa nünainmüin shii'iree nu'uneein
nümaa. Otta müshia Jesús, niyouktüin süchiki nümaainjachin nia, sünain nümüin
nümüin:
39 —Anashi püle'ejüle püchikua pipialu'umüin sünain püküjain süchiki tü kasa
anasü naa'inrüitpakat chi Maleiwakai pümüin.
Ale'ejaashi joo chi wayuukai pueulopa'amüin sünain aküjaa sümüin wayuu
süpüshua süchiki tü kasa anasü naa'inrüitpakat Jesús nümüin.

Wane jintut kato'ulu nütüma Jesús oo'ulaka wane jierü ayuuisü anasü nütüma

40 Shiasa nüle'ejapa Jesús Galileamüin, eesü wayuu wainma a'atapajüsü nia. Je
talatüsü saa'in nüntapa.
41-42 Je na'aka na wayuukana, eeshi wane wayuu kanüliashi Jairo, wane
laülaashikai sulu'u tü ekirajüleekat tü judíokolüirua. Ayuuisü nüchon, wa-
neesüchon shia nümüin, polooirü piammüin juya suuyase. Amotsojünüsü saa'in
sütüma tü ayuulii sünainkat. Anta müshija'a nia sünain nüsapainyo'ukain
nümülatu'umüin Jesús, sünain nüchuntüin wainmatua nümüin süpüla nu'unajachin
nipialu'umüin süpüla niiyajüinjatüin tü nüchonkot.
Je sünain nu'unüin Jesús nipialu'umüin Jairo, eesü wayuu watta saalin sünain
yentaawain shia nümaa.

43 Je sa'aka tü wayuukolüirua, eesü wane wayuu ayuuisü. Polooirü piammüin juya
amülain isha sümüin waneepia. Mepiirü shia, ja'itairü saapüin sünneetse süpüshua
sümüin tottoolu.
44 Sülü'ülaakalaka tü wayuukot nüchiirua Jesús shii'iree shipetteein sot nüshe'in.
Je shipettapa shia, anaitpa, nnojolüitpa amülain isha sümüin.
45 —¿Jarat epettaka tashe'in? —nümakalaka joo Jesús.
Otta tü wayuukolüirua süpüshua, ko'utüsü ne'e nuulia. Nümakalaka joo Pedro:
—Senyotkalee, ¿jamüshikai pia? Wainma wayuu chentaawain pümaa.
46 Nümakalaka Jesús:
—Nnojo. Eesü wane epettakat tashe'in, süka tayaawatüin saa'u anaitpain tatüma
wane wayuu —müshi nia.
47 Je sütüjaapa saa'u tü jietkat sünain nüliratüin naa'in shia, arütkaasü shia
nünainmüin sünain süsapainyo'ukain nümülatu'umüin sünain shapashapatüin
saa'in. Je su'upala tü wayuukolüirua süpüshua, aküjüsü shia nümüin Jesús sünain
shiain epettüin tü nüshe'inkat je sünain anaitpain shia nütüma.
48 Nümakalaka Jesús sümüin:
—Nii waa'iraa, anaitpa pia süka pünoujain tanain. Anasü pu'unüle sünain anain
paa'in.
49 Wanaa sümaa naashajaain Jesús sümaa tü jietkat, nüntakalaka joo wane wayuu
nipialu'ujeejachi Jairo chi laülaashikai sulu'u tü ekirajüleekat, sünain nümüin
nümüin:
—Ouktüitpa tü püchonkot. Puu'ulaa suulia peenajaain chi Ekirajüikai.
50 Naapapa Jesús nünüiki chi wayuukai, nümakalaka nümüin Jairo:
—Nnojo piyo'ujaain aa'in. Pünouja ne'e tanain süpüla anainjatüin tü püchonkot.
51-53 Shiasa nüntapa Jesús nipialu'umüin Jairo, eesü wane wayuuirua a'waatüin
ma'i shi'iralu'u saalii tü jintutkot.
—Nnojo ji'yalajüin. Tü jintutkot, nnojotsü ouktüin, atunküsü ne'e —nümakalaka
Jesús sümüin.
Süsirajakalaka tü wayuukolüirua nüka Jesús, süka natüjaain saa'u sünain ouktüin
shia. Nikerotitkalaka joo Jesús palitchon wayuu ne'e sulu'umüin tü miichikat: Pedro,
Jacobo, Juan, oo'ulaka chi süshikai tü jintutkot je tü shiikat.
54 Naapaakalaka joo Jesús sajapü tü jintutkot sünain nümüin sümüin:
—Püchijiraa maala, Tachee.
55 Suso'iraakalaka aa'in tü jintutkot sünain süsha'walaamaatüin. Shiasa süchikijee
tia,
—Anasü müleka shikinnüle —müshi Jesús.
56 Ponusü ma'i joo naa'in chi süshikai je tü shiikat. Otta Jesús,
—Nnojo jüküjüin sümüin wayuu süchiki tü taa'inrakat süka tü jüchonkot —müshi
nia namüin.

9

Aapünüsü laülawaa namüin na polooshiikana piammüin

1 Shiasa süchikijee tia, nükotchajaakalaka Jesús na Aluwataaushikana polooshi-
ikana piammüin sünain nümüin namüin:
—Taapüin laülawaa joolu'u jümüin süpüla ayu'laa yolujaa süle'eru'ujee wayuu je
süpüla eiyajaa wayuu eekai ayuulin.
2 Ju'una jümata jiiyajaiwa wayuu eekai ayuulin, je ju'una jüküjaiwa sümüin wayuu
süchiki nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa.
3 Nnojo jülü'üjüin jüchise: wunu'u jüshepü'üjia, jükatto'uise, jimia, jünneetse, je
suwala'ata jüshe'in.

4 Je jüntapa sulu'umüin wane pueulo, nnojoleerü jii'iratüin tü miichi jüntakat alu'u palajana. Waneeitpaleerü jüpülee süma'inru'u eein jia sulu'u tü pueulokot.
5 Je müleka nnojoliire kapülain aa'inyüü jia sulu'u wane pueulo, ju'unamaata suulia sünain jo'otojooin tü mmakat sünainjee juu'ui jüma'ichikü shiyaawase jümüin: “Nnojotsü wasirüitpain eekai manoujüinyeein ale saa'in ne'e” —nümakalaka Jesús namüin.
6 No'unakalaka joo na polooshiikana piammüin sulu'upünaa tü pueulokat süpüshua, sünain naküjain tü nüchikikat chi O'tte'erüikai sümüin wayuu je sünain neiyajüin wainma wayuu.
7 Otta müshia Herodes, chi sülaülashikai mma, naapa achikichi Jesús sümaa süpüshua tü kasa naa'inrakat sainküin mmakat. “¿Jarai cheje eera nia?”, müsü naa'in nüle'eru'u süka nnojolüin wanaawain süküjala tü wayuukolüirua nüchiki. “Niataa Juan owoutisaajüikai oso'iraain aa'in”, müsü waneeirua.
8 “Niataa Elías chi nünüikimaajachikai Maleiwa paala sümaiwa, eweetüin maa'ulu yaa”, müsü süküjala waneeirua. “Oso'iraataasü naa'in wane eekai nünüikimaajachin Maleiwa paala sümaiwa”, eesü makat.
9 Otta Herodes sütüma tü naapakat achiki, ni'reekalaka ma'i Jesús. “¿Jarai cheje eera chi taapakai achiki? Nnojoijasa niain Juan nia. Tashottira anutpünaachinkasa chia”, majataasü naa'in.

Ekitshi watta saalii wayuu Jesús

10 Ale'ejüshii joo na Aluwataaushikana polooshiikana piammüin nünainmüin Jesús sünain naküjain nümüin süchiki tü kasa naa'inrakat sainküin mma. Nümaakalaka joo naya sa'akajee tü wayuukolüirua eemüinre yüütüülin, peje sünain wane pueulo kanüliasü Betsaida.
11 Otta tü wattakat saalin wayuu, su'unakalaka nüchiirua Jesús sütüjaapa naa'u sünain nu'unüin. Nürütkaakalaka joo shia süntapa nünainmüin, sünain niiyajüin eekai ayuulin. Je nüküjain namüin süchiki nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa.
12 Shiasa motsopa ka'ikat, na polooshiikana piammüin, süka mo'unüinyülia ne'rüin tü wattakat saalii wayuu, narütkaakalaka nünainmüin Jesús sünain maa:
—Ekirajüikalee, yüü'üyütüüisü ma'i tü mmakat yaa. Anasü müleka püjütüleirua su'unaiwa sulu'umüin tü pueulokalüirua je sainküin shipia wayuu nachajaaiwa tü neküinjatkat je süpüla eeinjatüle sutunküin —namakalaka nümüin Jesús.
13 —Jaapa jiakana neküin —nümakalaka Jesús namüin.
Nasouktakalaka nümüin:
—Ja'raisü pan je piamasü ne'e jime asijuushi eekat wama'ana. Ja'itakaje ne'e wo'unüin wayalajaain shiküin, isasia ne'e wachiki. Watta ma'i saalii tü wayuukolüirua —müshii naya.
14 Eejana maa aka 5.000 tooloyuu sa'aka tü wayuukolüirua süpüshua sünain mayaawajuin na jieyuu oo'ulaka na tepichi eejanakana.
—Anakaja müleka süikkalaale tü wayuukolüirua sünain ja'raiwalin shikii —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.
15 Naa'inrüin joo tü nuluwataakat anain naya. Aikkalaashii joo napüshua na wayuukana.
16 Naapaakalaka joo Jesús tü ja'raisükat pan je tü piamasükat jime. Niirakaakalaka iipünaamüin sünain naapüin analu'ut nümüin Maleiwa saa'u. Nüshanaajakalaka joo shia süpüla nottonojüinjatüin na nikirajüinkana süka tü wayuukolüirua.
17 Eküshii napüshuale'eya je emirashii sünainjee. Je süchikijee, okotchajünüsü tü napütaalakat, maa aka poloo piammüin katto'ui.

Aküjüshi Pedro jaralin Jesús

18 Shiasa so'u wane ka'i, aashajaashi Jesús nümaa Maleiwa najuuna na nikirajüinkana. Je süchikijee, nüsakitkalaka joo naya:
—¿Jarai taya saashin tü wattakat saalin wayuu?
19 Nasouktakalaka:
—"Niataa Juan chi owoutisaajüikai", müsü waneeirua. "Niataa Elías", eesü makat. "Oso'iraataasü naa'in wane eekai nünüikimaajachin Maleiwa paala sümaiwa", eesü makat ne'e —namakalaka nümüin.
20 —Jama jiakana, ¿jarai taya jaajüin? —nümakalaka namüin.
Nüsouktakalaka joo Pedro nümüin:
—Pia Cristo, chi Nüneekajalakai Maleiwa süpüla o'tte'eraa wayuu.
21 Nüchiajaakalaka joo Jesús naya suulia naküja'alüin nüchiki sümüin wayuu sünain niain Cristoin.
22 Nüküjakalaka joo namüin süchiki tü alateetkat nümüin:
—Tayakai, chi Shipayakai Wayuu, ja'ijaasü müliainjachin taya sünain tayouktünüinjachin natüma na laülaayuushiikana naa'u na judíokana, oo'ulaka natüma na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana, oo'ulaka natüma na karalouktamaajanakana. O'utinneechi aa'in taya natüma. Je so'u apünüin ka'i süchikijee tia, oso'ire'enneechi aa'in taya —nümakalaka namüin.
23 Aashajaashi joo Jesús namüin na nikirajüinkana je sümüin tü wayuukolüirua süpüshua:
—Chi wayuu eekai tamaweein, anakaja müleka nnojorule naa'inrüin tü nüchekakat ne'e nümüiwa. Shia anaka alu'u müleka naa'inrüle waneepia tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua, sümaa nnojolüin mmolüin sheema o'utinnaa aa'in saa'u noonooin sümaa tanüiki.
24 Chi eekai niyouktüin taya süka naa'inmajiraweein nukuaippa suulia ouktaa, amülouijeerü nukuaippa süpüshua. Otta chi wayuu eekai naapajiraain nukuaippa süpüla ni'yataainjachin tamüin, mayaashije o'utüneechin aa'in sünainjee tia, ayateechi o'tte'ennüin tatüma.
25 Maja'a aka chi eekai niyouktüin taya süka washireein nia, nnojoleerü shiain amülouleerüin ne'e tü nuwashirüinkat sümüiwa, amülouijeerü tü nukuaippakat süpüshua.
26 Chi wayuu eekai nnojolin kasajachin tayakai chi Shipayakai Wayuu nümüin sünain nnojolin nüküjüin tachiki sümüin wayuu süka japülin nia taka, nnojoleechi kasajachin nia tamü'inya tale'ejapa chajee eejee chi Tashikai Maleiwa. Je tantapa, shiimain sünain warattuuleerüin tü mmakat süka eeinjanain na aapiee nüma'anajeejanakana tamaa.
27 Shiimüin tü tamakat jümüin: Ana'aya ju'utku jia yaakana maa'ulu nnojoleenakana ouktüin süpülapünaa ne'rüin sünain su'ttüin tü aluwatawaakat nütüma Maleiwa —nümakalaka Jesús namüin.

Ee'iranajaasü nukuaippa Jesús

28 Je mapa süchikijee tia maa aka wane semaana, neenajaakalaka Jesús apünüinshii na nikirajüinkana: Pedro, Juan oo'ulaka Jacobo, süpüla no'unajanain nümaa namüiwa eemüin wane uuchi, süpüla naashajaainjachin nümaa Maleiwa cha'aya.
29 Je chamüin cha'aya, wanaa sümaa nüchuntüin Jesús nümüin Maleiwa, ee'iranajaasü nu'upünaa. Otta nüshe'in, jorojorotsü ma'i maa aka shiyaa juya.
30-31 Eweenaa müshi'iya wane piamashii wayuu nünainmüin Jesús, nia Moisés oo'ulaka Elías, na nünüikimaajanakana Maleiwa paala sümaiwa. Kamacherajüsü ma'i nashe'in sümaa anashaatain ma'i shia süka nantüshiin nüma'anajee Maleiwa. Yootüshii naya nümaa Jesús süchiki tü ouktajachin nia cha'aya Jerusalén süpüla keraainjatüin nütüma tü nüchekakat chi Maleiwakai nüpüleerua.

32 Otta müshia Pedro namaa na nütünajutkana, yaashii naya sümaa natunkeein
ma'i. Shiasa'a neerutpa no'u, ne'rüin Jesús sünain kamacherain ma'i nüshe'in sümaa
kasuuin je sünain warattuuin tü mmakat nü'ütpa'a. Je ne'rüin na piamashiikana
wayuu sha'watiraain nümaa.
33 Je wanaa sümaa nu'unüin Moisés nümaa Elías nüma'anajee Jesús, nümakalaka
Pedro:
—Ekirajüikalee, anasü ma'i süka we'rüitpain tü kasa alatakat wo'upala. Anasü
müleka wakumajüle apünüinsü luma: wane püpüla, wane nüpüla Moisés, je wane
nüpüla Elías —müshi nümüin Jesús sünain nnojolüin jülüjain naa'in tü nümakat.
34 Wanaa sümaa naashajaain Pedro, eweetalaa müsü wane siruma nanainmüin.
Neimolojookalaka sütüma süka süntüin na'akamüin.
35 Süsouktakalaka wane pütchi sa'akajee tü sirumakat: “Anii chi Tachonkai, chi
Taneekajalakai. Jüüjüü mata jia sümüin nünüiki”, sümakalaka tü pütchikat namüin.
36 Je kettaapa tü pütchikat, eeshi Jesús nümüiwa namaa na apünüinshiikana
nikirajüin. Je nnojoliishii naküjain süchiki tü kasa ne'rakat sümüin wayuu.

Anashi nütüma Jesús wane jintüi kale'eru'ushi paala yolujaa

37 Shiasa mapa waneemüin ka'ikat, ashakatüshi Jesús saa'ujee tü uuchikat namaa
na apünüinshiikana nikirajüin. Napanapajakalaka wayuu watta saalin. Otta na
nikirajüinkana, nnojotsü naküjain sümüin tü wayuukolüirua tü ne'rakat.
38-39 Je sa'akajee tü wayuukolüirua, nu'waatakalaka wane wayuu nümüin Jesús:
—Ekirajüikalee, anii tachon ayuuishi. Kale'eru'ushi yolujaa. Je wanaa sümaa
saapaain nia, a'waatüshi sütüma. O'kchichijaashi sümaa komokoin sütüma, süka
nüle'eru'uin shia waneepia. Pükaaliijapan, süka waneeshichan chi tachonkai
tamüin.
40 Tachuntayaainje'e namüin na pikirajüinkana shii'iree nayu'leein tü yolujaakat
nuulia. Isasü nachiki —nümakalaka nümüin Jesús.
41 Nümakalaka Jesús sümüin tü wayuukolüirua süpüshua:
—Jiakana manoujüinyeekana tanain, jia e'rüliikana wayumüin tamüin, wattairü
süma'a ta'atapajüin jia shii'iree jünoujeein tanain —nümakalaka namüin.
—Püche'era chira püchonkai —nümakalaka nümüin nüshi chi jintüikai.
42 Je sünain nürütkaain chi jintüikai nünainmüin Jesús, apalasüjawa'ain müshi,
o'kchichijawa'ain müshi sütüma tü yolujaakat. Otta müshia Jesús, nuu'ule'erakalaka
tü yolujaakat suulia tü saa'inrakat nüka chi jintüikai. Niiyajakalaka joo nia je naapüin
nia nümüin chi nüshikai.
43 Otta tü wayuukolüirua, oponojoosü ma'i saa'in süka shi'rüin tü naa'inrüitpakat
Jesús. “Anashaataleeshia ma'i chi Maleiwa Pülashikai ma'i”, müshii naya.
Naashajaakalaka joo Jesús namaa na nikirajüinkana:
44 —Jülüja jümata jaa'in tü tamüinjatkat jümüin joolu'u. Tayakai, chi Shipayakai
Wayuu, aapüneematüichi ekii taya sajapulu'umüin wane wayuuirua —nümakalaka
Jesús namüin.
45 Otta na nikirajüinkana, nnojotsü nayaawatüin aa'u tü nümakat namüin. Nno-
jotsü ja'yain sulu'u, süka nnojolüin shii'iyatünüin namüin nütüma. Je eimolojooshii
ne'e naya seema nasakirüin nia sünain.

Kee'ireesü naa'in laülawaa na nikirajüinkana Jesús

46 A'ülüjaajiraashii joo na nikirajüinkana Jesús nujuuna sünain jaraleechin
miyo'uin na'akajee so'uweena wane ka'i.
47 Shiasa Jesús, süka nütüjaain saa'u tü sulu'ukat naa'in nayakana, neenakakalaka
wane jintüi no'upala nü'ütpa'amüin.
48 Naashajaakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana:

—Chi wayuu eekai kamaneein sümüin wane wayuu saa'u nünoujain tanain, maa aka kamaneein taya nümüin jintüikai chii, kamaneeshi nia tamü'inya wanaa sümaa. Je saa'u kamaneein nia tamüin, kamaneeshi nia nümüin chi kajünalakai taya'aya. Chi wayuu eekai kamaneein sümüin wayuu süpüshua, nieechi laülaashika'aya ja'akajee —müshi nia namüin.

49 Nümakalaka Juan:

—Ekirajüikalee, eeshi we'rüin wane wayuu ayujashi yolujaa süle'eru'ujee wayuu. Naa'inrüin tia süka shiain kojutüin pünülia nütüma naajüin. Woo'ule'erakalaka nia suulia süka nnojolin wamaajachin nia —müshi nia nümüin Jesús.

50 —Kettiichian. Chi wayuu eekai nnojolin jü'ünüüin, jüpüshi —nümakalaka namüin.

Nnojoishi kojutüin Jesús natüma na wayuukana cha'aya Samaria

51 Shiasa joolu'u, süka pejein tü nükaliakat Jesús süpüla ouktajachin otta süpüla niyaleraainjachin iipünaamüin eemüin Maleiwa, o'ttüshi sünain o'unaa Jerusalénmüin, süka shiain tü nüchekakat chi Maleiwakai nüpüleerua.

52 Aluwataanüshii wane anülieeirua palajana nütüma süpüla nachajaain atunkülee nüpüla Jesús namaa na nikirajüinkana. Nantakalaka joo na anülieekana eemüin wane pueulo sulu'u tü mmakat Samaria.

53 Je na wayuukana cha'aya natüjaapa naa'u Jesús sünain cha'walin Jerusalénmüin, mamaneesalii naya nuulia.

54 Otta Jacobo nümaa Juan natüjaapa saa'u sünain mamaneein tü wayuukolüirua noulia, müshii naya:

—Senyotkalee, ¿püchekü in wachuntüin wane siki nümüin Maleiwa süpüla a'ajia tü wayuukolüirua, maa aka nütüma Elías paala sümaiwa?

55-56 Nujununtaakalaka joo Jesús nanainmüin sünain nüchiajaain naya:

—Nnojo jütüjaain saa'u tü jümakat. Taya, chi Shipayakai Wayuu, nnojoishi tantüin süpüla to'utirüin saa'in wayuu, alu'ujasa süpüla to'tte'erüinjatüin shia —nümakalaka namüin.

O'unüshii joo naya eemüin wane pueulo naata.

Naküjain wane wayuuirua sünain no'uneein nüchiirua Jesús

57 Shiasa sünain wopulu'uin Jesús namaa na nikirajüinkana, nümakalaka wane wayuu nümüin:

—Pümaajeechi taya eepünaale pia.

58 Asouktüshi Jesús nümüin:

—Tü walitkalüirua, eesü ishi süpüla eeinjatüle sütunküin. Je tü wuchiikalüirua, kepiasü iipünaa eere sütunküle. Otta tayakai, chi Shipayakai Wayuu, mepiasai —nümakalaka Jesús nümüin.

59 Aashajaashi joo Jesús nümüin wane'eya:

—Joo'uya tamaaiwa pia —nümakalaka nümüin.

Je nünüiki chi wayuukai ni'ipajee:

—Senyotkalee, alü'ütsü nükalia chi tashikai süpüla ouktajachin. Anashi tojoitüle nia palajana süpülapünaa to'unüin pümaa.

60 Asouktüshi Jesús nümüin:

—Anakaja nayale ojoitüin na püpüshi makana saa'in wayuu ouktüsü saa'u nnojolüin nanoujüin tanain. Otta piakai, anashi müleka pu'unüle tamaa püküjaiwa sümüin wayuu süchiki nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa —nümakalaka Jesús nümüin.

61 Otta wane'eya, müshi nümüin Jesús:

—Senyotkalee, pümaajeechi taya. Otta palajana, anashi tapütaale süpüla tü tapüshikalüirua cha'aya tepialu'u —nümakalaka nümüin.

62 Asouktüshi Jesús:
—Müinka naapaale wane wayuu tü aküjaakat süchiki nukuaippa Maleiwakai sünain aluwatawaa, nnojoleerü nuuntüin naa'inrüin müleka shiale jülüjain naa'in tü naa'inrapü'ükat paala süpülapünaa naapaain —nümakalaka Jesús nümüin.

10

Nüjütüin Jesús wainma na nikirajüinkana sünain aküjaa nüchiki

1 Shiasa süchikijee tia, nüneekajakalaka chi Senyotkai noo'omüin na nikirajüinkana maa aka akaratshishii nekii noo'omüin na polookana piammüin. Nüjütüin naya nüpüleerua sünain piamawalin naya nütüma sulu'upünaa tü pueulokot süpüshua je sainküin mmakat süpüshua chaa eemüinjachire nia.
2 Aashajaashi Jesús namaa nama'ichiki: “Wainma wayuu eekai saapeein tachiki tayakai chi O'tte'erüikai. Otta palitchon na yapakana süpüla o'unaa sünainmüin tü wayuukolüirua süpüla naküjainjatüin tachiki sümüin. Je sükajee tia, jüchunta jumaala nümüin chi Tashikai Maleiwa süpüla nuluwataainjanain na wayuu aküjüinjanakana tachiki namüin.
3 Ju'una jumata. Meena aka jia saa'in anneetchen sa'aka unaalü, süka taluwataain jia sa'akamüin tü ta'ünüükalüirua.
4 Nnojo jülü'üjüin jünneetse oo'ulaka jükapateetse oo'ulaka shii'iratia jüsapaatse. Je nnojo jüsha'walaain sulu'u wopu sünain yootoo sümaa wayuu.
5 “Je jüntapa nama'anamüin wane wayuu: ‘Kasataalejese saapünüin wane anaa jümüin nütüma Maleiwa’, meena jia namüin.
6 Je na kepiashiikana sulu'u tü miichikat, müleka nacheküle süpüleerua anainjanain naya nütüma Maleiwa, aapüneerü wane anaa namüin. Akaajasa nnojorule nacheküin, nnojoleerü aapünüin shia namüin.
7 Anakaja müleka jutunküle süma'ana tü wayuu jüntakat anainmüin palajana. Nnojoleerü jii'iratüin shia süma'inru'u chain jia sulu'u tü pueulokot. Maa aka nuwalaajünüin wane a'yataai, akaajaa jiakana. Anakaja saapajünüle tü che'ojaakat jümüin sütüma tü wayuu jikirajakat.
8 “Je jikerolapa sulu'u wane pueulo, müleka kamaneere tü wayuukolüirua jümüin, anashii makatüle jia sümaa jiküin tü aapünakat jümüin.
9 Jiiyaja tü wayuu eekai ayuulin cha'aya. Je jüma namüin na wayuukana napüshua: ‘Nücheküin Maleiwa süpüleerua juu'ulaain suulia jaainjala süpüla nuluwataainjanain jia’.
10 Je müleka mamaneere tü wayuukolüirua juulia, ju'una nama'anajee sünain jümüin namüin emetut süpa'apünaa tü pueulokat:
11 ‘Saa'u nnojoliin kasajanain waya jümüin, nia nnojoika kasajachin jümüin Maleiwa. Anashii joolu'u wo'unüle juulia. Otta soto jaa'in sünain sülü'ülüin nükalia chi Maleiwakai süpüla aluwatawaa’, meena jia namüin.
12 So'u tü ka'i kasalajaneetkat o'u sümüin saainjala wayuu nütüma Maleiwa, na ayouktakana jünüiki, mülialeweena ma'i naya suuliale'eya tü kaainjaratkalüirua sulujutkat paala tü pueulokat Sodoma”, nümakalaka Jesús namüin.
13 Ayatshi Jesús aashajaain namaa na nikirajüinkana: “Tü tamüinjatkat sümüin tü wayuu judíokalüirua cha'aya sulu'u tü pueulokat Corazín oo'ulaka Betsaida, müsü mayaa: ‘Alu'uleeka ma'i jia amülouinjanaka'a saaliijee jiyouktüin tanüiki sünain ji'rüin ma'i taa'inrüin wainma kasa anasü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa. Otta müleka shialeinkaje e'rüin tü wayuu gentilekalüirua sümaiwa paala sulujutkat tü pueulokalüirua Tiro oo'ulaka Sidón tü kasa anasü taa'inrakat joolu'u ju'upala, mojusüinkaje saa'in saalii saainjala sümaa suu'ulaain suulia.

14 Je so'u tü ka'i süsaleetkat o'u wayuu saainjala nütüma Maleiwa, mülialeweenia
ma'i jia suuliale'eya tü kaainjaratkalüirua chajatkat Tiro je Sidón’.
15 Je tü tamüinjatkat sümüin tü wayuu judíokalüirua cha'aya sulu'u tü pueu-
lokat Capernaum, müsü mayaa: ‘Süsaleena jiakanaya ayouktakana tanüiki.
Awalaajüneena jia nütüma Maleiwa jaajüin. Otta nnojoleena awalaajünüin jia.
Shieerü eeka süsaleenain ma'i jia nütüma’.
16 “Otta jiakana tekirajüinkana, chi wayuu eekai naapaain jünüiki, naapaain
tanüikiya. Je chi eekai niyouktüin jia, niyouktüin tayakai wanaa jümaa. Je sünain
nnojolin kasajachin taya nümüin, nia nnojoika kasajachin nümüin Maleiwa chi
kajünalakai taya”, nümakalaka Jesús namüin.
17 Shiasa mapa süchikijee no'unüin na nikirajüinkana Jesús nüma'anajee, na
akaratshishiikana nekii, süchikijee naa'inrüin süpüshua tü aluwataanakat anain,
ale'ejüshii naya nünainmüin sümaa talatüin ma'i naa'in.
—Senyotkalee, saa'u puluwataalain waya, jüüjüüsü wamüin yolujaayaakaije'e ne'e
—namakalaka nümüin.
18 Nümakalaka joo Jesús namüin:
—Jüüjüüsü shia jümüin süka tayamülüichipain Satanás chi sülaülashikai. Te'rüin
nia nujutuuiwa'aya paala, maa aka saa'in shiyaa juya chajee iipünaajee eejachire
nuluwataain paala.
19 Laülaainapa jia tatüma naa'u chi we'ipolokai. Jüyamüleechi nia. Ja'itaichi
pülashin ma'i nia juulia, nnojoleena jia atuunajünüin nütüma. Meena aka jia naa'in
wane wayuu eekai meimolüin sünain waraittaa sa'akapünaa maa'ala je ja'yulu.
20 Nnojo talatüin ne'e jaa'in saa'u jüüjüüin tü yolujaakalüirua jümüin. Talata jia
saa'u ayateenain jia nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua süchikijee ouktaa —
nümakalaka Jesús namüin.
21 Talataleesia ma'i naa'in joolu'u Jesús süka eein chi Naa'inkai Maleiwa nümaa.
“Taataa, ta'waajüin pia, pia Aluwataashikai cha'aya iipünaa oo'ulaka ya'aya mmolu'u.
Tü paa'inrüinjatkat, nnojotsü pii'iyatüin sümüin wayuu eekai kekiin saashin,
pii'iyatüitpa namüin na wayuu kamaneekana pümüin. Talatüitpa ma'i paa'in sütüma
tia”, nümakalaka.
22 Aashajaashi joo Jesús sümüin tü wayuukolüirua süpüshua: “Chi Tashikai
Maleiwa, nüneeküin taya süpüla atüjawaa saa'u kasa süpüshua nütüma. Chi
e'raajakai taya, nia ne'e chi Tashikai nümüiwa. Je chi e'raajakai chi Tashikai, taya
ne'e oo'ulaka tü wayuukolüirua eekai tee'iyatüin nia sümüin”, nümakalaka Jesús
namüin.
23 Nujununtaakalaka joo Jesús sünain naashajaain ne'e namüin na nikirajüinkana:
“Anata'aleesüja'a ma'i tü wayuu eekai shi'rüin tü ji'rakat joo maa'ulu yaa.
24 Soto jaa'in wane kasa. Wainma na nünüikimaajanakana Maleiwa je na
sülaülashiikana mma paala sümaiwa eekai ne'reein ma'i tü kasa ji'rakat, eekai
naapeein ma'i tü kasa jaapakat joolu'u, nnojotsü ne'rüin je nnojotsü naapüin”,
nümakalaka Jesús namüin.

Nüchiki wane wayuu kamaneeshi Samariaje'ewai

25 Je so'u wane ka'i, antüshi wane wayuu no'utku na karalouktamaajanakana
nünainmüin Jesús süpüla asakirayawaa nia shii'iree naapülijüinjachin nia
nüsouktapa:
—Ekirajüikalee, ¿kasa taa'inrüinjatka süpüla eeinjachin taya nümaa Maleiwa
waneepia süchikijee ouktaa? —nümakalaka nümüin Jesús.
26 Asouktüshi Jesús:
—Pi'raajüin ma'i tü nüshajalakat Moisés. ¿Kasa paa'inrüinjatka saashin? —
nümakalaka Jesús nümüin.

27 Nüsouktakalaka chi wayuukai:
—Tü taashaje'erakat, müsü mayaa: “Maleiwa, chi Pümaleiwasekai, anashi aire püpüla waneepia süka süpüshua paa'in. Anashi jülüjüle paa'in Maleiwa waneepia”. Je eesü wane'eya: “Anasü aire püpüla wayuu süpüshua maa aka alin pia püpülajiraa”, müsü sünüiki tü karalouktakat —nümakalaka chi wayuukai nümüin Jesús.
28 —Shia'aya ma'i tia. Lotüsü pünüiki. Anasü müleka paa'inrüle tia süpüshua süpüla eeinjachin pia nümaa Maleiwa waneepia süchikijee ouktaa —nümakalaka Jesús nümüin.
29 Otta müshia chi wayuukai, sütüma isain nüchiki asouktaa ni'ipajee Jesús, nüsakirakalaka nüchikua:
—Je sa'akajee tü wayuukolüirua süpüshua, ¿jaralii na aijanakana tapüla paajüin?
30 Nüküjain joolu'u Jesús nüchiki wane wayuu nümüin süpüla nikirajüinjachin nia sünain alinjatüin wayuu süpüshua nüpüla: “Eeshi wane wayuu o'unüshi chajee Jerusalénjee chamüin cha'aya Jericómüin. Wanaakalaka nümaa wane wayuuirua ka'ruwarannuu sulu'u wopukot. Saakajüin nükorolo süpüshua sünain süshe'ejüin ma'i nia sünain su'una'alüin naa'in. Süpütüin nia ouktapünaain.
31 Shiasa süchikijee tia, nülatakalaka wane sacerdote judío sulu'upünaa tü wopukot eejachire chi wayuukai palastüin. Je ni'raiwa'aya nia, ayakalaashi waneepünaa sa'ata wopukot.
32 Nülatakalaka joo wane wayu'uya nuu'uliwo'u Leví. Akaataaja chiija'a, ni'raiwa'aya wayuukai palastüin, ayakalaashi waneepünaa sa'ata wopukot.
33 Niweetaakalaka joo wane wayuu Samariaje'ewai, nnojoishi judíoin. Alu'ujasa chii, ni'raiwa'aya wayuukai palastüin sulu'u wopukot, nümüliajüin nia naa'inyaka.
34 Nürütkaakalaka nünainmüin sümaa nüshorotirüin seita oo'ulaka wiino saa'u tü nülio'ukot, sünain nüko'oyolüin shia süka kuluulu. No'otokalaka chi mayeinshikai saa'u ne'ejena sünain nüntirüin nia sulu'umüin wane atunkülee süpüla naa'inmajüinjachin nia cha'aya.
35 Je mapa watta'amüin süpülapünaa nu'unüin, naapakalaka wane neerü piamasü kanüliasü ‘denario’ nümüin chi aa'inmajüikai tü atunküleekat, sünain nümüin nümüin: ‘Anuu tüü, taapüin pümüin. Jalia tapüla chi wayuukai. Jamale'ein müleka che'ojaale pümüin soo'omüin, pi'itaajeerü ne'e. Tawalaajeerü pümüin tale'ejapa’, nümakalaka nümüin”.
36 Asakinnüshi joo chi karalouktamaajachikai nütüma Jesús:
—Na'akajee na apünüinshiikana wayuu, ¿jarai saa'in pümüin aika apüla chi wayuukai a'yaajünüshikai? —nümakalaka.
37 —Nia chi amüliajakai chi wayuukai —nümakalaka nümüin Jesús.
—Pu'una paa'inraiwa eekai müin aka tia —nümakalaka Jesús nümüin.

Jesús, wanaa sümaa shi'iyouin Marta je María

38-39 Shiasa mapa nu'unapa Jesús namaa na nikirajüinkana, nojuntapünaakalaka sulu'u wane pueulo eere kepiain wane wayuu kanüliasü Marta je wane shimiirua kanüliasü María süpüla ne'iyouin nia nepialu'u. Nikerotpa Jesús nepialu'umüin, ojoyolaasü María nümülatu'u sünain saapajüin tü nümakat sümüin.
40 Oo'ulaka Marta, yalasü sünain shapaain saa'in sünain aa'inraa wane kasa nüpüla chi ne'iyoukai. Sürütkaakalaka joo Marta nünainmüin Jesús sünain sümüin nümüin:
—Senyotkalee, ¿nnojot cheje pi'rüin taya sünain a'yatawaa tamüiwa, nnojotkalaka püjütayaain tü temiiruakat sünain akaaliijaa taya?
41 Asouktüshi joo Jesús:
—Tawala Marta, nnojo püshapataain aa'in saa'u tü pi'yataainkat.

42 Tü kasa anakat süpüla paa'inraa, shia tü saa'inrakat María sünain jülüjain saa'in
tü kasa anasü tekirajakat anain. Nnojotsü wanaain sümaa too'ule'eraa shia suulia
saa'inrüin tüü —nümakalaka Jesús sümüin.

11

E'iküshi Jesús sünain achuntaa nümüin Maleiwa

1 Shiasa so'u wane ka'i, aashajaashi Jesús nümaa Maleiwa. Shiasa kettaapa tü
nünüikikat, nümakalaka wane chi nikirajüinkai nümüin:
—Senyotkalee, anashii pikirajüle waya sünain aashajawaa nümaa Maleiwa maa
aka nikirajüin Juan na nikirajüinkana —nümakalaka nümüin Jesús.
2 Nümakalaka Jesús namüin:
—Meena jia jüchuntapa nümüin Maleiwa:
“Taata Maleiwa,
kojutshaatashi pia watüma.
Kasataalejese kojutüin pia sütüma wayuu süpüshua.
Kasataalejese püntüin maalü wa'akamüin sünain aluwatawaa.
3 Anakaja müleka paapawaire wamüin weküin süpüla wane'ewai ka'i.
4 Anakaja motüle paa'in tü waainjalakat,
maa aka wayakana sünain motüin waa'in süma'üla eekai süma'ülapalain waya.
Je nnojo piyüülajüin waya süpüla oo'ulakünaa aa'in”.
Shia jüchuntiainjatka nümüin.
5 Aashajaashi Jesús joolu'u namüin nüchikua'a: “¿Kaseerü alataka müleka
pu'unüle eemüin wane wayuu pa'aleewain sünain achuntaa naa'u süse'eru'upünaa
ai pümataalai nümüin yaa: ‘Tawa'irüin, anashi müleka pujuyaajirüle taya wane
apünüinsü pan niküinjatü
6 wane tapüshi nii'iwa'aya antaa wattajee, akatsa nnojolüin eein wane kasa
tasalijaain niyaalu'u’?
7 “Eeshi süpüla nüsouktüin yala paülü'üjee sümaa nümüin: ‘Nnojo pike'ejüin
taa'in. Eisalaaichipa taya je atunküshii na tachooinkana. Akulajaasü taa'in atamawaa
süpüla taapüin pümüin wane kasa’, meechi nia pümüin.
8 Ja'itaichi pütünajutüin nia, nnojoleerü naapüin saa'ujee pa'aleewain nia.
Naapeerü tü che'ojaakat pümüin saa'ujee pike'ejüin ma'i naa'in süchiirua.
9-10 “Anuu tü tamakat joolu'u jümüin: Anakaja müleka jüchuntüle nümüin
Maleiwa waneepia süka süpüshua jaa'in. Maa aka wane wayuu nüchuntüle, aapüna
amüinchi. Maa aka wane wayuu mekeerüle, nünta anainrü tü nüchajaakat achiki.
Maa aka wane wayuu nütaletüle miicho'u, ajutanna apüleechi.
11 “¿Jamüsü jukuaippa jiakana namüin jüchonnii? Maa aka nüchuntüle pümüin
wane jime chi püchonkai, ¿paapeerü wane wüi nümüin? Nnojottaa.
12 Jama müleka nüchuntüle wane kaliinashuku, ¿paapeerü wane je'yulu nümüin?
Nnojottaa.
13 Eereje'e ne'e wayuuin kaainjaraliin jia, atüjashii jia asülajaa kasa anasü namüin
na jüchooinkana. Nialeeka chi Jüshikai Maleiwakai chakai iipünaa, alana'aleeshia
ma'i sünain anamiain jümüin. Naapeechi chi Naa'inkai jümüin müleka jüchuntüle
nümüin”, nümakalaka Jesús namüin.

Nia Maleiwa kapülainka atüma Jesús

14 Shiasa so'u wane ka'i niyu'lüin Jesús wane yolujaa nuulia wane wayuu. Manüisai
chi wayuukai paala sütüma tü yolujaakat. Kanüikalaka nia shiyu'nnapa nuulia.
Otta tü wayuukolüirua eejatkat jutkatüin, awatüsü ma'i saa'in süka anaichipain nia
shi'rüin.

15 Eekalaka wane wayuuirua na'aka, müshii naya: “Chi kapülainkai atüma chira
süpüla ayu'laa yolujaa, nia ne'e Beelzebú, chi sülaülashikai tü yolujaakalüirua
süpüshua”, namakalaka.
16 Otta sünüiki waneeirua süpüla noo'ulaküin naa'in Jesús: “Anashi paa'inrüle
wane kasa anasü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, süpüla watüjaainjatüin
paa'u sünain chaje'ewalin pia iipünaajee”, namakalaka nümüin.
17 Nütüjaapaja Jesús saa'u tü saashajaakat achiki naa'in na wayuukana,
nümakalaka namüin: “Müleka sütkaajiraale wane wayuuirua, aja'lajaajiraweena
naya. Je müleka sü'ülüjaale wane wayuu sümaa tü süpüshikat, pa'ünüüwaweerü.
18 Pülashi taya nütüma Beelzebú chi sülaülashikai yolujaa jaashin. Akaa-
jaa Satanás, müleka nujuittirüleje tü yolujaakalüirua sünain nütkaain sümaa,
oo'ulaajeechi nia suulia aluwatawaa.
19 ¿Jalaje'ewat saa'in jümüin tü napülainkat na jikirajüinkana süpüla ayu'laa
yolujaa? ¿Nütüma Beelzebú? Nnojo, ¿aashi müin? Nayeenaja nayakana ayaawataka
saa'u jalaje'ewalüin tü tapülainkat.
20 Saa'u tayu'lüin yolujaa sütüma nüpülain Maleiwa, jütüjaaitpaja aa'u sünain
nu'ttüin chi Maleiwakai sünain aluwatawaa wayuu yaa mmalu'u.
21 “Nnojotsü süpüla su'luwajünüin nükorolo wane wayuu eekai katsüin, kacha-
jaruutsere, oo'ulaka eein naa'in saa'u tü nükorolokot.
22 Alu'ujasa müleka nüntüle wane ka'ruwarai nünainmüin katsüinreein ma'i
nuulia, ayamülüneechi chi wayuukai nütüma. Asünaaneerü tü nüchajaruutsekat
najapulu'ujee. Je tü nükorolokot, alü'üjüneerü nüma'anajee sünain amüloulin
nuulia. Akaajaa tayaka'iya. Süka tayamülüin chi Yolujaakai, tountüin tayu'lüin
yolujaa.
23 Je chi wayuu ayouktajaakai tamaa, te'ipoloshi”, nümakalaka Jesús namüin.
24 Aashajaashi Jesús joolu'u namüin nüchikua, sünain nikirajüin naya
soo'opünaa nüchiki chi nnojoikai ayouktajaain nümaa Satanás: “Wane yolujaa,
süchikijee shiyu'nnüin nuulia wane wayuu, o'unüsü saainküin mmakat süpüla
süchajaainjatüin süchiki eere maa'inyatuulin süpüla sheemeraain. Je müleka
nnojorule süntüin sünain eeinjatüle sheemeraain, ‘Anasü tale'ejüle tachikua eejatüle
paala taya’, meerü shia.
25 Je süntapa süchikua nünainmüin chi wayuukai ayu'nnakai oulia paala, sünta
anainchi nia sünain nnojolüin eein Maleiwa sulu'u naa'in.
26 Sükajee tia, süsaajale'einya joo akaratshisü yolujaairua soo'omüin,
alana'aleekalia ma'i sünain mojulaain suulia. Ekerolaa müsia süpüshua nünain chi
wayuukai. Müle'oleejeeria ma'i tü nümüliainkat suuliale'eya paala”, nümakalaka
Jesús namüin.
27 Otta wanaa sümaa naashajaain Jesús namüin na wayuukana, a'waatüsü wane
jierü yaa sa'akajee tü wayuukolüirua:
—Anata'aleesüja'a ma'i tü wayuu kachonkat pia, tü epijakat pia —sümakalaka
nümüin Jesús.
28 Asouktüshi Jesús:
—Naya müle'oka anaa amüin na aapakana nünüiki Maleiwa sünain noonooin
sümaa —nümakalaka sümüin.

Aso'innüsü naa'in na wayuukana süka nüchiki Jonás

29 Sünain wattain ma'i saalin wayuu nünainmüin Jesús, müshi nia namüin:
“Jia wayuu eekana maa'ulu yaa, jia kaainjaralii e'rüliikana ma'i wayumüin
nümüin Maleiwa, achuntüshii jia taa'inrüin wane kasa anashaatasü nütüjakat
apüleerua Maleiwa nümüiwa süpüla jütüjaainjatüin taa'u sünain cheje'ewalin taya
iipünaajee. Nnojoleena toonooin amaa jia. Shia soto jaa'in tü nüchikikat Jonás

chi nünüikimaajachikai Maleiwa nümaiwa süpüla jütüjaainjatüin taa'u mapeena sünainjee sünain nüjünalain taya Maleiwa.
30 Tü wayuukolüirua Níniveje'ewatkalüirua, sütüma tü alatakat nümüin Jonás, nayaawata aa'ulu sünain aluwataaushin nia nütüma Maleiwa. Müshi aka tayakai, chi Shipayakai Wayuu, sütüma tü alateetkat tamüin, jiyaawateerü aa'ulu sünain aluwataaushin taya nütüma Maleiwa.
31 Je soto jaa'in süchiki tü aluwataasükat paala sümaiwa sulu'u wane mma wattajatü chaa uuchimüin. Antüsü nünainmüin Salomón chi aluwataashikai sulu'u Israel wanaa sümaa tia, süpüla saapajüinjatüin nünüiki süka kekiin ma'i nia. Anuu tü tamakat jümüin: So'uweena nükalia chi Maleiwakai wanaa sümaa kasalajanainjatüin saainjala wayuu süpüshua nütüma, meerü jümüin tü wayuukot aluwataasükat: ‘Alana'aleesia ma'i nujut Jesús nuulia Salomón. ¿Jamüshii jia nnojoliika'a jaapajeein nünüiki?’.
32 Akaweenia na wayuukana Níniveje'ewaliikana so'uweena nükalia chi Maleiwakai wanaa sümaa kasalajanainjatüin saainjala wayuu süpüshua nütüma, meena jümüin: ‘Wayakana oonooshiinka sümaa tü nümakat Jonás wamüin sünain woo'ulaainjanain suulia waainjala. Otta müshia Jesús, alana'aleesia ma'i nujut nuulia Jonás. ¿Jamüshii jia nnojoliika'a joonooin sümaa nünüiki?’, meena naya jümüin”, nümakalaka Jesús namüin.

Tü wuleekat aa'in süpüla aa'inraa anaa

33 Aashajaashi joo Jesús nüchikua namüin na wayuukana: “¿Jalasü e'itaanüin wane luusa shipejaanüle? ¿E'itaanüsü cheje suupünaa wushu? Nnojo. E'itaanüsü eere süpülee luusa süpüla sünaküinjatüin kasa süpüshua.
34 Otta tü wo'ukot, müsü aka saa'in suwarala luusa, süka we'rüin tü kasa wapüleeruakat sütüma. Müleka anale tü wo'ukot, we'rüin tü kasakat süpüshua sütüma. Akaajasa mo'upa'ale waya, müsatüsü tü mmapa'akat wo'ulu'u. Akaweeria müleka wulere tü jaa'inkat, jüüjüüjeena jia sünain aa'inraa tü anaakat. Otta müleka yarüttüle jaa'in, shieerü jaa'inraka tü mojusükat.
35 Jalia jia suulia yarüttaa aa'in, suulia nnojolujayaa jaa'inrüin tü anaakat waneepia.
36 Müleka ayatüle wulein tü jaa'inkat sümaa jiyouktüin tü yarüttüsükat, jaa'inreerü tü anaakat waneepia sümüin wayuu”, nümakalaka Jesús namüin.

A'ülüjashi Jesús namüin na fariseokana je na karalouktamaajanakana

37 Shiasa süchikijee naashajaain Jesús, eenajaanüshi nia nütüma wane fariseo süpüla ekaa nipialu'u. Nu'unakalaka Jesús sünainmüin tü ekawaakat.
38 Nüponojoo amaat chi fariseokai, süka nnojolin nu'lojooin najapü Jesús süpülapünaa ekawaa, süka nakuaippain na judíokana tü o'lojowaakat ajapüü süpüleerua ekaa süpüla anainjanain naya nu'upala Maleiwa naashin.
39 Aashajaashi joolu'u chi Senyotkai nümüin: “Jiakana keisalakana ma'i ne'e sümüin jiitain je jüpülaatse süpüla wuleinjatüin shia, nnojotkalajasa jiisalajüin jaa'in süpüla wuleinjatüin shia. Yarüttüsü ma'i, süka jülüjain jaa'in kasa mojulu'ut waneepia, maa aka kachiiruaa aa'in washirüü.
40 Maa'insalii jia, motokoloko jaa'in chi Maleiwakai sünain nükumalain kasakat süpüshua. Müleka ju'lojoole jajapü, anasü tia. Otta tü nüchekakat Maleiwa süpüleerua wulein waneepia, shia tü jaa'inkat.
41 Müleka kamaneere jia sünain jüsülajüin sümüin wayuu eekai müliain, atüjaaneena aa'u jia sünain wulein jaa'in.
42 “ ‘Aisha'ajaa’ meena jia, süka kasalajaneerüin jümüin tü mojusü jaa'inrakat sükajee kachekala'atain jia sümüin wayuu sümaa maalin Maleiwa jüpüla. Nnojoishii jia ta'ülüjüin amüin saaliijee jüsülajüin süpüshi ji'yataain nümüin Maleiwa, süka

shiain tü nuluwataakat anain Moisés. Nnojoishii jia ta'ülüjüin amüin saaliijee jüsülajüin süpüshi süpana wunu'u eekai ekünaajuulin. Shia sünainjee nnojolüin jaa'inrüin süka süpüshua jaa'in tü alana'aleekat sünain anain, maa aka alin Maleiwa jüpüla je jaa'inrüin tü anakat sümüin wayuu süpüshua.

43 “ ‘Aisha'ajaa’ meena jia, süka kasalajaneerüin jümüin tü mojusü jaa'inrakat sünain yaletayaain jaa'in su'upala wayuu. Keejiasü jümüin joyotoo na'ato'u na jülaülayuukana sulu'u tü ekirajüleekat, je kojuteeshii jia sütüma wayuu eepünaale jia.

44 “ ‘Aisha'ajaa’ meena jia, süka kasalajaneerüin jümüin tü mojusü jaa'inrakat sünain ja'alainpalain tü jikirajakat anain na wayuukana. Na aapakana jünüiki, naa'inrüin tü juu'ulakakat napüleerua, amüloui müshi'iya naya jütüma”, nümakalaka Jesús namüin na fariseokana.

45 Nümakalaka joo wane karalouktamaajachi:

—Ekirajüikalee, tü pümakat namüin na fariseokana, aisü wamüin wayakanaya.

46 Asouktüshi Jesús namüin:

—Jiakana karalouktamaajanakana, “Aisha'ajaa” meena jia, süka kasalajaneerüin jümüin tü mojusü jaa'inrakat sünain juluwataain tü wayuukolüirua sünain aa'inraa kasa kapüleesü sümaa nnojoliin eeyaain jükaaliijeein naya.

47-48 “ ‘Aisha'ajaa’ meena jia, süka kasalajaneerüin jümüin tü mojusü jaa'inrakat sünain kojutuyaain jütüma na nünüikimaajanakana Maleiwa paala sümaiwa. Jaain-jirayaa atachii naya shii'iree ‘kojutuleeka ma'i naya natüma’ sümeein wayuu jümüin. Mayaainje jütüjaain naa'u na jutuushinuukana sünain nayain na o'utirakana naa'in na nünüikimaajanakana Maleiwa, nnojoyülia jiyouktajaain amaa tü naa'inrakat naka.

49 Müshi paala chi Maleiwakai kekiishikai ma'i: ‘Tajüteena wane tanüikimaajana oo'ulaka na Aluwataaushikana sa'akamüin tü tapüshikalüirua. O'utüneena aa'in waneeirua natüma, je wane, e'nneena amüin natüma saaliijee naküjain tanüiki’, müshi nia.

50 Otta tü kasa jaa'inreetkat naka na wayuukana tajütajanakana jünainmüin, kasalajaneerü jümüin maa'aya aka kasalajaneerüin namüin na jutuushinuukana tü kasa mojusü naa'inrakat namüin napüshuale'eya na wayuu lotokana akuaippa nu'upala Maleiwa o'utinnakana aa'in süchikijee sükumajünüin tü mmakat.

51 O'ttüshii nüka Abel nünainmüinre'eya Zacarías, chi o'utünakai aa'in pasanain sünain tü a'ajüleekat sümaa tü a'waajüleekat. Jia wayuu katakana o'u maa'ulu yaa, shiimüin ma'i tü takü̈jaitpakat jümüin sünain kasalajaneerüin jümüin jaainjala, tü shikeraajiakat tü kasa mojusü no'ttakat anain na jutuushikanairua.

52 “Jiakana karalouktamaajanakana, ‘Aisha'ajaa’ meena jia, süka kasalajaneerüin jümüin tü mojusü jaa'inrakat sünain junujulüin suulia wayuu süpüshuale'eya tü nikirajakat anain jia Maleiwa. Nnojotsü joonooin amaa nünüiki Maleiwa je jütuunajüin nakuaippa na eekana aa'inreein tü nuluwataakat anain”, nümakalaka Jesús namüin.

53-54 Je nu'unapa Jesús süma'anajee tü wattakat saalii wayuu, a'ürülaashii ma'i na fariseokana oo'ulaka na karalouktamaajanakana nümüin. Nasakirayaain nia shii'iree nantüin sünain wane kasa aapünüinjatkat anainjee nikii.

12

Nünüiki Jesús süpüla achecheraa aa'in sünain anoujaa

1 Shiasa mapa, outkajaasü wayuu watta ma'i saalin sünain yentaajiraain. Süpülapünaa naashajaain Jesús namaa na wayuukana, aashajaashi nia palajana namaa na nikirajüinkana süpüla nachecherüinjatüin naa'in sünain tü nanoulakat:

“Jalia jia majayaa aka naa'in na fariseokana piamakana akuaippa saa'u nnojoliin ayatüin natüma tü nekirajakat anain. Na wayuu ashatakana tü nakuaippakat, amülouishii naya sütüma.
2 Je maa'ulu yaa, saa'in namüin na wayuukana oonookana sümaa nanüiki na fariseokana, lotüsü saa'in namüin. Otta so'uweena wane ka'i, shiyaawateerü aa'u wayuu wainma sünain nnojolüin pansaain nanüiki.
3 Tamüshii joo jia: Anakaja lotüle jünüiki waneepia. Ja'itairü jüküjüin sümüin wayuu palitchon, kanülieerü sütüma wayuu wainma müleka pansaale tü jünüikikat. Je müleka nnojorule pansaain jünüiki, ayaawatüneena jia sütüma wayuu sünain piamain jukuaippa, maa aka naa'in na fariseokana.
4 “Tatünajutumuyuwaa: Nnojo mmolüin jia seema wayuu eekai su'uteein jaa'in. Müleka ju'utünüle aa'in, tü aja'tteetkat, shia ne'e tü ji'irukukat. Nnojoleerü kasain saa'inrüin tü wayuukolüirua jüka süchikijee.
5 Takü jeerü joo jümüin jaralin chi mmolüinjachin eema jia. Anakaja niale mmolüin eema jia Maleiwa, nia kapülainka nümüiwa süpüla nu'unirüin jia Hadesmüin eemüin süpülee tü ouktüsükalüirua. Anakaja niale mmoluukain eema.
6 Nnojo motüin jaa'in sünain naa'inmajüin jia Maleiwa waneepia. Eesü süpüla süikkünüin ja'raisü wuchii saa'u piama neerü kachueerachen ne'e, ¿aashi müin? Otta tü wuchiikalüirua süpüshua, nnojotsü juunasüin nütüma Maleiwa.
7 Müshii aka jiakana sünain nnojoliin oo'ulaanüin jümüiwa nütüma, süka alana'aleein ma'i jujut nümüin suuliale'eya tü wuchiikalüirua süpüshua. Je sükajee jaa'inmajünüin nütüma Maleiwa, nnojo mmolüin jia seema wayuu eekai su'uteein jaa'in.
8 “Müshi taya, chi Shipayakai Wayuu, jümüin: Müleka ‘Anoujashii waya nünain Jesús’ jümüle su'upala wayuu, ‘Shiimüin sünain nanoujain tanain’, meechi taya jüchiki nümüin chi Tashikai Maleiwa chakai iipünaa. ‘Naya tapüshika'aya’, meechi taya jüchiki no'upala na aapieekana nümaajanakana Maleiwa.
9 Alu'usa müleka juunjulajüle tachiki su'upala wayuu, ‘Nnojoishii te'raajüin naya’, meechi taya jüchiki no'upala na aapieekana.
10 Ja'itairü mojuin jünüiki tamüin tayakai, chi Shipayakai Wayuu, alatinneerü tia juulia nütüma Maleiwa. Akaajasa, müleka ji'rüliire wayumüin süka jünüiki nümüin chi Naa'inkai Maleiwa, nnojoleerü alatinnüin tia juulia.
11 “Müleka ju'uninnüle eemüin na sülaülakana judío je chi sülaülashikai mma saalinjee jünoujain tanain, nnojo jüshapataain aa'in saa'u tü jüsouktüinjatkat aka namüin.
12 Naapeerü jümüin chi Naa'inkai Maleiwa tü pütchi jüsouktüinjatkat aka wanaa sümaa tia”, nümakalaka Jesús namüin.

Nüchiki wane wayuu kachiirua aa'inchi washirüü

13 Je wane wayuu sa'akajee tü wayuukolüirua, müshi nümüin Jesús:
—Ekirajüikalee, anashi müleka puluwataale nümüin chi tepayakai süpüla naapüinjatüin tamüin süpüshi tü ni'ipünaakat chi washikai wapüla ouktaiwa'aya nia —nümakalaka nümüin.
14 Nüsouktakalaka Jesús:
—Nnojoishi e'itaanüin taya sünain pütchipü'üin süpüla pümüinjachin taya süchiirua tia —nümakalaka nümüin.
15 Nümakalaka joolu'u Jesús namüin na wayuukana napüshua:
—Jalia jia suulia kachiiruaa aa'in tü washirüükat. Tü talateetkat atüma jaa'in, nnojolüinjatü shiain sükajee koo'omüin jümüin tü jükorolokot —nümakalaka namüin.

16 O'ttüshi joo Jesús sünain ekirajaa naya süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin
mma: “Eetaashi wane wayuu washirü. Wainma ma'i süchon tü nüpünajüinkat sulu'u
niyüüjase.
17 ‘¿Jalayaai paala tanaajaain tü tapünajüinkat che'ojaapaja wane süpülajana
eeinjatüle shia tanaajaain?’, ma müsü naa'in.
18 “Nümakalaka joo chi wayuukai: ‘Aa, tatüjaaitpa aa'u tü taa'inrüinjatkat.
Tawasaje'ereerü miichikat tüü süpüla takumajirüin wane miichiirua eekai miyo'uin
suulia, süpüla tanaajaainjatüin süpüshua takorolo je tü tapünajüinkat yaa sulu'u.
19 Je kettaapa tü miichikat, talateerü taa'in sünain maa: “Watta saalin korolo
tama'ana joolu'u, tü tepijaajeetkat atüma süpüla wainma juya. Anakaja joolu'u
teemeraale, sümaa tekaain, sümaa tasaain sümaa talataa aa'in”, meechi taya’, müshi
chi wayuukai.
20 “Otta chi Maleiwakai, meechi nümüin: ‘Maa'inkaiche aa'in pia. So'u aikat tüü,
anteerü ouktaa pümüin. ¿Jaraleerü saa'in pümüin makataka apüla tü pünaajaakat
ma'i püpüla?’.
21 “Anuu tü tamakat joo jümüin: Chi eekai kachiiruain aa'in tü washirüükat sümaa
nnojolin nüchajaain nüchiki Maleiwa, nnojoleerü kasain anain apüla nümüin tü
nuwashirüinkat ouktapa nia”, nümakalaka Jesús namüin.

Aa'inmajünüshii na anoujashiikana nütüma Maleiwa

22 Naashajaakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana: “Nnojo jüshapataain aa'in
saa'u tü jiküinjatkat katüinjatkat atüma jo'u, je saa'u tü kuluulu ja'atajatkat
anainjatkat atüma jiyolojo.
23 Tü talateetkat atüma jaa'in, nnojotsü shiain ne'e tü eküülü katüinjatkat atüma
jo'u, nnojotsü shiain ne'e tü kuluulu anainjatkat atüma jiyolojo.
24 Jülüja jaa'in sukuaippa tü wawaachikalüirua. Mapünajüinsat shia je manaa-
jaalasat shia shiküin, nnojotpaja e'rüin jamü shia süka shikinnüin nütüma Maleiwa.
Jialeeka jiakana, aa'inmajünüshii waneepia nütüma Maleiwa, süka alana'aleein jia
sünain kojutüin nütüma suuliale'eya tü wuchiikalüirua.
25 Je tü shapawaakat aa'in, nnojoleerü kasain saapüin jümüin süpüla epijawaa.
26 Nnojoleerü aapünüin jümüin tü jiküinjatkat oo'ulaka tü jüshe'injatkat sükajee.
27 “Jülüja jaa'in sukuaippa tü süsiikat wüitüshii sünain anashantain ma'i
tü süno'ukot. Mayaainje nnojolüin a'yataain je nnojolüin saainjüin süshe'in,
alana'aleesia ma'i sünain anachonin shiyolojo suuliale'eya süno'u nüshe'in Salomón
chi washitshaanakai sülaülashikai mma paala sümaiwa.
28 ¿Jamüsü nnojotka'a jünoujain sünain jaa'inmajünüin nütüma Maleiwa? Tü
süsiikat, anashaatasü ma'i süno'u nütüma Maleiwa, mayaasüje julumaatüin shia
sümaa sa'ajünüin mapa. Müshi'iya jiakana, aa'inmajünüshii nütüma suuliale'eya
tü süsiikalüirua wüitüshii.
29-30 Ashapataasü ma'i naa'in na manoujainsaliikana waneepia saa'u tü
neküinjatkat oo'ulaka tü nasüinjatkat. Alu'ujasa jiakana, nnojo jüshapataain
aa'in saa'u tia maa aka naa'in nayakana. Soto jaa'in sünain nütüjaain saa'u chi
Jüshikai Maleiwa tü che'ojaakat jümüin je naa'inmajeena jia waneepia.
31 Müleka keejiale jümüin niainjachin chi Maleiwakai aluwataain jaa'u, aapüneerü
jümüin süpüshua tü che'ojaakat jümüin”, nümakalaka Jesús namüin.
32 “Jiakana aa'inmajuushikana tatüma, mmolujayaa jia sheema ayüülajünaa
tatüma. Soto jaa'in sünain nücheküin chi Jüshikai Maleiwa süpüleerua juluwataain-
janain wanaa nümaa so'uweena wane ka'i.
33 Anakaja müleka jüikküle süpüshi tü jükorolokot je tü jümü'ünüinkat süpüla
jüsülajüinjatüin tü süliakat sümüin wayuu eekai che'ojaain sümüin. Müleka
jükaaliijüle wayuu, naapeerü jümüin Maleiwa tü kasa anasü matüjainkat aja'ttaa,

matüjainkat a'luwajünaa, matüjainkat ke'ewaa, süka nüma'anain shia Maleiwa chaa iipünaa.
34 Je sükajee tia, acheküsü jülüjain jaa'in tü kasa anasü chakat iipünaa aapünüinjatkat jümüin”, nümakalaka Jesús namüin.

Eewaa aa'in süpüla nüle'ejüinjachin Jesús nüchikua

35-36 Ekirajüshi joo Jesús süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma: “Eeshi wane wayuu o'unüshi sünain wane mi'iraa, shikiira ka'wayuusee. Nüpütüin na nüchepchiakana nipialu'u süpüla eeinjatüin naa'in nüpüla nüle'ejapa. Pejesü nashe'in na'ütpa'a süpüla na'anaamaatüinjatüin. Chuwatüsü natüma naramparase waneepia. Eesü ma'i naa'inrua nüpüla chi nalaamainkai süpüla neerulamaatüinjatüin tü so'ukot miichi nüpüleerua nüntapa. Anakaja müle aka jia naa'in na achepchiaakana sünain ja'atapüin taya so'u tü ka'i tale'ejüinjatkat o'u jünainmüin.
37-38 Eeshi süpüla tale'ejeechin süse'eru'upünaa ai je watta'achon maalü. Anakaja müleka keraajüle jia tapüla. Chi laamakai takü̈jakai achiki jümüin, süka eein naa'in na nüchepchiakana nüpüla, talataleesia ma'i naa'in namaa. Na'atakalaka süshe'in achepchiee nünain. Nüikkaajire'etkalaka na nüchepchiakana süpüla ekaa je niitajakalaka neküin.
39 Soto jaa'in wane kasa. Wane wayuu nipiajachi, müleka nütüjaaleje saa'u tü ka'i nüntajachikat o'u wane ka'ruwarai, nnojoireeja süpüla nutunküinjachin suulia nikerolüin chi ka'ruwaraikai.
40 Müinjanaya jiakana, anashii müleka keraajüle jia sümaa eein jaa'in tapüla tayakai, chi Shipayakai Wayuu, süka tale'ejüinjachin tachikua jünainmüin so'uweena wane ka'i matüjaajuukat aa'u jütüma”, nümakalaka Jesús namüin.
41 Nüsakirakalaka Pedro:
—Senyotkalee, tü püküjaitpakat achiki wamüin, ¿püküjüin joo wamüin wamüiwa je sümüinjattaapa wayuu süpüshua?
42 Asouktüshi chi Senyotkai: “Na'akajee na achepchieekana takü̈jakana achiki, aneekünüshi wane aa'inmajüi, chi eekai kekiin ma'i, chi tütükai sünain tü aluwataanakat anain nia. Nia nekiipü'üinjachikai na waneeinnua süpüla ekiraa naya.
43 Je nüle'ejapa chi nülaamainkai, talateerü ma'i naa'in nümaa müleka ayatüle naa'inrüin süpüshua tü ni'itaakat nüpüleerua.
44 Shiimüin tü tamakat jümüin, e'itaaneechi nia nütüma chi nülaamainkai süpüla laülaain saa'u süpüshua'ale tü kasa eekat nüma'ana.
45 “¿Jama müleka nnojorule jüüjüüin nia sümüin nünüiki chi nülaamainkai, müleka ‘Nnojoleechi antamaatüin chi talaamaainkai nüchikua’ nümataarüle ne'e sünain emi'ijawaa oo'ulaka sünain eperuwawaa je sünain ni'yaajüin na achepchieekana wanaa nümaa, na tooloyuukana otta na jieyuukana?
46 Antalaa meechia chi nülaamainkai so'u wane ka'i nnojotkat na'atapüin o'u nia. Süsala meechia nia nütüma. Ni'ikajaajeechi nia na'akamüin na eekai ne'rüliin wayumüin namüin nalaamain eere ne'rüin müliaa napüshua.
47-48 “Chi wayuu eekai nütüjaain saa'u tü nüchekakat chi Maleiwakai nüpüleerua, anakaja müleka naa'inrüle waneepia tia. Je chi aapünakai amüin kasa wainma süpüla ni'yataainjachin nümüin Maleiwa, acheküshi naa'inrüin süpüshua tü e'itaanakat nüpüla. Jiakana judíokana nüchepchiakana Maleiwa, atüjaakana saa'u tü nuluwataakat anain, müleka nnojorule jaa'inrüin tü nüchekakat jüpüleerua je nnojorule eein jaa'in sünain tü ka'i tale'ejüinjatkat o'u, mülieena ma'i jia nütüma Maleiwa süsalajee tia. Akaajasa wane wayuu eekai nnojolin nütüjaain saa'u tü nuluwataakat anain Maleiwa, müleka kaainjarale nia, jiyatteerü tü nümüliainkat süsalajee tia”, nümakalaka Jesús.

Akatajiraasü wayuu naa'ujee Jesús

49-50 Nüküjakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana süchiki tü alatüinjatkat namüin na eekai nanoujain nünain: “Yapashi taya süpüla ouktaa sünainjee tayouktünüin sütüma wayuu wainma. Te'rüin tamüliala wanaa sümaa ta'atapüin tü takaliakat süpüla ouktaa wane'ere'eya suu'ulaain toulia kettaapa takalia. Kasataale-jese su'ttüin maalü tü takaliakat. Je jiakana anoujashiikana tanain, ayouktüneena jiakanaya wanaa tamaa.

51 ¿Aluwataaushi taya, saa'in jümüin, süpüla achiajawaa wayuu atkaasü yaa mmalu'u? Nnojoishi süpülajachin taya tia. Süpülajachi mojujiraainjatüin wayuu tatüma saaliijee tü taa'inrakat je tü tekirajakat anain.

52 Süchikijee ka'ikat tüü, ne'ipoleena na anoujashiikana tanain na manou-jainsaliikana. Sulu'u wane miichi eere eein wayuu maa aka ja'rai, a'ülüjeena na apünüinshiikana namüin na piamashiikana, je na piamashiikana namüin na apünüinshiikana.

53 A'ülüjeechi wane wayuu nümüin chi nüchonkai je chi nüchonkai nümüin chi nüshikai. A'ülüjeerü wane wayuu sümüin tü süchonkot je tü süchonkot sümüin tü shiikat. A'ülüjeerü wane wayuu sümüin tü sa'ütkat je tü sa'ütkat sümüin tü niikat chi su'wayuusekai”, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Mayaawasesat wayuu sünain tü nüchekakat Maleiwa

54 Nümakalaka joo Jesús sümüin tü wayuukolüirua wattakat saalin sünain nüchiajaain naya: “Jiakana, müleka ji'rüle sükojojooin tü sirumakat wopujeekana, ‘Jalia, a'iteesü juya’, mamaatüshii jia. Shiimüin sünain sü'iteerüin.

55 Otta müleka ji'rüle tü jouktaikat sünain suwataain, ‘Jouktale'olujana waya’, müshii jia. Shiimüin sünain saja'lajaain juya sütümajee tia.

56 Jiakana piamakana o'upünaa, kayaawaseshii jia sümüin tü jouktaikat oo'ulaka tü sirumakat, ¿jamüsü nnojotka'a jiyaawatüin saa'u kasain tü taa'inrakat maa'ulu yaa?

57-59 “Jaapa tü tamüinjatkat joolu'u: Müleka kaainjarale pia nuulia wane puwala, achekü shi pütüjamaatüin pünüiki nümüin süpülapünaa nuluwataain wane pütchipü'ü pünainmüin suulia kojutajüin püpüleerua. Akaajaa jiakana, jiyaawata jumaala saa'u sünain che'ojaain jümüin anajiraain jia joolu'u nümaa Maleiwa”, nümakalaka Jesús namüin na wayuukana.

13

Nukuaippainjatkat chi makatalaainkai suulia naainjala

1 Arütkaasü joolu'u wane wayuuirua nünainmüin Jesús süpüla naküjain nümüin süchiki wane wayuuirua judío Galileaje'ewalii na o'utünakana aa'in. Wanaa sümaa naapüin tü namü'ünüinkat nümüin Maleiwa süpüla ouktaa saa'u naainjala, o'utüna aa'inchii naya nütüma Pilato, chi sülaülashikai mma.

2 Nümakalaka Jesús: “Saa'in jümüin, ¿ouktüshii naya süka alana'aleein naainjala noulia na waneeirua?

3 Nnojotsü sükajeein tia. Kaainjalasü wayuu süpüshua. Tamüshii paala jia: Müleka nnojorule jiyaawajaain suulia jaainjala, amülouleenia ne'e jia waneepia maa aka amüloulin na wayuukana.

4 Je soto jaa'in na wayuu polookana mekiisalümüin sujuttakana aa'u tü ‘torre’ kanüliakat Siloé. Saa'in jümüin, ¿ouktüshii naya süka alana'aleein naainjala noulia na waneeirua chakana Jerusalén?

5 Nnojotsü sükajeein tia. Kaainjalasü wayuu süpüshua. Tamüshii paala jia tachikua: Müleka nnojorule jükatalaain suulia jaainjala, amülouleenia ne'e jia waneepia maa aka amüloulin na wayuukana”, nümakalaka Jesús namüin.

6 Ekirajüshi joo Jesús süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma. Nümüsü pütchikat tüü sümüin tü wayuu nnojoyütkalia akatalaain suulia saainjala: “Eesü wane wunu'u kanüliasü ‘higuera’ apünajuushi sulu'u niyüüjase wane wayuu. Je so'u wane ka'i, antüshi chi wayuu kayüüjaseshikai süpüla asü'ütaa süchon tü wunu'ukot. Machonkalaka shia nüpüla.
7 Nümakalaka joo nümüin chi aa'inmajüikai tü niyüüjasekat: ‘Apünüinchi taya juya sünain tantawalin yaamüin shii'iree asü'ütaa süchon tü wunu'ukot. Machonsot shia waneepia. Anakaja müleka püshottüle shia süpüla püpünajüin wane wunu'u jeket shii'iraka’, nümakalaka nümüin.
8 Nüsouktakalaka joolu'u chi aa'inmajüikai saa'u: ‘Waa'iraa, anasü müleka woo'ulaale paala shia süpüla wane juya. Tapoteerü ekiiru'upünaa süpüla tejitüin kaa'ulacha'a kama'a aneerüle sütüma.
9 Müleka kachonle shia, woo'ulaajeerü. Akaajasa nnojorule, washotteerü’, nümakalaka chi aa'inmajüikai”.

Anasü wane wayuu nütüma Jesús so'u sükalia eemerawaa

10 Ekirajüshi Jesús sulu'u wane ekirajülee so'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana.
11 Shiasa'a sulu'u tü ekirajüleekat, eejatü wane wayuu ayuuisü poloo meki-isalümüin juya. Jokotüsü shia sünain waraittaa süka yolujaasirüin shia.
12-13 Shiasa ni'rapa Jesús tü wayuukot, neenajakalaka shia nünainmüin sünain nümüin sümüin:
—Maachee, anaitpa joo pia suulia tü ayuuliikat.
Ni'itaakalaka najapü saa'u. Lotoloo müsüja tü wayuukot sünain waraittaa sümaa su'waajüin ma'i Maleiwa.
14 Otta chi laülaashikai sulu'u tü ekirajüleekat, jashichishi ma'i nia nümüin Jesús süka anain nütüma wane wayuu so'u tü nakaliakat sünain eemerawaa. Nümakalaka chi laülaashikai sümüin tü wayuu eejatkalüirua:
—Eesü aippirua ka'i wa'yataainjatkat o'u. Acheküsü antaa wayuu süpüla eiyajünaa so'u ka'ikalüirua tia. Nnojotsü anain jüntüle so'u tü ka'i weemeraakat o'u, süka shiain a'yatawaa tü eiyajünaakat.
15 Nüsouktakalaka chi Senyotkai nümüin:
—Piakai, piamakai o'upünaa, ¿kasa paa'inraka so'u tü ka'i weemeraakat o'u? ¿Nnojotsüjasa ji'yataain sünain taashin pütüma püpüliise sümaa püsachirat süpüla asaa wüin so'u sükalia tü eemerawaakat?
16 Shialeeka tü nuu'uliwo'ukot Abraham polooitkat mekiisalümüin juya sünain kapüü nütüma Satanás süka wane ayuulii, ¿anasüche waapüle taashii sümüin suulia tü ayuuliikat mayaainje sükaliain tü eemerawaakat? —nümakalaka Jesús nümüin.
17 Japüisü tü nü'ünüükalüirua Jesús sütüma tü nümakat nümüin chi laülaashikai. Otta tü wayuu eejatkalüirua, talatüsü ma'i saa'in sütüma tü kasa naa'inrakat, süka anashaatain ma'i shia.

Sukuaippa tü nuluwataayakat Maleiwa

18 Nüsakirakalaka Jesús na wayuukana: “¿Jamüsü, saa'in jümüin, tü nukuaippakat Maleiwa sünain aluwatawaa?
19 Tü nuluwataayakat Maleiwa, müsü aka saa'in sukuaippa sü'ü tü ‘mostaza’ münakat. Mayaainje jo'uuchoin ma'i shia wanaa sümaa süpünajünüin, miyo'u tü suu'uliakat süsotapa. Müsia nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa. Mayaainje palitchoin wayuu anoujasü joolu'u, wainmeerü so'uweena wane ka'i”, nümakalaka Jesús namüin.
20 Nüsakirakalaka joo naya nachikua: “¿Jamüsü, saa'in jümüin, nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa?

21 Tü nuluwataayakat Maleiwa, müsü aka saa'in sukuaippa tü oolojiakat pan ejitünakat sütüma wane wayuu sa'aka jaliina. Mayaainje wainmain tü jaliinakat, oolojoosü süpüshua sütüma tü ejitünakat sa'aka. Müsia nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa. Mayaainje palitchoin wayuu anoujasü joolu'u, wainmeerü so'uweena wane ka'i”, nümakalaka Jesús namüin.

Na ekeroleenakana nünainmüin Maleiwa eere nuluwataain

22 Sünain nu'unüin Jesús Jerusalénmüin, ajuntawaishi sulu'upünaa tü pueulokalüirua wopulu'ukot süpüla nikirajüinjatüin tü wayuukolüirua.
23 Nüsakinnakalaka nütüma wane wayuu:
—Senyotkalee, ¿palitchon ne'e tü o'ttaasüjatkalüirua?
Asouktüshi Jesús nümüin:
24-25 —Chi eekai nnojolüin nünoujain tanain, nnojoleechi ountüin ekeroloo chamüin eere nuluwataain Maleiwa. Wainmeerü wayuu mekerolüinkat, mayaainje nekeroleein, süka nnojolüin shiimüin tü nanoulakat. Chi shiimüinkai sünain anoujaa, müshi aka saa'in wane wayuu eekai shikerolüin sulu'upünaa wane so'u miichi eekai moulin. Je jiakana, jalia jia suulia mekerotüinja. Nala wayuu eekai nnojolüin shiimüin sünain nanoujain, müshii aka naa'in wane wayuuirua antakana sa'wai süchukumüin süsürünnüin wane miichi, ja'itaina neenaküin chi nipiajachikai anooipa'ajee süka süpüshua naa'in: “Waa'iraa, peerula wapüleerua miicho'ukot”. Asoukta meechia nia namüin: “Nnojoliishii jia te'raajüin. Nnojoishii tatüjaain aa'u jalaje'ewaliin jia”.
26 “Soto paa'in. Ekaapü'üshii waya pümaa, asaapü'üshii waya pümaa, je waapapü'üin tü pikirajakat anain waya sainküin mma”, meena naya nümüin.
27 “Jiakana kaainjaraliikana, ju'una yaajee toulia. Nnojoliishii jia te'raajüin. Nnojoishii tatüjaain aa'u jaleje'ewaliin jia”, meechi nia namüin.
28 “Meena na manoujainsaliikana so'uweena wane ka'i sünain na'yalajüin ma'i saaliijee mekerotirujuin chamüin eere nuluwataain Maleiwa. Ne'reena ne'e wattajee Abraham nümaa Maleiwa chaa eere nuluwataain, oo'ulaka Isaac, je Jacobo, oo'ulaka na nünüikimaajanakana Maleiwa napüshua. Mojeerü ma'i naa'in, süka nnojoliin nountüin nekerotüin süpüla eeinjanain naya cha'aya namaa.
29 ¿Jaralii na ekeroleenakana nünainmüin Maleiwa eere nuluwataain? Nayeena na shiimüinkana sünain anoujaa, na chaje'ewaliikana wiinnaajee, waapünaajee, palaapünaajee, oo'ulaka uuchijee. Ekeroleena napüshua chamüin süpüla eeinjanain naya nümaa Maleiwa sünainmüin wane ekawaa miyo'u eenakünakat apüla naya.
30 Ja'itaina joolu'u maa'ulu yaa mojutüin na anoujashiikana sütüma wayuu, ekeroleena naya nüma'anamüin Maleiwa so'u ka'ikat tia. Akaajasa na manoujainsaliikana, mayaashiije kojutüin naya sütüma wayuu maa'ulu yaa, nnojoleena kasajanain nümüin Maleiwa so'u ka'ikat tia”, nümakalaka Jesús namüin.

Mojusü naa'in Jesús saalii Jerusalén

31 Wanaa sümaa tia, antüshii joo wane na fariseokana nünainmüin Jesús süpüla maa nümüin:
—Nu'utee aa'inchi pia Herodes, chi sülaülakai mma. Acheküshi pu'unamaatüin yaajee yaa nuulia —namakalaka nümüin Jesús.
32-33 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Ju'una jümaiwa nümüin chi e'rüliyaakai aa'in wayumüin sünain isayüliain apünüin ka'i ne'e süpüla taa'inrüin süpüshua tü aneekünakat apüla taya. Ayateechi taya joolu'u sünain tojuittirüin yolujaa je sünain teiyajüin wayuu. Nnojoishi taya oo'ulaainjachin suulia wane'ere'eya keraain süpüshua tü aluwataanakat anain taya. Tatüjaa aa'ut sünain tanteechin Jerusalénmüin, süka nnojolin süpüla ouktajachin

wane nünüikimaajachi Maleiwa, maa aka taya, sa'atalu'u Jerusalén —nümakalaka Jesús namüin.
34 Jülüjakalaka naa'in Jesús tü wayuukolüirua eekat sulu'u Jerusalén sünain nümüin mayaa: “Aituala ma'i jia wayuu Jerusalénje'ewaliikana, jia o'utakana naa'in süka ipa na nünüikimaajanakana Maleiwa aluwataaushikana jünainmüin. Kee'ireepü'üsü ma'i taa'in taa'inmajüin jia, maa aka saa'inmajüin süchon wane kaliina. Otta jiakana, jiyouktajaa amaalü tia.
35 Sükajee tia, nnojoliinapa kasajanain jia nümüin Maleiwa. Müshi taya joolu'u jümüin jia manoujainsaliikana tanain: Nnojoleechi taya ji'rüin tachikua wane'ere'eya jümaleepa tamüin: ‘Anata'aleeshija'a ma'i chi Nüjünalakai Maleiwa’ ”, nümakalaka Jesús.

14

Jesús sünain wane ekawaa nipialu'u wane fariseo

1 So'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, eenajinnüshi Jesús sünain wane ekawaa nipialu'umüin wane wayuu fariseo kojutkai sütüma wayuu. Je cha'aya, eeshii na nü'ünüükana Jesús nüpüla süpüla natüjaain naa'u müleka niiyajüle so'u tü ka'i eemeraanakat o'u.
2 Shiasa eekalaka wane wayuu ayuuishi nüpüla Jesús. Shütüsü ma'i nütüna otta nüsa'a.
3 Nüsakirakalaka joo Jesús na fariseokana je na karalouktamaajanakana ekaakana nümaa:
—Naashin Moisés, ¿anasü eiyajaa wayuu so'u süka'iya tü eemerawaakat, nnojottaapa anain shia? —nümakalaka namüin.
4 Nayasa na wayuukana, ko'utakalaka naya. Neenakakalaka joolu'u Jesús chi ayuuishikai nünainmüin süpüla niiyajüinjachin nia. Nüjütakalaka nia süchikijee.
5 Nüsakirakalaka joo Jesús na wayuukana:
—¿Jameerü müleka sujutuule wane jüpüliise sulu'u wane ishi sükalio'u tü eemerawaakat? ¿Je müleka shiale ojutuuin jüsachiratse? ¿Nnojoleerü jiyu'lamaatüin ja'itainje sükalio'uin eemerawaa? —nümakalaka Jesús namüin.
6 Otta na wayuukana, ko'uko'utshii naya, süka isain nachiki nasouktiajatkat.
7 Ni'rapa Jesús na wayuukana antakana sünain tü ekawaakat sünain naikkaajaain peje nünain chi eenajitkai naya shii'iree kojuteein naya sütüma wayuu, nikirajakalaka naya süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma. Müshi nia namüin:
8 “Müleka peenajinnüle sünain shikiira wane ka'wayuusee, nnojo püikkalaain yaa peje nünain chi ka'wayuuseshikai shii'iree kojuteein pia sütüma wayuu. ¿Jameechi müleka nüntüle wane wayuu püchiiruajee eekai kojutüin ma'i sütüma wayuu puulia?
9 ‘Anakaja müleka püsünnaale nüpüleerua’, müneechi pia nütüma chi eenajitkai pia. Japüi meechia pia süka asha'wale'ennaa sa'aka wayuu eekai yaain shi'rajüsüin ne'e tü ekawaakat.
10 Shia anaka alu'u, püikkalaale palajana sa'aka tü e'rajaasükalüirua ne'e. Arütkaa meechia pünainmüin chi eenajitkai pia sünain nümüin pümüin: ‘Wa'lee, jalaichi püikkalaaiwa yaa nü'ütpa'a chi ka'wayuuseshikai’. Kojuteechikalaka pia sütüma süpüshua tü ekaasükalüirua sükajee tia.
11 Soto jaa'in wane kasa. Chi eekai kee'ireein naa'in kojuteein sütüma wayuu, nnojoleechi kojutüin. Japüleechi ne'e. Alu'usa chi eekai nnojolin müliain naa'in shii'iree kojutaa, nieechi kojutka'aya”, nümakalaka Jesús.
12 Naashajaakalaka joolu'u Jesús nümüin chi wayuukai eenajitshikai: “Müleka peenajirüle wayuu süpüla ekawaa pipialu'u, nnojo peenajirüin na püpüshikana ne'e namüiwa, na pütünajutumuyuukana ne'e oo'ulaka na wayuu washinnuukana

kepiakana pü'ütpa'a ne'e, süka ke'icheerüin pümüin natüma tü ekawaakat paala pipialu'u.
13 Naya peenajira na mojushiikana, na matünasaliikana, na eekai masa'ain, je na eekai mo'uin.
14 Anata'aleejeechija'a ma'i pia sükajee tia, ja'itaina nnojolüin ke'ichin pümüin natüma. Nia Maleiwa awalaajüneechika atüma pia so'uweena tü ka'i naso'iraweetkat o'u aa'in na wayuu anashiikana no'ulu'u”, nümakalaka Jesús nümüin.

Süchiki wane ekawaa

15 Je shiasa sütüma tü nümakat Jesús, nüsouktakalaka waneeshia chi ekaashikai nümaa:
—Anata'aleejeechija'a ma'i chi wayuu eekai neenajinneechin sünain tü ekawaakat chamüin eere nuluwataain Maleiwa.
16 Nikirajakalaka joolu'u Jesús na wayuukana süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma, süpüla nii'iyatüinjatüin namüin jaralüinjatüin nümaain Maleiwa chamüin eere nuluwataain. Müshi nia namüin: “Eetaashi wane wayuu. Neenajitkalaka wainma wayuu nipialu'umüin süpüla wane ekawaa miyo'u so'u wane ka'i.
17 Je kettaapa tü eküütkat, nüjütakalaka waneeshia chi nipiuunasekai nanainmüin na eenajiruushikana paala: ‘Jalaina jümaala, kettaaitpa tü eküütkat jüpüla’, nümakalaka namüin.
18 Nayasa'a na eenajiruushikana napüshua, oo'ulaayaa müshii naya suulia o'unaa. ‘Ayalajüichipa taya wane yüüja. Chawaika'a taya analaain sümüin, makatajachikalaka taya suulia o'unaa sünainmüin tia ekawaakat’, müshi wane.
19 Je nünüiki wane: ‘Ayalajüichipa taya wane paa'a poloosü. Chawaika'a taya eki'rajüin shia. Mo'unüinyeechi taya sünainmüin tia ekawaakat’, müshi nia.
20 Je nünüiki chi wane: ‘Isaitpa tachiki o'unaa süka ka'wayuuseichipain ne'e taya’.
21 “Nüle'ejakalaka chi nipiuunasekai süpüla nüküjain nümüin chi nülaamainkai süchiki tü wayuukolüirua sünain mantüinjanain naya. Naashichijaakalaka ma'i joo chi nipiajachikai sütüma tia. ‘Pu'una pümata sainküin miichi je chaa metkaaralu'upünaa süpüla shiain peenajüin tü mojusükalüirua. Peenaja wayuu eekai matünain, eekai mo'uin je eekai masa'ain’, nümakalaka nümüin chi nipiuunasekai.
22 “Je nüle'ejapa chi nipiuunasekai, ‘Aluwataashikalee, taa'inrüitpa tü puluwataakat anain taya. Otta tü pipiakat, nnojolüyülia shia wotüin’, nümakalaka nümüin.
23 Asouktüshi joolu'u chi nülaamainkai: ‘Pu'una pümata joolu'u sulu'upünaa tü wopukot süpüshua, sainküin mmakat süpüshua, süpüla pükotchajüin wayuu eekai eein ne'e süpüla wotüinjatüin tü tepiakat sütüma.
24 Akaajaa tü wayuu eenajinnakalüirua paala tatüma, nnojoleerü pikerotirüin shia sünain tü ekawaakat yaa tepialu'u saa'u mantüinyeein paala naya’, müshi nümüin chi nipiuunasekai”. Kettaasü nünüiki Jesús sünain nikirajüin na wayuukana.

Na anoujashii eekai alin ma'i Cristo napüla

25 Nu'unakalaka joo Jesús sünain eein wayuu watta saalin nümaa. Nujuntaakalaka joo süpüla aashajawaa sümaa tü wayuukolüirua sünain maa namüin:
26 “Wane wayuu eekai ni'itaain naa'in sünain anoujaa tanain, müleka niyouktüle müliaa je ouktaa taa'ujee, mojushiisü süpüla tekirajüüin nia. Süka jamüin, wane tekirajüin, alinjachi taya nüpüla süka süpüshua naa'in nouliale'eya nüshi, nii, nu'wayuuse, nüchooin oo'ulaka na nuwalayuukana. Meena aka maalinkai naya nüpüla saa'u tayain alin ma'i nüpüla.

27 Chi wayuu eekai niyouktalaa nümüin taya ni'rapa müliaa sümaa mmoluu
sheema o'utinnaa aa'in tanainjee, nnojoishi wanaain sümaa niainjachin wane
tekirajüin.
28 “¿Jameechi pia müleka pükumajeere wane miichi eekai anashaatain ma'i?
Acheküsü jülüjain paa'in palajana sünain jerainjatüin sujuittakat aa'u tü miichikat,
suulia saja'laja'alaain pünneetse süpülapünaa kettaain shia,
29-30 suulia shiajüin eein ne'e tü süpülajanakat miichi sümüiwa. ‘Isasü nüchiki
keraainjatüin nütüma tü miichikat o'ttakat paala’, ma meeria tü wayuukolüirua
pümüin sünain shime'erainpalain pia.
31 “Saa'in pümüin, wane sülaülashikai mma kama'anakai ne'e 10.000 surulaat,
¿eeshi süpüla nujuittüin sünain atkawaa nümaa chi nü'ünüü kama'anakai 20.000 su-
rulaat? Acheküsü jülüjain naa'in palajana müleka nükanajeechire chi nü'ünüükai.
32 Müleka niyaawatüle saa'u sünain nnojoleechin nükanajüin, acheküshi nu-
luwataainjachin wane wayuu anülieein süpüla achuntaa anaawaa nnojoliiwa'aya
nüntüin chi nü'ünüükai nünainmüin süpüla atkawaa.
33 Aka'aya jukuaippa jiakana wane'ewaire jukua: Acheküsü jülüjain jaa'in palajana
tü nüchekakat jüpüleerua Maleiwa. Müleka nnojoliire yapain jia süpüla jaawalüin
süpüshua tü juwashirüinkat süpüleerua a'yatawaa tamüin, je müleka nnojoliire
yapain jia süpüla müliaa je süpüla ouktaa taa'ujee, mojushiisü süpüla tekirajüüin
jia”, nümakalaka Jesús namüin.
34 Nikirajakalaka joo Jesús nüchikua süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin
mma: “Anasü ma'i tü ichiikat süpüla e'ichiijaayaa. Otta müleka me'ejüle, nnojoleerü
kasain saamüin sümüin wayuu.
35 Ojotünüsü ne'e anouipa'a süka nnojolüin anain süpüla ekünaa je süpüla shiküin
mürüt. Akaajaa chi wayuu eekai nnojolüin noonooin sümaa tanüiki, nnojoleerü
kasain naamüin tamüin. Chi eekai nüshateein tanüiki, anasü müleka jülüjüle
naa'in”, nümakalaka Jesús namüin.

15

Süchiki wane anneerü machikisat

1 Je so'u wane ka'i, arütkaashii wane wayuuirua nünainmüin Jesús süpüla aapajaa
nünüiki, na kaainjaraliikana naashin na fariseokana, maa aka na okotchajüliikana
neerü nümüin chi sülaülashikai mma.
2 Otta na fariseokana oo'ulaka na karalouktamaajanakana, ejejeraashii naya sünain
namüin:
—Atak, mojusü naa'inrakat chira wayuukai. Kamaneeshi namüin na kaainjarali-
ikana otta ekaashi joo nia nama'aya —müshii naya.
3 Otta Jesús, süka nütüjaain saa'u tü jülüjakat naa'in, nikirajakalaka na wayuukana
süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma. Müshi nia namüin:
4 “¿Jarai wayuu yaa ja'akajee, müleka kamü'ünüinre nia poloo shikii anneerü je
machikitaarüle waneesia sünainjee, nüpüteerü tü süpüshikat, tü mekietsatkat shikii
mekietsalümüin, chaa süpa'a tü anooikat süpüla o'unaa sünain achajawaa süchiki
tü machikisatkat, je wane'ereein nuu'ulaain suulia achajawaa nüntapa sünain?
5 Je nüntapa sünain, ni'itaain shia nünulo'upünaa sünain talatüin ma'i naa'in.
6 Je nüntapa nipialu'umüin, neenakeerü tü nütünajutumuyuukalüirua oo'ulaka tü
wayuukolüirua kepiasükat nü'ütpünaa, sünain maa namüin: ‘Talata jaa'in wanaa
tamaa, süka ja'yaitpain wane ta'anneetse machikisat paala’.
7 Tamüshii paala jia: Aka'aya na aapieekana chaa iipünaa, talatüshii ma'i naya
nümaa wane wayuu kaainjarai, maa aka na yaakana tamaa, müleka nükatalaale
suulia naainjala. Talatüshii ma'i naya nümaa suuliale'eya sümaa mekietsatkat shikii

mekietsalümüin wayuu eekai müin aka jiakana fariseokana, jia nnojoliikana mojuin aa'in saalin jaainjala saa'u anashiin jia no'ulu'u Maleiwa jaajüin”, nümakalaka Jesús namüin.

Süchiki wane neerü machikisat

8 Ayatshi Jesús sünain ekirajaa sünain maa namüin: “Müinka eere wane jierü yaa ja'aka, müleka kanneetsere shia poloo ‘dracma’, machikitaarüle suulia wane ‘dracma’, nnojotsü süpüla suu'ulaainjatüin shia. Acheküsü süpüla süchuwajaainjatüin süramparase süpüla süchajaamaatüin süchiki süka wane awareejia süpa'apünaa tü shipiakat süpürale'e suu'ulaain süntapa sünain.
9 Je süntapa sünain, seenakeerü tü sütünajutumuyuukalüirua oo'ulaka tü wayuukolüirua kepiasükat sü'ütpünaa sünain maa namüin: ‘Talata jaa'in wanaa tamaa süka ja'yaitpain wane tanneetse machikisat paala’.
10 Tamüshii paala jia: Aka'aya na aapieekana chaa iipünaa, talatüshii ma'i naya nümaa wane wayuu kaainjarai müleka nuu'ulaale suulia naainjala”, nümakalaka Jesús namüin.

Nüchiki wane emüliee maa'insai

11 Ayatshi Jesús sünain ekirajaa sünain maa namüin: “Eetaashi wane wayuu oo'ulaka piamashii nüchooin tooloyuu nümaa.
12 So'u wane ka'i, naashajaataalakalaka chi emülieekai nümaa chi nüshikai: ‘Taataa, paapa pümata tamüin joolu'u tü tapatseinjatkat pütüma’, nümakalaka nümüin. Otta chi nüshikai, naapa nümüsüja tü nükorolokot namüin na nüchooinkana wane'ewai nakua.
13 “Shiasa mapa tia, nu'unakalaka chi emülieekai sulu'umüin wane mma wattamüin sümaa süliapala tü kasa nüsülajakat chi nüshikai nümüin. Je nüntapa chamüin cha'aya, naja'ttirüin tü nünneetsekat süpüshua sünain tü kasa eekai nücheküin naa'inreein. Müshi aka maa'inkai naa'in sümaa.
14 Shiasa mapa wanaa sümaa saja'lajaain tü nünneetsekat nuulia, aisü ma'i jamü sümüin tü wayuukolüirua chakat kepiain cha'aya süka nnojolüin sü'itüin juya. Je chi jima'aikai, o'ttüshi nia sünain müliaa sütüma jamü.
15 Nuchuntakalaka a'yatawaa nümüin wane wayuu chaje'ewai cha'aya sulu'u tia mmakat. Nuluwataanakalaka nütüma sünain ekajiraa tü nüpüülüksekalüirua.
16 Aisü ma'i jamü nümüin süka nnojolüin saapünüin eküülü nümüin. Nikeetaa amüinrü joo tü su'lojooyakat, tü shikakat tü püülükkalüirua nütüma.
17 “Niyaawajaakalaka joo aa'in chi jima'aikai mapa saalin ouktüin ma'i nia jamü. Müsü joolu'u naa'in: ‘Ouktajai cheje ne'e taya sütüma jamü, otta nipiuunaseirua tashi, emirashii ma'i naya waneepia.
18 Anainja tojuittüle yaajee tale'ejaiwa nünainmüin tashi tamaiwa nümüin: “Taataa, kaainjalashi taya nuulia chi Maleiwakai je puuliaya.
19 Nnojoi mata müin aka taya wane püchon. Anakaja müleka pipiuunasere ne'e taya”, meechi’.
20 Nu'unakalaka joo chaje'eya nünainmüin chi nüshikai.
“Ni'rakalaka joo chi nüshikai nia nüpanapa seeiwa'aya ka'yatajee. Nuwataakalaka nüpanapa. Nuko'ojooin nünain je nüpesujüin nia süka nümüliajüin nia naa'inyaka.
21 Nümakalaka chi jima'aikai: ‘Taataa, kaainjalashi taya nuulia chi Maleiwakai je puuliaya. Nnojoi mata müin aka taya wane püchon’.
22 “Nümakalaka joo chi nüshikai namüin na nüchepchiakanairua: ‘Jüsaaja jümata tü tashe'in anashaatasükat ma'i süpüla ja'atüinjatüin nünain. Oo'ulaka wane tasüttiijase, ji'itaa sünain najapü. Oo'ulaka wane asapaatsee, ja'ata sünain nuu'ui.
23 Je jüsaaja jümata wane paa'achon eekai kaüsüin ju'utaiwa naa'in, wekaaiwa, wemi'ijaiwa naa'u chi tachonkai.

24 Paala nia, maa'awashi toulia, je joolu'u, ja'yaichipa', nümakalaka. No'ttakalaka joo sünain emi'ijaa.
25 "Otta chi nipayakai wanaa sümaa tü mi'iraakat, chashi nia a'yataain sulu'u tü niyüüjasekat. Je nüntapa miichipa'amüin, naapüin kaasha'ira saa'u tü yonnakat.
26 '¿Kasaajutü tü mi'iraakat?', nümakalaka nümüin wane nüchepchia chi nüshikai.
27 Asouktüshi chi achepchiaakai nümüin: 'Niaichi yalaka ale'ejüin chi pimüliakai chajee wattajee sünain katüin no'u. Otta chi püshikai, nu'utirüin naa'in wane paa'achon kaüsüshi süpüla nimi'ijirüinjachin naa'u'.
28 "Naashichijaakalaka joo chi epayaakai sütüma tia. Niyoukta achikit ekeroloo sünainmüin tü mi'iraakat. Otta chi nüshikai, nujuittaakalaka joo nünainmüin süpüla nüchuntüin nümüin shii'iree nimi'ijiraweein namaa.
29 Nüsouktakalaka joolu'u chi nüchonkai: 'Pipiuunase aa'inchi ma'i taya sünain taa'inrüin waneepia süpüshua tü puluwataakat anain taya. Je nnojoishi aapüichin pia tamüin wane kaa'ulachonyaakaije'e ne'e süpüla temi'ijia namaa tatünajunnuu.
30 Shiasa joo naa'u chi püchonkai, aja'laje'etkai tü puwashirüinkat puulia sünain jieyuu maa'insat, pu'utirüin naa'in wane paa'achon kaüsüshi saa'u nüle'ejüin pünainmüin'.
31 Asouktüshi joo chi nüshikai: 'Tachee, tamaashi pia waneepia. Je süpüshua'ale tü kasa tama'anakat, pükorolo piakai.
32 Otta joolu'u, emi'ijireeshii waya süka talatüin waa'in saa'u nüle'ejüichipain chi pimüliakai. Paala nia, maa'awashi toulia, je joolu'u, ja'yaichipa', nümakalaka chi nüshikai nümüin". Kettaasü nünüiki Jesús sünain nikirajüin na wayuukana.

16

Nüchiki wane aa'inmajüi

1 Ekirajüshi joo Jesús na nikirajüinkana süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma. Müshi nia namüin: "Eejachi paala wane wayuu washirü oo'ulaka wane aa'inmajüi tü nuwashirüinkat. Je so'u wane ka'i, niyoojünakalaka achiki chi aa'inmajüikai sütüma wayuu nümüin chi nülaamainkai: 'A'luwajünüsü tü puwashirüinkat nütüma', müshii naya.
2 Neenakakalaka chi nülaamainkai chi aa'inmajüikai sümaa maa nümüin: '¿Jamüsü tü taapakat püchiki? Püküja pümata tamüin süchiki tü paa'inrakat süka tü tawashirüinkat. Too'ule'ereechi pia joolu'u suulia a'yatawaa tamüin'.
3 "Shiasa mapa tia, naashaje'etkalaka naa'in chi aa'inmajüikai: '¿Kaseerü ta'yataaka anain süchikijee nuu'ule'erüin taya chi talaamainkai suulia a'yatawaa nümüin? Müleka ta'yataale sulu'u wane yüüja, aja'tteerü taa'in. Je müleka tojulijale, wane japülii tia.
4 Ajüüsa'a paajüin, tatüjaaitpa aa'u tü taa'inrajatkat joolu'u süpüla takaali-ijünüinjachin sütüma wayuu süchikijee too'ule'ennüin suulia tü ta'yataainkat'.
5 "Neenakakalaka joo nünainmüin na wayuu kojuyaalakana nuulia chi nülaamainkai wane'ewai nakua. Nüsakirakalaka chi palajachikai: '¿Jera pujuyaala nuulia chi talaamainkai?'.
6 Asouktüshi nia: 'Kojuyaalashi taya seita, maa aka poloo shikii laata nuulia'. Nümakalaka joo chi aa'inmajüikai nümüin: 'Anuu tü karaloukta pujuyaalamaa-jatkat. Pii'irata pümata shia süpüla puwalaajüin ne'e ja'rai shikii laata nümüin'.
7 Nüsakirakalaka chi wane'eya: '¿Jera pujuyaala piakai nuulia chi talaamainkai?'. Asouktüshi nia: 'Kojuyaalashi taya maikki, maa aka poloo shikii toleeka nuulia'. Nümakalaka joo chi aa'inmajüikai nümüin: 'Anuu tü karaloukta pujuyaalamaa-jatkat. Pii'irata pümata shia süpüla puwalaajüin ne'e mekiisat shikii toleeka nümüin'.

8 “Je niasa'a chi nülaamainkai sütüma ni'rüin nia sünain tütüin ma'i sünain
tü nukuaippakat, kaa'ushi naa'in mayaasüje'e nu'luwajüin tü nuwashirüinkat”,
nümakalaka Jesús namüin.
Nikirajakalaka joo Jesús na nikirajüinkana sulu'uje'ere'eya tü naashajaaitpakat
achiki namüin. Müshi nia namüin: “Tü manoujainsatkalüirua maa'ulu yaa,
alana'aleeshiija'a sünain tütüin suuliale'eya tü anoujasükalüirua.
9 Tamüshii paala joo jia: Anakaja müleka tütüle jiakanaya sünain jaa'inrüin
tü anasükat sümüin wayuu süka jünneetse, süpüla alinjanain jia süpüla wayuu
wainma. Je ja'itaka'a saja'lajaajeerüin tü jünneetsekat so'uweena wane ka'i, na
akaaliijuushikana jütüma, nayeena eeka jümaa chaa iipünaa nümaa Maleiwa süpüla
ka'ikat süpüshua”, nümakalaka Jesús namüin.
10 Ayatüshi Jesús sünain nikirajüin na nikirajüinkana: “Müleka jaa'inrüle tü
aluwataanakat anain jia, mayaainje malaachein shia, aneeküneena jia süpüla
jaa'inrüinjatüin kasa anashaatasü. Maa'aya aka müleka nnojorule mojuin jaa'in
saaliijee jaainjala müleka ju'luwajüle wane kasa eekai jayain, nnojoleerü mojuin
jaa'in saaliijee ju'luwajüin wane kasa eekai kojutüin.
11 Je jiakana tekirajüinkana, müleka nnojoliire jaa'inrüin tü aluwataanakat anain
jia nütüma chi wayuu ji'yataakai amüin, nnojoleena aneekünüin jia nütüma Maleiwa
süpüla ji'yataainjanain nümüin.
12 Je müleka matüjüinre jia süpüleerua jaa'inmajüin tü nuwashirüinkat chi
jülaamainkai maa'ulu yaa, nnojoleerü aapünüin kasa anasü jümüin nütüma Maleiwa
so'uweena wane ka'i.
13 “Maa aka kojuta'atüle piamashii laama nütüma chi a'yataaikai sünain alin
nüpüla wane je sünain maalin nüpüla chi wane'e, meechi aka Maleiwa jütüma
müleka shiale kachiiruain jaa'in tü washirüükat nuuliale'eya”, nümakalaka Jesús
namüin.
14 Otta na fariseokana naapapa tü nüküjakat Jesús namüin na nikirajüinkana,
neme'erainpalashi nia, süka nayain kee'ireein aa'in washirüü waneepia.
15 Naashajaakalaka joo Jesús namüin: “Nnojotsü mojuin jaa'in saaliijee jaainjala,
süka shiain ne'e anain o'ulu'u jia wayuu. Otta chi Maleiwakai, nütüjaa aa'ut tü
jukuaippakat süpüshua. Mayaashiije kojutüin jia sütüma wayuu, nüleejeena jia
Maleiwa”, nümakalaka.

Nnojoleerü aja'ttüin tü nünüikikat Maleiwa

16 Ayatüshi Jesús asouktüin namüin na fariseokana süka nayouktüin tü nikirajakat
anain. Müshi nia namüin: “Je sümaiwa paala, nnojoliiwa'aya niweetüin Juan sünain
aküjaa tachiki sümüin wayuu, ekirajuushi na jutuushikana sütüma tü nüshajakat
Moisés oo'ulaka natüma na nünüikimaajanakana Maleiwa. Otta joolu'u süchikijee
niweetüin Juan, aküjünüsü sümüin wayuu sainküin mmakat süpüshua süchiki
nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa. Ja'itaina manoujain jia tanain, eesü wayuu
wainma eekai kee'ireein saa'in ekeroloo chamüin eere nuluwataain Maleiwa.
17 Juu'ulaa suulia jiyouktüin tü tekirajakat anain. Soto jaa'in wane kasa. Tü mmakat
je tü kasa chakat iipünaa, aja'lajaweerü so'u wane ka'i. Otta tü nünüikikat chi
Maleiwakai ashajünakat paala nütüma Moisés, nnojoleerü aja'ttüin. Nnojoleerü
aja'ttüin waneeshikaiyaaje no'u pütchi sünainjee,
18 maa aka tü nuluwataakat anain chi Maleiwakai sünain müin mayaa: ‘Chi
eekai nuu'ulaain suulia nu'wayuuse, müleka ka'wayuusere nia nüchikua, kaain-
jalashi suulia tü palajatkat nu'wayuuse. Je kasalajaneerü nümüin nüma'üjaain
sümaa tü jeketkat nu'wayuusein. Akaajaa chi wayuu ka'wayuusekai tü jierü
oo'ulaaushitkat, kaainjalashi nia'aya, je kasalajaneerü nümüin nüma'üjaain sümaa
tü jierü oo'ulaaushitkat’ ”, nümakalaka Jesús namüin.

Nüchiki wane wayuu washirü

19 Süka na'waataain na fariseokana sulu'u anashiin no'ulu'u na wayuukana,
aküjüshi joo Jesús süchiki wane wayuuirua piamasü. Müshi nia: "Eetaashi
wane wayuu washirü. Kashe'inshi nia wane kuluulu anashaatasü kanüliasü 'lino'.
Anashaatasü ma'i niyolojo sulu'u. Je süka washirüin ma'i nia, emi'ijashi waneepia.
20-21 Je so'ulu'u tü nipiakat, e'ikünapü'üshi wane wayuu mojushi kanüliashi Lázaro
süpüla nujulijainjachin nüpütaain chi washitkai süka müliain nia jamü. Yaaka atachi
nia. Je antüsü erüirua nünainmüin süpüla she'erujaain tü nütoutakat yaakasükat.
22 "Shiasa mapa, ouktüshi chi ajulijapü'ükai. Sükajee nüchoin Maleiwa,
nüsaajünakalaka nü'ütpa'amüin Abraham sütüma wane aapieeirua
nüma'anajeejatü Maleiwa. Otta müshia chi washitkai, ouktüshi nüchiiruajee.
Nojoitünakalaka. Sükajee nnojolin nüchoin Maleiwa, nüsaajünakalaka sulu'umüin
süpülee tü ouktüsükalüirua kanüliakat Hades.
23 Müliakalaka ma'i joo chi washitkai cha'aya. Niirakaakalaka chaa watta sünain
ni'rüin Abraham otta müshia Lázaro nü'ütpa'a.
24 'Taata Abraham', müshi joo chi washitkai nümüin, 'anashi müleka pümüliajüle
taya. Müliashi ma'i taya sütüma tü sikikat. Püjüta tamüin Lázaro yalajee
nücholotiraiwa najapü shiroku wüin nüchüttaiwa süpa'a tayee', nümakalaka.
25 Asouktüshi Abraham: 'Tachee, soto paa'in anapü'üin ma'i pia sulu'u puwashirüin
kataiwa'aya po'u. Otta müshia Lázaro, müliapü'üshi, nnojotpü'üsü kasain eein
nüma'ana. Otta joolu'u, talatüitpa naa'in ya'aya. Otta müshia piakai, pi'rüin joolu'u
müliaa.
26 Je mojushiisü süpüla sülatüin wayuu chajee yaamüin yaa, maa aka mojushiin
alataa yaajee chamüin cha'aya, süka eein wane ishi jerutshaatain ma'i yaa pasanain
wanain'.
27-28 "Nümakalaka joo chi washitkai nümüin Abraham: 'Taataa, tachuntüin
pümüin süka süpüshua taa'in, puluwataa pümata Lázaro chaa nipialu'umüin chi
tashikai, eere eein ja'raisüirua tawalayuu, süpüla nüchiaain naya suulia nantajüin
yaamüin sa'akamüin watta saalin müliaa', nümakalaka.
29 Asouktüshi Abraham: 'Eesü nama'ana tü ashajuushikat nütüma Moisés je
natüma na nünüikimaajanakana Maleiwa paala sümaiwa. Anasü jülüjale naa'in
tü naashajaakat achiki', nümakalaka.
30 'Taata Abraham, nnojotsü nanoujain tü naküjakat achiki. Akaajasa müleka
su'unüle nanainmüin wane wayuu eekai süso'iraain aa'in süchikijee ouktaa,
ayaawajaweena naya süpüla noo'ulaainjatüin suulia naainjala'.
31 Nüsouktakalaka Abraham: 'Müleka moonooinre naya sümaa nünüiki Moisés je
nanüiki na nünüikimaajanakana Maleiwa, meenaja'a ne'e moonooin sümaa sünüiki
wane wayuu eekai suso'iraasüin saa'in süchikijee ouktaa', nümakalaka nümüin chi
washitkai". Kettaasü joolu'u nünüiki Jesús namüin na fariseokana.

17

Chi nüchepchiakai Maleiwa

1 Aashajaashi joo Jesús namaa na nikirajüinkana sünain nikirajüin naya. Müshi
nia: "Eejeerü waneepia wayuu eekai naainjireein jia kasa mojusü. Otta naya,
kasalajaneerü namüin tü naa'inrakat.
2 Anashii müleka nojutinnüle shirokumüin tü palaakat sünain kanutpünaain wane
ipa miyo'u, suulia naainjirüin jia kasa mojusü.
3 Anakaja eere jaa'in sünain aa'inmajirawaa wane'ewai jukua. Müleka naa'inrüle
chi puwalakai kasa mojusü pümüin, anashi müleka püchiajaale nia. Je müleka
nuu'ulaale suulia, anasü müleka motüle paa'in shia.

4 Ja'itaichi kaainjalain nia puulia wainmatua, maa aka akaratshitua süpüla wane
ka'i, müleka nüntüle akaratshitua pünainmüin sünain mojuin ma'i naa'in saaliijee tü
naa'inrakat pümüin, anasü müleka motüle paa'in shia”, nümakalaka Jesús.
5 Namakalaka joo na Aluwataaushikana nümüin chi Senyotkai:
—Anakaja müleka pükaaliijüle waya süpüla koo'omüinjatüin sütsüin tü
wanoulakat.
6 Asouktüshi Jesús:
—Müleka jünoujüle tanain, ja'itairü nnojolüin katsüin joolu'u tü jünoulakat,
jaa'inreerü tü kasa isakat süchiki wayuu. Maa aka jümataarüle paala sümüin
wane wunu'u eekai laktain: “Anakaja piyu'laale yaajee shirokumüin palaakat”,
ayu'laajeerü shia sütüma jünüiki —nümakalaka Jesús namüin.
7 Ayatshi Jesús sünain ekirajaa na nikirajüinkana sünain nümüin namüin:
“Müleka kachepchiale jia, ¿eeshii süpüla jümüin nümüin chi jüchepchiakai
nüle'ejapa sulu'ujee tü jiyüüjasekat oo'ulaka süchikijee arüleejaa shiale: ‘Pikeroloo,
püikkalaa pikaaiwa’? Nnojo.
8 Shieerü eeka ne'e jümüin nümüin: ‘Pii'iranaja pümata püshe'in pü'lakajaaiwa
teküin tekaamaataiwa. Otta ekeechi pia tachukumüin kettaapa süchiki teküin’.
9 Je süchikijee tia, nnojotsü süpüla jaapüinjatüin analu'ut nümüin saa'u naa'inrüin
tü juluwataakat anain nia.
10 Aka'aya jiakana jüpüshua, süchikijee jaa'inrüin tü aluwataanakat anain jia
nütüma Maleiwa, anakaja jümüle: ‘Waya nüchepchiakana Maleiwa. Nnojotsü
jaralüinjatüin aapüin analu'ut wamüin, süka shiain waa'inrüin ne'e tü nuluwataakat
anain waya’ ”. Kettaasü joo tü nümakat Jesús namüin na nikirajüinkana.

Na wayuu aja'tta atachiikana

11 Sünain nu'unüin Jesús Jerusalénmüin, ojuittüshi nia sulu'ujee tü mmakat Galilea,
ekerotshi sulu'umüin Samaria.
12-13 Je nüntapa so'ulu'umüin wane pueulo, eejana nüpüla wane wayuuirua
polooshii aja'tta atachii. Sha'washawatshii ka'yata nuulia. Nowoorulaakalaka emetut:
—Jesúsuu, Ekirajüikalee, anashi müleka pümüliajüle waya, piiyaja waya —
namakalaka.
14 Shiasa ni'rapa Jesús naya,
—Ju'una jii'iyataiwa nümüin chi sacerdotekai sünain suu'ulaaitpain tü ayuuliikat
juulia —nümakalaka namüin.
Je sünain no'unüin, ashatüsü tü natakat.
15-16 Otta müshia waneeshia, wane wayuu Samariaje'ewai, nnojoishi judíoin, saa'u
ni'rüitpain sünain anain tü nütakat, ale'ejüshi nia nünainmüin Jesús. Nu'waajüin chi
Maleiwakai sünain emetuluin nünüiki je nüsapainyo'ukashi nia nümülatu'umüin
Jesús sünain naapüin wane miyo'ushaata analu'ut nümüin.
17 Nümakalaka joo Jesús namüin na wayuukana nümaajanakana:
—Mataashii polooshiikai naya sünain neiyajünüin. ¿Jalasü tü mekietsatsükalüirua
nüpüshi?
18 Je chi ale'ejaakai tanainmüin sünain nu'waajüin chi Maleiwakai, nnojoishi
judíoin. Wayuu naatajai.
19 Otta nümüin chi wayuukai, müshi Jesús:
—Püsha'walaa pu'unaiwa. Anaichipa pia saa'u pünoujain tanain.

Na kaainjaraliikana nüntapeena Cristo

20-21 So'u wane ka'i, nasakirüin Jesús na fariseokana sünain joujaleechin o'ttüin
Maleiwa sünain aluwatawaa. Asouktüshi Jesús:
—Tü naa'inrakat chi Maleiwakai, naa'inrüin süka naa'in, nnojotsü sükajatüin
jüsakirüin sünain. Je “Anii nia sünain aluwatawaa” oo'ulaka “Ichaa nia sünain

aluwatawaa”, nnojoleechi münüin. Jütüjaa jümata naa'u chi Maleiwakai sünain nu'ttüichipain sünain aluwatawaa maa'ulu yaa, süka tantüichipain ja'akamüin —nümakalaka.

22 O'ttüshi joo Jesús nüchikua sünain ekirajaa na nikirajüinkana sünain nümüin namüin: “Meena jia so'uweena wane ka'i: ‘Kasataalejese we'rüin chi Shipayakai Wayuu sünain nüle'ejüin’. Otta tamüshii paala jia: Nnojoleechi ji'rüin taya sünain ale'ejaa so'u tia.

23 Je tü wayuukolüirua, meerü shia jümüin: ‘Jiirakaa, ichaa chi Shipayakai Wayuu cha'aya’ oo'ulaka ‘Jiirakaa, anii nia yaaya’. Nnojo ju'unüin shi'ipajee tia sünain jüchajaain tachiki.

24 Süka jamüin, maa aka tü shiyaakat juya shi'rakat wayuu süpüshua amachetaain chaa sirumatu'upünaa, akaweechia tayakai, chi Shipayakai Wayuu, tale'ejapa, shi'reechi wayuu süpüshua.

25 Otta palajana, e'itaanüshi taya süpüla müliainjachin ma'i sütüma tü wayuu judíokalüirua eekai sülerajüin taya maa'ulu yaa.

26-27 “Soto jaa'in nüchiki Noé. Tü wayuukolüirua nnojoliiwa'aya no'otooin Noé sulu'umüin tü anuakat, ee'eraashii ne'e naya sünain nnojolüin jülüjain naa'in tü naainjalakat. Je mapa no'otoopa Noé sulu'umüin tü anuakat, a'itüsü tü juyakat sünain miyo'uin ma'i shia süpüla ouktajatüin tü wayuukolüirua süpüshua'ale eekai nnojolüin nümaain Noé sulu'u tü anuakat. Akaweeria takalio'u tayakai, chi Shipayakai Wayuu, wanaa sümaa tanteechin tachikua.

28 “Maa'aya aka nükalio'u chi wayuu kanüliakai Lot paala sümaiwa, chi kepi-apü'ükai sulu'u tü pueulokot kanüliakat Sodoma. Eeshii na wayuukana sünain emi'ijaa, sünain ayalajawaa kasa, sünain oikkawaa, sünain apünajaa, oo'ulaka sünain aainjaa miichi. Nnojotsü jülüjain naa'in tü naainjalakat.

29 Je süchikijee nujuittüin Lot sulu'ujee tü pueulokot, ajunuujaasü iipünaajee wane siki maa aka saa'in ipalira chuwachuwatsü süpüla su'utajatüin saa'in süpüshua tü wayuu kepiasükalüirua sulu'u tia pueulokat.

30 “Maa aka tü wayuukolüirua sümaiwa paala sünain nnojolüin jülüjüin naa'in tü naainjalakat, meeria tü wayuukolüirua so'uweena tü ka'i teweeteechikat o'u tayakai, chi Shipayakai Wayuu.

31 Chi wayuu eekai joyotüin sheemioushi tü nipiakat so'u ka'ikat tia, anakaja nnojoire nikerolüin paülü'ümüin süpüla nükotchajaain nükorolo. Otta chi wayuu eekai ni'yataain sulu'u niyüüjase, anakaja nnojoire nüle'ejüin nipialu'umüin süpüla asaajaa nükorolo.

32 Soto jaa'in süchiki tü nu'wayuusekat Lot. Najuittapa sulu'ujee Sodoma, o'utinna aa'inrü shia nütüma Maleiwa saaliijee shiirakaain süchikua sümüin tü sükorolo süpütakat sulu'u tü pueulokot.

33 Chi wayuu eekai jülüjüin naa'in waneepia tü nükorolokot süpüla naa'inmajüin je süpüla najapulu'uin shia, amülouleerü süpüshua. Alu'usa chi eekai naapüin nukuaippa süpüla ni'yataainjachin tamüin, ja'itasü amüloulin süpüshua tü nükorolokot sünainjee tia, aapüneerü nümüin kasa anasü tatüma nnojotkat amülouleerüin.

34 Je so'uweena tü ka'i teweeteechikat o'u, eejeena piamashii wayuu atunküin sulu'u wane miichi. Tamaweechi wane. Oo'ulaka wane, tapüteechi.

35 Eejeena piamashii jieyuu sünain amoliinajaa. Tamaweerü wane. Oo'ulaka wane, tapüteerü.

36 Eejeena piamashii wayuu sünain a'yatawaa sulu'u nayüüjase. Tamaweechi wane. Oo'ulaka wane, tapüteechi”, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

37 —Senyotkalee, ¿jameenaka na makatakana? —müshii naya nümüin.

Asouktüshi Jesús:
—Müleka sükotchajaale wane samulüirua, atüjaana aa'ut sünain ouktüin wane kasa.

18

Wane wayuu masütaajusat sünain achuntaa

1 Ekirajüshi joolu'u Jesús na nikirajüinkana süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma shii'iree nachecherüinjatüin naa'in sünain achuntaa nümüin Maleiwa waneepia.
2 Müshi nia namüin: “Eetaashi wane wayuu pütchipü'ü kepiashi sulu'u wane pueulo. Manoujainsai nia nünain Maleiwa, je püla aa'inchi ma'i nia suulia wayuu.
3 Oo'ulaka sulu'u tü pueulokat, eesü wane wayuu oukta a'wayuuset. Antawaisü nünainmüin chi pütchipü'ükai sünain, ‘Anasü pükaaliijüle taya sünain amaünajaa nümüin chi ta'ünüükai’, sümüin nümüin.
4-5 Niyouktajakalaka joo shia. Masütaajukalaka joo shia sünain achuntaa nümüin. Shiasa so'u wane ka'i, saa'u wainmatuairüin sükua tü jietkat nüma'anajee, müsü naa'in: ‘Aisha'ajaa, shike'ejakatche ma'i taa'in meinshi tü wayuukot, müirüinja'a shia sümaa shike'era. Anainja taa'inrüle sümüin tü süchuntakat tamüin, mayaashije'e manoujain taya nünain Maleiwa je mamaneein taya suulia wayuu’, müsü naa'in chi pütchipü'ükai.
6 “Soto jaa'in nüchiki chi pütchipü'ü pülakai aa'in suulia wayuu. Mayaasüje niyouktajüin paala tü wayuukot, nükaaliijain shia mapa süka shike'ejüin ma'i naa'in waneepia.
7 Otta müshia chi Maleiwakai, ¿nnojoleena nükaaliijüin waya aneekuushikana achuntakana nümüin waneepia so'uka'i, sa'wai? Shiimüin sünain nükaaliijeenain waya noulia na wa'ünüükana.
8 Jiakana müliakana natüma na jü'ünüükana, shiimüin tanüiki jümüin: Yapashi chi Maleiwakai süpüla nükaaliijain jia waneepia. Otta müshi'iya jiakana, müleka ayatüle jia sünain jaa'inrüin tü nuluwataakat anain, katsüinjeerü jaa'in sünain anoujaa so'uweena tü ka'i tale'ejeechikat o'u, taya chi Shipayakai Wayuu”, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Nüchiki chi fariseokai otta chi okotchajüikai neerü

9 Aashajaashi joo Jesús sümüin tü wayuu eekai pülain saa'in suulia wayuu, na wayuu anakana saa'in namüin no'ulu'u Maleiwa. Nikirajüin joo naya süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma:
10 “Ekerotshii piamashii wayuu sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa süpüla achuntaa nümüin: wane fariseo oo'ulaka wane okotchajüi neerü nümüin chi sülaülashikai mma.
11 Asha'walaashi chi fariseokai sünain naashajaain nümaa Maleiwa sünain nu'waataain sulu'u nukuaippa. Müshi nia: ‘Maleiwakalee, taapüin pümüin analu'ut saa'u nnojolin müin aka taya saa'in wayuu wainma sünain ka'ruwaralüin, sünain mojulaain, je sünain ama'üjawaa sümaa wayuu nnojotkat nu'wayuusein otta nnojoikai su'wayuusein. Je anayaawatshija taa'u sünain nnojolin müin aka taya naa'in chi okotchajüikai neerü.
12 Aamajüshi taya pümüin waneepia piantua süpüla semaanakat shii'iree talateein pia tamaa. Je tasülajüin pümüin polo'owai sünainjee tü polookot shikii süpüshi tü ta'yataainkat’.
13 “Otta chi okotchajüikai neerü, yalashi nia sha'watüin ka'yatalu'u nuulia chi fariseokai. Jepitüshi nia sünain nüshe'ejüin naa'into'u süka mojuin ma'i naa'in

saaliijee naainjala. ‘Maleiwakalee, wayuu kaainjarai taya. Anakaja müleka pümüliajüle taya’, nümakalaka.
14 “Saa'u nümüin joo chi wayuukai, anajiraaichipa nümaa Maleiwa. Akaajasa chi fariseokai, ale'ejüshi nipialu'umüin sünain nnojolin anajiraain. Chi eekai yaletayaain nukuaippa su'upala wayuu, nnojoleechi kasajachin nümüin Maleiwa. Alu'usa chi eekai nnojolüin yaletayaain naa'in, kojuteechi nütüma”, nümakalaka Jesús namüin.

Nümanee Jesús namaa na tepichikana

15 Je so'u wane ka'i, antinnüsü wane tepichiirua nünainmüin Jesús süpüla ni'itaainjatüin najapü naa'uirua sümaa nuchuntüin nümüin Maleiwa naa'u. Otta na nikirajüinkana ne'rapa tia, nachiajaakalaka tü wayuukolüirua.
16 Otta müshia Jesús, nuchuntakalaka namüin na wayuukana nantirüin na tepichikana nünainmüin nachikua. Nümakalaka joo namüin na nikirajüinkana:
—Kettshi'iya na tepichikana nantaiwa tanainmüin. Maa aka nakuaippa na tepichikana sünain nnojolüin kaa'in toulia, müinjatia nakuaippa tamüin na ekero-teekana chaa eere nuluwataain Maleiwa.
17 Tamüshii paala jia: Chi wayuu eekai nnojolin müin aka naa'in na tepichikana sünain nanoujain tanain, müichia nnojolin ekerotüin eere nuluwataain Maleiwa —nümakalaka Jesús namüin.

Chi ekeroteechikai eere nuluwataain Maleiwa

18 Nürütkaakalaka nünainmüin Jesús wane wayuu aluwataashi sünain nüsakirüin nia:
—Ekirajüikalee, pia anamiakai, ¿kasa taa'inrüinjatka süpüla eeinjachin taya nümaa Maleiwa waneepia?
19 Asouktüshi Jesús:
—¿Jamüshi “pia anamiakai” pümakalaka tamüin? Waneeshia Maleiwa niain anamiain.
20 Aashin pütüjaayaain aa'u tü nuluwataakat anain Maleiwa, makat mayaa: “Nnojo püma'üjaain sümaa wayuu nnojotkat pu'wayuusein otta nnojoikai pu'wayuusein. Nnojo pu'utüin saa'in wayuu. Nnojo pu'luwajüin sükorolo wayuu. Nnojo püküjüin alawaa süchiki wane wayuu. Kojutüinjatü pütüma püi je püshi”, müsü tü pütchikat —nümakalaka Jesús nümüin.
21 —Taa'inratüjütsa'aya tia süpüshuale'eya tepichiiwa'aya taya ja'itakaje maa'utpünaa yaa —nümakalaka nümüin Jesús.
22 Sütüma tü nümakat chi wayuukai, asouktüshi Jesús:
—Che'ojaayülia wane kasa paa'inrajatkat. Anakaja puikküle tü pukorolokot süpüshua süpüla püsülajüinjatüin tü süliakat sümüin wayuu eekai mojuin. Kee'irakeerü pümüin shia iipünaamüin cha'aya eere Maleiwakai. Je paa'inrapa tia, ale'ejeechi pia püchikua tanainmüin süpüla tamaain pia —nümakalaka Jesús nümüin.
23 Je chi wayuukai sütümajee tü nümakat Jesús nümüin, mojusü ma'i naa'in, süka washirüin ma'i nia.
24 Eirakaashi Jesús nümüin chi wayuukai sünain maa nümüin:
—Chi wayuu eekai ataralaain sümaa tü nuwashirüinkat, kapüleejeerü ma'i nümüin ekerotoo cha'aya eemüinre nuluwataain Maleiwa.
25 Mapüleesat süpüleerua shikerotüin wane “camello” so'ulu'upünaa wane wutia suuliale'eya shikerotüin wane wayuu washirü cha'aya eere nuluwataain Maleiwa —nümakalaka nümüin.
26 Je na wayuukana eekai naapajüin nünüiki Jesús, namakalaka nümüin:
—Isasüja'a sümata nüchiki nu'ttaainjachin wane wayuu.
27 Asouktüshi Jesús:

—Tü kasa isakat süchiki wayuu, nnojotsü kapüleein nümüin Maleiwa.
28 Müshi joo Pedro nümüin Jesús:
—Wapütüin süpüshua tü kasa eejatkat wama'ana süpüla yaainjanain waya pümaa.
29-30 Asouktüshi Jesús:
—Jiakana apütakana kasa süpüshua eejatkat jüma'ana süpüleerua aküjaa süchiki nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa, shiimüin tü tamakat jümüin sünain saapüneerüin jümüin kasa anasü. Mayaasüje jüpütüin jipia, ju'wayuuse, juwalayuu, mayaasüje jüpütüin jii, jüshi oo'ulaka jüchonnii shiale, alana'aleejeeria tü aapüneetkat jümüin suulia tü kasa jüpütakat. Je eejeena jia nümaa Maleiwa waneepia saa'u shii'iranajaaushin jaa'in —nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Aküjüshi Jesús nüchiki sünain nu'utinnajachin aa'in

31 Otta müshi'iya na Aluwataaushikana polooshiikana piammüin, neenajakalaka naya Jesús nünainmüin sujuuna tü wayuukolüirua süpüla naashajaain namaa. Müshi nia namüin: “O'unajana joolu'u waya Jerusalénmüin. Je tü ashajünakat tachiki paala natüma na nünüikimaajanakana Maleiwa, tachiki tayakai, chi Shipayakai Wayuu, ekeraajeerü süpüshua.
32 Aapüneematüichi ekii taya najapulu'umüin na gentilekana. Neme'erainpaleechi taya. Naa'ayataajeechi aa'in taya sünain nejeteenain taa'u je sünain na'yaateechin taya. Je süchikijee tia, no'utireechi aa'in taya.
33 Otta nu'unnaa chi apünüinkai ka'i süchikijee tia, oso'iraajeerü taa'in”, nümakalaka Jesús namüin.
34 Otta na nikirajüinkana, nnojotsü nayaawatüin saa'u tü nüküjaitpakat namüin. Isasü nachiki nayaawatüin saa'u sünain ouktajachin Jesús.

Anashi wane mo'usai nütüma Jesús

35 Je nüntapa Jesús so'ulu'umüin tü pueulokat kanüliakat Jericó, eejachi joyotüin wane wayuu mo'usai sotpa'a tü wopukot sünain ajulija'alaa.
36 Je naapapa chi wayuukai tü suu'uipsana'irakat wayuu sünain sülatüin nü'ütpünaa,
—¿Jamüsü sülataka'a wayuu wainma yaapünaa? —nümakalaka.
37 —Nia alataka Jesús chi Nazaretje'ewaikai —sümakalaka tü wayuukolüirua nümüin.
38 Nuwoorulaakalaka joo sünain nümüin:
—Jesúsuu, Nülüinkai David, pümüliaja taya.
39 Shiasa tü wayuu nüpüleeruasükat Jesús sulu'u tü wopukot,
—Kaseesü pikiisa —müsü nümüin chi mo'usaikai.
Otta chi mo'usaikai, masütaajusai nia sünain a'waataa:
—Nülüinkai David, pümüliaja taya —nümakalaka.
40 Nüsha'walaakalaka Jesús sünain nüsaajirüin chi mo'usaikai nünainmüin. Je nüntapa nünainmüin, nümakalaka Jesús nümüin:
41 —¿Kasa püchekaka taa'inrüin pümüin?
—Senyotkalee, anashi müleka ko'ule taya —nümakalaka nümüin Jesús.
42 Asouktüshi Jesús:
—Ko'uichipa pia joolu'u saa'u pünoula —nümakalaka nümüin.
43 Ko'u müshija nia. Je süka anaichipain nia, nu'unakalaka joo nümaa Jesús sünain nu'waajüin Maleiwa. Je na wayuukanaya, na'waajüin chi Maleiwakai süka ne'rüichipain chi wayuukai sünain ko'uin.

19

O'tte'ennüshi Zaqueo nütüma Cristo

1 Je nikerolopa Jesús sulu'umüin Jericó, waraittakalaka nia süpa'apünaa.
2 Otta müsia cha'aya eeshi wane wayuu washirü kanüliashi Zaqueo, nia laülaaka naa'u na okotchajüliikana neerü nümüin chi sülaülashikai mma.
3 Ni'reein ma'i Jesús. Otta süka wainmain wayuu je süka motsachoin nia, isashi nüchiki ni'rüin.
4 Nuwataakalaka nüpülamüin Jesús eepünaainjachire nülatüin. Nüliikajaakalaka naa'u wane wunu'u miyo'u shii'iree ni'reein nia.
5 Shiasa nüntapa Jesús eere nüliikajaain Zaqueo, niirakaakalaka iipünaamüin sünain nümüin nümüin:
—Püshakata pümata yalajee, waa'iraa. Acheküshi pi'iyouin taya so'uka'i chaa pipialu'umüin.
6 Ashakata müshija Zaqueo naa'ujee chi wunu'ukai. Nüntirakalaka Jesús nipialu'umüin sümaa talatüin ma'i naa'in nümaa.
7 Mojukalaka sünüiki tü wayuu waraittakalüirua nümaa Jesús sünain sümüin nujuuna: “¿Jamakuaippaikai makalaka nia ni'iyouin chi kaainjaraikai?”.
8 Nüsha'walaakalaka Zaqueo no'upala na wayuukana sümaa naashajaain nümaa Jesús:
—Senyotkalee, tasülajeerü joolu'u shiatapünaa tü tawashirüinkat sümüin wayuu eekai müliain. Je müleka te'ike'erüle paala wane wayuu süka ta'alain saa'u sükorolo, tawalaajeerü sümüin süchikua pienchitua —nümakalaka.
9-10 Asouktüshi Jesús:
—Antüshi tayakai, chi Shipayakai Wayuu, süpüla achajawaa süchiki wayuu eekai maa'awain nuulia Maleiwa, shii'iree su'tte'enneein tatüma, maa aka piakai. Je süka pünoujain tanain, maa aka chi watuushikai Abraham sünain nünoujain nünain Maleiwa, shiimüin sünain pu'tte'ennüin tatüma sümaa tü wayuukalüirua kepiakat yaa sulu'u tü pipiakat —nümakalaka Jesús nümüin Zaqueo.

Nachiki na achepchiee e'itaanakana ajapulu'u neerü

11 Saa'in namüin na wayuukana waraittakana nümaa Jesús, alü'ülüyaasü nükalia Maleiwa süpüla aluwatawaa, süka pejein Jesús sünain Jerusalén. Nu'ttakalaka joo Jesús sünain ekirajaa naya süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma süpüla sütüjaainjatüin saa'u tü alateetkat
12 sünain nümüin namüin: “Eetaashi wane wayuu nülüin chi sülaülapü'ükai mma. O'unajachi nia sulu'umüin wane mma wattasü süpüla ni'itaanajachin sünain aluwatawaa. Ale'ejüinjachi nia süchikijee tia süpüla nuluwataainjachin naa'u na wayuukana.
13 Je nüma'ichiki, neenajakalaka wane nüchepchiairua nünainmüin, maa aka polooshii, süpüla naapüinjatüin wane neerü kanüliasü ‘mina’ namüin wane'ewai nakua. ‘Süma'inru'u nnojolin taya jümaa, anakaja müleka jiyalajüle kasa süka tü taapakat jümüin jüikkaiwa shia kachoinwa tü neetkat jütüma’, müshi nia namüin.
14 “Otta wainma na wayuu nuluwataainjaneenakana aa'u, süka na'ürülaain nia, najütüin wane aapieeirua nüchiirua süpüla maa: ‘Nnojotsü wacheküin süpüleerua nuluwataainjachin chi wayuukai waa'u’.
15 Mayaainje niyouktünüin chi wayuukai sütüma wainma wayuu, ayatshia e'itaanüin nia sünain aluwatawaa.
“Je shiasa mapa nüle'ejapa nuumainpa'amüin, neenajakalaka na nüchepchiakana nünainmüin, na naapakana amüin neerü paala. ‘¿Jera süchon tü neerü taapakat jümüin?’, nümakalaka namüin.

16 “Asouktüshi wane palajana: ‘Aluwataashikalee, anu'uya poloosü neerü sükanain
tü waneesia paapakat paala tamüin’, nümakalaka.
17 ‘Tachepchiee, tütüshi pia. Analeesia ma'i tü paa'inrakat. Süka paa'inrüin tü
aluwataanakat anain pia, mayaainje malaachein shia, te'itaain pia joolu'u süpüla
laülaainjachin saa'u wayuu sulu'u pueulo poloosü’, nümakalaka chi aluwataashikai
nümüin.
18 Asouktüshi wane'eya: ‘Aluwataashikalee, anu'uya ja'raisü neerü sükanain tü
waneesia paapakat paala tamüin’, nümakalaka.
19 ‘Tachepchiee, te'itaain pia joolu'u süpüla laülaainjachin saa'u wayuu sulu'u
pueulo ja'raisü’, nümakalaka nümüin.
20-21 “Asouktüshi wane'eya: ‘Aluwataashikalee, anuu tü waneesiakat neerü paa-
pakat tamüin paala. Sajatü ne'e shia tanaajaain sulu'u susukot süka mmolüin
taya peema, süka wayuuin iche ajapüchi pia süpüla awalaajaa shi'yataain wayuu’,
nümakalaka.
22 ‘Tachepchiee, pia ku'lajaakai aa'in, pi'rala ne'e wayumüin tamüin tü paa'inrakat.
Süka pütüjaainje taa'u sünain wayuuin iche ajapüchi taya,
23 ¿jamaka'a nnojotka'a paapüin tü neetkat sümüin wane wayuu süpüla
shi'yate'erüin shia süpüla kachoinjatüin shia tapüla?’, nümakalaka nümüin.
24 “Nümakalaka joo chi aluwataaikai sümüin tü wayuu eejatkat nümaa: ‘Jüsüta
jümata nuulia türa neerü nüma'anakat saapünaiwa nümüin chi akanajakai poloosü’.
25 ‘Aluwataashikalee, naa'aya poloosü neerü nüma'ana’, namakalaka nümüin süka
nnojolüin nayaawatüin saa'u tü nümakat namüin.
26 “ ‘Shiimüin ma'i tü tamakat jümüin: Chi wayuu eekai koo'omüin nütüma tü
aapünakat nümüin, aapüneerü soo'omüin nümüin. Akaajasa chi eekai nnojolüin
koo'omüin nütüma tü aapünakat nümüin, asütüneerü nuulia.
27 Otta müshi'iya na ta'ünüükana ayouktakana taya süpüleerua taluwataainjachin
yaa toumainpa'a, anakaja su'utinnüle saa'in joolu'u yaa to'upala’, nümakalaka chi
aluwataaikai namüin”.

Kantiashi talataa Jesús Jerusalénmüin

28 Shiasa kettaapa nünüiki Jesús sünain nikirajüin na wayuukana, o'unüshi nia
napüleerua sulu'u tü wopukot Jerusalénmüinjatkat.
29 Je nülü'ülapa sünainmüin tü pueulokat Betfagé oo'ulaka Betania, tü pejekalüirua
sünain tü wutai kanüliakat Olivos, nüjütakalaka piamashii na nikirajüinkana
nüpüleerua sünain nümüin namüin:
30 —Ju'una samüin eemüin tüsa pueulokat jüpüleeruakat. Je jikerolapa
sulu'umüin, ji'reechi kapüin wane püliikchon sareerü. Jüsiwateerü tü nüpükat
süpüla jajattüin nia tamüin yaamüin.
31 Je müleka “¿Jamüinjatü jüsiwataka'a tü nüpükat?” sümüle wayuu jümüin,
“Che'ojaashi nümüin chi Senyotkai”, meena jia sümüin —nümakalaka Jesús namüin.
32 Na ajütüüshikana, ayatsia napüla maa aka tü nümakat Jesús namüin.
33 Je wanaa sümaa nasiwatüin nüpü chi püliikchonkai,
—¿Jamüinjatü jüsiwataka'a tü nüpükat? —nasakirakalaka na kapüliisekana
namüin.
34 Nasouktakalaka namüin:
—Che'ojaashi nümüin chi Senyotkai.
35 Najattakalaka chi püliikchonkai eemüin Jesús. Ne'itaakalaka tü
nashe'inpalajanakat naa'u chi püliikchonkai. Je no'otokalaka Jesús naa'u.
36 Je sünain nu'unüin Jesús naa'u chi püliikchonkai, awayalayaa müsü
süshe'inpalajana tü wayuukolüirua nüpüleerua sulu'upünaa tü wopukot süpüla
shii'iyatüin nujutu nümüin.

37 Je nülü'ülapa Jesús sünainmüin eere süshakatüin tü wopukot saa'ujee tü
wutai kanüliakat Olivos, talatüsü ma'i naa'in na wainmakana nikirajüin napüshua,
süka ne'rapü'üin tü kasa anasü naa'inrakat Jesús, tü nütüjakat apüleerua Maleiwa
nümüiwa. Na'waajakalaka joo Maleiwa sünain emetuluin nanüiki mayaa:
38 "Anata'aleeshija'a ma'i chi Nüjünalakai Maleiwa, chi aluwataashikai waya".
"A'waajünüshi nia maa'ulu yaa chaa iipünaa, süka anajiraainapain na nüpüshikana
nümaa Maleiwa",
müsü nanüiki nüchiki Jesús.
39 Otta nanüiki wane na fariseokana sa'akajee tü wattakat saalin wayuu:
—Ekirajüikalee, anakaja püchiajaale na pikirajüinkana —namakalaka nümüin
Jesús.
40 —Müshi taya jümüin: Müleka ko'utüle na tekirajüinkana, shieerü a'waataka tü
ipakalüirua sünain su'waajüin taya —nümakalaka Jesús namüin.
41 Alü'ütshi joolu'u Jesús sünainmüin Jerusalén. Shiasa ni'rapa tü pueulokot, müshi
nia sünain a'yalajaa saalin tü wayuu kepiasükalüirua sulu'u:
42 "Alu'uleeka ma'i jia süka nnojoliiyüliain jiyaawatüin saa'u tü ekirajünakat anain
jia. Je saa'ujee nnojoipü'üin jamajachin jümüin taya, müina nnojoliin anajiraain jia
nümaa Maleiwa.
43-44 Je süka nnojoliipü'üin jünoujain tanain, sünain aluwataaushin taya nütüma
Maleiwa, anteena na jü'ünüükana jünainmüin so'uweena wane ka'i süpüla atkawaa
jümaa. Noukaajeena achiki jia suulia ojuittaa sulu'ujee tü pueulokat. Je nekerolapa
jünainmüin, o'utüneena aa'in jia sümaa jüchonnii je ojunnajinneerü tü jipiakat".

Nujuittirüin Jesús tü oikkaatkalüirua

45 Shiasa süchikijee nüntüin Jesús Jerusalénmüin, nikerotokalaka sulu'umüin tü
a'waajüleekat Maleiwa. Eesü nüpüla wane wayuu oikkaasüirua sünain süikkaain tü
mürüt o'utinnajatkat aa'in nümüin Maleiwa. Nujuittirakalaka naya anooipa'amüin.
46 Nümakalaka sümüin:
—Tü nünüiki Maleiwa ashajuushikat paala sümaiwa, müsü mayaa: "Tü tepiakat,
nachuntiajatü na tapüshikana tamüin sainküinjee mmakat süpüshua", müshi. Otta
jiakana, saa'u nnojolüin lotüin jukuaippa sünain jüikküin tü mürütkat, müsü aka
saa'in shipia ka'ruwarannuu jütüma tü nipiakat —nümakalaka Jesús namüin.
47 Nu'ttakalaka Jesús sünain ekirajaa sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa. Otta
na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na karalouktamaa-
janakana, no'utee aa'inchi Jesús. Müshi'iya aka naa'in na kojutkana sa'akajee tü
wayuukolüirua.
48 Akatsa süka eein wayuu wainma nümaa waneepia sünain aapajaa nünüiki,
mojushiikalaka shia namüin.

20

¿Jara laülaaka atüma Jesús?

1 So'u wane ka'i sünain yaain nikirajüin Jesús tü wayuukolüirua yala sulu'u
tü a'waajüleekat Maleiwa je sünain nüküjain nüchiki niakai, chi O'tte'erüikai,
namüin, narütkaakalaka nünainmüin na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote
judíokana, oo'ulaka na karalouktamaajanakana, oo'ulaka na laülaashiikana naa'u
na judíokana sünain namüin nümüin:
2 —¿Jara koonoloka pia süpüla pujuittirüin anooipa'amüin tü wayuu
oikkaatkalüirua? ¿Jara ke'inaajalaka pia süpüla paa'inrüin shia? —namakalaka
nümüin.
3-4 Nüsouktakalaka Jesús ne'ipajee:

—Tasakirüin paala jia'aya: ¿Jara ke'inaajalaka Juan sünain owoutisaajaa? ¿Shi'inaajala wayuu, niataapa Maleiwa? Jüküjaa tamüin —nümakalaka Jesús namüin.
5 Naashajaajiraakalaka namüiwa: “Müleka ‘Nia Maleiwa’ wamüle, ‘¿Jamakalaka nnojoliika'a jünoujain nünüiki?’, meechi nia wamüin.
6 Oo'ulaka mojushiisü süpüla ‘Wayuu’ wamüinjanain, süka nünüikimaajachin nia Maleiwa saajüin tü wayuukolüirua. Eesü süpüla shi'ina'aleenain waya”, majiraashii naya nujuuna Jesús.
7 Nasouktakalaka joo nümüin Jesús:
—Nnojoishi watüjaain aa'u jaralin ke'inaajalain.
8 Nümakalaka joo Jesús namüin:
—Nnojoluja'a süpüla takü̇jüin jümüin jaralin ke'inaajalain taya —nümakalaka namüin.

Nachiki na aa'inmajüliikana wane apain

9 Ayatshi Jesús sünain ekirajaa tü wayuukolüirua süka sukuaippa tü kasa e'nnakat sainküin mma. Müshi nia: “Eetaalashi wane wayuu ka'apainseshi. Nüpünajüin tü wunu'u kachonkot uuwa sulu'u. Naa'inmajirüin wane wayuuirua tü nüpünajüinkat süka nu'unüin süpüla kakaliaa sulu'umüin wane mma wattasü.
10 Je kettaapa süka'iya tü a'ttieekat süpüla sütpajünüin, nüjütüin wane nüchepchia nanainmüin na aa'inmajüliikana sünain maa namüin: ‘Anakaja juluwataale tamüin süpüshi süchon tü ta'ttia jükotchajalakat, tü tamüinjatkat jütüma saa'u tako-roloin shia’. Otta chi nüchepchiakai, ashe'ejünüshi natüma na aa'inmajüliikana. Ajütajaanüshi sümaa nnojolüin kasain najapüipain natüma.
11 Otta chi ka'apainseshikai süchikijee tia, nüjütakalaka joo wane nüchepchiaya nii'iraka chi wane. Ashe'ejünataaja joo chii natümaya. Ajütajaanüshi nia sümaa nnojolüin kasain nülü'üjaain natüma, süka e'rüliin ma'i wayumüin naya.
12 Nüjütataaja'a joo wane'eya, apünüinsüirü joo wayuu nüjütüin nüka chii. Eewaataaja'a joo chii natümaya sümaa nojunaain nia anooipa'amüin.
13 “Je chi ka'apainseshikai süchikijee tia, ‘¿Kaseerü cheje taa'inraka?’, ma müsü naa'in. ‘Anashi tajütüle chi tachonkai aishikai ma'i tapüla. Kojuttaajeechipa eera nia natüma’, müshi.
14 “Nayasa'a na aa'inmajüliikana ne'raiwa'aya chi nüchonkai chi ka'apainseshikai nüpanapa seeiwa'aya nia, aashajaajiraashii naya: ‘Anii chi ka'apainseinjachikai ouktapa chi nüshikai. Joo'uya wo'utaiwa naa'in süpüla wayainjanain makatüin apüla shia’, müshii naya.
15 Nayu'lakalaka joo nia anooipa'amüin je no'utakalaka naa'in.
“Tasakirüin paala jia: ¿Kaseerü naa'inraka chi ka'apainseshikai naka na aa'inmajülii e'rüliikana ma'i wayumüin?
16 Shiimüin sünain nüle'ejüin süpüla nu'utüinjatüin saa'in. Je naa'inmajireerü tü na'apainsekat wayuu naatajatü”, nümakalaka Jesús namüin.
Otta tü wayuukolüirua saapapa nünüiki Jesús, müshii naya:
—Kasataalejese nnojolüin alatüin wamüin tü alatakat namüin na aa'inmajülii e'rüliikana wayumüin.
17 Niirakaakalaka joo Jesús namüin na laülaayuushiikana sünain nümüin namüin:
—Müshi'iya aka jia saa'in na aa'inmajüliikana. Soto jaa'in tü ashajuushikat paala jüchiki:
“Tü ipa ayouktünakat natüma na akumajüliikana miichi,
ekeraajüitpa sünain anain ma'i shia süpüla akumajia miichi”.
Otta tayakai, taya'aya chi ipa jiyouktakai.

18 Je sükajee tia, soto jaa'in wane kasa. Taya'aya chi Nüneekajalakai Maleiwa, je chi
eekai niyouktüin taya, amülouijeechi —nümakalaka Jesús namüin.

Asakinnayaashi Jesús soo'opünaa tü neerü nümüinjatkat chi sülaülashikai mma

19 Otta na karalouktamaajanakana oo'ulaka na laülaashiikana na'akajee na
sacerdote judíokana, kee'ireesü ma'i naa'in nata'üleein Jesús so'u ka'ikat tia, süka
nayaawatüitpain saa'u sünain nayain müin aka naa'in na aa'inmajülii e'rüliikana
wayumüin sulu'u tü nüküjaitpakat achiki Jesús. Otta nnojoishi nata'ülüin süka
mmolüin naya seema tü wayuu kamalainkat amüin nünüiki Jesús.
20 Najütakalaka wane wayuu ajayajüsüirua eekai anamiayaain nünainmüin Jesús
süpüla nasakirayaainjachin nia shii'iree niweetirüin wane pütchi kasalajanainjatkat
anainjee nia natüma nu'upala chi sülaülashikai mma.
21 Namayaakalaka nümüin:
—Ekirajüikalee, watüjaa aa'uchi pia sünain shiimüin tü pümakat sünain ekirajaa
tü nuluwataakat anain Maleiwa, je sünain matüjüin pia kachekalaa su'utku wayuu.
22 Wasakiree amüinchi pia sünain wane kasa: ¿Anashiisü saa'in pümüin
wawalaajüle tü neerü nümüinjatkat César chi joyotokai cha'aya Roma sünain
aluwatawaa saa'u mmakat, nnojottaapa anain? —namakalaka nümüin.
23 Otta müshia Jesús, süka niyaawatüin saa'u sünain naa'inreein kasa mojusü
nümüin, nümakalaka namüin:
24 —Iche'era tamüin wane neerü kachueera awalaajiapü'ükat nümüin chi
sülaülashikai mma, te'raiwa shia. ¿Jara kayaakuaka tü sünainkat? ¿Jara
kanüliamaajachika shian? —nümakalaka namüin.
25 —Shia niyaakua oo'ulaka nünülia César tü sünainkat —namakalaka nümüin.
Nüsouktakalaka Jesús:
—Tamüshii paala jia: Anakaja müleka jaa'inrüle tü nuluwataakat anain César otta
jaa'inrüinjatü tü nuluwataakat anain Maleiwaya —nümakalaka namüin.
26 Na ajayajüshiikana, nnojotsü nountüin nantüin sünain wane pütchi kasala-
janainjatkat anainjee Jesús natüma. Ko'uko'utshii naya, süka ponoin ma'i naa'in tü
nüsouktiakat Jesús namüin.

Shiimüin ma'i naajüin Jesús tü oso'irawaakat aa'in

27 Süntakalaka wane wayuuirua judío kanüliasü saduceo nünainmüin Jesús süpüla
süsakirayaainjachin nia. “Nnojoleerü oso'irawaa aa'inyüü süchikijee ouktaa”, müsü
tü shikirajapü'ükat anain tü wayuukolüirua.
28 Namakalaka joo nümüin Jesús:
—Ekirajüikalee, müsü nünüiki Moisés wamüin sulu'u tü ashajünakat paala:
“Müleka ouktüle wane wayuu sümaa machoin nia, anashi müleka niisarüle chi
nimüliakai nüchukumüin süpüla kachooinjatüin tü jietkat nütüma”, müsü.
29 Eetaashiija'a akaratshishii wayuu pawalaawashii. Ka'wayuuseshi chi epayaakai
sümaa ouktüin nia machoinwa'aya sümüin tü nu'wayuusekat.
30 Niisatkalaka chi nimüliakai sümüin tü jietkat. Ouktataashija chii'iya nno-
joiwa'aya kachooin sümüin tü jietkat.
31 Eisattaaja'a joo wane'eya nüchukumüin. Mataaja'a aka nakuaippa napüshua na
akaratshishiikana awalayuwaa. Ouktüshii naya sünain machoin sümüin tü jietkat
natüma.
32 Je oo'uwo'utpa na su'wayuusekana napüshua, ouktüsü mapa shia nachiiruajee.
33 Su'wayuuseshii napüshua na akaratshishiikana kataiwa'aya so'u. Wasakiree
amüinchi joo pia soo'opünaa tia: So'u tü ka'ikat suso'iraainjateetkat o'u saa'in
wayuu paajüin, ¿jaraleechi ka'wayuuseka tü wayuu ouktama'akat? —namakalaka
na saduceokana nümüin Jesús.

34 Nüsouktakalaka Jesús:
—Sukuaippa tü wayuukolüirua maa'ulu yaa, ka'wayuusejiraasü.
35 Alu'ujasa tü wayuukolüirua eekai aneekünüin nütüma Maleiwa süpüla eeinjatüin nümaa süpüla ka'ikat süpüshua, oso'iraweerü aa'in süchikijee ouktaa. Je cha'aya nüma'ana Maleiwa, nnojoleerü pa'wayuuseewain.
36 Saa'u meenain aka naya saa'in nakuaippa na aapieekanairua chakana nüma'ana Maleiwa sümaa nnojoliin ouktüin naya, nnojoleena ka'wayuusein, nnojoleena kachooin. Nüchooin Maleiwa naya saa'u naso'iraainapain aa'in süchikijee ouktaa.
37 "Jia manoujainsaliikana sünain suso'iraainjatüin saa'in wayuu, soto jaa'in tü nüshajakat achiki paala Moisés soo'opünaa tü nümakat chi Maleiwakai nümüin pasanainjee sünain suwarala tü wunu'u jotüsükat: 'Tayakai, Nümaleiwasekai Abraham, Nümaleiwasekai Isaac, Nümaleiwasekai Jacob', müshi.
38 Tamüshii paala jia: Chi Maleiwakai, nnojoishi Sümaleiwasein wayuu ouktüsü. Sümaleiwase eekai katüin so'u, süka katüin no'u naya wayuukana nümüin Maleiwa", nümakalaka Jesús namüin.
39 Müshii joolu'u wane na karalouktamaajanakana:
—Ekirajüikalee, lotüsü ma'i tü püküjaitpakat namüin na saduceokana —namakalaka nümüin.
40 Mmolüinapa joo na saduceokana je na wayuukana napüshua seema asakiraa Jesús nachikua sünain wane kasa.

Asakinnüshii na wayuukana nütüma Jesús

41 Aashajaashi joo Jesús sümüin tü wayuukolüirua:
—Naashin wane wayuuirua: Chi Cristokai anülia, nuu'uliwo'ulaa ne'e David. ¿Jamüsü sümaka'a tia?
42-43 Soto jaa'in nünüiki David, tü nümakat paala sulu'u tü karaloukta kanüliakat Salmos:
"Müshi chi Maleiwakai nümüin chi Tasenyotsekai:
'Kojutshaatashi pia tatüma.
Püikkalaa puluwataaiwa tekialu'ujee.
So'u wane ka'i, tayamüleerü tü pü'ünüükalüirua süpüla malainjatüin shiairua püpüla' ".
44 "Tasenyotsekai" nümüleje'e David nümüin Cristo, ¿jamakuaippalinjachi nuu'uliwo'ulaaka'a ne'e nia? —nümakalaka Jesús namüin.
45 Aashajaashi joolu'u Jesús namaa na nikirajüinkana sünain saapajüin nünüiki tü wayuukolüirua süpüshua:
46 "Jalia jia suulia ashataa nakuaippa na karalouktamaajanakana waraitteekana ma'i aa'in cha'aya metkaaralu'upünaa sünain kashe'iin naya kuluulu anasü shii'iree nasaküneein sütüma wayuu. Je sulu'u tü ekirajüleekat je sünain wane mi'iraa, ojoyolooshii naya na'aka na laülaayuukana süpüla kojutüinjanain naya sütüma wayuu.
47 Otta e'ike'etshii wayuu eekai ouktüin su'wayuuse shii'iree naapaweein sükorolo. Je süchikijee, kama'ashii naya sünain nachuntayaain nümüin Maleiwa su'upala wayuu shii'iree kojuteein naya sütüma. Alana'aleejeeria ma'i sünain süsalain naya nütüma Maleiwa saaliijee tia", nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

21

Tü asülajuushikat sütüma wane wayuu oukta a'wayuuset

1 Nüikkalaakalaka Jesús yala peje sünain tü kojon ejitünakat alu'u tü neerü asülajünüinjatkat nümüin Maleiwa. Ni'rakalaka tü wayuukolüirua washinnuukana sünain ejitaa sünneetse sulu'u.

2 Süntakalaka wane wayuu müliasü oukta a'wayuuset. Shijitakalaka piamasü
neerü kachueerachen ne'e.
3 Nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana:
—Tamüshii paala jia: Alana'aleesia ma'i nümüin Maleiwa tü shijitakat tü wayuukot
oukta a'wayuusetkat suuliale'eya tü shijitakat tü wayuukolüirua süpüshua.
4 Na washinnuukana, nejitüin tü süpütaalakat nanneetse. Alu'usa shiakat,
mayaainje müliain ma'i, shijitüin süpüshua tü sünneetse süma'anajatkat —
nümakalaka Jesús namüin.

Tü kasa ee'iyataainjatkat süpülapünaa niitaain Cristo

5 Yootüshii waneeirua na nikirajüinkana Jesús sünain namüin:
—Anashaatasü ma'i tü a'waajüleekat Maleiwa. Anasü ma'i shipitüin tü ipakat je
tü kasa aapuushikat nümüin Maleiwa süpüla anainjatüin shiyolojo yaa sulu'upünaa
—müshii naya.
Nümakalaka Jesús namüin:
6 —Süpüshua türa ipa ji'rakat joo müinma'a yaa, ojuttinneerü shia mmolu'umüin
sünain süsolojüneerüin so'uweena wane ka'i.
7 Nasakirakalaka na nikirajüinkana:
—Ekirajüikalee, ¿joujaleerü sujuttinnaka tü a'waajüleekat Maleiwa? ¿Je kasa
shiyaawaseetka wamüin süpüla watüjaainjatüin saa'u sünain sülü'ülüin ka'ikat tia?
8 Nüsouktakalaka Jesús: “Anteerü wayuu wainma sünain maa: ‘Taya'aya
Cristokai’, meena. Pülashii naya nütüma Maleiwa naashin. ‘Alü'ütsü sükalia süpüla
saja'lajaainjatüin tü kasakat süpüshua’, meena naya. Jalia jia suulia anouja'alaa
na'alain na wayuukana, suulia jüüjü'ülaajüin jia sümüin tü nekirajakat anain.
9 Ja'itaina jia aapüin süchiki kasachiki sainküin mmakat süpüshua, nnojo jainkuuin
aa'in sütüma. Ja'itakaje tiairua, nnojotsü shiain shiyaawasein sünain süntüitpain tü
ka'i saja'lajaainjatkat o'u kasakat süpüshua. Alatüinjatia ne'e kasa eekai müin aka
tüü süpülapünaa süntüin ka'ikat tia”, nümakalaka Jesús namüin.
10 Ayatshi Jesús ekirajüin na nikirajüinkana: “Atkaajiraajeerü wayuu sainküin
mmakat süpüshua.
11 Mülieerü ma'i saa'in wayuu sütüma jamü je sütüma ayuulii sainküin mma.
Je akutkujaweerü tü mmakat sainküin mma. Je ainkuujeerü ma'i saa'in tü
wayuukolüirua sütüma tü kasa ee'iyataajeetkat chaa iipünaa sirumatu'u.
12 “Otta süpülapünaa sülatüin tü takü̈jaitpakat achiki jümüin, ata'ünneena
jia sütüma wayuu sünain müliain ma'i jaa'in sütüma saaliijee kojutüin tanülia
jütüma. Asha'wale'enneena jia sulu'u tü ekirajüleekat namülatu'u na laülaayuukana
judíokana süpüla jüsouktüinjanain namüin saa'u tü jünoulakat. Je o'uninneena
jia natüma nanainmüin na sülaülashiikana mma süpüla jikerotinneenain natüma
sulu'umüin tü kaatsetkat.
13 Je sükajee jüsoukteenain saa'u tü jünoulakat, atüjaaneechi aa'u taya natüma
na sülaülashiikana mma.
14 Je so'u ka'ikat tia, nnojo jüshapataain aa'in saa'u tü jüsouktüinjatkat aka namüin.
15 Kekiijeena jia tatüma je taapeerü jümüin tü pütchi jüsouktüinjatkat aka namüin
na ji'ipolokana. Je iseerü nachiki na'ülüjaain jümaa, süka pansaajeerüin ma'i tü
jüsouktiakat ne'ipajee.
16 Aapüneerü jikii nütüma jüshi otta jii je juwalayuu je nütüma chi eekai
ja'aleewain. Nnojolii ne'e nayain namüiwa katümasireenain na ji'ipolokana. Je eeshii
ja'aka eekai nnojoleenain o'ttooin suulia o'utinnaa aa'in natüma na sülaülashiikana
mma.
17 Je saaliijee jünoujain tanain, maalinjeena jia süpüla wayuu süpüshua.

18 Akaajasa jiakana, nnojo mmolüin jia seema tü na'ürülakat, süka shiimüin sünain
taa'inmajeenain jia noulia. Jünouja jümaala tü tamakat joolu'u jümüin: Nnojoleena
jia ayüülajünüin tatüma.
19 Je müleka jüchecherüle jaa'in su'unnaa tü müliaa ji'rakat, ayateena jia
o'tte'ennüin tatüma.
20 "Je wanaa sümaa nashutüin Jerusalénmüin na jü'ünüü gentilekana sümaa
suukaajüneerüin tü pueulokot natüma suulia sujuinnajüin wayuu, jütüjaajeerü aa'u
sünain sülü'ülüin tia ka'i sujuttinnüinjatkat o'u tü a'waajüleekat Maleiwa.
21 Je so'uweena ka'ikat tia, na wayuu kepiakana sulu'u tü mmakat Judea, anakaja
müleka na'luwataale sa'akamüin tü uuchikat süpüla nanujulaainjanain cha'aya. Je
tü wayuuirua yaasükat sulu'u Jerusalén, anasü müleka sujuittüle sulu'ujee. Je tü
waraittüsükalüirua anooipa'a, anasü müleka nnojorule shikerolüin yala sulu'umüin
süpüla asaajaa sükorolo.
22-23 'Aisha'ajaa' meerü tü wayuu eekai ipoolüin je eekai sütulayülüinya süchon
so'u ka'ikat tia, süka kapüleejeerüin ma'i süpüleerua awatawaa. Tüü, shieerü
sükaliaka süsalainjatüin saainjala wayuu süpüla shikeraajüinjatüin süpüshua tü
ashajünakat achiki paala. Miyo'u ma'i tü müliaa shi'reetkat tü wayuukolüirua
sainküin mmakat tüü sütüma nü'ürüla Maleiwa saaliijee saainjala.
24 O'utüneerü aa'in wainma wayuu natüma na gentilekana sünain tia atkawaakat.
Je eekai apütaain sünain katüin so'u, ata'ünneerü süpüla e'ikajünaa chaa watta
sulu'umüin wainma mma naatawai. Je na gentilekana, o'tteena naya sünain laülaain
saa'u Jerusalén. Nnojoleena oo'ulaain naya suulia aluwatawaa süma'inru'u ayatüin
tü ka'i aapünakat namüin nütüma Maleiwa süpüla aluwatawaa", nümakalaka Jesús
namüin na nikirajüinkana.
25-26 Ayatshi Jesús sünain aküjaa namüin na nikirajüinkana süchiki tü alateetkat
so'uweena wane ka'i. Müshi nia namüin: "Akaweeria takalia tayakai, chi Shipayakai
Wayuu. Ee'iyataajeerü tü shiyaawasekalüirua eejee chi ka'ikai, chi kashikai, je
tü jolotsükalüirua süpüshua, süpüla sütüjaainjatüin saa'u wayuu sünain teitaain.
Ojunuwaajeerü tü jolotsükolüirua iipünaajee. Otta yaa mmolu'u, ko'lotüinjeerü ma'i
tü palaakat sümaa ko'ontüin shia. Ayo'ujaajeerü saa'in wayuu süpüshua sütüma,
süka nnojolüin sütüjaain saa'u tü o'otaainjatkat yaa saa'u mmakat.
27 Otta so'uweena ka'ikat tia, shi'reechi taya wayuu, tayakai, chi Shipayakai Wayuu,
sünain antaa sa'aka wane siruma. Anashaateerü ma'i tü tantiakat, süka tanteechin
sünain pülashin je sünain e'itaaushin nütüma Maleiwa süpüla aluwatawaa wanaa
nümaa. Je sütüjaajeechi aa'u taya sünain ajütüüshin nütüma Maleiwa süpüla
aluwatawaa.
28 Je su'ttapa sünain sükutkujaain tü kasakat chaa iipünaa, anakaja eejeerüle jaa'in
sünain tale'ejüinjachin. Nnojolumaateerü mojuin jaa'in, süka taashimaateenain jia
suulia kaainjalaa", nümakalaka Jesús namüin.
29 Nikirajakalaka joo naya süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma.
Müshi Jesús namüin: "Soto jaa'in sukuaippa tü wunu'u 'higuera' münakat.
30 Wanaa sümaa iyotüin süpana tü wunu'ukot, jütüjaa aa'ulu sünain sülü'ülüin
süpüla sü'itüin iiwa.
31 Aka'aya ji'rapeena tü takü̈jaitpakat achiki jümüin, jütüjaweerü aa'u sünain
sülü'ülüin nükalia Maleiwa süpüla aluwatawaa.
32 "Shiimüin ma'i tü tamakat jümüin, tü wayuu eejeetkat wanaa sümaa ka'ikat
tia, nnojoleerü ouktüin süpülapünaa sülatüin süpüshua tü kasa takü̈jaitpakat achiki
jümüin.
33 Taso'iree aa'inchi jia joolu'u sünain wane kasa: Mayaainje saja'tteerüin tü kasakat
cha'aya iipünaa oo'ulaka yaa mmolu'u so'uweena wane ka'i, tü pütchi tekirajapü'ükat
anain jia, ayateerü süpüla ka'ikat süpüshua", nümakalaka Jesús namüin.

34-35 Nüso'irakalaka Jesús naa'in na nikirajüinkana süpüla eeinjatüin naa'in sünain nükalia chi Shipayakai Wayuu. Müshi nia namüin: “Shiimüin sünain taluwataa-jeechin tayakai, chi Shipayakai Wayuu, saa'u tü wayuukolüirua ütamüinre'eya so'uweena wane ka'i. Müleka jülüjüle jaa'in ne'e emi'ijaa, eperuwaa oo'ulaka ekawaa, je müleka jüshapataale aa'in saa'u tü jiküinjatkat, nnojoliishiija'a yapain jia sünain a'atapaa taya sükajee tia.
36 Anakaja müleka jülüjüle jaa'in tü takaliakat waneepia, sümaa jüchuntüin nümüin Maleiwa süpüla süchechennajatüin jaa'in sünain tü jünoulakat su'unnaa tü kasa mojusü alateetkat, suulia japüijain jia tamülatu'u tayakai, chi Shipayakai Wayuu”, nümakalaka Jesús namüin.
37 Eepü'üshi Jesús so'uka'i sünain ekirajaa wayuu yaa sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa. Shiasa sa'wai, eepü'üshi nia saa'u tü wutaikat kanüliasü Olivos.
38 Je wainma wayuu antapü'ükat watta'a maalü sulu'umüin tü a'waajüleekat süpüla saapajüin nünüiki.

22

Judas, aapeeshi nikii Jesús

1 Alü'ülaasü joo sükalia tü mi'iraakat “Pascua” münakat, ekaanapü'ükat anain tü pan ma'akasatkat soolojia.
2 Je na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana, oo'ulaka na karaloukta-maajanakana, nachajaain sukuaippa nu'utia naa'in Jesús. Saa'ujee mmolüin naya neema na wayuu nümaajanakana Jesús, mojusheekalaka shia namüin.
3-4 Otta müshia Judas Iscariote, napüshi na polooshiikana piammüin Aluwataaushikana, jüüjüüsü naa'in sümüin nünüiki Satanás chi sülaülashikai yolujaa. Nu'unakalaka Judas nanainmüin na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na sülaülashiikana suwaariase tü a'waajüleekat Maleiwa süpüla naashajaain namaa süchiki aapaa nikii Jesús.
5-6 Talatakalaka ma'i naa'in nayakana. “Wawalaajeechi pia müleka pükaaliijüle waya sünain ata'ülaa Jesús sujuuna tü wayuukolüirua nümaakat”, namakalaka nümüin Judas. “Meerüja”, müshi nia sünain nüchajaain sukuaippa aapaa nikii Jesús sujuuna tü nümaajatkat.

Tü nümakat Jesús sünain tü ekawaakat shikiira “Pascua”

7 Je sünain tü mi'iraakat Pascuakat anülia, antüsü joolu'u tü ka'ikat o'utünakat o'u naa'in wane anneetchon süpüla ekünaa.
8 Nüjütakalaka Jesús Pedro je Juan sünain maa namüin:
—Ju'una jumata pueulopa'amüin yapaiwa jütüma tü weküinjatkat sünain tü mi'iraakat —nümakalaka namüin.
9 —¿Jalasü pücheküin süpüleerua wekeraajüin shia? —namakalaka nümüin.
10 Nüsouktakalaka joo Jesús namüin:
—Cha'aya sulu'u tü pueulokot, eejeechi jüpüla wane wayuu alü'üjüshi amüchi sümaa wüin. Ju'una nüchiirua eemüinre nikerolüin sulu'umüin wane miichi.
11 Meenakalaka jia nümüin chi nipiajachikai: “Aluwataashi nünüiki chi Ekirajüikai süpüla wasakirüin sünain jaralüin tü paü nikaainjatkat alu'u tü Pascuakat namaa na nikirajüinkana”.
12 Nii'iyateerü jümüin wane paü miyo'u saa'ujeesü tia miichikat kalu'usü korolo. Anakaja jikettaajüle tü paükat wapüla —nümakalaka Jesús namüin.
13 O'una müshiija joo naya sulu'umüin tü pueulokat. Ayatsia tü nüküjakat achiki Jesús namüin. Nekeraajakalaka tü paükat süpüla neküinjatüin tü Pascuakat yala sulu'u.

14 Shiasa joo aipa'a keraapa tü paükat natüma, nüntakalaka Jesús namaa na
Aluwataaushikana sünainmüin tü ekawaakat.
15 O'ttüshi joolu'u Jesús sünain aashajawaa namaa:
—Süchuntatüjülia taa'in shii'iree tekeein jümaa tü Pascuakat süpülapünaa te'rüin
tamüliala.
16 Shiimüin sünain nnojoleechin eküin taya tachikua tüü wane'ere'eya süntapa
nükalia Maleiwa süpüla aluwatawaa shikeraajapa tü ashajünakat tachiki —
nümakalaka Jesús namüin.
17 Naapaakalaka joo Jesús wane iita kalu'usü wiino sünain naapüin analu'ut
nümüin Maleiwa saa'u. Nümakalaka namüin na nikirajüinkana:
—Na. Jüsa jümaala wane'ewa'ire jukua.
18 Tamüshii paala jia: Je joolu'u yaajee yaa, nnojoleechi taya asüin tüü tachikua
wane'ere'eya tasüin so'uweena wane ka'i cha'aya nüma'anamüin chi Maleiwakai chaa
eere nuluwataain.
19 Naapaakalaka wane pan sünain naapüin analu'ut nümüin Maleiwa saa'u.
Nüshaletakalaka shi'ipawalin shia namüin na nikirajüinkana sünain nümüin
namüin:
—Maa aka taapüin joolu'u jümüin tü pankat, meechia taya sünain aapajiraain
tekii jaa'u jiakana. Tü waa'inrakat joolu'u, süpülajatü jaa'inrüin waneepia süpüla
sotüinjachin jaa'in taya —nümakalaka Jesús namüin.
20 Akaajaa tü naa'inrakat süka tü iitakat kalu'ukot wiino. Süchikijee nekaain,
naapaakalaka shia sünain nümüin namüin:
—Asüüshikat tüü, anuu jüsüitpain joolu'u, müsü aka sukuaippa tü tasha
amülainjatkat süpüla nikeraajüinjatüin chi Maleiwakai tü pütchi jeket
pansaatüjütkalia nütüma je süpüla sülatinnajatüin saainjala wayuu süpüshua.
21-22 Ayatüshi Jesús sünain aashajawaa namaa:
—Shiimüin sünain to'utinneechin aa'in maa aka tü ashajünakat paala tachiki
tayakai, chi Shipayakai Wayuu. Otta chi wayuu aapüinjachikai tekii, alu'uleekaija'a
ma'i nia, süsaleechika'a —nümakalaka namüin.
23 Otta na nikirajüinkana, nasakirajiraakalaka sünain jaralin na'akajee chi
aapüinjachikai nikii.
24 Je süchikijee, o'ttüshii naya sünain a'ülüjaajirawaa saa'u jaralin chii miyo'uin
na'akajee.
25 Anuu tü nümakat Jesús soo'opünaa tia: “Na laülaashiikana naa'u na gentilekana,
naluwataain naya pejeewa.
26 Otta jukuaippa jiakana, nnojotsü müinjatüin. Chi wayuu laülaweekai ja'aka,
acheküshi jüüjüüinjachin jümüin jüpüshua.
27 Sa'aka wayuu maa'ulu yaa, ¿jarai chi kojutkai atümaa? Aashin niain chi
aikkalaakai süpüla ekawaa, nnojoishi niain chi e'ikajüikai eküülü amüinyüü.
Alu'ujasa tayakai ja'aka, müshi aka taya saa'in wane e'ikajüi eküülü, süka jüüjüüin
jümüin waneepia.
28 “Süka nnojolin jüyüülajüin taya su'unnaa tü müliaa te'rapü'ükat,
29-30 taneeküin jia süpüla tamaainjanain jia cha'aya nümaa Maleiwa. Je süka
te'itaanüin nütüma chi Tashikai süpüla aluwatawaa, te'itaweena jia so'uweena ka'ikat
tia süpüla aluwatawaa naa'u na wayuu Israelkana, na polooshiikana piammüin
e'irukuu, je ekeena jia tamaa cha'aya saa'u sa'aniraaitpain jukuaippa tamaa”,
nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Pedro, ounjulajeechi nüchiki Jesús

31 Aashajaashi joo Jesús nümaa Pedro:

—Tawala Simón, paapa tü takü̇jainjatkat pümüin. Achuntünüshii jia nütüma Satanás süpüla nuu'ulaküinjatüin jaa'in.
32 Otta paa'u piakai, achuntüshi taya nümüin Maleiwa süpüla püchecherüinjatüin paa'in sünain tü pünoulakat. Mayaainje püyüülajüinjachin taya, ayaawajaweechi pia paa'in püchikua. Shiasa piyaawajaapa paa'in, anashi müleka pükaaliijüle na puwalayuukana süpüla nanoujainjanain waneepia —nümakalaka Jesús nümüin.
33 Nüsouktakalaka Pedro:
—Senyotkalee, nnojoireeja ma'i tayüülajüinjachin pia, ja'itaichi ata'ünnüin taya sulu'umüin tü kaatsetkat, ja'itaichi to'utüneein aa'in saaliijee tanoujain pünain —nümakalaka nümüin.
34 —Pedro, tamüshi paala pia: So'ule'eya aikat tüü, süpülapünaa ni'yalajüin wane kaliina, aattajiraweechi pia paa'u apünüintua sünain pi'raajüin taya —nümakalaka Jesús nümüin.
35 Müshi joo Jesús namüin napüshua na nikirajüinkana:
—Soto jaa'in tü ka'i taluwataaka'inka o'u paala jia, wanaa sümaa nnojoliin jülü'ü̇jüin jünneetse oo'ulaka jükapateetse oo'ulaka shii'iratia tü jüsapaatsekat. ¿Eesüsa'aya kasa che'ojaaka jümüin jukualu'u? —nümakalaka namüin.
—Nnojotsü kasain che'ojaain wamüin —namakalaka nümüin.
36-37 Asouktüshi Jesús:
—Alu'ujasa müinma'a yaa, müleka kanneetsere jia, acheküsü jülü'ü̇jüin. Je müleka kama'anale jia kapateerü, anasü müleka jülü'ü̇jüle. Müleka che'ojaale jümüin chajaruuta süpüla eejirawaa, anashii müleka juikküle tü jüshe'inpalajanakat süpüleerua. Soto jaa'in tü ashajünakat paala tachiki: “Kaainjarai nia saa'in namüin na wayuukana”, müsü. Anashii jütüjaale saa'u tü pütchikat sünain sülü'ülaain shikeraajüin ju'upala —nümakalaka Jesús namüin.
38 —Senyotkalee, anuu piamasü chajaruuta wama'ana —müshii naya nümüin.
Nümakalaka Jesús namüin:
—Anasü woo'ulaale joolu'u suulia waashajaain süchiki eejirawaa.

Aashajaashi Jesús nümaa chi Nüshikai

39 Nu'unakalaka joo Jesús namaa na nikirajüinkana eemüin tü wutaikat “Olivos” münakat eepü'üle noutkajaapü'üin.
40 Je nantapa chamüin, nümakalaka Jesús namüin:
—Anashii müleka jüchuntüle joolu'u nümüin Maleiwa suulia nuu'ulakajüin jaa'in Satanás —nümakalaka namüin.
41 Nükatalaakalaka joo Jesús noulia na nikirajüinkana mamüin aka tüsa sünain nüsapainkain nia süpüla aashajawaa nümaa Maleiwa:
42 “Taata Maleiwa, müleka pücheküle, anasüje puu'ule'erüle toulia tü müliaa te'reetkat joolu'u. Akatsa nnojolüin shiainjatüin paa'inrüin tü tachekakat ne'e tamüiwa, shia paa'inrüinjatka tü püchekakat tapüleerua”, nümakalaka Jesús nümüin Maleiwa.
43-44 Nüntakalaka joo wane aapiee nüma'anajee Maleiwa süpüla nüchecherüinjatüin naa'in Jesús, süka mojuin ma'i naa'in sünain achuntaa nümüin Maleiwa. Keraawataashi Jesús, mataasü aka saa'in isha tü nirakat sünain shipittüin mmolu'umüin.
45 Shiasa süchikijee naashajaain nümaa Maleiwa, nüsha'walaakalaka sünain nürütkaain nanainmüin na nikirajüinkana eere natunkaja'attaain nüpüla saa'ujee mojuin ma'i naa'in nayakana.
46 —¿Jamüshii jia jutunkajaka'a ma'i? Jütamaajaa jumaala. Anashii müleka jüchuntüle joolu'u nümüin Maleiwa suulia nuu'ulakajüin jaa'in Satanás —nümakalaka namüin.

Ata'ünnüshi Jesús

47 Wanaa sümaa naashajaain Jesús namaa na nikirajüinkanairua, nanta-
paatakalaka wane wayuuirua wainma nüchiiruajee Judas chi napüshikai na
polookana piammüin. Nürütkaakalaka nünainmüin Jesús sünain nuusajüin nia.
48 Nümakalaka Jesús nümüin:
—Judas, ¿paapüinra ma'i tekii süka wane achu'nnaa, tayakai, chi Shipayakai
Wayuu?
49 Na nümaajanakana Jesús, nayaawatapa aa'u tü alatajatkat nümüin, müshii
joolu'u:
—Senyotkalee, ¿acheküsü wayuutüin wachajaruutse noo'omüin? —namakalaka
nümüin.
50 Nuwatakalaka wane chi nikirajüinkai Jesús noo'omüin wane nüchepchia chi
laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana. Nüchoto'oleekalaka tü nüche'e
nikialu'ujeejatkat.
51 —Juu'ulaa jümata suulia tü jashieekat —nümakalaka Jesús namüin sünain
ni'itaain najapü saa'u nüche'e chi wayuukai süpüla anain süchikua.
52 Je nünüiki Jesús namüin na antakana nünainmüin, na laülaashiikana na'akajee
na sacerdote judíokana oo'ulaka na sülaülashiikana suwaariase tü a'waajüleekat
oo'ulaka na laülaashiikana naa'u na judíokana:
—¿Ka'ruwaraiyaa taya jaa'inru'u jüntakalaka tanainmüin sümaa wunu'u oo'ulaka
chajaruuta jajapulu'u süpüla jüta'ülüinjachin taya?
53 ¿Jamüshi nnojoika'a jüta'ülüin taya paala cha'aya sulu'u tü a'waajüleekat
Maleiwa eere tekirajapü'üin ju'upala? Antüshii jia tanainmüin joolu'u
süse'eru'upünaa ai, süka jüüjüüin jia sümüin nünüiki Satanás chi sülaülashikai
piyuushi —nümakalaka namüin.

Aattajaashi Pedro

54 Nata'ülakalaka Jesús sünain no'unirüin nia yalajee nipialu'umüin chi
laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana. Otta müshia Pedro,
nünanajakalaka nüchiirua ka'yatalu'ujee.
55 Shiasa nantapa chamüin cha'aya sulu'umüin nüpaatiase chi laülaashikai,
achuwajaashii siki pasanain sünain tü paatiakat eere joyojoyolüin naya sü'ütpa'a.
Otta müshia Pedro, ojoyolooshi na'aka.
56 Je wane nüchepchia chi laülaashikai, shi'rüin Pedro so'u suwarala tü sikikat.
Shiirakaakalaka ma'i nia.
—Nia'asa chi nümaapü'ükai chi ata'ünnakai chii —sümakalaka namüin na
wayuukana.
57 Otta müshia Pedro, naattajaakalaka suulia tü wayuukot:
—Nii waa'iraa, nnojoishi te'raajüin chi pümakai tamüin —nümakalaka sümüin.
58 Shiasa mapa, niirakaakalaka joo wane wayuu nümüin Pedro sünain nümüin
nümüin:
—Aashin piayaain wane nütünajut chi wayuukai ata'ünnakai.
Nüsouktakalaka Pedro nümüin:
—Nnojo, nnojoishi tayain —nümakalaka.
59 Shiasa mapa, maa aka wane oora süchikijee, nümakalaka emetut wane wayuu:
—Shiimüin sünain nümaapü'üin chira wayuukai, süka Galileaje'ewalin nia wanaa
nümaa.
60 Nüsouktakalaka Pedro:
—¿Kasakai wayuu tia? Nnojoruleeja tatüjaain aa'u tü paashajaakat achiki —
nümakalaka.
Shiasa wanaa ma'i sümaa naashajaain Pedro, akootole'erajaashi chi kaliinakai.

61 Otta müshia chi Senyotkai yaa ka'yatalu'u nünain Pedro, nujununtaakalaka
sünain niirakaain ma'i nümüin Pedro. Sotokalaka naa'in Pedro tü nümakat
Jesús paala nümüin: “So'ule'eya aikat tüü, süpülapünaa ni'yalajüin wane kaliina,
apünüintueechi taya punujulajüin achiki sünain pi'raajüin taya”.
62 Nujuittaakalaka Pedro yalajee yala sünain mojuin ma'i naa'in. Miyo'u ma'i ni'ira
sünain a'yalajaa.

Mee'erapalashi Jesús sütüma wayuu

63 Je na wayuukana ata'ütkana Jesús, o'ttüshii sünain neme'erainpalain nia je
sünain nashe'ejüin nia.
64 Ne'itaain wane kuluulu nu'upa'apünaa sümaa namüin:
—Müleka chajeejachire pia eejee Maleiwa, püshantaja saa'u jaralin ashe'etüin pia
—namakalaka.
65 E'rüshii ma'i wayumüin sulu'u nanüiki nümüin.

Asakinnayaashi Jesús natüma na laülaayuukana

66 Shiasa mapa ja'yuupa, outkajaashii napüshua na laülaayuukana. Eeshii
na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na karalouktamaa-
janakana. O'uninnüshi Jesús nanainmüin süpüla nüsakiijünüinjachin natüma.
67 —¿Shiimüinjasa sünain piain Cristoin Nüneekajalakai Maleiwa? Pükaja
wamüin —namakalaka na laülaayuukana nümüin.
Nüsouktakalaka Jesús ne'ipajee:
—Müleka “taya'aya” tamüle jümüin, nnojoleerü jünoujain tanüiki.
68 Je müleka jiale asakinnüin tatüma sünain wane kasa, nnojoleena asouktüin jia
te'ipajee.
69 Je joolu'u mapeena, eejeechi taya, chi Shipayakai Wayuu, nümaa Maleiwa
Pülashikai sünain joyotüin nikialu'ujee, saa'u kojutüin taya nütüma —nümakalaka
Jesús namüin.
70 Nasakirayaakalaka nia nüchikua:
—¿Pia chi Nüchonkai Maleiwa paajüin? —namakalaka nümüin.
—Aa, shiimüin sünain tayain chi jümüichipakai achiki —nümakalaka Jesús
namüin.
71 —Waapüitpa'asa nünüiki sünain niain chi Nüneekajalakai Maleiwa naajüin, chi
Nüchonkai Maleiwa naajüin. Nnojolüitpa che'ojaain wayuu wamüin aküjüinjatkat
nüchiki süpüla kasalajanainjatüin tü nümakat watüma —namakalaka joo na
laülaayuukana.

23

Asakinnüshi Jesús nütüma Pilato

1 Nasha'walaakalaka joo na laülaayuukana napüshua süpüla namaainjachin Jesús
eemüin Pilato chi Romaje'ewaikai sülaülashikai tü mmakat Judea so'u ka'ikat tia.
2 O'ttüshii joo naya sünain aküjaa na'alain nümüin Pilato sünain kaainjaralin Jesús
naajüin. Anuu tü namakat:
—Nikirajüin tü wayuukolüirua süpüla kanainjachin saa'in chi Césarkai je süpüla
nnojolüinjatüin saapüin tü neerü nüchuntakat wamüin. Müle'o ma'i tü e'raakat
wayumüin nüma'ana. Nia Cristokai naashin, wane aluwataai, süka chajeejachin nia
eejee Maleiwa naashin.
3 Nüsakinnakalaka Jesús nütüma Pilato:
—¿Pia'aya chi Aluwataashikai saa'u wayuu judío?
Nüsouktakalaka Jesús:
—Shia'aya tia pümakat.

4 Nüküjakalaka joo Pilato namüin na laülaashiikana na'akajee na sacerdote
judíokana oo'ulaka sümüin tü wayuukolüirua eejatkalüirua:
—Nnojotsü tantüin anain wane aainjalaa nünain süpüla süsalainjachin nia tatüma
saa'ujee —nümakalaka.
5 Masütaajusalii joo naya sünain mojuin nanüiki nümüin Jesús:
—O'ttüshi nia sünain ekirajaa wayuu cha'aya Galilea, je antüichipa yaamüin yaa
Jerusalénmüin süpüla sütkaajiraainjatüin tü wayuukolüirua süpüshua yaa sulu'u tü
mmakat Judea sütüma tü nikirajakat anain sümüin —namakalaka nümüin Pilato.

Asakinnayaashi Jesús nütüma Herodes

6 Je Pilato, sütüma tü namakat nümüin, nüsakirüin naya sünain müleka
cheje'ewaire Jesús Galileajee.
7 Mayaashi nütüjaain saa'u sünain Galileaje'ewalin nia, nüjütakalaka nia
nünainmüin Herodes chi sülaülashikai Galilea, süka yalajachin nia Jerusalén wanaa
sümaa tia.
8 Talatüsü ma'i naa'in Herodes nüntinnapa Jesús nünainmüin. Saa'u naapapü'üin
nüchiki, ni'reepü'üin ma'i nia. Ni'reein süpüla naa'inrüinjatüin Jesús nu'upala wane
kasa nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa.
9 Kama'a ma'i Herodes sünain nüsakirayaain Jesús. Otta müshia Jesús, nnojoishi
asouktüin. Ko'uu müshi nuulia.
10 Otta na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na karalouk-
tamaajanakana, sha'washawatshii nü'ütpa'a Herodes sünain emetuluin nanüiki,
“Wayuu kaainjarai nia”, sünain namüin nümüin Jesús.
11 Püla aa'inchii Herodes oo'ulaka tü nüsurulaatsekalüirua nuulia Jesús.
Na'atakalaka wane ashe'inyüü anasü nünain, maa aka saa'in nüshe'in wane
aluwataai saa'u mma, süpüla neme'erainpalain nia. Nüjütakalaka nia nüchikua
nünainmüin Pilato.
12 Je paala, mojaawapü'üshi Herodes nümaa Pilato. Anaawaleeshii naya so'u ka'ikat
tia.

Oonooshi Pilato sümaa tü wayuukolüirua

13 Nükotchajaakalaka joolu'u Pilato na laülaashiikana na'akajee na sacerdote
judíokana je na laülaayuukana je tü wayuukolüirua
14 sünain nümüin namüin:
—Aashin jüntirüin chi wayuukai tamüin, sünain nikirajüin tü wayuukolüirua
süpüla kanainjachin saa'in César jaajüin. Saa'in tamüin, süchikijee tasakirüin nia
ju'upala, nnojotsü tantüin anain tü naainjala jüküjakat achiki tamüin.
15 Akaajaa Herodes, nüle'ejirüin chi wayuukai wanainmüin nüchikua, süka
nnojolin nüntüin sünain wane kaainjalaa nünain. Akaajaa jiakanaya, jütüjaa aa'uchi
sünain nnojolüin wane aainjalaa süpüla waapüinjatüin nikii sünain ouktaa.
16 Anashi tajütirüle nia süchikijee ta'yaajirüin —nümakalaka Pilato namüin na
wayuukana.
17 (Eesü wane kasa naa'inrapü'üin Pilato su'unna'awai tia mi'iraakat. Nujuitti-
rapü'üin wane püreesashi namüin na judíokana.
18-19 Eejachikalaka wane püreesashi kanüliashi Barrabás. Ata'ünnüshi nia saaliijee
nütke'erüin wayuu nümaa chi sülaülashikai mma cha'aya Jerusalén je saaliijee
o'utaa saa'in wayuu.)
Namakalaka joo na wayuukana süka nekiisa nümüin Pilato:
—Pu'uta naa'in Jesús. Püjüta nüchiki Barrabás.
20 Naashajaakalaka joo Pilato namaa na wayuukana nüchikua shii'iree nüjütireein
Jesús.
21 Otta na wayuukanairua, nayouktüin nüjütünüinjachin.

—Püchitira saa'u kuruusa —namakalaka sünain a'waataa.
22 Naashajaakalaka Pilato namaa nüchikua, apünüintuairü süka tüü. Nümakalaka namüin:
—¿Jamüshi takacherirüinjachika'a nia? ¿Kasa naainjalaka? Nnojotsü tantüin anain wane naainjala süpüla taapüinjatüin nikii süpüla ouktaa. Anashi tajütirüle nia süchikijee ta'yaajirüin.
23 Otta müshi'iya na wayuukanairua, masütaajusalii sümaa nekiisa:
—Püchitira saa'u kuruusa.
Nountakalaka noonooin Pilato sümaa tü nachuntakat.
24 —Taa'inreerü tü jüchuntakat tamüin —nümakalaka namüin.
25 Naapünakalaka Jesús süpüla aa'innüinjatüin nüka tü kee'ireekat naa'in nayakana. Otta chi wayuukai püreesashikai saa'u nütke'erüin paala wayuu je saa'u nu'utüin saa'in wayuu, chi “anashi nüjütünüle” namakai paala na wayuukana, nujuittinnakalaka chi wayuukai nütüma Pilato.

Akachennüshi Jesús sünain kuruusa süpüla ouktaa

26 Wanaa sümaa nu'uninnüin Jesús sütüma wane surulaalüirua eemüinjachire nükachennüinjachin natüma, antüshi Jerusalénmüin wane wayuu Cireneje'ewai kanüliashi Simón. Nüta'ünnakalaka joo natüma na surulaatkana süpüla nülü'üjainjatüin tü wunu'ukot nüchiirua Jesús, tü akachennüinjachikat anain nia.
27 Je sa'aka tü wayuu wattakat saalii o'unakat nüchiirua Jesús, eesü wane jieyuuirua sünain shi'yalajüin emetut ma'i naalii.
28 Nujununtaakalaka Jesús nanainmüin na jieyuukana süpüla nümüinjatüin namüin:
—Jia jieyuukana Jerusalénje'ewaliikana, nnojo ji'yalajüin taalin. Ji'yalajaa jaa'u jiakana je saa'u jüchonnii.
29 E'reena jia müliaa so'uweena wane ka'i. Je so'u ka'ikat tia, “Alana'aleekatche anaa sümüin tü machonsatkalüirua”, meena jia süka nnojoleerüin shi'rüin o'utinnüin aa'in süchon.
30 Je sünüiki wayuu süpüshua so'uweena tia: “Anasüje sujuttüle tü uuchikalüirua waa'u”, meerü süka mülo'ujeerüin ma'i tü müliaakat namüin.
31 Shiimüin sünain eein tü müliaakat jüma'ana maa'ulu yaa, mayaainje eein taya ja'aka. Otta süchikijee to'unapa juulia, alana'aleejeena ma'i jia sünain müliaa —nümakalaka Jesús namüin.
32 Je nümaa Jesús, o'uninnüshii piamashii wayuu kaainjaralii o'utünüinjanakana aa'in wanaa nümaa.
33 Je nantapa chaa eemüin wane wutai kanüliasü “Ekiyüükat”, nükachennakalaka Jesús oo'ulaka na piamashii kaainjaralii. E'itaanüshi wane nikialu'ujee oo'ulaka wane nüpe'eru'ujee.
34 Nümakalaka Jesús nümüin Maleiwa:
—Taataa, anashi müleka pülatirüle naainjala noulia na aa'inrakana tamüin tüü, süka nnojoliin natüjaain saa'u tü naa'inrakat taka —nümakalaka.
Je na surulaatkana, nashantanajiraakalaka saa'u tü nüshe'inkat süpüla natüjaainjatüin saa'u jaralin makatüinjachin apüla süpüshi tü nüshe'inkat wane'ewai nakua.
35 Ananajüsü tü wayuukolüirua naa'u Jesús wanaa sümaa nükachennüin sünain kuruusa. Otta na sülaülakana judío, neme'erainpalashi nia sünain namüin nümüin:
—Müleka piale chi Cristokai anülia, chi Nüneekajalakai Maleiwa, ¿jamüshisa nnojoika'a pu'tte'erajiraain pümüiwa maa aka pu'tte'erapü'üin wayuu paashin? —namakalaka nümüin Jesús.
36 Akaajaa tü surulaatkalüirua, naapüin wane asüüshi jashü'üsü nümüin sünain neme'erainpalain nia.

37 —Müleka piale chi Aluwataashikai saa'u tü judíokolüirua, ¿jamüshisa nnojoika'a
pu'tte'erajiraain pümüiwa? —namakalaka nümüin.
38 Eesü wane ashajuushi kachetüsü iipünaa sünain tü kuruusa kanainkat Jesús.
Müsü mayaa: ANII CHI ALUWATAASHIKAI SAA'U WAYUU JUDÍO.
39 Niasa wane chi kaainjaraikai kachetüshikai wanaa nümaa Jesús, mojukalaka
nünüiki nümüin:
—Pu'tte'erajiraa pümüiwa, süka piain Cristoin anülia paashin, chi Nüneekajalakai
Maleiwa. Oo'ulaka pu'tte'erale'eya waya wanaa pümaa —nümakalaka.
40 Otta müshia chi nuwala'atakai chi kaainjaraikai, nüchiajaakalaka nia sünain
nümüin nümüin:
—¿Jamüshikai pia nnojoikalaka kojutüin pütüma Maleiwa sümaa ouktajanain
waya wanaa nümaa chii?
41 Wayakana, maa aka müliain waya yaaya, süsalashii waainjala. Otta niakai,
nnojotsü kasain naainjalain —nümakalaka.
42 Je nünüiki nümüin Jesús:
—Jesúsuu, motojoyoo taya paa'in pu'ttapa sünain aluwatawaa chamüin.
43 Nümakalaka Jesús:
—Shiimüin tü tamakat pümüin: Joolu'u, cheechi pia tamaa cha'aya "paraíso" —
nümakalaka Jesús nümüin chi kaainjaraikai.

Ouktüshi Jesús

44-45 Shiasa maa aka kale'o, epiyuushijaasü mmapa'akat süpüshua awasaja'aleesia
maa aka aliika. Je sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa, asüküijaasü pasanainpünaa
sünain tü kuluulu so'ulujunakat tü paü shiinalu'usükat.
46 Nu'waatakalaka emetut Jesús nümüin Maleiwa:
—Taataa, taapüin pümüin chi taa'inkai süpüla paa'inmajüinjachin —nümakalaka.
Je keraapa tü nünüikikat, ouktalaa müshi.
47 Je chi sülaülashikai surulaat, saa'u ni'rüin tü alatakat nümüin Jesús, nu'waajüin
Maleiwa:
—Shiimüinyala ma'i nia sünain maainjalaa —nümakalaka.
48 Je tü antüsükalüirua sünain e'rajaa naa'u Jesús, o'unüshii naya yalajee sünain
mojuin ma'i naa'in saa'ujee tü ne'rakat.
49 Otta na wayuukana e'raajakana Jesús oo'ulaka na jieyuukana nümaajanakana
Galileajee, makatüshii naya sha'washawalüin ka'yata sünain ananajaa naa'u.

E'itaanüshi Jesús

50-51 Je na'aka na laülaashii sulujunakana tü kanüliakat Sanedrín, eeshi wane
wayuu kanüliashi José, cheje'ewai Arimatea yaa sulu'u tü mmakat Judea. Wayuu
anamia nu'upala Maleiwa sümaa na'atapajüin nükalia Maleiwa süpüla aluwatawaa.
Nnojotsü wanaawain naa'in José sümaa tü aa'innakat nüka Jesús sütümairua tü
sülaülakat judío wanaa nümaa.
52 O'unamaatüshi José eemüin Pilato süpüla achuntaa e'ikaa müliashii.
53 Nüshakatirakalaka müliashii sünainjee tü kuruusakat. Nüko'olokalaka nia
süka wane kuluulu kojutsü kanüliasü "lino". Eejatüja'a wane woowira akumajiru-
ushi paala nütüma José sulu'u wane ipa miyo'u. Me'itaajuyülia aamakaa sulu'u.
Ni'itaakalaka müliashii sulu'u tü woowirakat.
54 Je tü ka'i ouktakat o'u Jesús, shia tü ka'i sü'lakajaakat o'u shiküin tü
wayuukolüirua süpüla tü ka'i sheemeraainjatkat o'u. E'itaanüshi Jesús motsapa
ka'ikat. Alü'ütchonsü süpüla su'ttüin tü eemerawaakat.
55 Je na jieyuukana nümaajanakana Jesús chajee Galileajee, o'unüshii nüchiirua
José, sünain ne'rüin tü woowirakat oo'ulaka chi müliashiikai wanaa sümaa
e'itaanüin sulu'u.

56 Nale'ejakalaka Jerusalénmüin sünain nekeraajüin wane wunu'u jemeta eejuut nüpüla chi müliashiikai. Je so'u tü ka'i eemeraanakat o'u, eemeraashii naya, süka shiain tü nuluwataakat anain Maleiwa paala sümaiwa.

24

Oso'iraasü naa'in Jesús

1 Shiasa ja'yuumüin süchikijee tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, no'unakalaka na jieyuukana eemüin tü woowirakat eejachire ni'itaanüin Jesús. Nalü'üjüin tü wunu'u jemetakat eejuut nekeraajakat paala.
2 Shiasa nantapa chamüin, nanta anainrü süsünne'eruushin tü ipa shirousekat.
3 Shiasa nekerolapa sulu'umüin tü woowirakat, nnojoikalaka nantüin nünain chi müliashiikai, chi Senyotkai Jesucristo.
4 Nnojotsü natüjaain aa'u nekii sütüma tü ne'rakat. Eeraa namakalaka wane piamashii tooloyuu na'ütpa'amüin. Jorojorotsü ma'i tü nashe'inkat.
5 Sainkuukalaka ma'i naa'in na jieyuukana sünain nomorolooin napüleerua na wayuukana. Nasouktakalaka na wayuukana namüin:
—¿Kasa jaainjaka jüchajaaka'a wane wayuu kato'uchi sa'aka ouktüsü?
6 Nnojoishi nia yaaya. Oso'iraaitpa naa'in nüchikua. Soto jaa'in tü nümakat paala jümüin chaiwa'aya nia jümaa cha'aya Galilea:
7 “Tayakai, chi Shipayakai Wayuu, aapüneechi ekii taya sümüin wayuu kaainjarat süpüla nakacherüinjachin taya süpüla ouktaa. Je nulu'u chi apünüinkai ka'i süchikijee tia, oso'iraajeerü taa'in”, tü nümakat paala jümüin. Shiairia nanüiki na wayuukana tüü namüin na jieyuukana.
8 Shiasa na jieyuukana, sotoloo müsü naa'in tü nümakat Jesús paala namüin.
9-10 Je nale'ejapa na jieyuukana chajee eejee tü woowirakat, naküjakalaka süchiki tü ne'rakat namüin na Aluwataaushikana polooshiikana waneemüin je namüin na nikirajüinkana Jesús napüshua. Eejatü María Magdalena, eejatü Juana, eejatü María tü niikat Jacobo oo'ulaka natünajutüirua namaa.
11 Otta naapapa nanüiki na jieyuukana, nnojotsü nanoujain tü naküjakat namüin süka nnojolüin shiimüin saa'in namüin.
12 Otta müshia Pedro, nüsha'walaakalaka sünain nuwataain sünainmüin tü woowirakat. Je nüntapa chamüin cha'aya, nejepülaakalaka süpüla niirakaain sulu'upünaa. Ni'rakalaka tü kuluulu oko'ojünakat aka müliashii yaa jachitüin sümüiwa. Nüle'ejakalaka nüchikua nipialu'umüin sünain müin jalapa'akai naa'in sütüma tü ni'rakat.

Ee'iyataashi Jesús namüin piamashii na nikirajüinkana

13 Shiasa süchikijee naküjain na jieyuukana süchiki tü ne'rakat, ojuittüshii piamashii na nikirajüinkana Jesús chaa eemüin wane pueulo kanüliasü Emaús, maa aka poloo “kilómetro” su'unia yalajee Jerusalénjee.
14 Je nakuo'u sümaa waraittüin sulu'u wopu, aashajaajiraashii süchiki tü kasa alatakat nüka Jesús.
15 Je wanaa sümaa yoonatüin naya, nürütkaakalaka Jesús nanainmüin süpüla waraittüin namaa.
16 Mayaainje waraittüin nia namaa, nnojoishi nayaawatüin.
17 Nüsakirakalaka naya Jesús:
—¿Kasa jaashajiraaka achiki sulu'u wopu? —nümakalaka namüin.
Otta nayakana, nasha'walaakalaka sünain mojuin ma'i naa'in.
18 Nüsouktakalaka chi wane kanüliashikai Cleofas:
—¿Piaja neje chi waneeshikai wayuu sulu'u Jerusalén sünain matüjaain saa'u tü kasachikikat? —nümakalaka nümüin Jesús.

19 —¿Kasa kasachiki alataka? —nümakalaka Jesús namüin.
—Shia tü alatakat nümüin Jesús chi Nazaretje'ewaikai, nünüikimaajachikai Maleiwa. Pülashi ma'i nia nütüma Maleiwa süpüla naa'inrüinjatüin kasa anasü su'upala wayuu wainma je süpüla nüküjainjatüin tü anasükat namüin.
20 Otta na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na walaülayuukana, naapa ekiichi süpüla nu'utinnüinjachin aa'in. Shiimüin sünain we'rüin nia nükachennüin süpüla ouktaa.
21 Otta wayakana Israelkana anülia, wa'atapajüin sünain niain taashinjanain atüma waya noulia na wayuu Romaje'ewaliikana. Je apünüinrü joo ka'i süchikijee ouktüin nia.
22-23 Eesüyaaje wane jieyuuirua wa'akajee, o'unüshii naya watta'a maalü eemüin tü woowirakat, nnojoliikalaka nantüin nünain chi müliashiikai. Ainkuusü ma'i waa'in sütüma nanüiki nale'ejapa wanainmüin. Ne'rüin naashin wane aapieeirua nüma'anajeejatü Maleiwa, na aküjakana namüin nüchiki Jesús sünain katüin no'u.
24 Je süchikijee tia, o'unüshii wane watünajutüirua eemüin tü woowirakat. Ayatsia ne'rüin maa aka naküjain na jieyuukana wamüin. Ja'itakaja nayakana, nnojoishi nantüin anain —namakalaka nümüin.
25-26 Nüsouktakalaka Jesús:
—Maa'inkanache aa'in jia, nnojoliikalaka jünoujain tü naküjapü'ükat paala na nünüikimaajanakana Maleiwa sünain mülieechin Cristo, chi Nüneekajalakai Maleiwa, süpülapünaa nu'unüin nüma'anamüin Maleiwa sümaa kojutüinjachin nia nütüma —nümakalaka Jesús namüin.
27 Nüküjakalaka namüin tü ashajünakat nüchiki sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa, o'ttüin sünainjee tü ashajuushikat nütüma Moisés je sulu'upünaa tü ashajuushikat natüma na nünüikimaajanakana Maleiwa.
28 Je nalü'ütpa sünainmüin tü pueulokat ee'ewaliire naya, nnojoishiyaaje ajuntaweein Jesús namaa.
29 Neme'ejakalaka naa'in süpüla makatüinjachin nia namaa:
—Anakaja müleka we'iyoule pia süka motsoirüin ka'ikat —namakalaka nümüin.
Je süka nounejaain nia nepialu'umüin, nujuntaakalaka Jesús sulu'umüin tü pueulokat namaa.
30 Je sünain joyotüin nia namaa sünain ekawaa, naapaakalaka wane pan sünain naapüin analu'ut nümüin Maleiwa saa'u. Nüshaletakalaka shia shi'ipawai namüin na nikirajüinkana.
31 Nayaawatalaa namakalaka nia. Shiasa wanaa sümaa niyaawatünüin Jesús natüma, motu'ulaa müshi noulia.
32 Naashajaajiraakalaka na nikirajüin piamashiikana:
—Keenairüje talatashaanain ma'i waa'in wanaa sümaa naashajaain wamaa sulu'u tü wopukot sünain nikirajüin waya sünain tü pütchi nüchikimaajatkat Maleiwa —namakalaka.
33 O'una müshi'iya naya nachikua Jerusalénmüin. Eekalaka napüla na polooshiikana waneemüin Aluwataaushikana sünain jutkataa namaa waneeirua na nikirajüinkana Jesús.
34 Sümünakalaka namüin natüma na polooshiikana waneemüin:
—Shiima'inya sünain nüso'iraain aa'in chi Senyotkai, je ee'iyataaichipa nümüin Simón —müshii namüin.
35 Otta na nikirajüinkana piamashiikana, naküjakalaka joolu'u nüchiki Jesús sünain wanaain namaa sulu'u wopu: “Müshi aka wane eekai mochoojüin wo'u. Shiasa wanaa sümaa wekaain nümaa, wayaawatalaa müshi”, namakalaka namüin.

Ee'iyataashi Jesús na'akamüin na nikirajüinkana

36 Shiasa nnojolüiwa'aya kettaain nanüiki, ee'iyata'alaa müshi Jesús yaa pasanain nanain.
—Kasataalejese anain jia —nümakalaka namüin.
37 Shiyo'ujaakalaka ma'i naa'in nayakana. Epeinjaayaashi naashin.
38 Nümakalaka Jesús namüin:
—¿Jamüshii jia jiyo'ujaaka'a aa'in? ¿Jamüshii jia wainmaka'a saashajaala jaa'in?
39 Jiirakaa tamüin, müsia sümüin tajapü je too'ui. Ke'irukushi taya. Keimseshi taya. Jipetta taya jütüjaaiwa taa'u sünain shiimüin sünain tayain. Nnojoishi epeinjaashin taya —nümakalaka namüin.
40 Je süchikijee naashajaain Jesús, nii'iyatüin najapü, nii'iyatüin nuu'ui namüin.
41 Patatshii ma'i naya sümaa talatüin naa'in sütüma tü ne'rakat. Isasü nachiki nanoujain sünain nüso'iraain aa'in. Müshi joo Jesús namüin:
—¿Eesü eküülü jüma'ana?
42 Saapünakalaka wane jime asijuushi nümüin.
43 Naapaakalaka shia sünain niküin no'upala.
44 Ayatshi Jesús sünain aashajawaa namaa:
—Ekettaajüitpa joo tü ashajünakat tachiki paala nütüma Moisés je natüma na nünüikimaajanakana Maleiwa je sulu'u tü jayeechikalüirua ashajünakat nütüma David. Tü ji'rakat, shia tü taküjapü'ükat achiki jümüin jümaaiwa'aya taya —nümakalaka namüin.
45 Süpüla nükaaliijüinjatüin na nikirajüinkana sünain ayaawataa saa'u tü ashajünakat paala sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa,
46 nümakalaka Jesús namüin:
—Taya'aya chi ashajünakai achiki paala sünain müin yaa: “Müliainjachi Cristo, chi Nüneekajalakai Maleiwa. O'utinneechi aa'in. Oso'iraajeerü naa'in so'u apünüin ka'i süchikijee ouktaa.
47 Je aküjüneerü nüchiki sümüin wayuu süpüshua shii'iree shiyaawajaainjatüin suulia saainjala süpüla sülatinnüinjatüin tü saainjalakat suulia nütüma Maleiwa. Je o'tteerü tü aküjaakat nüchiki sulu'ujee Jerusalén”. Shia'aya ashajuushikat tüü.
48 Je joolu'u jiakana tekirajüinkana, jüküjeerü sümüin wayuu süpüshuale'eya tü ji'rapü'ükat.
49 Süpüla takaaliijüinjanain jia sünain tüü, taluwataajeechi maalü chi Naa'inkai Maleiwa jümüin. Nia chi nümakai achiki chi Tashikai sünain pansaain nünüiki sünain naapüinjachin nia jümüin. Anashi müleka ja'atapajüle nia ya'aya Jerusalén. Mülo'ujeerü pülaa jaa'u nütüma nüntapa jünainmüin —nümakalaka Jesús namüin.

Ayalennüshi Jesús nüma'anamüin Maleiwa

50 Eenajaanüshii joo naya nütüma Jesús yalajee Jerusalénjee chamüin sü'ütpa'amüin Betania. Je nantapaapa chamüin, achuntüshi nia na'anasia Maleiwa naa'u na nikirajüinkana.
51 Wanaa sümaa nüchuntüin nümüin Maleiwa, ayalennüshi na'akajee nüma'anamüin Maleiwa.
52 Otta na wayuukana, na'waajashaatain nia kama'alu'u. Yalejee yala, nale'ejakalaka nachikua Jerusalénmüin sünain mülo'uin ma'i talataa sulu'u naa'in.
53 Je süchikijee tia, ayatshi'iya naya outkajaain waneepia sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa sünain na'waajüin nia.

Tü Nüchikikat Jesucristo chi O'tte'erüikai nütüma JUAN

Wayuulaa müshi Cristo

1 Jesucristo, kanüliashi “Pütchi” münüin. Eetüjü'iya nia paala sümaiwa nno-
jolüiwa'aya kasain eein soo'opünaa tü mmakat. Nümaatüjü'iya Maleiwa sünain
wanaawain nia nümaa.
2 Nümaashi Maleiwa waneepia paala sümaiwa je mayülinja'a nia sünain
nümawaa.
3 E'itaanüshi nia nütüma Maleiwa sümaiwa paala sünain nükumajüinjatüin
tü kasakalüirua süpüshua. Nnojotsü kasain eein eekai nnojolüin akumajuushin
nütüma.
4 Nia ee'iranajaaka atüma saa'in wayuu. Je müshi aka nia saa'in wane anakia.
Maa aka ja'yain süpüna wayuu sütüma nuwarala chi ka'ikai, akaajaa chi wayuu
ee'iranajaaichipakai aa'in nütüma, niyaawateerü aa'u tü shiimüinkat.
5 Maa aka ja'yain süpüna wayuu watta'a maalü ja'itairü kojoin paala tü piyuushikat,
akaweeria tü shiimüinkat ayaawatüneerü aa'u ja'itasü joulüin tü aainjalaakat.
6 Shiasa so'u wane ka'i, nüntakalaka joo wane wayuu kanüliashi Juain sa'akamüin
wayuu. Ajütünüshi nia nütüma Maleiwa
7 süpüla niainjachin aapirüin wayuu süpüshua sünain niweetajachin Cristo, chi
anaküinjachikai süpüna wayuu. Otta Juan, nime'ejakalaka saa'in wayuu süpüla
sünoujainjatüin nünain Cristo, chi nüküjakai achiki namüin.
8 Nnojoishi niain Juan anaküinjachin süpüna wayuu. Nüchikimaajachi ne'e
9 süpüla naapirüinjatüin wayuu nüpüla Cristo sünain niainjachin anaküin süpüna
wayuu je sünain nüntajachin maalü sa'akamüin wayuu süpüla nii'iyatüinjatüin tü
shiimüinkat sümüin wayuu süpüshua.
10 Cristo, chi kanüliakai “Pütchi” münüin, antüshi yaa mmolu'umüin süpüla
kepiainjachin sa'aka wayuu. Mayaainje akumajuushin nütüma tü wayuukolüirua
je tü kasakalüirua süpüshua yaa saa'u mmakat, wainma wayuu mochoojokot o'u nia
sünain niain ee'iyatüinjachin tü shiimüinkat sümüin.
11 Antüshi nia noumainpa'amüin na nüpüshikana süpüla kepiainjachin nia namaa.
Otta mamaneesalii naya nuulia.
12 Eesü wayuu eekai kamaneein nümüin sümaa ne'itaain naa'in sünain anoujaa
nünain. Je sükajee nanoujain nünain, e'itaanüshii naya nütüma süpüla nayain-
janain nüchooin Maleiwa.
13 Nnojoishii nüchooinshiin naya maa aka jemelin sütüma nei oo'ulaka nashi,
sükajeejana jeketüin nakuaippa nütüma Maleiwa.
14 Cristo, chi kanüliakai “Pütchi” münüin, wayuulaa müshi süpüla kepiainjachin
wa'aka je süpüla nii'iyatüinjatüin nukuaippa Maleiwa wamüin. Je süka we'rapü'üin
Jesucristo, chi waneeshikai Nüchon Maleiwa, sünain anashaatain ma'i nia, watüjaa
aa'uchi chi Maleiwakai sünain anashaatain ma'i nia'aya, sünain anamiashaatain ma'i
nia, je sünain pansaain tü nümakat sümüin wayuu.
15 Otta müshia Juan, so'u wane ka'i, naapirüin na wayuukana eekana nümaa
süchiki sünain nüntüichipain na'akamüin chi kanüliakai “Pütchi” münüin.
Owootooshi sünain nüküjain nüchiki Cristo namüin. Müsü nünüiki: “Nia takü̈jaka
achiki jümüin joolu'u chi tamapü'üka jümüin sünain maa: ‘Anteechi tachiiruajee
sümaa kojuteechin nia toulia sükajee eetüjülin nia tapüleerua’ ”.

16 Saa'u anamiashaatain ma'i Cristo wamüin waya anoujashiikana nünain, ayatshi
nia sünain aa'inraa kasa anasü wamüin.
17 Tü nuluwataakat anain chi Maleiwakai na wayuu judíokana, atüjaana aa'ulu
sütüma tü nüshajakat Moisés paala sümaiwa. Akaajasa maa'ulu yaa, tü nukuaip-
pakat chi Maleiwakai sünain anamiashaatain ma'i nia, atüjaana aa'ulu nünainjee
Cristo, süka anamiashaatain ma'i nia. Maja'a aka tü nukuaippakat sünain pansaain
nünüiki, atüjaana aa'ulu nünainjee Cristo, süka pansaain nünüiki.
18 Nnojotsü wayuu eekai shi'rüichin Maleiwa. Otta chi Nüchonkai Maleiwa, chi
waneeshikai nüchoin, chi wanaawajiraakai aa'in nümaa, nia ee'iyataka nukuaippa
Maleiwa wamüin, süka shiimüin sünain niain Maleiwain maa aka naa'in chi
Nüshikai.

Asakinnüshi Juan sünain jaralin nia

19 So'u wane ka'i, nantakalaka wane sacerdote judíoirua oo'ulaka wane
nuu'uliwo'uirua Leví nünainmüin Juan süpüla nasakirüinjachin nia sünain jaralin
nia. Ajütüüshi naya natüma na laülaayuu judíokana chakana Jerusalén.
20 Nnojoija'a ayouktüin Juan asouktaa ne'ipajee.
—Nnojoishi tayain Cristoin chi Nüneekajalakai Maleiwa —nümakalaka namüin.
21 Nasakirakalaka sünain müleka niale Elías.
—Nnojo, nnojoishi tayain Elías —nümakalaka Juan namüin.
Nasakirakalaka joo nia sünain müleka niale chi Nünüikimaajachikai Maleiwa
ajütünajachikai so'uweena wane ka'i sa'akamüin wayuu.
—Nnojo, nnojoishi tayain chi wayuukai —müshija'a joo nia namüin.
22 —Püküja pümaala wamüin sünain jaralin pia, watüjaaiwa paa'u, waküjaiwa
namüin na kaluwanaajalakana waya pünainmüin —namakalaka nümüin Juan.
23 —Taya chi owoorolooshikai yaaya isashiipa'a süpüla yapainjatüin tü
wayuukolüirua süpüla anoujaa nünain chi Senyotkai —nümakalaka Juan namüin.
Je tü pütchi nüsouktakat aka Juan, shia tü münakat sümaiwa paala nütüma Isaías
wane nünüikimaajachikai Maleiwa.
24 Eesü wane wayuuirua fariseo na'aka na ajütünakana nünainmüin Juan. Naya
na judío a'waataakana sulu'u nekeraajüin süpüshua saa'in namüin tü nuluwataakat
anain Moisés.
25 Nasakirakalaka nia:
—¿Jamaka'a puwoutisaajaka'a wayuu sünain nnojolin piain Cristoin, sünain
nnojolin piain Elías, je sünain nnojolin piain chi Nünüikimaajachikai Maleiwa? —
namakalaka nümüin Juan.
26 —Tawoutisaajüin ne'e jia süka wüin. Otta eeshi yaa ja'aka wane wayuu
mochoojokai so'u wayuu sünain niainjachin ee'iyatüin tü shiimüinkat sümüin.
27 Nia taküjaka achiki jümüin, chi anteechikai tachiiruajee. Nnojoishi
wanaapünaain taya nümaa, süka pülashin ma'i nia toulia —nümakalaka Juan
namüin.
28 Eejechire nüsakinnüin Juan chajachi sulu'u tü pueulo kanüliakat Betania cha'aya
wane sa'ata tü süchikat Jordán chaa wüinpümüin saa'ujee eere nuwoutisaajüin
wayuu.

Aküjüshi Juan nüchiki Jesús sünain niain Nüchoin Maleiwa

29 Shiasa mapa watta'amüin, ni'rakalaka Juan Jesús sünain nürütkaain
nünainmüin. Nümakalaka Juan namüin na wayuu eejanakana nümaa: “Ji-
irakaa, iseeichi chi wayuu aneekünakai nütüma Maleiwa süpüla nu'utünajachin
aa'in süpüla nüla'ajaainjatüin saainjala wayuu süpüshua sainküin mmakat, maa
akaapü'ü tü anneerü o'utünapü'ükat aa'in watüma wayakana judíokana shii'iree
süla'ajaanüin waainjala.

30 Nia takü̈jaka achiki jümüin chi tamapü'ükai jümüin: ‘Anteechi tachiiruajee
sümaa kojuteechin nia toulia sükajee eetü̈jülin nia tapüleerua’.
31 Otta mayaainje nnojolin tatü̈jaain aa'u paala sümaa jaralin chi takü̈jakai achiki,
antüshija'a ne'e taya süpüla owoutisaajaa jia süpüla ni'nnaajünüinjachin sütüma tü
wayuu Israelkalüirua”, nümakalaka Juan namüin.
32 Ayatshi joolu'u Juan sünain akü̈jaa süchiki süpüshua tü kasa ni'rakat, sümaa
nümüin namüin: “Te'rüin chi Naa'inkai Maleiwa sünain ashakataa iipünaajee eejee
Maleiwa maa aka saa'in wane mo'uwa. Antüshi nia nünainmüin Jesús sünain
makatale'einya nia nümaa.
33 Mayaainje nnojolüin tatü̈jaain aa'u paala sümaa jaralin chi takü̈jakai achiki,
tatü̈jaaichipa aa'u nia so'u tü ka'i nüshakatakat o'u chi Naa'inkai Maleiwa naa'u
süka tamünüin paala nütüma chi kajünalakai taya süpüla owoutisaajaa. Müshi nia
tamüin: ‘Chi wayuu pi'reechikai sünain nüshakatüin chi Naa'inkai Maleiwa nünain
sümaa makatüin nia nümaa, nia aapajachika chi Naa'inkai Maleiwa namüin na eekai
nanoujain nünain’, müshi.
34 Otta tayakai, sünainjee tü kasa te'rakat, tountüin joolu'u takü̈jain jümüin nüchiki
Jesús sünain shiimüin sünain niain chi Nüchonkai Maleiwa”, nümakalaka Juan
namüin na wayuukana.

Na piamashiikana nikirajüin Juan, o'unüshii nümaa Jesús

35 Shiasa mapa watta'amüin, ale'ejüshi Juan namaa piamashii na nikirajüinkana
eejachire paala naashajaain namaa na wayuukana.
36 Shiasa ni'rapa Jesús nülatüin na'ütpünaa, nümakalaka namüin na niki-
rajüinkana:
—Jiirakaa, ichaaichi chi wayuu aneekünakai nütüma Maleiwa süpüla
nu'utünajachin aa'in maa akaapü'ü tü anneerü o'utünapü'ükat aa'in watüma
wayakana judíokana shii'iree süla'ajaanüin waainjala —nümakalaka.
37 Otta na piamashiikana nikirajüin, sünainjee tü nümakat namüin, no'unakalaka
nüchiirua Jesús.
38 Nujununtaakalaka Jesús nanainmüin. Je ni'rapa na piamashiikana wayuu
nüchiirua,
—¿Kasa kee'ireeka jaa'in? —nümakalaka namüin.
—Rabí, ¿jalashi pia katunkülein? —namakalaka nayakana nümüin. (Otta tü
pütchikat “Rabí” makat, “Ekirajüi” malu'ut.)
39 —Joo'uya ji'raajaiwa eere tatunkule —nümakalaka Jesús namüin.
No'unakalaka nümaa süpüla ne'raajüinjatüin eere nia kepiain. Je saa'u nantüin
aliuukapa ka'ikat chamüin, natunkaakalaka nüma'ana.
40 Waneeshia chi aapüshikai paala nünüiki Juan sümaa no'unüin nümaa Jesús,
kanüliashi Andrés, nimülia wane wayuu kanüliashi Simón Pedro.
41 Je mapa nu'unapa Andrés nipialu'ujee Jesús, o'unüshi yaawalaja'a nünainmüin
chi nipayakai sünain maa nümüin:
—Wantüichipa anain chi Mesíaskai. (Otta tü pütchi “Mesías” makat, “Cristo
Nüneekajalakai Maleiwa” malu'ut.)
42 Naanejaakalaka joo Andrés chi nipayakai nünainmüin Jesús. Ni-
irakaataalakalaka Jesús nümüin Simón sünain nümüin nümüin:
—Simón, pia nüchonkai Jonás, te'itaainjatü joolu'u wane anüliee pünain, Cefas
müsü. (Tü anüliee “Cefas” süka pütchi griego, “Pedro” malu'ut.)

Eenakünüshii Felipe oo'ulaka Natanael nütüma Jesús

43 Shiasa mapa watta'amüin: “Anashi to'unüle sulu'umüin tü mmakat Galilea”,
müsü naa'in Jesús. Je süpülapünaa nu'unüin chamüin, nüntakalaka nünainmüin
wane wayuu kanüliashi Felipe. Nümakalaka nümüin:
—Joo'uya tamaaiwa pia.
44 Chi Felipekai anülia, chaje'ewai nia sulu'u tü pueulokat Betsaida wanaa namaa
Andrés oo'ulaka Pedro.
45 Je mapa, nüntakalaka Felipe nünainmüin wane nütünajut kanüliashi Natanael.
Nümakalaka nümüin:
—Wantüichipa anain chi nüshajapü'ükai achiki Moisés, chi nashajapü'ükai achiki
na nünüikimaajanakana Maleiwa. Nia chi Jesúskai anülia, chaje'ewaikai sulu'ujee
tü pueulokat Nazaret, chi nüchonkai José —nümakalaka.
46 —¿Jeratuairü ajuittüin kasa anasü sünainjee wayuu eekai müin aka saa'in tü
wayuuirua kepiakat Nazaret eekai nnojolüin kasain anain apüla? —nümakalaka
Natanael.
—Joo'uya pi'raajaiwa Jesús —nümakalaka Felipe nümüin.
47 Otta müshia Jesús, wanaa sümaa ni'rüin Natanael nüpanapa, nümakalaka
namüin na eekana nümaa:
—Iseeichi wane wayuu loto akuaippachi, napüshi na wayuu Israelkana,
nuu'uliwo'u chi Israelkai anülia —nümakalaka.
48 —¿Jamüshi pütüjaaka'a taa'u? —nümakalaka Natanael nümüin Jesús.
Asouktüshi Jesús:
—Te'rüin pia joyotüin sheemioushi tü wunu'u “higuera” münakat, nnojoliiwa'aya
peenakünüin nütüma Felipe —nümakalaka nümüin.
49 —Ekirajüikalee, tatüjaaichipa aa'ut pia joolu'u sünain pia'inya chi Nüchonkai
Maleiwa, je sünain pia'inya chi Aluwataashijaikai waa'u wayakana na wayuu
Israelkana —nümakalaka Natanael nümüin Jesús.
50 Nüsouktakalaka Jesús:
—Anoujaichipa ne'e pia tanain sükajee takü̈jüin püchiki sünain te'rüin pia joyotüin
sheemioushi tü wunu'u “higuera” münakat. Je joolu'u, e'reechi pia kasa eekai
sülana'aleein sünain anain suulia tüü —nümakalaka nümüin Natanael.
51 Aashajaashi joolu'u Jesús namüin na wayuukana napüshua:
—Shiimüin tü tamakat jümüin: Ji'reena na aapieekana sünain nashakatüin chajee
iipünaajee eejee Maleiwa yaa tanainmüin tayakai chi Shipayakai Wayuu je sünain
naliikajaain nachikua chamüin —müshi nia namüin.

2

Nu'wanajaain Jesús tü wüinkat sünain wiinoin

1-2 Piama ka'i süchikijee naashajaain Jesús nümaa Natanael, antüshi nia namaa na
nikirajüinkana Galileamüin. Neenajinnakalaka namaa na nikirajüinkana oo'ulaka
tü niikat sünainmüin wane mi'iraa shikiira ka'wayuusee sulu'u tü pueulo kanüliakat
Caná.
3 Shiasa shi'rapa tü niikat Jesús sünain saja'ttalaa sümüin tü wiinokat, sümakalaka
nümüin:
—Aja'ttüsü tü asüüshikat.
4 Asouktüshijese'e Jesús sümüin:
—Maachee, nnojo pikerotirüin taya sünainpünaa tüü. Nnojoyülia antüin takalia
—nümataalakalaka sümüin tü niikat.
5 Sümakalaka joo tü niikat namüin na nüchepchiakana chi emi'ijitshikai:
—Anakaja jaa'inrüle tü nümeetkat jümüin chi tachonkai.

6 Je yala eejatü aippiruasü tünaasha malu'usat, sütapü'ükat tü wüin süpülajatkat
naa'inrüin tü kasa wuleinjatkat akajee nakuaippa nu'upala Maleiwa. Je tü
tünaashakat, kettatsü maa aka aippirua pasaana wüin sulu'u waneesia.
7 Nümataalakalaka joo Jesús namüin na achepchieekana:
—Jipiraja wüin tüü.
Nepirajakalaja'aka shia sünain piratashaatain ma'i natüma.
8 Nümakalaka Jesús namüin:
—Je joolu'u, jaja'ita süpüshi türa asüüshikat ji'ikajaaiwa nümüin chi emi'ijitshikai.
Ne'ikajaakalaja'aka shia nümüin.
9 Nuu'ulakakalaka se'ejü tü asüüshikat. Süka wiinoitpain shia, nnojotsü nütüjaain
aa'u sünain wüiin ne'e paala shia, je nnojotsü nütüjaain aa'u jalajeejatüin shia. Naya
atüjaaka ne'e saa'u na achepchiee epirajakana paala tü tünaashakat süka wüin. Chi
emi'ijitshikai, neenakakalaka nünainmüin chi ka'wayuuseshikai,
10 sünain nümüin nümüin:
—Sukuaippa sütüma wayuu süpüshua sünain wane mi'iraa, shia asülajünaka
palajana tü wiino jemetüsükat. Je mapa süchikijee payutpa tü antüsükalüirua,
asülajünüsü tü wiino meje'ejütsükat namüin. Otta pütüma piakai, pünaajüin tü
jemetüsükat süpüla asülajünaa chiirua —müshi.
11 Tü naa'inrakat Jesús sulu'u tü pueulokat Caná sulu'u tü mmakat Galilea, shiimüin
sünain shiain tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa. Nnojotsü naa'inrüin
paala su'upala wayuu wane kasa eekai müin aka tia. Naa'inrüin shia süpüla
nii'iyatüinjatüin nukuaippa namüin na nikirajüinkana süpüla natüjaainjachin naa'u
sünain wanaawain nia nümaa Maleiwa sünain anashaatain ma'i. Je na niki-
rajüinkana, ne'itaain naa'in sünain nanoujain nünain süka ne'rüin tü naa'inrakat.

Nujuittirüin Jesús na oikkaaliikana sulu'ujee tü a'waajüleekat Maleiwa

12 Shiasa mapa süchikijee tü mi'iraakat sulu'u tü pueulokat Caná, o'unüshi
Jesús sümaa tü niikat je namaa na nuwalayuukana je na nikirajüinkana chamüin
sulu'umüin tü pueulo kanüliakat Capernaum süpüla chainjanain naya cha'aya kojuya
ka'i.
13 Je sülü'ülapa sükalia tü mi'iraa kanüliakat “Pascua” münüin, tü nemi'irakat na
judíokana, o'unüshi Jesús chamüin cha'aya Jerusalénmüin süpüla e'rajaa sukua tü
mi'iraakat. (Otta tia mi'iraakat, shia süpülajatü sotüinjatüin naa'in na judíokana
wanaa sümaa nojuittinnüin paala sümaiwa na natuushinuukana nütüma Maleiwa
sulu'ujee tü mmakat Egipto.)
14 Je nüntapa Jesús Jerusalénmüin, nikerolokoloko sulu'umüin süpaatiase
tü a'waajüleekat Maleiwa eere nüntüin sünain wane wayuuirua oikkaannuu
paa'a, anneerü, oo'ulaka wuchii toomasü süpüla su'utinnajatüin aa'in sütüma tü
wayuukolüirua nümüin Maleiwa. Je eesü nüpülaya wane a'wanajaalüirua neerü
yaa joyotüin sü'ütpa'a tü nemeesainkat.
15 Nükumajataalakalaka Jesús wane jiiku lakta süpüla niipiijüinjatüin na
wayuukana napüshua oo'ulaka tü mürütkalüirua, paa'a je anneerü, sulu'ujee
süpaatiase tü a'waajüleekat. Nu'walakajakalaka nanneetse na a'wanajüliikana
neerü sümaa nujunaain tü nemeesainkat.
16 Nümakalaka Jesús namüin na oikkaashiikana wuchii toomasü: “Jujuittira tü
wuchiikalüirua yaajee yaa. Nnojotsü oikkaaleein nipia chi Tashikai jüpüla”.
17 Je ne'rapa na nikirajüinkana tü naa'inrakat Jesús, sotüsü naa'in tü ashajünakat
paala nüchiki sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa, sünain müin mayaa:
“Kee'ireesü ma'i taa'in shii'iree kojuteein tü pipiakat sütüma tü wayuukalüirua”,
müsü.

18 Otta na laülaayuu judíokana, sütümajee tü naa'inrakat Jesús sulu'u süpaatiase
tü a'waajüleekat Maleiwa, nasouktakalaka nümüin:
—Süpüla watüjaainjachin paa'u sünain shiimüin e'itaaushin pia nütüma Maleiwa
süpüla tü paa'inrüitpakat yaaya, anakaja müleka paa'inrüle joolu'u wo'upala wane
kasa nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa —namakalaka nümüin Jesús.
19 Asouktüshi Jesús namüin:
—Müinka jujuttirüle joolu'u a'waajüleekat tüü, tatame'ereerü shia süchikua so'u
apünüin ka'i —nümakalaka namüin.
20 Namakalaka nümüin Jesús:
—Atak, pienchi ma'i shikii juya aippiruamüin na'yataain na watuushinuukana
sünain akumajaa tü a'waajüleekat Maleiwa. Je piakaiche ma'i, kaalapeechin
pütamate'erüinjatka'a shia so'u apünüin ka'i paajüin —namakalaka nümüin.
21-22 (Je mapa süchikijee süso'iraain naa'in Jesús, sotüsü naa'in na nikirajüinkana
tü pütchi nümakat paala namüin na judíokana sünain nayaawatüin saa'u sünain
shiain tü ni'irukukat naashajaain achiki Jesús wanaa sümaa naashajaain süchiki tü
a'waajüleekat Maleiwa. Je sükajee tia, nanoujain süpüshua tü ashajuushikat nüchiki
sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa je süpüshua tü nümapü'ükat Jesús
namüin.)
23 Otta müshia Jesús, wanaa sümaa ni'rajüin sükua tü mi'iraakat kanüliakat Pas-
cuain cha'aya Jerusalén, naa'inrüin su'upala tü wayuukolüirua kasairua nütüjakat
apüleerua Maleiwa nümüiwa süpüla nii'iyatüinjatüin sümüin sünain nüjünalain
nia Maleiwa. Je wainma tü wayuukolüirua, sünainjee ne'e tü shi'rakat, anoujaitpa
nünain.
24 Otta müshia Jesús, nnojoishi ma'i ataralaain namaa na wayuukana, süka
nütüjaain saa'u nanoujain ne'e sünainjee naa'inrüitpain kasa anasü no'upala.
25 Nnojotsü che'ojaain süküjünüin nümüin jamüin sukuaippa wayuu, süka
nütüjaatüjülüinya saa'u.

3

Jesús yootüshi nümaa Nicodemo

1 Eeshi wane wayuu fariseo kanüliashi Nicodemo no'uluku na laülaashiikana
na'aka na judíokana.
2 Nüntakalaka nünainmüin Jesús aipa'a, sünain nümüin nümüin:
—Ekirajüikalee, saa'u paa'inrüin we'rüin tü kasa nütüjakat apüleerua Maleiwa
nümüiwa, watüjaa aa'uchi pia sünain laülaain nütüma süpüla ekirajaa wayuu
sünain nüchiki Maleiwa. Müleka nnojoireje nüjünalain pia Maleiwa, nnojotsüje
puuntüin paa'inrüin kasa eekai müin aka tia —nümakalaka Nicodemo nümüin Jesús.
3 Asouktüshi joolu'u Jesús nümüin:
—Shiimüin tü tamakat pümüin: Müleka nnojorule jemein pia püchikua, müichia
pia nnojolin ekerolüin cha'aya eere nuluwataain Maleiwa —nümakalaka nümüin
Nicodemo.
4 —¿Jeratuaichi wane wayuu jemein nüchikua nütaralaapa? ¿Jeratuaichi
ale'ejüin wane wayuu nüchikua süle'eru'umüin nii süpüla jemelii nüchikua? —
nümakalaka Nicodemo nümüin Jesús.
5 Asouktüshi Jesús:
—Shiimüin tü tamakat pümüin: Tü paa'inrajatkat süpüla müinjachin aka jemeikai
pia püchikua, shia puu'ulaainjatka oulia paainjala süpüla shii'iranajaainjatüin paa'in
nütüma chi Naa'inkai Maleiwa. Müleka nnojorule paa'inrüin tia, nnojoleechi pia
ekerolüin cha'aya eere nuluwataain Maleiwa.

6 Jülüja paa'in tüü: Sünain jemelin pia sütüma püi, jemeishi pia sünain wayuuin.
Otta chi jemeikai nüchikua, nia chi eekai jeketüin nukuaippa süka shii'iranajaaitpain
naa'in nütüma chi Naa'inkai Maleiwa.
7 Nnojo puponojooin sütüma tü tamakat joolu'u pümüin: Che'ojaasü jemelii
süchikua sümüin wayuu süpüshua.
8 Maa aka tü jouktaikat saapünüin ne'e shipijana sümaa nnojolüin sütüjaanüin
aa'u eejeere su'unüin otta jalamüinjatüin süntüin, müshia chi wayuu jemeikai
nüchikua nütüma chi Naa'inkai Maleiwa süka ja'yain sünain shii'iranajaain naa'in
—nümakalaka Jesús nümüin Nicodemo.
9 —Nnojotsü tayaawatüin aa'u tü naa'inrakat chi Naa'inkai Maleiwa süpüla
jemeinjatüin süchikua wane wayuu —nümakalaka Nicodemo nümüin Jesús.
10 Asouktüshi Jesús:
—Sünain pi'nnaajünüin ma'i sünain piain ekirajülin tü wayuu Israelkalüirua,
¿jamüsü nnojotka'a piyaawatüin saa'u tü takü̈jaitpakat achiki pümüin?
11 Shiimüin tü tamakat pümüin: Wayakana, shia waashajaaka achiki, otta
waküjaka achiki, tü kasa eekai we'rüin sümaa watüjaain saa'u. Otta müshi'iya
jiakana, ja'itasü shiain tü shiimüinkat tü wekirajakat anain, nnojotsü kapülain jaa'in
shia.
12 Nnojolüiwapaje'e jünoujain tamüin tü takü̈jakat jümüin süchiki tü kasa yaakat
saa'u mmakat, nnojoluja'a jünoujainjatüin tamüin müleka shiale takü̈jain achiki
jümüin tü kasa chakat iipünaa eere Maleiwa.
13 “Tountüin takü̈jüin jümüin süchiki tü kasa chakat iipünaa eere Maleiwa süka
tashakatüshin chajee, tayakai chi Shipayakai Wayuu. Nnojoishi eeichin wane
wayuu eekai nu'unüin chamüin iipünaamüin nüma'anamüin Maleiwa süpüla aküjaa
süchiki nüle'ejapa.
14 Maa aka nükacherüin paala sümaiwa Moisés wane shiyaakua wüi iipünaa
sünain wane wunu'u cha'aya isashiipa'a süpüla neiyajünüinjanain na wayuu eekai
neirakaain sümüin, akaweechia tayakai, chi Shipayakai Wayuu, akachenneechi taya
iipünaa sünain wane wunu'u
15 süpüla shii'iranajaainjatüin naa'in na eekana ne'itaain naa'in sünain anou-
jaa tanain süpüla eeinjanain naya nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua”,
nümakalaka Jesús nümüin Nicodemo.

Saalii wayuu nüpüla Maleiwa

16 Anuu sukuaippa saalii wayuu sainküin mmakat süpüshua nüpüla chi Malei-
wakai: Naapüin chi Nüchonkai waa'u, chi waneeshikai Nüchoin. Niasa'a chi eekai
nünoujain nünain, ee'iranajaweerü naa'in nütüma Maleiwa. Nnojoleechi amüloulin
süchikijee ouktaa, eejeechi nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua.
17 Nnojoishi nüjütüinshin chi Nüchonkai sa'akamüin wayuu süpüla süsalainjatüin
saainjala nütüma sümaa nükatalüin shia nuulia, süpülajachi nu'tte'erüinjatüin shia
suulia süsalaa saainjala.
18 Chi wayuu eekai ni'itaain naa'in sünain anoujaa nünain chi Nüchonkai,
müichia nnojolin süsalain naainjala nütüma Maleiwa. Akaajasa chi eekai nnojolüin
nünoujain nünain, e'itaanatüjü'iya nia nütüma Maleiwa süpüla süsalaa naainjala
sümaa katatüin nia nuulia saa'u manoujüinyeein nia nünain chi Nüchonkai Maleiwa,
chi waneeshikai Nüchoin.
19 ¿Kasa kasalajanainjatka anainjee saainjala wayuu sümüin? Shia sünainjee
nayouktüin Cristo, chi anakakai süpüna wayuu, ajütünakai sa'akamüin wayuu
süpüla nii'iyatüinjatüin namüin tü shiimüin nüchikikat Maleiwa. Shia sünainjee
masütaajuin sünain aa'inraa tü mojusükat maa aka saa'in tü wayuu makateekat
sümaa piyuushi.

20 Chi wayuu eekai naa'inrüin tü mojusükat, nnojotsü kasajatüin nümüin tü
shiimüin ee'iyatünakat nümüin. Nnojoishi jamajachin Cristo nümüin, chi anakakai
süpüna wayuu, süka nnojolin nücheküin süpüleerua sütüjaanüin aa'u tü naain-
jalakat.
21 Akaajasa chi wayuu eekai noonooin waneepia sümaa nünüiki Maleiwa, tü
shiimüin ekirajünakat anain nia, nnojoishi mmolüin neema Cristo chi anakakai
süpüna wayuu. Anasü nümüin sütüjaanüin aa'u tü naa'inrakat süka naa'inrüin
waneepia tü nüchekakat chi Maleiwakai nüpüleerua.

Kojutshi Cristo nütüma Juan

22 Süchikijee tia, o'unüshi Jesús namaa na nikirajüinkana Jerusalénjee
wuna'ainküinmüin cha'aya ne'e sulu'u tü mmakat Judea. Chajanakalaka naya nümaa
kojuya semaana sünain nawoutisaajüin wayuu.
23-24 Otta müshia Juan, nnojoliiwa'aya püreesain nia, chajachi owoutisaajüin
wayuu sulu'u wane pueulo kanüliasü Enón, peje sünain tü pueulo kanüliakat Salim,
süka miyo'uin tü wüinkat cha'aya. Antüsü waneepia wayuu nünainmüin süpüla
owoutisaajünaa nütüma.
25 Je waneeirua na nikirajüinkana Juan, a'ülüjiraashii nümaa wane wayuu
judío soo'opünaa jamüinjatüin sukuaippa judío süpüla saa'inrüinjatüin tü kasa
wuleinjatkat akajee sukuaippa nu'upala Maleiwa.
26 No'unakalaka na nikirajüinkana Juan nünainmüin sünain maa nümüin:
—Ekirajüikalee, chi wayuu pümaapü'ükai cha'aya wane sa'ata tü süchikat Jordán,
chi püküjakai achiki waneepia wamüin, owoutisaajüshi nia joolu'u wayuu, je o'unüsü
wayuu watta saalin püma'anajee süpüla o'unaa nünainmüin —namakalaka nümüin
Juan.
27 Asouktüshi Juan ne'ipajee:
—Shia anasükaja'a ma'i sulu'u suushikajaain tü wayuukolüirua nüchiirua Cristo
süka shiain nücheküin chi Maleiwakai.
28 Soto jaa'in tü takü̈japü'ükat paala jümüin sünain nnojolin tayain Cristoin,
chi Nüneekajalakai Maleiwa. Ajütüüshi ne'e taya nütüma Maleiwa süpülapünaa
niweetüin Cristo.
29 Soto jaa'in sukuaippa wane mi'iraa shikiira ka'wayuusee. Nütünajut chi
ka'wayuuseshikai, talatüsü ne'e naa'in wanaa sümaa ni'rüin chi ka'wayuuseshikai
sünain saapünüin najapulu'u tü jietkat. Akaajaa tayakai, talatüsü taa'in joolu'u
wanaa sümaa te'rüin Jesús sünain antaa wayuu wainma nünainmüin.
30 Kasataalejese'e niain alanaain sünain kojutüin Jesús sütüma wayuu toulia,
ja'itashije tayain mojutüin sütüma —nümakalaka Juan namüin.

Shia nünüiki Maleiwa nüküjaka Cristo

31 Wayuu süpüshua, sütüjaa aa'ulu kasa eekai shi'nnüin sainküin mma ne'e. Otta
müshia Jesús, shiimüin sünain kojutüin suulia wayuu süpüshua süka chaje'ewalin
nia iipünaajee.
32 Aküjüna amüinrü wayuu nütüma süchiki tü kasa ni'rakat oo'ulaka tü pütchi
naapajakat chaa iipünaa. Otta wainma tü wayuu aapakalüirua nünüiki, nnojotsü
kapülain saa'in tü nüküjakat achiki sümüin.
33 Otta chi wayuu eekai kapülain naa'in tü nümakat, ja'yasü nünainjee sünain
pansaain nünüiki Maleiwa.
34 Cristo, chi nüjünalakai Maleiwa, shiimain sümaa nüküjaain nünüiki chi
Maleiwakai waneepia sümüin wayuu, süka eein chi Naa'inkai Maleiwa nümaa
waneepia.
35 Saa'u niain Cristo chi Nüchonkai Maleiwa, aishi ma'i nia nüpüla chi Nüshikai.
Je laülaashi nia nütüma saa'u kasakat süpüshua.

36 Chi wayuu eekai ni'itaain naa'in sünain anoujaa nünain chi Nüchonkai
Maleiwakai, ee'iranajaweerü naa'in süpüla eeinjachin nia nümaa Maleiwa süpüla
ka'ikat süpüshua. Akaajasa chi wayuu eekai nnojolüin noonooin sümaa nünüiki
chi Nüchonkai Maleiwa, nnojoleerü ee'iranajaain naa'in, shieerü eeka süsalain nia
naainjala nütüma Maleiwa.

4

Yootüshi Jesús sümaa wane jierü Samariaje'ewat

1-2 Je na fariseokana, naapüin nüchiki Jesús sünain koo'omüin ma'i na
nümaajanakana je sünain nawoutisaajünüin natüma na nikirajüinkana. Wainma
noulia na nümaajanakana Juan.
3 Shiasa nütüjaapa Jesús naa'u na fariseokana sümaa naashajaain nüchiki, nujuit-
taakalaka noulia sulu'ujee tü mmakat Judea süpüla ale'ejaa nüchikua Galileamüin.
4 Anakalaka saa'in nümüin Jesús nülatüinjachin sulu'upünaa tü mmakat Samaria.
5 Je nülatakalaka sü'ütpünaa wane pueulo kanüliasü Sicar cha'aya eepünaa wane
mma e'ipünaalaa sümaleiwa'aya nütüma Jacob, chi natuushikai na judíokana,
nüpüla José, chi nüchonkai.
6 Je saa'u nüntüin Jesús maa aka kale'o ka'ikat, neemeraapünaakalaka sotpa'a wane
ishi nüsüle Jacob sümaiwa paala.
7-8 No'unataalakalaka na nikirajüinkana Jesús sünain apalaalajaa pueulopa'amüin.
Shiasa nachikiru'u, süntakalaka joo wane wayuu aja'itüsü sünainmüin tü ishikat.
Wayuu yalajatia ne'e Samaria.
—Nii waa'iraa, tasa maa wüin —nümakalaka Jesús sümüin tü wayuukot.
9 Saa'u nnojolüin anaawain tü Samariajatkalüirua namaa na judíokana,
sümakalaka tü jietkat:
—Atak, sünain wayuuin judío pia, ¿jamüshi püchuntaka'a asa'iree wüin tamüin
tayakat Samariajatkat? —sümakalaka nümüin.
10 Asouktüshi Jesús:
—Müleka piyaawatüle saa'u tü kasa anasü nüsülajeekat chi Maleiwakai sümüin
wayuu süpüshua, je müleka pütüjaale naa'u jaralin chi achuntakai wüin pümüin,
achuntüsüje pia nümüin wane wüin katajatkat atüma so'u wayuu je naapeerüje shia
pümüin —nümakalaka sümüin.
11 Sümakalaka joo nümüin:
—O'ttüsü tü ishikat. ¿Jalasü sho'olo paja'itajatkat aka tü wüinkat tamüin, tü
katajatkat atüma so'u wayuu?
12 ¿Piataale alanaain ma'i nuulia chi watuushikai Jacob chi ke'ipünaajalakai tü
ishikat wapüla? Shia nüsapü'üka niakai otta na nüchooinkana oo'ulaka nümü'ünüin
—sümakalaka nümüin Jesús.
13 Asouktüshi Jesús:
—Chi eekai nüsüin tü wüin sulu'ukat ishikat tüü, miyaaseechi nüchikua.
14 Otta chi eekai nüseechin tü wüin taapakat, müichia nnojolin miyaasüin
nüchikua. Meerü aka saa'in wane wüin aparatkat mmaapüjee, süka
shii'iranajaweerüin naa'in sütüma —nümakalaka Jesús sümüin.
15 Müsü joolu'u tü jietkat:
—Püsülaja tamüin türa wüin paashajaakat achiki suulia miyaasajain taya tachikua
je suulia taja'inajüin waneepia —sümakalaka nümüin Jesús.
16 —Pu'una püsaajaiwa chi pu'wayuusekai yaamüin yaa —nümakalaka Jesús
sümüin.
17 Süsouktakalaka nümüin:
—Ma'wayuusesat taya.

Nümakalaka Jesús sümüin:
—Lotüsü tü pümakat tamüin sünain ma'wayuusein pia paajüin.
18 Ja'raituairü ma'i pia oo'ulaain pu'wayuuse. Je chi pümaakai maa'ulu yaa, nnojoishi pu'wayuusein. Shiimüinkalaka tü pümakat tamüin —nümakalaka sümüin.
19 —Eekaja'a eera pia saa'in tamüin nünüikimaajachi Maleiwa.
20 Na watuushinuu Samariajanakana, na'waajüin Maleiwa yaa saa'u tü uuchikat. Akaajasa jaajüin jiakana judíokana, chainjachi a'waajünüin Jerusalén —sümakalaka.
21 Nu'ttakalaka joolu'u Jesús sünain nikirajüin tü wayuukot sünain maa sümüin:
—Nii waa'iraa, anakaja kapürale paa'in tü tamüinjatkat joolu'u pümüin: So'uweena wane ka'i, tü a'waajüleekat Maleiwa, nnojoleerü yaain saa'u tü uuchikat, nnojoleerü shia chain Jerusalénya.
22 Jia Samariajanakana, me'raajüinsalii jia chi Maleiwa ju'waajakai. Waya e'raajaka waya judíokana sükajee we'itaanüin nütüma süpüla aküjaa sümüin wayuu jamüinjatüin sukuaippa süpüla su'ttaainjatüin suulia saainjala.
23 Otta jiakana joolu'u wanaa sümaa ju'waajüin Maleiwa, anakaja müleka jüchuntüle nümüin chi Naa'inkai süpüla nii'iyatüin jümüin tü shiimüinkat. Shiainjatü jukuaippaka joolu'u sünain a'waajaa chi Washikai Maleiwa. Shia nüchekaka Maleiwa süpüla saa'inraa wayuu süpüshua.
24 Chi Maleiwakai, me'rujusai sütüma wayuu. E'nnaajünüshi ne'e nia sünainjee tü shiimüin ee'iyatünakat wamüin nütüma chi Naa'inkai. Sükajee tia, chi eekai nu'waajeein Maleiwa, anashi müleka nüchuntüle akaaliijünaa nümüin chi Naa'inkai —nümakalaka Jesús sümüin tü wayuukot.
25 —Tatüjaa aa'uchi chi Cristokai anülia Nüneekajalakai Maleiwa sünain nünteechin. Je nikirajeena waya sünain kasa süpüshua nüntapa —sümakalaka nümüin.
26 —Chi paashajaakai achiki, taya'aya ne'e, chi yootokai pümaa —nümakalaka Jesús sümüin.

Aashajaashi Jesús soo'opünaa tü a'yatawaakat nümüin Maleiwa

27 Wanaa sümaa naashajaain Jesús sümaa tü wayuukot, ale'ejüshii na nikirajüinkana pueulopa'ajee. Mayaainje sainkuuin naa'in sütüma yootüin Jesús sümaa wane wayuu Samariajatü, nnojoishi nasakirüin sünain kasain nüchuntüin sümüin je sünain kasain naashajaain achiki sümaa.
28 Otta joo tü aja'itüsükat, süpütakalaka tü sümüchikat sünain süle'ejaain pueulopa'amüin sümaa sümüin sümüin tü wayuukolüirua cha'aya:
29 —Tanta anainchi wane wayuu je nüküjain tamüin süpüshua tü kasa taa'inrapü'ükat. Joo'uya ji'raiwa müleka niale chi Cristokai anülia Nüneekajalakai Maleiwa —müsü namüin.
30 Ojuittüshii na wayuukana yaawalaja sulu'ujee tü pueulokat süpüla o'unaa eemüin Jesús.
31 Otta na nikirajüinkana Jesús süchikiru'u tü jietkat, namüshi Jesús kojuyatua:
—Ekirajüikalee, anashi müleka piküle süpüshi tü eküütkat —namakalaka nümüin.
32 Asouktüshi nia namüin:
—Eesü wane eküülü tama'ana nnojotsü ji'raajüin —müshi.
33 —Ekinnüshi eera sütüma wayuu —namajirawa'ain namakalaka.
34 Nümakalaka Jesús namüin:
—Maa aka wane wayuu eekai talatüin naa'in emirapa, akaajaa tayakai talateerü ma'i taa'in müleka taa'inrüle tü ajütünakat apüla taya nütüma Maleiwa, süka kee'ireein ma'i taa'in tekeraajeein tü nüchekakat tapüleerua.

35 Je ni'rapa Jesús na wayuu antakana nünainmüin pueulopa'ajee sümaa tü aja'itüsükat, müshi nia namüin na nikirajüinkana: “Nnojotsü anain müleka jümüle tamüin: ‘Isayülia pienchi kashi süpüla jakütüin tü a'ttieekat süpüla asü'üjünaa’, müleka jümüle. Jiirakaa namüin na wayuu antakana joolu'u. Müshii aka naya saa'in wane a'ttiee eekai yapain süpüla asü'üjünaa. Kettaashii naya joolu'u süpüla akotchajünaa süpüla anoujaa tanain
36 süpüla eeinjanain naya nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua. Chi eekai nüpünajüin oo'ulaka chi eekai nükotchajüin, talateena naya wanaawa.
37 Shiimüin sümakat tü ashajünakat soo'opünaa tü a'yatawaakat nümüin Maleiwa, müsü mayaa: ‘Apünajüshi wane, oo'ulaka wane, asü'üjashi’.
38 Tajütüinjana jia joolu'u eepünaale nnojolüin ji'yatawaajüin paala süpüla jükotchajüinjanain na eekai kettaain süpüla anoujaa tanain. Talateena jia sünainjee naata ka'yataainshi”, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Anoujashii wainma na wayuu Samariajanakana

39 Otta wainma na wayuu Samariajanakana antakana nünainmüin Jesús sulu'ujee tü pueulokat, anoujashii naya nünain sütümajee tü sümakat tü aja'itüsükat namüin wanaa sümaa sümüin namüin: “Nüküjain tamüin süpüshua tü kasa taa'inrapü'ükat”.
40 Je nantapa nünainmüin Jesús, na'alijirüin nia shii'iree makatüin namaa. Je makatakalaka nia oo'ulaka na nikirajüinkana nümaa cha'aya nama'ana so'u piama ka'i.
41 So'u tü piamakat ka'i, wainma na anoujakana nünain Jesús sütüma tü nümakat namüin noulia na anoujakana paala sütüma tü sümakat tü jietkat namüin.
42 Müshii joo na wayuukana sümüin tü jietkat:
—Anoujashii paala waya nünain sütüma tü pümakat ne'e. Alu'ujasa joolu'u, anoujaleeinapa waya nünain süka waapaleeitpa'inya nünüiki. Wayaawatüichipa aa'u nia sünain shiimüin niain chi o'ttaainjachikai atüma wayuu sainküin mmakat süpüshua.

Niiyajüin Jesús nüchon wane sülaülashi mma

43 Süchikijee tü piamakat ka'i, nu'unakalaka Jesús chamüin nuumainpa'amüin Galileamüin eejeewa'ire nia antüin.
44-45 Shiasa nüntapa Galileamüin, kamaneeshii na wayuukana nümüin, süka ne'rüin paala tü kasa anasü naa'inrakat cha'aya Jerusalén su'utpünaa tü mi'iraakat kanüliakat “Pascua”. Otta müshia Jesús, nnojoishi ma'i ataralaain namaa na wayuukana saa'u nikirajüin paala sünain mojutüin wane nünüikimaajachi Maleiwa sulu'u nuumain.
46-47 Nüntakalaka Jesús nüchikua sulu'umüin tü pueulo kanüliakat Caná eejechire paala nii'iratüin tü wüinkat sünain wiinoin. Otta yala, nüntakalaka nünainmüin Jesús wane wayuu sülaüla mma kepiashi sulu'u tü pueulo kanüliakat Capernaum chaa ka'yata sünain Caná. Chi wayuukai, ayuuishi nüchon cha'aya nipialu'u. Mayeinshi ma'i. Naapapa nüchiki Jesús sünain nüntüin chajee Judeajee yaamüin Galileamüin, o'unüshijese'e nia nünainmüin Jesús süpüla nüchuntüinjachin ma'i nümüin süpüla nu'unajachin nümaa Capernaummüin süpüla niiyajüinjachin chi nüchonkai.
48 Nümataalakalaka Jesús nümüin:
—Jiakana wayuukana, müleka nnojorule ji'rüin taa'inrüin ju'upala wane kasa anashaatasü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, nnojoleena jia anoujain tanain.
49 —Ekirajüikalee, anashi müleka pu'unamaatüle tamaa. Ouktaawashi taa chi tachonkai —nümakalaka nüshi chi ayuuishikai nümüin Jesús.

50 —Pu'una maala püchikua pipialu'umüin. Anaichipa chi püchonkai, nnojoleechi ouktüin —nümakalaka Jesús nümüin.
Sünain nünoujain chi wayuukai tü nümakat Jesús, o'unüshi nipialu'umüin.
51 Nüpanapajakalaka chi wayuukai wane nüchepchiairua wopulu'u. Naküjakalaka nümüin sünain anaichipain chi nüchonkai.
52 —¿Jalapshijachi aawalaain nia? —nümakalaka namüin.
—Aawalaasü tü tuttaakat nuulia kale'oinka maa aka süpu'uleematüin ka'ikat —namakalaka nümüin.
53 Niyaawanajaakalaka saa'u joolu'u chi nüshikai sünain niiyajünüin chi nüchonkai wanaa ma'i sümaa “Anaichipa chi püchonkai, nnojoleechi ouktüin” nümüin paala Jesús. Ni'itaakalaka naa'in niakai je napüshua na kepiakana nümaa sünain anoujaa nünain Jesús sükajee tia.
54 Piantuairü joo naa'inrüin Jesús cha'aya Galilea tü kasa anasü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa. Naa'inrüin shia süchikijee nüle'ejüin Judeajee süpüla nii'iyatüinjatüin nukuaippa sümüin wayuu sünain nüjünalain nia Maleiwa.

5

Eiyajünüshi nütüma Jesús wane wayuu oukta asa'achi

1 Je mapa süchikijee, o'unüshi Jesús chamüin Jerusalénmüin nüchikua süpüla e'rajaa sükua wane mi'iraa natüma na judíokana.
2 Je peje sünain so'u tü pueulokat eepünaale shikerojinnüin anneerü, eesü wane anua jerutsü so'oojia wayuu. Eesü ja'raisü luma sotpünaa. Je sünülia tü anuakat süka pütchi hebreo, “Betesda”.
3-4 Süka eein nüchiki wane aapieekai nüma'anajeejachi Maleiwa sünain nüntawalin shirokumüin tü wüinkat süpüla nujurulajaainjatüin shia, niasa'a chi ayuuishi palajachikai ekerolüin shirokumüin tü wüinkat süchikiyaawain sujurula-jaanüin, anashi suulia ayuulii eejatkat nünain. Je wainmakalaka ma'i wayuu eekai ayuulin suupünaa tü lumakalüirua sünain a'atapaa sujurulajaanüinjatüin süchikua tü wüinkat. Eejatü wayuu eekai mo'uin, eekai masa'ain, je eekai ouktüin süsa'a.
5 Nüntakalaka Jesús sünainmüin tü anuakat. Eejachikalaka nüpüla wane oukta asa'achikai, apünüinrü shikii juya mekiisalümüin sünain ayuulin nia.
6 Je ni'rapa Jesús chi wayuukai je niyaawatapa naa'u sünain wainmainrüin juya nnojolüin waraittüin nia,
—¿Aneeshi pia? —nümataalakalaka nümüin.
7 Nümakalaka chi oukta asa'achikai nümüin Jesús:
—Waa'iraa, nnojotsülee jaralin alü'üjüinjachin taya shirokumüin tü wüinkat wanaa sümaa sujurulajaanüin. Isasü tachiki atamawaa. Antüsülee ne'e wayuu palajana tapüleerua shirokumüin.
8 Nümakalaka Jesús nümüin:
—Pütamaa maala puwaraijaiwa. Pülü'üja türa puju'lejiakat yaajee —nümakalaka.
9 Anashi yaawalaja'a joo chi wayuukai. Nu'unakalaka sünain waraittaa yalajee sünain nülü'üjüin tü nuju'lejiakat.
Otta tü ka'i niiyajakat o'u Jesús chi wayuukai, sükalia eemerawaa natüma na judíokana.
10 Je sükajee tia, namakalaka na laülaashii judíokana nümüin chi wayuu eiyajuushikai:
—¿Motüsü paa'in sünain sükaliain eemerawaa ka'ikat tüü? Achiajaanüshii waya nütüma Moisés suulia a'yatawaa so'uka'i. Tü paa'inrakat sünain pülü'üjain puju'lejia, wane a'yatawaa saa'in wamüin.
11 Nüsouktakalaka chi eiyajuushikai namüin:

—Aluwataaushi ne'e taya nütüma chi wayuu keiyajalakai taya sünain waraittaa je sünain alü'üjaa toju'lejia.
12 Nasakirakalaka nia:
—¿Jarat wayuuyaa tü aluwataaka pia sünain waraittaa je alü'üjaa puju'lejia?
13 Otta chi eiyajuushikai, nnojoishi nütüjaain aa'u jaralin chi eiyajakai nia, süka nu'unatüjüli'inya Jesús sa'akajee tü wayuukolüirua cha'aya.
14 Shiasa mapa, nünta anainchi Jesús chi wayuu eiyajuushikai cha'aya sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa. Nümataalakalaka Jesús nümüin:
—Piirakaa. Anaichipa pia. Otta müleka nnojorule puu'ulaain joolu'u suulia paainjala, eesü süpüla sülatüin pümüin kasa mojusü eekai sülana'aleejeerüin sünain mojuin shia suulia tü ayuulii pünainjatkat paala.
15 Nu'unakalaka joolu'u chi wayuukai nanainmüin na laülaashii judíokana süpüla nüküjainjatüin namüin sünain niain Jesús keiyajalaka nia.

Laülaashi Jesús süpüla aapaa kataa o'u sümüin wayuu

16 Jashichikalaka ma'i na laülaashii judíokana joolu'u nümüin Jesús sünainjee naa'inrüin kasa eekai müin aka tia so'u sükalia eemerawaa.
17 Nümataalakalaka Jesús namüin:
—Maa aka masütaajuin chi Tashikai sünain aa'inraa kasa anasü sümüin wayuu, akaainjachia tayakai nnojolinjachi oo'ulaain suulia aa'inraa tü anasükat —nümakalaka.
18 Koo'omüinkalaka ma'i naashichin joolu'u na laülaashiikana saaliijee tü nümakat Jesús namüin. No'uteekalaka naa'in, nnojotsü sünainjeejatüin ne'e niiyajüin sükalio'u eemerawaa. No'utee aa'inchi nia sünainjee niain Maleiwa nüshin naashin je wanaawain nia nümaa naashin.
19 O'ttüshi joolu'u Jesús sünain nii'iyatüin namüin na laülaashii judíokana sünain shiimüin niain chi Nüchonkai Maleiwa. Müshi nia namüin: “Shiimüin tü tamüinjatkat joolu'u jümüin: Nnojotsü kasain tountüin taa'inrüin tamüiwa. Tü tountakat taa'inrüin, shia tü te'rakat naa'inrüin chi Tashikai. Tü naa'inrakat chi Tashikai, taa'inrüin tayaka'iya süka Nüchoin taya.
20 Süka alin ma'i taya nüpüla chi Tashikai, nii'iyatüin tamüin süpüshua tü naa'inrakat. Je nii'iyateerü tamüin mapeena tü poneetkat ma'i jaa'in, süka sülana'aleejeerüin ma'i sünain anain suulia tü nii'iyatüitpakat tamüin.
21 Maa aka chi Tashikai sünain nüso'irüin saa'in wayuu, akaweechia tayakai chi Nüchonkai Maleiwa, taapeerü kataa o'u nümüin chi wayuu eekai tacheküin süpüleerua.
22 “Je mayaainje laülaain chi Tashikai süpüla kasalajanainjatüin sümüin saainjala wayuu nütüma, ni'itaaichipa taya joolu'u süpüla kasalajanainjatüin sümüin saainjala wayuu süpüshua tatümaya,
23 süka nücheküin chi Tashikai süpüleerua kojutüinjachin taya Nüchonkai sütüma wayuu süpüshua wanaa nümaa. Chi eekai mojutüin atüma taya Nüchonkai Maleiwa, mojutsai chi Tashikai nütümaya, chi kajünalakai taya.
24 “Shiimüin tü tamakat jümüin: Chi eekai noonooin sümaa tanüiki sümaa nünoujain nünain chi Maleiwa kajünalakai taya, ee'iranajaweerü naa'in süpüla eeinjachin nia nümaa süpüla ka'ikat süpüshua. Je müichia nnojolin süsalain naainjala nütüma Maleiwa je nnojoleechi katatüin nia nuulia. Nnojoliiwa'aya nünoujain, ouktajachi saaliijee naainjala. Otta müshia joolu'u saa'u nünoujaichipain, kateechi o'u.
25 “Shiimüin tü tamakat jümüin joolu'u: Napüshua na wayuu eekai manoujain, müshii aka ouktakai süka nnojolin jamajachin Maleiwa namüin. Je wainma na wayuukana so'uweena wane ka'i, naapeerü tanüiki tayakai chi Nüchonkai Maleiwa,

tü anuu o'ttüitpain maa'utpünaa yaa sünain aapajünaa. Chi eekai noonooin sümaa, ee'iranajaweerü naa'in.
26 Maa aka chi Tashikai naapüin kataa o'u sümüin wayuu, akaajaa tayaka'iya chi Nüchonkai, ni'itaain taya süpüla aapaa kataa o'u sümüin wayuu.
27 Je saa'u tayain chi Shipayakai Wayuu, laülaashi taya nütüma chi Tashikai süpüla kasalajanainjatüin saainjala wayuu sümüin tatüma.
28 “Nnojo jainkuuin aa'in sütüma tü takü̈jainjatkat joolu'u jümüin: So'uweena wane ka'i, saapeerü tanüiki süpüshua tü wayuu ouktüsükalüirua
29 sümaa sujuitteerüin mmaapüjee. Chi wayuu eekai naa'inrapü'üin tü anasükat kataiwa'aya no'u, oso'iraweechi aa'in süpüla eeinjachin nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua. Otta chi eekai naa'inrapü'üin tü mojusükat kataiwa'aya no'u, oso'iraweechi aa'in süpüla süsaleechin nia naainjala”, nümakalaka Jesús namüin.

Na pansaakana atüma nüchiki Jesús

30 Ayatüshi Jesús sünain aashajawaa namüin na laülaayuu judíokana: “Nnojotsü kasain tountüin taa'inrüin tamüiwa. Shia kee'ireeka taa'in tü talatakat atüma naa'in Maleiwa chi kajünalakai taya, nnojotsü shiain tü talatakat atüma ne'e taa'in tayakai tamüiwa. Süka shiain taa'inrüin tü nümakat chi Maleiwakai tamüin, lotüsü waneepia sukuaippa tatüma sünain kasalajanain saainjala wayuu.
31 Müleka tayale ne'e aküjiraain tachiki, nnojoleerü kapülain jaa'in tü takü̈jakat jümüin, nnojoleerü jünoujain sünain shiimüin shia.
32 Otta müshia chi Tashikai, nia pansaaka atüma tachiki. Je tatüjaa aa'ulu sünain shiimüin tü nükajakat tachiki.
33 “Otta müshia chi Juankai nünülia, pansaasü tachiki nütümaya wanaa sümaa jüjütüin paala wane wayuuirua nünainmüin süpüla nasakirüinjachin nia too'opünaa. Aküjashi nia tü shiimüinkat tachiki namüin.
34 Nnojotsü tamüin jümüin tüü sükajee che'ojaain tamüin wayuu, makai aka Juan, süpüla apansaajaa tachiki. Toso'ireein ne'e jaa'in sünain nüchiki Juan shii'iree jünoujeein tü nümakat tachiki süpüla ju'tte'ennüinjanain sütüma.
35 Soto jaa'in wanaa sümaa talatapünaainkain jaa'in sütüma nünüiki. Saa'u pansaainkain tü nümakat, müshinka aka nia saa'in wane anakia süka jütüjaainkain taa'u nütüma.
36 “Sünainjee tü nümapü'ükat Juan tachiki, eesü wayuu eekai sünoujain sünain tayain ajünalaain nütüma chi Tashikai Maleiwa. Otta eesü wane apansaajakat ma'i tachikiya alana'aleesia sünain anain suulia tü shiimüin nüküjapü'ükat Juan. Shia tü kasa anasü taa'inrakat. Shiasa'a sütüma tekeraajüin tü nüchekakat chi Tashikai süpüleerua taa'inrüin, koo'omüinsü ma'i tü anoujasükalüirua tanain.
37-38 Otta müshia chi Tashika'iya, chi kajünalakai taya, pansaasü tachiki nütüma. Otta saa'u nnojolin jünoujain tanain taya ajütüüshikai nütüma, nnojotsü jaapüin nünüiki, nnojotsü ji'rüin nukuaippa, je nnojoliishii jüüjüüin ekii jia süpüla tü nümakat jümüin.
39-40 “Jiyouktüin taya. Nnojoliishii jia jüüjüüin tamüin süpüla shii'iranajaainjatüin jaa'in tatüma. Saa'in jümüin, eeinjana jia nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua sünainjee ne'e jaashaje'erüin waneepia tü karaloukta nüchikimaajatkat. Taya tayakai chi saashajaakai achiki, chi anii joo ayouktünüin jütüma.
41 “Nnojoishi taya achajaashin su'waajaa wayuu maa'ulu yaa.
42 Otta tatüjaa aa'una jia sünain nnojolin alin chi Maleiwakai jüpüla.
43 Sünain tayain nüjünalain chi Tashikai süpüla laülawaa, nnojoishi kasajachin taya jümüin. Alu'ujasa müleka nüntüle joo ja'akamüin wane wayuu eekai nüküjiraain ne'e nüchiki, kamaneejeena jia nümüin.

44 Nnojoishii jia anoujeein tanain, süka shiain kee'ireein ne'e jaa'in ju'waajüneein
sütüma wayuu, je nnojotsü kee'ireein jaa'in aa'inraa tü talatajaikat amaa Maleiwa,
chi waneeshikai Maleiwain.
45 “Nnojoleechi tayain aküjüin nümüin chi Tashikai jüchiki sünain kaainjaraliin jia.
Shieerü tü nikirajapü'ükat anain Moisés aküjaka jüchiki sünain kaainjaraliin jia, tü
o'tte'enneetkat atüma jia saa'in jümüin.
46 Müleka shiimüinreje sünain jünoujain nünüiki Moisés, jünoujainje tanüiki süka
taya'inya ne'e nüshajüin achiki.
47 Saa'u nnojolüin jünoujain tü nüshajakat achiki, nnojoleerü jünoujain tü
takü̈jakat joolu'u jümü'inya”, nümakalaka Jesús namüin na laülaashii judíokana.

6

Ekinnüsü watta saalii wayuu nütüma Jesús

1 Nu'unakalaka Jesús Jerusalénjee nüchikua Galileamüin. Shiasa mapa süchikijee
nüntüin, o'unüshi nia namaa na nikirajüinkana sulu'u wane anua waneemüin sa'ata
tü palaa kanüliakat Galilea. (Otta suwala'ata sünülia tü palaakat, Tiberias.)
2 Okoutsü wayuu watta saalin nüchiirua Jesús süka suu'ui, süka shi'rüin nia sünain
aa'inraa tü kasa anasü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, maa aka eiyajaa
wayuu eekai ayuulin.
3 Je Jesús namaa na nikirajüinkana, o'unüshii saa'umüin wane namünashii.
Naikkaajaakalaka süpüla nekirajünüinjanain nütüma.
4 Alü'ütsü joo sükalia tü Pascuakat, tü nemi'irakat na judíokana.
5 Ni'rapa Jesús süntapaatüin watta saalin wayuuirua nünainmüin, nümakalaka
nümüin Felipe:
—¿Jaleena waya ayalajüin eküülü shikajatkat watüma tü wattakat saalin wayuu?
6 Asakitshi Jesús sünain tüü süpüla nütüjaainjatüin ne'e saa'u sünain jameerüin
nünüiki ni'ipajee. Nütüjaatüjülia aa'u Jesús tü naa'inrüinjatkat.
7 Nüsouktakalaka Felipe ni'ipajee:
—Atak, wainma neerü süchekü̈in shiküinria türa wayuukolüirua. Ja'itakaja'a
paliruwalin ne'e neküin, nnojoleerü ekeraajüin naka shi'yataainjut wane wayuu so'u
mekiisat kashi.
8 Nümakalaka joolu'u wane, chi kanüliakai Andrés, chi nimüliakai Simón Pedro:
9 —Ani'isa wane jintüi kama'anashi ja'raisü panchen aainjuushi süka “cebada”,
otta piamasü ne'e jimechen asijuushi. Nnojoluja'a keraainjatüin namaa napüshua
—nümakalaka Andrés nümüin Jesús.
10 Nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana:
—Anakaja müleka jüikkale'erüle tü wayuukolüirua mmalu'u.
Eesü wainma alama yala je süikkaajaakalaka tü wayuukolüirua saa'u tü alamakat.
Eejana maa aka 5.000 tooloyuu sa'aka tü wayuukolüirua süpüshua.
11 Niasa Jesús, naapaakalaka tü pankat sünain naapüin analu'ut nümüin Maleiwa
saa'u. Niitajakalaka joo tü pankat namüin na nikirajüinkana süpüla neitajüin sümüin
tü wayuukolüirua süpüshua yaasükalüirua joyojoyolüin. Akaajaa sukuaippa tü
jimekat nütümaya. Eküshii naya napüshuale'eya, emirashii sünainjee.
12 Shiasa emirapa tü wayuukolüirua,
—Jükotchajapa tü süpütaalakat suulia mojujain —nümakalaka Jesús namüin na
nikirajüinkana.
13 Sükotchajünakalaka tü süpütaalakat, maa aka poloo piammüin katto'ui
süpütaala tü ja'raisükat pan süchikijee shikaain tü wayuukolüirua.

14 Shiasa ne'rapa na wayuukana tü naa'inrüitpakat Jesús sünain shiain tü
nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, o'ttüshii naya sünain aashajaajirawaa
nüchiki sünain maa:
—Shiimüintaaja'aya Jesús sünain niain chi Nünüikimaajachikai Maleiwa, chi
antajachikai anülia sa'akamüin wayuu.
15 Otta müshia Jesús, süka niyaawatüin naa'u na wayuukana sünain ne'itaweein
nia süpüla aluwatawaa, o'unajaashi nia noulia nüchikua saa'umüin wane namüna
naata.

Waraittüshi Jesús soo'opünaa tü palaakat

16 Shiasa motsopa ka'i, ashakanuwaashii na nikirajüinkana Jesús yalajee saa'ujee
tü namünakat solumüin tü palaakat.
17 Shiasa mapa aipa'a, süka nnojolüin nüntüin Jesús napülamüin, o'otooshii naya
sulu'u tü na'anuainkat süpüla ale'ejaa waneemüin sa'ata tü palaakat eemüin tü
pueulo kanüliakat Capernaum.
18-19 Shiasa süchikijee no'unüin sulu'u tü anuakat maa aka aippirua kilómetro,
napanapajakalaka joo wane wawai. Katsüinsü ma'i joo tü palaakat sütüma.
Ne'rakalaka joolu'u Jesús alü'ülaain nachiirua sünain waraittüin nia soo'opünaa tü
palaakat. Süka nnojolüin natüjaain naa'u sünain niain Jesús, mmotshii naya.
20 —Nnojo mmolüin jia. Taya tayakai ji'raka —nümakalaka Jesús namüin na
nikirajüinkana.
21 Talatakalaka ma'i naa'in nikerolapa Jesús sulu'u tü anuakat, je nantalaa namaka'a
sotpa'amüin tü palaakat eemüinjanale nantüin.
22 Shiasa mapa waneemüin ka'ikat, mo'unüinsat tü wattakat saalii wayuu chajee
waneejee sa'ata tü palaakat eejanale nekaain paala tü pan naapakat Jesús namüin.
Süka natüjaain naa'u sünain no'unüin na nikirajüinkana sulu'u tü waneesükat
anua eejatkat paala sotpa'a tü palaakat sümaa nnojolin namaain Jesús, nnojotsü
nayaawatüin aa'u jamüin nukuaippa Jesús.
23 Süntakalaka joolu'u wane anuairua chajee sulu'ujee tü pueulokat Tiberias
sotpa'amüin tü palaakat eejatüle paala naapüin chi Senyotkai analu'ut nümüin
Maleiwa saa'u tü pankat sümaa nikirüin tü wayuukolüirua.
24 Otta müsia tü wayuukolüirua, sünain nayaawatüin saa'u sümaa nnojoliin
Jesús oo'ulaka na nikirajüinkana, no'unakalaka chajee sulu'u tia anuakalüirua
Capernaummüin süpüla nachajaainjachin nüchiki Jesús.

Jesús, nia chi pan katakai atüma so'u wayuu

25 Nantapa na wayuukana nünain Jesús cha'aya Capernaum, namakalaka nümüin:
—Ekirajüikalee, ¿joujachi pia antüin yaamüin yaa?
26 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Tamüsü paala jümüin tü shiimüinkat: Jüchajaa achikichi ne'e taya süka emirain
jia tatüma süka tü pankat, nnojotsü sükajeejatüin jiyaawatüin saa'u tü taa'inrakat
ju'upala, tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa.
27 Nnojo kachiiruain jaa'in tü eküülü atüjakat aja'lajawaa, shia kachiirua jaa'in tü
eküülü katüinjatkat atüma jo'u waneepia nümaa Maleiwa. Shia tü eküülü taapeekat
jümüin tayakai chi Shipayakai Wayuu, süka laülaain taya süpüla tia nütüma chi
Tashikai Maleiwa —nümakalaka Jesús namüin na wayuukana.
28 Nasakirakalaka Jesús:
—¿Kasa waa'inrüinjatka süpüla wekeraajüinjatüin tü nüchekakat Maleiwa
wapüleerua? —namakalaka.
29 Asouktüshi Jesús ne'ipajee:
—Tü nüchekakat Maleiwa jüpüleerua, shia jünoujainjanain tanain tayakai chi
nüjünalakai —nümakalaka namüin.

30-31 Namakalaka na wayuukana nümüin Jesús:

—Sotüsü waa'in tü ashajünakat nachiki na watuushikana sümaiwa paala, makat mayaa: “Eküshii naya nütüma tü pan chajeejatkat iipünaajee”, müsü. Otta müsia joolu'u, anakaja müleka paa'inrüle wo'upala wane kasa anasü, tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, maa aka tü aa'innakat paala namüin na watuushikana cha'aya isashiipa'a sünain saapünüin waneepia namüin nütüma Maleiwa tü pan kanüliakat “maná” münüin. Müleka pii'iyatüle wamüin sünain shiimüin piain chi nüjünalakai Maleiwa, kapüleerü waa'in tü pümakat wamüin —namakalaka nümüin Jesús.

32 Nümakalaka Jesús namüin:

—Tamüsü paala jümüin tü shiimüinkat: Tü eküülü naapakat paala Moisés namüin na jutuushikana, nnojotsü shiain tü pan chajeejatkat iipünaajee. Nia chi Tashikai nümüiwa aapaka jümüin tü pan shiimüinsü iipünaajeejatkat.

33 Tü pan naapakat chi Maleiwakai, nia chi ashakatakai chajee iipünaajee nüma'anajee, nia chi aapünakai atüma kataa o'u sümüin wayuu süpüshua —nümakalaka Jesús namüin.

34 —Ekirajüikalee, paapa tia pankat wamüin waneepia —namakalaka nümüin Jesús.

35 Asouktüshi Jesús:

—Müshi tachikua: Taya chi pan iipünaajeejachikai. Maa aka katsüin naa'in na jutuushikana sütüma tü eküülü naapakat Moisés paala namüin, sümaa nnojolüin jamüsirüin je nnojolüin miyaasüin, akaweenia jiakana talateerü jaa'in müleka jünoujüle tanain süka shii'iranajaweerüin jaa'in.

36 Akanasa'a manoujüinyeein jia tanain, maa aka tü tamayütkat, mayaashije ji'rüin taya.

37 Otta chi wayuu eekai ni'itaain chi Tashikai süpüla niainjachin tapüshin, anoujeechija'a tanain. Je sükajee tia, nnojoleechi taleejüin nia.

38 “Ashakatüshi taya yaamüin chajee iipünaajee süpüla taa'inrüinjatüin tü talatakat atüma naa'in Maleiwa chi kajünalakai taya, nnojotsü shiain süpüla tü talatakat atüma ne'e taa'in tayakai tamüiwa.

39 Nnojotsü nücheküin Maleiwa süpüleerua amüloulinjatüin toulia süchikijee ouktaa waneesükaije'e na'akajee napüshua na ni'itaakana süpüla nayain tapüshin. Shia nüchekaka napüleerua taso'ire'erüinjateerüin naa'in napüshua so'uweena tü ka'i süsaleetkat o'u saainjala tü manoujainsatkalüirua.

40 Nücheküin chi Tashikai süpüleerua shii'iranajaainjatüin naa'in napüshua na eekai nanoujain tanain sümaa nayaawatüin taa'u sünain tayain chi Nüchonkai Maleiwa. Eejeena naya nümaa süpüla ka'ikat süpüshua, süka shiimüin sünain taso'ire'erüinjateerüin naa'in napüshua so'uweena tü ka'i süsaleetkat o'u saainjala tü manoujainsatkalüirua”, nümakalaka Jesús namüin na wayuukana.

41 Otta müshi'iya na laülaashii judíokana sütüma tüü, no'ttakalaka sünain mojuin nanüiki nümüin Jesús, süka “Taya tayakai chi pan ashakatakai chajee iipünaajee”, nümüichipain namüin.

42 Aashajaajiraashii naya sünain maa:

—Shiimüin sünain we'raajüin chi nüshikai je tü niikat. ¿Nnojoishi niain ne'e chi nüchonkai José? ¿Jamakuaippatka'a joo tü nümakat wamüin sünain nüshakatshin chajee iipünaajee nüma'anajee Maleiwa? —namakalaka na judíokana.

43 Nümakalaka Jesús namüin:

—Juu'ulaa suulia mojuin jünüiki tamüin.

44 Napüshua na antakana tanainmüin, taso'ire'ereena aa'in so'uweena tü ka'i
süsaleetkat o'u saainjala tü manoujainsatkalüirua. Otta chi eekai nnojolin eenaku-
ushin nütüma chi Tashikai kajünalakai taya, nnojoleechi antüin tanainmüin.
45 Soto jaa'in tü ashajünakat paala nütüma wane nünüikimaajachikai Maleiwa
noo'opünaa na anteenakana tanainmüin, müsü mayaa: “Ekirajüneerü wayuu
süpüshua nütüma Maleiwa”, müsü. Je joolu'u, tamüshii paala jia: Napüshua na
wayuu kapülakana aa'in nünüiki chi Tashikai shii'iree nashatüin tü nikirajakat anain,
anteena naya tanainmüin.
46 “Nnojoishi taya aküjashin jümüin süchiki sünain ni'nnüin chi Tashikai sütüma
wayuu. Chi e'rakai chi Tashikai, taya tayakai tamüiwa süka chaje'ewalin taya
nüma'anajee.
47 “Tamüsü paala jümüin tü shiimüinkat: Chi wayuu eekai ni'itaain naa'in sünain
anoujaa tanain, ee'iranajaweerü naa'in süpüla eeinjachin nia nümaa Maleiwa süpüla
ka'ikat süpüshua.
48 Müshi taya tachikua: Taya'a chi pan katakai atüma so'u wayuu.
49 Mayaasüje nekapü'üin na jutuushikana paala sümaiwa tü eküülü kanüliakat
‘maná’ münüin cha'aya isashiipa'a, ayatshii ouktüin sümaa nnojolüin shii'iranajaain
naa'in.
50 “Otta müsia tü pan chajeejatkat nüma'anajee Maleiwa iipünaajee, ashakatüitpa.
Chi eekai niküin shia, nnojoleechi amüloulin.
51 Taya tayakai chi pan ashakatakai nüma'anajee Maleiwa, taya chi katakai atüma
so'u wayuu. Chi eekai niküin tü pankat, eejeechi nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat
süpüshua. Tü pan taashajaakat achiki jümaa, shia tü te'iruku taapüinjatkat süpüla
katüinjatüin so'u wayuu wainma”, nümataalakalaka Jesús namüin na judíokana.
52 Naashichijaakalaka na judíokana nümüin Jesús saaliijee tü nümakat namüin.
Na'ülüjiraakalaka sünain maa:
—¿Jamüshikai chira wayuukai naapüinjatka'a ni'iruku wamüin süpüla
weküinjatüin shia? —namakalaka.
53 Nümakalaka Jesús namüin:
—Tamüsü paala tü shiimüinkat jümüin: Müleka nnojorule jiküin tü te'irukukat
tayakai, chi Shipayakai Wayuu, je müleka nnojorule jüsüin tü tashakat, shiimüin
sünain nnojoleerüin katüin jo'u.
54 Otta chi eekai niküin tü te'irukukat sümaa nüsüin tü tashakat, ee'iranajaweerü
naa'in süpüla eeinjachin nia nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua, je
taso'ire'ereerü naa'in so'uweena tü ka'i süsaleetkat o'u saainjala tü manoujain-
satkalüirua.
55 Süka jamüin, tü te'irukukat, shiimüin sünain eküülüin, je tü tashakat, shiimüin
sünain asüüshin.
56 Chi eekai niküin tü te'irukukat sümaa nüsüin tü tashakat, wanaawajiraweerü
naa'in tamaa je eeweechi taya waneepia nümaa.
57 “Ajütünüshi taya nütüma chi Tashikai, chi katakai atüma so'u wayuu, sümaa
naapüin tamüin kataa o'u. Akaweechia chi wayuu eekai niküin tü te'irukukat,
taapeechi amüin nia kataa o'u.
58 Tayakai, taya chi pan ashakatakai chajee nüma'anajee Maleiwa. Nnojoishi
taya müin aka saa'in tü eküülü kanüliakat ‘maná’ nekapü'ükat na jutuushikana.
Mayaasüje neküin shia, ayatshi'iya ouktüin naya. Otta chi eekai niküin tü pan
iipünaajeejatkat, eejeechi nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua”, nümakalaka
Jesús namüin.
59 Shiairaja'a ne'e nünüiki Jesús namüin na wayuukana cha'aya Capernaum sulu'u
tü ekirajüleekat na judíokana.

Oo'ulaasü wainma tü wayuukolüirua nuulia Jesús

60 Sütüma tü nümakat Jesús, sümakalaka wainma tü wayuukolüirua waraittiraapü'ükat nümaa:
—Nnojotsüsa'a kapüleein waa'in tü nümakat wamüin. Nnojoleerü wountüin —namakalaka.
61 Nütüjaapa saa'u Jesús nojuunajee sünain mojuin nanüiki nümüin, nümakalaka namüin:
—¿Mojushiisü jümüin tü tamakat?
62 ¿Shia cheje jameematüin jünüiki müleka ji'rüle taya, chi Shipayakai Wayuu, sünain o'unaa tachikua chaa iipünaamüin eejachire paala taya?
63 “Anakaja jütüjaale saa'u wane kasa: Nnojoleerü ee'iranajaain saa'in wane wayuu sütüma tü kasa saa'inrakat ne'e sümüiwa, nieechi ee'irataka chi Naa'inkai Maleiwa. Otta müshi'iya jiakana, müleka kapürale jaa'in tü pütchi tamakat jümüin, aapüneechi jümüin chi Naa'inkai Maleiwa katüinjachikai atüma jo'u.
64 Eeshii ja'aka eekai nnojolüin nanoujain tanain mayaasüje jaapajüin tanüiki”, nümakalaka Jesús namüin.
Nümüsü tüü süka nütüjaatüjülü'inya saa'u paala sünain eein wayuu nnojolüinjatkat anoujain nünain je jaralinjachin chi wayuu aapüinjachikai nikii.
65 Nümakalaka Jesús nüchikua:
—Shiaja'a tü tamakat paala: Chi wayuu eekai nnojolin e'itaaushin nütüma chi Tashikai süpüla anoujaa tanain, müichia nnojolin antüin tanainmüin —nümakalaka namüin.
66 Süchikijee tia, oo'ulaayaa müsü wainma tü wayuukolüirua waraittiraapü'ükana nümaa.
67 Nüsakirakalaka Jesús na polookana piammüin nikirajüin:
—Jama jiakana, ¿jamüinjatü jukuaippa? ¿O'uneeshii jia tama'anaje'eya?
68 Nüsouktakalaka Simón Pedro nümüin Jesús:
—Senyotkalee, nnojotsü wayuu eekai müin aka pia wo'unüinjachikai anainmüin, süka shiimüin sünain shii'iranajaaitpain waa'in sütüma pünüiki süpüla eeinjanain waya waneepia nümaa Maleiwa.
69 Ayatüinjana waya sünain anoujaa pünain, süka watüjaain paa'u sünain piain chi Maainjalasaikai ajütünakai wanainmüin nütüma Maleiwa —nümakalaka nümüin Jesús.
70 Nümakalaka Jesús:
—Shiimüin sünain jüneekuushin tatüma jüpüshua, jiakana polookana piammüin. Otta waneeshia ja'akajee, oonooshi sümaa nünüiki chi Yolujaakai —nümakalaka namüin.
71 (Chi naashajaakai achiki Jesús, nia Judas chi nüchonkai Simón Iscariote. Mayaainje niain napüshi na polookana piammüin aneekuushikana nütüma Jesús, nia'a ne'e aapajachika nikii Jesús mapeena.)

7

O'unüshi Jesús sünainmüin wane mi'iraa cha'aya Jerusalén

1 Shiasa süchikijee tia, makatüshi Jesús sulu'u tü mmakat Galilea sünain waraittaa sulu'upünaa tü pueulokalüirua. Nnojoishi ale'ejeein chamüin Judeamüin, süka nu'utüneein aa'in natüma na laülaayuu judío chakana cha'aya.
2 Otta sülü'ülapa tü mi'iraa kanüliakat “Tü Lumakalüirua” cha'aya Jerusalén natüma na judíokana,
3 namakalaka na nimüliayuukana Jesús nümüin sünain neme'erainpalain nia:
—Anakaja pu'unüle yaajee yaa chamüin cha'aya Judeamüin sünainmüin tü mi'iraakat süpüla ne'rüinjanain na pikirajüinkana tü kasa paa'inrakat.

4 Müleka shiimüinre sünain paa'inrüin tü kasa anasü nütüjakat apüleerua
Maleiwa nümüiwa, pii'iyata shia sümüin wayuu süpüshua. Nnojoleechi
e'nnaajünüin pia sütüma wayuu wainma müleka punujulajüi tü paa'inrakat suulia
—namakalaka nümüin.
5 Mayaainje nuwalayuuin naya, nnojoishii anoujain nünain.
6 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Nnojoyülia antüin tü takaliakat süpüla o'unaa chamüin. Otta jiakana, eeshii
süpüla ju'unüin so'u ka'i eekai eein ne'e.
7 Nnojotsü kasain maalinjatüin anainjee jia süpüla tü wayuukolüirua sainküin
mma. Otta tayakai, kanainshi naa'in saaliijee takü jüin namüin sünain kaainjalain
tü naa'inrakat.
8 Ju'una jumata sünainmüin tü mi'iraakat cha'aya Judeamüin. Nnojoishi
taya o'unajachin joolu'u, süka nnojoliyülüin kettaain takalia süpüla o'unaa —
nümataalakalaka Jesús namüin.
9 Makatakalaka joo Jesús kojuya ka'i soo'omüin yaa sulu'u tü mmakat Galilea.
10 Süchikijee no'unüin na nimüliayuukana Jerusalénmüin sünainmüin tü
mi'iraakat, o'unüshi Jesúsya. Nüntakalaka chamüin sujuunajee wayuu süpüla
nnojolinjachin ni'nnüin sütüma.
11 Je na laülaayuu judíokana cha'aya Judea, nasukajaa achikichi Jesús sünain tü
mi'iraakat sünain:
—¿Jalashi cheje eera nia? —sünain namüin.
12 Ejejeraasü nüchiki Jesús wainma tü e'rajüsükalüirua sukua tü mi'iraakat.
“Analeeshi chi wayuukai”, müshii waneeirua. Je tü waneeirua, “Nnojoishi nia
anamiain. Aküjüshi na'alain sümüin wayuu”, müshii.
13 Nnojoishi naashajaain achiki Jesús no'upala na laülaayuu judíokana süka
mmolüin naya neema.

Nikirajüin Jesús na e'rajüshiikana sukua tü mi'iraakat

14 Maa aka shiatapünaa tü mi'iraakat, nikerolokoloko Jesús sulu'umüin süpaatiase
tü a'waajüleekat Maleiwa süpüla ekirajaa tü wayuu e'rajüsükalüirua sukua tü
mi'iraakat.
15 Otta na laülaayuu judíokana, ponusü ma'i naa'in tü nümakat Jesús namüin na
wayuukana.
—¿Jamüshi cheje eera nütüjaaka saa'u kasa wainma sümaa nnojolin ekirajuushin
nia maa aka waya? —namakalaka.
16 Nümakalaka Jesús namüin:
—Tü tekirajakat anain, nnojotsü pütchin tale'eru'ujeejatü ne'e, naapajala tamüin
chi kajünalakai taya.
17 Chi wayuu eekai naa'inreein tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua, nütüjaweerü
aa'u tü tekirajakat anain müleka nüma'anajeejatüle Maleiwa oo'ulaka pütchire ne'e
tale'eru'ujeejatü.
18 Chi wayuu eekai nikirajüin shii'iree kojuteein nia sütüma wayuu, ekirajüshi süka
pütchi nüle'eru'ujeejatü ne'e. Otta tayakai, ekirajüshi süpüla niainjachin kojutüin
chi kajünalakai taya. Je sükajee tia, jütüjaweechi aa'u taya sünain shiimüin tanüiki
waneepia. Müichia taya nnojolüin aküjain alawaa.
19 Ju'utee aa'inchi taya süka nnojolin toonooin sümaa nünüiki Moisés saa'in
jümüin. Otta jiakana, mayaainje jiain aapünüin amüin tü nuluwataakat anain
Moisés, nnojotsü waneesüyaakaije ja'aka eekai soonooin sümaa tü nümakat jümüin
—nümakalaka Jesús namüin na laülaayuu judíokana.
20 Nasouktakalaka na wayuukana napüshua sümaa patatüin naya sütüma tü
nümakat namüin:

—Mamainnataashi pia sütüma kale'eru'uin yolujaa. ¿Jarai chi o'uteeka paa'in?
21 Nümakalaka Jesús namüin na wayuukana:
—Süka taa'inrüin wane kasa anasü ju'upala, tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, mojushiisü jümüin süka taa'inrüin shia so'u sükalia eemerawaa süka a'yatawaain shia saa'in jümüin.
22 Otta jiakana, a'yataapü'üshii jia so'u sükalia eemerawaa sünain ji'yotooin nüta chi jüchonkai süpüla joonooin sümaa tü nuluwataakat anain Moisés. (Otta na aluwataakana sünain, naya na jikiishiikana nüpülapünaa Moisés.)
23 Saa'u ji'yotooin nata na jüchooinkana so'u sükalia eemerawaa süpüla keraain-jatüin jütüma tü nuluwataakat anain Moisés, ¿jamaka'a jia jashichika'a tamüin saa'u teiyajüin wane ayuuishi so'u sükalia eemerawaa süpüla anainjachin nia?
24 Müleka jülüjüle jaa'in tü taa'inrakat so'u ka'ikat tia, jiyaawateechi aa'u taya sünain lotüin takuaippa je nnojoleena jia ayatüin sünain ayoujoo taya —nümakalaka Jesús namüin.

Aküjüshi Jesús sünain ajütüüshin nia nütüma Maleiwa

25 Naashajaajiraakalaka noo'opünaa Jesús waneeirua wayuu kepiashii Jerusalén sünain namüin mayaa:
—Atak, shiimüin sünain niain chi no'uteekai aa'in na laülaayuukana.
26 ¿Jamüshii ko'utaka'a naya joolu'u wanaa sümaa naashajaain su'upala tü wayuukolüirua? ¿Nayaawatataaichipale aa'u sünain niain chi Cristokai anülia, chi Nüneekajalakai Maleiwa?
27 Otta saa'in wamüin, nüntapa Cristo, nnojoleerü atüjaanüin aa'u sünain jalaje'ewalin nia. Otta chii, watüjaa aa'ut sünain jalaje'ewalin —müsü tü wayuukolüirua.
28 Otta müshia Jesús, wanaa sümaa nikirajüin tü wayuukolüirua yaa sulu'u tü süpaatiasekat tü a'waajüleekat Maleiwa, nuwoottaakalaka sünain maa:
—Ji'raajayaain taya jaa'inru'u, jütüjaayaa aa'uchi taya jaa'inru'u sümaa jalaje'ewalin taya. Otta antüshiwalain taya süka taa'in ne'e tamüiwa. Ajütüüshi taya nütüma Maleiwa chi nnojoikai ji'raajüin. Je pansaasü nünüiki waneepia.
29 Te'raajüin nia süka chajeejachin taya nüma'anajee je süka nuluwanaajalain taya —nümakalaka Jesús sümüin tü wayuukolüirua.
30 Narütkaakalaka joolu'u wane laülaayuu judíokana nünainmüin Jesús süpüla nata'ülüinjachin nia saaliijee tü nümakat sünain chajeejachin nüma'anajee Maleiwa. Mayaashiije nata'üleein nia, nnojoishi nountüin ne'itaain najapü nünain. Süka jamüin, nnojoliyülia kettaain nükalia Jesús süpüla ata'ünnaa.
31 Otta sa'aka tü wayuukolüirua, eesü wayuu wainma eekai sünoujain nünain Jesús sünain niain Cristoin, chi Nüneekajalakai Maleiwa. Aashajaajiraashii naya sünain müin mayaa:
—Je saashin tü ekirajünapü'ükat anain waya nüchiki chi Nüneekajalakai Maleiwa, naa'inreerü wainma kasa anasü nüntapa, tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa. Je joolu'u, süka we'rüin Jesús sünain naa'inrüin tia, wanoujaitpa sünain niain Cristoin —namakalaka.
32 Naapakalaka na fariseokana sünüiki tü wayuukolüirua sünain nejejeraain nüchiki Jesús. Na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na fariseokana, najütakalaka nünainmüin Jesús waneeirua susurulaatseirua tü a'waajüleekat Maleiwa süpüla nata'ülüinjachin nia.
33 Je nantapa nünainmüin Jesús, naapüin nünüiki sünain nikirajüin tü wayuukolüirua sünain maa sümüin:
—Yaajeechi taya jümaa so'u palit ka'i ne'e. Je süchikijee, o'uneechi taya eemüin chi kajünalakai taya.

34 Jüchajaweechi achiki taya, otta nnojoleechi jüntüin anain taya. Nnojoleerü
juuntüin o'unaa chamüin eemüinjachire taya.
35 Aashajaajiraashii joolu'u na laülaayuu judíokana sünain maa:
—¿Jalawai cheje o'unüin joolu'u chii, nnojolinjachika'a wantüin nünain naashin?
¿Chainjaittaale eera na'akamüin na wapüshi kepiakana sa'aka tü wayuukolüirua
griegokat anülia, süpüla nikirajüinjanain na griegokana?
36 ¿Jamalu'ut cheje eera nünüiki nümakalaka wamüin: "Jüchajaweechi achiki
taya, otta nnojoleechi jüntüin anain taya"? ¿Je jamalu'ut nütüma tü "Nnojoliiyülia
juuntüin o'unaa chamüin eejeechire taya" nümakat?

Aashajaashi Jesús süchiki wane wüin kata atümat so'u wayuu

37 Je so'u tü ka'i saja'lajaakat o'u tü mi'iraakat, tü ka'i alana'aleekat sünain anain,
nüsha'walaakalaka Jesús sünain maa sümüin tü wayuukolüirua emetut:
—Chi eekai münyaasüin, anashi nüntüle tanainmüin nüsaiwa,
38 maa aka tü ashajünakat sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa makat: "Chi eekai
nünoujain tanain, meerü aka süparalakai wüin sulu'u naa'in, tü katakat atüma so'u
wayuu" —nümakalaka Jesús.
39 Tü wüin nümakat Jesús, nia chi Naa'inkai Maleiwa aapüneechikai namüin
na eekai nanoujain nünain. Maapujuyülia nia süka nnojoliyülin ayalennüin Jesús
iipünaamüin nünainmüin chi Maleiwakai.
40 Shiasa su'uluku tü e'rajüsükat sükua tü mi'iraakat saapapa nünüiki Jesús, müshii
yaa: "Shiimain sümaa niain chi Nünüikimaajachikai Maleiwa ajütünajachikai
so'uweena wane ka'i sa'akamüin wayuu".
41 Otta sünüiki waneeirua:
—Nia chi Cristokai anülia, chi Nüneekajalakai Maleiwa —müshii.
Otta waneeirua:
—¿Chaje'ewalinjachika joo chi Cristokai Galileajee? Nnojottaa.
42 Saashin tü nüchikimaajatkat Maleiwa, niainjachi wane nuu'uliwo'u David, je
chaje'ewalinjachi Belénjee eejechinkale kepiain David —sümakalaka.
43 Nnojotkalaka wanaawain saa'in tü wayuukolüirua noo'opünaa Jesús.
44 Mayaainje nata'üleein nia waneeirua, nnojotsü nountüin ne'itaain najapü
nünain.

Mee'erapalashii na eekai kapülain naa'in tü nümakat Jesús

45 Nale'ejakalaka joo na susurulaatsekana tü a'waajüleekat Maleiwa eemüin
na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na fariseokana.
Nasakinnakalaka natüma:
—¿Jamüshi nnojoika'a jüntirüin nia yaamüin?
46 Nasouktakalaka na surulaatkana namüin:
—Saa'in wamüin, nnojotsü wayuu eekai keme'eriain ma'i sünüiki maa aka niakai.
47 Namakalaka joo na laülaashii judíokana namüin sünain neme'erainpalain naya:
—¿Kapülaitpa jaa'in jiakanaya joo tü alawaa aküjünakat nütüma?
48-49 Otta wa'aka wayakana na laülaayuushii judíokana oo'ulaka na fariseokana,
nnojotsü eein eekai sünoujain nünain. Je müleka sünoujüle nünain tü wattakat saalii
wayuu, nnojotsü jamajatüin wamüin. Matüjaainsalii naya saa'u tü nuluwataakat
anain Moisés —namakalaka.
50 Wanaa sümaa naashajaajiraain na laülaashiikana, nüsouktakalaka joo wa-
neeshia fariseo chi kanüliakai Nicodemo, chi antakai paala nünainmüin Jesús:
51 —Saashin tü nuluwataakat anain waya Moisés, nnojotsü anain müleka we'itaale
wane wayuu süpüla süsalainjachin naainjala süpülapünaa saapünüin nünüiki
naa'ujiraa —nümakalaka Nicodemo namüin na nüpüshikana.
52 Nasouktakalaka nümüin:

—¿Galileaje'ewaija'a joolu'u pia? Müleka paashaje'erüle tü nüchikimaajatkat Maleiwa, piyaawateerü aa'u sünain nnojolin Galileaje'ewalinjachin wane nünüikimaajachi Maleiwa —namakalaka nümüin.
53 Süchikijee tia, no'unakalaka napüshua nepialu'umüin.

8

Antinnüsü wane jierü kaainjarat nünainmüin Jesús

1 O'unüshi Jesús saa'umüin wane wutai kanüliasü Olivos sü'ütpa'asü Jerusalén.
2 Je shiasa mapa watta'a maalü waneemüin ka'ikat, ale'ejaashi nia Jerusalénmüin sulu'umüin süpaatiase tü a'waajüleekat Maleiwa. Nüikkalaakalaka süpüla nikirajüinjatüin tü wayuukolüirua eekai süntüin nünainmüin.
3 Otta na karalouktamaajanakana je na fariseokana, nantitkalaka joo wane jierü nünainmüin Jesús. Nata'ülüin shia süka süma'üjaain nümaa wane wayuu nnojoikai su'wayuusein. Nantirüin shia su'upala wayuu süpüshua
4 sümaa namüin nümüin Jesús:
—Ekirajüikalee, antüna aa'ulu jietkat tüü sünain ama'üjawaa nümaa wane wayuu nnojoikai su'wayuusein.
5 Je saashin tü nüshajakat Moisés, ouktüinjatü süka a'ina'aluushin süka ipa wayuu eekai saa'inrüin makat aka tüü. ¿Jamüinja'a eera pünüiki soo'opünaa tüü? —namakalaka.
6 Müsü nanüiki nümüin shii'iree niweetirüin wane pütchi kasalajanainjatkat nümüin natüma.
Otta Jesús, ejepülaashi sünain ashajaa süka najapü sünain tü mmakat.
7 Je saa'u masütaajuin naya sünain asakiraa nia, nüsha'walaakalaka sünain nümüin wane pütchi namüin:
—Chi eekai maainjalain yaa ja'aka, anashi niale palajachin sünain a'itaa —nümakalaka namüin.
8 Nejepülaakalaka Jesús nüchikua sünain ashajaa süka najapü sünain tü mmakat.
9 Sütüma tü nümakat Jesús, o'unayaa müshii naya wane'ewai nakua sünain nayain o'unüin palajanale'eya na alatüinakana ouyase. Je no'unapa napüshua, nia'ala ne'e apütüüka Jesús sümaa tü jietkat yaa sha'watüin nü'ütpa'a.
10 Asha'walaa müshia Jesús sünain nümüin sümüin:
—¿Jalakuaishii joolu'u na wayuu aapüinjanaka pikii? —nümakalaka sümüin.
11 —Ekirajüikalee, nnojotsü jaralüin —sümakalaka.
—Akaajaa tayakai, nnojolüinjatü pia taapüin ekii. Anakaja pu'unüle. Otta joolu'u, puu'ulaa pümata suulia kaainjalaa —nümakalaka Jesús sümüin.

Nnojotsü kapülain naa'in na fariseokana tü nikirajakat anain Jesús

12 Süchikijee tia, naashajaakalaka Jesús nüchikua sümüin tü wayuukolüirua sünain maa sümüin:
—Müshiree aka taya saa'in wane anakia, süka shiyaawatüinjatüin saa'u tü shiimüinkat wayuu tatüma. Chi eekai tamaweein, ee'iranajaweerü naa'in tatüma müleka ni'itaale naa'in sünain anoujaa tü shiimüin tekirajakat anain nia. Je müichia nia nnojolin waraittüin sümaa piyuushi otta maa'awaa suulia tü shiimüinkat —nümakalaka Jesús namüin.
13 Narütkaataalakalaka joo na fariseokana nachikua nünainmüin Jesús süpüla namajaainjanain nümüin:
—Saa'u piain ne'e aküjiraain püchiki, maawainsat tü pümakat wamüin —namakalaka.
14 Nüsouktakalaka Jesús namüin na fariseokana:

—Mayaainje takü̈jiraain tachiki, pansaasü tü tamakat, süka tatü̈jaain saa'u sümaa jalaje'ewalin taya otta jalamüinjachin taya. Alu'ujasa jiakana, nnojotsü jütü̈jaain aa'u sümaa jalaje'ewalin taya je sümaa jalamüinjachin taya.
15 Jiyoujüin taya süka ne'e tü jülü̈jakat saa'in wayuu. Otta tayakai, nnojoishi antüshin süpüla kasalajanain tatüma sümüin saainjala wayuu.
16 Otta müleka süsarale shia saainjala tatüma, lotüsü ma'i tü tamakat, süka nnojolin tamüiwain taya. Eeshi chi Tashikai tamaa, chi kajünalakai taya.
17 Saashin tü nüshajakat Moisés jüpüla, müleka wanaawale naküjala piamashii wayuu soo'opünaa nukuaippa wane wayuu, pansaasü tia.
18 Akaajaa müleka takü̈jiraale tachiki, pansaasü shia süka wanaawain sümaa tü nüküjakat tachiki chi Tashikai, chi kajünalakai taya. Je sükajee tia, anakaja müleka kapürale jaa'in shia —nümakalaka Jesús namüin.
19 Nasakirataalakalaka Jesús na fariseokana:
—¿Jalaka'a joo chi püshikai paashin?
Nüsouktakalaka namüin:
—Nnojoishi ji'raajüin taya, je nnojoishi ji'raajüin chi Tashika'iya. Müleka shiimüinreje ji'raajüin taya, ji'raajüinje wanaa tamaa chi Tashikai —nümakalaka namüin.
20 Nümüsü tüü wanaa sümaa nikirajüin yaa sulu'u tü a'waajüleekat sü'ütpa'a eere shi'itaanüin tü neerü asülajünakat. Mayaainje eejanain sa'aka tü aapajüsükalüirua nünüiki wane ka'ürülakana nia, nnojoishi ata'ünnüin natüma süka nnojoyülüin keraain nükalia.

Na laülaayuu judíokana mayaawatüinsalii saa'u tü nümakat Jesús namüin

21 Süchikijee tia, aashajaashi Jesús nüchikua sümüin tü wayuukolüirua yaa sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa sünain nümüin mayaa:
—O'uneechi taya juulia mapeena. Ja'itakaje jüchajaawalainje tachiki, nnojoleerü juuntüin o'unaa chaa eemüinjachire taya. Oukteena jia sümaa jaainjala —nümakalaka Jesús namüin.
22 Otta na laülaayuu judíokana, naashajaajiraakalaka sünain maa:
—¿Jamalu'ut tü nümakat: “Nnojoleerü juuntüin o'unaa chaa eemüinjachire taya”? O'uniraashijaittaale eera naa'in —namakalaka.
23 Ayatshi Jesús sünain yootüin namaa na wayuukana sünain nümüin mayaa:
—Jiakana, yaaje'ewalii mmolu'u sa'aka wayuu. Otta tayakai, chaje'ewai iipünaajee. Nnojoishi taya yaaje'ewalin sa'aka wayuu.
24 Takü̈jaitpa jümüin sünain oukteenain jia sümaa jaainjala. Müleka nnojorüle kapülain jaa'in tü tamakat sünain tayain tayakai chi takü̈jakai achiki, shiimain sünain oukteenain jia sümaa jaainjala —nümakalaka Jesús namüin.
25 —¿Jaraikai piawai? —namakalaka nümüin.
Nüsouktakalaka Jesús:
—Takü̈jatü̈jülia tantaiwa'aya ja'akamüin sünain jaralin taya. Je tamüshii jia jüchikua: Taya tayakai chi takü̈jakai achiki.
26 Isasü wainma tü kasa tamüinjatkat jümüin sünain tayoujüin jia saaliijee jiyouktüin tanüiki. Otta tü takü̈jakat jümüin jiakana sainküin mmakat, shia ne'e tü nüküjalakat tamüin chi kajünalakai taya, süka pansaain waneepia tü nümakat tamüin —nümakalaka namüin.
27 Sükajee nnojolüin nayaawatüin saa'u sünain niain nüküjüin achiki chi Nüshikai namüin,
28 nümakalaka Jesús namüin:
—Je so'uweena tü ka'i jükachereechikat o'u taya iipünaa, tayakai chi Shipayakai Wayuu, jütü̈jaweechi aa'u taya sünain tayain tayakai chi takü̈japü'ükai achiki je

sümaa nnojolüin talaülaajain tamüiwa sünain aa'inraa tü kasa anasü taa'inrakat. Tü tamakat jümüin, shia tü pütchi naapajalakat tamüin chi Tashikai.
29 Otta chi Tashikai, chi kajünalakai taya, tamaashi waneepia. Nnojoishi nuu'ulaain taya tamüiwa, süka taa'inrüin weinshi tü kasa talatakat atüma naa'in —nümakalaka Jesús namüin.
30 Je wainma tü wayuu aapajüsükalüirua nünüiki Jesús, kapülasü naa'in tü nüküjakat namüin sümaa nanoujain nünain.
31 Nümakalaka Jesús namüin:
—Müleka joonoole sümaa tanüiki waneepia, shiimüinshaana jiain tekirajüin.
32 Je jiyaawateerü aa'u tü shiimainkat süpüla jujuittüinjanain sütüma suulia achepchiaa —nümakalaka namüin.

A'ülüjaashii na laülaayuukana nümaa Jesús

33 Otta na laülaayuu judíokana, nasouktakalaka nümüin Jesús sünain maa:
—Wayakana, nuu'uliwo'u Abraham. Nnojoliishii waya süchepchiaajüin wayuu. ¿Jamalu'uja'a joo türa “jiyu'laaiwa suulia achepchiee” pümakat wamüin?
34 Nümakalaka Jesús namüin:
—Shiimüin tü tamakat jümüin: Chi wayuu eekai kaainjalain, süchepchiashi kaainjalaa.
35 Soto jaa'in tüü: Wane wayuu achepchiee, nnojoishi kasain nünain chi kachepchiakai. Alu'ujasa wane nüchon, nia kasaka nünain waneepia.
36 Müleka nujuittirüle jia chi Nüchonkai Maleiwa, shiimüin sünain taashiinapain jia. Nnojoliinapa jia müinya aka wane achepchiee. Müinapa aka wane achonlu.
37 Tatüjaa aa'una jia sümaa nuu'uliwo'uin Abraham. Otta saa'u nnojolüin kapülain jaa'in tanüiki, ju'utee aa'inchi taya.
38 Taküja achikit jümüin tü nii'iyatakat chi Tashikai tamüin. Otta tü jaa'inrakat, shia tü nüküjakat achiki jümüin chi jüshikai —nümakalaka Jesús namüin na laülaayuu judíokana.
39 —Chi washikai, nia Abraham, chi koo'uliwo'ukai waya —namakalaka nümüin.
Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Müleka shiimüinreje nüchooin jia Abraham, jaa'inrüinje tü kasa anasü naa'inrapü'ükat.
40 Akaajasa jia, ju'utee aa'inchi taya mayaainje taküjüin jümüin tü shiimain aküjünakat tamüin nütüma Maleiwa. Nnojotsü naa'inrüin Abraham kasa eekai müin aka tia, tü jaa'inrakat jiakana maa'ulu yaa.
41 Shia jüshataka ne'e tü kasa naa'inrakat chi jüshikai jüpüleerua —nümakalaka namüin.
—Nnojoishii waya müin aka saa'in tepichi ajunalaa. We'raajüin chi Washikai, nia chi Maleiwakai nümüiwa —namakalaka nümüin.

Nüchooinkana chi sülaülakai yolujaa

42 Nümakalaka Jesús namüin na laülaayuu judíokana:
—Müleka shiimüinreje niain jüshin Maleiwa, aishije taya jüpüla süka chaje'ewalin taya nüma'anajee Maleiwa. Nia'aya kajünalaka taya, nnojoishi antüshin ne'e taya ja'akamüin süka taa'in tamüiwa.
43 Nnojotsü jiyaawatüin aa'u tü taküjakat achiki jümüin, süka nnojolüin kapülain jaa'in tanüiki.
44 Shia jaa'inreeka ma'i tü kasa mojusü nüchekakat jüpüleerua chi sülaülakai yolujaa, süka niain shiimüin jüshin. Nia o'ttatüjüikaja'a sünain uwomuyuwaa sümaiwa paala je ayatayüija'a nia maa'ulu yaa sünain. Nia kanainjeejachika'aya tü alawaakat. Niyouktüin tü shiimüinkat, shia jülüjaka naa'in tü alawaakat waneepia.

45 Akaajaa jiakana, nnojotsü joonooin amaa tü tamakat jümüin süka shiain tü shiimüinkat.
46 Nnojotsü süpüla “wayuu kaainjarai pia” jümüinjatüin tamüin. Takü̈jain waneepia tü shiimüinkat jümüin, ¿jamüsü nnojotka'a kapülain jaa'in shia?
47 Na eekai nüpüshin Maleiwa, kapülasü naa'in nünüiki. Otta jiakana, nnojotka'a kapülain jaa'in nünüiki sükajeejatü nnojoliin nüpüshin jia —nümakalaka Jesús namüin.

Naashin Jesús, nia Maleiwa nüshika

48 Nasouktakalaka na laülaayuu judíokana sünain mojulu'ulüin nanüiki nümüin Jesús:
—Lotüsü tü wamakat püchiki sünain “Samariaje'ewai pia je kale'eru'ushi pia yolujaa” wamüin pümüin.
49 Nümakalaka Jesús namüin:
—Nnojoishi taya kale'eru'ushin yolujaa. Nia kojutka ne'e tatüma Tashi. Otta tayakai jütüma, mojutsai.
50 Nnojoishi tayain kee'ireein aa'in kojutuu sütüma wayuu. Nia chi Tashikai Maleiwa kee'ireeka aa'in kojutüinjachin taya atümaa, süka niain kaneekajalain taya süpüla.
51 Shiimainkalaka ma'i tü tamakat jümüin joolu'u: Chi wayuu eekai noonooin sümaa tanüiki, nnojoleechi e'rüin ouktaa —nümakalaka.
52 Nasouktakalaka na laülaayuu judíokana nümüin:
—Pi'ra müsüje'e, shia wamakaja'a pümüin sünain shiimüin kale'eru'uin pia yolujaa. Abraham, ouktüshi oo'ulaka napüshua na nünüikimaajanakana Maleiwa. ¿Jamakuaippalaja'a joo pünüiki “Chi wayuu eekai noonooin sümaa tanüiki, nnojoleechi e'rüin ouktaa” pümakalaka wamüin?
53 Abraham, ouktüshi oo'ulaka napüshua na nünüikimaajanakana Maleiwa. ¿Piataale ma'i alana'aleein sünain miyo'uwaa noulia? ¿Jaraikai pia saa'in pümüin? —namakalaka nümüin Jesús.
54 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Müleka “wayuu anamia taya” tamüle ne'e, matüjaaja'a aa'ulu müleka shiimüinre je müleka alawaalein. Nia a'waajaka taya chi Tashikai, chi Jümaleiwasekai jaajüin,
55 chi ju'waataakai alu'u sümaa nnojolin ji'raajüin nia. Alu'usa tayakai, te'raajüin. Müleka “nnojoishi te'raajüin” tamüle, meechi aka taya jiakana aküjakana alawaa. Shiimüin sünain te'raajüin nia je toonooin waneepia sümaa nünüiki.
56 Otta müshia chi jutuushikai Abraham, talatüshinka ma'i süka nütüjaain saa'u sünain tantajachin so'uweena wane ka'i. Talatüsü ma'i naa'in süka nütüjaain saa'u tü kasa anasü taa'inrajatkat tantapa sa'akamüin wayuu —nümakalaka Jesús namüin.
57 Namakalaka na laülaayuu judíokana nümüin Jesús:
—¿Jamakuaippai süpüla pi'rüinjachin Abraham mataashikai kakaliaichikai nia ouktüin? Otta piakai, eeyaa ne'e püsa'wajüirüin ja'ralin shikii juya puuyase.
58 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Shiimüin tü tamakat jümüin: Eetüjü'iya taya nnojoliwa'aya jemelin Abraham —nümakalaka namüin süka nütüjaain saa'u sünain niain Maleiwain.
59 Nayasa nayakana, naapaakalaka ipa süpüla na'ina'alüinjachin nia saalii tü nümakat namüin sünain niain Maleiwain naajüin. Otta Jesús, nujuittaakalaka najuuna sulu'ujee tü a'waajüleekat Maleiwa.

9

Anashi wane wayuu mo'usai nütüma Jesús

1 Süchikijee nujuittüin Jesús sulu'ujee tü a'waajüleekat Maleiwa, awaralijaashi nia namaa na nikirajüinkana. Ni'rakalaka wane wayuu mo'usai, jemeishitüjü'iya sümaa mo'uin.
2 Nasakirakalaka na nikirajüinkana:
—Ekirajüikalee, ¿jamüshi jemeika'a nia sümaa mo'uin? ¿Saaliijeejachi naainjala, nayataapa kaainjalo'uin na kachoinkana? —namakalaka.
3 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Nnojoishi saaliijeejachin naainjala je saaliijeejachin naainjala na kachoinkana. Shia ne'e süpüla shi'rüinjatüin wayuu wainma tü kasa anasü naa'inreekat Maleiwa nüka.
4 Je süma'inru'u katüin wo'u, anakaja müleka wa'yataale nümüin chi Maleiwakai kajünalakai taya. Ouktapa waya, ¿jamataaleena süpüla wa'yataainjanain nümüin?
5 Sükajee tüü, süma'inru'u yaain taya sa'aka wayuu, müshi aka taya saa'in wane anakia, süka shiyaawatüinjatüin tatüma wayuu saa'u tü shiimüinkat —nümakalaka namüin.
6 Kettaapa nünüiki Jesús namüin na nikirajüinkana, nejetakalaka mmolu'u süpüla naainjain wane pootshi. Nushulerakalaka shia saa'u no'u chi mo'usaikai sümaa nümüin nümüin:
7 —Pu'una eemüin tü anua o'oojüleekat Siloékat sünülia pu'lojooiwa tü po'ukot chamüin —müshi nümüin.
Je chi mo'usaikai, nu'unakalaka chamüin cha'aya süpüla nu'lojooinjatüin tü no'ukot. Nüle'ejakalaka nipialu'umüin sümaa ko'uin nia. (Otta tü pütchi “Siloé” makat, “Ajütüüshi” malu'ut.)
8 Je shiasa sümakalaka tü wayuukolüirua eekai kepiain nü'ütpünaa je eekai shi'rapü'üin nia sünain ajulijaa:
—Atak, ¿nnojoishi niain chi mo'usai joyotopü'ükai sünain ajulijaa sulu'u wopu chira?
9 —Aanee, nia'aya chira —mataalasü waneeirua.
Otta waneeirua:
—Nnojoittaashi niain, mataashi aka naa'in ne'e —müshii.
Otta chi mo'upü'ükai:
—Tayaichija'aya chi ajulijapü'ükai, chi ji'rapü'ükai paalainka —müshi nia namüin.
10 Nasakirakalaka nia na wayuukana:
—¿Jamüsü pukuaippa süpüla ko'uinjachin pia?
11 Nüsouktakalaka namüin:
—Chi wayuu Jesúskai anülia, naainjüin wane pootshi je nushuletkalaka shia saa'u tü to'ukot. Nüjütakalaka taya eemüin tü anua kanüliakat Siloé süpüla to'lojüinjatüin tü to'ukot cha'aya. O'una müshia taya sütüma nünüiki. Je süchikijee to'lojüin to'u, e'ralaa müshi taya —nümakalaka namüin na wayuukana.
12 Nasakirakalaka nia:
—¿Jalaka'a joo chi wayuukai?
—¿Müinja? Nnojoishi tatüjaain aa'u —nümakalaka namüin.

Asakiijünüshi chi mo'upü'ükai natüma na laülaayuu judíokana

13 Nümaanakalaka chi mo'upü'ükai natüma na wayuukana nanainmüin na fariseokana eejanale naya jutkatüin sulu'u tü ekirajüleekat na judíokana.
14 Süka sükalio'ujatüin eemerawaa naainjüin Jesús tü pootshi anainjachikat atüma chi mo'usaikai,
15 nüsakiijünakalaka chi wayuukai natüma na fariseokana sünain jamakuaippalin nia ko'uka'a. Nüsouktakalaka chi wayuukai namüin:

—Nushulejaain wane pootshi saa'u tü to'ukot je nüjütüin taya süpüla to'lojooinjachin tü to'ukot. Ko'u müshia taya süchikijee tia —nümataalakalaka namüin na fariseokana.
16 Namakalaka joo waneeirua fariseo:
—Watüjaaichipa aa'u chia wayuukai sünain nnojolin nüma'anajeejachin Maleiwa, süka nnojolüin noonooin sümaa tü nuluwataakat anain Moisés süpüla nnojoliin wa'yataain sükalio'u eemerawaa. A'yataashi nia su'unnaa tia sünain niiyajüin chi wayuukai —müshii naya.
Je nanüiki waneeirua na fariseokana:
—Nnojotsü nuuntüin naa'inrüin wane kaainjarai tü kasa anasü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa —müshii naya.
Süka nnojolüin paa'inwajiraain naya,
17 nasakirakalaka chi mo'upü'ükai nüchikua'aya:
—Piakai ko'ushikai nütüma, ¿jarai naa'in pümüin? —namakalaka nümüin.
Nüsouktakalaka chi wayuukai namüin:
—Wane nünüikimaajachi Maleiwa naa'in tamüin —nümakalaka namüin.
18 Nnojotkalaka nanoujain na laülaayuu judíokana sünain mo'upü'üin chi wayuukai. Neenajitkalaka na kachoinshiikana nia süpüla nasakinnüinjanain nünain.
19 —¿Jüchon chii? ¿Jemeishijasa'aya sümaa mo'uin? ¿Jamataalaka'a joo nia ko'uka'a joolu'u? —müshii namüin.
20 —Aa, wacho'onya, shiimüin sünain jemeishin nia sümaa mo'uin.
21 Shia nnojotka watüjaain aa'u jamakuaippalin ko'uka'a nia joolu'u otta jaralin anain atüma. Naaja nünüiki, niale jüsakirüin. Nüküjeerü süchiki jümüin, jo'uule joo nia —namakalaka namüin na fariseokana.
22 Müsü nanüiki sütüma mmolüin naya seema tü namakat paala na laülaayuu judíokana, tü makat: “Chi eekai kapülain naa'in nünüiki Jesús sünain niain Cristoin chi Nüneekajalakai Maleiwa, müichia mekerolüin nüchikua sulu'umüin tü ekirajüleekat”.
23 Je “nüküjeerü süchiki jümüin, jo'uule joo nia”, namaka'a na kachoinshiikana chi mo'upü'ükai, sükajana mmolüin neema na laülaayuukana.
24 Je na fariseokana, neenajakalaka nüchikua chi mo'upü'ükai sünain namüin nümüin:
—Watüjaa aa'uchi chi eiyajakai pia sünain wayuuin kaainjarai nia. Anakaja püküjüle wamüin joolu'u tü shiimüinkat noo'opünaa nu'upala Maleiwa —namakalaka nümüin.
25 Nümakalaka namüin:
—Nnojoishi tatüjaain aa'u müleka kaainjaraire nia. Shia'ala ne'e tatüjaaka aa'u, mo'upü'üin taya tamaiwa, otta müsia joolu'u, ko'uichipa taya —nümataalakalaka.
26 Nasakirakalaka nia nüchikua:
—¿Jamüsü pukuaippa nütüma? ¿Kasa niiyajaka aka tü po'ukot? —namakalaka nümüin.
27 —Takü jüitpa'asa jümüin, otta nnojotsü kachipünaain jaa'in tanüiki. ¿Jamataalaka'a joo jaapajeeka'a shia süchikua? ¿Ekirajüneeshii jia nütüma? —nümakalaka namüin.
28 Na'ülüjakalaka na fariseokana nümüin chi wayuukai sünain mojulu'ulüin nanüiki nümüin:
—Piayaainje ne'e shikirajüin wayuwa'atakat tia. Eitüshi'ireein joo waya nikirajanain Moisés.
29 Watüjaa aa'ut sünain niain Moisés naashajaapü'üin amaa Maleiwa. Akaajasa chia, ¿jara atüjaaka saa'u jalaje'ewalin? —namakalaka nümüin.
30 Nümakalaka chi mo'upü'ükai namüin na laülaayuu judíokana:

—Atak, nia anaka atüma taya su'upala wayuu süpüshua. ¿Jamüsü nnojotka'a jütüjaain aa'u jalaje'ewalin wayuu eekai müin aka chia?
31 Jütüjaa aa'uchi chi Maleiwakai sünain nnojolüin kapülain naa'in sünüiki wayuu eekai kaainjaralüin, alu'ujasa chi eekai keisalain sümüin nukuaippa nu'upala sünain noonooin sümaa nünüiki.
32 Nnojotsü waapüirüin achiki wane wayuu eekai sütüjüin süpüleerua ko'uin wayuu sütüma, eekai jemein sümaa mo'uin maa aka takuaippa.
33 Müleka nnojoireje aluwataaushin nütüma Maleiwa, nnojotsüje nuuntüin naa'inrüin kasa eekai müin aka tüü —nümakalaka namüin.
34 Namakalaka nayakana nümüin:
—Pia jemeikai sümaa kaainjalain, e'rüiyaakai aa'in wayumüin, ekirajeekai waya, pu'una yaajee —namakalaka nümüin sünain najünajaain sulu'ujee tü ekirajüleekat.

Achiajaanüshii na laülaayuu judíokana nütüma Jesús saaliijee nayouktüin nünüiki

35 Otta müshia Jesús naapapa nüchiki chi mo'upü'ükai sümaa nüjünajaanüin sulu'ujee tü ekirajüleekat na judíokana, nüchajaakalaka nüchiki. Shiasa nüntapa nünain, nüsakirakalaka nia:
—¿Anoujashi pia nünain chi Shipayakai Wayuu? —müshi nümüin.
36 —Ekirajüikalee, ¿jarai nian? Püküja tamüin nüchiki tanoujaiwa nünain —nümakalaka chi mo'upü'ükai nümüin Jesús.
37 —Nia chi pi'rakai joolu'u, chi yootokai pümaa —nümakalaka Jesús nümüin.
38 —Senyotkalee, anoujashi taya pünain joolu'u —nümakalaka sünain nu'waajüin Jesús.
39 Nümakalaka Jesús nümüin:
—Antüshi taya yaa mmolu'umüin sa'akamüin wayuu süpüla tee'iyatüinjatüin sümüin sünain kaainjaralüin süpüshua. Chi eekai kapülain naa'in tanüiki, niyaawateerü aa'u tü shiimüinkat, maa aka joo piakai ko'uichipain. Otta chi eekai niyouktüin tanüiki, maa aka naa'in nala fariseokana, müichia mayaawatüin saa'u tü shiimüinkat. Meena aka mo'ukai —nümakalaka Jesús.
40 Eejanakalaka waneeirua fariseo yaa peje sünain eejachire yootüin. Naapajakalaka tü nümakat. Namataalakalaka nümüin Jesús:
—¿Mo'usaliijasa'a joo waya paa'inru'u?
41 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Sükajee jiyouktüin tanüiki sünain ju'waataain sulu'u jütüjaain saa'u jaashin tü shiimüinkat, kasalajaneerü jümüin jaainjala. Otta chi wayuu eekai kapülain naa'in tü tekirajakat anain, maa aka chi mo'upü'ükai, nnojoleerü kasalajanain nümüin naainjala —nümakalaka namüin.

10

Nukuaippa chi anneetpü'ü shiimüinshikai

1 Ayatshia aashajaain Jesús namüin na laülaayuu judíokana sünain nümüin namüin: “Shiimüin tü tamakat jümüin: Chi wayuu oototkai shiinalu'upünaa sükulaatse anneerü, nnojoikai ekerolüin so'ulu'upünaa, ka'ruwarai.
2 Alu'ujasa'aya chi eekai nikerolüin so'ulu'upünaa, nia'aya chi shiimainkai anneetpü'üin.
3 Ajutannüsü so'u tü kulaatkat nüpüleerua. Je tü na'anneetsekat, shi'raajüin nünüiki neenajapa süka sünülia süpüla nike'erüin nüpüleerua.
4 Je nike'etpa shia, o'unüsü süpüshua nümaa eepünaale shia nütüma süka shi'raajüin nünüiki.

5 Alu'ujasa sümüin wayuu eekai naatajatüin, nnojoleerü o'unüin sümaa süka
nnojolüin shi'raajüin sünüiki, a'walakajaweerü süpüleerua”, nümataalakalaka Jesús
namüin.
6 Aashajaashi joo Jesús süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma
süpüla nii'iyatüinjatüin namüin na laülaayuu judíokana sünain nnojoliin naya müin
aka naa'in niakai sünain ekirajaa tü shiimüinkat sümüin wayuu. Otta nnojotkalaka
nayaawatüin saa'u jamalu'ulüin tü nüchikikat chi anneetpü'ükai nüküjaitpakat
namüin.

Jesús, müshi aka naa'in wane anneetpü'ü eekai anamiain ma'i

7 Nümakalaka Jesús namüin nüchikua süka nnojolüin nayaawatüin saa'u na
laülaayuu judíokana tü nikirajeekat anain: “Shiimain tü tamakat jümüin: Tayakai,
müshi aka saa'in wane so'u sükulaatse anneerü.
8 Tü wayuu antakalüirua tapülapünaa, na aküjakana alawaa, müshii aka saa'in
ka'ruwaralii napüshua. Je tü anneetkalüirua, nnojotsü shiyaawatüin aa'u nanüiki.
9 Tayakai, müshi aka saa'in so'u sükulaatse anneerü süka shikerolüin wayuu
tanainjee nüma'anamüin Maleiwa. Je chi eekai nünoujain tanain, aapüneerü
nümüin nütüma Maleiwa süpüshua tü che'ojaakat nümüin.
10 Chi ka'ruwaraikai, antüshi ne'e süpüla a'luwajaa anneerü je o'una'alaa saa'in
tü mürütkalüirua. Akaajasa tayakai, antüshi taya süpüla shii'iranajaainjatüin saa'in
wayuu tatüma süpüla eeinjatüin waneepia nümaa Maleiwa”, nümataalakalaka Jesús
namüin.
11 Aashajaashi Jesús nüchikua namüin: “Tayakai, müshi aka naa'in wane
anneetpü'ü eekai anamiain ma'i, chi nnojoikai mmolüin seema ouktaa saa'ujee
aa'inmajaa na'anneetse.
12 Akaajasa chi aa'inmajiruushikai ne'e saa'u neerü, nnojoishi müin aka naa'in
chi ka'anneetseshikai. Müleka süntüle wane unaalü sünainmüin, nüpünaajeerü tü
anneetkalüirua. A'walakajaa meeria sainküin mmakat, shika sümeeria tü unaatkat.
13 Nüpütapünaain tü anneetkalüirua süka maalin shia nüpüla saa'u nnojolüin
nümü'ünüin, a'yataashin ne'e nia saa'u neerü.
14 “Saa'u müin aka taya naa'in wane anneetpü'ü eekai anamiain ma'i, te'raajüin tü
ta'anneetsekalüirua je ne'raajüin taya,
15 maa aka ni'raajüin taya chi Tashikai je te'raajüin nia'aya. Je yapashi taya süpüla
aapajirawaa tekii süpüla ouktaa saa'u tü ta'anneetsekalüirua.
16 Eeshi'iya wane anneerüiruaya'a waneejannuu. Tantireena naya'aya tanainmüin
süpüla noonooinjanain sümaa tanüiki. Kotteeshii tatüma na ta'anneetsekana
napüshua süpüla naa'inmajünüinjanain tatüma tamüiwa, tayakai chi napü'üyakai.
17 “Aishi ma'i taya nüpüla chi Tashikai saa'u taapajiraainjachin tekii süpüla ouktaa
saa'u tü ta'anneetsekalüirua. Je oso'iraweerü taa'in süchikijee ouktaa.
18 Taapajiraain tekii süka taa'in tamüiwa süpüla ouktaa, nnojotsü sükajeejachin
o'utünaa aa'in sütüma wayuu. Laülaa taya tamüiwa süpüla aapajirawaa tekii
oo'ulaka süpüla oso'irawaa aa'in, süka shiain aluwataana anain taya nütüma chi
Tashikai”, nümataalakalaka Jesús namüin.
19 Otta müshi'iya na laülaayuu judíokana sütüma tü nümakat Jesús,
a'ülüjaajiraashii naya nachikua.
20 —Mamainnashi nia sütüma kale'eru'uwaa yolujaa. Nnojotsü anain süpüla
waapajüin nünüiki —müshii wainma na laülaayuukana.
21 Otta sünüiki waneeirua:
—Wane wayuu eekai kale'eru'uin yolujaa, nnojotsü aashajaain pütchi eekai müin
aka tüü. Je wane yoluja'aya, nnojotsü anain wane wayuu eekai mo'uin sütüma —
müshii naya.

A'ürülaashii ma'i waneeirua laülaayuu judío nünain Jesús

22 Wanaa sümaa alin jemiai chaa Jerusalén, o'ttüsü wane mi'iraa natüma
na judíokana cha'aya süpüla sotüinjatüin naa'in wanaa sümaa süikkale'ennüin
süchikua paala tü a'waajüleekat Maleiwa.
23 Warai müshi Jesús sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa suupünaapünaa tü luma
e'itaanakat anain nünülia Salomón.
24 Narütkaakalaka wane laülaayuu judíoirua nünainmüin süpüla noo'ulaküin
naa'in. Nasakirataalakalaka nia:
—¿Jamüshi pia kama'aka'a ma'i süpüla aküjaa wamüin sünain jaralin pia? Müleka
shiimüinre sünain piain Cristoin chi Nüneekajalakai Maleiwa, püküjaa wamüin süka
pütchi eekai ja'yashin —namakalaka nümüin Jesús.
25 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Taküjüitpa'asa jümüin sünain tayain Cristoin, otta jiakana, nnojotsü kapülain
jaa'in tanüiki. Tü kasa anasü taa'inrakat, tü aluwataanakat anain taya nütüma chi
Tashikai, tü nütüjakat apüleerua nümüiwa, shii'iyatüin jümüin takuaippa.
26 Masütaajuka'a jia sünain manoujain tanain, shia süka nnojoliin ta'anneetsein
jia.
27 Otta na ta'anneetsekana, te'raajüin naya je o'unüshii tamaa süka ne'raajüin
tanüiki.
28 Ee'iranajaaitpa naa'in tatüma süpüla eeinjanain naya nümaa Maleiwa wa-
neepia. Müina nnojoliin amüloulin naya. Je nnojotsü jaralüinjatüin asütüin naya
tajapulu'ujee.
29 Saa'u naapajalain naya tamüin chi Tashikai, chi alana'aleekai sünain pülashin
suulia kasakat süpüshua, nnojoruleeja'a nasütünajanain najapulu'ujee.
30 Tü takuaippakat, a'aniraasü nümaa chi Tashikai, akaajaa tü nukuaippakat tamaa
—nümakalaka Jesús namüin.
31 Na laülaayuu judíokana, naapaakalaka ipa nachikua süpüla na'ina'alüinjachin
nia.
32 Nümakalaka joo Jesús namüin:
—Tountüin taa'inrüin nütüma chi Tashikai kasa wainma eekai anashaatain ma'i
ju'upala, tü nütüjakat apüleerua niakai nümüiwa. ¿Jaratka'a ju'uteein anainjee
taa'in süka ipa? —nümakalaka namüin.
33 Nasouktakalaka nümüin:
—Nnojoishi wa'iteein pia süka ipa saaliijee paa'inrüin kasa eekai anain, saaliijeejatü
e'rülin wayumüin pia sümaa pünüiki “Taya'aya Maleiwa” pümüin sümaa wayuuin
ne'e pia —namakalaka nümüin.
34-35 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Pansaasü tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa. Soto jaa'in tü nümakat chi
Maleiwakai ashajünakat sulu'u nütüma Moisés sünain “maleiwa jia” nümüin. Saa'u
“maleiwa” namünüin na wayuu kamüinjanakana tü pütchikat,
36 ¿jamaka'a joo mojushiika'a jümüin “Nüchon taya Maleiwa” tamüin jümüin?
Nnojotsü te'ralain wayumüin tia nümüin Maleiwa. Tayakai, akatannüshi nütüma
Maleiwa süpüla nüjütüinjachin taya sa'akamüin wayuu.
37 Müleka nnojorule taa'inrüin tü naa'inrakat chi Tashikai, anasüja'a sulu'u
nnojorule kapülain jaa'in tanüiki.
38 Akaajasa taa'inrüle shia, ja'itaichi jiyouktüin taya, anakaja müleka
kapürale jaa'in tü taa'inrakat ju'upala süpüla jiyaawatüinjatüin saa'u sünain
sa'aniraain nukuaippa chi Tashikai tamaa je sa'aniraain takuaippa nüma'aya —
nümataalakalaka Jesús namüin.
39 Nata'üleekalaka nachikua Jesús, akaisa isain nia noulia.

40 Ale'ejaa müshia Jesús chamüin waneemüin sa'ata tü süchikat Jordán eejechire
paala Juan sünain owoutisaajaa wayuu. Je saa'u makatüin Jesús cha'aya,
41 antapaayaa müsü wayuu wainma nünainmüin sünain sümajiraain nüchiki
mayaa:
—Mayaainje nnojolüin naa'inrüin Juan wane kasa anasü nütüjakat apüleerua
Maleiwa nümüiwa, shiimainshaana tü nümapü'ükat noo'opünaa Jesús —
namakalaka.
42 Je cha'aya, anoujasü wainma wayuu nünain Jesús.

11

Ouktüshi Lázaro

1 Eejachi wane wayuu kanüliashi Lázaro, kepiashi cha'aya Betania sulu'u tü
mmakat Judea sümaa nushunuumuyuu kanüliasü María oo'ulaka Marta. Ayu-
uikalaka nia.
2 (Shia tü María o'yotokat “perfume” saa'u nuu'ui chi Senyotkai je süla'ajain shia
süka su'wala.)
3 Na nüshunuukana Lázaro, najütakalaka wane wayuu nünainmüin Jesús
eejachire nia wane sa'ata tü süchikat Jordán süpüla naapirüinjachin nia nüchiki
Lázaro:
—Senyotkalee, ayuuishi chi aishikai püpüla —nümünakalaka.
4 Je naapapa Jesús nüchiki Lázaro, nümakalaka:
—Ayuuliikat tia, nnojotsüyaaje'e ouktajachin sütüma. Süpülajatü ne'e
sütüjaainjachin wayuu naa'u chi Maleiwakai sünain pülashin ma'i je süpüla
sütüjaainjachin naa'u chi Nüchonkai Maleiwa sünain pülashin ma'i nia'aya —
nümakalaka Jesús.
5-6 Wanaa sümaa naapinnüin nüchiki Lázaro sünain ayuulin nia, makatüshi Jesús
maa aka piama ka'i cha'aya wane sa'ata tü süchikat Jordán, mayaainje alin ma'i
nüpüla Marta je tü shimiiruakat je müshija'a Lázaro.
7 Shiasa süchikijee piama ka'i, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana:
—Anakaja wale'ejüle wachikua'aya joolu'u Judeamüin.
8 Namakalaka na nikirajüinkana nümüin:
—Ekirajüikalee, mataashi pu'utüneekai aa'in süka ipa natüma na laülaayuu
judíokana cha'aya Jerusalén. ¿Jamüinjachi püle'ejeeka'a joolu'u chamüin? —
namakalaka.
9 Süpüla nii'iyatüinjatüin Jesús namüin sünain nnojolüin keraain nükalia süpüla
ouktaa, nümakalaka namüin:
—Müleka waraittüle wane wayuu so'uka'i, nnojoleechi ashanaain, süka ja'yain tü
wopukot sütüma nuwarala chi ka'ikai.
10 Otta müleka waraittüle nia sa'wai, eeshi süpüla nüshanaain süka nnojolüin
ja'yain tü wopukot sütüma tü piyuushikat —nümakalaka namüin.
11 Ayatshi Jesús sünain naashajaain namaa:
—Chi watünajutkai Lázaro, atunküshi nia. Chainjachika'a joo taya sünain achijiraa
nia —nümakalaka namüin.
12 Namakalaka na nikirajüinkana nümüin:
—Senyotkalee, müleka nutunküle, analeerü naa'in.
13 Tü nümakat Jesús, shia nüchiki Lázaro sünain ouktüin nia. Otta saa'in namüin
na nikirajüinkana, atunkayaaja'a ne'e naa'inru'u.
14 Lotokalaka joo nünüiki Jesús namüin:
—Ouktüichipa Lázaro,

15 je anasü saa'in tamüin sünain nnojolin chajachin taya wanaa sümaa ouktüin nia,
süka katsüinjeerüin joolu'u tü jünoulakat sütüma tü kasa anasü ji'reetkat cha'aya.
Joo'uya jümaala chamüin —nümakalaka Jesús namüin.
16 Nüsouktakalaka wane chi nikirajüinkai kanüliakai Tomás, chi Senkeyuu
münakai:
—Joo'uya wapüshua ouktaiwa waya wanaa nümaa chi ekirajüikai waya —
nümakalaka namüin na nüpüshikana.

Aashajaashi Jesús süchiki nüso'iraweechin aa'in Lázaro

17 Nu'unakalaka Jesús namaa na nikirajüinkana chamüin Judeamüin. Je nüntapa
Betaniamüin, naapa achikit sünain sülatüirüin pienchi ka'i süchikijee ni'itaanüin chi
ouktüshikai.
18 Saa'u pejein Betania sünain Jerusalén, maa aka apünüin “kilómetro” eera,
19 antapaatasü wainma wayuu chajee shipialu'umüin Marta je María sünain
alapalawaa naya.
20 Saapaiwa'aya Marta nüchiki Jesús sünain antaa, süpanapajakalaka nia. Shiaka
María, makatüin miichipa'a.
21 Sümakalaka Marta nümüin Jesús:
—Senyotkalee, müleka yaajachireje pia, nnojoishije ouktüin chi tawalakai.
22 Otta müsia joolu'u, mayaainje ouktüichipain nia, tatüjaa aa'ulu sümaa
naa'inreerüin Maleiwa süpüshua tü puchuntakat nümüin —sümakalaka nümüin.
23 —Oso'iraweechi aa'in chi puwalakai —nümakalaka Jesús sümüin.
24 —Aa, tatüjaa aa'uchi sümaa nüso'iraweechin aa'in sümaa wayuu süpüshua
so'uweena tü ka'i saja'lajaainjatkat o'u kasa süpüshua —sümakalaka Marta nümüin.
25 Nümakalaka Jesús sümüin:
—Tayakai, taya atüjaka oso'ire'eraa saa'in wayuu süpüla eeinjatüin nümaa Maleiwa
waneepia. Chi eekai nünoujain tanain, ja'itaichi ouktüin maa aka wayuu süpüshua,
cheechi nia nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua.
26 Ee'iranajaweerü naa'in sütüma nünoujain tanain, je nnojoleechi amüloulin.
¿Kapülasü paa'in tü tamakat pümüin? —nümakalaka Jesús sümüin Marta.
27 —Aa, tanoujain sünain piain Cristoin chi Nüneekajalakai Maleiwa, chi
Nüchonkai Maleiwa antajachikai yaa mmolu'u sa'akamüin wayuu —sümakalaka
Marta nümüin Jesús.
28 Kettaapa sünüiki Marta, ale'ejüsü shia süchikua eemüin María tü shimiiruakat
sünain sümüin sümüin sujuuna wayuu: “Isaa antüin chi Ekirajüikai, nüsaajirüin
pia”, sümakalaka sümüin.
29 Saapapa María tü pütchikat, asha'walaasü yaawalaja'a sünain o'unaa eemüin
Jesús.
30 Otta Jesús wanaa sümaa tia, sajachi eejechire paala nia yootüin sümaa Marta.
Mekerolüinsai sulu'umüin tü pueulokat.
31 Je nayasa na wayuu alapalaashiikana shipialu'umüin María, ne'rapa shia sünain
o'unaa yaawalaja'a, noushikajaakalaka süchiirua. Chainjatia naa'inru'u sünain
a'yalajaa amouyuupa'amüin eere ni'itaanüin chi ouktüshikai.
32 Mayaasü antüin María nünainmüin Jesús, o'ttüsü süka süsapain
nümülatu'umüin süka kojutüin nia sütüma.
—Senyotkalee, müinka yaajachireje pia, nnojoishije ouktüin chi tawalakai —
sümakalaka nümüin.
33 Je ni'rapa Jesús María sünain a'yalajaa oo'ulaka na wayuukana sümaajanakana,
mojukalaka ma'i naa'in sütüma.
34 —¿Jalashi nia e'itaanüin? —nümakalaka namüin.
—Joo'uya Senyotkalee, pi'raiwa —namakalaka nümüin.

35 Ni'yalajakalaka Jesús.
36 Shiasa'a nanüiki wane wayuukana:
—Aireekaija'a ma'i nia nüpüla —müshii.
37 Otta sünüiki waneeirua:
—¿Jamüshi nnojoika'a niiyajüin paala chi wayuukai suulia ouktaa, maa aka niiyajüin paala chi mo'usaikai? —sümakalaka.

Nüso'ire'erüin Jesús naa'in Lázaro

38 Je nüntapa Jesús amouyuupa'amüin, mojukalaka ma'i naa'in nüchikua. Je tü eejachire ni'itaanüin chi ouktüshikai, wane ipa müsü aka saa'in sulu'upünaa paü ke'ipolosü wane ipa miyo'u.
39 —Jüsünne'era türa shirousekat —nümakalaka Jesús namüin.
—Senyotkalee, keejuuichin, pienchit ka'i süchiiruajee ni'itaanüin —sümakalaka Marta tü nüshunuukat chi ouktüshikai.
40 Nümakalaka Jesús sümüin:
—Soto paa'in tü tamakat pümüin. Müinka pünoujüle tanain, pütüjaweechi aa'u chi Maleiwakai sünain pülashaatain ma'i nia.
41 Süsünne'ennakalaka joolu'u tü shi'ipolokat. Eirakaa müshia Jesús iipünaamüin sümaa maa:
—Taataa, taapüin pümüin analu'ut maa'ulu yaa süka paapüin tanüiki.
42 Tatüjaa aa'uchi pia sünain paapüin tanüiki meinshi. Tamüsü ne'e tü pütchikat pümüin nayaalu'u na wayuu yaakana süpüla nanoujainjanain sünain püjünalain taya —nümakalaka Jesús nümüin Maleiwa.
43 Shiasa kettaapa nünüiki Jesús, neenajaka'a chi ouktüshikai:
—Lázaro, pujuittaa yalajee yaa anooipa'amüin —nümakalaka sünain emetuluin nünüiki.
44 Nujuittaakalaka chi ouktüshikai paala sünain ko'oin süka kuluulu najapü, nuu'ui oo'ulaka nu'upünaa.
—Juwasta nuulia türa ko'oyookat akan. Juu'ulaapa nu'unaiwa nümüiwa —nümakalaka Jesús namüin na wayuukana.

Aashajiraashii na laülaayuu judíokana süchiki no'utirajachin naa'in Jesús

45 Wainma na wayuu antakana shipialu'umüin María, anoujashii nünain Jesús sütüma tü naa'inrakat.
46 Otta waneeirua, o'unüsü nanainmüin na fariseokana sünain aküjaa namüin süchiki tü naa'inrakat Jesús.
47 Je na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na fariseokana, nakotchajiraakalaka napüshua na laülaayuu judíokana. Namakalaka namüin:
—¿Kasa waa'inrüinjatka nüka chia wayuukai? Naa'inrüin wainma kasa anasü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa.
48 Müleka woo'ulaale nia, anoujeerü wayuu wainma nünain. Anta meenia na sülaülakana mma Romaje'ewaliikana, süpüla najuttirüin tü a'waajüleekat Maleiwa sümaa no'una'alüinjatüin waa'in —namakalaka namüin na laülaayuukana napüshua.
49 Nüsouktakalaka joo wane na'akajee, Caifás nünülia, chi laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana so'u juyakat tia. Nümakalaka namüin:
—Matüjüinsalii jia jüpüshua.
50 Nnojotsü anain müleka wo'una'annüle aa'in wapüshua natüma na wayuu Romaje'ewaliikana. Shia anaka alu'u, saa'in tamüin, ouktüle waneeshia ne'e wayuu waa'u wayakana judíokana wapüshua —nümakalaka namüin.

51 Tü nümakat Caifás, shia noo'opünaa Jesús sünain ouktüinjachin saa'ujee tü
judíokolüirua süpüshua. (Tü nümakat, nnojotsü niyaawatüin aa'u jamalu'ulüin.
Nnojotsü nüle'eru'ujeejatüin ne'e tü pütchikat. Nuuntüin nüküjüin shia nütüma
Maleiwa süka laülaashin nia napüleerua na sacerdote judíokana so'u juyakat tia.)
52 Nnojoishi ouktajachin ne'e Jesús naa'ujee na judíokana namüiwa, ouktajachi
saa'ujee süpüshua tü nüpüshikalüirua Maleiwa eekat sainküin mmakat, süpüla
kottüinjanain naya sünain wanaawain naa'in.
53 Otta na laülaayuu judíokana so'ule'eya ka'ikat tia, o'ttüshii sünain naashajaaji-
raain süchiki kasainjatüin naa'inrüin süpüla no'utirüinjachin naa'in Jesús.
54 Je sükajee tia, nnojolichipa waraittüin ma'i Jesús na'aka na wayuukana sulu'u tü
mmakat Judea. Nu'unakalaka namaa na nikirajüinkana yalajee Judeajee sulu'umüin
wane pueulo kanüliakat Efraín chaa sü'ütpa'a wane isashii süpüla chainjanain naya
cha'aya.
55 Je sülü'ülapa sükalia tü mi'iraakat natüma na judíokana, tü kanüliakat
Pascua, o'unüsü wayuu wainma sulu'ujee tü mmakat süpüshua chamüin cha'aya
Jerusalénmüin. O'unüshii naya süpülapünaa su'ttüin tü mi'iraakat süpüla
naa'inrüinjatüin tü kasa wuleinjatkat akajee nakuaippa nu'upala Maleiwa.
56 Je tü wayuu antakalüirua sünainmüin tü mi'iraakat, süchajaa achikichi Jesús.
Wanaa sümaa sükotchijaain sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa, naashajaajiraakalaka
sünain maa:
—¿Anteechi cheje nia sünain tü mi'iraakat naa'in jümüin? ¿Nnojoittaajeechi
antüin?
57 Müsü sünüiki tü wayuukolüirua süka saapinnüin paala natüma na
laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana oo'ulaka na fariseokana süka
tü pütchi makat: “Müleka sütüjaale wane wayuu naa'u Jesús sünain jalain nia,
anasü müleka saapirüle waya süpüla wata'ülüin nia”.

12

O'yotünüsü wane “perfume” saa'u nuu'ui Jesús

1 Je aippirua ka'i süpülapünaa tü mi'iraa kanüliakat Pascua, nüle'ejakalaka Jesús
Betaniamüin eere kepiain Lázaro chi nüso'ire'erakai aa'in paala.
2 Eesü wane ekawaa nüpüla nütüma Lázaro oo'ulaka na nuwalayuukana süpüla
nee'iyatüin sümüin wayuu sünain kojutüin ma'i nia natüma. Shiitajakalaka Marta
tü eküütkat. Otta müshia Lázaro, yaashi nia eküin sa'aka tü eejatkalüirua sünain tü
ekawaakat nümaa Jesús.
3 Shiasa María, shi'yotokalaka wane shiatapünaa maraaja “perfume” kojutüsü
ma'i kanüliasü “nardo” saa'u nuu'ui Jesús süpüla shii'iyatüin nujut nümüin sümaa
süla'ajaain shia süka su'wala. Jemetuuikalaka ma'i tü paükat sütüma eejanale naya.
4 Sa'aka tü ekaasükalüirua, eejachi chi nikirajüinkai, chi Judas Iscariotekai anülia,
chi aapüinjachikai nikii Jesús sümüin wayuu. Saa'u nnojolüin anain nümüin Judas
tü saa'inrakat María,
5 nümakalaka nümüin Jesús:
—Kojutpaja'a ma'i tü “perfumekat”. ¿Jamüsü nnojotka'a suikkünüin süpüla
sükaaliijiain wayuu eekai müliain tü süliakat? Tü süliakat, müsü aka shi'yataainjut
wane wayuu so'u wane juya —nümakalaka.
6 Je tüü, nümaka'a Judas, nnojotsü sükajeejatüin alin wayuu nüpüla eekai müliain,
nümüsü süka ka'ruwaralin nia. Nu'luwatapü'ü apüshirü tü neerü nalü'üjapü'ükat
na nikirajüinkana Jesús, saa'u niain anaajaalin shia.
7 Nüsouktakalaka Jesús nümüin Judas:
—Kettsian, ko'uta ne'e pia.

Je nümakalaka Jesús namüin na wayuukana napüshua:
—Anasü tü saa'inrakat María tamüin, süka sünaajaalatüjülü'inya tü “perfumekat” süpüla sushulerüinjatüin tanain so'u tü ka'i tojoitünajachikat o'u.
8 Je na wayuu müliakana, eejeena jümaa waneepia süpüla jüsülajüinjanain namüin. Otta tayakai, süpülajachire joo yaawaa jümaa —nümakalaka Jesús namüin.
9 Je naapünapa achiki Jesús sünain nüle'ejüin Betaniamüin, antapaayaa müsü wayuu watta saalii nünainmüin süpüla shi'rüinjachin nia oo'ulaka süpüla shi'rüinjachin Lázaro chi nüso'irakai aa'in paala.
10-11 Anoujasü nünain Jesús wainma wayuu judío süka nüso'ire'erüin naa'in Lázaro. Je na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana, süka suu'ulaayaa sümüin tü wayuukolüirua suulia oonowaa sümaa nanüiki, no'utee aa'inchi Lázaro wanaa nümaa Jesús.

A'waajünüshi Jesús wanaa sümaa nüntüin Jerusalénmüin

12 Shiasa mapa waneemüin ka'ikat, aapüna achikichi Jesús sütüma tü wayuu wattakat saalii antüsükalüirua sünainmüin tü mi'iraakat sünain nüntajachin Jerusalénmüin.
13 Su'unakalaka tü wayuukolüirua nüpülamüin Jesús sulu'ujee tü pueulokat sünain kajapulu'uyaa namüin alanatüna süpüla shi'itaainjatüin nüpüla eepünaainjachire nülatüin süpüla shii'iyatüin nujutu nümüin. Namayaa namakalaka emetuluin sünain asakaa nia:
“Aleluya”.
“Wa'waajüin chi Maleiwakai
süka nüjütüin wamüin chi Aluwataashikai waa'u wayakana Israelkana”.
“Anata'aleeshija'a ma'i chi antakai wanainmüin”.
14 Nüntakalaka Jesús saa'u wane püliikü puutut, maa aka tü ashajünakat paala nüchiki sümaiwa sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa makat:
15 “Jia wayuu Jerusalénje'ewaliikana,
nnojo mmolüin jia neema chi aluwataakai jaa'u.
Anii nia antüin jünainmüin saa'u wane püliikü puutut”.
16 (Je na nikirajüinkana Jesús, nnojotsü nayaawatüin aa'u tü kasa aa'innakat so'u ka'ikat tia. Nayaawatale aa'ulu wanaa sümaa niyalennüin Jesús iipünaamüin nünainmüin Maleiwa. Sotüsü naa'in tü ashajünakat nüchiki je tü ka'i a'waatünakat o'u naa'u sütüma tü wattakat saalii wayuu.)
17-18 Je tü wattakat saalii wayuu o'unakat nüpülamüin Jesús, sükajeejatü naapüin süchiki tü kasa anasü alatakat nümüin Lázaro, tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa. Naapüin nanainjee na wayuu e'rajüshiikana nukua Lázaro wanaa sümaa süso'iraain naa'in sütüma nünüiki Jesús je wanaa sümaa nujuittaain sulu'ujee tü woowirakat eejechire ni'itaanüin.
19 Nayasa na fariseokana, naashajaajiraakalaka:
—Atak, anoujasü wayuu watta saalii nünain. Nnojotsü kasakainjatüin watüma tü wayuukolüirua süpüla woo'ule'erüin shia suulia o'unaa nünainmüin —müshii naya sümaa shapaain naa'in.

Aküjüshi Jesús nüchiki sünain nülü'ülüin süpüla ouktaa

20 Sa'aka tü antüsükalüirua sünainmüin tü mi'iraakat süpüla a'waajaa Maleiwa, eeshii eekai nnojolüin judíoin.
21 Narütkaakalaka no'uluku nünainmüin Felipe, chi chaje'ewaikai sulu'ujee tü pueulokat Betsaida cha'aya Galilea, süpüla namüinjanain nümüin:
—Ekirajüikalee, aashajaweeshii waya nümaa Jesús —namakalaka nümüin.

22 Otta müshia Felipe, nüküjakalaka shia nümüin Andrés. Je namakalaka shia nümüin Jesús.
23 Shiasa nantapa nünainmüin Jesús na wayuukana, nümakalaka Jesús namüin oo'ulaka namüin na nikirajüinkana:
—Tayakai, chi Shipayakai Wayuu, kettaasü takalia joolu'u süpüla nii'iyatüinjatüin Maleiwa sümüin wayuu tü kasa anashaatasü naa'inrüinjatkat taka.
24 Tamüsü paala jümüin tü shiimüinkat: Wane waüyee, mayaainje süpünajünüin sulu'u palitchoin, shiasa'a süshannapa, watta saalii. Je müleka nnojorule süpünajünüin, amülouijeerü. Akaainjachia taya, ouktajachi süpüla su'tte'ennüinjatüin tatüma wayuu wainma.
25 Chi eekai naa'inmajiraweein nukuaippa suulia ouktaa, ouktajachia ne'e. Alu'ujasa chi eekai nnojolüin kachipünaain naa'in nukuaippa sükajee ni'yataweein nümüin Maleiwa, ayateechi nümaa Maleiwa waneepia.
26 Chi wayuu eekai ni'yataweein tamüin, anashi müleka ni'itaale naa'in süpüla nünoujain tanain. Je anteechi nia cha'aya ee'ewaire taya sümaa kojuteechin nia nütüma chi Tashikai saa'u ni'yataain tamüin —nümakalaka Jesús namüin.
27 Naashajaakalaka joo Jesús nümüin Maleiwa sünain maa nümüin: “Taataa, shapatüsü ma'i taa'in. ¿Jamüinjatü tanüiki pümüin joolu'u? ‘Jaliachon taya, pülatira toulia tü alatajatkat tamüin joolu'u’, ¿müinjachi taya? Nnojoleechi müin taya pümüin, süka shiainja tantüin apüla tü ouktaakat sa'akamüin wayuu.
28 Taataa, anakaja pii'iyatüle pukuaippa joolu'u sümüin wayuu sünain pülashaatain ma'i pia”, nümakalaka Jesús.
Süsouktakalaka joo wane pütchi iipünaajee, müsü mayaa: “Tee'iyatüitpa takuaippa sümüin wayuu sünain pülashaatain ma'i taya, je too'ulakeerü shia süchikua”, müsü.
29 Shiasa'a tü wayuukolüirua wattakat saalii eejatkat nü'ütpa'a Jesús, saapaiwa'aya tü pütchikat, müsü aka sütürüla juya saa'in sümüin waneeirua. Oo'ulaka saa'in sümüin waneeirua, nünüiki wane aapiee.
30 Nümakalaka joo Jesús sümüin tü wayuukolüirua:
—Nnojotsü tayaalujutüin tü pütchikat, jiyaalujutü jiakana.
31 Keraaitpa sükalia tü wayuukolüirua sainküin mmakat süpüla kasalajanainjatüin sümüin saainjala nütüma Maleiwa. Otta müshia Satanás, chi aluwataashikai naa'u, alejüneerü joolu'u nuulia tü aluwatawaakat.
32 Otta müshia tayakai chi Shipayakai Wayuu, so'u tü ka'i akachennajachikat o'u taya süpüla ouktaa, teenakeerü wayuu sainküinjee mmakat süpüshua tanainmüin —nümataalakalaka.
33 Nümüsü Jesús tüü namüin süpüla nii'iyatüinjatüin sünain jamüinjatüin nukuaippa sünain ouktaa.
34 Sümakalaka tü wayuukolüirua nümüin Jesús:
—¿Jamalu'ut tü pümakat wamüin sünain nükachennajachin chi Shipayakai Wayuu? Saashin tü nüshajakat Moisés nüchiki Cristo chi Nüneekajalakai Maleiwa, katajachi o'u waneepia. ¿Jaraija'a joo chi Shipayakai Wayuu paashajaakai achiki? —namakalaka.
35 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Tayakai, shiimüin sünain tayain anaküin süpüna wayuu je yaajeechi taya jümaa motso'o ne'e. Anakaja joonoole sümaa tanüiki süma'inru'u yaain taya ja'aka süpüla jütüjaainjatüin saa'u tü shiimüinkat, süka sülü'ülüin süpüla süntüin tü piyuushikat jünainmüin. Chi eekai waraittüin sa'aka piyuushi, maa'awakuu meechi.
36 Anasü müleka jaapawaatüle joolu'u tü shiimüinkat eeiwa'aya shia süpüla nüpüshinjanain jia Maleiwa chi aapakai shia jümüin —nümakalaka Jesús namüin.
Kettaapa nünüiki namüin, o'unüshi anujulaain noulia.

Ayatsia manoujain tü wayuukolüirua nünain Jesús

37 Mayaainje naa'inrapü'üin Jesús wainma kasa anasü nütüjakat apüleerua
Maleiwa nümüiwa su'upala tü wattakat saalii wayuu, ayatsüja'a manoujain nünain.
38 Tüü, shia shikeraajaka tü nümakat Isaías paala, chi nünüikimaajachikai
Maleiwa, tü makat:
"Maleiwakalee, ja'itairü pii'iyatüin namüin pukuaippa sünain pülashin pia,
ayatsia ne'e manoujuuin tü püchikikat waküjakat namüin".
39 Nnojoliikalaka nountüin nanoujain nünain. Müshii aka saa'in wayuu eekai
mo'uin, maa aka tü nümakat Isaías:
40 "Müleka nanoujüle nünain Maleiwa,
nüla'ajaajeerü naainjala noulia.
Otta nnojoliishii anoujain nünain.
Süka jamüin, mo'usalii naya nütüma, matüjainsalii naya nütüma,
süpüla nnojolüinjatüin nayaawatüin saa'u tü shiimüinkat".
41 Tü nüküjakat Isaías, nüküjain süka shii'iyatünüin nümüin nütüma Maleiwa
sünain anashaateechin ma'i Jesús so'uweena wane ka'i je sünain shiyoukteechin nia
wayuu.
42 Mayaainje manoujain wainma wayuu nünain Jesús, eesü wainma na'akajee
na laülaayuu judíokana anoujain nünain. Shiasa süka mmolüin naya neema na
fariseokana suulia ajuittinnaa sulu'ujee tü ekirajüleekat, nounjulajakalaka nachiki
sünain nanoujain nünain Jesús,
43 süka shiain kee'ireein ma'i naa'in a'waajünaa sütüma wayuu nuuliale'eya
Maleiwa.

Kasalajaneerü sümüin wayuu shiyouktüin tü nümakat Jesús

44 Naashajaakalaka Jesús nüchikua sümaa emetuluin nünüiki: "Chi wayuu eekai
nünoujain tanain, nnojoishi tayain ne'e nünouja anain tamüiwa, nünouja anainchiya
chi kajünalakai taya.
45 Maa'aya aka ni'raajüle taya'aya, ni'raajüin chi kajünalakai taya.
46 Antüshi taya sa'akamüin wayuu yaa mmalu'u sünain müinya aka taya saa'in
wane anakia, süka shiyaawatüinjatüin wayuu saa'u tü shiimüinkat tatüma. Chi eekai
nünoujain tanain, nnojolichipa waraittüin sümaa piyuushi maa'awakuu müin suulia
tü shiimüinkat.
47 "Otta müshia chi eekai naapajüin tanüiki sümaa nnojolin noonooin sümaa,
kasalajaneerü naainjala nümüin. Nnojoleechi tayain kasalajanain atüma nümüin.
Süka jamüin, antüshi taya sa'akamüin wayuu süpüla to'tte'erüinjatüin shia suulia
saainjala.
48 Na wayuu eekai nayouktüin taya oo'ulaka tü tamakat namüin maa'ulu yaa,
süsaleena naya tüü so'uweena tü ka'i kasalajaneetkat o'u sümüin saainjala tü
manoujainsatkalüirua.
49 Süka jamüin, tü taküjakat, nnojotsü tale'eru'ujeejatüin ne'e, naapajala tamüin
chi Tashikai, chi kajünalakai taya.
50 Shia ne'e taküjaka waneepia tü naapakat tamüin chi Tashikai, süka tatüjaain
saa'u sünain shiain ee'iranajaweerüin atüma naa'in chi eekai noonooin sümaa",
nümataalakalaka Jesús sümüin tü wayuukolüirua.

13

O'lojüshi Jesús noo'ui na nikirajüinkana

1 Je so'u tü ka'i nekaainjatkat o'u na judíokana tü ekawaa kanüliakat Pascua,
nütüjaa aa'ut Jesús sünain keraain nükalia süpüla o'unaa sa'akajee tü wayuukolüirua

eemüin chi Nüshikai. Je saa'u alin ma'i nüpüla waneepia na anoujashiikana nünain, ayatshiija'a alin ma'i naya nüpüla pejepa nükalia süpüla ouktaa naa'ujee.

2 Shiasa motsapa tü ka'ikat, nükotchirüin Jesús na nikirajüinkana sünainmüin tü ekawaakat. Otta chi nikirajüinkai Judaskai anülia, chi nüchonkai Simón Iscariote, e'itaanatüjülia nikiiru'u nütüma Satanás, chi sülaülakai yolujaa, süpüla naapüinjachin nikii Jesús süpüla o'utünaa aa'in.

3 Nütüjaa aa'ut Jesús sümaa sülaülain nia kasa süpüshua nütüma chi Nüshikai, je sünain chaje'ewalin nia eejee Maleiwa je sünain nüle'ejüinjachin nüchikua nünainmüin.

4 Otta süpüla nii'iyatüin namüin na nikirajüinkana sünain nnojolüin yaletayaain naa'in noulia, nüsha'walaakalaka joo sünainjee tü ekawaakat je naakatüin tü nüshe'inpalajanakat sünain nijittaain wane tuwaaya nüse'eru'upünaa.

5 Nipirajakalaka wane irala süka wüin. Nu'ttakalaka sünain o'lojoo noo'ui na nikirajüinkana sümaa noosojüin shia süka tü tuwaayakat.

6 Je wanaa sümaa nürütkaain nünainmüin Simón Pedro,

—Senyotkalee, ¿pu'lojooinjatü too'ui? —nümakalaka Pedro nümüin.

7 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:

—Ja'itairü nnojolüin piyaawatüin maa'ulu yaa saa'u tü taa'inrakat püka, piyaawateerü aa'u mapeena —nümataalakalaka Jesús nümüin.

8 —Nnojottaa —nümakalaka Pedro nümüin —Nnojotsü tacheküin süpüleerua pu'lojooinjatüin too'ui.

Nüsouktakalaka Jesús nümüin:

—Müleka nnojoire wulein pia tatüma, nnojoleechi kasajachin pia tamüin —nümakalaka.

9 —Senyotkalee, müleje shia, pu'lojole'e too'ui, tajapü je tekii süma'alee —nümakalaka Pedro nümüin Jesús.

10 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:

—Wane wayuu süchikijee o'oojoo, wulesü nüta süpüshua. Shia ne'e che'ojaaka nümüin nu'lojooin nuu'ui süchikijee waraittaa. Otta müshi'iya jiakana, wuleinapa. Waneesha'alaja'a ne'e chi nnojoikai wulein ja'aka —nümakalaka Jesús.

11 Nümüsü Jesús tüü süka nütüjaatüjülüin aa'u jaralinjachin aapüin nikii.

12 Shiasa süchikijee nu'lojoin Jesús noo'ui na nikirajüinkana, na'atüin tü nüshe'inpalajanakat sümaa nüikkalaain nüchikua eejechire paala nikaain. Nümakalaka namüin na nikirajüinkana:

—¿Jamalu'ut saa'in jümüin tü taa'inrakat jüka?

13 “Ekirajüikalee” je “Senyotkalee” müshii jia tamüin. Je lotüsü jünüiki süka tia, süka tayainja'a chi jümakai.

14 Maa aka tayakai, chi ekirajüikai jia, chi Jüsenyotsekai, to'lojooitpa juu'ui, müinjana jia'aya ju'lojoojiraainjatü juu'ui.

15 Tüü, tee'iyatia jümüin sünain nnojolüin yaletayaain taa'in juulia. Akaainjana jia namüin na juwalayuukana, nnojotsü yaletayaainjatüin jaa'in noulia. Akaalinjiraainjana jia waneepia.

16 Tamüsü paala jümüin tü shiimüinkat: Wane wayuu eekai achepchieein, nnojoishi alanaain nuulia chi kachepchiakai. Je wane aluwataaushi, nnojoishi alanaain nuulia chi kajünalakai.

17 Otta müshi'iya jiakana, süka jütüjaaitpain saa'u joolu'u tüü, talatashaateena ma'i jia müleka ji'yataale namüin na juwalayuukana sümaa nnojolüin yaletayaain jaa'in noulia.

Aküjüshi Jesús süchiki naapünajachin ekii

18 “Tü tamakat jümüin: ‘Wuleinapa jia’, nnojotsü jümüinjatüin jüpüshua. Tatüjaa
aa'ulu jukuaippa jüpüshua süka taneekalain jia. Otta tü kasa alateetkat joolu'u
tamüin, süpülajatü shikeraajüinjatüin tü ashajünakat paala sümaiwa sulu'u tü
karalouktakat nüchikimaajatkat Maleiwa makat: ‘Nü'ünüüichipa joolu'u taya chi
ekiraashikai tamaa’.
19 “Taküjüin joolu'u jümüin tachiki süpülapünaa saapünüin tekii süpüla
jünoujüinjatüin sülatapeena sünain tayain tayakai chi aküjapü'ükai tachiki.
20 Shiimüin tü tamakat jümüin: Chi eekai kamaneein namüin na eekai tajünalain,
kamaneeshi tamü'inya. Je saa'u kamaneein tamüin, kamaneeshi nia nümüin chi
kajünalakai taya'aya”, nümataalakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.
21 Süchikijee nümüin Jesús tüü, antajaasü wane shapashapataa aa'in nümüin.
Nümakalaka namüin na nikirajüinkana:
—Shiimüin tü tamakat jümüin: Naapeechi ekii taya wane ja'akajee.
22 Neirakaajiraakalaka joo na nikirajüinkana sünain “¿Jarai cheje eera nia?”
sümüin naa'in nale'eru'u.
23 Otta müshia wane nikirajüinkai Jesús, chi aishikai ma'i nüpüla, yaashi joyotüin
nü'ütpa'a.
24 Nujutachonkalaka najapü Simón Pedro nümüin süpüla nüsakirüinjachin Jesús
sünain jaralin chi aapüinjachin nikii.
25 Nejejeraakalaka joo chi nikirajüinkai sünain nüsakirüin nia:
—Senyotkalee, ¿jarai chi aapüinjachika pikii? —nümakalaka nümüin Jesús.
26 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:
—Nieechi chi tacholotitkai amüin pan shiroku tü shirakat asalaa —nümakalaka.
Nücholotirakalaka joo tü pankat sünain naapüin shia nümüin Judas, chi
nüchonkai Simón Iscariote.
27 Je naapaapa Judas tü pankat, nikerolokalaka Satanás, chi sülaülakai yolujaa,
nüle'eru'umüin. Nümakalaka Jesús nümüin:
—Pu'una pümaala paa'inramaataiwa tü paa'inrajatkat.
28 Otta müshi'iya na nikirajüinkana yaakana sünain tü ekawaakat, nnojotsü
nayaawatüin aa'u jamalu'ulüin tü nümakat nümüin Judas.
29 Saa'u niain Judas anaajaalin tü neerü nalü'üjapü'ükat na nikirajüinkana Jesús,
aluwataanayaashi ne'e saa'in namüin waneeirua sünain ayalajaa tü kasa che'ojaakat
namüin süpüla tü mi'iraakat. Oo'ulaka saa'in namüin waneeirua, aluwataanayaashi
sünain asülajaa sümüin wayuu eekai müliain.
30 Nujuittaataalakalaka Judas yaawalaja'aya anooipa'amüin süchikijee naapaain tü
pankat süpüla o'unaa nama'anajee. Piyuupa tü mmapa'akat.

Aattajaweechi Pedro naa'u Jesús

31 Shiasa nüchikiru'u Judas, nümakalaka joo Jesús namüin na nikirajüinkana:
“Müshi paala taya jümüin tachikua: Tayakai, chi Shipayakai Wayuu, kettaasü
takalia joolu'u süpüla nii'iyatüinjatüin Maleiwa sümüin wayuu tü kasa anashaatasü
naa'inrüinjatkat taka. Je sünainjee tü naa'inrüinjatkat taka, sütüjaajeerü aa'u
wayuu süpüshua sünain pülashaatain ma'i nia.
32 Je sütüjaapa wayuu naa'u sünain pülashaatain ma'i nia, nii'iyatamaateerü
sümüin sünain anashaatain ma'i taya maa aka niakai.
33 “Tachonniwaa, jia aishiikana tapüla, yaashi ne'e taya jümaa motso'o.
Jüchajaweechi achiki taya sümaa nnojoleechin jüntüin tanain, süka nnojoliyülin
juuntüin o'unaa chamüin eemüinjachire to'unüin, maa aka tü tamakat paala namüin
na laülaayuu judíokana.
34 “Otta müsia joolu'u, tü taluwataainjatkat anain jia, kasa jeket. Taluwataain jia
joolu'u sünain aijiraainjanain jia jüpüla wane'ewaire jukua maa aka alin jia tapüla.

35 Müleka shiimüinre sünain aijiraain jia jüpüla, ayaawatüneena jia sütüma
wayuu süpüshua sünain tekirajanain jia”, nümataalakalaka Jesús namüin na
nikirajüinkana.
36 —Senyotkalee, ¿jalainjachi pia o'unüin? —nümakalaka Simón Pedro nümüin.
Nüsouktakalaka Jesús:
—Nnojoyülia puuntüin o'unaa tamaa joolu'u chaa eemüinjachire taya. Alu'ujasa
mapeena, tamaajeechi pia chamüin —nümataalakalaka nümüin.
37 —Senyotkalee, ¿jamüshikai nnojoika'a tountajachin o'unaa pümaa joolu'u?
O'uneeshi taya pümaa, ja'itashi taya o'utünüin aa'in pünainjee —nümakalaka Pedro
nümüin.
38 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:
—¿Shiimüin ma'i tü pümakat tamüin sünain yapain pia süpüla ouktaa tanainjee?
Takü̇jüin paala pümüin tü shiimüinkat: Süpülapünaa nükootale'erajüin wane
kaliina so'u aikat tüü, aattajaweechi pia paa'u apünüintua sünain pi'raajüin taya
—nümakalaka Jesús nümüin.

14

Naashin Jesús, a'aniraasü nukuaippa nümaa Maleiwa

1 Ayatüshi Jesús aashajaain namaa na nikirajüinkana sünain nümüin namüin:
“Nnojo mojuin jaa'in. Anakaja ayatüle jia sünain jünoujain nünain Maleiwa maa'aya
aka tana'inya.
2 Chaa eere kepiain chi Tashikai, wainma ma'i paü. O'uneechi taya joolu'u chamüin
jüpüleerua süpüla yapainjatüin tatüma tü paükalüirua jüpüla. Müleka nnojoruleje
eein shia, nnojotsüje takü̇jain achiki jümüin.
3 Aniin taya o'unüinjachin joolu'u süpüla yapainjatüin tatüma tü paükalüirua
jüpüla, ale'ejeechi taya joo'omüin süpüla tasaajüin jia süpüla chainjanain jia eere
taya.
4 Jütüjaa aa'ulu eemüinjachire to'unüin otta jalapünaainjanain jia süpüla jüntüin
chamüin”, nümataalakalaka Jesús namüin.
5 Aashajaashi joo Tomás, wane chi nikirajüinkai Jesús:
—Senyotkalee, nnojotsü watüjaain aa'u eemüinjachire pu'unüin, shialeeka
watüjaweematüin aa'u jalapünaainjanain waya süpüla wantüin chamüin.
6 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:
—Tayakai, taya chi süntajachikai akajee wayuu nünainmüin Maleiwa, süka tayain
ee'iyatüin sümüin tü shiimüinkat nüchikikat Maleiwa süpüla shii'iranajaainjatüin
saa'in tatüma süpüla eeinjatüin nümaa waneepia. Chi e'raajirakai Maleiwa, taya
tayakai tamüiwa.
7 Müleka shiimüinreje sünain ji'raajüin ma'i taya, ji'raajüinje chi Tashikai wanaa
tamaa. Je shiasa joolu'u, ji'raajeechi chi Tashikai sünainjee tü naa'inrüinjatkat taka
—nümataalakalaka Jesús nümüin Tomás.
8 Nüsouktakalaka wane'eya, chi Felipekai anülia:
—Senyotkalee, müleka pii'iyatüle wamüin chi Püshikai, aneerü waa'in sümaa.
9 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:
—Atak, ja'itaichiyala'a kakaliaichin taya jümaa, nnojoliyüitta'aya pi'raajüin taya.
Chi eekai ni'rüin taya, ni'rüin chi Tashika'iya. ¿Jamalu'utka'a pütüma “Pii'iyata
wamüin chi Püshikai” pümakalaka tamüin?
10 ¿Jamüsü nnojotka'a pünoujain tanain sünain sa'aniraain takuaippa nümaa chi
Tashikai je sünain sa'aniraain nukuaippa tamaa? —nümakalaka Jesús nümüin
Felipe.

Aashajaashi joo Jesús namüin napüshua: “Tü pütchi taküjapü'ükat jümüin, nnojotsü pütchi ne'e tale'eru'ujeejatü. Je tü kasa anasü taa'inrapü'ükat, tountüin taa'inrüin süka sa'aniraain nukuaippa chi Tashikai tamaa.
11 Anakaja jünoujüle tü tamakat jümüin sünain sa'aniraain takuaippa nümaa chi Tashikai je sünain sa'aniraain nukuaippa tamaa. Müleka isale shia jüchiki jünoujain, jünouja shia tamüin sünainjee ji'rüin tü kasa anasü taa'inrapü'ükat, tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa.
12 “Shiimüin tü tamakat jümüin: Chi eekai ni'itaain naa'in sünain anoujaa tanain, nuunteerü naa'inrüin kasa anasü makat aka saa'in tü taa'inrapü'ükat ju'upala. Je tü naa'inreetkat, alana'aleejeeria sünain anain ma'i suuliale'eya tü taa'inrapü'ükat, süka to'unüinjachin eemüin chi Tashikai.
13 Je süpüshua tü kasa jüchunteetkat nümüin chi Tashikai saa'u tapüshin jia, taa'inreerü shia süpüla nütüjaanüinjachin aa'u sünain anashaatain ma'i nia sütüma tü taa'inreetkat jümüin, tayakai chi Nüchonkai.
14 Otta süpüshua tü jüchuntakat tamüin tayakai saa'u tapüshin jia, taa'inreerü jümüin”, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Naashin Jesús, ajütünajachi chi Naa'inkai Maleiwa

15 Ayatshi aashajaain joo Jesús namaa na nikirajüinkana sünain müin mayaa: “Müleka aire ma'i taya jüpüla, jaa'a meena jia sümüin tü taluwataapü'ükat anain jia.
16 Otta müshia tayakai, tachunteerü nümüin chi Tashikai süpüla nüjütüin jünainmüin wane Akaaliijü'iya maa aka tayakai süpüla eeinjachin jümaa waneepia.
17 Nieechi chi Naa'inkai Maleiwa, chi ekirajeechikai jia sünain tü shiimüinkat noo'opünaa Maleiwa. Otta tü wayuukolüirua eekai manoujain tanain, nnojoleechi kapülain saa'in nia, süka nnojolüin shiyaawatüin saa'u nukuaippa je süka mochoojüin nia so'u. Alu'ujasa jiakana, ji'raajüin süka eein nia jümaa. Je mapeena, sulu'ujeechi jaa'in.
18 “Nnojoleena makatüin jia jümüiwa sünain makaaliijuwaa tatüma. Ale'ejeechi taya jünainmüin.
19 Che'ojaasü motso'o ne'e süpüla nnojoireeinjachin shi'rüin taya wayuu eekai manoujain tanain. Alu'ujasa jiakana, ji'reechi taya. Saa'u katüinjatüin to'u süchikua, akaweenia jiakana kateena o'u nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua.
20 Je so'u tü ka'i nüjütüneechikat o'u jünainmüin chi Naa'inkai Maleiwa, jütüjaweechi aa'u taya sünain sa'aniraain takuaippa nümaa chi Tashikai je sünain sa'aniraain jukuaippa tamaa maa'aya aka takuaippa jüma'aya.
21 Chi eekai noonooin sümaa tü taluwataakat anain nia, nia'aya aika apüla taya. Je saa'u alin taya nüpüla, aijeechi nia nüpüla chi Tashikai. Je aijeechi nia tapülaya sümaa tee'iyatüin takuaippa nümüin”, nümataalakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.
22 Nüsouktakalaka wane nikirajüin, chi kanüliakai Judas (nnojoishi niain chi Judas Iscariotekai):
—Senyotkalee, maa aka pii'iyatüinjatüin pukuaippa wamüin, ¿jamaka'a nnojolüinjatka'a pii'iyatüin pukuaippa namüin na manoujainsaliikana? —nümakalaka.
23 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:
—Tamüsü paala pümüin süchikua: Chi eekai alin apüla taya, oonoweechi sümaa tü tekirajakat anain. Aijeechi nia'aya nüpüla chi Tashikai je anteena waya nünainmüin süpüla nümaain waya waneepia.
24 Otta chi eekai nnojolüin noonooin sümaa tü tekirajakat anain, maalinsai taya nüpüla. Je tü pütchi tamakat ayouktünakat sütüma tü wayuukolüirua, nnojotsü

pütchin tale'eru'ujeejatü ne'e. Naapajala chi Tashikai tamüin, chi kajünalakai taya
—nümakalaka Jesús nümüin.
25 Nümakalaka joo namüin napüshua na nikirajüinkana: “Tamüsü jümüin tüü
süma'inru'u yaayülin taya jümaa.
26 Je chi Naa'inkai Maleiwa, chi Akaaliijüikai, ajütüneechi jünainmüin nütüma chi
Tashikai sünainjee tapüshin jia. Nikirajeena jia sünain kasa süpüshua noo'opünaa
Maleiwa je nüso'ireerü jaa'in sünain süpüshua tü tamapü'ükat jümüin.
27 Aapüneerü joolu'u wane anaa jümüin. Je chi aapüinjachikai shia jümüin, taya
tayakai chi Jüsenyotsekai. Otta tü anaa taapajatkat jümüin, nnojotsü müin aka saa'in
tü anaa saapakat wayuu. Je sükajee tia, anakaja nnojorule mojuin jaa'in sümaa
mmolüin jia seema tü kasa alateetkat.
28 “Soto jaa'in tü tamakat jümüin: Mayaainje to'unajachin juulia, ale'ejeechi taya
tachikua jünainmüin. Müleka aireje'eya ma'i taya jüpüla, talateerüje jaa'in sümaa
to'unajachin eemüin chi Tashikai, süka laülaain nia toulia.
29 Tamüsü jümüin tüü süpülapünaa to'unüin, süpüla jünoujainjatüin sünain
pansaain tanüiki sülatapeena tü tamakat.
30 Alü'ütsü joo süpüla kettaain taashajala jümaa, süka nüntamaateechin Satanás.
Mayaainje nuluwataain saa'u wayuu sainküin mma, nnojoishi laülaain nia taa'u.
31 Chi toonookai amaa waneepia, nia chi Tashikai. Je joolu'u saa'u taa'inrüinjatüin
tü nuluwataakat anain taya, atüjaaneerü aa'u sütüma wayuu sainküin mma sünain
alin ma'i nia tapüla”, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana. Je kettaapa
nünüiki namüin, “Joo'uya wo'unaiwa yaajee”, müshi nia namüin.

15

Nukuaippa chi wayuu a'aniraakai akuaippa nümaa Jesús

1 Je sünain waraittain Jesús, yootüshi nia namaa na nikirajüinkana sünain nümüin
namüin: “Wane sütüna wunu'u, kachonsü shia süka sünaain shia tü wunu'ukot,
akaweenia jiakana juunteerü jaa'inrüin kasa anasü sünainjee sa'aniraain jukuaippa
tamaa. Taya'aya tayakai chi wunu'u shiimüinshikai süka tayain tamüiwa suuntaka
akajee wayuu saa'inrüin kasa anasü. Otta chi Tashikai, müshi aka naa'in wane
a'yataai sulu'u yüüja, süka nükaaliijain jia süpüla juuntüinjatüin jaa'inrüin kasa
anasü.
2 Akaajasa müleka nnojorule jaa'inrüin kasa anasü, meena aka jia saa'in tü
sütünakalüirua wunu'u ashottünakat nütüma chi aa'inmajüikai saaliijee machon-
waa. Alu'ujasa chi aa'inrakai kasa anasü, wuleerü naa'in nütüma Maleiwa süpüla
nuuntüinjatüin naa'inrüin waneepia kasa anasü, maa aka tü wunu'u anaatünakat
ma'i atüna süpüla ayatüinjatüin kachoin.
3 Je jiakana, wuleitpa jaa'in sütüma tü pütchi tamapü'ükat jümüin.
4 Müleka ayatüle sa'aniraain jukuaippa tamaa, ayateerü juuntüin tatüma aa'inraa
kasa anasü. Nnojorule kachetüin sütüna wane wunu'u sünain, machonjeerü tü
sütünakat. Akaweenia jiakana, nnojoleerü juuntüin jaa'inrüin kasa anasü müleka
nnojorule ayatüin jia tanain.
5 “Tayakai, müshi aka saa'in tü wunu'ukot. Otta jiakana, müshii aka saa'in tü
sütünakat. Süka jamüin, chi wayuu eekai ayatüin sünain sa'aniraain nukuaippa
tamaa je takuaippa nümaa, naa'inreerü wainma kasa anasü. Müleka nnojorule
ayatüin jia tanain, nnojoleerü juuntüin jaa'inrüin kasa anasü.
6 Chi wayuu eekai nnojolüin sa'aniraain nukuaippa tamaa, müshi aka saa'in wane
sütüna wunu'u eekai süshottünüin sümaa sükotchijünüin süpüla a'ajünaa jutpa.
7 Otta müleka sa'aniraale jukuaippa tamaa sümaa joonooin sümaa tanüiki,
jüchunta nümüin chi Tashikai tü kasa kee'ireekat jaa'in, je aapüneerü shia jümüin.

8 Müleka jaa'inrüle ma'i wainma kasa anasü, a'waajüneechi chi Tashikai sünainjee
tia je atüjaaneena aa'u sümaa tekirajüin jia.
9 “Maa aka alin taya nüpüla chi Tashikai, aishii jia tapülaya. Joonoo jumaala sümaa
tanüiki süpüla ayatüinjanain jia alin tapüla.
10 Müleka joonoole sümaa tü taluwataakat anain jia, ayateena jia alin tapüla, maa
aka ayatüin alin taya nüpüla chi Tashikai saa'u toonooin sümaa tü nuluwataakat
anain taya.
11 Takü̈jain jümüin tüü süpüla talatashaatainjatüin ma'i waneepia jaa'in tanainjee.
12 “Tü taluwataakat anain jia, shia tüü: Aijiraa jia jüpüla maa aka alin jia tapüla.
13 Wane wayuu, aapajiraakai nukuaippa süpüla ouktaa saa'ujee nütünajutüirua,
miyo'ushaata ma'i naalii nüpüla.
14 ‘Tatünajut’ meechi taya jümüin müleka joonoole waneepia sümaa tü
taluwataakat anain jia.
15 Nnojoleena ‘tachepchia’ tamüin jia. Süka jamüin, wane achepchiee, nnojotsü
aküjünüin nümüin tü naa'inrakat chi nülaamainkai. Alu'ujasa jiakana, ‘tatünajut’
tamüshii jia süka taküjüin jümüin süpüshua tü aküjünakat tamüin nütüma chi
Tashikai.
16 Nnojoishi jüneekajalain taya, jia taneekajalaka. Te'itaain jia süpüla
jaa'inrüinjatüin wainma kasa anasü matüjainkat amalajawaa. Müleka jaa'inrüle tia,
naa'inreerü chi Tashikai jümüin süpüshua tü juchuntakat nümüin saa'u tapüshin jia.
17 Nnojo motüin jaa'in tü taluwataakat anain jia makat: Aijiraa jia jüpüla”,
nümataalakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Maaliisalii na anoujashiikana napüla na manoujainsaliikana

18 Aashajaashi Jesús nüchikua namüin: “Müleka kanainre jia saa'in tü manoujain-
satkalüirua, soto jaa'in sünain tayain kanain saa'in palajana.
19 Müleka wanaawaleje jaa'in namaa, aishiije jia napüla maa aka alin napüla na
wanaawakana namaa. Otta süka taneekajalain jia na'akajee, nnojoishii wanaawain
jia namaa. Je sükajee tüü, maalinsalii jia napüla.
20 Soto jaa'in tü pütchi tamayütkat jümüin makat: ‘Wane wayuu eekai achep-
chieein, nnojoishi alanaain nuulia chi kachepchiakai’. Maa aka eein wayuu
kapülakat aa'in tü tekirajakat anain, meenia jiakana atüma'aya. Je maa aka eein
wayuu eekai ni'rüin wayumüin tamüin, akaweenia jiakana atüma'aya.
21 Meena jia atümaa saa'u tapüshin jia je saa'u nnojolin ne'raajüin chi kajünalakai
taya.
22 “Müleka nnojoireje tantüin na'akamüin na manoujainsaliikana sünain ekirajaa
naya, nnojotsüje kasain kasalajanainjatüin namüin. Otta müsia saa'u tantüichipain
na'akamüin, nnojotsü jamüinjatüin nanüiki.
23 Je chi eekai kanain naa'in taya, kanainshi naa'in chi Tashikai wanaa tama'aya.
24 Müleka nnojoireje taa'inrüin no'upala tü kasa anasü nütüjakat apüleerua
Maleiwa nümüiwa, nnojotsüje kasain kasalajanainjatüin namüin. Otta mayaainje
ne'rüin tü kasa anasü taa'inrapü'ükat, ayatshiija'a kanain naa'in taya oo'ulaka chi
Tashika'iya.
25 Müsü nakuaippa süpüla shikeraajüinjatüin tü pütchi ashajünakat paala sulu'u tü
karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa makat: ‘Nnojotsü kasain kanainjeein na'ürüla
tanain’.
26 “Nüntapeena jünainmüin chi Akaaliijüikai, chi Naa'inkai Maleiwa, chi
tajüteechikai chajee iipünaajee nüma'anajee chi Tashikai, nii'iyateerü jümüin
süpüshua tü shiimüinkat noo'opünaa Maleiwa. Je aashajaweechi nia tachiki jümaa.
27 Otta müshi'iya jiakanaya, anashii müleka jüküjüle tachiki sümüin wayuu, süka
jiainja'a tamaatüjüli'inya to'ttoiwa'aya sünain ekirajaa wayuu.

16

1 “Takü̈jain jümüin süpüshua tüü süpüla sotüinjatüin jaa'in tanüiki ji'rapa müliaa
suulia sümalaja'alaain jünoula tanain.
2 So'uweena wane ka'i, ajünajaaneena jia sulu'ujee tü ekirajüleekat. Je chi eekai
nu'uteein jaa'in, talateechi Maleiwa nümaa naashin müleka nu'utüle jaa'in.
3 Naa'inreerü kasa mojusü eekai müin aka tia, süka nnojolin ne'raajüin chi
Maleiwakai je süka nnojolin ne'raajüin tayaka'iya.
4 Takü̈jüin jümüin joolu'u tüü tama'ichiki süpüla sotüinjatüin jaa'in shia mapeena
ji'rapa tü müliaakat. Nnojotsü takü̈japü'üin shia jümüin paalainka süka aniiyüli'inya
taya jümaa”, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Tü naa'inreetkat chi Naa'inkai Maleiwa

5-6 Aashajaashi Jesús nüchikua namüin: “Je joolu'u, o'unajachi taya jüma'anajee
eemüin chi Tashikai chi kajünalakai taya. Tatüjaa aa'ulu jamüin nnojoika'a
jüsakirüin taya sünain jalamüinjachin taya. Shia süka mojushaatain ma'i jaa'in
sütüma tü kasa tamayütkat jümüin.
7 Shiimüin tü tamüinjatkat joolu'u jümüin: Müleka to'unüle jüma'anajee, jiainjana
anaka sükajee, süka tajüteechin jünainmüin chi Akaaliijüikai. Müleka yaale taya
jümaa, nnojoleechi antüin.
8 “Je nüntapa yaamüin, nii'iyateerü sümüin wayuu eekai manoujain tanain
sünain nnojolüin lotüin tü sünoujakat anain. Süka jamüin, nnojotsü nanoujain
tü shiimüinkat sünain kaainjaraliin naya, sünain maainjalasalin tayakai, je sünain
kasalajaneerüin namüin naainjala so'uweena wane ka'i.
9 Nnojotsü lotüin nekiiru'u sünain kasain wayuu tü aainjalaakat, süka nayouktüin
anoujaa tanain.
10 Nnojotsü lotüin nekiiru'u sünain wayuuin maainjalasai taya, süka to'unüinjachin
nünainmüin chi Tashikai sümaa nnojoleechin taya shi'rüin wayuu.
11 Nnojotsü lotüin nekiiru'u sünain kasalajaneerüin namüin naainjala, süka
kasalajanaitpain nümüin naainjala Satanás, chi aluwataashikai naa'u na manoujain-
saliikana sainküin mma.
12 “Wainma tü pütchi isakat süpüla takü̈jüin jümüin. Otta nnojoleerü takü̈jüin
jümüin süpüshua, süka kapüleejeerüin jümüin jiyaawatüin saa'u maa'ulu yaa.
13 Otta müshia chi Naa'inkai Maleiwa nüntapa, chi ekirajeechikai jia sünain
tü shiimüinkat, nükaaliijeena jia süpüla jiyaawatüinjatüin saa'u süpüshua tü
shiimüinkat noo'opünaa Maleiwa. Tü nümüinjatkat jümüin, nnojoleerü pütchi ne'e
nüle'eru'ujeejatü. Shieerü nüküjaka tü aküjünakat nümüin. Je naapireena jia
süchiki tü kasa alateetkat mapeena.
14-15 Chi Tashikai, nüküjüin tamüin süchiki kasa süpüshua. Otta tü nüküjakat
tamüin, shia takü̈japü'ükat jümüin. Je chi Naa'inkai Maleiwa, nüso'ireerü jaa'in
sünain tü takü̈japü'ükat jümüin. Je sünainjee nikirajeenain jia sünain tü takü̈jakat,
kojuteechi taya jütüma.
16 “Je joolu'u, motsomüin yaain taya jümaa. Shiasa palitchon ka'i, ji'reechi taya
tachikua”, nümakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

Jamüinjatü naa'in na nikirajüinkana nüchikiru'u Jesús

17 Naashajaajiraakalaka joo wane ne'ipa na nikirajüinkana sünain maa:
—¿Jamalu'ut cheje nünüiki wamüin sünain: “Je joolu'u, motsomüin yaain taya
jümaa. Shiasa palitchon ka'i, ji'reechi taya tachikua”, makat? ¿Je jamalu'ut tü
nümakat wamüin sünain: “Süka to'unüinjachin nünainmüin chi Tashikai”, makat?
—namajiraakalaka.
18 Ayatshii naya sünain nasakiijiraain sünain:

—¿Jamalu'ut cheje nünüiki wamüin sünain: “Je joolu'u motsomüin”, oo'ulaka “Shiasa palitchon ka'i”, makat? Nnojotsü wayaawatüin aa'u tü nümakat wamüin.

19 Otta müshia Jesús, süka nütüjaain saa'u sünain nasakireein nia süchiki tü nümakat paala namüin, nümakalaka namüin:

—¿Aashajaajiraashii jia sünain tü tamakat sünain: “Je joolu'u, motsomüin yaain taya jümaa. Shiasa palitchon ka'i, ji'reechi taya tachikua”, makat?

20 Shiimüin tü tamüinjatkat joolu'u jümüin: Mojeerü ma'i jaa'in sümaa ji'yalajüin mapeena. Otta tü manoujainsatkalüirua sainküin mma, talateerü saa'in. Mayaainje mojeerüin jaa'in, talateerü jaa'in süchikijee.

21 “Wane jierü eekai jemeyulüin, aisü sümüin saalii tü süchonkot. Otta süchikijee jemeyulüin, anasü. Motüsü saa'in tü müliaakat süka talatüin ma'i saa'in sujuittapa süchon.

22 Müshii aka jiakana sünain mojuin jaa'in joolu'u. Otta süchikijee mapa ji'rapa taya, talateerü ma'i jaa'in. Je nnojoleerü oo'ulaain juulia tü talataakat aa'in.

23 Je so'uweena ka'ikat tia, nnojoleechi taya jüsakirüin sünain wane kasa. Shiimüin tü tamakat jümüin: Kasa süpüshua eekai juchunteerüin nümüin chi Tashikai sünainjee jiain tapüshin, naapeerü shia jümüin.

24 Je jüchuntaiwa'aya nümüin chi Tashikai paala, nnojotsü juchuntüin sünainjee jiain tapüshin. Otta müsia joolu'u, anakaja jüchuntüle sünainjee jiain tapüshin, je aapüneerü tü kasa jüchuntakat jümüin nütüma. Je talatashaateerü ma'i jaa'in süka tia”, nümataalakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

25 Ayatüshi Jesús aashajaain namaa: “Aküjüshi taya nüchiki chi Tashikai jümüin süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma. Otta so'uweena wane ka'i, nnojoleechi müin aka taya joolu'u sünain ekirajaa jia, alu'ujasa lotüinjatü tanüiki nüchiki.

26 Je so'u ka'ikat tia, nnojoleechi tayain chi achuntakai nümüin chi Tashikai jaa'ujee. Alu'ujasa juunteerü jüchuntüin nümüin jiakana sünainjee jiain tapüshin,

27 süka alin jia nüpüla niaka'iya. Aishii jia nüpüla chi Tashikai süka alin taya jüpüla je süka jünoujain sünain nüma'anajeejachin taya.

28 Shiimüin sünain tantüshin chajee iipünaajee nüma'anajee chi Tashikai yaamüin yaa sa'akamüin wayuu. Je joolu'u, o'uneechi taya tachikua sa'akajee wayuu eemüin chi Tashikai”, nümataalakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

29 Namakalaka na nikirajüinkana nümüin:

—Atak, lotüitpa joo pünüiki wamüin je nnojolüitpa paashajaain süka sukuaippa tü kasa e'nnaajünakat sainküin mma.

30 Watüjaaichipa aa'u pia sünain piyaawatüin saa'u kasa süpüshua. Müleka wasakireere pia sünain wane kasa, pütüjaatüjülia aa'ut tü jülüjakat waa'in. Sükajee tüü, anoujainapa waya süka süpüshua waa'in sünain püntüshin nüma'anajee Maleiwa —namakalaka nümüin Jesús.

31 Nüsouktakalaka Jesús namüin:

—¿Shiimüin cheje eera sünain jünoujainapain süka süpüshua jaa'in?

32 Alü'ütsü jükalia süpüla ju'walakajaain wane'ewa'ire jukua. Shiimüin sünain süntüitpain tü jükaliakat süpüla jüpütüinjachin taya sümaa jüle'ejüin jipialu'umüin. Otta müshia tayakai, nnojoleechi tamüiwain süka eein chi Tashikai waneepia tamaa.

33 “Takü jain jümüin tüü süpüla anainjanain jia sünainjee sa'aniraain jukuaippa tamaa. Mayaashiije müliеenain jia mapeena sütüma tü kasa mojusü saa'inreetkat tü manoujainsatkalüirua jüka, anakaja joolu'u talatüle jaa'in süka tayamülüichipain chi aluwataashikai naa'u na manoujainsaliikana”, nümataalakalaka Jesús namüin na nikirajüinkana.

17

Achuntüshi naa'ujiraa Jesús nümüin Maleiwa

1 Shiasa süchikijee naashajaain Jesús namaa na nikirajüinkana, eirakaashi nia iipünaamüin süpüla aashajawaa nümaa Maleiwa:

"Taataa, kettaasü joo takalia süpüla ouktaa. Anakaja joolu'u müleka pii'iyatüle sümüin wayuu tü kasa anashaatasü paa'inrüinjatkat taka tayakai chi Püchonkai süpüla sütüjaainjatüin aa'u wayuu süpüshua sünain pülashaatain ma'i pia.

2 E'itaanüshi taya pütüma süpüla laülaainjachin saa'u wayuu süpüshua. Otta müsia tü wayuukolüirua e'itaanakat pütüma tajapulu'u, pücheküin süpüleerua shii'iranajaainjatüin saa'in tatüma süpüla eeinjanain naya pümaa waneepia.

3 "Chi wayuu ee'iranajaaitpakai aa'in, nuuntüin niyaawatüin joolu'u saa'u tü shiimüin ekirajünakat püchiki sünain waneeshin pia sünain Maleiwain, je tachiki tayakai Jesucristo sünain püjünalain taya sa'akamüin wayuu.

4 Saa'u tekeraajüin süpüshua tü puluwataakat anain taya, tee'iyatüitpa pukuaippa sümüin wayuu süpüshua sainküin mma sünain anashaatain ma'i pia.

5 Taataa, anakaja müleka kojutüle taya pütüma joolu'u chaa iipünaa eere pia, maa aka kojutpü'üin taya pütüma sümaiwa paala nnojolüiwa'aya sükumajünüin tü kasakat süpüshua.

Achuntüshi Jesús naa'u na nikirajüinkana

6 "Taataa, na tekirajüinkana, na aneekuushikana pütüma sa'akajee wayuu, tee'iyatüin pukuaippa namüin sünain anashaatain ma'i pia. Saa'u püpüshin naya, pi'itaain naya süpüla nayainjanain na tekirajüinkana. Je noonooitpain sümaa pünüiki.

7 Otta müsia joolu'u, natüjaaitpa aa'u sünain shiimüin pünainjeejatüin süpüshua tü püküjakat tamüin.

8 Tü pütchikat püküjapü'ükat tamüin, taküjain shia namüin je kapülasü naa'in tanüiki. Natüjaa aa'ut sünain shiimüin tantüshin püma'anajee je nanoujain sünain püjünalain taya sa'akamüin wayuu.

9 "Taataa, achuntüshi joolu'u taya pümüin naa'u na tekirajüinkana. Nnojoishi taya achuntüin pümüin saa'u wayuu eekai nnojolüin sünoujain tanain, alu'ujasa naa'u nayakana süka nayain na aneekuushikana pütüma je süka nayain püpüshin.

10 Je saa'u püpüshin naya, tapüshi tayaka'iya. Je süka nanoujain tanain, na'waajüin ma'i taya.

11 "Nnojoleechi makatüin taya yaaya sa'aka wayuu, süka to'unajachin pünainmüin. Otta müshi'iya na tekirajüinkana, makateena naya yaaya sa'aka tü wayuu manoujainsatkalüirua. Taataa, pia A'waajünakai, tachuntüin pümüin sünain paa'inmajüinjanain na tekirajüinkana süpüla wanaawajiraain naa'in maa aka wayakana sünain wanaawajiraain waa'in. Paa'inmaja naya süka tü püpülainkat. Saa'u paapüin tü püpülainkat tamüin paala,

12 tountüin taa'inmajüin naya wanaa sümaa eepü'üin taya namaa. Je süka taa'inmajüin naya suulia kasa eekai mojuin, nnojoliishii naya ojutuuin. Waneeshia ne'e niain Judas ojutuuin süpüla amüloulin, chi e'itaanatüjüika'iya süpüla tia, süpüla shikeraajüinjatüin tü ashajünakat nüchiki sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa.

13 "O'uneechi taya joolu'u pünainmüin. Otta süka yaayülin taya sa'aka wayuu, aashajaashi taya pümaa joolu'u süpüla talatashaatain ma'i naa'in na tekirajüinkana sütümajee tanüiki maa aka tayakai sünain talatüin taa'in.

14 Taküjüitpa namüin süpüshua tü püküjakat tamüin. Akatsa'a maalin naya süpüla tü manoujainsatkalüirua, süka nnojoliin süpüshin naya maa aka tayakai sünain nnojolin süpüshinya.

15 “Nnojoishi taya achuntüin pümüin süpüla püsaajüinjanain naya sa'akajee tü wayuukolüirua eekai manoujain, alu'ujasa süpüla paa'inmajüinjanain naya nuulia chi Kama'üraikai.
16 Nnojoliishii süpüshin naya tü manoujainsatkalüirua, maa aka tayakai sünain nnojolin süpüshinya.
17 Anakaja müleka pükatarüle naya pünainmüin sütümajee tü pünüiki shiimüinkat pi'itaakat napüleerua süpüla noonooin sümaa.
18 Je maa aka püjütüin taya sa'akamüin wayuu, tajütüin na tekirajüinkanaya sa'akamüin.
19 Je takatalaain pünainmüin süpüla jüüjüüin taya pümüin süpüla nakatannüinjanain pünainmüin na tekirajüinkanaya”, nümakalaka Jesús nümüin Maleiwa sünain nüchuntüin naa'u na nikirajüinkana.

Achuntüshi Jesús naa'u napüshua na anoujashiikana

20 Ayatshi Jesús achuntüin nümüin Maleiwa: “Nnojoishi taya achuntüin joolu'u pümüin naa'u na tekirajüinkana ne'e namüiwa. Achuntüshi taya'aya naa'u na wayuu anoujainjanakana tanain sütüma tü nekirajüinjatkat anain na tekirajüinkana.
21 Taataa, achuntüshi taya pümüin naa'u na anoujashiikana napüshua süpüla wanaawajiraainjatüin naa'in. Maa aka sa'aniraain pukuaippa tamaa je sa'aniraain takuaippa püma'aya, tacheküin müleka sa'aniraale nakuaippa wamaa süpüla shiyaawatüinjatüin aa'u wayuu süpüshua sainküin mma sünain tajütüüshin pütüma.
22 “Tee'iyatüitpa sünain kojutüin naya tatüma, maa aka kojutüin taya pütüma paala sümaiwa, süpüla wanaawajiraainjatüin naa'in, maa aka wayakana sünain wanaawajiraain waa'in.
23 Saa'u sa'aniraain takuaippa namaa, maa aka sa'aniraain pukuaippa tamaa, tachuntüin süpüla wanaawajiraainjatüin ma'i naa'in waneepia. Je müleka wanaawajiraale naa'in, sütüjaajeerü aa'u wayuu süpüshua sünain ajütüüshin taya pütüma je sünain alin naya püpüla maa aka alin püpüla tayaka'iya.
24 “Taataa, na wayuu e'itaanakana pütüma tajapulu'u, tacheküin napüleerua tamaainjanain naya chaa eere taya, süpüla ne'rüinjachin taya sünain anashaatain ma'i. Shiimüin sünain kojutüin ma'i taya pütüma süka alin taya püpüla sümaiwa paala nnojolüiwa'aya sükumajünüin tü kasakat süpüshua.
25 “Taataa, pia lotokai akuaippa sünain kasalajanain pütüma sümüin wayuu saainjala, mayaainje nnojolin shi'raajüin pia wayuu eekai manoujain, te'raajüin pia tayakai. Je na anoujashiikana, natüjaa aa'ulu sümaa püjünalain taya,
26 sükajee tee'iyatüitpain pukuaippa namüin. Je ayateechi taya sünain tee'iyatüin shia namüin süpüla aijiraainjanain naya napüla maa aka alin taya püpüla, je süpüla sa'aniraainjatüin takuaippa namaa”, nümakalaka Jesús nümüin Maleiwa.

18

Aapünüsü nikii Jesús nütüma Judas

1 Shiasa süchikijee nüchuntüin Jesús nümüin chi Nüshikai, nu'unakalaka namaa na nikirajüinkana waneemüin sa'ata wane luwopu kanüliakat Cedrón, suupünaamüin wane wunu'ulia kanüliasü Olivos.
2 Otta müshia Judas, chi aapüinjachikai nikii Jesús, ni'raajüin tü wunu'uliakat süka noutkajaapü'üin cha'aya Jesús namaa na nikirajüinkana.
3 Nüntakalaka joo Judas eemüin Jesús sümaa wane surulaalüirua je wane suwaariase tü a'waajüleekat Maleiwa ajütünakana natüma na fariseokana je natüma na

laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana. Kajapulu'uyaa müshii chajaruuta oo'ulaka kasimo'uyaa müshii süpüla nanaküin tü wopukot.
4 Otta Jesús, sünain nütüjaain saa'u süpüshua tü aa'innüinjatkat joolu'u nüka, nürütkaakalaka sünainmüin tü surulaatkalüirua sünain nüsakirüin naya:
—¿Jarai jüchajaaka achiki?
5 —Jesús chi Nazaretje'ewaikai —namakalaka.
—Taya'aya tayakai —nümakalaka Jesús namüin.
Otta müshia Judas chi aapakai nikii, eejachi sha'watüin namaa na surulaatkana.
6 Je wanaa sümaa nümüin Jesús namüin: “Taya'aya tayakai”, ansünajaashii sünain no'nnajaain mmalu'u.
7 Nüsakirakalaka joo Jesús nüchikua:
—¿Jarai jüchajaaka achiki?
—Nia Jesús chi Nazaretje'ewaikai —namakalaka nümüin.
8 —Tamüinapa'asa jia sünain taya'ayain tayakai. Müleka tayale jüchajaain, juu'ulaa no'unaiwa na wayuu yaakana tamaa —nümakalaka namüin.
9 Müsü nünüiki Jesús süpüla shikeraajüinjatüin tü nümakat paala sünain maa: “Nnojotsü amüloulin toulia waneesükaije'e na'akajee napüshua na ni'itaakana Maleiwa süpüla nayain tapüshin”.
10 Je Simón Pedro, nuwatakalaka noo'omüin wane nüchepchia chi laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana sümaa wane chajaruuta. Nüchoto'oleekalaka tü nüche'e nikialu'ujeejatkat. Otta müshia chi achepchieekai, Malco nünülia.
11 Nümakalaka Jesús nümüin Pedro:
—Pi'itaa püchajaruutse süchikua sulu'u süta. Acheküsü talatirüin tü müliaa nüchekakat chi Tashikai tapüleerua.

O'uninnüshi Jesús nünainmüin Anás

12 Chi sülaülashikai surulaat namaa na surulaatkana je na suwaariasekana tü a'waajüleekat Maleiwa, amaanüshi Jesús natüma
13 sünain kapüin nia süpüla no'unirüin nia palajana nünainmüin Anás. Nia nüshimiaka Caifás chi laülaashikai so'u juyakat tia napüleerua na sacerdote judíokana.
14 Chi Caifáskai anülia, nia maka paala namüin na laülaayuu judíokana sünain maa: “Shia anaka alu'u, saa'in tamüin, ouktüle waneeshia ne'e wayuu waa'u wayakana judíokana wapüshua”.
15 Otta müshia Simón Pedro, oushikajaashi nüchiirua Jesús nümaa wane'eya. Chi wanee, e'nnaajünüshi nütüma chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana. Je sükajee tia, nikerotinnakalaka nümaa Jesús sulu'umüin nüpaatiase chi sacerdotekai.
16 Otta müshia Pedro, makatakalaka nia anooipa'a so'ulu'u tü paatiakat. Otta chi nuwala'atakai, nujuittaakalaka nüchikua süpüla naashajaain sümaa tü majayüt aa'inmajüsükat tü so'ukot süpüla shikerotirüinjachin Pedro. Je wanaa sümaa nikerolüin,
17 süsakitkalaka nia tü majayütkat:
—Aashin piayaain wane chi nikirajüinkai —sümakalaka nümüin Pedro.
—Nnojoishi tayain —nümakalaka sümüin.
18 Je yaa sulu'u tü paatiakat, eejana wane nüchepchiairua chi sacerdotekai namaa wane suwaariase tü a'waajüleekat Maleiwa sha'washawalüin sü'ütpa'a wane siki chuwatsü natüma süpüla aatulajaa. Eejachi Pedro sha'watüin namaa sünain aatulajaa.

Asakinnüshi Jesús nütüma Anás

19 Asakinnüshi joolu'u Jesús yaa paülü'ü nütüma Anás chi laülaashikai napüleerua
na sacerdotekana nachiki na nikirajüinkana je süchiki tü nikirajapü'ükat anain.
20 Nüsouktakalaka Jesús nümüin:
—Ekirajapü'üshi taya eepünaapü'üle nakotchajaain na judíokana napüshua sulu'u
tü ekirajüleekalüirua je sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa. Aashajaapü'üshi taya
su'upala wayuu wainma, nnojoishi aashajaain taya sujuuna wayuu.
21 ¿Jamakalaka püsakiraka'a taya joolu'u? Shia anaka püsakirüle na wayuu
aapajapü'ükana tanüiki. Shiimüin sünain nayain atüjaain saa'u tü tamapü'ükat —
nümataalakalaka Jesús nümüin Anás.
22 Je nümapa Jesús tüü, nüshe'ejaanakalaka nuwalapa'anain nütüma wane
nuwaariase chi sacerdotekai sha'watüshikai nü'ütpa'a sünain nümüin emetut
nümüin Jesús:
—E'rüikaiche pia wayumüin sümaa pünüiki nümüin chi laülaashikai napüleerua
na sacerdotekana.
23 Nüsouktakalaka Jesús:
—Müleka mojulu'uruleje tanüiki nümüin, anasüje pii'iyatüle shia tamüin. Akaa-
jasa taküjüle nümüin tü shiimüinkat, ¿jamaka'a püshe'etaka'a taya saalii? —
nümakalaka Jesús.
24 Nu'uninnakalaka joo Jesús nütüma Anás nünainmüin Caifás chi wane
laülaashikai napüleerua na sacerdotekana. Maakatüjüyülia tü jiikukat nuulia.

Ounjulajüshi Pedro nüchikua nüchiki Jesús

25 Wanaa sümaa sha'watüin Simón Pedro yaa anooipa'a sünain aatulajaa,
nüsakinnakalaka sütüma wane wayuu:
—¿Nnojoishijasa piain wane chi nikirajüinkai?
Naattajaakalaka Pedro sünain maa:
—Nnojoishi tayain.
26 Niasa wane nüchepchia chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana, nüpüshi
chi wayuu ochotoonokoi ache'e paala nütüma Pedro, nümakalaka nümüin:
—Te'rüinsa pia nümaa suupünaa tü wunu'uliakat.
27 Naattajaakalaka Pedro nüchikua. Shiasa wanaa ma'i sümaa nüsouktüin Pedro,
akootole'erajaashi wane kaliina.

Asakinnüshi Jesús nütüma Pilato

28 Nu'uninnakalaka Jesús watta'a maalü natüma na laülaayuu judíokana nipi-
alu'ujee Caifás eemüin tü laülaapiakat eere ni'yataain Pilato chi Romaje'ewaikai
sülaülashikai tü mmakat Judea so'u ka'ikat tia. Nayasa na judíokana, nnojoli-
ishii ekerotüin sulu'umüin tü laülaapiakat. Müleka nekerorule, saa'in namüin,
na'akamüin na gentilekana, yarütteerü nakuaippa nu'upala Maleiwa je nnojoleena
eküin shikiira tü Pascuakat.
29 Nujuittaakalaka Pilato anooipa'amüin süpüla nüsakirüinjanain naya noo'opünaa
Jesús:
—¿Kasa naainjalaka wayuukai chii jaajüin süpüla süsalainjachin nia tatüma? —
nümakalaka Pilato namüin na laülaayuu judíokana.
30 Nasouktakalaka nümüin:
—Müleka nnojoireje kaainjaralin nia, nnojoishije waapüin ekii pümüin —
namakalaka nümüin.
31 Nümakalaka Pilato:
—Ju'una jüchikua süpüla jiainjanain kasalajanain atüma naainjala nümüin süka
tü jukuaippapü'ükat.
Nasouktakalaka na judíokana:

—Nnojoliishii e'itaaushin waya judíokana süpüla o'utaa saa'in wayuu —namakalaka nümüin.
32 (Münüsü tüü süpüla keraainjatüin tü nümapü'ükat Jesús soo'opünaa tü nukuaippainjatkat sünain ouktaa.)
33 Nikerotokoloko joo Pilato nüchikua paülü'ümüin sümaa neenaküin Jesús nünainmüin süpüla nüsakirüinjachin nia:
—¿Piajasa'aya chi Aluwataashikai saa'u tü wayuu judíokolüirua? —nümakalaka Pilato nümüin Jesús.
34 Nüsouktakalaka Jesús:
—¿Püle'eru'ujeejatü tü pümakat tamüin? ¿Shiataapasa ne'e tachiki pümüin sütüma wayuu?
35 Nümakalaka Pilato:
—¿Judíojasa joo taya? Aashin nayain aapüin pikii na püpüshikana je na laülaashiikana na'akajee na sacerdotekana. ¿Kasasalajeeshisa pia namüin süpüla naapüin pikii tamüin?
36 Nüsouktakalaka Jesús:
—Wane'eya sümüin sukuaippa tü taluwataayakat, nnojotsü müin aka nakuaippa na sülaülashiikana mma. Müleka müleje aka shia, atkaashiije na tamaajanakana taa'ujee suulia tata'ünnüin natüma na laülaayuu judíokana —nümakalaka Jesús nümüin.
37 —¿Shiimüinjasa'a piain wane aluwataashikai? —nümakalaka Pilato nümüin.
Nüsouktakalaka Jesús nümüin:
—Shiimüin tü pümakat tachiki sünain tayain aluwataashin. Shia'aya jemeika apüla taya tia. Je antüshi taya sa'akamüin wayuu süpüla tee'iyatüinjatüin tü shiimüinkat sümüin. Chi eekai kachiiruain aa'in tü shiimüinkat, nia aapaka tanüiki —nümakalaka Jesús.
38 —¿Eesüjasa'aya süpüla ountünüin tü shiimüinkat? —nümakalaka Pilato nümüin.
Je süchikijee naashajaain nümaa Jesús, ojuittüshi Pilato anooipa'amüin nüchikua süpüla naashajaain namaa na judíokana sünain maa namüin:
—Nnojotsü tantüin anain wane aainjalaa nünain süpüla süsalainjachin nia tatüma.
39 Otta saashin jukuaippa jia judíokana so'u tü mi'iraa Pascuakat, ajütünapü'üshi wane püreesashi tatüma. ¿Jücheküin süpüleerua niain tajuittirüin joolu'u jümüin Jesús chi Aluwataashikai jaa'u jia judíokana? —nümakalaka Pilato namüin.
40 —Nnojo, nnojoishi niainjachin. Anashi niale püjütüin wamüin Barrabás —namakalaka emetut. Chi Barrabáskai, ata'ülüüshi saaliijee ni'ipolopü'üin chi sülaülashikai mma.

19

O'uninnüshi Jesús nütüma Pilato süpüla o'utinnaa aa'in

1 Nüjütünakalaka Jesús nütüma Pilato süpüla ni'yaajünüin sütüma tü surulaatkalüirua nünainru'upünaa wainmatua süka wane jiiku maniirase.
2 Shi'itaakalaka tü surulaatkalüirua wane kotse keimsesü saa'u nikii Jesús. Na'atakalaka wane ashe'inyüü anasü nünain, jepisiiyaa, maa aka saa'in nüshe'in wane aluwataai saa'u mma.
3 Narütkajaakalaka naya sümaa neme'erainpalain nia wainmatua sünain maa nümüin:
—Pia Aluwataashikai saa'u tü wayuu judíokolüirua —müshii naya nümüin.
Je nashe'ejakalaka nia sünain nu'upünaa.

4 Nujuittaakalaka Pilato anooipa'amüin nüchikua sünain nümüin namüin na
judíokana:
—Anii tojuittirüin joo nia jünainmüin süpüla taapirüin jia sünain nnojolüin tantüin
anain wane aainjalaa nünain süpüla süsalainjachin nia tatüma —nümakalaka Pilato
namüin.
5 Je nujuittapa Jesús anooipa'amüin sünain eein tü kotse keimsesükat sünain
nikii oo'ulaka tü ashe'inyüü jepisiiyaa nünainjatkat, nümakalaka Pilato namüin na
judíokana:
—Anii chi wayuukai.
6 Otta na laülaashiikana na'akajee na sacerdotekana je na nawaariasekana,
na'waatakalaka ne'rapa Jesús:
—Anashi nüchitinnüle sünain kuruusa süpüla ouktaa. Püchitira pümaala nia —
namakalaka.
Niasa Pilato, nüsouktakalaka namüin:
—Anakaja jiale jiakana achitüin nia. Alu'ujasa tayakai, nnojotsü tantüin anain
wane aainjalaa nünain süpüla süsalainjachin nia tatüma —nümakalaka namüin.
7 Masütaajusalii na laülaashii judíokana sünain na'waatüin sünain maa:
—Saashin tü pütchi e'itaaushikat namüin na watuushiyuukana, acheküshi
o'utinnaa aa'in nia saaliijee “Nüchon Maleiwa taya” nümüin —namakalaka.
8 Naapapa Pilato tüü, eimolojooleesia ma'i naa'in.
9 Nikerotkoloko joo sulu'umüin tü laülaapiakat süpüla naashajaain nüchikua
nümaa Jesús:
—¿Jaleje'ewai ma'i pia? —nümakalaka nümüin.
Niasa Jesús, ko'uu müshi nuulia.
10 —¿Jamüshi ko'utaka'a pia toulia? ¿Nnojotsü pütüjaain aa'u sünain laülaain
taya süpüla tajütüinjachin pia je süpüla tachitirüinjachin pia sünain kuruusa süpüla
ouktaa? —nümakalaka Pilato nümüin.
11 Nüsouktakalaka Jesús ni'ipajee:
—Müleka nnojorule kaawain pünüiki nütüma Maleiwa, nnojoishije pia laülaain
toulia. Je sükajee tia, chi alana'aleekai sünain kaainjalain, nia chi aapakai tekii
pümüin —nümakalaka Jesús.
12 Je süchikijee tia, o'unüshi Pilato anooipa'amüin nüchikua süpüla naashajaain
namaa na judíokana shii'iree nüjütüin Jesús. Otta nayakana, masütaajusalii sünain
na'waatüin sünain namüin nümüin:
—Müleka püjütüle chi wayuukai, nnojoishija na'aleewain pia César. Süka
jamüin, chi wayuu “Aluwataashi taya saa'u wayuu” makai, nia nü'ünüüka César
—namakalaka nümüin Pilato.
13 Shiasa naapapa Pilato tü namakat nümüin, nojoyolookoloko eere
naikkalaapü'üin na sülaülashiikana mma süpüla kasalajanainjatüin sümüin wayuu
saainjala natüma. Je sünülia tü aikkajüleekat, “Ipakat” münüsü. (Je sünülia süka
pütchi hebreo, “Gabata”.) Nüntirakalaka joo Jesús anooipa'amüin.
14 Je wanaa sümaa tia, kale'ojatü. Che'ojaasü wane ka'i süpülapünaa süka'iya tü
eemerawaakat sünain tü mi'iraa Pascua münakat. Nümakalaka joo Pilato namüin
na judíokana:
—Anii chi Aluwataashikai jaa'u.
15 Otta müshi'iya na wayuukana, masütaajusalii sümaa nekiisa sünain maa
nümüin:
—Pi'ikaje'era maala nia yaajee pükacheriraiwan nia sünain kuruusa süpüla ouktaa
—namakalaka.
—¿Shiimüin sünain jücheküin sünain takacherirüin jümüin chi Aluwataashikai
jaa'u? —nümakalaka Pilato namüin.
Otta na laülaashiikana na'akajee na sacerdotekana, nasouktakalaka nümüin:

—Nnojoishi niain aluwataain waa'u. Nia nümüiwa aluwataaka waa'u César.
16 Naapünakalaka joo Jesús nütüma Pilato sümüin tü surulaatkalüirua süpüla
nükachennüinjachin natüma sünain kuruusa süpüla ouktaa.

Akachennüshi Jesús sünain kuruusa süpüla ouktaa

Süchikijee naapünüin Jesús namüin na surulaatkana,
17 o'uninnüshi nia natüma sünain nülü'üjüin tü wunu'u akachennüinjachikat
anain nia eemüin wane wutai kanüliasü "Ekiyüükat". (Je sünülia tü wutaikat süka
pütchi hebreo, "Gólgota".)
18 Je yala, nükachennakalaka Jesús. Eeshii piamashii wayuu akachennüin wanaa
nümaa. Naatawaishii naya sünain wane wunu'u. Je Jesús, akachennüshi pasanain
nanain.
19 Eesü wane pütchi ashajinnüsü nütüma Pilato e'itaanakat shi'ichiru'u tü ku-
ruusa kanainkat Jesús. Müsü mayaa: ANII JESÚS CHI NAZARETJE'EWAIKAI, CHI
ALUWATAASHIKAI SAA'U TÜ WAYUU JUDÍOKOLÜIRUA.
20 Aashaje'ennüsü tia sütüma wainma wayuu judío süka pejein sünain Jerusalén
tü wutai akachennakat aa'u Jesús, je süka süshajuushin süka apünüinsü anüikii:
hebreo, griego, je latín.
21 Otta na laülaashiikana na'akajee na sacerdotekana, nayoukta amaalü tü
nüshajirakat Pilato. Namakalaka nümüin:
—Nnojotsü anain tü püshajirakat: "Chi Aluwataashikai saa'u wayuu judío",
pümüin. Anasüje müleka pii'iratüle tü pütchikat: "Chi Aluwataashikai saa'u wayuu
judío naashin", müsüje.
22 —Tü tashajirüitpakat, tashajirüitpa. Nnojoleerü tee'iratüin —nümakalaka Pilato
namüin.
23 Je na surulaatkana süchikijee nakacherüin Jesús sünain tü kuruusakat, naapaain
tü nüshe'inkat sümaa nakatajiraain naka na pienchishiikana. Shiaka apütaain tü
nüshe'inpalajanakat süka me'itiain shia, akumajuushi süka wane kuluulu waneesia.
24 Aashajiraashii na surulaatkana:
—Nnojo wasüküijiraain tü nüshe'inpalajanakat. Shia anaka alu'u müleka
washantanajiraale saa'u süpüla watüjaain naa'u jaralin chi makatüinjachin apüla
shia —namakalaka.
Noo'ulakakalaka shia. Naa'inrüin tüü süpüla shikeraajüinjatüin tü ashajuushikat
paala sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa sünain maa:
"Nakatajiraain tashe'in
je nashantanajiraa aa'ulu".
25 Je peje sünain tü kuruusakat kachetakat anain Jesús, eejatü tü niikat sha'watüin,
oo'ulaka wane nüü'irü, oo'ulaka María nu'wayuuse Cleofas, oo'ulaka María Mag-
dalena.
26 Niasa Jesús wanaa sümaa ni'rüin tü niikat nümaa chi nikirajüin aishikai ma'i
nüpüla sünain sha'watüin nia sü'ütpa'a, nümakalaka sümüin:
—Maachee, iraa chi püchonkai.
27 Otta nümüin chi nikirajüinkai:
—Naa tü püikat —nümakalaka.
Je süchikijee ka'ikat tia, o'ttüshi sünain jülüjain waneepia naa'in tü niikat Jesús chi
nikirajüinkai.

Ouktüshi Jesús

28 Je Jesús süchikijee tia, sünain nütüjaain aa'u sümaa kettaain süpüshua nütüma
tü nuluwataakat anain nia Maleiwa,
—Münyaasüshi taya —nümakalaka.

Müsü nünüiki süpüla keraainjatüin tü ashajünakat paala sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa.
29 Eesü wane iita yaa mmolu'u kalu'ukot wane asüüshi jashü'üsü. Sücholetinnakalaka wane maawüi shi'ichiru'u wane lumia süpüla shi'itaanüinjatüin sünain niimata Jesús.
30 Shiasa süchikijee nuu'ulaküin shia,
—Kettaaitpa tatüma —müshi Jesús sünain nejepülüin nikii je aja'ttüsü naa'in yala'aya.
31 Je tü ka'i ouktakat o'u Jesús, shia süpülapünaa süka'iya tü eemerawaakat sünain tü Pascuakat. Je na laülaayuu judíokana, süka nnojolüin nacheküin sünain makatajanain na kachetüshiikana saa'u tü kuruusakalüirua so'u sükaliain eemerawaa, nachuntakalaka nümüin Pilato süpüla süshate'ennüinjatüin nasa'a süpüla ouktamaatüinjanain süpüla nashakatinnüin.
32 Nashate'erakalaka na surulaatkana nasa'a na wayuukana piamashii kachetüshiikana na'atalu'u Jesús.
33 Otta nantapa nünainmüin Jesús, süka ouktatüjülinya nia napüla, nnojotsü nashate'erüin nüsa'a.
34 Otta müshia wane surulaat, nüsotüin naa'inpünaa Jesús süka wane kachueera kasa e'ichirü. Süparalakalaka yaawala nüsha sümaa sujuittüin wüin sümaa tü nüshakat.
35 (Tatüjaa aa'ulu sünain shiimüin tü alatakat nüka Jesús, süka te'rüin nia sünain ouktaa. Je tashajüin joolu'u tü nüchikikat jümüin süpüla jünoujainjatüin jiakanaya.
36 Tü naa'inrakat na surulaatkana nüka Jesús, alatüsü süpüla keraainjatüin tü ashajuushikat sünain maa: “Nnojoleerü ashate'ennüin niipüse”
37 oo'ulaka wane müsü'üya: “Neirakaajeechi amüin chi nasotüinkai”.)

E'itaanüshi Jesús

38 Eeshi wane laülaashi judío kanüliashi José cheje'ewaikai Arimatea yaa sulu'u tü mmakat Judea. Nuunjulajapü'üin sünain niain wane nikirajüin Jesús süka mmolüin nia neema na nuwala'atakana. Nüchuntakalaka joolu'u José nümüin Pilato ni'itaainjachin müliashii sulu'u woowira. Saa'u anain nümüin Pilato tü nüchuntakat apüla, nüntakalaka José sünain alü'üjaa müliashii.
39 Je nümaa, eejachi Nicodemo chi antakainka paala so'u wane ai nünainmüin Jesús. Nülü'üjain wane wunu'u jemeta eejuulu, wane “mirra” sümaa “áloes”, maa aka pienchi shikii “kilo”, süpüla shi'itaanüin na'aka müliashii.
40 Nashakatirakalaka joo müliashii sünainjee tü kuruusakat. Noko'olokoloko nia süka wane kuluulu kojutsü kanüliasü “lino”. Je tü wunu'ukot jemetakat eejuut, e'itaanüsü sümaa tü kuluutkot. Shia sukuaippaka'aya wayuu judío tia süpüla e'itawaa saamaka.
41 Je sü'ütpa'a tü wutaikat eejachire nu'utünüin aa'in Jesús, eesü wane apain. Je sulu'u tü apainkat, eesü wane woowira akumajuushi sulu'u wane ipa miyo'u. Jeket akumajuushin. Me'itaajuyülia aamakaa sulu'u.
42 Saa'u pejein tü woowirakat sünain tü wutaikat, ne'itaamaatakalaka müliashii yaa sulu'u, süka sülü'ülüin ma'i su'ttüin süka'iya tü eemerawaakat natüma na judíokana.

20

Tü woowira malu'uwaa makat

1 Je süchikijee tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, su'unakalaka María Magdalena eeiwa'aya aikat eemüin tü woowirakat eejachire ni'itaanüin Jesús. Shiasa süntapa chamüin, sünta anainrü süsünne'eruushin tü ipa shirousekat.

2 Suwataakalaka María eemüin Simón Pedro oo'ulaka wane'eya nikirajüin Jesús
aipü'ükai ma'i nüpüla sünain sümüin namüin:
—Ayu'nnüshi chi Senyotkai sulu'ujee tü woowirakat je nnojotsü watüjaain aa'u
jalakualin nia atümaa —sümakalaka María namüin.
3 Nuwataakalaka Pedro nümaa chi nuwala'atakai sünainmüin tü woowirakat.
4 Nüntakalaka chi wane nüpüleerua sünainmüin tü woowirakat süka kawatiraain
nia nuulia.
5 Je nüntaiwa'aya, nünalaakalaka sulu'u tü woowirakat. Ni'rakalaka tü kuluutkot
jachii müin. Otta nnojoishi ekerotüin nia.
6 Nüntakalaka joo Pedro nüchiiruajee sünain nikerotomaatüin sünain ni'rüin tü
kuluutkat jachitüin, tü oko'ojünakat aka müliashii,
7 je tü saalajakat nikii sümüiwa'asü sünain apaa'awajaaushin shia.
8 Nikerotokoloko chi nuwala'atakai nüchiiruajee, chi antüshikai palajana
sünainmüin tü woowirakat. Ni'rakalaka joo nüchikanain Jesús. Nünoujakalaka
sünain süso'iraain naa'in.
9 Otta nnojoliiyülia nayaawatüin saa'u tü ashajünakat paala sulu'u tü
nüchikimaajatkat Maleiwa sünain süso'iraainjatüin naa'in.

Ee'iyataashi Jesús sümüin María Magdalena

10 O'unüshii joo na nikirajüinkana chamüin nepialu'umüin nachikua,
11 otta María Magdalena, makatüsü anooipa'a sü'ütpa'a tü woowirakat. Sha'watüsü
shia yala sünain shi'yalajüin. Sünalaakalaka joo sulu'u tü woowirakat
12 sümaa shi'rüin piamashii aapiee nüma'anaje'ewalii Maleiwa. Kasuutannuu
nashe'in. Joyotüshi wane eejatüle nikii je wane eejatüle nuu'ui müliashii.
13 Nasakirakalaka shia:
—Nii waa'iraa, ¿jamüsü pia pi'yalajaka'a? —namakalaka sümüin.
—Ayu'nnüshi chi Tasenyotsekai, je nnojotsü tatüjaain aa'u jalamüinre nia
alü'üjünüin —sümakalaka namüin.
14 Shiirakaakalaka joo María süchiiruajee sümaa shi'rüin Jesús yaa sha'watüin.
Akaisa nnojolin shiyaawatüin nia.
15 Nümakalaka Jesús sümüin:
—Nii waa'iraa, ¿jamüsü pia pi'yalajaka'a? ¿Jarai chi pusukujaaka achiki? —
nümakalaka Jesús sümüin.
Wayuuyaa a'yataai ne'e sulu'u tü apainkat saa'inru'u María chi saashajaakai amaa.
Sümakalaka nümüin:
—Müleka piale chi alü'üjakai chi Tasenyotsekai yaajee yaa, anasüje püküjale
tamüin jalamüinre nia pütüma tasaajaiwa nia nüchikua —sümakalaka María
nümüin.
16 —María —nümakalaka Jesús sümüin.
Sujununajaakalaka nünainmüin Jesús sümaa sümüin nümüin:
—Raboni.
(Je tü pütchikat süka pütchi hebreo, “Ekirajüikalee” malu'ut.)
17 Nümakalaka Jesús sümüin:
—Nnojo pajapulu'ujain taya süka nnojoliyüliain tale'ejüin nüma'anamüin chi
Tashikai. Shia anaka alu'u müleka pu'unüle eemüin na tawalayuukana süpüla
püküjainjatüin tanüiki namüin sünain maa: “Ale'ejeechi taya nüma'anamüin
chi Tashikai, chi Jüshikai wanaa tamaa, nüma'anamüin chi Tamaleiwasekai, chi
Jümaleiwasekai wanaa tamaa”.
18 Su'unakalaka María Magdalena eemüin na nikirajüinkana Jesús sünain
süküjaain tü shi'rakat:
—Te'rüichipa chi Senyotkai —sümakalaka namüin.
Je süküjain namüin tü nümüitpakat Jesús sümüin.

Ee'iyataashi Jesús na'akamüin na nikirajüinkana

19 Je mapa aipa'a so'u tü ka'i naashajaakat o'u Jesús sümaa María Magdalena, eeshii na nikirajüinkana Jesús jutkatüin sulu'u wane miichi. Türankalu'usü so'u tü miichikat süka mmolüin naya neema na laülaayuu judíokana. Ee'iyata'alaa müshi Jesús yaa pasanain nanain.

—Kasataalejese anain jia —nümakalaka namüin.

20 Süchikijee nümüin tüü, nii'iyatakalaka namüin tü nülio'u najappünaajatkat je tü nüchiro'upünaajatkat. Talatashaanasü ma'i naa'in na nikirajüinkana süka ne'rüin joo chi Senyotkai.

21 —Kasataalejese anain jia —nümakalaka namüin nüchikua. —Maa aka tayakai ajütünüin sa'akamüin wayuu nütüma chi Tashikai, akaajaa jiakana, tajütüin joolu'u jia —nümakalaka namüin.

22 Nuju'ulakalaka naya sünain nümüin namüin:

—Anasü müleka jümaale joolu'u chi Naa'inkai Maleiwa.

23 Müleka jülatirüle saainjala wane wayuu, alatinneerü shia nütüma chi Tashikai. Akaajasa müleka nnojorule jülatirüin shia, nnojoleerü alatinnüin —nümakalaka Jesús namüin.

Nii'iyatüin Jesús nülio'u nümüin Tomás

24 Otta müshia Tomás, wane na nikirajüin polookana piammüin, chi Senkeyuukai anülia, nnojoishi eejachin na'aka na nüpüshikana wanaa sümaa nii'iyataain Jesús na'akamüin.

25 Aküjünüsü nümüin natüma:

—We'rüichipa chi Senyotkai —müshii naya nümüin.

Otta nünüiki Tomás ne'ipajee, müsü mayaa:

—Müleka nnojorule te'rüin süchikanain tü külaawakat sünain najapü sümaa te'itaain tajapü sünain tü nülio'ukot je sünain tü nülio'u yaakat sümülatu'u nüchira, nnojoleerü tanoujain sümaa katüin no'u —nümakalaka Tomás namüin.

26 Je süchikijee maa aka wane semaana, eeshii na nikirajüinkana Jesús nachikua sulu'u tü miichikat sümaa eein Tomás namaa. Mayaainje türankalu'uin so'u tü miichikat, ee'iyata'alaa müshi Jesús yaa pasanain nanain.

—Kasataalejese anain jia —nümakalaka namüin.

27 Nümakalaka nümüin Tomás:

—Piirakaa sümüin süchikanain tü külaawakat yaa sünain tajapü, pi'itaa pajapü sünain talio'u. Je piyurula pütüna yaa sünain tü talio'u sümülatu'ukat tachira pütüjaaiwa saa'u. Puu'ulaa suulia manoujüinyee, pünouja pümata tanain —nümakalaka Jesús nümüin.

28 Nüsouktakalaka Tomás nümüin:

—Shiima'inya sünain piain piakai chi Tasenyotsekai, chi Tamaleiwasekai.

29 Nümakalaka Jesús nümüin:

—Anoujashi pia joolu'u süka pi'rüichipain taya. Otta na wayuu anoujeenakana tanain ja'itashi nnojolin ne'rüin taya, talatashaateena ma'i naya.

30 Wainma kasa anasü naa'inrapü'ükat Jesús no'upala na nikirajüinkana, tü kasa nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa. Otta nnojotsü tashajüin süpüshua sulu'u tü karalouktakat.

31 Otta müsia tü tashajakat jümüin, tashajüin süpüla jünoujainjanain nünain Jesús sünain niain chi Cristo Nüneekajalakai Maleiwa, sünain niain chi Nüchonkai Maleiwa. Je müleka jünoujüle nünain, ee'iranajaweerü jaa'in nütüma süpüla ayatüinjanain jia nümaa Maleiwa waneepia süpüla ka'ikat süpüshua.

21

Ee'iyataashi Jesús sotpa'a palaa

1 Je sülatapa kojuya ka'i süchikijee naashajaain Jesús nümaa Tomás, ee'iyataashi
nüchikua na'akamüin no'utku na nikirajüinkana sotpa'a tü palaa kanüliakat Galilea,
tü Tiberiaskat anüliaya.
2 Eejana Simón Pedro, Tomás chi Senkeyuukai, Natanael cheje'ewaikai Caná sulu'u
Galilea, na nüchooinkana Zebedeo, oo'ulaka piamashii noo'omüin.
3 —Anakaja tolojüle jime —nümakalaka Simón Pedro namüin na nüpüshikana.
—Anashii pümaale waya —namakalaka nümüin.
No'otookoloko sulu'u wane anua süpüla olojoo jime. Otta nalatirüin aikat süpüshua
sünain masirüin naya.
4 Shiasa nale'ejapa watta'a maalü, eeshi Jesús sha'watüin sotpa'a tü palaakat. Otta
na nikirajüinkana, nnojoishi natüjaain aa'u sünain niain Jesús.
5 Nu'waatakalaka Jesús namüin:
—Tatünajutumuyuwaa, ¿kasirüyaashiije jia? —nümakalaka namüin.
—Nnojo —namakalaka.
6 —Müleka jujutüle tü jukusüinkat wopujeeru'u sünain tü anuakat, anteena jia
sünain jime —nümakalaka Jesús namüin.
Shiasa najutakalaka tü nakusüinkat shirokumüin tü palaakat, kasitkalaka naya
jime watta ma'i saalin. Isasü nachiki ayu'laa süka jawatüin shia noulia.
7 Je chi nikirajüin aishikai ma'i nüpüla Jesús, nümakalaka nümüin Pedro:
—Nia'ayaasa chi Senyotkai.
Je Pedro, naapapa nünüiki sünain nümüin: “Nia'ayaasa chi Senyotkai”,
na'atakalaka nüshe'in süchikua nünain. Numuttakalaka shirokumüin tü palaakat
süpüla o'unaa eemüin Jesús.
8 No'unakalaka na nüpüshikana sulu'u tü anuakat sotpa'amüin tü palaakat.
Najaralijiraain tü nakusüin wotokot jime, süka pejein tü anuakat sünain tü mmakat,
maa aka poloo shikii “metro”.
9 Nashakatapa sulu'ujee tü anuakat, eesü napüla wane siki asijüna aa'ulu jime otta
pan sü'ütpa'a.
10 —Iche'era jumaala süpüshi tü jüsitkat —nümakalaka Jesús namüin.
11 No'otookalaka Simón Pedro nüchikua sulu'u tü anuakat süpüla najaralijaain tü
nakusüinkat sotpa'amüin tü palaakat. Mayaainje wainmain jime mülo'uyuu sulu'u
tü nakusüinkat, nnojotsü asüküijaain sütüma. Eejatü 153 jime sulu'u.
12 —Jalaina jikaaiwa —nümakalaka Jesús namüin.
Je na nikirajüinkana, mayaainje nasakireein sümaa jaralin nia, nnojoishii
nasakirüin süka japülin naya sheema asakiraa. “Nia cheje Jesús eera”, müsü naa'in
nale'eru'u.
13 Nürütkaakalaka Jesús sünainmüin tü sikikat. Naapaakalaka wane pan sümaa
naapüin shia namüin na nikirajüinkana. Akaata'aya tü jimekat nütümaya.
14 Je süka tüü, apünüintuaichi ee'iyataain joo Jesús namüin na nikirajüinkana
süchikijee süso'iraain naa'in.

E'rajiraashi Pedro nüchikua nümaa Jesús

15 Süchikijee nekaain, aashajaashi Jesús nümaa Simón Pedro:
—Simón, nüchonkai Jonás, ¿alatüsü taalin püpüla suulia taalin napüla na
puwala'atakana? —nümakalaka Jesús nümüin.
—Senyotkalee, pütüjaa aa'ut sümaa alin pia tapüla —nümakalaka Pedro.
—Anakaja müleka pikirajüle tü anoujasükalüirua tanain —nümakalaka Jesús
nümüin.
16 Nümakalaka Jesús nüchikua:

—Simón, nüchonkai Jonás, ¿shiimüin sünain alin taya püpüla?
Nümakalaka Pedro:
—Senyotkalee, shiima'inya pütüjaa aa'ulu sümaa alin pia tapüla.
Nümakalaka Jesús nümüin:
—Anakaja müleka paa'inmajüle tü anoujasükalüirua tanain.
17 Apünüintuaichi joolu'u nüsakirüin Jesús:
—Simónwaa, nüchonkai Jonás, ¿aishi taya püpüla? —nümakalaka nümüin.
Mojukalaka ma'i naa'in Pedro süka "¿Aishi taya püpüla?" nümüin apünüintua nümüin. Nüsouktakalaka Pedro:
—Senyotkalee, pütüjaa aa'ulu kasakat süpüshua. Pütüjaa aa'uchi alin pia tapüla —nümakalaka Pedro nümüin Jesús.
—Anakaja müleka pikirajüle tü anoujasükalüirua tanain —nümakalaka Jesús nümüin.
18 Naashajaakalaka Jesús nümaa Pedro nüchikua:
—Shiimüin tü tamakat pümüin: Jintüliiwa'aya pia, a'anaapü'üshi pia süpüla o'unaa eemüinre pu'uneein. Otta laülaapa pia, piyuruleerü pütüna süpüla sa'atünajatüin pünain püshe'in. Je e'ikajaaneechi pia atümaa eemüinre nnojolüin pücheküin —nümakalaka Jesús nümüin.
19 Müsü nünüiki Jesús nümüin süpüla naapirüinjachin nia süchiki jamüinjatüin nukuaippa sünain ouktaa so'uweena wane ka'i je süchiki nu'waajünüinjachin chi Maleiwakai sütüma tü e'rajüsükalüirua nükua Pedro wanaa sümaa ouktüin. Nümakalaka joolu'u Jesús nümüin:
—Ja'itairü tü alateetkat püka, anakaja ichere pia tanain waneepia.
20 Niirakaakalaka Pedro yaa nachiiruajee nümüin chi nikirajüinkai Jesús, chi aishikai ma'i nüpüla. (Nia chi joyotokai paala nü'ütpa'a Jesús sünain tü ekawaakat, chi "Senyotkalee, ¿jarai chi aapüinjachika pikii?" makai nümüin Jesús.)
21 Nümakalaka Pedro nümüin Jesús:
—Senyotkalee, ¿jamataaleerü nukuaippa chi wachiiruajeekai?
22 Nüsouktakalaka Jesús nümüin Pedro:
—Müleka tacheküleje katüin no'u süpürale'eya tale'ejapa, nnojotsü kasajatüinjatüin pümüin. Shia anaka alu'u müleka ichere pia tanain waneepia —nümakalaka.
23 Sükajee tia pütchikat, aashajaajiraashii na anoujashiikana nüchiki chi nikirajüinkai sünain nnojoleechin ni'rüin ouktaa naashin. Otta nnojotsü malu'ulüin tü nümakat Jesús sünain nnojolin ouktajachin nia. Tü nümakat, müsü ne'e: "Müleka tacheküleje katüin no'u süpürale'eya tale'ejapa, nnojotsü kasajatüinjatüin pümüin".
24 Tayakai, Juankai anülia, taya'aya chi nikirajüinkai Jesús. Takü jain nüchiki jümüin sünain shiimüin ma'i tü alatakat. Süka eepü'üin taya nümaa, jütüjaa aa'ut sünain shiimüin. Je joolu'u tashajüitpa joo shia jümüin.
25 Je eesü wane'eya kasairua naa'inrapü'üin Jesús. Müleka tashajüleje shia süpüshua'ale, wotüsüje tü mmakat sütüma tü karalouktakat.

Süchiki tü Naa'inrakat na ALUWATAAUSHIKANA

Nüchiki chi Naa'inkai Maleiwa sünain naapünajachin

1 Sulu'u tü palajatkat karaloukta tashajüin pümüin, Teófilo, taküja achiküt pümüin
süpüshua'a tü kasa nu'ttakat anain Jesús sünain naa'inrüin otta nikirajaa anain
chejeechikü su'ttianainjee,
2 sünainmüinre'eya tü ka'i niyalere'ennakat o'u sirumalu'umüin. Nümaichiki,
süpüla nu'unüin sirumalu'umüin, aashajaashi nükajee chi Naa'inkai Maleiwa
soo'opünaa tü kasa anakat süpüla naa'inrüinjatüin na Aluwataaushikana
nüchipünaa, na nüneekakana paala süpüla nuluwatawaa sünain aküjaa tü
nüchikükat.
3 Süchikijee süso'iraain naa'in süchikijee ouktaa, eeshi nia yaa saa'u mmakat
pienchi shikii ka'i sünain nii'iyataawalin namüin sulu'u wane nükuaippa maa aka
wayuu, tü ee'iyatakat nia sünain shiimain katüin no'u nüchukua'a. Otta eeshi nia
sünain naashajaain namüin süchikü tü nükuaippakat Maleiwa sünain aluwatawaa.
4 So'uma'a yaajachinkain nia, aashajaashi nia namaa na Aluwataaushikana süpüla
nnojoliinjanain nojuittüin paala suulia tü pueulo kanüliakat Jerusalén. Müshi nia
namüin:
—Ja'atapa shikeraajüin tü kasa nüküjakat achikü paala chi Tashikai süka wane
pütchi pansaasü, nüchikükat chi Naa'inkai naapüinjachikai jümüin, tü anuu
taashajaapü'üin achikü jümüin.
5 Shiimain sünain nuwoutisaajapü'üin Juan wayuu süka wüin, alu'ujasa'a jiakana,
alateerü sünain anain jükuaippa tatüma. Süka jamüin, so'uweena palit ka'i,
woutiiseena jia nüka chi Naa'inkai Maleiwa sükajee nikeroleechin sulu'u jaa'in.

Ayalere'ennüshi Jesús sirumalu'umüin

6 Shiasa'a so'u wane ka'i wanaa sümaa noutkajaain na Aluwataaushikana nümaa
Jesús, nasakitkalaka nia:
—Senyotkalee, ¿püikkale'ereerü süchukua'a tü aluwatawaakat watüma wayakana
nuu'uliwo'ukana Israel, yaa woumainru'u maa'utpünaa yaa?
7 Nüsouktakalaka Jesús namüin:
—Nnojotsü aapüna ekii jümüin süpüla jütüjaainjatüin saa'u joujainjatüin sülatüin
tüü. Nia ne'e chi Washikai Maleiwa laülaaka saa'u süpüla ni'itaainjatüin süka'iya tü
kasa naa'inrajatkat.
8 Alu'ujasa'a nüntapeena chi Naa'inkai Maleiwa sulu'umüin jaa'in, pülashiijeena
jia nütüma chi Maleiwakai. Ojuitteena jia sulu'upünaa Jerusalén, sulu'upünaa tü
mmakat Judea, sulu'upünaa Samaria otta sulu'upünaa süpüshua'a mma wattapünaa
ma'i sünain aküjaa süchikü tü takuaippa ji'rajakat akua. Jüküja tachikü sümüin
wayuu sünain yaain taya ja'aka paala sümaa to'utünüin aa'in otta toso'iraain aa'in
tachukua'a süpüla to'tte'erüinjatüin wayuu.
9 Sünain yootüin nia otta sünain chataain no'uirua nünainmüin,
niyalere'ennakalaka Jesús iipünaamüin no'upala. Shiasa'a wane siruma
sunujule'etkalaka nia noulia, nnojoishijese'e nia ne'rüin sütüma.
10 Je yaaiwa'aya chünchürünnüin no'u iipünaamüin nüchiirua Jesús sünain
nananajüin tü nükuaippakat sünain o'unaa sirumalu'umüin, nee'iyata'alaa na-
makalaka, yaa na'ütpa'a, piamashii aapiee nüma'anajeejana Maleiwa kasuuyuu
ashe'inchii.
11 Namakalaka namüin:

—Wayuuinnuaa Galileaje'ewaliikana, juu'ulaa jumata suulia ananajaa iipünaamüin. Chi Jesús yaajachinkakai jümaa, chi anii o'unüin joolu'u sirumalu'umüin, ouyanteechi nüchukua'a sulu'uya ne'e tü nükuaippa ji'rakat alu'u nia sünain o'unaa.

Matías, nii'irakalu'ushi Judas

12 Je saa'ujee tü wutaikat kanüliakat Olivos, ale'ejüshii nachukua'a Jerusalénmüin
na Aluwataaushikana. Tü wutaikat, motso'o o'unüshi sünainjee tü pueulokat.
13 Nantapa pueulopa'amüin, o'otooshii naya iipünaamüin sulu'umüin tü miichi
eejanale naya kepiayaain, sücho'ujee tü wane miichikat. Eejana: Pedro, Juan, Jacobo,
Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo nüchonkai Alfeo, Simón chi Celote
münakai otta Judas nüchonkai Jacobo.
14 Je napüshua'a naainnua namaa na nuwalayuukana Jesús, María tü niikat otta na
wane jieyuukana, outkaja'awaishii meinshi süpüla aashajawaa nümaa Maleiwakai.
15 Je so'u wane ka'i, outkajaashii na anoujashiikana nünain Jesús. Eeshii naya
napüshua'a maa aka 120. Je Pedro nüsha'walaakalaka pasanain nanain süpüla
aashajawaa. Müshi nia:
16-17 “Tawalayuwaa, müinjatia ne'e ekeraajüin tü nümakat chi Naa'inkai Maleiwa
noo'opünaa Judas nuwaralu'upünaa David sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat
Maleiwa. Judas nia wane wo'ulukushi otta nia eejachinka wamaa apashii sünain
tü a'yatawaakat, akaisa'a nekiipü'üjanayaain nia na wayuu ata'ülakana Jesús”,
nümakalaka Pedro.
18 (Süka tü neerü aapünakat nümüin Judas saa'u tü kasa mojusü naa'inrakat
nümüin Jesús, ayalajüshi mma eeinjachire ouktüin nia. Sünain nujutuuin woyotüshi,
süpüstakalaka tü nüle'ekat je shiwewajaakalaka tü niyüülainkat.
19 Nayasa'a napüshua'a na wayuu kepiakana Jerusalén naapapa süchikü tüü,
ne'itaain sünülia tia mmakat Acéldama, “Ishama'ana” malu'ulu süka tü nanüikükat.)
20 Ayatshija'a Pedro sünain aashajawaa soo'opünaa nükuaippa Judas: “Sulu'u tü
karaloukta kanüliakat Salmos, müsü nünüikü David yaa:
‘Mapa'ashiijeerü ne'e tü nipiapa'akat.
Nnojoleerü jaralüin kepiain sulu'u’.
Müsü wane nünüikü yaa:
‘Naateechi chi wayuu aapaaka tü ni'yataainkat’.
21 “Anakat süpüla waa'inrüin joolu'u, shia wachajaainjachin nüchikü chi
nii'irakainjachikai. Ana'aya wayuu wa'aka eekai wamaatüjüliin süpüla ka'ikat
süpüshua'a nülatitkat wamaa chi Senyotkai Jesús,
22 eekai wamaatüjüliin so'u tü ka'i nuwoutisaajünakat o'u nütüma Juan
so'umüinre'eya tü ka'i niyalere'ennakat o'u sirumalu'umüin. Cho'ujaasü süpüla
nikerolüinjachin wane no'uluku nayakana wanainmüin süpüla nüküjiraainjachin
wanaa wamaa nüchikü Jesús sünain nüso'iraain aa'in nüchukua'a”, nümakalaka
Pedro namüin.
23 Ne'itaakalaka piamashii wayuu. Wanee, nia José chi Barsabás münakai otta Justo
münüshi nia'yaa. Je nuwala'atashikai, nia Matías.
24 Je naashajaakalaka nümaa chi Maleiwakai. Müsü nanüikü yaa: “Maleiwakalee,
atüjaashi pia saa'u saa'in wayuu süpüshua'a. Anakaja'a pii'iyatüle wamüin sünain
jaralin paapaain na'akajee na piamashiikana wayuu
25 süpüla nii'irakainjachin nia Judas sünain tü a'yatawaa aapünakat paala wamüin
wayakana Aluwataaushikana. Otta Judas, nüpütüin shia sütümajee naainjala süpüla
o'unaa chamüin eemüinjachire nia süsalain tü kasa mojusü naa'inrakat”.
26 Naleeyajaa namüsüja'a sulu'u wane iita piamasü ipachen nanüliamaajatü
na piamashiikana. Shiakalaka ojutuuin palajana tü nünüliamaajatkat Matías.

Je yaleje'ere'eya ekerotinnaleeshia Matías na'akamüin na polookana waneemüin Aluwataaushi.

2

Wanaa sümaa nüntüin chi Naa'inkai Maleiwa

1 Süka'iyo'u tü mi'iraakat kanüliakat “Pentecostés”, eejana jutkatüin sulu'u waneesia miichi napüshua'a na anoujashiikana.
2 Shiasa'a, süntala'a sümakalaka sirumalu'ujee wane kasa ko'lotüinsü ma'i, müsü aka saa'in sujuttüin jouktai eekai katsüin ma'i. Emetutsü ma'i sulu'upünaa tü miichikat eejanale naya jutkatüin.
3 Ne'rakalaka wane kasairua müsü aka saa'in suwarala siki sulu'u shiyeekuaippayaain shia wayuu. A'walakajaayaa müsü tüüirua sünain su'nnuwaayaa sümüin naa'u nayakana wane'ewai nakua.
4 Nüntakalaka chi Naa'inkai Maleiwa sulu'umüin naa'inrua wane'ewai nakua sünain katsüinshantain ma'i nia naa'uirua napüshua'ale'eya. Aashajaashiijese'e naya süka pütchiirua naatajatü nnojotkat nanüiküin, tü eekaleje süpüla naashajaain nütüma chi Naa'inkai Maleiwa.
5 Je so'u tia ka'ikalüirua, eejatü wayuuirua judío cha'aya Jerusalén sulu'ujeejatü tü mmakat süpüshua'a, so'ukualu'u atümachii tü akuaippaa noo'ulakakat napüshua'a na judíokana nümüin chi Maleiwakai.
6 Nayasa'a na wayuukana, noutkajaakalaka sütüma naapüin tü ko'lotüinkat. Maatshii jalapa'akai naa'in sütüma tü alatakat, süka naapüin sünain naashajaain na anoujashiikana süka süpüshua'a tü pütchi naashajaakat aka wane'ewai nakua.
7 Ainkuusü ma'i naa'inrua otta ponusü ma'i naa'in shia shii'iree natüjaweein saa'u tü alatakat. Majirawa'ain müshii joo naya:
—¿Nnojoishiiche wayuuin Galileaje'ewalii napüshua'a na yootokana?
8 ¿Jamakalaka waapakalaka sünain naashajaain süka tü pütchi waashajaakat aka wane'ewai wakua?
9 Anu'uya wayuu sulu'ujeejatü tü mmakat Partia, sulu'ujeejatü tü mmakat Media, sulu'ujeejatü tü mmakat Elam, sulu'ujeejatü tü mmakat Mesopotamia, sulu'ujeejatü tü mmakat Judea, sulu'ujeejatü tü mmakat Capadocia, sulu'ujeejatü tü mmakat Ponto, sulu'ujeejatü tü mmakat Asia.
10 Otta anu'uya wayuu sulu'ujeejatü tü mmakat Frigia, sulu'ujeejatü tü mmakat Panfilia, sulu'ujeejatü tü mmakat Egipto. Anu'uya wayuu sü'ütpünaajeejatü tü pueulokat Cirene cha'aya sulu'u tü mmakat Libia. Anu'uya wayuu eekai süntüsüin sulu'ujee tü pueulokat Roma,
11 eekai kashishiin otta keishiin wayuu judío otta eekai nekerotshiin paala sünainmüin tü akuaippaa oo'ulakünakat nümüin Maleiwakai natüma na judíokana. Otta anu'uya wayuu eekai süntüsüin sulu'ujee tü mmakat Creta otta sulu'ujeejatüin tü mmakat Arabia. Wapüshua'ale'eya wayakana yaakana, waapüin sünain naashajaain süka wanüikü wane'ewai wakua süchikü tü kasa anashantasü naa'inrakat Maleiwakai nütüjakat apüleerua niakai nümüiwa.
12 Ainkuujusü ma'i naa'inrua napüshua'a sütüma sünain müin aka jalapa'akai naa'inrua. Asakiijirawa'ain müshii joo naya:
—¿Jamalu'utkai süpüshua'a tüü?
13 Nayasa'a wane no'uluku, namakalaka sulu'u neme'erain:
—Eperuwaajüsü ne'eiruan.

Wanaa sümaa naashajaain Pedro sümüin tü wattakat saalin wayuu

14 Niasa'a Pedro namaa na na'atakana, na Aluwataaushi polookana waneemüin, nasha'waajaakalaka pasanainmüin nanain na jutkatshiikana. Je aashajaashi nia

wane pütchi namüin sünain emetulüin nünüikü: “Wayuuinnuaa judíoo, jip-
iajanakana ya'aya Jerusalén otta jiakana antüshiikana, jiirakaa, kache'eja jia.
Tapansaajüin paala jümüin wane kasa:
15 Wayuukana naainnua, nnojoliishii eperuwaashiin maa aka tü ji'itaakat naa'u.
Anaakalaka waya shiinalu'ujeeyülin ka'ikat, nnojotsü jaralüin eperajüin yaa
woumainru'u maa'utpünaa ka'i yaa.
16 Tü alatakat yaa, tü anuu ji'rüin joolu'u, shia ekeraajaka tü nüküjakat achikü Joel
paala nümaiwa, chi nünüikimaajachikai Maleiwa, wanaa sümaa nümüin sulu'u tü
karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa:
17 ‘Sülü'ülaapeena tü ka'i taja'ttirüinjatkat o'u tü mmakat’, müshi Maleiwakai,
‘tajüteechi chi Taa'inkai sünainmüin wayuu süpüshua'a
süpüla nikerolüinjachin sulu'umüin saa'inrua.
Na jüchooinkana, tooloyuu otta jieyuu, naküjeerü nütüma süchikü tü pütchi
tanainjeejatkat.
Na jima'aliikana, ne'rataaleerü saa'in tü kasa tee'iyateetkat namüin.
Otta na laülaayuukana, na'lapüjaweerü amaa tü kasa taküjeetkat namüin.
18 Mataaja'a, so'u ka'ikat tia'yaa, na tachepchiakana, tooloyuu otta jieyuu,
tajüteechi chi Taa'inkai nanainmüin süpüla nikerolüinjachin sulu'umüin
naa'inrua,
aküjeenakalaka naya süchikü tü pütchi tanainjeejatkat.
19-20 Süpülapünaa süntüin tü ka'i süsalainjatkat o'u wayuu saainjala tatüma,
tee'iyate'ereerü wane kasa cha'aya iipünaa oo'ulaka yaa saa'u mmakat, tatüjakat
apüleerua tayakai tamüiwa,
süpüla sütüjaainjatüin aa'u wayuu sünain sülü'ülaain tü ka'ikat.
Epiyuushijaweechi chi ka'ikai
otta ishapaiteerü nu'upa'a chi kashikai.
Otta saa'u mmakat, amüleerü isha, eeweerü kasa eekai süchuwajaain, otta
watteerü saalin sümüsain.
21 Alu'usa chi eekai nüchuntüin akaalinjünaa tamüin, to'tte'ereechi’.
22 “Wa'lemüinyuwaa, jiakana nuu'uliwo'ukana Israel, jaapaja tü pütchi
tamüinjatkat jümüin joolu'u: Maa aka jütüjaain naa'u Jesús chi Nazaretje'ewaikai,
nia wane wayuu naa'inrakai anainjee Maleiwakai watta saalin kasa ji'rakat, tü kasa
nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa otta tü kasa nii'iyatakat aka nüpülain.
Sünainjee tia, nii'iyatüin Maleiwakai sünain niain nünainjeejachin.
23 Wayuukai chii, aapünüsü nikii jümüin sulu'u tü akuaippaa ni'itaatüjütkat
Maleiwa nüpüleerua. ‘Müinjateerü tü aa'innakat nüka’, nümatüjülia paala
nüchikü. Sulu'u tü nikeraajatüjütkat Maleiwa sünain nükuaippainjatüin Jesús,
kojuya ju'uluku süta'ülüin nia otta su'utirüin naa'in wayuu kaainjarannuu sünain
sükacherirüin nia sünain wane kuruusa.
24 Je Maleiwakai, nüso'ire'era aa'inchi nia. Mayaainje'e müliain Jesús süpüla
ouktaa, süchikijee tia, Maleiwakai niyu'lüin nia sa'akajee. Nnojoishi ayatüin ouktüin
nia süka pülashin chi Maleiwakai suuliale'eya tü ouktaakat.
25 Müsü'üsa nünüikü David noo'opünaa Jesús:
‘Tatüjaa aa'uchi Maleiwakai sünain eein nia tamaa waneepia.
Sünain eein nia ta'ato'u sünain asouktaa taa'u waneepia,
nnojoleerü kasain ashapapatüin taa'in.
26 Müsüjase'e talatashantain taa'in.
Nnojoleechi taya mmolüin seema tü ouktaakat
27 süka nnojolin puu'ulaweechin taya sa'aka tü ouktüsükalüirua
je nnojoleerüin puu'ulaain ittüin te'iruku tayakai chi püchepchiakai, chi
Maainjalasaikai.

28 Pii'iyatüin tamüin tü paa'inrakat taka süpüla eeinjachin taya waneepia pümaa.
Otta sünain eein pia tamaa, talatüsü ma'i taa'in pütüma’.
29 “Wa'lemüinyuwaa, jiakana judíokana wanaa tamaa, tamüsü paala jümüin wane kasa nnojotkat ju'tchejaain amaa: Chi watuushikai David, ouktüshi otta ojoitünüshi nia je tü niipüsekat, anuuyülia maa'ulu yaa wa'aka.
30 Nnojoishi aashajaashin David nüchikijiraa ne'e wanaa sümaa nümüin tüü. Nütüjaatüjülia aa'u süka nüküjüin achikü Maleiwakai nümüin süka wane nünüikü pansaasü sünain ni'itaainjachin wane su'uluku tü nuu'uliwo'ukat süpüla aluwatawaa maa aka nuluwataain paala niakai. Sünain nünüikimaajachin Maleiwakai,
31 aashajaashi süchikü tü nii'iyatakat Maleiwa nümüin, sünain nüso'ire'ennajachin aa'in nütüma Maleiwakai chi Nüneekajalakai süpüla aluwatawaa, chi kanüliakai Cristoin. Sünain naashajaain nüchikü Cristo, müshi nia: ‘Nnojoleechi puu'ulaain nia sa'aka tü ouktüsükalüirua otta nnojoleerü puu'ulaain ittüin tü ni'irukukat’.
32 “Shia jütüjaweeka aa'u tatüma sünain niain oso'ire'ennüin aa'in nütüma Maleiwakai chi Jesús taashajaakai achikü jümüin. Wayakana wapüshua'a waküjain jümüin tüü sünain shiimain süka we'rüin nia katüin no'u süchikijee ouktaa.
33 Je joolu'u, niyalere'erüin nia Maleiwakai iipünaamüin süpüla aluwatawaa chaa nikialu'ujee. Aapünüshi chi Naa'inkai Maleiwa nümüin Jesús nütüma. Je yalejee, Jesús, nüjütüin nia süpüla ekeroloo sulu'umüin waa'in wane'ewai wakua, maa aka nüküjain Maleiwakai nüchikü paala süka wane pütchi pansaasü sünain nüjütünüinjachin. Shia tü kasa ji'rakat joolu'u otta jaapüin.
34 Atüjaana aa'u sünain nnojolin niain David ayalere'ennüin nütüma Maleiwakai sirumalu'umüin. Eesüsa'a wane nünüikü David noo'opünaa chi naashajaakai achikü:
‘Chi Maleiwakai müshi nümüin chi Tasenyotsekai:
“Kojutshaatashi pia tatüma. Püikkalaa puluwataaiwa tekialu'ujee.
35 So'u wane ka'i, tayamüleerü tü pü'ünüükalüirua
süpüla malainjatüin shiairua püpüla.” ’
36 “Joolu'u, jüpüshua'a jiakana nuu'uliwo'ukana Israel, pansaa sümata jikiiru'u tüü: Jesúskai chii, su'utitkai aa'in kojuya ju'uluku sünain sükacherirüin nia sünain wane kuruusa, ni'itaain nia Maleiwakai süpüla Wasenyotsee otta nii'iyatüin wamüin sünain niain chi Nüneekajalakai”, nümakalaka Pedro namüin.
37 Shiasa'a naapapa süpüshua'a tü nümakat Pedro, na wayuu eejanakana jutkatüin, amojulaasü ma'i naa'in sütüma. Nasakitkalaka nia otta na waneeinnua Aluwataaushikana, müshii namüin:
—Wa'lemüinyuwaa, ¿kasa anaka süpüla waa'inrüinjatüin joolu'u?
38 Nüsouktakalaka Pedro ne'ipajee:
—Jiyaawajaa jümata suulia jaainjala otta juwoutisaajira jümata wane'ewai jukua sünain süchuntünüin nünülia Jesucristo jaa'u shiyaawase jünoujainapain nünain. Je chi Maleiwakai, moteerü naa'in jaainjala otta nüjüteechikalaka chi Naa'inkai süpüla ekeroloo sulu'umüin jaa'in.
39 Tü nüküjain paala nüchikü chi Naa'inkai süka wane nünüikü pansaasü, jüpülajatü jiakana otta na juu'uliwo'ukana otta napüshua'a na wayuu sulu'ukana mmakat cha'aya wattapünaa, na eekai nüneeküinjaneenain chi Maleiwakai.
40 Je Pedro, wainma nünüikü namüin shii'iree naapaweein nümüin tü nümakat namüin. Müshi joo nia namüin:
—Jiyu'laa suulia tü akuaippaa noo'ulakakat na wayuu kaainjaraliikana, suulia süsalajüin jia wanaa namaa.
41 Je na eekai naapaain tü nüküjalakat Pedro, woutiisashii. Je no'u ka'ikai chia, ekerotsü noo'omüin na anoujashiikana maa aka 3.000 wayuu.

42 Je mapa napüshua'ale'eya, ayatshii naya waneepia sünain noo'ulaküin tü akuaippaa ne'ikakat anain naya na Aluwataaushikana. Ayatshii naya sünain tü aleewajirawaakat. Ayatshii naya sünain tü aashajawaakat nümaa chi Maleiwakai otta ayatshii naya sünain tü okolochojowaakat süpüla jutkataa sünain ekawaa. Sünain kolotüin naya sünain ekawaa, nekira'awalin tü pan sotüinjachikat akajee naa'in chi Senyotkai.

Nakuaippa na anoujashiikana so'u ka'ikat tia

43 Nayasa'a napüshua'a na wayuu e'rakana tü naa'inrakat na Aluwataaushikana, oponojooshii sümaa, tü kasa nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa otta tü kasa nii'iyatakat aka nüpülain.
44 Otta napüshua'ale'eya na anoujashiikana, kolotiraashii ma'i naya sünain napaajira'awalin naka tü kasa eekat nama'ana.
45 Kasale cho'ujaain namüin na wane no'uluku, na eekana ama'ana noikküin noumain otta nakorolo süpüla napaajüin tü süliakat naka wane'ewai nakua na cho'ujaakana amüin.
46 Meinshi outkaja'awaishii naya sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa. Otta nepi-alu'uwai, wanaa sümaa nakolochojo'owalin sünain ekawaa, nekira'awalinya tü pankat sotojachikat akajee chi Senyotkai naa'in. Otta talatüshii naya je jo'uujiraasü naa'in namüinjiraa.
47 A'waajawaishii naya Maleiwakai waneepia otta kojutshii naya sütüma tü wayuukalüirua süpüshua'a. Je Maleiwakai nikerotirawalüin nanainmüin tü wayuu nu'tte'erawaikat ka'iwai.

3

Anashi wane masa'asai nütüma Pedro

1 Je so'u wane ka'i, Pedro je Juan, o'unüshii naya aliuuka sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa wanaa sümaa süntüin tü oora shikerotpü'ükat o'upünaa tü judíokalüirua sünain aashajawaa nümaa Maleiwa.
2 Je eeshi wane wayuu masa'asai matüjü'iya jemeliiwa'aya. Alü'üjünawaishi nia so'u ka'ikat süpüshua'a sünain nüpütünawalin so'ulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa, tü so'u kanüliakat Anasüchan, süpüla nujulijawalin neerü saa'u tü wayuu ekerotsükalüirua sulu'umüin tü a'waajüleekat.
3 Je wanaa sümaa ni'rüin Pedro je Juan sünain nekerolüin, nujulijakalaka neerü naa'u.
4 Niasa'a Pedro je Juan, neirakaakalaka nümüin. Je nümakalaka Pedro nümüin:
—Piirakaa wamüin.
5 Je chi masa'asaikai, atanatshi nüche'e sümüin tü nümakat Pedro nümüin sünain shiain na'atapajüin nasülajüinjanain neerü nümüin.
6 Niasa'a Pedro, müshi nümüin:
—Nnojotsüsa'a neerü tama'ana, alu'ujasa'a shia eeka tama'ana nüpülain Jesucristo chi Nazaretje'ewaikai, je saa'u nünülia, tamüshi pia: Püsha'walaa je puwara'iraa —nümakalaka nümüin.
7 Je naapaakalaka nia Pedro süka najapü sünain nüsha'wale'erüin nia. Je yaawalaja'aya kalainkalaka tü nuu'uikat otta tü naaluwainkat.
8 Je chi wayuukai, nütamataakalaka sünain sha'wataatüin nia. Nuwara'iraakalaka. Je nikerotkalaka namaa sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa sünain waraittüin je wonnotüin nia otta nu'waajüin Maleiwakai.
9 Je shi'rakalaka nia tü wayuukalüirua süpüshua'a sünain waraittüin je sünain nu'waajüin Maleiwakai.

10 Je wanaa sümaa shiyaawatüin nia, sünain niain chi wayuu ojulijapü'ükai neerü
so'ulu'u tü so'ukat kanüliakat Anasüchan, süponojookalaka aa'inrua sütüma tü kasa
alatakat nümüin.

Nünüikü Pedro namüin na wayuu eiyajünakana o'upala chi masa'asaikai

11 Chi wayuu masa'asaikai anapa nia, nnojoishi yaleein nuulia Pedro nümaa
Juan. Je tü wayuukalüirua süpüshua'a sünain süponojooin sümaa tü alatakat
nümüin, awanaajaasü nanainmüin eejanale naya suupünaa tü luma sa'ato'ujeekat
tü a'waajüleekat Maleiwa, tü luma e'itaanakat anain nünülia Salomón.
12 Je Pedro, ni'rapa sükolochojooin naya tü wayuukalüirua, nümakalaka
sümüinrua: “Wayuuinnuaa, jiakana nuu'uliwo'ukana Israel, ¿jamüshiikai jia
jüponojookalaka aa'in sütüma tüü? ¿Jamüshii ji'rajaakalaka waya sünain müin
aka wayakai anain atüma chi wayuukai, maa aka anakai nia watüma sükajee
ne'e wapülain wamüiwa otta sükajee keisalain waya sümüin wakuaippa nu'upala
Maleiwakai? Nnojoishii wayain anain atüman.
13 “Chi Maleiwakai, Nümaleiwasekai Abraham, Isaac, Jacob otta na waneeinnua
watuushinuukana, ni'itaain chi kanüliakai Jesús sünain nüchepchiain, süpüla
kojutüinjachin sütüma wayuu suuliale'eya kasakat süpüshua'a, chi anii saapüinkain
ekii ju'uluku nümüin Pilato. Wanaa sümaa nüjüteeyaainje'e achikü nia, jüjütaa
amaachi süka nnojolin niain jaajüin chi Nüneekajalakai Maleiwa.
14 Jiakana, jüjütaa amaachi chi Maainjalasaikai, chi aa'inrakai waneepia tü
nüchekakat Maleiwa, alu'usa shia juchuntaka nüjütünajachin achikü chi o'unaikai
saa'in wayuu.
15 Je maa'aya aka jiakana, ju'utira aa'inchi Jesús, chi katakai atüma so'u wayuu.
Je Maleiwakai, nüso'ire'era aa'inchi nia süchikijee ouktaa. Je watüjaa aa'ulu tüü
sünain shiimain süka we'rüin nia nüchukua'a süchikijee ouktaa.
16 Je joolu'u, saa'u nünülia Jesús, süka pülashin nia, je sünainjee wanoula nünain,
kalainsü nuu'ui chi wayuukai, chi anii ji'rüin otta ji'raajüin. Maa aka ji'rüin joolu'u
anale'eichipa'aya nia süka nünoujain nünain.
17 “Wa'lemüinyuwaa, tatüjaa aa'ulu sünain ju'utirüin naa'in Jesús jiakana namaa
na jülaülashiikana süka nnojolüin jiyaawatüin saa'u sünain niain Nüneekajalain
Maleiwa.
18 Je Maleiwakai, nikeraajüin sükajee tüü, tü nüküjatüjütkat achikü nawar-
alu'upünaa paala napüshua'a na nünüikimaajanakana sünain müliainjachin otta
nu'utünajachin aa'in chi Nüneekajalakai.
19 Jiyaawajaa jümata suulia jaainjala otta juuyantaa jümata nünainmüin Malei-
wakai suulia tü kasa mojusü jaa'inrakat süpüla nülanaainjatüin jaainjala juulia. Je
sükajee tüü, meena aka jüsanatkai jaa'in nütüma
20 otta nüjüteechi jümüin Jesús, chi ni'itaatüjüikai süpüla niainjachin
Nüneekajalain jüpüla jiakana.
21 Shiasa chainjachinja'a paala Jesucristo sirumalu'u süpürale'eja'a tü ka'i
nülo'irüinjatkat o'u Maleiwakai sükuaippa süpüshua'a tü nükumalakat paala
süpüla anainjatüin shia süchukua'a, maa aka nümüin süka wane pütchi pansaasü
nawaralu'upünaa na wayuu eejanakana paala, na nükatajanainkana süpüla
nünüike'ejanaa.
22 “Nia Jesús naashajaakai achikü Moisés wanaa sümaa nümüin namüin na
watuushinuukana: ‘Chi Maleiwakai, Jümaleiwasekai, ni'itaajeechi ja'akajee jiakana
wane wayuu nünüike'ejachinjachi maa aka ni'itaain taya joolu'u. Joonoo sümaa
süpüshua'a tü nümüinjatkat jümüin.
23 Süka jamüin, chira eekai nnojolin jaa'a nümüin nümüin chi nünüikimaajachikai,
ayujaaneechi sa'akajee tü nüpüshikat Maleiwa süpüla o'utünaa aa'in’.

24 “Maja'a aka naashajaain Moisés, aashajaashii napüshua'a na
nünüikimaajanakana Maleiwakai nünainje'ere'eya Samuel sei sükua, sünain
aküjaa süchikü tü kasa alatakat maa'ulu yaa.
25 Tü kasa nüküjakat achikü paala Maleiwakai nawaralu'upünaa na
nünüikimaajanakana otta tü pütchi ni'itaakat napüla na jutuushikanainnua,
nikeraajüin joolu'u shia jümüin nünainjee Jesús. Müsü'üsa nünüikü Maleiwakai
nümüin Abraham: ‘Aneerü sükuaippa wayuukat süpüshua'a nünainjeweena wane
nachon na puu'uliwo'ukana’.
26 Sünain ni'itaain Maleiwakai Jesús, chi nüchepchiakai, nüjütüin nia jünainmüin
palajanale'eya shii'iree juuyantaainjanain suulia jaainjala nünainmüin süpüla anain-
jatüin jükuaippa nütüma Jesús sünainjee tia”.

4

Pedro nümaa Juan, asakiijünüshii natüma na laülaayuushiikana

1 Je yaaiwa'aya Pedro nümaa Juan sünain aashajawaa sümüin tü wayuukalüirua,
antapaatasü no'uluku na sacerdote judíokana nümaa chi sülaülashikai suwaariase
tü a'waajüleekat Maleiwa otta no'uluku napüshi na judío kanüliakana saduceo.
2 Jashichipüishii ma'i naya noo'omüin Pedro nümaa Juan süka nekirajüin tü
wayuukalüirua otta sünainjee naküjain nüchikü Jesús sünain süso'iraain naa'in
süchikijee ouktaa. Süka nnojolüin nanoujain sünain tü oso'irawaakat aa'in,
nayouktüin sünoujainjatüin tü wayuukalüirua sünain sütüma tü naküjakat nüchikü
Jesús.
3 Nata'ütkalaka naya. Je süka motsoin ka'ikat, nekerotitkalaka naya sulu'u tü
püreesaapülekat süpüla na'atapajüinjatüin waneemüin ka'ikat.
4 Je no'uluku na eejanakana sünain aapajaa tü naküjalakat, kojuya anoujaka.
Eekalaka joolu'u tü anoujasükalüirua maa aka 5.000 sünain shiain yaawain ne'e tü
tooloyuukat.
5 Je waneemüin ka'ikat, outkajaashii Jerusalén na laülaayuu judío sulu'ukana
tü kanüliakat Sanedrín, makana aka: na laülaayuushiikana na'akajee na sacer-
dotekana, na laülaayuushiikana naa'u na judíokana otta na karalouktamaajanakana.
6 Je yala eejachi Anás, chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana. Eejachi
Caifás, Juan, Alejandro otta napüshua'a na kasakana nanain na laülaayuushiikana
napüleerua na sacerdotekana.
7 Nachuntakalaka süpüla nüntinnajachin Pedro nümaa Juan nama'anamüin.
Yaapa naya pasanain nanain, nasakiijakalaka naya sünain namüin namüin:
—¿Jarat kapülainkajatka otta jarat ke'inaajalaka piairua sünain aa'inraa tü kasa
jaa'inrakat?
8 Niasa'a Pedro süka niain katsüinshaatain ma'i chi Naa'inkai Maleiwa naa'u,
nüsouktakalaka ne'ipajee:
—Wayuuinnuaa, jia ekiipü'üjanaakana sütüma tü wayuukalüirua:
9 ¿Shia jüsakitka achiirua waya tü kasa anasü aa'innakat nümüin wane wayuu
ayuuishi? ¿Jütüjawee aa'ulu sünain jamakuaippalin sünain weiyajüin nia?
10 Ajaa, waküjüinsa'a paala jümüin shia süpüla jütüjaainjatüin saa'u jiakana otta
sütüjaainjatüin saa'u tü wayuukalüirua süpüshua'a sulu'ukat tü mmakat Israel.
Wayuukai chii, yaakai ji'rüin joolu'u sünain anaa, anashi süka nüpülain Jesucristo
chi Nazaretje'ewaikai. Nia ke'inaajalaka waya sünain aa'inraa kasa makat aka tüü.
Jesucristokai chii, nia'a ne'e chi ju'utitkalinka aa'in süka jükacherirüin sünain wane
kuruusa, chi anii nüso'ire'erüin aa'in Maleiwakai süchikijee ouktaa.
11 Müsü nünüikü chi Maleiwakai sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat:
“Tü ipa ayouktünakat paala natüma na akumajüliikana miichi,

e'itaanüsü shia sünain shiain ja'ijaasüin ma'i süpüla akumajia tü miichikat”.
Je maa aka shiyouktünüin tü ipa ja'ijaasükat, müshia Jesús, ayouktünüshi jütüma.
12 Nia'a ne'e niakai nümüiwa eeka süpüla o'tte'eraa wayuu suulia saainjala süka nnojolüin eein wane wayuu nütüma Maleiwakai yaa saa'u mmakat yalejeeru'u nuulia eekai süpüla o'tte'eraa waya.
13 Nayasa'a na laülaayuukana, ne'rapa Pedro otta Juan sünain aashajawaa sümaa nnojolin mmotkai naa'inrua otta ne'rüin naya sünain wayuuin mekirajaainsalii sünain karaloukta otta sünain wayuuin wayuwa'ata naya, ainkuusü ma'i naa'inrua. Nayaawatakalaka naa'u sünain nashatüin tü ekirajünapü'ükat anain naya nütüma Jesús.
14 Otta müshia chi wayuu anaichipakai natüma, eejachi yala namaa, nnojotkalaka eein jamüinjatüyaain nanüikü ne'ipajee.
15 Nayasa'a na laülaayuukana, nachuntakalaka süpüla nayu'nnajanain paala Pedro nümaa Juan na'akajee. Je nachikiru'u aashajiraashii naya.
16 Müshii naya:
—¿Jamüinjatü watüma nakuaippa na wayuukana? Süpüshua'a tü wayuukalüirua yaakat sulu'u Jerusalén, sütüjaa aa'ulu sünain naa'inrüin tü kasa nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, tü nii'iyatakat aka nüpülain. Nnojolaja'a süpüla waattajaainjanain saa'u.
17 Anakaja'a müleka weimolojüle ne'e naya süpüla nnojoliinjanain naya ayatüin sünain aküjaa nüchikü chi wayuwa'atakai kanüliakai Jesús sümüin tü wayuukalüirua suulia wattaawajüin su'walakalaain tü nüchikikat.
18 Neenajünakalaka nachukua'a süpüla sümünüin namüin sünain nnojoliinjanain naya ayatüin sünain ekirajaa otta aashajawaa nüchikü Jesús sümüin tü wayuukalüirua.
19 Nüsouktakalaka Pedro nümaa Juan namüin:
—Jüchaje'era jaa'in jiakanainnua sünain müleka anashiire nümüin Maleiwakai jiainjanain woonooin amaa anüikü suulia nünüikü niakai.
20 Wayakana, nnojoliija'a süpüla woo'ulaainjanain suulia aashajawaa süchikü tü kasa we'rakat otta tü waapakat süka wache'e.
21 Neimolojokoloko naya nachukua'a sünain najütünüinja'a achikü. Nnojoishii eein süpüla jamüinjanain naya natüma, süka jamüin, tü wayuukalüirua süpüshua'a, su'waajüin chi Maleiwakai sünainjee tü kasa alatakat nümüin chi ayuuishikai.
22 Chi wayuu nii'iyatakai anain nüpülain Maleiwakai sünain niiyajüin, alatüsü suulia pienchi shikii juya nuuyase.

Na anoujashiikana, achuntüshii yalayalaa

23 Ajütünüin achikü nayaja'a, o'unüshii eemüin na waneeinnua napüshikana. Naküjakalaka süchikü süpüshua'a tü kasa münakat namüin natüma na laülaashiikana na'akajee na sacerdotekana otta na laülaayuushiikana naa'u na judíokana.
24 Mayaasü keraain tü naküjalakat namüin, naashajaakalaka napüshua'a nümüin Maleiwakai. Müshii naya: “Maleiwakalee, Maleiwa Pülashikai, piakai kakumalakai tü sirumakat sümaa süpüshua'a tü kasa eekat chaa iipünaa, tü mmakat sümaa tü kasa eekat süpa'a, otta tü palaakat sümaa tü kasa eekat shiroku,
25 müshi pia nükajee chi Paa'inkai nuwaralu'upünaa David, chi püchepchiakai:
‘¿Jamüsü saashichijaakalaka tü wayuu nnojotkalüirua judíoin, tü “gentile” münakalüirua?
¿Jameerü tü kasa jülüjakat naa'in naa'inreein?
Nnojoleerü ayatüin maa aka tü jülüjakat naa'inrua,
amüleerü ne'e naa'in sünain.

26 Na laülaashiikana sulu'u tü mmakalüirua
otta na wayuu aluwataashiikana soo'opünaa wayuu,
outkajaashii nikiirajee chi Maleiwakai
otta nikiirajee chi Nüneekajalakai, kanüliakai Cristo'.
27 "Shia'a ma'i tü alatakat yaa sulu'u tü pueulokat Jerusalén. Aniitaalainkain Herodes chi aluwataashikai sulu'u tü mmakat otta Poncio Pilato chi laülaashikai cheje'ewaikai sulu'u Roma, outkajaain sulu'u tü pueulokat namaa na judíokana otta na gentilekana nikiirajee Jesús, chi püchepchiakai, sulu'u wayuuin maainjalasai otta niain chi Püneekajalakai.
28 Je sükajee tüü, shiataapa'a ne'e naa'inrüin tü kasa pi'itaatüjütkat paala sükajee püpülain süpüla müinjatü'inya shia alatüin.
29 Je joolu'u Maleiwakalee, piirakaa sümüin tü neimolojiakat wamüin. Paapa wamüin wayakana püchepchiakana wane meimolüinyüü sünain aküjaa tü pünüikikat.
30 Je sükajee püpülain piakai, anainjatüin watüma eekai ayuulin otta waa'inrüinjatüin saa'u nünülia Jesús, chi püchepchia maainjalasaikai, kasa pii'iyatakat aka püpülain piakai otta tü kasa pütüjakat apüleerua pümüiwa".
31 Mayaasü kettaain naashajaala nümaa Maleiwakai, sütüttüükalaka tü miichikat eejanale naya jutkatüin. Je katsüinkalaka ma'i chi Naa'inkai Maleiwa naa'u napüshua'ale'eya. Naküjakalaka nünüikü Maleiwakai sünain nnojolüin su'ttüin mmoluu nanain.

Na anoujashiikana, napaajiraain tü kasa eekat nama'ana

32 Paa'inwashii na anoujashiikana napüshua'ale'e. Nnojoishi eekai sümüin naa'in nüle'eru'u: "Takorolo tüü tamüiwa". Napaajiraain süpüshua'a tü kasa eekat nama'ana.
33 Na Aluwataaushikana, katsüinsü naa'in sünain aküjaa nüchikü chi Senyotkai Jesús sünain shiimain ne'rüin nia sünain süso'iraain naa'in süchikijee ouktüin paala. Je anasü ma'i nakuaippa nütüma Maleiwakai napüshua'ale'eya na anoujashiikana.
34 Nnojotsü tü jaralüin cho'ujaain amüin kasa na'aka nayakana. Süka jamüin, eere wane cho'ujawaa, chi eekai kama'anain miichi oo'ulaka chi eekai kama'anain mma, nüikküin shia. Je ni'ikajaain tü süliakat
35 najapulu'u na Aluwataaushikana. Je na Aluwataaushikana, naapüin shia namüin na eekana cho'ujaain amüin kasa.
36 Je eeshi wane no'uluku na wayuukana oikküshiikana mma, kanüliashi José. Eesü wane suwala'ata nünülia natüma na Aluwataaushikana, Bernabé. (Tü Bernabé makat, "amüliajüikai wayuu" malu'ulu.) Je nia, wane wayuu nuu'uliwo'u Leví, cheje'ewai sulu'u tü mmakat Chipre.
37 Nüikküin wane mma nüma'anajatü. Je ni'ikajaain tü süliakat najapulu'u na Aluwataaushikana.

5

Ananías oo'ulaka Safira, ouktüshii sünainjee aküjaa na'alain

1 Je eeshi wane wayu'uya'asa kanüliashi Ananías oo'ulaka nu'wayuuse kanüliasü Safira. Nüikkakalaka wane mma nüma'anajatü.
2 Ni'ikajaakalaka süpüshi ne'e tü süliakat najapulu'umüin na Aluwataaushikana. Nükatalakalaka nojuuna tü süpüshikat nümüin. Je tü nu'wayuusekat, sütüjaa aa'ulu.
3-4 Je nümakalaka Pedro nümüin:
—¡Kaatei! ¿Jamüshi poonookalaka nümaa Satanás chi sülaülakai yolujaa süpüla nikerotüinjachin sulu'u paa'in? Aküjüshi pia pa'alain nümüin chi Naa'inkai Maleiwa sünain pümüin wamüin: "Shia'a süliaka'a ne'e tüü süpüshua'a". Tü mma püikkakat,

pükorolo. Je tü süliakat, pia laülaaka saa'u. Je joolu'u mojusü tü paa'inrakat sünain pümüin wamüin: “Shia'a süliaka'a ne'e tüü süpüshua'a”, sünain pükatalüin süpüshi pümüin. Nnojoishii wayain ne'e püküja amüin pa'alain, aküjashi pia pa'alain nümüin Maleiwaka'iya.

5 Je wanaa sümaa naapüin nünüikü Pedro, nujuttakalaka Ananías sünain ouktale'einya nia. Je antüsü wane mmoluu sünain tü wayuukalüirua aapakat süchikü tü alatakat nümüin Ananías.

6 Je wane wayuuinnua jima'alii, nako'olüin nia süka kuluulu sümaa nalü'üjüin nia süpüla nojoitüin.

7 Maa aka apünüin oora süchikijee, süntakalaka tü nu'wayuusekat sünain nnojolüin sütüjaain saa'u tü alatakat.

8 Je nüsakitkalaka shia Pedro:

—¿Shia'a süliaka'a ne'e tüü, tü mma jüikkakat?

Süsouktakalaka:

—Aa. Shia'a ne'e.

9 Je nümakalaka Pedro sümüin:

—¿Jamüshii joonoojiraakalaka sünain jaa'inrüin wane kasa mojusü eekai müin aka tia sünain jümajiraain: “Joo'uya wakatalaiwa süpüshi sülia tü mmakat nojuuna. Nnojotsü kasajatüin nümüin chi Naa'inkai Maleiwa tü waa'inreetkat”, sünain jümüin aa'in jüle'eru'u? Iseejüina na jima'alii ojoitakana chi pu'wayuusekai. Nalü'üjüinjatü joo pia'aya'asa nojoitüin.

10 Sujuttakalaka yaawalaja'a sünain ouktüin shia nümülatu'u Pedro. Wanaa sümaa nekerotüin na jima'aliikana, eesü shia napüla sünain ouktüin. Je nalü'üjakalaka shia. Nojoitakalaka shia na'ato'u chi su'wayuusekai.

11 Je mmotsü ma'i tü anoujasükalüirua süpüshua'ale'e oo'ulaka süpüshua'ale'e tü wayuuirua aapakat süchikü tü alatakat.

Maleiwakai, nii'iyatüin nüpülain nanainjee na Aluwataaushikana

12 Je nakajee na Aluwataaushikana, aa'innüsü nütüma Maleiwakai sa'aka tü wayuukalüirua watta saalin kasa nütüjakat apüleerua nümüiwa otta tü kasa nii'iyatakat aka nüpülain. Napüshua'a na anoujashiikana, outkaja'awaishii naya suupünaa tü luma e'itaanakat anain nünülia Salomón, tü luma sa'ato'ujeekat tü a'waajüleekat Maleiwa.

13 Je tü wayuukalüirua, mmoluwaasü saa'u nanainpünawaa na anoujashiikana, je kojutpaja'a ma'i naya sütüma.

14 Ako'omüinraashii ma'i na anoujashiikana nünain chi Senyotkai Jesús. Ekerotshi chira eekai tooloin maa aka türa eekai jierüin.

15 Je tü wayuukalüirua sükajee shi'rüin tü naa'inrakat na Aluwataaushikana, shiyu'lüin anooipa'amüin tü ayuuisükalüirua. Ju'lejuletsü shiairua natüma saa'u wane aju'lejiee. Nayu'lüin shiairua shii'iree aneein nütüma Pedro, otta sütüma niyaluju müleka shiale ne'e alatüin soo'opünaa tü ayuuisükalüirua nülatapa.

16 Je antüsü Jerusalénmüin tü wayuukalüiruaya'a sulu'ujeejatkat tü pueulo sü'ütpünaajatkat. Antitshii naya wayuu ayuuisü otta wayuu eekai müliaajüin sütüma yolujaa. Süpüshua'a tüüirua, anajüsü atümaa.

Pedro nümaa Juan, müliashii atümawaa sünainjee aküjaa nüchiki Jesús

17 Niasa'a chi laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana namaa napüshua'a na nümaajanakana, na sümaajanakana tü kanüliakat saduceo, a'ürülaja'alaasü naa'inrua sünainjee saapaayaa sümüin wayuu tü nekirajakat anain na Aluwataaushikana.

18 Nata'ütkalaka naya sünain ne'itaain sulu'u tü püreesaapülekat.

19 Niasa'a wane aapiee nüma'anajeejachi Maleiwakai, neerutkalaka sa'wai tü so'ukot tü püreesaapülekat. Nujuittitkalaka naya sünain nümüin namüin:
20 “Ju'unapa cha'aya sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa jüküjaiwa sümüin tü wayuukalüirua süchikü süpüshua'a tü akuaippaa jeket süpülajatkat wayuu, tü nünainjeejatkat Jesús”.
21 Maja'a aka sümünüin namüin, ekerotshii naya ja'yuumüin, watta'aja'a maalü, sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa sünain ekirajaa tü wayuukalüirua.
Yaashii napüshua'a na laülaayuukana sulu'ukana tü kanüliakat Sanedrín, akotchojoonüin nütüma chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana otta na nümaajanakana. Naluwataakalaka sulu'umüin tü püreesaapülekat süpüla nasaajünüinjanain na Aluwataaushikana.
22 Shiasa'a nantapa na waariakana sulu'umüin tü püreesaapülekat, nnojoliishii naya napüla sulu'u. Nale'eja'alaakalaka nachukua'a sünain aküjaa.
23 Müshii naya: “Tü püreesaapülekat, ayatsia süttüin wapüla sünain anashantain ma'i süsürülia maa aka paala. Ayatshi'iya na waariakana wapüla sha'washawalüin so'ulu'u. Shiasa'a wekerotpa, nnojotsü wayuu sulu'u wapüla”.
24 Shiasa'a naapapa tüü, chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana, chi sülaülashikai suwaariase tü a'waajüleekat Maleiwa otta na laülaashiikana na'akajee na sacerdotekana, “¿Kasaseetkajasa'a wayuu mapeena tüü?”, maa'ain müshii naya.
25 Je nüntakalaka wanaa sümaa tia wane wayuu, chi anii aküjaichin nachikü namüin. Müshi nia: “Na wayuu jüpüreesajakana aliikainka, chayülii sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa ekiraja'attaain tü wayuukalüirua sulujutkat tü pueulokat”.
26 Shiasa'a nu'unakalaka chi sülaülashikai waaria sümaa tü waariakalüirua sünain asaajawaa naya. Sünain nasaajüin naya, nnojoishii jamajüin natüma süka mmolojüin naya seema a'ina'annaa süka ipa sütüma tü wayuukalüirua.
27 Je nantitpa naya, antinnüshii namülatu'umüin na laülaayuu sulu'ukana tü kanüliakat Sanedrín. Nümakalaka chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana namüin:
28 —Aashin wapülajayaain juulia ayatüinjanain jia aashajaain süchikü türa anülieekat. Joolu'u shialeeitpa'a ne'e joutka sainküin Jerusalén, tü jikirajakat anain. Je sünainmüin tüü, jo'oteein waa'u tü nu'utünüin aa'in chi wayuukai jaashajaakai achikü.
29 Nüsouktakalaka Pedro otta na waneeinnua Aluwataaushikana. Müshii naya:
—Alana'aleesüja'a sünain niainjachin woonooin amaa anüikü Maleiwakai suuliale'eya sünüikü wayuu.
30 Chi Maleiwakai, Namaleiwasekai na watuushikana, nüso'ire'era aa'inchi Jesús süchikijee ouktaa, chi anii ju'utirüinkain aa'in süka jükacherirüin sünain wane kuruusa.
31 Je nia, nütüma Maleiwakai, niyalere'ennüin süpüla chainjachin joyotüin nikialu'ujee süpüla kojutüinjachin sütüma wayuu. Je ni'itaain nia sulu'u shikiipü'üjanain otta o'tte'erülin wayuu süpüla eeinjatüin süpüla shiyaawajaainjatüin tü nuu'uliwo'ukalüirua Israel suulia saainjala nütüma süpüla motüinjatüin naa'in Maleiwa saainjala.
32 Wayakana, watüjaa aa'ut süpüshua'a tüü sünain shiimain süka we'rajüin sukua. Müsüjase'e waküjain süchikü wayakana maja'a aka chi Naa'inkai Maleiwa sünain nii'iyatüin shia wakajee, chi naapakai Maleiwa sümüin wayuu eekai jüüjüüin nümüin.
33 Nayasa'a na laülaayuukana sütüma naapüin tüü, aashichijaashii naya noo'omüin na Aluwataaushikana. No'uteekalaka naa'inrua.
34 Je yala na'aka na laülaayuukana, eejachi wane wayuu kanüliashi Gamaliel, no'uluku napüshi na judío kanüliakana fariseo. Otta nia, wane wayuu ekirajüi

sünain tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwakai sulu'u kojutüin ma'i nia sümüin tü wayuukalüirua. Niasa'a niakai, nütamataakalaka sünain nüchuntüin süpüla nayu'nnajanain paala na Aluwataaushikana süpüla naashajaainjachin.
35 Müshi nia:
—Wayuuinnuaa, nuu'uliwo'ukana Israel, jalia ne'e jiaje'e. Anasü müleka jütüjaale ma'i saa'u tü kasa jaa'inreekat naka na wayuukana.
36 Süka jamüin, paala süpülapünaa ka'ikalüirua tüü, nu'ttotooloin Teudas sünain aküjaa süchikü laülawaa saa'u wayuu. Je nünainmüin, ekerotsü maa aka 400 wayuu. O'utüna aa'inchi nia, je tü nümaajatkalüirua, a'walakajaasü, sümotoloo sümakalaka tü kasa naa'inrakat.
37 Je mapa süchikije'eyaa, mataaja'a Judas, chi Galileaje'ewaikai, su'unnaa süka'iya süshaja'annüin sünülia tü wayuukalüirua süpüshua'a. Kojuyataaja'a wayuu nümaajana chiija'a. Ouktataaja'a chiija'a, mataaja'a aka a'walakajaataasüja'aya tü nümaajatkalüirua, sümotoloo sümakalaka süpüshua'a tü kasa naa'inrakat paala.
38 Tamüinjatkalaka wane kasa jümüin: Kettee na wayuukana. Nnojo jipettüin naya. Müleka sünainjeejatüle ne'e wayuu tü jülüjakat naa'in naa'inreein otta tü na'yataakat anain, aja'laja'alaajeerü ne'e.
39 Akaajasa'a müleka nünainjeejatüle shia Maleiwa, nnojoloja'a süpüla jiyunküinjatüin jujuichajüin shia. Jalia ne'e jia, jütka'alaa nümaa Maleiwakai.
40 Naapaakalaka süchikü tü nümakat namüin. Neenajitkalaka na Aluwataaushikana nachukua'a. Süchikijee na'yaajirüin naya, namüshii naya sünain nnojoliinjanain ayatüin sünain aashajawaa nüchikü Jesús. Je najütakalaka nachikü.
41 Na Aluwataaushikana, ojuittüshii nama'anajee na laülaayuukana sünain talatüin ma'i naa'in. Mayaainje'e müliain ma'i naa'in sünainjee tü aküjaakat nüchikü Jesús, natüjaa aa'uchi Maleiwakai sünain talatüin namaa sünainjee tü naa'inrakat.
42 Je meinshi, sulu'upünaa tü a'waajüleekat Maleiwa otta sulu'upünaa nepia na anoujashiikana, ayatshii waneepia sünain ekirajaa otta aküjaa nüchikü Jesús, chi Nüneekajalakai Maleiwa.

6

Aneekünüshii akaratshishii wayuu süpüla wane a'yatawaa sünain akaalinjaa na Aluwataaushikana

1 Je so'u tia ka'ikalüirua, maa aka sükojuyalaain ma'i tü anoujasükalüirua, ako'omüinraasü tü wayuu müliasükalüirua aapünawaikat amüin tü kasa cho'ujaakat sümüin. Je tü aashajaasükalüirua pütchi griego, ayoojooshii naya soo'omüin tü waneeirua aashajaasükalüirua pütchi hebreo, saalinjee nnojolüin süsülajünawalin amüin tü neiyeyuusekat eekai ouktüin su'wayuuse maa aka süsülajünawalin amüin tü waneeirua aashajaasükalüirua hebreo.
2 Je na polookana piammüin Aluwataaushikana, nokotchojooin tü anoujasükalüirua süpüshua'a sünain namüin sümüin: “Suulia woo'ula'alaain suulia aküjaa nünüiki Maleiwakai, nnojotsü süpüla ayateein wajapulu'uin tü ottonojookat sümüin wayuu müliasü.
3 Shia anaka, wawalayuwaa, müleka jüneeküle ja'akajee wane akaratshishii tooloyuu eekai ji'rüin sünain pansaain nakuaippa je sünain katsüin ma'i chi Naa'inkai Maleiwa naa'uirua je eekai nayaawatüin saa'u sükuaippa wane kasa süpüla walate'erüinjatüin najapulu'umüin tü a'yatawaakat, tü ottonojookat kasa sümüin wayuu müliasü.
4 Je sükajee tia, wayakana, ayateena sünain wa'yataain waneepia sünain aashajawaa nümaa Maleiwakai je sünain aküjaa nünüikü waneepia sümüin wayuu”.

5 Je tü anoujasükalüirua süpüshua'a, saapaain tü namakat sümüin. Je süneekakalaka joo Esteban, wane wayuu kanoulashantashi sünain katsüin ma'i chi Naa'inkai Maleiwa naa'u. Oo'ulaka na na'atakanainnua, nia Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, oo'ulaka Nicolás. Je Nicolás, cheje'ewai nia sulu'u tü pueulokat Antioquía, ekerotshi paala sünainmüin tü akuaippaa nakuaippakat na judíokana nümüin chi Maleiwakai.
6 Je nantinnakalaka joo na wayuukana nanainmüin na Aluwataaushikana. Je na Aluwataaushikana, aashajaashii joo naa'uirua nümüin Maleiwakai sünain ne'itaain najapü naa'u shiyaawase ne'itaain najapulu'u tü na'yataainjatkat anain.
7 Eesü kojuya wayuu aapaakat nünüikü Maleiwakai. Ako'omüinraashii ma'i na anoujashiikana nünain Jesucristo cha'aya Jerusalén. Je eesü kojuya no'uluku na sacerdote judíokana eekai naapaain tü anoujaakat.

Esteban, sa'alainpalashi wane wayuuirua

8 Je Esteban, anashi ma'i Maleiwakai nümüin otta naapüin pülaa nümüin. Naainjakalaka Esteban watta saalin kasa sa'aka tü wayuukalüirua, kasa nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa otta tü kasa nii'iyatakat aka nüpülain.
9 Nayasa'a wane wayuuinnua sulujuna wane ekirajülee tü judíokalüirua, tü kanüliakat “Ekirajülee na Piuuna Ajütüüshikana Achikü”, namaa wane wayuuinnua sulu'ujeejana tü pueulokalüirua Cirene otta Alejandría otta waneeinnua sulu'ujeejana tü mmakalüirua Cilicia otta Asia, aa'ayajiraashii nümaa Esteban.
10 Akatsa'a isain nachikü eejiraainjanain naya nümaa Esteban süka nütüjain ma'i noulia sükajee nükaalinjain nia chi Naa'inkai Maleiwa.
11 Shiasa'a naainjala, nayalajakalaka wane wayuuirua süpüla süküjainjatüin sa'alain sünain mojuyaain nünüiki Esteban sütüma, nüliajatü Moisés otta Maleiwakai.
12 Je nakajee na yaloushikana, nashüküjakalaka noo'omüin Esteban tü wayuukalüirua, na laülaayuushiikana naa'u na judíokana otta na karalouktamaajanakana. Nayasa'a naainnua, nashutakalaka naa'u Esteban sünain nasirüle'einya nia otta nantirüin nia nama'anamüin na laülaayuu sulu'ukana tü kanüliakat Sanedrín.
13 Nantitkalaka wane wayuuiruaya mojuyaakat o'upala naashin, nünüikü Esteban. Müshii naya:
—Wayuukai chii, meemerüinsai sünain mojuu anüikü süliajatü tü miichi akataluushikat nütüma Maleiwa süpüla a'waajiaa nia otta süliajatü tü nuluwataakat anain Maleiwa, tü nüshajakat paala Moisés sümüin wayuu.
14 Waapüin nünüikü sünain yootüin nia süchikü sünain nujuichajüinjatüin Jesús, chi Nazaretje'ewaikai, tü a'waajüleekat otta sünain nu'wanajaainjatüin tü akuaippaa ni'itaakat paala Moisés wapüleerua.
15 Nayasa'a na laülaayuukana otta napüshua'a na eejanakana joyojoyolüin, sünain nananajataain Esteban, ne'rakalaka sünain ja'yain nu'upünaautejee eein Maleiwakai nümaa, süka mataalain aka nu'upünaa wane aapiee nüma'anajeejachi Maleiwakai.

7

Nünüiki Esteban shi'ipajee tü alawaa münakat nüchiki

1 Niasa'a chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana, nümakalaka nümüin Esteban:
—¿Shiimainjasa'aya tü münakat tamüin püchikü?
2 Nüsouktakalaka Esteban:

—Wa'lemüinyuu otta jiakana taatakanainnuaa, jaapaja tü tamüinjatkat jümüin. Paala nümaiwa, chi Maleiwa anashantashikai ma'i, ee'iyataashi nümüin chi watu-ushikai Abraham. Ee'iyataashi nia nümüin chaiwa'aya nia kepiain sulu'u tü mmakat Mesopotamia, nnojoliwa'aya nu'unüin sulu'umüin tü pueulokat Harán süpüla kepiaa sulu'u.

3 Müshi nia nümüin: “Pu'una sulu'ujee tü puumainkat otta nama'anajee na kasakana pünain. Pu'una sulu'umüin tü mma tee'iyateetkat pümüin”.

4 Niasa'a Abraham, nujuittakalaka sulu'ujee tü mmakat Caldea, o'unüin nia kepiain sulu'umüin tü pueulokat Harán. Je yala mapa, ouktakalaka chi nüshikai. Niasa'a Maleiwakai nümüin Abraham, nüntitkalaka nia sulu'ujee tia mmakat sulu'umüin tü mma anuu kalu'uin waya maa'ulu yaa.

5 Akaisa nnojolin naapüin amüin nia mma jo'uuchonyaakaije'e süpüla nu-umainyüü, shiasa pansaain nünüikü nümüin sünain naapüttateerüin shia nümüin süpüla shiainjatüin nüpünalain napüla na nüikeyuukana, mayaainje'e machoin nia so'u ka'ikat tia.

6 “Otta nümüshi nia Maleiwakai sünain kepiainjatüin tü nuu'uliwo'ukat sulu'u mma naata koumainshi, sa'aka wayuu naata noulia, otta sünain shipiuunaseinjanain naya sümaa müliainjatüin ma'i naa'in atümaa so'u 400 juya.

7 Nümaleeshia nia Maleiwakai sünain süsalainjatüin nütüma tü wayuukalüirua kepiuunaseetkat nayairua, otta sünain nojuitteenain süchikijee süpüla naa'inrüinjatüin kasa nümüin Maleiwakai sulu'u tü mmakat, tü kasa kojutkat aka nia natüma.

8 “Je sünain ni'itaain Maleiwakai wane pütchi nüpüla Abraham otta na nüikeyuukana sünain naa'inrüinjatüin kasa anasü namüin, ni'itaain wane akuaip-paa napüleerua, shiyaawase naapaain tü pütchikat, shia tü shi'yotoonüinjatüin süpüshi nata na tooloyuukana. Müshijese'e ni'yotooin Abraham nüta Isaac, chi nüchonkai, nikeraajapa tü mekiisatkat ka'i süchikijee jemelin nia. Maja'a aka nütüma Isaac nümüin Jacob, chi nüchonkai, otta Jacob namüin na polookana piammüin nüchooin, na wekiishiikana sujuittakana anainjee tü polookat piammüin shi'ipapa'a nuu'uliwo'u Israel.

9 “Shiasa'a naainjala na nüchooinkana Jacob, na watuushinuukana, sütümajee na'ürülaain noo'omüin José chi nawalakai, noikkakalaka nia süpüla amaanaa chamüin sulu'umüin tü mmakat Egipto. Je Maleiwakai, eejachi nia nümaa José.

10 Niyu'lüin nia suulia nümüliala otta naapa amüinchi nia atüjaa. Otta nia, anajüshi José nütüma no'ulu'u chi Faraónkai aluwataashikai sulu'u tü mmakat Egipto, chi anii e'itaain José na'ato'ujee süpüla aluwatawaa wanaa nümaa sulu'u tü mmakat Egipto otta ni'itaain najapulu'u tü kasa eekat nipialu'u.

11 “Ee müsüja'a mapa sulu'upünaa süpüshua'a tü mmakat Egipto otta sulu'upünaa süpüshua'a tü mmakat Canaán jamü sümaa müliaa. Je na watuushinuukana, nnojotsü kasain eein nama'ana nekajatkat.

12 Shiasa'a naapapa süchikü Jacob sünain eein eküülü sulu'u Egipto, nüjütakalaka chamüin na nüchooinkana süpüla ayalajaa eküülü sulu'ujee Egipto. Shiayülaja'a ne'e palajatkat nakua tüü chamüin.

13 Sümaa tü chiiruajatkat nakua, aküjiraashi José nüchikü namüin na nuwalayuukana sünain niain nia chi nawalakai. Je sükajee tia, nütüjaa aa'ulu chi Faraónkai sünain jaralüin kapüshin José.

14 Je mapa süchikijee, José, nüsaajitkalaka Jacob, chi nüshikai, namaa na nüpüshikana süpüla nantinnajanain Egiptomüin. Eeshii naya napüshua'a akaratshi nekii ja'ralimüin wayuu.

15 Je sükajee tia, o'unüshi Jacob kepiain Egiptomüin. Ouktüshi yalaja'aya. Mataaja'a na nüchooinkana, na watuushinuukana, ouktüshii yala'aya.

16 Je mapa, e'ikünüshii naya sulu'umüin tü mmakat Siquem. Ojoitünüshii naya yala
sulu'u tü amuuyuu niyalajakat paala Abraham süka neerü noulia na nüchooinkana
Hamor cha'aya Siquem.

17 “Je sülü'ütpa süpüla shikeraajüin tü nümakat Maleiwakai paala nümüin
Abraham süka wane nünüikü pansaasü, oko'omüinraasü ma'i tü nuu'uliwo'ukat
Israel cha'aya sulu'u Egipto.
18 Je so'u tia ka'ikalüirua, o'ttüshi süpüla aluwatawaa sulu'u Egipto wane laülaa
jekechi. Je chii, nnojoishi antüin naa'u José, nnojoikalaka ni'nnaajünüin José nütüma.
19 Shiasa'a naainjala laülaashikai chii, nüpümüinjakalaka naa'in na watu-
ushinuukana sünain müliaatajüin naa'inrua nütüma. Nüsitshii naya sünain
noo'ulaainjatüin anouipa'a tü nachooinkat eekai jo'uuin sünain tooloyuuin süpüla
ouktajatüin shiairua suulia wainmaawajüin naya.

20 “Je su'unnaa ma'i tia, jemeishi Moisés. Otta nia, anashi ma'i no'ulu'u Maleiwakai.
Eeshi Moisés nama'ana na kachoinkana nia so'u apünüin kashi.
21 Noo'ulaapa nia anouipa'a na kachoinkana sütümajee tü naa'inrakat chi
Faraónkai, chi laülaashikai sulu'u Egipto, süntakalaka nünain tü nüchonkat. Je tüü,
shipijakalaka nia maa aka naa'in wane eekai süchoin ma'i.
22 Je Moisés, ekirajünüshi sünain sütüjüin tü wayuu sulujutkat tü mmakat Egipto,
wayuukalaka nia yalayatshi ma'i sümaa nünüikü otta sünain tü ni'yataainkat.

23 “Shiasa'a süntapa nuuyase Moisés sünainmüin tü pienchikat shikii juya,
süntakalaka o'una'iree nümüin nama'anamüin na nüpüshikana, na nuu'uliwo'ukana
Israel wanaa nümaa. Je nu'unakalaka.
24 Je wanaa sümaa yaain nia na'aka, ni'rüin müliaatajüin wane no'uluku nayakana
nütüma wane Egiptoje'ewai, nuwataakalaka naalin süpüla pasalaainjachin nia
nütüma. Nu'utakalaka naa'in chi wayuukai nüsalajee.
25 Tü jülüjakat naa'in Moisés, nayaawatüinjatüyaa aa'u na nüpüshikana naajüin
sünain niain nayu'laainjachin akajee nütüma Maleiwakai Egiptojee. Nnojotkalajasa
nayaawatüin aa'u shia.

26 “Shiasa'a waneemüin ka'ikat, eejanakalaka piamashii no'uluku nayakana, na
nuu'uliwo'ukana Israel, atka'alaain nüpüla. Nüchiajaakalaka naya sünain nümüin
namüin: ‘Wa'lemüinyuwaa, ¿jamüshiikai jia müliaatajiraakalaka jaa'in jütüma?
Aashin jiajiraayaain ne'e’.
27 Niasa'a chi müliaatajüshikai atüma naa'in chi wanee, nüjünaakalaka nüchikü
Moisés sünain nümüin nümüin: ‘¿Jaraisa'a joo ke'inaajalaka pia süpüla aluwatawaa
waa'u otta süpüla ekeraajaa wakuaippa?
28 ¿Pu'uteetaale aa'in joo taya, maa aka pu'utüin naa'in so'ukalinka chi wayuu
Egiptoje'ewaikai?’.
29 Niasa'a Moisés, wanaa sümaa nütüjaain saa'u tü nüchikükat sünain
su'walakajaain sainküin wayuu, nu'luwataakalaka yalejee. O'unüshi nia wattamüin
sulu'umüin tü mmakat Madián. Je yala, kepiashi nia sa'aka wayuu naata nuulia,
sulu'u naata koumainshi, eejachire nia kachooin piamashii wayuu tooloyuu.

30 “Sülatapa pienchi shikii juya süchikijee tü alatakat paala, ee'iyataashi wane
aapiee nüma'anajeejachi Maleiwakai nümüin Moisés cha'aya isashiipa'a eekai tü
uuchi kanüliakat Sinaí. Ee'iyataashi nia nümüin sa'aka nuchuwala wane wunu'u
chuwatshi ma'i.
31 Niasa'a Moisés, aponojoosü naa'in sütüma tü kasa ni'rakat. Shiasa'a wanaa
sümaa nürütkaainjachin süpüla nünalüinjatüin shia süma'anamüin, naapakalaka
nünüikü chi Maleiwakai sa'akajee tü ni'rakat. Müsü nümüin:

32 ‘Taya chi Namaleiwasekai na putuushikanainnua. Taya Nümaleiwasekai
Abraham, Isaac otta Jacob’. Niasa'a Moisés, kutkutta'atshi ne'e sütüma mmoluu.
Nnojoire'eja'a niirakaweeyaain nümüin chi Maleiwakai.
33 Je nümakalaka chi Maleiwakai nümüin: ‘¡Paakajaa püsapaatse su'uyaawa
kojutüin taya pütüma! Süka jamüin, tü mma eere pia sha'watüin, pülasü süka aniin
taya sulu'u.
34 Te'rüin waneepia tü namülialakat na tapüshikana chakana sulu'u tü
mmakat Egipto. Taapüin waneepia na'letüinya. Ashakatüshijese'e taya süpüla
tayu'lüinjanain naya chejee. Je joolu'u, jalaichi tamüin taluwataaiwa pia Egip-
tomüin’.”
35 Ayatshia Esteban sünain aashajawaa sümüin tü laülaayuukalüirua:

—Moiséskai chii, chi anii najütaainka amaa paala sünain namüin nümüin:
“¿Jaraisa'a joo ke'inaajalaka pia süpüla aluwatawaa waa'u otta süpüla ekeraa-
jaa wakuaippa?”, nia neenajaka Maleiwakai nükajee wane aapiee sa'akapünaa
nuchuwala wane wunu'u chuwatshi ma'i. Neenajüin süpüla nuluwatawaa Egip-
tomüin sünain laülawaa naa'u otta sünain ayu'laa naya Egiptojee sa'akajee
namüliala.
36 Chiiyaalai, nia ayu'tka naya süchikijee naa'inrüin watta saalin kasa, tü
kasa nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa otta tü kasa nii'iyatakat akajee
nüpülain. Naa'inrüin tüü cha'aya sulu'u tü mmakat Egipto, cha'aya eekai tü palaa
kanüliakat Palaa Ishosü otta so'u pienchi shikii juya eepünaajanale naya waraittüin
sainküinpünaa tü isashiikat.
37 “Moiséskai chii, nia chi makai namüin na watuushinuukana: ‘Maleiwakai, chi
Jümaleiwasekai, ni'itaajeechi ja'akajee jiakana wane wayuu nünüikimaajachinjachi
jümüin maa aka ni'itaain taya joolu'u. Joonoo sümaa süpüshua'a tü nümüinjatkat
jümüin’.
38 Moiséskai chii, nia eejachika namaa na watuushinuukana sünain jutkataa
cha'aya isashiipa'a eekai tü uuchi kanüliakat Sinaí. Nia aashajaanaka amaa palajana
so'u ka'ikat tia, nütüma chi aapiee nüma'anajeejachikai Maleiwa, nüntiraakat o'u
nümaa saa'u tü uuchikat. Je yalejee, nüshakatapa, nüküjainjatüin shia sümüin
tü wayuukalüirua. Nia aapünaka amüin tü nünüikükat Maleiwa nütüma süpüla
nülatirüinjatüin shia wamüin süpüla katüinjatüin wo'u sütüma.
39 “Akatsa'a nnojolüin jüüjüweein na watuushinuukana nümüin, nayouktajaa
amaachi ma'i nia. Ale'ejaweesü ma'i naa'in nachukua'a Egiptomüin.
40 Süka kama'ain Moisés saa'u tü uuchikat, müshii naya nümüin Aarón: ‘Paainja
wamüin wane su'uyaakua kasa süpüla wamaleiwasee, tü o'unirajatkat waya. Süka
jamüin, chi Moisés ayu'tkai waya Egiptojee, nnojotsü watüjaa aa'u kasain alatüin
nümüin’.
41 Je naainjakalaka su'uyaakua paa'a süpüla namaleiwaseyawaa. No'utakalaka
saa'in mürüt süpüla naapüin sümüin, na'waajia shia. Emi'ijaashii naya saa'u tü kasa
naainjakat.
42 Je sütümajee tüü, ayakalaashi Maleiwakai noulia. Niyüülajüin naya
sünain na'waajüin tü jolotsükalüirua süpüla ne'rüinjatüin tü müliaa saapeetkat
namüin. Müshi'isa Maleiwakai sulu'u tü karaloukta kalu'ukat tü nashajakat na
nünüikimaajanakana:

‘Jiakana nuu'uliwo'ukana Israel, wanaa sümaa chajanainkain jia waraittüin pienchi
shikii juya sainküinpünaa tü isashiikat,
¿ju'uta aa'inrü mürüt tamüin otta ju'waajüinka taya?
43 Mataasükai shiakai jülü'üjaakuu jümüin tü miichi ju'waajiakat chi
jümaleiwaseyaa kanüliakai Moloc

otta nu'uyaakua chi jolotshi jümaleiwaseyaashikai, chi jolotshi kanüliakai Refán,
na anaa jaainjüin süpüla ju'waajaa.
Sünainjee tia, tajuittireena jia sulu'ujee juumain,
je tajünaweena jia chejeeru'u sünain tü pueulokat Babilonia',
nümakalaka Maleiwakai namüin.
44 "Chaiwa'aya na watuushikana sainküinpünaa tü isashiikat, Moisés, naainjirüin naya wane miichi na'waajiainjatü Maleiwakai. Naainjain shia sulu'u tü sükuaippa nii'iyatakat Maleiwakai nümüin Moisés shiainjatüin saainjiain. Je yala sulu'u, nanaajaain tü ipa ashajünakat anain paala tü pütchi e'itaanakat nütüma Maleiwakai napüla. Nalü'üjaakuu namüsü tü miichikat eepünaale naya cha'aya sainküin tü isashiikat.
45 Ouktapa naya yala isashiipa'a, apütünüsü tü miichikat napüla na nachooinkana. Je nalü'üjüin shia namaa nekerotpa nümaa Josué sulu'umüin tü mma nasünaakat suulia tü wane wayuukalüirua, na anaa niipiijaain Maleiwakai napüleerua. Je tü miichikat, ayatsia nama'ana sünainmüinre'eya nüka'iya David.
46 "Chi laülaashikai David, anashiishi nümüin Maleiwakai. Je nia, nüchuntüinyaaje'e nümüin Maleiwakai niainjachin niakai aainjüin wane miichi nümüin eekai jimatüinjatüin, süpüla a'waajiaa Maleiwakai, chi Nümaleiwasekai chi watuushikai Jacob.
47 Niakaijasa akumajirirüin shia Salomón, chi nüchonka'iya ne'e David. Tü miichikat, shia wane miichi miyo'u aainjuushi süka ipa.
48 Shiajasa nnojolinja'a kepiain chi Maleiwa Miyo'ushikai ma'i sulu'u miichi saainjanain wayuu. Maa aka nümakat Maleiwakai nuwaralu'upünaa chi nünüikimaajachikai:
49 'Tü sirumakat shia teinaseka süpüla aluwatawaa
otta tü mmakat shia süpülajanaka'aya too'ui.
¿Kasa wayuu miichi tü jaainjeetkat tapüla?', müshi Maleiwakai.
'¿Jaraleerü miichi tia teemeraainjatkat alu'u
50 sünain tayain kaainjanain tü kasakat süpüshua'a?' "
51 Ayatshia Esteban sünain aashajawaa sümüin tü laülaayuukalüirua:
—Otta jiakana, wayuu iche aa'inchii jia. Müshiijese'e saa'in wayuu manoulasat süka nnojolüin jaa'a jümüin sümüin nünüikü Maleiwa otta nnojolüin joonooin sümaa. Jiyouktüin tü naa'inreekat chi Naa'inkai Maleiwa. Müshi'iya aka ne'e jia naa'in na jutuushinuukanainnua paala sümaiwa.
52 Nnojoishi eeichin wane na'akajee na nünüikimaajanakana Maleiwa eekai nnojolin müliain natüma na jutuushikana. No'uta aa'inna na eekai naküjain süpülainpüshi nüntüin chi Nüchepchiakai Maleiwa, chi aa'inrakai nümüin waneepia tü nüchekakat, chi anii jaapüinkain ekii sünain ju'utirüin naa'in.
53 Mayaainje'e saapuushin jümüin nakajee na aapieekana tü nuluwataakat anain chi Maleiwakai, nnojotsü kasajatüyaain jümüin.

O'utüna aa'inchi Esteban

54 Shiasa'a naapapa tü nümakat Esteban namüin, üttüsü ma'i naa'in otta jashichishii ma'i naya nümüin.
55 Je Esteban, sütüma niain katsüin chi Naa'inkai Maleiwa naa'u otta sünain chain chüntüin no'u iipünaamüin, ni'rakalaka chi Maleiwakai sünain anashantain ma'i nia otta Jesús sha'watüin nikialu'ujee Maleiwakai.
56 Nümakalaka namüin na wayuukana:
—¡Jiirakaa! Te'rüin jutatüin tü sirumakat otta chi Shipayakai Wayuu sha'watüin nikialu'ujee Maleiwa sünain laülawaa na'ato'ujee.

57 Nayasa'a nayakana, mache'eyaakalaka naya suulia tü nümakat namüin. Sünain
na'waatüin, nawanaajaakalaka noo'omüin Esteban sünain nasaapünaajaain nümaa.
58 Nayu'tkalaka nia anooipa'amüin suulia tü pueulokat eere nia na'ina'alüin
süka ipa. Je na wayuu aküjashiikana ma'i nüchikü, naakajaain nashe'in süpüla
na'ina'alüin nia, yaakalaka shia napütüin nüpüla wane jima'ai kanüliashi Saulo.
59 Je Esteban sünain yaain nü'ina'annüin süka ipa, aashajaashi nümüin Jesús.
Müshi nia: “Senyotkalee Jesús, paapaa taa'in”.
60 Nujutuukalaka süka nüsapain mmolu'u sünain nu'waatüin emetut: “Seny-
otkalee, nnojo kachipünaain paa'in namüin na wayuukana tü naa'inrakat taka”. Je
süchikijee nümüin tüü, ouktakalaka nia.

8

Müliaatajüshii na anoujashiikana atümaa je a'walakajaashii naya

1 Je eejaittaala Saulo sünain “Anashi müleka nu'utünüle aa'in” sünain maa nümüin
Esteban. Je so'uya ne'e ka'ikat tia, saa'innakalaka wane müliaatajaa aa'in namüin
na anoujashiikana chajanakana Jerusalén natüma na judío manoujainsaliikana.
Na'walakajaakalaka joo napüshua'ale'eya shi'ipa tü mmakat Judea otta Samaria.
Naya'ala ne'e apüta'alaaka, na Aluwataaushikana cha'aya Jerusalén.
2 Je wane wayuuinnua keisalajüshii sümüin nakuaippa nu'upala Maleiwakai,
nojoitüin joo Esteban sünain wattain saalin ne'ira nüchiirua.
3 Yaakaijasa'a Saulo sümaa naja'laje'ereein ma'i na anoujashiikana. Ekerojo-
taashi nia sulu'u nepia wane'ewai nakua sünain najaraijüin naya sulu'ujee süpüla
nüpüreesajirüinjanain naya, maa aka tooloyuu otta jieyuu.

Eeshii na wayuu eekai naapaain tü nüchikükat Jesús cha'aya Samaria

4 Nayasa'a na a'walakajaakana paala, aküjashii naya tü pütchi nüchikümaajatkat
Jesús eepünaaleje naya.
5 O'unaka'iya Felipe chai nukua sulu'umüin tü pueulo miyo'usükat sulu'u Samaria,
je yala nüküja achikichi chi Cristokai sümüin tü wayuukalüirua.
6 Je na wayuukana, naapajapa tü nümakat Felipe namüin otta ne'rapa tü kasa
naa'inrakat Felipe nütüma Maleiwakai, tü kasa nütüjakat apüleerua Maleiwa
nümüiwa, tü nii'iyatakat aka nüpülain, kache'ejüshii ma'i naya napüshua'a süpüla
tü naashajaakat achikü namaa.
7 Eesü kojuya wayuu kale'eru'usü yolujaa, ayu'laasü shia nale'eru'ujee. Ayu'laajüsü
sünain kookotajüin. Otta eesü kojuya wayuu anakat nütüma, türa eekai ouktüin
süsa'a sümaa türa eekai masa'ain.
8 Eekalaka ma'i saa'in wane miyo'u talataa sulu'u tia pueulokat.
9 Je yala eeshi wane wayuu kanüliashi Simón. Je nia, wane wayuu ouutshi,
chajachijese'e nia sulu'u tia pueulokat sünain na'alainpalajüin tü wayuukalüirua
chajatkat sulu'u Samaria. Je sümüin tü wayuukalüirua, a'waataashi ma'i nia
nulu'ujiraa sünain nülanaain suulia tü waneeirua wayuukalüirua naashin.
10 Napüshua'ale'eya na wayuukana, makat aka wayuu eekai müliain
nanainmüinre'eya na wayuu eekai anapülin, kache'ejüshii ma'i süpüla tü nümakat
namüin. Otta majataashii naya nümüin: “Nia'a chii, chi ‘Nüpülainmaajachi
Maleiwa’ münakai”.
11 Oonooshii naya sümaa tü nümakat namüin süka kakaliainain naya sünain
na'alainpalakuu nümüin naya süka tü kasa naa'inrakat süka tü outsüü eekat
nüma'ana.
12 Shiasa'a wanaa sümaa nanoujain nümüin Felipe tü pütchi anasükat nüküjakat
namüin süchikü tü nükuaippakat Maleiwa sünain aluwatawaa otta nüchikü chi

wayuukai kanüliakai Jesucristo, nawoutisaajitkalaka, makana aka wayuu tooloyuu otta wayuu jieyuu.

13 Otta anoujashi chi Simónka'iya sümaa nuwoutisaajirale'einya. Je süchikijee, nümaakuu nümüshi joo nia Felipe eepünaale nia, ainku'uwaisejese'e ma'i naa'in eepünaale ni'rüin Felipe sünain naa'inrüin tü kasa nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, tü nii'iyatakat aka nüpülain.

14 Nayasa'a na Aluwataaushikana chajanakana Jerusalén, naapapa nachikü na wayuu chajanakana Samaria sünain nanoujain sünain tü nünüiküküat chi Maleiwakai, najütüin Pedro nümaa Juan chamüin nanainmüin.

15 Nantapa chamüin, aashajaashii naya nümaa chi Maleiwakai naa'u na anoujashiikana süpüla nüntajachin chi Naa'inkai Maleiwa sulu'umüin naa'in wane'ewai nakua,

16 süka mantüinyüli'inya nia sulu'umüin naa'inrua. Shia eeka ne'e, woutiisain naya saa'u nünülia chi Senyotkai Jesús.

17 Je Pedro nümaa Juan, ne'itaakalaka najapü naa'uirua shiyaawase nachuntüin süpüla nikerolüinjachin chi Naa'inkai Maleiwa sulu'umüin naa'inrua na wayuukana. Nikerotkalaja'ayaka sulu'umüin naa'inrua.

18 Ni'rapa Simón sünain nikerolüin chi Naa'inkai Maleiwa sulu'umüin naa'inrua na anoujashiikana sükajee ne'itaain najapü na Aluwataaushikana naa'uirua, nüküjakalaka süchikü neerü namüin

19 sünain nümüin:

—Iche'era tamüin türa pülaa jüma'anakat tama'anaiwa wanaa jümaa süpüla nikerolüinjachi'inya chi Naa'inkai Maleiwa sulu'umüin naa'inrua na wayuu eekai te'itaain tajapü naa'uirua, maa aka jütüma.

20 Nümakalaka Pedro nümüin:

—¡Amülouijiraa pümata nümaa Yolujaakai sümaa tü pünneetsekat saa'u suwataain pikiiru'umüin piyalajeein tü kasa nüsülajakat Maleiwakai wamüin, tü wainkakat aka waa'inrüin kasa eekai müin aka tüü!

21 Nnojoishi pia eeinjachin apashii sünain tü a'yatawaakat süka wayuuin pia nnojoishi pansaain aa'in nu'upala chi Maleiwakai.

22 Puu'ulaa suulia türa paainjalakat otta puchunta nümüin chi Maleiwakai kama'ache mototoojeerüle naa'in pümüin saashajaala paa'in.

23 Te'rüin tü pükuaippakat sünain ayatüin sünain mojuin ma'i shia. Nülerajüin ma'i chi Maleiwakai akuaippaa eekai müin aka türa. Piakai, müshi isakai püchikü sünain puu'ulaain suulia paainjala.

24 Niasa'a Simón, nümakalaka:

—Jaashajaa jiakana nümaa chi Maleiwakai taa'u suulia sülanüin tamüin tü kasa mojusü jümakat tamüin.

25 Je mapa Pedro nümaa Juan, süchikijee naküjain süchikü tü kasa ne'rakat namaaiwa'aya Jesús otta naküjain nünüikü chi Maleiwakai, ale'ejüshii naya Jerusalénmüin nachukua'a. Je nakua'ata, naküja achiküt tü pütchi anasükat nüchikü Jesús chi O'tte'erüikai sulu'upünaa wainma pueulochen sulu'u tü mmakat Samaria.

Felipe nümaa chi wayuu cheje'ewaikai Etiopía

26 Shiasa'a mapa, süchikijee tüü, nümakalaka wane aapiee nüma'anajeejachi Maleiwakai nümüin Felipe: “¡Pümayawaata! Pu'una uuchimüin pukua sulu'upünaa süpüna Jerusalén chawatkat sünainmüin tü pueulokat Gaza, tü wopu alatakat eere maa'inyatuulin mmakat”.

27 Amayawaaja'a nümüin Felipe. O'unüshi nia. Shiasa'a sulu'upünaa tü wopukat, nülatirakalaka nia wane wayuu cheje'ewai sulu'u tü mmakat Etiopía. Wayuu kajapulu'ushi wane miyo'u a'yatawaa, süpü'üyashi suwashirüin Candace,

tü aluwataasükat sulu'u Etiopía. Otta nia, wayuu akapajuushi. O'unüshi paala Jerusalénmüin sünain a'waajaa Maleiwakai su'uyaawa kojutüin nia nütüma.
28 Ale'ejüshichikalaka nia chai nukua nuumainpa'amüin süchikijee a'waajaakat, joyotojo'olüin sulu'u wane kareeta ne'ejenasü sünain aashaje'eraa tü ashajuushikat nütüma Isaías, chi nünüikimaajachikai Maleiwa.
29 Niasa'a chi Naa'inkai Maleiwa, nümakalaka nümüin Felipe: “Pülü'üla süchiirua tia kareetakat sa'ato'uiwa pia”.
30 Nuwataakalaka süchiirua sünain nürütkaain sünainmüin. Shiasa'a wanaa sümaa yaain nüntüin nüma'anamüin chi wayuukai, naapakalaka sünain shiain naashaje'erüin tü ashajuushikat nütüma Isaías. Nüsakitkalaka nia:
—¿Eesüya piyaawata aa'u türa paashaje'etkat?
31 Je chi wayuukai, nüsouktakalaka ni'ipajee:
—¿Jamakuaippalüinjatü süpüla tayaawatüin saa'u, nnojolire eein wane wayuu aküjainjachikai tamüin sünain jamalu'ulüin?
Je nuchuntakalaka nümüin Felipe süpüla no'otooinjachin otta nüikkalaainjachin na'ato'u.
32 Tü shi'ipakat tü ashajuushi naashaje'erakat, shia tü makat mayaa:
“O'uninnüshi nia süpüla o'utünaa aa'in maa aka nu'uninnakai wane anneerü sulu'umüin tü aüjaaleekat süpüla o'utünaa aa'in.
Maa aka naa'in wane anneerü ma'yalajüin najapulu'u chi aüjakai noi,
müshia niakai, nnojoishi asouktüin naa'ujiraa namüin na o'utakana naa'in.
33 Müliashi nia atümaa süka mojutüin amüinyüü, otta awalaajüshia ne'e atümaa maainjaloule.
Nnojoire'eja'a jaraleechin müin: ‘Shiayaain nuu'uliwo'u türairua’, müin nümüin süka nu'utünatüjülin aa'in maalü yaa saa'ujee mmakat”.
34 Niasa'a joo chi wayuukai nümakalaka nümüin Felipe:
—Püküja tamüin jaman, ¿jarai nüshajaka achikü chi nünüikimaajachikai Maleiwa, nüchiküjiraa niakai, nüchikütaapa wane naata?
35 Nüsouktakalaka Felipe nümüin:
—Niasa saashajaaka achikü Jesús.
Je nu'ttakalaka sulu'uje'eya ne'e tü shi'ipakat tü ashajuushi sulu'ukat tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa sünain aküjaa nümüin tü pütchi anasükat nüchikü Jesús chi O'tte'erüikai.
36 Shiasa'a mapa, nalatakalaka sü'ütpünaa wane mma eere eejatüin wane wüin. Nümakalaka chi wayuukai nümüin Felipe:
—Anu'usa wane wüin, ¿eesü wane kasa nnojotka woutiiseein aa'ujee taya?
37 Je nüsouktakalaka Felipe nümüin:
—Eeshi pia süpüla woutiisüin müleka pünoujüle süka paa'in shiimain.
Nümakalaka nümüin Felipe:
—Tanoujain sünain niain Jesucristo Nüchoin Maleiwa.
38 Nüsha'wale'eritkalaka tü kareetakat. Nashakanuwaakalaka piamale'e eemüin tü wüinkat. Je nuwoutisaajakalaka nia Felipe.
39 Shiasa'a wanaa sümaa nayu'laain shirokujee tü wüinkat, aapünaajaanala'a münüshi Felipe nütüma chi Naa'inkai Maleiwa nüma'anajee chi wayuukai. Nnojo'iraa nümakalaka ni'rüin nia yalejee. Ayatakaijasa'a o'unüin chi wayuukai ee'ewaire nia sünain talatashantain ma'i naa'in.
40 Je chajaittaasa'a Felipe sulu'u tü pueulokat Azoto. Je yalejee, nu'unanajakalaka sulu'upünaa wane'ewai sukua tü pueulokalüirua sünain aküjaa nüchikü chi O'tte'erüikai, antatataalain sulu'umüin tü pueulokat Cesarea.

9

Anoujalaa müshi Saulo nünain Jesús

1 Je süma'inru'u tü waraittüin Felipe sünain aküjaa nüchikü Jesús, ayatshia Saulo
sünain nu'uteein saa'in tü anoujasükalüirua nünain chi Senyotkai. Müshijese'e
nia o'unüin nünainmüin chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana süpüla
taashinjachin nia sünain olojoo süchiirua tü anoujasükalüirua.
2 Achuntüshijese'e nia nümüin wane karalouktairua namüinjatü na
laülaashiikana sulu'ukana wane'ewai sükua tü ekirajüleekat na judíokana cha'aya
sulu'u tü pueulokat Damasco. Müsü pütchi sulu'ukat tü karalouktakat wane'ewai
sükua: “Eesü süpüla nüta'ülirüin Saulo tü wayuukalüirua nüntakat anain cha'aya
eekai sünoujain nünain Jesús, tü oo'ulakakalüirua tü akuaippaa kanüliakat ‘Wopu
Jeket’ nünainjeejatkat. Nüta'ülireerü tia wayuukalüirua, maa aka tooloyuu sümaa
jieyuu, süpüla nüntirüinjatüin shia yaamüin Jerusalénmüin süpüla püreesainjanain
naya atümaa”.
3 Nu'unakalaka joo Saulo chamüin Damascomüin. Shiasa'a chamüin nülü'ülaapa
süpüla nüntüin Damascomüin, sootolo'ola sümakalaka wane luusa chejeejatü
sirumalu'ujee sünain pasanainjaain nia süchiki.
4 Nu'tpünajaakalaka Saulo mmolu'u sünain naapüin wane pütchi müsü yaa:
—Sauloo, ¿jamüshi taya pümüin, müliakalaka ma'i taa'in pütüma?
5 Nüsakitkalaka Saulo:
—¿Jarai pia, Laülaashikalee?
Süsouktakalaka tü pütchikat:
—Taya chi Jesús müliakai aa'in pütüma sünain pulojüin ma'i süchiirua tü wayuu
tamaajatkalüirua.
6 Pütamawaata pikeroloiwa sulu'umüin tü pueulokat. Je yala aküjüneerü pümüin
tü anakat süpüla paa'inrüin.
7 Je na nümaajanakana, ainkuusü ma'i naa'in je masouktüinpünaasalii süka
naapüin wane pütchi sünain nnojolüin eein ne'rüin wane wayuu.
8 Nütamaakalaka Saulo mmolu'ujee. Je wanaa sümaa neerulüin tü no'ukat, nno-
jotsü ni'rüin tü mmapa'akat. Aapaanüshijese'e nia süka najapü sünain najattünüin
chamüin Damascomüin.
9 Makatakalaka nia cha'aya apünüin ka'i sünain ayatü'inya nia mo'upa'ain, sünain
meküin je nnojolüin kasain nüsüin.
10 Cha'aya Damasco, kepiashi wane wayuu anoujashi, kanüliashi Ananías, je
ni'rataalain naa'in chi Senyotkai sünain nümüin nümüin:
—Ananías.
Nüsouktakalaka Ananías ni'ipajee:
—Anii taya, Senyotkalee.
11 Nümakalaka Senyotkai nümüin:
—Pu'unaata sulu'umüin tü kaaye kanüliakat Lotüsü. Je yala nipialu'u Judas,
püsakira nünain wane wayuu kanüliashi Saulo cheje'ewai sulu'u tü pueulokat Tarso.
Je nia maa'ulu, aashajaashi nümaa Maleiwakai.
12 Je ni'rataalain naa'in wane wayuu kanüliashi Ananías ekerolüin nünainmüin
sünain ni'itaain najapü naa'u süpüla ko'uinjachin nia nüchukua'a.
13 Nüsouktakalaka Ananías sütüma tü münakat nümüin:
—Senyotkalee, chi wayuukai, taapüin nüchikü sütüma wayuu wainma sünain
wattain saalin kasa mojusü naa'inrakat namüin na wayuu anoujashiikana pünain
chakana sulu'u Jerusalén.

14 Je antüshi joolu'u nia yaamüin yaa sünain laülaashin natüma na
laülaayuushiikana na'akajee na sacerdotekana süpüla nütaüjirüinjanain
napüshua'ale'e na anoujakana pünain, süpüla nüpüreesajirüinjanain naya.
15 Je nümakalaka ne'e Senyotkai nümüin:
—¡Pu'unaata maala! Süka jamüin, chisa wayuukai, taneekajala süpüla
naashajaainjachin tachikü sümüin tü wayuu nnojotkalüirua judíoin, tü "gen-
tile" münakalüirua, nama'ale'eya na aluwataashiikanairua saa'u je sümüin tü
nuu'uliwo'ukalüirua Israel süma'aya'a.
16 Tee'iyateerü nümüin tü wattakat saalin müliaa ni'rüinjatkat sünainjee aküjaa
tachikü.
17 Nu'unakalaka Ananías eemüin tü miichikat eere Saulo. Shiasa'a nikerotpa,
nümakalaka nümüin sünain ni'itaain najapü naa'u:
—Tawala Sauloo, chi Senyotkai Jesús, chi ee'iyataakai pümüin sulu'u tü wopukot
eepünaajachire pia, nuluwataain taya süpüla ko'uinjachin pia püchukua'a je süpüla
niainjachin katsüin chi Naa'inkai Maleiwa paa'u.
18 Shiasa'a yaawalaja'aya, ojunuujaasü süpa'ajee no'u Saulo wane müsü aka saa'in
soi jime. Je anakalaka tü no'ukat süchukua'a. Nütamaakalaka, woutiisakalaka nia.
19 Je süchikijee, nikakalaka. Atütülaasü naa'in süchukua'a. Je makatakalaka nia,
so'u maa aka jera ka'i eera, namaa na anoujashiikana kepiakana cha'aya Damasco.

Saulo sünain aküjaa nüchikü Jesús sulu'u Damasco

20 Nnojoittaainja'a nia eekuu müin, o'ttomaatüshi sünain aküjaa, sulu'upünaa tü
ekirajüleekat na judíokana, nüchikü Jesús sünain nia'inya Nüchoin chi Maleiwakai.
21 Nayasa'a napüshua'a na eejanakana sünain aapajaa tü nüküjalakat, ainkuusü
ma'i naa'inrua sünain namajiraain: "¿Nnojoishiche niain chi aja'laje'ereepü'ükai
wayuu cha'aya Jerusalén eekai sünoujain nünain chira naashajaakai ma'i achikü
joolu'u? ¿Nnojoishi nia antüshin yaamüin süpüla nütaüjirüinjatüin türa eekai
yaain yaa süpüla nümaainjatüin Jerusalénmüin püreesain nama'anamüin na
laülaashiikana na'akajee na sacerdotekana?".
22 Je Saulo aashajaashi sümaa yalayalain ma'i naa'in je sünain niyu'la niyu'la
nümüin tü apansaajakat nüchikü Jesús sünain nia'inya chi Cristokai, Nüneekajalakai
Maleiwa. Je na judío kepiashiikana Damasco, eetüjüttaayai jamüin nanüikü
shi'ipajee tü nümakat.

Saulo, isashi noulia na o'uteekana naa'in

23 Je mapa sülatapa kojuya ka'i, anajiraakalaka nanüikü na judíokana nikiirajee
Saulo shii'iree no'utüin naa'in.
24 Je Saulo naapa achiküt tü naa'inreekat na wayuukana nüka. So'uka'i je sa'wai,
ko'ulujunayaa müsü wane'ewai sükua natüma so'u sükulaatse tü pueulokat shii'iree
nüntüin ne'ipamüin süpüla no'utajachin naa'in.
25 Shiasa'a sa'wai, na anoujashiikana, nashakatirakalaka nia sulu'u wane shaaula
sulu'upünaa wane wentaana süpücho'umüin tü sükulaatsekat. Isaichikalaja'aka nia.

Saulo, aküjiraashi nüchikü Jesús wanaa namaa na Aluwataaushikana

26 Je nüntapa Saulo Jerusalénmüin, kee'ireeyaatsü naa'in kotteein nia namaa
na anoujashiikana chajanakana cha'aya, akanasa'a nnojolüin nanoujain sünain
nünoujashichipain. Mmolojokalaka naya napüshua'a neema süka ayatayaayüli'inya
nia naashin sünain olojoo nachiirua.
27 Je niakalaka o'unirüin nia Bernabé nanainmüin na Aluwataaushikana.
Nüküjakalaka Bernabé namüin nüchikü Saulo sünain ni'rüin chi Senyotkai sünain
naashajaain chi Senyotkai nümaa sulu'u süpüna Damasco. Otta nüküjain namüin

sünain nüküjüin Saulo nüchikü Jesús cha'aya Damasco sümaa yalayalashantain ma'i naa'in sünain aküjaa.
28 Makatüichikalaja'aka Saulo yala Jerusalén. Namaakuu namüshi joo nia. Je aküjashi nia nüchikü chi Senyotkai sümaa yalayalain ma'i naa'in, eepünaale nia namaa.
29 Otta aashajaashi nia nüchikü chi Senyotkai sünain naa'ayajiraain ma'i namaa na judío aashajaashiikana pütchi griego. Shiasa'a sünainjee tia, no'uteekalaka naa'in.
30 Nayasa'a na anoujashiikana, natüjaapa saa'u tü aa'inneekat nüka Saulo, no'unirüin nia Cesareamüin, je yalejee najütüin nia chamüin Tarsomüin.
31 Jimatakalaka saa'in mmapa'akat namüin na anoujashiikana napüshua'a chajanakana sulu'u tü mmakalüirua cha'aya Judea, Galilea otta Samaria. Akatsinraasü ma'i naa'inrua sünain nanoula sünain kojutüin chi Senyotkai natüma waneepia. Je sükajee nükaalinjain naya chi Naa'inkai Maleiwa, o'unüshii naya sulu'u nokojuyalaain ma'i.

Anashi Eneas nütüma Pedro

32 Je mapa Pedro, o'unanajüshi sulu'upünaa wane'ewai sukua noumain na anoujashiikana sünain waraittaa naa'u. Je antatataalain nia nanainmüin na kepiakana sulu'u tü pueulo kanüliakat Lida.
33 Je yala, nünta anainchi wane wayuu oukta asa'achi je oukta atünachi, kanüliashi Eneas. Eeichi nia mekiisalü juya sünain ju'letaa.
34 —Eneas, ¡pütamaapa! Anaichipa pia nütüma Jesucristo. Pükotchajaa puju'lejia —nümakalaka Pedro nümüin.
Je so'ujee tia, atamataashi Eneas.
35 Je süka anaichipain joo nia shi'rüin tü wayuukolüirua chajatkat sulu'u Lida otta sulu'u tü mmakat Sarón, anoujashii joo naya nünain chi Senyotkai.

Aso'iraasü saa'in Dorcas nütüma Pedro

36 Je sulu'u wane pueulo miyo'u kanüliasü Jope, eesü wane wayuu anoujasü kanüliasü Tabita, je süka pütchi griego, “Dorcas” münüsü. Je tü wayuukat, aa'intsü waneepia kasa anasü sünain sükaalinjain na wayuu müliashiikana.
37 Shiasa'a so'u wane ka'i, antüsü ayuulii sünain, je mapa, ouktakalaka shia. Je süchikijee so'oojinnüin, e'ikajaanüsü shia sulu'umüin sütaüjia tü iipünaajatkat miichi, süka paa'uwaain tü shipiakat.
38 Je Jope, ka'yatüsü su'unalut sünainjee Lida eere Pedro. Shiasa'a na anoujashiikana, süka natüjaain naa'u sünain yalain nia, naluwataakalaka piamashii wayuu süpüla maa nümüin: “Jalia'aya waya. Anashia pu'unüle wamaa joolu'uchon Jopemüin, eemüin na wawalayuu ajütakana waya”.
39 Je o'unamaatüshi joo Pedro namaa. Mayaashi antüin nia, e'ikajaanüshi eemüin tü ouktüsükat. Je yala eeshii nüpüla wane jieyuu oukta a'wayuusechii. Noutkajaakalaka joo nia sünain na'yalajüin ma'i je sünain nee'iyatüin nümüin tü nashe'in saainjanainkat paala Dorcas namüinrua kataiwa'aya so'u.
40 Nujuittirüin joo Pedro naya napüshua'ale'eya. Je achuntüshi joo nia nümüin Maleiwa sünain nüsapainkain. Keraapa nia süchikijee achuntaa, apalaitaashi sünainmüin tü ouktüsükat sünain nümüin sümüin: “Pütamaa, Tabitaa”. Shiasa'a shiakat, sujutalüin joo tü so'ukot. Je mayaashi shi'rüin Pedro, süikkalaakalaka.
41 Shiasa'a naapaakalaka shia sajapü'ipa sünain nütamate'erüin. Je neenakakalaka na anoujashiikana namaa na jieyuu oukta a'wayuusechiikana süpüla nii'iyatüin shia namüin sümaa katüin so'u.
42 Je a'walakajaasü süchikü sulu'upünaa süpüshua'a tü pueulokat Jope. Je wainma wayuu, anoujasü sulu'ujee nünain chi Senyotkai.

43 Makatüshi Pedro kojuya ka'i sulu'u Jope nipialu'u wane wayuu akuttiirajüi kanüliashi Simón.

10

Cornelio, aluwataashi nünain Pedro

1 Eeshi wane wayuu kanüliashi Cornelio cha'aya sulu'u tü pueulokat Cesarea. Je nia, sülaülashi poloo shikii surulaat sünainjee tü waneekat shi'ipapa'a surulaat romano chakat Cesarea, tü kanüliakat Italiano.
2 Je nia, wayuu keisalashi sümüin nükuaippa nu'upala Maleiwakai. Je kojutshi Maleiwakai nütüma otta natüma napüshua'a na eekana nipialu'u. Je aapawaishi nia neerü süpüla akaalinjiaa na judío müliajüshiikana otta aashaja'awaishi nia waneepia nümaa chi Maleiwakai.
3 Shiasa'a so'u wane ka'i aliika ka'ikat, nii'iyataakalaka wane aapiee nümüin, nüma'anajeejachi Maleiwakai. Ni'rashantain ma'i süka no'u sünain ekerolaa nünainmüin eejachire nia. Nümakalaka chi aapieekai nümüin:
—Cornelioo.
4 Je Cornelio, yalaichija'a nia chüntüin no'u nünain. Nüsouktakalaka nümüin sümaa tüntüin ma'i naa'in:
—¿Kasa wayuu, laülaashikalee?
Naashajaakalaka aapieekai nümüin nüchukua'a:
—Anashiisü nümüin Maleiwakai paashajaain nümaa otta pükaalinjain tü müliajüsükat.
5 Je joolu'u, püjüta pümata wayuu chamüin Jopemüin nasaajaiwa wane wayuu kanüliashi Simón, chi Pedro münakai.
6 Katunküleshi nia nipialu'u wane niisholia, akuttiirajüi, kepiakai sotpa'a palaakat.
7 Niasa'a Cornelio, nu'unapa chi aapiee aashajaashikai nümaa, neenajakalaka piamashii na nüchepchiakana otta waneeshia surulaat no'uluku na nümaatalakana aa'in, keisalashi sümüin nükuaippa nu'upala Maleiwakai.
8 Je süchikijee nüküjain namüin süpüshua'a tü ni'rakat otta tü nüküjakat chi aapieekai nümüin, nüjütakalaka naya Jopemüin.

Tü kasa ni'rakat aa'in Pedro

9 Shiasa'a watta'amüin, kale'o ma'i ka'ikat, Pedro cha'aya Jope, wanaa sümaa nalü'ülüin ma'i na wayuukana sünainmüin tü pueulokat, nüliikajaakalaka sünainmüin wane müsü saa'in süpa'a miichi yaasü saa'ujee tü miichikat sünain aashajawaa nümaa Maleiwakai.
10 Süntakalaka jamü nünain. Nikeekalaka aa'in. Je süma'inru'u sü'lakajaanüin tü niküinkat, antüsü nünainmüin wane müsü saa'in lapü.
11 Eerulaataalasü saa'in sirumakat no'ulu'u. Ni'rakalaka wane kasa miyo'u ma'i müsü aka saa'in wane kuluulu ashakatüin süpa'amüin mmakat. Kaalajasü sünainjee tü pienchisükat sot.
12 Eesü su'uluku mürüt koo'uisükat yaa sulu'u, otta su'uluku tü kasa lemtüsükat mmolu'u, otta su'uluku tü wuchii waawatsükat iipünaa. Eesü su'uluku süpüshua'ale'eya yaa sulu'u.
13 Shiasa'a naapakalaka wane pütchi müsü nümüin:
—Pedroo, püüjawaata pikaaiwan.
14 Je nüsouktakalaka Pedro:
—¡Nnojo, Maleiwakalee! Nnojoishi eeichin teküin eekai süpülajünüin woulia wayakana judíokana.
15 Je süsouktakalaka tü pütchikat süchukua'a:

—Tü eküülü nüpülajapü'ükat paala Maleiwakai, nnojotsü apülajünajatüin maa'utpünaa yaa naashin. Müshijese'e müin taya pümüin: Nnojo ayatüin “Apülajünüsü toulia türa” pümüin sümüin.
16 Je apünüintua ma'i sülatüin tüü. Je süchikijee, ojoloochijaanüsü tü kuluutkat chai sükua sirumalu'umüin süchukua'a.
17 Je wanaa sümaa yaain shiiwa'ajaain naa'in Pedro sünain nüchaje'erüin naa'in sünain jamalu'ulüin tü ee'iyalaakat nümüin, nantapaatakalaka na wayuu nu-luwanaajalakana Cornelio so'ulu'umüin nipia Simón eejachire nia. Süka nasakiijain sünain, nanta anainrü.
18 Nasakitkalaka sünain emetulüin nanüikü: “¿Nnojoishi yaain ji'rüin katunkülein wane wayuu kanüliashi Simón, chi Pedro münakai?”.
19 Je yaataaiwaja'a Pedro sünain aashaje'eraa naa'in sünain tü ee'iyalaakat nümüin shii'iree niyaawatüin saa'u jamalu'ulüin, nümakalaka chi Naa'inkai Maleiwa nümüin:
—Piirakaa, Pedro, anaa apünüinshii wayuu achajaashii püchikü.
20 Puuntawaata sünain ashakataa pu'unaiwa namaa. Je nnojo wainmajüin paa'in saa'u o'unaa namaa süka tayain kamajalain naya süpüla nasaajüinjachin pia.
21 Je ashakatüshi Pedro nanainmüin. Je nümakalaka namüin:
—Taya chi wayuu jüchajaakai achikü. ¿Kasa te'iyouka amüin jia?
22 Je nasouktakalaka na wayuukana:
—Nüjünala waya Cornelio, chi sülaülashikai poloo shikii surulaat romano. Wayuu aa'inrakai tü anasükat je kojutshi Maleiwakai nütüma. Otta na judíokana, naashajaa achikichi nia sünain wayuuin anamia. Aashajaashire'e wane aapiee nümaa, nüma'anajeejachi Maleiwakai süpüla nüsaajirüinjachin pia nipialu'umüin süpüla aküjaa tü püküjüinjatkaleje achikü nümüin.
23 Niasa'a Pedro, nikerotitkalaka naya paülü'ümüin. Atunkaashii naya nüma'ana so'u tia. Je watta'amüin, nu'unakalaka namaa. Otta eesü no'uluku na anoujashii Jopeje'ewaliikana o'unüin namaa süpüla nu'uyaajanaa Pedro.

Pedro sünain aküjaa nipialu'u Cornelio

24 Shiasa'a waneemüin ka'ikat, nantapaatakalaka Cesareamüin, eejachire Cornelio sünain a'atapajaa naya sümaa nüpüshi otta na nütünajunnuu nnojotkana yalejeein aa'in nuulia, tü naapirüinkalüirua paala.
25 Je wanaa sümaa nüntüin Pedro nipialu'umüin Cornelio, ajuittaashi nia nüpanapa sünain nu'ttüin süka nüsapain yaa nuu'uleepshimüin, shiyaawase kojutüin nia nütüma süka pülashiyaain nia naashin.
26 Nümakalaka Pedro nümüin:
—¡Pütamaa! ¡Wayu'uya ne'e taya wanaa pümaa!
27 Nekerotkalaka paülü'ümüin sünain yootüin naya, eejatüle jutkatüin wainma wayuu nüpüla.
28 Shiasa'a nümakalaka Pedro namüin:
—Jiakana, jütüjaa aa'ulu wakuaippa wayakana judíokana sünain süpülajünüin nüpüleerua wane judío aleewainjachin nümaa wane wayuu gentile otta nürütkaainjachin nünainmüin. Akaisa'a nüchiaaichipain taya Maleiwakai suulia “Apülajünüsü toulia” tamüinjachin aa'in tale'eru'u sümüin jaralü yaa.
29 Shiaja'a to'unamaata atümalü chejee sünain nnojolin ta'alijiraain wanaa sümaa jüsaajirüin taya. Je joolu'u, tatüjawee aa'ulu sünain kasain jüsaajira apüla taya.
30 Nüsouktakalaka Cornelio:
—Eeirü pienchi ka'i süchiirua maja'a ka'i yaa, yaajachi taya tepialu'u aamaja'alüin otta aashaja'alaain nümaa Maleiwakai. Je nii'iyataakalaka wane aapiee tamüin, kachuwala ashe'inchi ma'i, nüma'anajeejachi Maleiwakai.

31 Nümakalaka tamüin: “Cornelioo, naapüin Maleiwakai pünüikü sünain aashajawaa nümaa otta anashiisü nümüin pükaalinjain tü müliajüsükat.
32 Püjüta pümata wayuu chamüin Jopemüin nasaajaiwa nia”, nümakalaka pümüin. “Katunküleshi nia nipialu'u wane niisholia, akuttiirajüi, kepiakai sotpa'a palaakat”, müshire'e tamüin chi aapieekai.
33 Taluwataamaatakalaja'aka wayuu pünainmüin süpüla nasaajüinjachin pia. Anasüja'a tü paa'inrakat sünain püntüin. Anaakalaka joo waya jutkatüin nu'upala Maleiwakai süpüla waapajüinjatüin süpüshua'a tü nüküjirüinjatkat pia wamüin.
34 Nu'ttakalaka joo Pedro sünain aashajawaa. Müshi nia mayaa:
—Alu'ujasa'a joolu'u, tayaawatüitpa aa'u sünain shiimain nnojolüin ko'uin nükuaippa Maleiwakai sümüin wayuu.
35 Wayuu eekai eein sulu'u mmakat süpüshua, kojutkat atüma Maleiwakai otta aa'inrakat tü anasükat, nnojoleerü nüjütaain amaa shia, ja'itairü judíoin otta nnojorüleje'e judíoin shia.
36 Aküjashi paala taya: Chi Maleiwakai, nüküjirüitpa nünüikü wamüin wayakana nuu'uliwo'ukana Israel, tü süchikükat anajirawaa aa'in eeinjatkat nümaa nükajee Jesucristo, chi sülaülashikai wayuu süpüshua'ale'eya.
37 Jüche'ojüle joo süchikü tü alatakat sainküin tü mmakat Judea, o'ttototoolain shia süchikijee nüküjüin Juan nüchikü chi Maleiwakai sümüin wayuu sünain nümüin sümüin: “Anashii müleka juwoutisaajirüle”.
38 Jütüjaa aa'uchi Jesús chi Nazaretje'ewaikai sünain naapünüin nütüma Maleiwakai chi Naa'inkai nümüin otta pülaa. Je jütüjaa aa'ulu sünain waraittapü'üin nia sainküin mmakat sünain aa'inraa kasa anasü je sünain nüshatirüin suulia wayuu tü müliaa shi'rakat nütüma chi Yolujaakai. Nainküin tüü süpüla naa'inrüin süka eejachin Maleiwakai nümaa.
39 “Je wayakana, tayakai otta na waneeinnua eejanakana nümaa Jesús, we'rajüin sükua süpüshua'ale'eya tü naa'inrakat cha'aya Jerusalén otta sulu'upünaa tü mmakalüirua eekat wanaa sümaa sulu'u Judea. Je süchikijee, o'utüna aa'inchi nia sünain nükachennüin sünain wane kuruusa.
40 Je Maleiwakai, nüso'ire'era aa'inchi nia so'u apünüin ka'i je nii'iyate'erüin nia wamüin.
41 Nnojoishi nia ee'iyataain sümüin wayuukat süpüshua'a. Waya ne'e nii'iyataaka amüin, wayakana nüneekatüjüliikana Maleiwakai süpüla we'rajüinjatüin sükua tü naa'inrakat nüka. Shiimain tü waküjakat nüchikü, süka eküshii waya nümaa je asüshii waya nümaa süchikijee nüso'iraain aa'in.
42 Je Maleiwakai, nüjütüin waya süpüla waküjüinjanain nüchikü Jesús sümüin tü wayuukalüirua süpüshua'a sünain ni'itaain nia süpüla joyotoo süpüla kasalajanaa atüma sümüin saainjala wayuu süpüshua'ale'eya, türa eekai katayülüin so'u je maa aka türa eekai ouktüirüin.
43 Je napüshua'a na nünüikimaajanakana Maleiwakai, naküja achikichi paala Jesúskai chii, sünain moteerüin naa'in chi Maleiwakai nükajee, naainjala chira eekai nünoujain nünain”.

Chi Naa'inkai Maleiwa, antüshi sulu'umüin naa'in na gentilekanaya

44 Yaataaiwaja'a Pedro sünain aashajawaa, antala'a müshi chi Naa'inkai Maleiwa sulu'umüin naa'in napüshua'ale'eya na eejanakana sünain aapajaa tü pütchikat.
45 Nayasa'a, na anoujashii judíokana antüshiikana nümaa Pedro, naponojoo amaalü sünain nüntüin chi Naa'inkai Maleiwa sulu'umüin naa'in na eejanakana mayaainje'e gentilein naya.
46 Natüjaa aa'u sünain nüntüin, süka ne'rüin naya sünain aashajawaa süka pütchi naata je sünain a'waajaa Maleiwakai.

47 Shiasa'a nümakalaka Pedro:
—Saa'in tamüin, woutiiseeshii na wayuukana joolu'u süka kamüin naya chi Naa'inkai Maleiwa maa aka wamüin nia. ¿Anasü süka tian?
48 Nüjütakalaka naya süpüla woutiisainjanain saa'u nünülia Jesucristo. Shiasa'a süchikijee, nachuntakalaka nümüin Pedro süpüla makatüinjachin nia namaa süpüla kojuya ka'i.

11

Pedro, aküjashi namüin na anoujashiikana cha'aya Jerusalén nachikü na gentilekana sünain anoujaa

1 Na Aluwataaushikana otta na anoujashiikana chakana Judea, naapa achikichii na gentilekana sünain anoujaa nünüikü Maleiwakai.
2 Shiasa'a wanaa sümaa nüle'ejüin Pedro Jerusalénmüin, shiyoujünakalaka nümüin tü naa'inrakat natüma na judío anoujashiikana nünain Cristo, na cho'ujaakana aajüin shi'yote'ennüin süta wayuu süpüla su'tte'ennajatüin nütüma Maleiwakai.
3 Je nasakitkalaka nia:
—¿Jamüshi pia chejeekalaka sünain ayaataa saa'u wayuu gentile je sünain pikataalain sümaa?
4 Je Pedro, nüküjakalaka namüin süpüshua'ale'eya su'ttieepüshijee tü alatakat paala, sünain nümüin namüin:
5 —Chajachi taya sulu'u tü mmakat Jope. Shiasa'a wanaa sümaa taashajaain nümaa Maleiwakai, süntala'a sümakalaka tanainmüin wane müsü saa'in lapü. Te'rakalaka wane kasa miyo'u ma'i müsü aka saa'in kuluulu ashakatüin sümaa kaalajain sünainjee tü pienchisükat sot chejee sirumalu'ujee süpa'amüin mmakat eejachire taya.
6 Tanalaakalaka sümüin süpüla te'rüinjatüin kasain eein yaa sulu'u. Je eekalaka te'rüin tü mürüt miichipa'ajatkat otta tü kasa jashichi kepiakat wuna'ainküin. Je eesü tü kasa lemtüsükat mmolu'u otta tü wuchii waawatsükat iipünaa.
7 Shiasa'a taapakalaka wane pütchi müsü tamüin: “Pedroo, püüjawaata pikaaiwan”.
8 Je tasouktakalaka: “¡Nnojo, Maleiwakalee! Nnojoishi eein teküichin eekai süpülajünüin woulia wayakana judíokana”.
9 Je süsouktakalaka tü pütchikat süchukua'a sünain sümüin tamüin: “Tü eküülü nüpülajapü'ükat paala Maleiwakai, nnojotsü apülajünajatüin maa'utpünaa yaa naashin. Müshijese'e müin taya pümüin: nnojo ayatüin ‘Apülajünüsü toulia türa’ pümüin sümüin”.
10 Apünüintua ma'i sülatüin tüü. Je süchikijee tia, ojoloochijaanüsü süpüshua'a chai sükua sirumalu'umüin süchukua'a.
11 “Wanaa ma'i sümaa tia, nantapaatakalaka so'ulu'umüin tü miichikat apünüinshii wayuu aluwataaushi chejee Cesareajee sünain asaajaa taya.
12 Je chi Naa'inkai Maleiwa, nümüshi taya sünain to'unajachin namaa sümaa nnojolüin wainmajüinjatüin taa'in saa'u o'unaa. Je o'unüshii tamaa na aippiruashiikana wawalayuu yaakana joo ji'rüin tamaa. Je wekerotkalaka wapüshua'ale'eya sulu'u nipia chi wayuu asaajitkai taya.
13 Je nüküjakalaka wamüin chi wayuukai sünain nii'iyataain wane aapiee nüma'anajeejachi Maleiwakai nümüin cha'aya nipialu'u. Sünain yaain sha'watüin chi aapieekai nü'ütpa'a, nümakalaka nümüin: ‘Püjüta pümata wayuu chamüin Jopemüin nasaajaiwa chi wayuu kanüliakai Simón, chi Pedro münakai.
14 Nieechi aküjaka pümüin sünain jamüinjachin pia süpüla pu'ttaainjachin otta napüshua'a na eekana pümaa pipialu'u suulia jaainjala’.

15 “To'ttaiwa'aya ne'e sünain aashajawaa namüin, antala'a müshi chi Naa'inkai
Maleiwa sulu'umüin naa'in maa aka paala nüntüin sulu'umüin waa'in wayakana
judío anoujashiikana.
16 Je yalapünaa, sotokalaka taa'in tü nümakat paala chi Senyotkai wamüin:
‘Shiimain sünain nuwoutisaajapü'üin Juan wayuu süka wüin, alu'ujasa'a jiakana,
alateerü sünain anain jükuaippa tatüma. Woutiiseena jia nüka chi Naa'inkai
Maleiwa sükajee nikeroleechin sulu'u jaa'in’, müshi nia wamüin.
17 Süka niain aapüin Maleiwakai chi Naa'inkai namüin, maa aka naapüin
nia wamüin wayakana süchikijee wanoujain nünain chi Senyotkai Jesucristo,
¿jaraikalaka joo taya süpüla touküinjachitaalain nüchikü Maleiwakai?”
18 Je na wayuukana sütüma naapüin tüü, noo'ulaakalaka suulia ayoujaa.
Na'waajakalaka Maleiwakai sünain namüin:
—Anakaiche ma'i chi Maleiwakai sümüin wayuu gentile, sünain eein nütüma
süpüla shiyaawajaainjatüin suulia saainjala süpüla eeinjatüin shia nümaa waneepia.

Na anoujashiikana cha'aya Antioquía

19 Na anoujashiikana a'walakajaakana paala süpüleerua tü müliaa aa'in antakat
noo'omüin süchikijee nu'utünüin aa'in Esteban, o'onuwaashii sainküin mmakat
süpüshua. Chatataatsü o'otüin napüshi Feniciamüin, Chipremüin otta Antio-
quíamüin. Je eepünaale no'otüin, naküja achiküt tü pütchi nüchikümaajatkat Jesús.
Akanasa'a nayain ne'e naküja amüin, na judíojiraakana wanaa namaa. Makalaka
ne'e na wayuukana griegokana, maküjuuin amüin.
20 Akanasa'a ee'inya wane wayuuinnua na'aka, cheje'ewalii Chipre otta Cirene,
antapaatüin Antioquíamüin. Naküjakalaka joo namüin na griegokanaya süchikü tü
pütchi anasükat nüchikü chi Senyotkai Jesús.
21 Je chi Maleiwakai, nükaalinjain naya süka tü nüpülainkat. Kaa'ukalaka ma'i tü
nanüikükat sümüin tü wayuukalüirua. Kojuyakalaka ma'i wayuu oo'ulaayaa makat
tü sünoujapü'ükat anain paala süpüleerua anoujaa nünain chi Senyotkai.
22 Nayasa'a na anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekat cha'aya Jerusalén, naapapa
nachikü na griegokana sünain anoujaa cha'aya Antioquía, najütüin Bernabé chamüin
süpüla analawaa namüin.
23 Je wanaa sümaa nüntüin Bernabé chamüin, talatüshi ma'i nia süka ni'rüin
sünain anamiain Maleiwakai namüin na wayuu griegokanaya. Aashajaashi nia
namaa napüshua'a süpüla nachecherüinjatüin ma'i naa'in sünain ayataa waneepia
nüchiirua chi Senyotkai.
24 Nükaaliijüin naya süka wayuuin nia anamia sümaa kanoulain ma'i nia otta niain
katsüin ma'i chi Naa'inkai Maleiwa naa'u. Sünainjee tü nüküjakat, anoujasü wainma
wayuu nünain chi Senyotkai.
25 Nu'unakalaka joo Bernabé Tarsomüin nii'iree Saulo.
26 Je nüntapa nünain, nümaashi nia Antioquíamüin, eejanale naya kettatüin
wane juya natüma sünain outkajawaa namaa na anoujashiikana sünain ekirajaa
wainma wayuu. Yalejeesü ma'i Antioquíajee akumalaain tü “cristianos” namünüin
na anoujashiikana, “na nümaajanakana Cristo” malu'ut.
27 Je su'unnaa ka'ikat tiairua, eeshii wane wayuuinnua nünüikimaajana Malei-
wakai antapaatüin Antioquíamüin chejee Jerusalénjee.
28 Je wane no'uluku kanüliashi Agabo, nüsha'walaakalaka pasanainmüin
nanain na jutkatshiikana sünain nüküjain nükajee chi Naa'inkai Maleiwa sünain
süntajateerüin wane ka'i alinjatkat o'u ma'i jamü saa'u mmakat süpüshua. (Eker-
aajüsü tüü wanaa sümaa niain joyotüin Claudio cha'aya Roma süpüla aluwatawaa
saa'u tü mmakat.)

29 Nayasa'a na anoujashii chajanakana sulu'u Antioquía, “Anakaja'a müleka waniijiraale wane kasa wakaalinjiajatü na wawalayuu chakana kepiain Judea. We'iteerü tü wainkakaleje ne'e süpüla we'itüin”, namajiraakalaka.
30 Makalaja'aka shia natüma. Najütakalaka tü nakotchajalakat nümaa Bernabé otta Saulo namüin na laülaashiikana napüleerua na anoujashiikana cha'aya sulu'u Judea süpüla neitajüinjatüin shia naka na anoujashii eekai müliain sütüma tü jamükat.

12

Ata'ülinnüshi Pedro nütüma Herodes

1 Je su'unnaa ka'ikat tiairua, Herodes chi aluwataashikai sulu'u tü mmakat, nütaüjirüin joo no'uluku na anoujashiikana süpüla müliajüinjatüin ma'i naa'in nütüma.
2 Je nu'utira aa'inchi Jacobo chi nuwalakai Juan süka chajaruuta.
3 Sükajee ni'rüin Herodes naa'in na judíokanairua sümaa talatüin naa'in süka ouktüichipain Jacobo, nüpüreesajitkalaka joo Pedroya'asa. Je tüü, eesü alatüin wanaa sümaa sükalia tü mi'iraa kanüliakat “Pascua” münüin, ekaanapü'ükat anain tü pan ma'akasatkat soolojia.
4 Ekerotinnüshi joo Pedro sulu'u püreesaapülekat nütüma Herodes. Je cha'aya kawaariaseshi nia poloo aippiruamüin surulaalüirua sulu'u pienchiwalin shia sünain pachukuatüin naya sünain anajaa naa'u. Je tü jülüjakat naa'in Herodes shia naapajachin nikii Pedro süpüla ouktaa no'upala na judíokanairua süchikijee tü mi'iraakat.
5 Eeshijese'e joo nia sünain a'atapiyouin ma'i nia sulu'u tü püreesaapülekat. Je na anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekalüirua, achuntüshii naa'u nümüin Maleiwakai waneepia.

Ajütüna achikichi Pedro nütüma wane aapiee nüma'anajeejachi Maleiwa

6 Je aipa'a süpülapünaa tü ka'i saapünajatkat o'u nikii Pedro süpüla ouktaa, eejaittaa nia atunkajattaain sa'aka piamasü surulaat sünain kapüin nia süka piamasü kaleena. Je yaakanaja'a na wane surulaatkana waariain so'ulu'u tü püreesaapülekat.
7 Je antüshi joo wane aapiee nünainmüin nüma'anajeejachi chi Maleiwakai. Shiasa'a sulu'upünaa tü püreesaapülekat, warattuuisü ma'i nütüma. Nüchijinnakalaka Pedro nütüma sünain nu'watüin yaa nüchüipa'anain.

—Pütamawaataa —müshi joo nümüin. Je ajunuujaayaa müsü joo tü kaleenakat nüpüsükat sünainjee najapü.

8 —Pa'anaa püshe'in je püsapaatse. Joo'uya, pu'una tachiirua —nümakalaka nümüin. Je makalaja'aka shia nütüma Pedro.

9 Je ajuittüshi Pedro sümaa nu'unüin nüchiirua chi aapieekai. Je Pedro, nnojotsü nütüjaakai saa'u tü naa'inrakat chi aapieekai sünain shiimüin. Ko'upe'ejayaashi ne'e naa'inru'u.
10 Je o'unüshii naya nalatüin joo tü palajatkat je tü süchiiruajatkat waariapülee eejanale ne'rajüin na surulaatkana. Antüshii naya sünainmüin tü puatto'u kachueerakat tü antakat sünainmüin tü kaayekat. Je tüü, ojutalaasü ne'e sümüiwa. Ojuittüshii joo naya sünain no'unüin sulu'upünaa wane kaaye. Je yalejeechikü, akatala'alaa müshi chi aapieekai nuulia.

11 Je Pedro, niyaawatüitpa aa'u joo shia. Je müichipa joo nia: “Tatüjaaitpa aa'u joolu'u sünain shiimü'inya nuluwataain Maleiwakai chi aapieekai süpüla nujuittirüinjachin taya najapulu'ujee Herodes otta suulia tü kasa naa'inrajatkat na judíokana taka”.

12 Je nütüjaapa saa'u Pedro tüü, o'unüshi joo nia shipialu'umüin María, tü niikat
Juan, chi Marcos münakai. Je eejatü wayuuirua wainma jutkatüin shipialu'u María
sünain aashajawaa nümaa Maleiwakai.
13 Je nütaletüin joo Pedro süpottonseo'u tü paatiakat. Süntakalaka wane jintut
kanüliasü Rode sünain analawaa nümüin.
14 Je shiyaawatapa nünüikü Pedro sünain asakiraa, awataasü paülü'ümüin süpüla
süküjüin nüchikü sünain yalain nia so'ulu'u tü paatiakat. Nnojotsü saa'inru'ukai
saa'in sünain sujutalaatüin süka talatüin ma'i shia.
15 —¡Mamainnasü pia! —müshii joo naya sümüin.
Je ayatsia shia ichein süchiirua sümaa shiimüin shia.
—Shia ne'e ee tü nujuyakat —müshii joo naya.
16 Je ayatshia ataletüin ma'i Pedro. Nojutat namüsüja'a tü pottonkat nüpüleerua.
Mayaashi ne'rüin nia, patatshii ma'i nayairua.
17 Nüchuntüin Pedro süka najapü namüin ko'uko'ulüinjanain. Nüküjain joo tü
nükuaippakat sünain nujuittirüin nia chi Maleiwakai sulu'ujee tü püreesaapülekat.
Je nümüshii naya'aya:
—Jüküja süchikü tüü nümüin Jacobo je na wanee wawalayuukana.
Je ojuittüshi joo nia yalajee yala.
18 Je ja'yuupa shia, yoota'ain müsü joo tü surulaatkalüirua. Nnojotsü nayaawata
aa'u sünain jamüin nükuaippa Pedro.
19 Nüchaje'era achikichi joo nia Herodes, je nnojoishi antüna anain joo nia.
Je süchikijee, asakiijinnüshii na surulaatkana nütüma. Je keraapa süchikü
nüsakiijirüin naya, nu'utira aa'inchii joo naya sünainjee isain Pedro nama'anajee.
Süchikijee mapa, ojuittüshi Herodes Judeajee sulu'umüin Cesarea süpüla kepiaa
chamüin.

Ouktüshi Herodes

20 Je Herodes, jashichishi ma'i namüin na wayuukana kepiakana sulu'u tü
pueulokalüirua Tiro otta Sidón. Nayasa'a na wayuukana, paa'inwajiraashii joo naya
süpüla su'unüinjatüin no'uluku nüma'anamüin sünain achuntaa nümüin anawaa
nümaa. Süka jamüin, tü eküülü ekünakat sulu'u Tiro otta Sidón, sulu'ujeejatia ne'e tü
mmakat nuluwataakat alu'u Herodes. Je nantapa, süka jashichishin Herodes namüin,
niakalaka neme'era aa'in palajana chi wayuu ni'ipajachikai sünain tü a'yatawaakat
kanüliakai Blasto. Je nükajee niakai, eekalaka süpüla nachuntüin anawaa nümüin
Herodes.
21 Niasa'a Herodes, ni'itaakalaka wane ka'i napüla naashajaainjatkat o'u namaa.
Je so'u tü ka'i ni'itaakat, na'atüin wane ashe'inyüü anasü ma'i süpüla nüikkalaain
saa'u tü niinasekat joyotopü'ükat aa'u nia süpüla aluwatawaa. Je nüküjakalaka wane
pütchi namüin na wayuukana süpüla naapajüin shia.
22 Je süpüshua'a tü eejatkalüirua sünain aapajaa, su'waatayaa sümakalaka sünain
sümüin: “¡Chi aashajaakai, nnojoishi wayuuin, maleiwan!”
23 Je wanaa ma'i sümaa, ayuuijaakalaka Herodes nütüma wane aapiee
nüma'anajeejachi Maleiwakai süka kapülain naa'in Herodes nu'waajünüin sütüma
tü wayuukalüirua nuulia Maleiwakai. Sükajee tia, oukta'alakalaka nia sütüma
jokoma.
24 Je nünüikü Maleiwakai, ayurulaataalasü sünain aküjünaa sümüin wayuu.
25 Je kettaapa nütüma Bernabé otta Saulo tü a'yatawaa aapünakat najapulu'u,
tü e'ikajawaakat neerü Jerusalénmüin, ale'ejüshii naya yalejee Antioquíamüin
nachukua'a sünain namaain Juan, chi Marcos münakai.

13

Ajütünüshii Bernabé nümaa Saulo süpüla o'unaa sainküin mma sünain aküjaa nüchikü Cristo

1 Je na'aka na anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekat cha'aya Antioquía, eejatü
wayuuirua aapirülii wayuu süka nünüikü chi Maleiwakai otta wayuuirua ekirajülii
wayuu sünain sükuaippainjatkat sünain anoujaa. Eejachi makai aka Bernabé, Simón
chi Niger münakai, Lucio chi Cireneje'ewaikai, Manaén chi nümaajachikai Herodes
tepichijaiwa'aya naya (chi Herodes, sülaülashikai Galilea paala), otta wane eejachika
nia Saulo.
2 Je so'u wane ka'i wanaa sümaa yaain naya sünain a'waajaa chi Maleiwakai
otta sünain aamajaa, nümakalaka chi Naa'inkai Maleiwa namüin: “Jükatala tamüin
Bernabé otta Saulo süpüla tü a'yatawaa teenajakat apüla naya”.
3 Je süchikijee naashajaain nümaa Maleiwakai otta naamajüin, ne'itaakalaka
najapü naa'u shiyaawase naikkale'ennüin sünain tü a'yatawaakat. Je ajütünüshii
naya natüma sünain tü a'yatawaakat.

Anoujaichipa chi sülaülashikai Chipre

4 Sünain najütünüin nütüma chi Naa'inkai Maleiwa, o'unaaja'a namüin chai nakua
Seleuciamüin. Je yalejee naapaain wane anua chai nakua Chipremüin, tü mmakat
pasanainkat sünain palaakat.
5 Je nantapa chamüin, ashakanuwaashii naya sulu'umüin tü pueulokat Salamina.
Je yala o'ttüshii naya sünain aküjaa nünüikü chi Maleiwakai sulu'upünaa tü
ekirajüleekat na judíokana. Je eejachia Juan chi Marcos münakai namaa sünain
akaalinjaa naya.
6 Na'üta achiküt joo süpa'a Chipre süpüshua'a, antapaatashii naya sulu'u tü
pueulokat Pafos yala'aya ne'e sulu'u Chipre. Je yala nanta anainchi wane wayuu
judío ouutshi kanüliashi Barjesús. Je nia, wayuu alaa ma'i, aküjüiyaataatshi nünüikü
Maleiwakai naashin.
7 Je nia chajaittaa apashii nümaa chi wayuu romanokai sülaülashikai Chipre
kanüliakai Sergio Paulo. Sergio Paulo, nia wane wayuu kekiishi ma'i. Neenajitkalaka
Bernabé otta Saulo süka naapajeein ma'i nünüikü chi Maleiwakai.
8 Niasa'a chi ouutshikai, Elimas münakai (tü “Elimas” makat, “ouutshi” malu'ulu),
nnojoliishii nuu'ulaweein naya sünain aküjaa tü pütchikat suulia nünouja'alajüin
chi laülaashikai.
9 Niasa'a Saulo, chi Pablo münaka'iya'asa, sünain niain katsüin ma'i chi Naa'inkai
Maleiwa naa'u, niirakaakalaka süpüla maa nümüin:
10 —¡Wayuu pia alaa, wayuu pia kama'ürai, müshi aka pia chi Yolujaakai sünain
me'rüinyeein kasa anasü! Ayatshi pia waneepia sünain alajaa tü akuaippaa
lotüsükat ni'itaakat Maleiwakai süpüleerua wayuu.
11 Je saa'u tia, süsalainjachi joo pia nütüma chi Maleiwakai. Antajatü wane mo'uaa
pünainmüin, nnojoleetkalaka pi'rüin süpüla jera ka'i nuwarala chi ka'ikai.
Shiasa'a yala'aya wanaa sümaa tia, müsata müsata müsü tü mmakat no'ulu'u
Elimas. Mo'ukalaka nia. Lemta'ain müshi joo nia sünain achajawaa wayuu
ajattüinjatkat nia süka mo'uichipain nia.
12 Je chi laülaashikai, ni'rapa tüü, anoujashi nia. Kapülasü ma'i naa'in tü
nüchikükat chi Senyotkai.

Pablo, aashajaashi nüchikü Jesús cha'aya Antioquía sü'ütpa'a Pisidia

13 Je Pablo namaa na nümaajanakana, naapaain anuakat Pafosjee, o'unüin naya
Pergemüin, cha'aya sulu'u tü mmakat Panfilia. Je Juan Marcos yala, nüpütüin naya.
Ale'ejaashi nia nuchukua'a Jerusalénmüin.

14 Je yalejee Pergejee alatüshii naya chai nakua eemüin wane pueulo kanüliasü
Antioquía chakat sü'ütpa'a tü mmakat Pisidia. Je yala Antioquía, o'unüshii naya,
so'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, sulu'umüin tü ekirajüleekat na judíokana
je naikkaajaakalaka yala.
15 Je süchikijee saashaje'ennüin shi'ipa tü nüshajalakat Moisés otta na
nünüikimaajanakana Maleiwa sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa,
na sülaülashiikana tü ekirajüleekat, nachuntakalaka nümüin Pablo otta Bernabé
nayainjanain aashajaain. Müshii naya namüin:

—Wa'lemüinyuwaa, müleka eere wane pütchi jümüinjatkat wamüin süpüla
akaalinjia waya, eesü süpüla jümüin joolu'u.

16 Nütamaakalaka Pablo sümaaja'a nüchuntüin süka najapü yüü'üyüülüinjanain
naya. Müshi nia namüin:

—Wa'lemüinyuuinnuaa, jiakana nuu'uliwo'ukana Israel otta jiakana gentilekana
kojutkana atüma chi Maleiwakai, jaapaja tanüikü.
17 Chi Maleiwa Wamaleiwasekai wayakana nuu'uliwo'ukana Israel, nükatalüin na
watuushinuukana nüpüla. Wattasü naalin otta kanüliashaatashii naya nütüma
chaiwa'aya naya kepiain Egipto, tü mma naatakat koumainshi. Je mapa, niyu'lüin
naya süka nüpülain sulu'ujee tia mmakat.
18 Mayaainje wainmain tü kasa mojusü noo'ulakakat nümüin chi Maleiwakai,
ayatshia nia aa'inmajüin naya cha'aya sainküin tü isashiikat süpüla pienchi shikii
juya.
19 Je Maleiwakai, naja'ttirüin akaratshisü shi'ipapa'a wayuu saa'u suumain sulu'u
tü mmakat Canaán süpüla naapajatüin shia namüin na watuushinuukana süpüla
noumainjatüin.
20 Alatüsü 450 juya naa'u Maleiwakai sünain aa'inraa süpüshua'a tüü.

"Shiasa'a mapa, ni'ita'awalin Maleiwakai wane wayuu nekiipü'üjanain soo'omüin
tü na'ünüükalüirua otta süpüla akumajaa nakuaippa eepa wane mojujirawaa.
Laülaayuushii naya nütüma chi Maleiwakai sünainmüinre'eya nüka'iya Samuel, chi
nünüikimaajachikai.
21 Nachuntakalaka na watuushikana wane wayuu süpüla aluwatawaa naa'u sulu'u
tü mmakat. Ni'itaakalaka Maleiwakai Saúl, chi nüchonkai Cis, namüin. Wane wayuu
nia Benjamín e'irukuchi. Je chii, eeshi sünain aluwatawaa naa'u süpüla pienchi shikii
juya.
22 Niyu'lakalaka nia Maleiwakai mapa suulia tü ni'yataainkat, niakalaka David
ni'itaain nii'iraka. Aashajaashi Maleiwakai noo'opünaa David sünain müin nia:
'Te'rüin nünain David, nüchonkai Isaí, sünain waneein wayuu nia anashi tamüin
otta naa'inreerüin süpüshua'a tü kasa tachekakat nüpüleerua'.

23 "Sa'akajee nuu'uliwo'u chii, ni'itaain Maleiwakai wane wayuu süpüla o'tte'eraa
wayakana nuu'uliwo'ukana Israel, maa aka tü nümatüjütkat paala süka wane
nünüikü pansaasü. Je chi wayuukai, nia Jesús.
24 Nnojoliiwa'aya nu'ttüin Jesús sünain a'yatawaa sa'aka wayuu, eweetüshi
Juan nüpüleeruajee sünain aküjaa namüin na nuu'uliwo'ukana Israel sünain
nayaawajaainjanain suulia naainjala otta nawoutisaajünüinjanain shiyaawase
shii'iranajaaitpain naa'in.
25 Nikeraajeematapa Juan sümaa tü ni'yataainkat, müshi nia sümüin tü
wayuukalüirua: '¿Taya jaajüin chi wayuu ja'atapajakai nünainjee Maleiwa? Nno-
joishi tayain. Iseeyü'iya nia tachiiruajee. Je kojutshi ma'i nia toulia. Je süka kojutüin
ma'i nia toulia, nnojoishi taya wanaapünaain sümaa asüüttaa saalaja nüsapaatse',
müshi nia sümüinrua.

26 “Wa'lemüinyuwaa, nuu'uliwo'ukana Abraham otta jiakana gentilekana ko-
jutkana atüma chi Maleiwakai, tü pütchikat süchikümaajatkat tü o'tte'eraakat
nütüma Maleiwa, antinnüsü wamüin wapüshua'ale'eya wayakana.
27 Na wayuu kepiakana Jerusalén, nama'ale'eya na aluwataakana naa'u, nno-
joishi nayaawatüin aa'u Jesús sünain niain aküjünüin achikü natüma na
nünüikimaajanakana Maleiwa sulu'u tü nashajalakat, tü aashaje'ennawaikat
süka'iyo'uwai tü eemerawaakat sulu'u tü ekirajüleekalüirua. Wanaa sümaa
no'utirüin naa'in Jesús, mayaainje'e nnojolüin nayaawatüin saa'u, shia ekeraajaka
natüma tü namakat na nünüikimaajanakana Maleiwa noo'opünaa Jesús.
28 Mayaainje'e nnojolüin nantüin sünain naa'inrüin Jesús tü kasa anakaleje süpüla
o'utünaa anainjee naa'in, nachuntü'inya ne'e nümüin Pilato nu'utirajachin naa'in.
29 Mapa süchikijee, shikeraaja'atpa natüma süpüshua'a tü kasa aküjünakat
nüchikü sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa, sünain müinjatüinya
nükuaippa atümaa, nashakatirüin nia sünainjee tü kuruusakat süpüla nojoitüin nia.
30 “Otta Maleiwakai, nüso'ire'era aa'inchi nia süchikijee ouktaa.
31 Je süpüla kojuya ka'i, Jesús, ee'iyata'awaishi nia namüin na wayuu
nümaajanakana paala sünain nüntüin chejee Galileajee Jerusalénmüin. Naya
wayuukana, naya aküjaka'aya nüchikü wamüin wayakana judíokana maa'ulu yaa.
32 “Anaakalaka joo wayakanaya'asa sünain aküjaa jümüin süchikü wane kasa
anasü ma'i: Tü kasa nüküjakat achikü paala Maleiwakai süka wane nünüikü
pansaasü namüin na watuushinuukana,
33 nikeraajüin shia joolu'u wamüin wayakana oo'uliwo'uukana. Nikeraajüin shia
sünain nüso'ire'erüin naa'in Jesús, maa aka tü sümakat nünüikü Maleiwakai
noo'opünaa Jesús, tü ashajünakat sulu'u Salmo piama:
‘Pia Tachonka'aya.
Süpüla ka'i tüü, te'itaain pia su'upala wayuu süpüshua'a
süpüla puluwataainjachin saa'u süka piain tachoin’.
34 “Aashajaashi Maleiwakai paala soo'opünaa tü nüso'ire'erajatüin naa'in
süchikijee ouktaa, süpüla müichijachin nia nnojolin ouktüin nuchukua'a. Müshi
nia mayaa:
‘Taa'inreerü jümüin süpüshua'a tü kasa anashaatasü ma'i taküjakat achikü nümüin
David süka wane tanüikü pansaasü’.
35 “Shiima'inya tüü, süka müinya wane Salmoyaa:
‘Nnojoleerü puu'ulaain ittüin ni'iruku chi Maainjalasaikai pi'itaakai süpüla a'yatawaa
pümüin’.
36 “Pütchikat tüü, nnojotsü aashajaain nüchikü David. Süka jamüin, David,
a'yataashi namaa sünain aluwatawaa naa'u na wayuu eejanakana nüka'iyo'u, maa
aka tü ni'itaakat Maleiwakai nüpüleerua. Ouktüshi mapa süchikijee je ojoitünüshi
na'aka na nüpüshikana. Otta nia, ittüsü tü ni'irukukat.
37 Oo'ulaka Jesús, chi nüso'ire'erakai aa'in Maleiwakai, nnojotsü ittüin tü
ni'irukukat.
38 “Wa'lemüinyuwaa, jütüjaa jümata saa'u wane kasa: Sükajee tü naa'inrakat
wayuukai chii, eesü süpüla motüin naa'in chi Maleiwakai jaainjala. Shiakalaka shia
tü anuu aküjünüin jümüin.
39 Mayaainje'e juu'ulaküin jaa'inrüin tü kasa nuluwataakat anain Moisés, nnojoishii
jia anajiraain nümaa chi Maleiwakai sütüma. Alu'ujasa'a nükajee Jesús, chi eekai
nünoujain nünain, anajiraajeechi nia nümaa Maleiwa.
40 Jalia jia suulia sülanüin jümüin tü münakat sulu'u tü ashajuushi nashajanainkat
na nünüikimaajanakana Maleiwa, tü makat:
41 ‘Jiirakaa jiakana mojutkana atüma nünüikü Maleiwa.

Alü'ütsü süpüla sainkuuin jaa'in otta süpüla jaja'lajaainjanain.
Süka jamüin, wanaa sümaa jüka'iya, taa'inreerü wane kasa keemasü ma'i.
Ja'itataairü aküjünüin jümüin jamüin ma'i tü sükuaippakat,
nnojoleeria ne'e jünoujain',
müsü tü ashajuushikat".
42 Je süchikijee keraain nünüikü Pablo, wanaa sümaa nujuittaain nümaa Bernabé sulu'ujee tü ekirajüleekat, süchuntünakalaka namüin sünain nale'ejüinjanain nachukua'a so'u tü süka'iyakat eemerawaa anteetkat so'umüin wane semaanakat süpüla naashajaainjanain soo'omüin tü pütchikat namüin.
43 Je sujutaapa tü jutkataakat, kojuya no'uluku na judíokana otta na kojutkana atüma chi Maleiwakai eekai nekerotshiin sünainmüin tü akuaippaa nakuaippakat na judíokana nümüin chi Maleiwakai, oushikajaashii nüchiirua Pablo otta Bernabé. Je Pablo otta Bernabé, naashajaakalaka namaa süpüla nanoujamaatüinjanain nünain Jesús süpüla ayatüinjachin anamiain chi Maleiwakai namüin.
44 Shiasa'a so'u süka'iya tü eemerawaakat so'umüin wane semaanakat, watta saalin wayuu sulu'ujeejatkalüirua süpüshua'a tü pueulokat Antioquía outkajaain süpüla aapajaa nünüikü chi Maleiwakai.
45 Nayasa'a na judío manoujainsaliikana, achunjasü ma'i naa'in süka ne'rüin wainma wayuu jutkatüin sünain aapajaa. Mojukalaka nanüikü sümüin tü nüküjakat achikü Pablo. Müshii naya:
—¡Tü saashajaakat tü wayuwa'atakat, sa'alain ne'e! ¡Wayuu kaashajaarat ne'e! —müshii naya nümüin sünain naa'ayataain ma'i naa'in süka tü nanüikükat.
46 Je Pablo nümaa Bernabé, nasouktakalaka ne'ipajee sümaa nnojoliin mmotkai naa'in neema. Müshii naya namüin:
—Jiayaaje'e nüchuntaaka wamüin chi Maleiwakai, jiakana judíokana, sünain jiainjanain waküja amüin palajanale'eya nünüikü Maleiwa. Anaakalaka jia sünain ee'iyataa jükuaippa sünain jiyouktüin shia wamüin, sünain müin jia aka sükuaippa wayuu eekai nnojolüin süpülajatüin ee'iranajawaa aa'in süpüla eeinjatüin shia nümaa Maleiwa waneepia. Nayataainapajasa'a joo wojuntaaka anainmüin, na gentilekana.
47 Watüjaa aa'ulu sünain shiain kee'ireein naa'in chi Maleiwakai waa'inrüin shia, süka sümüin nünüikü tü nüshajitkat paala noo'opünaa chi O'tte'erüikai:
"Te'itaain pia maa aka saa'in wane luusa sümüin tü gentilekalüirua,
süpüla sütüjaainjatüin saa'u tü shiimainkat,
süpüla piainjachin o'ttaain akajee tü wayuukalüirua sainküin tü mmakat süpüshua'a chamüinre'eya saja'ttapshimüin".
48 Nayasa'a na gentilekana, naapapa joo tüü, talatüshii ma'i naya sünain namüin: "¡Anata'aleesüja'a nünüikü chi Maleiwakai!", müshii naya. Je nanoujakalaka napüshua'a na eekai süpülajanatüjüli'inya ee'iranajawaa aa'in nütüma chi Maleiwakai süpüla eeinjanain naya nümaa waneepia.
49 Ayurulaasü ma'i süpo'u tü nüchikükat chi Senyotkai sünain aküjünaa sulu'u süpüshua'a tia mmakat.
50 Nayasa'a joo na judíokana manoujainsaliikana, nasakaain na jieyuu kojutkana atüma chi Maleiwakai sulu'u wayuuin kojutshii atümaa naya sulu'u nakuaippa otta tü tooloyuu miyo'uyuukalüirua sulu'u tü pueulokat süpüla müliaatajüinjatüin joo naa'in Pablo otta Bernabé natümairua. Ajünajaanüshii naya natüma sulu'ujee tia mmakat.
51 Je Pablo otta Bernabé, ojuittüshii naya sulu'ujee tia mmakat sünain no'otojooin tü mmakat sünainjee noo'ui nama'ichikü shiyaawase namüin: "Nnojotsü wasirüitpain eekai manoujüinyeein ale saa'in ne'e". O'unaaja'a namüin sulu'umüin tü pueulokat Iconio.

52 Je na wayuu eekai nanoujirüin cha'aya Antioquía, talatapüishii ma'i naya. Je chi
Naa'inkai Maleiwa, katsüinshi ma'i nia naa'uirua süka eein nia namaa.

14

Pablo nümaa Bernabé, aküjashii tü pütchikat cha'aya Iconio

1 Cha'aya Iconio Pablo nümaa Bernabé, ekerotshii naya sulu'u tü ekirajüleekat
na judíokana maa akaapü'ü nekerotawaipü'üin eepünaale naya. Je yala naasha-
jaakalaka nüchikü chi Senyotkai Jesús. Je sütümajee tü naashajaalakat, anoujasü
kojuya wayuu, makat aka wayuu judío otta wayuu gentile.
2 Nayasa'a na judío eekai nayouktüin süchikü tü anoujaakat, nashüküjüin na
gentilekana noo'omüin na anoujashiikana shii'iree letüinjanain naya naa'in.
3 Je sükajee tia, makatakalaka na piamashii Aluwataaushikana yala so'u kojuya
ka'i. “Naaja'a wakuaippa nütüma chi Senyotkai”, müshii naya sünain aküjaa
sünain nnojoliin mmolüin naa'in. Je chi Senyotkai, sükajee naapüin pülaa namüin,
nüpansaajüin ma'i tü namakat süchikü sünain anamiain nia sümüin wayuu.
Eekalaka süpüla naa'inrüinjatüin nayakana nütüma tü kasa nii'iyatakat aka nüpülain
chi Maleiwakai otta tü kasa nütüjakat apüleerua niakai nümüiwa.
4 Je tü wayuukalüirua kepiakat sulu'u tü pueulokat, akatajiraasü shiairua: wa-
neeirua namaasü na judíokana otta waneeirua namaasü na Aluwataaushikana.
5 Nayasa'a joo na judíokana otta na gentilekana, pansaajiraasü nanüikü namaa na
nalaülashiikana nikiye'eta Pablo nümaa Bernabé süpüla müliainjanain naya natüma
otta na'ina'alüinjanain naya süka ipa.
6 Je Pablo nümaa Bernabé naapapa süchikü tüü, a'luwataashii naya chai nakua
sulu'umüin tü pueulokat Listra otta Derbe sulu'u tü mmakat Licaonia otta sulu'umüin
mma eekai sü'ütpünaain,
7 eejanale naya ayatüin sünain aküjaa nüchikü chi O'tte'erüikai.

A'waajüneeshi Pablo nümaa Bernabé sütüma tü wayuukalüirua cha'aya Listra

8 Je cha'aya Listra, eejachi wane wayuu masa'asai. Nnojoishi eeichin awara'iraain
süka matüjüli'inya nia jemeliiwa'aya. Je chi wayuukai, eejaittaa joyotüin,
9 aapaja'alüin tü naashajaalakat Pablo. Je Pablo, niirakaakalaka nümüin. Ni'rapa
sünain naapüin naa'in sünain eein süpüla niiyajünüin,
10 nümakalaka nümüin sünain emetulüin nünüikü:
—¡Pütamaa, pu'tta süka puu'uipa'a!
Niasa'a chi wayuukai nütamaapünaakalaka sünain nuwatüin mmolu'ujee sünain
nuwara'irale'einya.
11 Nayasa'a na wayuu eejanakana yala, ne'rapa tü naa'inrakat Pablo, na'waatayaa
namakalaka süka tü nanüikükat Licaoniaje'ewatkat, müshii naya:
—¡Ashakatüsü tü wamaleiwasekalüirua wanainmüin sulu'u wayuukuaippalu'uin
shiairua!
12 Je Bernabé, niashi chi maleiwa kanüliakai Zeus natüma, otta Pablo, niashi chi
maleiwa kanüliakai Hermes, süka niain aashajaashin.
13 Niasa'a joo chi sacerdote a'yataaikai nümüin Zeus, chi maleiwayaa chajachikai
ka'waajülein sü'ütpa'a tü so'ukot tü ipa sükulaatsekat tü pueulokat, nüntitkalaka
paa'airua tooloyuu kanunnaajüsü süsii wunu'u so'ulu'umüin tü pueulokat süpüla
nu'utajatüin saa'in, niakai namaa na wayuukana, süpüla na'waajüinjanain na
Aluwataaushikana süka.
14 Otta müshia Bernabé nümaa Pablo, nayaawatapa saa'u tü aa'inneekat namüin
natüma na wayuukana, nasüküijaakalaka tü nashe'inkat, shiyaawase sünain mo-
jushiin namüin tü naa'inreekat na wayuukana. Nekerojookalaka pasanainmüin
nanain na wayuukana sünain na'waatüin:

15 —Wayuuinnuaa, ¿jamüinjanakai jia jaa'inreekalaka tüü wamüin? Aashi wayuuyaain waya wanaa jümaa. Otta wayayaa, shia wantaka apüla waküjainjatüin jümüin süchikü wane kasa anasü süpüla juu'ulaainjanainüin suulia a'waajaa kasa eekai müin aka tüü, nnojotkat kasain anain apüla, ju'wanajaainjatüirüin shia nüka chi Maleiwa kato'uchikai. Nia kakumalaka tü sirumakat sümaa süpüshua'a tü kasa eekat chaa iipünaa, tü mmakat sümaa tü kasa eekat süpa'a, otta tü palaakat sümaa tü kasa eekat shiroku.
16 Mayaainje'e paala nnojolüin nüta'ülüin Maleiwakai sükuaippa tü wayuukalüirua sünain saa'inrüin tü saa'inreekat eekai anain sümüin,
17 nnojoittaapaja'a nia oo'ulaain suulia ee'iyataa sünain jaralin nia sükajee tü kasa anasü naa'inrakat waneepia. Nia'a a'ititka tü juyakat jaa'u, otta nia aapaka tü a'ttieekat jümüin juyapü. Je nia'aya aapaka jümüin tü jikakat waneepia süpüla emirainjanain jia otta talatüinjatüin jaa'in.
18 Mayaainje'e naashajaain na Aluwataaushikana tüü namüin na wayuukana, ayatshi'iya naya mache'eyaain suulia tü nanüikükat. Kapüleesü ma'i namüin nountüin nachiaain na wayuukana suulia no'utüin saa'in tü paa'akalüirua süpüla na'waajüinjanain naya süka.
19 Shiasa'a joo nantapaatakalaka wane judíoinnua chejeechikü Antioquíajee, tü chakat Pisidia, otta Iconiojee, na anaa a'wanaje'erüin naa'in na wayuukana noo'omüin Pablo nümaa Bernabé. Na'ina'atkalaka Pablo süka ipa, je süka ouktayaain nia natüma naashin, najaraittakalaka nia nojutüin anouipa'amüin suulia tü pueulokat.
20 Shiasa'a mapa, nantapa na anoujashiikana, pasanainjaakalaka nia nachikü. Nütamaakalaka je nikerotkalaka nüchukua'a sulu'umüin tü pueulokat. Je waneemüin ka'ikat nu'unakalaka yalejee nümaa Bernabé chai nakua Derbemüin.
21 Je süchikijee naküjüin nüchikü chi O'tte'erüikai yala Derbe, eejanale nanoujirüin kojuya wayuu, ale'ejaashii naya nachukua'a Listramüin. Je yalejee alatüshii naya Iconiopünaa otta Antioquíapünaa.
22 Je yala sulu'u tü mmakalüirua, nakatsüinjüin naa'in na anoujashiikana sünain namüin namüin: “Anashii müleka ayatüle jia waneepia süchiirua tü anoujaakat. Acheküshii we'rüinjatüin palajana wamüliala naa'ujee Cristo süpülapünaa chainjanain waya mapeena nümaa Maleiwakai eere nuluwataain”.
23 Je Pablo nümaa Bernabé, e'inaajaleeshi'iya wayuu süpüla laülawaa sulu'u wane'ewai sukua tü noutkajaalekat na anoujashiikana. Je süchikijee naashajaain nümaa Maleiwakai noo'opünaa na anoujashiikana sünain naamajüin namaa, ne'itaain naya najapulu'u chi Senyotkai nanoujakai anain.

Pablo nümaa Bernabé, ale'ejüshii nachukua'a Antioquíamüin

24 Alatüin nayaja'a sulu'upünaa tü mmakat Pisidia, antatataalain joo naya sulu'umüin tü mmakat Panfilia.
25 Je süchikijee naküjüin nünüiki chi Maleiwakai sulu'u Perge, chakualiishii naya sulu'umüin tü pueulokat Atalia.
26 Je yalejee o'otooshii naya sulu'u anua chai nakua Antioquíamüin, tü pueulo eejeejanale ne'itaanüin paala najapulu'u chi Maleiwakai süpüla anainjatüin nakuaippa nütüma sünain tü a'yatawaakat, tü anuu nekeraajüitpain joolu'u.
27 Je nantapa Antioquíamüin, noutkajüin na anoujashiikana chajanakana sulu'u tü outkajaaleekat cha'aya. Je naküjakalaka namüin süchikü süpüshua'ale'eya tü kasa naa'inrakat Maleiwakai nakajee nayakana otta sünain jutatüin süpüla wayuu eekai gentilein nütüma Maleiwakai süpüla sünoujainjatüin nüna'inya.
28 Je Pablo nümaa Bernabé, makatüshii naya yala namaa na anoujashiikana so'u kojuya ka'i.

15

Aashajawaa soo'opünaa tü nakuaippainjatkat na anoujashii gentilekana

1 Su'unnaa ka'ikat tiairua, nantapaatakalaka wane wayuuirua chajeechiküjana
Judeajee Antioquíamüin sünain ekirajaa na anoujashiikana gentilekana. “Nnojotsü
süpüla ju'ttaainjanain müleka nnojoliire ji'yote'erüin jüta maa aka nikirajüin paala
Moisés”, namakalaka namüin.
2 Je Pablo nümaa Bernabé, nayouktüin tü namakat na wayuukana süka nnojolüin
lotüin tü nekirajakat anain naajüin. Je naa'ayajiraakalaka namaa. Je mapa ma'i,
natüma na anoujashiikana, naneekünakalaka Pablo nümaa Bernabé otta no'uluku
namaa süpüla o'unaa eemüin na Aluwataaushikana otta na laülaayuushiikana
chajanakana Jerusalén süpüla aashajawaa soo'opünaa müleka cho'ujaale namüin na
gentilekana tü akuaippaa o'yotoonaakat ata.
3 Shiasa'a mapa, ajütünüshii naya natüma na anoujashii chakana sulu'u tü
outkajaaleekat cha'aya Antioquía. Je wanaa sümaa nalatüin sulu'upünaa tü mmakat
Fenicia otta Samaria, naküjakalaka nachikü na gentilekana sünain noo'ulaain suulia
tü nanoujapü'ükat anain süpüleerua anoujaa nünain chi Maleiwakai. Je talatüshii
ma'i na anoujashiikana sütüma tü naapakat achikü.
4 Je nantapa Pablo nümaa Bernabé Jerusalénmüin, okotchojooshii na anou-
jashiikana sulu'u tü outkajaaleekat cha'aya namaa na Aluwataaushikana otta na
laülaayuushiikana sünain asakaa naya. Je naküjakalaka namüin süpüshua'a tü
naa'inrakat Maleiwakai nakajee.
5 Shiasa'a, no'uluku na fariseo anoujainapakana, nasha'walaakalaka sünain
namüin:
—Cho'ujaasü shi'yotoonüin nata na anoujashii gentilekana otta
naluwataanüinjanain süpüla naa'inrüinjatüin tü kasa nuluwataakat Maleiwakai
wapüleerua, tü nüshajakat Moisés.
6 Shiasa'a na Aluwataaushikana otta na laülaayuushiikana, noutkajaakalaka
süpüla aashajawaa soo'opünaa tü akuaippaa nojuittitkat achikü na fariseokana
soo'opünaa nakuaippainjatkat na anoujashii gentilekana.
7 Süchikijee wainma naashajiraala, nütamaakalaka Pedro sünain nümüin:
—Tawalayuwaa, jütüjaashanta aa'uchi tayama'inka so'uma'a wane ka'i ee-
taairüja'a kojuya juya süchiiruamüin wanaa sümaa nüneeküin taya Maleiwakai
ja'akajee süpüla aküjaa nüchikü chi O'tte'erüikai namüin na gentilekana süpüla
nanoujainjana'inya.
8 Chi Maleiwakai, atüjaakai saa'u saa'in wayuu, nütüjaa aa'uchii na gentilekana
sünain nanoujainapain nünain. Müshijese'e naapüin chi Naa'inkai namüin maa
akainka naapüin nia wamüin süpüla natüjaanüin aa'u sünain nüchekalain naya
süpüla anoujaa nünain.
9 Nnojotsü kasain naatain alu'u naya nümüin Maleiwakai woulia. Uleitpa naa'inrua
nütüma Maleiwakai suulia naainjala sükajee nanoula nünain, maa aka wayakana
sükajee wanoula.
10 ¿Jamataalainjanakalaka süpüla jujuya'alüinjatüin naa'in Maleiwakai sünain
jo'oteein wane akuaippaa naa'u na anoujashii gentilekana? Akuaippaakat tüü,
nnojotsü wainküirüin süpüla wekeraajüin amaa wayakana judíokana, ja'itakaja'a
ne'e na watuushinuukana, nnojotsüya ne'e nainküin süpüla nekeraajüin.
11 Shiasa wayakana, wanoujain sünain wo'ttaashiin nütüma chi Senyotkai Jesús
süka anamiain ne'e nia wamüin, akaaja'a nayakana, müshii aka wakuaippa sünain
o'tte'ennaa.
12 Je sütümajee nünüikü Pedro, nako'ulaakalaka na wayuu eejanakana sünain tü
outkajawaakat. Naapajakalaka joo tü nüküjalakat Bernabé otta Pablo süchikü tü

kasa nii'iyatakat aka nüpülain Maleiwakai otta tü kasa nütüjakat apüleerua niakai nümüiwa, tü naa'inrakat Maleiwakai nakajee nayakana sa'aka tü gentilekalüirua.
13 Je kettaapa tü naküjalakat, nüsouktakalaka Santiago sünain nümüin:
—Tawalayuuinnuaa, jaapajapa tanüikü.
14 Simón, nüküjüitpa wamüin sünain jamüin nükuaippa Maleiwakai sünain tü palajatkat sükua nii'iyatüin sünain anamiain nia sümüin tü gentilekalüirua sünain naapaain su'uluku süpüla nüchooinjatüin.
15 Antiraasü tüü sümaa tü namakat na nünüikimaajanakana Maleiwakai, eere nümüin wane no'uluku sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa:
16 “Müsü nünüikü chi Maleiwakai:
‘Mapeena süchikijee tia, ale'ejeechi taya
sünain taikkale'erüinjatüin süchukua'a tü aluwatawaakat natüma na nüikeyuukana David ojuichajaakat paala.
Tüü, meerü aka saa'in tatüma wane miichi eekai sujuttinnüin otta shiyalennüin süchukua'a.
Te'itaweechi waneeshi nülüin David süpüla aluwatawaa,
süpüla ayatüinjatüin tü aluwatawaakat süchukua'a nütüma maa aka paala sümaiwa,
17 süpüla nachajaainjanain nüchikü Maleiwakai na waneeinnua wayuukana yaakana süpa'a mmakat süpüshua,
napüshua'a na gentilekana eekai taneeküin süpüla tachooin’,
18 müshi chi Maleiwakai chi atüje'erüichipakai saa'u joolu'u tü kasa nülü'üjakat achikü sulu'u naa'in chejeechikü sümaiwa ma'i,
tü anuu nümatüjülin: ‘Müinjateerü tatüma mapeena’ ”, müshi sulu'u tü karalouktakat.
19 “Saa'in tamüin anasü müleka nnojorüle we'itaain wane kasa mojushiinjatkat atüma nakuaippa sünain anoujaa na gentilekana ee'irataakana nünainmüin chi Maleiwakai.
20 Shieesü washajaka namüin sünain noo'ulaainjanain suulia ekaa eküülü eekai shikiirain tü a'waajaakat su'uyaakua kasa amaleiwaseeyaasükat, otta suulia a'luwajirawaa nakuaippa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo, otta suulia ekaa süsha mürüt maa aka shi'iruku tü eekai ouktüsüin sütüma aülawaa sümaa mayu'lujuin süsha.
21 Anashii müleka nekeraajüle sümaa tüü, na gentilekana, suulia mojushiin tü nakuaippakat namüin na judíokana, süka nuluwataain Moisés sünain nnojolüin saa'innajatüin kasa eekai müin aka tüü. Je, tü nuluwataakat anain Moisés, eetüjülia paala sümaiwa sünain aküjünaa sulu'upünaa mmakat süpüshua'a sünain saashaje'ennüin sulu'u tü ekirajüleekat wayakana judíokana so'uwai tü ka'i weemer-aakat o'u”.

Ajütünüsü wane karaloukta namüin na anoujashii gentilekana

22 Na Aluwataaushikana otta na laülaayuushiikana namaa napüshua'a na anoujashiikana, anashiikalaka saa'in namüin naneeküinjanain wayuu na'akajee nayakana süpüla najütüinjanain chamüin Antioquíamüin nümaa Pablo otta Bernabé süpüla aküjaa süchikü tü akuaippaa ne'itaakat nakuaippainjatkat na anoujashii gentilekana. Naneekakalaka Judas chi Barsabás münakai otta Silas, wayuuinnua nemiyo'use na anoujashiikana.
23 Je najütakalaka wane karaloukta namaa nayakana, müsü sünüikü yaa:

Wayakana Aluwataaushikana je wayakana laülaayuushiikana, juwalayuukana, wasaküin jia, wawalayuu, jiakana gentilekana kepiakana cha'aya Antioquía, je sulu'u süpüshua'a tü mmakat Siria otta Cilicia.

24 Waapa achikichii na wayuu o'unakana yaajee yaa sünain eke'ejaa jaa'in otta sünain müin maa'inkai jikii sütüma tü nekirajakat anain. Je naya, nnojoliishii wajünalain.
25 Müshiijese'e paa'inwain waya wapüshua'a süka anashiin saa'in wamüin wajütajanain wo'uluku jünainmüin namaa na wawalayuu aishiikana ma'i wapüla, Bernabé otta Pablo,
26 na nnojoliikana aka'alirajüin nakuaippa suulia ouktaa sünainjee nükuaippa chi Wasenyotsekai Jesucristo.
27 Anaakalaka wajütüin Judas otta Silas jünainmüin. Je nayakana, shiainjatü namaka jümüin süka nanüikü tü yaakalia ne'e washajüin, shiasa ne'e süpüla sütsüinjanain naya tü washajakat jümüin.
28 Anashiisü nümüin chi Naa'inkai Maleiwa otta wamüin wayakana nnojolüinjatüin wo'otüin jaa'u wane akuaippaa nnojotkat ma'i ja'ijaain suulia tü wamüinjateetkat joolu'u:
29 maa aka nnojoliinjanain jiküin shi'iruku mürüt eekai su'utuushin aa'in süpüla a'waajiaa su'uyaakua kasa amaleiwaseeyaasükat, otta nnojoliinjanain jiküin süsha tü mürütkalüirua maa'aya aka shi'iruku tü mürüt eekai ouktüin sütüma aülawaa, otta nnojoliinjanain ju'luwajiraain jükuaippa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo. Müleka jiisalajiraale suulia tüüirua, loteerü jükuaippa.

Shiataaja'a ne'e. Eeshi Maleiwakai jümaa.

30 Shiasa'a süchikijee, kettaapa napünaajüin, no'unakalaka chai nakua Antioquíamüin. Shiasa'a nantapa chamüin, noutkajakalaka na anoujashii chajanakana süpüla naapüin tü karalouktakat namüin.
31 Je naashaje'etpa shia na anoujashiikana, talatüsü ma'i naa'in saa'u tü amüliannaakat aa'in alü'üjinnakat namüin yaa sulu'u.
32 Je Judas otta Silas, süka wayuuin naya aapirülii wayuu süka nünüiki chi Maleiwakai, namüliatkalaka ma'i otta natütülüin ma'i naa'in na anoujashiikana süka wane pütchi kama'a ma'i.
33 Je süchikijee, eepa nakalia namaa, najütakalaka naya na anoujashiikana nachukua'a nanainmüin na kajünalakana paala naya. Müshii naya namüin: “Kasataalejese anain jükuaippa nütüma Maleiwakai wopulu'u”.
34 Niasa'a Silas, anajakalaka nümüin makataa sulu'u Antioquía.
35 Je Pablo otta Bernabé, makatüshii Antioquía. Je nayakana namaa waneeinnua, ayatshi'iya sünain ekirajaa otta aküjaa nüchikü chi Senyotkai cha'aya.

Akatajiraashi Pablo nümaa Bernabé

36 Je kojuya ka'i süchikijee, nümakalaka Pablo nümüin Bernabé:

—Joo'uya wanalaaiwa na wawalayuukana naa'u Cristo cha'aya sulu'upünaa tü mmakalüirua eepünaajatüle waküjain paala nüchikü chi Senyotkai süpüla watüjaainjatüin saa'u nakuaippa nümaa Maleiwakai maa'ulu.

37 Je Bernabé, kee'ireesü naa'in namaainjachin Juan chi Marcos münakai.
38 Je nümüin Pablo, nnojotsü anashiin süpüla namaainjachin Juan Marcos süka nüpünaainkain naya cha'aya sulu'u Panfilia sünain nuu'ulaajaainkain suulia a'yatawaa namaa.
39 Eekalaka natüma wane mojujirawaa miyo'u sütümajee tia. Je nakatajiraakalaka sünainjee tia. Nu'unakalaka Bernabé nümaa Juan Marcos chai nükua Chipremüin süka anua.

40 Je yaakaija'a Pablo aneeküin Silas süpüla nümawaa. Je süchikijee ne'itaanüin natüma na anoujashiikana najapulu'u chi Senyotkai süpüla anainjatüin nakuaippa nütüma, ojuittüshii naya yalejee.
41 Alatüshii naya sulu'upünaa tü mmakat Siria otta Cilicia sünain atütajaa na anoujashiikana cha'aya sulu'upüna'awai tü noutkajaalekalüirua.

16

Pablo nümaa Silas, namaashi Timoteo sünain aküjaa nüchikü Cristo sainküin mmakat

1 Nantapaatakalaka Pablo nümaa Silas Derbemüin, je yalejee Listramüin eejanale nantüin nünain wane wayuu anoujashi kanüliashi Timoteo, süchon wane jierü judío anoujasü. Otta chi nüshikai, wayuu griego.
2 Na anoujashiikana chajanakana Listra otta Iconio, anasü ma'i naashajaala nüchikü.
3 Pablo, nümawee amüinchi Timoteo. Akaisa'a ni'yote'erüin ata palajana süpüla nümaainjachin suulia mojushiijain namüin na judíokana tü akuaippaa nünainkat. Süka jamüin, napüshua'a na judío kepiakana cha'aya sulu'u tia mmakat, natüjaa aa'uchi chi nüshikai Timoteo sünain wayuuin griego. Müshijese'e nnojolin ni'yotoonatüjülin ata Timoteo süka nnojolüin sükuaippain wayuu griego tia.
4 Je sulu'upüna'awai tü mmakalüirua eepünaale nalatüin, naküja achiküt namüin na anoujashii gentilekana tü akuaippaa anakat süpüla nekeraajaa amaa, tü naa-paakat na Aluwataaushikana otta na laülaayuushiikana sulu'u tü outkajaaleekat cha'aya Jerusalén.
5 Je sükatsüinraakalaja'aka ma'i nanoula na anoujashiikana sulu'upünaa tü outkajaaleekalüirua sümaa nokojuyalaain ma'i ka'iwai.

Eenajünüshii naya Macedoniamüin

6 Je süka nüchiajaain naya chi Naa'inkai Maleiwa suulia naküjüinjanain tü pütchi nüchikümaajatkat Jesucristo sulu'u tü mmakat Asia, chapünaajaakalaka naya süpa'apünaa tü mmakat Frigia otta Galacia.
7 Wanaa sümaa nantüin sünainmüin sot tü mmakat Misia, no'unayaakaleje'eka sulu'umüin tü mmakat Bitinia, akanasa'a nüta'üla akuaippa chi Naa'inkai Maleiwa nünainjeejachikai Jesús.
8 Je süka süta'ünnüitpain nakuaippa, lotokalaka naya süpa'apünaa Misia, antüin naya sulu'umüin tü pueulokat Troas sotpa'amüin palaakat.
9 Je yala, nii'iyataakalaka aa'in wane wayuu aipa'a nümüin Pablo, niyalu-jushi wane wayuu cheje'ewai sulu'u tü mmakat Macedonia. Ni'rataalain naa'in sha'watüin nü'ütpa'a sünain achuntaa kaalinyüü nümüin: “Pülata Macedoniapünaa pükaalinjaiwa waya”, müshi.
10 Je sükajee ni'rüitpain Pablo tia, yapajamaatakalaka waya süpüla o'unaa Macedoniamüin sünain watüjaashaatain ma'i saa'u, sükajee tia, sünain neenajüin waya Maleiwakai chamüin cha'aya süpüla aküjaa namüin nüchikü chi O'tte'erüikai.

Anoujasü Lidia cha'aya Filipos

11 Wo'otookalaka Troasjee sulu'u anua shirokupünaa palaakat. Lotüshii waya sünainmüin wane mma pasanainsü sünain palaakat kanüliasü Samotracia. Je watta'amüin, wantakalaka sulu'umüin tü pueulokat Neápolis.
12 Je yalejee, alatüshii waya chamüin Filiposmüin, wane pueulo su'uluku tü mmakat aapaaushinkakat sütüma wayuu romano süpüla kepiainjatüin süpüshi sulu'u. Je shia, shia'a yaletütchonka aa'in yaa sulu'u tü mmakat Macedonia. Je eesü wakalia yala sulu'u.

13 Shiasa'a so'u tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, wo'unakalaka sünain
awaraijawaa anooipa'amüin süchikijee sükulaatse tü pueulokat cha'aya sotpa'amüin
tü süchikat sünain waliraja'alüin waa'inyaka sünain eein wane aashajaalee nümaa
Maleiwakai natüma na judíokana. Je wantapa sünain, waikkaajaakalaka sünain
aküjaa süchikü tü anoujaakat nünain Jesús sümüin waneeirua jieyuu eejatkalüirua
outkajaain.
14 Eejatkalaka waneesia na'aka kanüliasü Lidia cheje'ewat Tiatira oikkoot kuluulu
anajüsü ma'i jepisiiyaa o'ulu. Je shia, kojutshi Maleiwakai sütüma. Saapajakalaka
ma'i tü aküjalaakat. Je Maleiwakai nütanatkalaka saa'in süpüla kache'ejüinjatüin
süpüla tü nüküjakat Pablo. Sünoujakalaka.
15 Je süchikijee, woutiisakalaka shia süma'ale'e süpüshua'a süpüshi. Je
süchikijee, seenajaakalaka waya shipialu'umüin sümaa sümüin wamüin:
—Maa aka jütüjaaitpain taa'u sünain shiimüin tanoujasüin nünain chi Senyotkai,
anashii müleka chamüinre jia keemejülein tepialu'u.
Je waapaakalaja'aka sünüikü.

Püreesashii Pablo nümaa Silas cha'aya Filipos

16 Shiasa'a so'u wane ka'i sünain chainjanain waya eere tü aashajaaleekat nümaa
Maleiwa, wantiraakalaka sümaa wane wayuu piuuna kaseyuusü, oo'ulaküt süka tü
süseyuukat, tü anuu akanajülü ma'i neerü namüin na sülaamainkana sükajee tü
oo'ulakaakat.
17 Shiasa'a tü wayuukat, wachiiruaakuu wamüsü wayakana nümaa Pablo sünain
su'waanajakuu sümüin sünain aküjaa wachikü:
—Wayuukana naa, a'yataashii nümüin chi Maleiwa Miyo'ushikai ma'i suulia tü
waneeirua eekat eein, na anaa aküjüin jümüin süchikü tü süpüno'ukat tü o'ttawaakat
suulia müliaa saa'u jaainjala.
18 Kojuya ka'i sümakuu sümüin tü pütchikat. Shiasa'a üttapa naa'in Pablo sütüma
tü shikiisekat, nuuyanajaakalaka sümaa nümüin sümüin tü süseyuukat:
—Saa'u nünülia Jesucristo, tamüsü paala pia: ¡Pujuitta suulia tü jintutkat!
Shiasa'a süchikijeechon nümüin sümüin, sujuittakalaka suulia.
19 Shiasa'a na sülaamainkana tü wayuukat, ne'rüin sünain nnojolüitpain
süpüla nakanajüinjanain neerü sükajee shiakat. Nata'ülakalaka Pablo otta
Silas. No'unitkalaka naya chamüin süpa'amüin pülaasakat nama'anamüin na
laülaayuukana
20 otta na akumajüliikana sükuaippa kasa sünain maa namüin:
—Judíokana naa, neiwa'aja aa'inrü tü wayuukalüirua yaa sulu'u tü woumainkat
21 sünain nekirajüin sünain akuaippaa nnojotkat achekünüin wapüleerua sünain
waa'inrüinjatüin, wayakana romanokana.
22 Shiasa'a na wayuukana eejanakana nama'ale'eya na sülaamainkana tü
wayuukat, napashajaakalaka Pablo je Silas. Shiasa'a na akumajüliikana sükuaippa
kasa, naluwataakalaka sünain saakatünüin tü nashe'inkat süpüla na'yaajünüinjanain
süka wunu'u.
23 Shiasa'a, süchikijee nayounjünüin, nekerotinnakalaka sulu'umüin tü
püreesaapülekat sümaa sümünüin nümüin chi kaatsetpü'ükai:
—Pikerotit na wayuukana sümaa pi'rajüinjatüin ma'i naa'u.
24 Je chi kaatsetpü'ükai, naa'inrüin tüü yaawalaja'a. Nikerotirüin naya sümaa
ni'itaain naya cha'aya shiinalu'u ma'i tü püreesaapülekat sümaa su'uttünüin nasa'a
sü'ttiralu'upünaa wane wunu'u süpülajana püreesasü suulia isajüin.
25 Je süse'eru'u aikat, Pablo nümaa Silas, aashajaashii nümaa Maleiwakai sümaa
nee'irajüin nümüin. Je na waneeinnua püreesashiikana, naapajüin tia.

26 Shiasa'a sükutkuja'alaa sümakalaka tü mmakat sümaa süne'etirüin ma'i tü
süsa'akat tü püreesaapülekat. Sujutajaakalaka tü so'ukalüirua süpüshua. Je
sujunuujaakalaka tü kaleenakalüirua noulia na püreesashiikana napüshua.
27 Je nüchijiraakalaka chi kaatsetpü'ükai. Shiasa'a wanaa sümaa ni-
irakaain sümüin tü so'ukalüirua tü püreesaapülekat jutajutalüin, niyuutakalaka
nüchajaruutse süpüla nu'uniraainjachin naa'in süka isajayaain na püreesashiikana
naashin.
28 Nu'waatakalaka Pablo nümüin:
—¡Nnojo pu'uniraain paa'in! Ana'aya waya wapüshua. Nnojoishii waya isain.
29 Shiasa'a chi kaatsetpü'ükai, nüsaajitkalaka siko'u anakiainjatü nüpüleerua
sünain ekeroloo. Ekerotshi sünain nuwataain ma'i. Kutkutta'atshi ne'e süka mmolüin
nia. Nu'ttakalaka nuu'uleepshimüin Pablo je Silas shiyaawase kojutüin naya nütüma.
30 Niyu'tkalaka naya anooipa'amüin sünain nüsakirüin naya:
—Wayuuinnuaa, ¿kasa anaka süpüla taa'inrüin süpüla to'ttaainjachin? —müshi.
31 Asouktüshii naya nümüin:
—Pünouja nünain chi Senyotkai Jesús pu'tte'ennaiwa nütüma. Meenaya na eekana
pümaa pipialu'u, müleka nanoujale, o'tte'enneena.
32 Shiasa'a naashajaakalaka nümüin otta namüin napüshua'a na eekana nümaa
nipialu'u nüchikü chi Senyotkai. Nanoujakalaka.
33 Shiasa'a chi kaatsetpü'ükai, so'ule'e aikat tia, nu'lojokalaka tü nalio'ukat.
Woutiisaleekalaka nia namaa napüshua'a na eekana nümaa nipialu'u.
34 Nümaashii Pablo je Silas nipialu'umüin. Nikitkalaka naya. Je talatüsü ma'i naa'in
chi kaatsetpü'ükai otta na eekana nümaa nipialu'u süka nanoujainapain nünain
Maleiwakai.
35 Shiasa'a watta'amüin watta'a maalü, na akumajüliikana sükuaippa kasa,
najütakalaka waneeirua pulusiiya nünainmüin chi kaatsetpü'ükai süpüla
nüjütüinjachin nüchikü Pablo otta Silas.
36 Je chi kaatsetpü'ükai, nümakalaka nümüin Pablo:
—Na akumajüliikana sükuaippa kasa, najütira achikichii jia. Eekanaja'aka süpüla
ju'unüin süka anakat akuaippa.
37 Je Pablo, nümakalaka namüin na pulusiiyakana:
—Wayakana, wayuu romanoshii apashii. Na'yaajirüin waya su'upala wainma
wayuu sümaa nnojoliin wekeraajünüin akuaippa palajana müleka kaainjalashiire
waya. Je nekerotirüin waya sulu'u tü püreesaapülekat süchikijee. Je joolu'u,
¿najütiree achikichii waya sümaa nnojolüin jaralüin atüjaain waa'u? ¡Nnojottaa
süpüla tia! ¡Anashii müleka nantüle nayakana sünain ajütaa wachikü!
38 Je na pulusiiyakana, naküjakalaka tüü namüin na akumajüliikana sükuaippa
kasa. Je mmotkalaka naya süka naapüin nachikü Pablo nümaa Silas sünain wayuuin
naya romano apashii. Süka jamüin, nnojotsü aapünüin sünain shi'yaajünüinjatüin
wane wayuu romano sünain nnojolüin shikeraajünüin akuaippa palajana.
39 No'unakalaka na akumajüliikana sükuaippa kasa sünain achuntaa süpüla
jaliainjanain naya naa'in Pablo je Silas. Najütakalaka nachikü sümaa nachuntüin
namüin süpüla nojuittajanain sulu'ujee tü mmakat.
40 Je nojuittapa Pablo nümaa Silas sulu'ujee tü püreesaapülekat, no'unakalaka
shipialu'umüin Lidia. Je süchikijee ne'rüin na anoujashiikana otta nachijire'erüin
naa'in, no'unakalaka yalejee.

17

Ootünüsü tü wayuukalüirua noo'omüin Pablo otta Silas cha'aya sulu'u Tesalónica

1 Je sünain tü waraittaa naainjakat Pablo nümaa Silas, alatüshii naya sulu'upünaa
tü pueulokalüirua Anfípolis otta Apolonia. Je yala süchikijee, antüshii naya
sulu'umüin tü pueulokat Tesalónica eejatüle napüla wane ekirajülee na judíokana.
2 Je Pablo maa aka tü nükuaippapü'ükat waneepia, o'unüshi nia sulu'umüin tü
ekirajüleekat. Je so'uwai tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, aashajira'awaishi
nia namaa na judíokana so'u apünüin semaana.
3 Nüküjain namüin jamalu'ulüin tü sümakat tü karaloukta nüchikimaajatkat
Maleiwa noo'opünaa Cristo chi Nüneekajalakai Maleiwa otta sünain pansaain ma'i
sütüma sünain müliainjachin nia, nu'utünajachin aa'in otta nüso'iraainjachin aa'in
süchikijee. Müshi nia namüin: “Chi wayuu Jesús takükjakai achikü jümüin, nia'a chi
Nüneekajalakai Maleiwa”.
4 Eekalaka anoujain no'uluku na judíokana sünain na'ata'ale'einya namaa Pablo
otta Silas. Je eesü anoujain kojuya tü wayuu griegokat, wayuu kojutakat atüma
Maleiwakai, otta kojuya jieyuu anoujasü, süchooin wayuu anapüisü.
5 Nayasa'a na judío eekai manoujain, achunjasü naa'in sütümajee ne'rüin wainma
wayuu sünain anoujaa. Nakotchojookalaka nanainmüin wane wayuuirua, tü wayuu
warai müsükat ne'e, süchi'rakat mmapa'a. Shiasa'a naainjala, nashüküjakalaka
saa'in tü wayuukalüirua sulujutkat tü pueulokat. Nashutakalaka saa'u nipia Jasón
sünain achajawaa nüchiki Pablo nümaa Silas shii'iree nayu'leein naya shi'ipamüin
tü wayuukalüirua.
6 Shiasa'a süka nnojoliin nantüin nanain yala, niakalaka nasirüin Jasón namaa
no'uluku na anoujashiikana sünain nantirüin naya nanainmüin na laülaayuukana
sulu'u tü pueulokat. Nantirüin naya sünain namüin nekiiseru'u: “Wayuukana naa,
amojujashii sükuaippa wayuukat sainküin mmakat süpüshua'a. Je joolu'u antüshii
naya yaamüin süpüla müinjanain waya natümaya.
7 Je Jasón, nüntirüin naya nipialu'umüinya'asa. Napüshua'a nayakana, ne'ra
amüinrü tü nuluwataakat anain chi romano laülaashikai saa'u mmakat süpüshua'a,
chi Césarkai. Eetaalain naashin, wane aluwataashi saa'u wayuu kanüliashi Jesús”.
8 Shiasa'a tü wayuukalüirua otta na laülaayuukana, naapapa tüü, mojushiijaasü
namüin süchikü tü naa'inrakat otta aashichijaashii sütüma.
9 Je saa'u napütüin neerü napüla na laülaayuukana su'uyaawa naapüin nanüikü
namüin sünain nnojoleerüin sülatüin süchukua'a tü alatakat paala, ajütüna achi-
kichii naya.

Pablo nümaa Silas, cha'aya sulu'u Berea

10 Nayasa'a na anoujashiikana, najütamaatüin aipa'achiiruale'eya Pablo nümaa
Silas chamüin cha'aya Bereamüin. Je nantapa Bereamüin, o'unüshii naya sulu'umüin
tü ekirajüleekat na judíokana. Je yala, aküjashii naya tü nünüikikat Maleiwa.
11 Je na judío yalajanakana, wayuu naya anashii, atüjashii akoutiraa pütchi.
Nnojoliishii müin aka naa'in na Tesalónicaje'ewaliikana. Kapülakalaka naa'in
naapüin tü pütchikat. Naashaje'erawalin waneepia tü karaloukta nüchikimaajatkat
Maleiwa süpüla natüjaainjatüin saa'u müleka müle'eya tü münakat namüin.
12 Eekalaja'aya kojuya no'uluku nayakana anoujain. Kojuya no'uluku na wayuu
griegokanaya anoujaka, makai aka chira wayuu toolo otta türa wayuu jierü, jieyuu
süchooin wayuu anapüisü.
13 Nayasa'a joo na judío Tesalónicaje'ewaliikana, natüjaapa naa'u Pablo sünain
chain nüküjain süchiki tü nünüikikat Maleiwa sulu'u tü pueulokat Berea, o'unüshii
naya chamüin sünain nashüküjüin tü wayuukalüirua chajatkat sulu'u tü pueulokat
noo'omüin Pablo.
14 Otta na anoujashiikana, najütamaatüin Pablo palaairukumüin. Je Silas nümaa
Timoteo, makatüshii yala Berea.

15 Je na o'unakana nu'uyaajanayaain Pablo, wattashii nümaa sulu'umüin tü pueulokat Atenas. Je yalejee ale'ejüshii naya sümaa nünüiki Pablo nümüin Silas otta Timoteo sünain nantiraamaatüinjanain nümaa maalü.

Aküjüshi Pablo nüchikü chi Maleiwakai sümüin wayuu cha'aya Atenas

16 Sünain chain Pablo Atenas a'atapajüin Silas otta Timoteo, mojushiisü nümüin tü joulüin su'uyaakua kasa maleiwayaakat atümaa sainküinpünaa tü pueulokat.

17 Mayaainje'e aashajira'awalin nia sulu'u tü ekirajüleekat namaa na judíokana otta namaa na wayuu griegokana eekai kojutüin atüma chi Maleiwakai maa akaapü'ü nütüma waneepia, mataaja'a nia cha'aya pülaasüpa'a sümaa türa eekai süntüin yalamüin, aashajiraashi waneepia.

18 Mataaja'a no'uluku na wayuu ekirajaakana sünain tü nekirajakat anain na wayuu kanüliakana Epicúreos otta na kanüliakana Estoicos, pe'ipoloojira'awaishii naya nümaa süka nanüikü. Müsü nanüiki waneeirua:

—¿Kasakai naashajaaka achikü chi koyooroloikai?

Otta waneeinnua müshii:

—Süchikimaajachi maleiwairua naata kamaleiwaseshii. —müshii naya süka nüküjain Pablo süchikü tü pütchi anasükat nüchikü Jesús otta süchikü tü oso'irawaakat aa'in.

19 Niasa'a niakai natüma, no'unitkalaka nia nanainmüin na laülaayuukana sulu'u tü pueulokat sulu'umüin tü noutkajaalekat tü kanüliakat Areópago, eeinjachire nia apansaajinnüin soo'opünaa tü naashajaakat achikü. Asakinnüshija'a nia sünain nümünüin amüin:

—Püküja wamüin kasain wayuu ekirajaa jeket tü püntitkat wanainmüin,

20 tü paashajaain wamüin süchikü wane kasa waneejatü ma'i. Watüjawee aa'ulu jamalu'ulüin.

21 (Napüshua'a na wayuu nepiajanakana sulu'u Atenas otta na wayuu naata-janakana kepiakana yaa sulu'u, aapajeeshii otta aashajaweeshii ma'i waneepia süchikü türa kasa eekai jeketüin ma'i.)

22 Niasa'a Pablo, nülatakalaka pasanainmüin süpüla aashajawaa sümüin tü wayuukalüirua eejatkat sulu'u tü kanüliakat Areópago. Müshi nia namüin:

—Wayuuinnuaa, yaaje'ewaliikana sulu'u Atenas, sünainjee süpüshua'a tü te'rakat, wayuu jia kojuta atümachii ma'i tü jümaleiwasekalüirua.

23 Süka jamüin, sünain tananaja'alüin tü ju'waajülekalüirua tü jümaleiwasekalüirua, tanta anainrü yala wane ashajuushi sünain wane ipa eere jaapüin kasa sümüin tü jümaleiwasekalüirua. Müsü mayaa: NÜMÜINJATÜ CHI MALEIWA ME'RAAJUUKAI.
Ajaa, chi Maleiwa ju'waajakai sünain nnojolin ji'raajüin nia, nia taashajaain-jachika'aya achikü jümüin joolu'u.

24 “Chi Maleiwa kakumalakai tü sirumakat sümaa süpüshua'a tü kasa eekat chaa iipünaa, tü mmakat sümaa tü kasa eekat süpa'a, otta tü palaakat sümaa tü kasa eekat shiroku, nia laülaashika'aya saa'uirua. Nnojoishi nia kepiain sulu'u miichi saainjanainkat wayuu süpüla a'waajiain nia.

25 Nnojotsü kasain cho'ujaain nümüin süpüla jaralinjaittaain wayuu joolu'u akaalinjainjachin nia. Nia aapaka'aya wamüin kataa o'u, nia aapaka'aya tü jouktai wasanatkat aka waa'in otta kasakat süpüshua'a.

26 “Nünainjee waneeshia wayuu, naainjüin tü wayuukalüirua süpüshua'a, tü wattakat saalin shi'ipapa'a sainküin mmakat, süpüla eeinjatüin shia süpa'a. Süpülapünaa naainjain shia, ni'itaatüjülia süka'iya otta tü shipiapalainjatkat.

27 Nükumajüin shia Maleiwakai süpüla süchajaainjachin nüchikü, kama'ache
süntüle nünain müleka süchajaale ma'i nüchikü. Nnojoishijasa wattain Maleiwakai
woulia wane'ewai wakua.
28 Müsü wane pütchi: ‘Süka jamüin, nünain Maleiwakai, kato'uchii waya,
waraittüshii waya otta wayuushii waya’. Müsü nanüiki waneeirua no'uluku na
jüpüshi atüjashiikana: ‘Nüpüshi waya chi Maleiwakai’.
29 “Sünain nüpüshin waya Maleiwakai, nükumajala waya. Nnojoliija'a waya
süpüla we'itaainjachin nia sünain mataalain aka nia saa'in su'uyaakua kasa eekai
shiyujalain wayuu shikiiru'ujee ne'e, türa eekai saainjuushin süka ooro, pülaata, otta
ipa.
30 Nnojotsü kasalajanapü'üin sümüin wayuu nütüma Maleiwa tü matüjüinwaakat
naa'u. Alu'ujasa'a joolu'u, nuluwataain sümüin wayuukat süpüshua'a otta süpa'a
mmakat süpüshua'aya sünain suu'ulaainjatüin suulia saainjala otta sünoujainjatüin
nünain.
31 Süka jamüin, Maleiwakai, ni'itaain wane ka'i nikeraajüinjatkat o'u sükuaippa
tü wayuukalüirua süpüshua'a süka wane sükuaippa pansaasü. Nikeraajüinjatü
nükajee wane wayuu ni'itaala süpüla. Nii'iyatüin sümüin wayuukat süpüshua'a,
sükajee nüso'ire'erüin naa'in, sünain shiimain niain ni'itaalain”.
32 Je no'uluku na eejanakana, naapapa süchiki tü oso'irawaakat aa'in,
neme'erainpalashi Pablo. Otta waneeirua, müshii ne'e:
—Waapajeeria taa türa so'uweena wane ka'i.
33 Nu'unakalaka Pablo nama'anajee.
34 Nayasa'a waneeinnua, ache'inraashii nümaa otta nanoujakalaka nünain Jesús. Je
na'aka na anoujakana, eejachi Dionisio, wane no'uluku na laülaayuu sulujunakana
tü kanüliakat Areópago otta eejatü wane jierü kanüliasü Dámaris otta waneeirua
soo'omüin.

18

Kakaliashi Pablo cha'aya Corinto sünain ekirajaa nünüiki Maleiwa

1 Je süchikijee tüü, ojuittüshi Pablo Atenasjee, o'unüin nia chamüin sulu'umüin tü
pueulokat Corinto.
2 Je yala, antiraashi nia nümaa wane wayuu judío kanüliashi Aquila. Je nia
nümaiwa, cheje'ewai sulu'ujee tü mmakat Ponto. Je Aquila sümaa tü nu'wayuusekat
kanüliasü Priscila, palit ka'i paala, antüshii naya sulu'ujee tü mmakat Italia, eejee-
janale naya ojuittüin sütümajee tü kasa nuluwataakat anain Claudio, chi laülaashikai
saa'u mmakat süpüshua'a. Nuluwataain sünain sujuittüinjatüin süpüshua'a tü
wayuu judíokalüirua sulu'ujee Roma. Je Pablo, o'unüshi sünain awaraijawaa
naa'uirua.
3 Shiasa'a süka müinya aka ne'e tü na'yataainkat tü ni'yataainkat, tü
aainjülüükat loona ojotonnokat süpüla miichin, makatakalaka nia yala namaa sünain
ni'yataajiraain namaa.
4 Je süka'iyo'uwai tü ka'i neemeraakat o'u na judíokana, Pablo, o'unawaishi
sulu'umüin tü ekirajüleekat na judíokana, eere nia sünain aashajirawaa nüchikü
Jesús sümaa tü judíokalüirua otta tü griegokalüirua shii'iree sünoujeein tü nümakat.
5 Shiasa'a nüntapa Silas otta Timoteo chejeechikü Macedoniajee, o'ttüshi Pablo
sünain aküjaa waneepia süchikü tü nünüikükat Maleiwa. Nüküjain sümüin tü
judíokalüirua tü nütüjaakat aa'u noo'opünaa Jesús sünain niain chi Nüneekajalakai
Maleiwa.
6 Je nayakana, achechajaashii nuulia otta mojusü nanüikü nümüin. Niasa'a Pablo,
no'otojooin nüshe'in su'uyaawa niyu'laain noulia otta nümakalaka namüin:

—Jüsirajiraaja'a jümata jükuaippa müleka amülouire jaa'in. Nnojoishija'a tayaichipain kasirüin jia saa'u jiyouktüin tamüin tü nüchikükat Cristo takükjakat jümüin. Yaajee joolu'u, o'uneechi taya nanainmüin na gentilekana.

7 Ojuittaashi nia sulu'ujee tü ekirajüleekat, o'unüshi nipialu'umüin wane wayuu kanüliashi Ticio Justo, kojuta atümachi Maleiwakai otta kepiashi yaa sü'ütpa'a tü ekirajüleekat.

8 Otta Crispo, wane sülaülashi tü ekirajüleekat, anoujashi nünain chi Senyotkai süma'ale'eya süpüshua'a tü eekat nümaa nipialu'u. Aka'aya kojuya na Corintoje'ewaliikana anoujashii sünain woutiisale'einya naya naapapa tü pütchi nüküjakat Pablo namüin.

9 Shiasa'a so'u wane ai, Pablo, ni'rataalain naa'in chi Senyotkai sa'wai sünain nümüin nümüin: “Nnojo piyo'ujaain aa'in. Ayata pia sünain aküjaa tü pütchikat. Nnojo piyü'ülaain.

10 Süka jamüin, eeshi taya pümaa otta nnojoleerü jaralüin jamüin atüma pia. Yaa sulu'u tü pueulokat, wainmayülia wayuu to'tte'erajatkat”.

11 Makatakalaka Pablo yala Corinto süpüla wane juya shiatapünaamüin sünain ekirajaa na wayuukana sünain tü nünüikükat Maleiwa.

12 Shiasa'a naainjala na judíokana, wanaa sümaa niain Galión laülaashin sulu'u tü mmakat Acaya, oonoojiraashii naya nikiirajee Pablo. No'unitkalaka nia laülaapialu'umüin eere nükumajüin Galión sükuaippa wayuu.

13 Namakalaka nümüin chi laülaashikai:

—Wayuukai chii, nikiraja'alüin tü wayuukalüirua shii'iree kojutüin Maleiwakai sütüma sulu'u wane akuaippaa naata suulia tü aluwataanakat anain waya.

14 Nnojoliiwa'aya nüsouktüin Pablo, nümakalaka Galión sümüin tü judíokalüirua:

—Müleka nnojoireje nikeraajüin tü waluwataakat anain wayakana romanokana otta müleka naa'inrüle wane kasa eekai mojuin ma'i makat aka o'utaa wayuwa'in, taapajüinje'eya süpüshua'a tü jünüikükat jiakana judíokana.

15 Akaajasa'a süka jü'ülüjiraain süchiirua tü pütchi ekirajünakat, süchiirua anüliee otta süchiirua tü aluwataanakat anain jiakana judíokana, nnojoija'a taya o'ttajachin sünain süpüla takumajainjatüin sükuaippa. ¡Jukumaja ne'e sükuaippa jiakana!

16 Je Galión, nüjünaakalaka naya yalejee.

17 Nayasa'a napüshua'a na wayuu nnojoliikana judíoin, napashajaakalaka Sóstenes, wane laülaashi sulu'u tü ekirajüleekat. Natunain nia yala'aya nu'upala Galión otta nnojotsü kasajatüin nümüin Galión tü naa'inrakat nüka.

Eitaashi Pablo Antioquíamüin süpüla o'unaa nüchukua'a sünain aküjaa nünüikü Maleiwa

18 Je eesü nüka'iya Pablo makatüin paala yala sulu'u tü pueulokat Corinto. Je mapa, aküjashi süchikü o'unaa namüin na anoujashiikana. Niakai nümaa Aquila otta Priscila, o'unüshii sulu'u anua chai nakua sulu'umüin tü mmakat Siria. Nnojoliiwa'aya no'unüin, noojirüin Pablo tü nikiikat cha'aya sulu'u tü pueulokat Cencrea. Süka jamüin, naapüin nünüikü paala nümüin Maleiwakai sünain nümüin: “Müinjateerü tatüma wane kasa pümüin”. Je joolu'u noojirüin shia su'uyaawa nikeraajüitpain tü nümakat paala nümüin Maleiwakai.

19 Je nantapa sulu'umüin tü pueulokat Éfeso, e'ipünaanüshi Aquila sümaa Priscila nütüma Pablo yala süpüla makatüinjanain. Je niakai, o'unüshi sulu'umüin tü ekirajüleekat, eejachire nia aashajiraain sümaa tü wayuu judíokalüirua, outkajaakat yala sulu'u.

20 Je na wayuukana, a'alijinnayaashije'e Pablo natüma shii'iree yaleein paala nia namaa süpüla kojuya ka'i. Je niakai, niyoukta achiküt.

21 O'unüshi nama'anajee sünain nümüin namüin: “Müleka nücheküle Maleiwakai,
ale'ejeechi taa taya tachukua'a sünain awaraijawaa jaa'u”. Je süchikijee, o'otowaaja'a
nümüin Pablo sulu'u anua. O'unüshi niaja'a yalejee Éfesojee.
22 Je nüntapa Cesareamüin, o'unüshi Jerusalénmüin sünain awaraijawaa naa'u na
anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekat cha'aya. Je yalejee, o'unüshi Antioquíamüin.
23 Je kojuya ka'i süchikijee, o'unüshi nia nuchukua'a sünain alataa sulu'upünaa
wane'ewai sukua tü pueulokalüirua sulu'ukat tü mmakat Galacia otta Frigia.
Alatapüna'awaishi nia sünain atütajaa naa'in na anoujashiikana sulujunakana tü
mmakalüirua.

Ekirajüshi Apolos nüchiki chi Senyotkai

24 Je su'unnaa ka'ikat tiairua, antüshi Éfesomüin wane wayuu judío kanüliashi
Apolos. Je nia, wayuu cheje'ewai sulu'ujee tü pueulokat Alejandría. Wayuu nia
atüjashi ma'i aashajawaa otta e'raajashantashi tü karaloukta nüchikimaajatkat
Maleiwa.
25 E'ikuushi nia sünain tü wopu nünainjeejatkat chi Senyotkai. Aashajaashi
nia sulu'u wane yaletaataa aa'in sünain ekirajaa sulu'u wane sükuaippa lotüsü
ma'i süpüshua'a tü nütüjaakat aa'u noo'opünaa Jesús, mayaainje'e shiain ne'e
nütüjaain aa'u, tü nikirajakat anain Juan wanaa sümaa nuwoutisaajüin wayuu
süpüla ayaawajawaa suulia saainjala.
26 Apolos, aashajaashi sümaa yalayalaa aa'in sulu'u tü ekirajüleekat na judíokana.
Shiasa'a naapapa Aquila sümaa Priscila tü nikirajakat anain, nakatalüin nia nümüiwa
süpüla naküjain süchikü nümüin tü kasa nnojoliyütkalia nütüjaain aa'u soo'opünaa
tü wopu ni'itaakat Maleiwa süpüleerua wayuu.
27 Je nüküjapa Apolos süchikü o'una'iree sulu'umüin tü mmakat Acaya, na anou-
jashiikana, namüshi nia sünain anain namüin tü kee'ireekat naa'in. Nashajakalaka
wane karaloukta namüin na anoujashii chajanakana cha'aya, süpüla kapülainjachin
nia naa'inrua nüntapa nanainmüin. Je nüntapa Acayamüin, nükaaliijain ma'i na
anoujashiikana, na ainkakana anoujaa sükajee anamiain Maleiwakai namüin.
28 Je süka wane nünüikü kaa'usü ma'i, pe'ipoloojiraashi nia sümaa tü judíokalüirua
su'upala süpüshua'a tü wayuukalüirua. Je shiairua, nnojotsü eejiraain nümaa
süka nii'iyatüin ma'i sümüinrua tü kasa nnojotkat jamüinjatüin oo'opünaa
sünüikü. Otta sükajee tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa, nii'iyatüin sümüin
süpüshua'airua sünain niainya Jesús chi Nüneekajalakai Maleiwa.

19

Tü ni'yataainkat Pablo cha'aya Éfeso

1 Wanaa sümaa chain Apolos sulu'u Corinto, chashi Pablo alatüin sulu'upünaa
tü pueulokalüirua sü'latiralu'ukat tü uuchikalüirua, antatataalain nia süchikijee
Éfesomüin. Je yala, nünta anainchii wane anoujashii.
2 Je Pablo, nüsakirüin naya:
—¿Antüshi chi Naa'inkai Maleiwa sulu'u jaa'in wanaa sümaa jikerolüin sünain
anoujaa?
Je nasouktakalaka nümüin:
—Eeyaa ne'e waapüin nüchikü chi Naa'inkai Maleiwa sünain eein nia.
3 Nüsakitkalaka naya Pablo nüchukua'a:
—¿Kasasa'a ekirajünaka anain jia wanaa sümaa juwoutisaajünüin?
Asouktüshii nayakana nümüin:
—Sünain tü nikirajakat anain Juan wanaa sümaa nuwoutisaajüin wayuu.
4 Nümakalaka Pablo namüin:

—Aa shiimain. Juan, nuwoutisaajüin wayuu süpüla ayaawajawaa suulia saainjala sümaa nümüin sümüin sünain sünoujainjatüin nünain chi eweeteechikai mapa nüchiiruajee. Sünain naashajaain nüchikü chi eweeteechikai nüchiiruajee, nia naashajaaka achikü Jesús. Niakalaka sünoujainjachin anain wayuu.

5 Je naapapa tüü, awoutisaajitshii naya saa'u nünülia chi Senyotkai Jesús.

6 Je ni'itaapa najapü Pablo naa'uirua, antüshi chi Naa'inkai Maleiwa sulu'umüin naa'inrua nayakana. Naashajaakalaka pütchi naatajatü sünain naküjale'einya nünüikü Maleiwakai.

7 Eeshii na wayuukana maa aka poloo piammüin napüshua'a.

8 Eeshi Pablo yunnatüin süpüla apünüin kashi sulu'umüin tü ekirajüleekat na judíokana, eejachire nia aashajiraain sümaa tü wayuukalüirua, sünain meimolüin naa'in, soo'opünaa tü nükuaippakat Maleiwa sünain aluwatawaa shii'ire'eyaa sünoujeein tü nümakat.

9 Nayasa'a waneeinnua, sütümajee ichein ma'i naa'inrua, nnojoishii anoujeein, shia eeka ne'e mojuin nanüikü sümüin tü Wopu nünainjeejatkat Jesús su'upala tü wayuu outkajaasükalüirua yala. Je Pablo, akatalaashi noulia namaa na anoujashiikana sulu'umüin tü nikirajülekat Tirano. Nnojoitpa Tirano sünain ekirajaa, ekerolowaishi Pablo namaa na anoujashiikana sulu'umüin tü ekirajüleekat. Je yala süpüla ka'ikat süpüshua'a, aashajira'awaishi nia sümaa wayuu.

10 Eeshi nia maa aka piama juya sünain naa'inrüin tia. Je sükajee tia, tü wayuukalüirua süpüshua'a yalajatkat kepiain sulu'u tü mmakat Asia, makat aka judío otta nnojotkat judíoin, saapüin tü nüchikükat chi Senyotkai Jesús.

11 Je nükajee Pablo, naa'inrüin Maleiwakai watta saalin kasa nütüjakat apüleerua nümüiwa.

12 Alü'üjünüsüjase'e sünainmüin tü ayuuisükalüirua süpüshi nüshe'inpalajana Pablo nünainpü'ükat süpüla a'yatawaa otta wane nüpanyeetseirua. Je sükajee tüü, tü ayuuisükalüirua, anasü. Otta ojuittaasü yolujaa süle'eru'ujee tü kale'eru'usükalüirua yolujaa sütüma tia.

13 Shiasa'a naainjala wane judíoirua waraittawaishii sünain ayujaa yolujaa süle'eru'ujee wayuu, noo'ulaküin joolu'u nachuunajüin nünülia chi Senyotkai Jesús sünain tü ayujaakat. Müshii naya sümüin tü yolujaakat: “Saa'u nünülia Jesús, chi nüküjakai achikü Pablo, tamüsü pia sünain pujuittajatüin”.

14 Otta no'uluku na a'yataakana sümaa tüü, wane akaratshishii wayuu nüchooin wane wayuu judío kanüliashi Esceva. Je chi wayuukai, wane laülaashi na'akajee na sacerdote judíokana.

15 Shiasa'a so'u wane ka'i, nantiraakalaka nümaa wane wayuu kale'eru'ushi yolujaa, chi anii nayu'lüinjachin ale'eru'ujee yolujaa süka nünülia Jesús naajüin. Shiasa'a süsouktakalaka tü yolujaakat nüle'eru'ujee namüin: “Te'raajüin Jesús. Tatüjaa aa'uchi jaralin Pablo. ¿Jaraliija'a joo jiakana?”.

16 Müshi nia namüin sünain nuwanaaja'ale'einya noo'omüinrua. Awataashijese'e nia noo'omüinrua sünain nükanajüin nayainnua. Müliashantashii ma'i naya nütüma. Awatawa'ain müshii mashe'inyoule sümaa nalio'u nütüma yalejee sulu'ujee türa miichikat.

17 Süpüshua'a tü wayuu yalajatkat kepiain sulu'u Éfeso, wayuu judío otta nnojotkat judíoin, saapa achiküt tüü. Je mmolojüshii ma'i naya sütüma. Je sünainjee tia, kojutsü amüinyüü nüchikü chi Senyotkai Jesús.

18 Je kojuya na anoujainapakana aküjakana joo süchikü süpüshua'a tü kasa mojusü naa'inrapü'ükat paala. Nalatira achiküt tia su'upala wayuukat süpüshua'a.

19 Je kojuyataaja'a na eekai na'yataapü'üin sünain outsüü, nantirüin tü nakaralouktase sükuaippamaajatkat tü outsüükat. Nantirüin shia süpüla na'ajüinjatüin yala

su'upala süpüshua'a tü wayuukalüirua. Je shiyu'nnakalaka jerain ma'i tü süliakat süpüshua'a. Eetaasüja'a ojuittüin 50.000 neerü pülaata tü süliakat.
20 Je sükajee tüüirua, ayurulaasü ma'i tü nüchikükat chi Senyotkai Jesús. Otta shia, maapünaajuu amaalü ma'i.
21 Je süchikijee süpüshua'a tüü, nüchuntüin o'una'iree Pablo Jerusalénmüin sümaa nülatajachin Macedoniapünaa otta Acayapünaa. Otta jülüjasü naa'in o'unaa Jerusalénjee chamüin sulu'umüin tü pueulokat Roma.
22 Nüjütakalaka palajana nüpüleerua piamashii na akaalinjüliikana nia chamüin Macedoniamüin. Naya nüjütaka Timoteo otta Erasto. Otta niakai, makatüshi yala paala sulu'u tü mmakat Asia.

Aashichijaashii na wayuukana cha'aya Éfeso

23 Je su'unnaa ka'ikat tiairua cha'aya sulu'u Éfeso, aashichijaashii ma'i na wayuu chajanakana sünainjee kojuyain wayuu o'ttakat sünain anoujaa nünain Jesús.
24 Tüü, nüshüküla akuaippat wane wayuu kanüliashi Demetrio. Je nia, wane wayuu ojojüi kachueera pülaata süpüla naainjiain shia su'uyaakuachen tü miichi eere su'waajünüin tü maleiwayaasü kanüliakat Artemisa. Je niakai, walaasü ma'i nütüma tü a'yataasükalüirua nümaa sünain.
25 Je wayuukai chii, nükotchojokalaka na wayuu a'yataakana nümaa sünain otta na wayuu makanaja'a aka nükuaippa sünain tü a'yatawaakat sünain nümüin namüin:
—Wayuuinnuaa, jütüjaa aa'ulu sünain anain waya saa'u tü wakanainkat sünainjee a'yatawaakat tüü.
26 Maa aka ji'rüin otta jütüjaain saa'u, chi wayuu Pablo münakai, yootokuu müshi nia sünain nnojolin maleiwain tü maleiwa saainjalakat wayuu. Sükajee tü nikirajakat anain, wainma wayuu nu'wanaje'eraka aa'in. Nnojotsü shiachoin ne'e ya'aya sulu'u Éfeso sümüiwa, maleesia sulu'upünaa süpüshua'a tü mmakat Asia.
27 Tajak, kapüleejeetsa tüüje'e, eesü süpüla nnojolin joo shiyalajeein tü wayuukalüirua tü wa'yataakat anain. Nnojotsü shieerüin ne'e amüloulin ojutpala tü su'uyaakuakat tü wa'waajülekat tü wamaleiwasekat, alataleejeeria ma'i müleka shiale amüloulin sujutpala tü wa'waajülekalüya'asa. Je yalejee, eejeerü süpüla shiain amüloulin ojutpala tü wamaleiwasekat Artemisa, tü kojutkat sütüma wayuu ya'aya Asia otta sainküin mmakat süpüshua'a.
28 Je na wayuukana naapapa tü nümakat, aashichijaashii ma'i naya sünain na'waanajaain ma'i. Müshii naya nekiiseru'u:
—¡Anashaatasü ma'i Artemisa, tü wamaleiwasekat wayakana Éfesojanakana!
29 Je tü wayuukalüirua sulujutkat tü pueulokat, maatsü jamakai saa'inrua. Awatawa'ain müsü, kookoto'oin müsü otta najaraittapünawa'ain namüshi Gayo otta Aristarco, piamashii wayuu cheje'ewalii Macedonia. Je naya, nümaajana Pablo nu'uyaajanain. Ajaraijünüshii naya sütümairua chamüin sulu'umüin tü suutkajaalekat tü wayuu cheje'ewatkat sulu'ujee tü pueulokat.
30 Je Pablo, ashuteesü naa'in sa'akamüin tü wayuukalüirua shii'iree naashajaweein sümaa, akaisa'a nnojolin noo'ulaain nia na anoujashiikana.
31 Je no'uluku na laülaayuukana sulu'u tü mmakat Asia, nütünajunnuu Pablo. Mataaja'a naainnua, aluwataashii nanüikü nümüin sünain nnojolin nüshutajachin sa'akamüin tü wayuukalüirua süpüla aashajawaa sümaa.
32 Yaakalajasa tü wayuukalüirua müin jamakai saa'inrua sünain tü jutkataakat. Waneeinnua, naata kasa namakat nekiiseru'u suulia tü namakat na wane ne'ipa. Kojuya ma'i tü matüja'ainreekat saa'u kasain suutkajaain apüla.
33 Je na judíokana, nojuta achikichi Alejandro shii'iree nülatajachin sünain aashajawaa. Je nülatapa, süküjain nümüin su'uluku tü wayuukalüirua kasain

wayuu tü alatüin yala. Je nuchuntakalaka süka najapü namüin na wayuukana nako'ulaainjanain, süpüla naashajaainjachin shi'ipamüin tü wayuukalüirua sünain nnojolüin nasirüin na judíokana tü alatakat.
34 Shiasa'a tü wayuukalüirua sütüjaapa naa'u sünain judío'inya ne'e nia, a'waanajaasü ma'i shiairua maa aka süpüla piama oora. Müsü shiairua: “¡Anashaatasü ma'i Artemisa, tü wamaleiwasekat wayakana Éfesojanakana!”.
35 Niasa'a chi sülaülashikai tü outkajawaakalüirua sütüma wayuu yaa sulu'u tü pueulokat, niimale'etpa saa'in tü wayuukalüirua, müshi nia sümüinrua: “Wayuuin-nuaa yaajanakana sulu'u Éfeso, wayuukat sainküin mmakat süpüshua'a, sütüjaa aa'ulu sünain wayain wayakana, yaakana sulu'u Éfeso, aa'inmajüinjanain tü miichi wa'waajülekat Artemisa tü wamaleiwase anasükat otta tü ipa su'uyaakua ojutuusükat sirumalu'ujee.
36 Nnojotsü süpüla jaralin ‘Nnojottaa’ müin sümüin sünain wajapulu'uin tüü. ¡Jiimalaa jümata! ¡Nnojo maa'in jaa'in sünain aa'inraa wane kasa eekai mojuin!
37 Wayuukana naa jüntitkana, nnojoishii a'luwajüin kasa sulu'ujee tü a'waajüleekat otta nnojoishii naya mojuin anüiküyaa sümüin tü wamaleiwasekat.
38 “Eere wane kasa mojushiikat nümüin Demetrio sünainjee jaralü yaa otta namüin na a'yataalii wanaawakana a'yataain nümaa, eeshii na sülaülashiikana mma süpüla tia. Naküja süchikü namüin chamüin sulu'umüin tü laülaapiakat. Je yala, naajeerüja'a tü nanüiküjiraa naa'u wane'ewaire nakua.
39 Otta kasaleje'e tü jaashajaweein achiküya, atüjasü jüntiraa wanainmüin süpüla wakumajiraainjatüin sükuaippa sünain tü outkajawaa waa'inrakat waneepia.
40 Sükajee ne'e joo tü alatakat, eesü süpüla ‘Ayaleraashii naya woo'omüin’ wamünüin ne'e sütüma tü laülaayuu romanokat. ¿Kasataaleerü wanüiküka wasakinnüle sütüma tü romanokalüirua sünain kasanainjeein wamüin tü aashichi-jawaakat?”.
41 Kettaapa naashajaain tüü, nujute'erüin tü jutkataakat.

20

Waraittüshi Pablo nüchukua'a sulu'upünaa Macedonia otta Grecia

1 Ni'rapa Pablo sünain shiimalaain naashichin na wayuukanairua, neenajirüin na anoujashiikana süpüla naashajaainjachin namaa süpüla nachecherüinjatüin naa'in sünain anoujaa. Je süchikijee, apütaashi nia napüla je o'unüshi nia chai nukua sulu'umüin tü mmakat Macedonia.
2 Alatüshi nia sulu'upünaa tü pueulokalüirua sulu'ukat tia mmakat sünain akatsinjaa naa'in na anoujashiikana süka wainma pütchi. Je yalejee, o'unüshi chamüin Greciamüin.
3 Je yala, makatüshi süpüla apünüin kashi. O'unajachichi ma'i nia sulu'u anua chamüin Siriamüin, nütüjaapa saa'u anajiraain nanüikü na judíokana nikiirajee. So'ujee tia, nümakalaka aa'in: “Anakaja'a tasaajaale mmakat süchukua'a Macedo-niapünaa süpüla tantajachin Siriamüin”.
4 O'unüshii wayuukana naa nümaa süpüla nu'uyaajanain: Sópater, chi cheje'ewaikai Berea, nüchonkai Pirro, Aristarco otta Segundo cheje'ewaliikana Tesalónica. Eeshi Gayo cheje'ewaikai Derbe. Eejachi Timoteo otta eejana Tíquico je Trófimo, cheje'ewaliikana sulu'ujee Asia.
5 Je naainnua wawalayuukana, ne'ipünaain Pablo Filipos. Je nayakana, lotüshii Troasmüin, eere waya na'atapajüin.
6 Je wayakana, süchikijee süka'iya tü mi'iraa ekaanapü'ükat anain tü pan ma'akasatkat soolojia, o'unüshii waya yalejee Filiposjee sulu'u anua. Je süchikijee

ja'rai ka'i wopulu'u, akotchojiraashii waya namaa Troasmüin. Je yala, makatüshii waya süpüla akaratshi ka'i.

Aashajaashi Pablo namüin na anoujashiikana cha'aya Troas

7 No'u chi palajaikai ka'i süka'iya tü semaanakat, okotchojooshii waya süpüla ekirawaa tü pan sotojatkat akajee waa'in chi Senyotkai. Je Pablo, aashajaashi namüin na anoujashiikana. Je süka nu'unajachin waneemüin ka'ikat, ayatshi nia aashajaain sünainmüin süse'eru'u sa'waikat.
8 Tü miichi eejanale waya jutkatüin, paa'uwaasü. Je yaashii waya iipünaa sulu'u tü "piso" apünüinkat, eejatüle chuwachuwalüin kojuyasü rampara.
9 Otta wane jima'ai kanüliashi Eutico, yaashi joyo'oin müin so'ulu'u tü wentaanakat. Shiasa'a süka kama'ain ma'i Pablo sünain aashajawaa, o'onoojüsü lapü naa'u chi jima'aikai. Je mapa ma'i, ka'lepa lapükat naa'u, nujutuukalaka iipünaajee, yalejee eejanale waya. Apataanüshi nia mmolu'ujee ouktüin.
10 Niasa'a Pablo, nüshakatakalaka nünainmüin je nu'wachiraakalaka naa'u sünain nüko'ojooin nünain. Nümakalaka namüin na anoujashiikana:
—¡Nnojo jainkuuin aa'in! ¡Katüichipa o'u!
11 Je süchikijee, aliikajawaaja'a nümüin Pablo nuchukua'a. Eküshi nia otta nuttanajüin naka na anoujashiikana tü pan sotojatkat akajee naa'in tü naa'inrakat chi Senyotkai. Je süchikijee, ayatshi nia aashajaain ja'yuumüinre'eya. O'unaaja'a nümüin süchikijee.
12 Otta chi jima'aikai, amaanüshi nia nipialu'umüin sünain kataa o'u. Je sütüma tüü, talatüsü ma'i naa'in na anoujashiikana.

O'unüshi Pablo Troasjee Miletomüin

13 O'unüshii waya palajana nüpüleerua Pablo sulu'u anua sulu'umüin tü pueulokat Asón. Je niakai, nnojoishi anualu'uin. Je yala, wa'atapajüin nia maa aka tü nümakat paala wamüin.
14 Nüntapa wanainmüin yala Asónmüin, o'otooshi nia wamaa, o'unüin waya Mitilenemüin.
15 Ojuittüin waya yalejee, alatüshii waya waneemüin ka'ikat cha'aya Quíopünaa. Je watta'amüin, antüshii waya süsha'wajüleru'umüin tü anuakalüirua cha'aya sulu'u tü mmakat Samo. Wane ka'i yalejee waraittüin sulu'u anua, antüshii waya chamüin sulu'umüin tü pueulokat Mileto.
16 Yalamüinshii waya antüin süka nnojolin nünteein Pablo Éfesomüin suulia kajajüin nukua yala sulu'u Asia. Ountaweesü naa'in shii'iree nüntamaateein maalü Jerusalénmüin süpüla yalainjachin nia süpüla süka'iya tü mi'iraa kanüliakat "Pentecostés", müleka eereje süpüla nüntüin süpülapünaa.

Asaajinnüshii nütüma Pablo na laülaayuushiikana sulu'u tü outkajaaleekat Éfeso chamüin Miletomüin

17 Sünain chain waya Mileto, Pablo, nüsaajirüin na laülaayuushiikana sulu'u tü noutkajaalekat na anoujashiikana cha'aya Éfeso.
18 Je nantapa, müshi Pablo namüin: "Jiakana, jütüjaa aa'ulu jamüin takuaippa ja'aka cheje'ere'eya so'u tü palajatkat ka'i tantakat o'u sulu'u tü mmakat Asia.
19 Süpüla ka'ikat süpüshua'a a'yataashi taya nümüin chi Senyotkai sümaa jo'uuin taa'in ja'aka. Mayaainje mojuin taa'in motsowai sütüma tü saa'inrakat tü wayuukalüirua otta suu'ulakünüin taa'in su'unnaa tü müliaa te'rakat sütümajee anajiraain sünüikü tü judíokalüirua tekiirajee, ayatshia taya a'yataain nümüin chi Senyotkai.
20 Nnojotsü kasain tapüte'erüin juulia sünain takujüin jümüin tü anainjatkat alu'ujee jia. Tekirajüin jia anooipa'a su'upala wayuu süpüshua'a otta jipialu'uya.

21 Sümüin wayuu judío otta nnojotkat judíoin, ayatshi taya mache'ein süchiirua
aküjaa sünain shiyaawajaainjatüin suulia saainjala nünainmüin Maleiwakai otta
sünoujainjatüin nünain chi Wasenyotsekai Jesús.
22 “Anii joo taya o'unajachin Jerusalénmüin, sünain niain alü'üjain taya chi
Naa'inkai Maleiwa, sümaa nnojolin tatüjaain saa'u kasain eein tapüla cha'aya.
23 Tü kasa tatüjaakat aa'u, shia sünain naapirüin taya chi Naa'inkai Maleiwa
eepünaale talatüin sulu'upünaa tü pueulokalüirua. Müshi tamüin sünain
tasürünnajachin sulu'u tü püreesaapülekat otta müliainjachin taya atümaa
mapeena.
24 Akaisa'a nnojolin aa'inmajiraain ma'i taya takuaippa sütümajee tia. Ja'itakaja'a
ouktüin taya, meemasat tamüin. Müleka shialeje tainküin tekeraajüin tü a'yatawaa
ni'itaakat chi Senyotkai tajapulu'u sünain takü jain süchikü tü pütchi anasükat
nüchikü Maleiwa sünain anamiain nia sümüin wayuu, talateerü taa'in tekeraa-
japeena shia.
25 “Tatüjaa aa'ulu sünain nnojolin jaraleechin ja'akajee e'rüin to'upünaa
tachukua'a, jiakana takü jakana amüin süchikü tü nükuaippakat Maleiwa sünain
aluwatawaa.
26 Tamüsü paala jümüin wane kasa süpüla pansaain jikiiru'u: Nnojolichipaja'a
tayain kasirüin müleka jaraire amüloulin ja'aka jiakana chakana Éfeso.
27 Süka jamüin, sünain takü jain jümüin süpüshua'a tü naa'inreekat Maleiwa
sümüin wayuu, nnojotsü kasain tapüte'erüin juulia sünain takü jain jümüin.
28 “Ee mata jaa'in jaa'ujiraa jiakana otta saa'u süpüshua'a tü anoujasükalüirua
naapaakat Maleiwa süpüla nüpüshin sükajee ouktüin chi Nüchonkai. Chi Naa'inkai
Maleiwa, ni'itaain jia süpüla jaa'inmajüin naya maa aka wane wayuu naa'inmajüin
tü nümü'ünüinkat.
29 Tatüjaa aa'ulu sünain sünteerüin wayuu jünainmüin, to'unapeena yaajee,
sünain e'ike'eraa jia süpüla naja'ttirüin tü jünoulakat juulia. Naya, müshii saa'in
wasashi soo'omüin anneerü.
30 Ja'itakaje'e ja'akajee jiakana anoujashiikana, oju'iraajeerü ju'uluku sünain
ekirajaa sa'alain shii'iree noushikajaainjanain na anoujashiikana süchiirua.
31 Ee mmatakalaka jaa'in. Soto jaa'in sünain taashalaain paala jümaa jüpüshua'a
sümaa te'ira, wane'ewai jukua jiakana chakana Éfeso, süpüla juu'ulaküinjatüin tü
akuaippaa nüchekakat Maleiwakai jüpüleerua. Aashalaashi taya jümaa so'uka'i otta
sa'wai so'u apünüin juya.
32 “Je joolu'u tawalayuwaa, te'itaain jia najapulu'u chi Maleiwakai otta taso'irüin
jaa'in sünain tü nüchikükat sünain anamiain nia sümüin wayuu. Jainkeerü
jülaüle'erüin jaa'in nütüma sünain jünoula sütümajee tü nünüikikat. Je mayaa,
naapeerü jümüin süpüshua'a tü anasü nüküjakat achikü sümüin tü nüchooinkat, tü
nükatatkat suulia saainjala.
33 Nnojotsü kachiiruain taa'in nünneetse otta nüshe'in wane jarai.
34 Jütüjaa aa'ulu ma'i sünain ta'yataain süka tajapü süchiirua tü ja'ijaakat tamüin
otta tü ja'ijaakat namüin na tamaajanakana.
35 Tekirajüin jia waneepia, sükajee takuaippa sünain a'yatawaa, sünain
müinjana'inya waya a'yataain süpüla wakaalinjüinjatüin tü wayuu ja'ijaakat amüin
kasa. Soto jaa'in tü nümakat chi Senyotkai Jesús wanaa sümaa nümüin:
‘Anakuaippa'ire'eya chi wayuu aapakai nuulia chi aapünakai amüin’ ”.
36 Mayaasü keraain nümüin Pablo tüü, o'ttüshi süka nüsapain otta naashajaakalaka
nümaa Maleiwakai namaa napüshua'a nayakana.
37 Je napüshua'aya, a'yalajüshii nünain Pablo sünain nako'ojooin nünain otta
nachu'lüin nuwalapa'a.

38 Mojusü ma'i naa'inrua süka nümüin namüin sünain nnojolin ne'reechin nia
nüchukua'a. Je süchikijee, o'unüshii naya nümaa sünain e'rajaa nukua eejatüle
tü anuakat.

21

O'unaa Jerusalénmüin nütüma Pablo

1 O'unüin waya nama'anajee na anoujashiikana, o'otooshii waya sulu'u anua je
o'unüin waya lotüin Cosmüin. Je mapa watta'amüin, chamüinshii waya Rodasmüin,
je yalejee, chamüin Pátaramüin.
2 Je yala Pátara eejatü wapüla wane anua o'unajatü chamüin sulu'umüin tü
mmakat Fenicia. Je wo'otookalaka sulu'u.
3 Wattashiija'a waya alatüin sü'ütpünaa Chipre. Walatüin shia, chasü waa'ujee
maa aka tia palaapünaa. Lotüshii waya suulia, Siriamüin. Chakuatsü tü anuakat
Tiromüin süka süshakajitpünaainjatüin chisoui sulu'u tü süsha'wajülekat cha'aya.
Wantakalaka chamüin.
4 Je yala sulu'u Tiro, wachajaakalaka nachiki na anoujashiikana. Je wantapa
nanain, makatakalaka waya namaa süpüla akaratshi ka'i. Je nayakana, süka
nii'iyatüin chi Naa'inkai Maleiwa namüin tü alatajatkat nümüin Pablo cha'aya
Jerusalén, naküjakalaka nümüin sünain nnojolüin anain süpüla nu'unajachin
chamüin.
5 Mayaainje wamünüin, keraapa sülatüin tü akaratshikat ka'i, o'unüshi'iya
ne'e waya yalejee. Napüshua'ale'eya na anoujashiikana sümaa na'wayuuse otta
nachooin, o'unüshii wamaa anooipa'amüin suulia tü pueulokat. Je yala sotpa'a
palaakat, wasapainkashii waya wapüshua'a sünain waashajaain nümaa Maleiwakai.
6 Süchikijee, apütaashii waya napüla otta o'otooshii waya sulu'u tü anuakat. Je
nayakana o'unüshii nachukua'a nepialu'umüinrua.
7 O'unüin waya shirokupünaa palaa Tirojee, antüshii waya chamüin Tolemaid-
amüin. Je yala, wawaraijaapünaakalaka wane ka'i naa'u na anoujashiikana.
8 Waneemüin ka'ikat, ojuittüshii waya yalejee chai wakua Cesareamüin. Je yala
Cesarea, o'unüshii waya nipialu'umüin Felipe, chi aküjaikai nüchikü Jesús sümüin tü
manoujainsatkalüirua, chi no'ulukukai na akaratshishii aneekünakana paala süpüla
a'yatawaa sünain ottonojoo tü kasa cho'ujaakat sümüin wayuu. Je makatakalaka
waya nüma'ana.
9 Je Felipe, kachooinshi pienchisü jieyuu majayünnüü, nünüikimaajatüirua Malei-
wakai.
10 Eepa waka'iya sünain yalain waya nümaa, antüshi Judeajee chi wayuu
nünüikimaajachikai Maleiwa, kanüliakai Agabo.
11 Nüntapa wa'ütpa'amüin, naapaain nükoreeyase Pablo je nijinnajiraakalaka tü
najapükat otta tü nuu'uikat süka, sünain nüküjüin süchikü tü alatajatkat nümüin
Pablo sünain nümüin:
—Chi Naa'inkai Maleiwa, müshi sünain nijittaaneechin cha'aya Jerusalén natüma
na judíokana chi kokoreeyasekai tü koreeyakat otta sünain naapüneechin natüma
sajapulu'u tü gentilekalüirua.
12 Sütümajee waapüin tüü, wayakana otta na chajanakana Cesarea,
wa'alijitshantain ma'i Pablo shii'iree nnojolin nu'unüin Jerusalénmüin.
13 Je niakai müshi ne'e wamüin:
—¿Jamüshiikai jia ji'yalajakalaka? Nnojo jümalaje'erüin taa'in. Eeshantashi ma'i
taya süpüla ejittaanaa, nnojo ne'e shiain süpüla tüü sümüiwa, eeshi taya süpüla
oukta'ayaa cha'aya Jerusalén naa'ujee chi Senyotkai Jesús.
14 Süka nnojolin kasakain nia watüma, woo'ulaain.
—Shia mata ekeraaja tü nüchekakat Maleiwa —müinapa ne'e waya.

15 Yapaaja'a wamüin süchikijee otta o'unüin waya Jerusalénmüin.
16 O'unüsü no'uluku wamaa na anoujashiikana chajanakana Cesarea. Je wantapa Jerusalénmüin, no'unirüin waya nipialu'umüin wane wayuu Chipreje'ewai kanüliashi Mnasón, wane wayuu kama'aichi sünain anoujaa, chi anii aapüshijachin wamüin tü watunküleinjatkat.

Eere nüntiraain Pablo nümaa Santiago otta na laülaayuukana

17 Je wantapa Jerusalénmüin, talatüsü ma'i naa'in na anoujashiikana wamaa süka wantüin.
18 Waneemüin ka'ikat, o'unüshi Pablo wamaa sünain awaraijawaa naa'u Santiago. Je eejanakalaka wapüla napüshua'a na laülaayuushiikana napüleerua na anoujashiikana chajanakana Jerusalén.
19 Nüsaküin naya Pablo. Je süchikijee, nüküjakalaka namüin süpüshua'a wane'ewai sukua tü kasa naa'inrakat Maleiwa nükajee niakai sa'aka tü gentilekalüirua.
20 Shiasa'a naapapa tü nüküjalakat Pablo, müshii naya: “Anayaawatsüja'a nümüin Maleiwa saa'u”. Je namakalaka nümüin Pablo:

—Joolu'u wawalaa, pütüjaa aa'ulu wattain naalin na wayuu judío anoujakana, maa aka jera miirü ee. Napüshua'a naainnua, ayatshii katsin süchiirua sünain ja'ijaashantain ma'i naashin shikeraajünüinjatüin amaa tü nuluwataakat anain Moisés.
21 Otta naapa achikichi pia sünain pikirajüin na wayuu judío kepiakana sa'aka wayuu gentile sünain noo'ulaainjanain suulia ekeraajaa sümaa tü nuluwataakat anain Moisés. Pikirajüin naya naajüin sünain noo'ulaainjanain suulia na'yote'erajatüin nata na nachooin tooloyuukana otta sünain nnojolüinjatüin kasajatajatüin namüin wakuaippa wayakana judíokana.
22 Tü wayuukalüirua, sütüjaweechi aa'u pia sünain püntüin. ¿Jamüinjatü watüma tüü süpüla pii'iyatüinjatüin sünain nnojolüin shiimain tü yootokat püchikü?
23 “Tü anakat süpüla paa'inraa joolu'u, shia tüü: Anaa pienchishii wayuu wa'aka, aapüshii nanüikü paala nümüin Maleiwa sünain naa'inrüinjatüin wane kasa nümüin süpüla kojuya ka'i. Je shia sükaliaka'a maa'ulu süpüla nekeraajüin tü namakat.
24 Pu'una namaa otta paa'inra wanaa namaa tü kasa ni'itaakat Moisés wapüleerua wayakana judíokana, tü uleinjatkat akajee wakuaippa nümüin Maleiwakai. Je süchikijee, puwalaaja tü kasa naapajatkat nümüin Maleiwa shikeraajapa süka'iya tü naküjakat achikü nümüin otta süliapala tü noojiriajatkat nekii wanaa sümaa nekeraajüin sümaa nanüikü. Paa'inra tüü. Je mayaa, sütüjaweerü aa'u tü wayuukalüirua süpüshua'a sünain nnojolüin shiimain tü yootokat püchikü sümüinrua. Otta sütüjaweerü aa'u sünain ayatü'inya pia lotüin süchiirua tü nuluwataakat anain Moisés.
25 “Noo'opünaa na anoujashii gentilekana, washajüitpa namüin tü paa'inwajiraakat anain waya sünain shiain naa'inrüinjatüin: maa aka nnojoliin neküinjanain shi'iruku mürüt eekai su'utuushin aa'in süpüla a'waajiaa su'uyaakua kasa amaleiwaseeyaasükat, nnojoliin neküinjanain süsha tü mürütkalüirua maa'aya aka shi'iruku mürüt eekai ouktüsüin sütüma aülawaa otta nnojoliinjanain na'luwajiraain nakuaippa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo”.
26 Je Pablo, nümaashii na pienchishiikana wayuu. Je waneemüin ka'ikat, niakai namaa na pienchishiikana, naa'inrüin tü kasa uleinjatkat akajee nakuaippa nümüin Maleiwa. Mapa, ekerotshi nia sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa sünain aküjaa nümüin chi sacerdotekai süchikü süka'iya tü nojute'erüinjatkat o'u na pienchishiikana wayuu sümaa nanüikü nümüin Maleiwa je nantirajatkat o'u tü naapajatkat nümüin.

Ata'ünnüshi Pablo

27 Shiasa'a sülü'ütpa ma'i süpüla shikeraajüin tü akaratshikat ka'iirua keraainjatkat
o'u süka'iya nantirüin tü nasülajalajatkat nümüin Maleiwa, wane judíoirua Asi-
aje'ewalüirua, ne'rüin Pablo sünain ekeroloo sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa.
Shiasa'a naainjala, neiwa'ajaain saa'in tü wayuu eejatkalüirua yala. Awanaajaashii
naya noo'omüin Pablo sünain nata'ülüin nia sümaa nekiise.
28 A'waatüshii ma'i naya mayaa: “¡Wayuuinnuaa, nuu'uliwo'ukana Israel,
jükaaliija waya! Wayuukai chii, nia chi wayuu a'ütakai süchikü mmakat süpüshua'a
sünain ekirajaa tü wayuukalüirua kasa waliajatü wayakana judíokana, kasa süliajatü
tü nuluwataakat anain Maleiwakai sulu'u tü nüshajakat Moisés otta süliajatü tü
a'waajüleekat Maleiwa. Otta nia'yaa, sünain nüntirüin wayuu nnojotkat judíoin
sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa, mojushiisü nütüma nümüin Maleiwa tü miichi
akataluushikat nümüin”.
29 Müshii naya süka ne'rüin paala nia yaa sulu'u tü pueulokat nümaa Trófimo,
chi cheje'ewaikai sulu'u Éfeso. Nüntirayaain nia Pablo nümaa, naajüin nayakana,
sulu'umüin tü a'waajüleekat Maleiwa.
30 Je tü wayuukalüirua süpüshua'a, saapayaa sümapa tüü, maatsü jamakai saa'in.
Awatawa'ain müshii naya noo'omüin Pablo. Naapaajaain nia sünain najaraijaain
anooipa'amüin suulia tü a'waajüleekat Maleiwa sünain nasürütpünaain tü so'ukat.
31 Ouktajachichi ma'i Pablo nachikü na wayuukana wanaa sümaa süntüin tü
nachikükat nümüin chi sülaülashikai tü waneekat shi'ipapa'a surulaat romano
sünain neiwa'ajaain ma'i napüshua'a na wayuukana sulujunakana Jerusalén.
32 Je chii, nuutkajaain no'uluku na sülaülashiikana surulaat nutujeejanakana
otta no'uluku na surulaatkana. Je awataain naya eejatüle kolochuwaain tü
wayuukalüirua. Je tü wayuukalüirua shi'rapa chi sülaülashikai surulaat namaa na
nusurulaatsekana, suu'ulaain Pablo suulia süshe'ejüinrua.
33 Je chi sülaülashikai surulaat, antüshi nünainmüin Pablo sünain nüta'ülüin nia
sümaa nijitte'erüin nia süka piamasü kaleena. Je süchikijee, nüsakira anainchi
sünain jaralin nia otta kasain naainjalain.
34 Shiasa'a ne'e tü wayuukalüirua kashüülajüsü ma'i sümaa shikiise ni'ipajee.
Mayaawatuju aa'ulu nanüiki sütüma nnojolüin wanaawain naküjala, nnojotkalaka
kasayaain ne'e nüpansaajirüin achikü chi sülaülashikai surulaat sütüma tü kiisekat.
Nümaaje'etkalaka ne'e nia chamüin sulu'umüin tü shipiakat surulaat.
35 Je yaapa nüntüin sünain tü o'onoojüleekat yaakat so'ulu'u shipia tü surulaatkat,
süpülakat ekeroloo sulu'umüin, alü'üjünüshi Pablo anulo'u natüma na surulaatkana
süka müin jamakai saa'in tü wayuukalüirua nii'iree.
36 Nayakana napüshua'a, kouta'ain müshii nüchiirua sümaa nekiise. Müshii naya:
“¡Anasü ouktülen!”.

Asouktinnüshi Pablo shi'ipajee tü wayuukalüirua

37 Je wanaa sümaa nikerotinnajachin Pablo sulu'umüin tü shipiakat surulaat, müshi
nümüin chi sülaülashikai surulaat:
—¿Eeshi süpüla taashajaain pümaa motso'o?
Nümakalaka chi sülaülashikai surulaat nümüin:
—Atak, atüjashi pia aashajawaa pütchi griego.
38 ¿Nnojoishiche piain chi wayuu Egiptoje'ewai kasitkaima'ainka tü atkawaakat
sütüma wayuu nümaa chi sülaülashikai mma, chi ayu'tkai na 4.000 wayuu
kanüliakana “Süpü'üya o'unalüü wayuwa'in” chamüin isashiipa'amüin?
39 Nümakalaka Pablo nümüin:

—Wayuu taya judío. Toumainche'echanka ma'i shia Tarso, eejachire taya jemelin, wane pueulo yaletüsü ma'i sulu'u tü mmakat Cilicia. Tachuntüin pümüin süpüla paapüin tamüin taashajaain sümüin tü wayuukalüirua.

40 Je chi sülaülashikai surulaat, nuu'ulaain nia süpüla naashajaain. Niasa'a Pablo, asha'walaashi nia yaa saa'u tü o'onoojüleekat yaakat so'ulu'u tü shipiakat surulaat süpüla aashajawaa. Nüchuntakalaka sümüin tü wayuukalüirua süka najapü shiyü'ülaainjatüin. Aashajaashi nia sümüinrua süka pütchi hebreo. Müsü nünüikü mayaa:

22

1 “Wa'lemüinyuwaa otta jia taatamüinyuukana, jaapaja tü tanülinjatkat taa'ujiraa”.

2 Je saapapa sünain naashajaain süka pütchi hebreo, koo'omüinre'esia ko'utüin shiairua sütüma. Ayatshija'a Pablo sünain aashajawaa:

3 “Wayuu taya judío. Jemeishi taya cha'aya Tarso sulu'u tü mmakat Cilicia, akaisa'a miyo'ushin taya yaa Jerusalén. E'ikuushi taya nütüma Gamaliel sünain süpüshua'ale'e tü nuluwataakat anain Moisés na watuushinuukana. Too'ulakayaainje'e taa'inrüin waneepia tü nüchekakat Maleiwa, maja'a aka jütüma shia, jiakana maa'utpünaaja'a ka'i yaa.

4 “Paala, tolojo achiiruachii na oo'ulakakana tü akuaippaa kanüliakat Wopu Jeket nünainjeejatkat Jesús. Shia tachajaaka achikü tü no'utünajanain aa'in. Tataüjirüin naya otta tekerojirirüin naya sulu'u tü püreesaapülekat, makai aka chira wayuu toolo otta türa wayuu jierü.

5 Chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana otta napüshua'ale'eya na waneeinnua laülaayuukana sulujunakana tü kanüliakat Sanedrín, natüjaa aa'ut sünain shiimain tü tamakat, süka naya'inya ne'e kaapajalain tamüin tü karalouktairua namüinjatkat na wawalayuu judíokanainnua chajanakana Damasco, tü jutatüinjatkat atüma wopo'u tapüleerua süpüla toushikaainjachin süchiirua chamüin. O'unüshi taya chamüin sünain shi'iyouwaa wayuukat tiairua süpüla tantirajatüin shia yaamüin Jerusalénmüin süpüla müliainjatüin shiairua atümaa.

Nünüiki Pablo soo'opünaa nu'ttaiwa'aya sünain anoujaa

6 “Je sünain wopulu'uin taya, talü'ütpa ma'i sünain Damasco maa aka kale'o ka'ikat, sootolo'oloo sümakalaka wane luusa katsinsü ma'i chejee sirumalu'ujee, pasanainjaakalaka taya süchikü.

7 O'nnojooshijase'e taya mmolu'u sütüma sünain taapüin wane pütchi müsü yaa: ‘Sauloo, ¿jamüshi taya pümüin müliakalaka ma'i taa'in pütüma?’.

8 Asakitshijase'e taya: ‘¿Jarai pia, Laülaashikalee?’. Süsouktakalaka tü pütchikat te'ipajee: ‘Taya Jesús chi Nazaretje'ewaikai, chi müliakai aa'in pütüma sünain pulojüin ma'i süchiirua tü wayuu tamaajatkalüirua’.

9 Na wayuu tamaajanakana, ne'rüin tü luusakat otta ainkuusü ma'i naa'inrua, shiasa nnojolüin nayaawatüin sulu'u nünüikü chi aashajaakai tamaa.

10 Asakitshijase'e taya tachukua'a: ‘¿Kasa tü taa'inrajatkat Senyotkalee?’. Nümakalaka chi Senyotkai tamüin: ‘Pütamawaata, ayata pu'unüin Damascomüin. Je yala, aküjüneerü pümüin süpüshua'a tü anakat süpüla paa'inraa’.

11 Je süka mo'uin taya süchikü tü luusakat, na wayuu tamaajanakana, najattüin taya tajapü'ipa yalejee chamüin Damascomüin.

12 “Je yala Damasco, eejachi wane wayuu kanüliashi Ananías, wane wayuu keisalashi sümüin nükuaippa nu'upala Maleiwa sümaaja'a nikeraajüin sümaa tü nuluwataakat anain Moisés. Otta nia'yaa, anasü saashajaala nüchikü süpüshua'a tü wayuu judíokalüirua kepiakat Damasco.

13 Antüshijese'e nia tanainmüin sünain nümüin tamüin: ‘Tawala Saulo, ko'u
mata pia püchukua'a’. Je yala'aya ne'e, anamaatüsü tü to'ukalüirua süchukua'a.
Te'rüinjese'e nia.
14 Je sünainmüin tia, nümakalaka tamüin: ‘Chi Maleiwa Namaleiwasekai
na watuushinuukana, naapaain pia süpüla pütüjaainjatüin saa'u tü kee'ireekat
naa'in naa'inreein, süpüla pi'rüinjachin Jesús, chi Nüchepchiakai, chi aa'inrakai
nümüin waneepia tü nüchekakat, otta süpüla paapajüinjatüin nünüikü nuwar-
alu'upünaajatü ma'i pümüin.
15 Ni'itaain pia süpüla püküjainjachin sümüin tü wayuukalüirua süpüshua'a
sainküin mmakat süchikü tü pi'rakat otta tü paapakat.
16 Je joolu'u, nnojo kajain pükua, pütamaapa, puwoutisaajitpa otta puchunta
nümüin Maleiwa motüinjatüin naa'in paainjala je nu'lojooinjatüin shia puulia’.

Nünüiki Pablo soo'opünaa wanaa sümaa nüjütünüin nanainmüin na gentilekana

17 “Tantapa tachukua'a Jerusalénmüin, o'unüshi taya sulu'umüin tü a'waajüleekat
Maleiwa sünain aashajawaa nümaa. Je yala, süntakalaka tanainmüin wane müsü
aka ta'lapüinkai saa'in
18 eere te'rüin chi Senyotkai sünain nümataalain tamüin: ‘¡Puuntawaata! Pujuit-
tamaata yaajee Jerusalénjee. Süka jamüin, nnojoleerü jaa'a müna amüin natüma tü
püküjakat tachikü’.
19 Tamakalaka nümüin: ‘Senyotkalee, naapaweeria tamüin süka natüjaain ma'i
taa'u nayakana sünain talatapü'üin sulu'upünaa tü ekirajüleekalüirua nachiirua na
eekai nanoujain pünain otta tamaapü'üin naya sulu'umüin tü püreesaapülekat otta
ta'yaajapü'üin naya.
20 Otta natüjaa aa'ulu eejachin taya wanaa sümaa nu'utünüin aa'in Esteban, chi
pi'inaajalakai süpüla aküjaa püchikü. Otta natüjaa aa'ulu sünain wanaawajiraain
taya shikiirajee nu'utünajachin aa'in otta eejachin taya anajataain saa'u nashe'in
napüla na o'utakana naa'in’.
21 Niasa'a ne'e chi Senyotkai nümüshi taya: ‘Pu'unaata, tajütüinjachi pia
sulu'umüin mma wattapünaa nanainmüin na gentilekana süpüla püküjainjatüin
tachiki namüin’ ”.

Pablo, nüma'ana chi sülaülashikai surulaat

22 Shiairüja'a ne'e naapajüin tü nüküjalakat Pablo yala'aya. Shiasa'a wanaa
sümaa naapüin nachiki na gentilekana, a'waanajaataalashii nachukua'a, müshii
naya: “¡Wayuu makai aka chii, nnojoishi kateein o'u! ¡Aakaje'enneeshi saa'ujee
mmakat!”.
23 Je süka ayatüin naya kookotüin sümaa nojunüin nashe'in iipünaamüin otta
nojonüin mma nekiyuutajee su'uyaawa jashichin ma'i naya noo'omüin Pablo,
24 chi sülaülashikai surulaat, nuluwataakalaka sünain nikerotinnajachin Pablo
sulu'umüin tü shipiakat. Otta nuluwataakalaka ni'yaajünajachin Pablo shii'iree
nüküjeein jamüin makalaka tü wayuukalüirua noo'omüin.
25 Yaapa Pablo kapüin atümaa süpüla a'yaajünaa, nümakalaka nümüin chi
laülaashi eejachikai yala nü'ütpa'a, chi nutujuchikai chi sülaülakai surulaat:
—¿Aapünüsü jümüin shikii ji'yaajüinjachin wane wayuu eekai romanoin apashii,
sümaa nnojolin jikeraajüin takuaippa palajana müleka kaainjalashire taya?
26 Shiasa'a sütümajee tü nümakat Pablo, chi laülaashi atujuchiikai, o'unüshi
nünainmüin chi laülaashi miyo'ushikai sünain aküjaa nümüin. Müshi nia nümüin:
—¿Kasasükai wayuu tü paa'inrüinjatkat? Chisa wayuukai, wayuu romano apashii.
27 Niasa'a chi sülaülashikai surulaat nürütkaakalaka nünainmüin Pablo sünain
nüsakirüin nia:
—¿Shiimainjasa'aya wayuuin pia romano apashii?

Nümakalaka Pablo nümüin:
—Aa, shiima'inyan.
28 Je chi sülaülashikai surulaat, nümakalaka:
—Wainma neerü tojutüin süpüla ekeroloo sünain romanoo apashii.
Nümakalaka Pablo:
—Alu'u tayakai, romanoshi apashii süka matüjüli'inya tashi tapüleerua.
29 Je sütümajee tüü, na a'yaajüinjanakana paala Pablo, ayakajaashii naya nuulia. Ja'itakaja'a chi sülaülashikai surulaat, nütüjaapa naa'u Pablo sünain wayuuin romano nia apashii, eimolojoosü naa'in naa'u saa'u nijitte'erüin paala nüpü.

Pablo, asouktaashi ne'ipajee na laülaayuu judíokana

30 Je waneemüin ka'ikat, chi sülaülashikai surulaat, shii'iree nütüjaweein ma'i saa'u tü kasain müin anainjee Pablo sütüma tü judíokalüirua, naakatüin tü nüpükat otta nükotchojirüin na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana otta napüshua'ale'eya na waneeinnua laülaayuukana sulujunakana tü kanüliakat Sanedrín. Je yaapa naya, niyu'lüin Pablo je nüntirüin nia namülatu'umüin.

23

1 Je Pablo, nünanajashantain ma'i na laülaayuu sulujunakana tü kanüliakat Sanedrín je nümakalaka namüin:
—Wa'lemüinyuwaa, tamüin tayakai, tü takuaippakat, pansaasü nu'upala Maleiwakai. Nnojotkalaka kasain saamatüin aalinjee taa'in maa'utpünaa ka'i yaa.
2 Niasa'a Ananías, chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana, nootokalaka na wayuu pejekana nünain Pablo süpüla na'yaajaainjatüin niimatapünaa.
3 Je Pablo nümakalaka nümüin:
—¡Ni'yaajaajeeria eimatapünaa pia Maleiwakai, wayuu piamakat o'upünaa! Tamüsü pia süka yalain pia joyotüin süpüla pikeraajüinjatüin takuaippa, jaralüinjatüin shia, sükajee tü ni'itaakat Moisés wapüleerua soo'opünaa makat aka tüü. Je, ¿jamakalaka joo pi'yaatitkalaka taya süka wane akuaippaa naata suulia tü e'itaanakat nütüma Moisés wapüleerua?
4 Nayasa'a na eejanakana yala, müshii nümüin Pablo:
—E'rüiyaakai paa'in wayumüin sümaa pünüikü nümüin chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana.
5 Nümakalaka Pablo ne'ipajee:
—Wa'lemüinyuwaa, nnojoishi tatüjaain aa'u sünain niain chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana. Nnojoisheje taya müin nümüin tatüjaale naa'u. Süka jamüin, sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa, müsü: “Nnojo mojuin pünüikü nümüin chi laülaashikai sulu'u tü puumainkat”.
6 Niasa'a Pablo, nütüjaapa saa'u sünain sümaajatüin no'uluku na laülaayuukana tü kanüliakat saduceo otta no'uluku, sümaajatüin tü kanüliakat fariseo, süka nütüjaain saa'u sünain nnojoliin wanaawajiraain naya sünain süpüshi tü kasa nanoujakat anain, nümakalaka süka wane nünüikü emetutsü:
—Wa'lemüinyuwaa, wayuu taya fariseo, kashishi wayuu fariseo. So'uka'i, yaashi taya atümaa süpüla tekeraajünajachin akuaippa, jaralüinjatüin shia, saaliijee anoujaa sünain tü oso'irawaakat aa'in.
7 Shiasa'a sütümajee tü nümakat Pablo, na fariseokana namaa na saduceokana, aa'ayajiraashii ne'e naya. Akatajirawaaitpa ne'e natüma na wayuukana.
8 Süka jamüin, na saduceokana, nnojotsü oso'iraain aa'in tü ouktüsükalüirua naajüin, nnojotsü eein tü aapiee nüma'anajeejatkalüirua Maleiwa naajüin otta nnojotsü nanoujain sünain eein tü aa'inyüükalüirua. Akaajasa'a na fariseokana, nanoujain sünain eein süpüshua'ale'eya tüüirua.

9 Napüshua'ale'eya kookoto'oin müshii naya. Je no'uluku na karalouktamaa-
janakana sümaajanakana tü fariseokalüirua, asouknajaashii naya yalejee sünain
namüin:
—Nnojotsü kasain mojuin naainjalain chi wayuukai. Eeshi naashajaale eera wane
aapiee nüma'anajeejachi Maleiwa nümüin otta niale aashajaain wane aa'inyüü
nümüin wanaa sümaa wopulu'uin nia Damascomüin.
10 Süka emetulüin ma'i saa'in shi'ipa'aya tü aa'ayajirawaakat, chi sülaülashikai
surulaat mmotsü naa'in naa'u Pablo suulia neewainjain nia sümaaya no'utüin naa'in
na wayuukana. Neenajirüichikalaka wane jerasüirua surulaat süpüla nayu'lajachin
Pablo yalejee otta no'unirajachin nia nuchukua'a sulu'umüin tü shipiakat surulaat.
11 Je aipa'a süchikijee, ee'iyataashi chi Senyotkai nümüin Pablo sünain nümüin
nümüin: “¡Jalia pia! Nnojo pümalajaain aa'in. Süka jamüin, maa aka püküjain yaa
sulu'u Jerusalén süchikü tü shiimain pütüjaakat aa'u tachikü, meeria shia pütüma
chamüin Romamüin”.

O'utünee aa'inchi Pablo natüma na judíokana

12 Shiasa'a waneemüin ka'ikat, no'uluku na judíokana, anajiraasü nanüikü ojuunaa
nikiirajee Pablo süpüla no'utajachin naa'in. Otta aküjashii naya süchikü meküinyüü
otta nnojolüinjatüin kasain nasüin süma'inru'u nnojolin no'utüin naa'in Pablo
sümaa namüin: “Süsalai waya nütüma Maleiwa nnojorüle wekeraajüin sümaa tü
wamakat”.
13 Alatüshii suulia pienchi shikii wayuu na aküjakana süchikü naa'inrajatüin tüü.
14 O'unüshiijase'e naya nanainmüin na laülaayuushiikana na'akajee na sac-
erdotekana, otta na laülaayuukana naa'u na judíokana sünain maa namüin:
“Wayakana, aküjiraashii süchikü meküinyüü otta nnojolüinjatüin kasain wasüin
süma'inru'u nnojolin wo'utüin naa'in Pablo sümaa wamüinja'a: ‘Süsalai waya
nütüma Maleiwa nnojorüle wekeraajüin sümaa tü wamakat’.
15 Joolu'u, jiakana namaa na waneeinnua sulujunakana tü kanüliakat Sanedrín,
juchunta nümüin chi sülaülashikai surulaat süpüla nüntirajachin Pablo nüchukua'a
watta'a jümülatu'umüin. Shieerü juchuntayaaka nümüin jüsakiijainjachin Pablo
soo'omüin soo'opünaa tü nükuaippakat süpüla nütüjaanajachin aa'u müleka
kaainjalashire'eya nia. Eeweenakalaka waya yapajüin süpüla wo'utajachin naa'in
wopulu'uiwa'aya, nnojoliiwa'aya nüntüin atümaa yaamüin”.
16 Niasa'a wane nüsiipü Pablo, naapa achiküt tü jülüjakat naa'in na judíokana
naa'inreein. O'unüshijase'e nia eemüin tü shipiakat surulaat, nüküjakalaka shia
nümüin Pablo.
17 Je Pablo, neenajakalaka wane no'uluku na laülaayuu nutujeejanakana chi
sülaülashikai surulaat sünain nümüin nümüin:
—Pu'unira chi jintüikai nünainmüin chi sülaülashikai surulaat, eesü wane kasa
nüküjainjatkat achikü nümüin.
18 Niasa'a chi laülaashi atujeejachiikai, nu'unitkalaka chi jintüikai nünainmüin chi
laülaashi miyo'ushikai. Nümakalaka nümüin:
—Chi püreesashikai Pablo, neenajüin taya süpüla nuchuntajatüin tamüin tantira-
jachin pümüin chi jintüikai, eesü wane kasa nüküjainjatkat pümüin.
19 Niasa'a chi sülaülashikai surulaat, najattakalaka chi jintüikai najapü'ipa mamüin
aka türa nümüiwa. Nüsakitkalaka nia:
—¿Kasa wayuu tü püküjainjatka achiki tamüin?
20 Nümakalaka chi jintüikai nümüin:
—Na judíokana, anajiraasü nanüikü süpüla nachuntajatüin pümüin pu'unirajachin
Pablo watta'a nanainmüin na laülaayuu sulujunakana tü kanüliakat Sanedrín.
Shia nachuntayaainjatka pümüin pu'unirajachin nia süpüla nasakiijainjachin nia

soo'omüin soo'opünaa tü nükuaippakat süpüla nütüjaanajachin aa'u müleka kaain-jalashire'eya nia.
21 Nnojo pünoujain namüin tü namüinjatkat pümüin. Süka jamüin, alatüsü suulia pienchi shikii wayuuirua ounjulaasüjatü sünain oukajaa nüpüla süpüla o'utaa naa'in. Shiairua, aküjasü süchikü meküinyüü otta nnojolüinjatüin kasain nasüin süma'inru'u nnojolin no'utüin naa'in Pablo sümaa namüin: “Süsalai waya nütüma Maleiwa nnojorüle wekeraajüin sümaa tü wamakat”. Je maa'ulu naya, keraajüshii ma'i. Shia ne'e na'atapajaka “anakaja'a” pümüinjachin namüin na laülaayuukana.
22 Je chi sülaülashikai surulaat, nüjütakalaka chi jintüikai sümaa nümüin nümüin sünain nnojolüin jaralüinjatüin nümüin amüin tü nüküjaitpakat nümüin.

Ajütünüshi Pablo nümüin Félix, chi sülaülashikai mma

23 Chi sülaülashikai surulaat, neenajüin piamashii na nutujeejanakana sünain nuluwataain naya süpüla nekeraajüinjatüin 200 surulaat tü suu'uikajatkalüirua, akaratshi shikii amaajunnuu otta 200 surulaat ka'apülajüshii wunu'u ke'ichisü kachueera satsatsü süpüla o'unaa ka'lepa aikat Cesareamüin.
24 Niyapajirale'einya amairua süpüla ne'ejenaa Pablo. Nuluwataain sünain nüntinnajachin Pablo chamüin süka anakat akuaippa nüma'anamüin chi sülaülashikai tü mmakat Judea, kanüliakai Félix.
25 Je namaa, nuluwataain wane karaloukta müsü sünüikü yaa:

26 Nütüma Claudio Lisias nümüin chi sülaülashikai mma Félix, kojutshikai sütüma wayuu.

Tasaküin pia.

27 Na judíokana, nata'ülüin paala wayuukai chii sümaa no'utajachin naa'in. Shiasa'a tatüjaapa naa'u sünain wayuuin nia romanoshi apashii, o'unüshi taya sümaa tü tasurulaatsekalüirua sünain tayu'lüin nia noulia.
28 Süka tatüjaweein ma'i saa'u tü makat anainjee nia naküja achikü, tamaakalaka nia watta'amüin nanainmüin na laülaayuukana na'aka na judíokana, na sulu'ukana tü kanüliakat Sanedrín.
29 Süsalajeeshitaapa ne'e nia natüma, nnojolüin lotüin tü nikirajakat anain süchiirua tü aluwataanakat anain nayakana judíokana. Nnojotsü kasain naainjalain saa'in wamüin ne'e wayakana romanokana su'utünajatkaleje anainjee naa'in. Ja'itakaja'a ne'e süpüla tasürülüinjachin nia, nnojotsia ne'e tü müinjatkat anainjee nia tatüma.
30 Je süka kachiküin tamüin sünain anajiraain sünüikü no'uluku na judíokana nikiirajee süpüla no'utajachin naa'in, tajütüichipa nia pümüin. Te'itaain namüin na aküjashiikana nüchikü nantirajatüin pümülatu'umüin kasain wayuu tü nalü'üja achikü noo'omüin. Iraaichipaja'a nia pütüma.

31 Je na surulaatkana, maa aka tü münakat namüin, no'unirüin Pablo sa'wai chai nakua Antípatrismüin.
32 Je waneemüin ka'ikat, na surulaat noo'ulikajanakana, ouyantüshii nachukua'a sulu'umüin tü shipiakat surulaat. Je na amaajunakana, naya wattaka o'unüin nümaa Pablo.
33 Je nantapa Cesareamüin, naapüin tü karalouktakat nümüin chi sülaülashikai mma otta ne'itaain Pablo najapulu'uyaa.
34 Je chi sülaülashikai mma, süchikijee naashaje'erüin tü karalouktakat, asakinnüshi Pablo nütüma sünain jaleje'ewalin nia. Je nüküjapa nümüin cheje'ewalin nia Ciliciajee,

35 nümüshi nia:
—Taashaje'ereechi taa pia nantapa na aküjashiikana püchikü.
Je süchikijee, nuluwataain sünain ni'rajünajachin aa'u sulu'u tü miichi eere nuluwataain niakai, eepü'üle kepiain Herodes.

24

Pablo, asouktaashi soo'opünaa nükuaippa nümüin Félix

1 Sülatapa ja'rai ka'i süchikijee, Ananías, chi laülaashikai napüleerua na sacerdotekana, antüshi Cesareamüin namaa no'uluku na laülaayuukana naa'u na judíokana. Je namaa, antüshi wane wayuu pütchipü'ü, kanüliashi Tértulo. Naainnua, antüshii süpüla aküjaa nüchikü Pablo nümülatu'umüin Félix chi laülaashikai sulu'u Judea.
2 Ayu'nnüin Pablo namülatu'umüin, o'ttotüjüitta'aya Tértulo sünain maa nüliajatü Pablo nümüin Félix:
—Anayaawatsüja'a pümüin piakai, piakai laülaashikalee sulu'u tü mmakat, piakai Félix kojutshikai sütüma wayuu. Sükajee tü kekiitaain pia süpüla tü a'yatawaakat, jimatataasü saa'in tü mmakat wamüin pütüma, anouktaataasü wakuaippa sulu'u tü mmakat.
3 Eepünaale waya, we'rüin waneepia tü paa'inrakat. Je soo'opünaa, talatüsü ma'i waa'in pümaa.
4 Je suulia kajajüin tatüma pükuaippa süchiirua tü waashajaainjatkat achikü pümüin, tachuntüin pümüin kapülainjanain waya paa'in sünain paapajüinjatüin wanüikü motso'o.
5 “Wayuukai chii wamüin, süchi'rashi ma'i tü wayuukalüirua. Nü'üta achiküt mmakat sünain niiwa'ajüin saa'in tü judíokalüirua sükajee tü nikirajakat anain. Otta nia'yaa, shikiipü'üjanashi tü nümaajatkalüirua chi Nazaretje'ewaikai.
6 Otta nuu'ulaküin naa'inrüin wane kasa mojushiikat atüma nümüin Maleiwa tü miichi a'waajüleekat nia, tü anuu wata'üla anainjee nia. Wekeraajüinjatüyaakaije'e tü nükuaippakat sükajee tü e'itaanakat wapüleerua wayakana judíokana,
7 niataalakalaka emenaain Lisias, chi sülaülashikai surulaat, sünain niyujaain nia wama'anajee.
8 Müshi nia wamüin sünain nantajanain pünainmüin piakai, na aküjashiikana nüchikü chi wayuukai. Pütüjaweerü aa'u sünain shiimain tü wamakat nüchikü püsakiijapa nia soo'opünaa”.
9 Je napüshua'a na judío eejanakana yala, wanaawasü nanüikü nümaa Tértulo noo'omüin Pablo.
10 Je chi sülaülashikai tü mmakat, nüchuntakalaka süka najapü nümüin Pablo naashajaainjachin. Je Pablo müshi yaa:
—Sümaa wane kapülaa aa'in, asouktüshija'a paala taya taa'ujiraa pu'upala piakai, süka jamüin, tatüjaain paa'u sünain wayuuin pia kama'aichi yaa sulu'u woumain wayakana judíokana sünain akumajülüü sükuaippa wayuu.
11 Maa aka sümüneerüin pümüin, püsakiijale süchiirua, polooichi ma'i ne'e taya ka'i piammüin süchiiruajee tantüin Jerusalénmüin süpüla a'waajaa Maleiwakai.
12 Nnojoishi taya antüna aa'u sünain aa'ayajirawaa sümaa jaralü yaa, nnojoishi taya eiwa'ajüin saa'in wayuu apülaa cha'aya sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa. Ja'itakaja'a sulu'u tü ekirajüleekat na judíokana, ja'itakaja'a sainküinpünaa tü pueulokat cha'aya Jerusalén, nnojoishi taya antüna aa'u sünain aa'inraa tü aa'ayajirawaakat otta tü eiwa'ajaakat saa'in wayuu.
13 Wayuukat tüüirua, isasü süchikü shii'iyatüinjatüin pümüin sünain shiimain tü süküjakat anainjee tachikü.

14 “Shiainja'a nnojolüin taattajaa aa'u puulia sünain shiain too'ulaküin tü akuaippaa kanüliakat Wopu Jeket, tü anuu shokotüin naajüin. Too'ulaküin shia süpüla kojutüinjachin tatüma chi Maleiwakai, Namaleiwasekai na tatuushinuukana, süka tü taa'inrakat nümüin. Je nnojoishi taya oo'ulaain suulia tanoujain sünain süpüshua'a tü ashajuushikat nütüma Moisés otta natüma na nünüikimaajanakana Maleiwa sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa.

15 Otta taya'yaa, anoujashi nünain Maleiwa sümaa ka'atapalain taya nünain maja'a aka nayakana ka'atapalain sünain süso'iraajeerüin aa'in tü wayuu ouktüsükalüirua, makat aka wayuu eekai saa'inrüin tü anasükat otta türa eekai saa'inrüin tü mojusükat.

16 Müshijase'e taya achajaain süchikü waneepia aneein taa'in nümaa Maleiwa otta sümaa wayuu suulia kasajüin saamatajüin atüma taa'in.

17 “Süchikijee jera juya waraittüin taya sulu'upünaa wane mmairua, ouyantüshi taya tachukua'a toumainru'u süpüla asülajaa neerü namüin na wayuu judío müliashiikana otta sünain aapaa kasa nümüin Maleiwakai.

18 Shiakaja'a ma'i ne'e taa'inrüin tü aapaakat kasa nümüin Maleiwakai sulu'u tü a'waajüleekat, süchikijee paala taa'inrüin tü ni'itaakat Moisés wapüleerua, tü uleinjatkat akajee wakuaippa nu'upala Maleiwakai. Eejachi taya napüla wane judíoirua cheje'ewalii sulu'ujee tü mmakat Asia, nnojolüinja'a eejatüin wainma wayuu tamaa, nnojoishi taya eiwa'ajüin saa'in jaralü yaa'aya.

19 Naya anakaja'a süpüla antaa yaa pümülatu'umüin naküjaiwa tü kasain taainjalain, müleka eereje taainjala noulia.

20 Nnojoliireje'e naya, anakaja'a namüle na yaakana müleka nantüle sünain kasain tü taainjalain so'u ka'ikat tia tantinnakat o'u namülatu'umüin na laülaayuukana sulu'u tü kanüliakat Sanedrín.

21 Jamaleeinje'e shiale taainjalain tü towoolojooin pasanain nanain so'u ka'ikat tia sünain tamüin: ‘Yaashi taya atümaa so'uka'i süpüla ekeraajünaa akuaippa, jaralüinjatüin shia, saaliijee tanoujain sünain süso'iraajeerüin aa'in tü ouktüsükalüirua’ ”.

22 Naapapa Félix tü nümakat Pablo, je süka wainmain kasa nütüjaakat aa'u soo'opünaa tü Wopu nünainjeejatkat Jesús, naawatkalaka paala tü nükuaippakat süpüla mapeena sünain nümüin:

—Nüntapeena Lisias, chi sülaülashikai surulaat, taapeerü nünüikü otta tekeraajeetkalaka nükuaippa chi wayuukai jaralüinjatüin shia.

23 Je nümakalaka Félix nümüin chi sülaülashikai surulaat atujeejachiikai sünain yalainjachi'inya paala Pablo süttüin atümaa, shiasa nuu'ulaanüin nümünüinjachin sünain aa'inraa tü kasa naa'inreekat otta jutatajatüin nükuaippa napüla na kasakana nünain.

24 Je mapa, sülatapa wane ka'iirua, ouyantüshi Félix nuchukua'a sümaa tü nu'wayuusekat, kanüliasü Drusila, wane wayuu judío. Neenajitkalaka Pablo. Naapajakalaka tü naashajaalakat Pablo soo'opünaa nükuaippa chi wayuu eekai nünoujain nünain Jesucristo.

25 Shiasa'a nu'ttopa Pablo sünain naashajaain nümüin süchikü tü aa'inraakat tü nüchekakat chi Maleiwakai, süchikü tü laülawaakat aa'in otta süchikü sünain süsalainjatüin wayuu saainjala nütüma Maleiwakai so'uweena wane ka'i, awatüsü naa'in Félix sütüma. Nümüshijese'e nia:

—Pu'una pümata. Teenajireechia taa pia taashipa takuaippa.

26 Je Félix, eejüsü naa'in shii'iree naapeein neerü Pablo nümüin süpüla nüjütajachin nüchikü. Müshijase'e nia neenajirüin kojuyatua ma'i süpüla naashajaain nümaa sünainja'a eein naa'in shii'iree.

27 Alatüsü piama juya sünain ayatataain neenajirawalin nia. Ekeraajüsüjese'e nüka'iya Félix sünain laülawaa saa'u Judea. Je nii'iraka, o'ttüshi Porcio Festo. Je Félix, shii'iree talateein naa'in na judíokana nümaa, nnojoishi nüjüta achikü Pablo.

25

Nükuaippa Pablo najapulu'u Festo

1 Je antüshi Festo sulu'umüin tü mmakat Judea, eeinjachire nia laülaain. Je apünüin ka'i süchikijee, o'unüshi nia yalejee Cesareajee chamüin Jerusalénmüin.

2 Je yala Jerusalén, na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana namaa na nemiyo'usekana na judíokana, antüshii nünainmüin sünain namüin nümüin tü naküjakat anainjee paala nüchikü Pablo.

3 Otta nayayaa nachuntüin wane kasa nümüin. Müshii naya:

—Talateereje ma'i waa'in pümaa müleka püntirüle wamüin Pablo Jerusalénmüin süpüla shikeraajünajatüin nükuaippa yaamüin.

Je tü nachajaakat achikü süka tüü, shia noukajirüinjanain nüpüla Pablo sulu'u tü wopukot süpüla nu'utünajachin aa'in.

4 Je Festo, müshi nia namüin:

—Ichaa Pablo süttüin atümaa sulu'u tü püreesaapülekat cha'aya Cesarea otta ojuitteechi taya yaajee so'u palit ka'i chai takua Cesareamüin.

5 Eeweesü o'unüin no'uluku tamaa na laülaayuukana ja'aka chamüin Cesareamüin naküjaiwaje süchikü chamüin tü kasain naainjalain chi wayuukai, müleka kaainjalashireje'eya nia.

6 Je Festo, eeshi nia yala Jerusalén süpüla mekiisat ka'i eera otta poloo ka'i shiale. Je süchikijee, o'unüshi nüchukua'a Cesareamüin. Je watta'amüin, aikkalaashi nia süpüla akumajaa sükuaippa wayuu. Je nuluwataakalaka sünain nüntinnajachin Pablo nümülatu'umüin.

7 Je nüntinnapa Pablo, tü judíokalüirua antüsükalüirua Jerusalénjee, arütkaasüirua nü'ütpa'amüin Pablo sünain süküjain nüchikü sünain wattain saalin kasa mojusü tü naa'inrakat, shiasa isain nachikü nee'iyatüin sünain shiimain tü naküjakat amaa nüchikü Pablo.

8 Otta Pablo, asouktüshi naa'ujiraa. Müshi nia:

—Tayakai, nnojotsü kasain taainjalain suulia tü aluwataanakat anain wayakana judíokana, nnojotsü kasain taainjalain mojutkaleje akajee tatüma tü a'waajüleekat Maleiwa otta nnojotsü kasain taainjalain nuulia chi laülaashikai saa'u mmakat süpüshua'a, chi César münakai.

9 Je Festo, shii'iree talateein naa'in na judíokana nümaa sünainjee tü nachuntakat paala, nümakalaka nümüin Pablo:

—¿O'uneeshi pia Jerusalénmüin süpüla tekeraajüinjatüin pükuaippa chamü'inya?

10 Nüsouktakalaka Pablo ni'ipajee:

—Anii taya pümülatu'u piakai, e'itaaushikai nütüma chi César münakai, acheküsü shikeraajünajatüin takuaippa yaa'aya. Maa aka pütüjaain saa'u, nnojotsü kasain taainjalain noulia na judíokana.

11 Müleka eereje'e kasa taainjalain anakaleje süpüla o'utünaa anainjee taa'in, nnojoija'a taya ojunaain süpüleerua ouktaa. Akaajasa'a nnojorüle shiimain tü aküjünakat amaa tachikü, nnojolojo'o jaralüin laülaain taa'u süpüla taapünajachin namüin na judíokana süpüla no'utajachin taa'in. Sükajee wayuuin romanoshi taya apashii, tachuntüin to'uninnajachin nünainmüin César süpüla niainjachin ekeraajüin takuaippa.

12 Niasa'a Festo, naashajiraakalaka namaa na nutujeejanakana, kasain anain süpüla naa'inrajatüin. Je süchikijee, nümakalaka nümüin Pablo:

—Saa'u puchuntüitpain niainjachin ekeraajüin pükuaippa César, tajütüichipaja'a pia nünainmüin.

Festo, yootüshi nümaa Agripa nüchikü Pablo

13 Je sülatapa jera ka'i süchikijee, Agripa, chi aluwataashikai naa'u na judíokana, antüshi Cesareamüin sümaa Berenice sünain asakaa Festo.
14 Je süka eein naka'iya yala, Festo, nükülaakalaka nümüin Agripa soo'opünaa tü nükuaippakat Pablo. Nümüshi nia:
—Anii wane wayuu püreesashi yaa, nüpünala Félix.
15 Shiasa'a wanaa sümaa chajachinkain taya Jerusalén, na laülaashiikana na'akajee na sacerdote judíokana namaa na laülaayuushiikana naa'u na judíokana, antüshii naya tanainmüin sünain naküjain tamüin süchikü tü kasain naainjalain naajüin otta sünain nachuntüin tamüin shii'iree tamüin nümüin sünain kaainjala'inya nia.
16 Tamakalaka namüin sünain nnojolüin wakuaippain wayakana romanokana tü ni'itaanajachin ekii wane wayuu sünain kaainjalashi'inya nia otta sümaa kasalajanain shia nümüin süpülapünaa nüntire'ennüin namaa na aküjashiikana nüchikü. Tüü, waa'inrüin süpüla nüsouktajachin naa'ujiraa shi'ipajee tü aküjünakat amaa nüchikü.
17 “Müsüjase'e mayaain nantüin, nnojotsü eekuu müin tatüma. Waneemüin ka'ikat, aikkalaashi taya süpüla akumajaa nükuaippa, tasaajitkalaka nia ne'ipamüin.
18 Nayasa'a ne'e na antüshiikana sünain aküjaa süchikü tü kasain naainjalain, nnojotsü neweetira achikü wane kasa noo'omüin eekai mojuin ma'i, tü te'itaayaakat aa'u paala shiain naainjalain.
19 Tü neweetitkat ne'e achikü noo'omüin, shia nnojolüin wanaawain nükuaippa sümaa nakuaippa sünain anoujaa nünain chi namaleiwasekai. Otta wane'eya, shia nüchikü wane wayuu ouktatüjüima'a kanüliashi Jesús, shiasa nüküjain Pablo nüchikü sünain katüin no'u.
20 Je süka nnojolüin tatüjaain saa'u jamüinjatüin tatüma süchajaaya sükuaippa kasa makat aka tüü, tasakitkalaka Pablo sünain müleka nücheküle nu'uneein Jerusalénmüin süpüla nikeraajünüinjachin akuaippa chamüin sünainjee tü aküjünakat amaa nüchikü.
21 Je shiakalaka nüchuntüin jimatajatüin tü nükuaippakat atümaa süpüla niainjachin ekeraajüin shia César, chi kojutshikai sütüma wayuu maleekalia. Iraakalaka nia tasürülirüin sümaa tanajirüin naa'u. Shia ta'atapajaka ne'e eepa süpüla tajütajachin nia nümüin César”.
22 Niasa'a Agripa nümakalaka nümüin Festo:
—Anakaja'a taapajüle nünüikü chi wayuukai.
Je Festo müshi nümüin Agripa:
—Watta'aya ne'e paapajeerü nünüikü.

Antinnüshi Pablo nümüin Agripa

23 Shiasa'a mapa watta'amüin, antüshi Agripa sümaa Berenice otta na namaatalakana sünain a'anaaushin ma'i naya. Shiasa'a wanaa sümaa nekerolüin süpa'amüin tü miichi eeinjanale naya noutkajaain, shii'iyatünakalaka namüin sütüma tü wayuu namaajatkalüirua sünain kojutüin ma'i naya atümaa. Eejana namaa, na sülaülashiikana surulaat otta na wayuu emiyo'useekana sulu'u tü pueulokat. Je Festo, nüsaajitkalaka Pablo.
24 Je nüntapa, nümakalaka Festo nümüin Agripa:
—Laülaashikalee Agripa otta jia wayuuinnua yaakana wamaa süpüla ka'ikat tüü, iraa joo wayuukai chira tantirüin jümüin. Napüshua'a na judíokana nantirüin tamüin nüchikü sünain kaainjalain nia. Nantirüin shia tamüin cha'aya Jerusalén

maa aka nantirüin shia tamüin yaa'ayaa Cesarea. Mojolooinsalii naya nekiiseru'u nüchiirua shii'iree nu'utünajachin aa'in.
25 Shiasa nnojolüin kasain naainjalain, saa'in tamüin, anakaleje süpüla nu'utünajachin anainjee naa'in. Jamaleeinja'a, maa aka tü nüchuntakalaja'a ne'e niakai, niainjachin César, chi kojutshikai sütüma wayuu, ekeraajüin nükuaippa sünain jaralüinjatüin shia, “tajütataaichipaja'a nia nünainmüin” tamakalaja'ayaka taa'in tale'eru'u.
26 Je süka nnojolüin tatüjaain saa'u tü kasain naainjalainjattaain tatüma nümüin César, anii nia tantirüin jümüin joolu'u, pümüinre'eja'a ma'i piakai laülaashikai Agripa, süpüla eeinjatüin tü tashajüinjatkaleje nüchikü süchikijee püsakiijain nia.
27 Malaayaakai saa'in tamüin nüjütünüin wane wayuu eekai püreesashin sümaa nnojolüin süküjünüin tü kasain naainjalain.

26

Nünüiki Pablo nümüin Agripa

1 Nümakalaka Agripa nümüin Pablo:
—Jutatüsü süpüla pümüinjachin tü pünüiküjatkat paa'ujiraa.
Je Pablo niyalerüin najapü sünain nu'ttüin sünain aashajawaa. Müshi nia mayaa:
2 —Anataale'e saa'in tamüin yaain taya süpüla ka'i tüü sünain aashajawaa pümülatu'u piakai Agripa, piakai aluwataashikai waa'u, süpüla tasouktajachin taa'ujiraa suulia süpüshua'a tü naküjakat amaa tachikü na judíokana.
3 Anasü tamüin süka pi'raajüin ma'i tü wakuaippakat wayakana judíokana. Otta pi'raajüin ma'i tü sükuaippa tü wanoujiakat, ke'epütkat wa'ülüjirawaa achiirua. Tachuntakalaka pümüin paapajüinjatüin ma'i süpüshua'a tü tamüinjatkat pümüin.

Nükuaippa Pablo jintülejeeiwa'aya naashin

4 “Napüshua'ale'eya na judíokana, natüjaa aa'ulu jamüin takuaippa jintülejeeiwa'aya taya, na'aka na judíojiraakana wanaa tamaa cha'aya toumainru'u otta cha'aya Jerusalén.
5 Otta nayayaa, kaka'iyaichi taya natüjaain aa'u sünain shiain too'ulaküin waneepia nakuaippa na fariseokana, eekaja'a shia süpüla namüin pümüin sünain shiimain, müleka nacheküle naküjeein. Wayainaja'a wayakana fariseokana alana'aleeka sünain ekeraajaa sümaa tü nuluwataakat anain Maleiwa noulia napüshua'a na waneeinnua judíokana.
6 Yaashi taya atümaa joolu'u sünain ekeraajünaa akuaippa, shiaja'a ma'i ne'e süka ka'atapalain taya sünain tü pütchi pansaakat paala nütüma Maleiwa namüin na watuushinuukana.
7 Napüshua'a na wawalayuu polookana piammüin shi'ipapa'a nuu'uliwo'u Israel, na'atapajüin nikeraajüinjachin Maleiwakai namüin sümaa tü nüküjakat achikü paala, tü naa'inrajatkat nükajee chi Nüneekajalakai. Müshiijase'e naya aa'inrüin nümüin Maleiwa, so'uka'i otta sa'wai, tü kasa kojutkat aka nia natüma. Sünainje'eya ne'e tüü, ka'atapalaakat, laülaashikalee, naküja achikichi taya joolu'u na judíokana.
8 ¿Jamüshiikai jia isakalaka jüchikü jünoujain sünain nüso'ire'erüin saa'in wayuu Maleiwakai?

Nünüiki Pablo soo'opünaa nulojoiwa'aya nachiirua na anoujashiikana

9 “Majachi tayakai paala, shiayaa taajüin ta'yataainka ouktiraainjachin taya süchiirua aa'inraa kasa mojusü noo'omüin na anoujashiikana nünain Jesús, chi Nazaretje'ewaikai.
10 Shia ta'yataaka amaa paala tüü cha'aya Jerusalén. Sulu'u nayain kaa-pajalain tamüin shikii na laülaayuushiikana na'akajee na sacerdote judíokana,

tapüreesajirüin wainma no'uluku na anoujashiikana. Je nanain na eekana no'utünüin aa'in, eejachi taya apashii sünain aapaa tanüikü sulu'u shia'inya anain tüü.
11 Wainmatua müliaatajüin naya tatüma sulu'upünaa süpüshua'a tü ekirajüleekat na judíokana shii'iree mojeein nanüikü nümüin Jesús sünain namüin: ‘Nnojoishi niain chi Nüneekajalakai Maleiwa’. Üttüsü ma'i taa'in noo'omüinrua, ashutatataat-shijese'e taya sulu'upünaa pueulo sainküin mma nnojotkat noumain na judíokana sünain olojoo nachiirua.

Nünüiki Pablo soo'opünaa wanaa sümaa neenajünüin nütüma chi Senyotkai

12 “So'uma'a wane ka'i, sulu'u nayain kaapajalain tamüin shikii otta sulu'u nayain ke'inaajalain shia tajapulu'u na laülaashiikana na'akajee na sacerdotekana, o'unüshi taya Damascomüin süpüla aa'inraa tüü.
13 Shiasa'a sulu'u tü wopukot, laülaashikalee, kale'o ma'i ka'ikat, te'rüin wane luuso'u chejeejatü sirumalu'ujee, katsinsü ma'i suulia nuwarala ka'ikai, ootolo'oloo müsü pasanainjaakalaka taya süchiki wanaa namaa na tamaajanakana.
14 O'nnojooshiijase'e waya wapüshua'a mmolu'u otta taapakalaka wane pütchi müsü tamüin süka pütchi hebreo: ‘Sauloo, ¿jamüshi taya pümüin müliakalaka ma'i taa'in pütüma? Müshi aka pia saa'in tü paa'a e'ikaajakat sütüma kojunainrü ne'e süsa'a saa'awaa wanaa sümaa süsa'ijünüin achüipa'a süka o'ojia. Pasiruwaajiraashi ne'e pia pükuaippa sünain püchechaja'alaain toulia’.
15 Asakitshijese'e taya: ‘¿Jarai pia, Laülaashikalee?’. Asouktüshijese'e chi Senyotkai te'ipajee: ‘Taya Jesús, chi müliakai aa'in pütüma sünain pulojüin ma'i süchiirua tü wayuu tamaajatkalüirua.
16 Pütamaapa. Püsha'walaa. Ee'iyataashi taya pümüin süpüla te'itaainjachin pia süpüla tachepchiaa otta süpüla püküjüinjachin süchikü tü pi'rüitpakat joolu'u otta tü pi'reetkat tee'iyataapeena taa pümü'inya.
17 Tayu'leechi pia suulia tü kasa eekai naa'inreein püka na judíokana otta noulia na gentilekanaya, na anaa tajütüinjachin anainmüin pia joolu'u.
18 Tajütüin pia nanainmüin süpüla pükaalinjüinjanain naya sünain ayaawataa saa'u tü shiimainkat süpüla nayu'nnajanain sa'akajee tü piyuushikat sünainmüin tü waratshiikat otta süpüla nnojoliinjanain naya ayatüin suupünaa nüpülain Satanás, niainjachin nachajaain achikü Maleiwakai. Je yalejee, sünainjee nanoujain tanain, moteerü naa'in niakai naainjala süpüla eeinjanain naya apashii sa'aka tü nüchooinkat, nükatatkat suulia saainjala’, müsü tü nünüikükat tamüin.

Pablo, nikeraajüin tü münakat nümüin naashin

19 “Toonookalaja'aka, laülaashikalee, sümaa süpüshua'a tü nümakat tamüin chi ee'iyataashikai tamüin sirumalu'ujee.
20 To'ttokoloja'aya sünain aküjaa namüin na judíokana, palajanale'eya Dam-ascojee, je süchikijee Jerusalénmüin je sainküin süpüshua'a tü mmakat Judea ottata'aya namüin na gentilekana, sünain nayaawajaainjanain suulia naainjala, sünain nee'irataainjanain nünainmüin Maleiwakai otta sünain naa'inrajatüin kasa nee'iyatajatkat aka sünain shii'iranajaain naa'in.
21 Shiaja'a ne'e taa'inrakaja'a tüü, tü anuu nata'ülirüin anainjee taya na judíokana cha'aya sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa otta no'uteein anainjee taa'in.
22 “Je sükajee nükaaliijüin taya Maleiwakai, aniiyüija'a taya ayatüin sünain aküjaa nünüikü sümüin wayuu süpüshua'ale'eya, nünainjee chira wayuu eekai mojutüin nünainmüinre'eya chira eekai kojutüin sütüma wayuu. Nnojotsü kasain tamüin namüin yalejeeru'u suulia tü namakat na nünüikimaajanakana Maleiwa otta tü nümakat Moisés sünain shiain alatajatüin.

23 Namüin sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa sünain müliainjachin otta nu'utünajachin aa'in chi Nüneekajalakai Maleiwa otta sünain nüso'iraainjachinja'a aa'in süchikijee ouktaa. Je naküjain nüchikü sünain nii'iyatüinjatüin sünain eein tü o'ttawaakat suulia waainjala wapüleerua wayakana judíokana otta na gentilekana sükajee niain palajachin sünain oso'irawaa aa'in”.

Anoujinneeshi Agripa nütüma Pablo

24 Wanaa sümaa nümüin Pablo tüü naa'ujiraa, nümakalaka Festo nümüin nikiiseru'u:
—¡Mamainnashiche pia, Pablo! Mamainnaichi pia sütüma waneepiain pia sünain ekirajawaa sünain karaloukta.
25 Nümakalaka Pablo nümüin:
—Nnojoishi taya mamainnain. Anashi taya, Festoo, piakai kojutshikai sütüma wayuu. Tü tamakat, kasa lotüsü sümaa shia'inya tü shiimainkat.
26 Ira'asa Agripa, chi aluwataashikai saa'u wayuu, nütüjaa aa'ulu tü kasa anuu taashajaain achikü, müshijase'e taya aashajaain sümaa nnojolüin kasain taa'awa achikü yaa nu'upalapünaa. Tatüjaashaata aa'uchi nia sümaa nütüjaain saa'u tüüyaalai taashajaakat achikü noo'opünaa Jesús, süka nnojolüin sülatüsüin sulu'u wane mma eekai me'raajuuin.
27 Nümakalaka nümüin Agripa:
—Piakai laülaashikalee, ¿pünouja anainrü tü namakat na nünüikimaajanakana Maleiwa? Tatüjaa aa'ulu sümaa pünoujain.
28 Nümakalaka Agripa nümüin:
—Nnojoija'a taya piyunküinjachin maalü süpüla pünoujiraa sünain niain Cristoin paajüin chi wayuu kanüliakai Jesús.
29 Nümakalaka Pablo nümüin:
—Maalü, otta eepünaale ne'e shiale, nücheküle Maleiwa, nnojoija'a piainjachin ne'e anoujain pümüiwa, laülaashikalee, maa aka taa'in, müinjana'aya anoujain napüshua'a na yaakana süpüla ka'i tüü sünain aapajaa tü tamakat. Shiasa nnojoliinja'a müinjanain jia aka taa'in sünain püreesaa atümaa sünainjee anoujaa.
30 Shiasa'a nütamaakalaka chi aluwataashikai saa'u wayuu, o'ttataala chi sülaülashikai tü mmakat Judea, sümaa Berenice otta na waneeinnua laülaayuukana eejanakana yala namaa.
31 Nakatalaakalaka mamüin aka türa sünain aashajirawaa soo'opünaa tü nükuaippakat Pablo. Majiraashii naya:
—Nnojotsü kasain naainjalain chi wayuukai tü anakaleje anainjee süpüla nu'utünajachin aa'in. Ja'itakaja'a ne'e süpüla yaainjachin nia püreesain watüma, nnojotsü.
32 Nümakalaka Agripa nümüin Festo:
—Ajütünakaije achikü chi wayuukai müleka nnojorüle nuchuntü'inya ne'e niakai niainjachin César ekeraajüin nükuaippa.

27

Ajütünüshi Pablo Romamüin

1 Je sümünapa wamüin: “Anashii najütünüle chamüin sulu'umüin tü mmakat Italia”, naapünakalaka Pablo namaa na waneeinnua püreesashiikana najapulu'u wane sülaülashi poloo shikii surulaat sulu'ujee tü waneekat shi'ipapa'a surulaat kanüliakat Nusurulaatse César münüin. Je chi sülaülashikai surulaat, Julio nünülia.
2 O'unüshiijese'e waya sulu'u wane anua cheje'ewat sulu'ujee tü pueulokat Adramitio, wane anua yapairü ma'i süpüla o'unaa sulu'umüin tü süsha'wajülekalüirua anua

cha'aya Asia. Je eejachi wamaa Aristarco, wane wayuu cheje'ewai sulu'u tü pueulokat Tesalónica sulu'u tü mmakat Macedonia.
3 Je watta'amüin, antüshii waya sulu'umüin tü süsha'wajülekat anua cha'aya Sidón, eejachire naa'inrüin Julio wane kasa anasü nümüin Pablo sünain nuu'ulaain nia nuwaraijaain saa'u tü nütünajunnuukat otta naapünajachin amüin natüma tü cho'ujaakat nümüin.
4 Ojuittüin waya yalejee Sidónjee, asira'iraashii waya sümaalu'upünaa tü mma kanüliakat Chipre, pasanainkat sünain palaakat, suulia tü jouktaikat süka wapana-pajeein shia.
5 Je alatüin waya sü'ütpünaa tü mmakat Cilicia otta Panfilia, antüshii waya Miramüin, wane pueulo sulu'u tü mmakat Licia.

6 Je yala, chi sülaülashikai surulaat, nünta anainrü wane anua cheje'ewat sulu'ujee tü pueulokat Alejandría o'unajatü Italiamüin. Je no'onooje'etkalaka waya sulu'u süpüla ayatajanain waya sünain tü o'unaakat.
7 Süpüla kojuya ka'i ayatshii waya o'unanajüin sümaa nnojoliin wountaataain akua sütüma tü jouktaikat. Antüshiija'a waya mojusheeka sü'ülümüin tü pueulokat Gnido. Je süka mojulaajüin tü jouktaikat wamüin, chakualajaashii waya suulia, wasaajaain shiyaama'apünaa Creta, tü mma pasanainkat sünain palaakat. Alatüin waya sü'ütpünaa tü mmakat Salmón, asira'iraashii waya sümaalu'u Creta,
8 antatataalain waya mojusheeka sulu'umüin wane mma yaa'aya ne'e sulu'u Creta kanüliasü Buenos Puertos, sü'ütpa'asü tü pueulokat Lasea.

9 Je süka wattairüin saalin ka'i tü alatakat, mojutaairü saa'in o'unaa shirokupünaa tü palaakat süka sülü'ülaain süka'iya tü juyapuulin mmapa'akat. Shiimain tüü, süka sülatüirüin tü ka'i saamajakat o'u tü judíokalüirua juya'wai. Müshijase'e naashalaain Pablo namaa süpüla jimatajanain waya yala'aya.
10 Müshi nia namüin:
—Wayuuinnuaa, mojusüsa saa'in tamüin o'unaa, wainmeerü kasa amülouikat watüma. Nnojoleerü shiain ne'e amüloulin tü anuakat sümaa tü süisekat, eeshi'iya ne'e süpüla ouktüin waya'yaa.

11 Je chi sülaülashikai surulaat, nia noonooka amaa ma'i chi sülaülashikai otta chi suchupeetsekai tü anuakat nuulia Pablo.
12 Je süka mojuin tü süsha'wajülekat anua yala süpüla walatirajatüin yala tü juyapuulin mmakat, kojuya na paa'inwakana sünain shia'inya anain wojuittajanain yalejee je woo'ulaküinjanain wantüin Fenicemüin, wane mma'yaa sulu'u Creta, süka eein wane süsha'wajüle anua yala eere kaanüküin tü mmakat süpüla tü palaakat. Je tüü, kache'esü, wane süche'ekat wopumüinsü palaapünaalu'u otta wane süche'ewala'atakat wopumüinsü uuchipünaalu'u. Anteeshii waya yalamüin süpüla walatirajatüin tü juyapuuliikat yala'aya.

Pablo sümaa tü eejatkalüirua nümaa, müliaajüshii sütüma wawai shiroku palaa

13 Je süka suwawalaain jiyatta'a wane jouktai uuchijeekana, anayaairü süpüla ayatüin waya sünain o'unaa naajüin. Najaraittüinjese'e süchukua'a sulu'umüin tü anuakat tü karapinkat. O'unüshii waya sünain pejepünaainja'a waya sünain sotkat palaa.
14 Je yaaulerü süchikijee wojuittüin, antüsü wane wawai wanain, palaajeekuat wiinnaalu'u, sünainjeejatü tü mmakat. Shi'yaatirüinjase'e ma'i tü anuakat wamaa.
15 Otta sülü'üjüinjase'e waya. Je süka isain wachikü shi'ipapa'akain watüma tü anuakat shi'ipajee tü wawaikat, waawalüitpa wakuaippa süpüla tü wawaikat, eepünaale ne'e waya sülü'üjüin.

16 Alatüshii waya shiyaama'apünaa wane mmachan pasanain sünain palaakat,
kanüliasü Cauda, eejatüle jiyattain saa'in tü wawaikat. Je süchipünaa wainma
wamüliala, wainküin wo'ote'erüin sulu'umüin tü anuakat tü anuachan sükorolokat.
17 O'otooin shia watüma, wakaalajüin tü anuakat süka jiiku suulia saawaja'alaain
sükorolo süpüla su'walakajaain. Je mapa süka mmolüin naya seema sütüka'alaain
tü anuakat sünain tü mma kanüliakat Sirte, wane jasai ko'oyotsü süle'eru'u
palaakat, nasiratitkalaka tü uniakat unapümüinkana'aya suulia tü wawaikat. Je
noo'ulaakalaka tü anuakat su'unüin sütüma tü wawaikat.
18 Je waneemüin ka'ikat, ayatsü katsüin woo'omüin tü wawaikat, nojunüitkalaka
süpüshi süise tü anuakat shirokumüin tü palaakat süpüla jamaamainjatüin shia.
19 Je apünüinpa ka'i sünain waraittüin waya, na anuapü'ükanaya ne'e, noju-
nataainja'aya tü sükorolokot tü anuakat, tü nnojotkat ja'ijaain ma'i.
20 Süpüla kojuya ka'i, nnojoishi ee'iyalaain chi ka'ikai otta tü jolotsükalüirua. Je
sütümajee tü wawaikat, a'yaatirakat ma'i wamaa tü anuakat, nnojolüitpa we'itaain
sünain wo'ttaainjanain.
21 Je süka kojuyain ka'i walatitkat sümaa nnojolüin kasain weküin, nütamaakalaka
Pablo sünain nüsha'walaain pasanain wanain wapüshua'a. Müshi nia:
—Wayuuinnuaa, müleka jaapaaleinkeje tamüin tü tamakat jümüin sünain nno-
joliin wojuittajanain Cretajee, nnojolüje we'rüin tü müliaa we'rakat maa'ulu otta
nnojolüje kasain amüloulin jütüma.
22 Je joolu'u, ¡jalia jia! ¡Jüchechera jaa'in! Süka jamüin, nnojoleerü jaralüin
ouktüin ja'akajee, mayaainje'e shieerüin amüloulin tü anuakat woulia.
23 Aipa'inka, ee'iyataashi tamüin wane aapiee nüma'anajeejachi chi Maleiwakai,
chi Maleiwa laülaakai taa'u sulu'u taa'inrüin nümüin tü kasa kojutkat aka nia tatüma.
24 Müshi nia tamüin: “Pabloo, nnojo mmolüin pia. Nnojoleechi pia nuu'ulaain
Maleiwakai ouktüin süka püntajachi'inya ma'i nümülatu'umüin César, chi
laülaashikai, süpüla püsouktüinjachin paa'ujiraa. Otta pünainjee, nnojoleerü
nuu'ulaain Maleiwakai ouktüin tü wayuukalüirua yaakat pümaa sulu'u tü anuakat”.
25 Je sünainjee tü nümakat tamüin, tamüshii jia: ¡Jalia jia, wayuuinnuaa!
¡Jüchechera jaa'in! Tanoujain sünain müinjatü'inya wakuaippa nütüma Maleiwakai
maa aka tü münakat tamüin.
26 Shiasa sütükaajeerüinja'a tü anuakat wamaa saa'ujee wane mma pasanain
sünain tü palaakat.

Kato'uchii na wayuukana wanaa sümaa amüloulin tü anuakat

27 Shiasa'a so'u wane ai, shikeraajapa tü polookat pienchimüin ai waa'u sünain tü
o'unaakat, sünain walü'üjaatünakuu wamünüin sütüma tü jouktaikat shirokupünaa
tü palaa kanüliakat Adriático, maa aka süse'eru'u aikat, antajüsü nale'eru'umüin na
anuapü'ükana sünain pejein waya sünain sot tü palaakat.
28 Noo'ulakakalaka je'tsüin shiinot tü palaakat, eekalaka shia piama shikii tüna. Je
mamüin aka türa, noo'ulaküin shia süchukua'aya je eekalaka shia poloo ja'ralimüin
tüna.
29 Je süka mmolüin naya seema no'onoojüin saa'u tü ipa joyojoyotkat shiroku palaa,
nojutüin pienchisü karapin. Yaasü shia nojutüin süchiiruajee tü anuakat süpüla
shiiyalajüinjatüin sukua. Je shapaatüsü ma'i naa'inrua shii'iree ja'yuumaatüin.
30 Nayasa'a na anuapü'ükana, a'luwataweesü naa'inrua sulu'ujee tü anuakat.
Nojutirüinjase'e shirokumüin palaakat tü anuachan sükorolokot tü anuakat sümaa
shiayaainjatüin nayurulüin, süpüleeruajee tü anuakat, tü süpükalüirua tü kara-
pinkalüirua.
31 Niasa'a Pablo, naapitkalaka chi sülaülashikai surulaat otta na nüsurulaatsekana
sünain nümüin namüin:

—Müleka nnojoliire makatüin nala wayuukana wamaa sulu'u tü anuakat, nnojoleena o'ttaain jia.
32 Na'yonoojookalaka na surulaatkana tü süpükat tü anuachankat sünainjee tü anuakat sünain najünaain süchikü.
33 Je eeiwa'aya aikat, Pablo, naashajaa amaana naya napüshua'a süpüla neküinjanain. Müshi nia namüin:
—Alatüirü poloo pienchimüin ka'i jaa'u sünain nnojoliin jikakai aa'in, sünain shiataain ja'atapajüin ma'i kaseerüin alatüin mapeena.
34 Anashii müleka jiküle jütsinru'uiwa jia süpüla jiyu'laainjanain suulia tüü süka anakat akuaippa. Nnojoleechisa jaralin jamüin, eeyaa ne'e jaraleechin pasiruwain.
35 Je süchikijee nümüin tüü, naapaainjese'e wane pan sünain naapüin analu'ut nümüin Maleiwakai saa'u yala no'upala napüshua'ale'eya. Je sünain nüshataain shia, ekaaja'a nümüin.
36 Je yalejee, atütülaashii naya napüshua'a sünain eka'iree. Neküinakalaja'aka napüshua'a.
37 Eeshii waya wapüshua'a 276 sulu'u tü anuakat.
38 Ne'ikapa naa'in sünain ekaa, nojunüin tü trigokat shirokumüin tü palaakat süpüla jamaamainjatüin tü anuakat.
39 Je ja'yuupa, na anuapü'ükana, nnojotsü nayaawatüin tü mmakat eejanale waya. Akatsa'a shiain ne'rüin wane sot tü palaakat jutatshiisü eere kaanüküin tü mmakat süpüla tü palaakat. Shiajase'e naapaaka sulu'u shiain anain noo'ulaküinjatüin nawatirüin tü anuakat sünainmüin tü sotkat palaa.
40 Na'yonoojooinjese'e tü süpükalüirua tü karapinkalüirua sünain noo'ulaain shiairua yala'aya. Je nasiwatakalaka tü wunu'u apala'ijiakat sunut tü anuakat süpüla ne'itaainjatüin shia süchukua'a shirokumüin tü palaakat. Nawatalüin iipünaamüin, süpüla tü jouktaikat, tü unia yaakat süpüleeruajee, chakualiikalaka wasünajüin sünain tü sotkat palaa.
41 Shiasa'a ne'e tü anuakat, so'otookalaka saa'u tü jasai ko'otüsükat süle'eru'u tü palaakat, eejatüle sütükaain. Yalaairaja'a shia ju'ttüin süka shi'ichikat sünain tü mmakat. Yaakalia ojuichajüin sa'ata tü anuakat yaa süchiiruajee sütüma sütsin tü süshikat palaa.
42 Nayasa'a na surulaatkana, jülüjasü naa'in no'uteein naa'in na püreesashiikana suulia isajüin naya shirokupünaa tü palaakat.
43 Akatsa'a nnojolin nuu'ulaain chi sülaülashikai surulaat naa'inrajatüin shia süka kateein no'u Pablo nütüma. Shiakalaka ne'e naapa ekii nojunuujaainjanain palajana shirokumüin tü palaakat na eekai natüjüin katünaa süpüla nantajanain jososhiipa'amüin.
44 Otta na waneeinnua, no'unajanain süka taapüla otta süka sa'ata'ata tü anuakat. Je mayaa, antüshii waya wapüshua'a jososhiipa'amüin süka anakat akuaippa.

28

Pablo cha'aya Malta

1 Wojuittaapa wapüshua'a jososhiipa'amüin, watüjaa aa'ulu sünain Maltain sünülia tü mmakat eejanale wo'otüin.
2 Na wayuu yaleje'ewaliikana sulu'u tü mmakat pasanainkat sünain tü palaakat, anashaatashii ma'i naya wamüin. Wantaiwa'aya nachuwajaakalaka siki miyo'usü ma'i suwarala natüma süpüla waaturujüinjanain wapüshua'a süka sü'itüin tü juyakat otta alin tü jemiaikat.
3 Je Pablo, chashi okotchojüin wunu'u jutsü je nujunakalaka shia so'umüin tü sikikat. Shiasa'a yalejee sünainjee tü wunu'u nükotchojonoinkat, suju'iraakalaka

wane wüi ouktasiro'ut süpüleerua saa'ayula tü sikikat sünain sükacheraain sünain tü najapükat.
4 Je na wayuu yalajanakana sulu'u tü mmakat, ne'rapa tü wüikat kachetüin sünain najapü Pablo, majiraashii naya: “Eekaja'a eera wayuukai chii, uwomuyuushi eera süchikü wayuu. Müshijase'e nia, nnojolin shipije'ereein tü maleiwa süpü'üyakat kasalajanaa atüma sümüin saainjala wayuu, chi o'ttooshi paala suulia ouktaa shirokujee tü palaakat”.
5 Je Pablo, nujututajaain tü wüikat so'umüin tü sikikat je nnojoittaainja'a nia jamajüin süchikijee süchotüin.
6 Napüshua'a, na'atapajüin nushushujünüinjachin otta nujutuuinjachin mmolu'u shiale sünain ouktüin sütümajee tü shiweneenasekat. Süchikijee watta nama'a sünain ne'rajüin naa'u otta ne'rüin sünain nnojolin jamajüin nia, a'wanajaasü naa'in noo'omüin Pablo. “Maleiwasa chira”, majiraashii joo naya.
7 Je yala peje sünain tü eejanale waya, eesü wane mmairua nukorolo chi wayuu laülaashikai yala sulu'u tü mmakat Malta, kanüliashi Publio. Je chi wayuukai, kapülashii wayakana naa'in neenajaakalaka waya nipialu'umüin, chajanakalaka waya nüma'ana so'u apünüin ka'i.
8 Je yala, eejachi chi nüshikai Publio ju'letiraain sümaa ayuulii. Ja'isü nüle'eru'upünaa otta e'iijashi nia isha. Nu'unakalaka Pablo sünain nünalüin nia. Je süchikijee naashajaain nümaa Maleiwakai naa'u, ni'itaakalaka najapü naa'u otta anakalaka nia nütüma.
9 Je sulu'ujee tüü, antüsü tü waneeirua ayuuisükalüiruaya'asa eejatkat yala sulu'u tü mmakat. Je anasü tüüiruaya nütüma Pablo.
10 Saa'u talatüin ma'i naa'in wamaa, nasülajüin wainma kasa wamüin wayakana. Je mapa, wo'unajanapa, naapüin wamüin süpüshua'a tü kasa cho'ujaajeetkat wamüin sulu'upünaa wopu sünain tü o'unaakat.

Pablo, antüshi Romamüin

11 O'unüin wayaja'a süchikijee walatirüin tü apünüinkat kashi yala'a sulu'u tü mmakat, o'unüshii waya yalejee sulu'u wane anua yalajataja'a alatirüin tü juyapuulin mmapa'akat. Je shia, wane anua cheje'ewat sulu'ujee tü pueulokat Alejandría. Otta shia, kanainsü no'uyaakua na maleiwayaa senkeyuukana kanüliakana Cástor otta Pólux yaa shi'ipo'unain.
12 Antüshii waya sulu'umüin süsha'wajülekat anua sulu'u tü pueulokat Siracusa, eejanale waya makatüin süpüla apünüin ka'i.
13 Je yalejee, o'unüshii waya sünain pejepünaain waya sünain sot tü palaakat, antatataalain wayaja'a sulu'umüin tü pueulokat Regio. Je waneemüin ka'ikat, awawatsü wane jouktai uuchijeekuwalü. Ojuittüshiijese'e waya, antatataalain watta'amüin sulu'umüin tü pueulokat Puteoli.
14 Je yala sulu'u Puteoli, wanta anainna wane anoujashii, na anaa a'alijirüin waya süpüla makatajanain waya namaa süpüla wane semaana. Je yalejee, o'unüinapainja'a waya Romamüin.
15 Yalejee Romajee, na anoujashii yalajanakana, naapapa wachikü sünain wantajanain, o'unüshii naya wapanapa sünain na'atapajüin waya sulu'u tü pueulo kanüliakat Foro de Apio otta waneeirua eekai wane atunkapünaalee kanüliasü Tres Tabernas, sulu'usü tü wopukat. Je ni'rapa Pablo na anoujashiikana, aapüshi analu'ut nümüin Maleiwakai otta anatchonsü naa'in namaa.
16 Je wantapa Romamüin, oo'ulaanüshi Pablo kepiayaain sulu'u wane miichi nümüiwa nümaa waneeshichan surulaat e'rajüshi naa'u.

Pablo, aküjüshi nüchikü Senyotkai cha'aya Roma

17 Apünüin ka'i süchikijee nüntüin Pablo Romamüin, neenajirüin na ne-
miyo'usekana na judíokana chajanakana Roma. Je yaapa naya jutkatüin, nümüshii
naya:
—Wa'lemüinyuwaa, nnojotsü kasain taainjalain noulia na judíokana ko'ulukukana
taya otta jiakana. Ja'itakaja'a suulia tü akuaippaa nanainjeejatkat na watuush-
inuukana, nnojotsü kasain taainjalain. Soo'opünaa nnojolüin kasain taainjalain,
ata'ünnüshi taya cha'aya Jerusalén süpüla püreesaa atümaa. Je chejee, alatinnüshi
taya najapulu'umüin na laülaayuu romanokana.
18 Je naainnua, süchikijee nasakiijain taya sünain tü takuaippakat, najüteeyaa
achikichije'e taya süka nnojoliin nantüin sünain tü kasa anakaleje süpüla o'utünaa
anainjee taa'in.
19 Akatsa'a nayoukta achikü na judío chajanakana tü tajütünajachin achikü, tü
anuu kasirüin takuaippa tachuntajachin sünain niainjachin ekeraajüin takuaippa
César. Nnojotsü shiain süka eein tü taküjainjatkat amaa nachikü na judíokana
wanaa tamaa nümüin, shia ne'e süka tasouktajachin taa'ujiraa nümülatu'umüin.
20 Tü teenajitka apüla jia shia süpüla te'rüinjanain jia otta taashajaainjachin
jümaa süka yaain taya püreesain sünainjee aküjünaa achikü sümaa kasa nnojotkat
taa'inrüin. Jütüjawee aa'ulu tatüma sünain yaain taya püreesain sünainjee anoujaa
sünain nüntüichipain chi Nüneekajalakai Maleiwa, chi wa'atapajakai wayakana
nuu'uliwo'ukana Israel.
21 Namakalaka nayakana nümüin:
—Wayakana, nnojoishii waya anta amüin karaloukta chejee Judeajee
püchikümaajatü. Ja'itakaja'a na wayuu judío antakana yaamüin chejee, nnojotsü
kasain naküja amaa püchikü otta nnojotsü jamüin nanüikü poo'opüna'ayaa.
22 Wayakana, waapajee amüinrü pünüikü jamüin paa'in noo'opünaa chia
wayuukai, chi Nüneekajalakai Maleiwa paajüin. Watüjaa aa'ut sünain mojuin
sünüikü wayuu maleekat sümüin tü jünoujakat anain jiakana nümaajanakana chia
wayuukai.
23 Je ne'itaakalaka wane ka'i nümüin Pablo, tü anuu nanta o'u sünain wainmain
naya nünainmüin, eejachire nia kepiayaain. Watta'ajee maalü sünainmüinre'eya
motsopa ka'ikat, Pablo, aküjashi namüin süchikü tü nükuaippakat Maleiwa sünain
aluwatawaa. Nüküjain namüin noo'opünaa Jesús sükajee tü nüshajalakat Moisés
otta na nünüikimaajanakana Maleiwa sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat
Maleiwa shii'iree nanoujeein nünain Jesús sünain niain chi Nüneekajalakai Maleiwa.
24 Waneeinnua, nanoujain nümüin tü nümakat. Otta wane ne'ipa, nnojotsü
nanoujain.
25 Je sünain nnojolüin wanaawain nanüikü soo'opünaa tü nümakat Pablo, o'unayaa
müshii naya. Je nnojoliiwa'aya na'walakajaain, nümüshii naya Pablo:
—Shiimainja'aya tü nümakat chi Naa'inkai Maleiwa nümüin Isaías, chi
nünüikimaajachikai Maleiwa, süpüla nümüinjatüin shia namüin na jutuushin-
uukana, tü nümakat mayaa:
26 “Pu'unapa sünainmüin wayuukalüirua tüü pümaiwa sümüin:
‘Naajüin Maleiwakai, ja'itatataairü ma'i jaapüin otta ji'rüin,
nnojottataaleerü jiyaawatüin aa'u’.
27 Pümapa tüü sümüin, süka jamüin, müshi chi Maleiwakai:
‘Tü wayuukalüirua, süsülajaain süche'eirua
otta so'uirua toulia.
Süchechajaain saa'inrua
suulia nayaawatüin saa'u tü shiimainkat.
Nnojoishii naya ouyanteein tanainmüin.
Müleka naa'inrüleje shia, anasüje tatüma nakuaippa suchukua'a tamaa’ ”.

28 Ayatshija'a Pablo sünain aashajawaa:
—Jütüjaa jümata saa'u sünain ni'itaain Maleiwakai sünain su'uninnajatüin pütchikat tüü, nüchikümaajatkat sünain o'tte'eraa, nanainmüin na gentilekana. Alu'utateerüjasa'aya natüma naa, naapaajeerü.
29 Kettaain nümüin Pablo tüü, o'unüshii naya aa'ayajiraatataalain ma'i nayajiraakana ne'e.
30 Je Pablo, yalajachi yala süpüla piama juya sulu'u wane miichi na'anapala kayanamüinwaisü nütüma. Je yala, kapülawaisü naa'in süpüshua'a tü eekai suwaraijaain naa'u.
31 Sünain meimolüin naa'in otta sümaa nnojolin jaralin ataüjüin nükuaippa, Pablo, aküjashi süchikü tü nükuaippakat Maleiwa sünain aluwatawaa otta ekirajüshi nia noo'opünaa chi Senyotkai Jesucristo.

Karaloukta nütüma Pablo namüin na Chajanakana ROMA

Nüsaküin Pablo na anoujashiikana chakana Roma

1 Taya, wane chi nüchepchiakai Cristo Jesús, Pablokai anülia, wane chi
Aluwataaushikai aneekajalaakai nütüma Maleiwa, tashajüin joolu'u jümüin jia
anoujashii nünain Jesucristo kepiakana sulu'u tü pueulokat Roma. E'itaanüshi
taya nütüma süpüla takü̈jainjachin sümüin wayuu tü nüchiki anasükat aapünakat
wamüin nütüma Maleiwa.
2 Saashin tü nashajakat na nünüikimaajanakana Maleiwa paala sümaiwa sulu'u tü
karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa, pansaasü nünüiki sünain nu'tte'erüinjatüin
wayuu nükajee chi Nüchonkai, chi Wasenyotsekai Jesucristo.
3 Watüjaa aa'uchi Jesús sünain wayuuin nia, saa'u niain nuu'uliwo'uin David, chi
sülaülashikai mma paala sümaiwa.
4 Maainjalasai Jesús. Je watüjaa aa'uchi sünain Nüchoin Maleiwa chi Pülashikai
ma'i, süka süso'iraain naa'in nütüma süchikijee ouktaa.
5 Saa'ujee anamiain Cristo tamüin, nüneeküin taya süpüla ta'yataainjachin nümüin
je süpüla kojutüinjachin nia tatüma. E'itaanüshi taya süpüla takü̈jainjatüin
tü nüchikikat sainküin mma sümüin tü wayuukolüirua nnojotkat judíoin, tü
“gentilekalüirua” maa aka jiakana, süpüla sünoujainjatüin nünain je süpüla
soonooinjatüin sümaa nünüiki.
6-7 Tasaküin joolu'u jia chakana Roma, jia aishiikana nüpüla Maleiwa, jia
aneekünüshiikana nütüma süpüla nüpüshinjanain Jesucristo. Achuntüshi taya
nümüin chi Washikai Maleiwa je nümüin chi Senyotkai Jesucristo süpüla nee'iyatüin
na'anasia waneepia jümüin je süpüla naapüinjanain wane anaa jümüin.

Kee'ireesü naa'in Pablo o'unaa Romamüin

8 Je palajana, süka yootüin süchiki tü jünoulakat sainküin mmakat süpüshua,
taapüin analu'ut nümüin Maleiwa saa'u tü kasa anasü naa'inrakat Jesucristo jümüin
jiakana jüpüshua.
9-10 Nia Maleiwa ta'yataaka amüin süka süpüshua taa'in sünain takü̈jain nüchiki
chi Nüchonkai O'tte'erüikai. Nia atüjaaka taa'u sünain tachuntüin nümüin waneepia
joo'opünaa so'uka'i je sa'wai. Je achuntüshi taya nümüin süpüla o'unaa jünainmüin
cha'aya Romamüin, müleka nücheküle shia tapüleerua.
11 Cheeshi taya jümaa süpüla takü̈jainjatüin jümüin wane pütchi anasü aapünakat
nütüma chi Naa'inkai Maleiwa tamüin süpüla katsüinjatüin jaa'in sütüma.
12 Kee'ireesü taa'in wakaaliijiraain wayakana wapüshua sünain achecheraa waa'in
sükajee tü wanoulakat. Wanaa sümaa katsüin jaa'in tatüma saa'u ji'rüin tü
tanoulakat, katsüinjeerü taa'in jütümaya saa'u te'rüin tü jünoulakat.
13 Jütüjaa aa'uchi taya, tawalayuwaa, sünain takü̈jain nüchiki chi O'tte'erüikai
sümüin wayuu gentile sainküin mma, je takaaliijain naya süpüla anoujaa nünain
Cristo. Aka'aya na manoujainsaliikana chakana Roma, kee'ireesü taa'in joolu'u
takaaliijeein naya süpüla nanoujain nünain. Wainmatuaichi taya achuntüin shii'iree
to'uneein jünainmüin. Isasü tachiki o'unaa. Müshi aka ta'alijinnakai aa'in.
14 E'itaanüshi taya süpüla aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai sainküin mmakat
süpüshua, sümüin wayuu eekai kache'ein pütchi griego je sümüin wayuu eekai
mache'ein griego, sümüin wayuu eekai sütüjain karaloukta je sümüin eekai matüjain.
15 Je sükajee tia, yapashi taya süpüla takü̈jainjachin nüchiki sümüin tü
wayuukolüirua chakat Roma.

16 Nnojoishi taya japülin sünain aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai sümüin wayuu. Chi
wayuu eekai naapüin tü nüchikikat Cristo sümaa nünoujain nünain, o'tte'enneechi
nia nütüma chi Maleiwa Pülashikai. Na wayuu aküjünakana amüin tü nüchikikat
palajana, naya na judíokana. Je na judío eekana nanoujain nünain, o'tte'ennüshii
naya. Aka'aya na gentilekana, mayaasüje maküjuuin nüchiki namüin paala,
aküjünüitpa namüin maa'ulu yaa süpüla no'tte'ennajanain na eekana nanoujain
nünain.
17 Je sütüma tü nüchikikat chi O'tte'erüikai, wayaawatüin saa'u sünain anajiraaina-
pain waya nümaa Maleiwa sünainjee tü wanoulakat. Naa'inrüin chi Maleiwakai tü
kasa anasükat wamüin saa'ujee wanoujain nünain Jesucristo. Shia tü ashajünakat
paala sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat chi Maleiwakai, sünain müin mayaa:
"Chi wayuu eekai nünoujain nünain Maleiwa, anaawashi nümaa kataiwa'aya no'u.
Je ouktapa nia, ayatshi anaawain nümaa".

Nü'ürüla Maleiwa sünain wayuu süpüshua

18 Süka masütaajuin wayuu manoujainsat sünain kaainjalaa, shiyouktüin tü
shiimüin nüchikikat chi Maleiwa iipünaajachikai. Je sükajee tia, jashichishi ma'i
nia namüin. Süsaleena naya nütüma süka mojutüin nia natüma je süka ayatüin
naya sünain kaainjalaa.
19 Tü shiimüin nüchikikat chi Maleiwakai, nnojotsü nunujulüin suulia tü
wayuukolüirua. Ja'yasü ma'i sümüin wayuu süpüshua nütüma
20 sünain niain Maleiwain je sünain niain pülashin, sükajee tü kasa nükumajakat
paala sümaiwa. Nnojotsü wayuu matüjaainkat naa'u Maleiwa, süka shi'rüin wayuu
süpüshua tü kasa nükumajakat. Je sükajee tia, nnojotsü jamüinjatüin nanüiki
nümüin.
21 Soo'opünaa natüjaain naa'u chi Maleiwakai, nnojoishi kojutüin natüma sümaa
nnojolüin naapüin analu'ut nümüin. "Shiimüinshi sünain piain Maleiwain",
nnojoishii müin nümüin. Nnojotsü nayaawatüin aa'u tü shiimüinkat. Je tü jülüjakat
naa'in, nnojotsü kasain anain apüla, süka nayouktüin tü shiimüinkat.
22 Ja'itaina kekiishiin naashin, maa'in aa'inchii ne'e naya.
23 Sünain nnojolin na'waajüin chi Maleiwakai Matüjainsaikai ouktaa, shia
na'waajaka ne'e shiyaakua kasa wainma, tü namaleiwasekalüirua naajüin.
Na'waajüin shiyaakua wayuu, tü ouktajatkat so'u wane ka'i. Je na'waajüin shiyaakua
wuchii, shiyaakua mürüt, oo'ulaka shiyaakua tü kasa lemtüsükat mmolu'u.
24 Je saa'ujee nnojolin kasajachin chi Maleiwakai namüin, ayüülajünüshii naya
nütüma süpüla naa'inrüinjatüin tü kasa mojusü kee'ireekat ma'i naa'in. Moju-
laajiraashii naya napüshua. Naa'inrüin tü kasa japüikat atüma wayuu, maa aka
a'luwajirawaa akuaippaa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo.
25 Nayouktüitpa tü shiimüinkat nüchikikat chi Maleiwakai süpüla shiain joolu'u
nanoujainjatüin tü alawaakat. Chi Maleiwakai akumajakai kasa süpüshua, shiimüin
sünain niainjachin wa'waajüin süpüla ka'i süpüshua. Alu'usa nayakana, nnojoishi
niain na'waajüin. Shia na'waajaka ne'e tü kasa nükumajalakat.
26 Je süka nayouktüitpain tü shiimüinkat, ayüülajünüshii naya nütüma Maleiwa
süpüla naa'inrüinjatüin tü mojusü kee'ireekat ma'i naa'in. Oo'ulaashii na jieyuukana
suulia atunkirawaa nümaa na'wayuuse süpüla nama'üjaainjanain namaa eekai
jieyuujiraain wanaa namaa.
27 Mataaja'a na tooloyuukana sünain noo'ulaain suulia atunkirawaa sümaa
na'wayuuse, süka kee'ireein naa'in tü mojusükat namaa eekai toolojiraain wanaa
namaa. Ama'üjiraashii na tooloyuukana. Je süsalashii naya tia nütüma Maleiwa.
28 Ja'itaina natüjaain aa'u chi Maleiwakai, motüsü naa'in tü nayaawatakat aa'u
nünainjee, süka nnojolüin kasain saapüin namüin naajüin. Je sükajee tia,

ayüülajünüshii naya nütüma süpüla ne'iküinjatüin naa'in sünain aa'inraa tü mojusü jülüjakat waneepia naa'in.
29 Je saa'ujee tia, alana'aleesia saainjala wayuu maa'ulu yaa, sümaa mojulaain ma'i naya, maa aka kachiiruaa aa'in washirüü, je maa aka jülüjaa aa'in tü mojusükat waneepia. Achunjasü naa'in shii'iree o'utaa saa'in wayuu. Ashe'ejiraweeshii naya. Aküjashii naya alawaa. Kanainsü naa'in wayuu. Eperulajaashii naya.
30 Mojusü nanüiki sujuuna wayuu. A'ürülaashii ma'i nünain Maleiwa. E'rülii ma'i wayumüin naya sümüin wayuu. A'waataashii ma'i naya sulu'u nakuaippa sümaa pülain naa'in suulia wayuu. Jülüjasü naa'in waneepia tü kasa mojusü naa'inrüinjatkat. Nayouktüin süchiawaa nei je nüchiawaa nashi.
31 Nnojotsü mojuin naa'in saaliijee naainjala. Nnojotsü pansaain nanüiki. Nnojotsü namüliajüin wayuu eekai müliain ja'itasü nüpüshin naya.
32 Je ja'itasü natüjaain aa'u tü nümakat chi Maleiwakai sünain: “Kasalajaneerü sümüin wayuu süpüshua eekai saa'inrüin kasa eekai müin aka tia sümaa su'utinnaleein aa'in”, sünain nümüin sümüin wayuu, ayatshi'iya naya sünain kaainjalaa. Je nanüiki namüin na wayuu aa'inrakana kasa mojusü wanaa namaa: “Anasü tü jaa'inrakat”, müshii naya namüin.

2

Kasalajaneerü sümüin saainjala wayuu süpüshua nütüma Maleiwa

1 Eesüja'a süpüla jümüin tamüin: “Tü wayuukolüirua püküjakat achiki wamüin, shiimüin sünain kaainjaraliin naya. Acheküsüja'a kasalajanainjatüin namüin naainjala. Otta wayakana, nnojoishii müin aka nayakana”. Tamüshii paala jia: Wanaawashii jia namaa na wayuu jiyoujakana, süka jaa'inrüinya ne'e tü kasa mojusü naa'inrakat. Sükajee tia, kasalajaneerü jümüin jiakanaya.
2 Watüjaa aa'uchi chi Maleiwakai sünain lotüin nukuaippa süpüla kasalajanainjatüin nütüma saainjala tü wayuu aa'inrakat kasa müin aka tia.
3 Müsüja'a eera jaa'in jüle'eru'u: “Kaainjaralii nala, otta wayakana, nnojoliishii müin aka naa'in. ¿Kasakaja eera kasalajaneerüin wamüin nütüma Maleiwa?”. Tamüshii paala jia: Shiimüin sünain eein kasa kasalajaneetkat jümüin, süka jaa'inrüin tü kasa mojusü naa'inrakat nayakana.
4 Müshiija'a eera jia te'ipajee: “Nnojoleechi aashichijaain chi Maleiwakai wamüin maalü saaliijee waainjala, je nnojoleena süsalain waya nütüma, süka anamiain ma'i nia sümüin wayuu”. Tamüshii paala jia: E'rülii wayumüin ma'i jia nümüin Maleiwa. ¿Jamüshii jia nnojoliika'a jiyaawatüin saa'u sünain anamiain nia jümüin shii'iree jiyaawajaainjanain suulia jaainjala?
5 Manoujüinyeesalii jia sünain nnojolüin jaapaain tü nümakat chi Maleiwakai süpüla jükatalaain suulia jaainjala. Sükajee tia, müle'oleejeeria ma'i naashichin chi Maleiwakai jümüin, süka lotüin nukuaippa süpüla süsaleenain jia jaainjala nütüma so'uweena tü ka'i kasalajaneetkat o'u saainjala wayuu nütüma.
6 Je so'u ka'ikat tia, süsaleena jia jaainjala sünainjee tü jaa'inrakat kataiwa'aya jo'u.
7 Eesü wayuu eekai süchecherüin saa'in sünain aa'inraa tü anasükat sümüin wayuu. Kataiwa'aya no'u, a'waajünüshi chi Maleiwakai nütüma sümaa kojutüin nia nütüma, süka kee'ireein ma'i naa'in kateein no'u waneepia nümaa süchikijee ouktaa. So'u ka'ikat tia, aapüneerü nümüin nümawaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua.
8 Akaajasa chi wayuu ayouktakai tü shiimüinkat sümaa naa'inrüin waneepia tü mojusükat kataiwa'aya no'u, süka kee'ireein naa'in tü anasükat nüpüla niakai ne'e nümüiwa suulia wayuu, ütteerü ma'i naa'in chi Maleiwakai noo'omüin so'u ka'ikat tia. Süsaleechi nia naainjala nütüma.

9 Müle'ojeerü ma'i tü müliaa ne'reetkat na wayuu aa'inrakana tü mojusükat
kataiwa'aya no'u. Maa aka judío otta gentile, ne'reerü müliaakat so'u ka'ikat tia.
10 Otta napüshua na wayuu aa'inrakana tü anasükat sümüin wayuu kataiwa'aya
no'u, kojuteena naya nütüma Maleiwa so'u ka'ikat tia, je nnojoleena mmolüin naya
neema. Maa aka judío otta gentile, kojuteena nütüma süka
11 matüjain nia kachekalaawa'ataa wayuu.
12 Na gentilekana, mayaainje nnojolüin nama'anain tü nüshajakat Moisés,
amülouijeenia ne'e waneepia naya saaliijee naainjala. Otta na judíokana
kama'anakana tü nüshajakat Moisés, kasalajaneerü namüin naainjala nütüma
Maleiwa süka moonooin naya sümaa tü nümakat.
13 Na wayuu eekai naapüin ne'e tü nümakat Moisés, nnojoliishii anajiraain nümaa
chi Maleiwakai sükajee tia. Alu'ujasa müleka naa'inrüle tü nuluwataakat anain
Maleiwa, anajiraweena nümaa.
14-15 Eesü wayuu gentile eekai naa'inrüin süka naa'in namüiwa tü nuluwataakat
anain Maleiwa, mayaasüje nnojolüin aapünüin namüin tü nüshajakat Moisés.
Akaaliijünüshii naya nütüma Maleiwa sünain atüjawaa saa'u tü kasa anasükat
süpüla naa'inrüin oo'ulaka tü mojusükat süpüla nayouktüinjatüin. Wanaa sümaa
naa'inrüin tü kasa anasükat, nayaawata aa'u sünain anain shia no'ulu'u Maleiwa. Je
müleka naa'inrüle tü mojusükat, nayaawata aa'u sünain mojuin shia.
16 Saashin tü nüchikikat chi O'tte'erüikai, tü takü jakat jümüin, eejeechi Jesucristo
nümaa chi Maleiwakai so'uweena tü ka'i kasalajaneetkat o'u sümüin saainjala wayuu
süpüshua nütüma. Mayaasüje nnojolüin atüjaanüin aa'u saainjala wane wayuu,
atüjaaneerü aa'u kasalajanapa sümüin so'u ka'ikat tia.

Tü na'waataakat alu'u na judíokana

17 Müshii jia sünain ju'waataain sulu'u jünüiki: “Wayuu judío waya, waya'aya
nüpüshika Maleiwa, je kojutsü watüma süpüshua tü nüshajanainkat Moisés.
18 Sünainjee we'ikünüin sünain tü nüshajakat, wayaawata aa'u tü nüchekakat
Maleiwa wapüleerua, tü kasa anasükat süpüla waa'inrüin otta tü kasa mojusü
nnojolüinjatkat waa'inrüin.
19 Waya ekirajaka wayuu sünain tü shiimüinkat, je wakaaliijain na eekana
nnojoliin natüjaain naa'u Maleiwa.
20 Süka wayain aapünüin amüin tü nüshajakat Moisés, watüjaa aa'ut kasa
süpüshua süpüla wekirajüinjatüin wayuu sünain tü shiimüinkat. Eekai maa'in
naa'in, wakaaliijeechi. Eekai matüjaain saa'u tü nüshajakat Moisés, wekirajeechi”,
müsü jünüiki.
21 Tamüshii paala jia: Jia ekirajüliikana wayuu, ¿jamüsü nnojotka'a jaa'inrüin
tü jikirajakat anain? Jia achiajaakana wayuu suulia o'uwajaa, ¿jamaka'a
ka'ruwaraliika'a jia?
22 Jia achiajaakana wayuu suulia ama'üjawaa sümaa wayuu nnojotkat
su'wayuusein, ¿jamaka'a jiakana jüma'üjaaka'a sümaa wayuu nnojotkat
ju'wayuusein? Jia alerajakana tü maleiwayaasükalüirua, ¿jamaka'a ju'luwajaka'a tü
nakorolokat?
23 Jia a'waataakana sulu'u aapünaa amüin tü nüshajakat Moisés, ¿jamaka'a
mojutka'a chi Maleiwakai jütüma sünain nnojolüin jaa'inrüin tü nuluwataakat anain?
24 Ashajünüsü jüchiki sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat chi Maleiwakai, müsü
yaa: “Na gentilekana, mojutsai chi Maleiwakai natüma süka ne'rüin tü kasa mojusü
naa'inrakat na judíokana no'upala”.
25 “Ayaawatüna aa'uchii waya judíokana sünain nüpüshin waya Maleiwa, süka
shi'yotoonüin wata”, müshii jia sünain ju'waataain sulu'u jukuaippa. Tamüshii
paala jia: Aamasü jümüin tü o'yotoonookat ata müleka jüüjüüle jia sümüin tü

nuluwataakat anain Moisés. Akaajasa müleka nnojorule jüüjüüin jia sümüin, nnojoleerü kasain saamüin jümüin. Müshii aka ne'e naa'in wane wayuu eekai mo'yotoojuin nüta.

26-27 Je na gentilekana, mayaainje mo'yotoojuin nata, müleka naa'inrüle tü nuluwataakat anain Moisés, “Jia tapüshika”, meechi chi Maleiwakai namüin. Otta jiakana o'yotoona atachiikana, ayoujüneena jia natüma, süka nnojolüin jüüjüüin jia sümüin tü nuluwataakat anain Moisés, ja'itaina jiain aapuushin amüin.

28 “Jia tapüshika”, nnojoishi müin chi Maleiwakai sümüin wane wayuu sünainjee shi'yotoonüin süta. ¿Kasa atüjaanaka atüma naa'u wane wayuu sünain shiimüin nüpüshin nia Maleiwa?

29 “Jia tapüshika”, münüshii napüshua na eekai ne'itaanüin nütüma chi Naa'inkai Maleiwa süpüla nüpüshinjanain naya Maleiwa. Nnojoliishii naya e'itaanüin sünainjee o'yotoonaa ata, süpüla na'waajünüin sütüma wayuu. E'itaanüshii naya sünainjee shii'iranajaaitpain naa'in, süpüla na'waajünüin nütüma Maleiwa.

3

Lotüsü nukuaippa Maleiwa sünain süsaleerüin wayuu saainjala nütüma

1 Tasakirüin paala jia: ¿Kasa anaka alu'u na wayuu judíokana noulia na gentilekana? ¿Kasa saamaka namüin tü o'yotoonookat ata?

2 Eesüja'aya anaka alu'u naya noulia na gentilekana, saa'u nayain aapünüin amüin palajana tü pütchi nünüikikat Maleiwa paala sümaiwa, je e'itaanüshii naya nütüma süpüla nekirajüinjatüin wayuu sünain tü pütchikat sainküin mmakat süpüshua.

3 Je müleka eere napüshi na judíokana eekai manoulain, ¿amalajaweerü saa'in jümüin tü naa'inrüinjatkat chi Maleiwakai sütüma?

4 Nnojo. Nnojoleerü amalajaain. Ayateeria naa'inrüin chi Maleiwakai tü nümakat. Ja'itairü aküjain alawaa wayuu süpüshua, pansaasü nünüiki chi Maleiwakai waneepia. Shia tü ashajünakat achiki paala sümaiwa. Müsü mayaa:

“Lotüsü nukuaippa chi Maleiwakai wanaa sümaa kasalajanain saainjala wayuu nütüma,
süka pansaain waneepia nünüiki”.

5 Eesü süpüla süsouktüin wane wayuu shi'ipajee tü tamakat, sünain maa tamüin: “Ja'itaina kaainjalain waya judíokana, nülatirüinya ne'e chi Maleiwakai tü waainjalakat woulia. Müleka nnojoruleje waa'inrüin tü kasa mojusükat, nnojoishije atüjaanüin aa'u chi Maleiwakai sünain alana'aleein lotüin ma'i tü nukuaippakat. Sükajee tia, nnojotsü anain süpüla süsaleenain waya waainjala nütüma, saa'in wamüin”.

6 Tamüshii paala jia: Lotüshaatasü ma'i nukuaippa chi Maleiwakai sünain süsaleenain jia jaainjala nütüma. Müleka nnojorüleje lotüin nukuaippa sünain tüü, nnojotsüje nuuntüin süsalain saainjala wayuu süpüshua nütüma.

7 Mataalasü wane'eya: “Sütümajee waküjain alawaa, shiyaawatüin wayuu naa'u chi Maleiwakai sünain nnojolin müin aka waya, süka pansaain waneepia nünüiki. Je saa'u kojutüin nia sütümajee tü mojusü waa'inrakat, ¿jamakuaippat süsalainjanain waya nütüma?”.

8 Otta sünüiki wane'eya tamüin: “Pikirajüin waya sünain ayatüin sünain waa'inrüin tü mojusükat shii'iree kojuteein chi Maleiwakai sütüma wayuu sünainjee tü waainjalakat”. Tamüshii paala jia: Nnojotsü shiain tekiraja anain tia. ¿Jamüshii ji'rüliika'a wayumüin sümüin tü tamakat jümüin? Shiimüin sünain lotüin ma'i nukuaippa chi Maleiwakai sünain kasalajanainjatüin jaainjala nütüma.

Nnojotsü jaralüin anajiraain nümaa Maleiwa sükajee tü nümakat Moisés

9 Sünainjee süpüshua tü tamüitpakat jümüin, müinjachi taya joolu'u jümüin:
Waya judíokana, nnojoliishii waya alanaain noulia na gentilekana nu'upala chi
Maleiwakai, süka süchepchiain kaainjalaa wayuu süpüshua, wayuu judío oo'ulaka
wayuu gentile.
10 Shia tü ashajünakat achiki paala sümaiwa sulu'u tü karaloukta
nüchikimaajatkat Maleiwa, müsü mayaa:
“Nnojotsü wayuu eekai anajiraain nümaa Maleiwa.
Nnojotsü eein waneesüyaakaleje.
11 Nnojotsü wayuu eekai süshatüin aa'inraa tü anasükat.
Nnojotsü wayuu eekai nümaweein Maleiwa.
12 Nnojoishi jamajachin chi Maleiwakai namüin na wayuukana napüshua,
süka shiain jülüjüin naa'in tü mojusükat waneepia.
Nnojotsü wayuu eekai saa'inrüin tü anasükat.
Nnojotsü waneesüyaakaleje.
13-14 E'rülii wayumüin ma'i na wayuukana napüshua sümaa na'ürülaain ma'i.
Akülaashii alawaa, je ki'rashii ma'i sünain aashajawaa perulaa.
Mülia aa'inrü wayuu sütüma nanüiki maa aka süchotokai maa'ala.
15 Nashe'etaain wayuu.
No'utüin saa'in wayuu.
16 Eepünaale no'unüin, shi'rüin müliaa wayuu natüma.
Namojujain sukuaippa wayuu.
17 Natke'erüin wayuu süka tü naa'inrakat je tü namakat.
18 Nnojoishi jamajachin chi Maleiwakai namüin.
Mojutsai nia natüma”.
19-20 Waya judíokana, saa'u saapünüin wamüin tü nuluwataakat anain Maleiwa
ashajünakat nütüma Moisés, antinneena waya nümülatu'umüin Maleiwa so'uweena
wane ka'i süpüla wasouktüinjanain nümüin saaliijee nnojolüin waa'inrüin tü
nümakat. Je iseerü wachiki asouktaa ni'ipajee Maleiwa saa'u waainjala. Soto jaa'in
tü anajirawaakat nümaa Maleiwa, sünain nnojolüin sünainjeejatüin aa'inraa tü
nuluwataakat anain Moisés, süka nnojolüin shiain süpülajatüin. Aapuushi wamüin
nütüma Maleiwa süpüla wayaawatüinjatüin saa'u kaainjalain waya.

Anajiraashii waya nümaa Maleiwa sünainjee ne'e anoujaa nünain Jesucristo

21-22 Saa'u nnojolüin anajiraain wayuu nümaa Maleiwa sünainjee aa'inraa tü
nuluwataakat anain Moisés, ¿kasataalakalaka anajiraainjatüin aka wane wayuu
nümaa? Anajiraashii waya nümaa Maleiwa sünainjee wanoujain nünain Jesucristo.
Shia tü aküjünakat achiki paala sümaiwa natüma na nünüikimaajanakana Maleiwa
oo'ulaka Moisés. Je nii'iyatüin shia chi Maleiwakai wamüin wapüshua maa'ulu yaa
sulu'u tü nüchikikat chi O'tte'erüikai. Wayuu süpüshua, na judíokana oo'ulaka na
gentilekana, che'ojaasü anajiraainjanain naya nümaa Maleiwa.
23 Che'ojaasü anajirawaa wamüin süka kaainjalain wayuu ütamüinre'eya nuulia
Maleiwa je sükatalaain suulia tü kasa anasü nüchekakat süpüleerua. Je nnojotsü
nücheküin chi Maleiwakai ayatüin wayuu katatüin nuulia.
24 Anamia ma'i chi Maleiwakai sümüin wayuu süpüshua waneepia. Je saa'ujee
anamiain ma'i nia, chi eekai nünoujain nünain Cristo Jesús, taashishi nia suulia
naainjala sümaa anajiraain nia nümaa Maleiwa.
25-26 Je paalainka, naawalüin chi Maleiwakai wayuu suulia süsalaa saainjala. Otta
watüjaa aa'uchi nia sünain lotüin ma'i nukuaippa. Je süka lotüin nukuaippa, ni'rüin
sünain che'ojaain nüjütüin chi Nüchonkai süpüla ouktajachin saa'u saainjala wayuu
süpüla anajiraainjatüin wayuu nümaa. Shiasa maa'ulu yaa, saa'u ouktüichipain
Cristo, nuuntüin chi Maleiwakai nülatirüin saainjala wayuu eekai sünoujain nünain

Cristo sünain ouktüin nia saa'u saainjala. Sünain nüjütüin Cristo sa'akamüin wayuu, nii'iyatüin chi Maleiwakai wamüin sünain shiimüin lotüin ma'i nukuaippa je shiimüin nuuntüin anajiraainjatüin nümaa wayuu süpüshua eekai sünoujain nünain Jesús.

27 Nnojo ju'waataain sulu'u joonooin sümaa tü nuluwataakat anain Maleiwa, maa aka takü jaitpain jümüin sünain nnojoliin anajiraain wayuu nümaa Maleiwa sünainjee naa'inrüin tü nüshajakat Moisés. Watüjaa aa'ulu sünain shiain sümüiwa anajiraain anainjee waya tü wanoulakat nünain Jesús.

28 Tee'iyatüitpa jümüin sünain anajiraain wayuu nümaa Maleiwa, nnojotsü sükajeejatüin naa'inrüin tü nümakat Moisés namüin, sükajeejatü nanoujain nünain Jesús sünain ouktüin saa'u naainjala.

29 Chi Maleiwakai, nnojoishi Wamaleiwasein ne'e wayakana judíokana wamüiwa. Namaleiwase na gentilekana wanaa wamaa. Je sükajee tia, Sümaleiwaseichipa wayuu süpüshua.

30 Waneeshia chi Maleiwakai anajiraakai atüma wayuu süpüshua. Na judíokana, o'yotoona atachiikana, oo'ulaka na gentilekana, mo'yotooju atachiikana, anajiraashii naya napüshua sünainjee ne'e anoujaa nünain Jesucristo.

31 ¿Jamakalaka tü nüshajakat Moisés? ¿Jamüinjatü sukuaippa watüma, waya anajiraainapakana nümaa Maleiwa sünainjee wanoujain nünain Jesús? ¿Nnojolüitpa kasain saamüin wamüin joolu'u? Nnojolun. Alana'aleesia joolu'u sünain kojutüinjatüin shia watüma, süka wayaawatüitpain joo saa'u kasapülajatüin shia wamüin nütüma Maleiwa.

4

Abraham, anajiraashi nümaa Maleiwa sünainjee nünoula

1 Soto jaa'in nüchiki Abraham, chi watuushikai waya judíokana sümaiwa paala. ¿Kasa eejatka nüma'ana wanaa sümaa anajiraain nia nümaa Maleiwa?

2 Watüjaa aa'uchi Abraham sünain naa'inrüin wainma kasa anasü sümüin wayuu. Je müleka anajiraaleje nia nümaa Maleiwa sünainjee tü kasa anasü naa'inrakat, a'waataashije sulu'u tü naa'inrakat. Otta tamüshii paala jia: Nnojotsü kasain nu'waataain alu'u nu'upala Maleiwa.

3 ¿Jamüsü sünüiki tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa noo'opünaa Abraham? Müsü mayaa: “Nücheka achikit Maleiwa anajiraain Abraham nümaa sünainjee nünoujain nünüiki”.

4-5 Watüjaa aa'ulu sünain nücheküin chi Maleiwakai süpüleerua anajiraainjatüin wayuu kaainjarat süpüshua nümaa. Wane a'yataai, “Asülajünüsü tamüin neerü”, nnojoishi müin. “Awalaajünüsü ta'yataain”, müshi. Alu'usa wayakana, müshii aka waya naa'in wane wayuu eekai nüsülajünüin amüin neerü sünain ma'yataain. Saa'ujee wanoujain nünain Maleiwa, nücheka achikit anajiraain waya nümaa.

6 Nüküjain David paala sümaiwa nüchiki wane achekünakai amüin süchiki anajirawaa nümaa Maleiwa. Naashin David, nnojotsü sünainjeejatüin tü kasa anasü naa'inrakat, sükajeejatü nünoujain nünain Maleiwa. Anata'aleeshija'a ma'i chi wayuukai naashin David. Müsü tü nüshajakat:

7-8 “Anata'aleeshija'a ma'i chi wayuu alatinnakai aainjala nuulia nütüma Maleiwa,
süka motüin naa'in Maleiwa tü kasa mojusü naa'inrakat.
Müiria nnojolüin jülüjüin aa'inyüü naainjala
süpüla kasalajanaa nümüin nütüma Maleiwa”.

9 ¿Naya ne'e kamüinjanaka tü anajirawaakat nümaa Maleiwa na o'yotoona atachiikana namüiwa? Nnojo. Namüinjatü shia na mo'yotooju atachiikana wanaa

namaa. Tamüinapa'asa jia soo'opünaa nüchiki Abraham sünain nücheküin süchiki Maleiwa anajiraain nia nümaa süka nünoujain nünain.
10 ¿Joujatü nücheküin achiki Maleiwa tü anajirawaakat nümaa Abraham? ¿Anajiraashi nia süchikijee shi'yotoonüin nüta? Nnojo. Anajiraashi süpülapünaa.
11 Saa'u anajiraain Abraham süpülapünaa shi'yotoonüin nüta, shiyaawatüin wayuu saa'u anajiraain nia nümaa Maleiwa sünainjee tü nünoulakat ne'e sümüiwa. Jümeenakalaka joo tamüin: “¿Kasa apülajatka shi'yotoonüin nüta?”. O'yotoona atachi nia süpüla sütüjaainjatüin wayuu naa'u sünain anajiraaichipain nia nümaa Maleiwa. Je maa'ulu yaa, na gentilekana, mayaainje mo'yotoojuin nata, anajiraainapa naya nümaa Maleiwa sünainjee tü nanoulakat nünain, maa aka anajiraain paala Abraham süpülapünaa shi'yotoonüin nüta. Eekalaka süpüla namüin na gentilekana: “Washi nia'aya”.
12 Watüjaa aa'uchi Abraham sünain natuushin na judíokana, na o'yotoona atachiikana, saa'u ni'irukuin naya. Otta müshi'iya joolu'u, na judíokana eekai nashatüin tü nünoulakat Abraham süpülapünaa shi'yotoonüin nüta, shiimainchipa sünain nashin.

Ekettaajüsü tü pütchi pansaakat paala nümüin Abraham, süka nünoujain nünain Maleiwa

13 Watüjaa aa'uchi Abraham oo'ulaka na nüikeyuukana sünain pansaain nünüiki chi Maleiwakai namüin sünain maa: “Anashaateechi ma'i Abraham tatüma oo'ulaka tü wayuukolüirua sainküin mmakat süpüshua eekai sümüin: ‘Nia Abraham washika’ ”. Tasakirüin paala jia: ¿Pansaasü, saa'in jümüin, nünüiki chi Maleiwakai namüin sünainjee naa'inrüin tü nuluwataakat anain Moisés? Nnojo. Shia sünainjee anajiraainapain naya nümaa Maleiwa sünainjee nanoujain nünain.
14-15 Müleka pansaaleje nünüiki chi Maleiwakai namüin sünainjee aa'inraa tü nuluwataakat anain Moisés, ¿jamaka'a che'ojaaka'a namüin anoujaa nünain Maleiwa? Amülasüja'a mmata pansaain nünüiki sünain anashaatainjanain ma'i naya nütüma, je na wayuu pansaakana amüin nünüiki Maleiwa, acheküsüje süsalain naya nnojorule naa'inrüin tü nuluwataakat anain Moisés. Akaajasa müleka nnojorule anajiraain wayuu sünainjee aa'inraa tü nümakat Moisés, nnojoliija'a süsalainjanain na anoujashiikana maa aka nnojorule naa'inrüin shia.
16 Tamüshii paala jia jüchikua: Pansaasü nünüiki chi Maleiwakai nümüin Abraham süka nünoujain nünain. Shiasa süka anamiain ma'i chi Maleiwakai nümüin Abraham, anajiraakalaka nia nümaa. Anamiakalaka nia joolu'u sümüin wayuu süpüshua eekai “Nia Abraham washika” sümüin sünain sünoujain. Nnojoishi anamiain nia namüin na judíokana namüiwa, na aapünakana amüin tü nüshajalakat Moisés. Anamiashi namüin napüshua na eekai nanoujain nünain maa aka Abraham. Shiimüinkalaka niain Abraham washin waya anoujashiikana wapüshua.
17 Jülüja jaa'in jaralin chi pansaain anüiki. Shiimüin niain Maleiwa, chi Maleiwa nünoujakai anain Abraham, chi Maleiwa keraakai atüma tü nümakat sünain pansaain nünüiki, chi Maleiwa oso'irakai saa'in wayuu ouktüsü, chi Maleiwa aküjakai süchiki tü naa'inrüinjatkat nnojolüiwa'aya naa'inrüin. Wamakalaka waya anoujashiikana süka süpüshua waa'in: “Anata'aleeshiija'a ma'i waya süka niain washin Abraham”, maa aka tü ashajünakat nüchiki Abraham sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa, sünain müin mayaa: “E'itaanüshi pia tatüma süpüla piainjachin süshin wayuu wainma sainküin mmakat”.
18 Süpüla nikeraajüinjatüin chi Maleiwakai tü nümakat nümüin Abraham sünain pansaain nünüiki, acheküsü naapüin kachonwaa nümüin. “Iseerü süchiki ayaawajünaa tü püikeyuukalüirua, süka wainmeerüin ma'i shia”, müshi chi Maleiwakai nümüin Abraham. Mayaainje laülaain Abraham sünain machonwaa,

katsüinsü tü nünoulakat sünain na'atapajüin tü naa'inrüinjatkat chi Maleiwakai nümüin. Sükajee tia, müirüjese wattain saalin nüikeyuu sainküin mmakat maa'ulu yaa.

19 “¿Jamakuaippaliikai waya süpüla kachoinjanain?”, müsü naa'in nüle'eru'u Abraham. Mayaainje sülü'ülüin polooin shikii juya nuuyase je maralüin Sara tü nu'wayuusekat, ayatsü nünoujain sünain naapeerüin Maleiwa kachonwaa namüin.

20-21 Nnojotsü naapüin naa'in sünain maa: “Matüjainsai Maleiwa ekeraajaa tü nümakat tamüin”. Shia eeka katsüin tü nünoulakat sümaa nu'waajüin Maleiwa waneepia. “Shiimüin sünain nuuntüin nikeraajeerüin Maleiwa tü nümakat tamüin sünain pansaain nünüiki”, müshi.

22 Tamüshii paala jia: Sükajee nünoujain Abraham tü nümakat chi Maleiwakai nümüin, ekettaajüsü tü ashajuushikat: “Nücheka achikit Maleiwa anajiraain Abraham nümaa”, makat.

23-24 Tia pütchikat, nnojotsü nüpülajatüin Abraham nümüiwa, wapülajatü wayakanaya. Nücheka achikit Maleiwa anajiraain waya nümaa sünainjee wanoujain nünüiki. Nia chi Maleiwa Pülashikai ma'i, chi oso'ire'etkai naa'in Wasenyotsekai Jesús süchikijee ouktaa.

25 Watüjaa aa'ulu sünain naapüin chi Nüchonkai süpüla ouktajachin nia saa'u waainjala, je sünain nüso'ire'erüin naa'in süchikijee ouktaa süpüla anajiraainjanain waya nümaa.

5

Tü anaawaakat nümaa Maleiwa nünainjee Cristo

1 Saa'u anajiraainapain waya nümaa chi Maleiwakai sünainjee tü wanoulakat nünain, anaitpa joolu'u tü waa'inkat nu'upala nütüma chi Wasenyotsekai Jesucristo.

2 Sünainjee tü naa'inrakat Cristo, nii'iyatüin chi Maleiwakai na'anasia wamüin. Je maa'ulu yaa, kamalaintpa wamüin tü anajirawaakat nümaa. Je saa'u anajiraainapain waya nümaa, talatashaatasü ma'i waa'in saa'u nnojoliinapain katatüin waya suulia tü kasa anasü nüchekakat Maleiwa wapüleerua, süka watüjaain saa'u sünain wama'anainjatüin shia süpüshua so'uweena wane ka'i.

3 Ja'itairü we'rüin müliaa, ayatsü talatüin waa'in su'utpünaa tia. Sükajee tü müliaakat, watüjeerü wachecherüin waa'in sünain anoujaa.

4 Je walatirapa tü müliaakat, “Lotüsü jukuaippa to'upala”, meechi chi Maleiwakai wamüin. Je sükajee talatüin nia wamaa, watüjaa aa'ulu sünain ayateenain nükaaliijüin waya müleka we'rüle müliaa wachikua.

5 Je nnojoleena waya e'rüin japülii, süka wakaaliijüneenain nütüma Maleiwa sünain katsüinjatüin tü wanoulakat. Nükaaliijeena waya süka alin ma'i waya nüpüla. Je chi Naa'inkai Maleiwa aapünakai wamüin, nii'iyatüin wamüin sünain alin ma'i waya nüpüla Maleiwa.

6 Je paalainka, nnojotsü wountüin anajiraain waya nümaa Maleiwa, süka nnojolin jamajachin nia wamüin. Wanaa sümaa tia, ouktüshi Cristo süpüla nu'tte'erüinjanain waya.

7 Ja'itaichi takaaliijeein ma'i wane wayuu, nnojorüleeja'a tacheküin ouktüin taya naa'ujee, ja'itaichi niain wane wayuu aa'inrakai süpüshua tü nuluwataakat anain Moisés, ja'itaichikeje niain wane wayuu kamaneekai waneepia sümüin wayuu.

8 Akaajasa Cristo, nnojotsü niyoukta achiki ouktaa waa'u. Je mayaainje kaainjaraliin waya, ouktüshia ne'e nia waneepia waa'ujee. Süka tüü, nii'iyatüin Maleiwa wamüin sünain alin ma'i waya nüpüla.

9 Sotoyoosüje jaa'in tü takükjakat jümüin süchiki süsaleerüin saainjala wayuu nütüma Maleiwa so'uweena wane ka'i. Otta wayakana, mayaainje kaainjalain waya

paalainka, anajiraainapa waya joolu'u nümaa Maleiwa sünainjee tü nüshakat Jesús amülakat sünain ouktüin saa'u waainjala. Je sükajee tia, o'tte'ennüshii waya nütüma Cristo. Müinaya waya nnojoliin süsalain waainjala nütüma.

10 Tamüshii paala jia jüchikua: Mayaainje mojaawain waya paalainka nümaa Maleiwa, anaawashii waya joolu'u nümaa sütüma tü naa'inrakat chi Nüchonkai sünain ouktüin nia waa'ujee. Je süka anaawainapain waya nümaa Maleiwa, shiimüin sünain wo'tte'ennüinjanain nütüma Cristo süka katüitpain no'u.

11 Je naapüin wamüin chi Maleiwakai miyo'ushaata talataa aa'in, sükajee tü naa'inrakat Jesucristo chi Wasenyotsekai. Nia kakajeejanaka anaawain waya nümaa Maleiwa.

Ouktaa nünainjee Adán otta anajirawaa nünainjee Cristo

12 Taso'iree aa'inchii jia sünain anain ma'i tü naapakat wamüin Cristo, je sünain mojuin ma'i tü naapakat wamüin Adán. Kaainjalashi Adán nuulia Maleiwa sükajee niyouktajaain sümaa nünüiki nümüin. Ouktakalaka nia saaliijee. Je sükajee kaainjalain Adán, o'ttüsü wayuu ütamüinre'eya sünain kaainjalaa. Ouktakalaka naya saaliijee.

13-14 Je wanaa sümaa tia, nnojotsü kasalajanain sümüin wayuu moonooinwaa sümaa tü nüshajalakat Moisés, süka nnojolüin eejatüin shia. Mayaainje'e nnojolüin nayouktajaain nünüiki Maleiwa, maa aka Adán, ouktüshi'iya ne'e waneepia napüshua'ale'eya süka wayuuin kaainjaralii naya.

¿Jamüsü waneejatüka'a tü aapuushikat wamüin nütüma chi Maleiwakai suulia tü aapuushikat wamüin nütüma Adán?

15 Sükajee kaainjalain Adán, shi'rüin ouktaa tü wayuukolüirua süpüshua. Alu'usa tü naapakat wamüin chi Maleiwakai nünainjee Jesucristo, alana'aleesia ma'i sünain anain shia. Anamiashaatashi ma'i chi Maleiwakai süpüla naapüin chi Nüchonkai wamüin. Je tü kasa anasü naa'inrakat Cristo, süpülajatü wayuu süpüshua'ale'eya.

16 Müshi taya tachikua: Tü naapakat wamüin chi Maleiwakai, alana'aleesia ma'i sünain anain shia. Otta tü naapakat wamüin Adán, mojusü. Saa'ujee naainjala waneeshia wayuu, kasalajanasü sümüin saainjala wayuu süpüshua sümaa sükatalaain nuulia Maleiwa. Otta saa'u tü naa'inrakat Cristo, anajiraajeerü wayuu watta saalin nümaa Maleiwa.

17 Saa'u naainjala Adán, o'ttüsü wayuu süpüshua sünain kaainjalaa je ouktüshii naya saaliijee. Otta saa'u tü naa'inrakat Jesucristo, chi wayuu aapaakai na'anasia Maleiwa süpüla anajiraainjachin nümaa, katsüinsü naa'in sünain anoujaa.

18 Tamüshii paala jia jüchikua: Tü naapakat chi Maleiwakai wamüin nünainjee Cristo, alana'aleesia ma'i sünain anain. Otta tü naapakat wamüin Adán, mojusü. Nükajee Adán, saa'u kaainjalain nia, e'itaanüsü wayuu süpüshua nütüma Maleiwa süpüla süsalainjatüin saainjala sümaa katatüinjatüin nuulia. Otta nükajee Cristo, saa'u tü anasü naa'inrakat sünain ouktüin waa'ujee, nnojoleerü kasalajanain wamüin waainjala. Taashishii waya suulia süsalaa waainjala je müinaya nnojoliin akatannüin nuulia Maleiwa.

19 Saa'ujee moonooin Adán sümaa nünüiki Maleiwa, o'ttüsü wayuu ütamüinre'eya sünain kaainjalaa. Otta müsia joolu'u, saa'ujee noonooin Jesucristo sümaa nünüiki Maleiwa, eeitpa süpüla anajiraain wayuu maleekalia.

20 Mapa kakalia nüchikijee Adán, aapünüsü sümüin tü wayuu judíokalüirua tü nüshajakat Moisés nütüma Maleiwa. Aapünüsü shia süka nücheküin Maleiwa shiyaawatüinjatüin wayuu sünain shiimüin kaainjaraliin naya. Otta müsia joolu'u, mayaainje kaainjaralüin ma'i tü wayuukolüirua, nountüitpa anajiraain naya nümaa Maleiwa süka anamiashaatain ma'i nia namüin.

21 Tü takü̇jüitpakat achiki jümüin, müsü mayaa: Na wayuu süchepchiakana kaainjalaa, oukteena naya napüshua sümaa katatüin naya nuulia Maleiwa. Otta wayakana, nnojoleena nükatalüin nuulia, süka anamiashaatain ma'i nia. Saa'u wanoujain nünain chi Wasenyotsekai Jesucristo, wountüin wapüshua anajirawaa nümaa Maleiwa sümaa su'wanajaain waa'in süpüla chainjanain waya nümaa weinshi.

6

Taashishii waya nütüma Cristo suulia süchepchiaa waainjala

1 Eesüja'a süpüla sümüin wane wayuu: “Anamiapaja'a ma'i chi Maleiwakai süpüla anajiraainjatüin wayuu nümaa ja'itairü wainmain saainjala. Je saa'u nülatirüin chi Maleiwakai saainjala wayuu, anakaja masütaajule waya sünain waainjala süpüla koo'omüinjatüin na'anasia Maleiwa wamüin”.

2 Nnojotsü shiain tia. Maa aka taashin wane wayuu ouktüsü suulia sukuaippa, taashiinapa waya suulia süchepchiaa waainjala. Woo'ulaweekalaka suulia kaainjalaa.

3 Wanaa sümaa wowoutisaajünüin waya anoujashiikana, müshii aka ouktiraakai waya nümaa Cristo.

4 Je maa aka nojoitünüin Cristo süchikijee ouktaa, müshii aka wojoitünakai wanaa nümaa. Je maa aka nüso'iraain aa'in Cristo süchikijee ouktaa nütüma chi Nüshikai Pülashikai ma'i, aka'aya wayakana, müshii aka woso'iraakai aa'in wanaa nümaa. Je süka jeketüitpain wakuaippa, wountüin woo'ulaain suulia waainjala.

5 Tamüshii jia jüchikua: A'aniraaitpa wakuaippa nümaa Cristo. Maa aka ouktüin nia, müshii aka ouktakai waya wanaa nümaa saa'u nnojolüin kasajatüin wamüin kaainjalaa. Je maa aka suso'iraain naa'in Cristo, akaweenia wayakana oso'iraweeria waa'in mapeena.

6 Maa aka nüchitünüin Cristo sünain kuruusakat süpüla ouktaa, aka'aya tü wakuaippakat, achitünüsü süpüla ouktaa wanaa nümaa. Nnojoliinapa joolu'u süchepchiain waya kaainjalaa.

7 Maa aka taashin wane wayuu ouktüsü suulia sukuaippa, taashiinapa waya suulia süchepchiaa waainjala.

8 Saa'u ouktüin waya wanaa nümaa Cristo, watüjaa aa'ulu sünain katüinjatüin wo'u wanaa nümaa.

9 Saa'u suso'innüin naa'in Cristo süchikijee ouktaa, watüjaa aa'uchi nia sünain nnojoleechin ouktüin piantua. Nnojolichipa süchepchiain nia tü ouktaakat.

10 Süka ouktüichipain Cristo saa'u saainjala wayuu, nnojoleechi ouktüin nüchikua. Eeshi nia nümaa Maleiwa maa'ulu yaa sünain katüinjatüin no'u süpüla ka'ikat süpüshua.

11 Akaajaa jiakana, saa'u müin aka ouktakai jia, anakaja jiyaawatüle saa'u sünain taashiinapain jia suulia süchepchiaa kaainjalaa.

12 Sükajee tüü, juu'ulaa jumata suulia süchepchiaa jia kaainjalaa. Nnojo joonooin sümaa tü mojusü keejiakat sümüin tü ji'iruku jookot süpüla ouktaa.

13 Nnojo jaapüin ji'iruku süpüla kaainjalaa, süpüla jaa'inrüinjatüin kasa mojusü süka. Nnojo motüin jaa'in sünain katüinapain jo'u nütüma Maleiwa. Shia anaka alu'u joolu'u jaapajiraale jukuaippa nümüin. Jaapa ji'iruku nümüin süpüla jaa'inrüinjatüin kasa anasü süka.

14 Soto jaa'in sünain anajiraainapain jia nümaa Maleiwa sünainjee anamiashaatain nia jümüin süpüla taashinjanain jia nütüma suulia süchepchiaa kaainjalaa. Nnojoliishii jia müin aka naa'in na wayuu aapünakana amüin tü nuluwataakat anain

Moisés, tü nnojotkat akaaliijain naya suulia kaainjalaa. Je sükajee tia, juu'ulaa suulia süchepchiaa kaainjalaa.

Nüchepchiainapa waya Maleiwa

15 ¿Jamakalaka joo shia? ¿Ayatüinjana waya masütaajuin sünain waainjala süka anajiraain waya sünainjee anamiashaatain chi Maleiwakai wamüin je nnojolüin sünainjeejatüin woonooin sümaa tü nüshajakat Moisés? Nnojottaa.
16 Soto jaa'in wane kasa. Müleka jaapajiraale jukuaippa nümüin wane wayuu süpüla nüchepchiainjanain jia, nieechi jülaamainka. Akaajaa müleka jaapajiraale jukuaippa sünain aa'inraa kasa mojusü, süchepchieena jia kaainjalaa, je oukteena jia saaliijee. Alu'ujasa müleka jaapajiraale jukuaippa nümüin Maleiwa süpüla jüüjüüinjanain jia nümüin, loteerü jukuaippa nu'upala.
17 Taapüin analu'ut nümüin chi Maleiwakai jaa'u. Süchepchiapü'üshii jia kaainjalaa paalainka. Je joolu'u, oonooshii jia süka süpüshua jaa'in sümaa tü shiimüin ekirajünakat anain jia maa'ulu yaa.
18 Taashiinapa jia suulia süchepchiaa kaainjalaa. Nüchepchiainapa jia Maleiwa süpüla aa'inraa tü kasa anasü nüchekakat jüpüleerua.
19 Tü takü̈jaitpakat jümüin, takü̈jain süka pütchi sütüjaakat aa'u wayuu sainküin mma. Müsü joo tü tekirajeekat anain jia jüchikua: Süchepchiapü'üshii jia kaainjalaa paalainka sünain jaa'inrapü'üin waneepia tü kasa yarüttakat atüma jaa'in süka tü ji'irukukat. Otta müsia joolu'u, saa'u nüchepchiainapain jia Maleiwa, nücheküin süpüleerua jükatalaain suulia jaainjala. Je sükajee tüü, anakaja müleka jaapüle ji'iruku nümüin süpüla jaa'inrüinjatüin waneepia tü nuluwataakat anain jia.
20 Soto jaa'in tü jukuaippakat paalainka. Wanaa sümaa süchepchiapü'üin jia kaainjalaa, nnojotsü kachipünaain jaa'in tü nuluwataakat anain jia Maleiwa.
21 Kasayaa ne'e saapüin jümüin tü kasa mojusü jaa'inrakat. Joolu'u, japüliinapa jia süka tü jaa'inrapü'ükat. Chi wayuu ayatakai aa'inrüin kasa makat aka tia, oukteechi nia sümaa amülouleechin nia nuulia Maleiwa.
22 Otta müshi'iya jia joolu'u, taashiinapa suulia kaainjalaa, je nüchepchiainapa jia Maleiwa. ¿Kasa saapaka jümüin tia? Eejeena jia nümaa chi Maleiwakai süpüla ka'ikat süpüshua süka shii'iranajaaitpain jaa'in sümaa jükatalaain suulia jaainjala.
23 Alu'ujasa chi wayuu ayatakai süchepchiain kaainjalaa, shiimüin ouktajachin nia saaliijee sümaa amülouleechin nia nuulia Maleiwa. Otta chi eekai sa'aniraain nukuaippa nümaa Cristo Jesús chi Wasenyotsekai, ee'iranajaweerü naa'in süpüla chainjachin nia nümaa Maleiwa waneepia.

7

Müshii aka ouktakai waya suulia tü nüshajakat Moisés

1 Je joolu'u tawalayuwaa, jütüjaa aa'ulu tü nuluwataakat anain Maleiwa ashajünakat nütüma Moisés napüla na judíokana sünain sümüinjatüin wayuu süma'inru'u katüin so'u.
2-3 Maa aka tü wayuu ka'wayuusekat, aluwataanüsü sütüma tü nüshajalakat Moisés sünain nnojolüinjatüin shii'iratüin su'wayuuse süma'inru'u katüin no'u. Müleka ka'wayuusere shia wane wayuu naata kataiwa'aya no'u chi su'wayuusekai, “Ama'üjaasü nümaa wayuu nnojoikai su'wayuusein”, müneerü shia. Akaajasa müleka ouktüle chi su'wayuusekai, jutatüsü sukuaippa süpüla ka'wayuusee wane jekechi. “Ama'üjaasü nümaa wayuu nnojoikai su'wayuusein”, nnojoleerü münüin.
4 Akaajaa jiakana tawalayuwaa, müshii aka ouktakai jia suulia tü nüshajakat Moisés sükajee ouktüin Cristo saa'u waainjala. Sükajee jutatüitpain wakuaippa suulia tü suluwataakat anain, a'aniraaitpa wakuaippa nümaa Cristo. Je sünainjee

süso'iraain naa'in süchikijee ouktaa, wountüin joolu'u wa'yataain nümüin Maleiwa sümaa waa'inrüin tü anasükat nümüin waneepia.
5 Soto jaa'in tü wakuaippakat paalainka wanaa sümaa wale'eru'uin süchiki kaainjalaa maa aka wayuu süpüshua. Wanaa sümaa saapünüin wamüin tü nuluwataakat anain waya Moisés, müsü aka sootokai waya sünain aa'inraa tü kasa mojusü achiajaanakat oulia waya sulu'u. Je müleka mache'ere waya sünain aa'inraa waneepia kasa eekai müin aka tia, shiimüin sünain ouktajanain waya sümaa amüloulinjanain nuulia Maleiwa.
6 Mayaainje süchiajaain waya tü nuluwataakat anain Moisés, ayatshi'iya waya sünain süchepchiain waainjala. Alu'usa joolu'u, müshii aka ouktakai waya suulia tü nüshajalakat Moisés, süka jutatüitpain wakuaippa suulia tü suluwataakat anain. Nnojoliikalaka wa'yataain joo nümüin Maleiwa süka tü akuaippaa laülaasükat ee'iyatünakat wamüin sulu'u tü nüshajakat Moisés. A'yataainapa waya nümüin Maleiwa joolu'u süka wane jeket akuaippaa nütüma chi Naa'inkai.

Tü atkawaakat sütüma wale'eru'uin kaainjalaa

7 Eesüja'a süpüla sümüin wane wayuu: “Mojusüja'a mmata tü nüshajakat Moisés, naakaja müin aka sootokai waya sünain aa'inraa tü kasa mojusü achiajaanakat oulia sulu'u”. Nnojoluyaaje shiain tia. Nnojotsü mojuin, anasü. Sütüma tü nuluwataakat anain Moisés, tayaawata aa'u sünain kaainjaralin taya. Je takü̈jüin paala tachiki jümüin: Eesü müleka kee'ireere taa'in tü süma'anakat wane wayuu. Tüü, nnojotsü tayaawata aa'u sünain kaainjalaain shia. Tü tayaawatakat atüma saa'u, shia tü nuluwataakat anain, eere sümüin: “Nnojo kee'ireein paa'in naata kokoroloshi”.
8 Je tatüjaapa saa'u sütüma tü nüshajakat Moisés sünain mojuin tü taa'inrakat, keejialeeitpa'aya tamüin suulia paalainka. Müleka nnojoruleje tachiajaanüin suulia aa'inraa tia, nnojotsüje alana'aleein ma'i keejiain tamüin.
9 Nnojolüiwa'aya tatüjaain saa'u tü nuluwataakat anain Moisés, nnojotsü asha-pataain taa'in saa'u taainjala. Otta tatüjaapa saa'u, müshi aka sootokai taya sünain aa'inraa tü kasa mojusü achiajaanakat oulia sulu'u. Je müleka ayatüle taya sünain süchepchiain kaainjalaa, shiimüin sünain ouktajachin taya saaliijee sümaa amülouleechin nuulia Maleiwa.
10 Tü nuluwataakat anain Moisés, süpülajatüyaaje'e su'tte'erüinjachin taya suulia amüloulii nuulia Maleiwa. Akatsa e'itaain ouktaa tamüin süsala taainjala.
11 Tatüjaapa saa'u sütüma tü nüshajakat Moisés sünain mojuin tü taa'inrakat, ¿jamaka'a nnojotka'a too'ulaain suulia? Shia süka shiain toonooin amaa tü alawaakat sütüma süchepchiain taya taainjala. Je sükajee nnojolüin jüüjüüin taya sümüin tü nuluwataakat anain Moisés, e'itaasü ouktaa tamüin süsala taainjala.
12 Shia tamaka jümüin tia: Tü nüshajakat Moisés, aapünüsü wamüin nütüma chi Maleiwa Maainjalasaikai. Nnojotsü mojuin shia, anasü, süka shii'iyatüin wamüin tü kasa anakat süpüla waa'inrüinjatüin je tü kasa mojukat süpüla nnojolüin waa'inrüin.
13 Eesü süpüla sümüin wane wayuu: “Müleka anale tü nuluwataakat anain Moisés paajüin, ¿jamakalaka shi'itaaka'a ouktaa sümüin wayuu je amüloulii nuulia Maleiwa?”. Tamüshii paala jia: Nnojotsü shiain tia. Tü nüshajakat Moisés, nnojotsü ouktajatüin wayuu sütüma. Ouktajatü wayuu saaliijee nnojolüin suu'ulaain suulia kaainjalaa. Chi wayuu eekai ayatüin sünain süchepchiaa naainjala, müleka nnojorule kasalajanain nümüin naainjala, nnojoleerü niyaawatüin aa'u sünain mojushaatain ma'i tü kaainjalaakat. Tü nüshajakat Moisés, sükaaliijain waya sünain wayaawatüin saa'u tüü.
14 Watüjaa aa'ulu tü nuluwataakat anain Moisés sümaa saapünüin nütüma Maleiwa. Otta tayakai, maa aka wayuu süpüshua sünain ke'irukuin, süchepchiashi taya kaainjalaa.

15-16 Anasü takü̈jale paala tachiki jümüin. Shiimüin sünain nnojolüin tayaawatüin
saa'u jamüinjatüin taa'inrüin tü kasa taa'inrakat. Tü kasa anasü tachekakat sünain
taa'inreein, nnojotsü taa'inrüin. Shia taa'inraka tü kasa mojusü nnojotkat tacheküin
taa'inreein. Je sükajee tatüjaain saa'u tü taa'inrakat sünain mojuin shia, “Lotüsü ma'i
tü nuluwataakat anain Moisés”, tamüsü.
17-18 ¿Jamüsü taa'inraka'a tü mojusü nnojotkat tacheküin taa'inreein je nnojolüin
taa'inrüin tü anasükat? Shia süka tale'eru'uin tü kaainjalaakat.
19 Tamüshii paala jia: Tü taa'inrakat, nnojotsü shiain tü kasa anasü tachekakat
taa'inreein, shia ne'e taa'inraka tü kasa mojusü nnojotkat tacheküin taa'inreein.
20 Je taa'inrüin tü mojusü nnojotkat tacheküin taa'inreein, süka jo'uutüjülin taya
sümaa taainjala.
21 Müsü sukuaippa tü takü̈jaitpakat achiki jümüin: Mayaainje tacheküin
taa'inreein kasa anasü, ayatsia ne'e taneeküin aa'inraa tü kasa mojusükat.
22 Tacheküin taa'inreein tü kasa anasü nuluwataakat anain Maleiwa, süka
shii'iranajaaitpain takuaippa nütüma.
23 Otta müleka shiimüinre tia, ¿jamaka'a taneekaka'a waneepia aa'inraa tü kasa
mojusükat? Shia süka tale'eru'uin kaainjalaa. Je sükajee tüü, müsü aka eekai wane
atkawaa sütüma tü takuaippa jeketkat. Je müshi aka kapükai taya, süka nnojolüin
tountüin taa'inrüin tü anasükat.
24-25 Müshi paala tachikua: Saa'u nii'iratüitpain chi Maleiwakai takuaippa,
nüchepchiaichipa joo taya, sümaa shiain tacheküin waneepia taa'inreein tü kasa
anasü nuluwataakat anain. Akaajasa, süka jo'uushin taya sümaa taainjala, ayatshia
müin aka kapükai taya. Aa'inraa tü kasa anasükat, kapüleesü. Otta aa'inraa
tü mojusükat, mapüleesat. Alu'uta'aleeshija ma'i taya süchepchiaka taainjala.
Kasataalejese tajuittinnüin maalü suulia. Akatsa eein wane kasa. Tatüjaa aa'ulu
sünain tajuittinneechin maalü nütüma chi Wasenyotsekai Jesucristo. Taapakalaka
ma'i joo müle'oshaata analu'ut saa'u tia.

8

Chi Naa'inkai Maleiwa nükaaliijain waya suulia kaainjalaa

1 Chi wayuu eekai sa'aniraain nukuaippa nümaa Cristo Jesús, müichia nnojolin
süsalain naainjala nütüma Maleiwa sümaa nnojolin nükatalüin nia nuulia.
2 Chi wayuu eekai jüüjüüin waneepia nümüin chi Naa'inkai Maleiwa, taashishi
suulia süchepchiaa naainjala. Paalainka, ouktajana waya wapüshua süka kaainjar-
aliin. Otta müsia joolu'u, sünainjee tü naa'inrakat Cristo Jesús, taashishii waya suulia
süchepchiaa kaainjalaa je suulia tü ouktaakat, süka pülashin ma'i chi Naa'inkai
Maleiwa aapakai wamüin kataa o'u.
3 Tü nuluwataakat anain Moisés, nnojotsü suuntüin sujuittirüin waya suulia tü
ouktaakat, süka wale'eru'uin tü kaainjalaakat. Chi taashikai atüma waya, nia
Maleiwa. Nuluwataain Jesucristo chi Nüchonkai, sünain wayuuin nia maa aka
waya kaainjaraliikana. Sünainjee naapajiraain nikii süpüla ouktaa saa'u waainjala,
süsalashi nia tü waainjalakat nütüma Maleiwa.
4 Je saa'u wajuittinnüinapain suulia tü ouktaakat, wounteerü wekeraajüin
süpüshua tü kasa anasü nüchekakat wapüleerua chi Maleiwakai sulu'u tü
nüshajakat Moisés. Wounteerü wekeraajüin sükajee nnojoliinapain wale'eru'uin
süchiki kaainjalaa saa'u jüüjüüin waya waneepia nümüin chi Naa'inkai Maleiwa.
5 Chi wayuu eekai kee'ireein naa'in tü mojusükat, shia süka nüle'eru'uin süchiki tü
kaainjalaakat. Otta chi eekai kee'ireein naa'in tü nüchekakat chi Naa'inkai Maleiwa,
shia süka nüchepchiain Maleiwa.

6 Müleka masütaajule wane wayuu sünain jülüjüin naa'in tü nüchekakat chi
Naa'inkai Maleiwa, aapüneerü wane anaa nümüin nütüma Maleiwa saa'u taashi-
ichipain nia suulia tü ouktaakat. Akaajasa chi eekai masütaajuin sünain jülüjüin
naa'in kaainjalaa, oukteechi nia saaliijee tia sümaa nükatannüin nuulia Maleiwa.
7 Süka jamüin, chi jülüjakai aa'in waneepia kaainjalaa, nnojoishi oonooin sümaa
tü nuluwataakat anain Maleiwa. Isasü nüchiki, süka nü'ürülaain nünain.
8 Na wayuu eekai kale'eru'uin süchiki kaainjalaa, nnojoruleeja kasakainjatüin
natüma talatüin Maleiwa namaa.
9 Otta jiakana, nnojoliinapa kale'eru'uin süchiki kaainjalaa. Saa'u eein chi Naa'inkai
Maleiwa sulu'u jaa'in, niaichipa jüüjüüka amüin jia. Chi wayuu eekai nnojolin chi
Naa'inkai Maleiwa sulu'u naa'in, nnojoishi nüpüshin nia Cristo.
10 Wayakana, saa'u wayuuin waya, we'reeria tü ouktaakat saaliijee kaainjalaa.
Otta müshi'iya joolu'u, saa'u wamaaichipain Cristo, nümaainjana waya Maleiwa
waneepia sükajee anajiraainapain waya nümaa.
11 Jütüjaa aa'uchi chi Maleiwakai sünain niain oso'ire'erüin naa'in Jesús süchikijee
ouktaa. Meena'aya jiakanaya. Saa'u eeichipain chi Naa'inkai Maleiwa sulu'u jaa'in,
ja'itairü ji'reerüin tü ouktaakat, ayateena nümaa Maleiwa waneepia.
12 Tawalayuwaa, saajüin tü takükjaitpakat jümüin, ¿kasa anaka süpüla waa'inrüin?
¿Anasü müleka wale'eru'ule süchiki kaainjalaa? Nnojo. Nnojotsü anain tia.
Tachiajaain jia joolu'u suulia tia.
13 Müleka masütaajule jia sünain jüle'eru'uin süchiki kaainjalaa, oukteena jia
saaliijee sümaa jükatanneenain nuulia Maleiwa. Akaajasa, müleka juu'ulaale suulia
süpüshua tü kasa mojusü kee'ireekat jaa'in, nümaajeena jia Maleiwa süpüla ka'ikat
süpüshua. Nieechi chi Naa'inkai Maleiwa akaaliijaka jia sünain tia.
14 Chi wayuu eekai jüüjüüin nümüin chi Naa'inkai Maleiwa, shiimüin sünain
nüchoin Maleiwa.
15 Saa'u naapünüichipain wamüin chi Naa'inkai, nnojoliinapa waya mmolüin
sheema süchepchiaa kaainjalaa wachikua. Alu'ujasa joolu'u, süka nüchooinapain
waya Maleiwa, “Taata Maleiwa”, wainküin wamüin nümüin.
16 Nükaaliijain waya chi Naa'inkai sünain ayaawataa saa'u sünain nüchooinapain
waya.
17 Nüchon wane wayuu, kapatseinjachi nütüma. Akaweenia wayakana nütüma
Maleiwa, saa'u nüchooinapain waya. Eejeerü wama'ana süpüshua tü kasa anasü
anaajuushikat nütüma chi Maleiwakai napüla na nüpüshikana. Je wanaa nümaa
Cristo, eejeerü wama'ana süpüshua tü kasa anasü naapüinjatkat chi Maleiwakai
nümüin. Watüjaa aa'uchi sünain müliain paala Cristo. Je wayakana, saa'u müliain
waya sünainjee wanoujain nünain, meena'aya joo waya maa aka naa'in sünain
anashaateenain ma'i waya no'ulu'u Maleiwa so'uweena wane ka'i.

Müliaa joolu'u otta anaa mapeena

18 Shiimüin tü tamakat jümüin: Mayaasüje miyo'ushaatain tü müliaa we'rakat
maa'ulu yaa, nnojoleerü sotüin waa'in shia so'uweena ka'ikat tia, süka anashaa-
teenain ma'i waya no'ulu'u Maleiwa.
19 So'u ka'ikat tia, ee'iyatüneena waya nütüma chi Maleiwakai sümüin tü
kasa akumajuushikalüirua sümaiwa paala sünain nüchooin waya. Sükajee tüü,
sa'atapüin ma'i waya türa kasakalüirua süpüla wee'iyatünüin sümüin.
20 Süchikijee nukumajüin Maleiwa tü kasakalüirua süpüshua, niyüülajüin shia
suulia shikeraajajüin tü akumajünakat apüla. Nnojotsü süchekalain. Aleinjatü
nütüma Maleiwa, süka nütüjaain saa'u sünain naa'inrüinjatüin wane kasa anasü
sümüin so'uweena wane ka'i.

21 A'atapüsü ma'i tü akumajuushikalüirua joolu'u sujuittinnüinjatüin suulia
sümüliala so'u ka'ikat tia. Meeria aka shia wayakana nüchooinkana Maleiwa sünain
anashaataleein ma'i no'ulu'u Maleiwa.
22 Watüjaa aa'ulu sünain müliayülüinya süpüshua tü kasa akumajuushikalüirua,
je kee'ireesü ma'i saa'in taasheein shia suulia. Müliasü ma'i shia maa aka saa'in wane
wayuu eekai sa'alijaain.
23 Otta wayakanaya, kee'ireesü ma'i waa'in taasheein waya suulia ouktaa je shii'iree
wee'iyatünüin sümüin süpüshua tü akumajuushikalüirua sünain nüchooin waya
Maleiwa. Je maa'ulu yaa, sünain wa'atapüin tia ka'ikat, watüjaa aa'ulu sünain
shiimüin nüchooin waya Maleiwa, süka naapatüjülin chi Naa'inkai wamüin.
24-25 Je paala wekeroloiwa'aya sünain anoujaa süpüla wo'tte'ennüinjanain nütüma
Cristo, watüjaa aa'ulu sünain taashinjanain waya nütüma Maleiwa suulia ouk-
taa so'uweena wane ka'i. Müleka shikettaajüle nümüin wane wayuu tü kasa
na'atapajakat, nnojoishi asukaakuu müinjachin süpüla. Alu'ujasa wayakana saa'u
nnojoliiyüliin taashin waya, a'atapajeeshii waya waneepia.
26-27 Saa'u matsüin waa'in sünain tü wanoulakat, nükaaliijain waya chi Naa'inkai
Maleiwa süma'inru'u wa'atapajüin tia ka'ikat. Nütüjaa aa'ulu chi Maleiwakai tü
kee'ireekat waa'in. Je süka nnojolüin watüjaain saa'u tü wachuntajatkat nümüin,
nieechi achuntaka chi Naa'inkai süpüla saapünüin wamüin. Nüchunteerü shia chi
Naa'inkai Maleiwa süka wane pütchi nnojotkat we'raajüin. Je niyaawatüin Maleiwa
saa'u süka nüchuntüin waneepia chi Naa'inkai tü kasa nüchekakat wapüleerua
waya na nüchooinkana.

Nnojotsü kasain asütüinjatüin waalii nüpüla Maleiwa

28 Watüjaa aa'uchi chi Maleiwakai sünain nünaatüin waneepia süpüshua tü kasa
alatakat namüin na wayuu aikana apüla nia, süpüla koo'omüinjatüin namüin sütsüin
tü nanoulakat sütüma tü alatakat namüin, maa aka eekai mojuin otta eekai anain.
Naya na nüneekakana süpüla tü kasa naa'inrüinjattüjütkalia paala sümaiwa.
29 Aneekajuushitüjüli'iya naya nütüma Maleiwa süpüla nüpüshinjanain. Akatalu-
ushitüjüli'iya naya nütüma süpüla müinjanain aka naya naa'in chi Nüchonkai,
süpüla kojutüinjachin Jesucristo sütüma wayuu wainma saa'u nuwalayuuinapain
naya.
30 Neenaküin joo chi Maleiwakai na akataluushikana süpüla tü
naa'inrüinjattüjütkalia paala sümaiwa. Je nücheka achikit anajiraain naya nümaa
süpüla eeinjanain naya nümaa sünain anashaateenain ma'i no'ulu'u.
31 ¿Jamüinjatü wanüiki shi'ipajee tü pütchi anasükat? Ja'itairü wainmain tü
wa'ünüükalüirua saaliijee tü wanoulakat nünain Cristo, shiimüin wayamüleerüin
shia, sükajee niain Maleiwa akaaliijüin waya.
32 Chi Maleiwakai, nnojoishi na'alijirüin chi Nüchonche'echonkai ma'i. Nüjütüin
nia wa'akamüin süpüla ouktaa saa'u waainjala. Süka naa'inrüin tia, watüjaa aa'uchi
sünain naapeerüin wamüin süpüshua tü kasa anasükat.
33 Nnojotsü jaralüin “Kaainjaralii jia” müinjatüin wamüin waya aneekuushikana
nütüma Maleiwa, süka nümatüjülin chi Maleiwakai wamüin: “Talatirüitpa
süpüshua tü jaainjalakat, je anajiraashii jia joolu'u tamaa”.
34 Nnojotsü jaralüin e'itaainjanain waya süpüla süsalaa waainjala sümaa
wakatannüin nuulia Maleiwa. Jesucristo, nia chi aapajiraakai nikii süpüla ouktaa
waa'ujee. Nia chi oso'iraakai aa'in süchikijee ouktaa. Nia chi laülaakai süpüla
eeinjachin nikialu'ujee Maleiwa sümaa nüchuntüin nümüin waa'u maa'ulu yaa.
35 Nnojotsü kasain oo'ule'ereechin Cristo suulia alin waya nüpüla. ¿Kaseerü
asütaka waalii nüpüla? ¿Müliaa? ¿Mojuu akuaippa? ¿Müleka jashichire wayuu
wamüin saaliijee tü wanoulakat? ¿Müleka aire jamü wamüin? ¿Müleka eere

mojaa? ¿Müleka mmorule waya? ¿Müleka su'uteere waa'in wayuu? Nnojotsü kasain asütüinjatüin.
36 Aküjünüsü wachiki sütüma tü ashajuushikat sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa, müsü mayaa:
“Jashichisü tü wa'ünüükalüirua wamüin shii'iree su'uteein waa'in
saa'ujee wanoujain nünain Maleiwa.
Oukteeshii waya atümawaa,
maa aka saa'in anneerü eekai ekiiraainjatüin”.
37 Müshi tachikua jümüin: Nnojotsü jaralüin oo'ule'erüinjachin Cristo suulia alin waya nüpüla. Ja'itairü wainmain tü wa'ünüükalüirua, shiimüin sünain wayamüleerüin ütamüinre'eya, süka müichiain moo'ulaain Cristo suulia alin waya nüpüla.
38-39 Müshi tachikua: Chi Maleiwakai, nnojoishi na'alijirüin chi Nüchonkai, chi Wasenyotsekai Jesucristo. Nüjütüin nia wa'akamüin süpüla ouktaa waa'ujee. Sükajee tüü, tatüjaa aa'ulu sünain nnojolüin kasain asütajatüin joo waalii nüpüla Maleiwa. Ja'itairü kasain alatüin wamüin kataiwa'aya wo'u, ja'itaina ouktüin waya, ayateena waya alin nüpüla. Ja'itakaja noo'ule'ereein chi Maleiwakai tü yolujaakalüirua oo'ulaka na aapiee chakana iipünaa suulia alin waya nüpüla, ayateena alin waya nüpüla. Ja'itakaja tü alatakat wamüin joolu'u je mapeena, ja'itakaja tü naa'inreekat na sülaülashiikana mma, ja'itakaja tü alatakat chaa sirumatu'upünaa je shiinalu'upünaa mmakat, ja'itakaja tü süchekakat wapüleerua süpüshua tü akumajuushikalüirua, nnojotsü suu'ule'erüinjachin chi Maleiwakai suulia alin waya nüpüla.

9

Nukuaippa chi Maleiwakai sünain aneekaa wayuu

1 Tü takü jainjatkat joolu'u jümüin, nnojotsü alawaain. Saa'u sa'aniraaitpain takuaippa nümaa Cristo je saa'u jüüjüüin taya nümüin chi Naa'inkai Maleiwa, aküjüshi taya tü shiimüinkat waneepia, saa'in tamüin.
2-3 Shiimüin sünain mojushaatain ma'i taa'in waneepia naalii na tawalayuukana, na tapüshikanairua judíokana. Takaaliijeein naya sünain anoujaa nünain Cristo, ja'itashije akatannüin taya naa'ujee nütüma chi Maleiwakai nuulia Cristo.
4 Soto jaa'in tü kasa anasü aapünakat paala namüin. Naya Israelka anülia saa'u nuu'uliwo'uin naya chi watuushi Israelkai anülia. Naya e'itaanaka süpüla nüchooinjanain Maleiwa. Nii'iyatüin Maleiwa nukuaippa namüin sünain anashaatain ma'i nia. Naya aapünaka amüin tü pütchi e'itaanakat paala nütüma Maleiwa. Naya aapünaka amüin süpüshua tü nüshajakat Moisés süpüla natüjaainjatüin saa'u tü nuluwataakat anain Maleiwa. Naya ekirajünaka nütüma Maleiwa sünain a'waajaa nia sulu'u tü a'waajüleekat chi Maleiwakai. Naya aküjünaka amüin süchiki tü kasa anasü naa'inrüinjatkat chi Maleiwakai sünain pansaain nünüiki namüin.
5 Naya noo'uliwo'uka na wekii maalajanama'akana. Otta Cristo, nanainjeejachia ne'e, chi Wamaleiwasekai aluwataakai saa'u kasa süpüshua, chi wa'waajakai süpüla ka'ikat süpüshua. Amén.
6 Tamüshii paala jia: Nayapaja'a na judíokana akataluushin nütüma Maleiwa süpüla nüchonwaa, ¿jamaka'a nayouktaka'a Cristo? ¿Shia cheje eera nnojotka pansaain tü nümakat paala Maleiwa namüin? Nnojo. Pansaasü nünüiki Maleiwa waneepia. Akatsa müin mayaa: Eesü wayuu na'aka na nuu'uliwo'ukana Israel eekai manoujüinyeein nünain Cristo süka nnojolüin nüpüshin ma'i Maleiwa.

7 Soto jaa'in chi wekii maalajachima'akai kanüliakai Abraham, chi aküjünakai
amüin nütüma Maleiwa sünain müin mayaa: “Na nuu'uliwo'ukana chi
püchonkai Isaac, nayeena ne'e namüiwa püchooinka ma'i”. Eekalaka na'aka na
nuu'uliwo'ukana Abraham wayuu eekai nnojolüin shiimüin nüpüshin Maleiwa.
8-9 Müshi chi Maleiwakai paala nümüin Abraham sümaa pansaain nünüiki
nümüin: “So'u wane juyakaleena, keraajeerü tü tamakat paala pümüin sünain
pansaain tanüiki. Jemeyuleerü Sara tü pu'wayuusekat nümaa wane püchon”, müshi
nia nümüin. Sükajee tüü, na nuu'uliwo'ukana Isaac chi nüchonkai Abraham sümaa
Sara, nayainjana ne'e namüiwa nüpüshika ma'i Maleiwa. Otta na nuu'uliwo'ukana
chi wane nüchonkai Abraham, chi jemeikai sümaa nnojolin nükajeejachin Maleiwa,
nnojoliishii nüpüshin Maleiwa.
10 Soto jaa'in nachiki na senkeyuu nüchooinkana chi watuushikai Isaac sümaa
tü nu'wayuusekat kanüliakat Rebeca. Mayaainje nüchooin Isaac na piamashiikana
tepichi,
11-12 aneekünüshi waneeshia nütüma Maleiwa, otta chi wane'e, maneekujusai.
Nnojoliiwa'aya neweetüin, nnojolüiwa'aya naa'inrüin kasa anasü otta kasa mojusü,
“Laülaajeechi chi emülieekai naa'u chi epayaakai”, münüsü tü neikat nütüma
Maleiwa. Shia süpüla sütüjaainjatüin wayuu naa'u chi Maleiwakai sünain nnojolüin
nüneeküin wayuu sünainjee tü kasa anasü saa'inrakat. Sünainjeejatü tü kasa
naa'inrüinjattüjütkalia niakai paala sümaiwa.
13 Müsü tü nümakat chi Maleiwakai noo'opünaa na senkeyuukana, tü ashajünakat
paala: “Nia taneekaka Jacob, chi emülieekai. Otta Esaú, chi epayaakai, nnojoishi
kasajachin tamüin”.
14 ¿Jamüinjatü wanüiki shi'ipajee tüü? “Nnojotsü lotüin nukuaippa Maleiwa
maka'a nüneekajüin wayuu”, ¿müinjana waya? Nnojo.
15 Soto jaa'in tü nümakat chi Maleiwakai nümüin Moisés sünain müin mayaa:
“Eesü wayuu eekai tamüliajüin sümaa tee'iyatüin ta'anasia sümüin.
Je eesü eekai nnojolin tamüliajüin sümaa nnojolin tee'iyatüin ta'anasia sümüin”.
16 Je sükajee tüü, nnojoishi aneekünüin wane wayuu nütüma chi Maleiwakai
sünainjee nücheküin chi wayuukai aneekünaa. Je nnojoishi aneekünüin sünainjee
kasa anasü naa'inrakat. Sükajeejatü nii'iyatüin Maleiwa na'anasia nümüin.
17-18 Wane wayuuirua, nii'iyatüin na'anasia Maleiwa namüin shii'iree nanoujain
nünain. Otta waneeirua, achechennüsü naa'in nütüma Maleiwa suulia nanoujajüin
nünain. Ashajünüsü nüchiki wane wayuu manoujüinyeesai nütüma Maleiwa
sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat chi Maleiwakai. Müshi chi Maleiwakai
nümüin Faraón chi sülaülashikai tü mmakat Egipto: “E'itaanüshi pia tatüma sünain
aluwatawaa, süpüla tatüjaanüin aa'u sünain pülashin taya sütüma tü taa'inrakat
püka je süpüla te'nnaajünüinjachin sütüma wayuu sainküin mma”.
19 Eesü süpüla süsouktüin wane wayuu shi'ipajee tü tamakat, sünain sümüin
tamüin: “Müleka sükaaliijünüleje nütüma Maleiwa wane wayuuirua sünain
anoujaa, otta waneeirua, achechenna aa'inrü nütüma suulia nanoujajüin, ¿jamaka'a
kasalajanainjatka'a wamüin nütüma manoujain waya? Isasü wachiki woo'ulaain
suulia tü nüchekakat wapüleerua”.
20-21 Tamüshi paala chi wayuukai: Wayuu ne'e pia. ¿Jamüsü mojuka'aka pünüiki
ni'ipajee Maleiwa? Wane wayuu atükat, müleka sücheküle süpüleerua sütükeein
wane irala iita eekai anain ma'i, sütükain tia. Otta müleka sütükeere ne'e
wane amüchi eekai mojuin, “¿Jamüsü maka'a taya pütüma?”, nnojotsü süpüla
sümüinjatüin sümüin tü wayuu katükalakat.
22 Watüjaa aa'uchi chi Maleiwakai sünain nii'iyateein nukuaippa sümüin wayuu
sünain jashichin nia sümüin saalii saainjala je sünain pülashin ma'i nia süpüla

süsalainjatüin shia nütüma. Süka saja'ttinneerüin wayuu jashichikat amüin chi Maleiwakai so'uweena wane ka'i, ¿jamaka'a koulainka'a shia nütüma süpüla süsalaa saainjala maa'ulu yaa?

23 Shia süka nii'iyateein nukuaippa sünain anashaatain ma'i nia namüin na nüneekatüjüliikana. Nümüliajüin naya süpüla eeinjanain nümaa waneepia chaa iipünaa.

24 Na wayuu aneekünatüjüliikana nütüma Maleiwa süpüla nümüliajaa, waya wayakana. Je eenakünüshii waya nütüma süpüla anoujaa nünain, maa aka sa'akajee tü judíokalüirua oo'ulaka tü gentilekalüirua.

25 Tü naa'inrakat chi Maleiwakai sünain neenaküin na gentilekana, shia tü nüshajakat achiki paala Oseas sünain aküjaa tü nümakat Maleiwa, sünain müin mayaa:

“ ‘Jia tapüshika'aya’, meechi taya
sümüin wayuu eekai nnojolüin tapüshipü'üin.
Je sümüin wayuu eekai maaliipü'üin tapüla,
‘Jia aishiika'aya tapüla’, meechi taya namüin”.

26 Shia tü aküjünakat achiki sulu'u wane ashajuushiya nütüma Oseas sünain müin mayaa:

“Namüin na wayuu, ‘Nnojoliishii jia tapüshin’,
nümapü'ükana amüin Maleiwa,
‘Naya nüchooinka Maleiwa Matüjainsaikai ouktaa’,
müneena so'uweena wane ka'i”.

27-28 Tü naa'inrakat chi Maleiwakai sünain neenaküin na judíokana, shia tü nüshajakat achiki paala Isaías sünain müin mayaa:

“Alü'ütsü tü ka'i kasalajanainjatkat o'u nütüma Maleiwa namüin naainjala napüshua
na kaainjaraliikana saa'u mmakat.
Ja'itaina wainmain na Israelkana, maa aka saa'in jasai sotpünaa palaa,
o'tte'enneerü ne'e palirü na'akajee”.

29 Shia tü aküjünakat achiki sulu'u wane ashajuushiya nütüma Isaías, sünain müin mayaa:

“Chi Maleiwa Pülashaatakai ma'i,
müleka nnojorule nüpüte'erüin paala süpüshi naikeyuu na watuushikana,
müshiije aka waya saa'in tü pueulokolüirua Sodoma oo'ulaka Gomorra paala
sümaiwa sünain saja'ttale'einya”.

Ayouktünüshi Cristo natüma na Israelkana

30 ¿Jamüinjatü wanüiki shi'ipajee tüü? Na gentilekana, mayaainje nnojolüin kasajatüin paala namüin anainjanain naya no'ulu'u Maleiwa, anajiraainapa naya nümaa sünainjee nanoujain nünain Cristo.

31-32 Otta na wayuu Israelkana, soo'opünaa kee'ireein naa'in anain naya no'ulu'u Maleiwa sünainjee aa'inraa tü nuluwataakat anain Moisés, nnojotsü nountüin anajirawaa nümaa Maleiwa, süka nayouktüin tü anajirawaakat nümaa sünainjeejatkat anoujaa nünain Cristo. Nnojoliishii kamaneweein nümüin chi ajütünakai nütüma Maleiwa, chi o'tte'erüinjachikai naya.

33 Tü nüchikikat Cristo, sünain müin aka nia saa'in wane ipa eekai shiyouktünüin sütüma wayuu, ashajünüsü paala. Müsü mayaa:

“Te'itaajeerü wane ipa cha'aya Jerusalén
mojeetkat atüma saa'in wayuu
süka süshanaajeerüin saa'ujee süpüla amalajawaa.
Otta chi eekai nünoujain nünain,
talateerü ma'i naa'in nümaa”.

10

1 Tawalayuwaa, kee'ireesü ma'i taa'in shii'iree no'tte'ennüin na tapüshikana
judíokanairua. Shia tachuntaka aa'u waneepia nümüin Maleiwa.
2 Tatüjaa aa'uchii naya sünain na'yataweein nümüin Maleiwa. Akatsa nnojolüin
lotüin nakuaippa sünain a'yatawaa nümüin,
3 saa'u nnojolüin noonooin sümaa tü nümakat Maleiwa süpüla anajiraainjanain
naya nümaa. Nnojotsü nayaawatüin saa'u tü anajiraainjatkat akajee wayuu nümaa.
Je saa'u nayouktüin tü nümakat Maleiwa, nachajaain anajiraweein nümaa süka
nakuaippa namüiwa.
4 Müshi taya tachikua jümüin: Nnojoliishii anajiraain waya nümaa Maleiwa
sünainjee woonooin sümaa tü nuluwataakat anain Moisés. Süka shikeraajüitpain
nütüma Cristo tü nümakat Moisés, anajiraashii nümaa Maleiwa napüshua na eekai
nanoujain nünain Cristo.
5 Aküjüshi Moisés süchiki sukuaippa wayuu eekai anajiraweein nümaa Maleiwa,
sünain nüshajüin nünüiki chi Maleiwakai mayaa: “Chi wayuu eekai kee'ireein naa'in
kataa o'u tamaa chaa iipünaa, acheküshi noonooin waneepia sümaa tü taluwataakat
anain”, müsü.
6-7 Otta saa'u shikeraajüitpain tü nuluwataakat anain Moisés nütüma Cristo,
suuntüitpa wayuu anajirawaa nümaa Maleiwa sünainjee sünoujain ne'e nünain
Cristo. Nnojotsü che'ojaain wamüin wachuntüin nümüin Cristo nüshakatüinjachin
iipünaajee je nüso'iraain aa'in, süka naa'inratüjülü'inya tia.
8 Je tü nüchikikat chi O'tte'erüikai, aapünüsü wamüin süpüla waküjainjatüin shia
je süpüla wanoujainjanain sünain süka süpüshua waa'in.
9 Anuu tü shikirajakat anain tü nüchikikat chi O'tte'erüikai: Müleka waküjale
sümüin wayuu nüchiki Jesucristo sünain Wasenyotsein nia, sümaa wanoujain
nünain süka süpüshua waa'in sünain süso'iraain naa'in nütüma Maleiwa süchikijee
ouktaa, shiimüin sünain wo'tte'ennüin.
10 Anajiraashii waya nümaa Maleiwa müleka wanoujüle nünain Cristo süka
süpüshua waa'in. Je atüjaaneena aa'u waya sünain wo'tte'ennüin, süka waküjüin
nüchiki Jesucristo sünain Wasenyotsein nia.
11 Je o'tte'ennüsü wayuu süpüshua eekai sünoujain nünain. Shia tü ashajünakat
achiki sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa, sünain müin mayaa: “Wayuu
süpüshua eekai sünoujain nünain, talateerü ma'i saa'in nümaa”.
12-13 Otta wane ashajuushiya, müsü yaa: “Chi wayuu eekai nüchuntüin saa'u
nünülia chi Senyotkai Jesucristo, o'tte'enneechi nia”. Cristo, nia Nasenyotseka
napüshua na eekai nanoujain nünain, je anamiashaatashi nia sümüin wayuu
süpüshua eekai süchuntüin nümüin. Maa aka wayuu judío otta gentile, o'tte'ennüshii
naya wanaawa sünainjee tü naa'inrakat Cristo.
14-15 ¿Jamüsü nnojotka'a wainmain na judío eekai nachuntüin saa'u nünülia Cristo
süpüla no'tte'ennüinjanain? Anuu tü ashajünakat paala sünain müin mayaa:
“Anashaatasü ma'i süka süntüin wayuu wa'akamüin sünain aküjaa wamüin süchiki
kasa anasü”, müsü. Otta müleka nnojorule suluwataanüin wayuu sünain aküjaa
nüchiki Cristo, maküjainjeerü shia. Je müleka nnojorule süküjünüin nüchiki sümüin
wayuu, nnojoleena naya atüjaain naa'u Cristo. Je wane wayuu, müleka nnojoire
nütüjaain naa'u Cristo, nnojoleerü nuuntüin anoujaa nünain. Je müleka nnojorule
nünoujain nünain Cristo, nnojoleerü nuuntüin achuntaa o'tte'ennaa nümüin.
16-17 Müleka süküjünüle nüchiki Cristo, chi O'tte'erüikai, sümüin wayuu, shiimüin
sünain eejeerüin wayuu eekai sünoujain nünain süpüla su'tte'ennüinjatüin nütüma.
Otta na Israelkana, ja'itaina naapüin nüchiki chi O'tte'erüikai, wainma eekai
nnojolüin sünoujain nünain. Shia tü nüshajakat achiki paala Isaías sünain müin

mayaa: “Maleiwakalee, ¿jamüsü nnojotka'a nanoujain na wayuukana tü tekirajakat anain?”.
18 Taya Pablo, asakitshi paala taya: ¿Jamüsü nnojotka'a wainmain na anoujakana na'aka na Israelkana? ¿Shia süka nnojoliin naapüin nüchiki chi O'tte'erüikai? Nnojo. Shiimüin sünain naapüin, maa aka tü ashajünakat paala. Müsü mayaa:
“Aküjünüsü nüchiki sainküin mmakat süpüshua.
Shiimüin sünain saapünüin sütüma wayuu süpüshua”.
19 Asakitshi taya tachikua: ¿Jamüsü nnojotka'a wainmain na anoujakana na'aka na Israelkana? ¿Shia süka nnojolüin nayaawatüin saa'u tü naapakat? Nnojo. Shiimüin sünain nayaawatüin saa'u. Soto jaa'in tü nünüikikat Maleiwa ashajünakat paala nütüma Moisés sünain müin mayaa:
“Jia wayuu Israelkana, achunjeerü jaa'in tatüma nachiirua na gentilekana, na meirakaajukana amüin jütüma.
Jashicheena jia tatüma namüin na gentilekana,
na nnojoliikana aapünüin amüin tü nüshajakat Moisés maa aka jiakana”.
20 Jashichishii naya, süka kamaneein chi Maleiwakai namüin na gentilekana. Nnojoishi mmolüin Isaías neema na Israelkana sünain ashajaa tü nümakat Maleiwa noo'opünaa na gentilekana sünain müin mayaa:
“Na wayuu nnojoliikana achajaain tachiki paala,
antüinapa joolu'u tanain.
Tee'iyatüitpa joo takuaippa namüin”.
21 Otta nünüiki Maleiwa noo'opünaa na Israelkana, müsü mayaa:
“Ja'itairü kee'ireein taa'in anajiraweein naya tamaa,
ayatshi'iya ayouktüin tanüiki.
Masütaajusalii naya sünain moonooin sümaa tü taluwataakat anain”.

11

Nükatalüin Maleiwa napüshi na Israelkana nünainmüin

1 Asakitshi paala taya soo'opünaa tüü: Saa'u shiyouktünüin nünüiki Maleiwa natüma wainma na wayuu Israelkana, ¿niyüülajataapa Maleiwa na nüpüshikana? Nnojo. Nnojotsü shiain tia. Nnojoishi niyüülajüin tayakai, je shiimüin judíoin taya. Noo'uliwo'u taya na watuushikana Israel je Abraham. Je Benjamín te'iruku.
2 Shiimüin sünain nnojolin niyüülajüin Maleiwa na nüpüshikana, na nüneekatüjüliikanaya paala sümaiwa. Soto jaa'in nüchiki Elías, tü ashajünakat sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa. Müshi Elías nümüin Maleiwa sünain niyoujain na Israelkana:
3 “Maleiwakalee, no'uta aa'inchii wainma na pünüikimaajanakana je nojunnajirüin tü a'ajüleekalüirua. Taya apütaaka ne'e tamüiwa sümaajaa no'uteein ma'i taa'inya”.
4 Je nünüiki chi Maleiwakai ni'ipajee Elías: “Nnojoishi piain pümüiwa na'akajee na Israelkana sünain oonooin sümaa tanüiki. Takatalüin tanainmüin maa aka 7.000 wayuu na'akajee na wayuu Israelkana eekai ayatüin sünain oonowaa sümaa tanüiki, eekai nnojoliin jüüjüüin nümüin chi maleiwayaa kanüliakai Baal”, müsü.
5-6 Müsia aka joo maa'ulu yaa. Eesü na'akajee na judíokana eekai nükatalüin chi Maleiwakai nünainmüin. Aneekünüshii naya nütüma Maleiwa sünainjee anamiain nia namüin, nnojotsü sünainjeejatüin kasa anasü naa'inrakat. Müleka süneekünüleje wayuu sünainjee tü kasa anasü saa'inrakat, nnojotsüje che'ojaain anamiainjachin Maleiwa wamüin.
7 Na'akajee na Israelkana, na eekai anajiraain nümaa Maleiwa, naya ne'e na aneekuushikana nütüma. Otta tü wane napüshikat, mayaainje kee'ireein saa'in

anainjatüin shia no'ulu'u Maleiwa, nnojotsü suuntüin süka nüchecherüin Maleiwa saa'in suulia sünoujajüin nünain.
8 Otta tü nachikikat, ashajünüsü paala, müsü mayaa:
“Je nayakana nütüma chi Maleiwakai,
isasü nachiki nayaawatüinjatüin saa'u tü shiimüinkat.
Müshii aka wane mo'usai, otta wane mache'esai,
nnojotsü nountüin nayaawatüin saa'u tü kasa ne'rakat je tü naapajakat achiki.
Ayatshi'iya naya sünain müin aka tia maa'ulu yaa”.
9-10 Je tü nüshajalakat David nachiki, müsü mayaa:
“Kasataalejese nata'ünnüin nütüma Maleiwa wanaa sümaa nemi'ijaain
kasalajanaiwa namüin tü naainjalakat.
Kasataalejese nnojoleerüin nayaawatüin saa'u tü shiimüinkat,
süpüla müliainjatüin ma'i naa'in sütüma tü kasa mojusü alateetkat namüin saaliijee naainjala”.

Kamaneeshi Maleiwa namüin na gentilekana sükajee nayouktüin Cristo na judíokana

11 Asakitshi paala taya: Na wayuu Israelkana, saa'u ayatüin naya sünain ayouktaa nünüiki Maleiwa, ¿ashanaashii naya sünain amüloulin sükajee tia? Nnojo. Nnojotsü shiain tia. Sükajee kaainjalain naya sünain nayouktüin Cristo, nükaaliijain Maleiwa na gentilekana sünain o'tte'ennaa. Müleka nachunjale aa'in na judíokana nachiirua na gentilekana sünainjee tia, eesü süpüla kee'ireein naa'in o'tte'ennaa nayakanaya.
12 Sükajee nayouktüin Cristo na judíokana, aküjünüsü nüchiki chi O'tte'erüikai namüin na gentilekana. Je talatüsü saa'in wayuu sainküin mma süka süküjünüin nüchiki Cristo sümüin wayuu ütamüinre'eya. Je alana'aleejeeria ma'i sünain talatüin saa'in so'uweena tia ka'ikat nanoujakat o'u wainma na judíokana sümaa no'tte'ennüinjanain.
13 Aashajaashi taya joolu'u jümüin jia anoujashii gentilekana chakana Roma. Saa'u tayain wane chi Aluwataaushi aneekünakai nütüma Maleiwa süpüla takükjainjatüin nüchiki chi O'tte'erüikai sümüin wayuu eekai gentilein sainküin mmakat süpüshua, kojutsü tatüma tü ta'yataakat anain nümüin Maleiwa ja'aka.
14 Otta süka nayain tapüshin na judíokana, tacheküin ma'i müleka nachunjale aa'in wainma nayakana jüchiirua jiakana gentilekana, süpüla nanoujainjanain nünain Cristo sümaa no'tte'ennüinjanainya.
15 Sükajee nayouktünüin na judíokana nütüma Maleiwa saaliijee manoujain naya, suuntüin joo wayuu süpüshua anaawajirawaa nümaa Maleiwa. Je so'uweena tia ka'ikat kamaneekat o'u chi Maleiwakai namüin na judíokana, talatashaateerü saa'in wayuu sainküin mma, sünain meerüin aka saa'in wane wayuu eekai süso'iraaitpain naa'in wane suwala süchikijee ouktaa.
16 Aneekünüshii na wayuu Israelkana nütüma Maleiwa sümaiwa paala süpüla nüpüshinjanain naya je süpüla nakatannüinjanain suulia kaainjalaa. Akaajaa jia gentilekana maa'ulu yaa, aneekünüshii jia nütüma Maleiwa süpüla nüchooinjanain jia je süpüla nükatalüinjanain jia suulia kaainjalaa.
17 Müshii aka jia saa'in sütüna wunu'u sa'akajatü mojuui eekai shi'yotoonüin sümaa shi'itaanüin yaa miichipa'a sünain süsa'a wane wunu'u ekünaajuui achonlu süpüla kachoinjatüin tü sütünakat. Akaajaa na judíokana, müshii aka naya saa'in sütüna tü wunu'u ekünaajuuikat achon. Oshottünüsü sünainjee tü süsa'akat süpüla ji'itaanajanain jiakana shii'iraka.
18 Jiakana gentilekana, jalia jia suulia a'waatawaa sulu'u jukuaippa noulia na judíokana. Soto jaa'in sünain nnojoliin jiain süsa'ain tia wunu'ukot, sütüna ne'e jia.

19 Eesü süpüla jümüin tamüin: “Oshottünüsü sütüna tü wunu'u ekünaajuuikat
achon süpüla we'itaanajanain wayakana shii'iraka”, müshii.
20 Mayaainje shiimüin tü jümakat, soto jaa'in wane kasa: Niyouktüin chi Malei-
wakai na judíokana saaliijee manoujain naya, je jia gentilekana, anaawajiraashii jia
nümaa sünainjee tü jünoulakat. Je sükajee tüü, jalia jia suulia pülajüin jaa'in noulia
na judíokana. Shia anaka alu'u mmorule jia neema Maleiwa.
21 Saa'u niyouktüin Maleiwakai na judíokana saaliijee manoujain naya, shiimüin
sünain niyoukteenain jia gentilekana müleka nnojorule jünoujain.
22 Nnojo motüin jaa'in sünain kamaneein ma'i jümüin chi Maleiwakai müleka
nnojorule jiyouktüin tü na'anasiakat. Alu'ujasa müleka jiyouktüle nia, nuu'ulaajeena
jia maa aka naa'inrakat paala naka na judíokana eekai kaainjalain.
23 Tü sütünakalüirua oshottünakat sünainjee tü wunu'u ekünaajuuikat achon,
nnojotsü isain achiküü shi'itaanüin süchikua sünain tü süsa'akat. Meena na wayuu
judíokana. Müleka nanoujale nachikua nünain Maleiwa, nii'iyateerü na'anasia
namüin nüchikua.
24 Tamüshii paala jia jüchikua: Tü sütünakat wunu'u sa'akajeejatkat mojuui,
kapüleesü shi'itaanüin sünain süsa'a tü wunu'u miichipa'ajatkat ekünaajuuikat
achon. Otta müsia tü sütünakalüirua oshottünakat paala sünainjee tü süsa'akat,
mapüleesat shi'itaanüle süchikua sünainmüin.

Ojuittinneena na judíokana suulia kaainjalaa

25 Tawalayuwaa, suulia pülajüin jaa'in noulia na judíokana, anashi takü̈jüle joolu'u
jümüin süchiki wane kasa matüjaajuukat aa'u paala: Na judío achechennakana aa'in
nütüma Maleiwa suulia nanoujajüin nünain, ayateena naya manoujain wane'ere'eya
keraapa jerainjatüin tü gentile anoujainjatkat nünain Cristo.
26-27 Je süchikijee tia, ojuittinneena na judíokana wainma suulia kaainjalaa. Shia
tü ashajünakat achiki paala sünain müin mayaa:
“Anteechi chi ojuittirüikai chajee Jerusalénjee nanainmüin na nuu'uliwo'ukana Jacob
süpüla nükatalüinjanain naya suulia tü mojusükot.
Je so'u ka'ikat tia, ekettaajeerü tü pütchi jeket te'itaakat
süpüla talatirüinjatüin naainjala noulia”.
28 Saa'u nayouktüin na judíokana tü nüchikikat chi O'tte'erüikai, nükaaliijain
chi Maleiwakai na gentilekana sünain anoujaa nünain Cristo. Otta na judíokana,
ja'itaina nayain nü'ünüüin chi Maleiwakai maa'ulu yaa, ayatshi'iya alin naya nüpüla
süka naneekünüin nütüma paala sümaiwa süpüla nayainjanain nüpüshin je süka
pansaain nünüiki namüin na nekii maalajanama'akana sünain nu'tte'erüinjanain
naya.
29 Je watüjaa aa'uchi chi Maleiwakai, müleka nüneeküle wane wayuu süpüla
naa'inrüinjatüin kasa anasü nümüin, ayatsü pansaain waneepia nünüiki nümüin.
30 Jiakana gentilekana, moonoolosalii paala jia sümaa nünüiki Maleiwa waneepia.
Otta müsia joolu'u, nümüliajüinapa jia Maleiwa sükajee moonooin na judíokana.
31 Je maa aka nümüliajüinapain jia, nümüliajeena na judíokana. Acheküshii
amüliajünaa naya nütüma, süka nayouktüin tü nünüikikat.
32 Otta wayuu süpüshua, saaliijee shiyouktüin nünüiki Maleiwakai, ayüülajünüsü
nütüma süpüla saa'inrüinjatüin tü mojusü kee'ireekat ma'i saa'in. Je acheküsü
amüliajünaa shia nütüma suulia amüloulii.

A'waajaa Maleiwa

33 Anashii wa'waajüle chi Maleiwakai. Kekiishaatashi ma'i nia. Nütüjaa aa'ulu kasa
süpüshua. Nnojotsü wayaawatüin aa'u süpüshua tü kasa anasü naa'inrakat.
34 Shia tü ashajünakat achiki sümaiwa paala sünain müin mayaa:

“Saa'u nnojolüin watüjaain saa'u tü jülüjakat naa'in chi Maleiwakai,
nnojotsü wountüin waküjain nümüin tü naa'inrüinjatkat.
35 Nnojotsü kasain che'ojaain nümüin
süpüla wojuyaajirüin nia
süpüla nuwalaajüinjatüin süchikua wamüin”.
36 Nia kakumajalaka kasa süpüshua. Nia kataka atüma so'u kasa süpüshua süpüla kojutüinjachin nia sünainjee tü kasa anasü naainjakat. Joo'uya wa'waajaiwa nia süpüla ka'ikat süpüshua. Amén, anasü waa'inrüle tia.

12

Aapünüsü tü atüjaa wa'yataainjatkat aka nümüin Maleiwa

1 Tawalayuwaa, sünainjee süpüshua tü anasü naa'inrakat chi Maleiwakai jaa'u sünain nümüliajüin jia, anakaja toso'irüle jaa'in shii'iree ju'waajüinjachin nia süka süpüshua jaa'in. Saa'u jükatannüinapain nütüma suulia jaainjala, jaapajiraa jümata jukuaippa nümüin, sünain ji'yataain waneepia nümüin kataiwa'aya jo'u süpüla talatüinjachin nia jümaa.

2 Alana'aleesia sünain anain tü nüchekakat Maleiwa wapüleerua suulia kasa süpüshua, süka shiain tü talatakat atüma naa'in. Je sükajee tia, juu'ulaa suulia ashataa nakuaippa na manoujainsaliikana. Nnojo jülüjüin jaa'in maa aka tü jülüjakat naa'in nayakana. Müleka juu'ulaale suulia, nii'irateerü jukuaippa Maleiwa. Sünainjee tüü, juunteerü jiyaawatüin saa'u tü nüchekakat jüpüleerua, je kee'ireejeerü jaa'in jaa'inreein tia.

3 Sünainjee na'anasia chi Maleiwakai aapünakat tamüin, tamüshii paala jia jüpüshua: Nnojo ju'waataain sulu'u jukuaippa. Shia anaka alu'u müleka jiyaawatüle naa'u Maleiwa sünain niain juuntüin atüma jaa'inrüin tü nüchekakat jüpüleerua. Anakaja müleka sotüle jaa'in che'ojaajeerüin waneepia akaaliijünaa jümüin nütüma Maleiwa süma'inru'u ji'yataain nümüin.

4 Jülüja jaa'in wakuaippa sünain wainmain wa'ülia. Mayaainje eein wajapü oo'ulaka woo'ui, nnojotsü akatajiraain tiairua. Waneesia ne'e wakuaippa. Maa aka wajapü, ja'ijaasü süpüla aa'inraa wane kasa. Akaajaa woo'ui, ja'ijaasü süpüla aa'inraa wane kasa'aya.

5 Müsia wakuaippa waya anoujashiikana wapüshua nünain Cristo. Ja'itaina wainmain wayakana, wayajiraashii sünain tü wanoulakat. A'aniraasü wakuaippa nümaa Cristo süka niain wa'yataain amüin wane'ewaire wakua.

6 Anakaja müleka wa'yataale nümüin Maleiwa süka tü atüjaa eitajünakat wamüin nütüma chi Naa'inkai Maleiwa. Naata'awaisü tü atüjaa aapünakat wamüin süpüla wa'yataain nümüin Maleiwa. Müleka saapünüle pümüin süpüla aapirülinjachin pia wayuu süka nünüiki Maleiwa, anakaja püküjale waneepia tü shiimüinkat pünoujakat anain.

7 Müleka saapünüle pümüin süpüla akaaliijülinjachin pia na puwalayuukana, puu'ulaka pümata tia. Müleka shiale süpüla ekirajülinjachin pia sulu'u tü outkajaaleekat, anasü paa'inrüle tia.

8 Chi wayuu eekai naapünüin amüin süpüla achecherülinjachin nia saa'in wayuu sünain anoujaa, anashi müleka naa'inrüle tia. Chi eekai naapünüin amüin süpüla asülajülinjachin nia sümüin wayuu eekai maletsein, anashi nnojoire ji'iyein nia suulia. Müleka shiale süpüla aluwataalinjachin pia wayuu, anakaja tütüle pia sünain aluwatawaa. Müleka shiale süpüla amüliajülinjachin pia wayuu, anashi müleka paa'inrüle tia sümaa talatüin paa'in.

Anaawaa sümaa wayuu waneepia

9 Nnojo aiyaain wayuu jüpüla, shiimüinjatü alin jüpüla. Jiyoukta tü mojusükat
süpüleerua jaa'inrüinjatüin tü kasa anasükat.
10 Anakaja müleka aijiraale jia jüpüla, süka pawalaawainapain jia. Nnojo yaletüin
jukuaippa su'upala wayuu, shia jii'iyata nojut napüshua na juwalayuukana.
11 Anakaja ji'yataale nümüin chi Senyotkai süka süpüshua jaa'in sünain nnojoliin
jukulajaain.
12 Müleka ji'rüle müliaa saaliijee tü jünoulakat, anasü jüchecherüle jaa'in
su'utpünaa. Jüchunta waneepia nümüin Maleiwa, sümaa talatüin ma'i jaa'in
süma'inru'u ja'atapajüin tü naa'inrüinjatkat jümüin.
13 Jüsülaja süpüshi tü juwashirüinkat namüin na juwalayuukana eekai maletsein.
Je müleka nantüle wane juwalayuu jünainmüin, anashii müleka kapürale jaa'in
naya.
14 Müleka ji'rüle müliaa sütüma wayuu sünainjee tü jünoulakat, anakaja müleka
jüchuntüle nümüin Maleiwa süpüla nii'iyatüinjatüin na'anasia sümüin tia wayuukot,
je nnojotsü süpüla kasalajanainjatüin sümüin nütüma.
15 Müleka talatüle naa'in wane wayuu ja'aka, talata jaa'in wanaa nümaa. Je müleka
mojule naa'in wane wayuu ja'aka, moju jaa'in wanaa nümaa.
16 Nnojo ju'waataain sulu'u jukuaippa sümaa pülayaain jaa'in suulia wayuu, shia
jaa'inra akaaliijaa wayuu süpüshua sünain nnojoliin kachekala'atain jia wayuu.
17 Müleka mojulaale wane wayuu jümüin, anakaja müleka jiirakaale nüka. Nnojo
mojulaain jia ni'ipajee, shia jaa'inra tü anasükat su'upala wayuu süpüshua.
18 Anakaja müleka kamaneere jia sümüin wayuu süpüshua suulia
pa'ürülaawajirawaa.
19 Müleka su'utünüle aa'in wane jüpüshi, nnojo kee'ireein jaa'in pasalawaa. Shia
anaka alu'u juu'ulaale chi uwomuyuukai najapulu'u Maleiwa süpüla niainjachin
süsalaa atüma nia. Anuu tü nümakat chi Maleiwakai soo'opünaa tia, ashajünüsü
paala sümaiwa sünain müin mayaa:
"Süsalainjatü wayuu tatüma tayakai
süka tayain pasalaainjachin atüma wayuu".
20 Je wane ashajuushikalia, müsü mayaa:
"Müleka aire jamü sümüin wane jü'ünüü,
anakaja jikirüle shia.
Je münyaasüle nia,
anakaja jüsülajüle wüin nüsüin
süpüla japülinjachin nia saaliijee tü mojusü naa'inrakat jüka".
21 Jalia jia suulia shiyamülaa tü mojusükat. Shia anaka alu'u müleka jüyamürüle tü
mojusükat süka tü anasü jaa'inrakat waneepia.

13

Kojutaa atüma na laülaayuushiikana

1 Tekirajeena joo jia sünain tü anasü jaa'inrüinjatkat shi'ipajee naluwataain na
sülaülashiikana mma. E'itaaushi naya nütüma Maleiwa. Müleka nnojoliireje
e'itaaushin naya nütüma, nnojoliishiije aluwataain. Je nücheküin chi Maleiwakai
süpüleerua jüüjüüinjatüin wayuu süpüshua namüin.
2 Chi eekai niyouktüin aluwataanaa natüma, niyouktüinja'a mmata tü
ni'inaajalakat chi Maleiwakai. Süsaleechi nia nütüma saaliijee tia.
3-4 Shiimüin sünain jashichin chi Maleiwakai namüin na wayuu aa'inrakana tü
mojusükat. Ni'itaain Maleiwa na sülaülashiikana mma süpüla kasalainjanainjatüin
natüma naainjala na mojulaashiikana. Sükajee tia, mmoleena naya neema. Otta
chi wayuu aa'inrakai tü anasükat, nnojoleechi mmolüin neema, süka nüchepchiain

Maleiwa naya süpüla akaaliijaa wayuu. Nnojoleere jiimoliain naya, anakaja müleka lotüle jukuaippa no'upala süpüla neirakaainjanain jüka.
5 Tamüshii paala jia jüchikua: Anakaja jüüjüüle jia namüin na sülaülashiikana mma, süka nnojolüin süsaleein jia natüma, je süka jütüjaain saa'u sünain shiain tü anasükat nu'upala Maleiwa.
6-7 A'yataashii na sülaülashiikana mma waneepia sünain aluwatawaa. Oo'ulaka okotchajitshii neerü süpüla tü kasa che'ojaakat sulu'u tü mmakat. Anakaja nnojoliire ja'alijiraain suulia awalaajaa tia namüin, süka e'itaaushin naya nütüma Maleiwa süpüla tia. Je anakaja müleka jii'iyatüle nojut namüin, süka nüchepchiain naya Maleiwa süpüla akaaliijaa wayuu je süpüla süsalaa atüma na mojulaashiikana.

Aiwaa apüla wayuu süka sülü'ülüin nükalia Cristo

8 Watüjaa aa'ulu sünain anain müleka pansaale tü wamakat süpüla wawalaajüin süchikua tü wajuyaalakat. Akaajaa jia, pansaa jütüma tü jümakat süpüla aijiraain jia jüpüla jüpüshua waneepia. Na wayuu aijiraakana napüla, nekeraajüin süpüshua tü nuluwataakat anain Moisés sükajee tia.
9 Müsü tü nuluwataakat anain Moisés: “Ai jüpüla wayuu süpüshua maa aka alin pia püpülajiraa”, müsü. Müleka juu'ulaküle tia, nnojoleerü jaa'inrüin tü kasa achiajaanakat oulia waya nütüma sünain müin mayaa: “Nnojo püma'üjaain sümaa wayuu nnojotkat pu'wayuusein otta nnojoikai pu'wayuusein. Nnojo pu'utüin saa'in wayuu. Nnojo pu'luwajüin sükorolo wayuu. Nnojo kee'ireein paa'in naata kokoroloshi”, müsü.
10 Müleka aire wapüla wane wayuu, nnojoleena waya e'rüliin wayumüin nümüin. Saa'u aijiraain waya wapüla wapüshua, wekeraajüin süpüshua tü nuluwataakat anain Moisés sükajee tia.
11 Anakaja müleka aire jüpüla wayuu süpüshua, süka kettaaitpain sükalia süpüla eeinjatüin ma'i waa'in sünain süpüshua tü nüchekakat Maleiwa wapüleerua. Ai jüpüla wayuu süpüshua, süka sülü'ülüin nükalia chi Wasenyotsekai Jesucristo sünain niitaain nüchikua süpüla nujuittirüinjanain waya suulia waainjala. Pe-jereesia ma'i nükalia suulia paala wekeroloiwa'aya sünain anoujaa nünain Cristo.
12-13 Saa'u sülü'ülüin nükalia Cristo, juu'ulaa suulia aa'inraa kasa mojusü, maa aka tü saa'inrakat wayuu sa'akapünaa piyuushi. Shia anaka alu'u müleka yapale jia süpüla eejirawaa sümaa tü mojusükat sünainmüin aa'inraa tü anasükat. Nnojo maa'in jaa'in sünain emi'ijaa. Nnojo jiperüin. Nnojo ju'luwajiraain jukuaippa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo. Nnojo jüchunjain aa'in saa'u wayuu sünain jü'ülüjaain.
14 Juu'ulaa suulia jüle'eru'uin süchiki kaainjalaa. Shia anaka alu'u müleka jüshatüle nukuaippa chi Senyotkai Jesucristo, süpüla nükaaliijainjanain jia sünain ayamülaa tü mojusükat.

14

Eewaa aa'in sünain tü nünoujakat anain wane wawala

1 Ashajüshi taya jümüin joolu'u nachiki na anoujashiikana eekai nnojoliyülüin nayaawatüin ma'i saa'u sukuaippa tü anoujaakat. Anakaja müleka kamaneere jia namüin sünain nnojoliin jü'ülüjaain namaa sünainjee tü nanoujakat anain, müleka lotüle shia, nnojottaale lotüin.
2 Eesü süpüla nnojolüin mojuin jümüin ekaa eküülü eekai eein ne'e, süka anain tia no'ulu'u Maleiwa jaajüin. Otta nümüin chi juwalakai mayaawatüinkai saa'u sukuaippa tü anoujaakat, mojushiisü süpüla niküin asalaa, süka nnojolüin anain tia no'ulu'u Maleiwa naajüin.

3 Nnojo pülain jaa'in nuulia chi puwala meküinkai asalaa. Je pialeje chi
meküinkai asalaa, anakaja nnojoire piyoujain chi puwalakai eekai niküin asalaa,
süka kamaneein chi Maleiwakai wamüin waya anoujashiikana wapüshua.
4 Tamüshii paala jia jüpüshua: Nnojotsü anain jiyoujain wane juwala, süka
nüchepchiain Maleiwa waya wapüshua. Nia akaaliijaka waya sünain atüjawaa
saa'u tü waa'inrakat müleka anale shia, müleka mojule. Müleka waa'inrüle tü kasa
mojusükat, kasalajaneerü wamüin nütüma. Otta wountüin waa'inrüin tü anasükat
nütüma.
5 Eeshii ja'aka eekai kojutüin atüma nakalia na judíokana, tü na'waajakat o'u
Maleiwa. Otta wanee, nnojotsü kojutüin natüma. Tamüshii paala jia jüpüshua:
Anakaja müleka jiyaawatüle saa'u tü jünoujakat anain.
6 Chi kojutkai atüma nakalia na judíokana, kojutüshi Maleiwakai nütüma sükajee
tia. Maa'aya aka chi meküinkai asalaa, kojutüshi Maleiwakai nütüma sükajee tia
sümaa naapüin analu'ut nümüin. Maa'aya aka chi ekakai eekai eein ne'e, kojutüshi
Maleiwakai nütüma sükajee tia sümaa naapüin analu'ut nümüin.
7-8 Tü waa'inrakat kataiwa'aya wo'u, nnojotsü süpülajatüin talatüinjatüin ne'e
waa'in, süpülajatü kojutüinjachin watüma chi Maleiwakai. Nnojoleena wayain
kojutka, nieechi chi Maleiwakai. Nüchooin waya sünainjee tü naa'inrakat chi
Wasenyotsekai Jesucristo. Ja'itakaje'e ouktapa waya, ayateena waya nüchooin.

9 Watüjaa aa'uchi Cristo sünain ouktüin saa'u waainjala sümaa süso'iraain naa'in
süpüla niainjachin Wasenyotsein. Nia Wasenyotseka joolu'u kataiwa'aya wo'u je
ayateechia Wasenyotsein süchikijee ouktüin waya.
10 Süka niain Wasenyotsein wapüshua, nnojotsü anain pülale jaa'in nuulia
chi juwalakai, je nnojotsü anain jiyoujale nia. Niainjachi Maleiwa ayoujaka,
süka washa'wale'enneenain wapüshua nümülatu'u so'uweena wane ka'i süpüla
wasouktüinjanain nümüin saa'u tü waa'inrapü'ükat.
11 Shia tü nünüiki Maleiwa ashajünakat paala sünain pansaain:

“ ‘Shiimüin sünain piain Maleiwain’,
meerü tamüin tü wayuukolüirua süpüshua'aya
sünain süsapainyo'ukain shia tamülatu'u”.
12 Asouktinneena waya nümüin wane'ewa'ire wakua saa'u tü waa'inrapü'ükat
kataiwa'aya wo'u, tü eekai anain, je tü eekai mojuin.
13 Sükajee tüü, juu'ulaa suulia jiyoujain na juwalayuukana. Anakaja müleka eere
jaa'in sünain süpüshua tü jaa'inrakat, suulia jaa'inrajüin wane kasa nujutuweetkat
atüma wane juwala.

14 Saa'u sa'aniraaitpain takuaippa nümaa chi Wasenyotsekai Jesucristo, tatüjaa
aa'ut sünain shiimüin nnojolüin yarüttüin waa'in sütüma wane kasa wekakat.
Otta müleka mojushiire nümüin wane juwala ekaa wane eküülü, anakaja müleka
nnojorule niküin shia.
15 Je müleka mojule naa'in chi juwalakai saaliijee masütaajuin jia sünain ekaa
türa eküütkat, shiimüinja'a maalin nia jüpüla sükajee tia. Müleka niküle türa
eküütkat jüchiirua, kaainjalashi nia saa'in nümüin sükajee tia, je amalajaweerü tü
nünoulakat. Nnojo motüin jaa'in sünain ouktüin Cristo naa'ujee niaka'iya.
16 Müleka jütüjaale naa'u wane juwala sünain mojeerüin naa'in saaliijee tü kasa
jaa'inrüinjatkat, anakaja nnojorule jaa'inrüin shia. Ja'itairü nnojolüin mojuin shia
saa'in jümüin, mojeerü nünüiki chi juwalakai jümüin müleka jaa'inrüle tia.
17 ¿Kasa nüchekaka chi Maleiwakai wapüleerua, waya eejeenakana nümaa sünain
aluwatawaa so'uweena wane ka'i? “Anakaja piküle tüü. Tüü, nnojotsü süpüla
piküinjatüin”, ¿münüshii waya nütüma Maleiwa? Nnojo. Naapüin chi Naa'inkai

wamüin süpüla woonooinjanain sümaa nünüiki waneepia, süpüla anainjatüin wakuaippa nu'upala je süpüla talatüinjatüin ma'i waa'in nümaa.
18 Otta jiakana, müleka kamaneere jia namüin na juwalayuukana wanaa sümaa ji'yataain nümüin Cristo, talateechi chi Maleiwakai jümaa je nnojoleerü mojuin sünüiki wayuu jümüin.
19 Saa'u nüchooinapain waya Maleiwa, anakaja wakaaliijiraale suulia a'ülüjaajirawaa, süpüla katsüinjatüin waa'in wapüshua sünain tü wanoulakat.
20 Jalia jia jümalaje'erajayaa tü naa'inrakat Maleiwa ja'aka. Watüjaa aa'ulu sünain nnojolüin yarüttüin waa'in sütüma wane kasa wekakat. Otta müleka kaainjarale wane wawala watüma sünainjee tü kasa wekakat, mojusü tü waa'inrakat sükajee tia.
21 Müleka kaainjarale nia sütüma weküin asalaa, nnojotsü weküinjatüin shia. Müleka kaainjarale nia sütüma wasüin wiino, nnojotsü wasüinjatüin shia. Müleka kaainjarale nia sütüma wane kasa eekai eein, nnojotsü waa'inrüinjatüin shia.
22 Müleka anale saa'in jümüin tü jünoujakat anain soo'opünaa eküülü je soo'opünaa asüülü, anakaja müleka nnojoliire ju'waataain sulu'u tia. Jaashajaa süchiki nümaa Maleiwa nümüiwa. Je müleka jütüjaale saa'u tü nünoujakat anain wane juwala soo'opünaa eküülü je soo'opünaa asüülü, nnojo jaa'inrüin wane kasa mojukat atüma naa'in. Müleka jaa'inrüle tia, mojeerü nanüiki na juwalayuukana jümüin.
23 Je müleka nnojorule anain saa'in jümüin no'ulu'u Maleiwa jiküinjatüin wane eküülü, nnojo jiküin shia. Müleka jikülen, kasalajaneerü jümüin shia nütüma Maleiwa süka nnojolüin sünainjeejatüin shia tü jünoulakat. Nnojo motüin jaa'in tüü: Tü waa'inrakat, müleka nnojorule sünainjeejatüin tü wanoulakat, kaainjalaa tia.

15

1-2 Wayakana ayaawatakana ma'i saa'u sukuaippa tü anoujaakat, anakaja müleka wakaaliijüle na wawalayuu nnojoiyüliikana ayaawatüin ma'i saa'u tü anoujaakat. Nnojotsü anain müleka waa'inrüle tü wachekakat ne'e wamüiwa. Shia anaka alu'u müleka wakaaliijale na wawalayuukana sümaa wachecherüinjatüin naa'in süpüla katsüinjatüin tü nanoulakat.
3 Anakaja müle aka waya naa'in Cristo sünain nnojolüin naa'inrüin tü nüchekakat ne'e nümüiwa wanaa sümaa yaajachin nia mmolu'u. Naa'inrüin waneepia tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua. Shia tü ashajünakat nüchiki sünain müin mayaa: “Na wayuu e'rüliikana wayumüin nümüin Maleiwa, e'rülii wayumüin tamüinya süka nanüiki”, müsü.
4 Aamasü ma'i wamüin süpüshua tü pütchi ashajünakat paala sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa süpüla wekirajaajiraain sünain. Müleka we'rüle müliaa, akaaliijünüshii waya sütüma tü pütchikat süpüla süchecherüinjatüin waa'in su'utpünaa tü müliaakat. Je müleka süshapajaale waa'in sünain wa'atapajüin tü naa'inrüinjateetkat chi Maleiwakai wamüin, katsüinsü waa'in sütüma tü pütchikat süma'inru'u wa'atapajüin.
5 Jia oushikajaakana süchiirua nukuaippa Cristo Jesús, tachuntüin nümüin chi Maleiwa achechetkai waa'in, katsüinkai atüma wanoula, süpüla paa'inwajiraainjanain jia nütüma,
6 je süpüla wanaawainjatüin jaa'in nütüma sünain a'waajaa nia, chi Nüshikai chi Wasenyotsekai Jesucristo.

Kamaneeshi chi Maleiwakai namüin na gentilekana

7 Maa aka kamaneein Cristo jümüin, anakaja kamaneejiraale jia süpüla
nu'waajünüinjachin chi Maleiwakai sütüma wayuu süpüshua.
8 Nia a'waajünaka natüma na judíokana, süka nüjütüin Jesucristo chi Nüchonkai
nanainmüin süpüla natüjaainjachin naa'u sünain nikeraajüin tü nümakat paala
namüin na natuushinuu maalajanama'akana sünain pansaain nünüiki namüin
sünain nüjütüinjachin Cristo na'akamüin so'uweena wane ka'i.
9 Je a'waajünüshi chi Maleiwakai natüma na gentilekanaya, süka nümüliajüinapain
naya. Shia tü ashajünakat achiki paala sümaiwa sünain müin mayaa:
"Taapeerü pümüin analu'ut na'akapünaa na wayuu gentilekana.
Ee'irajeechi taya sünain ta'waajüin pia no'upala".
10 Eesü wane ashajuushiya, müsü mayaa:
"Jiakana gentilekana,
anakaja jiajiraale namaa na nüpüshikana Maleiwa
sünain ju'waajüin nia".
11 Je wane ashajuushikalia sünain maa:
"Jiakana gentilekana jüpüshua,
anakaja ju'waajüle chi Maleiwakai süka süpüshua jaa'in".
12 Je wane ashajuushikat nütüma Isaías, mataasia yaa:
"So'uweena wane ka'i, anteechi wane nuu'uliwo'u Isaí, chi nüshikai David.
Aneekünatüjülia nia nütüma Maleiwa süpüla nuluwataainjanain na gentilekana.
Natüjaajeechi aa'u nia sünain naa'inreerüin kasa anasü namüin".
13 Je joolu'u, achuntüshi taya tachikua jaa'u jia anoujashiikana chakana Roma,
süpüla nükaaliijainjanain jia chi Maleiwakai, achechetkai saa'in wayuu sünain
anoujaa, sünain talatüinjatüin jaa'in wanaa sümaa ji'yataain nümüin, je süpüla
naapüinjatüin wane anaa jümüin sükajee jünoujain nünain. Je süma'inru'u
ja'atapajüin tü kasa anasü naa'inrüinjatkat jümüin, achechenneerü jaa'in waneepia
sünain anoujaa nütüma chi Naa'inkai Maleiwa süka pülashin ma'i nia.

Soo'opünaa tü ni'yataainkat Pablo na'aka na gentilekana

14 Tawalayuwaa chakana Roma, tatüjaa aa'uchii jia sünain wayuuin jia anashii,
je sünain jiyaawatüin saa'u tü nüchekakat chi Maleiwakai jüpüleerua, je sünain
juuntüin jikirajüin na juwalayuukana sünain tü shiimüinkat.
15 Saa'u anamiain chi Maleiwakai tamüin je saa'u nüneeküin taya, nnojoishi
mmoluwain taya saa'u toso'irüin jaa'in sünain tü shiimüinkat süka tü tashajüitpakat
jümüin.
16 Aneekünüshi taya nütüma Maleiwa süpüla takü jainjatüin nüchiki chi
O'tte'erüikai namüin na gentilekana. A'yataashi taya nümüin Cristo Jesús naa'ujee
na gentilekana shii'iree talatüinjachin Maleiwa namaa nanoujapa nünain sümaa
nakatannüin suulia naainjala nütüma chi Naa'inkai Maleiwa.
17 Saa'u sa'aniraaitpain takuaippa nümaa Cristo Jesús, a'waataashi taya sulu'u
ta'yataain nümüin chi Maleiwakai,
18-19 süka nükaaliijain taya Cristo sünain tü taa'inrakat na'aka na gentilekana
sünain aküjaa nüchiki sümüin wayuu süpüshua chajee Jerusalénjee chamüinre'eya
Ilíricomüin. O'ttüsü wainma wayuu sünain oonowaa sümaa nünüiki Maleiwa,
süka ne'rüin tü kasa anasü taa'inrakat no'upala, tü nütüjakat apüleerua Maleiwa
nümüiwa. Tountüin taa'inrüin shia, süka pülashin ma'i chi Naa'inkai Maleiwa sünain
nükaaliijain taya.
20 Keejiasü ma'i tamüin aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai sümüin wayuu eere
matüjaajuuin naa'u Cristo. Nnojotsü keejiain tamüin a'yatawaa eere ni'yataaichin
wane aküjai.
21 Anuu tü ashajünakat paala nüchiki Cristo, müsü mayaa:

“Aküjüneerü nüchiki sümüin wayuu eekai nnojolüin süküjünüin amüin paala süpüla sütüjaainjachin naa'u”.

Aküjüshi Pablo süchiki o'unaa Romamüin

22-24 Otta jiakana Romaje'ewaliikana, wainmairü ma'i juya shii'iree te'reein ma'i jia. Isapü'üsü tachiki o'unaa jünainmüin, süka wainmain ta'yataain sünain aküjaa nüchiki Cristo sainküin mmakat süpüshua. Alu'ujasa joolu'u, süka kettaaitpain ta'yataain sulu'u tü mmakat eere taya maa'ulu yaa, yapashi taya süpüla to'unüin jünainmüin. Sünain to'unajachin Españamüin, ji'iyoupünaajeechi taya palit ka'i. Kaaliijeechi taya jütüma süpüla to'unüin chajee jüma'anajee chamüin Españamüin.
25 Otta palajana, o'uneechi taya Jerusalénmüin süpüla takaaliijüinjanain na wawalayuu judío müliakana jamü.
26 Na anoujashii gentilekana chakana sulu'u tü mmakat Macedonia oo'ulaka yaa sulu'u tü mmakat Acaya, asülajüshii naya süpüshi tü nawashirüinkat süpüla nakaaliijainjanain na wawalayuu chakana Jerusalén. Shia to'unajaika apüla Jerusalénmüin alü'üjaa tü nasülajüinkat.
27 Talatüsü naa'in na gentilekana sünain asülajaa. Anasü saa'in tamüin tü naa'inrakat sünain nasülajüin namüin na judíokana tü che'ojaakat namüin maa'ulu yaa, süka saapünüin namüin na gentilekana na'anasia Maleiwa naapakat paala namüin na judíokana.
28 Süchikijee taapüin tü asülajünakat namüin na judíokana, o'uneechi taya chamüin Españamüin sünain ji'iyoupünaainjachin taya cha'aya Roma.
29 Achuntüshi taya wainmatua nümüin Cristo jaa'u, shii'iree naapüin jümüin wainma tü kasa anasü iipünaajeejatkat. Je joolu'u sünain to'unüinjachin jünainmüin, tatüjaa aa'ulu sünain shikeraajüinjatüin süpüshua tü tachuntakat apüla.
30 Saa'u jünoujain nünain chi Wasenyotsekai Jesucristo wanaa tamaa, je saa'u aijiraain waya wapüla süka eein chi Naa'inkai Maleiwa wamaa, anakaja waneepiale jia sünain achuntaa taa'u nümüin chi Maleiwakai.
31 Jüchunta nümüin taa'u süpüla talatüinjatüin naa'in na anoujashii chakana Jerusalén sümaa tü taa'inrüinjatkat cha'aya. Je jüchunta nümüin süpüla taa'inmajünüin nütüma noulia na manoujainsaliikana chakana sulu'u tü mmakat Judea.
32 Müleka nücheküle tapüleerua chi Maleiwakai, anteechi taya ja'akamüin sünain ji'iyouinjachin taya. Talateerü ma'i taa'in süka eeinjachin taya jümaa.
33 Otta tayakai, tachuntüin nümüin Maleiwa aapakai wane anaa wamüin, süpüla eeinjachin nia jümaa waneepia. Amén, tawalayuwaa.

16

Aluwate'etshii nanüiki süpüla asakaa na nawalayuukana

1 Tü wawalakat Febe anteetkat jünainmüin, yalayalasü shia saa'in tamüin sünain shi'yataain sulu'u tü outkajaaleekat yaaya Cencrea.
2 Jia nüpüshikana Maleiwa, anakaja kamaneere jia sümüin, süka jiajiraain sümaa sünain jünoujain nünain chi Senyotkai. Jükaaliija shia sünain tü ja'ijaakat sümüin, süka sükaaliijapü'üin tayakai oo'ulaka wayuu wainma.
3 Tasakeein joolu'u na tawalayuu chakana ja'aka.

Tasaküin Priscila nümaa Aquila a'yataaliikana tamaa paalainka yaaya sünain aküjaa nüchiki Cristo Jesús.

4 Soo'opünaa no'utüneein aa'in, ayatshi'iya nakaaliijain taya. Sükajee tüü, tayakai namaa na anoujashii gentilekana sulu'u tü outkajaaleekat süpüshua, waapüin analu'ut namüin.
5 Tasaküin tü anoujasü jutkatsükalüirua chaa nepialu'u.
Je tasaküin Epeneto chi tatünajutkai, chi palajachikai sünain anoujaa nünain Cristo yaa sulu'u tü mmakat Acaya.
6 Tasaküin joolu'u María, wane wayuu tütüsü sünain a'yatawaa ja'aka.
7 Tasaküin joo Andrónico sümaa Junias na tapüshi judíokana püreesapü'ükana wanaa tamaa. Ekerotshii palajana tapüleerua sünain anoujaa nünain Cristo, je kojutshii naya natüma na Aluwataaushikana.
8 Tasaküin joolu'u Amplias chi tatünajutkai aishikai tapüla sulu'u anoujaa nünain chi Senyotkai.
9 Tasaküin Urbano chi a'yataaikai nümüin Cristo wanaa wamaa, oo'ulaka Estaquis chi tatünajutkai.
10 Tasaküin Apeles chi anakai ma'i sünain sa'aniraain nukuaippa nümaa Cristo, süka naa'inrüin waneepia tü aluwataanakat anain.
Tasaküin napüshua na nüpüshikanairua Aristóbulo.
11 Tasaküin Herodión chi judíokai wanaa tamaa.
Je tasaküin Narciso oo'ulaka na anoujashii chakana nipialu'u.
12 Tasaküin Trifena sümaa Trifosa oo'ulaka Pérsida kojutkat ma'i tatüma. Tütüshii ma'i naya sünain a'yatawaa nümüin chi Senyotkai.
13 Tasaküin Rufo sümaa tü niikat. Yalayalashi ma'i nia sünain ni'yataain nümüin chi Senyotkai. Je tü niikat, müsü aka shia saa'in wane tei, süka saa'inmajapü'üin taya.
14 Tasaküin Asíncrito, Flegonte, Hermas, Patrobas, Hermes je wawalayuu eekai jutkatüin namaa.
15 Tasaküin Filólogo, Julia, je Nereo sümaa tü nüshunuukat, oo'ulaka Olimpas namaa napüshua na anoujashiikana eekai jutkatüin cha'aya namaa.
16 Anakaja jüsakiraale jüpüshua süka aijiraain jia jüpüla sünainjee anoujaa nünain Cristo. Je na anoujashiikana napüshua sulu'u tü outkajaaleekalüirua yaaya, nasaküin jia jüpüshua.
17 Tawalayuwaa, jalia jia noulia na wayuu ekirajakana sünain kasa naata, na wayuu oo'ule'etkana jia suulia paa'inwajirawaa je nekirajüin jia sünain kasa mojusü. Nnojo ju'unüin nanainmüin sünain aapajaa nanüiki.
18 Tü pütchi nalü'üjakat achiki jümüin, nnojoleerü kasain saamüin süpüla ji'yataainjanain nümüin chi Wasenyotsekai Jesucristo. Ekirajüshii naya shii'iree washireein ne'e. Je chi wayuu eekai jekechin sünain anoujaa nünain Cristo, nünoujeerü tü alawaakat aküjünakat nümüin, süka anain ma'i shia sünain keme'eriain.
19 Talatashaatasü ma'i taa'in, süka ji'nnaajünüin sünain joonooin sümaa nünüiki Maleiwa. Anakaja kekiire jia süpüla jütüjaainjatüin saa'u tü kasa jaa'inrakat, müleka anale, müleka mojule, süpüla jiyouktüinjatüin tü kasa mojusükat sünain jaa'inrüin tü anasükat waneepia.
20 Achuntüshi joolu'u taya jaa'u nümüin chi Wasenyotsekai Jesús süpüla nii'iyatüin na'anasia jümüin. Je chi Maleiwa aapakai wane anaa jümüin, ayamüleechi Satanás nütüma süpüla malainjachin nia süpüla ja'atajawaa.
21 Nüsaküin jia Timoteo chi a'yanaajiraakai tamaa nümüin chi Senyotkai. Nasaküin jia Lucio, Jasón, oo'ulaka Sosípater, na tapüshi judíokana.
22 Oo'ulaka Tercio, chi ashajüikai tü karalouktakat tanüikimaajatkat aluwataanakat jümüin, nüsaküin jiakanaya süka nünoujain nünain Cristo wanaa jümaa.

23 Nüsaküin jia Gayo, chi kamaneekai wamüin wayakana anoujashiikana wapüshua ni'iyoule waya. Nasaküin jia Erasto, chi aa'inmajüikai sünneetse tü pueulokot, oo'ulaka chi wawalakai Cuarto.
24 Anasü nii'iyatale Cristo na'anasia jümüin. Amén.
25 Anakaja ju'waajüle chi Maleiwakai katsüinkai atüma tü jünoulakat sünainjee nüchiki Jesucristo, chi O'tte'erüikai, taküjakat jümüin. Ja'itairü nnojolüin ayaawatünüin aa'u tü nüchikikat sütüma wayuu sümaiwa paala,
26 ee'iyatünüitpa joolu'u wamüin. Akaaliijünüshii waya sünain ayaawataa saa'u sükajee tü nashajakat na nünüikimaajanakana Maleiwa. Je aluwataanüshii waya nütüma chi Maleiwakai matüjainkai ouktaa süpüla aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai sümüin wayuu sainküin mmakat süpüshua süpüla nanoujainjanain nünain je süpüla naa'inrüinjatüin tü nuluwataakat anain.
27 Anakaja joolu'u wa'waajüle wapüshua chi Maleiwakai waneeshikai sünain Maleiwain, chi kekiikai ma'i sünain süpüshua tü naa'inrakat. Anakaja kojutule nia watüma süpüla ka'ikat süpüshua sünainjee tü miyo'ukat ma'i naa'inrakat Jesucristo. Amén, joo'uya waa'inraiwa tia.

Palajatkat Karaloukta nütüma Pablo namüin na Chajanakana
CORINTO

1-2 Taya, wane chi Aluwataaushikai nütüma Cristo Jesús, Pablokai anülia, aneekuushi taya nütüma chi Maleiwakai süka nücheküin taya süpüleerua nuluwatawaa. Otta tayakai nümaa chi wawalakai Sóstenes, wasaküin jia anoujashiikana nünain chi Maleiwakai chakana sulu'u tü outkajaaleekat cha'aya Corinto, jia akataluushikana suulia jaainjala nünainmüin chi Maleiwakai sünainjee tü naa'inrakat Cristo Jesús. Anii joo taya ashajüin jümüin jiakana je sümüin tü anoujasükalüirua sainküin mmakat süpüshua eekai süchuntüin nümüin chi Wasenyotsekai Jesucristo, sümaa niain Nasenyotsein wanaa wamaa saa'u aneekuushin waya wapüshua nütüma chi Maleiwakai süpüla wayainjanain nüpüshin.
3 Achuntüshii waya nümüin chi Washikai Maleiwa je nümüin chi Senyotkai Jesucristo süpüla nee'iyatüin na'anasia waneepia jümüin je süpüla naapüinjanain anaa jümüin.

Aapaa analu'ut

4 Taapüin waneepia analu'ut nümüin chi Maleiwakai jaa'u, süka anamiashaatain ma'i nia jümüin sünainjee süpüshua tü naa'inrakat Cristo Jesús.
5-6 Yalayatshii jia nütüma chi Maleiwakai süpüla a'yatawaa nümüin sünain aküjaa nüchiki Cristo, chi O'tte'erüikai, sümüin wayuu saa'u jaapaain tü nüchikikat waküjakat paala jümüin. Je akaaliijünüshii jia nütüma Cristo süpüla ji'raajüinjachin chi Maleiwakai.
7 Je naapüin chi Naa'inkai Maleiwa jümüin wane'ewaire jukua tü atüjaakat süpüleerua a'yatawaa nümüin chi Maleiwakai süka süpüshua jaa'in süma'inru'u ja'atapüin nii'iyataainjachin wamüin wapüshua chi Wasenyotsekai Jesucristo.
8 Akaaliijüneena jia nütüma Maleiwa süpüla katsüinjatüin jaa'in waneepia sünain tü jünoulakat süpüla lotüinjatüin jukuaippa nu'upala so'uweena tü ka'i nii'iyataainjachikat o'u chi Wasenyotsekai Jesucristo.
9 Shiimüin sünain jükaaliijüneenain süpüla katsüinjatüin jaa'in, süka pansaain nünüiki chi Maleiwakai sünain naa'inrüin waneepia süpüshua tü nüküjakat achiki wamüin. Nia aneekaka jia süpüla wanaawajiraainjatüin jaa'in nümaa chi Nüchonkai, chi Wasenyotsekai Jesucristo.

Akatajirawaa sulu'u tü outkajaaleekat

10 Saa'u jünoujain jüpüshua nünain chi Senyotkai Jesucristo, jalia jia suulia a'ülüjaajirawaa. Anakaja müleka ayatüle jia sünain paa'inwaa sünain anoujaa süpüla wanaawajiraainjatüin jaa'in.
11 Tawalayuwaa, taapa achikichii jia sütüma süpüshi tü wawalakat Cloé sünain jü'ülüjaajiraain.
12 “Nikirajala taya Pablo”, müsü waneeirua ja'aka.
“Nikirajala taya Apolos”, müsü nünüiki wane'e.
“Nikirajala taya Pedro”, eeshi makai.
“Nia Cristo kekirajalaka taya”, eeshi makai ne'e.
Shiimüin eera sünain jü'ülüjaajiraain je sünain ju'waataain sulu'u nukuaippa chi ekirajakai jia.
13 Jiakana anoujashiikana nünain Cristo, nnojotsü anain müleka jükatajiraale tü jünoulakat sünain “Chi ekirajakai taya, nia Pablo” sünain namüin waneeirua ja'aka.

Chi akachennakai sünain tü kuruusakat süpüla o'utinnaa aa'in, nnojoishi tayain. Nia Cristo. Je tü woutiisakat anainjee jia, nnojotsü shiain tü taa'inrakat. Shia tü naa'inrakat Cristo.

14-16 Naya tawoutisaajaka ne'e ja'akajee Crispo oo'ulaka Gayo je Estéfanas namaa na nüpüshikana. Nnojotsü sotüin taa'in müleka tawoutisaajüle noo'omüin. Taapüin analu'ut nümüin chi Maleiwakai saa'u nnojoliin wainmain na tawoutisaajakana ja'aka, suulia "awoutisaajünüshii na wayuukana nütüma Pablo süpüla suushikajaain ne'e nüchiirua", suulia sümajüin wayuu jümüin.

17 Nnojoishi ajütüin taya nütüma Cristo süpüla awoutisaajaa wayuu, nuluwataain taya süpüla taküjainjachin nüchiki niakai, chi O'tte'erüikai, sümüin. Shiimüin sünain pülashin chi Maleiwakai süpüla nu'tte'erüin wayuu sünainjee ouktüin Cristo saa'u tü kuruusakat. Otta tayakai, müleka taküjüle nüchiki chi O'tte'erüikai süka pütchi tekiirujut ne'e, nnojoleena anoujain na wayuukana nünain Cristo süpüla o'tte'ennaa.

Atüjaa otta nüpülain chi Maleiwakai

18 Tü nüchikikat Cristo sünain ouktüin saa'u tü kuruusakat, malaa saa'in namüin na wayuu amüloulinjanakana sünainjee manoujain. Otta wayakana anoujashiikana, watüjaa aa'ulu tü pütchikat sünain shiain tü o'tte'ennakat anainjee waya nütüma chi Maleiwakai, süka pülashin nia süpüla nu'tte'erüin waya sünainjee ouktüin Cristo saa'u waainjala.

19 Shia tü nüküjakat achiki chi Maleiwakai sünain süshajünüin paala:

"Tü jülüjakat naa'in chi wayuu eekai kekiin naashin sünain nnojolin nünoujain tanain,
nnojotsü kasajatüin tamüin.
Amalajaweerü tatüma tü naashajaakat achiki,
süka pütchin nikiirujut ne'e".

20 Soto jaa'in nakuaippa na wayuu kekiishiikana naashin sünain nayouktüin chi Maleiwakai, oo'ulaka nakuaippa na karalouktamaajanakana eekana manoujain, oo'ulaka na pütchipü'ükana eekana naashajaain pütchi nikiirujut müle'e. Müshi chi Maleiwakai nachiki: "Mayaashiije kekiin naya naashin, maa'insalii naya, süka nekirajüin sünain tü shikirajakat anain tü manoujainsatkalüirua sainküin mma".

21 Nia Maleiwa kekiika, atüjaka nümüiwa. Otta chi wayuu eekai manoujain, nnojotsü nuuntüin ni'raajüin chi Maleiwakai sükajee nikii ne'e nümüiwa, süka nnojolüin shiain sukuaippain tia nütüma chi Maleiwakai süpüla ni'nnaajünüinjachin sütüma wayuu. Alu'ujasa müleka nünoujale nüchiki chi O'tte'erüikai, mayaasüje malaain saashin wayuu, o'tte'enneechi.

22 Na wayuu judíokana, wanaa sümaa naapüin tatüma tü nüchikikat Cristo, nachuntüin tamüin taa'inrüin no'upala wane kasa pülasü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, süpüla naapaainjatüin tü tamakat namüin. Je na "gentilekana", na nnojoliikana judíoin, shia nachekaka naapajeein sünüiki wayuu eekai kekiin naashin.

23 Otta waya ekirajüliikana sünain tü shiimüinkat, tü waküjakat achiki, shia nüchiki Cristo sünain nükachennüin sütüma wayuu sünain tü kuruusakat süpüla ouktaa. Mayaasüje keke'erain süchiki tü kuruusakat namüin na judíokana, je mayaasüje malaain tü pütchikat namüin na gentilekana, ayatshi'iya waya aküjüin süchiki.

24 Akaajasa'a waya eenakuushikana nütüma chi Maleiwakai süpüla anoujaa, ja'itaina judíoin maa'aya aka eekai gentilein, kamalainsü wamüin tü pütchi nüchikikat Cristo chi O'tte'erüikai. Watüjaa aa'ulu sütüma sünain shiimüin sünain atüjain ma'i chi Maleiwakai, je sünain pülashin ma'i nia süpüla nu'tte'erüinjanain waya.

25 Mayaasüje malaain nüchiki Cristo saashin wayuu, alana'aleeshia ma'i chi
Maleiwakai sünain atüjain suulia ekirajaakat pütchi shikiirujut ne'e. Je mayaashije
nnojolin pülain chi Maleiwakai saashin wayuu, alana'aleeshia ma'i nia sünain pülain
suulia wayuu eekai su'waataain sulu'u sukuaippa ne'e sümüiwa.
26 Tawalayuwaa, soto jaa'in jamakuaippaliin paala jeenakünaiwa'aya nütüma chi
Maleiwakai süpüla anoujaa. Nnojoliishii wainmain ja'aka eekai atüjain saashin
wayuu, eekai kojutüin sütüma wayuu, otta eekai nachooin washinnuu.
27 Na wayuu "¿Kasakai ne'raajaka aa'u?" münakana amüin, naya aneekünaka
nütüma chi Maleiwakai süpüla aapülijaa na ayouktakana nia saa'u kekiin naya
naashin. Je na wayuu malayaakana aa'in, naya aneekünaka nütüma süpüla aapülijaa
na yalayatshiikana naashin.
28-29 Je na wayuu nnojoliikana jamajanain amüinyüü natüma na manoujainsali-
ikana, na pülakana oulia naa'in süka nnojoliin washinnuuin, je na mojutkana sütüma
wayuu, naya aneekünaka nütüma chi Maleiwakai süpüla nii'iyatüinjatüin namüin na
manoujainsaliikana sünain saja'lajaajeerüin tü nawashirüinkat so'u wane ka'i süpüla
nnojolüinjatüin na'waataain sulu'u.
30-31 Maa aka tü sümakat tü ashajünakat paala: "Anakaja nnojoliire ju'waataain
sulu'u jukuaippa. Anasü müleka shiale ju'waataain alu'u tü naa'inrakat chi
Maleiwakai jümüin". Aneekuushi waya süpüla nüpüshinjanain Cristo Jesús,
süpüla sütüjaainjachin naa'u wayuu süpüshua sünain niain Maleiwa atüjakai ma'i
nümüiwa. Anajiraainapa waya nümaa Maleiwa nütüma Cristo, je akatannüinapa
waya suulia waainjala sükajee tü naa'inrakat Cristo, saa'ujee niain aikkalaain süpüla
awalaajaa waainjala süpüla taashinjanain waya suulia.

2

1 Tawalayuwaa, tantaiwa'aya jünainmüin süpüla takü̈jain nüchiki chi Maleiwakai
jümüin, tü maküjuukat paala sümüin wayuu, nnojoishi taya a'waataain sulu'u
kekiiwaa ju'upala je sulu'u keme'eriaa anüiki jümüin.
2 Shia tale'eru'uka ne'e tekirajüinjatüin nüchiki Jesucristo jümüin sünain
nükachennüin sünain kuruusakat süpüla ouktaa.
3 Mmoluwaasü taa'in jeema süka müin aka mamalainjeetkai saa'in jümüin tü
takü̈jainjatkat achiki jümüin.
4 Nnojoishii tekirajüin jia maa aka nikirajia wane wayuu eekai nütüjain ma'i.
Je nnojoishii teme'ejüin aa'in jia süka pütchi eekai keme'eriain ma'i. Tountüin
tee'iyatüin sünain shiimüin tü takü̈jakat achiki jümüin, süka niain akaalinjüin taya
chi Naa'inkai Maleiwa Pülashikai.
5 Jütüjaa jumata saa'u sünain jünoujashiin sünainjee nüpülain chi Maleiwakai,
nnojotsü sükajeejatüin keme'eriain tanüiki je nnojotsü sükajeejachin kekiin ma'i
taya.

Atüjaa nünainjee chi Naa'inkai Maleiwa

6 Na wayuu alaüle'etkana naa'in sünain anoujaa, natüjaweerü aa'u tü tekirajakat
anain sünain shiain nünüiki chi Maleiwakai atüjakai ma'i. Nnojotsü shikiirujutüin
wayuu ne'e manoujainsat, mayaashiije kekiin naya naajüin. Je nnojotsü nekiirujutüin
na sülaülashiikana mma ne'e maa'ulu yaa. Mayaashiije kekiin naya naajüin,
amalajaweerü tü nekirajakat anain.
7 Tü tekirajakat anain, shiimüin sünain shiain tü nünüikikat chi Maleiwakai
atüjakai ma'i. Je paala, nnojolüiwa'aya sükumajünüin tü mmakat, nütüjaatüjülia
aa'u Maleiwa tü naa'inrüinjatkat wamüin waya anoujashiikana so'uweena wane ka'i.
Otta nnojotsü aküjünüin shia paala sümüin wayuu eekai manoujain. Ounjunnüsü

suulia. Nücheküin chi Maleiwakai süpüleerua süküjünüinjatüin wamüin joolu'u süpüla watüjaainjatüin saa'u kojutüin waya nütüma.
8 Na sülaülashiikana mma manoujainsaliikana, nnojotsü nayaawatüin aa'u tü naa'inreekat chi Maleiwakai wamüin waya anoujashiikana. Müleka nayaawatüleje saa'u, nnojoishije noponojüin chi Senyotkai Jesucristo sünain niain kojutüin ma'i nütüma chi Maleiwakai, je nnojoishije nakacherüin sünain tü kuruusakat süpüla ouktaa.
9 Shia tü ashajünakat achiki paala sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat chi Maleiwakai:
"Tü kasa anasü yapatüjütkat nütüma chi Maleiwakai napüla na aikana apüla nia,
nnojotsü aküjünüin achiki paala sümüin wayuu,
je nnojotsü e'nnüin sümaa sütüjaanüin aa'u sütüma wayuu".
10 Otta joolu'u, ee'iyatünüsü shia wamüin nütüma chi Maleiwakai nükajee chi Naa'inkai.
Chi Naa'inkai Maleiwa, nütüjaa aa'ulu tü kasa jülüjakat saa'in wayuu sainküin mmakat süpüshua. Nnojotsü shiain nütüjaain aa'u tia sümüiwa, nütüjaa aa'ulu süpüshua tü kasa jülüjakat naa'in chi Maleiwakai.
11 Nnojoishi eein wane wayuu e'raajakai tü jülüjakat taa'in tale'eru'u tamüiwa. Müsia aka tü jülüjakat naa'in chi Maleiwakai, nnojoishi eein wane wayuu atüjaakai saa'u. Nia ne'e atüjaaka saa'u chi Naa'inkai nümüiwa.
12 Tü shiimainkat ekirajünakat anain waya, nnojotsü shikiiru'ujeejatüin wayuu manoujainsat. Nia chi Naa'inkai Maleiwa nümüiwa ekirajaka waya sünain tü shiimainkat. Aapünüshi nia wamüin nütüma chi Maleiwakai süpüla wayaawatüinjatüin saa'u nütüma tü kasa anasü aapünakat wamüin, tü yapatüjütkat paala.
13 Je wanaa sümaa waküjüin sümüin wayuu süchiki tü kasa anasü aapünakat wamüin, nnojoishii aküjüin waya süka pütchi wekiirujut ne'e, maa aka tü naashajaakat na manoujainsaliikana. Shia waküjaka achiki tü pütchi ekirajünakat anain waya nütüma chi Naa'inkai Maleiwa. Je na wayuu eekana eein namaa chi Naa'inkai Maleiwa, nayaawateerü aa'u tü waküjakat achiki sünain shiain nünüikin chi Maleiwakai.
14 Akaajasa na eekana nnojolin chi Naa'inkai Maleiwa namaa, nayouktüin tü pütchi wekirajakat anain, süka malaain shia saa'in namüin. Nnojotsü nayaawatüin aa'u, süka makaaliijuuin naya sünain nütüma chi Naa'inkai Maleiwa.
15-16 Shia tü ashajünakat achiki paala:
"Nnojotsü wayuu ayaawatakat saa'u tü jülüjakat naa'in chi Maleiwakai
süpüla shikirajüinjachin nia sünain wane kasa".
Alu'ujasa wayakana anoujashiikana, süka eein chi Naa'inkai Maleiwa wamaa, wayaawata aa'u tü kasa jülüjakat naa'in Cristo. Je saa'ujee nükaaliijüin waya chi Naa'inkai Maleiwa, wayaawateerü aa'u tü pütchi süküjakat wayuu wamüin, müleka shiimüinre oo'ulaka alawaale shia. Je müleka mojule sünüiki wayuu wamüin sünain shiyoujain wakuaippa süka malaain tü waküjakat saa'in namüin, nnojoleerü kasajatüin wamüin sünüiki, süka watüjaain saa'u sünain shiimüin tü waküjakat.

3

Akatajirawaa sulu'u tü outkajaaleekat

1 Tawalayuwaa, wanaa sümaa chajachin taya ja'aka, jo'uusü jaa'in sünain anoujaa nünain Cristo. Otta müsia joolu'u, ayatsia kee'ireein jaa'in tü kasa mojusü kee'ireekat naa'in na manoujainsaliikana. Je süka nnojoliin jüüjüüin jia nümüin chi Naa'inkai Maleiwa, nnojotsü jiyaawatüin aa'u tü tekirajakat anain.

2 Tekirajüinjese'e jia sünain tü shiimüinkat eekai mapüleein, süka isain jüchiki
jüshatüin eekai kapüleein. Ja'itakaja maa'ulu yaa, nnojoliiyülia keraain jia süpüla
ekirajünaa sünain kasa eekai kapüleein,
3 süka ayatüin keejiain jümüin tü kasa mojusü nale'eru'ukat na manoujainsaliikana.
Aa'ayajiraashii jia sümaa juchunjiraain aa'in:
4 “Nikirajala taya Pablo”, müsü waneeirua ja'aka. “Nikirajala taya Apolos”, müshii
wane'eya sünain ju'waataain sulu'u jukuaippa. Sukuaippa wayuu manoujainsat tia
juu'ulakakat.

5 ¿Jamüshii ju'waataaka'a sulu'u takuaippa? ¿Jamüshii ju'waataaka'a sulu'u
nukuaippa Apolos? A'yataalii ne'e waya nümüin chi Maleiwakai süpüla akaaliijaa
jia sünain ekeroloo sünain anoujaa. Shia waa'inraka ne'e tü nuluwataakat anain
waya chi Senyotkai wane'ewaire wakua sünain wa'yataain nümüin.
6 Müshii aka waya saa'in wayuu eekai saa'inmajüin wane yüüja, maa aka eein chi
apünajakai otta chi o'yonüikai wüin saa'u tü pünajütkat. Otta chi miyo'ukai atüma,
nia chi Maleiwakai. Aka'aya tayakai, süka taküjüin paala nüchiki chi O'tte'erüikai
jümüin, müshi aka naa'in chi apünajakai. Otta Apolos, süka nikirajüin jia tachikiru'u,
müshi aka naa'in chi o'yonüikai wüin. Otta chi Maleiwakai, nia chi lotokai atüma tü
jünoulakat.
7 Anakaja müleka kojutüle jütüma chi Maleiwakai wouliale'eya wayakana,
mayaainje tayain e'ikajaain nüchiki Cristo jümüin, je mayaainje niain ekirajüin
Apolos jia. Anashi kojutüle jütüma chi Maleiwakai, süka niain lotüin atüma tü
jünoulakat.
8-9 Je wayakana wapüshua, shiimüin sünain wakaaliijünüin nütüma chi Malei-
wakai sünain wa'yataain nümüin ja'aka. Awalaajüneena waya wane'ewaire wakua
nütüma saa'u tü kasa anasü waa'inrakat nümüin. Mayaasüje nnojolüin wanaawain
tü wa'yataakat anain ja'aka, maa aka nnojolüin wanaawain tü aa'innakat sulu'u wane
yüüja, tü kee'ireekat waa'in wane'ewaire wakua, shia kojutüinjachin chi Maleiwakai
jütüma sünainjee tü waküjakat jümüin je sünainjee tü waa'inrakat ju'upala.

Müshi aka taya saa'in wayuu eekai ku'yamalin miichi.
10 Maa aka sojoitünüin ipa mmolu'u palajana nütüma süpüla süikkalaain wane
miichi, akaajaa tayakai sünain taküjüin nüchiki Cristo chi O'tte'erüikai jümüin süpüla
jünoujainjanain nünain. Tountüin taküjüin nüchiki, süka nii'iyatüin chi Maleiwakai
na'anasia tamüin. Je maa aka kojuyain wayuu sünain akumajaa wane miichi,
akaajaa jünain jiakana, eejana wane a'yataalii sünain ekirajaa jia wanaa tamaa. Otta
joolu'u jiakana a'yataaliikana cha'aya Corinto, shiainjatü jikirajaka anain waneepia
tü shiimüinkat.
11 Müleka nnojoire niain Cristo jikirajüin achiki, nnojoleena o'ttaain na aapajakana
jünüiki.
12-13 Müleka jikirajüle sünain tü nnojotkat kasain saamüin sümüin wayuu,
atüjaaneerü aa'u so'u tü nükaliakat Cristo sünain mojuin ma'i tü ji'yataainkat,
süka mojuteerüin so'u ka'ikat tia tü pütchi jikirajakat anain müinma'a, maa aka
sa'ajaain wane miichi eekai sükumajuushin ne'e süka alama. Otta müleka jikirajüle
sünain tü shiimüinkat, atüjaaneerü aa'u so'u ka'ikat tia sünain anain tü ji'yataainkat.
Nnojoleerü mojutüin tü pütchi jikirajakat anain.
14 Müinka katsüinre sünoula tü aapajakat jünüiki sütüma tü jikirajakat anain,
walaajeena jia nütüma chi Maleiwakai saa'u tü ji'yataainkat.
15 Akaajasa müleka nnojorule kasain saamüin namüin, nnojoleena jia walaain.
Ja'itaina o'tte'enneenain jia, meena aka jia wane wayuu eekai shiyu'luushin sulu'ujee
wane miichi jotüsü sümaa amüloulin sükorolo.

16-17 Waya anoujashiikana sainküin mmakat süpüshua, aashin müin aka waya saa'in tü miichi a'waajüleekat chi Maleiwakai, süka yaain chi Naa'inkai sulu'u waa'in wane'ewaire wakua. Akatannüshii waya wapüshua nümüin chi Maleiwakai suulia waainjala. Je eere wane wayuu wakatajiraale tü wanoulakat nütüma, süsaleechi nia nütüma chi Maleiwakai saa'u tia.

18 Jiakana jüpüshua, jalia jia suulia jünouja'alüin pütchi alawaa ne'e aküjünakat jümüin natüma na manoujainsaliikana. Kekiishii naya saa'in namüin. Nachekakalaka wanaawain jia namaa sünain kee'ireein jaa'in tü mojusükat. Otta jiakana, maa aka kekiiweere jia, anakaja müleka jücheküle tü kasa anasü nüchekakat chi Maleiwakai jüpüleerua, mayaashiije sümalajüin jia wayuu.

19 Chi wayuu kekiikai so'ulu'u tü wayuu manoujainsatkalüirua, mala aa'inchi no'ulu'u chi Maleiwakai, maa aka tü ashajünakat achiki paala: “Chi e'rüikai wayumüin sümüin wayuu, mayaashije kekiin naa'in nümüin, süsaleechi nütüma Maleiwakai”.

20 Je müsia wane ashajuushiya: “Chi eekai nu'waataain sulu'u kekiin so'ulu'u wayuu, nütüjaa aa'uchi chi Maleiwakai sünain malaain tü nu'waataakat alu'u”.

21 Je sükajee tia, anakaja juu'ulaale suulia ju'waataain nalu'u na ekirajüliikana, süka naa'inrüin chi Maleiwakai wainma kasa anasü jümüin.

22-23 Je nnojotsü naa'inrüin tia naa'ujee na ekirajakana jia. Naa'inrüin naa'ujee Cristo. Waya ekirajüliikana, maa aka tayakai, Apolos, oo'ulaka Pedro, ajütüüshi ne'e waya jünainmüin nütüma chi Maleiwakai süpüla wekirajüinjanain jia nüchiki Cristo chi Nüchonkai Maleiwa. Nia Maleiwa nümüiwa chi talatakai atüma jaa'in süma'inru'u katüin jo'u je süpalapünaa ouktaa, süka jütüjaain saa'u sünain eeinjanain jia waneepia nümaa.

4

Na Aluwataaushikana nütüma Cristo

1 Je süka wajütüüshin jünainmüin nütüma chi Maleiwakai, anakaja müleka jiirakaale wamüin maa aka wane a'yataalii nümüin Cristo sünain ekirajaa jia nüchiki chi Maleiwakai, tü maküjuukat paala sümüin wayuu.

2 Che'ojaasü tamüin taa'inrüin waneepia tü nuluwataakat anain taya chi Maleiwakai, maa aka na ajünalaakana wanaa tamaa.

3-4 Ja'itasüjasa mojuin sünüiki wane wayuuirua ja'aka sünain shiyoujain taya saaliijee tü ta'yataainkat nümüin Maleiwa, ja'itasüja mojuin nanüiki na sülaülashiikana mma tamüin saaliijee, nnojotsü jamajatüin shia tamüin. Nnojotsü shiyaawatüin aa'u wayuu müleka analein je müleka mojule tü ta'yataainkat. Akaajaa tayaka'iya, mayaasüje'e anain saa'in tamüin tü ta'yataainkat nümüin Maleiwa, isasü tachiki tatüjaain saa'u. Nia chi Senyotkai Jesucristo nümüiwa atüjaaka saa'u.

5 Je sükajee tia, anakaja nnojorule mojuin jünüiki sünain jiyoujain ni'yataain wane juwala nümüin Maleiwa süpülapünaa tü nükaliakat chi Senyotkai nüle'ejüinjatkat o'u. Nii'iyateerü so'u ka'ikat tia tü nale'eru'ukat na wayuukana napüshua, müleka analein je müleka mojule. Nieechi Maleiwa a'waajaka waya anoujashiikana so'u ka'ikat tia saa'u tü wa'yataainkat nümüin.

6 Tawalayuwaa, anuu tashajüin jümüin tüü, süpüla jütüjaainjatüin saa'u takuaippa sünain ta'yataain nümüin Maleiwa, oo'ulaka nukuaippaya Apolos, süpüla sütütülaain jaa'in sünain ji'yataain nümüin chi Maleiwakai. Aashin aluwataanayaain waya sünain kojutajiraain wane'ewaire wakua. Nnojotsü anain müleka kachekala'atalüi waa'in.

7 Nnojotsü jaralüin alanaain sünain anain suulia wane'eya no'ulu'u chi Maleiwakai.
Müleka jütüjale süpüleerua wane kasa, shia süka jükaaliijünüin nütüma chi Malei-
wakai, süpüla nnojoliinjanain ju'waataain sulu'u jukuaippa, maa aka makaaliijuukai
jia nütüma.

8 Jiyouktüin, saa'in tamüin, ekirajünaa je aluwataanaa watüma, süka jülanaain
woulia jaashin, müsia laülaayuuin jia jümüiwa jaashin. Kasataalejese shiimüin
sünain laülaayuuin jia jümüiwa, jükaaliijeenaje waya.
9 Saa'in tamüin, e'itaanüshii waya Aluwataaushikana nütüma chi Maleiwakai
su'upala tü wayuukolüirua süpüshua je tü yolujaakalüirua süpüshua, süpüla
shime'erainpalainjanain waya, maa aka nü'ünüükai waya Maleiwa sünain ni'itaain
waya süpüla ouktaa.
10 Mayaashiije nüpüshin waya Cristo wanaa jümaa, mojutsalii waya jütüma, süka
nnojolüin kasain we'raajüin aa'u je malaain tü waküjakat achiki saa'in jümüin. Otta
müshi'iya jiakana, a'waataashii jia sulu'u jukuaippa sünainjee katsüin jaa'in sünain
anoujaa, je sünainjee kekiin jia jaashin.
11 Mayaainje wa'yataain waneepia nümüin chi Maleiwakai, mojutsalii waya sütüma
wayuu wainma sünain shi'rülüin wayumüin wamüin. Mepiasalii waya. Waraittüshii
waya sümaa jamü, münyaasü, otta mojuu ashe'in sünain aküjaa nüchiki chi
O'tte'erüikai.
12 A'yataashii waya waneepia süpüla tü weküinjatkat aa'u. Mayaainje mojutüin
waya sütüma wayuu, waa'inrüin tü anasükat sümüin. Müleka shi'rüle wayumüin
wayuu wamüin, achuntüshii waya wane anaa nümüin chi Maleiwakai saa'u. Müleka
jashichuukale wamüin sünainjee waküjain nüchiki Cristo, wachecherüin waa'in
süpüla.
13 Je müleka mojule sünüiki wamüin wojuuna, anashii waya sümüin. Mayaainje
wa'yataain nümüin chi Maleiwakai, ayatshi'iya waya mojutüin sütüma wayuu, maa
aka saa'in wane wasuura ojotünakat ne'e.

14 Tawalayuwaa, tamüsü jümüin tüü saa'u alin jia tapüla maa aka naa'in wane
tachooin. Nnojotsü tashajüin jümüin süpüla taapülijüinjanain jia süka. Süpülajatü
süchiajaainjanain jia suulia jüüjüüjüin jia namüin na wayuu eekai pülain naa'in
woulia waya Aluwataaushikana.
15 Mayaashiije wainmain na aa'inmajüshiikana jia sünain tü jünoulakat nünain
Cristo, waneeshia ne'e jüshi, nia chi akaaliijakai jia paala jikeroloiwa'aya sünain
anoujaa. Taya jüshika'aya sünain tü jünoulakat, süka tayain aküjain palajana
jümüin nüchiki chi O'tte'erüikai.
16 Je sükajee tayain müin aka naa'in wane jüshi, tachuntüin jümüin süka süpüshua
taa'in jüshatüinjatüin tü tanoulakat nünain Cristo.
17 Je joolu'u, süpüla takaaliijain jia sünain ashataa takuaippa, taluwataajeechi
Timoteo jünainmüin. Aishi ma'i nia tapüla, müshi aka nukuaippa wane tachon
tamüin. Saa'u naa'inrüin waneepia tü nuluwataakat anain chi Senyotkai, nüso'ireerü
jaa'in sünain tü takuaippakat sünain anoujaa nünain Cristo Jesús. Je tü tekirajakat
anain sulu'u tü outkajaaleekat sainküin mmakat süpüshua, shia tü taa'inrakat
waneepia.

18 Tamüshii paala jia soo'opünaa nakuaippa na wayuu pülakana aa'in woulia waya
Aluwataaushikana, na a'waataakana sulu'u nakuaippa. Müichijachiya male'ejüin
taya jünainmüin naashin.
19 Müleka nücheküle tapüleerua chi Senyotkai, o'uneechi taya maalü jünainmüin
süpüla tatüjaainjatüin naa'u nayakana müleka nükajatüle chi Naa'inkai Maleiwa tü
naashajaakat, müleka pütchire ne'e nale'eru'ujeejatü.

20 Tü na'waataakat alu'u, nnojotsü shiain süchiki nukuaippa chi Maleiwakai sünain
aluwatawaa je sünain pülashin nia süpüla o'tte'eraa wayuu.
21 ¿Jameerü saa'in jümüin takuaippa tantapa jünainmüin? Müleka noo'ulaale na
wayuukana suulia pülaa aa'in, kamaneejeechi taya namüin. Akaajasa nnojorule
noo'ulaain suulia, jashicheechi taya namüin.

5

Nüchiki chi wawala kaainjalakai

1 Taapa achikü waneeshia ja'aka sünain nu'luwajiraain nukuaippa sümaa wayuu
jierü, tü nu'wayuusekat chi nüshikai. Kasalajanasü tia saa'innüle sa'aka tü
manoujainsatkalüirua, süka mojushaatain ma'i shia.
2 Atak, nnojotsü mojuin saa'in jümüin tü naa'inrakat chia wayuukai, aashin
wayuuin anashii ma'i jia jaashin. Anakaja müleka jujuittirüle chi wayuukai ja'akajee
jia anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekat cha'aya Corinto.
3 Mayaainje nnojolin taya chain jümaa, jülüjashii jia taa'in. Je mojusü tamüin tü
naa'inrakat chia wayuukai, maa aka eekai taya cha'aya jümaa.
4-5 Tamüshii paala jia sükajee tia: Wanaa sümaa jutkatüin jia a'waajüshiikana
chi Wasenyotsekai Jesucristo, anakaja müleka jaapüle chi kaainjaraikai najapulu'u
Satanás süka nünülia Jesucristo, süpüla nuu'ulaainjachin suulia naainjala. Ja'itaichi
amülouleechin paala nia nütüma chi Yolujaakai, o'tte'enneechia ne'e nütüma chi
Wasenyotsekai Jesucristo so'uweena tü ka'i niitaajeechikai o'u.
6 A'waataashii jia sulu'u jukuaippa sünain anain sümaa yalataain wane juwala
sümaa kaainjalaa. Nnojotsü anain tia. Müleka nnojoliin jüchiaain joolu'u chia
wayuukai suulia naainjala, ki'reerü jümüin machiaalaa na juwalayuukana suulia
kaainjalaa.
7 Saa'u jükatannüinapain nümüin chi Maleiwakai suulia jaainjala, anakaja
kasalajanale jütüma aainjalaakat süpüshua eekat ja'aka. Soto jaa'in nakuaippa na
judíokana paala sümaiwa. Sünain nemi'ijaain tü “Pascuakat” anülia, no'utirapü'ü
aa'inchi wane anneetchon saa'u naainjala na wayuukana. Otta müshia Cristo maa'ulu
yaa sünain nu'utinnüin aa'in saa'u waainjala, müshi aka naa'in chia anneetchonkai.
8 Je sükajee süla'ajaanüitpain woulia waainjala, anakaja müleka woo'ulaale
suulia kaainjalaa, suulia kanainjiraain waya waa'in, je suulia wa'waataain sulu'u
wakuaippa. Shia wa'waataweeka alu'u süpüshua tü kasa anasü naa'inrakat Cristo
wamüin.
9 Je sulu'u tü karaloukta tashajakat paala jümüin süpüleerua tüü, taluwataain jia
sünain jükatalaainjanain noulia na wayuu eekai na'luwajiraain nakuaippa sümaa
wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo.
10 Otta na kaainjaralii tashajakana achiki jümüin, nnojoliishii nayain na manou-
jainsaliikana. Müleka nayaleje jükatalaainjanain oulia na manoujainsalii kaainjar-
aliikana, acheküin jükatalaain sa'akajee wayuu süpüshua. Süka jamüin, wainma na
manoujainsaliikana eekai na'luwajiraain nakuaippa sümaa wayuu jierü otta wane
jierü nümaa wane toolo, eekai washireein ma'i naa'in, eekai kemeeraliin sükorolo
wayuu, je eekai kamaleiwaseyaain.
11 Na jükatalaainjanakana oulia, naya na juwalayuukana eekai na'luwajiraain
nakuaippa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo, eekai washireein
ma'i naa'in, eekai kamaleiwaseyaain, eekai mojuin nanüiki sujuuna wayuu, eekai
neperüliin, je eekai kemeeraliin sükorolo wayuu. Anashii jükatalaale noulia ja'itaina
jia neenakirüin sünain wane ekawaa namaa.
12-13 Waya anoujashiikana, nnojoliishii e'itaanüin süpüla we'rajüinjatüin saa'u
naainjala na manoujainsaliikana. Nieechi Maleiwakai kasalajanaka atüma namüin.

Shia e'itaanaka apüla waya kasalajanainjatüin watüma naainjala na wawalayuukana, maa aka tü sümakat tü ashajünakat paala: “Jujuittira jümaala chi kaainjaraikai ja'akajee”.

6

Akumajaa sukuaippa tü o'ttaakat

1 Jiakana anoujashiikana, müleka ni'rüle wayumüin wane juwala jümüin, ¿aluwataajeena jia wane pütchipü'ü sümaa jünüiki sümaa jümaünajiraain no'upala na manoujainsaliikana? ¿Jamüshii nnojoliika'a jukumajüin sukuaippa tia no'upala na anoujashiikana ne'e namüiwa?

2 Soto jaa'in sünain wayeenain anoujashiikana kasalajanain atüma saainjala wayuu manoujainsat süpüshua so'uweena wane ka'i. ¿Jamataaka'a joo jia süpüla isain jüchiki akumajaa sukuaippa kasa eekai sülatüin jümüin?

3 Nnojo motüin jaa'in sünain wayeenain aapünüin amüin shikii tü yolujaakalüirua so'uweena ka'ikat tia. ¿Shiaka ma'i iseematüin jüchiki akumajaa sukuaippa kasa o'ttaakat jümüin?

4 Akaajasa joolu'u, müleka ni'rüle wayumüin wane juwala jümüin, ¿jamakuaippatsa'a juluwataaka'a wane pütche'ejachi manoujainsai nünainmüin chi juwalakai?

5 Tüü, süpülajatü aapülijia jia. ¿Shiataapa süka nnojolin eein ja'aka eekai nütüjain süpüleerua akumajaa sukuaippa tü o'ttaakat jümüin?

6 Mojusü ma'i taa'in süka jümaünajüin namüin na juwalayuukana no'upala na manoujainsaliikana.

7-8 ¿Jamüshii jia machecherüinka'a jaa'in soo'opünaa ni'rala wayumüin chi juwalakai jümüin saa'u nimeejüin jükorolo? Tü maünaakat ja'aka jia anoujashiikana, suchiiruajatü akanajaa neerü nanainjee na juwalayuukana. Nnojotsü anain tia no'ulu'u chi Maleiwakai, süka nnojoliin aijiraainjanain jia maa aka tü nuluwataakat anain jia.

9 Aashin jütüjaain saa'u tü wayuu kaainjaratkalüirua, müiria nnojolüin ekerolüin nüma'anamüin chi Maleiwakai eere nuluwataain. Nnojoleerü ekerolüin na wayuu eekai nu'luwajiraain nukuaippa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo, je na wayuu kamaleiwaseyaashiikana, je na wayuu eekai nama'üjaain sümaa wayuu nnojotkat nu'wayuusein otta nnojoikai su'wayuusein, je na tooloyuu ama'üjiraakana sümaa tooloyuu.

10 Jalia jia majayaa aka sukuaippa tü wayuu kaainjaratkalüirua sünain ka'ruwaraliin jia, sünain kee'ireein jaa'in washirüü, sünain jiperüliin, sünain mojuin jünüiki sujuuna wayuu, je sünain jimeejüin sükorolo wayuu. Müleka jaa'inrüle tia, shiimüin sünain nnojoleenain jikerolüin nüma'anamüin chi Maleiwakai eere nuluwataain.

11 Shia tü naa'inrapü'ükat waneeirua ja'aka paalainka. Otta müshi'iya joolu'u jia, ala'ajaanüitpa jaainjala juulia, je akatannüinapa jia suulia nümüin chi Maleiwakai. Je anajiraainapa jia nümaa chi Maleiwakai nütüma chi Naa'inkai sünainjee tü naa'inrakat chi Senyotkai Jesucristo.

A'luwajirawaa akuaippaa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo

12 Otta naashin wane wayuukana cha'aya ja'aka, taashishii naya süpüla naa'inrüin kasa eekai eein ne'e. Otta saa'in tamüin, müleka nnojorule kasain saapüin jümüin tü jaa'inrakat, anakaja müleka juu'ulaale suulia. Je jalia jia süchepchiajayaa tü kasa jaa'inreekat ma'i.

13 Saashin tia wayuukolüirua, nnojotsü mojuin nümüin chi Maleiwakai a'luwajirawaa akuaippaa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo, maa aka ne'e saa'in tü eküülü wekakat sünain nnojolüin mojuin nümüin, süka ni'itaalain

wapüla süpüla weküinjatüin shia süpüshua. Otta tü tamakat joolu'u jümüin, nnojoliishii akumajuushin waya süpüla a'luwajirawaa wakuaippa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo. Shia e'itaanaka apüla waya kojutüinjachin chi Senyotkai watüma süka wakuaippa, süka niain laülaashin waa'u. Nnojo motüin jaa'in sünain saja'tteerüin mapeena tü we'irukukat je tü eküütkat süpüshua nütüma chi Maleiwakai.

14 Je so'uweena wane ka'i, oso'iraajeerü waa'in nütüma chi Maleiwakai Pülashikai ma'i, maa aka naa'in chi Senyotkai paala nüso'iraain aa'in nütüma süchikijee ouktaa.

15 Soto jaa'in sünain nüpüshinapain jia Cristo, je nücheküin süpüleerua kojutüinjachin nia jütüma süka jukuaippa. ¿Jamakuaippalüinjatü süpüla jüsütaain joolu'u nuulia Cristo süpüla jaapüinjatüin jukuaippa sümüin wane wayuu maa'insat? Shiimüin sünain mojuteechin nia jütüma müleka jaa'inrüle tia.

16 Chi eekai nüma'üjaain sümaa wane maa'insat, waneesia ne'iruku, maa aka sümakat tü ashajuushikat: “Wane wayuu sümaa nu'wayuuse, a'aniraasü nakuaippa”.

17 Alu'ujasa jiakana, müleka jaapüle jukuaippa nümüin chi Senyotkai süpüla nümaainjanain jia, wanaawajiraweerü jaa'in nümaa.

18 Jalia jia suulia ju'luwajiraain jukuaippa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo. Maa aka eein aainjalaa eekai nnojolüin kachajaalain ji'iruku sütüma, akaajasa müleka ju'luwajiraale jukuaippa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo, shiimüin sünain kachajaaleerüin ji'iruku sütüma.

19-20 Nnojotsü anain müleka jaa'inrüle tü jüchekakat ne'e jümüiwa, alu'ujasa shiale jaa'inrüin tü nüchekakat chi Maleiwakai jüpüleerua, süka eein chi Naa'inkai sulu'u jaa'in wane'ewa'ire jukua, chi aapünakai nütüma chi Maleiwakai jümüin. Nuwalaajüin Cristo tü jaainjalakat süka tü nüshakat ouktapa nia, süpüla nüpüshinjanain jia, je süpüla kojutüinjachin chi Maleiwakai jütüma süka ji'iruku.

7

Soo'opünaa ka'wayuusee

1 Saa'u tü jüshajakat achiki tamüin soo'opünaa müleka anale tü ma'wayuuseekat, tamüsü paala jümüin: anasüyaaje'e tü ma'wayuuseekat.

2 Shiasa süka joulüin ma'i a'luwajirawaa akuaippaa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo, chi eekai nücheküin ka'wayuusein, anashi müleka ka'wayuusere. Je wane jierü, müleka sücheküle keechinyüü, anasü müleka keechinre.

3-4 Chi a'wayuuseekai, anakaja müleka nnojoire niyouktüin ainkawaa sümaa tü nu'wayuusekat, ja'itakaje tü jietkat nümaa chi su'wayuusekai. Nnojotsü laülaain tü jietkat saa'u sukuaippa sümüiwa, nia chi su'wayuusekai laülaaka saa'u. Maa'aya aka chi a'wayuuseekai, nnojoishi laülaain saa'u nukuaippa nümüiwa, shia laülaaka tü jietkat saa'u. Wanaawashii naya sünain laülaajirawaa saa'u nakuaippa.

5 Müleka paa'inwajiraale jia sünain nnojoliin jainkaain sümaa ju'wayuuse süpüla aashajawaa kama'alu'u nümaa Maleiwa, anasü tia. Nnojo jülatirüin wainma ka'i suulia ju'wayuuse suulia nüma'ülapalajüin jia Satanás saa'ujee tia. Tashajüin tüü jümüin süka jo'uweein jaa'in.

6 Müleka ka'wayuusere jia, anasü tia, suulia kaainjalain jia nütüma Satanás. Nnojoliishii ta'aliijain jia suulia ka'wayuusee suulia “nüsirü taya” jümajüin tamüin.

7 Kasataalejese müin aka taa'in na anoujashiikana napüshua sünain nnojolüin kee'ireein naa'in ka'wayuusee. Otta tatüjaa aa'ulu sünain nnojoliin wanaawain wayakana anoujashiikana. Eeshii eekai e'itaanüin nütüma chi Maleiwakai süpüla müinjanain aka takuaippa. Oo'ulaka wane, nnojo.

8 Otta jiakana tooloyuu je jieyuu ouktakana a'wayuuset, oo'ulaka jia
ma'wayuusesaliikana, anasüyaaje'e müleka ayatüle jia jümüiwa'ain maa aka
tayakai.
9 Otta müleka kee'ireere jaa'in ka'wayuusee, anashii müleka ka'wayuusere jia
suulia müliajüin jaa'in sütüma.
10 Je tü tashajüinjatkat joolu'u, nnojotsü tanüiküin ne'e, shia tü nuluwataakat anain
chi Senyotkai jümüinjatü jiakana ka'wayuuseshiikana. Jiakana jieyuukana, nnojo
jükatalaain nuulia ju'wayuuse.
11 Otta müleka jükatalaale nuulia sümaa nnojolüin jiitaweein jüchikua nümaa,
ayatüinjana jia sünain ma'wayuusee. Acheküshi jiite'erüin nia nüchikua. Otta
jiakana tooloyuukana, nnojo juu'ulaain suulia ju'wayuuse.
12 Je tü tashajüinjatkat joolu'u, jümüinjatü jiakana ka'wayuuseshiikana wayuu
manoujainsat. Tüü, tanüiki ne'e, nnojotsü paala nikirajüin anain chi Senyotkai.
Saa'in tamüin, müleka nnojorule sünoujain nu'wayuuse wane wayuu wanaa nümaa,
je müleka ayateere shia nümaa, anakaja müleka nnojorule nuu'ulaain shia.
13 Je müleka nnojoire nünoujain su'wayuuse wane wayuu wanaa sümaa, je müleka
ayateere nia sümaa, anakaja müleka nnojoire suu'ulaain nia.
14 Wane wayuu manoujainsai, ka'wayuusere wane anoujasü, anashi nia sünainjee
na'akain na nüchooinkana chi Maleiwakai. Mataaja'a wane wayuu manoujainsat,
ka'wayuusere wane anoujashi, anasü shia sünainjee na'akain na nüchooinkana
chi Maleiwakai. Je anashii na nachooinkana na wayuukana sünainjee na'akain
na nüchooinkana chi Maleiwakai. Müleka nakatannüle noulia na anoujashiikana,
¿jaraleerü akaaliijaka naya sünain tü nanoulakat?
15-16 Tawalaa, ¿pütüjaaka naa'u pükanajeechin pu'wayuusekai nümüin Maleiwa
müleka ayatüle nia pümaa? Müleka nu'uneere, nnojo pa'aliijain nia. Nnojotsü
kepin püma'ana. Nnojotpaja nücheküin chi Maleiwakai süpüleerua pütkaain
nümaa shii'iree makatüinjachin pümaa. Mataaja'a wane anoujashi, nnojotsü
nütüjaain aa'u müleka nükanajeerüin tü nu'wayuusekat nümüin Maleiwa müleka
ayatüle shia nümaa. Akaajasa su'uneere, nnojotsü kasain naa'inrüinjatüin süpüla
makatüinjatüin nümaa.
17 Anakaja müleka ayatüle jia maa akaapü'ü wanaa sümaa jeenakünüin paala
nütüma chi Maleiwakai süpüla jünoujain nünain Cristo, süka shia'inya naapajalain
chi Maleiwakai jümüin. Anakaja müleka nnojoliire jii'iratüin joolu'u jukuaippa. Shi-
aale tü taluwataakat anain tü anoujasükalüirua sulu'u tü outkajaaleekat süpüshua.
18 Müleka jiale “na o'yotoonakana ata” jümaiwa, anakaja müleka nnojoliire
jii'iratüin joolu'u jukuaippa shii'iree “na mo'yotooju atachii” jümüneein. Je müleka
jiale “na mo'yotooju atachii” münakat, anakaja müleka nnojoliire jii'iratüin joolu'u
jukuaippa shii'iree “na o'yotoona atachii” jümüneein.
19 Mayaashiije jiain na o'yotoonakana ata, mayaashiije jiain na mo'yotooju
atachiikana, nnojotsü jamajatüin tia nümüin chi Maleiwakai. Shia anaka alu'u
jaa'inrüle waneepia tü nuluwataakat anain chi Maleiwakai.
20 Acheküsü ayatüinjatüin tü jukuaippakat paala wanaa sümaa jeenakünüin paala
nütüma chi Maleiwakai.
21 Müleka piuunale jia wanaa sümaa jeenakünüin, nnojo mojuin jaa'in sütüma
tia. Otta müleka saapünüle taashii jümüin nütüma chi kachepchiakai jia, o'uneenaja
nüma'anajee.
22 Chi eekai piuunain wanaa sümaa neenakünüin nütüma chi Senyotkai,
mayaashije ayatüin piuunain nia, müichipa aka taashikai naa'in süpüla ni'yataain
nümüin Cristo. Je chi eekai nnojolin piuunain wanaa sümaa neenakünüin, eeichipa
joolu'u wane a'yataai nümüin Cristo.

23 Taashiinapa jia suulia jaainjala sünainjee suwalaajünüin jaainjala nütüma
Cristo. Je nnojoliinjana aluwataanüin jia joolu'u sütüma wayuu, niainjachi
aluwataaka jia chi Maleiwakai nümüiwa.
24 Tawalayuwaa, müshi taya jümüin tachikua: Süma'inru'u ji'yataain nümüin
Cristo, anakaja müleka nnojoliire jii'iratüin tü akuaippaa jüma'anatüjütkat wanaa
sümaa jeenakünüin paala nütüma chi Maleiwakai.
25 Je saa'u tü jüshajakat achiki tamüin soo'opünaa jamüinjatüin jiakana
ma'wayuusesaliikana, tamüsü paala jümüin: Sükajee nümüliajüin taya chi Seny-
otkai, nuluwataaka taya jünainmüin. Anashii müleka jaapüle tü taküjeetkat joolu'u
jümüin. Tamüshii ne'e jia: Nnojotsüyaaje nümajalain tamüin chi Senyotkai.
26 Saa'in tamüin, anakaja müleka ayatüle jia jümüiwa, süka wainmain tü müliaa
we'rakat waya anoujashiikana maa'ulu yaa sainküin mmakat.
27 Chi wayuu eekai ka'wayuusein, anashi müleka nnojoire nuu'ulaain tü
nu'wayuusekat. Je chi eekai ma'wayuusein, anashi müleka nnojoire nüchajaain
süchiki ka'wayuusee.
28 Otta müleka ka'wayuusere nia, nnojotsü kaainjalaain tia. Maa'aya aka wane jierü
eekai ma'wayuusein, müleka ka'wayuusere shia, nnojotsü kaainjalain. Tamüshii jia
süka koo'omüinjüin jümüin tü müliaakat müleka jüchajaale ka'wayuusee.
29 Tawalayuwaa, jülüja jaa'in tü taküjüinjatkat joolu'u jümüin. Jia
ka'wayuuseshiikana, süma'inru'u jaa'inmajüin na ju'wayuusekana, anakaja müleka
ji'yataale nümüin chi Maleiwakai süka süpüshua jaa'in, süka saja'tteerüin maalü tü
wakalia wa'yataainjatkat o'u nümüin chi Senyotkai.
30 Je jiakana alapajüshiikana, anakaja müleka nnojoliire kakaliain jia sünain
alapajaa. Jia emi'ijashiikana, anakaja müleka nnojoliire kakaliain jia sünain
emi'ijaa. Jia ayalajüliikana, anakaja müleka nnojorule jaa'inanin ma'i waneepia tü
jükorolokot.
31 Jia washinnuu oikkaaliikana korolo, nnojo jaa'inanin ma'i waneepia tü
washirü'ireekat. Shiimüin sünain saja'lajaajeerüin tü mmakat je tü washirüükat
süpüshua so'uweena wane ka'i.
32 Tashajüin jümüin tüü, süka tacheküin süpüleerua nnojoliinjanain jüshapataain
aa'in saaliijee kasa wainma. Wane wayuu anoujashi eekai ma'wayuusein, jülüjüsü
waneepia naa'in tü nüchekakat chi Senyotkai nüpüleerua, je naa'inreein ma'i tü
nuluwataakat anain nia.
33 Akaajasa wane eekai ka'wayuusein, shia jülüjaka ne'e naa'in waneepia tü
ni'yataainkat otta müsia tü talatüinjatkat atüma saa'in tü nu'wayuusekat.
34 Kapüleejeerü nümüin aa'inraa tü nüchekakat chi Senyotkai nüpüleerua,
süka jülüjain naa'in waneepia tü naatajatkat suulia. Maa'aya aka wane anou-
jasü ka'wayuusesü, jülüjasü ne'e saa'in waneepia tü shi'yataainkat anain je tü
talatüinjatkat atüma naa'in chi su'wayuusekai. Akaajasa wane anoujasü eekai
ma'wayuusein, je wane eekai ouktüin su'wayuuse, jülüjasü naa'in waneepia tü
nüchekakat chi Senyotkai napüleerua, je naa'inreein süka süpüshua naa'in tü
nuluwataakat anain naya.
35 Tü tamakat jümüin, nnojotsü süpülajatüin ata'ülia jukuaippa, süpülajatü
takaaliijüinjanain jia sünain jaa'inrüinjatüin süka süpüshua jaa'in tü anasükat
nüchekakat chi Senyotkai jüpüleerua.
36 Wane wayuu, müliale shii'iree wane majayüt eekai kettaairüin sükalia süpüla
ka'wayuusee, müleka ka'wayuusere ma'i naa'in, anakaja nu'wayuusere shia. Nno-
joishi kaainjalain süka tia.
37 Akaajasa müleka nuuntule achecheraa naa'in sümaa ma'wayuusee, nnojotsü
mojuin müleka ma'wayuusere nia.

38 Müleka nu'wayuusere tü nümüraajüinkat, nnojotsü mojuin tü naa'inrakat. Otta müleka ayatüle nia sünain ma'wayuusee, saa'in tamüin, alana'aleesia sünain anain tü naa'inrakat.
39 Wane jierü, kataiwa'aya no'u chi su'wayuusekai, nnojotsü anain süpüla ka'wayuusein wane naata nuulia. Müleka ouktüle nia, nnojotsü mojuin ka'wayuusere shia süchikua. Chi su'wayuuseinjachikai, niainjachi wane wayuu anoujashi.
40 Otta saa'in tamüin, alana'aleejeeria sünain talatüin müleka ayatüle shia sünain ma'wayuusein. Tamüsü tüü süka eein chi Naa'inkai Maleiwa tamaa.

8

Tü aapünakat sümüin tü maleiwayaasükalüirua

1 Saa'u tü jüshajakat achiki tamüin soo'opünaa tü ekawaakat shi'iruku mürüt aapünakat sütüma tü manoujainsatkalüirua sümüin tü sümaleiwaseyaasükalüirua, anuu tü tamüinjatkat jümüin: Püla aa'inchii waneeirua anoujashiikana ja'aka noulia na nawalayuukana. Saa'in namüin, natüjaa aa'ulu tü anasükat süpüla naa'inrüin, süka natüjaain saa'u sünain nnojolin Maleiwain chi aapünakai amüin tü shi'irukukat mürüt. Akaajasa müleka shiimüinreje sünain aijiraain jia jüpüla, akaaliijiraajeena jüpüshua sünain tü jünoulakat.
2 Chi eekai nu'waataain sulu'u kekiin ma'i nia naashin, nnojoyülia yalayalain sünain anoujaa.
3 Otta chi eekai shiimüin sünain alin apüla chi Maleiwakai, e'nnaajünüshi nia nütüma süka nüpüshin nia.
4 Shiimüin tü jümakat: Nnojoishi Maleiwain chi aapünakai amüin tü shi'irukukat mürüt. Watüjaa aa'uchi chi Wamaleiwasekai sünain niain waneeshin Maleiwain.
5 Mayaasüje wainmain tü maleiwayaasükalüirua chakat iipünaa oo'ulaka tü yaasükat mmolu'u, je mayaasüje kojutüin shia sütüma wayuu manoujainsat,
6 watüjaa aa'uchi chi Wamaleiwasekai sünain niain waneeshin Maleiwain. Nia Washika'aya, chi kama'anaje'ewaikai kasa süpüshua, chi kojutkai watüma nümüiwa. Otta müshia Jesucristo, watüjaa aa'uchi sünain niain waneeshin Wasenyotsein. Nia chi aapakai kataa o'u sümüin wayuu, chi kakumajalakai kasa süpüshua.
7 Otta ja'aka jia anoujashiikana cha'aya Corinto, eeshii eekai nnojoyüliain katsüin naa'in sünain anoujaa. Isayülia nachiki nayaawatüin saa'u sünain nnojolüinjatüin kasajatüin wane maleiwayaasükat nümüin wane anoujashi. Je müleka nikeere tü aapajuushikat sümüin tia maleiwayaasükalüirua, yarütteerü naa'in sütüma saa'u pülain shia naashin, süka sotoyülü'inya naa'in tü maleiwayaasü nünoujapü'ükalüirua anain paala.
8 Otta jünüiki tamüin: “Nnojotsü shiain tü wekakat wountaka atüma wanaawajiraain waa'in nümaa chi Maleiwakai. Müleka weküle wane eküülü, nnojoliijeena alana'aleeinya waya sünain kojutüin nütüma chi Maleiwakai sünainjee tü ekawaakat. Je müleka nnojorule weküin shia, nnojoleena mojutüin waya nütüma saaliijee meküin”.
9 Shiimüin tü jümakat. Laülaa jia jümüiwa süpüla ekaa tü aapajuushikat sümüin tü maleiwayaasükalüirua. Acheküshi niain soteein jaa'in chi matsüinkai aa'in sünain anoujaa, suulia sümalaja'alaain tü nünoulakat sütüma tü jaa'inrakat nu'upala.
10 Jütüjaa aa'ut sünain nnojolin Maleiwain chi aapünakai amüin tü shi'irukukat mürüt. Akaajasa chi juwala matsüinkai aa'in sünain anoujaa, müleka ni'rüle jia sünain jiküin sulu'u tü a'waajüleekat tü maleiwayaasükat, eesü süpüla nüshatüin tü ekaakat wanaa jümaa. Isasü eera nüchiki niyaawatüin saa'u müleka anale tü naa'inrakat, shiataapa müleka mojule.

11-12 Mayaasüje nnojoleerüin amalajaain tü jünoulakat sütüma tü jaa'inrakat, eeshi
süpüla sümalajaajeerüin nünoula chi juwalakai matsüinkai aa'in süpüla nuu'ulaain
nuulia Cristo chi ouktakai naa'ujee. Kaainjalashii jia nuulia chi juwalakai saaliijee
tia, otta nuulia Cristo.
13 ¿Kasa anaka süpüla waa'inrüin? Müleka sümalajaajeere nünoula wane wawala
saa'ujee wane kasa waa'inrakat nu'upala, anakaja müleka nnojorule waa'inrüin shia
piantua.

9

Nukuaippa wane Aluwataaushi

1 Eeshii waneeirua eekai ayoujain tü ta'yataainkat nümüin Cristo. Anii taya
asouktüin joolu'u shi'ipajee tü namakat tachiki: Mayaainje nnojolin eejachin
taya nümaa chi Wasenyotsekai Jesucristo maa aka na polookana piammüin
Aluwataaushikana, shiimüinpaja sünain te'rüin nia. Je sünainjee takaaliijain jia
sünain ekeroloo sünain anoujaa nünain chi Senyotkai, jütüjaa aa'ut sünain shiimüin
tayain wane Aluwataaushikai. Je laülaashi taya tamüiwa sünain tü ta'yataainjatkat
nümüin chi Maleiwakai.
2 Jiakana, jütüjaa aa'uchi taya sünain tayain wane Aluwataaushikai, mayaashije
nnojolin tayain wane Aluwataaushikai saajüin tia wayuukolüirua ja'akakat. Ne'rapa
tü jünoulakat sümaa natüjaain saa'u sünain tayain chi ekirajakai jia, nayaawateechi
aa'u taya so'uweena wane ka'i sünain tayain Aluwataaushin nütüma Cristo.
3 Anuu tü takü jakat ne'ipajee na mojukana anüiki tachiki:
4 ¿Nnojoliishiijasa anain waya süpüla walawaa jütüma süpüla wekinnüin je
wasinnüin saa'ujee wa'yataain ja'aka nümüin chi Senyotkai?
5 Je sünain waküjain nüchiki Cristo sainküin mmakat süpüshua, ¿nnojoliishiijasa
anain waya süpüla saapünüin wamüin süsapia tü wa'wayuusekat süpüla o'unaa wa-
maa, maa aka nümüin Pedro je napüshi na Aluwataaushikana oo'ulaka nimüliayuu
chi Senyotkai?
6 Tayakai nümaa Bernabé, wanaa sümaa waküjain nüchiki Cristo sümüin wayuu,
¿jamüshiisa wa'yataaka'a wane a'yatawaa yalapünaa süpüla tü weküinjatkat aa'u?
7 ¿Mawalaajuusaijasa wane surulaat? Awalaajünüshi. Je wane apünajüi,
¿a'alijinnüsü süchon tü nüpünajüinkat nuulia? Aapünüsü süpüla niküinjatüin.
Oo'ulaka wane arüleejüi, ¿a'alijinnüsü süchira nürüleejüin nuulia? Aapünüsü
süpüla nüsüinjatüin.
8 Shiimüin sünain walaain chi wayuu eekai ni'yataain. We'rüin tüü sainküin
mmakat maa'ulu yaa, otta sulu'u tü nüshajakat Moisés.
9 Müsü tü ashajünakat nütüma: “Wanaa sümaa shi'yataain tü jüsachiratkat
sünain asaichijaa tü jüpünajüinkat, anasü müleka nnojorule keimataalajain jütüma,
süpüla shiküinjatüin süpüshi tü süsaichijüinkat”. Je pütchikat tüü, nnojotsüyaaje
süpülain ekirajaa waya sünain aa'inmajaa wamü'ünüin,
10 alu'ujasa sünain awalaajaa chi eekai a'yataain wamüin. Chi apünajakai,
talatajatü naa'in süka niküinjatüin süchon tü nüpünajüinkat.
11-12 Akaajaa waya ekirajakana jia sünain nüchiki Cristo, ¿nnojoliishiijasa anain
waya süpüla walawaa jütüma saa'u wa'yataain, maa aka napüshi na a'yataashiikana
nümüin chi Maleiwakai ja'aka? Shiimüin sünain anain waya süpüla walawaa
jütüma, süka wayain wane na Aluwataaushikana nütüma Cristo.

Akaajasa müleka shiyouktüle wayuu nüchiki chi O'tte'erüikai saaliijee wachuntüin
walawaa, nnojoleena waya achuntüin awalaajünaa jümüin, mayaashiije müliain
waya sünain che'ojaain kasa wamüin.

13 Soto jaa'in sünain nawalaajünüin na judío a'yataashiikana sulu'u tü
a'waajüleekat chi Maleiwakai. Wanaa sümaa no'utüin saa'in tü mürüt
aapünüinjatkat nümüin chi Maleiwakai, aapünüsü namüin süpüshi tü asalaakat
süpüla neküinjatüin shia.
14 Akaajaa wayakana aküjüliikana nüchiki chi O'tte'erüikai, nuluwataain chi
Maleiwakai sünain wawalaajünüinjanain saa'u tü wa'yataainkat.
15 Otta tayakai, nnojoishi achuntüin paala jümüin awalaajünaa. Je tü tamüitpakat
jümüin, nnojotsü süpülajatüin joolu'u juwalaajüin taya. A'waataweechi taya sulu'u
ta'yataain maja'uule nu'upala chi Maleiwakai, mayaainje oukteechin taya sulu'u
müliaa.
16 Nnojoishi taya a'waataain sulu'u takü jain nüchiki chi O'tte'erüikai sümüin
wayuu, süka ajütüüshin ne'e taya nütüma chi Maleiwakai sünain aküjaa. Aisha'ajaa,
¿jamataaleerüje takuaippa müleka nnojoire taa'inrüin tü nüjütakat apüla taya?
17-18 Aneekuushi taya nütüma chi Maleiwakai süpüla takü jain nüchiki chi
O'tte'erüikai sümüin wayuu, taa'inrakalaka tü nüjütakat apüla taya. Otta tü
takuaippakat sünain aküjaa nüchiki sümüin wayuu, nnojoishi taya achuntüin
walaawaa namüin. Je sünainjee tia, alana'aleesia ma'i taa'in sünain talataa.
19 Tayouktüin awalaajünaa jütüma suuliajatü jiain aluwataain taa'u. Mayaainje
laülaain taya tamüiwa, müshi aka taya saa'in süchepchia wayuu süpüshua süpüla
takaaliijain naya sünain nanoujain nünain Cristo.
20 Wanaa sümaa na'akain taya na judíokana o'unakana süchiirua tü nüshajakat
Moisés, süpüla takaaliijüinjanain naya sünain anoujaa nünain Cristo, taa'inrüin
wanaa namaa tü nüshajakat achiki Moisés, ja'itaichi taya nnojolin o'unüin süchiirua
tü nüshajakat Moisés maa aka nayakana.
21 Müsia aka takuaippa sünain na'akain taya na gentilekana sünain takaaliijeein
naya sünain nanoujain nünain Cristo. Wanaa sümaa eein taya na'aka, nnojoishi taya
müin aka nakuaippa na judíokana. Mayaainje na'akain taya na gentilekana, nnojotsü
taa'inrüin tü nüchiajaakat oulia chi Maleiwakai saa'u to'unüin waneepia süchiirua
tü nümakat Cristo.
22-23 Jülüjüsü taa'in waneepia tü taa'inrakat, süka tacheküin takaaliijeein wayuu
süpüshua sünain nanoujain nünain Cristo. Müleka nümaale taya wane wayuu eekai
isayüli'inya achiki nünoujain nünain Cristo, eesü taa'in suulia taa'inrüin wane kasa
niyouktajatkat anainjee tü takü jüinjatkat nümüin. Teisalajüin takuaippa shii'iree
naapeein nüchiki chi O'tte'erüikai takü jakat nümüin sümaa nünoujain nünain.
Talatashaateerü taa'in müleka nünoujale.
24-25 Soto jaa'in nukuaippa wane wayuu ayoujiraai. Süpülapünaa tü ka'i niy-
oujiraainjatkat o'u, eki'rajaashi waneepia süpüla kalainjachin nia. Je sünain tü
ayoujirawaakat, awataashi nia süka süpüshua nütsüin shii'iree nükanajeein wane
kasa. Otta tü nükanajüinjatkat sünain awatawaa, aja'tteerü maalü. Akaajasa tü
wakanajeetkat waya anoujashiikana, matüjainsat aja'ttaa. Je sükajee tia, ji'yataa
jümaala nümüin chi Maleiwakai süka süpüshua jaa'in süpüla juwalaajüneenain
so'uweena wane ka'i nütüma.
26 Je sükajee tia, sünain takü jain nüchiki Cristo, eesü taa'in waneepia sünain tü
taa'inrakat süpüshua, maa aka chi eekai yalayalain sünain ayoujirawaa, maa aka chi
eekai yalayalain sünain ashe'ejirawaa.
27 Eesü taa'in waneepia suulia taa'inrüin tü süchekalakat taa'in tamüiwa, shia
taa'inrüinjatka tü nüchekakat chi Maleiwakai tapüleerua sünain aküjaa nüchiki chi
O'tte'erüikai, suulia ne'e mawalaajuuin taya nütüma so'uweena wane ka'i.

10

Achiajawaa sünainjee nachiki na judíokana

1 Tawalayuwaa, süpüla jiyaawatüin saa'u tü takü̈jaitpakat jümüin, anakaja sotüle
jaa'in nüchiki chi Maleiwakai wanaa sümaa naa'inmajüin paala na watuushin-
uukana judíokana. Nujuittirüin naya chajee sulu'ujee Egipto, süka anamiain ma'i
nia namüin. Nii'iyatüin namüin süka wane siruma eepünaainjanale no'unüin.
Naa'inmajüin naya sünain nu'unirüin pasanainpünaa sünain tü palaa kanüliakat
Palaa Ishosü. Nnojoliishii emeronojooin shiroku tü palaakat, süka josoin shia
napüleerua nütüma.
2 Je sünain no'unüin süchiirua tü sirumakat je sünain nalatüin pasanainpünaa
sünain tü palaakat, paa'inwajiraashii naya nümaa Moisés chi nekiipü'ükai.
3 Chi Maleiwakai, eepü'üshi namaa sünain naapüin namüin tü eküülü nekapü'ükat.
4 Je Cristo, eepü'üshi namaa sünain aa'inraa tü kasa anasükat namüin, makat aka
apülaje'eraa wüin eere alin münyaasü.
5 Otta müshi'iya na watuushinuukana, ja'itaina aa'inmajünapü'üin naya nütüma
chi Maleiwakai eepünaale waraittüin naya cha'aya sainküin isashiikat, eesüya ne'e
waneepia na'akajee watta saalii eekai nnojoliin naa'inrüin tü talatakat atüma naa'in
chi Maleiwakai. O'utinna aa'inchii naya nütüma saaliijee tü kasa mojusü naa'inrakat.
6 Sünainjee watüjaain saa'u tü alatakat namüin na watuushinuukana paala
sümaiwa, achiajaanüshii waya maa'ulu yaa suulia kee'ireejüin waa'in kaainjalaa maa
aka naa'inrüin nayakana.
7 Anakaja nnojoliire jüüjüüin waya sümüin tü namaleiwaseyaasükalüirua na
manoujainsaliikana, maa aka tü naa'inrapü'ükat na watuushinuukana. Müsü
tü ashajuushikat nachiki: “Tü wayuu judíokolüirua, na'waajüin tü namalei-
waseyaasükalüirua na manoujainsaliikana sümaa emi'ijaa, ekawaa, asawaa,
oo'ulaka oyonnajaa”.
8 Je anakaja nnojoliire wa'luwajiraain wakuaippa sümaa wayuu jierü otta wane
jierü nümaa wane toolo, maa aka tü naa'inrakat na watuushinuukana. Saaliijee tia,
ouktüshii na'akajee maa aka 23.000 wayuu so'ule'eya wane ka'i.
9 Je anakaja nnojorule woo'ulaküin naa'in chi Maleiwakai, maa aka tü naa'inrakat
na watuushinuukana süpüla ouktüinjanain naya sütüma wüi saaliijee tia.
10 Je anakaja nnojoliire keke'eraliin waya nümüin chi Maleiwakai süpüleerua tü
nüchekakat, maa aka tü naa'inrakat na watuushinuukana sümaa no'utünüin aa'in
nütüma wane aapiee ajütünakai süpüla süsalainjanain naya.
11 Ashajünüsü nachiki na watuushinuukana wapüla waya katakana o'u maa'ulu yaa
saa'ujee sülü'ülüin nükalia chi Senyotkai süpüla niitaajeechin nüchikua. Tü alatakat
namüin, ashajüna achikit süpüla süchiajaainjanain waya suulia waa'inrajüin tü kasa
mojusü naa'inrapü'ükat.
12 Nnojo ju'waataain sulu'u jukuaippa sünain nnojoleenain jaa'inrüin kasa mojusü
jaajüin. Jalia jia, kaainjalashii taa jia maa aka na judíokana paala sümaiwa.
13 Oo'ulaküna aa'inchii waya wapüshua waneepia süpüla wojutuuin sa'aka kasa
mojusü. Otta wanaa sümaa juu'ulakünüin aa'in, pansaasü nünüiki chi Maleiwakai
jümüin süpüla nükaaliijeenain jia. Juunteerü jüchecherüin jaa'in su'unnaa tia, süka
nii'iyateerüin jümüin sünain jamüinjatüin jujuittia sa'akajee.

Achiajawaa suulia jüüjüwaa sümüin tü maleiwayaasükalüirua

14 Jia tawalayuu aikana tapüla, saa'u kasalajanain namüin naainjala na watu-
ushinuukana nütüma chi Maleiwakai, juu'ulaa suulia jüüjüüin sümüin tü namalei-
waseyaasükalüirua na manoujainsaliikana.
15 Kekiishii jia süpüla jiyaawatüinjatüin saa'u sünain shiimüin tü pütchi tasha-
jeetkat joolu'u jümüin.

16 Anakaja jülüjale joolu'u jaa'in tü ekawaa oso'ijitkat waa'in sünain ouktüin Cristo.
Wanaa sümaa weküin, wasüin, wanaawajiraasü waa'in nümaa chi Wasenyotsekai.
Waapüin analu'ut saa'u tü asüüshikat, süka wanoujain wapüshua sünain amülain
nüsha saa'u waainjala. Je tü pankat, ashaletünüsü süpüla shikaanüin watüma, süka
wanoujain wapüshua sünain naapajiraain nikii süpüla ouktaa waa'ujee.
17 Ja'itaina wainmain waya, wanaawajiraasü waa'in wapüshua wanaa sümaa
weküin tü waneesükat pan.
18 Maa aka nakuaippa na judíokana sünain naapüin nümüin chi Maleiwakai
namü'ünüin ouktakat saa'u naainjala, wanaawajiraasü naa'in nümaa chi Maleiwakai
wanaa sümaa neküin tü asalaakat.
19 Soo'opünaa tü shi'irukukat mürüt aapünakat sütüma tü manoujainsatkalüirua
sümüin tü sümaleiwaseyaasükalüirua, anuu tü tamüinjatkat jümüin: Tü namalei-
waseyaasükat, je tü shi'irukukot mürüt aapünakat sümüin, watüjaa aa'ut sünain
nnojolüin kojutüin watüma waya anoujashiikana.
20 Soto jaa'in: chi asülajünakai amüin, nnojoishi niain chi Maleiwakai, shia
kamüinka tü yolujaakalüirua. Mojuka'aka tamüin wanaawajiraainjatüin jaa'in
sümaa tü yolujaakalüirua.
21 Müleka jiküle tü aapuushikat sümüin tü yolujaakalüirua, je jüsüle tü asünakat
wanaa sümaa na'waajüin tü namaleiwaseyaasükalüirua, ¿jamataaleerü süpüla
wanaawajiraain jaa'in nümaa Cristo wanaa sümaa jutkatüin jia sünain ekaa tü
pankat je asaa tü asüüshikat oso'ijitkat waa'in sünain tü naa'inrakat waa'ujee?
22 Je joolu'u, saa'u tü takü̈jaitpakat jümüin, jütüjaaitpa aa'ut tü kasa anasükat
süpüla jaa'inrüinjatüin. Ja'itaina laülaayuuin jia jümüiwa süpüla ekaa tü aapaju-
ushikat sümüin tü maleiwayaasükalüirua, müleka masütaajule jia sünain jaa'inrüin
tü nnojotkat nücheküin chi Maleiwakai jüpüleerua, jüchechera jaa'in nüpüla.

Soo'opünaa laülaain nümüiwa wane anoujashi

23 Müshii jia: “Laülaa waya wamüiwa süpüla waa'inrüin kasa eekai eein ne'e”.
Anuu tanüiki shi'ipajee tü jümakat: Müleka nnojorule kasain saamüin tü jaa'inrakat
namüin na juwalayuukana, anakaja müleka nnojorule jaa'inrüin tia.
24 Tü kasa anakat süpüla jaa'inrüin, shiainjatü tü jalouikat sümüin wayuu wainma,
nnojotsü shiainjatüin ne'e tü akaaliijiakat jia jümüiwa.
25 Müleka jiyalajüinjanale asalaa chaa metkaaralu'u, nnojo jüsakirüin müleka
shiale süpüshi tü shi'iruku mürüt aapuushikat sümüin tü maleiwayaasükalüirua.
26 Soto jaa'in tü pütchi ashajuushikat: “Chi Maleiwakai, kakumalakai tü mmakat,
nia kokoroloko tü kasakat süpüshua yaakat saa'u”.
27 Je müleka jeenajinnüle sünain wane ekawaa nipialu'umüin wane wayuu
manoujainsai, anakaja müleka jiküle tü asalaa naapakat jümüin sümaa nnojolüin
jüsakirüin müleka aapuushire sümüin tü maleiwayaasükalüirua.
28-29 Akaajasa müleka nümüle jümüin wane juwala matsüinkai aa'in sünain
anoujaa: “Shiasa süpüshi tü shi'irukukat mürüt aapuushikat sümüin tü malei-
wayaasükat”, nnojoleerü jiküin niyaalu'u chi juwalakai süpüla jükaaliijainjachin nia
sünain achecheraa tü nünoulakat.
Ja'itaina laülaain jia jümüiwa süpüla ekaa asalaa eekai eein ne'e, anakaja jaa'inrüle
waneepia tü akaaliijüinjatkat wane juwala eekai matsüin naa'in sünain anoujaa.
30 Ja'itaina jia aapüin analu'ut nümüin chi Maleiwakai saa'u tü jiküinjatkat, müleka
mojule tü jaa'inrakat no'ulu'u chi juwalakai, anakaja nnojorule jiküin shia.
31 Wanaa sümaa jikaain, wanaa sümaa jüsaain, wanaa sümaa jaa'inrüin eekai
eein, anakaja müleka jaa'inrüle shia süpüla kojutüinjachin waneepia chi Maleiwakai
sütüma wayuu sünainjee tü kasa anasü jaa'inrakat.

32 Anakaja müleka jiisalajüle jukuaippa su'upala wayuu süpüshua suulia jaa'inrüin
tü kaainjaleetkat atüma naya, maa aka no'upala na judíokana, no'upala na
gentilekana, oo'ulaka no'upala na anoujashiikana napüshua.
33 Anakaja müle jia aka taa'in sünain takaaliijeein wayuu süpüshua. Tü taa'inrakat,
nnojotsü tapülainjatüin tamüiwa, süpülajatü su'tte'ennüinjatüin wayuu wainma.

11

Sukuaippa a'waajaa sulu'u tü outkajaaleekat

1 Anakaja müleka jüshatüle takuaippa maa aka tashatüin nukuaippa Cristo.
2 Talatüsü ma'i taa'in süka nnojolüin motüin jaa'in tü kasa anasü taa'inrapü'ükat
ja'aka, je süka ayatüin jia sünain jünoujain tü shiimüinkat, tü nüchikikat chi
O'tte'erüikai takü̈japü'ükat jümüin.
3 Ayatshia taya joolu'u ekirajüin jia sünain jamüinjatüin ju'waajia chi Maleiwakai
sulu'u tü outkajaaleekat. Chi laülaakai saa'u wane jierü, nia chi su'wayuusekai. Je
chi laülaakai naa'u chi su'wayuusekai, nia Cristo. Oo'ulaka chi laülaakai naa'u Cristo,
nia Maleiwa.
4 Aashin jütüjaain saa'u nakuaippa na wawalayuukana sulu'u tü outkajaaleekat
sainküin mmakat süpüshua: Chi eekai tooloin, nnojotsü anain müleka kakuomale
nia wanaa sümaa nüchuntüin nümüin chi Maleiwakai su'upala wayuu je wanaa
sümaa naapirüin wayuu süka nünüiki chi Maleiwakai. Mojutuyaasai Cristo nütüma
müleka kakuomale nia sünain achuntaa, süka shii'iyatüin sümüin wayuu sünain
nnojolin laülaain chi Senyotkai naa'u.
5-6 Akaajaa wane jierü wanaa sümaa eein shia sulu'u tü outkajaaleekat, anakaja
müleka kekiaalajale shia wanaa sümaa süchuntüin nümüin chi Maleiwakai su'upala
wayuu je wanaa sümaa saapirüin wayuu nütüma chi Maleiwakai. Mojutuyaasai chi
su'wayuusekai sütüma müleka nnojorule kekiaalajain. Watüjaa aa'ut wane jierü,
maa aka mochorole shikii, japüijeerü shia süka tia. Akaajaa wane jierü, müleka
nnojorule kekiaalajain sünain süchuntüin nümüin chi Maleiwakai, shii'iyatüin
namüin na suwalayuukana sulu'u tü outkajaaleekat sünain shiyouktüin süpüleerua
laülaain chi su'wayuusekai saa'u. Je sükajee tia, anakaja kekiaalajale shia.
7 Wane wayuu toolo, laülaa nia saa'u nu'wayuuse maa aka Cristo laülaain
naa'u chi wayuukai. Wanaa sümaa nüchuntüin nümüin chi Maleiwakai sulu'u
tü outkajaaleekat, kojutshi chi Maleiwakai nütüma müleka nnojoire kakuomain
nia. Otta wane jierü, wanaa sümaa süchuntüin su'upala wayuu, anasü müleka
kekiaalajale. Saa'inrüin tia süpüla shii'iyatüinjatüin nujut chi su'wayuusekai.
8 Soto jaa'in nüchiki chi Maleiwakai sünain nükumajüin wayuu sümaiwa paala:
Chi toolokai, nnojoishi akumajuushin nia sünainjee tü jietkat, alu'ujasa tü jietkat
nünainjeejatü chi toolokai.
9 Je chi toolokai, nnojoishi e'itaanüin süpüla tü jietkat, alu'ujasa tü jietkat, e'itaaushi
nüpüla chi toolokai.
10 Müleka kekiaalajale tü jietkat wanaa sümaa süchuntüin nümüin chi Maleiwakai
sulu'u tü outkajaaleekat, natüjaweerü aa'u na aapieekana chakana iipünaa sünain
jüüjüüin shia nümüin chi su'wayuusekai wanaa sümaa süchuntüin.
11 Anakaja müleka sotüle waa'in waneepia wayakana anoujashiikana: Saa'u
wanaawajiraain waa'in wapüshua nümaa chi Wasenyotsekai Jesucristo, che'ojaasü
namüin na jieyuukana akaaliijünaa natüma na tooloyuukana, oo'ulaka na
tooloyuukana, che'ojaasü namüin akaaliijünaa natüma na jieyuukana wanaa sümaa
wa'yataain nümüin chi Maleiwakai.

12 Aashin akumajuushin tü jietkat nünainjee chi toolokai, akaajaa chi toolokai,
sünain jemeishin nia sünainjee tü jietkat. Shiimüin niain chi Maleiwakai kakuma-
jalakai kasa süpüshua.
13 ¿Jamüsü jünüiki? ¿Anasü saa'in jümüin müleka süchuntüle wane jierü sünain
mekiaalajain su'upala wayuu sulu'u tü outkajaaleekat?
14 Je wane wayuu toolo, müleka ka'waloulere, mojutsai nia sütüma wayuu, ¿aashi
müin?
15 Alu'usa wane jierü miyo'ule su'wala, anasü shipitüin süka tia.
16 Shia ne'e tü tamüinjatkat soo'opünaa tia. Shia wakuaippaka'aya tia sulu'u tü
outkajaaleekat süpüshua. Nnojo jumata jü'ülüjaain saa'ujee tia.

Tü ekawaa oso'irakat waa'in nünain chi Senyotkai

17 Tachiajaainjana joolu'u jia saaliijee tü jaa'inrakat wanaa sümaa jutkatüin jia
sulu'u tü outkajaaleekat, süka maamüin tü jaa'inrakat.
18 Taapa achikichii jia sünain nnojoliin paa'inwajiraain wanaa sümaa juutkajaain.
Nnojotpaja alawaawalain saa'in tamüin süpüshua tü aküjünakat achiki tamüin.
19 Püla aa'inchii jia noulia na juwalayuukana, süka talatüin naa'in chi Maleiwakai
jümaa jiakana ne'e jümüiwa jaajüin.
20 Nnojo motüin jaa'in sünain aluwataaushin waya anoujashiikana süpüla
wakotchajaain sünain weküinjatüin tü pankat oso'irakat waa'in nünain chi Seny-
otkai. Jiakana sünain outkajawaa, nnojoishi kojutüin jütüma Cristo.
21 Na antakana palajana, nnojoliishii na'atapajüin na nawalayuukana süpüla
ekirawaa wanaa namaa. Eperuwaashii jia sümaa emirain sünain yalain na
juwalayuukana jamüsirüin.
22 Müleka ouktüle ma'i jia jamü, anakaja müleka jikaale je jüsaale chajee
jipialu'ujee. Nnojoliishii jia ta'waajüin saa'ujee tü jaa'inrakat, süka mojutüin jütüma
na anoujashiikana nünain chi Maleiwakai sulu'u tü outkajaaleekat, je süka japülin
jütüma na juwalayuu mojushiikana.
23 Taso'ireerü joolu'u jaa'in sünain tü tekirajapü'ükat anain paalainka. Anakaja
jülüjale jaa'in shia, süka niain kaküjalain shia tamüin chi Senyotkai. So'u tü ai
aapünüinjatkat o'u nikii chi Wasenyotsekai Jesucristo süpüla nu'utinnajachin aa'in,
nakotchajaakalaka na nikirajüinkana süpüla neküinjanain nümaa. Naapaakalaka
chi Senyotkai wane pan
24 sünain naapüin analu'ut nümüin Maleiwa. Nüshaletakalaka tü pankat sünain
nümüin namüin: “Maa aka taapüin joolu'u jümüin tü pankat, meechia taya
aapajiraain tekii jaa'u. Tü waa'inrakat joolu'u, süpülajatü jaa'inrüin waneepia süpüla
sotüinjachin jaa'in taya”, müshi nia namüin.
25 Akaajaa tü naa'inrakat süka tü iitakat kalu'ukot wiino. Süchikijee nekaain,
naapaakalaka shia sünain nümüin namüin: “Asüüshikat tüü, anuu jüsüitpain
joolu'u, müsü aka sukuaippa tü tasha amülainjatkat süpüla nikeraajüinjatüin chi
Maleiwakai tü pütchi jeket pansaatüjütkalia nütüma. Tü waa'inrakat joolu'u,
süpülajatü jaa'inrüin waneepia süpüla sotüinjachin jaa'in taya”, müshi nia namüin.
26 Wanaa sümaa jika'walin tü pankat, jüsa'walin tü asüüshikat, soteechi jaa'in
chi Senyotkai sünain ouktüin nia jaa'u. Jaa'inreerü tüü waneepia süpülapünaa
nüle'ejüin chi Senyotkai nüchikua.
27 Jülüja jumaala jaa'in jukuaippa sünain jükotchajaain süpüla jiküin tü pankat
oo'ulaka jüsüin tü asüüshikat süpüla sotüinjachin jaa'in chi Senyotkai. Wanaa sümaa
jiküin tü pankat, müleka nnojorule kojutüin jütüma nukuaippa Cristo sünain ouktaa,
kaainjalashii jia nuulia sükajee tia. Je wanaa sümaa jüsüin tü asüüshikat, müleka
nnojorule kojutüin jütüma tü nüshakat, kaainjalashii jia nuulia.

28 Sükajee tia, süpülapünaa jiküin tü pankat, jüsüin tü asüüshikat, anakaja jülüjüle
jaa'in tü jukuaippakat jütüjaaiwa saa'u müleka kojutule jütüma chi Senyotkai
sünainjee tü jaa'inrüinjatkat.
29 Müleka mojutule jütüma nukuaippa chi Senyotkai wanaa sümaa jiküin oo'ulaka
jüsüin, süsaleena jia nütüma.
30 Taapa achikichii jia sünain wainmain eekai ayuulin ja'aka, eekai matsüin naa'in,
je eekai ouktüin, süka mojutüin natüma chi Senyotkai wanaa sümaa nekaain tü
pankat.
31 Akaajasa müleka jülüjale waa'in tü waa'inrüinjatkat süpülapünaa weküin,
süpülapünaa wasüin, süpüla kojutüinjachin chi Senyotkai watüma, nnojoleena
süsalain waya nütüma.
32 Süsalashii waya nütüma chi Senyotkai süka alin waya nüpüla, suulia
sümaayajüin waya tü manoujainsatkalüirua.
33 Tawalayuwaa, jütüjaaitpa aa'u joolu'u: Wanaa sümaa juutkajaain sünain ekawaa
süpüla sotüinjachin jaa'in chi Senyotkai, anakaja ja'atapajiraale.
34 Chi eekai ouktüin ma'i jamü, anakaja niküle nipialu'ujee nüma'ichiki suulia
mojutujaain jütüma chi Senyotkai suulia süsalajüin ne'e jia nütüma.
Kettaaitpa joo tü tashajakat jümüin süchiki jükotchajaain süpüla jiküin tü pankat.
Otta tantapa jünainmüin, tokoo'omüinjeerü jümüin tü tekirajeekat anain.

12

Tü watüjakat apüleerua nütüma chi Naa'inkai Maleiwa

1 Tawalayuwaa, saa'u tü jüsakitkat anain taya soo'opünaa tü jütüjakat apüleerua
nütüma chi Naa'inkai Maleiwa, tacheküin süpüleerua jiyaawatüinjatüin saa'u.
2 Soto jaa'in jukuaippa manoujainwa'aya jia nünain Cristo. Jüüjüüpü'üshii
jia sümüin tü jümaleiwaseyaasükalüirua sümaa ju'waajapü'üin shia, mayaainje
nnojolüin kasain anain apüla shia.
3 Je joolu'u saa'u jünoujainapain nünain Cristo, ¿jamüshi süpüla jütüjaainjachin
naa'u wane ekirajüi sünain shiimüin nünüiki je alawaale shia? Müleka e'rüire
wayumüin nia süka nünüiki nümüin Jesús, jütüjaajeechi aa'u nia sünain nnojolin chi
Naa'inkai Maleiwa nümaa. Alu'ujasa müleka nii'iyatüle sümüin wayuu sünain niain
Jesús laülaain naa'u, jütüjaajeechi aa'u sünain shiimüin eein chi Naa'inkai Maleiwa
nümaa.
4 Aapünüsü atüjaa wamüin waya anoujashiikana nütüma chi Naa'inkai Maleiwa
süpüla wountüinjatüin wa'yataain nümüin chi Maleiwakai. Mayaasüje katata'awain
tü atüjaa aapünakat wamüin, waneeshia chi Naa'inkai Maleiwa sünain eitajaa
wamüin tü atüjaakat.
5 Je mayaasüje nnojolüin wanaawain tü wa'yataakat anain nümüin chi Maleiwakai,
waneeshia chi Senyotkai aluwataakai waya.
6 Je mayaasüje nnojolüin wanaawain tü naa'inrakat chi Maleiwakai waka, wa-
neeshia chi Maleiwakai aa'inrakai tü anasükat waka wayakana wapüshua.
7 Aapünüsü atüjaa wamüin wane'ewaire wakua nütüma chi Naa'inkai Maleiwa
süpüla wakaaliijiraain wapüshua sünain tü wanoulakat.
8 Nümüin wane, aapünüsü nütüma chi Naa'inkai Maleiwa atüjaa süpüleerua aapiraa
wayuu süpüla aa'inraa tü anasükat.
Nümüin wane'eya, aapünüsü atüjaa süpüleerua niyaawatüin saa'u tü nüchekakat
chi Maleiwakai wapüleerua.
9 Nümüin wane'eya, aapünüsü atüjaa süpüleerua yalayalaa aa'in sünain anoujaa.
Nümüin wane'eya, aapünüsü atüjaa süpüleerua ayaleraa eekai ayuulin.

10 Nümüin wane'eya, aapünüsü atüjaa nütüma chi Naa'inkai süpüleerua naa'inrüin wane kasa anasü nütüjakat apüleerua chi Maleiwakai nümüiwa.
Nümüin wane'eya, aapünüsü atüjaa süpüleerua aapiraa wayuu süka nünüiki chi Maleiwakai.
Nümüin wane'eya, aapünüsü atüjaa süpüleerua ayaawataa saa'u tü nümakat wane aküjai, müleka shiimüinre, alawaale shia.
Nümüin wane'eya, aapünüsü atüjaa süpüleerua a'waajaa chi Maleiwakai süka tü pütchi me'raajuukat sütüma wayuu.
Nümüin wane'eya, aapünüsü atüjaa süpüleerua niyaawatüin saa'u tia pütchikat.
11 Chi atüjakai atüma waya anoujashiikana wapüshua, nia chi Naa'inkai Maleiwa nümüiwa. Naapüin wamüin süka naa'in nümüiwa wane'ewaire wakua tü atüjaakat süpüla wa'yataain nümüin chi Maleiwakai.

Akaaliijirawaa natüma na anoujashiikana

12 Mayaasüje nnojolüin wanaawain tü watüjakat apüleerua nütüma chi Naa'inkai Maleiwa, je mayaasüje nnojolüin wanaawain tü wa'yataakat anain nümüin Cristo, wayajira'alee ne'e wapüshua, maa aka saa'in sukuaippa waneesia wayuu. Mayaainje eein najapü, nüche'e, nuu'ui, no'u wane wayuu nünain, nnojoishi sükatajiraain. Waneeshia ne'e nia.
13 Je wekerolapa sünain anoujaa, o'ttüshii waya nütüma chi Naa'inkai Maleiwa sünain wanaawajiraain waa'in nümaa Cristo. Je joolu'u süka eeichipain chi Naa'inkai Maleiwa sulu'u waa'in, wayajira'alee ne'e wapüshua, ja'itaina waya judíoin je gentilein, ja'itaina piuunain je laülaain wamüiwa.
14 Anakaja sotüle jaa'in wane wayuu sünain wainmain sü'ülia sünain: eesü najapü, nüche'e, nuu'ui, no'u, otta süpüshua eekat nünain.
15 Ja'itasü müin tü nuu'uikat: “Süka nnojolüin najapüin taya, nnojotsü che'ojaain taya nümüin chi wayuukai”, nnojotsü akatalaain suulia nukuaippa. Ayateeria nünain waneepia.
16 Ja'itasü müin tü nüche'ekat: “Süka nnojolüin no'uin taya, nnojotsü che'ojaain taya nümüin chi wayuukai”, nnojotsü akatalaain suulia nukuaippa. Ayateeria nünain waneepia.
17 Müleka eere no'u sümüiwa, iseerü nüchiki aapaa sünüiki wayuu. Müleka eere nüche'e sümüiwa, iseerü nüchiki aataa sheejuu niküin.
18 Soto jaa'in chi Maleiwakai sünain nükumajüin waya sünain nünouktüin wakuaippa sulu'u tü nüchekakat wapüleerua.
19 Müleka eere wekii sümüiwa ne'e nütüma, isasü wachiki katüinjatüin wo'u.
20 Mayaasüje waneesüin wakuaippa, nükumajüin waya sünain wainmain wa'ülia wanain, je nnojotsü eein wa'ülia wanain nnojotkat che'ojaain wamüin.
21 “Nnojotsü kasain paamüin tamüin”, nnojoleerü müin tü wo'ukot sümüin tü wajapükat, je nnojoleerü müin tü wekiikat sümüin tü woo'uikat.
22 Akaajaa tü wa'ülia eekai maamüin wamüin saa'in wamüin, che'ojaashaatasü.
23 Je tü wa'ülia eekai nnojolüin kasajatüin wamüin saa'in wamüin, ayatsia waa'inmajüin. Oo'ulaka tü nnojotkat shi'rüinjatüin wayuu wanain, wa'atüin washe'in saa'u.
24 Je tü eekai shi'rüinjatüin wayuu wanain, ayatsia ma'atujuin kuluulu saa'u. Aka'aya wayakana anoujashiikana, anouktünüshii waya nütüma chi Maleiwakai sulu'u tü nüchekakat wapüleerua. Chi mojutsai sütüma wayuu, kojutshi nia nütüma chi Maleiwakai.
25 Nücheküin chi Maleiwakai süpüleerua nnojolüinjanain wakatajiraain. Akaaliijiraainjana ne'e waya saa'u aijiraain waya wapüla wapüshua.

26 Müleka eere eekai müliain wa'aka, müliajiraajeena waya wapüshua nümaa.
Akaajaa müleka eere eekai kojutüin sütüma wayuu wa'aka, talateerü waa'in
wapüshua nümaa.
27 Otta jiakana anoujashiikana chakana Corinto, shiimüin sünain jiain nüpüshin
Cristo wane'ewaire jukua. Müleka wanaawajiraale jaa'in, jiajiraajeena jüpüshua maa
aka sukuaippa wane wayuu waneesia.
28 Waya anoujashiikana wapüshua, e'itaanüshii waya sulu'u tü outkajaaleekat
nütüma chi Maleiwakai süpüla wa'yataainjanain nümüin Cristo. Aapünüsü atüjaa
wamüin wane'ewaire wakua nütüma chi Naa'inkai Maleiwa süpüla wakaaliiji-
raainjanain wapüshua sünain tü wanoulakat. Nüneeküin chi Maleiwakai na
Aluwataaushikana palajana. Je süchikijee tia, nüneeküin waneeirua süpüla saapiee
wayuu nünüiki. Je süchikijee tia, nüneeküin waneeirua süpüla ekirajaa na
nawalayuukana. Otta nümüin wane'eya, aapünüsü atüjaa nütüma chi Naa'inkai
Maleiwa süpüla naa'inrüin wane kasa anasü nütüjakat apüleerua chi Maleiwakai
nümüiwa. Eeshi aapünakai amüin atüjaa eiyajaa eekai ayuulin. Eeshi aapünakai
amüin atüjaa akaalinjaa wayuu. Eeshi atüjakai aluwatawaa sulu'u tü outkajaaleekat.
Eeshi atüjakai a'waajaa chi Maleiwakai süka tü pütchi me'raajuukat sütüma wayuu.
29 ¿Nüneeküin chi Maleiwakai wayuu süpüshua süpüla nayain na
Aluwataaushikana? Nnojo. ¿Nüneeküin süpüshua süpüla saapieein wayuu nünüiki?
Nnojo. ¿Nüneeküin süpüshua süpüla ekirajaa? Nnojo. ¿Atüjashii napüshua nütüma
chi Naa'inkai Maleiwa süpüleerua naa'inrüinjatüin tü nütüjakat apüleerua chi
Maleiwakai nümüiwa? Nnojo.
30 Nnojotsü atüjain wayuu süpüshua eiyajaa wayuu. Nnojotsü atüjain wayuu
süpüshua a'waajaa chi Maleiwakai süka tü pütchi me'raajuukat sütüma wayuu.
Nnojotsü atüjain wayuu süpüshua ayaawataa tia pütchikat.
31 Jia chakana Corinto, anakaja shiale kee'ireein jaa'in atüjaa süpüla akaaliijaa
na juwalayuukana sünain tü nanoulakat. Je tü taküjeetkat achiki joolu'u jümüin,
alana'aleesia ma'i sünain anasüin süpüla jaa'inrüinjatüin shia waneepia saa'u
jükaaliijuushin nütüma chi Naa'inkai Maleiwa.

13

Alii apüla wayuu

1 Müleka maalinre wayuu tapüla, nnojoleerü kasain saapüin tü tamakat sümüin.
Ja'itairü keme'eriain tanüiki, maa aka saa'in nünüiki wane wayuu eekai nütüjain ma'i
je nünüiki wane aapiee eejeejachi Maleiwa, meerü aka ne'e saa'in shi'ira türoompa
sünain maamüinsat wamüin.
2 Müleka maalinre wayuu tapüla, nnojoleerü tountüin takaaliijain naya sünain tü
nanoulakat. Ja'itairü tayaawatüin saa'u tü kasa mayaawatujukat aa'u sütüma wayuu,
mayaasüje aapünüin tamüin atüjaa süpüleerua e'itawaa taa'in sünain anoujaa
süpüla taa'inrüin tü kasa isakat süchiki wayuu, je mayaasüje te'itaanüin nütüma
Maleiwa süpüla saapiee wayuu nünüiki, müleka maalinre wayuu tapüla, nnojoleerü
kasain saapüin tü taa'inrakat.
3 Ja'itairü taapajiraain tekii süpüla ouktaa sünainjee anoujaa, ja'itairü tasülajüin tü
tokorolokolüirua süpüshua sümüin eekai che'ojaain kasa sümüin, müleka maalinre
wayuu tapüla, nnojotsü kasain saapüin tamüin, mayaasüje kojuteechin taya sütüma
wayuu sünainjee.
4 Müleka shiimüinre sünain alin tapüla wayuu, nnojoleerü akulajaain taa'in
sünain kamanewaa namüin, je nnojoleerü achunjain taa'in sümaa ta'waataain sulu'u
takuaippa no'upala sünain pülayaain taa'in noulia.

5 Nnojoleechi ji'iyein taya noulia, je nnojoleechi e'rülin wayumüin namüin. Nnojoleechi taya aashichijaain maalü namüin sümaa nnojolüin motüin taa'in süpüshua tü kasa mojusü naa'inrakat paala tamüin.
6 Müleka shiimüinre sünain alin tapüla wayuu, talateerü taa'in taapapa nachiki sünain ayatüin naya sünain tü shiimüinkat, akaajasa mojule nachiki, mojeerü taa'in.
7 Chi wayuu eekai alin tapüla, ayateechia taa'inmajüin je tanoujeerü waneepia tü nüküjakat tamüin. Ja'itashi kaainjalain nia, nnojoleechi taleejüin, süka kee'ireein ma'i taa'in naa'inrüinjatüin tü anasükat nüchikua.
8 Tü aliikat apüla wayuu, ayateerü che'ojaain waneepia. Akaajasa tü wayuu eekai aapieein nünüiki Maleiwa, je eekai su'waajüin chi Maleiwakai süka tü pütchi me'raajuukat sütüma wayuu, oo'ulaka eekai niyaawatüin saa'u tü nüchekakat chi Maleiwakai wapüleerua, nnojoleena che'ojaain so'uweena wane ka'i.
9 Je maa'ulu yaa, che'ojaayülia wamüin ekirajünaa sünain tü nüchekakat chi Maleiwakai wapüleerua, je che'ojaayülia wamüin aapinnaa süka nünüiki.
10 Otta so'uweena wane ka'i, nnojoleerü che'ojaain shia wamüin, süka eejeenain waya nümaa.
11 Maa aka jintüliiwa'aya taya, jo'uweesü taa'in süka tanüiki je süka tü jülüjapü'ükat taa'in. Mayaasü miyo'upa taya, alaüle'etshi taya taa'in.
12 Aka'aya maa'ulu yaa, saa'u matüjaain waya saa'u süpüshua nüchiki chi Maleiwakai, müshii aka waya saa'in tepichi. Otta so'uweena tü ka'i washa'walaajatkat o'u nümülatu'u chi Maleiwakai, we'raajeechi nia maa aka ni'raajüin wayakanaya.
13 Anakaja joolu'u müleka ayatüle we'itaain waa'in sünain wanoujain nünain chi Maleiwakai, sünain kee'ireein ma'i waa'in tü kasa anasü naa'inreetkat wamüin, je sünain alin wapüla tü wayuukolüirua süpüshua waneepia. Otta tü alana'aleekat sulu'u anain süpüla waa'inrüin, shia alii apüla wayuu.

14

Tü pütchi me'raajuukat sütüma wayuu je tü aapiraakat süka nünüiki chi Maleiwakai

1 Tamüshii paala jia jüchikua: Tü alana'aleekat sulu'u anain süpüla jaa'inrüin, shia alii apüla wayuu. Je anakaja müleka shiale kee'ireein jaa'in aapünaa amüin atüjaa nütüma chi Naa'inkai Maleiwa. Je tü atüjaa wanaakat süpüla kee'ireein jaa'in, shieesü tü atüjaakat süpüleerua aapiraa wayuu süka nünüiki chi Maleiwakai.
2 Süka jamüin, chi a'waajakai chi Maleiwakai süka tü pütchi me'raajuukat sütüma wayuu, nnojoishi aashajaashin namüin na nuwalayuukana, nia naashajaaka amüin chi Maleiwakai nümüiwa. Mayaasüje akaaliijuushin nia sünain a'waajaa nütüma chi Naa'inkai Maleiwa, tü pütchi nu'waajakat aka, nnojotsü nayaawata aa'u na aapakana shia.
3 Chi wayuu aapirakai wayuu nütüma chi Maleiwakai, nükaaliijain na nuwalayuukana süpüla katsüinjatüin naa'in sünain anoujaa su'unnaa tü müliaa ne'rakat.
4 Akaaliijünüshii nütüma napüshua'ale na sulu'ukana tü outkajaaleekat. Otta chi a'waajakai süka tü pütchi me'raajuukat sütüma wayuu, süpülainjatü ne'e nütsüin nümüiwa sünain anoujaa.
5 Je sükajee tia, müleka eere wane wayuu cha'aya eekai niyaawatüin saa'u tia pütchikat, anasü müleka nüküjale shia namüin na nuwalayuukana süpüla katsüinjatüin naa'in sünain anoujaa sütüma. Müleka jütüjaleje jüpüshua süpüleerua a'waajaa chi Maleiwakai süka tü pütchi me'raajuukat sütüma wayuu, anasü tia tamüin. Otta müleka jütüjaleje jüpüshua süpüleerua aapiraa wayuu

süka nünüiki chi Maleiwakai, alana'aleesia ma'i sünain anain, süka sükaaliijeenain waneepia na wayuukanairua sulu'u tü outkajaaleekat.

6 Tawalayuwaa, müleka tantataarüle joolu'u jünainmüin sünain ta'waajüin chi Maleiwakai süka pütchi me'raajuukat sütüma wayuu, ¿kaseerü saapaka jümüin? Wanaa sümaa chapü'üin taya ja'aka sünain ekirajaa, takaaliijüin jia süpüla jiyaawatüin saa'u tü nüchekakat chi Maleiwakai jüpüleerua, sükajee taapirüin jia nütüma chi Maleiwakai, je sükajee taküjain jümüin tü nii'iyatakat paala tamüin.

7 Soto jaa'in sukuaippa wane maasü. Mayaasüje nnojolüin waneein kasa kato'u shia, wacheküin watüjaweein saa'u tü shii'irajakat achiki. Müleka nnojorule ja'yashin sulu'u tü shii'irainkat, nnojoleerü watüjaain aa'u tü jayeechikat.

8 Akaajaa sukuaippa wane jontoroyoi. Müleka nnojorule ja'yashin sulu'u shii'irain, nnojoleerü sütüjaain aa'u tü surulaatkalüirua tü aluwataanakat anain naya.

9 Aka'aya jiakana sünain ekirajaa na juwalayuukana sünain tü nanoulakat, müleka nnojorule ja'yashin sulu'u jünüiki, nnojoleerü kasain saapüin tü pütchikat namüin süka nnojolüin ne'raajüin shia.

10 Soto jaa'in sünain naata'awain sünüiki wayuu sainküin mmakat süpüshua suulia wanüiki. Müleka kache'ere waya sünüiki wane wayuu, watüjaajeerü aa'u tü saashajaakat achiki.

11 Otta müleka mache'ere waya nanüiki, meena aka waya saa'in wayuu naatajatü namüin. Aka'aya mache'ere naya wanüiki, meena aka naya saa'in wayuu naatajatü wamüin.

12 Saa'u kee'ireein jaa'in aapünaa amüin atüjaa nütüma chi Naa'inkai Maleiwa, anakaja müleka shiale jücheküin tü jükaaliijiainjatkat na juwalayuukana sünain anoujaa.

13 Chi a'waajakai süka tü pütchi me'raajuukat sütüma wayuu, anashi müleka nüchuntüle aapünaa amüin atüjaa süpüla niyaawatüin saa'u tü pütchikat süpüla nüküjain shia namüin na nuwalayuukana sulu'u tü outkajaaleekat.

14 Müleka jaashajaale nümaa chi Maleiwakai süka tü pütchi me'raajuukat sütüma wayuu, nnojoleerü jiyaawatüin aa'u mayaasüje jüle'eru'ujeejatüin shia.

15 Je sükajee tia, ¿kasa anaka süpüla jaa'inrüin? Müleka jaashajaale nümaa chi Maleiwakai sünain jii'irajüin nümüin süka tü pütchi jüle'eru'upünaajatkat, acheküsü jülüjain jaa'in shia süpüla jiyaawatüin saa'u süpüla jüküjain shia namüin na juwalayuukana.

16 Müleka jaapüle analu'ut nümüin chi Maleiwakai süka tü pütchikat, ¿jameechi chi juwala nnojoikai ayaawatüin saa'u jünüiki? Nnojoleechi “Amén, shiimüin tia”, müin nia, süka nnojolüin ni'raajüin shia.

17 Anasü sulu'u jaapüin analu'ut nümüin chi Maleiwakai süka tia pütchikat. Shia mojuka alu'u nnojoliin jükaaliijain na juwalayuukana süka.

18 Taapüin analu'ut nümüin chi Maleiwakai süka ta'waajüin nia wainmatua juulia süka tü pütchi me'raajuukat sütüma wayuu.

19 Otta sulu'u tü outkajaaleekat, ta'waajüin nia waneepia süka pütchi ja'yakat, süka tacheküin süpüleerua nayaawatüin saa'u na tawalayuukana tü tekirajakat anain. Mayaasüje palitchoin tü pütchi ja'yakat, anasü saa'in tamüin suulia wainma pütchi eekai me'raajuuin sütüma wayuu.

20 Tawalayuwaa, anakaja müle aka jia wane jo'uu sünain jükatannüin suulia kaainjalaa. Otta sünain tü jülüjakat jaa'in sulu'u tü outkajaaleekat, juu'ulaa suulia jo'uweein jaa'in. Shia anaka alu'u jülaüle'erüle jaa'in.

21 Soto jaa'in tü nünüikikat chi Maleiwakai ashajuushikat paala sümaiwa:

“Na wayuu achiajaajeenakana tatüma na tapüshikana, naatajateerü nanüiki.
Ja'itaka'a tachiaain naya nakajee, nnojoleena oonooin sümaa tanüiki”.

22 Nii'iyatüin chi Maleiwakai sünain jashichin namüin na watuushikana süka
nüchiajaain naya sükajee wayuu naatakat anüiki. Otta maa'ulu yaa, ekirajünüshii
waya nünain chi Maleiwakai sükajee aapinnaa süka nünüiki.
23 ¿Jameena müleka jutkatüle jia sulu'u tü outkajaaleekat sünain ju'waajüin chi
Maleiwakai jüpüshua süka tü pütchi me'raajuukat sütüma wayuu? Na jeketkana
antüin ja'akamüin, eekai anoujashin otta eekai manoujain, “maa'insalii naya”, meena
naya süka nnojoliin nayaawatüin saa'u tü jaashajaakat achiki.
24-25 Otta müleka shiale naapajüin jünüiki jüpüshua sünain aapiraa nütüma chi
Maleiwakai, nayaawateerü aa'u sünain kaainjaraliin naya je sünain kasalajaneerüin
namüin tü naainjalakat sünainjee tü jüküjakat achiki namüin. Nayaawateechi aa'u
chi Maleiwakai sünain nütüjaain saa'u süpüshua tü jülüjapü'ükat naa'in, je sünain
shiimüin sünain eein nia ja'aka. Je nasapainyo'ukeena naya sünain na'waajüin chi
Maleiwakai wanaa jümaa.

Anakaja lotüle sukuaippa süpüshua tü aa'innakat sulu'u tü outkajaaleekat.

26 Tawalayuwaa, jülüja jumaala jaa'in tü tashajüitpakat jümüin süpüla
katsüinjatüin naa'in na juwalayuukana sünain tü nanoulakat sütüma süpüshua tü
jaa'inrakat wanaa sümaa jutkatüin. Eeshii ja'aka sulu'u tü outkajaaleekat eekai
nee'irajüin jayeechi, eekai nekirajüin jia, eekai naküjüin süchiki tü nii'iyatakat
chi Maleiwakai, eekai na'waajüin süka tü pütchi me'raajuukat sütüma wayuu,
oo'ulaka eekai niyaawatüin saa'u tia pütchikat süpüla nüküjain shia sümüin tü
nuwalayuukalüirua.
27 Müleka eere eekai na'waajeein chi Maleiwakai süka tü pütchi me'raajuukat
sütüma wayuu, anashii müleka na'waajüle maa aka piama oo'ulaka apünüin shiale,
shia ne'e, sünain pachukuatüin naya. Otta eeweeshi wane ja'aka eekai niyaawatüin
saa'u tia pütchikat süpüla nüküjain shia sümüin tü nuwalayuukalüirua.
28 Akaajasa müleka nnojoire wane eekai niyaawatüin saa'u süpüla nüküjain shia
sümüin tü juwalayuukalüirua, anakaja ko'utüle naya sulu'u tü outkajaaleekat sümaa
na'waajüin chi Maleiwakai sulu'u naa'in ne'e.
29 Je na juwalayuu atüjakana süpüla saapiee wayuu nünüiki chi Maleiwakai,
wanaa sümaa jutkatüin jia sulu'u tü outkajaaleekat, anashii müleka nekirajüle
maa aka piama oo'ulaka apünüin shiale. Je na wayuu aapakana nanüiki, anashii
müleka jülüjale ma'i naa'in shia natüjaaiwa saa'u müleka shiimüinre nünüikin chi
Maleiwakai shia.
30-31 Je wanaa sümaa nikirajüin wane juwala, müleka nii'iyatüle chi Maleiwakai
wane kasa nümüin wane awalaa ja'aka, anashi müleka nuu'ulaale chi wane
nüpüleerua süpüla nekirajüinjanain wane'ewaire nakua. Nücheküin chi Maleiwakai
süpüleerua jikirajiraain jüpüshua süpüla katsüinjatüin jaa'in sünain anoujaa.
32 Jiakana atüjakana süpüleerua saapiee wayuu nünüiki chi Maleiwakai, anakaja
müleka jülüjale jaa'in tü jikirajakat anain. Süka jamüin, jülüjasü ma'i naa'in na
juwalayuukana süchiki tü jikirajakat anain naya süpüla natüjaain saa'u müleka
shiimüinre nünüikin chi Maleiwakai shia.
33 Jiakana aapajakana nanüiki, müleka jüsakireere soo'opünaa tü ekirajünakat
anain jia, anashii jüsakirüle sünain nnojolin jü'ülüjaain. Nnojotsü nücheküin chi
Maleiwakai süpüleerua wa'ülüjaajiraainjanain, shia nüchekaka loteein wakuaippa
sünain jutkataa. Tüü, shia taluwataaka anain na anoujashiikana sulu'upünaa tü
outkajaaleekat süpüshua.
34-35 Je wane awalaa jierü, müleka süsakireere soo'opünaa tü ekirajünakat anain,
anasü süsakirüle chi su'wayuusekai süchikijee nepialu'umüin. Shia anaka alu'u
müleka sotüle saa'in tü nüshajakat Moisés soo'opünaa jüüjüüinjatüin wane jierü
nümüin chi su'wayuusekai.

36 Eeshii ja'aka cha'aya Corinto eekai nayain namüiwa ne'e saa'in namüin sünain
atüjawaa saa'u tü nüchekakat chi Maleiwakai. Nnojotsü shiimüin tia.
37 Saa'u atüjain jia jaajüin nütüma chi Naa'inkai Maleiwa süpüla aapiraa wayuu
nütüma, jütüjaajeerü saa'u tü tashajakat jümüin sünain shiain tü nuluwataakat
anain chi Maleiwakai.
38 Müleka jiyouktüle tanüiki, nnojoluja shiimüin sünain atüjain jia nütüma chi
Naa'inkai Maleiwa.
39 Tawalayuwaa, tamüshii paala jia jüchikua: Anakaja müleka shiale kee'ireein
jaa'in atüjaa süpüla aapiraa wayuu süka nünüiki chi Maleiwakai. Je müleka eere
wane ja'aka eekai na'waajeein chi Maleiwakai sulu'u tü outkajaaleekat süka tü pütchi
me'raajuukat sütüma wayuu, nnojo juu'ule'erüin naya suulia.
40 Anakaja müleka lotüle sukuaippa süpüshua tü jaa'inrakat sulu'u tü outka-
jaaleekat sümaa nnojoliin jü'ülüjaajiraain, süpüla talatüin naa'in chi Maleiwakai.

15

Wanaa sümaa nüso'iraain aa'in Cristo

1-2 Tawalayuwaa, anakaja joolu'u toso'irüle jaa'in sünain nüchiki Cristo, chi
O'tte'erüikai, tü takü̈japü'ükat paala jümüin, tü jaapaakat süpüla ju'tte'ennüinjanain
sütüma. Jüchechereerü jaa'in sünain anoujaa müleka ji'itaale jaa'in sünain anoujaa
waneepia tü shiimüinkat takü̈japü'ükat jümüin. Akaajasa müleka jiyouktüle shia,
nnojoleerü kasain saapüin jümüin.
3 Tü ee'iyatünakat tamüin, tekirajüin jia sünain. Alana'aleesia ma'i shia sümaa
anain, je anasü süpüla aapaanüin sütüma wayuu süpüshua. Müsü nüchiki Cristo
takü̈japü'ükat jümüin: Ouktüshi nia saa'u waainjala.
4 Ojoitünüshi nia sütüma wayuu, je süchikijee so'u apünüin ka'i, süso'iraakalaka
naa'in nütüma chi Maleiwakai. Shia tü ashajünakat paala nüchiki Cristo sulu'u tü
karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa.
5 Je süchikijee nüso'iraain aa'in, nii'iyataakalaka nümüin Pedro, oo'ulaka mapa,
namüin na waneeirua Aluwataaushikana.
6 Shiasa süchikijee tia, nii'iyataakalaka namüin maa aka 500 wawalayuu wanaa
sümaa jutkatüin naya. Anaayülia wainma no'utku katüin o'u maa'ulu yaa, otta eeshii
eekai ouktüinain.
7 Je süchikijee tia, nii'iyataakalaka nümüin Santiago oo'ulaka mapa namüin na
Aluwataaushikana napüshua'aya.
8 Je mapa kakalia nachikijee nayakana, ee'iyataashi Cristo tamü'inya, mayaashije
nnojolin nümaajachin taya paala maa aka nakuaippa nayakana.
9 Otta müsia joolu'u, mayaashije aneekuushin taya nütüma Cristo süpüla tayain-
jachin wane Aluwataaushikai maa aka nayakana, nnojotsü sükajeejatüin aa'inraa
kasa anasü. Saa'in tamüin, nnojotsü wanaain sümaa kojutüin taya sütüma
wayuu maa aka nayakana, saa'u te'rapü'üin wayumüin namüin na anoujashiikana
nünain chi Maleiwakai sulu'upünaa tü outkajaaleekat sainküin mmakat süpüshua.
Müliashii naya tatüma sümaa to'utirüin naa'in.
10 ¿Kasa aneekünaka anainjee taya? Aneekünüshi taya nütüma chi Maleiwakai
süka anamiain ne'e nia tamüin. Je süka nii'iyatüin na'anasia tamüin, emetutsü ma'i
ta'yataain nümüin noulialee napüshua na Aluwataaushikana. Tountüin ta'yataain
nümüin, süka nükaaliijain taya waneepia.
11 Tü nüchikikat chi O'tte'erüikai takü̈japü'ükat jümüin, shia'a ne'e tü nüchiki
jaapaaitpakat süpüla ju'tte'ennüinjanain sütüma. Shia tü naküjakat na waneeirua
Aluwataaushikana.

Tü oso'irawaakat aa'in süchikijee ouktaa

12 Wekirajüin wayuu süpüshua sünain süso'iraain naa'in Cristo süchikijee ouktaa.
Je sükajee tia, nnojo jaapaain sünüiki wayuu “matüjüinsat oso'irawaa saa'in wayuu”
makat.
13 Müleka matüjüinreje oso'irawaa saa'in wayuu, nnojoishije oso'iraain aa'in Cristo.
14 Je müleka nnojoruleje nuso'iraain aa'in Cristo, nnojotsüja'a kasain saapüinjatüin
jümüin tü nüchiki waküjakat jümüin. Akaajaa ne'e sukuaippa tü jünoulakalüya.
15 Müleka matüjüinreje oso'irawaa saa'in wayuu, nnojoishije nüso'ire'erüin aa'in
Jesucristo chi Nüchonkai Maleiwa, je alawaaje ne'e tü waküjakat jümüin nüchiki chi
Maleiwakai sünain nüso'ire'erüin naa'in chi Nüchonkai.
16 Müleka shiimüinreje sünain matüjüin oso'irawaa saa'in wayuu, nnojoishije
oso'iraain aa'in Cristo.
17 Je müleka nnojoruleje nuso'iraain aa'in Cristo, nnojotsüja'a kasain saapüin
jümüin tü jünoulakat, je nnojotsüja'a ala'ajaanüin jaainjala juulia,
18 otta na juwalayuu anoujakana nünain Cristo eekai ouktüin, amülouishiija'a
naya.
19 Müleka nnojoruleje shiimüin sünain süso'iraainjatüin waa'in süchikijee ouktaa,
nnojoluja'a mata kasain anain apüla wanoujain nünain Cristo.
20 Je joolu'u tamüshii paala jia süka süpüshua taa'in: Shiimüin ma'i sünain
nüso'iraain aa'in Cristo süchikijee ouktaa. Je sükajee süso'iraain naa'in, watüjaa
aa'ut sünain süso'iraainjateerüin waa'in wayakanaya süchikijee ouktaa.
21-22 Soto jaa'in nüchiki Adán paala sümaiwa. Ouktüshi nia saaliijee naainjala.
Maleeirüma'aka ouktüin wayuu süpüshua saa'u saainjala maa aka naa'in. Otta
nünainjee Cristo, suuntüin joolu'u wayuu katüin so'u. Oso'iraajeerü waa'in waya
anoujashiikana wapüshua süka wanaawajiraain waa'in nümaa.
23 Oso'iraasü naa'in Cristo palajana. Je oso'iraajeerü waa'in wayakanaya süka
nüpüshin waya. Je sükajee süso'iraain naa'in palajana, watüjaa aa'ut sünain
süso'iraainjateerüin waa'in so'uweena tü ka'i niitaainjateetkat o'u nüchikua.
24-26 Süchikijee nüle'ejüin Cristo, aluwataajeechi nia süpüla nükanajüinjanain na
nü'ünüükana. Ja'itaina pülashin na sülaülakana yolujaa, akanajuweena napüshua
nütüma. Je süchikijee nükanajüin na nü'ünüükana napüshua, oo'ulaa meeria tü
ouktaakat nütüma. Je wayakana anoujashiikana, sünainjee wayain nüpüshin Cristo,
o'uneena waya nütüma nüma'anamüin chi Washikai Maleiwa chaa iipünaamüin
eere nuluwataain. Aja'lajaa meeria tü kasa we'rakat yaa mmolu'u je tü chakat cha'aya
iipünaa sirumatu'u so'uweena tia ka'ikat.
27 Ashajünüsü paala süchiki tüü: “Akanajuweerü tü kasakat süpüshua'aya
süpüla jüüjüüinjatüin shia nümüin Cristo”. Mayaasüje “kasa süpüshua” sümüin
tü pütchikat, nnojotsü aashajaain nüchiki chi Maleiwakai sünain jüüjüüinjachin
nümüin Cristo. Saa'u pülashin chi Maleiwakai, nia akanajitka Cristo tü kasakat
süpüshua.
28 Je jüüjüüpa kasakat süpüshua nümüin Cristo chi Nüchonkai Maleiwa,
jüüjüüjeechi nia nümüin chi Nüshikai. Nieechikalaka Maleiwa laülaain saa'u
kasakat süpüshua'ale.
29 Soto jaa'in sukuaippa tü wayuu manoujainsatkalüirua o'oojakana namüin na
eekai ouktüin. Müleka matüjüinreje oso'irawaa saa'in wayuu süchikijee ouktaa,
nnojotsüje naa'inrüin shia.
30-31 Je müshia tayakai, mayaainje takaaliijünüin nütüma chi Wasenyotsekai Jesu-
cristo süpüla ta'yataainjachin ja'aka, te'rüin müliaa sünainjee. Müleka matüjüinreje
oso'irawaa saa'in wayuu, nnojoishije taya achecherüin taa'in su'unnaa tia
32 oo'ulaka su'utpünaa tü ne'ralakat wayumüin tamüin na wayuu jashichikana
tamüin yaaya Éfeso.
“Anashii wemi'ijaale ne'e,

süka sülü'ülüin wakalia süpüla ouktaa”,
müshije ne'e taya jümüin.
33 Nnojo jaapaain pütchi eekai müin aka tüü.
34 Anakaja müleka japüire jia saa'u tü kasa mojusü jaa'inrakat, süka eeyülüinya wayuu eekai manoujain nünain chi Maleiwakai ja'aka. Juu'ulaa jumaala suulia kaainjalaa je suulia jüüjüüin jia namüin na ekirajüliikana sünain alawaa süchiki tü oso'irawaakat aa'in sütüma wayuu.

Wakuaippa waso'iraapeena aa'in

35 Joolu'u, naya tasouktajanaka e'ipajee na asakitkana sünain jamüinjatüin nukuaippa chi Maleiwakai sünain nüso'ire'erüin saa'in wayuu, je sünain jamüinjatüin sukuaippa wane wayuu süchikijee süso'iraain saa'in.
36 Na'alainyaakai saa'in tamüin türa asakiraakat. Soto jaa'in sukuaippa wane waüyee süchikijee sojoitünüin mmaapü. Müleka nnojorule süpottüin tü sütakat, nnojoleerü osotüin shia.
37 Tü ojoitünakat yaa mmaapü, nnojotsü shiain tü pünajütkat, shia tü waüyeekat ne'e, maa aka maikki je pitshuushi.
38 Chi Maleiwakai, ni'itaain tü pünajütkat sünain naata'awain sukuaippa nütüma.
39 Akaajaa waya wayuukana, naatajatü wakuaippa suulia mürüt, suulia wuchii oo'ulaka suulia jime. Naata'awai sukuaippa kasa süpüshua.
40 Akaajaa tü kasa anakat ma'i we'rüin chaa iipünaa, naata sukuaippa suulia tü we'rakat anain ma'i yaa mmalu'u.
41 Naatajatü nukuaippa chi ka'ikai suulia nukuaippa chi kashikai. Akaajaa tü jolotsükalüirua, eesü eekai miyo'uin no'u sünain chuwatüin, je eesü eekai jo'uuchoin no'u.
42-43 Aka'aya wayakana, pejepa waya süpüla ouktaa, matsüinsat waa'in. Otta wojoitünapa süchikijee ouktaa, aja'lajaasü tü we'irukukat yala, je mojutsat sütüma wayuu süka saja'lajaaitpain. Otta so'uweena tü ka'i süso'iraainjatkat o'u saa'in wayuu, ee'iranajaweerü wakuaippa süpüla nnojolüin saja'lajaain. Katsüinjeerü waa'in. Je kojuteena waneepia waya süpüla ka'ikat süpüshua nütüma chi Maleiwakai.
44 Tü sükuaippakat wayuu yaa mmalu'u, naata suulia akuaippaa cha'aya iipünaa nüma'ana chi Maleiwakai. Ke'irukushii waya kataiwa'aya wo'u yaa mmalu'u, otta süchikijee süso'iraainjatüin waa'in, ee'iranajaweerü wakuaippa süpüla katüinjatüin wo'u nümaa chi Maleiwakai waneepia.
45 Je Adán, aapünüsü kataa o'u nümüin, maa aka sümakat tü ashajuushikat: “Akumajünüshi Adán, chi palajachikai wayuu, sünain saapünüin kataa o'u nümüin”. Otta Cristo, nia aapaka kataa o'u sümüin wayuu.
46-47 Chi eweetakai palajana, nia Adán. Müshi aka saa'in wayuu süpüshua yaa mmalu'u sünain naapünüin amüin kataa o'u. Je chi eweetakai chiirua, nia Cristo. Nüma'anajeejachi nia chi Maleiwakai je antüshi süpüla naapüinjachin kataa o'u sümüin wayuu.
48-49 Kataiwa'aya wo'u, müshii aka waya naa'in Adán sünain wayuuin waya. Je süso'iraapeena waa'in, meena aka waya naa'in Cristo, süka shii'iranajaajeerüin wakuaippa süpüla ayateenain waya nümaa cha'aya iipünaa.
50 Tawalayuwaa, tamüshii paala jia jüchikua: Sünain wayuuin waya, aja'lajaajeerü tü we'irukukat ouktapa waya. Je müleka nnojorule shii'iranajaain wakuaippa, nnojoleena waya ayatüin nümaa chi Maleiwakai waneepia chaa eere nuluwataain.
51-52 Takü̇jeerü achiki joolu'u jümüin tü nnojotkat atüjaanüin aa'u paala: Eejeena eekai kateenain no'u wanaa sümaa nüle'ejüin Cristo. Je waya anoujashiikana eekai kateenain wo'u nüpüla, namaa na eekai ouktüin paala, ee'iranajaweerü

wakuaippa waapapa shi'ira wane jontoroyoi chajee iipünaajee. Oso'iraajeerü naa'in
na eekai ouktüin sümaa shii'iranajaweerüin nakuaippa. Je wayakana katakana
o'u, ee'iranajaa meeria wakuaippa wanaa namaa, süpüla nnojoliinjanain aja'lajaain
wakuaippa süchikijee tia.
53 Müina nnojoliin ouktüin waya piantua, süka taasheerüin tü wakuaippakat suulia
aja'lajawaa.
54 Je so'u tü ka'i taasheetkat o'u wakuaippa suulia aja'lajawaa, watüjaajeerü aa'u
sünain nnojoleenain ouktüin waya piantua. Je so'u tia ka'ikat, ekeraajeerü tü nünüiki
Maleiwa makat: “Nnojo mmolüin jia seema tü ouktaakat, süka takanajüitpain shia”.
Je wane'e:
55 “Nnojoliinapa joolu'u waya mmolüin seema tü ouktaakat, süka nükanajüitpain
shia chi Maleiwakai”.
56 Mmotshii waya paalainka seema tü ouktaakat, süka kaainjaraliin waya
wapüshua, je süka ouktajachin chi eekai kaainjaralin saashin tü nünüikikat chi
Maleiwakai nüshajakat Moisés paala.
57 Otta sünainjee süpüshua tü naa'inrakat chi Wasenyotsekai Jesucristo,
nükanajüitpa tü ouktaakat chi Maleiwakai wapüleerua. Joo'uya waapaiwa
miyo'ushaata analu'ut nümüin saa'u tü naa'inrakat.
58 Tawalayuwaa, jia aikana tapüla, süka nükanajüitpain chi Maleiwakai tü ouk-
taakat, anakaja jüchecherüle jaa'in sünain anoujaa, süpüla ji'yataainjanain nümüin
chi Senyotkai waneepia süka süpüshua jaa'in. Soto jaa'in sünain nnojoleerüin
sümalajaain tü anasükat jaa'inrakat nümüin.

16

Tü amüliajiajatkat na anoujashiikana

1 Soo'opünaa tü jüsakitkat anain taya sünain tü neerü akotchajünajatkat namüin
na wawalayuu müliakana cha'aya Judea, anasü müle aka jütüma maa aka tü tamakat
paala namüin na anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekalüirua cha'aya Galacia.
2 Riminko'ulu'uwai, anakaja jükatarüle süpüshi tü jüntakat anain süpüla
sünaajünüinjatüin napüla na juwalayuu müliashiikana. Müleka eere kasa
jüma'ana, anakaja jüsülajüle süpüshi. Jükotchajeerü shia nama'anajee napüshua
sulu'u tü outkajaaleekat süpülapünaa tantüin suulia jükotchajüin ne'e shia tantapa.
3 Je tantapa cha'aya ja'akamüin, taapeerü wane karaloukta namüin na jüneekakana
süpüla e'ikajawaa tü jüsülainkat chamüin Jerusalénmüin, süpüla natüjaanüin aa'u
sünain ajünalaain naya jütüma.
4 Je müleka anale to'unüinjachin wanaa sümaa no'unüin, anashii tamaainjanain
naya.

Tü nüchuntakat Pablo namüin

5 Je to'unapeena jünainmüin, chapünaainjachi taya Macedoniapünaa, je
süchikijee, o'unaa meechia taya jünainmüin.
6 Eeweesü takalia cha'aya jümaa. Ta'atapeerü cha'aya jümaa shijimalaain suulia
shi'itüin tü juyakat. Acheküshii jükaaliijain taya sünain tü che'ojaweetkat tamüin
to'unapa chajee jüma'anajee.
7 Müleka to'unüleje jünainmüin joolu'u maa'ulu yaa süpülapünaa to'unüin
Macedoniamüin, motso'ojeerü ne'e tama'a jümaa. Nnojotsü tacheküin sulu'u mayaa.
Kakalieeshi taya jümaa müleka nücheküle chi Maleiwakai tapüleerua.
8-9 Otta müshia tayakai joolu'u, makateechi taya yaa sulu'u tü pueulokat Éfeso, süka
wainmain a'yatawaa tapüleerua sünain aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai, mayaasüje
wainmain eekai shiyouktüin tanüiki. Keraajeechi taya saa'in tamüin süpüla o'unaa
sülü'ütpa sükalia tü mi'iraakat kanüliakat “Pentecostés”

10 Je nüntapeena Timoteo jünainmüin, anakaja müleka kamaneere jia nümüin,
süka ni'yataain nümüin chi Senyotkai maa aka taa'in tayakai.
11 Nnojo ji'iyein jia nuulia. Shia anaka alu'u müleka jükaaliijüle nia süpüla
nüle'ejüin nüchikua tanainmüin, je süpüla anain naa'in jümaa. Ta'atapajüin nia
namaa na wawalayuu o'unakana paala nümaa jünainmüin.
12 Otta müshia chi wawalakai Apolos jüsakirakai anain, nnojoishi o'uneein nia so'u
ka'ikat tia. Teme'ejüinyaaje'e paala naa'in shii'iree nu'uneein jünainmüin namaa na
wawalayuukana. O'unajachi nia naajüin so'u wane ka'i nüchekakat o'u nu'uneein.
13 Otta jiakana jüpüshua, anakaja jülüjüle jaa'in tü ka'i niitaainjatkat o'u chi
Senyotkai sünain jüchecherüin jaa'in sünain anoujaa tü shiimüinkat ekirajünakat
anain jia. Nnojo mmolüin jia seema eekai shiyouktüin jünüiki, katsüin ma'i jaa'in.
14 Je sünain süpüshua tü kasa jaa'inrakat, anasü aire jüpüla tü wayuukolüirua
süpüshua.
15-16 Maa aka jütüjaain naa'u chi juwalakai Estéfanas sümaa tü nüpüshikalüirua
sünain nayain palajanain sünain anoujaa nünain Cristo ja'aka jiakana chakana Acaya,
je sünain nakaaliijain jia anoujashiikana süka süpüshua naa'in, anakaja jüüjüüle
jia nümüin je namüin na eekai müinya aka naa'in sünain na'yataain nümüin chi
Senyotkai.
17-18 Talatüsü taa'in nantapaatapa tanainmüin Estéfanas, Fortunato je Acaico, na
jüjütakana süpüla nakaaliijain taya. Anashii kojutule naya jütüma je wayuu eekai
müin aka naya, süka katsüin taa'in sütüma tü naa'inrakat, maa aka paala jiakana
natüma cha'aya.

Nüpütaaya Pablo

19 Nasaküin jia na anoujashii outkajaakana yaa sulu'u tü mmakat Asia, oo'ulaka
Aquila sümaa Priscila tü nu'wayuusekat, oo'ulaka na wawalayuu koutkajaalekana
namaa sulu'u nepia sünain a'waajaa chi Maleiwakai. Aishii ma'i jia napüla.
20 Nasaküin jia na wawalayuukana napüshua'aya yaaya sulu'u tü pueulokat Éfeso.
Anakaja jüsakiraale jüpüshua süka aijiraain jia jüpüla sünainjee anoujaa nünain
Cristo.
21 Pütchikat tüü tasakakat aka jia, tashajala nüka tajapü, nnojotsü nüshajalain chi
ashajüikai tamüin.
22 Soto jaa'in wane kasa. Chi eekai maalin chi Senyotkai nüpüla, tachuntüin
nümüin Maleiwa süpüla kasalajanainjatüin nümüin nütüma. Otta wayakana, anashii
wamüle waneepia, “Senyotkalee, kasataalejese püle'ejüin maalü”.
23 Achunteechi joolu'u taya jaa'u nümüin chi Wasenyotsekai Jesucristo süpüla
nii'iyatüinjatüin na'anasia jümüin.
24 Aishii jia tapüla, saa'u wayajiraainapain sünain tü wanoulakat nünain Cristo
Jesús. Amén, shiimüin tia.

Chiiruajatkat Karaloukta nütüma Pablo namüin na Chajanakana
CORINTO

1 Taya, Pablo, Aluwataaushika nütüma Cristo Jesús. Chi Maleiwakai, nüneeküin
taya süpüla nuluwatawaa, süka nücheküin taya süpüleerua. Otta joolu'u, tayakai
nümaa chi wawalakai Timoteo, wasaküin jia anoujashiikana nünain Maleiwa
chakana sulu'u tü outkajaaleekat cha'aya Corinto otta napüshua na wawalayuukana
nüchooinkana Maleiwa sulu'u tü mmakat Acaya.
2 Achuntüshii waya jaa'u nümüin chi Washikai Maleiwa je nümüin chi Senyotkai
Jesucristo süpüla nee'iyatüin na'anasia waneepia jümüin je süpüla naapüinjanain
wane anaa jümüin.

Kaalinyüü nüpüla Maleiwa su'unnaa tü müliaakat

3 Anashii wa'waajüle chi Maleiwakai, Nüshikai chi Wasenyotsekai Jesucristo. Nia
Washika'aya, amüliajaka waya. Nia Wamaleiwaseka'aya, akaaliijaka waya.
4 Je müleka müliale waya, akaaliijüneena waya nütüma süpüla wakaaliijainjatüin
wayuu eekai müliain. Katsüinjeerü waa'in süpüla akaaliijaa wayuu, süka wakaaliijünüin palajana nütüma chi Maleiwakai.
5 Shiimüin sünain müliain waya sünainjee waküjain nüchiki Cristo, maa aka naa'in
niakai müliapü'üin paalainka. Otta su'unnaa müliain waya, akaaliijünüshii waneepia
nütüma chi Maleiwakai süka nümaain waya Cristo.
6 Akaweenia jiakana müliakana wanaa wamaa, akaaliijüneena jia sünain anoujaa
süpüla jüchecherüinjatüin jaa'in su'unnaa tü müliaa ji'rakat, maa aka wayakana
sünain wakaaliijünüin su'unnaa müliaa.
7 Ja'itaina jia müliain maa aka waa'in, watüjaa aa'ulu sümaa nnojoleenain
juu'ulaain suulia anoujaa, süka jükaaliijünüin nütüma chi Maleiwakai wanaa
wamaa.
8 Tawalayuwaa, taküja achiküt paala jümüin wane müliaa miyo'u ma'i te'rakat
cha'aya sulu'u tü mmakat Asia sünainjee ta'yataain nümüin chi Senyotkai. Isasü
tachiki tachecherüin taa'in su'utpünaa. Ouktajachiya taya taajüin.
9 Shiimüin saa'in tamüin sünain to'utinnüinjachin aa'in sükajee kapüleein tamüin
ojuittaa suulia tü müliaakat tamüiwa. Oo'ulaka müliaakat tüü, shikirajüin taya
sünain nnojolinjachin teirakaajiraain tamüin tamüiwa, niainjachi Maleiwa, chi
oso'ire'etkai saa'in wayuu.
10 Nu'tte'erüin taya suulia ouktaa sa'akapünaa tü müliaakat. Je müleka
müliale taya tachikua, ayateechi taya nu'tte'erüin. Tatüjaa aa'uchi nia sünain
naa'inmajeechin taya waneepia suulia ouktaa.
11 Müinka jüchuntüle nümüin taa'u, wainmeerü wayuu tü aapakat analu'ut
nümüin chi Maleiwakai sünainjee tü anasü naa'inreetkat tamüin shi'ipajee tü
süchuntakat wayuu wainma.

Alatüsü nükalia Pablo süpüla antaa

12 Anasü saa'in tamüin ta'waataain nu'upala chi Maleiwakai sulu'u taa'inrüin
waneepia tü anasükat jümüin je sümüin wayuu süpüshua. Sükajee nnojolüin
piamain takuaippa, lotüsü ma'i tanüiki jümüin waneepia. Nnojoishi taya aashajaain
pütchi tale'eru'ujeejatü maa aka nekirajia na manoujainsaliikana. Je tüü, nnojotsü
takajatüin, nükajatü Maleiwa saa'u anamiain ma'i nia.

13-14 Ja'yasü ma'i süpüshua tü tashajapü'ükat achiki jümüin süpüla jaashaje'erüinjatüin shia sümaa jiyaawatüin saa'u. Ja'itairü nnojolüin jiyaawatüin aa'u paalainka süpüshua tü tachekakat jüpüleerua, kasataalejese jiyaawatüin saa'u maa'ulu yaa, süpüla talateerüin jaa'in tamaa, maa aka tayakai sünain talateerüin taa'in jümaa, so'u tü ka'i nüle'ejeetkat o'u chi Wasenyotsekai Jesucristo.

15-16 Saa'u jüüjüüpü'üin jia sümüin tanüiki, jülüjasü taa'in paala tanatpünaaweein jia to'unajachipa Macedoniamüin. Oo'ulaka jükaaliijüinjacheechi taya talenapa tachikua chajee süpüla o'unaa Judeamüin. Talateerü jaa'in süka ji'rüinjachin taya tachikua.

17 Otta joolu'u, süka nnojolin tale'ejüin paala jünainmüin chajee Macedoniajee, “Jo'uwee aa'inchi” müshiija eera jia tamüin saa'u “Ale'ejeechi taya” tamüin sünain male'ejüin taya. Müshija aka taya saa'in wayuu piamakai akuaippa jaajüin, eekai nnojolüin lotüin sünüiki jümüin jaajüin.

18-19 Tayakai Pablo nümaa Silas je Timoteo, shiimüin sünain lotüin wanüiki jümüin, süka lotüin nünüiki chi Maleiwakai wa'yataakai amüin. Otta Jesucristo chi Nüchonkai Maleiwa wekirajakai achiki jümüin, matüjainsai nia aküjaa alawaa. Pansaasü nünüiki jümüin waneepia.

20 Je sükajee naa'inrüin Jesucristo süpüshua tü nüküjakat achiki chi Maleiwakai paala, “Amén, anasü ma'i” müshii waya sünain wa'waajüin chi Maleiwakai saa'u pansaain nünüiki wamüin.

21-22 Nia chi akaaliijaka wayakana wapüshua sünain wachecherüin waa'in sünain anoujaa nünain Jesucristo. Nia chi aneekaka waya süpüla naapüin chi Naa'inkai wamüin, süpüla sütüjaainjanain wayuu waa'u sünain wayain nüchooin Maleiwa. Je süka eein chi Naa'inkai sulu'u waa'in, watüjaa aa'uchi nia sünain naa'inrüinjatüin waka süpüshua tü nüküjakat achiki paala.

23 Müleka alawaale tanüiki, süsaleechi taya nütüma chi Maleiwakai. Nütüjaa aa'uchi sünain jamüin male'ejüinka'a taya chajee Macedoniajee jünainmüin maa aka tamüin paala jümüin, suuliajana tachiaja'alaain jia.

24 ¿Taluwataajeena jia pejeewa sünain anoujaa? Nnojo. Alu'ujasa takaaliijeena jia süpüla talatüinjatüin jaa'in. Tü achecherajatkat jaa'in, nnojoleerü shiain tü taa'inrakat, shia jünoula nünain Cristo.

2

1 Müsü taa'in süchikijee to'unüin Corintojee: “Anakaja müleka nnojorule tale'ejüin nanainmüin joolu'u suulia mojujaain naa'in nachikua tatüma maa aka paala wanaa sümaa chejeema'ain taya”.

2 Müleka mojuleje jaa'in tatüma, iseerü jüchiki talatüin taa'in jütüma.

3 Tashajüin tia karalouktakat jümüin shii'iree sünouktaweein jukuaippa, suulia mojujain taa'in jütüma so'uweena tü ka'i tanteetkat o'u tachikua jünainmüin. Müleka talatüle taa'in, talateerü jaa'in wanaa tamaa. Je na talatakana atüma taa'in, jia jiakana.

4 Tashajüin shia jümüin sümaa ta'wüira süka mojuin ma'i taa'in jaalii. Nnojotsü tashajüin süpüla mojuinjatüin jaa'in. Süpülajatü jütüjaainjatüin saa'u sünain alin ma'i jia tapüla.

Tü motookat aa'in naainjala wane wayuu

5 Takü jainjatü joolu'u jümüin tü anakat süpüla jaa'inrüinjatüin nüka chi wayuu e'rakai wayumüin tamüin wanaa sümaa chejeein taya ja'akajee. Mojusü taa'in sütüma tü naa'inrakat, je mojusü jaa'in jiakanaya. Otta tü naa'inrakat, nnojotsü alanaain ma'i sünain mojuin.

6 Sütümajee nüchiaanüin jütüma wainma jiakana anoujashiikana, eesü süpüla
niyaawatüitpain saa'u sünain mojuin tü naa'inrakat.
7 Otta müsia joolu'u, anakaja motüle jaa'in naainjala nuulia sümaa kamaneein-
janain jia nümüin, suulia nuu'ulaajüin suulia anoujaa sütümajee mojuin naa'in.
8 Teme'eja aa'inchii jia joolu'u süpüla jii'iyatüinjatüin süchikua nümüin sünain alin
ma'i nia jüpüla.
9 Je tia tashajakat paala jümüin, tashajüin süpüla tatüjaainjanain jaa'u müleka
joonoole sümaa tanüiki waneepia.
10 Müleka motüle jaa'in tü kasa mojusü naa'inrakat chi wayuukai, moteerü taa'in
shia'aya, mayaashije nnojolin kaainjalain nia toulia. Nütüjaa aa'uchi taya Cristo
sünain motüin taa'in tü naainjalakat süpüla wanaawajiraainjatüin jaa'in.
11 Ee jumata jaa'in sünain tü mojusü naa'inreekat Satanás chi sülaülakai yolujaa
naka na anoujashiikana sainküin mma. Motüsü waa'in naainjala chi wayuukai suulia
nükana'alüin waya Satanás.

E'itaanüshi Pablo süpüla aküjaa nüchiki Cristo

12-13 Taküjain joolu'u süchiki tü alatakat tamüin wanaa sümaa to'unüin cha-
jee Éfesojee. O'unüshi taya palajana sulu'umüin tü pueulokat Troas süpüla
taküjainjatüin nüchiki Cristo, chi O'tte'erüikai, chamüin je süpüla ta'atapajüin chi
tawalakai Tito sünain nüntüin tanainmüin chajee ja'akajee Corintojee. Wainma
wayuu tapüla yapasü nütüma chi Senyotkai süpüla saapajüinjatüin nüchiki. Shiasa
süka nnojolüin nüntüin Tito, ashapalaasü ma'i taa'in naa'u. Tapütaakalaka napüla
na wayuukana chajee süpüla antaa yaamüin Macedoniamüin eere eein taya maa'ulu
yaa.
14 Anashi ma'i chi Maleiwakai. Ja'itaichi taya müliain saa'u ta'yataain nümüin,
taapüin analu'ut nümüin saa'u nükanajuuin Satanás tapüleerua. O'tte'enneerü
wayuu sainküin mmakat süpüshua, sükajee nükaaliijain taya chi Maleiwakai sünain
aküjaa nüchiki Cristo namüin.
15 Maa aka saa'u ta'yataain na'aka na o'ttaashiikana, maa aka na'aka na
amülouishiikana, talatüsü naa'in chi Maleiwakai tamaa süka taküjain nüchiki Cristo
namüin napüshua.
16 Namüin na anoujashiikana, keme'eriasü saa'in tanüiki, süka taküjain nüchiki chi
Maleiwakai sünain shii'iranajaainjatüin saa'in wayuu nütüma. Akaajasa namüin na
eekai manoujain, mojulu'utsü saa'in tanüiki namüin, süka taküjain nachiki sünain
süsaleenain naya. Müleka nnojoire nükaaliijain taya chi Maleiwakai, iseerü tachiki
aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai sa'akapünaa wayuu.
17 Nütüjaa aa'uchi taya chi Maleiwakai sünain taküjüin tü shiimüinkat waneepia,
süka tayain aluwataaushin nütüma. Nnojoishi taya aküjain nünüiki saa'u neerü,
maa aka saa'in wayuu wainma, süka nüpüshin taya Cristo.

3

1 ¿Ayatshia taya a'waataain sulu'u takuaippa? Nnojo. Nnojoishi taya a'waataain
sulu'u takuaippa. ¿Che'ojaasü tamüin karaloukta süpüla tatüjaanüinjachin aa'u
jütüma sünain aluwataaushin taya jünainmüin maa aka saa'in wayuu ekirajülii
maa'ulu yaa? Nnojo. Je nnojotsü che'ojaain talü'üjain karaloukta jüshajakat.
2 Müshii aka jia saa'in wane karaloukta, süka wainmain jia cha'aya sünain
jünoujain nünain Cristo sütüma tü taküjakat achiki. Je na wayuu atüjaakana
jaa'u sünain jünoujain, natüjaweechi aa'u taya sünain aluwataaushin nütüma chi
Maleiwakai, süka jünoujain sütüma tanüiki.
3 Sünain naapüin jüchiki, nayaawateerü aa'u sünain ju'tte'ennüin nütüma Cristo
sünainjee tü shiimüinkat tekirajakat anain jia. Nnojoliishii o'tte'ennüin jia sünainjee

tü ashajünakat sütüma wane wayuu ne'e, shia nütüma chi Naa'inkai Maleiwa. Nnojotsü sünainjeejatüin tü nüshajakat Moisés, shia süka shii'iranajaain jaa'in nütüma Maleiwa.

4 Sünainjee süpüshua tü naa'inrakat Cristo, a'waataashi taya nu'upala chi Maleiwakai sulu'u tü ta'yataapü'ükat anain ja'aka.

5 Tountüin taa'inrüin tü kasa anasükat ja'aka sükajee nükaaliijüin taya chi Maleiwakai. Otta müleka nnojoireje nükaaliijain taya, iseerü tachiki taa'inrüin shia ja'aka.

6 Chi yalayalakai atüma taya süpüla ta'yataain ja'aka, nia Maleiwa nümüiwa. Je tü tekirajakat anain jia, nnojotsü müin aka saa'in tü nüshajalakat Moisés. Süka jamüin, saa'u isain nachiki oonowaa sümaa, ouktüshii naya. Tekirajüin jia sünain wane pütchi jeket e'itaanakat nütüma chi Maleiwakai süpüla katüinjatüin so'u wayuu sütüma. Saashin tü pütchi jeketkat, aluwataanüshi chi Naa'inkai Maleiwa süpüla shii'iranajaainjatüin saa'in nütüma.

Anajiraasü wayuu sütüma tü pütchi jeketkat

7-8 Mayaasüje anashaatain tü nüshajalakat Moisés, alana'aleesia ma'i sünain anain tü pütchi jeketkat suulia. Soto jaa'in sünain nüshajüin chi Maleiwakai tü pütchi nuluwataakat anain sünain wane ipa paala sümaa naapüin shia nümüin Moisés. Warattusü ma'i nu'upünaa Moisés, süka nüntüin chi Maleiwakai nünainmüin. Ja'itairü süchikijee ne'e süshakajapa tü suwaralakat nu'upünaa, isasü süchiki shiirakaain wayuu nümüin. Chi eekai nnojolin naa'inrüin süpüshua tü aluwataanakat anain, ouktüshi. Otta müshi'iya wayakana maa'ulu yaa, nükaaliijain waya chi Naa'inkai Maleiwa süpüla waa'inrüinjatüin tü nüchekakat wapüleerua.

9 Anasü saa'in namüin tü pütchi aapünakat paala mayaasüje e'itaanüin wayuu sütüma süpüla süsalaa saainjala sümaa sükatannüin nuulia Maleiwa. Otta tü pütchi jeketkat, alana'aleesia ma'i sünain anain, süka anajiraain waya nümaa chi Maleiwakai sütüma.

10 Tü nüküjakat Maleiwa nümüin Moisés paala sümaiwa, anasü ma'i saashin wayuu so'u ka'ikat tia. Otta tü jeket naa'inrakat maa'ulu yaa, alana'aleesia ma'i sünain anain shia.

11 Müleka anale tü aja'ttüitpakat, alana'aleesia ma'i sünain anain tü maja'ttiainjatkat.

12 Nnojoliishii waya mmolüin sünain aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai, süka watüjaain saa'u sünain anajiraainapain waya nümaa chi Maleiwakai sütüma.

13 Nnojoliishii waya müin aka naa'in Moisés e'itaakai kuluulu nu'upünaanain suulia ne'rajüin na wayuukana Israelkana tü suwaralakat nu'upünaa sünain süshakajüin.

14-15 Wayuukana naa, nnojotsü nayaawatüin aa'u tü nüchekakat chi Maleiwakai napüleerua. Maa'aya aka na judíokana maa'ulu yaa. Wanaa sümaa naashaje'erüin tü nüshajakat Moisés, nnojotsü nayaawatüin aa'u. Alu'ujasa chi judío eekai naapaain Cristo, nieechi ayaawataka saa'u tü nüchekakat nüpüleerua.

16 Akaweeria wayuu sainküin mmakat süpüshua, eekai sünoujain nünain chi Senyotkai, shiyaawateerü aa'u tü nüchekakat süpüleerua.

17 Otta chi Senyotkai, nia chi Naa'inkai Maleiwa aapakai wamüin taashii suulia kaainjalaa.

18 Je süka niain Wasenyotsein, nii'iratüin wakuaippa. Koo'omüinwaisü wamüin müinjanain aka waya naa'in Cristo. Je süka taashiinapain waya suulia kaainjalaa, atüjaaneechi aa'u chi Maleiwakai sütüma wayuu sünain naa'inrüin waneepia tü anasükat.

4

Nia Jesús nüküjakat achiki Pablo

1 Je sükajee nülatirüin taainjala chi Maleiwakai, nüneeküin taya süpüla aküjaa
nüchiki chi O'tte'erüikai sümüin wayuu. Nnojoleechi joolu'u taya oo'ulaain suulia
a'yatawaa nümüin chi Senyotkai.
2 Tü tekirajakat anain jia, nnojotsü taattajaain aa'u juulia süka nnojolin japülin
taya süka. Je nnojotsü ta'wanajüin nünüiki chi Maleiwakai süka alawaa jümüin.
Shia taküjaka tü shiimüinkat waneepia jümüin nu'upala süpüla tatüjaanüinjachin
aa'u sütüma wayuu süpüshua sünain lotüin ma'i tanüiki.
3-4 Otta müsia namüin na wayuukana amülouishiikana, nnojotsü ja'yain ma'i tü
nüchikikat chi O'tte'erüikai taküjakat namüin. Isasü nachiki nayaawatüin saa'u,
süka nnojoliin nanoujeein tü shiimüinkat. Satanás, chi aluwataakai sa'aka wayuu
manoujainsat, nüsürülüin nekii suulia nayaawatüin saa'u. Nnojotsü nücheküin
napüleerua ne'raajüinjachin Jesucristo, chi wanaawakai nümaa Maleiwa sünain
anashaatain ma'i, suulia no'tte'ennajüin nütüma.
5 Tü taküjapü'ükat achiki jümüin, nnojotsü shii'ireejachin tayain kojutüin jütüma,
shia shii'iree niainjachin kojutüin jütüma chi Wasenyotsekai Jesucristo waneepia.
Otta tayakai, jüchepchia ne'e süpüla takaaliijüinjanain jia sünain anoujaa nünain.
6 Sükajee taapaaichipain Jesucristo, taküjeerü nüchiki chi Maleiwakai sümüin
wayuu süpüshua sünain anashaatain ma'i nia. Otta chi Maleiwakai, nia ne'e
nümüiwa nayaawataka atüma saa'u nüchiki chi O'tte'erüikai. Soto jaa'in tü
nünüikikat Maleiwa ashajünakat paala: “Anakaja müleka ja'yale tü ka'ikat”, müshi.
Maa aka ja'yain paala tü mmakat nütüma chi ka'ikai, akaajaa joolu'u tü shiimainkat
sünain ja'yain nütüma chi Maleiwakai.

Yalayatshi Pablo nükajee Maleiwa

7 Nüneeküin taya chi Maleiwakai süpüla nii'iyatüin sünain nükajeejatüin niakai
nümüiwa tü yalayalaakat, süka nütüjaain saa'u takuaippa sünain matsüin taa'in
tamüiwa. Nia alana'aleeka sünain pülain nümüiwa.
8 Je süka eein nia tamaa, mayaainje te'rüin müliaa waneepia, nnojotsü ayo'ujaain
taa'in. Mayaasüje nnojolüin tatüjaain saa'u tü anasü taa'inrüinjatkat, nnojoleechi
taya shapawa'ain müin.
9 Mayaasüje jashichin wayuu tamüin sünainjee tanoujain nünain Cristo, nno-
joleechi taya niyüülajüin Maleiwakai. Mayaasüje e'rülüin wayumüin wayuu tamüin,
nnojoleechi taya amalajaain sütüma.
10-11 Kataiwa'aya to'u, te'rüin müliaa waneepia sünain jashichin wayuu tamüin
sünain su'uteein taa'in, maa aka naa'in Cristo sünain nu'utinnüin aa'in. Otta
sünainjee süso'iraain naa'in Cristo, ayatshi'iya taya a'yataain nümüin mayaashije
taya müliain. Ja'itaichi ouktüin taya so'uweena wane ka'i, müleka tachecherüle taa'in
su'unnaa tü müliaa te'rakat maa'ulu yaa, sütüjaajeechi aa'u wayuu Cristo sünain
katüin no'u je eejeerü süpüla sünoujain nünain.
12 Nnojoleechi taya anujulaain suulia tü müliaakat sünainjee su'uteein taa'in
wayuu, süka nücheküin chi Maleiwakai tü müliaakat tapüleerua süpüla takaali-
ijüinjatüin wayuu süpüshua sünain anoujaa süpüla shii'iranajaainjatüin saa'in.
13 Soto jaa'in tü pütchi ashajünakat paala sümaiwa: “Mayaainje taashajaain
süchiki müliaa jümaa, ayatajachia taya sünain anoujaa sünain nünüiki Maleiwa
waneepia”. Aka'aya tayaka'iya, mayaasüje taashajaain jümaa süchiki tü müliaa
te'rakat, nnojoleechi taya oo'ulaain suulia anoujaa nünain Cristo sütüma.
14 Nnojoishi taya mmolüin seema ouktaa, süka tatüjaain naa'u chi Maleiwakai
sünain süso'iraweerüin taa'in so'uweena wane ka'i nütüma, maa aka nüso'ire'erüin
naa'in chi Wasenyotsekai Jesucristo. Wayakana, otta jiakana, eenaküneena waya

nütüma chi Maleiwakai chamüin süpüla eeinjanain waya nümaa Cristo sünainjee wanoujain nünain.
15 Nüneeküin taya chi Maleiwakai süpüla tü müliaa te'rakat süpüla takaaliijainjanain jia sünain anoujaa. Je nücheküin süpüleerua wainmainjatüin tü anoujasükalüirua sainküin mmakat süpüshua süpüla naapüinjanain analu'ut nümüin sümaa na'waajüin nia saa'u anamiain nia namüin.
16 Süka wainmain tü anoujasükalüirua sainküin mmakat süpüshua, nnojoleechi taya oo'ulaain suulia a'yatawaa nümüin chi Senyotkai. Ja'itairü ashakajüin sütsüin te'iruku, shieerü koo'omüinka tamüin sütsüin taa'in, süka eein chi Maleiwakai tamaa.
17 Motsomüin ne'e saa'in tamüin tü müliaa te'rakat maa'ulu yaa, nnojotsü waneepiain, süka tatüjaain saa'u sümaa nümaajeechin taya Cristo so'uweena wane ka'i sünain talateerüin ma'i taa'in nümaa süpüla ka'ikat süpüshua. Nümaa Cristo, alana'aleejeeria ma'i sünain anasüin shia suulia tü müliaa te'rapü'ükat.
18 ¿Kasa anaka süpüla jaa'inrüinjatüin suulia jiyo'uja'alaain aa'in su'utpünaa tü müliaa ji'rakat? Anasü jülüjale jaa'in tü kasa chakat iipünaa eere chi Wasenyotsekai sünain eeinjanain jia nümaa. Juu'ulaa suulia jülüjain ne'e jaa'in tü kasa ji'rakat yaa mmolu'u sümüiwa. Tü we'rakat yaa mmolu'u, aja'lajaajeerü so'uweena wane ka'i. Otta tü kasa chakat iipünaa, ja'itairü nnojolüin we'rüin joolu'u, nnojoleerü aja'lajaain. Ayateeria waneepia.

5

Aapüneerü wamüin wane akuaippaa jeket maja'ttiasat

1 Koo'omüinsü wamüin sütsüin waa'in süka watüjaain saa'u tü eekat wapüla süchikijee ouktaa. Mayaasüje saja'lajaweerüin tü we'irukukat ouktapa waya, aapüneerü wamüin wane'ewai wakua wane akuaippaa jeket maja'ttiasat, süpüla eeinjanain waya nümaa chi Maleiwakai waneepia chaa iipünaa. Nnojoleerü aapünüin wamüin sütüma wayuu, nieechi Maleiwakai aapaka.
2-3 Süka eeyülüinya müliaa wapüla yaa saa'u mmakat kataiwa'aya wo'u, kee'ireesü waa'in saapüneein wamüin tü akuaippaa jeket iipünaajeejatkat. Je saapünapa wamüin tü akuaippaa jeketkat, oo'ulaajeerü woulia müliaa.
4 Tü wakuaippa ouktajatkat so'uweena wane ka'i, ee'iranajaajeerü shia süpüla ayatüinjanain waya waneepia nümaa chi Maleiwakai. Shiasa joolu'u sünain katayülüin wo'u, ashapataasü waa'in shii'iree saapüneemaatüin wamüin tü akuaippaa jeketkat, süka miyo'uin ma'i tü müliaa we'rakat.
5 Chi Maleiwakai kakumalakai waya, nücheküin wapüleerua nülo'irüin wakuaippa. Je nuluwataain wamüin chi Naa'inkai süpüla eeinjachin nia wamaa süpüla watüjaain saa'u sünain shiimainyeerüin sünain naa'inrüinjatüin wamüin süpüshua tü nüküjakat achiki paala.
6 Wachechereein joolu'u waa'in su'unnaa tü müliaa we'rakat, süka saapüneerüin wamüin wane akuaippaa jeket so'uweena wane ka'i. Nnojotsü motüinjatüin waa'in sünain nnojoliiyüli'iyain waya nümaain chi Wasenyotsekai Jesucristo cha'aya iipünaamüin. Katayülia wo'u yaa mmolu'u eere wainmain müliaa.
7 Ja'itaichi nnojolin we'rüin Cristo maa'ulu yaa, ayatsia waa'inrüin tü nüchekakat wapüleerua, sükajee wanoujain nünain.
8 Tamüshii jia tachikua: Mayaasüje kee'ireein waa'in chamaateein waya nümaa chi Senyotkai chaa iipünaa, ayatsia wachecherüin waa'in su'unnaa tü müliaa we'rakat kataiwa'aya wo'u yaa mmolu'u.
9 Müsüjese'e waa'inrüin tü nüchekakat wapüleerua süpüla talatüinjachin nia wamaa, maa aka eeinjanain waya nümaa chaa iipünaa, maa'aya aka katüin wo'u yaa saa'u mmakat eere wainmain müliaa.

10 Waa'inreein tü anasükat, süka washa'wale'enneenain wapüshua
nümülatu'umüin Cristo so'uweena wane ka'i. Asakinneena waya nütüma sünain
tü waa'inrapü'ükat kataiwa'aya wo'u. Aapaajeena waya wane'ewai wakua saa'u tü
waa'inrapü'ükat, müleka waa'inrüle kasa anasü, müleka waa'inrüle kasa mojusü.

Tü aküjaakat süchiki anajirawaa nümaa Maleiwa

11 Süka kee'ireein taa'in sünain tü nüchekakat tapüleerua chi Senyotkai, a'yataashi
taya waneepia nümüin sünain teme'ejüin saa'in wayuu shii'iree sünoujeein nünain.
Nütüjaa aa'uchi taya chi Maleiwakai sünain nnojolin takü jain alawaa sümüin wayuu.
Kasataalejese jiyaawatüin saa'u tü takü jakat jümüin sünain shiimüin.
12 Nnojotsü tashajüin tü pütchikat jümüin süpüla ta'waataainjachin sulu'u
takuaippa ju'upala, shia süpüla kojuteein taya jütüma sünainjee tü kasa anasü
taa'inrakat, wanaa sümaa jüchiaain tü wayuu ekirajütkalüirua eekai su'waataain
sulu'u sukuaippa wayuu ne'e sümaa nnojolüin sütüjaain saa'u tü sulu'ukot saa'in.
13 Eesü wayuu eekai maa'in taya saashin, otta eekai laülaain taa'in saashin. Tia,
nnojotsü kasajatüin tamüin, süka taa'inrüin süpüshua süpüla kojutüinjachin chi
Maleiwakai tatüma je süpüla takaaliijainjanain jia sünain anoujaa.
14 Süpüshua tü kasa anasü taa'inrakat, taa'inrüin süka alin ma'i waya nüpüla Cristo
süka ouktüin nia saa'u waainjala süpüla taashinjanain waya suulia.
15 Ouktüshi nia saa'u waainjala sümaa süso'iraain naa'in shii'iree waa'inreein
tü anasükat waneepia. Sükajee shii'iratüitpain waa'in nütüma, anakaja nnojoliire
waa'inrüin tü wachekakat wamüiwa, shiainjatü tü talatakat atüma naa'in.
16 Jalia jia suulia mojujain jünüiki namüin na juwalayuukana, otta tamüin
tayaka'iya, maa aka sünüiki eekai manoujain wamüin. Je tayakai manoujainwa'aya
taya nünain Cristo, mojutpü'üsai nia tatüma maa aka sütüma wayuu manoujainsat.
Je müsia joolu'u, nnojolüitpa taa'inrüin.
17 Waya anoujashiikana, jekennuuinapa süka waapaain Cristo sümaa wanaawaji-
raain waa'in nümaa. Oo'ulaaitpa tü wakuaippapü'ükat paala süka shii'iratüitpain.
18-19 Je chi ee'iratakai wakuaippa, nia Maleiwa. Anajiraainapa waya nümaa
sünainjee tü naa'inrakat Cristo sünain ouktüin nia waa'u. Je joolu'u, aneekünüshii
waya anoujashiikana wapüshua nütüma chi Maleiwakai süpüla weme'ejüinjatüin
saa'in wayuu shii'iree anajiraainjatüin shia nümaa. Waküjeerü nüchiki namüin
sünain nülatirüin naainjala sünainjee tü naa'inrakat Cristo je sünain nücheküin
süpüleerua anajiraainjanain naya nümaa.
20 Aluwataanüshii waya anoujashiikana wapüshua nütüma chi Maleiwakai süpüla
waapirüinjatüin wayuu süka nünüiki Cristo, je süpüla weme'ejainjatüin naa'in
shii'iree anajiraainjanain naya nümaa, maa aka tü nümakat chi Maleiwakai
waneepia sümüin tü manoujainsatkalüirua süpüshua. Je tü wamakat namüin na
eekai manoujain ja'aka: “Anakaja müleka anajiraale jia nümaa”, müshii waya.
21 Ja'itaichi maainjalain Cristo, amaünajüna amüinchi nia nütüma chi Maleiwakai
maa aka wane eekai kaainjaralin. Awalaajüshi Cristo waainjala süpüla anajiraain-
janain waya nümaa chi Maleiwakai nünainjee. Shiimüin sünain anajiraainapain
waya nümaa nütüma.

6

1 Je joolu'u tayakai a'yataakai nümaa chi Maleiwakai, tachiajaain jia atüjaakana
ne'e naa'u Cristo sünain nuwalaajüin saainjala wayuu, jia mekerolüinkana sünain
anoujaa nünain. Tüü, nnojoleerü kasain saapüin jümüin.
2 “Ekeroleena waya sünain anoujaa nünain watta'a”, nnojo jümüin. Soto jaa'in
sünain nücheküin chi Maleiwakai süpüleerua jikerolüin sünain anoujaa so'u ka'ikat

tüü, maa aka nümakat paala: “Je so'u tü ka'i tee'iyatüinjatkat o'u tamanee jümüin, taapeerü jünüiki süpüla to'tte'erüinjanain jia”.

Tü müliaa ni'rakat Pablo sünain aküjaa nüchiki Cristo

3 Suulia mojujain sünüiki wayuu tamüin sünain nnojolüin nanoujain tü takü̈jakat namüin, taa'inreein tü anasükat waneepia no'upala.
4 Anakaja jiyaawatüle saa'u sünain shiimüin sünain tayain nüchepchiain chi Maleiwakai, sükajee ayatüin taya sünain anoujaa su'unnaa tü müliaa te'rakat. Mayaasüje mojuin taa'in sütüma tü kasa mojusü alatakat tamüin, ayatshija'a taya achecherüin taa'in sünain a'yatawaa nümüin chi Senyotkai.
5 Mayaasüje sushutüin wayuu wainma taa'u, na'yaatüin taya, napüreesajüin taya, je ja'itaichi taya matunküin, meküin, ayatshi'iya taya a'yataain süka süpüshua taa'in nümüin chi Senyotkai.
6 Anakaja jiyaawatüle saa'u sünain tayain nüchepchiain chi Maleiwakai, sükajee wulein taa'in su'upala wayuu, sükajee tayaawatüin saa'u tü shiimüinkat, sükajee masütaajuin taya sünain ekirajaa tü shiimüinkat soo'opünaa shiyouktünüin sütüma wayuu, je sükajee kamaneein taya sümüin. Nnojoishii aiya'alaashiin ne'e naya tapüla. Shia süka eein chi Naa'inkai Maleiwa tamaa.
7 Je süka pülashin chi Maleiwakai, nükaaliijain taya sünain tekirajüin tü shiimüinkat waneepia. Ja'itairü mojuin sünüiki wayuu sümüin tü tekirajakat anain, nnojotsü kasajatüin tamüin sünüiki, süka taa'inrüin waneepia tü anasükat nu'upala chi Maleiwakai.
8 Mojutsai taya natüma sümaa mojuin nanüiki tamüin, süka takü̈jain alawaa naajüin. Alu'ujasa na wayuu ayaawatakana saa'u tü takü̈jakat, kojutshi taya natüma süka nanoujain tü tekirajakat anain.
9 E'nnaajünüshi taya natüma na kamalainkana amüin tü tekirajakat anain. Akaajasa na mamalainkana amüin tü tekirajakat anain, nnojoishi taya kasajachin namüin. Ja'itaichi taya no'uteein aa'in, ayatshia taya katüin o'u. Ja'itaichi taya na'yaatüin, nnojoishi taya ouktale'einya natüma.
10 Mayaasüje mojuin taa'in saaliijee jashichin wayuu wainma tamüin, ayatshia ne'e taya talatüin aa'in. Je ja'itaichi nnojolin washirüin taya, aapünüsü waneepia tamüin tü che'ojaakat tamüin nütüma chi Maleiwakai süpüla takaaliijain jia anoujashiikana süpüla katsüinjatüin tü jünoulakat. Nnojo motüin jaa'in sünain shiimüin sünain tayain nüchepchiain chi Maleiwakai.
11 Jiakana aishiikana tapüla chakana Corinto, lotüsü tanüiki jümüin, sünain alin ma'i jia tapüla süka süpüshua taa'in.
12 Nnojoliishii maalinsaliin jia tapüla, alu'usa jiakana, motsosü taalin jüpüla.
13 Teme'eja aa'inchii jia maa aka naa'in wane tachon: Anakaja aire taya jüpüla süka süpüshua jaa'in, maa aka alin jia tapüla.

Achiajaanaa suulia wanaawaa sümaa wayuu manoujainsat

14 Toso'irüin paala jaa'in sünain wane kasa tekirajapü'ükat anain jia paala: Sünain ji'yataain nümüin chi Senyotkai, nnojo wanaawajiraain jia sümaa wayuu eekai manoujain. Jiakana jüüjüükana sümüin tü nuluwataakat anain chi Maleiwakai, nnojotsü süpüla wanaawainjatüin jaa'in sümaa wayuu eekai shiyouktüin nünüiki. Saa'u juu'ulaainapain suulia jaainjala, nnojotsü süpüla wanaawainjatüin jaa'in namaa na kaainjaraliikana.
15 ¿Wanaawasü naa'in Cristo nümaa chi Yolujaakai? Nnojo. Müinjana wayakana anoujashiikana sünain nnojolüinjatüin wanaawajiraain waa'in namaa na manoujainsaliikana.

16 Na wayuukana manoujainsaliikana, na'waajüin tü namaleiwaseyaasükat. Otta chi wa'waajakai wayakana, nia Maleiwa nümüiwa, matüjainsaikai ouktaa. Müshii aka waya nipia chi Maleiwakai, süka eein nia waneepia wamaa. Maa aka nümüin paala:
"Kepiainjachi taya na'aka na anoujashiikana tanain süpüla yootüinjachin taya namaa.
Nayaawateechi aa'u taya sünain tayain Namaleiwasein je sünain nayain tapüshin".
17-18 Je saa'u eeichipain chi Maleiwakai wamaa, müsü nünüiki wamüin, tü ashajünakat paala:
" 'Juu'ulaa suulia jaa'inrüin tü kasa mojusü saa'inrakat tü manoujainsatkalüirua.
Müleka juu'ulaale suulia tü yarüttakat atüma jaa'in,
kamaneejeechi taya jümüin.
Jiyaawateechi aa'u sünain tayain Jüshin otta sünain jiain tachooin', müshi chi Maleiwakai Pülashikai ma'i".

7

1 Tawalayuwaa, süka pansaain nünüiki chi Maleiwakai wamüin, anakaja woo'ulaale suulia tü yarüttakat atüma waa'in, tü mojukat atüma wakuaippa. Je müleka shiimüinre kojutüin chi Maleiwakai watüma, anakaja müleka woo'ulaale suulia kaainjalaa süpüla wuleinjatüin waa'in nu'upala.

Talatüsü naa'in Pablo süka nanoujain na Corintojanakana

2 Tamüshii paala jia jüchikua: Anakaja aire taya jüpüla süka süpüshua jaa'in süpüla wanaawajiraainjatüin waa'in süchikua. Nnojoishi taya e'rülin wayumüin jümüin. Nnojoishi taya aa'inrüin kasa yarüttakat atüma jaa'in. Je nnojoishii te'ike'erüin jia süka ta'alain saa'u jükorolo.
3 Je tü takü̈jaitpakat jümüin, nnojotsü sünainjeejatüin kasa jaa'inrakat. Shia soto jaa'in tü tamapü'ükat jümüin sünain alana'aleeinya ma'i sünain alin jia tapüla. Mayaasüje te'rüin müliaa sünainjee takaaliijain jia, mayaashije oukteechin taya, ayateena jia alin tapüla.
4 Tatüjaa aa'uchii jia sünain joonooinjanain sümaa tanüiki. Je a'waataashi taya sulu'u jukuaippa, saa'u jükaaliijapü'üin taya su'unnaa tü müliaa te'rapü'ükat süpüla ayatüinjachin taya talatüin waneepia.

Talatüsü naa'in Pablo süka nüntüin Tito nünainmüin

5 Otta tantapa yaamüin Macedoniamüin, mojusü ma'i taa'in, süka nnojolin nüntüin Tito chajee jüma'anajee Corintojee sümaa tü jüchikikat tamüin. Ashapalaasü taa'in shii'iree tatüjaamaateein jaa'u. Je sünain takü̈jain nüchiki chi O'tte'erüikai yaaya sümüin wayuu, müliasü ma'i taa'in süka na'ülüjain tamüin na ayouktakana tü tanüikikat.
6 Otta chi Maleiwakai, akaaliijakai wayuu eekai mojuin saa'in, nüchecherüin taa'in. Oo'ulaaitpa tü mojuukat aa'in toulia, süka nüntüichipain Tito.
7 Talatüsü ma'i taa'in te'rapa nia sümaa taapüin nüküjala sünain jükaaliijain nia. Alana'aleesia ma'i taa'in sünain talatüin, süka nüküjain jüchiki tamüin sünain jusukaain tapüla, sünain jülüjain taya jaa'in waneepia, otta sünain mojuin jaa'in saaliijee tü naa'inrakat chia wawalakai tamüin.
8 Tatüjaa aa'uchii jia sünain mojuin jaa'in sütüma tü tashajakat jümüin paala. "Anasüje müleka nnojoruleje tashajüin namüin", müsü taa'in süchikijee taluwataain tü karalouktakat jümüin. Otta müsia joolu'u, "Anasüja tü taa'inrakat", müshi taya, süka motsomüin ne'e mojuin jaa'in sütüma.
9 Mayaainje mojuin jaa'in sütüma tü tashajakat jümüin, joonooinapain sümaa tanüiki süpüla juu'ulaainjanain suulia jaainjala. Je talatüsü ma'i taa'in sükajee tia.

Tü nüchekakat chi Maleiwakai jüpüleerua, mojuinjatüin jaa'in sütüma tü tashajakat jümüin sümaa nnojolüin amalaje'eriainjatüin tü jünoulakat sütüma.
10 Müleka juu'ulaale suulia jaainjala sükajee mojuin jaa'in nütüma Maleiwa, o'tte'enneena jia nütüma sümaa talatüin ma'i jaa'in. Akaajasa müleka mojule jaa'in ne'e sünain nnojolüin juu'ulaweein suulia jaainjala, nnojotsü kasain saapeerüin jümüin. Ayateena jia ouktüin sümaa jaainjala.
11 Otta jiakana joolu'u, süka mojuin jaa'in saaliijee jaainjala, oso'iraasü jaa'in sünain asouktaa saa'u tü tashajakat jümüin, süka ji'reein ma'i taya sünain jülüjain taya jaa'in waneepia. Patatsü ma'i jaa'in sütüma tü naa'inrakat chi juwalakai, sümaa jashichin jia nümüin. Je joolu'u, süka kasalajanaitpain nümüin jütüma tü naa'inrakat, atüjaana aa'uchii jia sütüma wayuu sünain nnojoliin kaainjalain jia wanaa nümaa.
12 Tia karalouktakat, nnojotsü tashajüin nünainjee chi kaainjaraikai, je nnojotsü tashajüin nünainjee chi mülia aa'inchikai atümaa. Tashajüin shia jümüin shii'iree jiyaawatüinjatüin saa'u nu'upala Maleiwakai sünain alin ma'i taya jüpüla.
13 Je joolu'u su'unnaa tü müliaa te'rakat, tachecherüin taa'in, süka tatüjaaitpain saa'u sünain alin ma'i taya jüpüla. Je talatüsü ma'i taa'in, süka te'rüin Tito sünain talatüin ma'i nia sükajee kamaneein ma'i jia nümüin.
14 Süpülapünaa taluwataain nia cha'aya jünainmüin, a'waataapü'üshi taya sulu'u jukuaippa nu'upala. Je joolu'u süka nütüjaaitpain jaa'u sünain shiimüin tü tamakat paala nümüin, nnojoishi taya japülin. Pansaasü tü tamakat paala nümüin, maa aka tü tekirajapü'ükat anain jia sünain lotüin ma'i shia waneepia.
15 Je Tito paalainka, naapapü'ü achikichii ne'e jia. Otta joolu'u, aishii ma'i jia nüpüla süka ni'raajüinapain jia. Sotüsü ma'i naa'in jümanee nümüin je sünain joonooin sümaa tü nümakat jümüin süka kojutüin jütüma chi Maleiwakai.
16 Otta müshia tayakai joolu'u, talataleeichipa'aya ma'i taya süka tatüjaain saa'u sünain joonooin sümaa tü tekirajapü'ükat anain jia.

8

Aso'innüsü naa'in süpüla asülajaa namüin na müliashiikana cha'aya Judea

1-2 Tawalayuwaa, anakaja toso'irüle jaa'in sünain nachiki na anoujashii judíokana chakana Judea, na müliakana sütüma jamü. Akaalinjünüinjana naya joolu'u natüma na anoujashii yaakana sulu'u tü outkajaleekalüirua yaaya Macedonia. Na wawalayuu yaakana, nnojoliishii ji'iyein saa'u tü kasa eekat nama'ana. Mayaasüje eein ja'ijawaa, eein müliaa, nasülajüin süpüshi tü nantakat anain sümaa talatüin naa'in saa'u natüjaaitpain saa'u sünain anamiaichipain chi Maleiwakai namüin.
3 Shiimüin sünain nasülajalain süka naa'in namüiwa, nnojotsü sükajeejatüin münajalaain shia namüin. Nasülajüin tü eekat nama'ana. Alana'aleesia tü nasülajakat saa'in tamüin, mayaasüje'e palitchoin tü nama'anakat.
4 Wainmatua nachuntüin wamüin süka süpüshua naa'in shii'iree nakaalinjeein na anoujashii chakana Judea.
5 Ponusü ma'i waa'in, süka naapüin palajana nakuaippa nümüin chi Senyotkai süpüla noonooinjanain sümaa nünüiki, je süka jüüjüüin naya wamüin sulu'u tü nüchekakat chi Maleiwakai.
6 Otta müshi'iya jiakana chakana Corinto, anakaja müleka ayatüle jia sünain akotchajaa süpüla jükaaliijain na juwalayuu judíokana, maa aka paala wamüin nümüin Tito süpüla niainjachin müin jümüin.
7 Maa aka te'raajüin jia sünain anain ma'i, sünain wayuuin lotüshii ma'i sünain anoujaa nünain Cristo, sünain kamalain jümüin aküjaa nüchiki süka jiyaawatüin saa'u tü shiimüinkat, sünain wayuuin a'yataashii jia süka süpüshua jaa'in nümüin,

je sünain alin ma'i waya jüpüla waneepia, kee'ireesü taa'in müinjanain jia sünain tü
jüsülajalajatkat süka süpüshua jaa'in.
8 Je tü taküjaitpakat jümüin nachiki na anoujashiikana yaakana Macedonia,
nnojotsü taküjain süpüla taluwataainjanain jia sünain asülajaa. Shia süpüla
sotüinjatüin jaa'in sünain müinjanain aka jia naa'in sünain alin napüla chi Senyotkai.
9 Soto jümata jaa'in nüchiki chi Wasenyotsekai Jesucristo sünain nüpütüin
süpüshua tü kasa anasü nünainjeejatkat chi Nüshikai süpüla nu'tte'erüinjanain
jia. Otta jiakana, süka anajiraainapain jia nümaa chi Maleiwakai sünainjee tü
naa'inrakat Cristo saa'u anamiain ma'i nia jümüin, anakaja kamaneere jia namüin
na juwalayuukana.
10-11 Saa'u jiain palajanale'einya sünain akaalinjeein na juwalayuu chakana Judea
so'u juyakat tiainka, anasü müleka jikeraajüle joolu'u tapüla tü jüsülajüinjatkat. Chi
eekai washirüin ja'aka, anashi müleka naapüle kojuya, je chi eekai müliain, anashi
müleka naapüle palit.
12 Müleka kee'ireere jaa'in jüsülajeein, talateechi chi Maleiwakai jümaa, nümaa
eekai washirüin müleka naapüle kojuya, je nümaa eekai müliain ja'itashi aapüin
palit.
13 Nnojotsü shiain kee'ireein waa'in jüpüleerua müliainjanain jia süchikijee
tü jüsülajakat namüin na juwalayuukana. Shia shii'iree nakaaliijiraweein na
anoujashiikana napüshua.
14 Süka eein jüma'ana kasa maa'ulu yaa, anashii müleka jükaaliijüle na müliakana
aa'in cha'aya Judea süpüla wanaawajiraainjanain jia anoujashiikana cha'aya Corinto
je na chakana Judea, sümaa nnojolüinjatüin kasain che'ojaain jümüin. Otta jiapa
müliain, nakaalinjeena jia,
15 maa aka sümakat tü ashajuushikat süchiki naa'inmajünüin na judíokana paala
nütüma Maleiwa: “Chi eekai nükotchajüin wainma eküülü, maamüinsat nümüin
tü süputaalakat. Je chi eekai nükotchajüin palit ne'e, nnojotsü che'ojaain eküülü
nümüin”.

Ajütünüshi Tito Corintomüin nüchikua

16 Taapüin analu'ut nümüin chi Maleiwakai naa'u Tito, süka wanaawain naa'in
tamaa sünain akaalinjaa jia sünain jünoula.
17 Kapülasü ma'i naa'in tajütüin nia, süka jülüjatüjülüinya naa'in ale'ejaa Corin-
tomüin.
18 Je nümaa Tito, tajüteechi wane wawalakai kanüliakai ma'i sütüma tü anou-
jasükalüirua sainküin tü outkajaaleekat süpüshua yaaya Macedonia sünainjee tütüin
ma'i nia sünain a'yatawaa nümüin chi Senyotkai.
19 Nia aneekünaka natüma süpüla o'unaa wamaa sünain e'ikajawaa tü
jüsülajüinjatkat chamüin Judeamüin. Wakaaliijeein jia chakana Corinto sünain
akotchajaa tü jüsülajüinjatkat sulu'u nünülia chi Senyotkai Jesucristo.
20 Süka wainmeerüin tü neerü akotchajüneetkat, keisalashii waya sünain
wakotchajüin shia suulia wayoujünajüin sütüma wayuu.
21 Loteesü watüma sukuaippa tü waa'inrakat, süka waa'inreein tü anasükat
waneepia, maa aka nu'upala chi Maleiwakai, otta su'upala tü wayuukolüirua
süpüshua.
22 Otta tajüteechi namaa wane wawalaka'iya. Tatüjaa aa'uchi nia sünain tütüin
ma'i sünain a'yatawaa yaa wamaa. Je joolu'u, süka nütüjaainapain jaa'u sünain
jüüjüüin jia nümüin chi Senyotkai, alana'aleesia ma'i nümüin nükaalinjeein jia
sünain akotchajaa tü jüsülajüinjatkat.
23 Otta Tito, nia tatünajutka'aya sünain ni'yanaajiraashin tamaa sünain wakaali-
ijain jia sünain anoujaa. Otta na wane piamashiikana, ajünalaa naya natüma na

jutkatshiikana yaaya Macedonia süpüla o'unaa Judeamüin, saa'u kojutüin Cristo waneepia natüma.
24 Tawalayuwaa, jia chakana Corinto, kaalin jüpüla na apünüinshiikana nantapa jünainmüin, süpüla natüjaainjatüin jaa'u na anoujashii kajünalakana naya sünain alin ma'i chi Senyotkai jüpüla, je sünain shiimüin tü tamapü'ükat jüchiki.

9

1 Jiakana chakana Corinto, nnojotsü ja'ijaain jümüin taso'irüin jaa'in sünain asülajaa namüin na juwalayuukana chakana Judea.
2 Süka jükaaliijeein ma'i, a'waataashi taya waneepia sulu'u jukuaippa no'upala na wayuukana yaa Macedonia. Takü̈jain jüchiki namüin, jiakana chakana Acaya, sünain waneinain jia juya sünain akotchajaa. Je sütüma tü tamakat namüin, kee'ireeitpa naa'in nayakana asülajaa.
3 Tajütüinjana joolu'u na apünüinshiikana wawalayuu jünainmüin süpüla nakaalinjain jia sünain akotchajaa tü jüsülajüinjatkat süpüla keraainjatüin shia jütüma. Müleka keraale shia, natüjaweerü aa'u na wayuu yaakana Macedonia sünain pansaain tü tamapü'ükat jüchiki namüin sünain “yapeena naya” tamüin namüin.
4 Je müleka no'unule wane wayuuinnua tamaa Macedoniajee to'unapa jünainmüin, japüijeechi ma'i taya otta japüijeena jia wanaa tamaa müleka nnojorule kettaain tapüla tü jüsülajüinjatkat, süka taashajaapü'üin jüchiki no'upala.
5 Müshiijese tasakajüin na tawalayuukana süpüla no'unüinjanain tapüleerua jünainmüin Corintomüin süpüla keraainjatüin natüma tü jüsülajüinjatkat. Anakaja jüsülajüle sümaa talataa aa'in, nnojotsü sükajeejalainjatüin münajalaain ma'i jümüin.

Achiajaanüshii naya suulia ji'iyee

6 Soto jümata jaa'in wane kasa: Wane apünajüi, müleka nüpünajüle wainma waüyee, wainmeerü nü'ttia, akaajasa müleka nüpünajüle palit, nnojoleerü wainmain shia nümüin. Akaajasa jiakana, müleka jüsülajüle sümüin wayuu sümaa nnojoliin ji'iyein jia saa'u, nükaaliijeena jia Maleiwa. Otta müleka ji'iyere jia, nnojoleena jia nükaaliijüin.
7 Anakaja müleka jaapüle süka jaa'in wane'ewai jukua tü jüsülajüinjatkat süpüla keraajüinjatüin shia. Nnojotsü jaapüinjatüin mojusheeka otta süka münajalaain ma'i jümüin, süka talatüin naa'in chi Maleiwakai nümaa chi wayuu asülajakai süka naa'in.
8 Sükajee tia, chi Maleiwakai, naapeerü jümüin waneepia tü jükaaliijiainjatkat wayuu eekai müliain. Nnojoleerü kasain che'ojaain jümüin süpüla juuntüin jükaaliijain na wayuu müliakana.
9 Maa aka sümakat tü ashajuushikat paala nüchiki chi eekai nüsülajüin süka naa'in:
“Wane wayuu, müleka nüsülajüle sümüin eekai müliain sünain nnojolin ji'iyein nia, atüjaaneechi aa'u waneepia sünain talatüin chi Maleiwakai nümaa”.
10 Chi Maleiwakai, nia aapeechika tü che'ojaakat jümüin süpüla jaa'inrüinjatüin tü anasükat sümüin wayuu, maa aka naapüin tü juyakat süpüla koo'omüinjatüin tü a'ttieekat sütüma wayuu.
11 Nükaalinjeena jia süpüla nnojoliinjanain ji'iyein jia suulia eekai müliain. Je joolu'u we'ikapeena tü jüsülajüinjatkat chamüin Judea, aapeerü wayuu analu'ut nümüin chi Maleiwakai jaa'u.
12 Je so'uweena tü ka'i süntinneetkat o'u tü jüsülajüinjatkat nama'anamüin na nüpüshikana chi Maleiwakai chakana Judea, aapünayaa meerü analu'ut nümüin

chi Maleiwakai natüma na anoujashiikana eekai eein saa'u nakaaliijünüinapain na juwalayuukana cha'aya su'unnaa tü müliaa ne'rapü'ükat.
13 Sünainjee jüsülajüin namüin na wayuu müliakana aa'in, nayaawateerü aa'u sünain jüüjüüin jia nümüin Cristo je joonooin sümaa nünüiki. Je na'waajeechi chi Maleiwakai sünainjee tü jaa'inrakat sünain jükaaliijain naya oo'ulaka wayuu eekai eein ne'e.
14 Je achunteena naya jaa'u süka süpüshua naa'in, süka aliinapain ma'i jia napüla. Nayaawateerü aa'u sünain niain Maleiwa kakajatüin tü jünainjeejatkat saa'u anamiain nia sümüin wayuu süpüshua.
15 Soto jaa'in wane kasa. Eesü wayuu eekai saapüin kasa anasü. Otta Maleiwakai, alana'aleesia ma'i tü naapakat wamüin suulia kasakat süpüshua. Naapüin wamüin Jesucristo chi Nüchonkai, tü soteekat waa'in waneepia nümüin Maleiwa.

10

Asouktüshi Pablo saa'u tü ni'yataainkat nümüin Maleiwa

1 Nnojotsü shiain takuaippain maa aka nakuaippa na ekirajüliikana sünain alawaa. Ayoujünüshi taya natüma sünain yaletayaain taa'in wanaa sümaa wattain taya juulia naajüin je sünain manüle'oyaain taya wanaa sümaa jümaain taya naajüin. Cristo, sünain niain chi Nüchonkai Maleiwa, nnojoishi yaletayaain aa'in suulia wayuu. Shia eeka kamaneein ma'i nia sümüin. Aka'aya ne'e takuaippa jümüin.
2 Tachuntüin jümüin nnojoliinjanain joonooin sümaa nanüiki na ekirajüliikana sünain alawaa, suulia jashichijüin taya jümüin tantapa chamüin ja'akamüin. Akaajaa müleka masütaajule naya sünain ne'reein wayumüin tamüin, tayeechi majiraaka namaa.
3 Wayakana anoujashiikana, mayaashiije kepiain waya sa'aka wayuu kaainjarannuu, anashii müleka nnojoliire e'rüliin waya wayumüin sümüin wayuu maa aka tü naa'inrakat tamüin na ekirajüliikana sünain alawaa.
4 Sünain nnojolüin lotüin tü nekirajakat anain, eesü süpüla tanouktüin shia, nnojotsü sükajeejatüin kekiin taya, shia sükajee nükaaliijain taya Maleiwa.
5 Tountüin tee'iyatüin sümüin wayuu süpüshua sünain nnojolüin shiimüin tü nekirajakat anain na ekirajüliikana sünain alawaa. Mayaainje na'waataain sulu'u atüjawaa saa'u tü nümakat Maleiwa, nnojotsü shiimüin tia. Tachiajaain wayuu wainma suulia kapülajüin naa'in tü alawaa nekirajakat anain na wayuukana. Müleka noo'ulaale tü alawaa aküjünakat namüin, eesü süpüla noonooin nachikua sümaa nünüiki Cristo.
6 Süchikijee tekeraajüin süpüshua tü a'yatawaakat tapüleerua ja'aka süpüla takaaliijain jia sünain tü jünoulakat, kasalajaneerü tatüma sümüin wayuu süpüshua cha'aya eekai nekirajüin sünain alawaa.
7 Mojusü ma'i taa'in jaalin süka jüüjüüinapain jia namüin na ekirajüliikana sünain alawaa, süka anain ma'i tü nekirajakat anain saa'in jümüin. “Wayakana, waya ajütünaka ne'e wamüiwa nütüma Cristo”, mapü'üshii naya jümüin sünain a'waatawaa sulu'u nakuaippa. Anakaja natüjaale saa'u sünain tayain wane ajütüüshiya.
8 Jütüjaa aa'uchi taya sünain nnojolin ta'waataapü'üin sulu'u takuaippa. Alu'ujasa joolu'u, a'waataajeechi taya sulu'u takuaippa sünain nnojolin japülin taya, sünain nuluwanaajalain taya chi Senyotkai süpüla takaalinjainjanain jia sünain anoujaa. Je nnojoleerü amalajaain jünoula sütüma tü tekirajakat anain jia.
9 Je tü tashajakat jümüin, tashajüin süpüla takaalinjainjanain jia sünain anoujaa, nnojotsü süpülajatüin mmolüinjanain jia teema sükajee tü tashajakat jümüin.
10 Tatüjaaitpa aa'u tü namakat na ekirajüliikana sünain alawaa sünain nayoujain taya. Müshii naya: “Pablo, wanaa sümaa wattain nia, emetutsü nünüiki sünain

nüchiajaain waya süka tü nüshajakat wamüin. Otta wanaa sümaa eein nia wamaa, nnojotsü müin aka nünüiki sulu'u tü nüshajakat wamüin, sünain nnojolüin kamalainkai saa'in wamüin”, müshii naya tamüin.

11 Shiimüin sünain tatüjain achiajawaa süka tü tashajakat jümüin yaa wattajee. Otta tantapa jünainmüin, nayaawateechi aa'u taya na wayuukana sünain tatüjain achiajawaa süka tanüiki no'upalaya.

12 Mayaasüje ta'waataain sulu'u takuaippa, nnojoishi taya müin aka naa'in na ekirajüliikana sünain alawaa. A'waataashii naya sulu'u nekirajüin tü shiimüinkat saa'in namüin. Nnojotsü shiimüin tü nekirajakat anain, müsia aka ne'e saa'in tü nekirajakat anain na natünajunnuukana sünain alawaain shia. Nnojotsü anain tü naa'inrakat.

13 Tü ta'waataakat alu'u, shia tü ta'yataainkat ja'aka, süka naapajalain tamüin shia chi Maleiwakai, je süka niain aluwataain taya chamüin eere kepiain jiakana. Müleka nnojoireje niain aapüin tamüin tü ta'yataainkat, nnojoishije taya a'waataain sulu'u takuaippa.

14 A'waataashi taya sulu'u takuaippa süka tayain chi antakai wattamüin jünainmüin chamüin Corintomüin sünain aküjaa nüchiki Cristo, chi O'tte'erüikai. Müleka nnojoireje tantüin jünainmüin, nnojoishije taya a'waataain sulu'u takuaippa.

15 Tü ta'waataakat alu'u, shia tü ta'yataainkat ja'aka, nnojotsü ni'yataain wane wayuu naatajachi. Otta müsia joolu'u, wanaa sümaa emetutpa jia sünain anoujaa, kee'ireesü ma'i taa'in o'unaa wattamüin juulia sünain aküjaa nüchiki Cristo.

16 Je keraapa ta'yataain ja'akajee, o'uneechi taya sulu'umüin wane mma wattamüin sünain aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai eere nnojolüin saapünüin nüchiki, süka taneekünüin süpüla aküjaa nüchiki Cristo cha'aya eere nnojolin nüntüin wane aküjai, süpüla nnojolinjachin ta'waataain sulu'u naata a'yataalee.

17 Ekirajünüshii waya paala wapüshua sütüma wane ashajuushi, müsü mayaa: “Nnojo ju'waataain sulu'u jukuaippa. Alu'usa shiale ju'waataain alu'u tü naa'inrakat chi Maleiwakai jümüin”.

18 Chi wayuu a'waataakai sulu'u nukuaippa ne'e nümüiwa, nnojotsü kasain saapüin nümüin süpüla talatüinjachin chi Maleiwakai nümaa. Alu'ujasa müleka shiale naa'inrüin tü nüchekakat chi Maleiwakai nüpüleerua, shiimüin sünain talatüin chi Maleiwakai nümaa.

11

Achiajaanaa noulia na ekirajüliikana sünain alawaa

1 Jia kapülakana aa'in tü namakat na ekirajüliikana sünain alawaa, anakaja nnojorule jiyouktüin tü tamüinjatkat joolu'u jümüin.

2 Nücheküin chi Maleiwakai jüpüleerua sünain maainjalainjanain jia nu'upala so'u tü ka'i nüntajatkat o'u Cristo nüchikua. Je sükajee tia, jülüjasü taa'in waneepia jukuaippa süpüla lotüinjanain jia sünain tü jünoulakat, süka taneekünüin süpüla takaalinjainjanain jia sünain anoujaa.

3 Nnojotsü anain taa'in jaa'u müleka juu'ulaale suulia jüüjüwaa nümüin Cristo, maa aka saa'in Eva nütüma Satanás paala sümaiwa sünain nnojolüin jüüjüüin nümüin Maleiwa.

4 Shiimüin sünain jaapajeein ma'i nanüiki na antakana ja'akamüin sünain aküjaa alawaa. Mayaainje naküjain nüchiki Jesús jümüin, nnojotsü wanaawain tü naküjakat sümaa tü waküjapü'ükat jümüin. Mayaainje naküjain nüchiki chi Naa'inkai Maleiwa jümüin, wane sümüin suulia tü waküjapü'ükat. Je mayaainje nekirajüin jia sünain süchiki wane o'tte'ennaa, nnojotsü wanaawain sümaa nüchiki chi O'tte'erüikai wekirajapü'ükat anain.

5 Otta na aküjaliikana alawaa, müshii: “Alana'aleeshi'iya ma'i waya sünain wayain
anain süka shiimüin wayain Aluwataaushin nütüma Cristo”. Otta saa'in tamüin,
nnojoliishii nayain alanaain toulia.
6 “Nnojotsü kamalain nünüiki Pablo wamüin”, müshii naya tamüin. Otta jia aa-
pajapü'ükana tanüiki, jütüjaa aa'uchi taya sünain tayaawatüin saa'u tü shiimüinkat
nikirajapü'ükat anain Cristo.
7 “¿Jamüshi Pablo nnojoika'aka nuchuntüin sujut ni'yataain sünain nikirajüin jia
maa aka nakuaippa eekai yalayalain sünain ekirajaa? Wayuu e'rüi wayumüin nia
jümüin”, müshii na ekirajüliikana sünain alawaa. Nnojoishi taya e'rülin wayumüin
jümüin. Takü japü'üin nüchiki chi O'tte'erüikai jümüin sünain nnojolin tachuntüin
sujut ta'yataain jümüin, süka kojutüin jia tatüma.
8-9 Tü che'ojaakat tamüin wanaa sümaa takaalinjain jia, asülajünüsü natüma
na anoujashiikana wane namüin juulia, maa aka na yaaje'ewaliikana Macedonia.
Nnojotsü tayouktüin tü naapakat tamüin. Je süka eein tü teküinjatkat aa'u natüma,
nnojoishi taya achuntüin jümüin. Je müichia taya machuntüin jümüin.
10 Anasü tamüin ta'waataain joolu'u sulu'u nnojoipü'üin tachuntüin sujut ta'yataain
jümüin. Eesü süpüla ta'waataain, süka sütüjaain saa'u wayuu süpüshua cha'aya
sulu'u tü mmakat Acaya sünain lotüin takuaippa sünain aküjaa nüchiki Cristo
jümüin.
11 ¿Jamüshi saa'in jümüin nnojoipü'üka'a tachuntüin sujut ta'yataain jümüin?
¿Shia süka maalin jia tapüla? Nnojo. Nütüjaa aa'uchi taya chi Maleiwakai sünain
alin ma'i jia tapüla.
12 “Wanaawashii waya nümaa Pablo sünain wa'yataain nümüin chi Senyotkai”,
müshii na aküjaliikana alawaa jümüin sünain na'waataain sulu'u nakuaippa. Süka
müin aka saa'in wayuu süpüshua naya sünain saapünüin sümüin sujut shi'yataain,
nnojoliishii naya wanaawain tamaa. Je suulia majüin aka naa'in taya, nnojoleerü
tachuntüin sujut ta'yataain jümüin.
13 Ja'itaina müin na ekirajüliikana sünain alawaa sünain maa: “Waya
Aluwataaushika'aya nütüma Cristo”, aküjashi'iya ne'e naya alawaa waneepia sünain
nekirajüin jia. Nnojoliishii aneekuushin nütüma chi Wasenyotsekai. Noo'ulaküin tü
wakuaippakat süpüla müinjanain aka waya na Aluwataaushikana.
14 Soto jaa'in nukuaippa Satanás, sünain nuu'ulaküin nakuaippa na aapiee
chaje'ewaliikana eejee Maleiwa shii'iree wanoujeein nünüiki.
15 Süka jütüjaain saa'u nukuaippa Satanás, nnojoleerü patatüin jaa'in sütüma
nanüiki na nüchepchiakana aküjaliikana alawaa jümüin. Noo'ulaküin wakuaippa
wayakana nüchepchiakana Maleiwa shii'iree wanoujeein nanüiki. Shiimüin sünain
süsaleenain naya mapeena nütüma Maleiwa.

A'waataashi Pablo sulu'u müliain sünain nüküjain nüchiki Cristo

16 Nnojoishi taya jo'uweein aa'in sünain ta'waataain sulu'u takuaippa. Mayaashije
maa'in aa'in taya jaajüin, anakaja jaapajüle tanüiki maa aka jaapajüin nanüiki na
ekirajüliikana sünain alawaa wanaa sümaa na'waataain. Sünainjee tü naa'inrakat
chi Maleiwakai tamüin, ayateechia taya sünain a'waatawaa sulu'u takuaippa yaa
sulu'u tü tashajakat jümüin.
17-18 Alu'ujasa na ekirajüliikana sünain alawaa, a'waataashii naya waneepia sulu'u
tü naa'inrakat ne'e namüiwa. Süka nnojolüin anain wa'waataale sulu'u wakuaippa
wamüiwa ne'e, meechi aka taya naa'in wane wayuu maa'inkai aa'in müleka ayatüle
taya sünain a'waatawaa sulu'u takuaippa ju'upala, nnojoleechi taya müin aka naa'in
chi Senyotkai.
19 Saa'u kekiin ma'i jia jaajüin, ¿jamüshii jaapajeeka'a tü alawaa naküjakat na
wayuu maa'inkana aa'in?

20 Kapülasü jaa'in tü naküjakat jümüin, ja'itaina jia naluwataain müin aka saa'in
wane nachepchia, ja'itaina ne'ike'erüin jia shii'iree na'luwajeein tü kasa eekat
jüma'ana, ja'itaina pülain aa'in juulia sünain ne'rüliin wayumüin süka nanüiki
jümüin.
21 Otta müshi'iya wayakana, nnojoipü'üshii müin aka na ekirajüliikana sünain
alawaa, na e'rüliikana wayumüin jümüin joolu'u.

Mayaashije maa'in aa'in taya jaajüin, anakaja jaapajüle tanüiki. Saa'u na'waataain
na wayuukana sulu'u nakuaippa sünain ajünalaain nütüma Cristo naajüin, nno-
joleechi taya japülin müleka ta'waataale sulu'u takuaippa wanaa namaa.
22 ¿Wayuu hebreo naya? Wayuu hebreo taya'aya. ¿Wayuu Israel naya? Wayuu
Israel taya'aya. ¿Nuu'uliwo'u naya Abraham? Nuu'uliwo'u Abraham taya'aya.
23 (Aisha'ajaa, nnojotsü tacheküin a'waatawaa sulu'u takuaippa maa aka wane
wayuu eekai maa'in naa'in.) ¿Nüchepchia Cristo naya? Alana'aleesia ma'i sünain
anain tü ta'yataainkat nümüin Cristo suulia tü na'yataainkat nayakana naajüin,
süka te'rapü'üin tü müliaakat waneepia saaliijee aküjaa nüchiki. Püreesashi taya
kojuyatua. A'yaatünapü'üshi taya emetut, ouktajachichi taya sütüma.
24 Ja'raitua taya a'yaatünüin süka paa'ata natüma na judíokana laülaayuukana.
Apünüintuawai shikii mekietsalümüin tü wwatuakat a'yaatüshi.
25 Otta apünüintuaichi na'yaatüin taya na laülaayuukana Romaje'ewaliikana süka
sütüna wunu'u. Je wwatua, sü'itüin taya wayuu wainma süka ipa shii'iree su'uteein
taa'in. Je sünain taküjain nüchiki Cristo sümüin wayuu sainküin mmakat süpüshua,
o'unüshi taya wainmatua chaa waneemüin sa'ata palaakat. Maa aka apünüintua
sükua, shimetuuin tü we'ejenakat wamaa sünain müliain ma'i waya. Je apütünüshi
taya shiroku palaakat tamüiwa wane ka'i sünainmüin wane ai.
26 Okolojoopü'üshi taya waneepia. Ja'itaichi taya mmolüin aa'in seema alataa
waneemüin sa'ata süchi eekai miyo'u ma'i, ayatshia'aya taya alatüin. Je wanaa
sümaa waraittüin taya sainküin mma, eipinnapü'üshi taya natüma na tapüshikana
judíokana oo'ulaka natüma na “gentilekana”. Su'uteepü'ü aa'inchi taya wayuu
shii'iree su'uwajeein taya. Eepü'üshii eekai jashichin tamüin sulu'u tü pueulokat
oo'ulaka sainküin mmakat oo'ulaka sünain o'unaa shirokupünaa palaakat. Otta
sulu'u tü outkajaaleekalüirua, jashichipü'üshii tamüin na anoujayaashiikana.
27 Maa akaapü'üle wainmale a'yatawaa tapüleerua, matunküinpü'üsai taya.
Aka'aya wattale mma tapüleerua, müliashi taya jamü je müliashi taya miyaasü
sünain o'unaa. Maa'aya aka püreesale taya, kaka'iyashi taya meküin, müliapü'üshi
taya jemiai süka mashe'in taya.
28 Shiimüin sünain te'rapü'üin müliaa. Otta müsia joolu'u, müliasü taa'in waneepia
shii'iree laülaainjanain sünain anoujaa na tawalayuukana sainküin mma.
29 Müleka nnojoire waneepiain wane tawala sünain anoujaa, mojeerü ma'i taa'in
naaliijee. Müleka kaainjarale wane tawala nütüma wane wayuu, jashicheechi taya
nümüin chi kaainjalakai atüma nia.

30-31 Tü ta'waataainjatkat alu'u, shia tachiki sünain che'ojaain tamüin akaalinjünaa
nütüma chi Maleiwakai. Ta'waajüin chi Maleiwakai, Nüshikai chi Wasenyotsekai
Jesucristo, süka takaalinjünüin nütüma waneepia. Takü̈jeerü joolu'u jümüin süchiki
tü alatakat tamüin sümaiwa paala, jütüjaaiwa saa'u sünain che'ojaain tamüin
akaalinjünaa nütüma chi Maleiwakai. Sünain taküjeerüin tü süchikikat jümüin,
nütüjaa aa'uchi taya chi Maleiwakai sünain nnojolinjachin taküjain alawaa.
32 Eejachi taya sulu'u tü pueulokat Damasco. Je süka tekerolüichipain sünain
anoujaa, jashichishii na laülaashii judíokana tamüin. (Otta chi aluwataashikai
wayuu süpüshua so'u ka'ikat tia, nia chi kanüliakai Aretaskai münüin.) Na laülaashii

judíokana, nachuntüin nümüin wane sülaülakai mma süpüla nuluwataain wane surulaalüirua tanainmüin sünain nata'ülirüin taya.
33 Otta tayakai, ashakatinnüshi taya sulu'u wane shaaula sulu'upünaa wane wentaana süpütcho'umüin tü sükulaatsekat tü pueulokat. Shiimüin sünain niain Maleiwa akaaliijakai taya süpüla ojuittaa.

12

A'waataashi Pablo sulu'u akaaliijünaa nütüma chi Senyotkai

1 Taküjeerü joolu'u jümüin süchiki tü kasa anasü nii'iyatakat chi Senyotkai tamüin, sükajee süküjünayaain jümüin süchiki kasa anasü natüma na ekirajüliikana sünain alawaa. Ayateechia taya a'waataain sulu'u tia, mayaasüje nnojoleechin kojutüin taya jütüma sünainjee a'waatawaa.
2 Taya shiimüinshika'aya ma'i sünain anoujaa nünain Cristo. Je müirü aka poloo pienchimüin juya, ayalennüshi taya chaa sirumatu'umüin eemüin chi Maleiwakai. Nnojotsü tatüjaain aa'u sünain jamüin takuaippa sünain o'unaa. Nia Maleiwakai atüjaaka saa'u. Mataasü aka ta'lapüinkai saa'in.
3-4 Shiimüin sünain tayalennüin cha'aya iipünaamüin nüma'anamüin Maleiwa. Nia Maleiwakai atüjaaka saa'u jamüin takuaippa sünain o'unaa. Je cha'aya eejeere taya, taapüin pütchi anashaatasü ma'i, sümaa taluwataanüin sünain nnojolüinjatüin taküjain shia sümüin wayuu.
5 Taküjaitpa jümüin tachiki sünain to'uninnüin iipünaamüin, süka anain saa'in tamüin ta'waataain sulu'u tia. Otta joolu'u tü ta'waataajeetkat alu'u ju'upala, shia tü takuaippakat sünain che'ojaain tamüin akaalinjünaa nütüma chi Maleiwakai.
6 Müleka ayatüle sünain ta'waataain sulu'u to'uninnüin iipünaamüin, nnojoleechi taya sümaa'injüin wayuu süka shiimüin tü taküjakat. Otta nnojoleechi taya ayatüin sünain a'waatawaa sulu'u tia, suulia koo'omüinjain tamüin kojutuu sütüma wayuu sünainjee tia. Anashi müleka kojutule taya jütüma sünainjee ne'e tü tekirajakat anain otta sünainjee tü kasa anasü taa'inrapü'ükat.
7 Suulia pülajüin taa'in sulu'u tü kasa anasü ee'iyatünüitpakat tamüin chajee sirumatu'ujee, anasü nümüin Maleiwa müleka saapünüle tamüin wane ayuulii. Antinnüsü tü ayuuliikat tanainmüin nütüma Satanás süpüla müliainjachin taya sütüma.
8 “Taataa, anashi müleka pülatirüle toulia tü müliaakat”, achuntüshi taya apünüintua nümüin chi Senyotkai süka süpüshua taa'in.
9 Otta nünüiki te'ipajee: “Süka anamiain ma'i taya sümüin wayuu, tachechereerü paa'in su'utpünaa tü müliaa pi'rakat. Süka pütüjaain saa'u sünain che'ojaain pümüin akaalinjünaa tatüma, alana'aleejeechia ma'i pia sünain katsüin paa'in tatüma”, müshi tamüin. Je joolu'u sünainjee tü nüküjaitpakat tamüin, a'waataajeechi taya sulu'u che'ojaain tamüin akaalinjünaa nütüma. Shiimüin sünain nükaalinjeechin Cristo taya süka pülashin ma'i nia.
10 Keraashi joo taya süpüla te'rüinjatüin tü müliaakat süpüshua shii'iree kojutüinjachin Cristo. Aneerü taa'in mayaasüje antüin ayuulii tanainmüin, mayaasüje mojuin sünüiki wayuu tamüin sümaa jashichin tamüin sünainjee tanoujain, je mayaasüje alatüin tamüin kasa mojusü sünainjee ta'yataain nümüin chi Senyotkai. Süka tayaawatüin saa'u sünain che'ojaain tamüin akaalinjünaa nütüma Cristo, shiimüin sünain nüchechereerüin taa'in.

Yapashi Pablo süpüla o'unaa nanainmüin

11 Müshi aka maa'inkai taa'in, saa'in tamüin, süka müin tanüiki jümüin. Aküjashi taya süchiki takuaippa jümüin, süka nnojolin kojutüin taya jütüma maa aka naa'in na ekirajüliikana sünain alawaa sünain nayain kojutüin jütüma. Yalayalashii naya

naajüin saa'u nayain aluwataaushin nütüma Cristo naajüin. Otta tayakai, mayaashije nnojolin jamajachin taya jümüin, nnojotsü shiimüin sünain nayain alanaain toulia.
12 Jütüjaa aa'uchi taya sünain tayain Aluwataaushin nütüma Cristo sünainjee tountüin taa'inrüin tü kasa nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, maa aka anain wayuu tatüma. Je nükaaliijain taya Maleiwa süpüla taa'inrüinjatüin kasa eekai müin aka tia ju'upala shii'iree jünoujeein nünain.
13 Eesü ja'aka eekai nnojolüin anain nanüiki tamüin süka kachekalain taya su'utku wayuu naajüin. Eesü süpüla nayoujain taya sünainjee nnojolüin tachuntüin sujut ta'yataain jümüin wanaa sümaa ta'yataain ja'aka. Müleka mojule shia namüin, anakaja motüle naa'in shia.
14 Yapashi joolu'u taya süpüla o'unaa chamüin jünainmüin Corintomüin. Apünüintuairü joo takua sünain to'unüin jünainmüin. Je tantapa chamüin, nnojoleechi taya achuntüin sujut ta'yataain jümüin. Shia tachekaka jüpüleerua kojutüinjachin taya jütüma, nnojotsü tacheküin sünain juwalaajüinjachin taya. Maa aka wane ashii sünain nnojolüin nüchuntüin neerü namüin na nüchooinkana süka nayain nükaaliijain, akaajaa tayakai jümüin süka müin aka jia saa'in wane tachonnii.
15 Yapashi taya süpüla takaalinjainjanain jia waneepia süka süpüshua taa'in. Mayaasüje saja'tteerüin tanneetse, ayateechia taya sünain takaaliijain jia. Je mayaainje maalin taya jüpüla, ayateenia jia alin tapüla waneepia.
16 Jütüjaa aa'ulu sünain shiimüin sünain alin jia tapüla je sünain nnojolüin tachuntüin sujut ta'yataain jümüin. Otta nanüiki na ekirajüliikana sünain alawaa jümüin: “Ja'itaichi nnojolin achekajüin Pablo sujut ni'yataain, ni'ike'erüinya ne'e jia saa'u jükorolo”.
17 Nnojotsü shiimüin tü namakat tamüin. Na wayuu tajütakana jünainmüin, ¿ne'ike'erüin jia saa'u jükorolo? Nnojo.
18 Soto jaa'in Tito wanaa sümaa nüntüin jünainmüin nümaa chi wawalakai tajütakai nümaa. ¿Ne'ike'erüin jia saa'u jükorolo? Nnojo. Müshii aka takuaippa sünain ta'yataapü'üin cha'aya ja'aka sünain anain ma'i tü taa'inrakat ju'upala waneepia.
19 Tawalayuwaa, jia aishiikana ma'i tapüla, tü tashajakat jümüin, süpülajatü takaaliijüinjanain jia sünain anoujaa, nnojotsü süpülajatüin ta'waataainjachin sulu'u takuaippa ju'upala. Je talatüshi chi Maleiwakai tamaa waneepia, süka aleewain taya nümaa Cristo.
20 Otta müsia to'unapa jünainmüin, müleka tantüle nanain wane wayuuirua ja'aka eekai nnojolüin noo'ulaain suulia naainjala, mojeerü ma'i taa'in sütüma tia, je müleka jashichire taya jümüin, nnojoleena jia talatüin tamaa. Müleka jü'ülüjaajiraale sünain juchunjain aa'in, anashii müleka juu'ulaale suulia tia. Nnojo kee'ireein jaa'in akatajirawaa sünain pülayaain jaa'in suulia wayuu je sünain ji'rüliiyaain wayumüin süka jünüiki. Müleka jiperulaajiraale, nnojoleerü kasain saapüin jümüin süpüla anajirawaa.
21 ¿Jameechi taya tantapa müleka nnojorule suu'ulaain tü wayuukolüirua suulia kaainjalaa, suulia aa'inraa tü yarüttakat atüma saa'in, suulia a'luwajirawaa akuaippaa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo, je suulia asülüü? Japüijeechi taya nu'upala chi Maleiwakai tantapa ja'akamüin. Mojeerü ma'i taa'in naaliijee na wayuukana kaainjaraliikana ja'aka, süka nnojoliin noo'ulaain suulia.

13

Tü nüchekakat Pablo napüleerua na anoujashiikana

1 Apünüintuairü joolu'u takua sünain o'unaa jünainmüin. Je tantapa ja'akamüin, kasalajaneerü tatüma naainjala na wayuukana sünainjee tü pütchi ashajuushikat

paala sümaiwa sünain müin mayaa: “Süpüla kasalajanain naainjala wane wayuu, acheküsü atüjaanaa aa'u tü naainjalakat sütüma wayuu maa aka piama je apünüin”.
2 Je paala so'u tü piantuakat takua, tachiajaapü'üin eekai kaainjalain ja'aka sünain: “Müleka nnojoliire juu'ulaain suulia, kasalajaneerü tatüma tale'ejapa tachikua”, sünain tamüin namüin. Müshi joolu'u taya tachikua: “Shiimüin sünain süsalamaateenain naya tatüma maa aka sümüin süpüshua tü kaainjaratkalüirua cha'aya”.
3 Je nanüiki wane ja'aka: “¿Shiimüinjasa'aya piain aneekuushin süpüla ekirajaa nünüiki Cristo wamüin?”, müshii naya tamüin. So'u tü ka'i kasalajaneetkat o'u tatüma naainjala na wayuukana, jütüjaweechi aa'u taya sünain aneekuushin nütüma Cristo. Jiyaawateechi aa'u taya so'u tia sünain pülashin taya ja'aka, süka takaaliijünüin nütüma.
4 Wanaa sümaa ouktüin Cristo saa'u waainjala, mapülainsai nia saashin wayuu. Otta süchikijee, oso'iraasü naa'in nütüma chi Maleiwa Pülashikai süpüla katüinjatüin no'u waneepia. Müshi aka tayakai sünain mapülain naashin na aküjaliikana alawaa, süka jüüjüüin taya nümüin Cristo. Otta süka nükaaliijeechin taya chi Maleiwakai, ayateechi taya sünain ta'yataain ja'aka.
5 Anakaja müleka jiyaawatüle saa'u tü jaa'inrakat wane'ewaire jukua süpüla jütüjaainjatüin saa'u müleka shiimüinre sünain jaa'inrüin tü nüchekakat Cristo jüpüleerua. Chi wayuu eekai nnojolin naa'inrüin tü nüchekakat Cristo nüpüleerua, atüjaaneechi aa'u sünain nnojolin Cristo nümaa.
6 Kasataalejese jiyaawatüin taa'u sünain shiimüin taa'inrüin waneepia tü nüchekakat Cristo tapüleerua.
7 Otta müleka nnojorule taa'inrüin tü nüchekakat Cristo saajüin wane wayuuirua, nnojoleerü kasajatüin tamüin tü nanüikikat. Achuntüshi joolu'u taya nümüin Maleiwa jaa'u süpüla nükaaliijainjanain jia suulia kaainjalaa. Tacheküin süpüleerua juu'ulaain suulia kaainjalaa süpüla nu'waajünüinjachin Maleiwa sütüma wayuu saa'u tü kasa anasü jaa'inrakat, mayaasüje nnojolinjachin tayain a'waajünüin sütüma wayuu.
8 Takaaliijeein jia jüpüshua süpüla jünoujain tü shiimüinkat. Aka'aya na eekai kaainjalain ja'aka, müleka nanouktüle nakuaippa süpülapünaa tantüin, nnojoleena süsalain naya tatüma.
9 Achuntüshi taya waneepia nümüin chi Maleiwakai shii'iree laülaweein jaa'in sünain anoujaa. Mayaasüje mojuin sünüiki wayuu tamüin, nnojotsü kasajatüin shia tamüin. Müleka jüüjüüle jia nümüin Cristo, talateerü ma'i taa'in, süka nnojoleenain süsalain jia tatüma.
10 Tü tashajüitpakat jümüin, tashajüin yaajee wattajee süpüla jünouktüinjatüin jukuaippa süpülapünaa tantüin, suulia jashichijüin taya jümüin tantapa sünainjee nnojoliin juu'ulaain suulia jaainjala. Nnojotsüyaaje tachekalain süpüla süsalainjanain jia tatüma. Tü aluwataanakat anain taya, shia süpüla takaalinjainjanain jia sünain anoujaa.

Apütaashi Pablo

11 Je joolu'u tawalayuwaa, kettaasü tü tashajakat jümüin. Apütaashi taya jüpüla sünain teme'ejüin jaa'in süpüla laülaainjatüin jaa'in waneepia sünain anoujaa. Anakaja müleka joonoole sümaa tü tamakat jümüin süpüla nnojoliinjanain jü'ülüjaajiraain. Chi Maleiwa aikai apüla jia, aapakai anaa jümüin, nükaaliijeena jia süpüla wanaawajiraain jaa'in.
12 Anakaja jüsakiraale jüpüshua süka aijiraain jia jüpüla sünainjee anoujaa nünain Cristo.
13 Je nasaküin jia napüshua na nüpüshikana chi Maleiwakai yaakana yaa.

14 Achuntüshi joo taya jaa'u nümüin chi Wasenyotsekai Jesucristo süpüla nii'iyatüin
na'anasia jümüin, je nümüin chi Washikai Maleiwa süpüla jiyaawatüin saa'u sünain
alin jia nüpüla, je nümüin chi Naa'inkai Maleiwa süpüla nükaaliijain jia sünain
wanaawajiraain jaa'in jüpüshua.

Karaloukta nütüma Pablo namüin na Chajanakana GALACIA

Ashajüshi Pablo namüin na anoujashii chakana Galacia

1-2 Taya, wane chi Aluwataaushikai nütüma Cristo Jesús, Pablokai anülia, namaa na tawalayuu yaakana tamaa, wasaküin jia anoujashiikana nünain Jesucristo chakana sulu'u tü outkajaaleekalüirua chakat Galacia. Nnojoishi ajütüüshin taya sünain tü a'yatawaakat sütüma wayuu. Na kounejalakana taya nia Jesucristo oo'ulaka chi Washikai Maleiwa oso'ire'etkai naa'in süchikijee ouktaa.

3 Achuntüshii waya nümüin chi Washikai Maleiwa je nümüin chi Senyotkai Jesucristo süpüla nee'iyatüin na'anasia waneepia jümüin je süpüla naapüinjanain wane anaa jümüin.

4 Saa'u naa'inreein Cristo tü nüchekakat chi Washikai Maleiwa nüpüleerua, naapajiraain nikii süpüla ouktaa saa'u waainjala süpüla taashinjanain waya suulia müin aka waya naa'in wainma wayuu maa'ulu yaa sünain süchepchiain saainjala.

5 Anakaja wa'waajüle chi Maleiwakai waneepia süpüla ka'ikat süpüshua sükajee tia. Amén.

A'wanajaasü süküjia tü nüchikikat chi O'tte'erüikai natüma na ekirajüliikana sünain alawaa

6 Oponojooshi ma'i taya sükajee ju'ttüinapain sünain oo'ulawaa nuulia Maleiwa chi eenakakai jia sünainjee na'anasia Cristo. Süka jamüin, kapülasü joolu'u jaa'in wane nüchiki chi O'tte'erüikai sulu'u naatain sukuaippa,

7 wane sümüin suulia tü nüchikikat Cristo chi O'tte'erüikai shiimüinsü taküjapü'ükat jümüin. Eesüja'a süpüla süntüitpain ja'akamüin tia ekirajünnüükat sünain alawaa. Nnojolüitpa jütüjaayaain aa'u ne'e tü shiimüinkat natüma. Je su'wanajaanüitpain nüchiki chi O'tte'erüikai natüma.

8 Chi eekai nikirajüin wayuu sünain wane nüchiki chi O'tte'erüikai naata suulia tü waküjapü'ükat paala jümüin, ja'itaichi tayain, ja'itaichi niain wane aapiee chajee iipünaajee, e'itaaneechi nia süpüla süsalaa tüü sümaa nükatannüin nuulia Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua.

9 Shia tü waküjakat achiki jümüin paala wanaa sümaa eepü'üin waya ja'aka, sünain müin wanüiki: Müleka eere wane wayuu eekai nikirajüin jia sünain wane nüchiki chi O'tte'erüikai wane sümüin suulia tü jünoujakat anain, e'itaaneechi nia süpüla süsalaa tüü sümaa nükatannüin nuulia Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua.

10 Saa'u tashajüitpain jümüin süchiki kasalajanainjatüin namüin naainjala na ekirajüliikana sünain alawaa, jiyaawatüinapa taa'u sünain nnojolüin tachajaain süchiki talateein saa'in wayuu tamaa. Müleka shiimüinreje sünain tachajaain a'waajünaa sütüma wayuu, nnojoishije nüchepchiain taya Cristo. Shia kee'ireeka taa'in talateein naa'in Maleiwa sümaa tü ta'yataainkat nümüin.

Ounekuushi Pablo süpüla ekirajaa na “gentilekana”

11 Tawalayuwaa, anashii müleka jütüjaale saa'u tü nüchikikat Cristo, chi O'tte'erüikai, taküjakat sümüin wayuu sünain nnojolüin süle'eru'ujeejatüin shia wayuu.

12 Chi ekirajakai taya sünain, nnojoishi wayuuin nia, nia Jesucristo. Nia'a ne'e nümüiwa ee'iyatakai shia tamüin.

13 Jaapa achikit tü taa'inrapü'ükat wanaa sümaa toushikajaain süchiirua nakuaippa na judíokana, sünain tolojüin nachiirua na anoujashiikana nünain Jesús

sainküin tü outkajaaleekalüirua shii'iree taja'laje'erüinjatüin tü anoujasükalüirua süpüshua.
14 Alana'aleeshia ma'i sünain kachiiruain ma'i taa'in sünain tashatüin nakuaippa
na tatuushi judíokana noulia wainma na tapüshi wanaawakana amaa touyase.
15-16 Otta müshia chi Maleiwakai, nüneeküin taya süpülapünaa jemein süpüla
to'tte'ennüinjachin nütüma Cristo. Je miyo'upa taya, saa'u anamiain ma'i nia,
neenaküin taya süpüla a'yatawaa nümüin. Anasü saa'in nümüin nii'iyatüin chi
Nüchonkai tamüin süpüla te'raajüinjachin nia je süpüla takújainjatüin nüchiki
sümüin wayuu nnojotkot judíoin, tü "gentilekalüirua" münakat. Je wanaa sümaa
tia, nnojoishi yootüin taya sümaa wayuu süchiki tü alatakat tamüin.
17 Je nnojoishi taya o'unüin Jerusalénmüin süpüla taashajaain namaa na
Aluwataaushikana e'itaanakana tapülapünaa. O'unüshi taya yaawala sulu'umüin tü
mmakat Arabia. Je mapa süchikijee, ale'ejüshi taya Damascomüin.
18 Je sülatapa apünüin juya, o'unüshi taya Jerusalénmüin süpüla aashajawaa
nümaa Pedro. Ni'iyoushi taya maa aka piama semaana cha'aya.
19 Otta Santiago, nuwalakai chi Wasenyotsekai, aashajaashi taya nüma'aya. Otta
na waneeirua Aluwataaushikana, nnojoliishii tapüla.
20 (Nütüjaa aa'uchi taya Maleiwa sünain nnojolüin tashajüin joolu'u alawaa
jümüin.)
21 Je süchikijee tia, o'unüshi taya cha'aya sulu'umüin tü mmakat Siria oo'ulaka tü
mmakat Cilicia.
22 Otta na anoujashiikana nünain Cristo sulu'u tü outkajaaleekalüirua sainküin tü
mmakat Judea, ja'itaichi nnojolin taya ne'raajüin,
23-24 na'waajüin Maleiwa sükajee naapüin tachiki, sünain müin sünüiki wayuu:
"Olojünapü'üshii waya nütüma chira wayuukai saaliijee tü wanoulakat nünain
Cristo. Otta müsia joolu'u, aküjüshi tü nüchikikat Cristo, chi O'tte'erüikai, sainküin
mmakat süpüshua".

2

Achekünüsü tü nikirajakat anain Pablo natüma na anoujashii judío chakana Jerusalén

1-2 Müirü aka poloo juya pienchimüin süchikijee chajachin taya Jerusalén, nüjütüin
taya chi Maleiwakai tachikua chamüin cha'aya süpüla aashajawaa namaa na
laülaashiikana na'aka na anoujashii judíokana. Otta Bernabé je Tito, o'unüshii
tamaa. Takújain namüin na laülaashiikana süchiki sukuaippa tü nüchikikat chi
O'tte'erüikai tekirajakat anain na gentilekana. Aashajaashi taya namaa sujuuna
wayuu, sükajee müin taa'in: "Eesü süpüla shiyouktünüin tü tekirajakat anain
natüma na gentilekana müleka shiyouktünüle natüma na anoujashii judíokana".
3-4 Otta wanaa sümaa eein waya cha'aya Jerusalén, wanta anainchii wane ekirajülii
sünain alawaa na'aka na anoujashii judíokana. Naashin nala wayuukana, che'ojaasü
shi'yotoonüin ata tü anoujasükalüirua maa aka sukuaippa wayuu judío. Ekerotshii
naya wa'akamüin, sünain wawalayuuin naya naajüin, süpüla ne'rajüin waa'u.
Nayoujain waya süka wekirajüin sünain nnojolüin kapülain naa'in Maleiwa wayuu
sünainjee ashataa sukuaippa judío süka shiain sünainjee tü naa'inrakat Cristo
sümüiwa. Nacheküin süpüla ni'yotoonüinjachin ata Tito, chi gentile wamaa-
jachikai, shii'iree anajiraainjatüin naa'in nümaa Maleiwa naajüin. Shia nachekaka
wapüleerua süchepchiainjanain waya nakuaippa na judíokana wachikua. Akaajasa
na laülaashiikana na'aka na anoujashii judíokana, süka anain saa'in namüin
sukuaippa tü tekirajakat anain na gentilekana, nnojoliishii napüleeruain aa'in Tito
süpüla o'yotoonaa ata.

5 Wayouktüin süpüshua tü nachekakat wapüleerua na ekirajüliikana sünain alawaa. Müleka kapüraleje waa'in shia, shiimüin sünain mojeerüin süküjia tü shiimüin waküjakat jümüin, tü nüchikikat chi O'tte'erüikai. Shia wachekaka süpüleerua lotüinjatüin tü nüchikikat Cristo waneepia jüpüla.
6 Na laülaashiikana na'aka na anoujashii judíokana chakana Jerusalén, nnojoliishii neke'ejüin aa'in taya süchiirua ta'wanajaain tü tekirajakat anain na gentilekana. (Mayaashiije miyo'uin naya na'aka na judíokana, nnojotsü kasajatüin tamüin tia, süka nnojolin kachekala'atain wayuu Maleiwakai.)
7 Nnojotsü na'wanajeein tü tekirajakat anain, süka natüjaaichipain taa'u sünain e'itaaushin taya nütüma Maleiwa süpüla aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai namüin na gentilekana, maa aka naa'in Pedro sünain e'itaaushin nütüma süpüla aküjaa shia namüin na judíokana.
8 Tü kasa anasü naa'inrakat chi Maleiwakai sünain akaaliijaa Pedro, chi Aluwataaushikai namüin na judíokana, naa'inrüin shia tamü'inya, tayakai chi Aluwataaushikai namüin na gentilekana.
9 Na laülaashii taashajaakana amaa so'u ka'ikat tia, Santiago, Pedro je Juan, na kojutkana natüma na anoujashii judíokana, nayaawatüitpa saa'u sünain aneekuushin taya nütüma Maleiwa süpüla tü a'yatawaakat. Namakalaka tamüin je nümüin Bernabé: "Acheküsü wanaawajiraain waa'in jümaa sünain ji'yataain sa'aka tü gentilekalüirua oo'ulaka sünain wa'yataain sa'aka tü judíokalüirua".
10 Shia'ala nachuntüin ne'e wamüin saa'u wamüliajüinjatüin tü anoujasükalüirua chakat Judea eekai müliain. Taa'inreein tia tayaka'iya.

Achiajaanüshi Pedro nütüma Pablo saaliijee piamain nu'upünaa

11-12 Shiasa süchikijee tia, antüshi Pedro yaamüin Antioquíamüin. Je wanaa sümaa eein nia wamaa, ekaapü'üshi nia namaa na anoujashiikana eekai nnojoliin judíoin, mayaashiije achiajaanüin na judíokana suulia tia. Otta wanaa sümaa nantüin yaamüin yaa wane wayuuirua ajütüüshi nütüma Santiago chajee Jerusalénjee, o'ttüshi Pedro sünain akatalawaa yaawala'aya suulia ekawaa namaa na gentilekana. Mmotshi nia sheema ayoujünaa natüma na wayuu antapaatashiikana, na ekirajuushikana sünain anajirawaa nümaa Maleiwa sünainjee o'yotoonoo ata naajüin. Je süchikijee tia, tachiajaain Pedro su'upala tü anoujasükalüirua saaliijee tü naa'inrakat, süka nnojolüin anain tü naa'inrakat saa'in tamüin.
13 Wainma na judíokana yaaya ashatakana nukuaippa Pedro sünain piamain nu'upünaa saaliijee mmolüin naya neema na laülaayuu judíokana. Otta ojutuushi Bernabé sünain aa'inraa tia'aya, ja'itairü nütüjaain saa'u sünain mojuin shia.
14 Nnojotsü anain tü naa'inrakat na judíokana oo'ulaka Bernabé, je nnojotsü lotüin nakuaippa, süka nnojolüin wanaawain sümaa tü shiimüin nüchikikat chi O'tte'erüikai. Sünain tachiajaain Pedro saa'u nükatalaain suulia ekawaa namaa na gentilekana, müshi taya nümüin no'upala na anoujashiikana napüshua: "Ja'itaichi judíoin pia, oo'ulaaichipa pia suulia sukuaippa judío wanaa sümaa pikaain namaa na gentilekana. ¿Jamüshii juluwataaka'a na gentilekana sünain ashataa sukuaippa judío?", tamakalaka nümüin Pedro.
15-16 Tamakalaka namüin napüshua na anoujashii judíokana eejanakana wamaa: "Waya judíokana, nnojoliiwa'aya wanoujain nünain Cristo, saa'u saapünüin wamüin paala tü nüshajakat Moisés, a'waataapü'üshii waya sulu'u jemein sünain judíoin je sulu'u nnojolüin gentilein kaainjaralii waya. Wayaawatüitpa aa'u joolu'u sünain anajiraain wayuu nümaa Maleiwa, nnojotsü sünainjeejatüin aa'inraa tü nuluwataakat anain Moisés, alu'ujasa sünainjee anoujaa nünain Jesucristo. Je nüküjain wamüin Maleiwa sünain nnojolüin anajiraainjatüin wayuu nümaa sünainjee aa'inraa tü nuluwataakat anain Moisés. Je sükajee tia, anoujainapa wayakanaya nünain

Jesucristo süka kachiiruain waa'in süpüla anajirawaa nümaa Maleiwa nünainjee Cristo, nnojotsü sünainjeejatüin tü nuluwataakat anain Moisés”.

17 Eesüja'a süpüla jümüin tamüin: “Wanaa sümaa wachajaain süchiki anajirawaa nümaa Maleiwa sünainjee anoujaa ne'e nünain Cristo, müleka nnojorule waa'inrüin tü nuluwataakat anain Moisés, mojeerü sünüiki wayuu wamüin”, müshii jia tamüin. Otta tanüiki ji'ipajee: Nnojoishi niain Cristo kaainjalain atüma wayuu. Süka jamüin, sünain nnojolüitpain eein waa'in sünain tü nüshajakat Moisés, nnojotsü kaainjalaain tia nu'upala Maleiwa.

18 Akaajasa müleka woo'ulaale suulia wachajaain süchiki tü anajirawaakat nümaa Maleiwa nünainjee Cristo süpüla wachajaainjanain wachikua süchiki wane anajirawaa sünainjee aa'inraa tü nuluwataakat anain Moisés, shiimüin sünain kaainjaleenain waya sükajee tia.

19 Süka tatüjaain saa'u tü nuluwataakat anain Moisés sünain nnojolüin anajiraain taya sütüma, müshi aka ouktakai taya suulia saa'u nnojolüin kasain saamüin tamüin süpüla anajirawaa nümaa Maleiwa. Je taashiichipa taya joolu'u süpüla taa'inrüinjatüin tü nüchekakat chi Maleiwakai tapüleerua.

20 Müshi aka ouktiraakai taya nümaa Cristo wanaa sümaa nu'utünüin aa'in saa'u wane kuruusa. Nnojolüitpa jülüjain taa'in oonowaa sümaa nünüiki Moisés süpüla anajirawaa nümaa Maleiwa. Shia jülüjaka waneepia taa'in tü nüchekakat Cristo tapüleerua. Saa'u katüichipain no'u, eejeechi nia waneepia tamaa. Je süpüshua tü taa'inrakat, taa'inrüin sükajee tanoujain nünain Cristo, chi Nüchonkai Maleiwa, chi aikai apüla taya sümaa naapajiraain nikii süpüla ouktüin taa'ujee.

21 Saa'u anamiashaatain chi Maleiwakai tamüin, müichia nnojolüin tayouktüin tü naa'inrakat süpüla nu'tte'erüinjachin taya nükajee Cristo. Müichia nnojolüin tachajaain tachikua süchiki wane anajirawaa sünainjee aa'inraa tü nuluwataakat anain Moisés. Müleka wountüleje anajiraain waya sünainjee oonowaa sümaa tü nüshajakat Moisés, nnojoleerü kasain saapüin wamüin tü naa'inrakat Cristo sünain ouktüin nia waa'ujee.

3

Tü anajirawaakat nümaa Maleiwa nünainjeejatü Cristo

1 Tawalayuwaa, jia chaje'ewaliikana Galacia, aisha'ajaa jia. Shiimüin sünain maa'in jaa'in. Ja'itairüja'aya takü̈japü'üin jümüin tü shiimüinkat, tü nüchikikat Jesucristo sünain ouktüin saa'u kuruusa, ¿jamaka'a kapülaka'a joo jaa'in wane pütchi eekai nnojolüin shiimüin, tü naküjakat jümüin na ekirajüliikana sünain alawaa?

2 Tasakirüin paala jia sünain wane kasa: ¿Kasa aapünaka anainjee jümüin chi Naa'inkai Maleiwa? ¿Shiataapa sünainjee jaa'inrüin tü nuluwataakat anain Moisés? Nnojo. Aapünüshi nia jümüin sükajee jünoujain ne'e nüchiki chi O'tte'erüikai aküjünakat jümüin.

3 Je paala, jekennuuiwa'aya jia sünain anoujaa, jücheküin süpüleerua jükaaliijünüin nütüma chi Naa'inkai Maleiwa süpüla jaa'inrüinjatüin tü nüchekakat Maleiwa jüpüleerua. Otta müsia joolu'u, shiimüin sünain maa'in jaa'in süka juuntüin jaa'inrüin jümüiwa tü nüchekakat Maleiwa jüpüleerua saa'in jümüin.

4 Soto jaa'in wanaa sümaa kachiiruapü'üin jaa'in akaaliijünaa nütüma chi Naa'inkai Maleiwa. ¿Eesü joolu'u süpüla nnojolüitpain kasain saamüin jümüin tü nükaaliijakat anain jia saa'in jümüin?

5 Otta chi Maleiwakai, ¿kasa naapaka anainjee chi Naa'inkai jümüin? ¿Je kasa naa'inraka anainjee tü kasa anasükat ju'upala, tü nütüjakat apüleerua niakai nümüiwa? ¿Shiataapa sükajee jaa'inrüin tü nuluwataakat anain Moisés? Nnojo. Shia süka jünoujain ne'e nüchiki chi O'tte'erüikai aküjünakat jümüin.

6 Soto jaa'in tü ashajünakat paala sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat
Maleiwa noo'opünaa Abraham, chi watuushikai wayakana judíokana. Müsü
mayaa: “Nücheka achikit Maleiwa anajiraain Abraham nümaa sünainjee nünoujain
nünüiki”, müsü.
7 Anakaja jiyaawatüle saa'u wane kasa: Waya anoujashiikana wapüshua, nüchooin
ma'i waya Abraham, nnojotsü sünainjeejatüin nuu'uliwo'uin waya, shia sünainjee
wanoujain nünain Maleiwa maa aka tü naa'inrakat paala Abraham.
8 Je paala sümaiwa, aküjünüsü süchiki kasa anasü nütüma Maleiwa nümüin
Abraham wainma juya süpülapünaa sülatüin tü aküjünakat achiki nümüin. Tü
aküjünakat nümüin Abraham so'u ka'ikat tia, ashajünüsü süchikijee sulu'u tü
nüchikimaajatkat Maleiwa. Shia tü nachikikat na gentilekana sünain anajiraain-
janain nümaa Maleiwa sünainjee nanoujain nünain. Anuu nünüiki chi Maleiwakai
nümüin Abraham: “Shiimüin sünain kamaneejeechin taya sümüin wayuu sainküin
mmakat süpüshua eekai sünoujain tanain maa aka pia”, müshi nümüin.
9 Sütüma tü ashajuushikat, watüjaa aa'ulu sünain kamaneein chi Maleiwakai
joolu'u sümüin wayuu süpüshua sünainjee tü sünoulakat, maa aka kamaneein paala
nümüin Abraham sünainjee tü nünoulakat.

10 ¿Jameechi chi wayuu eekai nüchajaain süchiki wane anajirawaa nümaa
Maleiwa sünainjee aa'inraa tü nuluwataakat anain Moisés? Süka nnojolüin nuuntüin
nikeraajüin süpüshua tü nümakat Moisés, shiimüin sünain kasalajaneerüin nümüin
naainjala nütüma Maleiwa. Shia tü ashajünakat achiki paala sümaiwa sünain
müin mayaa: “Süsaleerü nümüin naainjala chi wayuu eekai nnojolin naa'inrüin
süpüshua'aya tü nuluwataakat anain Moisés”, müsü.
11 Müshi taya tachikua jümüin: Nnojoishi anajiraain wane wayuu sünainjee
oonowaa sümaa tü nümakat Moisés. Soto jaa'in tü ashajünakat achiki paala
sümaiwa sünain müin mayaa: “Chi wayuu eekai nünoujain nünain Maleiwa,
anaawashi nümaa kataiwa'aya no'u. Je ouktapa nia, ayatshi anaawain nümaa”.
12 Chi eekai nüchajaain süchiki wane anajirawaa sünainjee tü nümakat Moisés,
nnojotsü che'ojaain nümüin tü anoujaakat nünain Cristo saa'in nümüin, süka
noonooin sümaa tü ashajuushikat münakat nümüin paala sünain maa: “Chi eekai
naa'inrüin süpüshua tü nuluwataakat anain Moisés, anaaweechi nümaa Maleiwa”,
müsü.
13 Otta tü tasakirakat anain joolu'u jia: ¿Jameechi chi eekai nnojolin naa'inrüin
süpüshua tü nuluwataakat anain Moisés? Süsaleechi naainjala, ¿aashi müin?
Müshi paala taya jümüin: Taashiinapa waya anoujashiikana nütüma Cristo suulia
süsalainjanain waainjala, süka niaichipain süsalain waainjala nütüma Maleiwa.
Shia tü ashajünakat achiki paala sünain müin mayaa: “Atüjaana aa'uchi chi
eekai akachennüin sünain wane wunu'u sünain süsalaichipain naainjala nütüma
Maleiwa”, müsü.
14 Saa'u taashiinapain jia gentilekana nütüma Cristo suulia süsalainjanain jia
jaainjala, jiyaawata aa'ut joolu'u sünain kamaneeichipain Maleiwa jümüin maa aka
kamaneein nia paala nümüin Abraham. Je aapünüichipa chi Naa'inkai Maleiwa
wamüin wapüshua sünainjee tü naa'inrakat Jesucristo. Shia tü nüküjakat achiki
paala chi Maleiwakai sünain pansaain nünüiki.

Tü nuluwataakat anain Moisés, shii'iyatüin wamüin waainjala

15 Tawalayuwaa, saa'u pansaain nünüiki chi Maleiwakai paala nümüin Abraham,
nnojoleechi oo'ulaain Maleiwa suulia aa'inraa tü nümakat süpüla naa'inrüinjatüin.
Maa aka sukuaippa wayuu süpüshua, müleka lotüle nünüiki wane wayuu
soo'opünaa tü naa'inrüinjatkat, nnojotsü anain müleka nuu'ulaale suulia naa'inrüin

tia. Je nnojotsü anain müleka nu'wanajaale tü pütchi ni'itaakat paala sünain pansaain. Acheküsü nikeraajüinjatüin shia so'ujee tia.

16 Tü pütchi nüküjakat paala chi Maleiwakai nümüin Abraham sünain pansaain nünüiki, nüküjain nümüin chi nuu'uliwo'uka'iya. Saashin tü ashajünakat sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa, nnojotsü aküjünüin tü pütchikat namüin na nuu'uliwo'ukana napüshua, alu'ujasa nümüin waneeshia ne'e chi nuu'uliwo'ukai, nia Cristo.

17 Anuu tü takü̈jeekat joolu'u jümüin: Tü pütchi e'itaanakat nütüma Maleiwa sünain pansaain nünüiki nümüin Abraham, nnojotsü amalaje'ennüin sütüma tü nuluwataakat anain Moisés. Süka jamüin, aapünüsü tü nuluwataakat anain Moisés maa aka 430 juya süchikijee naashajaain Maleiwa nümaa Abraham.

18 Ayatsia pansaain tü nümakat paala Maleiwa nümüin Abraham süpüla anajiraainjatüin wayuu nümaa sünainjee anamiashaatain chi Maleiwakai namüin. Müleka anajiraaleje waya sünainjee aa'inraa tü nuluwataakat anain Moisés, nnojoleerüje kasajatüin wamüin tü nümakat chi Maleiwakai nümüin Abraham.

19 ¿Kasa kapülajatka tü nuluwataakat anain Moisés? Aapünüsü wainma juya nüchikijee Abraham süpüla shii'iyatüinjatüin sümüin wayuu sünain shiimüin sünain aainjalaain tü kasa mojusü saa'inrakat. Nücheküin Maleiwa süpüleerua shikettaajünüin sütüma wayuu tü nümakat Moisés sünainmüinre'eya nüntüin Cristo chi nuu'uliwo'ukai Abraham aküjünakai achiki paala. Je süpüla nikirajüinjanain Maleiwa na wayuu Israelkana sünain tü nüchekakat napüleerua, nüküjain shia nümüin Moisés süpüla müinjachin aka nia wane pütchipü'ü sünain nüküjain tü nümakat Maleiwa namüin na Israelkana. Je süpüla ni'yataainjachin Moisés sünain tia, akaaliijünüshi nia sütüma wane aapieeirua chaje'ewat iipünaajee.

20 Otta chi Maleiwakai sünain naashajaain paala sümaiwa nümaa Abraham, aashajaajiraashi nümaa. Nnojoishi aashajaain nümaa nüka wane pütchipü'ü.

21 ¿Aapünüsü tü nuluwataakat anain Moisés süpüla sümalaje'erüin tü nümakat paala Maleiwa sümaiwa nümüin Abraham sünain pansaain nünüiki nümüin? Nnojo, nnojotsü aapünüin süpüla tia. Süka jamüin, nnojotsü suuntüin tü nümakat Moisés anajiraain wayuu sütüma. Müleka anajiraaleje wane wayuu nümaa Maleiwa sütüma aa'inraa tü aluwataanakat anain, anajiraainjatüje wayuu süpüshua sünainjee oonowaa ne'e sümaa tiairua.

22 Ashajünüsü sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa süchiki wayuu süpüshua sünain süchepchiain naya kaainjalaa. Otta chi eekai niyaawatüin saa'u sünain nnojolüin nuuntüin anajiraain nia sünainjee tü naa'inrakat niakai nümüiwa, taashishi nia süpüla anoujaa nünain Jesucristo. Je tü kasa anasü aküjünakat achiki paala sümaiwa nütüma Maleiwa sünain pansaain nünüiki, aapünüsü maa'ulu yaa sümüin wayuu süpüshua eekai sünoujain nünain Cristo.

23 Wayakana, wayuu wapüshua'aya süpülapünaa nüntüin Cristo süpüla wanoujainjanain nünain, kapüpü'üshii waya sütüma tü nümakat Moisés wane'ere'eya niweetapa Cristo süpüla anajiraainjanain waya nümaa Maleiwa nünainjee.

24 ¿Kasapülajatü tü nümakat Moisés? Süpülajatü süntirüin waya nünainmüin Cristo süpüla anajiraainjanain waya sünainjee wanoujain nünain.

25 Je joolu'u, saa'u anajiraainapain waya sünainjee tü wanoulakat, nnojoliinapa suupünaain waya tü nümakat Moisés.

Nüchonsü Maleiwa wayuu eekai sünoujain nünain Cristo

26 Jia wayuu jüpüshua chakana Galacia eekai jünoujain nünain Jesucristo, nüchooinapa jia Maleiwa.

27 Je wanaa sümaa sa'aniraain jukuaippa nümaa Cristo, müshii aka jia naa'in Cristo sünain anainapain no'ulu'u Maleiwa.

28 Ja'itakaje judíoin jia oo'ulaka gentilein jia, ja'itakaje süchepchiain jia wayuu
oo'ulaka laülaain jia jümüiwa, ja'itakaje tooloin jia oo'ulaka jieyuuin jia, müshii aka
jia naa'in Cristo jüpüshua no'ulu'u Maleiwa.
29 Saa'u nüpüshinapain jia Cristo, nuu'uliwo'u ma'i jia Abraham, je kamüinjeena
jia nütüma Cristo tü kasa anasü nüküjakat achiki Maleiwa nümüin Abraham sünain
pansaain nünüiki.

4

1 Anuu tü taküjeekat jümüin: Nüchon wane wayuu, aapüneerü nüpaala chi
nüshikai nümüin so'u wane ka'i. Otta müleka ayatayü'ire nia tepichin, müshi aka
ne'e wane achepchiee süka maapujuyülüin nümüin tü apaalaakat.
2 Je sünain müin aka naa'in wane achepchiee, nnojoishi laülaain nümüiwa.
Aluwataanüshi natüma wane aa'inmajülii nia sümaa tü nuwashirüinkat chi nüshikai
wane'ere'eya kettaain tü juya ni'itaakat paala chi nüshikai süpüla taashinjachin chi
nüchonkai noulia.
3 Aka'aya wayakana wapüshua süpülapünaa anoujaa nünain Cristo,
süchepchiashii waya tü kasa shikirajakat anain wayuu manoujainsat.
4 Otta chi Maleiwakai, keraapa tü ka'i nüneekatüjütkalia o'u paala süpüla
nuluwataain chi Nüchonkai sa'akamüin wayuu, nüjütüin Cristo sünain wayuuin
nia je sünain noonooinja'a sümaa tü nuluwataakat anain Moisés, maa aka waya
nüpüshikana judíokana.
5 Ajütünüshi nia wamüin süpüla taashinjanain waya suulia tü nuluwataakat
anain Moisés. Nuluwataain chi Nüchonkai süpüla nüchooinjanain waya judíokana
oo'ulaka jiakana gentilekana.
6 Je saa'u nüchooinapain jia Maleiwa, ajütünüshi chi Naa'inkai jümüin nütüma
süpüla eeinjachin nia sulu'u jaa'in. Je joolu'u, juuntüin “Taatchee” jümüinjanain
nümüin Maleiwa, maa aka naa'in Cristo saa'u niain chi Nüchonkai.
7 Nnojoliinapa joolu'u jia achepchieein, alu'ujasa nüchooinapa jia Maleiwa. Je saa'u
nüchooinapain jia, kamüinjeena jia nütüma wanaajiraa nümaa Cristo.

Ashapataasü naa'in Pablo naalii na anoujashiikana

8 Je paala, nnojoliiwa'aya ji'raajüin chi Maleiwakai, süchepchiashii jia tü malei-
wayaasükalüirua ma'i.
9 Otta müsia maa'ulu yaa, saa'u ji'raajüin nia je saa'u ni'raajüin ma'i jiakana,
¿jamüshii jia ju'ttaka'a jüchikua sünain juushikajaain süchiirua tü shikirajakat
anain wayuu manoujainsat? ¿Keejiasü jümüin achepchiawaa jüchikua sütüma tia?
Nnojoleena akaaliijünüin jia sütüma sünain jaa'inrüin tü kasa anasü nüchekakat
jüpüleerua Maleiwa.
10 Taapa achikichii jia sünain ju'ttüin sünain jüshateein nakuaippa na judíokana,
maa aka jeemeraain so'u sükalia neemeraakat o'u, maa aka jimi'ijaain so'u sükalia
nemi'ijaakat o'u, maa aka jikaain so'u sükalia nekaakat o'u. Jaa'inreein kasa eekai
müin aka tia süpüla talatüinjachin Maleiwa jümaa jaajüin.
11 Ashapalaasüle ma'i taa'in jaa'u. Kasataalejese nnojolüin sümalajaain tü
ta'yataainkat ja'aka sünain aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai.
12 Tawalayuwaa, jütüjaa aa'uchi taya sünain müichipain aka taya jaa'in jiakana
gentilekana. Je sükajee tüü, tachuntüin joolu'u jümüin süka süpüshua taa'in shii'iree
jüshatüin takuaippa sünain nnojolüin suupünaain takuaippa tü nüshajanainkat
Moisés. Mayaashiije kamaneein jia tamüin paala, nnojotsü anain tü jaa'inreekat
joolu'u tamüin sünain juu'ulaweein suulia tü anajirawaakat nünainjee Cristo.
13 Soto jaa'in wanaa sümaa tantüin ja'akamüin palajana paala. Mayaainje tantüin
sümaa ayuulii ja'akamüin, ayatshia taya aküjüin nüchiki chi O'tte'erüikai jümüin.

14 Ja'itaichi nnojolin anain taya ju'upala saa'ujee tü ayuulii tanainjatkat, nnojoliishii
e'rüliin wayumüin jia tamüin, nnojoliishii jime'erainpalain taya. Alu'ujasa, kama-
neeshii jia tamüin müin aka tayakaije wane aapiee chajeejachikai iipünaajee, müin
aka tayakaije Jesucristoin jümüin.
15 Müleka tantüleje sümaa mo'uu ja'akamüin, eesüje süpüla jaakatüin tü jo'ukot
süpüla ji'itaain tanain. Otta müsia joolu'u, ¿jamaka'aka nnojolüitpaka'a talatüin
jaa'in tamaa?
16 Saa'in tamüin, jü'ünüüichipa taya saaliijee takü̈jain tü shiimüinkat jümüin.
17 Otta na ekirajüliikana sünain alawaa, kee'ireesü naa'in jüüjüweein jia namüin
shii'iree kojutüinjanain naya jütüma. Nacheküin süpüleerua jiyouktüinjatüin
tü ekirajünakat anain jia tatüma, ja'itairü nnojolüin kasain saapüin jümüin tü
nekirajeekat anain nayakana.
18 Müleka kojutüle jütüma wane wayuu eekai nükaaliijeein jia, anasü tia. Otta
nnojotsü anain müleka kojutüle jütüma wane eekai nnojolüin shiimüin sünain
nükaaliijeein jia. Je müshia tayakai, saa'u takaaliijeein jia waneepia, anakaja ayatüle
kojutüin taya jütüma, mayaashije nnojolin jümaain taya maa'ulu yaa.
19-20 Jia tachonnii aishiikana tapüla, nnojotsü tatüjaain aa'u tü taa'inrajatkat
jüka. Kee'ireesü taa'in to'unüin jünainmüin süpüla taashajaainjachin jümaa süpüla
tee'iyatüin jümüin sünain mülo'uin jaalii tatüma. Maa aka wane wayuu jierü
jemeyulüin sümaa süchon, aka'aya tayaka'iya sünain müliain taya jaa'ujee shii'iree
müinjanain aka jia naa'in Cristo.

Taashishii waya maa aka naa'in chi süchonkai Sara

21 Jia jüüjüweekana aa'in sümüin tü nuluwataakat anain Moisés, tasakirüin
paala jia sünain wane kasa: Saa'u jiain gentilein, ¿shiimüin jiyaawatüin saa'u tü
shikirajakat anain tü nüshajakat Moisés?
22-23 Soto jaa'in nüchiki Abraham ashajünakat paala sümaiwa nütüma Moisés,
tü nachikikat na piamashiikana nüchooin. Chi wane, süchon süchepchia tü
nu'wayuusekat. Jemeishi nia maa aka sukuaippa wayuu süpüshua. Otta chi
wane'e, süchon Sara tü nu'wayuusekat. Nnojotsü achepchiaain shia sütüma wayuu.
Mayaainje wainmain suuyase, kachonsü shia süka pansaain nünüiki Maleiwa paala
sümüin je nümüin Abraham chi su'wayuusekai.
24-25 Tü nüchikikat Abraham, aküjasü süchiki wane kasa, anuu shia: Na
suu'uliwo'ukana tü süchepchiakat Sara, tü kanüliakat Agar, achepchiaashii naya
maa aka shia. Akaajaa na wayuu jüüjüükana maa'ulu yaa sümüin tü nüshajakat
Moisés shii'iree anajiraain nümaa Maleiwa sütüma, meena aka naya saa'in
süchepchia wayuu, maa aka naa'in na judío chaje'ewaliikana Jerusalén, je maa aka
naa'in na wayuu aküjünakana amüin paala tü pütchi e'itaanakat nütüma Maleiwa, tü
aapünakat nümüin Moisés saa'u tü uuchi kanüliakat Sinaí sulu'u tü mmakat Arabia.
Je tü pütchi e'itaanakat nütüma wainma juya nüpülapünaa Moisés, tü aapünakat
sümüin Sara oo'ulaka Abraham noo'opünaa chi nachoinjachikai, pansaasü shia'aya.
26 Je joolu'u, müshii aka waya saa'in Sara sünain laülaain waya wamüiwa, süka
taashiinapain waya suulia aluwataanaa sütüma tü nümakat Moisés.
27 Watüjaa aa'ut sünain nüchooin ma'i waya Abraham oo'ulaka Sara sütüma tü
ashajünakat achiki paala. Müsü mayaa:
“Pia wayuu machonsotkot süka maralüin pia,
ja'itairü nnojolüin kachooin pia maa'ulu yaa,
anakaja müleka talatüle pia süka süpüshua paa'in.
Ja'itairü ayouktünüitpain pia nütüma chi pu'wayuusekai,
wainmeerü püchooinrua suulia wayuu eekai ka'wayuusein”.

28 Soto jaa'in nüchiki Isaac, chi nüchonkai Abraham sümaa Sara, sünain jemein
nia sünainjee pansaain nünüiki Maleiwa namüin. Akaajaa jia tawalayuwaa, müshii
aka jia Isaac süka nüchooinapain jia Maleiwa sünainjee tü pütchi nüpansaajakat
paala nümüin Abraham.
29 Otta müshia chi süchonkai Agar, chi jemeikai maa aka wayuu ne'e, jashichishi
nümüin Isaac, chi jemeikai sünainjee tü naa'inrakat chi Naa'inkai Maleiwa. Akaajaa
waya anoujashiikana maa'ulu yaa, müshii aka waya naa'in Isaac sünain jashichin
wamüin na ekirajüliikana sünain alawaa.
30 Otta tü anasükat süpüla waa'inrüin, aküjünüsü sulu'u tü karaloukta
nüchikimaajatkat Maleiwa. Anu'usa nünüiki chi Maleiwakai nümüin Abraham:
“Püjüta puulia tü achepchieekat nümaa chi süchonkai,
süka nnojolüin niainjachin aapaain tü taapüinjatkat pümüin.
Niainjachi aapaaka chi süchonkai Sara”.
31 Müshi taya tachikua jümüin tawalayuwaa: Saa'u nnojoliinapain suupünaain
waya tü nuluwataakat anain Moisés, nnojoliishii waya müin aka naa'in chi süchonkai
Agar, tü achepchieekat. Müshii aka waya naa'in chi süchonkai Sara sünain
taashiinapain waya süpüla oonowaa sümaa nünüiki Maleiwa.

5

Tü taashika apüla waya anoujashiikana

1 Taashiinapa waya sütüma tü naa'inrakat Cristo sünain ouktüin waa'ujee süpüla
nnojoliinjanain kachepchiain waya wane kasa. Je sükajee tia, anakaja joolu'u müleka
jüchecherüle jaa'in nünain Cristo süpüla nnojoliinjanain suupünaain jia kasa eekai
müin aka shia jüchikua.
2 Ee jümaala jaa'in sünain tü takü jainjatkat jümüin, süka shiimüin sünain
ajütüüshin taya nütüma Maleiwa. Müleka ji'yote'erüle jüta süka jüchajaain süchiki
wane anajirawaa sünainjee tü nümakat Moisés, atüjaaneena aa'u jia sünain
jiyouktüin tü naa'inrakat Cristo süpüla anajiraainjanain jia nümaa Maleiwa.
3 Müshi taya tachikua: Chi wayuu eekai ni'yote'erüin nüta shii'iree anajiraain
nümaa Maleiwa, acheküshi noonooin sümaa süpüshuale'eya tü nuluwataakat anain
Moisés.
4 Müleka jüchajaale süchiki wane anajirawaa sünainjee tü nüshajakat Moisés,
akatalaainapaja'a jia nuulia Cristo sükajee tia, süka nnojolüitpain kasajatüin jümüin
tü kasa anasü naa'inrakat Maleiwa sünainjee anamiain nia jümüin.
5 Akaajasa wayakana, watüjaa aa'ulu sünain anajiraainapain waya nümaa
Maleiwa sünainjee tü wanoulakat nünain Cristo sümüiwa. Je akaaliijünüshii waya
nütüma chi Naa'inkai Maleiwa süma'inru'u wa'atapajüin keraainjatüin süpüshua tü
naa'inrüinjatkat wapüla Maleiwa.
6 Tü nüchekakat chi Maleiwakai wapüleerua waya anoujashiikana nünain Cristo,
shia müleka aijiraale waya wapüla sükajee wanoujain nünain. Nnojotsü kasajatüin
nümüin müleka wo'yotoonüle ata je müleka mo'yotoojule.
7 Aisha'ajaa jia. Achecherapü'üshii jia jaa'in sünain anoujaa. Otta müsia
joolu'u, oo'ulaainapa jia suulia joonooin sümaa tü shiimüinkat tekirajakat anain jia.
¿Jaraliyuu oo'ule'etka jia suulia anoujaa?
8 Nnojoishi niain Maleiwa oo'ule'erüin jia, süka niain eenaküin jia süpüla anoujaa.
9 Mayaasüje palirüin ne'e tü pütchi alawaa aküjünakat jümüin, wainma ma'i
tü anoujasükalüirua ja'aka eekai suu'ule'ennüin suulia tü shiimüinkat süpüla
suushikajaain süchiirua alawaa.
10 Otta saa'u sa'aniraaitpain jukuaippa nümaa chi Senyotkai, tatüjaa aa'uchii jia
sünain ayatüinjanain kache'ein waneepia sünain tü shiimüinkat. Je na ekirajüliikana

jia sünain tü alawaakat, mayaasüje nnojolüin tatüjaain saa'u jaraliin naya, shiimüin sünain süsaleenain naya tü naainjalakat.
11 Tawalayuwaa, müleka tekirajüleje jia sünain o'yotoonoo ata, nnojoleerü mojuin namüin na judíokana nüchiki Jesús sünain ouktüin saa'u kuruusa. Je nnojoleerü e'rüliin wayumüin naya tamüin.
12 Je na ekirajüliikana sünain alawaa, aisha'ajaa, kasataalejese nakatalaain ja'akajee.
13 Tawalayuwaa, eenakünüshii jia nütüma Maleiwa süpüla taashinjanain jia suulia suupünaajüin tü nüshajakat Moisés. Nnojoliishii jia taashin süpüla kale'eru'uin süchiki kaainjalaa. Shia taashika apüla jia, jükaaliijiraain süka aijiraain jia jüpüla.
14 Anuu tü nuluwataakat anain Moisés, tü alana'aleekat sünain anain sa'akajee tü aluwataanakat anain waya. Müsü mayaa: “Anakaja müleka aire püpüla wayuu süpüshua, maa aka alin pia püpülajiraa”, müsü.
15 Jalia jia suulia a'ülüjaajirawaa. Müleka masütaajule jia sünain e'rüliin wayumüin namüin na juwalayuukana, amalajaajeerü tü jünoulakat sükajee tia.

Nukuaippa chi wayuu jüüjüükai nümüin chi Naa'inkai Maleiwa

16 Tamüshii paala jia: Suulia kale'eru'uin jia süchiki kaainjalaa, anakaja müleka jüüjüüle jia waneepia nümüin chi Naa'inkai Maleiwa.
17 Tü kasa mojusü keejiakat nümüin chi eekai kale'eru'uin süchiki kaainjalaa, naata suulia tü nüchekakat chi Naa'inkai Maleiwa. Je tü kasa anasü keejiakat nümüin chi eekai jüüjüüin nümüin chi Naa'inkai Maleiwa, wane sümüin suulia tü naa'inreekat chi eekai kale'eru'uin süchiki kaainjalaa. Tü naa'inreekat chi wane'e, naata suulia tü naa'inreekat chi wane'eya. Müleka kale'eru'uin jia süchiki kaainjalaa, iseerü jüchiki jaa'inrüin tü nüchekakat Maleiwa jüpüleerua.
18 Otta müleka jüüjüüle jia nümüin chi Naa'inkai Maleiwa, nnojoleena suupünaain jia tü nümakat Moisés.
19 Atüjaana aa'ulu sütüma wayuu süpüshua tü naa'inrakat chi eekai kale'eru'uin süchiki kaainjalaa. Naa'inrüin tü mojusükat: maa aka a'luwajirawaa akuaippaa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo,
20 maa aka kamaleiwaseyaain nia, maa aka ee'irajiraa ouutsü, maa aka kanainwaa aa'in wayuu, maa aka a'ülüjaajirawaa, maa aka achumujaa aa'in, maa aka ülü'üttaa aa'in, maa aka yaletayaa aa'in su'upala wayuu, maa aka akatajirawaa,
21 je maa aka eperuwawaa. Chi eekai aa'inrüin kasa eekai müin aka tia, müichia nnojolin ekerolüin nüma'anamüin Maleiwa eere nuluwataain. Shia tü tamapü'ükat paala jümüin.
22 Otta jiakana, ¿jameena jia müleka jüüjüüle jia nümüin chi Naa'inkai Maleiwa? Shiimüin ma'i akaaliijüneena jia nütüma süpüla aijiraain jia jüpüla, je talateerü jaa'in mayaasüje ji'reerüin müliaa. Je su'unnaa tü müliaa ji'reetkat, eimalaajeerü jaa'in nütüma. Je atüjeena jia a'atapajaa mayaainje nnojolüin jaa'a müin wayuu jümüin. Kamaneejeena jia sümüin wayuu süpüshua sümaa aa'inraa tü kasa anasükat waneepia sümüin. Je jikettaajeerü waneepia tü e'itaanakat jüpüla.
23 Anamieena jia sümüin wayuu eekai jashichin jümüin. Je jüchechereerü jaa'in suulia aa'inraa kasa mojusü süka laülaain jaa'in. Meeria jukuaippa müleka jüüjüüle jia waneepia nümüin chi Naa'inkai Maleiwa. Je nnojoleerü jaralüin laülaain jaa'u, tü achiajaainjanakat jia suulia aa'inraa tia.
24 Chi eekai sa'aniraain nukuaippa nümaa Jesucristo, saa'ujee müin aka ouktiraakai nia nümaa, nnojotsü naa'inrüin tü kasa mojusü keejiapü'ükat nümüin, süka nnojolichipain kale'eru'uin süchiki kaainjalaa.
25 Maa aka waluwataanüin joolu'u nütüma chi Naa'inkai Maleiwa, anakaja woonoole sümaa tü nümakat wamüin.

26 Anakaja nnojorule alaayaain waa'in suulia wayuu sünain kasakaaraliin woo'omüin a'ülüjawaa je sünain wachunjiraain saa'u eekai eein.

6

Akaaliijaa wayuu süpüshua

1 Tawalayuwaa, jiakana jüüjüükana nümüin chi Naa'inkai Maleiwa, müleka kaainjarale wane juwala, anashii müleka jime'ejüle naa'in süpüla nujuittinnüinjachin suulia tü kaainjalaakat. Je wanaa sümaa jükaaliijain nia, ayata jia kamaneein nümüin. Kaainjalajayaa jia wanaa nümaa.

2 Anakaja müleka jükaaliijiraale wane'ewai jukua su'unnaa tü müliaa ji'rakat, süpüla jikeraajüinjatüin tü nüchekakat Cristo jüpüleerua.

3 Je nnojotsü anain müleka yaletayaale jukuaippa su'upala wayuu. Nnojo motüin jaa'in sünain che'ojaain akaaliijirawaa jümüin.

4 Anakaja eere jaa'in sünain tü jaa'inrakat süpüla jütüjaainjatüin saa'u müleka anale je müleka mojule. Maa aka analeje'e tü jaa'inrakat, talateeshiija'a jia sümaa. Je nnojolu jiyoujireerüin tü jaa'inrakat namaa juwalayuu.

5 Jütüjaa saa'u wasouktinneenain wane'ewai wakua nu'upala Maleiwa so'uweena wane ka'i saa'u süpüshua tü waa'inrakat, müleka anale, müleka mojule.

6 Na ekirajünakana sünain nünüiki Maleiwa, anakaja naapawaire süpüshi tü kasa eekat nama'ana nümüin chi ekirajakai naya.

7 ¿Kaseerü naa'inraka chi Maleiwakai nümüin chi wayuu mache'ekai süchiirua tü mojusükat? ¿Nnojoleerü cheje eera jamajatüin nümüin? Jamüsüja'a shia, jülüjeerü naa'in süpüshua. Chi aa'inrakai tü kasa anasükat, walaajeechi nütüma. Otta chi aa'inrakai tü kasa mojusükat, nnojoleechi walaain nütüma.

8 Chi wayuu eekai ayatüin sünain kale'eru'uin süchiki kaainjalaa, oukteechi nia saaliijee tia. Otta chi aa'inrakai tü nüchekakat chi Naa'inkai Maleiwa, ee'iranajaaneerü naa'in nütüma süpüla eeinjachin nia nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua.

9 Je sükajee tia, anakaja makulajaainre waa'in sünain aa'inraa tü anasükat sümüin wayuu. Müleka ayatüle waya sünain tia, walaajeena waya nütüma chi Maleiwakai so'uweena wane ka'i.

10 Müleka watüjaale saa'u tü anasükat süpüla aa'innaa, anakaja waa'inrüle tia namüin na wawalayuukana palajana je mapa sümüin wayuu süpüshua.

Achiajaashi Pablo nüchikua noulia na ekirajüliikana sünain alawaa

11 Ja'apü süshajia tatüma tü karalouktakat süka tayain kashajalain tü pütchi takü̈jüinjatkat joolu'u jümüin.

12 Anuu joo tanüiki tachikua jümüin: Jalia jia suulia juushikajaain nachiirua na wayuu aluwataakana sünain o'yotoonaa ata. A'waataashii naya sulu'u tü nekirajakat anain süpüla kojutüinjanain naya sütüma wayuu. Müleka nnojoliireje nekirajüin sünain tia, mojutsaliije naya natüma na judíokana sünainjee tia.

13 Na wayuu eekai o'yotoonüin ata, nnojoliishii ainküin oonowaa sümaa tü nuluwataakat anain Moisés. Shia kee'ireeka naa'in ne'e shi'yotoonüinjatüin jüta jiakana süpüla na'waataainjanain sulu'u jüüjüüin jia sümüin tü nekirajakat anain.

14 Otta tayakai, kasataalejese nnojolin ta'waataain sulu'u takuaippa. Shia ta'waataainjatka alu'u nukuaippa chi Wasenyotsekai Jesucristo, süka ouktüin nia saa'u taainjala. Je sükajee tia, müichipa aka ouktiraakai taya nümaa sünain nnojolüitpain kasajatüin tamüin tü keejiakat sümüin wayuu manoujainsat. Je süka anajiraaichipain joolu'u taya nümaa Maleiwa sünainjee tü naa'inrakat Cristo, nnojolichipa kasajachin taya sümüin tü wayuu manoujainsatkalüirua.

15 Nnojoliishii waya kojutüin nütüma Maleiwa sünainjee sukuaippa wata, müleka
shi'yotoonüle otta mo'yotoojule. Shia nüchekaka wapüleerua su'wanajaanüinjatüin
wakuaippa nütüma.
16 Jia a'wanajaainapakana akuaippa nütüma Maleiwa, gentilekana oo'ulaka
judíokana, saa'u jüüjüüin jia sümüin tü tekirajakat anain, achuntüshi joo taya
nümüin Maleiwa süpüla nümüliajüinjanain jia je süpüla naapüinjatüin anaa jümüin.
17 Je joolu'u süka keraaitpain tü tashajakat jümüin, müshi paala taya namüin
na eekai e'rüliin wayumüin tamüin: Kettshia taya. Taya'a nuchepchiaka Cristo je
kamojulashi taya sünainjee aküjaa nüchiki.
18 Tawalayuwaa, achuntüshi joolu'u taya nümüin chi Wasenyotsekai Jesucristo
süpüla nii'iyatüinjatüin na'anasia waneepia jümüin. Amén, kasataalejese niker-
aajüin tia.

Karaloukta nütüma Pablo namüin na Chajanakana ÉFESO

1 Taya, Pablo, Aluwataaushika'aya nütüma Cristo Jesús, taya aneekünaka nütüma
chi Maleiwakai süka nücheküin taya süpüleerua nuluwatawaa. Tashajüin joolu'u
jümüin jia nüchooinkana chi Maleiwakai chakana Éfeso, jia aa'inrakana waneepia
tü nuluwataakat anain süka nümaain Cristo Jesús.
2 Achuntüshi taya nümüin chi Washikai Maleiwa je nümüin chi Senyotkai Jesucristo
süpüla nee'iyatüin na'anasia waneepia jümüin je süpüla naapüinjanain wane anaa
jümüin.

Tü kasa anasü naapakat Maleiwa wamüin

3 Anakaja wa'waajüle chi Nüshikai, Nümaleiwasekai chi Wasenyotsekai Jesucristo.
Süka nümaainapain waya Cristo, naa'inrüin chi Maleiwakai wapüleerua chajee
iipünaajee kasa anashaatakat ma'i, nükaaliijakat aka waya sünain anoujaa.
4 Otta müsia paala sümaiwa nnojolüiwa'aya kasain akumajünüin yaa soo'opünaa
mmakat, nüneekatüjüli'iya waya chi Maleiwakai süpüla tü naa'inrajatkat Jesucristo
wamüin. Nükatalüinjana waya suulia waainjala süpüla lotüinjatüin wakuaippa
nu'upala,
5 süka aletüjülü'inya nünüiki Maleiwakai sünain nüchooinyaainjanain waya
sünainjee tü naa'inrakat Cristo. Je süka alin waya nüpüla, talatüsü naa'in sümaa
tü naa'inrüinjatkat chi Nüchonkai wamüin.
6 Wa'waajeein nia waneepia saa'u anamiashaatain nia wamüin je saa'u nnojolin
na'alijiraain suulia nuluwataain wamüin chi Nüchonkai Jesucristo aishikai ma'i
nüpüla.
7 Sünainjee anamiain chi Maleiwakai wamüin, nülatirüin waainjala woulia.
Taashiinapa waya suulia, süka nuwalaajüitpain Jesús süka nüsha amülakat wanaa
sümaa ouktüin, süka niain amaünajüna amüin.
8 Aishaatashii waya nüpüla chi Maleiwakai, nuluwataakalaka chi Nüchonkai
wamüin. Je süka kekiin ma'i nia, nütüja aa'ut sünain shikeraajeerüin tü nüchekakat
süpüleerua naa'inrüinjatüin chi Nüchonkai.
9 Talatüsü naa'in chi Maleiwakai saa'u nii'iyatüinjatüin wamüin joolu'u nünainjee
Cristo tü nnojotkat atüjaanain aa'u paala.
10 Ekettaajeerü nütüma Maleiwa so'uweena wane ka'i sünain nükotchajeerüin
kasakat süpüshua tü chasükat iipünaa otta yaasükat saa'u mmakat, süpüla ni-
ainjachin Cristo chi Nüneekajalakai aluwataain saa'u, süka ni'itaatüjülü'inya tü
sükaliakat paala.
11 Aneekünüshii wayakana judíokana nütüma chi Maleiwakai süpüla
nüchooinjanain waya sümaa wakatannüin nütüma süpüla nümaainjanain Cristo,
maa aka süpüshua tü naa'inreekat paala,
12 süka wayain palajanain sünain a'atapaa Cristo jüpüleerua jiakana “gentilekana”.
Nücheküin wapüleerua waa'inreein waneepia tü nüchekakat je wa'waajeein nia
saa'u anashaatain ma'i wamüin.
13 Otta jiakana gentilekana, nüchooinyaainapa jia Maleiwa saa'u jünoujaitpain
sünain tü shiimainkat, tü nüchikikat Cristo, chi O'tte'erüikai. Nümaashii joolu'u jia
Cristo je aapünüshi jümüin chi Naa'inkai Maleiwa, chi nüküjakai achiki paala, chi
wayaawaseinjachikai, maa aka sukuaippa wane jeerü.

14 Maa aka naapüichipain chi Naa'inkai Maleiwa wamüin waya nüpüshikana,
meeria nütüma süpüshua tü naapajatkat wamüin mapeena. Wa'waajeechi chi Malei-
wakai saa'u taashireejeenain waya nütüma suulia süpüshua waainjala so'uweena tia
ka'ikat.

Achuntüshi Pablo naa'u na anoujashiikana

15-16 Wanaa sümaa taapüin jüchiki sünain miyo'uin jünoula nünain chi Senyotkai
Jesús je süchiki naalin napüshua na anoujashiikana jüpüla, waneepiashi taya
achuntüin nümüin chi Maleiwakai jaa'u sünain taapüin analu'ut nümüin saa'u
süpüshua tü naa'inrakat jümüin.
17 Tachuntüin waneepia nümüin chi Nümaleiwasekai chi Wasenyotsekai Jesucristo,
chi Washikai Maleiwa anashaataleekai ma'i, süpüla jiyaawatüinjachin naa'u nükajee
chi Naa'inkai. Müleka jülüjüle jaa'in tü nii'iyateetkat chi Naa'inkai jümüin, kekiijeena
jia nütüma süpüla jütüjaainjatüin saa'u tü nüchekakat chi Maleiwakai jüpüleerua.
18 Tachuntüin nümüin jaa'u süpüla nükaaliijainjanain jia chi Naa'inkai Maleiwa
süpüla jütüjaainjatüin saa'u tü kasa anasü eenakünakat apüla jia nütüma Maleiwa,
tü kasa anasü naa'inrüinjatkat namüin napüshua na anoujashiikana achechetkana
naa'in sünain a'atapaa.
19-20 Tachuntüin jaa'u nümüin chi Maleiwakai süpüla jiyaawatüinjachin naa'u
sünain pülashin ma'i nia süpüla nükaaliijain na anoujashiikana nünain. Nnojotsü
kasain isain nüchiki, müshijese'e nüso'ire'erüin naa'in Cristo süchikijee ouktüin
süpüla nüikkale'erüin chamüin nikialu'ujee süpüla aluwatawaa wanaa nümaa chaa
iipünaa eere nuluwataain.
21 Otta Cristo, kojutshi ma'i nütüma chi Maleiwakai suuliale'eya tü aapieekalüirua
süpüshua nümaajatkat chaa iipünaa sirumalu'u, je suuliale'eya tü yolujaakalüirua
süpüshua, je nouliale'eya na laülaayuukana napüshua yaa mmolu'u, nouliale'eya
naya napüshua, na eekai naluwataain maa'ulu yaa je na eekai naluwataajeenain
mapeena.
22 E'itaanüshi nia nütüma süpüla nuluwataainjatüin wayuu süpüshua je süpüla
kojutüinjachin sütüma suuliale'eya tü kasakat süpüshua. Je aneekünüshi nia
nütüma chi Maleiwakai süpüla sülaülainjachin tü anoujasükalüirua sainküin
mmakat süpüshua sünain süpüshua tü kasa saa'inrakat.
23 Wayakana anoujashiikana, süka niain Cristo wekiipü'üin joolu'u, wayajiraainapa,
maa aka sukuaippa wane wayuu waneesia. Akaajaa müleka nnojolin niain Cristo
wekiipü'üin, katata'aweena waya.

2

O'tte'ennüshii waya sükajee anamiain Maleiwa wamüin

1 Otta jiakanaya paalainka, nnojotsü joonooin amaa nünüiki chi Maleiwakai sütüma
kaainjalapü'üin jia, maa aka ne'e wane wayuu eekai ouktüin sünain moonooin sümaa
nünüiki sülaamain.
2 Kaainjalapü'üshii jia so'u ka'ikat tia, süka keejiapü'üin jümüin tü kasa mojusü
naa'inrakat na wayuu manoujainsaliikana, süka joonooin sümaa nünüiki chi
sülaülakai yolujaa yaa iipünaapünaa, chi ootakai wayuu sainküin mma sünain
ayouktaa nünüiki Maleiwa maa'ulu yaa.
3 Shiapü'ü wakuaippa paala wamaiwa, wo'unapü'üin süchiirua tü naa'inrakat na
wayuu ayouktakana nünüiki Maleiwa. Süchepchiapü'üin waainjala süka waa'inrüin
kasa mojusükat waa'inreekat. Sükajee tia, nü'ürülashii waya Maleiwa wanaa namaa
napüshua na kaainjaraliikana sünainjee waainjala.
4-5 Otta chi Maleiwakai, saa'u alin ma'i waya nüpüla, je süka nümüliajeein
wayuu süpüshua shii'iree suu'ulaweein suulia saainjala, nujuittirüin waya suulia

süchepchiaa waainjala. Mayaasüje nnojolin kasajachin nia wamüin sütümajee kaainjaraliin waya, nii'iratüin waa'in sükajee tü naa'inrakat Cristo. Nu'tte'erüin waya süka anamiain nia wamüin.
6 Maa aka nüso'iraain aa'in Cristo süchikijee ouktaa, müshi'iya wayakana, ojuittüinapa waya suulia süchepchiaa waainjala nütüma chi Maleiwakai, süka shii'iranajaaitpain waa'in. Je maa aka nu'unüin Cristo iipünaamüin süpüla nu-luwataainjachin wanaa nümaa chi Nüshikai, akaweenia wayakana, o'uneena süpüla aluwatawaa wanaa nümaa Cristo chaa iipünaa.
7 Chi Maleiwakai, nii'iratüin waa'in süpüla sütüjaainjachin naa'u wayuu mapeena sünain anamiashaatain ma'i nia wamüin saa'u nu'tte'erüin waya suulia waainjala sünainjee tü naa'inrakat Cristo Jesús.
8-9 O'tte'ennüshii jia suulia jaainjala sükajee anamiain ma'i chi Maleiwakai jümüin je sükajee nükaaliijain jia süpüla jünoujainjanain nünain Cristo. Nnojoliishii jia o'tte'ennüin sünainjee aa'inraa kasa anasü, suulia ju'waata'alaain sulu'u jukuaippa jümüiwa.
10 Aluwataanüshi Cristo Jesús wamüin nütüma chi Maleiwakai süpüla nu'tte'erüinjanain waya nükajee je süpüla nii'iratüinjatüin waa'in süpüla waa'inrüinjatüin tü anasükat, maa aka tü kee'ireetüjütkat naa'in paala sümaiwa süpüleerua waa'inrüin.

Wanaawajiraasü wakuaippa nünainjee Cristo

11 Jia gentilekana nnojoliikana judíoin, “mo'yotooju atachiikana” jümünüin natüma na judíokana “o'yotoona atachiikana”. Tia o'yotoonaakat ata, aa'innüsü ne'e namüin sütüma wayuu, nnojotsü nütümain chi Maleiwakai.
12 Paalainka, nnojoishi jütüjaain aa'u Cristo chi Nüneekajalakai Maleiwa, süka nnojoliin kasapünaain jia nanain na judíokana Israelkana anülia. Wayuu naatajana jia noulia. Nnojotsü kasapünaain jünain paala tü pütchi e'itaanakat nütüma chi Maleiwakai napüla, süka nayain pansaain amüin nünüiki. Shiimüin sünain makaaliijuuin paala jia nütüma chi Maleiwakai, süka nnojoliin ji'raajüin nia.
13 Je paalainka, wattashii jia nuulia. Otta müshi'iya joolu'u, nünainjee Cristo, sünainjee amülain nüsha saa'ujee jaainjala, antinnüinapa jia nünainmüin chi Maleiwakai süpüla nümaainjanain jia.
14 Waya judíokana jümaa jiakana gentilekana, aleewainapa waya joolu'u nütüma Cristo. Oo'ulaainapa waya suulia pa'ünüüwajirawaa, süka ouktüin nia waa'ujee wapüshua.
15 Süka ouktüin Cristo waa'ujee, maamüintpa nütüma tü nüshajakat Moisés paala süpüla nakuaippain na judíokana, süpüla wanaawainjatüin wakuaippa süpüla nümawaa Cristo waneepia, maa aka judío otta gentile. Kolotüinapa joo waya nütüma. Nnojoliinapa pa'ünüüwain.
16 Sünain wanaawajiraaitpain wakuaippa, waya judíokana oo'ulaka jia gentilekana, nücheküin chi Maleiwakai wapüleerua anajiraainjanain waya nümaa. Mayaainje nü'ünüüpü'üin waya saalin waainjala, oo'ulaainapa waya suulia pa'ünüüwajirawaa nümaa sükajee ouktüin Cristo waa'ujee wapüshua.
17 Antüshi Cristo wanainmüin wayakana judíokana nüpüshikana chi Maleiwakai, maa aka jünainmüin jiakana gentile wattakana paala nuulia, sünain aküjaa süchiki tü anajirawaakat wamüin.
18 Je nünainjee Cristo, jutatüitpa wapüleerua wanaawaa sünain antaa nümülatu'umüin chi Washikai Maleiwa nükajee chi Naa'inkai.
19 Otta müshi'iya jiakana gentilekana joolu'u maa'ulu yaa, sünainjee tü naa'inrakat Cristo, nnojoliinapa wattain jia nuulia chi Maleiwakai, nnojoliinapa naatain jia

woulia. Nüpüshinapa jia Maleiwa wanaa wamaa. Kottüinapa waya sünain waneesia e'irukuu, tü nüchonwaakat Maleiwa.
20 Waya anoujashiikana wapüshua, waya judíokana oo'ulaka jia gentilekana, müshii aka waya saa'in wane miichi süka wayajiraain sünain tü wanoulakat. Akaajaa tü pütchi naküjakat wamüin na Aluwataaushikana je na aapirüliikana süka nünüiki Maleiwa, müsü aka saa'in tü ipa e'itaanakat mmolu'u süpüla sükumajünüinjatüin tü miichikat saa'u. Otta Cristo, saa'u niain o'tte'erüin waya, müshi aka saa'in tü palajatkat ipa e'itaanüin sünain tü miichikat.
21-22 Nünainjee Cristo, otta sünainjee eeichipain chi Naa'inkai Maleiwa sulu'u waa'in waya akataluushikana suulia waainjala, müshii aka waya saa'in wane miichi sünain wa'waajiraain otta sünain wa'yanaajiraain wapüshua waneepia nümüin chi Senyotkai.

3

Ajütünüshi Pablo nanainmüin na gentilekana

1 Püreesashi taya sünainjee aküjaa nüchiki Cristo Jesús jümüin jiakana gentilekana. Je sünainjee tü anasü naa'inrakat chi Maleiwakai wamüin, achuntüshi taya waneepia jaa'u.
2 Jütüjaa jümata saa'u sünain kamaneein chi Maleiwakai tamüin maa aka nüneeküin taya süpüla takaaliijainjanain jia gentilekana.
3 Tü kasa naa'inrüinjatkat chi Maleiwakai, tü nnojotkat sütüjaain aa'u wayuu paala nütüma, nii'iyatüin tamüin, maa aka tü tamayütkat jümüin.
4 Jütüjaweerü aa'u joolu'u jaashaje'etpa tü karaloukta tashajakat jümüin, sünain tayain atüjaaichipain saa'u joo tü naa'inrüinjatkat chi Maleiwakai nüka Cristo, tü nnojotkat sütüjaain aa'u wayuu paala.
5 Tü nnojotkat nüküjüin achiki chi Maleiwakai paala sümüin wayuu, ee'iyatünüsü joolu'u nütüma chi Naa'inkai namüin na Aluwataaushikana oo'ulaka namüin na aapirüliikana süka nünüiki Maleiwa, na akataluushikana suulia naainjala.
6 Tü ee'iyatünakat tamüin joolu'u, shia sünain kamüinjeenain jia wanaa namaa na judíokana, na Israelkana anülia, tü nüpansaajakat achiki paala chi Maleiwakai namüin. Aapüneerü jümüin nünainjee Cristo Jesús süka jünoujain nünain sünain ouktüin süpüla nu'tte'erüin jia suulia jaainjala. Wayajiraajeena joolu'u wayakana anoujashiikana wapüshua, waya judíokana oo'ulaka jia gentilekana, süka wanaawajiraain wakuaippa.
7 Sünainjee anamiain tamüin chi Maleiwakai, nüneeküin taya süpüla nüchepchiaa sünain aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai sümüin wayuu. Süka pülashin ma'i chi Maleiwakai, tountüin taa'inrüin tü nuluwataakat anain sükajee nükaaliijain taya.
8 Mayaashije tamülatüin taa'in na'akajee napüshua na nüchooinkana Maleiwa, je saa'u anamiain nia tamüin, ayatshia taya naapaain süpüla taküjainjatüin nüchiki Cristo jümüin jiakana gentilekana, sünain alana'aleein ma'i nia sünain anain.
9 Nuluwataain taya chi kakumalakai kasakat süpüshua süpüla tekirajüinjatüin wayuu süpüshua sünain süchiki tü naa'inrakat joolu'u, tü matüjaajuukat aa'u paala, süka nnojolüin nücheküin paala nii'iyateein sümüin wayuu.
10 Nanainjee na anoujashiikana napüshua sainküin mmakat, nii'iyateein joolu'u chi Maleiwakai maa'ulu yaa sünain niain kekiin sünain süpüshua tü naa'inrakat süpüla sütüjaainjatüin naa'u tü aapieekalüirua chaa iipünaa sirumalu'u.
11 Otta süpüshua tü naa'inrakat chi Maleiwakai maa'ulu yaa nükajee Cristo chi Wasenyotsekai, shia tü naa'inrüinjattüjütkalia paala sümaiwa.
12 Sünainjee wanoujainapain nünain Cristo, nnojoliinapa waya mmolüin seema arütkawaa nünainmüin chi Maleiwakai süpüla aashajawaa nümaa.

13 Nnojo mojuin jaa'in taalin saa'u müliain taya jünainjee sulu'u tü kaatsetkat, süka
tounteerüin takaalinjain jia sütüma tü alatakat tamüin.

Achuntüshi Pablo nüchikua naa'u na anoujashiikana

14-15 Saa'u tü anasü naa'inrakat chi Washikai Maleiwa wamüin, tasapainyo'ukashi
taya nümülatu'umüin süpüla aashajawaa nümaa, süka niain Süshin tü anou-
jasükalüirua süpüshua maa'ulu yaa, maa aka tü chakat iipünaa oo'ulaka tü yaakat
saa'u mmakat.
16-17 Je saa'u anashaataleeichipain chi Maleiwakai wamüin, achuntüshi taya
nümüin jaa'u süpüla katsüinjatüin jaa'in nütüma chi Naa'inkai je süpüla
jüchecherüinjatüin jaa'in sünain anoujaa nünain Cristo süpüla eeinjachin nia jümaa
waneepia. Aijeechi chi Maleiwakai jüpüla nütüma. Otta aijiraweena jia.
18-19 Maülesat saalin tü wayuukolüirua süpüshua nüpüla Cristo, nnojotsü wainküin
wayaawatüin saa'u. Achuntüshi taya jaa'u nümüin chi Maleiwakai süpüla
jiyaawatüinjatüin saa'u tü jaalinkat nüpüla Cristo, süpüla aijiraainjanain jia jüpüla
maa aka alin jia nüpüla Maleiwakai.
20-21 Wa'waajeein chi Maleiwakai süka pülashin ma'i nia. Nnojotsü kasain isain
nüchiki. Naa'inrüin tü kasa anasükat wamüin waneepia, waya a'yataashiikana
nümüin, tü wachuntakat maa'aya aka tü kee'ireekat waa'in nnojotkat wachuntüin
nümüin. Kasataalejese kojutüin chi Maleiwakai watüma waya anoujashiikana
sainküin mmakat süpüshua sünainjee süpüshua tü naa'inrakat Cristo Jesús. Ko-
juteeshi nia watüma waneepia maa'ulu yaa je mapeena süpüla ka'ikat süpüshua.
Amén.

4

Tü atüjünakat nütüma chi Naa'inkai Maleiwa

1 Taya püreesashikai sünainjee aküjaa nüchiki chi Senyotkai, teme'eja aa'inchii jia
süpüla ayatüinjanainya sünain tü nüneekakat apüla jia chi Maleiwakai.
2 Anakaja müleka nnojorule pülayaain jaa'in noulia na juwalayuukana. Jümüliaja
eekai mojuin naa'in. Nnojo jukulajaain aa'in sümaa akaalinjirawaa. Jaa'inra tü
anasükat ni'ipajee chi juwalakai eekai ni'rülüin wayumüin jümüin, saa'u alin jia
jüpüshua nüpüla chi Maleiwakai.
3 Nnojo jü'ülüjiraain. Nnojo jütkaajiraain. Soto jaa'in sünain eeichipain chi
Naa'inkai Maleiwa sulu'u jaa'in, chi akaalinjüinjachikai jia süpüla wanaawajiraain-
jatüin jaa'in.
4 Je maa'aya aka tü aneekünakat apüla waya, wanaawasü wakuaippa nütüma chi
Naa'inkai Maleiwa süka waneeshiain nia.
5 Otta chi Wasenyotsekai, nia ne'e Jüsenyotseka'aya süka waneeshin nia. Je tü
wanoujakat anain wayakana, shia tü jünoujakat anain jiakana. Je tü woutiisakat
anainjee waya, shia ne'e tü woutiisakat anainjee jiakana.
6 Otta chi Washikai Maleiwa, nia ne'e Jüshika'aya je nia ne'e Jümaleiwaseka'aya.
Nia nümüiwa a'waajüneeka watüma wayakana wapüshua, süka niain laülaain saa'u
wayuu süpüshua. Nia akaaliijaka waya sünain aa'inraa kasa anasü sünain eein nia
waneepia sulu'u waa'in.
7 Aapünüsü wamüin wane'ewaire wakua tü watüjakat apüleerua nütüma Cristo.
Ka'yataainshii joo waya nütüma, süpüla waa'inrüinjatüin tü kasa anasü nüchekakat
wapüleerua sükajee anamiain nia wamüin.
8 Maa aka sümakat tü ashajünakat paala sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat
chi Maleiwakai:
“Süchikijee nükanajüin tü nü'ünüükalüirua,
naapüin tü nüsülajeekat sümüin tü nüpüshikalüirua

sümaa nu'unüin iipünaamüin eemüin chi Maleiwakai”.
9 ¿Jamalu'ut tü pütchi “nu'unüin iipünaamüin” makat? Shia süka nüshakatüin Cristo
paala yaa saa'u mmakat.
10 Chi antakai paala yaa saa'u mmakat, nia ne'e chi o'unakai iipünaamüin waneemüin
sa'ata sirumakat süpüla laülaainjachin nia saa'u kasakat süpüshua.
11 Otta niakai, nüneeküin su'utku tü anoujasükalüirua je naapüin namüin atüjaa
süpüleerua tü a'yatawaa naa'inrüinjatkat nümüin. Je naapale'einya wane
anüliee namüin wane'ewai nakua sükajee tü na'yataainkat. Müsü mayaa: na
Aluwataaushikana, na aapirüliikana süka nünüiki Maleiwa, na aküjaliikana nüchiki
chi O'tte'erüikai sümüin tü manoujainsatkalüirua, je na aa'inmajüliikana sünain
ekirajaa na anoujashiikana.
12 Nüneeküin naya chi Maleiwakai süpüla nakaalinjüinjanain waya anoujashiikana
wapüshua sünain wa'yataain nümüin chi Senyotkai, süpüla koo'omüinjatüin wamüin
sütsüin waa'in sünain anoujaa.
13 Nücheküin chi Maleiwakai süpüleerua wountüinjatüin tü aleewaakat sünain
anoujaa nünain chi Nüchonkai, je süpüla wayaawatüin saa'u süpüshua tü kasa anasü
naa'inrakat wamüin, süpüla müin aka waya naa'in Cristo sünain laülaain waa'in
sünain anoujaa.
14 Je sükajee tia, nnojotsü jo'uweeinjatüin jaa'in, suulia joojüin süpüla e'ike'ennaa
süka alawaa sütüma tü anoujayaasükalüirua.
15 Shieesü wo'unaka achiirua tü shiimüinkat waneepia süpüla aleewainjanain
waya namaa na wawalayuukana, süpüla müinjanain aka waya naa'in Cristo sünain
süpüshua tü waa'inrakat, chi aluwataakai saa'u süpüshua tü anoujasükalüirua.
16 Cristo, nüko'omüinjüin waneepia wamüin tü aijiraakat atüma waya wane'ewai
wakua wanaa sümaa wa'yataain nümüin.

Nukuaippainjatkat wane anoujashi

17 Joolu'u tachuntüin jümüin sulu'u nünülia chi Senyotkai süpüla juu'ulaain
suulia jaa'inrüin tü kasa mojusü saa'inrakat tü wayuu manoujainsatkalüirua otta tü
jülüjakat saa'in, tü maa'inkat atüma saa'in.
18 Süka mee'iranajaain saa'in tü wayuukolüirua nütüma chi Maleiwakai, isasü
süchiki shiyaawatüin saa'u sukuaippa tü anasükat. Je süka shiyouktüin tü
shiimainkat, nnojoishi jamajachin nia sümüin. Müshi aka saa'in wayuu naatajatü
noulia.
19 Je süka keejiain namüin tü mojulawaakat, kee'ireesü naa'in naa'inreein waneepia
tü kasa yarüttakat atüma naa'in. Maapülinsalii sünain aa'inraa.
20 Akaajasa jiakana, nnojotsü shiainjatüin jukuaippain tia, süka nnojoliin ekiraju-
ushin jia sünain nütüma Cristo.
21 Tü aküjünakat jümüin, shia tü shiimainkat nikirajakat anain Jesucristo je süchiki
süpüshua tü naa'inrakat.
22-23 Je jiakana paala, süchepchiapü'üshii jia jaainjala, süka keejiain jümüin
oonowaa sümaa alawaa, je süka jaa'inrüin tü mojusü yarüttakat atüma jaa'in. Je
joolu'u saa'u jünoujain nünain Cristo, anashii müleka juu'ulaale suulia tü kasa
mojusü jaa'inrapü'ükat je tü mojusü jülüjapü'ükat jaa'in.
24 Je saa'u shii'iranajaaitpain jukuaippa, anakaja jaa'inrüle waneepia tü
nüchekakat chi Maleiwakai jüpüleerua süpüla müinjanain aka jia naa'in sünain
jaa'inrüin tü anasükat saa'u jükatannüinapain suulia jaainjala.
25 Je sükajee tia, juu'ulaa jumata suulia aküjaa alawaa wane'ewai jukua. Anakaja
müleka jüküjiraale tü shiimainkat waneepia namaa na juwalayuu anoujashiikana,
süka jiajiraainya ne'e sünain tü anoujaakat nünain Cristo.

26-27 Müleka jashichire jia nümüin wane juwala, juu'ulaa suulia jashiee
süpülapünaa atunkaa suulia kaainjalajüin jia sulu'ujee nütüma Satanás chi
sülaülakai yolujaa.
28 Chi eekai ka'ruwaralin, anakaja müleka nuu'ulaale joolu'u suulia a'luwajaa.
Anashi müleka ni'yataale süpüla tü niküinjatkat aa'u je süpüla tü nümüliajiainjatkat
wayuu eekai müliain.
29 Nnojo jaashajaain süka pütchi eekai airu'ulüin sümüin wayuu. Jaashajaa namüin
süka pütchi analu'ut akaaliijüinjatkat naya sünain tü anasükat.
30 Akaajasa jaashajaale süka pütchi mojulu'ut, mojeerü ma'i naa'in chi
Naa'inkai Maleiwa, chi jiyaawaseinjachikai maa aka sukuaippa wane jeerü süpüla
jütüjaanüinjanain aa'u so'uweena wane ka'i sünain taashinjanain jia suulia jaainjala.
31 Juu'ulaa suulia ülü'üttaa aa'in sümüin wayuu je suulia kanain jaa'in eekai
jü'ülüjaain sümaa. Nnojo juwoorolooin sümüin wayuu süka pütchi mojulu'ut.
32 Shia anakaja alu'u müleka anamiajiraale jia jümüin jüpüshua sümaa aijiraain
jia jüpüla. Anakaja müleka motüle jaa'in naainjala wane juwala, maa aka naa'in chi
Maleiwakai motüin naa'in jaainjala sünainjee tü naa'inrakat Cristo sünain ouktüin
nia jaa'ujee.

5

1 Anakaja müleka jüshatüle nukuaippa chi Maleiwakai, süka nüchooinapain jia je
süka alin ma'i jia nüpüla.
2 Anakaja müleka aijiraale jia jüpüla jüpüshua, maa aka alin jia nüpüla Cristo.
Watüjaa aa'uchi nia sünain alin waya nüpüla, süka naapajiraain nikii süpüla ouktaa
waa'ujee süpüla talatüinjatüin naa'in chi Maleiwakai.
3 Saa'u jükataluushin suulia jaainjala süpüla nüchooinjanain jia chi Maleiwakai,
juu'ulaa jümata suulia a'luwajirawaa akuaippaa sümaa wayuu jierü otta wane jierü
nümaa wane toolo, suulia aa'inraa kasa yarüttüsü, otta suulia kee'ireein jaa'in
washirüü.
4 Nnojo jaashajaain süka tü pütchi japüikat atüma wayuu, oo'ulaka süka
sünüiki'ipala wayuu eekai maa'in saa'in. Je nnojo jime'erainpalain wayuu süka
pütchi yarüttüsü. Shia anaka alu'u müleka jaapüle analu'ut nümüin chi Maleiwakai
waneepia.
5 Nnojoleerü eein apashii wayuu eekai kaainjaralüin na'aka na aluwataainjanakana
chaa iipünaa so'uweena tü ka'i nuluwataainjatkat o'u Cristo nümaa Maleiwakai.
Nnojoleerü eein apashii wayuu eekai keejiain nümüin a'luwajirawaa akuaippaa
sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo, chi aa'inrakai kasa yarüttüsü
waneepia, chi kee'ireekai naa'in washirüü, otta chi kamaleiwaseyaashikai.
6 Nnojo joonooin sümaa pütchi eekai eein ne'e suulia ji'ike'ennüin je suulia
süsalajüin jia nütüma chi Maleiwakai wanaa namaa na moonooinkana sümaa
nünüiki.
7 Nnojotkalaka anain süpüla ja'aleewajaain namaa sünain aa'inraa kasa mojusü.
8 Otta jiakana paala nnojoliiwa'aya jünoujain, müshii aka piyuusho'ukai jia, süka
nnojolüin ji'raajüin tü shiimainkat nünüikikat chi Maleiwakai. Alu'ujasa joolu'u
süka nüchooinapain jia, nuwaralo'ushii jia sükajee ji'raajüitpain tü shiimainkat.
Anakaja müleka jülüjale jaa'in waneepia tü shiimainkat süpüla nuwaralo'uinjanain
jia Maleiwakai waneepia.
9 Müleka waraittüle jia sa'akapünaa nuwarala chi Maleiwakai, jaa'inreerü tü
anasükat sümüin wayuu, tü nuluwataakat anain, je jüküjeerü waneepia tü shi-
imainkat.
10 Teme'ejüin jaa'in shii'iree jiyaawatüin saa'u tü nüchekakat chi Senyotkai
jüpüleerua süpüla jaa'inrüinjatüin shia.

11 Anakaja müleka nnojoliire wanaawain jaa'in namaa na wayuu sa'akakana tü
piyuushikat, süka maamüin sümüin wayuu tü naa'inrakat. Shia anaka alu'u müleka
jaa'inrüle tü anasükat natüjaaiwa na wayuukana saa'u sünain kaainjalain naya.
12 Tü mojusü naa'inrakat na sa'akakana tü piyuushikat, kalu'usü japülii ne'e yootüle
süchiki, mayaasüje naa'inrüin shia sujuuna wayuu.
13 Otta müleka naapaale tü shiimainkat, natüjaajeerü aa'u sünain kaainjalain naya.
14 Chi eekai naapaain, ee'iranajaajeerü naa'in süpüla aa'inraa kasa anasü maa aka
sümakat tü jayeechi wee'irajakat:
“Püchijiraa maala,
püso'iraa maala paa'in suulia ouktaa,
süpüla süntüinjatüin nuwarala chi Maleiwakai pünainmüin nütüma Cristo”.
15 Otta müshi'iya jiakana, anakaja müleka jülüjale jaa'in süpüshua tü jaa'inrakat
saa'u kekiinapain jia nütüma chi Maleiwakai süpüla jaa'inrüin tü nuluwataakat
anain. Jalia jia jümalaja'alaajayaa.
16 Sükajee wainmain na aküjakana alawaa maa'ulu yaa, nnojo juu'ulaain suulia
aküjaa sümüin wayuu tü shiimainkat nünüikikat chi Maleiwakai.
17 Nnojo maa'in jaa'in. Shia anaka alu'u müleka jiyaawatüle saa'u tü nüchekakat
chi Senyotkai jüpüleerua.
18 Nnojo jiperüin. Maa'inyüü tia. Shia anaka alu'u müleka jüüjüüle jia waneepia
nümüin chi Naa'inkai Maleiwa süpüla jaa'inrüinjatüin tü nüchekakat chi Senyotkai
jüpüleerua.
19 Wanaa sümaa juutkajaain, yooto jumaala süchiki tü jayeechi kanüliakat Salmos,
je tü nüchikikat Maleiwa ee'irajünakat paala, je tü jayeechi wa'waajakat aka nia
maa'ulu yaa. Jii'iraja nümüin süka süpüshua jaa'in.
20 Saa'u jünoujain nünain chi Wasenyotsekai Jesucristo, jaapa analu'ut saa'u kasakat
süpüshua nümüin chi Maleiwakai Washikai.

Nakuaippainjatkat na ka'wayuuseshiikana

21 Je müleka kojutüle Cristo jütüma, anashii müleka jüüjüüjiraale jia jümüin
jüpüshua.
22 Jia jieyuukana ka'wayuuseshiikana, anashii müleka jüüjüüle jia wane'ewa'ire
jukua namüin ju'wayuuse maa'aya aka jüüjüüin jia nümüin chi Senyotkai.
23-24 Maa aka sünain jüüjüüin waya anoujashiikana sainküin mmakat süpüshua
nümüin Cristo chi O'tte'erüikai süka niain wekiipü'üin, akaainjana jia jieyuu
ka'wayuuseshiikana wane'ewa'ire jukua namüin na ju'wayuusekana süka nayain
laülaain jaa'u.
25 Aka'aya jiakana tooloyuukana, anakaja müleka aire jüpüla ju'wayuuse
wane'ewa'ire jukua, maa aka naa'in Cristo sünain alin nüpüla na anoujashiikana
napüshua sainküin mmakat. Je watüjaa aa'uchi Cristo sünain alin waya nüpüla,
süka naapajiraain nukuaippa waa'ujee süpüla ouktaa,
26 shii'iree woonooin sümaa nünüiki chi Maleiwakai süpüla waa'inrüinjatüin tü
anasükat. Nükatalüin waya suulia waainjala sümaa nüla'ajaain woulia süpüla
wuleinjatüin waa'in.
27 Naapajiraain nukuaippa Cristo süpüla maainjalainjanain waya so'uweena tü
ka'ikat washa'wale'enneetkat o'u nü'ütpa'amüin sünain anashaatain ma'i waya
nu'upala Maleiwa süka wuleinjatüin waa'in.
28 Otta jia tooloyuukana, anakaja müleka aire jüpüla ju'wayuuse wane'ewa'ire
jukua, maa aka naa'in Cristo sünain alin nüpüla na anoujashiikana, je maa aka alin
jia jüpülajiraa. Chi wayuu eekai alin nüpüla nu'wayuuse, aijiraashi nia nüpüla süka
tia.

29-30 Wane wayuu, nnojotsü kanain naa'in ni'iruku, shia eeka naa'inmajüin shia.
Akaajaa waya nütüma Cristo, naa'inmajüin waya süka kottüin waya nünain.
31 Maa aka sümakat tü pütchi ashajünakat paala sümaiwa sulu'u tü
nüchikimaajatkat chi Maleiwakai: “Ka'wayuusepa wane wayuu, acheküshi
nükatalaain shipialu'ujee nii je nipialu'ujee nüshi, süpüla sa'aniraainjatüin
nukuaippa sümaa nu'wayuuse. Kakata'awaishii naya paala. Je joolu'u, kottüinapa
joo naya süpüla waneesüinjatüin nakuaippa”.
32 Tü ashajuushikat, shikirajüin waya sünain wane kasa anashantasü ma'i, kasa
nnojotkat atüjaanüin aa'u paala sümaiwa. Shia tü nüchikikat Jesucristo namaa na
anoujashiikana nünain.
33 Otta shikirajüin waya sünain wane kasaya: Jia tooloyuukana wane'ewa'ire jukua,
anakaja müleka aire jüpüla ju'wayuuse maa aka alin jia jüpülajiraa. Aka'aya jiakana
jieyuukana, anakaja müleka kojutule jütüma ju'wayuuse.

6

Nakuaippainjatkat na achooinkana otta na kachooinkana

1 Je jia achonlu anoujashiikana nünain chi Senyotkai, anakaja müleka joonoole
sümaa sünüiki jii je nünüiki jüshi, süka shiain nücheküin chi Maleiwakai
jüpüleerua,
2-3 süka sümüin paala sümaiwa tü pütchi aluwataanakat anain na watuushikana
nütüma Maleiwa: “Kojut pütüma püshi otta püi, süpüla pi'rüinjatüin miyo'uwaa
otta kasa anasü yaa saa'u mmakat”. Shia palajatkaja ma'i aluwatawaa tüü sünain
ke'ipainjatüin nümüin chi aa'inrakai.
4 Otta jia kachooinshiikana, anakaja müleka juluwataale na jüchooinkana süka
anakat akuaippa suulia jashichijüin naya jümüin sünainjee achiajaanaa waneepia.
Anashii jikirajüle naya sünain tü nuluwataakat anain chi Maleiwakai. Ji'itaa
napüleerua tü pütchikat sünain jüchiajaain naya süpüla noonooinjanain sümaa.

Nakuaippainjatkat na piuunakana otta na laamakana

5 Otta jia piuunakana, anashii müleka joonoole sümaa nanüiki na jülaamainkana
sümaa kojutüinjanain naya jütüma. Nnojoishii naya kojutuyaainjanain ne'e.
Shiimainjatü jütüma, sümaa joonooin sümaa nanüiki maa aka joonooin sümaa
nünüiki Cristo.
6 Anakaja müleka joonoole sümaa nanüiki waneepia sünain jaa'inrüin tü nu-
luwataakat anain jia, ja'itaina nnojoliin. Nnojotsü jaa'inrayaainjatüin ne'e no'upala
shii'iree anain jüchiki natüma, shia saa'u nipiuunaseinapain jia Cristo sünain
aa'inraa waneepia tü nüchekakat chi Maleiwakai jüpüleerua.
7 Ji'yataa namüin na jülaamainkana süka süpüshua jaa'in, maa aka ji'yataain
nümüin chi Senyotkai,
8 süpüla juwalaajüneenain nütüma saa'u tü kasa anasü jaa'inrapü'ükat maa aka
na eekai nnojoliin piuunain.
9 Otta jiakana laamakana, anakaja müleka kojutule jütüma na jipiuunasekana, maa
aka naa'in nayakana kojutüin jia natüma. Je nnojo müliain naa'in jütüma shii'iree
noonooin sümaa jünüiki. Soto jaa'in chi Maleiwakai chakai iipünaa sünain nnojolin
kachekalain nia na'aka na anoujashiikana. Nia nalaamainka na piuunakana otta jia
laamakana.

Tü korolo nütkaayainjatkat wane anoujashi

10 Alü'ütsü joolu'u süpüla keraain tü tashajakat jümüin. Anakaja müleka katsüinre
jia waneepia sükajee nütsüin chi Senyotkai akaalinjakai jia.

11 Je sünain jütkaain nümaa Satanás sülaülakai yolujaa, nükaaliijeena jia chi
Maleiwakai süpüla jiyouktüinjatüin tü mojusükot nüchekakat jüpüleerua Satanás.
Jaapaa jumaala tü korolo aapünakat jümüin nütüma chi Maleiwakai süpüla
jütkaayain nümaa Satanás.
12 Nnojoliishii waya atkaashiin sümaa wayuu. Atkaashii sümaa tü yolujaa
mojulaasükalüirua, tü aluwataakat saa'u tü manoujainsatkalüirua sainküin mmakat,
je saa'u tü wayuukolüirua sa'akakat piyuushi sütüma saainjala, aainjinnakat kasa
mojusü sütüma yolujaa.
13 Je sükajee tia, jaapaa jümaala tü korolo aapünakat jümüin nütüma chi
Maleiwakai süpüla jütkaain nümaa Satanás, süpüla katsüinjatüin jaa'in so'u tü ka'i
sünteetkat o'u tü mojulaasükalüirua jünainmüin, süpüla jiyouktüinjatüin tü mojusü
jaa'inreekat nütüma Satanás, otta süpüla jüchecherüinjatüin jaa'in sünain atkawaa
nümaa.
14 Anakaja joonoole waneepia sümaa tü shiimainkat nüchikikat chi Malei-
wakai süpüla yapainjanain jia süpüla atkawaa, maa aka na'atüin wane surulaat
chaje'ewaikai Roma tü si'ira je tü she'in kachueerakat naa'into'upünaa suulia
na'apüla'ü na nü'ünüükana.
15 Maa aka na'atüin wane surulaat tü nüsapaatse atkaayakat süpüla yapainjachin
nia süpüla atkawaa, anakaja yapale jiakana süpüla aküjaa tü nüchiki Maleiwa anakat
atüma saa'in wayuu.
16 Maa aka wane taapüla najapulu'ukat wane surulaat suulia sülanüin najatü
na nü'ünüükana nünainmüin, anakaja müleka jüchecherüle jaa'in sünain anoujaa
süpüla jiyouktüinjatüin tü mojusü nüchekakat Satanás süpüleerua jaa'inrüin.
17 Je maa aka na'atüin wane surulaat tü uwon kachueerakat sünain nikii süpüla
atkawaa suulia sheewa'alaain, anakaja müleka ju'tte'ennüle jüpüshua nütüma Cristo
süpüla jiyouktajatüin tü alawaa nüküjakat Satanás jümüin. Je maa aka najapulu'uin
wane chajaruuta atkaaya, anakaja jaapaale nünüiki chi Maleiwakai akaaliijünakat
aka jia nütüma chi Naa'inkai nuulia Satanás.
18 Anakaja müleka jüchecherüle jaa'in sünain achuntaa nümüin chi Malei-
wakai süpüla naa'inmajüinjanain jia nüka chi Naa'inkai sünain süpüshua tü
jaa'inrüinjatkat je sünain atkawaa nümaa Satanás. Je juchunta waneepia sa'wai
je so'uka'i saa'u tü anoujasü nüchooinkolüirua Maleiwa.
19 Juchunta taa'u tayaka'iya süpüla nnojolinjachin mmolüin taya sünain aküjaa
sümüin wayuu nüchiki chi O'tte'erüikai, tü nnojotkat sütüjaain aa'u paala, je süpüla
naapüinjatüin chi Maleiwakai tamüin tü pütchi taküjainjatkat sümüin.
20 Ja'itaichi püreesain taya maa'ulu yaa, juchunta taa'u süpüla nnojolinjachin
mmolüin taya sünain aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai, süka taneekünüin nütüma
süpüla tia.

Nüpütaaya Pablo

21-22 Otta müshia Tíquico, chi wawala aishikai wapüla, nüchepchiakai chi
Senyotkai sünain naa'inrüin waneepia tü nuluwataakat anain nia, tajütüinjachi nia
jünainmüin süpüla nütütajainjanain jia sünain anoujaa. Nüküjeerü wachiki jümüin
je süchiki tü takuaippakat yaa sulu'u tü kaatsetkat.
23 Achuntüshi taya jaa'u jiakana wawalayuukana nümüin chi Washikai Maleiwa je
nümüin chi Senyotkai Jesucristo süpüla naapüinjatüin wane anaa jümüin. Anakaja
müleka aijiraale jia jüpüla jüpüshua saa'u jünoujainapain nünain chi Maleiwakai.
24 Achuntüshi taya nümüin chi Maleiwakai süpüla nii'iyatüinjatüin na'anasia
sümüin wayuu süpüshua eekai alin chi Senyotkai Jesucristo napüla waneepia süka
süpüshua naa'in.

Karaloukta nütüma Pablo namüin na Chajanakana FILIPOS

Asakiraashi Pablo namaa na anoujashiikana

1 Taya Pablo, nümaa Timoteo, waya na nüchepchiakana Cristo Jesús, washajüin
joolu'u jümüin jüpüshua jia wawalayuukana chakana Filipos, jia nüchooinkana
Maleiwa sünainjee jünoujain nünain Jesucristo. Je washajüin jümüin jia
laülaashiikana oo'ulaka jia aa'inmajüliikana chakana sulu'u tü outkajaaleekat.
2 Achuntüshii waya nümüin chi Washikai Maleiwa je nümüin chi Senyotkai
Jesucristo süpüla nee'iyatüin na'anasia waneepia jümüin je süpüla naapüinjanain
wane anaa jümüin.

A'waataashi Pablo nalu'u na anoujashiikana

3 Aapüshi taya analu'ut nümüin Maleiwa jaa'u jüpüshua jülüjapa jia taa'in.
4 Je wanaa sümaa tachuntüin nümüin jaa'u, talatashaatasü ma'i taa'in
5 süka sotüin taa'in sünain jükaaliijain taya sünain aküjaa nüchiki Cristo, chi
O'tte'erüikai, wanaa sümaa tantüin ja'akamüin. Je ayatayüli'iya jia sünain akaaliijaa
taya maa'ulu yaa.
6 Tatüjaa aa'uchi chi Maleiwakai sünain nu'ttüichipain sünain aa'inraa kasa anasü
jümüin süpüla juuntüin aküjaa nüchiki Cristo wanaa tamaa. Nnojoleechi oo'ulaain
nia suulia aa'inraa tü anasükat jümüin wane'ere'eya keraain süpüshua nütüma
so'uweena tü ka'i nüle'ejüinjatkat o'u Cristo.
7 Aishii ma'i jia tapüla, je nnojoishi japülin taya süka a'waatawaa julu'u süka
jükaaliijain taya waneepia. Jütüjaa aa'uchi taya sünain sükajeejachin anamiain
chi Maleiwakai tamüin nüneekakalaka taya süpüla aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai.
Je nnojoishi jiyüülajüin taya wanaa sümaa takaaliijain wayuu sünain anoujaa tü
shiimüinkat sümaa tasouktüin sümüin eekai shiyoujain tü tekirajakat anain. Je
joolu'u sünain püreesain taya saaliijee takü jain nüchiki Cristo, ayatshia jükaaliijain
taya.
8 Nütüjaa aa'uchi taya chi Maleiwakai sünain shiimüin te'reein ma'i jia, süka alin
ma'i jia tapüla maa aka alin jia nüpüla Cristo.
9 Anuu tü tachuntakat apüla jaa'u nümüin chi Maleiwakai: Achuntüshi
taya nümüin süpüla koo'omüinjatüin jaalinjiraa jüpüla. Je achuntüshi süpüla
jütüjaainjatüin saa'u tü nüchekakat Maleiwa jüpüleerua, sümaa jiyaawatüinjatüin
saa'u tü jaa'inrakat müleka analein je müleka mojulein,
10 süpüla shiainjatüin jaa'inrüin tü kasa anasükat waneepia. Kasataalejese wulein
jaa'in sümaa lotüin jukuaippa nu'upala Maleiwa süma'inru'u ja'atapüin tü ka'i
nüle'ejajatkat o'u Cristo.
11 Nünainjee Jesucristo, juunteerü jaa'inrüin waneepia tü anasükat sümüin
wayuu süpüshua. Je kojuteechi chi Maleiwakai sütüma wayuu wainma sümaa
nu'waajüneechin sünainjee tü kasa anasü jaa'inrakat.

Mayaainje püreesain Pablo, ayatüsü aküjünüin nüchiki Cristo

12 Tawalayuwaa, acheküshii jiyaawatüin saa'u wane kasa. Mayaainje püreesain
taya, nnojotsü sümalaje'erüin tü wa'yataainkat sünain aküjaa nüchiki chi
O'tte'erüikai. Süka jamüin, aapünüitpa joolu'u nüchiki sütüma wayuu eepünaale
nnojolüin süküjünüin paala.

13 Süpüshua wayuu yaaya sulu'u nipia chi sülaülashikai mma, tü nuwaari-
asekalüirua oo'ulaka tü surulaatkalüirua, nayaawatüitpa joo saa'u saaliijeejachin
taküjain nüchiki Cristo püreesakalaka taya.
14 Je sükajee püreesain taya, katsüintpa naa'in wainma na wawalayuu yaakana
Roma nütüma chi Senyotkai süpüla aküjaa nünüiki chi Maleiwakai. Alana'aleesia
ma'i joolu'u sünain yalayalain naya je sünain nnojoliin mmolüin seema aküjaa.
15-16 Tatüjaa aa'uchii naya sünain lotüin nakuaippa sünain aküjaa. Aküjüshii
naya nüchiki Cristo süka alin ma'i taya napüla, je süka natüjaain saa'u sünain
püreesain taya süpüla teme'ejüinjanain naa'in na laülaashiikana yaaya sünain
shiimüin nüchiki chi O'tte'erüikai. Otta eeshii wane wawalayuu yaaya Roma,
a'ülüjaweeshii ma'i naya tamaa. Müshii aka nayoujire'etkai nakuaippa wanaa tamaa
sünain aküjaa nüchiki Cristo.
17 Na'waataain sulu'u aküjaa nüchiki Cristo sümüin wayuu wainma wanaa sümaa
eein palitchon ne'e taküjakat amüin süka püreesain taya.
18 Otta müshi'iya nayakana, nnojoishii jamajanain tamüin. Mayaasüje nnojolüin
wanaawain naa'in tamaa sünain aküjaa nüchiki Cristo, talatüsü taa'in süka ayatüinya
süküjünüin. Ayatsia aküjünüin natüma na wayuukana maa aka natüma na eekai
wanaawain naa'in tamaa.
Je ayateechia ne'e taya waneepia talatüin aa'in,
19 süka tatüjaain saa'u tajuitteechin sulu'ujee tü kaatsetkat süka jüchuntüin taa'u
nümüin Maleiwa je süka nükaaliijain taya chi Naa'inkai wanaa sümaa talatirüin tü
müliaakat.
20 Tacheküin taa'inrüin waneepia tü kojutkat atüma Cristo, müleka ayatüle taya
sünain katüin to'u, otta müleka to'utinnüle aa'in. Kasataalejese yalayalain taya
süpüla nnojolinjachin taa'inrüin wane kasa japüijeechikat akajee taya.
21 Müleka to'utinnüle aa'in, nnojotsü mojushiin tamüin, süka cheechin taya nümaa
Cristo süpüla ka'ikat süpüshua sükajee tia. Akaajasa müleka ayatüle taya sünain
katüin to'u, tacheküin talateein naa'in Cristo sütüma süpüshua tü taa'inrakat.
22 Je tounteerü ta'yataain nümüin chi Senyotkai sünain takaaliijain wayuu wainma.
Nnojotkalaka tatüjaain aa'u jaralüin anain saa'in tamüin.
23 Otta müleka to'utinnüle aa'in, alana'aleesia ma'i tia sünain anain shia saa'in
tamüin, süka to'uneechin eemüin Cristo.
24 Otta alana'aleesia ma'i sünain anain jümüin müleka ayatüle taya sünain katüin
to'u, süka che'ojaain jümüin takaaliijain jia.
25 Sükajee tia, tatüjaa aa'ut sünain nnojolin ouktamaatajachin taya. Eekalaka
süpüla takaaliijain jia sünain anoujaa süpüla talatüinjatüin ma'i jaa'in waneepia.
26 Je tale'ejapa jünainmüin süpüla takaaliijain jia, talatashaateerü ma'i jaa'in sünain
jaapeerüin analu'ut nümüin Cristo saa'u nüle'ejireechin taya tachikua jünainmüin.
27 Otta süma'inru'u ja'atapajüin tü kasa alateetkat tamüin, saa'u jünoujainapain tü
nüchikikat Cristo, chi O'tte'erüikai, shiainjatü jaa'inraka tü nüchekakat jüpüleerua.
Ja'itaichi mo'unüin taya jünainmüin, taapee achikichii jia sünain katsüin jaa'in
je sünain paa'inwainjanain jia sünain ekirajaa tü shiimüinkat nüchikikat chi
O'tte'erüikai.
28 Nnojo mmolüin jia neema na wayuu e'rüliikana wayumüin jümüin. Je ne'rapa jia
sünain nnojoliin mmolüin jia neema, nayaawateerü aa'u sünain eein chi Maleiwakai
jümaa sünain o'tte'eraa jia. Otta nayakana, amülouleena mapeena.
29 Tü müliaa jülatirakat, antüsü jünainmüin süka jüneekuushin nütüma Maleiwa
süpüla jünoujainjanain nünain Cristo otta süpüla ji'rüinjana'inya tü müliaakat
nünainjee.
30 Müshii aka jia joolu'u taa'in sünain müliain saa'ujee tü jünoulakat.
Tamaapü'üshii jia paala wanaa sümaa te'rüin müliaa saa'ujee ta'yataain nümüin

Maleiwa, je jaapüin joolu'u tachiki sünain ayatüin tü müliaakat tamüin yaa sulu'u tü kaatsetkat.

2

Ashataa nukuaippa Cristo sünain nnojolüin kapülain ne'e naa'in nukuaippa nümüiwa

1 Talatüsü ma'i taa'in jütüma, süka jüchecherüin jaa'in waneepia sünain anoujaa sütümajee sa'aniraaitpain jukuaippa nümaa Cristo. Tatüjaa aa'ulu sünain jükaaliijünüin waneepia nütüma wanaa sümaa mojuin jaa'in, süka alin ma'i jia nüpüla. Tatüjaa aa'ulu sünain wanaawajiraain jaa'in nümaa chi Naa'inkai Maleiwa, je sünain jümüliajüin na juwalayuukana eekai müliain.
2 Je joolu'u, süpüla koo'omüinjatüin tü talataa eekat tama'ana, tachuntüin joolu'u jümüin süka süpüshua taa'in süpüla paa'inwainjanain jia otta müsia süpüla aijiraainjanain jia jüpüla sünain ji'yataain nümüin chi Senyotkai.
3 Tü kasa anasü jaa'inrakat sümüin wayuu, nnojo jaa'inrüin shia süpüla ju'waajüneein süka oo'ulaka süpüla ju'waataainjanain sulu'u sümaa pülayaain jaa'in suulia wayuu. Je nnojo yaletayaain jukuaippa su'upala wayuu. Shia anaka alu'u kojutule napüshua na juwalayuukana jütüma.
4-5 Meeshii aka jia naa'in Cristo Jesús sünain kapülain jaa'in nakuaippa na juwalayuukana, nnojo kapülain jaa'in jukuaippa ne'e jümüiwa. Anuu wane jayeechi aküjünakat alu'u nüchiki Cristo:

6 Mayaainje wanaawain nukuaippa Cristo nümaa Maleiwa,
nnojotsü kachiiruain naa'in laülawaa wanaa nümaa.
7 Nnojolüitpa kasajatüin nümüin kojutüinjachin wanaa nümaa Maleiwa.
Shia kee'ireeka naa'in wayuuinjachin nia,
maa aka naa'in achepchiaa süpüla nükaaliijain waya.
8 Je sünain wayuuin nia,
nnojoishi yaletayaain nukuaippa su'upala wayuu,
ayatshia jüüjüüin nümüin Maleiwa sünain ouktajachin nia.
Mayaainje mojutajachin nia sünain o'utinnaa aa'in sünain wane kuruusa,
nnojotsü niyouktüin tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua.
9 Je saa'ujee tü naa'inrakat Cristo,
e'itaanüshi nia nütüma Maleiwa süpüla kojutüinjachin sütüma wayuu süpüshua.
Aapünüsü laülawaa nümüin sünain kojutüinjachin nia sütüma wayuu
noulia napüshua na sülaülashiikana mmakat,
otta suulia kasakat süpüshua eekai eein.
10 Nücheküin chi Maleiwakai süpüleerua süsapainyo'ukainjatüin wayuu süpüshua nümülatu'umüin Cristo
sünain nee'iyatüin sünain kojutüinjachin nia natüma,
na eekana katüin o'u maa'ulu yaa
oo'ulaka na ouktüinapakana,
otta müshi'iya natüma na aapiee chakana iipünaa.
11 “Pia Wasenyotseka”, meena napüshua nümüin Jesucristo
sümaa na'waajeenain chi Washikai Maleiwa sükajee tia.

Na anoujashiikana, shia nee'iyateeka nünüiki Maleiwa sünain anain ma'i

12 Tawalayuwaa, aishiikana ma'i tapüla, ja'itaichi nnojolin taya jümaa maa'ulu yaa, tatüjaa aa'uchii jia sünain joonooin sümaa tanüiki maa aka paala wanaa sümaa chajachin taya jümaa. Anakaja joolu'u ayatüle jia sünain jaa'inrüin süpüshua tü

kasa nüchekakat Maleiwa jüpüleerua sümaa kojutüinjachin nia jütüma süpüla sütüjaainjatüin wayuu jaa'u sünain shiimüin sünain ju'tte'ennüin.
13 Nia Maleiwa nümüiwa juuntakai atüma aa'inraa tü kasa anasü nüchekakat jüpüleerua, maa aka saa'in tü kee'ireekat jaa'in sünain tü talatakat atüma naa'in.
14 Jaa'inra süpüshua tü nuluwataakat anain sümaa nnojolüin mojujiraain jünüiki je sünain nnojoliin jü'ülüjiraain,
15 süpüla lotüinjatüin jukuaippa su'upala wayuu. Je sükajee nnojolüin jaa'inrüin tü kasa yarüttakat atüma jaa'in, maa aka saa'inrakat süpüshua wayuu eekai manoujain, atüjaaneena aa'u jia sütüma wayuu sünain nüchooin jia Maleiwa. Meena aka jia saa'in tü jolotsükalüirua chakat iipünaa chuwatuuin sa'akapünaa tü piyuushikat,
16 sükajee jii'iyatüin sümüin wayuu sünain anain ma'i tü nünüikikat chi Maleiwakai katakat atüma o'uu. Je so'u tü ka'i nüle'ejajatkat o'u Cristo, a'waataajeechi taya sulu'u nnojolüin sümalajaain tü ta'yataainkat ja'aka.
17 Ja'itashi taya o'utinneechin aa'in je amüleerüin tasha atümawaa saa'u takaaliijain jia sünain tü jünoulakat, müleka katsüinre jaa'in te'rüin sünain anoujaa, ayateechi taya sünain talatüin taa'in.
18 Je anakaja müleka talatüle jaa'in wanaa tamaa ja'itashi taya o'utinnüin aa'in.

Ajütüneechi Timoteo süpüla analawaa namüin na anoujashiikana

19 Anasü saa'in tamüin tajütüle Timoteo maalü jünainmüin, müleka nücheküle chi Senyotkai Jesucristo, süpüla jütütülaainjanain aa'in. Tacheküin taa'inyaka taapeein jüchiki süpüla tatütülaainjachin aa'inya.
20 Nnojoishi eein tamaa wane wayuu makai aka naa'in Timoteo, eekai kapülain ma'i naa'in süpüshua tü kasa anasü aamüinjatkat jümüin.
21 Na wayuukana yaakana yaa, shia kapülaka ne'e naa'in nakuaippa namüiwa, nnojotsü kapülain naa'in nukuaippa Jesucristo.
22 Jütüjaa aa'uchi Timoteo sünain lotüin ma'i nukuaippa nu'upala Maleiwa. Maa aka wane wayuu eekai ni'yataain nümaa nüshi, aka'aya nia tamaa sünain aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai.
23 Je sükajee tia, tacheküin tajütüinjachin nia jünainmüin. Tajütamaateechi nia tatüjaapa saa'u takuaippa, müleka tojuittinnajachire je müleka to'utinnajachire aa'in.
24 Müleka nücheküle chi Maleiwakai tapüleerua sünain tajuittinnüin, tatüjaa aa'ulu sünain to'unamaateechin jünainmüin.

Ajütüneechi Epafrodito nüchikua Filiposmüin

25 Otta müsia joolu'u, anasü saa'in tamüin müleka nüle'ejüle nüchikua jünainmüin chi wawalakai Epafrodito, chi jüjütakai paala tanainmüin süpüla naa'inmajüin taya. A'yataashi nia tamaa nümüin chi Senyotkai sünain eejiraain waya nuulia chi Kama'üraikai.
26 Ni'reein ma'i jia je shapaasü ma'i naa'in süka jaapüin nüchiki sünain ayuulin.
27 Shiimüin sünain ayuulin nia paala, mayeinshi ma'i. Otta chi Maleiwakai, nümüliajüin nia sümaa niiyajüin. Je sükajee tia, nümüliajüin tayaka'iya suulia koo'omüinjain mojuu aa'in tamüin.
28 Saa'u anaichipain nia, anasü saa'in tamüin müleka tajütamaatüle nia nüchikua jünainmüin süpüla talatüinjatüin jaa'in nümaa ji'rapa nia je süpüla nnojolüinjatüin shapaain taa'in jaa'u.
29 Saa'u nünoujiraain wanaa jümaa nünain chi Senyotkai, anakaja müleka kamaneere jia nümüin sümaa talatüin ma'i jaa'in nümaa. Anakaja kojutüle jütüma wayuu eekai müinya aka nia.

30 Saa'u ni'yataweein ma'i nümüin Cristo, mayaashije ouktajachichin nia sünainjee naa'inmajüin taya, ayatsia naa'inrüin tamüin tü kasa anasü isakat jüchiki süka wattain jia toulia.

3

A'waataashi Pablo nulu'u Cristo

1 Tawalayuwaa, süpülapünaa kettaain tü tashajakat jümüin, tamüshii paala jia: Anakaja müleka talatüle jaa'in saa'u sa'aniraaitpain jukuaippa nümaa chi Senyotkai. Je mayaashiije tachiajaain jia paalainka noulia na ekirajüliikana sünain alawaa, nnojotsüyaaje mojuin tamüin joolu'u tachiajaain jia jüchikua.

2 Jalia jia noulia na wayuu masütaajukana sünain no'yotooin süta wayuu, makana aka saa'in erü sümaa jashiee, sümaa mojulawaa je sümaa ne'rüin wayumüin sümüin wayuu wainma.

3 Na wayuu shiimüinkana sünain nüpüshin Maleiwa, nnojoliishii nayain na wayuu ekirajüliikana sünain o'yotoonoo ata, waya wayakana anoujashiikana nünain Cristo. Wa'waajüin Maleiwa nükajee chi Naa'inkai, je nnojoishii waya a'waataain sulu'u tü kasa anasü waa'inrakat, shia tü kasa anasü naa'inrakat Cristo waa'ujee.

4 Tayakai, müleka ta'waataweere sulu'u tü kasa anasü taa'inrapü'ükat, wainma ma'i tü ta'waataweetkat alu'u suulia wayuu süpüshua:

5 A'waataweechi taya sulu'u tayain wane wayuu Israel, je sulu'u Benjamín te'iruku, je sulu'u kache'ein taya pütchi “hebreo” maa aka na tatuushikana napüshua. Otta jo'uuiwa'aya taya, o'yotoona atachi taya so'u tü mekiisatkat ka'i. Je miyo'upa taya, saa'u tayain wane fariseo, kachiiruapü'ü aa'inchi taya süpüshua tü nuluwataakat anain Moisés.

6 Je e'nnaajünüshi taya paala sünain toonooin ma'i sümaa tü nümakat Moisés, süka eipirapü'üin na anoujashiikana nünain Cristo. Saa'u jüüjüüin taya sümüin süpüshua tü nuluwataakat anain Moisés, lotüsü takuaippa nu'upala Maleiwa, saa'in tamüin.

7 Otta müsia joolu'u, sükajee tü kasa anasü naa'inrakat Cristo tamüin, nnojolüitpa kasain saamüin tamüin tü kasa ta'waataapü'ükat alu'u.

8 Saa'in tamüin, tü wanaawajirawaakat aa'in nümaa Cristo Jesús chi Tasenyotsekai, alana'aleesia ma'i sünain anain shia suulia tü kasa süpüshua eekai eein ta'waataapü'ükat alu'u. Je joolu'u, süpüla te'raajüinjachin ma'i Cristo, oo'ulaaichipa taya suulia kachiiruaa aa'in süpüshua tü kasa ta'waataapü'ükat alu'u. Müitpa aka saa'in wane shi'yarüla mma tamüin. Chi kachiiruakai joolu'u taa'in, nia Cristo.

9 Acheküshi tayaawatüin saa'u sünain shiimüin sa'aniraain takuaippa nümaa Cristo je sünain shiimüin anajiraain taya nümaa Maleiwa sünainjee anoujaa nünain Cristo, nnojotsü sünainjeejatüin aa'inraa tü nuluwataakat anain Moisés. Naapüin tamüin chi Maleiwakai tü anajirawaakat sünainjee tü tanoulakat.

10 Je joolu'u saa'u anajiraaichipain taya nümaa Maleiwa, tacheküin wanaawajiraain taa'in waneepia nümaa Cristo. Je maa aka nüso'iraain aa'in Cristo sütüma tü nüpülainkat Maleiwa, anasüje tamüin takaaliijünüinjachin nütüma. Je maa aka paala ni'rüin Cristo müliaa sünain noonooin sümaa nünüiki Maleiwa, yapashi taya süpüla müliaa sünain taa'inrüin tü nüchekakat tapüleerua. Je maa aka ouktüin Cristo saa'u taainjala, meechi aka ouktiraakai taya wanaa nümaa saa'u tajuittinnüin suulia süchepchiaa taainjala.

11 Je sükajee süpüshua tüü, a'atapajüshi taya joolu'u tü ka'i süso'iraajeetkat o'u taa'in.

O'unaa süchiirua tü o'tte'ennakat apüla waya

12 Tü toushikajaakat achiirua, shia e'raajaa ma'i Cristo. Shia o'tte'ennaka'aya apüla
taya nütüma. Nnojoishi müin taya jümüin sünain tasa'wajüitpain shia. Aniiyü'iya
taya masütaajuin sünain o'unaa süchiirua.
13 Tawalayuwaa, nnojoliyülia tasa'wajüin tü tachekakat tapüleerua saa'in tamüin.
Otta süma'inru'u toushikajaain süchiirua, nnojolüitpa jülüjüin taa'in tü kasa
mojusü ta'waataapü'ükat alu'u paalainka. Shiaitpa jülüjaka taa'in tü kasa anasü
tasa'wajeekat amüin.
14 Shiaitpa kachiiruaka taa'in joolu'u tü kasa anasü nünaajakat tapüla
chi Maleiwakai, tü eenajünakat apüla taya nütüma chaa iipünaamüin saa'u
to'tte'ennüichipain nütüma Cristo Jesús.
15 Otta müshi'iya jiakana, müleka laülaale jaa'in sünain anoujaa, anakaja müleka
juushikajaale süchiirua e'raajaa ma'i Cristo maa aka tayakai. Otta müleka nno-
jorule wanaawain jaa'in tamaa soo'opünaa tüü, nükaaliijeena jia Maleiwa süpüla
jiyaawatüinjatüin saa'u.
16 Anasü müleka ichere jia waneepia sünain tü shiimüinkat ekirajünakat anain jia.
17 Tawalayuwaa, soto jaa'in nakuaippa na wayuu aa'inrakana tü wekirajapü'ükat
anain wanaa sümaa chajanain waya jümaa. Je joolu'u anakaja müleka jüshatüle
wane'ewai jukua tü takuaippakat sünain aa'inraa tü nüchekakat chi Senyotkai
tapüleerua.
18 Tacheküin tüü jüpüleerua, süka eein wayuu ja'aka nnojotkat oonooin sümaa
ouktüin Cristo saa'u kuruusa süpüla wo'tte'ennüin. Naya na tachiajaapü'ükana oulia
jia wainmatua paalainka. Otta müsia joolu'u, tachiajaain jia jüchikua suulia, je
a'yalajüshi taya süka mojuin ma'i taa'in saaliijee tia.
19 Amülouleena naya sünain nakatannüin nuulia Maleiwa. Shia jülüjaka ne'e
naa'in tü neküinjatkat sümüiwa, shia na'waataaka alu'u tü kasa japüikat atüma
wayuu, shia kamaaka naa'in waneepia tü kasa yaakat saa'u mmakat.
20 Otta waya anoujashiikana, saa'u wayain nüpüshin Maleiwa chakai iipünaa,
shia kachiiruaka waa'in tü kasa nüma'anakat cha'aya iipünaa. Je wa'atapüin ma'i
nüle'ejüin wanainmüin chajee cha'aya chi O'tte'erüikai, chi Wasenyotsekai Jesucristo.
21 Sükajee nuuntüin Cristo niyamülüin kasakat süpüshua süpüla nuluwatawaa,
nii'irateerü tü we'iruku jookot süpüla ouktaa süpüla müinjatüinya aka nukuaippa
sünain anashaatain ma'i shia.

4

Aso'inna aa'inchii na anoujashiikana nütüma Pablo

1 Tawalayuwaa, jia aishiikana tapüla, jia te'reekana ma'i, jia talatashaatakana
atüma taa'in, jia ta'waataakana alu'u, sünainjee süpüshua tü tashajüitpakat jümüin,
jüchechera jaa'in sünain anoujaa nünain chi Senyotkai.
2 Je joolu'u, jia tawalayuu Evodia oo'ulaka Síntique, tachuntüin jümüin süpüla
anajiraainjanain jia jüchikua saa'u sa'aniraaitpain jukuaippa nümaa chi Senyotkai.
3 Otta pia tatünajutkai a'yataajiraakai waneepia tamaa, tachuntüin pümüin süpüla
pükaaliijainjanain na jieyuukana süpüla anajirawaa nachikua. Pütüjaa aa'una naya
sünain na'yataajiraapü'üin tamaa süka süpüshua naa'in sünain aküjaa nüchiki chi
O'tte'erüikai. Sotüshii jia taa'in jüpüshua, maa aka chi wawalakai Clemente oo'ulaka
napüshua na a'yataajiraapü'ükana tamaa. Tatüjaa aa'una jiakana jüpüshua sünain
shiimüin süshajünüin tü jünüliakalüirua cha'aya sulu'u tü karaloukta kalu'ukat
nanülia na wayuu ee'iranajaainapakana aa'in nütüma Cristo.
4 Otta müshi'iya jiakana jüpüshua, saa'u sa'aniraaitpain jukuaippa nümaa chi
Senyotkai, taso'ira aa'inchii jia süpüla talatüin ma'i jaa'in waneepia. Tamüshii paala
jia jüchikua: Talata jümata jaa'in.

5 Je sükajee jütüjaain saa'u sünain sülü'ülüin nükalia chi Senyotkai süpüla
nüle'ejüin, anakaja müleka ayatüle jia sünain kamaneein sümüin wayuu süpüshua.
6 Nnojo jüshapataain aa'in soo'opünaa wane kasa. Shia jaa'inra achuntaa nümüin
Maleiwa soo'opünaa kasa süpüshua. Jüküja nümüin tü shapaakat atüma jaa'in. Otta
nnojo motüin jaa'in aapaa analu'ut nümüin saa'u tü anasü naa'inrakat jümüin.
7 Müleka masütaajule jia sünain achuntaa nümüin Maleiwa, aapüneerü wane anaa
jümüin nütüma. Isasü wachiki wayaawatüin saa'u tia anaa naapakat wamüin, saa'u
wayuuin ne'e waya. Otta sükajee sa'aniraaitpain wakuaippa nümaa Cristo Jesús,
jutateena waya suulia shapawaa aa'in je suulia jülüjaa aa'in kasa mojusü wanaa
sümaa anain waya nütüma.
8 Tawalayuwaa, alü'ütsü joolu'u süpüla kettaain tü tashajakat jümüin. Taso'ira
aa'inchii joolu'u jia süpüla masütaajuinjanain jia sünain jülüjaa aa'in tü anasükat:
maa aka tü shiimüinkat, maa aka tü kasa anasü kojutkat sütüma wayuu, maa aka tü
lotokat atüma wakuaippa, maa aka tü wulekat atüma waa'in, maa aka tü kasa anasü
kamalainkat wamüin, maa aka tü wa'waataakat saa'u anain ma'i shia.
9 Je sükajee jiyaawatüin saa'u tü tekirajakat anain jia, anakaja müleka jüshatüle tü
takuaippakat. Jaa'inra tü taa'inrakat, tü ji'rapü'ükat, je joonoo sümaa tü tekirajakat
anain, tü jaapapü'ükat. Je chi Maleiwakai aapakai jümüin anaa, eeweechi jümaa
waneepia.

Aapüshi Pablo analu'ut saa'u nükaaliijünüin natüma na anoujashii chakana Filipos

10 Jii'iyatüitpa süchikua tamüin sünain jaa'inmajeein taya süka sa'aniraaitpain
wakuaippa nümaa chi Senyotkai. Alana'aleesia ma'i joolu'u sünain talatüin taa'in
sükajee tia. Kaka'iya ma'i sünain nnojolüin jaa'inrüin wane kasa anasü tamüin. Tüü,
nnojotsü sükajeejatüin maalin taya jüpüla, shia süka isain jüchiki saa'u wattain jia
toulia.
11 Tü tamakat jümüin, nnojotsü sükajeejatüin che'ojaain kasa tamüin. Mayaasüje
eein tü o'ttaakat tamüin, nnojotsü ponüin taa'in, süka talatirüin tü müliaakat
wainmatua.
12 Te'raaja aa'ut tü che'ojawaakat amüin wane kasa maa'aya aka tü kama'anaakat
süpüshua tü tachekakat. Tountakalaka sünain talataa aa'in maa aka keküinre taya
oo'ulaka aire jamü tamüin, maa aka kaletsere taya oo'ulaka maletsere taya.
13 Nükajee Cristo, tountüin talatirüin süpüshua tü o'ttaakat tamüin, süka
naapeerüin waneepia tamüin sütsüin taa'in.
14 Mayaasüje tountüin joolu'u sünain talataa aa'in wanaa sümaa müliain taya,
anasü ma'i tü jaa'inrakat joolu'u sünain juluwataain tamüin tü kasa che'ojaakat
tamüin yaa sulu'u tü kaatsetkat.
15-16 Tayaawata aa'ulu sünain sotüin jaa'in tü takuaippakat takü̈jaiwa'aya
paala nüchiki chi O'tte'erüikai jümüin. Süchikijee to'unüin ja'akajee chamüin
Tesalónicamüin, juluwataain tü che'ojaakat tamüin piantua. Ja'itakaja tojuittapa
suulia Macedonia, jia ne'e jümüiwa aa'inmajaka taya süka tü kasa juluwataakat
tamüin.
17 Nnojotsü shiain kee'ireein taa'in asülajünaa amüin, shia shii'iree juwalaajünüin
nütüma chi Senyotkai saa'u ji'yataajiraain tamaa waneepia nümüin.
18 Nnojolüitpa kasain che'ojaain tamüin joolu'u süka juluwataain tamüin soo'omüin
nümaa chi juwalakai Epafrodito. Tü juluwataakat tamüin, müsü aka saa'in wane
asülajuushi talatakat atüma naa'in Maleiwa.
19 Saa'u sa'aniraaitpain jukuaippa nümaa Cristo, aapüneerü jümüin nütüma chi
Tashikai Maleiwa süpüshua tü che'ojaakat jümüin süpüla ji'yataain nümüin.
20 Anakaja joolu'u kojutüle watüma chi Washikai Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua.
Amén, joo'uya wa'waajaiwa nia weinshi.

Süpütaaya nünüiki Pablo napüla na anoujashiikana

21 Tayakai nümaa Timoteo, wasaküin jia nüchooinkana Maleiwa cha'aya, jia
anoujashiikana nünain Cristo Jesús. Napüshua na tawalayuu yaakana sulu'u Roma,
asakitshii naya jünain,
22 otta na tawalayuu yaakana a'yataain nümüin chi sülaülashikai mma. Asakitshii
jünain napüshua na nüchooinkana Maleiwa yaakana Roma.
23 Achuntüshi joolu'u taya nümüin chi Senyotkai Jesucristo süpüla nii'iyatüinjatüin
na'anasia waneepia jümüin. Amén, kasataalejese naa'inrüin tia.

Karaloukta nütüma Pablo namüin na Chajanakana COLOSAS

Tü nüchuntakat Pablo naa'u na anoujashiikana

1-2 Taya, wane chi Aluwataaushikai nütüma Cristo Jesús, Pablokai anülia, aneekuushi taya nütüma chi Maleiwakai süka nücheküin taya süpüleerua nuluwatawaa sünain aküjaa nüchiki chi Nüchonkai. Ashajüshi joo taya jümüin jia nüchooinkana chi Maleiwakai chakana Colosas, jia tawalayuu a'aniraakana akuaippa nümaa Cristo, jia aa'inrakana tü nuluwataakat anain. Otta nüsaküin jia chi wawalakai Timoteo. Achuntüshii waya jaa'u nümüin chi Washikai Maleiwa süpüla nii'iyatüinjatüin na'anasia waneepia jümüin je süpüla naapüinjachin wane anaa jümüin.

3-4 Je joolu'u süka waapüin jüchiki sünain miyo'uin jünoula nünain Cristo Jesús je sünain alin jüpüla napüshua na anoujashiikana, waneepiashii waya achuntüin jaa'u nümüin Maleiwa, chi Nüshikai chi Wasenyotsekai Jesucristo, sünain waapüin analu'ut nümüin saa'u süpüshua tü naa'inrakat jümüin.

5 Aapüshii waya analu'ut nümüin süka ayatüin jia sünain anoujaa nünain Cristo je sünain alin jüpüla wayuu. Juuntüin shia süka jüchecherüin jaa'in sünain a'atapajaa tü anasü naa'inreetkat chi Maleiwakai jümüin so'uweena wane ka'i. Jiyaawatüitpa aa'u tü nüchekakat chi Maleiwakai jüpüleerua, süka jikirajünüinapain sünain tü shiimainkat, tü nüchikikat Cristo, chi O'tte'erüikai.

6 Jiyaawatüitpa aa'u joolu'u sünain nnojoliin ju'tte'ennüin sünainjee tü anasü jaa'inrakat, sünainjeejatü anamiain chi Maleiwakai jümüin. Je shiasa süchikijee tü ka'i jikirajünakat o'u sünain nüchiki chi O'tte'erüikai, o'ttüshii jia sünain awainmalawaa sünain anoujaa nünain. Maleesia sainküin mmakat süpüshua sünain awainmalawaa.

7 Ekirajünüshii jia sünain nüchiki chi O'tte'erüikai nütüma chi wawalakai Epafras aishikai wapüla, chi a'yataaikai nümüin Maleiwa wanaa wamaa. Nia aa'inraka waneepia tü nüchekakat Cristo sünain ni'yataain ja'aka.

8 Waapa achikichii jia nütüma sünain aijiraain jia jüpüla jüpüshua sükajee jükaaliijünüin nütüma chi Naa'inkai Maleiwa.

9 Je waapapa jüchiki, o'ttüshii waya sünain achuntaa jaa'u nümüin chi Maleiwakai. Je maa'ulu yaa, ayatshi'iya waya achuntüin süpüla kekiinjanain jia nütüma süpüla jiyaawatüinjatüin saa'u nukuaippa nükajee chi Naa'inkai süpüla jütüjaainjatüin saa'u tü nüchekakat jüpüleerua.

10 Je müleka kapürale jaa'in tü nüküjakat chi Maleiwakai jümüin, jiyaawateerü aa'u nukuaippa. Ayateena jia sünain aa'inraa süpüshua tü nüchekakat jüpüleerua süpüla talatüinjatüin naa'in jümaa. Je ayateena jia sünain aa'inraa tü anasükat sümüin wayuu je sünain koo'omüinjatüin tü jütüjaakat aa'u noo'opünaa chi Maleiwakai.

11 Je ayateena jia sünain katsüin jaa'in sünain anoujaa nükajee chi Maleiwakai Pülashikai ma'i süpüla jüchecherüinjatüin jaa'in su'unnaa tü müliaa ji'rüinjatkat sünain nnojoleerüin süshapalaain jaa'in. Talateerü jaa'in,

12 otta jaapeerü analu'ut nümüin chi Washikai Maleiwa süka nikeraajüinapain jia süpüla nümaainjanain jia cha'aya eere nuluwataain, eere warattuulin nütüma kasa süpüshua, eere nnojolüin kaainjalaa. Kettaainapa jia süpüla kamüinyüü apashii tü kasa anasü naapüinjatkat chi Maleiwakai wamüin wapüshua na nüchooinkana.

13 Waya anoujashiikana wapüshua, ayu'nnüshii nütüma chi Maleiwakai sa'akajee tü piyuushikat, eepü'üle waluwataanüin paala nütüma Satanás. Ojuittüshii waya

nuulia süpüla wo'uninnüin nünainmüin Jesucristo chi Nüchonkai Maleiwa aishikai nüpüla süpüla niain aluwataain waya.
14 Taashiinapa waya joolu'u nütüma Cristo sümaa sülatinnüin waainjala woulia nütüma.

Cristo, laülaashi soo'opünaa kasakat süpüshua

15 Ja'itaichi matüjain e'nnaa chi Maleiwakai, watüjaa aa'uchi nia süka ni'nnüin paala Cristo. Süka jamüin, wanaawasü nükuaippa nümaa Maleiwa. Nia Nüchonka'aya. Nia e'itaanaka'aya süpüla laülawaa soo'opünaa kasa süpüshua,
16 süka niain aluwataanüin nütüma Maleiwa süpüla akumajaa tü kasakalüirua süpüshua chakat iipünaa je yaa mmolu'u, tü shi'rakat wayuu je tü nnojotkat shi'rüin, je süpüla e'itawaa sukuaippa laülawaa yaa mmolu'u otta cha'aya iipünaa. Akumajünüsü süpüshua nükajee Cristo süpüla kojutüinjachin nia sütüma.
17 Shiimüin sünain eetüjüli'inya nia süpülapünaa sükumajünüin kasa süpüshua'aya. Je maa'ulu yaa, ayatshia nia sünain anaataa sukuaippa kasakat süpüshua.
18 Nia laülaaka'aya saa'u tü anoujasükalüirua nünain chi Maleiwakai yaakat sainküin mmakat süpüshua. Je sünain niain wekiishin, a'aniraaitpa wakuaippa nümaa, maa aka wane wayuu sünain waneesiain. Nia kataka atüma wo'u. Je watüjaa aa'ut sünain süso'iraainjatüin waa'in so'uweena wane ka'i sükajee suso'iraaitpain naa'in. Shiimüin sünain laülaain ma'i Cristo waa'u wayakana wapüshua.
19 Wanaawashaatasü ma'i nukuaippa nümaa chi Nüshikai. Shia nüchekaka'aya chi Maleiwakai nüpüleerua.
20 Je nücheküin süpüleerua anaawainjatüin nümaa süchikua tü kasakat süpüshua nünainjee Cristo, tü yaakat mmolu'u je tü chakat iipünaa, sünainjee amülain nüsha sünain ouktüin saa'u wane kuruusa.

Nnojolüitpa pa'ünüüwain wayuu nümaa Maleiwa

21 Je paala manoujainwa'aya jia, nnojoipü'üshi kasajachin chi Maleiwakai jümüin. Pa'ünüüwapü'üshii jia nümaa, süka jülüjain jaa'in tü mojulawaakat waneepia sümaa jaa'inrüin shia.
22 Akaajasa joolu'u nünainjee Cristo, süka naapajiraain nukuaippa sünain ouktüin, nnojoliinapa jia pa'ünüüwain nümaa Maleiwa. Anajiraainapa jia nütüma sümaa jükatannüin suulia jaainjala. Je sükajee tia, juunteerü arütkawaa nünainmüin Maleiwa so'uweena wane ka'i sümaa lotüin jukuaippa nu'upala.
23 Otta süpüla jürütkaainjanain nünainmüin, anakaja joolu'u müleka jüchecherüle jaa'in sünain anoujaa süma'inru'u ja'atapajüin tia kasa anasü naa'inrüinjatkat chi Maleiwakai jümüin so'uweena wane ka'i. Nnojo juu'ulaain suulia jünoujain sünain tü shiimüin sünainjeejatkat tü nüchikikat chi O'tte'erüikai aküjünakat paala jümüin je sümüin wayuu sainküin mmakat süpüshua. Shia nüchikika'aya tü takújakat sainküin mma, süka aneekuushin taya süpüla ta'yataainjachin nümüin Maleiwa.

Tü kee'ireekat naa'in Pablo napüleerua na anoujashiikana

24 Maa aka müliain Cristo waa'u wayakana anoujashiikana nünain chi Maleiwakai eekana sainküin mmakat süpüshua, na wayajiraakanaya maa aka sukuaippa waneesia wayuu, we'reerü mülia'aya sünain wa'yataain nümüin. Mayaainje te'rüin müliaa saaliijee takaaliijain jiakana sünain tü jünoulakat, nnojotsü mojuin taa'in sütüma tia. Alatajachia ne'e taya sa'akapünaa tü müliaa te'rakat, maa aka Cristo sünain nülatüin sa'akapünaa tü müliaa ni'rakat.

25 Nüneeküin taya chi Maleiwakai süpüla takaaliijüinjanain na anoujashiikana sainküin mmakat süpüshua. Achekü̈shi tekeraajüin tü ta'yataainkat nümüin Maleiwa sünain takü̈jainjatüin jümüin süpüshua tü nünüiki
26 süchikimaajatkat tü anasü naa'inrüinjatkat chi Maleiwakai, tü nnojotkat atüjaanüin aa'u paala kaka'iya ma'i süka nunujulüin shia suulia wayuu. Otta müsia joolu'u, aküjünüitpa wamüin wayakana na nüchooinkana.
27 Anashaataleesia ma'i tü naa'inrakat chi Maleiwakai sünain ni'itaain Cristo süpüla eeinjachin nia waneepia wamaa waya anoujashiikana nünain. Je sükajee eeichipain nia wamaa, meena aka waya naa'in sünain anain so'uweena wane ka'i. Je joolu'u, kapülasü naa'in chi Maleiwakai sünain ni'itaain taya süpüla taküjainjatüin nüchiki Cristo sainküin mmakat süpüshua sümüin tü wayuu “gentile” münakat, wayuu nnojotkat judíoin.
28-29 Je sükajee tia, ayatshia taya aküjain nüchiki Cristo sümüin wayuu süpüshua. Yalayalashi taya nütüma chi Maleiwakai süpüla tekirajüinjatüin tia wayuukolüirua sümaa taashalaain sümaa. A'yataashi ma'i taya waneepia sünain takaaliijain shia süka süpüshua taa'in, sünain kee'ireein taa'in laülaweein saa'in sünain anoujaa nünain Cristo so'uweena tü ka'i sürütkaajeetkat o'u nünainmüin Maleiwa sümaa lotüin sükuaippa nu'upala. Tountüin taa'inrüin tüü nünainjee Cristo, süka katsüin taa'in nütüma.

2

1 Anashii müleka jütüjaale saa'u takuaippa sünain ta'yataain waneepia sünain akaaliijaa na anoujashiikana sainküin mma, mayaashije nnojolin ne'raajüin taya, maa aka jiakana chakana Colosas oo'ulaka na wayuu chakana Laodicea sünain nnojolin ji'raajüin taya.
2 Kee'ireesü ma'i taa'in jüchechereein jaa'in jia anoujashiikana jüpüshua. Müleka wanaawajiraale jaa'in sünain aijiraain jia jüpüla, jiyaawateerü aa'u süpüshua tü kasa anasü naa'inrakat chi Maleiwakai jümüin jiakana anoujashiikana jüpüshua nünainjee Cristo, ja'itairü matüjaajuuin aa'u paala sütüma wayuu. Müleka shiimüinre sünain ji'raajüin Cristo, ji'raajeechi chi Maleiwakai wanaa nümaa.
3 Kekiijeena jia nütüma Cristo süpüla ayaawataa saa'u tü nikirajakat anain.
4 Tashajüin tü karalouktakat jümüin süpüla nnojolüinjatüin kapülain jaa'in sünüiki wane wayuu eekai süküjüin alawaa jümüin, mayaasüje keme'eriain ma'i tü shikirajakat anain.
5 Mayaashije nnojolin taya jümaain maa'ulu yaa, jülüjashii jia taa'in. Talatüsü taa'in süka taapüin jüchiki sünain jüchecherüin jaa'in sünain anoujaa nünain Cristo, sümaa wanaawajiraain jaa'in sünain ji'yataain nümüin.

Nnojoliinjanainapa oonooin sümaa tü nekirajakat anain na manoujainsaliikana

6 Saa'u niain Cristo Jüsenyotsein, jaliale'eyan. Iche jia nünain
7 süpüla katsüinjatüin jaa'in waneepia sünain tü ekirajünakat anain jia nütüma. Achekü̈shii jaapüin waneepia analu'ut nümüin.
8 Tamüshii paala jia jüchikua: Kamalainchonsü ma'i nanüiki na aküjüliikana alawaa jümüin. Jalia jia jükanaju'ulaajayaa sütüma tü namakat. Tü nekirajakat anain, pütchi alawaa ne'e, nale'eru'ujeejatü ne'e, shia tü shikirajapü'ükat anain tü natuushi manoujainsatkalüirua.
Nnojotsü müin aka tü pütchi shiimüin nüküjakat Cristo wamüin.
9 Alana'aleesia ma'i tü nikirajakat anain waya Cristo sünain anain, süka wanaawain nukuaippa nümaa chi Maleiwakai. Wayuu nia sünain nia'inya ma'i Maleiwain.
10 Otta müshi'iya jia anoujashiikana nünain Cristo, müleka ayatüle sünain wanaawajiraain jaa'in nümaa, juunteerü ji'yataain nümüin sümaa katsüin jaa'in

nütüma, süka pülashin ma'i nia suulia tü aapieekalüirua chakat iipünaa je tü yolujaakalüirua süpüshua.
11 Nnojoliinapa süchepchiain jia jaainjala, süka taashiinapain jia suulia nütüma Cristo. Nnojoliishii taashin jia suulia jaainjala sünainjee o'yotoonoo ata, shia sünainjee shii'iranajaaitpain jaa'in nütüma Cristo.
12 Wanaa sümaa juwoutisaajünüin, müshii aka ouktiraakai jia nümaa Cristo, müshii aka jojoitünakai wanaa nümaa. Je maa aka nüso'iraain aa'in Cristo süchikijee ouktaa nütüma chi Nüshikai Pülashikai ma'i, aka'aya jiakana maa'ulu yaa, sükajee jünoujain nünain, müshii aka jüso'iraakai aa'in wanaa nümaa.

13 Jiakana paala, müshii aka naa'in na manoujainsaliikana napüshua sünain nnojolin jamajachin chi Maleiwakai jümüin, süka süchepchiapü'üin jia kaainjalaa. Otta müsia joolu'u, ojuittinnüinapa jia nütüma Maleiwa suulia süchepchiaa jaainjala. Nülatirüitpa jaainjala juulia süpüla eeinjanain jia waneepia nümaa Cristo.
14 Mayaainje kaainjalapü'üin jia paalainka süka moonooin sümaa tü nuluwataakat anain Moisés, nnojolüitpa kasalajaneerüin jümüin jaainjala nütüma Maleiwa, süka ouktüin Cristo sünain tü kuruusakat saa'u jaainjala.
15 Ayamünnüshi Satanás oo'ulaka tü yolujaakalüirua nütüma chi Maleiwakai. Ee'iyatünüinapa naya sümüin wayuu süpüshua sünain mapülain sükajee tü naa'inrakat Cristo sünain tü kuruusakat.

16 Je sükajee tia, jalia jia suulia jüüjü'ülaajüin sümüin sünüiki wane wayuuirua soo'opünaa tü jiküinjatkat oo'ulaka tü jüsüinjatkat, je soo'opünaa tü ka'ikalüirua ju'waajüinjatkat o'u chi Maleiwakai oo'ulaka tü jeemeraainjatkat o'u oo'ulaka tü jimi'ijaainjatkat o'u, maa aka wanaa sümaa wopujeein kashikai.
17 Tüü, shia ne'e aluwataanakat anain na judíokana paala sümaiwa süpüla keraajüinjanain naya süpüla tü shiimüin antajateetkat mapeena. Otta maa'ulu yaa, nnojolüitpa waa'inrüin shia, süka nüntüichipain Cristo sünain nikirajüin sünain süpüshua tü shiimüinkat wamüin.
18 Na ekirajüliikana sünain alawaa, kamaneeyaashii naya, anayaashii naya wanaa sümaa nekirajüin wayuu sünain a'waajaa tü aapieekalüirua chakat iipünaa. Kaashajaaralii ma'i naya süchiki tü ne'rakat na'lapüinru'u. Je süka kaainjaraliin naya, na'waataain sulu'u tü nale'eru'ujeejatkat ne'e jülüjakat naa'in. Jalia jia suulia ji'ike'ennüin natüma suulia amülouijüin juulia tü anasü naapüinjatkat chi Maleiwakai jümüin so'uweena wane ka'i.
19 Nnojotsü kasajatüin namüin tü nikirajakat anain Cristo. Alu'ujasa Cristo wamüin waya anoujashiikana, nia laülaaka'aya waa'u. Nia wanaawajiraaitpaka'aya anainjee waa'in. Nia katsüinka'aya atüma waa'in sünain anoujaa. Shia tüü, e'itaanaka'a apüla Cristo nütüma Maleiwa.

20 Saa'u müin aka ouktiraakai jia nümaa Cristo sükajee jünoujain nünain, nnojolüinjatü kasajatüin jümüin tü shikirajakat anain wayuu manoujainsat. ¿Oonooinjana jia sümaa nanüiki, maa aka saa'in ayatakai jia wanaawain aa'in namaa? Nnojo.
21 Eeshii namüle: “Nnojo jiküin tüü. Nnojo ji'itaain jajapü sünain tüü”.
22 Tü nekirajakat anain tü wayuukolüirua, sünüiki wayuu ne'e süchiki kasa tü atüjakat aja'ttaa.
23 Atüjasü wayuu sütüma tü pütchi nekirajakat anain saashin wayuu wainma. Kapülasü saa'in wayuu tü pütchikat, süka saashajaain süchiki a'waajaa tü aapieekalüirua, je süka kamaneeyaain na ekirajüliikana, je süka talateerüin naa'in Maleiwa saashin wayuu müleka saapajiraale wayuu sukuaippa süpüla müliaa. Otta tamüshii paala jia: Süpüshua tü nekirajakat anain na wayuukana, nnojotsü kasain saamüin sümüin wayuu süpüla sujuittinnüinjatüin suulia süchepchiaa kaainjalaa.

3

Oo'ulawaa suulia tü kasa mojusü keejiapü'ükat paala süpüleerua kee'irewaa aa'in tü nüchekakat Maleiwa

1 Saa'u müinapain aka jüso'iraakai aa'in wanaa nümaa Cristo, anakaja müleka shiale kachiiruain jaa'in tü kasa nüma'anakat chi Maleiwakai cha'aya iipünaa, eere joyotüin Cristo nikialu'ujee sünain laülawaa saa'u kasa süpüshua.

2-3 Juu'ulaa suulia jülüjain jaa'in tü kee'ireekat saa'in tü manoujainsatkalüirua yaa mmolu'u, süka müin aka ouktakai jia nümaa Cristo. Nia jülüja jümaala jaa'in chi Maleiwakai chakai iipünaa je tü kasa nüchekakat jüpüleerua. Je saa'u sa'aniraaitpain jukuaippa nümaa Cristo, nüpüshinjana jia Maleiwa waneepia.

4 Je nüntapeena Cristo nüchikua, chi katakai atüma jo'u, nümaajeena jia sünain anashaatain ma'i maa aka naa'in.

5 Je sükajee tia, juu'ulaa jümata suulia süpüshua tü kasa mojusü keejiapü'ükat paala jümüin, tü süchepchiakat atüma jia tü kaainjalaakat, maa aka a'luwajirawaa akuaippaa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo, maa aka kee'ireein jaa'in tü mojusükat, je maa aka kachiiruaa aa'in washirüü sünain müin aka saa'in jümaleiwase shia.

6 Sükajee saa'innüin tüü sütüma tü wayuu moonooinkat sümaa nünüiki Maleiwa, jashichishi ma'i nia namüin je süsaleena naya nütüma.

7 Mapü'üshii jia aka naa'in na kaainjaraliikana paalainka sünain kee'ireepü'üin jaa'in tü kasa mojusükat.

8 Otta müsia joolu'u, juu'ulaa jümata suulia süpüshua tü kasa mojusü keejiapü'ükat paala jümüin, maa aka ülü'üttaa aa'in sünain wayuu sümaa kanain jaa'in, maa aka mojuin jünüiki sujuuna wayuu, je maa aka jaashajaain süka tü pütchi japüikat atüma wayuu.

9 Je nnojo jüküjiraain alawaa, saa'u juu'ulaainapain suulia süpüshua tü kasa mojusü keejiapü'ükat paala jümüin, tü süchepchiakat atüma jia tü kaainjalaakat.

10 Anakaja jaashajiraale pütchi shiimüin, süka shii'iranajaaitpain jukuaippa nütüma Maleiwa akumajakai kasa süpüshua. Je joolu'u shiainjatü kee'ireeka jaa'in tü nüchekakat jüpüleerua. Je süma'inru'u koo'omüin aleewain jia nümaa Maleiwa, a'wanajaasü tü jukuaippakat shi'ipa'aya nütüma süpüla müinjatüin aka shia nukuaippa.

11 Je tü wayuu a'wanajaanakat akuaippa, eenakuushi nütüma Maleiwa sa'akajee wayuu maleekalia: na'akajee na judío o'yotoonokana ata je na'akajee na gentile mo'yotoojukana ata, sa'akajee tü wayuu süchi'rakat mma, sa'akajee tü wayuu naatakat sünüiki, sa'akajee tü wayuu achepchiaakat oo'ulaka tü laülaasükat sümüiwa. Je eeshi Cristo wamaa waya anoujashiikana wapüshua. Anakaja kojutule nia watüma waneepia süka süpüshua tü waa'inrakat.

12 Saa'u nüchooin jia Maleiwa, jia aishiikana nüpüla, sümaa aneekuushin nütüma süpüla jükatannüinjanain suulia jaainjala, anakaja müleka kachiiruale jaa'in tü nüchekakat jüpüleerua, maa aka kamaneein jia sümüin wayuu süpüshua, maa aka jümüliajüin eekai müliain, maa aka nnojolüin pülayaain jaa'in suulia wayuu je maa aka nnojolüin juu'ulaain suulia akaaliijaa shia mayaashiije nnojolüin jaa'a müin jümüin.

13 Jaa'inra tü anasükat shi'ipajee eekai shi'rülüin wayumüin jümüin, sümaa motüin jaa'in saainjala maa aka naa'in chi Senyotkai motüin naa'in jaainjala.

14 Müleka aijiraale jia jüpüla, alana'aleejeeria ma'i sünain anain shia suulia süpüshua tü kasa anasü jaa'inrakat, süka paa'inwajiraajeenain jia sünain anoujaa sütüma. Je talateerü naa'in chi Maleiwakai sütüma tia,

15 süka neenaküin waya süpüla wayajiraainjanain maa aka sukuaippa wa-
neesia wayuu. Saa'u aleewajiraainapain jia nünainjee Cristo, jalia jia suulia
pa'ürülaawajirawaa. Shia anaka alu'u müleka jaapüle analu'ut waneepia nümüin
chi Maleiwakai.
16 Anakaja müleka jülüjüle jaa'in waneepia tü nikirajakat anain Cristo, süpüla
jüüjüüinjanain jia sümüin süka süpüshua jaa'in. Saa'u kekiinapain jia sütüma,
anakaja müleka jikirajiraale, je anashii sotojiraale jaa'in aapaa analu'ut nümüin
chi Maleiwakai sümaa ee'irajaa süka süpüshua jaa'in. Ju'waaja nia süka jayeechi
süpüshua, maa aka tü ee'irajuushi kanüliakat Salmos je maa aka tü wee'irajakat
maa'ulu yaa sünain a'waajaa Maleiwa.
17 Je wanaa sümaa jaapüin analu'ut nümüin chi Washikai Maleiwa, soto jaa'in
sünain niain Cristo aa'innüin anainjee tü kasa anasü aa'innakat jümüin nütüma
Maleiwa. Je saa'u tia, anakaja müleka kojutüle chi Wasenyotsekai Jesucristo jütüma
süka süpüshua tü jaa'inrakat je süpüshua tü jümakat.

Tü nakuaippainjatkat na anoujashiikana yaa nepialu'u

18 Jia jieyuu ka'wayuuseshiikana, saa'u jünoujainapain nünain chi Senyotkai,
anashii müleka jüüjüüle jia wane'ewa'ire jukua namüin ju'wayuuse.
19 Aka'aya jiakana tooloyuukana, anakaja müleka aire jüpüla ju'wayuuse
wane'ewa'ire jukua sümaa nnojoliin jashichin jia namüin.
20 Je jia achooinkana, anakaja müleka joonoole waneepia sümaa sünüiki jii je
nünüiki jüshi, süka shiain talatüin atüma naa'in chi Senyotkai.
21 Otta jia kachooinshiikana, anakaja müleka jikirajüle na jüchooinkana süka
anakat akuaippa suulia jashichijüin naya jümüin otta suulia mojujain naa'in sütüma
jünüiki.
22 Otta jia piuunakana, anashii müleka joonoole sümaa nanüiki na jülaamainkana
sünain jaa'inrüin süpüshua tü naluwataakat anain jia, ja'itaina nnojoliin. Nnojotsü
jaa'inrayaainjatüin ne'e no'upala shii'iree aneein jüchiki natüma. Joonoo sümaa
nanüiki waneepia süka süpüshua jaa'in süpüla kojutüinjachin chi Senyotkai jütüma
sükajee tia.
23 Je süpüshua tü jaa'inrakat, jaa'inra shia süka süpüshua jaa'in. Soto jaa'in sünain
niain ji'yataain amüin chi Senyotkai, nnojotsü sümüinjatüin wayuu ne'e.
24 Nia Cristo jülaamainka, ji'yataaka amüin. Je soto jaa'in sünain juwalaajüneenain
nütüma chi Senyotkai so'uweena wane ka'i süka tü kasa anasü anaajuushikat nütüma
chi Maleiwakai napüla na nüpüshikana. Aapüneerü shia jümüin saa'u ji'yataain
namüin na jülaamainkana süka süpüshua jaa'in.
25 Otta chi eekai naa'inrüin waneepia tü mojusükat, süsaleechi nütüma Maleiwa
so'uweena wane ka'i, maa aka na laamakana, maa aka na piuunakana nayale, süka
nnojolin kachekalain nia sa'akajee wayuu.

4

1 Otta jiakana laamakana, saa'u niain waneeshin Maleiwa jülaamainjiraashi
wanaa namaa na jipiuunasekana, anakaja müleka lotüle jukuaippa namüin sümaa
jaa'inrüin tü anasükat namüin.

Soo'omüin tü kasa anasükat süpüla naa'inraa na anoujashiikana

2 Anakaja müleka jüchecherüle jaa'in sünain achuntaa nümüin chi Maleiwakai,
sümaa eeinjatüin jaa'in sünain. Je nnojo juu'ulaain suulia aapaa analu'ut nümüin.
3 Otta too'opünaa tayakai, püreesashi taya maa'ulu yaa saaliijee takü̈jain nüchiki
Cristo sümüin wayuu, tü achikii nnojotkat atüjaanüin aa'u paala. Juchunta
nümüin chi Maleiwakai taa'u, süpüla yapainjanain nütüma tapüleerua na wayuu
aapeenakana takü̈jala.

4 Juchunta taa'u süpüla lotüinjatüin tanüiki sünain aküjaa otta süpüla ja'yainjatüin
ma'i shia sümüin wayuu, süka shiain tü aneekünakat apüla taya.
5 Anakaja müleka kekiire jia sünain tü jaa'inrakat su'upala tü manoujain-
satkalüirua, süpüla yapainjanain jia süpüla aküjaa nüchiki Cristo namüin.
6 Anakaja müleka keme'eriale jünüiki sümüin wayuu süpüshua sümaa kamaneein
ma'i jia namüin süpüla yapainjanain jia süpüla asouktaa namüin.

Süpütaaya nünüiki Pablo napüla na anoujashiikana

7 Otta müshia Tíquico, nüküjeerü tachiki jümüin. Nia wawala aishikai
wapüla, nüchepchiakai chi Senyotkai wanaa tamaa sünain naa'inrüin waneepia tü
aluwataanakat anain nia.
8 Tajütüinjachi nia jünainmüin süpüla nütüjaainjatüin saa'u jukuaippa je süpüla
nütütülüinjatüin jaa'in.
9 Chi o'uneechikai nümaa Tíquico, nia wane juwala Onésimokaisa, aishikai jüpüla,
cheje'ewaikai cha'aya Colosas, aa'inrakai waneepia tü aluwataanakat anain nia.
Naküjeerü jümüin süchiki süpüshua tü alatakat yaaya.
10 Asakitshi jünain Aristarco, chi yaakai püreesain wanaa tamaa. Je asakitshi
jünain Marcos, nüpüriimasekai Bernabé. Aapinnüshii jia paala tatüma süpüla
kamaneeinjanain jia nümüin müleka nu'unule jünainmüin.
11 Oo'ulaka asakitshi jünain Jesús, chi kanüliakai Justo. Namüliajüin taya na
tawalayuu apünüinshiikana. Naya namüiwa na judío a'yataashiikana tamaa sünain
aküjaa süchiki nukuaippa Maleiwa sünain aluwatawaa.
12 Otta asakitshi jünain chi juwalakai Epafras, cheje'ewaikai cha'aya Colosas,
nüchepchiakai Jesucristo. Achuntüshi nia waneepia jaa'u nümüin chi Maleiwakai
süka süpüshua naa'in süpüla jüchecherüinjanain jaa'in sümaa laülaainjatüin jaa'in
sünain anoujaa. Achuntüshi süpülamüin joonooinjanain waneepia sümaa tü
nüchekakat chi Maleiwakai jüpüleerua.
13 Tatüjaa aa'uchi nia sünain nüchuntüin waneepia jaa'u jiakana chakana Colosas
oo'ulaka naa'u na wawalayuu chakana Laodicea oo'ulaka naa'u na chakana Hi-
erápolis.
14 Asakitshi jünain Lucas chi tottootkai aishikai wapüla, oo'ulaka Demas.
15 Tasaküin jia tawalayuu chakana Laodicea oo'ulaka tü tawalakat Ninfas namaa
na anoujashii outkajaakana cha'aya shipialu'u.
16 Tü karaloukta tashajakat jümüin, süchikijee saashaje'ennüin jümüin, anakaja
müleka saashaje'ennüle namüin na wawalayuukana chakana sulu'u tü outka-
jaaleekat cha'aya Laodicea. Oo'ulaka tü karaloukta tashajakat namüin nayakana,
anakaja müleka saashaje'ennüle jümüin jiakanaya.
17 Je joolu'u, anakaja jüso'irüle naa'in Arquipo süpüla nikettaajüinjatüin tü
a'yatawaa aluwataanakat anain nia nütüma chi Senyotkai.
18 Taya Pabloka, tashajeerü joo jümüin wane pütchi palit süka tajapü süpüla
tasaküinjanain jia. Nnojo motüin jaa'in sünain püreesain taya. Achuntüshi taya
nümüin chi Maleiwakai süpüla nii'iyatüinjatüin na'anasia jümüin.

Palajatkat Karaloukta nütüma Pablo namüin na Chajanakana
TESALÓNICA

Aapüshi Pablo analu'ut naa'u na anoujashii chakana Tesalónica

1 Tayakai Pablo, namaa na tawalayuukana Silas oo'ulaka Timoteo, tashajüin joolu'u
jümüin jiakana anoujashiikana nünain chi Washikai Maleiwa otta chi Wasenyotsekai
Jesucristo, jia chakana sulu'u tü outkajaaleekat cha'aya Tesalónica.
Achuntüshii waya jaa'u nümüin chi Maleiwakai süpüla nii'iyatüinjachin na'anasia
waneepia jümüin je süpüla naapüinjachin anaa jümüin.
2-3 Wanaa sümaa wachuntüin jaa'u, waapüin analu'ut waneepia nümüin jaa'u
jüpüshua, süka sotüin waa'in wanaa sümaa jikerolüin sünain anoujaa nünain
chi Wasenyotsekai Jesucristo, je süka ji'yataain nümüin maa'ulu yaa. Saa'u alin
ma'i tü wayuukolüirua jüpüla, ayatüshii jia sünain jaa'inrüin tü kasa anasükat
sümüin sükajee tia. Je saa'u jütüjaain naa'u chi Wasenyotsekai Jesucristo sünain
nüle'ejüinjachin, achecheraasü ma'i jaa'in su'unnaa tü müliaa ji'rakat maa'ulu yaa.
4 Tawalayuwaa, jia aishiikana nüpüla Maleiwa, watüjaa aa'uchii jia sünain
jüneekuushin nütüma süpüla nüpüshinjanain jia.
5 Soto jaa'in wanaa sümaa waküjapü'üin nüchiki chi O'tte'erüikai jümüin.
Kapülasü jaa'in tü waküjakat jümüin, nnojotsü sükajeejatüin keme'eriain ne'e
wanüiki, shia süka wakaaliijünüin nütüma chi Naa'inkai Maleiwa Pülashikai ma'i je
süka watüjaain saa'u sünain shiimüin tü wekirajakat anain. Jiyaawata aa'ut sünain
keisalain wakuaippa ju'upala süpüla wakaaliijüinjanain jia sünain tü jünoulakat.
6 Je sünain jünoujain, jüshatüin wakuaippa je nukuaippa chi Senyotkai. Je
mayaainje ji'rüin wainma müliaa sünainjee jünoujain tü wekirajakat anain, ayat-
shi'iya kapülain jaa'in tü waküjakat achiki süka naapüin chi Naa'inkai Maleiwa wane
talataa aa'in jümüin.
7 Je naapapa jüchiki na anoujashiikana chakana sulu'u tü mmakat Macedonia je
yaakana sulu'u tü mmakat Acaya, nashateein jukuaippa.
8 Atüjaana aa'uchii jia sütüma wayuu sainküin mmakat süpüshua sünain
jünoujainapain nünain Maleiwa, süka saapüin nüchiki chi Senyotkai jüküjapü'ükat
cha'aya sulu'u Macedonia oo'ulaka Acaya. Nnojotsü che'ojaain wa'walakajüin jüchiki,
9 süka nayain na anoujashiikana aküjain shia wamüin. Naküjain jüchiki wamüin
sünain kamaneein jia wamüin so'u tü ka'i wantakat o'u ja'akamüin. Je naküjain
jüchiki wamüin sünain juu'ulaainapain suulia tü jümaleiwaseyaasükalüirua süpüla
ji'yataainjanain nümüin Maleiwa, chi matüjainkai ouktaa, chi aküjakai tü shi-
imüinkat waneepia.
10 Je naküjain jüchiki wamüin sünain ja'atapajüin Jesús, chi Nüchonkai Maleiwa,
sünain nüle'ejüinjacheechin iipünaajee, chi oso'ire'ennakai aa'in nütüma chi
Nüshikai süchikijee ouktaa, chi o'tte'erakai waya suulia kasalajanajüin wamüin
waainjala so'uweena tü ka'i süsalainjatkat o'u naainjala na manoujainsaliikana.

2

Nukuaippapü'ü Pablo no'upala na wayuu chakana Tesalónica

1 Tawalayuwaa, jütüjaa aa'ut sünain nnojolüin amalajaain tü kasa anasü
waa'inrapü'ükat wanaa sümaa eejanain waya ja'aka.

2 Soto jaa'in tü kasa mojusü alatakat wamüin paala cha'aya sulu'u tü pueulo
Filiposkat anülia süpülapünaa wantüin ja'akamüin. Süka nayouktüin ma'i wainma
wayuu chajanakana Filipos tü wekirajeekat anain, e'rülii ma'i wayumüin naya
wamüin. Otta mayaainje we'rüin tü müliaakat natüma cha'aya, achechennüsü
waa'in nütüma chi Wamaleiwasekai süpüla aküjaa tü nüchikikat chi O'tte'erüikai
jümüin wantapa ja'akamüin.
3 Jütüjaa aa'ulu sünain shiain tü shiimüin weme'ejapü'ükat aka jaa'in je sünain
lotüin wakuaippa ju'upala sümaa nnojolüin we'ike'erüin jia süka pütchi.
4 Tü wakuaippakat sünain aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai sümüin wayuu, nnojotsü
süpülajatüin talatüin saa'in wayuu wamaa, alu'ujasa süpüla talatüin naa'in chi
Maleiwakai wamaa, süka niain e'itaain waya süpüla aküjaa nüchiki chi Nüchonkai.
Ni'rajüin waneepia saa'u waa'in wanaa sümaa wa'yataain süpüla nütüjaainjatüin
saa'u müleka wulere shia.
5 Jütüjaa aa'uchii waya sünain nnojoliin kamaneeyaashiin ne'e jümüin süka
wanüiki. Je nütüjaa aa'uchii waya chi Maleiwakai sünain nnojolüin kachiiruain
waa'in tü washirüükat je sünain nnojoliin we'ike'erüin jia süka wane alawaa saa'u
tü juwashirüinkat.
6 Nnojotsü kee'ireepü'üin waa'in a'waajünaa sütüma wayuu, jütüma jiakana je
sütüma wayuu eekai eein.
Mayaainje wayain waneeinnua na Aluwataaushikana nütüma Cristo, nnojotsü
wachajaapü'üin süchiki kojutüin ma'i waya jütüma.
7 Alu'ujasa waya, kamaneepü'üshii jümüin maa aka saa'in wane eyüü wanaa sümaa
saa'inmajüin tü süchooinkalüirua.
8 Süka mapü'üin aka jia wapüshi sünain aishaatain ma'i jia wapüla, achekapü'üshii
waya kepiaa ja'aka süpüla aküjaa jümüin tü nüchikikat chi O'tte'erüikai naapakat
wamüin Maleiwa.
9 Shiimüin sotüin jaa'in tawalayuwaa sünain wa'yataapü'üin waneepia so'uka'i je
sa'wai saa'u tü weküinjatkat aa'u wanaa sümaa waküjüin nüchiki chi O'tte'erüikai
jümüin, suulia wachuunajüin kasa jümüin.
10 Nütüjaa aa'uchii waya chi Maleiwakai sünain wulein waa'in wanaa sümaa
eepü'üin waya ja'aka, sümaa waa'inrapü'üin tü anasükat jümüin je sümaa lotüin
wakuaippa ju'upala. Je jütüjaa aa'ulu shia jia anoujashiikanaya.
11 Jütüjaa aa'uchii waya sünain wakaaliijapü'üin jia wane'ewai jukua, maa aka
naa'in wane ashüü sünain nükaaliijain tü nüchooinkalüirua.
12 Wakatchinjapü'üin jaa'in su'unnaa tü müliaa ji'rapü'ükat süpüla jülatirüinjatüin
shia. Wachuntapü'üin jümüin süka süpüshua waa'in shii'iree jaa'inrüinjatüin
waneepia tü nüchekakat jüpüleerua Maleiwa, chi eenakakai jia süpüla eeinjanain
jia nümaa chaa iipünaa eere anashaatain ma'i nia sünain aluwatawaa.
13 Waapüin analu'ut waneepia nümüin chi Maleiwakai jaa'u, süka sotüin waa'in
wanaa sümaa jaapaain tü nünüiki waküjakat jümüin paalainka. Kapülasü jaa'in
shia süka jiyaawatüin saa'u sünain nnojolüin süle'eru'ujeejatüin wayuu ne'e. Shia
olo'itka jukuaippa sünain anoujaa.
14 Shia jüchechetka atüma jaa'in su'unnaa tü müliaa ji'rakat, maa aka nakaali-
ijünüin sütüma tü nünüikikat Maleiwa na anoujashiikana nünain Jesucristo sulu'u
tü outkajaaleekalüirua cha'aya Judea wanaa sümaa müliain nayakanaya. Maa
aka jiakana sünain e'nna amüin natüma na wayuu chakana Macedonia sünainjee
jünoujain nünain Cristo, akaajaa nayakanaya e'nna amüinchii natüma na wayuu
judíokana chakana Judea.
15 Na judío laülaayuukana, no'utirüin naa'in chi Senyotkai Jesús, maa aka na
natuushikana no'utira aa'inchii na nünüikimaajanakana Maleiwa paala sümaiwa.
Je napüshi na judío laülaayuukana, nojuittirüin wayakana ja'akajee sulu'ujee

Tesalónica suulia waküja'alajüin nüchiki Cristo jümüin cha'aya. Mojusü ma'i naa'in chi Maleiwakai sütüma tü naa'inrakat. Pa'ünüüwajiraashii naya sümaa wayuu süpüshua.
16 Noo'ule'erüin waya suulia aküjaa nüchiki Cristo süka nnojolüin nacheküin süpüleerua no'tte'ennüinjanain na gentilekana. Koo'omüinsü ma'i naainjala süka tia, je kasalajanaitpa shia namüin nütüma chi Maleiwakai.

Ni'reein ma'i Pablo na anoujashii chakana Tesalónica

17 Tawalayuwaa, süchikijee wajuittinnüin chajee ja'akajee natüma na judío laülaayuukana, kee'ireepü'üsü waa'in wale'ejüin wachikua jünainmüin. Isasü wachiki. Mayaasüje kojuyain kashi sünain nnojoliin jümaain waya, jülüjashii ma'i waa'in jia süka we'reein ma'i jia.
18 O'uneepü'üsü ma'i waa'in jünainmüin, tayakai Pablo oo'ulaka namaa na tawalayuu yaakana. Isasü wachiki süka woukünüin achiki nütüma Satanás.
19 Shiimüin sünain jiain achecherüin waa'in su'unnaa tü müliaa we'rakat maa'ulu yaa, süka talatashaatain ma'i waa'in waapapa süchiki tü jünoulakat. Je so'uweena tü ka'i nüle'ejüinjachikat o'u chi Wasenyotsekai Jesús, shiimüin sünain jieenain wa'waajüin akajee nia.
20 Je maa'ulu yaa, shiimüin sünain wa'waajüin chi Maleiwakai jaa'u waneepia sümaa talatashaatain ma'i waa'in süka laülaaitpain jaa'in sünain anoujaa.

3

1-2 Süka kama'airüin waa'in shii'iree waapeein jüchiki, wajütüin jünainmüin chi wawalakai Timoteo süpüla nüchecherüinjatüin jaa'in sünain anoujaa. Nia a'yataaika wanaa wamaa nümüin Maleiwa sünain aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai sainküin mma. Anasü saa'in wamüin makatüle waya wamüiwa sulu'u tü pueulokat Atenas süpüla nu'unüinjachin.
3 Eesü waa'in jaa'u suulia juu'ulaain suulia anoujaa sükajee jainkuuin aa'in sütüma tü müliaa ji'rakat sünainjee tü jünoulakat. Jütüjaa aa'ulu sünain e'itaaushin waya wapüshua süpüla walatirüinjatüin tia müliaakat.
4 Soto jaa'in wanaa sümaa eepü'üin waya ja'aka sünain waapirüin jia sünain tü müliaa we'reetkat wapüshua sünainjee tü wanoulakat. Otta müsia joolu'u, jütüjaaitpa aa'u ma'i sünain sülatüin maa'utpünaa.
5 Sükajee tüü, je süka kama'airüin taa'in shii'iree tatüjaweein saa'u jukuaippa, tajütüin Timoteo jünainmüin süpüla taapinnüinjachin nütüma sünain sukuaippa tü jünoulakat. "¿Jameenakajasa'a naya müleka naainjinnüle kasa mojusü nütüma Satanás? Müleka nayouktüle tü nanoujakat anain, amalajaajeerü tü wa'yataapü'ükat anain na'aka", müsü taa'in tale'eru'u joo'opünaa.

Aapinnüshi Pablo nütüma Timoteo nachiki na anoujashiikana

6 Talatüsü ma'i waa'in joolu'u süka nüntüichipain Timoteo jüma'anajee sümaa nüküjain jüchiki wamüin sünain katsüin jaa'in sünain anoujaa je sünain aijiraain ma'i jia jüpüla. Talatüsü jaa'in naajüin wanaa sümaa jülüjüin waya jaa'in süka kee'ireein jaa'in ji'reein waya, maa aka wayakana sünain we'reein ma'i jia.
7 Tawalayuwaa, süka waapüitpain joolu'u jüchiki sünain ayatüinya jia sünain anoujaa, süchecherüitpa waa'in tü jüchikikat su'unnaa tü müliaa we'rakat sa'akapünaa shi'rala wayumüin wayuu wamüin.
8 Talataleesia ma'i waa'in süka watüjaaitpain saa'u jukuaippa sünain ichein jünoula nünain chi Senyotkai.
9 Wanaa sümaa waashajaain nümaa chi Maleiwakai, talatüsü ma'i waa'in jükajee. Waapüin analu'ut nümüin jaa'u waneepia,

10 je achuntüshii waya nümüin jaa'u so'uka'i je sa'wai süka süpüshua waa'in
shii'iree wale'ejüinjanain jünainmüin süpüla wekirajüinjanain jia sünain tü
che'ojaakat jümüin süpüla laülaainjatüin jaa'in sünain anoujaa.
11 Tachuntüin joolu'u nümüin chi Washikai Maleiwa oo'ulaka nümüin chi Waseny-
otsekai Jesucristo süpüla no'unirüinjanain waya jünainmüin.
12 Je tachuntüin nümüin chi Senyotkai jaa'u süpüla koo'omüinjatüin jümüin
nütüma sünain aijiraain jia jüpüla. Je anakaja müleka aire jüpüla tü wayuukolüirua
süpüshua maa aka alin jia wapüla.
13 Soto jaa'in sünain nüle'ejüinjachin chi Wasenyotsekai Jesucristo namaa na
anoujashiikana nünain, na akataluushikana suulia naainjala. Kee'ireesü ma'i taa'in
jüchechennüin aa'in joolu'u sünain anoujaa nütüma Cristo süpüla maainjalainjanain
jia nümülatu'u chi Washikai Maleiwa so'uweena ka'ikat tia, sümaa nnojoleerüin
kasain mojuin atüma naa'in Cristo soo'opünaa tü jaa'inrapü'ükat.

4

Tü akuaippaa talatüinjaikai amaa Maleiwa

1-2 Tatüjaa aa'uchii jia sünain jaa'inrüin tü talatakat atüma naa'in chi Maleiwakai
sünain nnojolüin motüin jaa'in tü wekirajapü'ükat anain jia. Tawalayuwaa,
saa'u tekeraajeein joolu'u tü tashajakat jümüin, tayakai wane Aluwataaushikai
nütüma chi Senyotkai Jesús, tachuntüin jümüin joolu'u süka süpüshua taa'in süpüla
koo'omüinjatüin jütüma aa'inraa tü nüchekakat chi Maleiwakai jüpüleerua.
3 Anakaja taso'irüle jaa'in sünain tü nüchekakat chi Maleiwakai sünain jükatalaain
nümüin süpüla nnojoliinjanain ju'luwajiraain jukuaippa sümaa wayuu jierü otta
wane jierü nümaa wane toolo.
4 Ee jumata jaa'in süpüla jiyouktüinjatüin tü yarüttakat atüma jukuaippa, sünain
juu'ulaain suulia kaainjalaa süpüla kojutüinjachin chi Maleiwakai jütüma.
5 Jalia jia suulia süchepchiaa yarüttaa akuaippaa maa aka naa'in na manoujain-
saliikana me'raajüinkana Maleiwa.
6 Akaajaa müleka püma'üjiraale sümaa nu'wayuuse wane puwala, shiimüin
sünain kaainjaleechin pia nuulia. Soto jaa'in tü wekirajapü'ükat anain jia paalainka
sünain wachiajaain jia suulia kasa eekai müin aka tia, süka kasalajaneerüin
süpüshua aainjalaakat tia sümüin wayuu nütüma chi Senyotkai.
7 Nnojoliishii waya eenakünüin nütüma chi Maleiwakai süpüla yarüttüinjatüin
wakuaippa, shia süpüla wakatalaainjanain nümüin sümaa woo'ulaain suulia kaain-
jalaa.
8 Soto jaa'in sünain aapuushin wamüin chi Naa'inkai Maleiwa süpüla
nükaaliijüinjanain waya suulia yarüttajüin wakuaippa. Je sükajee tia, chi wayuu
eekai moonooloin sümaa tü wekirajakat anain, shia niyouktaka nünüiki Maleiwa
süka nnojolüin sünüikin wayuu ne'e shia.
9 Saa'u jikirajünüinapain nütüma chi Maleiwakai süpüla aijiraainjanain jia jüpüla
namaa na juwalayuukana, nnojotsü che'ojaain tashajüin jümüin süchiki tia.
10 Tawalayuwaa, saa'u shiimüin sünain alin jüpüla na anoujashiikana napüshua
chakana sulu'u tü mmakat Macedonia, tachuntüin joolu'u jümüin süka süpüshua
taa'in süpüla koo'omüinjatüin naalin na juwalayuukana jüpüla.
11 Soto jaa'in tü wekirajakat anain jia paala sünain nnojoliin jü'ülüjaajiraain je
sünain eein jaa'in sünain tü ji'yataakat anain sümaa nnojoliin jukulajaain aa'in.
12 Müleka ayatüle jia sünain tü tekirajakat anain, kojuteena jia sütüma tü manou-
jainsatkalüirua. Nnojoleerü che'ojaain jümüin tü jiküinjatkat aa'u je nnojoleena jia
ojulija'ain müin sainküin wayuu.

Nakuaippa na anoujashiikana nüntapeena Cristo

13 Tawalayuwaa, tacheküin joolu'u süpüleerua jütüjaain saa'u tü alateetkat
nüntapeena Cristo. Müleka jütüjaale saa'u tia, ouktüle wane jüpüshi, nnojoleena
müin aka jia naa'in na manoujainsaliikana mamülialuuin nütüma Cristo wanaa
sümaa mojuin naa'in ouktapa wane napüshi.
14 Watüjaa aa'uchi Cristo sünain ouktüin paala je sünain süso'iraain naa'in nütüma
chi Maleiwakai. Je sünainjee tü naa'inrakat chi Maleiwakai nüka Jesús, watüjaa aa'ut
sünain nüso'ire'ereerüin naa'in na anoujashiikana eekai ouktüin.
15 Tü taküjüinjatkat joolu'u jümüin, shia tü ekirajünakat anain taya nütüma chi
Senyotkai. Müsü mayaa: So'uweena tü ka'i nüle'ejeechikat o'u Cristo, o'uninneena
waya anoujashiikana wapüshua nünainmüin. Otta na anoujashiikana eekai
ouktüshiin wanaa sümaa tia, o'uneena naya nünainmüin wapüleerua wayakana
kato'uchiikana.
16 Ashakateechi chi Senyotkai Jesús chajee iipünaajee eejee chi Maleiwakai. Je
wanaa sümaa weenaküneenain nütüma Cristo, aapüneerü shi'ira nojontoroyoise chi
Maleiwakai oo'ulaka nünüiki chi sülaülakai tü aapieekalüirua. Je na anoujashiikana
nünain Cristo eekai ouktüshiin, oso'iraajeerü naa'in palajana.
17 Je süchikijee tia, o'uninneena waya kato'uchiikana süpüla kottüinjanain waya
namaa chamüin sirumatu'u süpüla we'riraainjanain wapüshua nümaa chi Seny-
otkai cha'aya. Shiimüin sünain eeinjanain waya waneepia nümaa süpüla ka'ikat
süpüshua.
18 Anakaja joolu'u jütütülaajiraale süka tü pütchi taküjaitpakat jümüin nachiki na
juwalayuu ouktüshiikana.

5

Yapajaa nüpüla Cristo nüntapeena

1 Tawalayuwaa, nnojotsü che'ojaain tashajüin joolu'u jümüin soo'opünaa jou-
jaleerüin sülatüin tü taküjüitpakat achiki jümüin, süka taküjain paala jümüin
süchiki sukuaippa nükalia chi Senyotkai sünain ale'ejaa.
2 Maa aka wane wayuu nipiajachi sünain nnojolüin nütüjaain saa'u joujaleechin
nüntüin wane ka'ruwarai nünainmüin, meeria aka tü wayuukolüirua süpülapünaa
tü nükaliakat chi Senyotkai, nnojoleerü sütüjaain aa'u joujaleechin nüntüin.
3 Je maa aka wane wayuu ipoolu sünain süntalaa sümüin tü saaliikat sümüin,
akaweeria tü wayuukolüirua süpülapünaa tü nükaliakat chi Senyotkai. Wanaa
sümaa saashaja'alaataain süchiki anaa akuaippa, anta meeria wane müliaa
miyo'ushaata nanainmüin sünain süsaleenain naya tü naainjalakat. Nnojoleena
ojuittüin naya suulia tü müliaa ne'reetkat.
4 Chi nipiajachikai, ainkuusü ma'i naa'in nüntapa chi ka'ruwaraikai, ¿aashi
müin? Otta jiakana tawalayuukana, nnojoleerü ainkuuin jaa'in süntapa nükalia chi
Senyotkai süka eein jaa'in sünain nükalia suulia majüin aka jia naa'in na wayuu
kaainjaraliikana me'raajüinkana chi Maleiwakai.
5 Sükajee ji'raajüin nia, nnojoleena jia mmolüin seema süsalainjanain jia jaainjala
nütüma chi Senyotkai nüntapa.
6-7 Maa aka wane epetshi sünain nnojolüin eejüin naa'in sünain tü alatakat
nü'ünnaa, akaajaa wane manoujainsai sünain nnojolüin eejüin naa'in sünain nükalia
chi Senyotkai sünteetkat nünainmüin. Otta jiakana, anakaja nnojoliire müin
aka jia naya, alu'ujasa eeinjatü jaa'in sünain nüntajachin chi Senyotkai süpüla
laülaainjatüin jaa'in sünain süpüshua tü jaa'inrakat.
8 Nnojoliishii müin aka waya naa'in na manoujainsaliikana sünain aa'inraa tü
mojusükat, süka eein waa'in sünain sülü'ülüin nükalia chi Senyotkai. Anakaja

joolu'u müleka ayatüle waya sünain laülaain waa'in. Je suulia wakanaju'ulaajüin sütüma tü mojusükat, anashii ayatüle waya sünain katsüin waa'in sünain anoujaa je sünain aijiraain wapüla wapüshua. Je anashii wachecherüle waa'in sünain anoujaa süka watüjaain saa'u sünain wo'tte'ennüinapain nütüma chi Senyotkai.

9 Nnojoliishii waya e'itaanüin nütüma chi Maleiwakai süpüla süsalainjanain waya waainjala, alu'ujasa süpüla wo'tte'ennüinjanain sünainjee tü naa'inrakat chi Wasenyotsekai Jesucristo.

10 Müleka wayale wane na ouktüshiikana so'u tü ka'i niitaainjachikat o'u Cristo, müsia aka ne'e wayale na kato'uchiikana, ayateena waya anoujashiikana wapüshua nümaa waneepia, süka shiainja'a ouktüin apüla nia.

11 Je joolu'u, süka watüjaain saa'u sünain eeinjanain waya wapüshua nümaa waneepia, anakaja müleka ayatüle jütütüjüin na juwalayuukana sünain anoujaa süpüla laülaajiraainjatüin jaa'in sünain anoujaa jüpüshua.

Tü wakuaippainjatkat namüin na wawalayuukana

12 Tawalayuwaa, tachuntüin joolu'u jümüin sünain kojutüinjanain jütüma na laülaayuukana jaa'u cha'aya sulu'u tü outkajaaleekat, süka e'itaaushin naya nütüma chi Senyotkai süpüla tia. A'yataashii naya waneepia jümüin sünain naso'ijirüin jaa'in sünain tü nüchekakat Maleiwa jüpüleerua.

13 Anakaja müleka aire naya jüpüla sümaa kojutüin naya jütüma waneepia süka na'yataain ma'i jümüin. Jalia jia suulia jü'ülüjaajiraain namaa je sümaa tü juwalayuukat süpüshua.

14 Tawalayuwaa, tamüshii jia süpüla jükaaliijainjanain na juwalayuukana sünain kamaneein jia namüin napüshua. Chi eekai shukulain, anakaja müleka jüchiajaale nia suulia. Je chi eekai japülin sünain a'yatawaa nümüin chi Maleiwakai, anakaja müleka jime'ejüle naa'in. Je chi eekai matsüin naa'in sünain anoujaa, anakaja müleka jüchecherüle naa'in.

15 Anakaja müleka jüchiaale na juwalayuukana suulia pasalaweejüin na napüshikana natüma. Ja'itaichi aa'inrüin wane juwala tü mojusükat jümüin, anakaja müleka jaa'inrüle tü anasükat nümüin shi'ipajee otta sümüin wayuu süpüshua.

16 Talata jaa'in waneepia.

17 Nnojoleena jia oo'ulaain suulia achuntaa nümüin chi Maleiwakai, ayata jia sünain waneepia.

18 Jaapa analu'ut nümüin chi Maleiwakai su'unnaa tü kasa alatakat jümüin, müleka mojule, müleka anale. Shia nüchekaka'aya chi Maleiwakai jüpüleerua saa'u jünoujain nünain Jesucristo chi Nüchonkai.

19 Jalia jia suulia mache'eyaajüin suulia nünüiki chi Naa'inkai Maleiwa jümüin.

20 Je müleka jaapinnüle süka nünüiki chi Maleiwakai nütüma wane juwala, nnojoleerü jime'erainpalain shia.

21 Anakaja müleka jülüjüle jaa'in sünain tü jaa'inrakat, jütüjaaiwa saa'u müleka anale, müleka mojule. Tü eekai anain, shia jaa'inrüinjatka waneepia,

22 jiyouktajüinjatü tü eekai mojuin süpüshua.

23 Achuntüshi taya nümüin chi Maleiwakai joolu'u jaa'u, chi aapakai anaa jümüin, süpüla jükatalaainjanain suulia kaainjalaa süpüla lotüinjatüin tü jülüjakat jaa'in, tü kee'ireekat jaa'in, je tü jaa'inrakat. Je achuntüshi taya nümüin süpüla nükaaliijain jia sünain tü jünoulakat suulia eejüin jütüma kasa mojuinjatkat atüma naa'in chi Wasenyotsekai Jesucristo so'uweena tü ka'i nüle'ejüinjachikat o'u nüchikua.

24 Tü tachuntüitpakat jaa'u nümüin Maleiwa chi eenakakai jia, shiimüin sünain naa'inrüinjatüin shia süka pansaain nünüiki waneepia.

25 Tawalayuwaa, anakaja müleka jüchuntüle waa'u wayakana.

26 Anakaja jüsakiraale jüpüshua süka aijiraain jia jüpüla sünainjee anoujaa
nünain Cristo.
27 Je sünainjee tajütüüshin nütüma chi Senyotkai, tachuntüin jümüin süka
süpüshua taa'in süpüla jülatirüinjatüin tü karaloukta tashajakat jümüin süpüla
saashaje'ennüinjatüin namüin na juwalayuukana napüshua.
28 Achuntüshi joolu'u taya nümüin chi Wasenyotsekai Jesucristo süpüla
nii'iyatüinjatüin waneepia na'anasia jümüin.

Chiiruajatkat Karaloukta nütüma Pablo namüin na Chajanakana
TESALÓNICA

1 Tayakai Pablo, namaa na tawalayuukana Silas oo'ulaka Timoteo, tashajüin joolu'u
jümüin jiakana anoujashiikana nünain chi Washikai Maleiwa otta chi Wasenyotsekai
Jesucristo, jia chakana sulu'u tü outkajaaleekat cha'aya Tesalónica.
2 Achuntüshii waya jaa'u nümüin chi Washikai Maleiwa je nümüin chi Waseny-
otsekai Jesucristo süpüla nee'iyatüinjanain na'anasia waneepia jümüin je süpüla
naapüinjanain anaa jümüin.

Achuntüshi Pablo naa'u na anoujashiikana

3 Acheküshii waapüin analu'ut nümüin chi Maleiwakai jaa'u waneepia, süka
sükoo'omüinrain sütsüin tü jünoulakat je süka sükoo'omüinrain aijiraain jia jüpüla
wane'ewai jukua.
4 Wa'waajüin jia no'upala na anoujashiikana sainküin mmakat süpüshua süka
jüchecherüin jaa'in su'unnaa na'ürüla na manoujainsaliikana otta tü müliaa ji'rakat.
5 Je sükajee tüü, kamaneejeechi chi Maleiwakai jümüin mapeena süpüla eeinjanain
jia nümaa cha'aya eere nuluwataain. Soteerü naa'in jüchecherapü'üin jaa'in
su'unnaa tü müliaa ji'rapü'ükat sünainjee anoujaa nünain. Je so'u ka'ikat tia,
jütüjaweerü aa'ut sünain pansaain tü nümapü'ükat jümüin sünain naapüinjatüin
tü anasükat jümüin saa'u tü müliaa ji'rapü'ükat.
6 Alu'ujasa na e'rüliipü'ükana wayumüin jümüin, süsaleena naya naainjala
nütüma chi Maleiwakai mapeena, süka pansaain ma'i tü nümapü'ükat sümüin
wayuu süpüshua sünain kasalajanainjatüin saainjala sümüin.
7 Otta jiakana eekai müliain, maa aka wayakana müliakana wanaa jümaa,
oo'ule'enneena waya suulia tü müliaakat so'u tü ka'i nii'iyataainjachikat o'u
chi Wasenyotsekai Jesucristo sümüin wayuu chajee iipünaajee namaa na aapiee
pülashiikana ma'i pasanain sünain wane suwarala siki chuwatsü ma'i.
8 Otta na me'raajüinkana chi Maleiwakai saa'u nnojoliin kapülain naa'in nüchiki
chi O'tte'erüikai chi Wasenyotsekai Jesucristo, süsaleena naya naainjala so'u ka'ikat
tia.
9 Ne'reerü müliaa süpüla ka'ikat süpüshua. Je müina naya nnojoliin antüin
nüma'anamüin chi Senyotkai, chi pülashikai ma'i, chi anashaatakai akuaippa.
10 Otta so'u ka'ikat tia, anteechi chi Senyotkai süpüla kojutüinjachin nia natüma na
anoujashiikana napüshuale'eya. Otta jiakana, eejeena apashii sünain ju'waajüin nia
sükajee joonooin sümaa tü wekirajapü'ükat anain jia.
11 Süka jülüjüin waa'in ka'ikat tia, achuntüshii waya waneepia jaa'u nümüin
chi Washikai Maleiwa süpüla jaa'inrüinjatüin tü jeenakünakat apüla nütüma.
Achuntüshii waya nümüin chi Maleiwa Pülashikai ma'i süpüla juuntüin jikeraajüin
nütüma tü kasa anasü jaa'inreekat sünainjee tü jünoulakat.
12 Je juunteerü jaa'inrüin süka nee'iyatüin na'anasia jümüin chi Washikai Maleiwa
je chi Wasenyotsekai Jesucristo. Je sünainjee tü kasa anasü jaa'inrakat, kojuteechi chi
Wasenyotsekai Jesucristo sütüma wayuu je kojuteena jiakana mapeena nütümaya.

2

Nüchiki chi E'rüikai Wayumüin

1 Tawalayuwaa, soo'opünaa nüntajachin chi Wasenyotsekai Jesucristo sümaa
wokolochijünüinjanain nünainmüin, wachuntüin jümüin
2 süpüla nnojoliinjanain jüshapataain aa'in sütüma sünüiki wane wayuu sünain
saapirüin jia soo'opünaa nüntüichipain chi Senyotkai saajüin. Saajüin tü
wayuukolüirua, aküjünüsü tia nütüma wane aapirüi süka nünüiki Maleiwa oo'ulaka
sulu'u wane karaloukta washajalakat.
3 Tamüshii paala jia tachikua: Jalia jia jünouja'alajayaa tü namakat süka
alawaain ne'e shia. Aküjashi paala taya süchiki wane kasa: Süpülapünaa tü
ka'i nüntüinjachikat o'u chi Senyotkai, ayouktüneechi nia sütüma wayuu wainma
oo'ulaka ee'iyataajeechi chi E'rüikai Wayumüin, chi e'itaaushitüjüika'iya süpüla
amüloulinjachin.
4 E'rüijeechi ma'i wayumüin nia nümüin chi Maleiwakai je sümüin tü
sümaleiwaseyaasükalüirua wayuu. Ekeroleechi nia sulu'u tü a'waajüleekat Maleiwa
sümaa nüikkalaain süpüla aluwatawaa wayuu chaa sulu'u süka niain Maleiwain
naajüin.
5 Soto jaa'in sünain taashajaapü'üin jümüin süchiki tüü wanaa sümaa eepü'üin
taya jümaa.
6 Chi E'rüikai Wayumüin, nnojoyülia ee'iyataain. Otta jiakana, jütüjaa aa'uchi chi
a'alijitkai nia suulia nii'iyataainjachin wane'ere'eya so'u tü ka'i nüchekakat o'u chi
Maleiwakai.
7 Shiimüin sünain koo'omüin kaainjalaa maa'ulu yaa sütüma tü naa'inrakat
chi E'rüikai Wayumüin. Otta nnojoyülia emetulüin tü kaainjalaakat süka
sa'alijinnüin nuulia. Je chi a'alijitkai nia, ayateechia sünain na'alijirüin wane'ere'eya
nüsünne'ennapa nuulia.
8 Je so'uweena ka'ikat tia, taashi meechia chi E'rüikai Wayumüin süpüla
nii'iyataainjachin. Otta so'uweena tü ka'i nüntakat o'u chi Senyotkai Jesús,
eewoleechi chi E'rüikai Wayumüin sütüma nünüiki Jesús süka pülashaatain ma'i
nia. Oukta meechija'a nia nütüma sünain saja'lajaain tü nüpülainkat.
9 Je süchikijee nii'iyataain chi E'rüikai Wayumüin, naa'inreerü tü mojusükot
nüchekakat Satanás nüpüleerua. Poneerü ma'i naa'in na wayuukana tü naa'inrakat,
süka naa'inreerüin tü kasa eekai müin aka saa'in tü nütüjakat apüleerua Maleiwa
nümüiwa, süka pülashinjachin nia nütüma Satanás.
10 Chi E'rüikai Wayumüin, süka nüküjeerüin alawaa soo'opünaa tü kasa mojusü
naa'inreetkat, oushikajaajeena nüchiirua na wayuu eekai nanoujain tü alawaa
nüküjeetkat namüin. Naya na amüloulinjanakana saa'u nayouktüin paala tü
shiimüin nümakat chi Maleiwakai namüin, tü o'tte'ennüinjanakat akajee naya.
11 Süka nayouktüin chi Maleiwakai, nuu'ulaainapa naya süpüla ayatüin sünain tü
alawaakat.
12 Shiimüin sünain süsalainjanain naya naainjala nütüma chi Maleiwakai sümaa
kakatüinjanain naya nuulia süka nayouktüin tü shiimüinkat süpüla naa'inrüinjatüin
tü kasa mojusü keejiakat namüin.

Eme'ejüna aa'inchii na anoujashiikana süpüla yalayalainjanain

13 Tawalayuwaa, jia aishiikana nüpüla chi Senyotkai, aapüshi analu'ut taya
jaa'u waneepia nümüin chi Maleiwakai. Süpülapünaa saainjünüin tü mmakat,
aneekajuushitüjüli'iya jia nütüma süpüla ju'tte'ennüinjanain. Je joolu'u saa'u
joonooinapain sümaa tü shiimüin nünüikikat chi Maleiwakai, akatannüshii jia
nünainmüin nütüma chi Naa'inkai suulia kaainjalaa.
14 Ajütünüshii waya paalainka nütüma chi Maleiwakai jünainmüin sünain aküjaa
nüchiki Cristo, chi O'tte'erüikai, shii'iree ju'tte'ennüinjanain nütüma. Nücheküin

chi Maleiwakai süpüla eeinjanain jia nümaa chi Wasenyotsekai Jesucristo sünain anashaatain ma'i jia no'ulu'u.

15 Je sükajee tia, tawalayuwaa, anakaja müleka katsüinre jaa'in sünain anoujaa süpüla jaa'inrüinjatüin tü wekirajapü'ükat anain jia, maa aka tü waküjakat oo'ulaka tü washajakat jümüin.

16-17 Waapüin analu'ut nümüin chi Maleiwakai süka alin ma'i waya nüpüla sünain anamiain ma'i nia wamüin. Ayatshi'iya waya sünain wachecherüin waa'in, süka watüjaain naa'u sünain naa'inrüinjatüin süpüshua tü nüküjakat achiki wamüin paala. Je sükajee tia, achuntüshii waya jaa'u nümüin chi Wasenyotsekai Jesucristo je nümüin chi Washikai Maleiwa süpüla natütüjüinjanain jia süpüla katsüinjatüin jaa'in sünain aa'inraa tü anasükat sümüin wayuu je sünain jüküjain tü shiimüinkat namüin.

3

Kee'ireesü naa'in Pablo achuntünaa aa'u

1 Tawalayuwaa, saa'u tekeraajeein joolu'u tü tashajakat jümüin, toso'iree aa'inchii jia süpüla juchuntüin waa'u süpüla su'walakajaamaatüin nüchiki chi O'tte'erüikai watüma, süpüla kojutüinjatüin shia sütüma wayuu wainma maa aka paala jütüma jiakana.

2 Soto jaa'in sünain wainmain wayuu eekai e'rülüin wayumüin nnojotkat anoujain nünain Cristo. Anakaja jüchuntüle waa'u süpüla nnojolüin sümalajaain natüma tü wa'yataainkat ja'aka.

3 Akatsa'a watüjaain aa'u sünain nikeraajüinjatüin chi Maleiwakai tü naa'inrüinjattüjütkalia ja'aka. Katsüinjeerü jaa'in nütüma sümaa jaa'inmajünüinjanain suulia sümalajaain tü jünoulakat.

4 Je sükajee tüü, watüjaa aa'uchii jia sünain jaa'inrüin joolu'u tü waluwataakat anain jia je sünain nnojoleerüin juu'ulaain suulia.

5 Achuntüshi taya jaa'u nümüin chi Maleiwakai süpüla nükaaliijainjanain jia sünain aijiraain jia jüpüla maa aka alin jia nüpüla, je sünain jülatirüin tü müliaa ji'rakat, maa aka nülatirüin Cristo tü müliaa ni'rakat.

Achiajaanüshii naya suulia shukulajüin

6 Tawalayuwaa, sükajee tajütüüshin nütüma chi Wasenyotsekai Jesucristo, taluwataain joolu'u jia sünain nnojolüin wanaawajiraain jaa'in namaa na juwalayuu akulajaakana aa'in sünain a'yatawaa süka moonooloin naya sümaa tü wekira-japü'ükat anain jia.

7 Soto jaa'in wanaa sümaa tachuntapü'üin jümüin süpüla jüshatüinjatüin tü wakuaippakat. Wanaa sümaa eepü'üin waya ja'aka, nnojotsü akulajaain waa'in sünain a'yatawaa,

8 alu'ujasa a'yataapü'üshii waya so'uka'i, sa'wai suulia weke'ejüin jaa'in süchiirua tü weküinjatkat.

9 Anasüyaaje müleka wawalaajünüle jütüma wanaa sümaa tia saa'u waküjain nüchiki chi O'tte'erüikai jümüin. Akatsa'a nnojotpü'üin wachuntüin awalaajünaa jümüin, süpüla jüshatüinjatüin wakuaippa sünain nnojoliin shukulain waya.

10 Soto jaa'in tü waluwataapü'ükat anain jia wanaa sümaa eepü'üin waya ja'aka: “Chi eekai shukulajaain naa'in sünain a'yatawaa, nnojoleechi ekinnüin”, mapü'üsü tü wamakat jümüin.

11 Taapa achikit sünain eein ja'aka eekai nakulajaain aa'in sünain a'yatawaa. Waraittüshii ne'e sainküin miichi sünain eperulajawaa namüin na nawalayuukana.

12 Sükajee ajütüüshin waya nütüma chi Wasenyotsekai Jesucristo, wachiajaain na
shukulashiikana süpüla noo'ulaainjanain suulia tia süpüla na'yataainjanain saa'u tü
nekajatkat aa'u.
13 Otta jiakana, tawalayuwaa, nnojo jukulajaain aa'in sünain jaa'inrüin tü kasa
anasükat waneepia.
14 Jülüja jaa'in chi juwala moonooinkai sümaa tü taluwataakat anain jia sulu'u
tü karalouktakat. Anakaja müleka nnojorule wanaawajiraain jaa'in nümaa süpüla
japülinjachin nia sütüma tü naa'inrakat.
15 Otta nnojoleechi jü'ürülaain nia, alu'ujasa jüchiajaa nia süka juwalain nia.

Apütaashi Pablo napüla na nuwalayuukana

16 Achuntüshi taya jaa'u nümüin chi Senyotkai, chi anajiraakai atüma waya, süpüla
naapüinjatüin anaa jümüin waneepia su'unnaa tü alatakat jümüin, eekai mojuin
je eekai anain. Jütüjaa aa'uchi chi Maleiwakai sünain eein nia waneepia jümaa
jüpüshua.
17 Anuu tashajüin joolu'u tü tanüliakat süka tajapü, süpüla jütüjaainjatüin
saa'u sünain tama'anajeejatüin tü karalouktakat, tayakai Pablokai, maa aka tü
takuaippapü'ükat sünain ashajaa.
18 Achuntüshi taya nümüin chi Wasenyotsekai Jesucristo süpüla nii'iyatüinjatüin
waneepia na'anasia jümüin.

Palajatkat Karaloukta nütüma Pablo nümüin TIMOTEO

Nüsakia Pablo nümüin Timoteo

1 Taya, Pablo, wane chi Aluwataaushikai nütüma Jesucristo chi wa'atapajakai, otta
nütüma chi Maleiwa O'tte'erüikai waya,
2 ashajüshi joolu'u taya pümüin Timoteo, pia tachonkai sünainjee pünoujain
nünain Cristo takü̈japü'ükai achiki pümüin. Achuntüshi waneepia taya nümüin chi
Washikai Maleiwa je nümüin chi Wasenyotsekai Jesucristo süpüla namüliajüinjachin
pia, süpüla nee'iyatüinjanain na'anasia pümüin, je süpüla naapüinjanain wane anaa
pümüin.

Achiajaanüshii na anoujashiikana noulia na aküjaliikana alawaa

3 Soto paa'in tü tamakat paala pümüin wanaa sümaa tojuittüin püma'anajee süpüla
to'unüinjachin chamüin cha'aya Macedoniamüin. Tachuntüin kojuyatua pümüin
shii'iree makatüinjachin pia cha'aya Éfeso. Otta müsia joolu'u, ayatüsü tacheküin
püpüleerua makatüin pia cha'aya, süpüla püchiajaainjanain wane wayuuirua
cha'aya süpüla noo'ulaain suulia ekirajaa sünain alawaa,
4 je süpüla noo'ulaain suulia kapülaa aa'in aküjalaa ne'e oo'ulaka süchiki ne'iruku
na natuushinuukana. A'ülüjaajiraasü wayuu wanaa sümaa süsakiraajiraain sünain
kasa eekai müin aka tia. Nnojotsü kasain saamüin namüin süpüla na'yataainjanain
nümüin Maleiwa süka matsüin tü nanoulakat sütüma.
5 Taluwataain pia sünain tüü, süka tacheküin süpüleerua aijiraain napülajiraa na
anoujashiikana napüshua chakana cha'aya. Nounteerü naa'inrüin tia müleka wulere
naa'in, müleka natüjaale saa'u tü naa'inrakat sünain anasüin nu'upala Maleiwa, je
müleka laülaale naa'in sünain anoujaa nünain Cristo.
6 Eeshii wayuu eekai akatalaain suulia tü nanoulakat sütüma tü alawaa eki-
rajünakat anain. Je tü na'ülüjaajiraakat achiki, nnojotsü kasain saamüin namüin
na anoujashiikana.
7 Kee'ireesü naa'in ekirajaa sünain tü nuluwataakat anain Moisés. Otta mayaasüje
na'waataain sulu'u kekiin ma'i naya naashin, nnojotsü nayaawatüin aa'u tü nekira-
jakat anain.
8 Wayaawata aa'ulu sünain anain ma'i tü nüshajakat Moisés. Acheküsü eki-
rajünüin shia süpüla shii'iyatüinjatüin sümüin wayuu sünain kaainjalaain tü kasa
mojusü saa'inrakat.
9 Na wayuu che'ojaakana amüin achiajaanaa suulia aa'inraa kasa mojusü, nno-
joliishii nayain na wayuu anamiakana, naya na wayuu kaainjaraliikana, maa aka
na e'rüliikana wayumüin nümüin Maleiwa sümaa moonooin sümaa nünüiki süka
nnojolin kojutüin nia natüma, maa aka na o'utakana naa'in nashi oo'ulaka nei je na
o'unaliikana wayuwa'in,
10 maa aka na wayuu a'luwajiraakana nakuaippa sümaa wayuu jierü otta wane
jierü nümaa wane toolo, maa aka na tooloyuu ama'üjiraakana sümaa tooloyuu, maa
aka na oikküliikana wayuu süpüla achepchiaa, maa aka na aküjüliikana alawaa, je
maa aka na wayuu eekai müin aka tiairua sünain nayouktüin tü shiimüin tekirajakat
anain,
11 tü nüchikikat chi O'tte'erüikai aapünakat tamüin nütüma Maleiwa chi
a'waataanakai waneepia watüma saa'u anashaatain ma'i nia.

Anamia ma'i chi Maleiwakai nümüin Pablo

12 Taapüin analu'ut nümüin chi Wasenyotsekai Jesucristo süka katsüintpain taa'in
nütüma süpüla ta'yataain nümüin. Nüneeküin taya paala süka nütüjaain saa'u
sünain tekeraajeerüin waneepia tü kasa e'itaanüinjatkat tapüla.
13 Ni'itaain taya süpüla aküjaa nüchiki sümüin wayuu süpüshua, eereje e'rüipü'üin
wayumüin taya nümüin süka tanüiki je mayaashiije teipirapü'üin na anoujashiikana.
Nümüliajüin taya süka anayaain tü taa'inrakat saa'in tamüin süka manoujain taya
nünain.
14 Anamiashaatale'eya ma'i chi Wasenyotsekai Jesucristo tamüin. Je joolu'u,
saa'u sa'aniraaitpain takuaippa nümaa, akaaliijünüshi taya nütüma süpüla
taikkale'erainjachin taa'in sünain anoujaa je süpüla alinjatüin tapüla tü
tawalayuukalüirua.
15 Anuu wane pütchi shiimüin süpüla kapülainjatüin saa'in wayuu süpüshua,
müsü mayaa: “Antüshi Jesucristo sa'akamüin wayuu süpüla nu'tte'erüinjatüin shia
süka kaainjalain süpüshua”, müsü. Otta müshia tayakai, alana'aleepü'üshi taya
sünain kaainjaralin suulia wayuu süpüshua.
16 Saa'u tamüliajünüichipain nütüma Maleiwa, mayaashije kaainjaraipü'üin ma'i
taya, sütüjaajeerü aa'u tü kaainjaratkalüirua süpüshua sünain nücheküin ma'i
Jesucristo süpüleerua sünoujainjatüin nünain. Mayaashije kaainjalain ma'i wane
wayuu, maa aka tayakai, nuuntüin Cristo nii'iratüin naa'in süpüla eeinjachin nia
nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua.
17 Sükajee tüü, anashii wa'waajüle chi Maleiwakai waneepia. Nia'aya chi
aluwataashikai paala sümaiwa je süpüla ka'ikat süpüshua süka matüjain ouktaa
nia. Me'rujusai nia sütüma wayuu. Nia'aya ne'e Maleiwaka nümüiwa. Kasataalejese
kojutüin nia sütüma wayuu süpüla ka'ikat süpüshua. Amén.
18 Je joolu'u Timoteo, pia tachonkai, soto paa'in tü aküjünakat paala pümüin
natüma na aapirüliikana süka nünüiki Maleiwa. Shia tü taluwataakat anain
joolu'u pia. Müleka sotüle paa'in tü nanüikikat, ounteechi pia eejirawaa sümaa tü
mojusükat,
19 sümaa laülaalain paa'in sünain anoujaa je sümaa pütüjaain saa'u tü paa'inrakat
sünain anain nu'upala Maleiwa. Otta chi wayuu eekai nnojolüitpain eein naa'in
sünain tü naa'inrakat, müleka anale, müleka mojule, amalajaajeerü tü nünoulakat.
20 Meechi aka nakuaippa Himeneo oo'ulaka Alejandro na mojukana anüiki nümüin
Maleiwa. Ayüülajünüshii naya tatüma nüpüla Satanás süpüla nayaawatüinjatüin
saa'u sünain mojuin ma'i tü naa'inrakat.

2

Tü nakuaippainjatkat na anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekat

1 Tamüshi paala pia palajana: Anakaja pikirajüle na wayuukana cha'aya sünain
nachuntüin waneepia nümüin Maleiwa saa'u tü wayuukolüirua süpüshua. Anashii
nachuntüle saa'u tü che'ojaakat sümüin tü wayuukolüirua sümaa naapüin analu'ut
waneepia nümüin Maleiwa.
2 Anasü müleka nachuntüle naa'u na aluwataashiikana sainküin mma je napüshua
eekai laülaain saa'u wayuu. Anakaja nachuntüle nümüin Maleiwa süpüla anain-
jatüin mmapa'a wapüleerua, süpüla keisalainjanain waya sümüin wakuaippa
nu'upala Maleiwa, je süpüla lotüinjatüin wakuaippa su'upala wayuu.
3 Müleka waa'inrüle tüü, anasü tia je talateerü ma'i naa'in chi Maleiwakai
O'tte'erüikai waya,
4 süka kee'ireein ma'i naa'in su'tte'ennüinjatüin wayuu süpüshua sümaa
sütüjaainjatüin saa'u tü shiimüinkat.

5 Anuu wane pütchi shiimüin: Chi Maleiwakai, nia Maleiwaka nümüiwa. Otta
Jesucristo, saa'u wayuuin nia, nia nümüiwa ountaka jutatüin nütüma wapüna
nünainmüin Maleiwa.
6 Naapajiraain nikii süpüla ouktaa süpüla taashinjatüin wayuu süpüshua suulia
saainjala.

Wanaa sümaa ouktüin Cristo, nii'iyatüin chi Maleiwakai sümüin wayuu süpüshua
sünain nu'tte'ereein shia.
7 Otta tayakai, sünain tayain wane chi Aluwataaushikai nütüma Maleiwa,
aneekünüshi taya nütüma süpüla takü̇jainjatüin sümüin wayuu süpüshua nüchiki
Cristo, chi O'tte'erüikai. Shiimüin tü tamakat joolu'u pümüin, nnojotsü alawaain.
E'itaaushi taya nütüma süpüla tekirajüinjatüin tü wayuu “gentilekalüirua” sünain
tü shiimüinkat süpüla sünoujainjatüin nünain Cristo.
8 Otta na tooloyuukana chakana sulu'u süpüshua tü outkajaaleekat sainküin mma,
anashii müleka nachuntüle waneepia nümüin chi Maleiwakai. Je wanaa sümaa
nayalerüin najapü sünain na'waajüin Maleiwa, anakaja nakatalaale suulia kaainjalaa
sümaa nnojoliin naashichijaajiraain je sümaa nnojoliin na'ülüjaajiraain.
9-10 Otta müshi'iya na jieyuu a'waajakana chi Maleiwakai, tü anainjatkat atüma nay-
olojo su'upala wayuu, nnojolüinjatü sükajeejatüin na'anaain süka kuluulu kojutkat
ma'i, nnojolüinjatü sükajeejatüin aa'inraa kasa sünain na'wala, je nnojolüinjatü
sükajeejatüin na'anaain che'esaa je aüliijanaa eekai kojutüin ma'i. Tü e'nnajatkat
nanain na jieyuukana, shiainjatü tü kamanewaakat sünain aa'inraa kasa anasü
sümüin wayuu süpüshua.
11 Je na jieyuukana, wanaa sümaa jutkatüin wayuu sulu'u tü outkajaaleekat süpüla
ekirajünaa, anashii müleka eere naa'in süpüla naashajaala na laülaashiikana sümaa
nnojolüin nasakiijain soo'opünaa tü ekirajünakat anain.
12 Je nnojotsü tacheküin napüleerua nekirajüin na jieyuukana wayuu sulu'u tü
outkajaaleekat sümaa laülaainjanain naya naa'u na tooloyuukana.
13 Süka jamüin, sümaiwa paala nükumajaiwa'aya wayuu Maleiwakai, aku-
majünüshi Adán palajana oo'ulaka Eva nüchikijee.
14 Je tü anoujakat tü alawaa aküjünakat nütüma Satanás, shia Eva, nnojoishi niain
Adán. Je wanaa sümaa sünoujain tü alawaakat, kaainjalasü shia nuulia Maleiwa.
15 Na jieyuukana eekai jemeyulüin sümaa jo'uu, acheküshii talatüin naa'in
sünainjee. Je tü anasükat süpüla naa'inrüinjatüin na jieyuukana napüshua,
shia ayatüin naya sünain anoujaa, sünain alin wayuu süpüshua napüla, sünain
nakatalaain suulia kaainjalaa, je sünain naa'inrüin kasa anasü su'upala wayuu.

3

Nakuaippainjatkat na laülaashiikana sulu'u tü outkajaaleekat

1 Anuu wane pütchi shiimüin, müsü mayaa: “Chi wayuu eekai kee'ireein naa'in
laülawaa napüleerua na anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekat, anashaatasü ma'i
tü nüchekakat nüpüleerua”, müsü.
2 Chi laülaashikai sulu'u tü outkajaaleekat: Niainjachi chi eekai lotüin akuaippa
no'upala na nuwalayuukana. Müleka ka'wayuusere nia, waneesüinjatü ne'e
nu'wayuuse. Niainjachi chi eekai laülaain aa'in süpüla kojutüinjachin sütüma
wayuu. Niainjachi chi eekai kapülain naa'in ni'iyou. Niainjachi chi eekai atüjain
süpüla ekirajaa wayuu.
3 Nnojoishi wayuuinjachin eperüi nia. Nnojoishi wayuuinjachin katkaarai nia.
Nnojoishi wayuuinjachin ka'ülüjaarai nia, alu'ujasa wayuuinjachi anamia. Nnojoishi
kachiiruainjachin aa'in washirüü.

4 Niainjachi chi eekai laülaain süpüleerua nüpüshi kepiakat nümaa. Je müleka
kachonle nia, kojutüinjatü nünüiki sütüma nüchonnii.
5 (Süka jamüin, müleka matüjainre nia laülawaa süpüleerua tü nüpüshikalüirua,
¿jamataaleechi nia süpüla laülawaa napüleerua na nüpüshikana Maleiwa?)
6 Nnojolinjachi wayuuin jekechi nia sünain anoujaa suulia yaletayaajüin nukuaippa
no'upala na nuwalayuukana. Je kasalajaneerü tia nümüin nütüma Maleiwa, maa
aka paala chi Yolujaakai sünain ajuittinnaa nuulia Maleiwa saaliijee yaletayaain
nukuaippa.
7 Chi laülaashikai sulu'u tü outkajaaleekat, müleka nnojorule lotüin nukuaippa
su'upala wayuu eekai manoujain, eejeechi süpüla naa'inrüin tü nüchekakat chi
Yolujaakai nüpüleerua, tü japüijeechikat atüma chi wayuukai.

Nakuaippainjatkat na aa'inmajüliikana sulu'u tü outkajaaleekat

8 Aka'aya na “diáconokana”, na aa'inmajüliikana kasa sulu'u tü outkajaaleekat,
nayainjana na eekai kojutüin sütüma wayuu süka shiimüin nakuaippa su'upala.
Nnojoliinjana wayuuin eperülii naya. Nnojoliinjana kachiiruain aa'in washirüü.
9 Anakaja müleka ichere naya sünain tü shiimüin nii'iyatakat Maleiwa namüin
süpüla natüjaainjatüin saa'u tü naa'inrakat nayakana sünain anasüin nu'upala
Maleiwa.
10 Je süpülapünaa ni'itaanüinjachin wane wayuu sünain tü a'yatawaakat,
anakaja müleka ni'nnüle akuaippa palajana. Müleka lotüleje'e nukuaippa, anashi
ni'itaanüle.
11 Aka'aya na jieyuu aa'inmajüliikana, nayainjana na eekai kojutüin sütüma wayuu
sünainjee nnojoliin perulaayuuliin naya, na eekai laülaain aa'in sünain aa'inraa
waneepia tü e'itaanakat apüla naya.
12 Je chi aa'inmajüikai, müleka ka'wayuusere nia, waneesüinjatü nu'wayuuse.
Niainjachi eekai nuuntüin laülawaa süpüleerua nüpüshi kepiakat nümaa. Je müleka
kachonle nia, kojutüinjatü nünüiki natüma.
13 Chi eekai anain atüma tü a'yatawaakat, kojuteechi natüma na nuwalayuukana. Je
nnojoleechi mmolüin seema aküjaa sümüin wayuu nüchiki Jesucristo chi nünoujakai
anain.
14 Timoteo, o'uneeshi ma'i taya maalü püma'anamüin. Otta müsia joolu'u, tashajüin
tü karalouktakat pümüin.
15 Müleka kaka'iyale taya, pütüjaajeerü aa'u sütüma tü tashajakat pümüin
sünain jamüinjatüin pütüma nakuaippa na nüpüshikana Maleiwa sulu'u tü outka-
jaaleekat cha'aya. Waya anoujashiikana nünain chi Maleiwakai matüjainkai ouk-
taa, e'itaanüshii waya süpüla waa'inmajüinjatüin tü pütchi shiimüinkat naapakat
wamüin Maleiwa.
16 Tü shiimüin nii'iyatakat chi Maleiwakai wamüin, anashaataleesia ma'i. Anuu tü
pütchi ashajünakat süchiki:
Eweetüshi Jesús sünain wayuuin nia.
Lotüsü ma'i nukuaippa saa'u niain Maleiwain.
E'nnüshi nia sütüma tü aapieekalüirua nüma'anajeejatkat Maleiwa.
Aküjüna achikichi nia sümüin wayuu sainküin mma.
Anoujüna anainchi nia sütüma wayuu wainma.
Ayalennüshi nia iipünaamüin eemüin chi Maleiwakai.

4

Nukuaippainjatkat Timoteo sünain ekirajaa na anoujashiikana

1 Aashajaashi chi Naa'inkai Maleiwa paala sümaiwa naka na nünüikimaajanakana
Maleiwa sünain aküjaa sümüin wayuu süchiki tü alateetkat so'uweena tü ka'i

alü'ütkat süpüla saja'ttüinjatüin tü kasakat süpüshua. Naküjain süchiki wane wayuuirua ayouktüinjatkat tü sünoulakat süpüla jüüjüüinjatüin sümüin wane alawaa ekirajünakat sütüma yolujaa.
2 Je maa'ulu yaa, na wayuu eekai nekirajüin sünain kasa eekai müin aka tia, piama o'upünaachii je aküjashii naya alawaa. Sükajee jüüjüüinapain naya nümüin Satanás, isasü nachiki nayaawatüinjatüin saa'u tü nekirajakat anain sünain mojuin ma'i shia nu'upala Maleiwa.
3 Nekirajüin sünain mojuin ka'wayuusee. Je nekirajüin sünain eein wane eküülü eekai mojuin süpüla ekünaa, ja'itasü e'itaaushin shia nütüma Maleiwa süpüla ekünaa. Shiimüin sünain taashin waya süpüla weküinjatüin eküülü eekai eein ne'e sümaa waapüin analu'ut nümüin Maleiwa saa'u, süka wanoujain nünain je süka watüjaainapain saa'u tü shiimüinkat.
4 Anasü süpüshua'ale tü kasa nükumajakat chi Maleiwakai süpüla waapüinjatüin analu'ut saa'u. ¿Jamaka'a wayouktüinjatka'a shia?
5 Müleka eere waa'in sünain nünüiki Maleiwa je müleka wachuntüle nümüin, watüjaajeerü aa'u tü waa'inrakat müleka anale je müleka mojule.
6 Otta piakai Timoteo, müleka pikirajüle na puwalayuukana waneepia sünain tü taküjakat pümüin, talateerü ma'i naa'in Jesucristo chi kaneekajalakai pia süpüla a'yatawaa nümüin. Otta na puwalayuukana, natüjaajeechi aa'u pia sünain ichein pia sünain tü pütchi shiimüin ekirajünakat anain pia.
7 Jalia pia suulia kapülain paa'in tü aküjalaa naatajatü aküjünakat sütüma wayuu mojutkat atüma Maleiwa, süka nnojolüin kasain saamüin namüin na anoujashiikana. Shia anaka alu'u müleka kachiiruale paa'in keisalaa sümüin pukuaippa nu'upala Maleiwa. Müinjachi aka pia naa'in wane wayuu ayoujiraai sünain niki'rajaain waneepia süpüla kalainjachin nia.
8 Tü nükanajeekat chi ayoujiraaikai, anasüyaaje motso'o ne'e. Otta müleka keisarale pia sümüin pukuaippa nu'upala Maleiwa, akaaliijüneechi pia sütüma maa'ulu yaa je talateechi chi Maleiwakai pümaa eepa pia nümaa so'uweena wane ka'i.
9 Shiimüin tü taküjaitpakat pümüin süpüla kapülainjatüin saa'in wayuu süpüshua.
10 Je joolu'u, a'yataashii waya süka süpüshua waa'in, süka watüjaain naa'u chi Maleiwa katakai atüma so'u wayuu sünain nuuntüin nu'tte'erüin wayuu süpüshua. Chi eekai nünoujain nünain Cristo, shiimüin nu'tte'enneechin nütüma.
11 Anashi pikirajüle na anoujashiikana sünain tü taküjakat pümüin sulu'u tü karalouktakat, je puluwataa naya sünain nekettaajüin shia.
12 Anakaja nnojorule kasajatüin pümüin eekai pülain naa'in puulia saalii jintülin pia noulia. Shia anaka alu'u müleka keisarale pia sümüin pukuaippa su'upala wayuu süpüla süshatüinjatüin pukuaippa: maa aka tü paashajaakat achiki, maa aka tü kachiiruakat paa'in, maa aka tü saaliikat wayuu püpüla, maa aka tü pünoulakat, je maa aka tü paa'inkat sünain wulein.
13 Je süpülapünaa tantüin pünainmüin, anakaja ayatüle pia sünain aashaje'eraa tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa sulu'u tü outkajaaleekat. Anashi ayatüle pia sünain ekirajaa wayuu sünain nünüiki Maleiwa süpüla nayaawatüin saa'u. Anashi ayatüle pia sünain eme'ejaa naa'in shii'iree noonoweein sümaa.
14 Soto paa'in wanaa sümaa ne'itaain najapü na laülaashiikana paa'u sümaa saapünüin wane pütchi pümüin nütüma chi aapirüikai süka nünüiki Maleiwa. Paa'inmaja tü atüjaakat aapünakat paala pümüin nütüma chi Naa'inkai Maleiwa so'u ka'ikat tia.
15 Soto paa'in tü taluwataaitpakat anain pia süpüla paa'inrüinjatüin shia süka süpüshua paa'in. Müleka tütüle pia sünain pi'yataain nümüin Maleiwa, nayaawa-teechi aa'u pia na puwalayuukana sünain laülaain paa'in sünain anoujaa.

16 Ee paa'in sünain tü pukuaippakat suulia paa'inrajüin kasa mojusü je suulia pikirajüin sünain kasa naatajatü. Müleka püchecherüle paa'in sünain tüü, o'tte'enneena na aapajakana pünüiki. Je müshia piaka'iya, o'ttaweechi.

5

Nakuaippainjatkat na anoujashiikana namüin na oukta a'wayuusechiikana

1 Müleka püchiajaale wane anoujashi eekai laülaaichin, nnojo paa'ayajaain naa'in. Pime'eja naa'in maa aka püshi pümüin. Otta na jima'aliikana, müinjana aka naalii wane pimülia pütüma.

2 Je na jieyuu laülaainakana, müinjana aka saalii püi pütüma. Je na majayünnüükana, müinjana aka saalii wane püshunuu pütüma sünain wulein paa'in waneepia no'upala.

3 Anakaja kojutule pütüma na jieyuu eekai ouktüin na'wayuuse. Müleka nnojorule wane wayuu aa'inmajüinjatkat shia, anasü müleka saa'inmajünüle sütüma tü anoujasükalüirua.

4 Otta müleka kachooinre je kalüinre shia, naya aa'inmajüinjanaka shia, süka anain nümüin Maleiwa tia. Je anakaja naa'inmajüle shia süpüla nawalaajüinjatüin tü shi'yataainkat namaa paala. Shia talataka atüma naa'in Maleiwa tia.

5 Alu'ujasa tü wayuu oukta a'wayuuset eekai sümüiwa'ain sünain makaaliijuuin shia, shiain ne'e sa'atapajüin nümüliajüin Maleiwa. Achuntüsü waneepia nümüin sa'wai, so'uka'i süpüla naa'inmajüinjatüin shia.

6 Otta tü wayuu oukta a'wayuuset eekai saa'inrüin waneepia tü süchekakat ne'e sümüiwa, mayaasüje katsüinyüliain shia süpüla a'yatawaa nümüin Maleiwa, nnojolüitpa kasajatüin sümüin tü nüchekakat süpüleerua.

7 Anashi müleka puluwataale na anoujashiikana sünain tü takü̈jaitpakat pümüin, suulia mojujain sünüiki wayuu namüin saa'u nnojolüin naa'inmajüin tü napüshikat eekai ouktüin su'wayuuse.

8 Wane anoujashi, müleka nnojorule naa'inmajüin na nüpüshikana, na kepiakana nümaa maa aka eekai nnojoliin kepiain nümaa, niyouktüinja'a, sükajee tia, tü nünüikikat Maleiwa ekirajünakat anain nia. Mojuleesia ma'i tü naa'inrakat nuulia wane manoulasai.

9 Je tü wayuu oukta a'wayuuset aa'inmajünüinjatkat natüma na anoujashiikana, shiainjatü eekai laülaain suulia aippirua shikii juya suuyase je shiainjatü eekai mama'ülain kataiwa'aya no'u su'wayuuse.

10 Anasü müleka shi'nnaajünüle sünainjee aa'inraa waneepia kasa anasü: maa aka saa'inmajüin süchooin, maa aka kapülain naa'in na shi'iyoukana, maa aka su'lojooin noo'ui na anoujashiikana, maa aka sümüliajüin eekai müliain, je maa aka saapajiraain sukuaippa süpüla saa'inrüinjatüin wainma kasa anasü sümüin wayuu.

11 Otta wane wayuu oukta a'wayuuset eekat nnojoyülüinya ekettaajüin suuyase, nnojolüinjatü aa'inmajünüin natüma na anoujashiikana. Süka jamüin, eein süpüla sükulajaweerüin aa'in sünain ma'wayuusein shia, je kee'ireejeerü saa'in ka'wayuusee.

12 Je ka'wayuusepa, nnojoleerü saa'in sünain a'yatawaa nümüin Cristo, maa aka tü sümakat paala sünain pansaain sünüiki. Je kasalajaneerü sümüin tia nütüma Maleiwa.

13 Müleka saa'inmajünüle tü wayuukot natüma na anoujashiikana, eesü süpüla ki'reerüin sünain shukulaa. Waraitta'ain meerü sainküin shipia wayuu sünain eperulajaa sümaa yootüin süchiki tü kasa nnojotkat anain süpüla saashajawaa.

14-15 Mojusü ma'i taa'in sükajee eein wayuu oukta a'wayuuset eekat nayouktüin tü nüchekakat chi Maleiwakai napüleerua süpüla noushikajaain nüchiirua Satanás.

Wane wayuu oukta a'wayuuset eekat nnojoyülüin aippiruain shikii juya suuyase, anasü saa'in tamüin müleka ka'wayuusere shia süpüla kachooinjatüin sümaa saa'inmajüinjatüin na süpüshi kepiakana sümaa. Müleka saa'inrüle tia, nnojoleerü mojuin nanüiki na manoujainsaliikana sümüin.

16 Tamüshi paala pia tachikua: Wane wayuu anoujasü, anasü müleka saa'inmajüle tü süpüshikat eekai ouktüin a'wayuuset. Nnojotsü anain müleka süchuntüle namüin na anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekat süpüla nayainjanain aa'inmajüin tü süpüshikat. Naya e'itaanaka na süpüshikana süpüla nayainjanain aa'inmajüin shia. Na aa'inmajünüinjanakana natüma na anoujashiikana, nayainjana na eekana namüiwa'ain sünain makaaliijuuin naya.

Nakuaippainjatkat na anoujashiikana namüin na laülaashiikana

17 Na laülaashiikana napüleerua na anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekat, saa'u tütüin naya sünain ekirajaa wayuu sünain nünüiki Maleiwa, anasü shipiantünüle nawalaajia saa'u tü na'yataainkat.

18 Shia tü ashajünakat achiki sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa sünain maa: “Wanaa sümaa shi'yataain tü jüsachiratkat sünain asaichijaa tü jüpünajüinkat, anasü müleka nnojorule keimataalajain shia jütüma, süpüla shiküinjatüin süpüshi tü süsaichijüinkat”, müsü. Oo'ulaka wane ashajuushi, müsü maya'aya: “Chi a'yataakai, acheküshi nuwalaajünüin”, müsü.

19 Müleka “kaainjalashi chira laülaashikai”, pümünüle sütüma waneesia wayuu ne'e, nnojotsü kasajatüinjatüin pümüin. Alu'usa müleka pümünüle natüma piamashii je apünüinshii wayuu eekai natüjaain naa'u chira laülaashikai, anakaja paapajüle nanüiki.

20 Je müleka shiimüinre sünain kaainjalain nia, anakaja püchiajaale nia no'upala na anoujashiikana napüshua suulia naa'inrajüin nayakana kasa eekai müin aka tia.

Wane pütchi nümüin Timoteo

21 Timoteo, te'itaain joolu'u tü pütchikat püpüleerua no'upala chi Maleiwakai oo'ulaka Jesucristo oo'ulaka tü aapiee aneekajuushikalüirua: Paa'inra süpüshua'ale tü taluwataaitpakat anain pia sünain nnojolinjachin katata'awain saalii wayuu pütüma.

22 Je süpülapünaa peenaküin wane wayuu süpüla wane a'yatawaa sulu'u tü outkajaaleekat sümaa pi'itaain pajapü naa'u, anakaja pütüjaale naa'u müleka tütüle nia süpüla tü a'yatawaakat. Je jalia pia suulia wanaawain paa'in sümaa tü kasa mojusü naa'inrakat wane kaainjarai. Shia anaka alu'u müleka wulere paa'in waneepia no'upala na anoujashiikana.

23 Tawalachee, taapa achikichi pia sünain ayuulin pejeewa. Suulia alin püle'e sütüma tü eküülü pikakat, anasü saa'in tamüin müleka nnojorule püsüin wüin ne'e sümüiwa. Anasü püsüle yootchon wiino.

24 Tamüshi paala pia wane kasa: Eeshi wayuu eekai e'nnaajünüin sünain kaainjaralin. Kasalajaneerü nümüin naainjala. Oo'ulaka eeshi eekai kaainjalain sümaa nnojolüin nütüjaanüin aa'u sütüma wayuu. Atüjaaneechi aa'u so'u wane ka'i.

25 Akaajaa eeshi wayuu eekai e'nnaajünüin sünain aa'inraa kasa anasü. Oo'ulaka eeshi eekai matüjaajuuin saa'u tü anasü naa'inrakat. Atüjaaneechi aa'u so'u wane ka'i.

6

Nakuaippainjatkat na achepchieekana

1 Otta na puwalayuukana eekai süchepchiain wayuu, anakaja kojutüle natüma na
kachepchiakana naya, suulia mojujain sünüiki wayuu nümüin Maleiwa je sümüin tü
wekirajakat anain.
2 Je na eekai süchepchiain wayuu anoujasü, nnojoliinjana oo'ulaain suulia kojutüin
natüma saa'ujee nawalain nia. Shia anaka alu'u müleka tütüle ma'i naya sünain
a'yatawaa nümüin sümaa alin nia napüla süka anoujashin chi na'yataakai amüin.

Achiajaanüshii na anoujashiikana suulia kachiiruaa aa'in washirüü

Nnojo motüin paa'in pikirajaa wayuu sünain tü taküjakat pümüin sümaa
pime'ejüin naa'in sünain tü taluwataakat anain.
3-4 Na wayuu eekai nekirajüin sünain kasa naatajatü, yaletayaasü nakuaippa
su'upala wayuu mayaasüje'e maa'awain tü nekirajakat anain. Shia sükajee
nnojolüitpain kapülain naa'in tü nikirajakat anain chi Wasenyotsekai Jesucristo
oo'ulaka tü shiimüinkat wekirajakat anain noo'opünaa. A'ülüjaweeshii ma'i naya
süka natüjaain ma'i naajüin.
Müshi'iya na wayuu kapülakana aa'in nanüiki sünain na'ülüjaajiraain sünain tü
ekirajünakat anain. Je sükajee tia, achunjasü naa'in sümüin wayuu. Mojusü nanüiki
sümüin wayuu je nayoujain wayuu.
5 Aashichijaajiraashii ma'i naya sümaa jülüjain naa'in tü kasa mojusükat waneepia.
Süka nnojolüitpain nayaawatüin saa'u jaralüin shiimüin, washireena naya saa'in
namüin müleka keisarale nakuaippa.
6 Eekai keisalain sümüin nukuaippa nu'upala Maleiwa, müleka talatüle naa'in
sümaa tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua, anashaatasü ma'i tia.
7 Jemeishii waya sümaa makoroloin. Je ouktapa waya, nnojoleerü kasain
walü'üjain.
8 Je maa'ulu yaa, müleka eere tü wekakat, eere washe'in, talatüinjana waya sümaa
tia.
9 Otta chi wayuu eekai kachiiruain naa'in washirüü, naa'inreerü tü nüchekakat
chi Yolujaakai nüpüleerua sünain kee'ireein ma'i naa'in kasa mojusü waneepia.
Amülouijeerü tü nukuaippakat sükajee tia.
10 Chi wayuu eekai ni'itaain naa'in sünain neerü, naa'inreerü kasa eekai eein
shii'iree washirüinjachin nia. Eesü wayuu anoujasü eekai sükatalaain suulia tü
sünoulakat sünainjee tia. Je sütüma tia, mojushaatasü ma'i naa'in.

Tü pütchi ni'itaakat Pablo nüpüleerua Timoteo

11 Timoteo, saa'u shiain kee'ireein paa'in tü nüchekakat chi Maleiwakai
püpüleerua, anakaja müleka paa'inmajüle pukuaippa suulia aa'inraa kasa mojusü.
Shiainjatü kachiiruaka paa'in kasa anasü: maa aka paa'inrüin tü nuluwataakat anain
Maleiwa, maa aka keisalain pia sümüin pukuaippa nu'upala Maleiwa, maa aka
paa'inmajüin tü pünoulakat, maa aka alin püpüla wayuu, maa aka püchecherüin
paa'in sünain anoujaa, je maa aka kamaneein pia sümüin wayuu.
12 Anakaja müleka katsüinre paa'in sünain anoujaa, maa aka naa'in wane wayuu
kalaain süpüla ayamülaa chi ni'ipolokai. Soto paa'in tü ka'i püküjakat o'u süchiki
tü pünoulakat sümüin wayuu wainma wanaa sümaa peenakünüin nütüma chi
Maleiwakai süpüla eeinjachin pia waneepia nümaa. Anakaja masütaajule pia sünain
tü nüchekakat Maleiwa püpüleerua.
13 Paa'inra tia nu'upala Maleiwa, chi katakai atüma so'u kasa süpüshua, je nu'upala
Jesucristo, chi anakai anüiki paala nu'upala Poncio Pilato.
14 Paa'inra tü nüchekakat Maleiwa püpüleerua wane'ere'eya niweetaleepa chi
Wasenyotsekai Jesucristo.

15 Ee'iyatüneechi nia nütüma chi Maleiwakai so'uweena tü ka'i e'itaanatüjütkalia
nütüma süpüla niweetajachin. Anakaja wa'waajüle joolu'u chi Maleiwakai süka niain
aluwataain nümüiwa saa'u kasa süpüshua je süka niain alana'aleein sünain anain
noulia napüshua na aluwataashiikana saa'u mma.
16 Nia ne'e waneeshika'aya sünain matüjain ouktaa. Matüjainsat arütkawaa wayuu
nünainmüin süka kawaralain ma'i nü'ütpünaa. Nnojotsü eein wayuu e'rakat chi
Maleiwakai süka matüjain nia e'nnaa. Kasataalejese kojutshaatain ma'i nia sütüma
wayuu wainma süpüla ka'ikat süpüshua, süka pülashaatain ma'i nia je süka laülaain
nia waneepia. Amén.
17 Püma nümüin chi wayuu eekai washirüin sünain nnojolinjachin pülain naa'in
nuulia Maleiwa je sünain nnojolüinjatüin ni'itaain naa'in sünain tü washirüükat.
Süka jamüin, tü washirüükat, nnojotsü süpülain ka'ikat süpüshua. Chi kachiiruain-
jachikai naa'in, niainjachi Maleiwa nümüiwa, süka naapüin wamüin süpüshua tü
che'ojaakat wamüin, süpüla talatüinjatüin waa'in nümaa.
18 Puluwataa naya sünain aa'inraa waneepia kasa anasü sümüin wayuu. Je
püchiajaa naya suulia ji'iyee, süpüla asülajüliinjanain naya sümüin wayuu eekai
müliain.
19 Je nayaawateerü aa'u sünain shiimüin eejeenain naya nümaa Maleiwa chaa
iipünaa süpüla ka'ikat süpüshua. Je so'uweena wane ka'i, walaajeena naya saa'u
tü naa'inrakat nütüma Maleiwa.
20 Timoteo, anakaja taso'irüle paa'in sünain paa'inmajüin tü pütchi shiimüin
ekirajünakat anain pia suulia pikiraja'alayaain pütchi naatajatü. Anakaja nnojorule
kasajatüin pümüin tü shikirajakat anain tü wayuu mojutkat atüma Maleiwa. Jalia pia
suulia kapülainjain paa'in tü alawaa nekirajakat anain na wayuukana, mayaasüje
na'waataain sulu'u kekiin ma'i naya saa'in namüin.
21 Eesü eekai sünoujain tü na'alainkat sümaa suu'ulaain suulia tü sünoulakat
sükajee tia.
Tachuntüin joolu'u nümüin chi Maleiwakai süpüla nii'iyatüinjatüin na'anasia
waneepia pümüin.

Chiiruajatkat Karaloukta nütüma Pablo nümüin TIMOTEO

1 Taya, wane chi Aluwataaushikai nütüma Jesucristo, Pablokai anülia, aneekuushi
taya nütüma chi Maleiwakai. Nücheküin taya süpüleerua nuluwatawaa sünain
aküjaa sümüin wayuu süchiki ee'iranajawaa aa'in nünainjee Jesucristo, tü nüküjakat
achiki paala sünain pansaain nünüiki.
2 Ashajüshi taya joolu'u pümüin Timoteo, pia tachonkai aishikai tapüla, pia
tachonkai sünainjee pünoujain nünain Cristo chi takü japü'ükai achiki pümüin.
Achuntüshi waneepia taya nümüin chi Washikai Maleiwa je nümüin chi Wasenyot-
sekai Jesucristo süpüla namüliajüinjachin pia je süpüla nee'iyatüinjanain na'anasia
pümüin je süpüla naapüinjanain wane anaa pümüin.

Nukuaippainjatkat Timoteo su'upala wayuu

3 Timoteo, achuntüshi taya nümüin chi Maleiwakai paa'u waneepia sa'wai je
so'uka'i sünain taapüin analu'ut nümüin. Nia ta'yataaka amüin, maa aka naa'in na
tatuushinuukana, sümaa tatüjaain saa'u tü taa'inrakat sünain anasüin nu'upala.
4 Saa'u sotüin taa'in tü pu'wüirakat wanaa sümaa tapütaain paala püpüla,
kee'ireesü joolu'u taa'in te'reein pia püchikua süpüla talatüinjatüin taa'in pümaa.
5 Shia sotoka ma'i taa'in sünain lotüin ma'i tü pünoulakat. Ayatsü sukuaippa
tü poushikat pütüma sünain anoujaa, tü kanüliakat Loida münüin. Maja'a aka
sukuaippa tü püikat Eunice sünain anoujaa. Tatüjaa aa'ut sünain müin aka pia naa'in
nayakana sünain anoujaa.
6 Je sükajee tüü, taso'irüin joolu'u paa'in süpüla paa'inmajüinjatüin tü atüjaa
aapünakat paala pümüin nütüma chi Naa'inkai Maleiwa wanaa sümaa te'itaain
tajapü paa'u.
7 Je chi Naa'inkai Maleiwa, nnojoishi aapuushin wamüin süpüla weimolojooin-
janain seema wayuu, alu'ujasa süpüla katsüinjatüin waa'in je süpüla aijiraainjanain
wapüla je süpüla laülaainjatüin waa'in.
8 Je sükajee eein chi Naa'inkai Maleiwa pümaa, nnojo japülin pia süka aküjaa
sümüin wayuu süchiki pünoula nünain chi Wasenyotsekai. Je nnojo japülin pia taka
saa'u püreesain taya sulu'u tü kaatsetkat. Shia anaka alu'u müleka katsüinre paa'in
nütüma süpüla puuntüinjatüin pülatirüin müliaa maa aka müliain taya saaliijee
aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai.
9 Nnojo motüin paa'in sünain nu'tte'erüin waya Maleiwa je sünain neenaküin waya
süpüla wakatalaainjanain suulia kaainjalaa. Nnojotsü naa'inrüin tia sünainjee tü
kasa anasü waa'inrakat, shia sünainjee naa'inrüin tü kasa naa'inrüinjattüjütkalia
paala sümaiwa je sünainjee anamiain nia wamüin. Nnojolüiwa'aya kasain eein yaa
soo'opünaa tü mmakat, nütüjaatüjülia aa'u chi Maleiwakai sünain anamiainjachin
nia wamüin nükajee Jesucristo.
10 Je müsia maa'ulu yaa, eweetüshi Jesucristo chi O'tte'erakai waya, süpüla
nüyamülüinjatüin süpülain tü ouktaakat. Sükajee tia, sütüjaa aa'ulu wayuu
sünain anamiaichipain nia wamüin. Je sütüma tü nüchikikat chi O'tte'erüikai,
wayaawatüitpa aa'u sünain wountüin joolu'u waa'inrüin tü nüchekakat Maleiwa
wapüleerua je sünain eejeenain waya nümaa mapeena süpüla ka'ikat süpüshua.
11 Taya Aluwataaushika nütüma süpüla takü jainjatüin nüchiki chi O'tte'erüikai
sümüin wayuu je süpüla tekirajüinjanain naya sünain,
12 tü anuu te'rüin anainjee müliaa joolu'u. Otta mayaainje müliain taya yaa sulu'u
tü kaatsetkat, nnojoishi taya japülin, süka te'raajüin Jesucristo chi te'itaakai anain

taa'in. Tatüjaa aa'uchi nia sünain nainküin naa'inmajüin tü taa'inrakat nümüin suulia amülajüin ne'e shia. Naa'inmajüin shia süpüla tü ka'i wasouktüinjatkat o'u nümüin saa'u tü kasa waa'inrapü'ükat kataiwa'aya wo'u.

13 Pütüjaaitpa aa'u sukuaippa tü kasa anasü pikirajüinjatkat anain, süka paapüitpain süpüshua tü pütchi shiimüin tekirajakat anain tayakai. Je pütüjaaichipa aa'u taya sünain taikkale'erüin taa'in sünain anoujaa je sünain alin tapüla tawalayuu sükajee sa'aniraaitpain takuaippa nümaa Jesucristo. Anakaja joolu'u müleka puushikajaale süchiirua takuaippa.

14 Anakaja müleka paa'inmajüle tü pütchi shiimüin aapünakat pümüin suulia amülajüin ne'e shia. Chi akaaliijakai waya sünain waa'inmajüin tia pütchikat, nia chi Naa'inkai Maleiwa süka eein nia sulu'u waa'in.

15 Pütüjaa aa'uchi taya sünain tayüülajünüichipain joolu'u sütüma wainma tü anoujasükalüirua chaje'ewatkat sulu'ujee tü mmakat Asia eekai eepü'üin tamaa yaaya sulu'u tü pueulokat Roma. Ja'itakaje'e na tawalayuukana Figelo oo'ulaka Hermógenes, nayüülajüin taya.

16 Niaja'a ne'e Onesíforo nümüiwa nnojoika ayüülajüin taya. Kasataalejese nümüliajüin Maleiwa nia sümaa tü nüpüshikalüirua saa'u tia. Kamaneeshi nia tamüin mayaainje püreesain taya.

17 Antüshi nia yaa Romamüin sünain nüchajaain ma'i tachiki süpüla naa'inmajüinjachin taya.

18 Maa aka pütüjaain saa'u, wainma tü kasa anasü naa'inrapü'ükat paala tamüin cha'aya Éfeso. Achuntüshi taya nümüin chi Maleiwakai naa'u süpüla nümüliajüinjachin nia so'uweena tü ka'i wasouktüinjatkat o'u nümüin Maleiwa saa'u tü kasa waa'inrapü'ükat kataiwa'aya wo'u.

2

1 Tachee, saa'u anamiaichipain pümüin Jesucristo, anakaja müleka katchinre paa'in waneepia nütüma.

2 Je tü pütchi tekirajapü'ükat anain pia paala su'upala wayuu wainma, anakaja pi'itaale joolu'u shia napüleerua na anoujashiikana eekai ne'nnaajünüin sünain aa'inraa waneepia tü aluwataanakat anain naya je eekai tütüin süpüla ekirajaa. Anakaja pi'itaale shia napüleerua süpüla nekirajüinjatüin wayuu sünain.

3 Anakaja müleka püchecherüle paa'in su'unnaa tü müliaa pi'rakat saaliijee pi'yataain nümüin Jesucristo, maa aka wane surulaat eekai ni'rüin müliaa saaliijee aa'inraa tü aluwataanakat anain nia.

4 Wanaa sümaa surulaalüin nia, nnojoishi aa'inra'ain müin wane kasa naatajatü suulia tü ni'yataainkat, süka naa'inreein tü talatakat atüma naa'in chi nülaülashikai.

5 Akaajaa wane wayuu ayoujiraai. Müleka naatajatüin nukuaippa sünain niyoujiraain, nnojoleechi awalaajünüin mayaainje nükanajüin.

6 Akaajaa wane wayuu apünajüi, müleka ni'yataale waneepia süka süpüshua naa'in sünain tü pünajütkat, nieechi palajachika sünain aapawaa süpüshi tü a'ttieekat.

7 Müleka jülüjale paa'in tü takü̈jaitpakat pümüin, akaaliijüneechi pia nütüma chi Senyotkai süpüla piyaawatüinjatüin saa'u.

8 Anakaja müleka sotüle paa'in nüchiki chi O'tte'erüikai tü takü̈jakat waneepia sümüin wayuu noo'opünaa Jesucristo sünain nüso'iraain aa'in süchikijee ouktaa, chi nuu'uliwo'ukai David chi sülaülashikai mma paala sümaiwa.

9 Je sünainjee takü̈jain nüchiki Cristo, te'rashaatain ma'i tamüliala otta püreesain taya atümaa maa aka naa'in wane ka'ruwarai. Mayaainje apüreesajünüin taya, nnojoleerü oo'ulaain suulia aküjünaa nünüiki Maleiwa sainküin mmakat süpüshua.

10 Tatüjaa aa'una na tawalayuukana sainküin mmakat sünain aneekuushin naya
nütüma Maleiwa süpüla o'tte'ennaa sünainjee anoujaa nünain Jesucristo süpüla
eeinjanain naya nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua. Je müshijese'e taya,
achecherüin taa'in su'unnaa süpüshua tü müliaa te'rakat maa'ulu yaa shii'iree
nashateein tü takuaippakat süpüla sütsüin tü nanoulakat.
11 Anuu wane pütchi shiimüin, müsü mayaa:
Saa'u müin aka ouktakai waya nümaa Cristo,
ayateena waya katüin o'u nümaa.
12 Müleka wachecherüle waa'in sünain anoujaa nünain,
aluwataweena waya wanaa nümaa.
Akaajasa müleka japüire waya nüka,
japüijeechi nia waka'ya.
13 Ja'itasü nnojolüin wekeraajüin tü nüchekakat wapüleerua,
ayateerü naa'inrüin tü nüküjakat achiki paala wamüin
süka pansaain nünüiki waneepia.

Achiajaanüshi Timoteo suulia nü'ülüja'alaain

14 Anakaja müleka püso'irüle naa'in na anoujashii chakana cha'aya sünain tü
takü̈jaitpakat pümüin. Püchiajaa naya nu'upala Maleiwa suulia na'ülüjira'alaajüin
soo'opünaa pütchi ne'e, tü nnojotkat kasain saamüin namüin. Amalajaweerüle'e
sünoula tü wayuu eekai saapüin nanüiki sünain a'ülüjirawaa.
15 Otta piakai, anakaja müleka ayatüle pia sünain pi'yataain nümüin Maleiwa
süka süpüshua paa'in, süpüla “Anashi ma'i” nümüinjachin pümüin. Nnojoleechi
pia japülin nu'upala müleka lotüle pukuaippa sünain ekirajaa tü shiimüinkat.
16 Anakaja müleka nnojorule kasajatüin pümüin tü pütchi mojusü naashajaakat
achiki na wayuu mojutkana atüma Maleiwa, süka shiain no'unüin ma'i alu'u mojutüin
Maleiwa natüma süka tü naashajaakat achiki.
17 Je tüü, müsü aka saa'in wane aja'ttaa ata süka sümalaje'erüin nanoula na
wayuukana. Oo'ulaka na'aka na wayuu mojukana anüiki, eeshi Himeneo oo'ulaka
Fileto.
18 Oo'ulaashii naya suulia ekirajaa sünain tü shiimüinkat süpüla ekirajaa sünain
wane alawaa. Nekirajüin sünain süso'iraaitpain aa'in wayuu naajüin. Je na
kapülakana aa'in nanüiki, amalajaasü tü nanoulakat sütüma.
19 Otta tü kapülainjatkat waa'in waya anoujashiikana wapüshua, shia tü shi-
imüinkat aapünakat wamüin nütüma Maleiwa. Katsüinsü tü wanoulakat süka
pansaain nünüiki. Eesüsa'a wane pütchi shiimüin, müsü mayaa: “Na nüpüshikana
Maleiwa, e'nnaajünüshii napüshua nütüma”. Otta wane'eya, müsü mayaa: “Chi
wayuu aküjakai sümüin wayuu sünain nünoujain nünain chi Senyotkai, anashi
müleka nuu'ulaale suulia kaainjalaa”.
20 Sulu'u wane miichi eekai shipiain washinnuu, eesü iita eekai kojutüin ma'i süpüla
mi'iraa anasü oo'ulaka eekai jayain süpüla ekiain ne'e miichipa'a.
21 Chi wayuu eekai niyouktüin tü pütchi nekirajakat anain na ekirajüliikana sünain
alawaa, meechi aka nia saa'in tü iita kojutsükat, süka nükatalaaichipain suulia
kaainjalaa süpüla naa'inrüinjatüin kasa anasü sünain a'yatawaa nümüin Maleiwa.
22 Je meechi aka pia tü iita kojutsükat müleka piyouktüle tü kasa mojusü keejiakat
namüin na jima'alii manoujainsaliikana. Shia anaka alu'u müleka kachiiruale paa'in
tü nüchekakat püpüleerua Maleiwa, maa aka paa'inrüinjachin tü nuluwataakat
anain pia, maa aka paa'inmajüinjatüin tü pünoulakat, maa aka alinjatüin wayuu
püpüla, je maa aka nnojolinjachin pütkaain sümaa wayuu. Anakaja wanaawajiraale
paa'in namaa na anoujashii achuntakana nümüin Maleiwa sünainjee wulein naa'in.

23 Jalia pia suulia pü'ülüjira'alaajüin sümaa wayuu eekai maa'in saa'in sünain
a'ülüjaa, süka nnojolüin kasain saamüin namüin na anoujashiikana. Pütüjaa aa'ut
shia sünain kalu'uin atkawaa.
24 Je saa'u nüchepchiain pia Maleiwa sümaa pütüjain süpüleerua ekirajaa wayuu,
anakaja müleka kamaneere pia namüin na pikirajakana sümaa nnojolüin pütkaain
namaa sünainjee natüjain pi'rüin.
25-26 Anasü müleka pime'ejüle naa'in eekai nayouktüin tü pümakat, sümaa
anamiain pia namüin. Na kapülakana aa'in tü alawaakat, aa'inreena tü nüchekakat
chi Yolujaakai napüleerua. Müleka pime'ejüle naa'in, eeshii süpüla nakaali-
ijünüinjanain nütüma Maleiwa süpüla su'wanajaainjatüin naa'in süpüla naapaain-
jatüin tü shiimüinkat pikirajakat anain, süpüla najuittinnüinjanain nuulia chi
Yolujaakai.

3

Tü sukuaippainjateetkat wayuu mapeena

1 Anakaja piyaawatüle saa'u jamüinjatüin tü ka'ikat mapeena sülü'ütpa sükalia
saja'ttüinjatüin tü kasakat süpüshua. Shiimüin sünain müliainjatüin ma'i wayuu
süpüshua so'u ka'ikat tia.
2 Eejeerü wainma wayuu eekai kapülain naa'in nakuaippa ne'e namüiwa, eekai
kachiiruain naa'in tü washirüükat, eekai na'waataain sulu'u nakuaippa, eekai ne'rüin
wayumüin sümüin wayuu, eekai moonooloin sümaa nanüiki nashi je nei, eekai
matüjain aapaa analu'ut, je eekai mojutüin Maleiwa natüma.
3 Eejeerü wainma wayuu eekai maalin wayuu napüla, eekai mamülialain amüin
wayuu, eekai mojuin nanüiki sujuuna wayuu, eekai maa'in naa'in sümaa jashiee, je
eekai nayouktüin tü anasükat.
4 Eejeerü wainma wayuu eekai naa'inreein kasa mojusü, eekai nayouktüin
aluwataanaa, eekai yaletayaain nakuaippa su'upala wayuu, je eekai shaitteein
waneepia saa'u maalin Maleiwa napüla.
5 Piama akuaippachii naya sükajee nanoujayaain nünain Maleiwa sümaa nnojoliin
noonooin sümaa nünüiki. Jalia pia noulia.
6 Jalia pia noulia, süka kamaneeyaain naya sümüin wayuu shii'iree kapülain
saa'in tü alawaa nekirajakat anain. Ne'ike'erüin wayuu wainma, maa aka na jieyuu
jo'uweekana aa'in, na jookana süpüla anoujaa kasa eekai eein ne'e süka süchepchiain
naya kaainjalaa.
7 Ekirajaashii na jieyuukana waneepia sünain kasa jeket. Otta isasü nachiki
nayaawatüin saa'u tü shiimüinkat.
8 Soto paa'in nachiki na ekirajüliikana sünain alawaa kanüliakana Janes oo'ulaka
Jambres, na ayouktakana nünüiki Moisés paala sümaiwa. Na wayuu kaainjar-
aliikana takü jüinapakana achiki pümüin, müshii aka naa'in sünain nayouktüin
tü shiimüinkat süka shiain jülüjüin naa'in tü kasa mojusükat waneepia. Otta
ayouktüneena naya mapeena natüma na anoujashiikana,
9 je süsaleena naya naainjala nütüma Maleiwa, süka shiyaawatüneerüin aa'u
sünain maa'awain tü nekirajakat anain, maa aka Janes oo'ulaka Jambres.

Nukuaippainjatkat Timoteo sünain ekirajaa wayuu

10-11 Alu'usa piakai, nnojoishi müin aka na ekirajüliikana sünain alawaa, süka
puushikajaain süchiirua takuaippa waneepia. Pütüjaa aa'ut takuaippa sünain
tekirajüin tü shiimüinkat, sünain taa'inrüin tü kasa anasü tekirajakat anain, sünain
kachiiruain taa'in tü nüchekakat Maleiwa tapüleerua, sünain laülaain taa'in sünain
anoujaa, je sünain alin tapüla wayuu. Pütüjaa aa'ut takuaippa sünain tachecherüin
taa'in sünain anoujaa sa'akapünaa tü kasa mojusü saa'inrakat wayuu tamüin

saaliijee takü̈jain nüchiki Cristo, maa aka tü müliaa talatirakat cha'aya sulu'u tü pueulokalüirua Antioquía, Iconio oo'ulaka Listra. Akaisa ajuittinnüin taya nütüma chi Senyotkai sa'akapünaa tia müliaakat süpüshua.
12 Soto paa'in wane kasa: Chi wayuu eekai keisalain sümüin nukuaippa nu'upala Maleiwa, shi'reechi amüin nia wayuu saaliijee nünoujain nünain Jesucristo.
13 Otta na wayuu e'rüliikana wayumüin oo'ulaka na e'ike'erüliikana wayuu, nnojotsü nountüin ekirajaa sünain tü shiimüinkat süka masütaajuin naya sünain anoujaa tü alawaakat. Koo'omüinsü ma'i waneepia namüin tü ekirajaakat sünain alawaa.
14 Alu'ujasa piakai, anakaja müleka ayatüle pia sünain tü ekirajünakat anain, tü pünoujakat anain, süka pütüjaain saa'u sünain shiimüin tü wamakat wayakana na ekirajakana pia.
15 Jintüliiwa'aya pia, pütüjaatüjülia aa'u tü ashajuushikat sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa, tü kekiikat atüma wayuu süpüla o'tte'ennaa sünainjee anoujaa nünain Jesucristo.
16 Aapünüsü tia pütchikat wamüin waya anoujashiikana wapüshua nütüma chi Naa'inkai Maleiwa süpüla wekirajüinjatüin wayuu sünain. Je na aapaakana shia, achiajaaneena naya sütüma suulia kaainjalaa, anouktüneena akuaippa sütüma, je akaaliijüneena naya sütüma sünain aa'inraa tü kasa anasükat.
17 Nounteetkalaka naa'inrüin süpüshua tü kasa anasü talatakat atüma naa'in Maleiwa sütüma.

4

1 Watüjaa aa'uchi Jesucristo sünain niweeteechin nüchikua so'uweena wane ka'i süpüla aluwatawaa saa'u wayuu je süpüla kasalajanaa atüma saainjala wayuu sümüin, wayuu eekai katüin no'u oo'ulaka eekai ouktüin. Sükajee tüü, te'itaain joolu'u püpüleerua wane pütchi nu'upala Maleiwa otta nu'upala Jesucristo:
2 Püküja pümata waneepia tü nünüikikat Maleiwa sümüin wayuu. Anakaja ayatüle pia sünain aküjaa shia, ja'itasü nnojolüin kapülain saa'in tü wayuukolüirua. Püchiajaa eekai kaainjalain. Pümüliaja eekai mojuin naa'in. Anashi müleka lotüle pukuaippa sünain ekirajaa sümaa nnojolüin pukulajaain aa'in sünainjee nnojolüin jaa'a sümüin pümüin.
3 So'uweena wane ka'i, shiyoukteerü wayuu wainma tü shiimüinkat ekirajünapü'ükat anain naya. Eenakeena naya wainma ekirajünnüü eekai alaain süpüla aküjaa namüin wane pütchi keme'eriakat ma'i, tü anakat saa'in namüin süpüla naapajaa.
4 Nnojoleerü kasajatüin namüin tü shiimüinkat, süka shiaitpain ne'e kapülain naa'in tü aküjalaakat.
5 Otta piakai, anakaja müleka laülaale paa'in waneepia sümaa püchecherüin paa'in su'utpünaa tü müliaa pi'rakat saaliijee pi'yataain nümüin Jesucristo. Anakaja ayatüle pia sünain aküjaa nüchiki niakai, chi O'tte'erüikai, sümüin tü manoujainsatkalüirua. Je süpüshua tü aluwataanakat anain pia saa'u aneekuushin pia süpüla a'yatawaa nümüin, paa'inra pümata tia.
6 Je müshia tayakai, alü'ütsü takalia süpüla to'utünajachin aa'in sütüma wayuu, süpüla amüleerüin tasha atümawaa saa'u takaaliijain wayuu sünain tü sünoulakat.
7 Katsüinsü waneepia taa'in sünain anoujaa nünain Cristo, maa aka naa'in wane wayuu eekai kalaain süpüla ayamülaa wane ni'ipolo. Je maa aka naa'in wane wayuu ayoujiraai, tekeraajüitpa tü kee'ireekat paala taa'in. Shiimüin sünain tekeraajüin süpüshua tü tamakat paala nümüin Maleiwa sünain pansaain tanüiki.
8 Je so'uweena tü ka'i wasouktüinjatkat o'u nümüin Maleiwa soo'opünaa süpüshua tü kasa waa'inrapü'ükat kataiwa'aya wo'u, awalaajüneechi taya saa'u taa'inrüin

waneepia tü kasa anasü nüchekakat tapüleerua. Awalaajüneechi taya nütüma chi Senyotkai Jesucristo, chi lotokoi akuaippa sünain kasalajanaa atüma saainjala wayuu sümüin. Nnojoleechi tayain ne'e tamüiwa awalaajünüin. Meena'a napüshua na anoujashiikana a'atapajakana Cristo sünain niweetüinjachin nüchikua.

Na nütünajutkana Pablo cha'aya Roma

9 Otta müsia joolu'u, anakaja müleka eewaatüle paa'in süpüla püntamaatajachin tanainmüin,
10 süka nu'unajaaichipain Demas toulia chamüin Tesalónicamüin süka shiain kachiiruain naa'in tü washirüükat. Je Crescente, tajütüin nia chamüin Galaciamüin. Oo'ulaka Tito, tajütüin nia chamüin Dalmaciamüin.
11 Nia ne'e Lucas makataka tamaa. Otta müsia püntajachipa yaamüin, anashi müleka pümaale Marcos tamüin, süka nükaaliijapü'üin taya paalainka sünain tü a'yatawaakat nümüin Maleiwa.
12 Otta müshia Tíquico, tajütüichipa nia chaa pünainmüin Éfesomüin.
13 Otta müshia piakai püntajachipa yaamüin, anakaja müleka püntirüle tamüin tü tashe'in tapütakat cha'aya nipialu'u Carpo chi kepiakai sulu'u tü pueulokat Troas. Je püntira tamüin tü takaralouktase, tü tashajakat alu'u oo'ulaka tü nashajakat alu'u na anoujashiikana paala.
14 Otta chi Alejandrokai anülia, chi kachueerapü'ükai, e'rüipü'ü ma'i wayumüin nia tamüin. Süsaleechipaja'a nia nütüma Maleiwa tü kasa mojusü naa'inrapü'ükat tamüin.
15 Jaliwalaa pia naa'in, süka niyouktüin ma'i waneepia tü wekirajakat anain wayuu.
16 Je wanaa sümaa tasha'wale'ennüin namülatu'u na laülaashiikana sulu'u tü pueulokat Roma, ayüülajünüshi taya so'u ka'ikat tia sütüma tü tatünajutkalüirua. Nnojoishi taya akaaliijünüin natüma. Kasataalejese nnojoliin süsalain naya tia.
17 Otta chi Senyotkai, nnojoishi niyüülajüin taya. Katsüinsü taa'in nütüma je tountüin takü̈jain nüchiki niakai, chi O'tte'erüikai, namüin napüshua na laülaashii gentilekana. Aa'inmajünüshi taya nütüma suulia to'utinnajachin aa'in so'u tia.
18 Je joolu'u, tatüjaa aa'uchi chi Senyotkai sünain nujuittireechin taya sa'akajee wayuu eekai shi'rülüin wayumüin tamüin, süpüla nüntirüinjachin taya chamüin iipünaamüin eere nuluwataain. Kasataalejese kojutüin nia sütüma wayuu wainma maa'ulu yaa je süpüla ka'ikat süpüshua. Amén.

Asaküshi Pablo

19 “Asakitshi pünain”, pümawalai sümüin Priscila je nümüin Aquila chi su'wayuusekai oo'ulaka namüin na nüpüshikanairua Onesíforo.
20 Otta müshia chi Erastokai anülia, makatüshi nia cha'aya sulu'u tü pueulokat Corinto. Je chi Trófimokai anülia, tapütüin nia cha'aya sulu'u tü pueulokat Mileto süka ayuulin nia.
21 Otta piakai, anakaja müleka eewaatüle paa'in süpüla püntamaatajachin tanainmüin süpülapünaa juyapuulin mmakat süka aijeerüin tü jemiaikat. Je joolu'u yaajee yaa, asakitshii pünain Eubulo, Pudente, Lino je Claudia. Je asakitshii pünain na wawalayuukana napüshua yaakana.
22 Shiataaja'a ne'e tü tashajüinjatkat pümüin. Tatüjaa aa'uchi chi Senyotkai sünain eeinjachin nia pümaa waneepia je sünain nii'iyatüinjatüin na'anasia waneepia pümüin.

Karaloukta nütüma Pablo nümüin TITO

1 Taya, Pablo, nüchepchiakai Maleiwa je Aluwataaushikai nütüma Jesucristo, e'itaaushi taya süpüla tekirajüinjanain na aneekajuushikana nütüma Maleiwa sünain tü shiimüinkat süpüla katsüinjatüin tü nanoulakat sütüma. Nücheküin Maleiwa süpüleerua keisalainjatüin wayuu sümüin sukuaippa nu'upala.
2 Katsüintpa naa'in na anoujashiikana nünain Cristo je kapülaitpa naa'in tü shiimüinkat, süka natüjaain saa'u sünain shii'iranajaaitpain naa'in süpüla eeinjanain nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua. Paala sümaiwa nnojolüiwa'aya kasain eein yaa soo'opünaa mmakat, pansaatüjülia nünüiki Maleiwa sünain naapüinjatüin kataa o'u namüin. Je nnojoishi aküjüin alawaa nia.
3 Je joolu'u so'u tü ka'i nüneekatüjütkat paala, ajütünüshi taya nütüma süpüla aküjaa nüchiki niakai, chi O'tte'erüikai waya, sümüin wayuu süpüla su'tte'ennüinjatüin.
4 Anuu tü tashajakat pümüin Tito, pia tachonkai sünainjee wayajiraain sünain anoujaa nünain Cristo, chi taküjapü'ükai achiki pümüin. Achuntüshi taya waneepia nümüin chi Washikai Maleiwa je nümüin chi Wasenyotsekai Jesucristo süpüla nee'iyatüinjanain na'anasia pümüin je süpüla naapüinjanain wane anaa pümüin.

Tü apütünakat apüla Tito cha'aya Creta

5 Tapütüin pia cha'aya sulu'u tü mmakat Creta süpüla pikeraajüinjatüin tü kasa nnojotkat taa'inrüin otta süpüla püneeküinjanain wane laülaashii napüleerua na anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekat sainküin tü pueulokalüirua cha'aya. Soto paa'in tü taküjakat pümüin paala soo'opünaa tia:
6 Chi laülaashikai sulu'u tü outkajaaleekat, niainjachi chi eekai lotüin nukuaippa no'upala na nuwalayuukana. Müleka ka'wayuusere nia, waneesüinjatü ne'e nu'wayuuse. Je müleka kachonle nia, anoujashiinjana naya sümaa nnojoliin ne'nnaajünüinjanain sütüma wayuu sünain maa'inyaain naa'in je sünain e'rüliin wayumüin naya nümüin nashi oo'ulaka nei.
7 E'itaaushi nia nütüma Maleiwa süpüla laülaainjachin saa'u tü a'yatawaakat nümüin sulu'u tü outkajaaleekat. Niainjachi chi lotokoi akuaippa sünain nnojolin kaluwanaajaralin nia sümaa jashiee. Nnojoishi wayuuinjachin eperüi. Nnojoishi wayuuinjachin katkaarai nia. Nnojoishi kachiiruainjachin aa'in washirüü.
8 Niainjachi chi eekai kapülain naa'in ni'iyou sümaa kachiiruain naa'in aa'inraa kasa anasü sümüin wayuu. Niainjachi chi eekai laülaain aa'in, eekai aa'inrüin tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua, je eekai akatalaain suulia kaainjalaa.
9 Anakaja müleka ichere nia sünain tü shiimüin ekirajünakat anain nia, süpüla nüchecherüinjatüin naa'in na anoujashiikana süka tü pütchi shiimüinkat je süpüla nii'iyatüin sünain alawaain tü ekirajünakat anain natüma na ayouktakana tü shiimüinkat.
10 Pütüjaa aa'ut sünain wainmain wayuu yala na'aka na anoujashiikana eekai nayouktüin tü shiimüinkat. Ayatshii wainmain na judíokana cha'aya sünain müin aka naa'in sünain nayouktüin tü shiimüinkat. Kaashajaaralii ma'i naya, e'ike'erülii wayuu süka nanüiki.
11 Mojusü ma'i tü naa'inrakat. Ekirajüshii naya sünain kasa eekai nnojolüin lotüin shii'iree washirüü. Je na kapülakana aa'in nanüiki, amalajaasü tü nanoulakat sütüma. Puu'ule'era naya suulia ekirajaa sünain alawaa.

12 Müshii aka naya saa'in tü wayuu aküjünakat achiki nütüma wane atüjüshi
Cretaje'ewai sünain maa: “Na Cretaje'ewaliikana, wayuu alaa. Wayuu e'rünnüü
wayumüin. Wayuu kasa ale'et sümaa shukulain”, müsü nünüiki.
13 Shiimü'inya tia pütchikat saa'in tamüin. Sükajee tia, püchiajaa na anoujashi-
ikana suulia anoujaa tü alawaa nekirajakat anain nala wayuukana. Kasataalejese
noo'ulaain tü alawaakat süpüla jüüjüüinjanain nachikua sümüin tü shiimüinkat,
14 sümaa nnojolüin kasajatüinjatüin namüin naküjala na judíokana oo'ulaka tü
naluwataakat anain na moonooinkana sümaa tü shiimüinkat.
15 Pütüjaa aa'ut sünain anain ma'i tü kasa naa'inrakat wane wayuu eekai wulein
naa'in. Otta isasü nüchiki aa'inraa tü anasükat wane eekai manoujain, eekai
kaainjaralin. Je nnojotsü nütüjaain aa'u sünain mojuin tü naa'inrakat no'ulu'u
Maleiwa süka nnojolüin kachipünaain naa'in tü anasükat.
16 Ni'raajüin Maleiwa naajüin, otta watüjaa aa'uchi nia sünain nnojolin ni'raajüin,
süka nnojolüin naa'inrüin tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua. Isasü nüchiki
naa'inrüin tü anasükat süka moonooin sümaa nünüiki Maleiwa. Je süpüshua tü
naa'inrakat, shia mojuka atüma naa'in Maleiwa.

2

Tü nikirajüinjatkat anain Tito na anoujashiikana

1 Tito, lotüinjatü pukuaippa sünain ekirajaa na anoujashiikana. Je tü piki-
rajüinjatkat anain, shia tü pütchi shiimüin tekirajapü'ükat anain pia.
2 Otta na tooloyuukana eekai laülaayuuin, pikiraja naya sünain nalaüle'erüin
naa'in süpüla kojutüinjanain sütüma wayuu, je sünain alinjatüin napüla wayuu
süpüshua, je sünain nachecherüinjatüin naa'in sünain anoujaa.
3-4 Akaajaa na jieyuu eekai laülaayuuin, pikiraja naya sünain keisalain sümüin
nakuaippa süpüla ne'nnaajünüinjanain sütüma wayuu sünain nakatalaainapain su-
ulia kaainjalaa. Püchiajaa naya suulia aashajawaa süchiki wayuu sujuuna, je suulia
keejiain namüin eperaa. Shia anaka napüleerua nekirajüle na majayünnüükana
oo'ulaka na ke'irumayünnüükana
sünain nee'iyatüinjatüin naalii na na'wayuusekana oo'ulaka na nachonniikana,
5 sünain laülaainjatüin naa'in,
sünain wuleinjatüin naa'in,
sünain naa'inmajüinjatüin nepia,
sünain kamaneeinjanain sümüin wayuu,
je sünain jüüjüüinjanain namüin na na'wayuusekana.
Anasü nekirajüle naya sünain tiairua suulia mojujüin sünüiki wayuu sümüin nünüiki
Maleiwa.
6 Akaajaa na jima'aliikana, anakaja müleka püchiajaale naya suulia jo'uweein
naa'in.
7-8 Anashi müleka keisarale pia sümüin pukuaippa no'upala sümaa paa'inrüin
waneepia tü anasükat. Lotüinjatü pukuaippa sünain ekirajaa süpüla kojutüinjachin
pia sütüma wayuu. Je na ekirajüliikana sünain alawaa, japüijeena süka nnojolüin
kasain nayoujüin akajee waya.
9 Otta müshi'iya na puwalayuukana eekai süchepchiain wayuu, pikiraja naya
sünain jüüjüüinjanain waneepia namüin na kachepchiakana naya sümaa nnojolüin
asouktakuu müin ne'ipajee. Naa'inrüinjatü süpüshua tü aluwataanakat anain naya
süpüla talatüinjatüin naa'in namaa.
10 Anakaja keisarale naya sümüin nakorolo na kachepchiakana sümaa nnojolüin
na'luwajüin shia. Müleka lotüle nakuaippa no'upala, eesü süpüla kapülain naa'in tü
pütchi wekirajakat anain, tü nüchikikat chi Maleiwa O'tte'erüikai waya.

11 Müinjatü pukuaippa sünain ekirajaa na anoujashiikana, süka nii'iyatüitpain
na'anasia chi Maleiwakai sümüin wayuu süpüshua je sünain nu'tte'erüinjanain naya
sünainjee tü naa'inrakat Jesucristo süka ouktüin saa'u saainjala.
12 Nüchiajaain waya chi Maleiwakai suulia süpüshua tü kasa mojutkat akajee
nia watüma je suulia kachiiruain waa'in tü kasa mojusü keejiakat namüin na
manoujainsaliikana. Tü nüchekakat chi Maleiwakai wapüleerua maa'ulu yaa, shia
laülaainjatüin waa'in, waa'inrüinjatüin tü nüchekakat wapüleerua, je keisalain-
janain waya sümüin wakuaippa nu'upala.
13 Waa'inrüinjatü tüü süma'inru'u wa'atapajüin tü ka'i talatashaateetkat o'u waa'in
saa'u niweetüinjachin Jesucristo sümaa anashaateerüin ma'i nukuaippa wo'upala
süka niain Wamaleiwasein miyo'ushikai, chi O'tte'erüikai waya.
14 Naapajiraain nikii waa'ujee süpüla ouktaa süpüla taashinjanain waya suulia
süpüshua waainjala je süpüla nüla'ajaain waainjala woulia. Nükatalüin waya
nünainmüin süpüla nüpüshinjanain waya süpüla aa'inraa tü kasa anasükat.
15 Tito, pikirajüinjatü anain tü takü̈jaitpakat pümüin. Pütütüla naa'in sünain
anoujaa na puwalayuukana. Je püchiajaa na eekai kaainjalain, süka laülaain pia
naa'u. Je nnojoleechi kasajachin pümüin chi eekai pülayaain naa'in puulia.

3

Tü jülüjainjatkat naa'in na anoujashiikana waneepia

1 Tawalachee, püso'ira naa'in na anoujashii chakana süpüla jüüjüüinjanain naya
namüin na sülaülashiikana mma je süpüla yapainjanain naya süpüla aa'inraa kasa
eekai anain.
2 Püchiajaa naya suulia mojujain nanüiki sümüin wayuu sujuuna, suulia
na'ülüjiraain, je suulia pülayaain naa'in suulia wayuu. Anakaja kamaneere naya
sümüin wayuu süpüshua.
3 Süpülapünaa wanoujain nünain Cristo, maa'inpü'ü aa'inchii waya sümaa
moonooloin sümaa nünüiki Maleiwa süka wayouktapü'üin tü shiimüinkat. Saa'u
süchepchiapü'üin waya kaainjalaa, kachunraliipü'üshii waya. Kanainpü'üsü waa'in
wayuu je kanainpü'üshii waya saa'inya.
4 Otta chi Maleiwakai, anamiaichipa ma'i nia wamüin. Wanaa sümaa nuluwataain
Cristo sa'akamüin wayuu, nii'iyatüin sümüin wayuu süpüshua sünain alin ma'i naya
nüpüla.
5 Nu'tte'erüin waya, nnojotsü sünainjeejatüin waa'inrüin kasa anasü,
sünainjeejatü nümüliajüin waya. Je joolu'u, saa'u nüla'ajaaitpain waainjala woulia,
jeketüitpa wakuaippa süka shii'iranajaaitpain waa'in nütüma chi Naa'inkai Maleiwa.
6 Talatüsü ma'i naa'in chi Maleiwakai sünain naapüin chi Naa'inkai wamüin
nünainjee Jesucristo chi O'tte'erüikai waya.
7 Saa'u anajiraainapain waya nümaa Maleiwa sünainjee anamiain nia wamüin,
nükaaliijain waya chi Naa'inkai süma'inru'u wa'atapajüin süpüla eeinjanain waya
nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua.
8 Tü takü̈jaitpakat pümüin, pütchi shiimüin. Je tacheküin süpüleerua püso'ijaain
naa'in na anoujashiikana nünain Maleiwa sünain tü tekirajakat anain, süka anain
ma'i shia. Müleka kachiiruale naa'in aa'inraa tü anasükat, katsüinjeerü tü
nanoulakat.
9 Jalia pia suulia a'ülüjirawaa namaa na ekirajüliikana sünain alawaa, süka
yooteein ma'i naya süchiki ne'iruku na natuushinuukana je süka na'ülüjaweein ma'i
süchiki tü nuluwataakat anain Moisés. Nnojotsü kasain saamüin tia namüin na
anoujashiikana.

10 Wane wayuu, müleka nükatajire'erüle na puwalayuukana cha'aya, anashi
püchiajaale nia suulia tü naa'inrakat. Müleka nnojorule nuu'ulaain süchikijee
püchiaain nia piantua, nnojoi kasajachin nia pümüin.
11 Pütüjaa aa'uchi wayuukai chia sünain kale'eru'uin süchiki kaainjalaa. Shiimüin
süsaleechin nia nütüma Maleiwa saaliijee nnojolüin niyaawajaain.

Wane pütchi nüpütaaya Pablo

12 Otta tayakai, o'unajachi cha'aya Nicópolismüin süpüla chainjachin taya juya-
puupa mmakat süka aijeerüin tü jemiaikat. Je joolu'u taluwataajeechi pünainmüin
Artemas je nieechire Tíquico. Je nüntapa pünainmüin, anakaja müleka pu'unüle
Nicópolismüin tanainmüin.
13 Otta müshia Zenas chi pütchipü'ükai oo'ulaka Apolos, anakaja müleka
pükaaliijüle naya süpüla o'unaa sümaa paapüin namüin tü kasa che'ojaakat.
14 Je na wawalayuukana napüshua cha'aya, anashii müleka ayatüle naya sünain
aa'inraa tü anasükat je sünain tütüin süchiirua a'yatawaa süpüla nasülajüinjatüin
süpüshi tü nakanainkat namüin na nawalayuukana eekai müliain.
15 Na wawalayuu yaakana tamaa, asakitshii pünain. “Asakitshii jünain”,
pümawalai namüin na wayuu aikana apüla waya cha'aya sükajee wanaawajiraain
naa'in wamaa sünain anoujaa.
Shiairia ne'e tü tashajakat pümüin. Tatüjaa aa'uchi chi Senyotkai sünain
nii'iyatüinjatüin na'anasia waneepia jümüin jiakana jüpüshua.

Karaloukta nütüma Pablo nümüin
FILEMÓN

1 Taya, Pablo, chi püreesakai sünainjee aküjaa nüchiki Jesucristo, nümaa chi
wawalakai Timoteo, washajüin joolu'u tüü pümüin piakai Filemón, wawala aishikai
wapüla, pia a'yataajiraakai apashii wanaa wamaa nümüin chi Senyotkai.
2 Tü tashajakat pümüin, sümüinjatü shia tü wawalakalia kanüliakat Apia oo'ulaka
nümüin Arquipo, chi eejiraakai apashii wanaa wamaa, oo'ulaka namüinjatü na
anoujashii nünain Cristo chakana outkajaain pipialu'u.
3 Achuntüshi taya nümüin chi Washikai Maleiwa je nümüin chi Senyotkai Jesucristo
süpüla nee'iyatüinjanain na'anasia waneepia jümüin je süpüla naapüinjanain wane
anaa jümüin.

Pablo, aapüshi analu'ut nümüin Maleiwakai sünain achuntaa naa'u Filemón

4 Taapüin analu'ut waneepia nümüin Maleiwa wanaa sümaa tachuntüin nümüin
paa'u,
5 süka taapüin pünülia sünain kanoulain nünain chi Senyotkai Jesús je sünain alin
püpüla süpüshua tü nüchooinkalüirua Maleiwa.
6 Anasü saa'in tamüin tachuntüin paa'u süka tacheküin püpüleerua piyaawatüin
saa'u süpüshua tü kasa anasü aapünakat pümüin nütüma Cristo saa'ujee sa'aniraain
pukuaippa nümaa. Müleka jülüjüle paa'in shia, ayateechi pia sünain wanaawaji-
raain paa'in namaa na puwalayuukana sünain a'yataajirawaa nümüin Maleiwa süka
süpüshua paa'in.
7 Tawalachee, talataleesia ma'i taa'in pütüma sümaa tachecherüin taa'in su'unnaa
tü müliaa te'rakat maa'ulu yaa, sükajee tatüjaain saa'u sünain pükaaliijain na
nüchooinkana Maleiwa saa'u tü naaliikat püpüla.

Aashajaashi Pablo nümaa Filemón naa'u Onésimo

8-10 Je saa'u alin na anoujashiikana püpüla, anasü saa'in tamüin müleka tashajüle
joolu'u pümüin süpüla tachuntüin pümüin piite'erüinjachin chi pipiuunasekai
Onésimo. Nnojoishiyaaje'e pia taluwataweein soo'opünaa tü tamüitpakat pümüin,
mayaainje ajütüüshin taya nütüma Cristo. Miyo'uichi taya, püreesashi taya'aya
saaliijee aküjaa nüchiki Jesucristo. Je tatüjaa aa'uchi pia sünain alin taya püpüla.
Je sükajee tüü, anasü saa'in tamüin tachuntüle pümüin süpüla kamaneeinjachin pia
nümüin chi tachonkai Onésimo nüntapa chamüin. Nia tachonka'aya nünain Cristo,
süka nüntawalin tanainmüin süpüla nükaaliijain taya yaa sulu'u tü kaatsetkat. Je
ekerotshisa'a joo nia sünain anouja'aya nünain chi O'tte'erüikai, chi takü jakai achiki
nümüin.
11 Wanaa sümaa ni'yataapü'üin pümüin, nnojoipü'üshi a'yataain pümüin süka
süpüshua naa'in. Otta müshia joolu'u, kaaliichipa taya nüpüla, je nüle'ejapa
püma'anamüin, kaaliijeechi pia nüpüla.
12 Tajüteechi joolu'u Onésimo pünainmüin nüchikua, chi aishaatakai tapüla.
13 Saa'u püreesain taya saaliijee takü jain nüchiki chi O'tte'erüikai, anasüyaaje
saa'in tamüin müleka makatüle nia tamaa. Akaaliijünüichipa taya nütüma maa aka
piakaije yaain tamaa.
14 Je nnojotsü tacheküin süpüleerua makatüinjachin nia tamaa müleka nnojorule
püchekü in piakai. Otta müleka püchekü leje süpüleerua makatüin nia, anasü
tamüin tia.
15 Mayaashije motuuin paala nia puulia so'u palit ka'i, a'laküsü süpüla eeinjachin
nia pümaa waneepia.

16 Nnojolinjachichipa joo nia müin aka wane pipiuunase ne'e, müinjachichipa aka
wane puwala. Maa aka alin nia tapüla, alana'aleejeeria sünain alin nia püpüla saa'u
pipiuunasein nia je saa'u nünoujain nünain chi Senyotkai wanaa pümaa.
17 Anashi müleka kamaneere pia nümüin Onésimo maa aka kamaneepü'üin pia
tamüin saa'u wayajiraain waya sünain a'yatawaa nümüin chi Senyotkai.
18 Müleka naa'inrüle paala pümüin wane kasa mojusü, je müleka kojuyaarale nia
puulia, tawalaajeerü shia pümüin süchikua.
19 Tayakai Pablo, saa'u tashajüin joolu'u tanülia sulu'u tü karalouktakat tashajirakat
pümüin, pütüjaweerü aa'u sünain shiimüin tawalaajeerüin shia pümüin, mayaashije
kojuyaalain pia toulia saa'u takü̈jain paala nüchiki chi O'tte'erüikai pümüin, chi
ee'iranajaakai atüma paa'in.
20 Kasataalejese jüüjüüin pia sümüin tü tachuntakat pümüin nüpüleerua Onésimo,
süpüla talatüinjatüin taa'in saa'u pawalaawashiin waya sünain anoujaa nünain chi
Wasenyotsekai Jesucristo.
21 Je joolu'u sünain kettaain tü tashajakat pümüin, tatüjaa aa'uchi pia sünain
sülana'aleeinjatüin sünain paa'inrüin tü tachuntakat nüpüleerua Onésimo.
22 Eesü süpüla tajuittinneechin maalü sulu'ujee tü kaatsetkat müleka ayatüle pia
sünain achuntaa taa'u nümüin Maleiwa. Sükajee tia, tachuntüin joolu'u pümüin
süpüla yapainjatüin tapüla pütüma wane paü pipialu'u süka pi'iyoujeechin taya
mapeena saa'in tamüin.
23 Asakitshi jünain Epafras, chi püreesakai wanaa tamaa saaliijee aküjaa nüchiki
Cristo Jesús.
24 Asakitshii jünain Marcos, Aristarco, Demas oo'ulaka Lucas, na a'yataashiikana
wanaa tamaa nümüin chi Senyotkai.
25 Achuntüshi joolu'u taya nümüin chi Senyotkai Jesucristo süpüla nii'iyatüinjatüin
na'anasia waneepia jümüin. Amén, kasataalejese naa'inrüin tia.

Karaloukta namüin na Anoujashii
HEBREOKANA

Nia alana'aleeka ma'i chi Nüchonkai Maleiwa noulia na aapieekana

1 Sümaiwa paala, aashajaashi chi Maleiwakai wainmatua namaa na watuushikana
nakajee na nünüikimaajanakana sulu'u naata'awain sukuaippa nüsouktia.
2 Otta müsia joolu'u mapainka, aashajaashi wamüin nükajee Jesucristo chi
Nüchonkai, chi nüneekakai süpüla naapaa amüin kasakat süpüshua, chi
nükumajakai akajee tü mmakat sümaiwa paala je tü jolotsükalüirua süpüshua.
3 Je sütüma nünüiki chi Nüchonkai, kato'ulu tü kasakalüirua süpüshua yaa
mmolu'u je chaa iipünaa süka nuluwataain sünain pülashaatain ma'i nia. Müshi
aka ma'i nia naa'in chi Nüshikai sünain wanaawain nukuaippa nümaa je sünain
anashaatain ma'i nia. Je süchikijee nüla'ajaain waainjala woulia, o'unüshi cha'aya
iipünaamüin süpüla joyotüinjachin nia nikialu'ujee chi Maleiwa Pülashikai süka
kojutüin ma'i nia nütüma.
4 Kojutuleeshia ma'i nia noulia na aapiee nüma'anajeejanakana Maleiwa, maa aka
tü nünülia “Tachon” makat, e'itaanakat nütüma chi Nüshikai, sünain anale'ein ma'i
suulia nanülia na aapieekana.
5 Je tü pütchi:
“Pia Tachonka'aya.
Süpüla ka'i tüü, te'itaain pia su'upala wayuu süpüshua'a
süpüla puluwataainjachin saa'u süka piain Tachoin”,
münakat paala nütüma chi Maleiwakai, nnojotsü münüirüin nümüin wane aapiee.
Maa'aya aka tüü:
“Pia'a Tachonkai,
otta tayakai, taya'aya Püshikai”,
nnojotsü eein aapiee münakat amüin.
6 Je chi Maleiwakai sünain nüntirüin chi Nüchon e'irumaakai sa'akamüin wayuu,
müshi nia:
“Anakaja müleka nasapainyo'ukale na aapieekana napüshua nümülatu'u chi
Tachonkai
sünain na'waajüin nia”.
7 Je müsü nünüiki Maleiwa noo'opünaa na aapieekana:
“A'yataashii naya tamüin
sünain müin aka naya tatüma saa'in jouktai oo'ulaka suwarala siki”.
8 Otta nünüiki nüchiki chi Nüchonkai, müsü:
“Aluwataajeechi pia süpüla ka'ikat süpüshua
süka piain Maleiwain wanaa tamaa.
Paa'inreerü tü anasükat waneepia sümüin tü wayuu puluwataakalüirua,
9 je püchekeerü süpüleerua shiakalüiruaya saa'inrüinjatüin tü anasükat.
Müleka saa'inrüle tü mojusükot, pülerajeerü tia.
Je sünainjee tia, kojutshi pia noulia na pümaajanakana tatüma tayakai chi
Pümaleiwasekai.
Je joolu'u, süka taneeküin pia süpüla puluwataainjachin,
talatüsü ma'i paa'in”.
10 Otta wane pütchiya, nünüiki chi Maleiwakai nüchikimaa chi Nüchonkai:
“Senyotkalee, pi'itaala paala sümaiwa tü mmakat nnojolüiwa'aya kasain eein,
je pükumajüin süka pajapü tü jolotsükalüirua chakat iipünaa.

11 Mayaasüje'e amülouleerüin shia so'uweena wane ka'i, maa aka sututüin wane kuluulu,
ayateechi pia waneepia.
12 Pükolochijaweerü tü mmakat oo'ulaka tü jolotsükalüirua süpüla pujutüinjatüin shia.
Pii'irateerü shia maa aka nii'iranajaain nüshe'in wane wayuu yarüttapa shia.
Alu'usa piakai, müichia nnojolin ee'iratüin.
Kateechi o'u pia süpüla ka'ikat süpüshua”.
13 Je tü pütchi,
“Püikkalaapa puluwataaiwa yaa tekialu'ujee
süka kojutüin pia tatüma”,
münakat paala nütüma Maleiwa, nnojotsü münuushin nümüin wane aapiee, nia nümaka amüin chi Nüchonkai.
“Yaajeechi pia joyotüin ta'ütpa'a
süma'inru'u takanajüin süpüshua tü pü'ünüükalüirua”,
müshi nümüin.
14 Soto jaa'in tü saa'inrakat tü aapieekalüirua. Ja'itaina nnojoliin wayuuin naya, a'yataashii naya waneepia nümüin chi Maleiwakai je aluwataanüshii naya nütüma süpüla nakaaliijüinjanain na wayuu o'tte'ennüinjanakana.

2

Achiajaanaa suulia sheemiaja'alaain naalin chi O'tte'erüikai

1 Je joolu'u saa'u süküjünüitpain nünüiki chi Maleiwakai wamüin nütüma chi Nüchonkai, taso'irüin jaa'in sünain jüüjüüinjatüin jikii sünain tü pütchi jaapüitpakat, suulia sheemiaja'alaain naalin Cristo, chi O'tte'erüikai, jütüma.
2 Soto jaa'in sünain kasalajanapü'üin nümüin chi wayuu eekai niyouktüin tü pütchi shiimüin aküjünakat paala sümüin wayuu süpüshua natüma na aapieekana. Süsalashii süka moonooin naya sümaa tü nuluwataakat anain Maleiwa.
3 Müshi'iya wayakana wapüshua maa'ulu yaa. Kasalajaneerü wamüin we'rala wayumüin müleka wayouktüle tü pütchi wo'tte'ennajatkat aka. Jülüja jaa'in tü naa'inrakat chi Maleiwakai süpüla nu'tte'erüinjanain waya nükajee Cristo. Anashaataleesia ma'i tia. Aküjüna achikit palajana paala nütüma chi Senyotkai Jesucristo. Je na wayuu aapakana nünüiki, naküjain nüchiki wamüin sünain shiimüin ma'i.
4 Je nii'iyatüin shia wamüin chi Maleiwakai sünain shiimüin tü pütchikat saa'ujee tü kasa anashaatasü naa'inrakat na aküjakana wamüin nüchiki Cristo, tü nütüjakat apüleerua Maleiwa ne'e nümüiwa. Je tü kasa anasü naa'inrakat na wayuukana, naa'inrüin shii'iree sünoujainjatüin tü wayuukolüirua nünain Cristo. Je watüjaa aa'ut shia sünain shiimüin saa'ujee tü kasa anasü naa'inrakat chi Naa'inkai Maleiwa sünain nükaaliijain waya anoujashiikana wane'ewai wakua sünain a'yatawaa nümüin Maleiwa.

Ke'irukuichipa Jesús maa aka wayuu

5 Tashajüin joolu'u jümüin süchiki jamüinjatüin tü mmakat so'uweena wane ka'i. Na aneekuushikana nütüma Maleiwa süpüla naluwataainjanain saa'u tü kasakat süpüshua so'u ka'ikat tia, nnojoliishii nayain na aapieekana. Nayainjana na wayuukana.
6 Ashajünüsü süchiki wayuu sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat chi Maleiwakai:
“Maleiwakalee, ponosü ma'i waa'in süka jülüjain waya paa'in.
Ja'itaina wayuuin ne'e waya, aa'inmajünüshii waya waneepia pütüma.
7 Alanaashii paala sünain aluwatawaa pütüma motso'o na aapieekana woulia,

je joolu'u, kojutuleeshi'iya ma'i waya pütüma noulia sümaa anain ma'i pünüiki wamüin.
8 Je püneeküin waya süpüla sülaülainjanain kasa süpüshua sainküin mma”.
Shiimüin sünain süneekünüin paala tü wayuukolüirua süpüla suluwataainjatüin mapeena saa'u kasakat süpüshua. Akaajasa maa'utpünaa yaa, nnojoyülia we'rüin sünain suluwataain saa'u kasa süpüshua. Otta müsia so'uweena wane ka'i, shiimüin sünain suluwataainjatüin. Nnojoleerü eekai maluwataajuuin aa'u natüma.
9 Mayaasüje nnojoyüliain suluwataain wayuu saa'u kasa süpüshua maa'ulu yaa, watüjaa aa'uchi Jesús sünain kojutuleeichipain nia noulialee na aapieekana nütüma Maleiwa saa'ujee naapajiraain nikii süpüla ouktaa, mayaashiije alanaain paala na aapieekana nuulia motso'o. Je süka ouktüin nia saa'u saainjala wayuu, nnojoleerü aapünüin shikii süpüla ouktaa, nümüliajeerü chi Maleiwakai.
10 Tü müliaa nülatirakat Jesús, süpülajatü shikettaajüin tü nüchekakat chi Maleiwakai nüpüleerua sünain nu'tte'erüinjatüin wayuu. Kee'ireeka naa'in chi Maleiwakai, shia suluwataainjatüin wayuu wainma wanaa nümaa cha'aya iipünaa so'uweena wane ka'i. Nia kakumalaka tü kasakat süpüshua süpüla nu'waajünüinjachin waneepia sütüma wayuu.
11 Je nnojoishi japülin Jesús süka tü wayuu o'ttaasükalüirua. “Naya na tawalayuukana”, müshi Jesús namüin, süka nakatannüin nütüma suulia naainjala süpüla nayainjanain nüpüshin chi Maleiwakai wanaa nümaa.
12 Shia tü ashajünakat paala noo'opünaa sünain maa:
“Maleiwakalee, taküjeerü namüin na tawalayuukana süchiki süpüshua tü paa'inrakat
sümaa ta'waajeechin pia no'upala wanaa sümaa jutkatüin naya”.
13 Otta müsia nünüiki namüin na nuwalayuukana:
“Nieechi chi Maleiwakai tanoujaka anain waneepia”.
Otta müsia nünüiki nüchikua nümüin chi Nüshikai:
“Anii taya namaa na püpüshi pi'itaakana tajapulu'u süpüla taa'inmajüin”.
14 Otta müshia Jesús, aapajiraashi nikii süpüla ouktaa süpüla nükanajüinjachin chi Yolujaakai, chi eimolojookai wayuu seema ouktaa. Ke'irukuichipa Jesús maa aka shi'iruku wayuu. Wayuukalaka nia
15 süpüla taashinjanain nütüma na wayuu süchepchiakana waneepia tü mmoluukat seema ouktaa, sükajee ouktüin nia saa'u saainjala.
16 Tü nükaaliijüinjatkat Jesús, nnojotsü shiainjatüin tü aapieekalüirua, shiainjatü tü wayuu nuu'uliwo'ukalüirua Abraham.
17 Süpüla nükaaliijüinjatüin shia, acheküsü ni'rüinjatüin tü müliaakat maa aka wayuu süpüshua. Sünain wayuuin nia, a'yataashi nümüin chi Maleiwakai maa'ulu yaa. Je saa'ujee niain chi sacerdote mülo'ushikai, naa'inrüin waneepia tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua. Nuuntüin nümüliajüinjatüin tü wayuukolüirua süpüshua sükajee naapajiraain nikii süpüla ouktaa saa'u saainjala süpüla anajiraain-jatüin shia nümaa chi Maleiwakai.
18 Je sünain wayuuin Jesús, sümaa nülatirüin tü müliaakat saaliijee niyouktüin naa'inrüin tü nüchekalakat chi Yolujaakai nüpüleerua, nuunteerü nükaalinjüin waya müleka waainjinneere kasa mojusü maa'ulu nütüma chi Yolujaakai.

3

Nia alana'aleeka ma'i Jesucristo nuulia Moisés

1 Tawalayuwaa, jia aneekuushikana nütüma chi Maleiwakai süpüla jükatannüinjanain suulia jaainjala, anashii joolu'u müleka jülüjale jaa'in waneepia Jesús, süka niain aluwataaushin nütüma Maleiwa süpüla nüküjainjachin nünüiki

wamüin. Je sünain niain chi sacerdote mülo'ushikai, nükaaliijüin waya sünain arütkawaa nünainmüin Maleiwa, maa akaapü'ü paala nümaiwa chi laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana.
2 Naa'inrüin Jesús waneepia süpüshua tü nuluwataakat anain chi kaneekajalakai nia, maa akaapü'ü Moisés paala nümaiwa na'aka na nüpüshikana Maleiwa.
3-4 Kojutshaatashi ma'i chi Maleiwakai natüma na nüpüshikana maa'ulu yaa. Je maa aka kojutüin nia, kojutshi chi Nüchonkai Jesucristo. Je kojutshi Jesús nuulia Moisés.
5 Je Moisés, saa'u nüchepchiain nia Maleiwa, naa'inrüin süpüshua tü aluwataanakat anain nia saa'ujee laülaain napüleerua na nüpüshikana Maleiwa. Je joolu'u sülatüitpa wainma juya süchikijee ouktüin nia, ayatshia nia kojutüin sütüma wayuu.
6 Alu'ujasa Cristo, saa'ujee naa'inrüin tü aluwataanakat anain, alana'aleeshia sünain kojutüin nütüma chi Maleiwakai, süka laülaain nia nütüma napüleerua na nüpüshikana sünainjee Nüchoin nia. Je wayakana, waya nüpüshika'aya maa'ulu yaa müleka wachecherüle waa'in sünain anoujaa sümaa nnojoliin mmolüin waya seema tü müliaa we'rakat.

Achiajaanaa suulia manoulaa

7 Anuu wane pütchi ashajünüsü paala, nünüiki chi Naa'inkai Maleiwa:
“Jaapa jumaala so'uka'i nünüiki chi Maleiwakai.
8 Nnojo jiyouktüin shia
majüle aka jia naa'in na jutuushikana paala sümaiwa waraitta'ain namaiwa'aya cha'aya sainküin isashiikat.
Younakuu müshii naya waneepia nümüin chi Maleiwakai
sünain noo'ulaküin naa'in shii'iree naapüin maalü tü kee'ireekat naa'in.
9 Noo'ulaka aa'inchi chi Maleiwakai
sünain moonooin naya sümaa tü nuluwataakat anain,
mayaainje ne'rüin tü kasa anasü naa'inrapü'ükat namüin,
je mayaainje naa'inmajünüin nütüma cha'aya isashiipa'a so'u pienchi shikii juya.
10-11 Je sükajee tia, aashichijaashi chi Maleiwakai namüin:
‘Ja'itaina aa'inmajünüin naya tatüma,
ayatshi'iya kaainjalain,
ayatsia nayouktüin tanüiki.
Müinama'aya mekerolüin naya sulu'u tü mma neemeraainjatüyaakat alu'u tatüma’,
müshi nia sünain pansaain nünüiki namüin”.
12 Tawalayuwaa, jalia jia suulia eejüin ja'aka eekai kaainjalain je nuu'ulaweein suulia anoujaa nünain Maleiwa, chi katakai atüma so'u wayuu. Anakaja jükaaliijiraale jüpüshua suulia nümajüin wane ja'akajee: “Nnojolichipa kasajachin tamüin chi Maleiwakai”, süka keejiain nümüin kaainjalaa.
13 Anakaja jüchechejiraale jaa'in waneepia suulia kaainjalajüin jia. Jalia jia suulia “Anasü tü waa'inrakat” jümajayaale sümaa mojuin tü jaa'inrakat. Jükaaliijiraa jümaala jüpüshua, süka saja'tteerüin maalü tü ka'i eekat süpüla o'tte'ennaa o'u wayuu.
14 Jiakana a'yataajiraakana wamaa nümüin Cristo, anakaja jüchecherüle jaa'in sünain anoujaa nünain waneepia süpüla ka'ikat süpüshua, maa akaapü'ü jukuaippa paala ju'ttaiwa'aya sünain anoujaa.
15 Soto jaa'in tü pütchi takújaitpakat jümüin:
“Jaapa jumaala so'uka'i nünüiki chi Maleiwakai.
Nnojo jiyouktüin shia
majüle aka jia naa'in na jutuushikana sünain younakuu namüin waneepia”.

16 ¿Jaralii na wayuu younakuu makana soo'opünaa naapüin nünüiki Maleiwa?
Naya na nujuittitkana Moisés chajee Egipto.
17 ¿Je jaralii na wayuu jashichika amüin chi Maleiwakai so'u tü pienchikat shikii
juya? Naya na eekai kaainjalain so'u tia, na ouktakana saaliijee naainjala cha'aya
eepünaajanale naya waraittüin jalaalashiipa'a.
18 ¿Je jaralii na wayuu pansaakana amüin nünüiki Maleiwa sünain nnojoliinjanain
nekerolüin sulu'u tü mma neemeraainjatkat alu'u nütüma? Naya na moonooinkana
sümaa tü nuluwataakat anain.
19 Niyouktüin chi Maleiwakai süpüleerua nekerolüin na wayuukana sulu'umüin tü
mmakat süka nnojoliin nanoujain nünain.

4

Eemerawaa napüla na nüpüshikana Maleiwa

1 Je joolu'u maa'ulu yaa, pansaasü nünüiki chi Maleiwakai wamü'inya süpüla
wekerolüinjanain cha'aya eemüin nia süpüla eemerawaa nümaa. Je sükajee tia, jalia
jia suulia eejüin ja'aka eekai "Müichia mekerolüin pia" nümajüin amüin Maleiwakai.
2 Aküjünüsü wamüin maa'ulu yaa süchiki tia eemerawaakat maa aka süküjünüin
achiki paala namüin na watuushikana. Akatsa'a nnojolüin kasain saapüin namüin,
süka nnojolüin nanoujain sünain shiimain tü nümakat chi Maleiwakai namüin.
3-5 Pansaasü nünüiki chi Maleiwakai paala sünain nümüin sümaa jashiee namüin
na watuushikana manoujainkana:

"Müina'aya mekerolüin naya sulu'u tü mma neemeraainjatüyaakat alu'u tatüma".
Soto jaa'in nüchiki chi akaratshikai ka'i ashajünakat paala: "Eemeraashi chi
Maleiwakai no'u chi akaratshikai ka'i süchikijee süpüshua tü ni'yataakat anain". Je
mapa wainma juya süchikijee sükumajünüin tü mmakat, müshi nia: "Müina'aya
mekerolüin naya sulu'u tü mma neemeraainjatüyaakat alu'u tatüma". Mayaasüje
eein paala wanaa namaa na watuushikana tü eemerawaa naapakat Maleiwakai
paala süchikijee nükumajüin tü mmakat, nnojoliishii naya ekerolüin sulu'umüin.
Wayeena wayakana anoujashiikana wapüshua ekeroloka wamüiwa sünainmüin tia
eemerawaakat.
6 Mayaashiije nnojoliin ekerolüin na watuushikana aküjünakana amüin süchiki
tü eemerawaakat saaliijee moonooin naya sümaa tü aluwataanakat anain, watüjaa
aa'ut sünain eejeerüin wayuu eekai shikeroleerüin.
7 Wainma juya süchikijee ouktüin na watuushikana, aashajaashi chi Maleiwakai
süchiki tü ka'i seemeraainjatkat o'u wayuu nümaa sünainjee anoujaa nünain. Shia
tü nüshajakat achiki David:

"Jaapa jumaala nünüiki chi Maleiwakai so'u ka'ikat tüü.
Nnojo jiyouktüin shia".

8 Watüjaa aa'ut sünain nantüin sulu'umüin tü mmakat Canaán na nachooinkana na
watuushikana nümaa Josué chi nalaülashikai. Nnojotkalaka shiain tü eemerawaa
nüshajakat achiki David wanaa sümaa nüküjain süchiki tü ka'i sünoujakat o'u
wayuu nünain chi Maleiwakai.
9 Je sükajee tia, yapasü wane eemerawaa nütüma Maleiwa wapüla wayakana
nüchooinkana, maa aka neemeraainkain niakai no'u chi akaratshikai ka'i süchikijee
nükumajüin tü mmakat.
10 Je so'uweena ka'ikat tia, eemeraweena waya suulia tü wa'yataakat anain, maa aka
neemeraainkain chi Maleiwakai süchikijee nükumajüin tü mmakat.
11 Je süka yapain wane eemerawaa wapüleerua, anashii eere waa'in süpüla
wountüinjanain wekerolüin wapüshua'ale sünainmüin tü eemerawaakat, suulia

eejüin wa'aka eekai “Müichia mekerolüin pia” nümajüin amüin chi Maleiwakai saali-
ijee moonooin nia sümaa tü nuluwataakat anain, maa aka naa'in na watuushikana.
12 Tü nünüikikat chi Maleiwakai, ja'yasü ma'i wamüin süpüla watüjaainjatüin
saa'u müleka woonoole sümaa je moonooinre waya sümaa. Müleka kaainjarale
waya, shii'iyatüin wamüin. Je sütüma, wayaawata aa'ut tü jülüjakat waa'in, müleka
shiimüinre oo'ulaka nnojorüle shiimüin, müleka analein oo'ulaka nnojorüle anain.
Je sütüma tü nuluwataakat anain, watüjaa aa'ut tü anasükat süpüla waa'inrüin shia
je tü mojusükot süpüla wayouktüin shia.
13 Nnojotsü eein sa'aka tü nukumajalakat chi Maleiwakai eekai sunujulaain nuulia.
Otta wayakana, wasouktüinjatü aa'u nümüin süpüshua tü waa'inrakat.

Jesucristo, chi sacerdote mülo'ushikai ma'i

14 Chi wanoujakai anain, nia Jesús chi Nüchonkai Maleiwa, chi sacerdote
mülo'ushikai, anashaatakai ma'i, ekerolokai nünainmüin Maleiwa süpüla chain
na'ato'u. Anashii müleka wachecherüle waa'in sünain tü wanoula waküjakat achiki
sümüin wayuu, süka nüsouktüin Jesús waneepia waa'u nümüin Maleiwa.
15 Süka matsüin waa'in sünain anoujaa, che'ojaasü wamüin akaaliijünaa waain-
jinneepa kasa mojusü, süpüla nnojoliinjanain kaainjalain. Nieechi Jesús amüliajaka
waya saa'u nülatirüitpain süpüshua tü oo'ulakünaakat aa'in süka kasa mojusü, saa'u
wayuuin nia maa aka waya. Otta müshia niakai süka maainjalain, alana'aleeshia
nuulia chi laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana sümaiwa paala.
16 Je sükajee tia, anakaja müleka warütkaale nünainmüin chi Maleiwakai süpüla
nükaaliijüinjanain waya. Nnojo kaa'in waya neema, süka nümüliajeein waya. Je
sünainjee na'anasia, nükaaliijeena waya so'u tü ka'i wachuntakat o'u nümüin.

5

1 Soto jaa'in nakuaippa na watuushikana paala sümaiwa. Na sacer-
dote judíokana, naneeküin waneeshia wayuu na'akajee süpüla laülaainjachin
napüleerua. Aneekünüshi nia süpüla niain a'yataainjachin nümüin Maleiwa süpüla
asouktaa saa'u tü wayuukolüirua, süpüla naapawalinjatüin nümüin chi Malei-
wakai tü kasa anasü saapakat wayuu sünain saapüin analu'ut nümüin, je süpüla
naapüinjatüin nümüin tü sümü'ünüin ouktakat saa'u saainjala tü wayuukolüirua.
2 Je chi laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana, saa'u müin aka nia saa'in
wayuu süpüshua, nnojoiyaaje maainjalain. Nuuntüin kamaneein nia sümüin tü
wayuu eekai saa'inrüin wane kasa mojusü eekai matüjaajuuin saa'u sünain mojuin
tü saa'inrakat.
3 Je saa'u nnojolin maainjalain nia, süpüla naapüinjatüin tü sümü'ünüinkat wayuu
nümüin chi Maleiwakai saa'u saainjala, asülajüinjachi niaka'iya saa'u naainjala.
4 Chi laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana, makai aka naa'in Aarón
sümaiwa paala, nnojoishi aneekajiraain nümüiwa. Nnojoishi kojutshin ne'e süpüla
tüü süka nücheküin naa'in süpüleerua. Nia keenakajalaka chi Maleiwakai.
5 Müshia Cristo, nnojoishi aneekajiraain nümüiwa süpüla kojutshaataleein ma'i
nia sünain niain chi sacerdote mülo'ushikai. Nnojotsü naa'inkajatüin nümüiwa. Nia
keenakajalaka chi Maleiwakai, maa aka nii'iyatüin paala sünain niain Nüchoin, maa
aka tü nümakat nümüin:
“Pia Tachonka'aya.
Süpüla ka'i tüü, te'itaain pia su'upala wayuu süpüshua'a
süpüla puluwataainjachin saa'u süka piain Tachoin”.
6 Nüneeküin Cristo sünain nümüin:
“Teenaküin pia süpüla piainjachin sacerdote waneepia süpüla ka'ikat süpüshua
maa aka nukuaippa Melquisedec”.

7 Kataiwa'aya no'u Jesús yaa mmolu'u, achuntapü'üshi nümüin Maleiwa sünain
ni'yalajüin sümaa emetuluin nünüiki shii'iree nükaaliijain nia su'utpünaa tü müliaa
ni'rüinjatkat naapapa nukuaippa sünain ouktaa. Je shiimüin sünain nükaaliijain,
süka jüüjüüin nia nümüin chi Maleiwakai otta kojutüin nia nütüma.
8 Cristo, ja'itaichi niain chi Nüchonkai Maleiwa, nütüjüinya ne'e oonowaa sümaa
nünüiki chi Nüshikai sükajee tü müliaa ni'rakat.
9 Je niainjachi Jesús chi o'tte'erüinjachikai süpüla ka'ikat süpüshua tü wayuu
oonookat sümaa nünüiki. Nuuntüin nu'tte'erüin wayuu sükajee kettaaitpain
süpüshua tü kee'ireekat naa'in chi Maleiwakai nümüin,
10 je sükajee e'itaaushin nia nütüma chi Maleiwakai süpüla niainjachin sacerdote
mülo'ushikai maa aka naa'in Melquisedec.

Achiajaanaa suulia oo'ulawaa suulia anoujaa

11 Je joolu'u, taküjeein ma'i jümüin soo'omüin nüchiki Cristo sünain niain sacerdote
mülo'ushikai. Otta süka sukulajaain ma'i jaa'in sünain tü ekirajünakat anain jia,
isasü tachiki tee'iyatüin shia jümüin maa'ulu yaa.
12 Kaka'iyaina ma'i jia sünain jütüjaain naa'u Jesús. ¿Jamüshii jia nnojoliyüliika'a
juuntüin ekirajaa wayuu nünain? Che'ojaayütta'aya ne'e jümüin ekirajünaa
waneepia sünain nünüiki Maleiwa, tü ekirajünakat anain jia paala ju'ttaiwa'aya
sünain anoujaa. Müshii aka jia naa'in wane jo'uu sünain ekajinnaa süchira nii süka
isayüliain nüchiki ekaa eküülü ka'üsü.
13 Mayaawatüinyüliita'aya jia saa'u tü ekirajünakat anain jia soo'opünaa tü
anasükat süpüla jaa'inrüinjatüin shia je tü mojusükot süpüla jiyouktüinjatüin shia.
Nnojotsü jiyaawata aa'u, süka shukulain ma'i jia sünain ashataa.
14 ¿Jaralii yapaka ja'aka süpüla nashatüinjatüin tü tekirajeekat anain jia joolu'u?
Nia chi eekai laülaain naa'in sünain anoujaa, süka eeinja'a ne'e naa'in waneepia
sünain tü anasükat süpüla naa'inrüinjatüin shia je sünain tü mojusükat süpüla
niyouktüinjatüin shia.

6

1-3 Je joolu'u, süpüla jülaüle'erüinjatüin jaa'in sünain anoujaa, anakaja müleka
nnojorule shiain jülüjain jaa'in ne'e waneepia tü nüchikikat Cristo ekirajünakat
anain paala jia ju'ttaiwa'aya sünain anoujaa. Ekirajünapü'üshii jia sünain oo'ulawaa
suulia tü kasa mojusü ouktakat atüma wayuu, sünain tü anoujaakat, sünain tü
woutiisaakat, sünain e'itawaa ajapüü saa'u wayuu, je sünain süso'iraainjatüin saa'in
wayuu ouktüsü. Je ekirajünapü'üshii jia sünain kasalajaneerüin sümüin wayuu
saainjala sümaa müliainjatüin shia süpüla ka'ikat süpüshua. Anashii tekirajüle
jia joolu'u sünain tü jeketkat. Shia taa'inreetka müleka nücheküle chi Maleiwakai
tapüleerua. Je müleka jüshatüle tü jeketkat, koo'omüinjeerü jümüin jiyaawatüin
saa'u tü ekirajünakat anain jia paala.
4-6 Chi eekai niyouktüin tü shiimain ekirajünakat anain nia, mayaasüje ee'iyatünüin
nümüin paala kasa anasü nütüma Maleiwa, müiria nnojolüin jülüjain naa'in süpüla
nünoujainjachin sünain. Müichia moo'ulaain nia suulia kaainjalaa, mayaashije
ekirajünüin paala nütüma chi Naa'inkai Maleiwa, ja'itairü niyaawatapü'üin saa'u
tü kasa anasü süküjakat nünüiki Maleiwa nümüin, tü kasa anasü naa'inrüinjatkat
so'uweena wane ka'i chi Maleiwa Pülashikai. Je sükajee ayatüin nia sünain
kaainjalaa, nnojoija mmata o'tte'eruushin nütüma Maleiwa. Mojutsai Cristo nütüma
su'upala wayuu süpüshua, maa aka paala natüma na jutuushikana wanaa sümaa
nakacherüin nia sünain tü kuruusakat süpüla no'utüin naa'in.
7 Chi wayuu eekai ni'itaain naa'in sünain tü shiimainkat ekirajünakat anain,
naa'inrüin kasa anasü. Müshi aka nia saa'in wane yüüja eere süsotüin tü

apünajuushikat kouyasepa tü mmakat. Je chi Maleiwakai, ayateechi a'itirüin juya saa'u türa yüüjakat süpüla koo'omüinjatüin tü apünajuushikat.
8 Otta chi eekai niyouktüin tü shiimainkat ekirajünakat anain nia, naa'inrüin wainma kasa mojusü. Müshi aka nia saa'in wane yüüja eere süsotüin ne'e mojuui keimsesü, mayaasüje a'itüin juya saa'u. Nnojotsü kasain saamüin sümüin wayuu türa yüüjakat. Süchikijee kaka'iya sa'atapünüin, mojeerü sünüiki tü wayuukolüirua sümüin tü yüüjakat sünain sa'ajeerüin shia.
9 Mayaasüje takü̈jaitpain jümüin süchiki wayuu ayouktakat tü shiimainkat, tatüjaa aa'uchii jia aishiikana tapüla sünain jaa'inreerüin tü kasa anasükat süka shiimüin sünain ju'tte'ennüin.
10 Süka naa'inrüin chi Maleiwakai tü kasa anasükat waneepia sümüin wayuu, tatüjaa aa'uchi nia sünain nnojoleerüin motüin naa'in tü kasa anasü jaa'inrakat jii'iyatakat aka nümüin tü naaliikat jüpüla. Sotüshii jia naa'in sünain ji'yataain paala je sünain ayatüin jia a'yataain sünain akaalinjaa tü nüchooinkalüirua.
11 Je joolu'u, tü kee'ireekat taa'in jüpüleerua, shia tü ayatüinjanain jia sünain jaa'inrüin wane'ewai jukua tü anasükat sümüin wayuu süka süpüshua jaa'in. Müleka juu'ulaküle tia süpüla ka'ikat süpüshua kataiwa'aya jo'u, naapeerü chi Maleiwakai jümüin so'uweena wane ka'i süpüshua tü kasa anasü ja'atapajakat.
12 Anakaja'a müleka jüshatüle nakuaippa na wayuu achechetkana naa'in sünain anoujaa sümaiwa paala. Müleka nnojorüle sukulajaain jaa'in sünain tü aluwataanakat anain jia, meena aka jia naa'in sünain jüchecherüin jaa'in sünain ja'atapajüin tü naa'inrüinjatkat chi Maleiwakai jümüin saa'u pansaain nünüiki jümüin.

Shiimüin sünain pansaain nünüiki Maleiwa waneepia

13-14 Soto jaa'in tü nüküjakat chi Maleiwakai nümüin Abraham chi watuushikai paala sümaiwa sünain maa nümüin: “Kamaneweechi ma'i taya pümüin. Watteerü saalin puu'uliwo'u tatüma. Pansaasü tanüiki waneepia, süka tayain Maleiwain. Nnojotsü che'ojaain tamüin wane wayuu süpüla ‘Shiimüin nünüiki’ süpüla sümüin tamüin, süka matüjain taya aküjaa alawaa”.
15 Süpüshua tü nüküjakat achiki chi Maleiwakai nümüin Abraham sünain pansaain nünüiki nümüin, aapünüsü nümüin süka shiimüin ma'i tü aküjünakat nümüin, je na'atapajüin shia.
16 Je wayuu, müleka süküjüle süchiki saa'inrüinjatüin wane kasa, che'ojaasü wane wayuu sümüin atüjaainjatkat saa'u tü sümakat. Maa aka nüchechajaale saa'u nünüiki, nnojoleerü eein a'ülüjaajirawaa saa'ujee tia. Aluwataaneechia ne'e nia sünain naa'inrüinjatüin tü nümakat paala su'upala wayuu.
17 Je chi Maleiwakai, süka nücheküin süpüleerua sütüjaainjatüin naa'u wayuu sünain nikeraajüin tü naa'inrüinjattüjütkalia paala, nii'iyatüin sümüin sünain pansaain nünüiki je sünain naa'inrüinjatüin tü nümakat süka niain Maleiwain.
18 Süka pansaain nünüiki waneepia, nnojoluja'a alawaain tü nümakat. Je süka niain Maleiwain süpüla ka'ikat süpüshua, nüküjeerü waneepia tü shiimainkat. Je naa'inrüin tü nümakat süpüla nüchecherüinjatüin waa'in sünain anoujaa su'unnaa tü müliaa we'rakat. Je watüjaa aa'ut sünain naa'inreerüin chi Maleiwakai tü nümakat wamüin. Pansaasü nünüiki wamüin, je matüjainsai nia aküjaa alawaa.
19-20 Je sükajee tia, watüjaa aa'uchi nia sünain nüikkale'erüin nikii süpüla tü wamakat nümüin. Maa aka tü kachueera ajapulu'ujiakat anua, akaajaa nünüiki Maleiwa sünain sajapulu'uinjatüin waa'in. Ja'itaichi chain chi Maleiwakai iipünaa, nnojoishi wattain woulia. Müichia nnojolin anujulaain nia woulia, süka nu'unüichipain Jesús nümülatu'umüin süpüla nüsouktüinjachin nümüin waa'u, maa aka chi laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana paala sulu'u tü a'waajüleekat chi Maleiwakai

sünain nikerolüin nünainmüin waneemüin sa'ata tü kuluulu sütaüjiakat tü paükat. Nia Jesús chi sacerdote mülo'ushikai süpüla ka'ikat süpüshua maa aka naa'in Melquisedec sünain ni'yataain nümüin Maleiwa.

7

E'itaaushi Melquisedec nütüma Maleiwa

1 Otta müshia Melquisedec, nia aluwataashika paala sümaiwa saa'u wayuu sulu'u tü pueulo kanüliakat Salem, nia wane sacerdote e'itaaushikai nütüma chi Maleiwa Miyo'ushikai ma'i. Soto jaa'in wanaa sümaa nüntiraain nümaa chi watuushikai Abraham wanaa sümaa nüle'ejüin Abraham süchikijee nükanajüin tü wane laülaayuusükalüirua. Nüchuntakalaka Melquisedec nümüin chi Maleiwakai naa'u süpüla naapüinjatüin na'anasia nümüin.

2 Otta müshia Abraham, asülajüshi nümüin Melquisedec polo'owai sünainjee tü polookot shikii süpüshi tü nüsitkat sünainjee atkawaa. Otta müsia tü anüliee “Melquisedec” makat, “naa'inrüin tü anasükat sünain aluwatawaa” malu'ut. Je sünülia tü pueulokat “Salem” makat, “jimatüsü tü mmakat eere nuluwataain” malu'ut.

3 Nnojotsü watüjaain aa'u nüchiki nüshi, süchiki nii, süchiki nutuushinuu, nüchiki sünain jemeishin, otta nüchiki sünain ouktüin. Shia'ala watüjaaka aa'u tü nüchikikat sünain sacerdotein nia, maa aka nükuaippa chi Nüchonkai Maleiwa sünain sacerdotein süpüla ka'ikat süpüshua.

4 Jiirakaa sümüin nukuaippa Melquisedec sünain kojutuleein ma'i nia. Watüjaa aa'ut sünain kojutüin ma'i nia nütüma chi wekiishikai Abraham, süka nüsülajüin nümüin süpüshi tü nüsitkat sünainjee atkawaa, wane poloo sünainjee poloo shikii.

5 Je na'aka na Levíkana e'iruku, wane nuu'uliwo'ukalüirua Abraham, eeshii eekai na'yataain sünain sacerdotein. Saashin tü nüshajakat paala Moisés, acheküsü akotchajünajatüin süpüshi suwashirüin tü wayuukolüirua, tü polookot sünainjee poloo shikii, natüma na sacerdote Levíkana nama'anajee na nawalayuukana, mayaashiije'e nüchooin naya Abraham napüshua.

6 Je Melquisedec, mayaainje nnojolüin Levíin ni'iruku, asülajüshi Abraham nümüin tü polookot sünainjee poloo shikii. Je Abraham, mayaashije kojutüin nia nütüma Maleiwa sümaa aashajaanapü'üin amaa nia nütüma sünain pansaain nünüiki Maleiwakai nümüin, watüjaa aa'uchi sünain niain alana'aleein Melquisedec sünain kojutüin nuulia, süka niain achuntüin shii'iree naapüinjatüin chi Maleiwakai na'anasia nümüin Abraham.

7 Shiimüin sünain alana'aleein nüpülain chi achuntakai nuulia chi achuntünakai aa'u.

8 Na wayuu sacerdote Levíkana okotchajapü'ükana süpüshi suwashirüin wayuu, antüsü ouktaa namüin maa aka sümüin wayuu süpüshua. Otta müshia Melquisedec, mayaashije müin aka saa'in nakuaippa na Levíkana sünain aapünaa amüin süpüshi suwashirüin wayuu, aküjünüsü nüchiki sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa sünain katayüliain no'u.

9-10 Na sacerdote Levíkana, naya okotchojüliika süpüshi suwashirüin tü wayuukolüirua. Mayaashiije'e nnojoliin jemelin na Levíkana nuu'uliwo'ukana Abraham wanaa sümaa nüsülajüin süpüshi tü nuwashirüinkat nümüin Melquisedec, müshii aka eejanakai naya sünain asülajaa nümüin wanaa nümaa chi natuushikai.

Jesucristo, müshi aka naa'in Melquisedec

11 Saashin tü ashajünakat nütüma Moisés, acheküshii naneekünüinjanain na sacerdote judíokana na'akajee na nuu'uliwo'ukana Aarón, na Levíkana. Otta nayakana, süka isain nountüin naa'inrüin süpüshua tü nüchekakat chi Maleiwakai,

aneekünüichipa joolu'u wane sacerdote müin aka naa'in Melquisedec. Je watüjaa aa'uchi Melquisedec sünain nnojolin nuu'uliwo'uin nia Aarón.
12 Je joolu'u, sünainjee su'wanajaaitpain nakuaippa na sacerdote judíokana, ee'iranajaanüinjatü joolu'u wapüleerua tü aluwataanakat anain waya.
13-14 Chi taküjakai achiki, nia chi Wasenyotsekai. Je we'raajüin nia sünain nuu'uliwo'uin Judá. Naatajatü ni'iruku noulia na sacerdote Levíkana. Nnojoishi aashajaain Moisés süchiki naneekünüinjanain na nuu'uliwo'ukana Judá sünain sacerdoteinjanain naya. Je nnojotsü eepü'üin na'akajee nuu'uliwo'u Judá eekai na'yataapü'üin nümüin Maleiwa sünain sacerdotein.
15 Shiimüin sünain niweetüichipain chi Wasenyotsekai sünain niain wane sacerdote maa aka naa'in Melquisedec.
16 Tü aneekünaka anainjee nia süpüla sacerdotein, nnojotsü sükajeejatüin nayain sacerdotein na nutuushinuukana, shia sünainjee matüjüin nia ouktaa.
17 Maa aka tü ashajünakat paala sulu'u tü nüchikimaajatkat chi Maleiwakai:
"Teenaküin pia süpüla piainjachin sacerdote waneepia süpüla ka'ikat süpüshua
maa aka nukuaippa Melquisedec".
18-19 Nnojotpü'üsü akaaliijünüin wayuu sütüma tü nuluwataakat anain Moisés süpüla suuntüin tü wayuukolüirua tü nüchekakat chi Maleiwakai süpüleerua. Mayaasüje noo'ulaküin shia, ayatshi'iya mekettaajuuin namüin tü naa'inreekat chi Maleiwakai. Otta wayakana, alana'aleesia ma'i sünain anain tü wa'atapajakat, süka jutatüitpain wapüleerua süpüla warütkaainjanain nünainmüin Maleiwa.
20-21 Je wane kasa anasüya: Wanaa sümaa nüneekünüin Jesús, pansaasü nünüiki chi Maleiwakai nümüin:
"Shiima'inya ma'i tanüiki pümüin süka Maleiwain taya.
Taneeküin pia süpüla piainjachin sacerdote waneepia tamüin süpüla ka'ikat süpüshua.
Je süka tayain Maleiwa,
nnojoleerü ta'wanajaain tanüiki",
müshi nia nümüin. Otta na sacerdote Levíkana, nnojotsü majatüin nünüiki chi Maleiwakai namüin.
22 Saa'u pansaain nünüiki chi Maleiwakai nümüin chi Nüchonkai, watüjaa aa'uchi chi Maleiwakai sünain shiimüin sünain nikeraajüinjatüin wapüla süpüshua tü nümakat wamüin, tü pütchi jeket e'itaanakat nütüma sünain pansaain. Alana'aleesia ma'i tü nümakat chi Maleiwakai wamüin joolu'u suulia tü nümakat paala sümaiwa namüin na watuushikana. Je shiimüin ma'i sünain nükaaliijain waya Jesucristo süpüla waa'inrüinjatüin tü nüchekakat chi Maleiwakai wapüleerua.
23 Wainma ma'i tü sacerdote judíokalüirua sümaiwa. Nnojoishii ayatüin naya waneepia sünain sacerdotein süka ouktawalin naya. Ouktapa wane, aneekünüshi wane nii'irakaya.
24 Alu'usa Jesús, kato'uchi süpüla ka'ikat süpüshua süka matüjüin ouktaa nia. Kapüleejeetkalaka aneekünüin wane nii'iraka süpüla sacerdotein.
25 Süka nnojoleechin nuu'ulaain suulia sacerdotein nia, asoukteechi waneepia nümüin chi Maleiwakai saa'u tü wayuukolüirua arütkaakat nünainmüin Maleiwa sünainjee nüsouktüin saa'u. Je süka katüin no'u süpüla ka'ikat süpüshua, nuuntüin nu'tte'erüin tü wayuukolüirua süpüla katüinjatüin so'uya süpüla ka'ikat süpüshua.
26 Je Jesús, sükajee niain chi sacerdote mülo'ushikai, nükaaliijain waya waneepia sünain süpüshua tü che'ojaakat wamüin. Talatashaatasü naa'in chi Maleiwakai nümaa, süka lotüin nukuaippa sümaa maainjalain nu'upala. Akataluushi nia noulia na wayuu kaainjaraliikana kepiakana yaa mmolu'u. Je eeshi nia joolu'u nümaa Maleiwa chaa iipünaa sümaa kojutüin ma'i nia nütüma.

27 Jesús, nnojoishi müin aka naa'in chi laülaashikai napüleerua na sacerdote
judíokana. O'utapü'üshi nia saa'in mürüt waneepia nümüin chi Maleiwakai saa'u
naainjala niakai palajana, je süchikijee, saa'u saainjala tü wayuukolüirua. Otta
müshia Jesús, wwatua ne'e aapajiraashi nikii süpüla ouktaa saa'u saainjala wayuu.
Kettaaitpa shia. Nnojotsü che'ojaain nümüin nuu'ulaküin nüchikua.
28 Saashin tü nuluwataakat anain Moisés, aneekünawaisü wayuu süpüla
laülaainjatüin napüleerua na sacerdotekana. Otta sa'aka wayuu süpüshua, nnojotsü
eein eekai katsüin saa'in waneepia sünain anoujaa süpüla a'yatawaakat tia. Otta
chi nüneekakai chi Maleiwakai mapa süchikijee nükalia Moisés sünain pansaain
nünüiki nümüin, nia'a ne'e chi Nüchonkai, süka niain atüjain waneepia süpüleerua
naa'inrüin süpüshua tü nüchekakat chi Maleiwakai.

8

Nikeraajüin Jesús tü pütchi jeket ni'itaakat Maleiwa

1 Otta Jesús, chi sacerdote mülo'ushikai, nia tashajaka achiki jümüin sünain
nu'unüin chaa iipünaamüin eere nuluwataain chi Maleiwa Pülashikai süpüla joyotoo
na'ato'u nikialu'ujee sünain kojutüin ma'i nia nütüma je süpüla asouktaa waa'u
waneepia nümüin.
2 Nia a'yataaka nümüin chi Maleiwakai maa'ulu yaa sünain sacerdotein
sulu'u tü a'waajüleekat. Tü a'waajülee chakat iipünaa, lotüsü ma'i sukuaippa.
Nia ke'inaajalaka Maleiwa, nnojotsü sükumajalain wayuu maa aka saa'in tü
a'waajüleekat yaa mmolu'u natüma na judíokana.
3 Je chi laülaakai napüleerua na sacerdote judíokana, aneekünüshi süpüla
naapawalinjatüin nümüin Maleiwa tü kasa anasü saapakat wayuu sünain saapüin
analu'ut nümüin je tü sümü'ünüin ouktajatkat saa'u saainjala. Akaaja'a Jesús
nüneekünaiwa'aya sünain sacerdotein, che'ojaasü naapüinjatüin kasa nümüin chi
Maleiwakai.
4 Je müleka yaaleje Jesús wa'aka yaa mmolu'u, nnojoishije aneekünüin nia süpüla
sacerdotein, süka eeinapain na aneekünakana süpüla. Je saashin tü nuluwataakat
anain Moisés, nayainjana nayakana asülajaka nümüin Maleiwa tü kasa anasü
saapakat wayuu.
5 Je tü a'waajüleekat yaa mmolu'u eere ni'yataain chi sacerdote judíokai, ja'itairü
meemain aka saa'in tü a'waajülee iipünaakat, nnojotsü shiain. Su'uyaakua ne'e.
Je süpüla shiainjatüin su'uyaakua tü iipünaajatkat, münüshi Moisés nütüma chi
Maleiwakai süpülapünaa naainjain tü a'waajüleekat paala sümaiwa: “Jalia paa'inra
ma'i shia maa aka saa'in sukuaippa tü tee'iyatakat paala pümüin saa'u tü uuchikat”.
6 Je jiakana joolu'u, nnojo motüin jaa'in sünain sülana'aleein sünain anain tü
naa'inrakat chi Maleiwakai wamüin nükajee Jesús suulia tü naa'inrakat paala
namüin na watuushinuukana. Shiimüin sünain nikeraajüinjatüin Jesús wapüla
süpüshua tü nümakat chi Maleiwakai wamüin, tü pütchi jeket e'itaanakat nütüma
sünain pansaain nünüiki. Je maa aka sülana'aleein sünain anain tü nümakat chi
Maleiwakai wamüin suulia tü nümakat namüin na watuushinuukana, müsia tü
ni'yataakat anain Jesús nümüin Maleiwa sünain alana'aleein suulia tü na'yataakat
anain na sacerdote judíokana.
7 Mayaasüje'e ni'itaalain chi Maleiwakai tü pütchi nümakat namüin na watuush-
inuukana sünain pansaain nünüiki namüin, isasü nachiki naa'inrüin süpüshua tü
nuluwataakat anain. Je sükajee tia, acheküsü ni'itaainjatüin wapüla wane pütchi
jeket saa'ujee pansaain nünüiki wamüin.
8 Saa'u nnojolüin noo'ulaweein na wayuukana suulia naainjala, asouktüshi chi
Maleiwakai sünain aküjaa süchiki tia pütchi jeketkat, sünain maa:

“Je so'uweena wane ka'i,
te'itaajeerü napüla na wayuu Israelkana oo'ulaka na Judákana
wane pütchi jeket sümaa pansaajeerüin tanüiki namüin.
9 Nnojoleerü müin aka saa'in tü pütchi te'itaakat paala
napüla na natuushinuukana tojuittiraiwa'aya naya chajee Egiptojee.
Too'ulaain naya, süka moonooin sümaa tanüiki.
10 ¿Otta kaseerü saa'inraka namüin tü pütchi jeket
te'itaainjatkat tayakai chi Maleiwakai süpüla tü wayuu Israelkalüirua?
Kee'ireweerü sulu'u jülüjain naa'in tü taluwataakat anain so'uweena tia,
süka takaaliijeenain naya.
Je sünain Namaleiwasein taya,
tayeechi na'waajaka waneepia süka taa'inmajeenain naya meinshi.
11 Nnojoleerü che'ojaain namüin nekirajiraain tachiki
sünain ‘Anakaja jüshatüle nüchiki chi Maleiwakai’ namajiraain,
süka shi'raajeechin taya wayuu süpüshua,
makai aka chira eekai washirüin je chira eekai mojuin.
12 Tamüliajeena naya ja'itaina kaainjaraliin,
je müiria nnojolüin sotüin taa'in süpüshua tü kasa mojusü naa'inrakat”.

13 Je süka tü “pütchi jeket” nümakat chi Maleiwakai, watüjaaitpa aa'u sünain nnojolüitpain kasain anain apüla tü pütchi ni'itaakat paala napüla na wayuu judíokana. Je tü kasa eekai nnojolüitpain kasain saamüin nümüin, amoukteerü maalü.

9

Tü nakuaippapü'ükat na judíokana sünain a'waajaa Maleiwa

1 Je sa'aka tü pütchi e'itaanakat paala nütüma chi Maleiwakai napüla na wayuu judíokana, aküjünüsü namüin jamüinjatüin sukuaippa tü a'waajülee nakumajüinjatkat yaa mmolu'u, je jamüinjatüin nakuaippa sünain a'waajaa chi Maleiwakai.

2-3 Je sulu'u tü a'waajüleekat, tü akumajünapü'ükat natüma, kataüjiasü wane kuluulu süpüla akatalaa pasanainpünaa. Je sünülia tü palajatkat paü eere nikerolüin palajana chi sacerdote judíokai, “Nü'ütpa'a Maleiwa” münüsü. Je yaa sulu'u, eesü wane rampara aküjünakat achiki paala nütüma Maleiwa oo'ulaka müsia wane meesa e'itaanakat aa'u tü pan a'waajiakat Maleiwa. Shiasa tü paü shiinalu'usükat, “Nümülatu'u Maleiwa” münüsü.

4 Je yaa sulu'u tü paükat, eesü wane a'ajülee wunu'u jemeta eejuut, o'oojiruushi süka ooro. Eesü wane juraskeerü süpüla sotüinjatüin naa'in wanaa sümaa ni'itaain paala chi Maleiwakai tü pütchikat namüin. Oorole'eya sütoutajee. Je sulu'u tü juraskeetkat, eeshi wane pachiishichon oorole'eya kalu'ukai süpüshi tü eküülü kanüliakat “maná” münüin nekakat paala na natuushikana. Eesü tü nuwaraaratsekat Aarón awü'itkat paala sümaa julaa. Je eesü tü piamasükat ipa makat aka saa'in taapüla ashajünakat anain paala tü pütchi e'itaanakat nütüma Maleiwa napüla.

5 Je yaa saa'ujee tü juraskeetkat, eesü nayaakua wane kasa eekai katünain. Wayawayatsü tü natünakat saa'u shirouse tü juraskeetkat eepü'üle sütülüittinnapü'üin süsha tü mürüt o'utinnapü'ükat aa'in süpüla sülatinnüinjatüin saainjala wayuu. E'itaanüsü tü shiyaakuakat suulia motüin naa'in na wayuukana sünain eein chi Maleiwakai namaa. Keraasü joolu'u süchiki tü kasa yaakat sulu'u tü a'waajüleekat yaa mmolu'u natüma na judíokana.

6 Keraapa tü a'waajüleekat sümaa tü korolokot sulu'u, ekerotpü'üshi chi sacerdote
judíokai weinshi sulu'umüin tü palajatkat ne'e paü süpüla ni'yataainjachin nümüin
Maleiwa.
7 Otta sulu'umüin tü paü shiinalu'usükat, nia ne'e ekerotka nümüiwa chi
laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana. Wwatua ne'e nukua süpüla
juyakat. Je nikerolapa, alü'üjawalinjachi süsha mürüt o'utinnakat aa'in süpüla
naapüin nümüin Maleiwa saa'u naainjala niakai je saa'u aainjalaa nnojotkat
natüjaain aa'u na wayuukana sünain mojuin.
8 Nüso'irüin joolu'u waa'in chi Naa'inkai Maleiwa sünain nnojoliin nountüin
ekeroloo na wayuukana chamüin nünainmüin chi Maleiwakai sulu'u tü
a'waajüleekat chakat iipünaa, sükajee ayatüin tü a'waajüleekat yaa mmolu'u.
9 Müleka jülüjüle waa'in sukuaippa tü a'waajüleekat yaa mmolu'u natüma na
judíokana je tü naa'inrakat chi sacerdote aapüikai yaa sulu'u, shia ne'e kayaakuaka
tü kasa ekirajünakat anain waya maa'ulu yaa. Shii'iyatüin wamüin sünain nnojolüin
kasain anain apüla nümüin chi aapüikai tü nasülajakat na wayuukana nümüin chi
Maleiwakai süpüla anainjatüin naa'in niakai oo'ulaka naa'in na wayuukana nümaa
Maleiwa.
10 Aluwataanüshii ne'e naya sünain jamüinjatüin nakuaippa sünain tü ekawaakat
je tü asawaakat je tü o'lojowaakat ajapüü. Nnojotsü sükaaliijain naya süpüla
wuleinjatüin tü naa'inkat nu'upala Maleiwa. Aluwataanüshii naya sünain kasa
eekai müin aka tia süma'inru'u naapüin chi Maleiwakai namüin tü pütchi jeket
e'itaaneetkat napüla.

Alana'aleesia ma'i tü nüshakat Cristo suulia tü süshakat mürüt

11 Otta müsia joolu'u, jeketüitpa süpüshua. Eweetüshi Cristo sünain niainjachin chi
sacerdote mülo'ushikai süpüla naapüinjatüin wamüin wulee aa'in nu'upala Maleiwa
süpüla jutatüin waa'in ja'itaina kaainjaraliin waya. Ekerotüshi nia sulu'umüin tü
a'waajüleekat cha'aya iipünaa, tü nnojotkat sukumalain wayuu. Alana'aleesia ma'i
shia sünain anasüin suulia tü a'waajüleekat yaa mmolu'u natüma na jutuushikana,
tü akumajuushikat ne'e sütüma wayuu süpüla motso'o.
12 Cristo, nnojoishi müin aka naa'in chi laülaashikai napüleerua na sacerdote
judíokana ekerolopü'ükai juya'wai sulu'umüin tü paü shiinalu'usükat, “Nümülatu'u
Maleiwa” münakat. Wwatua ne'e nikerolüin Cristo sulu'umüin tü a'waajüleekat
cha'aya iipünaa. Je tü isha naapakat nümüin chi Maleiwakai, nnojotsü nüshain
kaa'ula toolo, nnojotsü nüshain wane paa'achon, maa aka tü naapawaitkat chi
sacerdote judíokai paala. Shia naapaka nüsha niakai. Je amülapa nüsha sünain
ouktüin nia, nuuntüin taashin waya nütüma suulia waainjala. Müina'aya waya
nnojoliin süsalain waainjala nütüma Maleiwa.
13 Chi sacerdote judíokai, nütülüittitpü'üin naa'u na wayuu yarüttakana akuaippa
nu'upala Maleiwa nüsha wane kaa'ula toolo, nüsha wane paa'a toolo, otta wane
wüin ka'akasü süpali'ise wane paa'achon, süpüla anouktaa nakuaippa süpülapünaa
narütkaainjatüin tü a'waajüleekat.
14 Otta müshia Cristo, sünain naa'inrüin waneepia tü nüchekakat chi Malei-
wakai nüpüleerua, je sünain katsüin naa'in nütüma chi Naa'inkai matüjainkai
ouktaa, aapajiraashi nikii süpüla ouktaa nümüin chi Maleiwakai. Maa aka
nakaalinjünapü'üin na watuushikana süka süsha mürüt ne'e süpüla sünouktaain
nakuaippa, alana'aleeshi'iya ma'i sünain anain waya sütüma nüsha Cristo amülakat
waa'ujee. Je sünainjee ouktüin nia saa'u waainjala, nuuntüin naapüin wamüin
jutataa aa'in ja'itaina kaainjaraliin waya, tü nnojotkat aapünüin namüin na watu-
ushikana soo'opünaa süpüshua tü naa'inrakat. Je süka wuleitpain waa'in, acheküshii
wa'yataain waneepia nümüin chi Maleiwa katakai atüma wo'u.

15 Nünainjee Cristo, ni'itaain chi Maleiwakai wane pütchi jeket wapüla waya ounejuushikana, süpüla naapüinjatüin wamüin süpüshua tü nüküjakat achiki paala wamüin sümaa pansaain nünüiki, tü kasa anasü wama'aneetkat süpüla ka'ikat süpüshua. Akaajaa na watuushi e'itaanakana apüla paala tü palajatkat pütchikat nütüma Maleiwa, mayaainje kaainjalain naya sünainjee moonooin sümaa tia, taashiinapa naya joolu'u suulia naainjala süka ouktüichipain Cristo.

16 Maa aka sukuaippa sütüma wayuu sünain karalouktalu'uin süchiki jar-alüinjatüin aapünüin amüin tü nükorolokot wane wayuu ouktapa nia, nnojoliiwa'aya ouktüin chi wayuukai, nnojotsü aapünüin tü korolokot.
17 Otta nütüjaanapa aa'u sünain ouktüin nia, ekeraajüsü süpüla sünoujünüin tü ashajuushikat. Aapüna münüsia tü korolokot.
18 Müsia aka tü pütchi e'itaaushikat paala nütüma Maleiwa napüla na watu-ushikana. Ekeraajüsü shia amülapa süsha wane mürüt. Nnojolüiwa'aya sütülüittinnüin isha, nnojotsü kettaain tü pütchikat.
19 Soto jaa'in tü naa'inrapü'ükat Moisés. Süchikijee nüso'irüin naa'in na watuushikana sünain süpüshua tü nuluwataakat anain chi Maleiwakai, tü ashajünakat paala nütüma Moisés sulu'u karaloukta, naapaakalaka wane sütüna wunu'u kanüliakat “hisopo” ke'ichiru'usü soi anneerü ishotot. Je süka tüü, nütülüittirakalaka isha paliraasü sümaa wüin, nüsha wane paa'a oo'ulaka nüsha wane kaa'ula, saa'u tü karalouktakat oo'ulaka saa'u tü wayuukolüirua süpüshua,
20 sünain nümüin namüin: “Anuu tü isha shikeraajakat atüma tü pütchi ni'itaakat jüpüla chi Maleiwakai, tü nuluwataakat anain jia süpüla joonooinjanain sümaa”.
21 Je müsia aka sukuaippa nütüma sünain nütülüittirüin tü ishakat saa'u tü a'waajüleekat oo'ulaka saa'u süpüshua tü korolokolüirua yaakat sulu'u, tü ni'yataakat aka nümüin chi Maleiwakai.
22 Saashin tü ashajuushi aluwataanakat anain na watuushi judíokana nütüma Maleiwa, alatinnüsü saainjala tü wayuukolüirua müleka sütülüittinnüin süsha mürüt naa'u. Nnojolüiwa'aya ouktüin wane mürüt sümaa sütülüittinnüin süsha naa'u, nnojotsü alatinnüin naainjala.

23 Saa'u shiyaakuain ne'e shia tü a'waajülee chakat iipünaa, che'ojaawaisü uleinjatüin shia sükajee su'utinnawalin saa'in mürüt süpüla saapünüin tü süshakat nümüin Maleiwa. Otta süpüla tü a'waajülee chakat iipünaa eere chi Maleiwakai, acheküsü aa'innaa kasa eekai alana'aleein sünain anain suulia.
24 Nnojoishi ekerolüin Cristo sulu'umüin wane a'waajülee eekai sükumalain wayuu ne'e yaa mmolu'u, sulu'umüin tü shiyaakua ne'e tü shiimainsü chakat iipünaa. Otta ekerotshi nüma'anamüin chi Maleiwakai chaa iipünaa süpüla asouktaa waa'u waneepia nümüin süpüla nükaaliijain waya.
25 Je Cristo, nnojoishi müin aka naa'in chi laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana ekerolowaikai juya'wai sulu'umüin tü paü shiinalu'usükat “Nümülatu'u Maleiwa” münakat, süpüla naapawalinjatüin nümüin chi Maleiwakai wane isha nno-jotkat nüshain. Nnojotsü kojuyatuain nukua Cristo sünain ekeroloo nüma'anamüin Maleiwa sünain aapajirawaa nikii nümüin.
26 Müleka kojuyatualeje naapajiraain nikii, ouktüshije nia wainmatua süchikijee sükumajünüin tü mmakat. Shiasa joolu'u mapainka pejepa sünain saja'lajaainjatüin tü ka'ikalüirua süpüshua, antüshi Jesús wwatua ne'e wa'akamüin süpüla motüinjatüin naa'in waainjala Maleiwa sünainjee aapajiraain nikii Jesús süpüla ouktüin waa'u. Shiairia ne'e, nnojoleechi aapajiraain nikii nüchikua.
27 Maa aka wayuu süpüshua sünain wwatuainjatüin ouktüin sümaa süsouktüinjateerüin nümüin chi Maleiwakai süchikijee ouktaa,

28 akaajaa Cristo sünain wwatuain ne'e naapajiraain nikii süpüla ouktaa, motüinjatka akajee naa'in saainjala wayuu wainma. Shiimüin sünain nünteechin Cristo nüchikua wa'akamüin. Otta nnojoleechi ale'ejüin nia süpüla nuwalaajüinjachin waainjala nüchikua, alu'ujasa süpüla naapüinjatüin tü o'ttawaakat sümüin süpüshua tü wayuu a'atapajakat sünain nüntajachin.

10

Cristo, naapajiraain nikii wwatua ne'e süpüla anajiraainjatüin wayuu

1 Tü nüshajakat Moisés, nnojotsü antiraain sümaa süpüshua tü kasa anasü naapeetkat chi Maleiwakai wamüin waya o'ttaashiikana nütüma Cristo. Sükajee shiyaakuain ne'e tia, maamüinsat shia namüin na wayuu arütkaweekana nünainmüin Maleiwa. Nnojotsü suuntüin anajiraainjanain naya nümaa chi Maleiwakai, ja'itairü aapünawalin süsha mürüt juya'wai.

2 Müleka anajiraaleje naya sütüma saapünüin tü süshakat mürüt, noo'ulaainje suulia naapüin. Ayatshi'iya naya aapüin süka nnojoyüliain süla'ajünüin noulia tü naainjalakat. Müleka shiimüinreje sünain saakatünüin tü naainjalakat noulia sütüma sütülüittinnüin tü süshakat mürüt, ¿jamaka'a naya ayataka'a sünain mojuin naa'in saalii naainjala?

3 Akaajaa sütüma tü naa'inrapü'ükat sünain naapawalin tü ishakat juya'wai, suso'ira aa'inchii sünain kaainjaraliin naya,

4 süka nnojolüin saakatünüin saainjala wayuu sütüma sütülüittinnüin süsha mürüt.

5 Je sükajee shiimüin tüü, pejepa süpüla nüntüinjachin Cristo yaa mmolu'u sa'akamüin wayuu, müshi nia nümüin chi Maleiwakai:

“Tatüjaa aa'uchi pia sünain piyouktüin
süpüleerua saapünawalin pümüin tü süshakat mürüt.
Shia püchekaka tapüleerua jemeinjachin taya
maa aka sukuaippa wayuu süpüshua
süpüla ouktajachin taya saa'u.
6 Nnojotsü shiain talatüin atüma paa'in
tü süshakat mürüt saapakat wayuu saa'u saainjala”.
7 Shiasa süchikijee tia, nümakalaka Cristo nümüin:
“Maleiwakalee,
maa aka paala tü tachiki ashajünakat nütüma Moisés,
yapaichipa taya süpüla taa'inrüinjatüin waneepia süpüshua tü kee'ireekat paa'in tapüleerua”.
8 Mayaasüje aluwataanüin wayuu paala sütüma tü nüshajakat Moisés sünain saapawalinjatüin tü kasakat nümüin Maleiwa, nnojotsü nücheküin tia maa'ulu yaa saashin tü nümakat Cristo sümaa sümüin: “Nnojotsü shiain talatüin atüma paa'in tü süshakat mürüt saapakat wayuu saa'u saainjala”.
9 Mojutüitpa nümüin Cristo tü saa'inrapü'ükat paala tü judíokalüirua. Nii'iyatüitpa wamüin wane jeketkat shii'iraka süpüla warütkaainjanain nünainmüin Maleiwa. Shia sünainjee tü naa'inrakat Cristo, maa aka tü nümakat: “Yapaichipa taya süpüla tü püchekakat tapüleerua”.
10 Je joolu'u, süka naa'inrüitpain Jesucristo süpüshua tü nüchekakat chi Maleiwakai nüpüleerua sünain aapajirawaa nikii wwatua ne'e süpüla ouktaa waa'u, taashiinapa waya suulia waainjala süpüla warütkaainjanain nünainmüin chi Maleiwakai.

11 Na sacerdote judíokana, sünain na'yataain nümüin chi Maleiwakai, mayaasüje naapawalin wainmatua tü kasakat nümüin Maleiwa, nnojotsü aakatünüin naainjala na wayuukanairua noulia sütüma.

12 Otta müshia Cristo, aapajiraashijachi nikii wwatua ne'e süpüla ouktüinjachin
saa'u saainjala wayuu. Nnojoleechi aapajiraain nikii nüchikua. Je maa'ulu yaa, ichaa
nia joyotüin nikialu'ujee chi Maleiwakai süka kettaaitpain tü ni'yataainkat.
13 A'atapajüshi nia cha'aya iipünaa süma'inru'u sükanajuuinjatüin süpüshua tü
nü'ünüükalüirua nütüma Maleiwa.
14 Sünainjee naapajiraain nikii Cristo süpüla ouktaa, anajiraainapa nümaa
Maleiwa waneepia na wayuu ala'ajaanakana oulia naainjala. Wwatua ne'e naapa-
jiraain nikii süpüla ouktajachin nia.
15 Je nii'iyatüin wamüin chi Naa'inkai Maleiwa sünain shiimüin tia. Shia tü
nüküjakat achiki Maleiwa sünain nümüin:
16 “So'uweena wane ka'i, te'itaajeerü wane pütchi jeket napüla na wayuukana
sümaa pansaajeerüin tanüiki namüin
süpüla kee'ireeinjatüin naa'in waneepia tü taluwataakat anain naya”.
17 Je nii'iyatüin wamüin wane'eya nümakat Maleiwa:
“Müiria motüin taa'in naainjala”.
18 Je joolu'u, süka süla'ajaanüitpain waainjala woulia sümaa taashiinapain waya
suulia nükajee Cristo, nnojolüitpa che'ojaain wamüin aapaa kasa nümüin Maleiwa
saa'u waainjala.

Eme'ennaa aa'in süpüla achecherawaa sünain anoujaa

19-20 Je joolu'u tawalayuwaa, sünainjee naapajiraain nikii Jesús süpüla ouktaa saa'u
waainjala, taashishii waya süpüla arütkawaa nünainmüin Maleiwa süka jutatüitpain
wapüleerua tü wopukot nüma'anamüin, maa aka jutatüin paala nüpüleerua chi
sacerdote judíokai süpüla ekerolaa sulu'umüin tü paü shiinalu'usükat kanüliakat
“Nümülatu'u Maleiwa”. Süttüsü paala woulia suulia warütkaain nüma'anamüin chi
Maleiwakai, maa aka süttüin tü paü shiinalu'ujatkat suulia wayuu sütüma tü kuluulu
sütaüjiakat. Otta müshia joolu'u, ouktüichipa Cristo süpüla wekerolüinjanain
nünainmüin Maleiwa süpüla katüinjatüin wo'u.
21 Je Cristo, chi sacerdote mülo'ushikai, shiimüin sünain anashaatain, je niaichipain
laülaain wapüleerua wayakana na nüpüshikana chi Maleiwakai.
22 Je sünainjee süpüshua tü kasa anasü naa'inrakat Cristo, anakaja warütkaale
nünainmüin Maleiwa sümaa nnojolüin japüliwain waya sünain anoujaa nünain,
nnojotsü piamainjatüin waa'in. Taashiinapa waya süpüla warütkaainjanain
nünainmüin, süka shiimüin su'lojoonüin waainjala woulia sükajee ouktüin Cristo
waa'u, suulia mojuin waa'in saalii waainjala.
23 Sümaa waküjaain sümüin wayuu sünain wa'atapajüin tü naa'inrüinjatkat chi
Maleiwakai wapüla, anakaja wachecherüle waa'in süma'inru'u nikeraajüin shia,
süka watüjaain naa'u sünain pansaain nünüiki waneepia.
24 Anakaja müleka wakaaliijiraale wapüshua sünain kamaneejiraain je sünain
waa'inrüin tü anasükat.
25 Je anakaja müleka nnojoliire müin aka waya naa'in na wayuu akulajaakana aa'in
sünain jutkatirawaa. Shia anaka alu'u müleka jutkatiraale waya süpüla ekirajirawaa
süpüla wachecherüin waa'in sünain anoujaa. Anakaja wachiaajiraale waneepia, süka
sülü'ülüin nükalia chi Senyotkai süpüla nüle'ejüinjachin nüchikua.
26 Müleka masütaajule wane wayuu sünain naainjala süchikijee niyaawatüin saa'u
tü shiimainkat nüchikikat chi Maleiwakai, nnojoleerü kasain saapüin nümüin süpüla
sülatinnüin naainjala nuulia.
27 A'atapeechi ne'e sümaa mmoluu seema tü ka'i kasalajaneetkat o'u tü aainjalaakat.
Aja'lajaajeerü tü nü'ünüükalüirua chi Maleiwakai so'u ka'ikat tia süka wane siki
chuwatashaanasü.

28 Nnojo motüin jaa'in nakuaippa na watuushi judíokana paala sümaiwa. Müleka masütaajule wane wayuu sünain ayouktaa tü nuluwataakat anain Moisés, je müleka süküjüle wayuu piama je apünüin nüchiki sünain natüjaain naa'u sünain kaainjalain chi wayuukai, nnojoipü'üshi amüliajünüin. O'utinnapü'ü aa'inchi.
29 Je maa'ulu yaa, ¿jameechi chi eekai ni'rüin wayumüin nümüin chi Nüchonkai Maleiwa? ¿Jameechi chi eekai nnojolüin kasajatüin nümüin tü nüsha Cristo amülakat süpüla süla'ajaanüin saainjala wayuu saashin tü pütchi e'itaanakat wapüla nütüma Maleiwa? ¿Jameechi chi eekai mojuin nünüiki nümüin chi Naa'inkai Maleiwa anamiakai ma'i? Alana'aleejeeria ma'i sünain mojuin tü süsalajeejatkat nümüin suulia tü alatakat nümüin chi judío kaainjaraikai paala sümaiwa.
30 Soto jaa'in tü nümakat chi Maleiwakai sünain nümüin: “Shiimüin sünain mülieenain jia tatüma saaliijee tü kasa mojusü jaa'inrapü'ükat”. Mataalashi joo nia'aya: “Jia tachonniikana, kasalajaneerü jümüin jaainjala tatüma”.
31 Kato'uchi chi Maleiwakai, je müleka süta'ünnüle wane wayuu nütüma, ayo'ujaajeerü ma'i saa'in sümaa mmoluu neema.
32 Tawalayuwaa, soto jaa'in jukuaippa paala jikeroloiwa'aya sünain anoujaa. Watta saalin tü müliaa jülatirakat so'u ka'ikat tia saaliijee tü jünoulakat. Mayaainje ji'rüin müliaa, achechetshii jia jaa'in sünain anoujaa.
33 Eeshii wane juwalayuu eekai mee'erapalain su'upala wayuu sümaa ne'rüin müliaa sütüma wayuu. Otta jia eekana nnojolüin ne'rüin müliaa, jümüliajüin ma'i naya.
34 O'unüshii jia nanainmüin na eekai püreesain süpüla jümüliajüinjanain naya. Otta jiakana jüpüshua, wanaa sümaa shime'raanüin aa'u tü jükorolokot sütüma wayuu, ayatsia talatüin jaa'in nümaa Maleiwa, süka jütüjaain saa'u sünain saapüneerüin jümüin tü nüküjakat achiki paala jümüin sünain pansaain nünüiki. Je tü naapeetkat jümüin, alana'aleesia ma'i sünain anain suulia tü jükorolo amülouikat.
35 Anakaja joolu'u ayatüle jüchecherüin jaa'in sünain anoujaa sümaa nnojoliin mmolüin jia seema tü müliaa ji'rakat, süka shiimüin saapüneerüin jümüin sünainjee tü jünoulakat süpüshua tü kasa anasü nüküjakat achiki chi Maleiwakai.
36 Anakaja nnojorule juu'ulaain suulia anoujaa. Müleka jüchecherüle jaa'in süma'inru'u ja'atapajüin tü naa'inrüinjatkat chi Maleiwakai jümüin, juunteerü jaa'inrüin tü nüchekakat jüpüleerua, je naapeerü jümüin tü nüküjakat achiki sümaa pansaain nünüiki.
37 Soto jaa'in tü ashajuushikat sulu'u tü nüchikimaajatkat chi Maleiwakai:
“Shiimüin sünain nüntamaatajachin chi antajachikai.
38 Je kateerü no'u na tachonnii aa'inrakana tü tachekakat napüleerua.
Otta chi eekai niyouktüin tü nünoulakat,
mojeerü ma'i taa'in nümaa”.
39 Wayakana, nnojoliishii wayain na oo'ulaakana suulia anoujaa süpüla amüloulii. Waya na wayuu achechetkana naa'in sünain anoujaa süpüla o'tte'ennaa nütüma.

11

Nachiki na wayuu kanoulakana paala

1 Süka tü wanoulakat, atüjaashii waya naa'u chi Maleiwakai sünain naa'inrüinjatüin tü kasa anasü nüküjakat achiki wamüin. Wayaawatüin sütüma sünain shiimüin tü kasa me'rujukat.
2 Soto jaa'in sünain talatüin ma'i naa'in chi Maleiwakai namaa na watuushikana paala sümaiwa müleka nanoujale waneepia tü nümakat namüin.

3 Je süka tü wanoulakat, wayaawata aa'ulu sünain sükumajuushin sümaiwa tü
mmakat je tü jolotsükalüirua süpüshua süka nünüiki chi Maleiwakai. Tü kasa
we'rakat maa'ulu yaa, aainjuushi nütüma süka tü kasa nnojotkat e'nnüin paala.
4 Ekirajünüshii waya maa'ulu yaa sünain tü anoulaakat sütüma nüchiki Abel,
mayaashije kaka'iyaichin ouktüin. Shiimüin sünain kanoulain nia nünain Maleiwa.
Je süka nünoujain nünain, nüsülajüin nümüin tü talatakat atüma naa'in. Je sükajee
tia, müshi chi Maleiwakai nümüin: “Pia aa'inraka tü tachekakat püpüleerua”. Otta
sümaa tü nüsülajakat Caín, chi nipayakai, nnojoishi talatüin nia.
5 Otta paala sümaiwa Enoc, nnojotsü ni'rüin ouktaa. Süka shiimüin nünoula
nünain Maleiwa, asaajaanüshi nütüma sa'akajee tü wayuukolüirua yaa mmolu'ujee,
nnojoikalaka nüntüna anain sütüma wayuu süchikijee tia. Sütüma tü ashajuushikat
sulu'u tü nüchikimaajatkat chi Maleiwakai, watüjaa aa'uchi Enoc sünain nünoujain.
Nnojoliiwa'aya nüsaajaanüin Enoc sa'akajee wayuu, talatüsü naa'in chi Maleiwakai
nümaa.
6 Je maa'ulu yaa, kamaneeshi chi Maleiwakai namüin na eekana nümaain saa'u
nanoujain nünain sünain niain Maleiwain. Otta nnojotsü talatüin naa'in namaa na
manoujainsaliikana.
7 Otta Noé paala sümaiwa, süka shiimüin nünoula nünain Maleiwa, oonooshi
sümaa tü naapirakat achiki nia soo'opünaa tü kasa alateetkat, tü nnojotkat
sütüjaain aa'u wayuu. Süka noonooin sümaa nünüiki, nükumajakalaka wane
anua kalu'uinjatkat tü nüpüshikalüirua süpüla su'tte'ennüinjatüin. Tü kasa anasü
naa'inrakat Noé sünainjee tü nünoulakat, suturaajaain tü kasa mojusü saa'inrakat
tü wayuukolüirua süpüshua. Je Noé, süka nünoujain nünain Maleiwa sünain
naa'inrüin tü nüchekakat nüpüleerua, anajiraaichipa nia nümaa süpüla ka'ikat
süpüshua.
8 Otta paala sümaiwa Abraham, süka shiimüin nünoula nünain Maleiwa, naapaain
nünüiki wanaa sümaa nüjütünüin nütüma sulu'ujee nuumain sulu'umüin wane mma
naata aapünajatkat nümüin nütüma Maleiwa. Mayaasüje nnojolüin nütüjaain saa'u
Abraham jalainjachin no'otüin, ayatshia o'unüin.
9-10 Je nüntapa sulu'umüin tia mmakat, kepiashi nia sulu'u maa aka wayuu
naatajatü, mayaainje pansaain nünüiki Maleiwa sünain saapünüinjatüin tü mmakat
nümüin. Süka kanoulain nia, talatüsü naa'in sünain kepiayaain kuluulu ne'e, süka
nütüjaain naa'u chi Maleiwakai sünain nükumajüinjatüin nüpüla wane pueulo
kepiainjachikat alu'u nia cha'aya iipünaa nümaa, wane pueulo matüjainsat ojuttaa.
Akaajaa ne'e Isaac oo'ulaka Jacob, kepiayaashii kuluulu, mayaasüje pansaain nünüiki
chi Maleiwakai sünain saapünajatüin tü mmakat namüin.
11 Mayaainje laülaachoin ma'i Abraham süpüla kachonwaa, je maralüin Sara,
tü nu'wayuusekat, nünoujain tü nümakat paala Maleiwa nümüin sünain pansaain
nünüiki. Je saa'ujee nünoujain Abraham, kachonshii naya laülaalu'u.
12 Sükajee nünoula chi waneeshikai wayuu, watta ma'i saalii tü
nuu'uliwo'ukalüirua mapa, mayaashije laülaain nia süpüla kachonwaa. Isasü
süchiki ayaawajünaa, maa aka isain achikii shiyaawajünüin tü jolotsükalüirua
chakat iipünaa je tü jasai sotpünaajatkat palaa.
13 Je na wayuu takü jüinapakana achiki jümüin, pejepa naya süpüla ouktaa,
naashajaa achikit sümüin wayuu sünain naatajanain naya yaa saa'u tü mmakat.
Mayaasüje maapujuin namüin tü nüküjakat achiki paala chi Maleiwakai sümaa
pansaain nünüiki, ouktüshii naya sümaa talatüin naa'in sünain anoujaa, süka
nanoujain sümaa naa'inrüinjatüin chi Maleiwakai shia so'uweena wane ka'i.
14-15 Na wayuu makana anüiki, watüjaa aa'uchii sünain moumain. Achajaashii
süchiki wane mma jeket eeinjanale kepiain naya. Male'ejüinsaliijase naya nachikua
cha'aya sulu'umüin eejeere paala nojuittinnüin.

16 Tü naashajaakat achiki, shia wane noumain alana'aleekat sünain anain suulia
tü kepiapü'ükat alu'u paala naya. Jülüjasü naa'in wane noumain jeket, tü chakat
iipünaa nüma'ana Maleiwa. Je nikeraajüin tia noumainkat napüla süka nnojoliin
japülin naya sünain niain Namaleiwasein.
17-18 Otta Abraham, wanaa sümaa nuu'ulakünüin aa'in nütüma Maleiwa müleka
shiimüinre tü nünoulakat nünain, naapaain nünüiki Maleiwa sünain naapüinjachin
Isaac nümüin süpüla ouktajachin, chi waneeshikai nüchon, chi aküjünakai achiki
paala nümüin nütüma Maleiwa sünain pansaain nünüiki nümüin sünain maa: “Tü
puu'uliwo'ukalüirua, nanainjeeinjateerü na nüikeyuukana Isaac”. Je wanaa sümaa
nünoujain Abraham nünain Maleiwa, nu'utüinjachia aa'in waneepia chi nüchonkai
19 süka nütüjaain aa'u sünain nuuntüin Maleiwa nüso'irüin saa'in wayuu eekai
ouktüin. Je chi Maleiwakai, na'alijirüin nuulia Abraham nu'utüinjachin naa'in chi
nüchonkai. Mataashi maa aka nüso'innakai aa'in nümüin nüchikua.
20 Otta Isaac, süka shiimüin nünoula nünain Maleiwa, pansaasü nünüiki sünain
nüküjain namüin na nüchooinkana Jacob oo'ulaka Esaú süchiki tü kasa anasü
naa'inrüinjatkat chi Maleiwakai naka so'uweena wane ka'i.
21 Otta Jacob, pejepa süpüla ouktaa je sünain nüsha'walaain süka tü nuwaraarat-
sekat sünain nu'waajüin Maleiwa, süka shiimüin nünoula nünain, pansaasü nünüiki
sünain naapirüin José chi nüchonkai süchiki tü kasa anasü naa'inrüinjatkat chi
Maleiwakai so'uweena wane ka'i naka na nüchooinkana José.
22 Otta José, pejepa süpüla ouktaa, süka shiimüin nünoula nünain Maleiwa,
naashajaakalaka nachiki na Israelkana sünain najuittinnüinjanain so'uweena wane
ka'i sulu'ujee tü mmakat Egipto. Nüküjaleein namüin tü naa'inrüinjatkat süka tü
niimsekat no'unapa.
23 Otta chi nüshikai je tü niikat Moisés, nanujulüin nia süchiki jemelin so'u apünüin
kashi suulia o'utinnaa aa'in nütüma chi sülaülakai mma, süka ne'rüin chi nachonkai
sünain anashichoin nia je nnojoliishii mmolüin seema tü nuluwataakat anain chi
sülaülakai mma.
24 Otta miyo'upa Moisés, süka shiimüin nünoula nünain Maleiwa, niyouktüin
süpüleerua ayataa sünain süchonyaain nia tü nüchonkot chi sülaülakai mma.
25 Anasü saa'in nümüin müliajiraain namaa na nuwalayuu nüpüshikana Maleiwa
suuliale'eya talataa aa'in palit juya sa'aka kaainjalaa.
26 Süka jülüjüin naa'in Moisés waneepia tü kasa anasü naapeetkat chi Maleiwakai
nümüin so'uweena wane ka'i, anasü saa'in nümüin e'nnaa amüin saaliijee niain
nüpüshin Maleiwa. Nütüjaa aa'ut sünain shiain tü wayuukolüirua nünteetka
a'akajee chi Nüneekajalakai Maleiwa. Je mayaasüje ni'rüin müliaa maa aka
müliainjachin chi Nüneekajalakai Maleiwa, alana'aleesia ma'i shia sünain anain
suulia tü washirüü Egiptoje'ewatkat aapünapü'ükat nümüin.
27 Je saa'ujee tü nünoulakat, ajuittüshi sulu'ujee Egipto. Nnojoishi sükajeejachin
mmoluu seema naashichin chi sülaülakai mma, shia süka jülüjain naa'in waneepia
chi Maleiwakai, mayaashije nnojolin ni'rüin. Jülüjasü naa'in tü naa'inrajatkat
chi Maleiwakai so'uweena wane ka'i, sümaa nüchecherüin naa'in sünain anoujaa
süma'inru'u na'atapajüin shia.
28 Otta süka nünoujain Moisés, süpülapünaa najuittinnüin, nuluwataain na
Israelkana sünain natülüittirüinjatüin süsha anneerü sotpünaa so'u tü nepiakat
suulia nüntajüin nanainmüin chi aapiee ajütünakai nütüma chi Maleiwakai süpüla
o'utaa naa'in na tooloyuu e'irumaakana cha'aya Egipto. Shia e'nnaajünaka maa'ulu
yaa süka “Pascua” münüin.
29 Otta na wayuu Israelkana, süka shiimüin nanoula nünain Maleiwa, nountüin
nalatüin pasanainpünaa sünain tü palaakat maa aka soo'opünaa mma jososü, tü

kanüliakat Palaa Ishosü. Otta tü surulaat Egiptoje'ewatkalüirua, nnojotsü nountüin nalatüin. Kettüshii naya, shimiralüin tü palaakat.

30 Otta na judíokana, sünainjee tü nanoulakat, naa'inrüin tü nuluwataakat anain Maleiwa sünain naleeyalüinjatüin süsepo'upünaa tü pueulokat Jericó kepiakana alu'u na na'ünüükana. Je süka shiimüin nanoula nünain chi Maleiwakai, kettaapa tü akaratshisükat ka'i, ojunnajaasü tü süsepkat süpüla nekerolüinjanain sulu'umüin.

31 Otta Rahab tü wayuu maa'insatkat, kamaneesü shia namüin na judío ajayajüshiikana sünain sunujulüin naya. Süka shiimüin sünoula nünain Maleiwa, nnojotsü o'utünüin aa'in wanaa namaa na wayuu kepiakana a'aka, na manoulakana nünain Maleiwa.

32 Eesü süpüla takü̈jain soo'omüin jümüin. Akatsa'a suulia kama'ajeechin taya sünain, taso'ireena aa'in jia joolu'u sünain nachiki na anoujashiikana maa aka Gedeón, Barac, Sansón oo'ulaka Jefté, makai aka David, Samuel oo'ulaka na nünüikimaajanakana chi Maleiwakai.

33 Sükajee tü nanoulakat, nayamülüin tü na'ünüükalüirua süpüla nasütüin suumain suulia. Je naa'inrüin tü anasükat sümüin tü wayuu laülaakana aa'u naya. Ekeraajüsü tü nümakat chi Maleiwakai namüin sünain pansaain nünüiki. Ja'itaina ojutünüin sütüma tü na'ünüükalüirua sa'aka kalaira, nüsürülüin saanükü chi Maleiwakai.

34 Ja'itaina ojutünüin so'u siki, nnojoliishii jotüin sütüma. Ja'itaina ashutünüin aa'u süka chajaruuta, nalatirüin noulia. Mayaainje matsüin naya, katsüinshii nütüma Maleiwa süpüla na'walakajüin tü na'ünüükalüirua.

35 Otta wane jieyuu sünainjee shiimüin nanoula nünain Maleiwa, aapünüshii na napüshikana namüin sümaa kataa o'u süchikijee o'utünaa aa'in. Oo'ulaka wane wayuukana, nnojoliishii taashin sütüma tü na'ünüükalüirua, süka nnojoliin noo'ulaweein suulia tü nanoujakat anain. Je süka masütaajuin naya sünain nanoula nünain chi Maleiwakai, ouktüshii naya sütüma a'yaatünaa natüma na na'ünüükana. Nnojotsü nayouktüin anoujaa, süka natüjaain saa'u sünain süso'iraainjatüin naa'in so'uweena wane ka'i sümaa alana'aleeinjatüin sünain anain nakuaippa süchikijee.

36 Eeshii eekai mee'erapalain sümaa na'yaatünüin. Püreesashii naya sümaa kapüin süka kaleena.

37 Eeshii eekai no'utünüin aa'in sümaa na'ina'annüin süka ipa. Eeshii eekai ouktüin sükajee shi'yotoonüin nase'eru'upünaa. Eeshii eekai o'utünüin aa'in süka chajaruuta. E'rünna amüinchii sütüma tü manoujainsatkalüirua. Süka müliain ma'i na anoujashiikana, a'atüshii süta anneerü je süta kaa'ula nanain.

38 Waraitta'ain müshii naya sainküin isashii je saa'upünaa wutai sümaa natunkapü'üin sulu'upünaa ipa je sulu'upünaa yoroloma. Mayaainje wayuuin anashii naya, kanainshi'iya ne'e saa'in tü manoujainsatkalüirua.

39 Mayaainje talatüin ma'i naa'in chi Maleiwakai namaa na anoujashii takü̈jaitpakana achiki jümüin, sünain ayatüin naya sünain anoujaa su'unnaa tü müliaa ne'rakat, nnojotsü aapünüin namüin süpülapünaa ouktaa tü nüküjakat achiki paala chi Maleiwakai sünain pansaain nünüiki namüin.

40 Süka jamüin, nüchekalaka chi Maleiwakai, shia saapünüinjatüin tia namüin wanaa wamaa. Kettaaitpa joo tü nüchekakat chi Maleiwakai napüleerua nayakana je wapüleerua wayakana süpüla warütkaainjanain wapüshua nünainmüin nünainjee Cristo. Alana'aleesia ma'i tü kasa aapünakat wamüin joolu'u sünain anain suulia tü kasa aapünakat paala namüin.

12

1 Süso'irüitpa waa'in nachiki na watuushikana süka nachecherüin naa'in sünain anoujaa su'unnaa tü müliaa ne'rakat. Je joolu'u müitpain tü nanoulakat, anakaja

müleka masütaajule waa'in wane'ewai wakua sünain waa'inrüin tü nüchekakat Maleiwa wapüleerua su'unnaa tü müliaa we'rüinjatkat. Süpüla wachecherüinjatüin waa'in, acheküsü woo'ulaainjatüin suulia waainjala oo'ulaka suulia tü kasa eekai eein isakat atüma wachiki woonooin sümaa nünüiki Maleiwa.

2 Shia anaka alu'u müleka jülüjale waa'in Jesús waneepia. Na watuushikana, nachecherüin naa'in sünain anoujaa süka natüjaain saa'u sünain nünteechin Cristo, chi Nüneekajalakai Maleiwa, so'uweena wane ka'i. Je wayakana maa'ulu yaa, anakaja müleka wachecherüle waa'in su'unnaa müliaa maa akaapü'ü nayakana, süka eeichipain Jesucristo wamaa. Nnojotsü niyouktajaain amaa ouktaa saa'u tü kuruusakat mayaasüje nütüjaain saa'u mee'erapaleechin nia sünainjee. Nütüjaa aa'ut sünain talatüinjatüin ma'i naa'in Maleiwa nümaa süchikijee. Je maa'ulu yaa, shiimüin sünain nuluwataain wanaa nümaa chi Maleiwakai, sünain joyotüin nia nikialu'ujee sünainjee kojutüin ma'i nütüma.

3 Anakaja sotüle jaa'in tü müliaa nülatirakat Jesús wanaa sümaa niyouktünüin sütüma wayuu kaainjarat e'rütkat wayumüin nümüin. Anashii müleka jülüjale jaa'in Jesús, suulia malainjain jaa'in sünain anoujaa su'unnaa tü müliaa ji'rakat müinma'a.

Ekirajünüshii waya nütüma Maleiwa süka tü müliaa we'rakat

4 Jiakana, sünain ja'alijirüin jukuaippa suulia aa'inraa tü mojusü nachekakat jüpüleerua na wayuu kaainjaraliikana, ja'itairü ürüttüin naa'in jünain, nnojoliiyülia jia ouktüin natüma saaliijee tia.

5 Sükajee jiain nüchonnii Maleiwa, nnojo motüin jaa'in tü pütchi ashajünakat paala sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat süpüla süchecherüinjatüin jaa'in:

“Tachee, ee mmata paa'in nikirajapa pia chi Maleiwakai sünain tü kasa anasükat süpüla paa'inrüinjatüin
je tü mojusükat süpüla piyouktüinjatüin.
Je müleka paa'inrüle kasa mojusü,
nnojo alin pümüin müleka nüchiajaale pia saaliijee.
6 Tü wayuu eekai shiimüin sünain alin nüpüla Maleiwa,
ekirajünüsü nütüma sünain tü anasükat süpüla saa'inrüinjatüin.
Je müleka saa'inrüle tü mojusükot,
süsalasü nütüma süpüla nünouktüinjatüin sukuaippa süka nüchoin”.

7 Jüchechera jaa'in süpüla tü müliaa ji'rakat sütüma tü wayuu manoujain-satkalüirua. Sükajee tü müliaa ji'rakat, kalio'ushii jia nütüma chi Maleiwakai. Je sünainjee tia, jütüjaa aa'ut sünain jiain nüchonnii chi Maleiwakai. ¿Jarai chi achonlu nnojoikai kalio'uin nütüma nüshi?

8 Atüjeeshii nütüma chi Maleiwakai napüshua na nüchooinkana süka tü müliaa ne'rakat. Müleka malio'uleje nütüma Maleiwa, nnojoliija jia nüchooin. Wayuuja ne'e ojunalaa jia.

9 Soto jaa'in nakuaippa na washikana yaa mmolu'u. Ja'itaichii kalio'uin waya natüma, ayatshii jüüjüüin waya namüin je kojutüshii naya watüma. Shialeeka nümüin chi Washikai Maleiwa chakai iipünaa, alana'aleesia ma'i sünain anain müleka jüüjüüle waya nümüin süpüla eeinjanain waya nümaa joolu'u je süpüla ka'ikat süpüshua.

10 Kalio'upü'ushii waya tepichiiwa'aya natüma na washikana, süka kee'ireein naa'in tü anaakat wapüleerua. Akaajaa tü kee'ireekat naa'in chi Maleiwakai wapüleerua süka tü müliaa we'rakat, shia aneein waya sükajee tia. Tü nüchekakat wapüleerua, shia süka müinjanain aka waya naa'in süpüla ka'ikat süpüshua.

11 Je süma'inru'u nikirajüin waya chi Maleiwakai süka tü müliaa we'rakat, nnojotsü kalu'uin talataa aa'in wamüin, mojusü waa'in sütüma. Otta so'uweena wane ka'i,

walatitpeena tü müliaakat, “Tü alatakat wamüin paala, kalu'usü anaa”, wameerü süka saapüneerüin wamüin jutataa aa'in sümaa wountüin waa'inrüin waneepia tü anasükat sümüin wayuu.

12-13 Je joolu'u süka teme'ejüitpain jaa'in, anakaja müleka sotüle jaa'in tü juwalayuukolüirua eekai malain naa'in sünain anoujaa. Jükaaliijiraa jümaala jüpüshua süpüla süchecherüinjatüin jaa'in. Anakaja müleka lotüle jia sünain anoujaa napüleerua na juwalayuukana süpüla katsüinjatüin naa'in nachikua suulia noo'ulaajüin suulia anoujaa.

Achiajaanüshii na manoujainsaliikana suulia ayatüin sünain ayouktaa

14 Ee jümata jaa'in nanain na juwalayuukana jükaaliijiraaiwa süpüla jutatüinjatüin jaa'in jüpüshua. Jaapa jümaala jukuaippa nümüin chi Maleiwakai waneepia saa'ujee jükatannüin joolu'u suulia kaainjalaa. Chi eekai nnojolin nükatannüin suulia naainjala, müichia nnojolin ni'rüin chi Senyotkai.

15 Ee jumata jaa'in süpüla jüchecherüinjatüin naa'in chi juwala eekai malain naa'in ja'aka, chi oo'ulaweekai suulia anoujaa nünain chi Maleiwa anamiakai. Anakaja jüchiajaale chi eekai masütaajuin sünain kaainjalaa suulia nashatüin na nuwalayuukana tü mojusü naa'inrakat sümaa amalajaain tü nanoulakat sütüma.

16 Je anakaja müleka jüchiaajiraale suulia a'luwajirawaa akuaippaa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo suulia ki'rajüin jia sünain tia. Otta chi eekai nnojolüin jamajatüin nümüin tü nüchekakat chi Maleiwakai nüpüleerua, anakaja müleka jime'ejüle naa'in süpüla kojutüinjachin Maleiwakai nütüma nüchikua, suulia majüin aka naa'in Esaú paala sümaiwa sünain nuikküin sujut e'irumaa saa'u eküülü ne'e.

17 Watüjaa aa'uchi nia sünain isain ma'i naa'in süchiirua süchikijee tia. Ja'itaichi a'yalajüin ma'i, nnojotsü nuuntüin nu'wanajüin tü naa'inrakat. Achuntüshiyaaje nümüin chi nüshikai shii'iree nüküjainjatüin nümüin süchiki tü kasa anasü anteetkat nümüin sünainjee e'irumawaa, müichia nnojolin kojutüin atümaa maa aka nujut wane eekai e'irumaain.

18 Nnojoliishii antüin jia nünainmüin chi Maleiwakai maa aka nantüin nünainmüin na wayuu Israelkana paala sümaiwa cha'aya eere wane uuchi kanüliakat Sinaí, eejatüle süpülajain sümaa süchuwajaain je sümaa kojoin ma'i tü sirumakat je sümaa kayaain.

19-20 Je wanaa sümaa emetutpa shi'ira wane jontoroyoi, aapünüsü nünüiki chi Maleiwakai sünain maa: “Müleka so'otoole wane wayuu je wane mürüt ne'e soo'omüin tü uuchikat, o'utinnajatü aa'in süka ipa”, müshi nia. “Nuu'ulaachon numata joolu'u suulia aashajawaa”, müsü tü wayuukolüirua, süka shiimolojooin ma'i saa'in sütüma tü saapakat.

21 Akaajaa Moisés sünain mmolüin. “Tüntüsü ma'i taa'in sümaa mmoluu”, müshi.

22 Alu'ujasa jiakana, chi jüntakai anainmüin maa'ulu yaa, nia Maleiwa eere nuluwataain chaa iipünaa. Nnojoliishii antüin jia sünainmüin wane uuchi maa aka paala na jutuushikana. Anashaatasü ma'i cha'aya, müsü aka saa'in Jerusalén sünain anain. Antüshii jia nünainmüin chi Maleiwakai katakai atüma so'u wayuu, eere jutkatüin wane aapieeirua wattakat ma'i saalii sünain ee'irajaa süka talatüin ma'i saa'in.

23 Antüshii jia na'akamüin na nüchooinkana Maleiwa, na ashajünakana anülia cha'aya iipünaa saa'u nayain nüpüshin Maleiwa je saa'u müin aka nujut wane e'irumaa naya. Antüshii jia nümülatu'umüin chi Maleiwakai chi süsouktüinjacheechikai amüin wayuu süpüshua saa'ujee tü saa'inrapü'ükat, maa aka anale je mojule. Antüshii jia na'akamüin na juwalayuu ouktakana, sünain keraaitpain naka süpüshua tü nüchekakat paala Maleiwa.

24 Antüshii jia nünainmüin Jesús chi keraajakai atüma tü pütchi jeket
e'itaanakat nütüma Maleiwa, chi amülakai asha sünain ouktüin waa'ujee süpüla
saapünüinjatüin wamüin tü nümakat paala chi Maleiwakai sünain pansaain
nünüiki. Tü nüshakat Cristo amülakat waa'u süpüla süla'ajaain waainjala woulia,
alana'aleesia ma'i shia sünain anain suulia tü nüsülajakat Abel nümüin chi
Maleiwakai.
25 Je sükajee tia, jalia jia jüpüshua suulia jiyouktaja'alüin tü nuluwataakat anain jia
chi Maleiwakai. Maa aka no'utinnüin aa'in na watuushikana sütümajee nayouktajüin
nünüiki wanaa sümaa nüchiajaain naya cha'aya saa'u uuchi, akaajaa wayakana
maa'ulu yaa müleka wayouktajüle nünüiki nüchiajaapa chajee iipünaajee eere
nuluwataain, miyo'uleejeeria ma'i süsalajana wamüin nütüma.
26 Akutkujaasü tü mmakat paala sütüma nünüiki chi Maleiwakai chajee saa'ujee
tü uuchikat. Je joolu'u maa'ulu yaa, pansaaitpa nünüiki wamüin sünain: "Akutku-
jaajeerü tü mmakat süchikua tatüma, je amojujaajeerü sukuaippa tü jolotsükalüirua
süpüshua wanaa sümaa", sünain nümüin.
27 Je tia pütchi "süchikua" makat, aküjünüsü wamüin süpüla watüjaain saa'u
sünain sükutkujaajeerüin nütüma süchikua süpüshua tü kasa nükumajalakat paala
sümaiwa. Je aja'lajaajeerü shia nütüma. Otta tü kasa matüjainkat akutkujawaa,
müiria nnojolüin aja'lajaain.
28-29 Shiimüin sünain pülashin chi Maleiwakai süpüla saja'lajaainjatüin nütüma
kasa süpüshua, maa aka saja'lajaain kasa süpüshua sütüma wane siki. Je sükajee
tia, anakaja kojutüle nia watüma sümaa waa'inrüin tü talatakat atüma naa'in. Je
anakaja müleka waapüle analu'ut nümüin sümaa wa'waajüin nia waneepia, süka
waneekuushin nütüma süpüla waluwataainjanain wanaa nümaa so'uweena wane
ka'i.

13

Aso'innaa aa'in sünain tü nüchekakat Maleiwa

1 Anakaja müleka ayatüle jia sünain aijiraain jüpüla jüpüshua süka pawalaawaji-
raain jia sünainjee anoujaa nünain Cristo.
2 Anakaja müleka kamaneere jia sümüin wayuu antakat sünain ji'iyouin jipi-
alu'umüin ja'itairü nnojolüin ji'raajüin. Ja'itashi wayuuin ne'e saa'in jümüin chi
ji'iyoukai so'u wane ka'i, eeshi süpüla waneein aapiee nüma'anajeejachi Maleiwa.
3 Anakaja müleka jükaaliijale na wayuu eekai püreesain, müinjana aka
püreesakai jia wanaa namaa. Je tü wayuukolüirua eekai müliain, anashii müleka
jümüliajüle naya, müinjana aka müliajiraakai jia wanaa namaa.
4 Anakaja müleka kojutule jütüma jüpüshua sukuaippa ka'wayuusee. Je jia
ka'wayuusekana, kojut jütüma na ju'wayuusekana. Kasalajaneerü nütüma chi Malei-
wakai naainjala chi wayuu eekai nüma'üjaain sümaa wayuu nnojotkat nu'wayuusein
otta nnojoikai su'wayuusein, je naainjala chi wayuu a'luwajiraakai nukuaippa sümaa
wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo.
5 Anakaja müleka nnojoliire kee'ireein jaa'in washirüü. Shia anaka alu'u müleka
talatüle ne'e jaa'in wane'ewai jukua sümaa tü eekai eein jüma'ana, sükajee nümüin
wamüin chi Maleiwakai:
"Nnojoleechi taya o'unüin jüma'anajee.
Nnojoleena tapütüin jia jümüiwa".
6 Je joolu'u saa'ujee eein chi Maleiwakai waneepia wamaa, anasü müleka
wachecherüle waa'in nünain süpüla müinjatüin wanüiki sümüin wayuu:
"Nia teenakaka chi Maleiwakai süpüla nükaalinjain taya.
Nnojoleechi taya mmolüin seema tü saa'inreetkat tü ta'ünüükolüirua".

7 Motojoyoo jaa'in na wayuu mülo'ushiikana jüpüleerua, na aküjakana paala
nüchiki chi Maleiwakai jümüin. Jülüja jümata jaa'in tü nakuaippapü'ükat süpüla
juushikajaain nachiirua, kataiwa'aya no'u ja'aka oo'ulaka ouktapa naya, süpüla
müinjanain aka jia naa'in.
8 Eesü wane pütchi aküjuushi:
"Jesucristo, chi wanoujakai anain, matüjainsai a'wanajawaa.
Je tü nukuaippakat paala, müsia aka tü nukuaippakat maa'ulu yaa.
Meeria ayatüin shia süpüla ka'ikat süpüshua".
9 Je süka ma'wanajaanüin Jesús, anakaja müleka nnojoliire jüpütüin tü shiimain
jikirajaapü'ükat anain paala suulia jüüjüüin jia sümüin pütchi ne'e naatajatü, tü
nnojotkat wanaawain sümaa tü nüchikikat chi O'tte'erüikai. Süka kamaneein chi
Maleiwakai wamüin, katsüinsü waa'in nütüma. Akaajaa chi jüüjüükai sümüin
pütchi naatajatü, süchikimaajatkat ne'e nemi'irain na judíokana, nnojoishi akaali-
ijünüin sütüma.
10 Nakuaippa na sacerdotekana sulu'u tü a'waajüleekat yaa mmolu'u natüma
na judíokana, wane sümüin suulia wakuaippa waya anoujashiikana nünain Cristo
sünain wa'waajüin nia saa'ujee naapajiraain nikii süpüla ouktaa saa'u waainjala.
11 Chi laülaashikai napüleerua na sacerdote judíokana, ekerotpü'üshi wwatua so'u
wane juya sulu'umüin tü paü shiinalu'usükat süpüla naapüinjatüin süsha mürüt
o'utinnakat aa'in saa'u saainjala tü wayuukolüirua. Otta tü shi'irukukat tü mürütkat,
a'ajünapü'üsü anooipa'a ka'yatamüin suulia shipia tü wayuukolüirua.
12 Müsia aka nukuaippa Jesús sünain nu'utünüin aa'in cha'aya ka'yatalu'u suulia
tü pueulokat, süpüla nüla'ajaainjatüin saainjala wayuu sükajee tü nüsha amülakat
wanaa sümaa ouktüin nia.
13 Je sükajee tü naa'inrakat waa'u, anakaja müleka wo'unule nünainmüin sünain
wapütüin süpüshua sukuaippa tü a'waajüleekat yaa mmolu'u, mayaashiije e'rüliin
wayumüin wayuu wamüin saaliijee wayain nüpüshin Cristo.
14 Süka nnojolüin pueulo yaa saa'u tü mmakat kepiainjanakat alu'u waya süpüla
ka'ikat süpüshua, kee'ireesü waa'in tü pueulo chakat iipünaa, matüjainsatkat
aja'ttinnaa, kepiainjanakat alu'u waya so'uweena wane ka'i.
15 Je wayakana, saa'u we'nnaajünüin sünain anoujaa nünain Cristo, anakaja
müleka waapüle analu'ut waneepia nümüin chi Maleiwakai saa'u tü naa'inrakat
Jesús, maa akaapü'ü paala na judíokana naapapü'üin tü mürütkat no'utakat aa'in
nümüin Maleiwa.
16 Je soto jaa'in aa'inraa kasa anasü sümüin wayuu sümaa jükaaliijiraain jüpüshua.
Talateerü naa'in chi Maleiwakai sütüma tia suuliale'eya tü mürüt naapapü'ükat na
judíokana paala.
17 Anakaja müleka jüüjüüle jia namüin na juwalayuu laülaayuukana jüpüleerua
sümaa joonooin sümaa nanüiki, süpüla talatüinjatüin naa'in süka tü na'yataainkat.
Müleka mojule naa'in saaliijee moonooin jia sümaa nanüiki, nnojoleerü kasain
anasü saapüin tia jümüin. Aneekünüshii naya süpüla naa'inmajüinjanain jia, je
nasouktüinjanain nümüin Maleiwa saa'u tü na'yataainkat.
18 Nnojo juu'ulaain suulia achuntaa waa'u nümüin chi Maleiwakai. Anasü saa'in
wamüin tü waa'inrapü'ükat, süka waa'inreein waneepia tü kojutkat atüma Maleiwa.
19 Tachuntüin süka süpüshua taa'in süpüleerua jaashajaain nümaa Maleiwa taa'u
shii'iree tale'ejüinjachin tachikua maalü jünainmüin.
20-21 Achuntüshi joo taya jaa'u nümüin chi Maleiwa jimatakai atüma waa'in,
süpüla nünouktüin jukuaippa süpüla jaa'inrüinjatüin waneepia tü nüchekakat
jüpüleerua. Je sünainjee ouktüin Cristo, e'itaashi chi Maleiwakai wane pütchi süpüla
nu'tte'erüinjanain waya süpüla ka'ikat süpüshua. Je watüjaa aa'ut sünain pansaain
tü pütchikat süka nüso'ire'erüin naa'in chi Wasenyotsekai Jesucristo süchikijee

ouktaa. Otta Cristo, müshi aka naa'in wane anneetpü'ü anashaatashi ma'i sünain naa'inmajüin waya. Je süpüshua tü naa'inrakat chi Maleiwakai waka nünainjee Cristo, shia süpüla talatüinjachin nia wamaa je süpüla wa'waajüinjachin Jesucristo süpüla ka'ikat süpüshua. Amén, anashi wa'waajüle nia.

22 Tawalayuwaa, anakaja müleka eere jaa'in sünain tü palit pütchi tashajüitpakat jümüin süpüla tachiaain jia süpüla lotüin jünoula.

23 Je joolu'u, taapirüin jia sünain nujuittinnüichipain chi wawalakai Timoteo sulu'ujee tü kaatsetkat. Müleka nüntüle maalü tanainmüin, o'uneechi nia tamaa chamüin cha'aya süpüla wo'unajaain jaa'u.

24 Anakaja jüsaküle na wawalayuu laülaayuukana jüpüleerua wane'ewaire nakua je na anoujashiikana napüshua chakana jümaa. Asakünüshii jia natüma na juwalayuukana yaakana wamaa sulu'u tü mmakat Italia.

25 Achuntüshi joo taya jaa'u nümüin chi Maleiwakai süpüla nii'iyatüin na'anasia jümüin jüpüshua.

Karaloukta nütüma
SANTIAGO

1 Tayakai Santiago, wane suwala'ata tanülia Jacobo. Taya chi nüchepchiakai Maleiwa otta chi Senyotkai Jesucristo. Tashajüin joolu'u jümüin jiakana anoujashiikana nünain Cristo walakatakana sainküin mmakat süpüshua sa'akajee tü poloosükot piammüin e'irukuu, na nuu'uliwo'ukana Israel.

Jamüinjatü wakuaippa su'unnaa tü müliaa we'rüinjatkat

2 Tawalayuwaa, müleka ji'rüle müliaa sütümajee kasa wainma, anakaja müleka talatüle jaa'in su'unnaa tia.
3 Antüsü tü müliaakat jünainmüin süpüla jütüjaanüinjanain aa'u sütüma wayuu sünain lotüin jia sünain anoujaa nünain Jesucristo. Müleka jülatirüle tia müliaakat sünain jüchecherüin jaa'in sünain anoujaa, katsüinjeerü ma'i jaa'in süchikijee.
4 Je müleka katsüinre jaa'in, nnojoleena jia jo'uweein aa'in sünain anoujaa. Laülaweerü jaa'in.
5 Je müleka eere ja'aka eekai che'ojaain nümüin kekiinjachin nia wanaa sümaa süntüin tü müliaakat nünainmüin, anakaja müleka nüchuntüle nümüin Maleiwa soo'opünaa tia. Naapeerü nümüin, nnojoleerü na'alijirüin shia nuulia, süka naapeein ma'i shia. Nnojoleechi niyoujain nia sünainjee achuntaa.
6 Otta wanaa sümaa nüchuntüin, anakaja nünoujale süka süpüshua naa'in sünain naapeerüin Maleiwa nünüiki je sünain naapeerüin nümüin tü nüchuntakat aa'u. Müleka matsüinre naa'in sünain anoujaa wanaa sümaa nüchuntüin, meechi aka nia saa'in sukuaippa süshi palaa sünain nnojolüin jimatüin.
7-8 Mayaasüje saapüneerüin nümüin nütüma Maleiwa tü nüchuntakat, saa'in nümüin, nnojoleerü aapünüin nümüin süka keiwa'alain naa'in chi wayuukai je süka jo'uweein naa'in sünain süpüshua tü naa'inrakat.
9 Je wane juwala eekai mojuin, anakaja müleka talatüle naa'in süka nüpüshin nia Maleiwa.
10-11 Aka'aya chi juwala eekai washirüin, anakaja müleka talatüle naa'in süka nia'inya wane nüpüshin chi Maleiwakai. Otta nnojoishi nüpüshin sünainjee tü nuwashirüinkat, shia sünainjee tü nünoulakat. Anakaja müleka nnojorule motüin naa'in chi washitkai sünain saja'lajaweerüin tü nuwashirüinkat so'uweena wane ka'i. Maa aka sujutuuin süsii wunu'u ja'ipa ka'i, akaweeria tü nuwashirüinkat sünain saja'lajaain maalü.
12 Tamüshii paala jia tachikua: Chi eekai nülatirüin tü müliaakat sümaa nüchecherüin naa'in, alana'aleejeechia sünain talataa aa'in. Je chi Maleiwakai, nuwalaajeechi nia süka pansaain nünüiki paala sünain naapeerüin wane kataa o'u namüin napüshua na eekai alin apüla nia.
13 Chi wayuu eekai naa'inreein kasa mojusü, nnojotsü anain müleka “Nia Maleiwa kaainjalaka atüma taya” nümüle. Watüjaa aa'uchi chi Maleiwakai sünain nnojolin kaainjaleein je sünain nnojolüin naa'inrireein wayuu kasa mojusü.
14 ¿Kasa kaainjaleeka atüma wane wayuu? Kaainjaleeshi nia süka noonooin sümaa tü kasa mojusü kee'ireekat naa'in.
15 Müleka naa'inrüle tü mojusükat kee'ireekat naa'in, kaainjalaa tia. Je müleka nnojoire nuu'ulaain suulia kaainjalaa, oukteechi nia.
16 Tawalayuwaa, jia aishiikana tapüla, nnojo jünoujain tü alawaakat sünain kaainjaleein jia nütüma Maleiwa jaajüin.

17 Süka jamüin, anasü süpüshua tü nüsülajakat chi Maleiwa kakumalakai tü kasa
warattuuitkat chakat iipünaa. Je müichia nnojolüin aapüin nia wamüin kasa mojusü
süka matüjüin a'wanajawaa nukuaippa.
18 Je aneekünüshii waya nütüma süpüla shii'iranajaainjatüin waa'in sütüma tü
shiimüin nüchikikat chi O'tte'erüikai süpüla nii'iyatüinjachin wanainjee sünain
anashaatain ma'i süpüshua tü nukumalakat.

Tü akuaippaa talatakat atüma naa'in Maleiwa

19 Tawalayuwaa, jia aishiikana tapüla, jülüja jaa'in tü taküjüinjatkat jümüin
joolu'u: Anakaja müleka eere jaa'in sünain tü nüküjakat wane juwala jümüin
sümaa nnojolüin jüsouktüin pejeewa sünainmüin tü nümakat. Nnojo jaashichijaain
nümüin.
20 Chi eekai jashichin nümüin chi nuwalakai, iseerü nüchiki aa'inraa tü kasa anasü
nüchekakat chi Maleiwakai nüpüleerua.
21 Juu'ulaa jümata suulia jaa'inrüin tü yarüttakat atüma jaa'in je suulia jaa'inrüin
kasa mojusü, maa aka tü saa'inrakat wayuu sainküin mmakat süpüshua. Shia anaka
alu'u müleka joonoole sümaa tü pütchi nünüikikat chi Maleiwakai ni'itaakat sulu'u
jaa'in, tü aa'inmajakat jia suulia kaainjalaa.
22 Joonoo jümata sümaa nünüiki Maleiwa sünain jaa'inrüin süpüshua tü sümakat.
Nnojo müin aka jia naa'in chi eekai talatüin naa'in saa'u aapajülin ne'e nünüiki sünain
nnojolin naa'inrüin tü suluwataakat anain.
23-24 Chia wayuukai moonoolosai, müshi aka naa'in eekai ni'raain nu'upünaa paala
süka rouya sünain motüin naa'in shia süchikijee.
25 Otta chi eekai jülüjüin naa'in nünüiki Maleiwa süpüla naa'inrüinjatüin waneepia
tü suluwataakat anain, sümaa nnojolüin motüin naa'in shia, alana'aleejeeria ma'i
sünain talatüin naa'in sünain süpüshua tü naa'inrakat, süka shiain nünüiki Maleiwa
taashika atüma wayuu suulia kaainjalaa.
26 Wane wayuu eekai talatüin Maleiwa nümaa naajüin, müleka nnojorule
nülaüle'erüin naa'in süka nünüiki, mayaashije nu'waataain sulu'u tü nünoulakat,
nnojotsü kasain saamüin nümüin tia no'ulu'u Maleiwa.
27 ¿Kasa talataka atüma naa'in chi Washikai Maleiwa? Talatüsü naa'in müleka
waa'inmajüle na wayuukana eekai mapüshin, maa aka na tepichi moo'utshiikana
oo'ulaka na jieyuu oukta a'wayuusechiikana. Je nücheküin chi Maleiwakai nnojorule
waa'inrüin tü yarüttakat atüma waa'in, maa aka tü naa'inrakat na wayuu manou-
jainsaliikana.

2

Achiajaanüshii waya suulia kachekala'ataliin wayuu

1 Tawalayuwaa, jia anoujashiikana nünain chi Wasenyotsekai Jesucristo chi
anashaatakai ma'i, anakaja müleka nnojoliire jia kachekalain su'utku wayuu.
2 ¿Jameena jia müleka nantüle piamashii wayuu jünainmüin sulu'u tü outka-
jaaleekat? Chi wane, anashaatasü ma'i nüshe'in je sittiija sünain najapü oorole'eya
ne'e. Oo'ulaka chi wane, mojusü nüshe'in süka mojuin nia.
3 Müleka kachekalain jaa'in nümüin chi ana ashe'inchikai sünain jümüin nümüin:
“Püikkalaa saa'u tü einasee anasükat”, wanaa sümaa jümüin nümüin chi moju
ashe'inchikai sünain “Sha'wata ne'e pia yala'aya” je sünain “Püikkalaa mmalu'u”,
sünain jümüin nümüin, ¿kasa mojuka sünain tia?
4 Shiimüin sünain kachekalain jia su'utku wayuu. Ja'itaichi kapülain jaa'in antaa
ja'akamüin chi mojushikai, nnojoishi jamajachiyaain ne'e nia jümüin.
5 Jaapa tanüiki tawalayuwaa, jia aishiikana tapüla. Wainma na wayuu mojushi-
ikana so'ulu'u wayuu. Otta katsüinsü naa'in sünain anoujaa sükajee aneekuushin

naya nütüma Maleiwa süpüla aluwatawaa wanaa nümaa so'uweena wane ka'i. Shia
tü nüküjakat achiki paala Maleiwa sünain pansaain nünüiki noo'opünaa na wayuu
eekai alin apüla nia.
6 Otta jiakana, müleka kachekarale jia su'utku wayuu, e'rülii wayumüin jia namüin
eekai mojuin sükajee tia. Na washinnuu kojutkana jütüma, nayayaain e'ike'erüin
jia maa'ulu yaa, nayayaain o'unirüin jia namülatu'umüin na laülaayuukana süpüla
saapünüinjatüin jikii natüma,
7 nayayaain na mojukana anüiki nümüin Cristo, chi kojutkai jütüma, chi aneekakai
jia süpüla nüpüshin.
8 Soto jaa'in tü ashajünakat paala sulu'u tü nüchikimaajatkat chi Maleiwakai,
tü nüküjapü'ükat Cristo sümüin wayuu sünain müin mayaa: “Anashii aire jüpüla
wayuu süpüshua maa aka alin jia jüpülajiraa”. Müleka joonoole sümaa tü pütchikat,
anasü ma'i tü jaa'inrakat.
9 Alu'ujasa müleka kachekarale jia su'utku wayuu, shiimüin sünain jiain kaain-
jaraliin sükajee tia. Je kasalajaneerü jümüin tia süka moonooloin jia sümaa tü
ashajuushikat.
10 Wane eekai oonooin sümaa tü nuluwataakat anain Maleiwa, kaainjalaichipa'aya
nia ja'itairü wwatuain ne'e tü naainjalakat.
11 Soto jaa'in tü nuluwataakat anain sünain nümüin wamüin: “Nnojo püma'üjaain
sümaa wayuu nnojotkat pu'wayuusein otta nnojoikai pu'wayuusein”, je “Nnojo
pu'utüin saa'in wayuu”, makat. Ja'itairü nnojolüin püma'üjaain sümaa wayuu
nnojotkat pu'wayuusein otta nnojoikai pu'wayuusein, müleka pu'utüle saa'in wayuu,
kaainjalaichipa'aya ne'e pia nu'upala Maleiwa sükajee tia.
12 Jülüja jaa'in tü jaa'inrakat je süpüshua tü jümakat, süka jütüjaain saa'u
sünain asouktinneenain jia ni'ipajee Maleiwa so'uweena wane ka'i soo'opünaa
tü jaa'inrapü'ükat, müleka joonoole sümaa tü nuluwataakat anain Cristo süpüla
aijiraain jia jüpüla. Je soto jaa'in sünain taashiinapain jia sütüma tü nümapü'ükat
Jesús süpüla ji'yataainjanain nümüin Maleiwa süka süpüshua jaa'in.
13 Müleka mamüliajüinre jia saa'in wayuu, nnojoleena amüliajünüin jia nütümaya.
Akaajasa na amüliajüliikana saa'in wayuu, talateerü naa'in so'u ka'ikat tia nu'upala
Maleiwa.

E'nnajatü nünoula wane wayuu sünainjee tü naa'inrakat

14 Tawalayuwaa, ¿jameechi chi wayuu eekai nümüin: “Anoujashi taya nünain
Cristo”, sünain nnojolüin naa'inrüin tü kasa anasü nüchekakat chi Maleiwakai
nüpüleerua? ¿O'tte'enneechi sünainjee tia jaajüin?
15 ¿Jameerü eera nukuaippa chira wayuukai nümüin wane nuwala eekai che'ojaain
nüshe'in, eekai che'ojaain eküülü nümüin?
16 Müleka nümüle nümüin: “Eeshi Maleiwakai pümaa, kashe'injeechi pia,
emireechi pia”, sünain nnojolüin nüsülajayaain tü kasa che'ojaakat nümüin,
nnojotsü jaloulin nümüin chi mojushikai tü nümakat nümüin.
17 Mayaasüje müin nünüiki chi anoujashikai naajüin sünain “Anoujashi taya
nünain Cristo” nümüin, nnojotsü kasain anain apüla tü nünoulakat nu'upala
Maleiwa, süka nnojolüin naa'inrüin tü kasa anasü nüchekakat chi Maleiwakai
nüpüleerua.
18 Eeshiija'a süpüla jümüin tamüin: “Eeshii wawalayuu eekai ne'nnaajünüin
sünainjee tü kasa anasü naa'inrakat, otta wane e'nnaajünüshii ne'e sünainjee
na'waataain sulu'u tü nanoulakat”.
Tamüshii paala jia: Süka nnojoliin te'rüin jia sünain aa'inraa tü kasa anasü
nüchekakat Maleiwa jüpüleerua, nnojotsü tatüjaain aa'u müleka shiimüinre sünain

jünoujain nünain Cristo. Otta tayakai, jütüjaa aa'uchi taya sünain shiimüin tanoujain nünain, süka ji'rüin tü kasa anasü taa'inrakat.

19 Anoujashii jia sünain waneeshin chi Maleiwakai. Shiimüin sünain waneeshin nia. Otta müsia tü yolujaakalüirua, nanouja anainrü tia'aya, je mmotshii naya neema Maleiwaya. ¿O'tte'enneena na yolujaakana sünainjee tia jaajüin?

20-21 Maa'inyüü tü jülüjakat jaa'in. Takü̇jeerü joolu'u jümüin nüchiki Abraham chi watuushikai süpüla jiyaawatüinjatüin saa'u sünain nnojolüin kasain anain apüla tü sünoulakat wane wayuu nu'upala Maleiwa müleka nnojorule saa'inrüin tü kasa anasü nüchekakat chi Maleiwakai süpüleerua. ¿Kasa anajiraaka anainjee Abraham nümaa Maleiwa? Shia süka naapüin Isaac chi nüchonkai nümüin süpüla nu'utajachin naa'in saa'u tü a'ajüleekat.

22 Yapashi nia süpüla nu'utüinjachin naa'in chi nüchonkai. Süka jamüin, shiimüin sünain nünoujain nünain Maleiwa. Je nütüjaaichipa aa'u Maleiwa sünain shiimüin nünoujain sükajee tü naa'inrakat.

23 Ekeraajüsü nütüma Abraham tü ashajuushikat paala sulu'u tü nüchikimaajatkat chi Maleiwakai: “Nücheka achikit Maleiwa anajiraain Abraham nümaa sünainjee nünoujain nünüiki”, müsü. Je süka shiimüin sünain nünoujain Abraham, aleewashi chi Maleiwakai nümaa.

24 Jiyaawata aa'ulu joolu'u tü tamakat jümüin. Watüjaa aa'ulu müleka anajiraale nümaa Maleiwa wane wayuu sünainjee tü kasa anasü naa'inrakat, nnojotsü sünainjeejatüin ne'e tü nümakat sünain “Anoujashi taya” sünain nümüin.

25 Soto jaa'in süchiki Rahab tü wayuu maa'insatkat paala sümaiwa sünain anajiraain shia nümaa Maleiwa sünainjee tü kasa anasü saa'inrakat. Kamaneesü shia namüin na judío ajayajüshiikana sünain suunjulüin naya noulia na na'ünüükana sümaa shi'itaain naya sulu'u wane wopu wane sümüin.

26 Maa aka wane ouktüsü, watüjaa aa'ulu sünain nnojolüin katüin so'u süka nnojolüin sükutulaain sünain aa'inraa wane kasa. Akaajaa chi wayuu nnojotkai kasain anain apüla tü nünoulakat nu'upala Maleiwa, watüjaa aa'ulu sünain manoujain nia süka nnojolüin naa'inrüin tü kasa anasü nüchekakat chi Maleiwakai nüpüleerua.

3

Achiajaanüshii waya suulia mojuin wanüiki sümüin wayuu

1 Tawalayuwaa, jia kee'ireekana aa'in ekirajaa wayuu, soto jaa'in wane kasa: Waya ekirajüliikana, saashajaajeena waya wayuu müleka mojushiire tü wamakat sümüin.

2 Nnojotsü wayuu eekai aa'inrüin tü anasükat waneepia, ¿aashi müin? Otta chi wayuu eekai nnojolin kaainjalain süka nünüiki, wayuu anashi ma'i nia. Laülaa aa'inchi nia saa'u süpüshua'aya tü naa'inrakat sükajee tia.

3 Müleka we'itaale wane juleena nünain wane ama we'ejena, jüüjüüshi wamüin eepünaale wacheküin waralin nia.

4 Je wane anuaya su'unnaa wane jouktai, ja'itairü miyo'uin tü anuakat, apalaitaasü süka wane ojununtia jo'uuchon nütüma chi süpü'üyakai.

5 Je tü wayeekat, mayaasüje jo'uuchoin shia wanain, watta ma'i saalin tü kasa ojuittakat waanükülu'ujee sütüma. Maa aka wane siko'u sünain jotüin alama wattapünaa sütüma,

6 akaajaa tü wayeekat sünain kaainjalain waya sütüma. Nücheküin Satanás süpüleerua kaainjalainjanain waya waneepia süka wanüiki süpüla yarüttüinjatüin waa'in sütüma tü wamakat.

7 Jülüja jaa'in tü kasa kepiakat wuna'ainküin, tü wuchiikalüirua, tü wüikalüirua, je
tü jimekalüirua. Ja'itairü simaluunain süpüshua, eesü eekai sümaüsijünüin sütüma
wayuu.
8 Otta tü wayeekat, matüjainsat amaüsijünaa. Kaainjaleeshii waya süka waneepia.
Je na wayuu waküjakana amüin wane pütchi mojulu'ut, eewaajeerü tü nakuaippakat
sütüma, maa aka ouktüin wayuu sütüma weneena.
9 Wayakana na a'waajakana Maleiwa, müleka wo'ulejüle wane wayuu, wo'ulejüin
Maleiwa wanaa nümaa, süka aainjuushin nia nütüma Maleiwa.
10 Waapüin analu'ut nümüin chi Maleiwakai so'u wane ka'i je wo'ulejüin wayuu
so'u wane'eya. Tawalayuwaa, shiimü'inya sünain mojuin tü waa'inrakat sükajee tia.
11-12 Jülüja jaa'in wane jasalira. ¿Eweetüsü wüin palaasü sümaa wüin jemetüsü
sulu'ujee? Nnojo. Otta wane wunu'u kanüliasü “higuera” münüin, ¿kachonsü
“aceituna”? Nnojo. Otta müsia wane “vid”, ¿kachonsü “higo”? Nnojo. Tawalayuwaa,
müsia aka tü waanükükat müleka sujuittirataarüle pütchi analu'ut sümaa wane
pütchi mojulu'ut.

Nukuaippa chi eekai kekiin nütüma chi Maleiwakai

13 Chi wayuu eekai kekiin ja'aka süka nütüjaain saa'u tü anasükat süpüla
naa'inrüinjatüin sümüin wayuu, kamaneeshi nia sümüin sünain nnojolüin pülayaain
naa'in suulia.
14 Otta müleka kanainre jaa'in na juwalayuukana sümaa jüchunjain aa'in saa'u
nakorolo, je müleka kee'ireere jaa'in a'waajünaa waneepia sütüma wayuu, nnojo
ju'waataain sulu'u kekiin jia, je nnojo ju'waataain sünain jütüjaain saa'u tü
shiimüinkat jaajüin.
15 Shiimüin sünain jülüjüin jaa'in tü jülüjakat naa'in na manoujainsaliikana je
jaa'inreein tü naa'inrakat. Chi ekirajakai jia sünain tia, nnojoishi niain Maleiwa
chakai iipünaa, nia kekirajanainka jia chi Yolujaakai.
16 Müleka nnojorule juu'ulaain suulia achunjaa aa'in je suulia kee'ireein jaa'in
a'waajünaa, nnojoleena jia paa'inwain sünain a'yatawaa nümüin Maleiwa sütüma
tia, je aa'inreena jia kasa mojusü waneepia.
17 ¿Jameerü nukuaippa chi eekai kekiin nütüma chi Maleiwakai chakai iipünaa?
Wuleerü naa'in. Nnojoleechi a'ülüjiraain namaa na nuwalayuukana, anamieechi nia
namüin, jüüjüüjeechi nia namüin. Amüliajeechi nia waneepia na eekai ni'rüin
sünain müliaa. Naa'inreerü kasa anasü sümüin wayuu süpüshua. Nnojoleechi
kachekala'atalin nia wayuu. Je nnojoleechi piamain o'upünaa.
18 Chi wayuu ja'aka eekai nükaaliijain na nuwalayuukana süpüla aijiraainjanain
napülajiraa, nükaaliijain naya süpüla naa'inrüinjatüin waneepia kasa anasü.

4

Achiajaanüshii waya suulia ashataa nakuaippa na manoujainsaliikana

1 ¿Jamüshii jia jü'ülüjaajiraaka'a? Shia süka kee'ireein jaa'in tü jüchekakat
jümüiwa.
2 Je müleka nnojorule juuntüin tü kee'ireekat jaa'in, a'ürülaajiraasü jaa'in je
o'uniraweeshii jia jaa'in. Atkaajiraashii jia süka kachiiruain jaa'in tü nama'anakat
na juwalayuukana. Otta tü nüsülajeekat chi Maleiwakai, nnojotsü aapünüin jümüin
süka nnojolüin shia juchuntüin nümüin.
3 Otta mayaasüje juchuntüin nümüin, nnojoleerü aapünüin jümüin, süka nnojolüin
anain jukuaippa namüin na juwalayuukana. Juchuntüin tü jüchekalakat ne'e jaa'in
jümüiwa.

4 Jia wayuu nnojoliikana ichein nünain Maleiwa, jalia jia. Müleka kee'ireere jaa'in
tü kasa mojusü naa'inrakat na manoujainsaliikana, atüjaaneena aa'u jia sünain
kanain jaa'in Maleiwa je sünain niaichipain joo jü'ünüüin.
5 Nnojo motüin jaa'in tü ashajuushikat sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa:
Ni'itaain chi Naa'inkai sulu'u waa'in süka nücheküin tü aleewaakat wamaa. Je chi
Naa'inkai Maleiwa, nücheküin süpüleerua icheinjanain waya waneepia nünain.
6 Shiimüin sünain nükaaliijüin waya suulia kee'ireejüin waa'in kasa mojusü. Shia
tü ashajünakat achiki sulu'u tü nüchikimaajatkat Maleiwa sünain müin mayaa:
"Chi wayuu eekai pülain naa'in nuulia Maleiwa,
nnojoleechi akaaliijünüin nütüma.
Nia akaaliijünaka nütüma
chi eekai jüüjüüin nümüin".
7 Sükajee tüü, anakaja jüüjüüle jia nümüin Maleiwa waneepia. Müleka jüleejüle
chi Yolujaakai, o'unamaateechi juulia.
8 Je müleka jürütkaale nünainmüin Maleiwa, arütkaajeechi nia jünainmüin. Jia
kaainjaraliikana, juu'ulaa suulia jaainjala. Jia piamakana o'upünaa, juu'ulaa suulia
yarüttaa aa'in.
9 Jia talatakana aa'in wanaa sümaa jaa'inrüin tü kasa mojusükot, anakaja joolu'u
müleka mojule ma'i jaa'in saaliijee tia.
10 Shiimüin sünain kojuteenain jia nütüma Maleiwa müleka jüüjüüle jia nümüin.
11 Tawalayuwaa, juu'ulaa suulia mojuu anüiki namüin na juwalayuukana. Müleka
jiyoujüle tü naa'inrakat chi juwalakai je süsalain nia jütüma, jiyoujainja'a mmata tü
nuluwataakat anain Maleiwa sükajee tia. Shiimüinja'a nnojolüin jikeraajüin shia.
12 Nnojoliishii e'itaanüin jia süpüla jiyoujainjachin chi juwalakai. Nia ne'e nümüiwa
Maleiwa aa'inrüinjaika tia. Maleiwa, chi aapakai nünüiki wamüin süpüla woonowaa
amaa, nia kapülainka süpüla o'tte'eraa waya anoujashiikana, je kapülainshi süpüla
süsalainjatüin nütüma saainjala tü manoujainsatkalüirua.

Achiajaanüshii waya suulia a'waatawaa sulu'u tü waa'inrüinjatkat

13 Jalia jia suulia a'waatawaa sulu'u tü jaa'inrüinjatkat mapeena jaashin, sünain
müin mayaa: "O'uneena joo waya mapeena sulu'umüin wane pueulo süpüla
a'yatawaa maa aka wane juya, sünain oikkawaa wane kasa shii'iree washirüü".
14 Tamüshii paala jia: Nnojotsü jütüjaain aa'u tü alatajateetkat jümüin mapeena.
Maa aka tü mannuuyakat watta'a maalü sünain kerashiin tü alamakat sütüma je
soosojooin ja'ipa ka'i, akaajaa wayakana, palit ka'i sünain katüin wo'u, je oukteena
waya mapeena.
15-16 Mojusü ju'waataain sulu'u jukuaippa. Shia anaka alu'u müleka jümüle:
"Tü waa'inreekat, wounteerü waa'inrüin shia müleka nücheküle chi Maleiwakai
wapüleerua. Müleka nnojorule nücheküin wapüleerua shia, aneerü waa'in sümaa
tia".
17 Tashajüitpa joo jümüin tü pütchikat süpüla joonooinjatüin sümaa. Je joolu'u,
süka jütüjaain saa'u tü kasa anakat süpüla jaa'inrüin, müleka nnojorule jaa'inrüin
shia, kaainjaleena jia sükajee tia.

5

Achiajaanüshii wayuu washinnuu suulia ji'iyee

1 Jiakana washinnuukana, jaapa jumaala tü takü̈jüinjatkat joolu'u jümüin. Anakaja
ju'ttüle sünain mojushaatain jaa'in saaliijee tü müliaa ji'reetkat mapeena.
2 Nnojoleerü kasain saamüin jümüin tü juwashirüinkat so'uweena wane ka'i. Tü
jüshe'in anashaatakat, rulumairü maa'ulu.

3 Je tü oorokat oo'ulaka tü pülaatakat, o'ttüitpa sünain ittüin. Shii'iree washireein
ma'i jia, nnojotsü jükaaliijain wayuu eekai müliain. Je saa'ujee tia, süsaleena ma'i
jia so'uweena tü ka'i saja'lajaainjatkat o'u kasa süpüshua.
4 Na wayuu a'yataapü'ükana jümüin, na nnojoliipü'ükana juwalaajüin, nnojoleerü
motüin naa'in tia. Je chi Maleiwa Pülashikai, ni'rüin tü namülialakat je naapüin tü
ne'irakat.
5-6 Shia jülüjaka jaa'in ne'e ayalajaa kasa kojutsü. Ji'iyepü'üshii jia suulia wayuu,
je aapapü'üshii jia shikii wayuu süpüla o'utünaa aa'in, ja'itaina maainjalapü'üin
naya juulia, ja'itaina nnojoliin jü'ünüüin naya. Je nnojotsü jülüjayaain jaa'in sünain
nüntajachin Cristo mapeena süpüla süsalainjanain jia nütüma.

Tü wakuaippainjatkat su'unnaa müliaa

7 Tawalayuwaa, anakaja jüchecherüle jaa'in su'unnaa tü müliaa ji'rakat
süma'inru'u ja'atapajüin nüle'ejüin Cristo. Maa aka wane apünajüi sünain a'atapajaa
sü'itüin tü juyakat je sünain nnojolüin süshapajaain naa'in süma'inru'u kachoin tü
nu'ttiakat,
8 akaweenia jiakana sünain jüchecherüin jaa'in su'unnaa tü müliaa ji'rakat.
Jüchechera jumata jaa'in sünain anoujaa süka sülü'ülüin tü ka'i nüle'ejüinjatkat
o'u Cristo nüchikua.
9 Je tawalayuwaa, mayaashiije jia müliain, jalia jia suulia jaashaja'alaajayaain na
juwalayuukana, süpüla nnojoliinjanain jüsouktüin nümüin Cristo saaliijee tia. Je soto
jaa'in sünain nüntamaatajachin nüchikua.
10 Tawalayuwaa, wanaa sümaa tü müliaa ji'rakat, soto jaa'in nakuaippa na
nünüikimaajanakana chi Maleiwakai paala sümaiwa. Mayaainje ne'rapü'üin
namüliain sünainjee aküjaa nünüiki Maleiwa, ayatshi'iya sünain aküjaa süka
nachecherüin naa'in.
11 Watüjaa aa'uchi chi Maleiwakai sünain naa'inrüin wainma kasa anasü sümüin
wayuu eekai süchecherüin saa'in su'unnaa sümüliala, maa aka nümüin chi
watuushikai Job paala sümaiwa. Mayaashije müliain ma'i nia, nüchecherüin naa'in.
Je nümüliajüin nia Maleiwa wanaa sümaa tia.
12 Tawalayuwaa, tamüshii paala jia: Suulia süsalajüin jia nütüma Maleiwa, nnojo
jümüin: “Pansaasü ma'i tanüiki süka takü̇jain sulu'u nünülia chi Maleiwakai chakai
iipünaa”, nnojo jümüin. Shia anaka alu'u lotüle jünüiki waneepia.

Achuntüinjana waya nümüin Maleiwa waa'ujiraa

13 ¿Eeshi eekai müliain ja'aka? Anakaja nüchuntüle nümüin Maleiwa saa'u tia. Je
chi eekai talatüin aa'in, anakaja müleka nii'irajüle sünain nu'waajüin Maleiwa.
14 Je chi eekai ayuulin, anakaja müleka neenajirüle na laülaashiikana sulu'u tü
outkajaaleekat süpüla nachuntüin nümüin Maleiwa naa'u saa'u nünülia chi Senyotkai
sümaa nashulerüin seita nünain.
15 Müleka nachuntüle, sünain kanoulain ma'i naa'in, aawalaajeechi nütüma
Maleiwa chi ayuuishikai. Je müleka kaainjarale nia, alatinneerü tü naainjalakat
nuulia nütüma.
16 Je sükajee tüü, anakaja müleka jüküjiraale süchiki tü jaainjalakat sümaa
jüchuntiraain jaa'u nümüin Maleiwa. Anainjanakalaka na eekana ayuulin ja'aka.
Shiimüin sünain naapeerüin chi Maleiwakai nanüiki na wayuu anajiraakana nümaa,
je nücheküin süpüleerua naa'inrüin tü anasü nachuntakat nümüin.
17 Soto jaa'in nüchiki Elías nünüikimaajachikai Maleiwa paala sümaiwa sünain
müin aka nia waa'in wayakana wapüshua. Nüchuntüin süka süpüshua naa'in
nümüin Maleiwa süpüla nnojolüinjatüin sü'itüin tü juyakat. Ma'itüinkalaka tü
juyakat maa aka saa'in apünüin juya shiatapünaamüin.

18 Nüchuntakalaka süchikijee tia süpüla sü'itüinjatüin süchikua. A'ita müsia shia
süpüla ka'ttiainjatüin wayuu sainküin mmakat süpüshua.
19-20 Tawalayuwaa, ¿jameechi jütüma wane juwala müleka niyouktüle tü
shiimüinkat sümaa nuu'ulaain suulia tü nuluwataakat anain Cristo? Müleka
jükaaliijüle nia süpüla niitaainjachin nüchikua sünain oonowaa sümaa,
o'tte'enneechi nia suulia akatalawaa nuulia Maleiwa. Ja'itairü wainmain tü
naainjalakat, alatinneerü shia nuulia süpüshua nütüma Maleiwa.
Shiairia ne'e tü tashajakat jümüin.

Palajatkat Karaloukta nütüma
PEDRO

Pedro ashajüshi namüin na anoujashiikana nünain Jesucristo walakatakana sainküin mma

1 Taya, wane chi Aluwataaushikai nütüma Jesucristo, Pedrokai anülia, ashajüshi
joo taya jümüin, jia aneekajuushikana nütüma Maleiwa, jia walakatakana sainküin
mma sünain kepiain joolu'u sulu'upünaa tü mmakat Ponto, Galacia, Capadocia, Asia,
oo'ulaka Bitinia.
2 Aneekünüshii jia nütüma chi Washikai Maleiwa süpüla tü naa'inrüinjattüjütkalia
paala sümaiwa. Akatannüshii jia nütüma chi Naa'inkai süpüla nüpüshinjanain jia.
Nücheküin süpüleerua joonooinjatüin sümaa nünüiki Jesucristo chi Nüchonkai, chi
aapajiraakai nukuaippa süpüla amülain nüsha waa'ujee süpüla nüla'ajaainjatüin
waainjala woulia.
Achuntüshi taya jaa'u nümüin Maleiwa süpüla nii'iyatüinjatüin na'anasia waneepia
jümüin je süpüla naapüinjachin wane miyo'u anaa jümüin.

Anaajaanüsü kasa anasü napüla na anoujashiikana

3 Anakaja müleka wa'waajüle chi Maleiwakai saa'u niain nüshin chi Wasenyot-
sekai Jesucristo otta saa'u niain Nümaleiwaseinya. Jeketüitpa wakuaippa sümaa
shii'iranajaaitpain waa'in nütüma Maleiwa, süka nümüliajashaatain waya. Je joolu'u
sünainjee süso'iraain naa'in Jesucristo süchikijee ouktaa, watüjaa aa'ulu sünain
naa'inrüinjatüin chi Maleiwakai süpüshua tü nüküjakat achiki wamüin sünain
pansaain nünüiki.
4 Pansaasü nünüiki wamüin waya nüpüshikana sünain nünaajaain wapüla
wainma kasa anasü nüma'anakat cha'aya iipünaa. Nnojotsü müinya aka saa'in tü
kasa eekat wama'ana maa'ulu yaa süka matüjain aja'ttaa shia, matüjain yarüttaa, je
ayateerü sünain anain sukuaippa waneepia.
5 Otta jiakana, shiimüin sünain saapüneerüin jümüin tia kasa anasükat. Otta
müsia maa'ulu yaa, sükajee ji'itaain jaa'in sünain anoujaa, aa'inmajünüshii jia
nütüma chi Maleiwa Pülashikai ma'i. Ayateena aa'inmajünüin jia wane'ere'eya niker-
aajüin süpüshua tü kasa anasü naa'inrüinjattüjütkalia paalainka nu'tte'eraiwa'aya
jia. Alü'ütsü joo sükalia süpüla saja'ttüinjatüin tü kasakat süpüshua. Nii'iyateerü
Maleiwa so'uweena ka'ikat tia tü kasa anasü apütaakat, tü naapeetkat jümüin.
6 Anakaja müleka talatashaatale ma'i jaa'in saa'ujee süpüshua tü kasa anasü
naa'inrakat Maleiwa jümüin. Otta müsia joolu'u, eesü süpüla mojuin jaa'in motso'o
ne'e saaliijee juu'ulakünüin aa'in süka süpüshua tü kasa mojusü alatakat jümüin.
7 Jülüja jaa'in sukuaippa tü oorokot wanaa sümaa sojojünüin süpüla sujuittajatüin
tü shi'yarülakat. Watüjaa aa'ulu sünain shiimüin ooroin müleka suuntüle sülatirüin
wane siki eekai ja'ishaatain. Tü oorokot süpüshua, aja'tteerü so'u wane ka'i. Akaajasa
tü jünoulakat, alana'aleesia sünain anain suulia tü oorokot. Je sükajee tia, tü kasa
mojusü alatakat jümüin, antüsü jünainmüin süpüla jütüjaainjatüin saa'u müleka
shiimüinre sünain ayatüin ji'itaain jaa'in sünain anoujaa. Je müleka ayatüle sünain
katsüin tü jünoulakat, a'waajüneena jia nütüma Maleiwa sümaa kojutüin nütüma
so'uweena tü ka'i nii'iyataajeetkat o'u Jesucristo.
8 Ja'itaichi nnojolin ji'rüin Jesucristo paala, ayatshia ne'e nia alin jüpüla. Otta müsia
maa'ulu yaa, ja'itaichi nnojoyülin ji'rüin, ayatshi'iya ne'e jia e'itaain jaa'in sünain
anoujaa nünain. Je alana'aleesia sünain talatashaatain ma'i jaa'in,
9 sükajee ju'tte'ennüinapain nütüma sünainjee jünoujain nünain.

10 Otta müshi'iya na nünüikimaajanakana Maleiwa paala sümaiwa, süka
natüjaain naa'u Maleiwa sünain anamiain ma'i nia, nountakalaka aküjaa süchiki
su'tte'enneerüin wayuu nütüma. Otta nnojotpü'üsü nayaawatüin aa'u sünain
jamüinjatüin nukuaippa Maleiwa sünain o'tte'eraa wayuu. Jülüjapü'üsü ma'i naa'in
waneepia shia.
11 Ee'iyatünüsü namüin nütüma chi Naa'inkai Maleiwa sulu'ukai naa'in sünain
ni'rüinjatüin Cristo müliaa oo'ulaka sünain kojuteechin nia süchikijee tia. Je sükajee
tia, natüjawee aa'ulu ma'i sünain jamüinjatüin shia oo'ulaka joujaleerüin shia
ekettaajüin.
12 Nii'iyatüin chi Maleiwakai wane kasa namüin na nünüikimaajanakana paala
soo'opünaa tü naküjakat sümüin wayuu sünain su'tte'ennüinjatüin wayuu nütüma
Maleiwa mapeena. Nii'iyatüin namüin sünain nnojolüin napülajatüin nayakana
tü pütchi naküjakat sümüin wayuu, jia kapülajanaka jiakana maa'ulu yaa.
Tü naküjakat achiki paala soo'opünaa tü alateetkat mapeena, shia'a ne'e tü
aküjünüitpakat jümüin natüma na aküjüliikana nüchiki Cristo, chi O'tte'erüikai,
na akaaliijünakana nütüma chi Naa'inkai Maleiwa ajütüüshikai chajee iipünaajee.
Sükajee sülana'aleein ma'i sünain anain tü aküjünakat jümüin, kapülasü saa'in tü
aapieekalüirua nüma'anajeejatkat Maleiwa sünain saapeein süchiki.

Achiajaanüshii suulia mache'ejüin süchiirua kaainjalaa

13 Otta müsia joolu'u, sünainjee süpüshua tü naa'inrakat chi Maleiwakai süpüla
nu'tte'erüin jia, ee jümata jaa'in süpüla lotüinjatüin waneepia tü jaa'inrajatkat
maa'ulu yaa. Müleka laülaale jaa'in, jaa'inmaja jukuaippa suulia aa'inraa kasa
mojusü. Shiainjatü kachiiruaka jaa'in sümüiwa tü kasa anashaatasü aapüneetkat
jümüin so'uweena tü ka'i nii'iyataajeetkat o'u Jesucristo.
14 Joonoo jümaala sümaa nünüiki Maleiwa saa'u nüchooinapain jia. Nnojo
jüshatüin tü jukuaippakat paala nnojolüiwa'aya jütüjaain saa'u nüchiki chi
O'tte'erüikai, wanaa sümaa kaainjalapü'üin jia.
15 Saa'u maainjalain chi Maleiwa kaneekajalakai jia, anakaja müleka juu'ulaale
suulia kaainjalaa süpüla jüüjüüinjanain jia nümüin sünain süpüshua tü jaa'inrakat,
16 süka shiain nünüiki Maleiwa ashajuushikat paala sulu'u tü nüchikimaajatkat
Maleiwa sünain müin mayaa: “Juu'ulaa suulia kaainjalaa süka maainjalain taya”.
17 Anakaja müleka kojutüle chi Jüshikai Maleiwa jütüma, chi jüchuntakai amüin
waneepia, süka nütüjaain saa'u tü jaa'inrakat, müleka anale oo'ulaka mojule shia.
Jaa'inra tü anasükat nu'upala Maleiwa süka nnojolin kachekala'atalin naa'in wayuu.
Je saa'u kepieenain jia so'uweena wane ka'i nümaa Maleiwa, anakaja müleka
jüüjüüle jia waneepia nümüin maa'ulu yaa,
18 süka jütüjaain naa'u sünain niain ojuittirüichipain jia suulia jaainjala.
Soto jaa'in sünain kaainjalapü'üin jia wanaa sümaa jüshatapü'üin nakuaippa na
jutuushikana sünain jaa'inrüin kasa eekai mojuin, eekai nnojolüin saamüin jümüin.
Je tü awalaajünakat nütüma Maleiwa süpüla taashinjanain jia suulia kaainjalaa,
nnojotsü shiain wane kasa amüloulinjatkat, maa aka pülaata oo'ulaka ooro,
19 shia wane kasa alana'aleekat ma'i sünain anain suulia tia. Taashishii jia suulia
kaainjalaa sünainjee nüsha Cristo, tü amülakat waa'ujee wanaa sümaa ouktüin nia.
Lotüsü nukuaippa maa aka nukuaippa chi anneetchon o'utinnapü'ükai aa'in natüma
na watuushikana Israelkana süpüla nawalaajüin naainjala.
20 Aneekajuushitüjü'iya Cristo nütüma chi Maleiwakai paala sümaiwa nno-
jolüiwa'aya kasain akumajünüin yaa soo'opünaa tü mmakat süpüla ouktaa. Otta
müsia maa'ulu yaa, wanaa sümaa su'ttüitpain sükalia süpüla saja'ttüinjatüin tü
kasakat süpüshua, antüshi Cristo mmalu'umüin. Ee'iyatünüichipa nia nütüma
Maleiwa süpüla nu'tte'erüinjanain jia.

21 Otta müshi'iya jiakana, sünainjee tü naa'inrakat Cristo, ji'itaain jaa'in
joolu'u sünain anoujaa nünain Maleiwa oso'ire'etkai naa'in chi Nüchonkai
süchikijee ouktaa sümaa ni'itaain nia süpüla kojutüinjachin sütüma wayuu. Tü
nücheküinjattüjütkalia Maleiwa jüpüleerua, shia jünoujainjanain nünain sümaa
ja'atapajüin tü kasa anasü naa'inrüinjatkat jüpüla.
22 Je joolu'u, saa'u joonooinapain sümaa tü pütchi shiimüin aküjakat nüchiki chi
O'tte'erüikai, juu'ulaaitpa suulia tü yarüttakat atüma jaa'in. Je nnojoliishii aiyaain
ne'e na juwalayuukana jüpüla, alu'ujasa shiimüinsü tü naaliikat jüpüla. Saa'u
wuleitpain jaa'in, anakaja joolu'u müleka koo'omüinre alin naya jüpüla.
23 Tü pütchi joonookot amaa, shia tü nünüiki Maleiwa matüjüinkat aja'ttaa.
Shiimüinsü tia pütchikat süpüla ka'ikat süpüshua. Je sükajee tia pütchikat,
jeketüitpa jukuaippa nütüma Maleiwa, maa aka jemeikai jüchikua. Nüchooinapa
joolu'u jia chi Maleiwa katakai o'u süpüla ka'ikat süpüshua, nnojoishi nüchooin jia
ne'e wane jookai süpüla ouktaa.
24-25 Je tü pütchikat nüchiki chi O'tte'erüikai aküjünakat jümüin, müsü soo'opünaa
sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa sünain müin mayaa:
"Wayuu süpüshua, müsia aka ne'e saa'in tü alamakat sünain sujulujaajeerüin.
Mayaasüje kojutüin wane wayuu,
ayatsia shia müin aka saa'in süsii wunu'u eekai alaawain sünain sujunuujeerüin
mmolu'u.
Alu'ujasa tü pütchi nünüikikat chi Maleiwakai,
ayateeria sünain shiimüin süpüla ka'ikat süpüshua".

2

1 Je saa'u nüchooinapain jia Maleiwa, juu'ulaa suulia kanain jaa'in wayuu, suulia
aküjaa alawaa, suulia wayuuin jia piama akuaippachii, suulia achunjaa aa'in
süchiirua sukuaippa wayuu, je suulia mojuin jünüiki sujuuna wayuu.
2 Shia anaka müleka kee'ireere jaa'in tü pütchi shiimüin nüchikimaajatkat chi
O'tte'erüikai, maa aka naa'in wane jo'uu sünain kee'ireein naa'in süchira nii, süpüla
katsüinjatüin jaa'in sünain tü jünoulakat,
3 süka jiyaawatüinapain naa'u chi Senyotkai sünain anamiain ma'i nia.

Na wayuu anoujakana nünain Cristo, nüpüshinapa naya Maleiwa

4 Sükajee jiajiraain jia anoujashiikana jüpüshua, müshii aka jia saa'in wane miichi
akumajünakat nütüma chi Naa'inkai Maleiwa. Arütkaashii joolu'u jia nünainmüin
chi Senyotkai Jesucristo, süka niain aapüin kataa o'u jümüin. Kojutshaatashi ma'i nia
nütüma Maleiwa sümaa nüneekünüin nütüma, ja'itaichi ayouktünüin paala sütüma
wayuu wainma. Müshi aka nia saa'in tü ipa ekeraajakat sünain anain ma'i süpüla
akumajaa tia miichikat.
5 Je jiakanaya, saa'u katüitpain jo'u nütüma Cristo, müshii aka jia saa'in ipa
akumajia tia miichikat wanaa nümaa. Je saa'u jükatannüinapain suulia kaainjalaa
nütüma chi Naa'inkai Maleiwa sünainjee tü naa'inrakat Jesucristo, juuntüin joolu'u
jüsülajüin nümüin Maleiwa tü talatakat atüma naa'in, maa aka naa'in na sacerdote
judíokana paala sünain no'utapü'üin saa'in mürüt süpüla nasülajüin nümüin.
6 Shia tü ashajünakat paala sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa. Anuu
tü nümakat chi Maleiwakai noo'opünaa Cristo:
"Taneeküin wane ipa, tü kojutkat ma'i tatüma,
süpüla te'itaainjatüin shia cha'aya Jerusalén
süpüla süsa'ainjatüin tü tepiakat,
tü sha'watüinjatkat atüma sümaa lotüin.
Chi wayuu eekai ni'itaain naa'in nünain,

nnojoleechi japüliwain süka tia”.
7-8 Jiakana e'itaakana jaa'in nünain Cristo, kojutshi ma'i nia jütüma. Nia chi ashajünakai achiki paala, müsü mayaa:
“Tü ipa ayouktünakat natüma na akumajüliikana miichi,
ekeraajüitpa sünain anain ma'i shia süpüla akumajaa tia miichikat”.
Alu'usa na wayuu eekai nnojoliin nanoujain nünain Cristo, nayeena japüika. Amülouleena naya süka moonooin sümaa tü nünüiki Maleiwa aküjünakat namüin. Shia tü naa'inrüinjattüjütkalia chi Maleiwakai naka. Anuu tü ashajünakat nachiki: “Ashanaajeena naya saa'ujee tü ipakat süpüla amüloulii”.
9 Nnojoliishii jia müin aka naya süka jiain nüneekajalain Maleiwa. Jia sacerdoteka a'yataakana nümüin Maleiwa chi aluwataashikai ma'i saa'u wayuu. Jia akatannaka nütüma süpüla nüpüshinjanain je süpüla jüküjainjatüin süchiki tü naa'inrakat jümüin sünain anashaatain ma'i shia. Neenaküin jia süpüla jujuittinnüin sa'akajee tü piyuushikat eepü'üle kaainjalain jia süpüla jikerolüinjanain nünainmüin sa'akamüin tü nuwaralakat.
10 Je paala, nnojoliipü'üshii jiain nüpüshin Maleiwa. Alu'usa joolu'u, shiimüin sünain jiain nüpüshin. Nnojotpü'üsü jiyaawatüin naa'u Maleiwa paala sünain anamiain nia. Alu'usa joolu'u, jiyaawatüitpa aa'u sükajee nümüliajüinapain jia.

Kojutüinjana atümaa na sülaülakana mma

11 Tawalayuwaa, jia aishiikana tapüla, soto jaa'in sünain kepieenain jia so'uweena wane ka'i nümaa Maleiwa. Je sükajee tia, tachuntüin jümüin süka süpüshua taa'in suulia jüle'eru'ujain süchiki kaainjalaa süpüla jüyamülüinjatüin tü mojusükot.
12 Shia anaka alu'u müleka jaa'inrüle waneepia tü kasa anasükat no'upala na manoujainsaliikana. Ja'itaina nayoujain jia joolu'u saaliijee jaa'inrüin kasa mojusü naajüin, nayaawateerü aa'u sünain shiimüin anain tü jaa'inrakat. Je so'uweena tü nükaliakat chi Maleiwakai süpüla kasalajanainjatüin sümüin saainjala wayuu nütüma, a'waajüneechi Maleiwa natüma na mojukana anüiki jümüin maa'ulu yaa.
13 Süpüla nu'waajünüinjachin chi Senyotkai sütüma wayuu wainma, anakaja müleka jüüjüüle jia namüin napüshua na wayuu sülaülakana mma. Jüüjüü jümaala nümüin chi aluwataashikai saa'u wayuu süpüshua,
14 je namüin na sülaülashiikana mma e'itaanakana nütüma süpüla süsalainjatüin natüma wayuu eekai saa'inrüin kasa mojusü je süpüla na'waajüin eekai saa'inrüin kasa anasü.
15 Nücheküin chi Maleiwakai süpüleerua jaa'inrüin waneepia tü anasükat. Müleka lotüle jukuaippa su'upala wayuu, nnojoleena antüin sünain wane kasa nayoujakat anainjee jia na perulaayuuliikana.
16 Eesüja'a süpüla jümüin tamüin: “Saa'u taashiinapain waya suulia waainjala nütüma Cristo, müleka moonooinre waya sümaa nünüiki chi sülaülashikai mma sünain aa'inraa kasa mojusü, nnojoleerü kasalajanain shia”. Tamüshii paala jia: Saa'u taashiinapain jia suulia kaainjalaa, juuntüin joolu'u ji'yataain nümüin Maleiwa süka süpüshua jaa'in.
17 Je sükajee tia, anakaja müleka kojutüle wayuu süpüshua jütüma sümaa alin jüpüla na juwalayuukana anoujashiikana wanaa jümaa. Anakaja kojutshaatale Maleiwa jütüma sümaa ju'waajüin nia waneepia. Je anakaja kojutüle chi aluwataashikai saa'u wayuu süpüshua jütümaya.

Alatiraa müliaa saaliijee aa'inraa ne'e kasa anasü

18 Otta jia piuunakana, anakaja müleka jüüjüüle jia nümüin chi jülaamainkai. Kojutu jütüma eekai jashichin jümüin maa aka eekai anamiain.
19 ¿Jameena jia müleka müliale ne'e jia saaliijee tü jaa'inrakat ja'itairü nnojolüin mojuin shia? Müleka jiyaawatüle saa'u tü müliaa ji'rakat sünain shiain nüchekalain

Maleiwa, juunteerü jüchecherüin jaa'in su'utpünaa. Je nii'iyateerü Maleiwa na'anasia jümüin su'utpünaa.
20 Otta müleka jüchecherüle jaa'in su'utpünaa süsalain jia tü kasa mojusü jaa'inrakat, ¿jarai a'waajaka jia? Akaajasa müleka jüchecherüle jaa'in su'utpünaa wane müliaa eekai ji'rüin saaliijee aa'inraa ne'e kasa anasü, shiimüin a'waajüneechin pia nütüma Maleiwa sükajee tia.
21 Saa'u müliain Cristo paala jaa'ujee, eenakünüinapa jia nütüma süpüla müliainjanain wanaa nümaa. Nücheküin süpüleerua juushikajaainjanain süchiirua nukuaippa sünain alatiraa müliaa, maa aka tü müliaa nülatirakat saaliijee ne'e aa'inraa kasa anasü. Müsü tü ashajünakat:
22 “Maainjalasai Cristo
je matüjainsai aküjaa alawaa nia”.
23 Wanaa sümaa müliain nia sütüma wayuu sünain neme'erainpalain nia, nnojotsü mojuin nünüiki ne'ipajee. Wanaa sümaa müliain nia saa'u e'rüliin naya wayumüin nümüin, nnojotsü nücheküin pasalaweein nia, alu'ujasa naapajiraain nukuaippa najapulu'u Maleiwa chi kasalajanakai atüma saainjala wayuu süka tü akuaippaa lotokot. Je jiakana, anakaja juushikajaale süchiirua nukuaippa Cristo.
24 Je joolu'u, sükajee ouktüin Cristo, anaitpa wakuaippa. Müliashi nia sünain ouktüin saa'u wane kuruusa saa'ujee wayuu süpüshua süpüla nüla'ajaainjatüin saainjala suulia. Ouktüshi nia waa'ujee süpüla nnojolüinjatüin kasajatüin wamüin kaainjalaa, otta süpüla waa'inrüinjatüin tü kasa anasü nüchekakat Maleiwa wapüleerua.
25 Paala, müshii aka waya saa'in anneerü eekai sükatalaain suulia süpüshi. Otta müsia joolu'u, ouyantünüshii waya wachikua nünainmüin Cristo, chi aa'inmajakai waya maa aka wane anneetpü'ü sümaa na'anneetse.

3

Nakuaippainjatkat na anoujashiikana namüin na na'wayuusekana

1 Jia jieyuukana ka'wayuuseshiikana, anashii müleka jüüjüüle jia wane'ewa'ire jukua namüin ju'wayuuse. Mayaashiije naya ayouktüin nünüiki Maleiwa, eesü süpüla jime'ejüin naa'in sümaa nnojolüin jü'ülüjaain namaa, süka jaa'inrüin kasa anasü waneepia no'upala.
2 Eesü süpüla kapülain naa'in nünüiki Maleiwa müleka nayaawatüle saa'u sünain kojutüin nia jütüma waneepia je müleka ne'rüle jia sünain shiimüin anain jukuaippa no'upala nayakana.
3 Tü kamalainkat namüin na ju'wayuusekana, nnojolüinjatü sükajeejatüin ja'anaain no'upala süka kuluulu eekai kojutüin ma'i, nnojolüinjatü sükajeejatüin ja'anaain che'esaa ooro je aüliijanaa eekai anain ma'i, je nnojolüinjatü sükajeejatüin anain ma'i ju'wala no'upalapünaa.
4 Tü kamalainkat namüin, shiainjatü tü jukuaippakat sünain anamiashaatain je sünain kamaneein ma'i jia. Shia kojutka no'ulu'u Maleiwa tiairua.
5 Anakaja jüshatüle nakuaippa na jieyuukana paala sümaiwa, na akataluushikana suulia kaainjalaa. Anoujashii naya nünain Maleiwa sünain nikeraajüinjatüin süpüshua tü nümakat namüin. Anasü ma'i nayolojo no'upala na na'wayuusekana sükajee kamaneein ma'i naya sümaa jüüjüüin namüin.
6 Soto jaa'in süchiki Sara paala sümaiwa. Soonoo amaat nünüiki Abraham chi su'wayuusekai sümaa “Nashi tachee” sümapü'üin nümüin. Otta jia jieyuukana, müleka nnojoliire mmolüin jia sheema aa'inraa tü kasa anasü saa'inrapü'ükat Sara nu'upala chi su'wayuusekai, “Wei shia'aya” juunteerü jümüin.
7 Aka'aya jiakana tooloyuukana, süpüla wanaawajiraain jaa'in namaa na ju'wayuusekana sünain achuntaa nümüin Maleiwa, anakaja müleka kojutule naya

jütüma waneepia. Mayaasüje nnojorule wanaawain sütsüin naa'in jümaa, soto jaa'in sünain shii'iranajaaitpain naa'in nütüma Maleiwa wanaa jümaa. Je süma'inru'u jümaain naya maa'ulu yaa, anakaja müleka kapürale jaa'in naya.

Nukuaippainjatkat wane anoujashi shi'ipajee wayuu eekai aa'inrüin kasa mojusü nümüin

8 Süpülapünaa kettaain tü tashajakat jümüin, toso'ira aa'inchii paala jia jüpüshua
süpüla jiajiraainjanain sümaa jümüliajiraain. Ai jüpülajiraa maa aka naa'in wane
wayuu sünain alin nüpüla nuwala, sümaa kamaneejiraain jia jümüin, nnojoliijana
jia pülajiraain aa'in.
9 Nnojo kee'ireein jaa'in pasalawaa. Müleka e'rüire wayumüin wane wayuu
jümüin, nnojotsü anain müleka e'rüliire wayumüin jia nümüin shii'iraka tia. Müleka
mojule nünüiki wane wayuu jümüin, nnojotsü anain müleka mojule jünüiki ni'ipajee.
Shia anaka alu'u müleka jüchuntüle nümüin Maleiwa naa'u chia wayuukai süpüla
nii'iyatüinjatüin na'anasia nümüin. Soto jaa'in sünain neenaküin jia Maleiwa süpüla
nii'iyatüinjatüin na'anasia jümüin jüpüshua'ale.
10 Shia tü ashajünakat achiki sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa
sünain müin mayaa:
"Müleka kee'ireere jaa'in anaa akuaippa sümaa talatüin ma'i jaa'in,
anakaja müleka juu'ulaale suulia e'raa wayumüin
je suulia aküjaa alawaa.
11 Anakaja juu'ulaale suulia jaa'inrüin tü mojusükot
süpüla jaa'inrüinjatüin waneepia tü anasükat sümüin wayuu.
Anakaja kachiiruale jaa'in jükaaliijeein wayuu süpüshua
süpüla anainjatüin mmapa'a.
12 Naa'inmajüin Maleiwa waneepia chi wayuu eekai aa'inrüin tü anasü nüchekakat
nüpüleerua,
je naapüin nünüiki wanaa sümaa nüchuntüin nümüin.
Akaajasa chi wayuu eekai masütaajuin sünain aa'inraa tü mojusükot,
a'ürülaajeechi Maleiwa nümüin saaliijee tia".
13 ¿E'reerü wayumüin wayuu jümüin müleka jaa'inrüle tü anasükat süka
süpüshua jaa'in?
14 Ja'itairü ji'rüin müliaa sütüma wayuu e'rülü wayumüin saa'ujee jaa'inrüin tü
anasü nüchekakat Maleiwa jüpüleerua, anata'aleeshiija'a ma'i jia nütüma. Nnojo
mmolüin jia sheema, nnojo jüshapajaain aa'in saa'u.
15 Shia anaka alu'u müleka ju'waajüle Cristo waneepia süka süpüshua jaa'in
süka niain Jüsenyotsein. Kojutu jütüma nia waneepia. Ee jümata jaa'in süpüla
asouktaa nümüin wane wayuu eekai nüsakirüin jia süchiirua tü jünoujakat anain,
süpüla jüküjainjatüin nümüin sünain jamüin jütüjaaka'a naa'u Maleiwa sünain
naa'inrüinjatüin tü nümakat jümüin. Je wanaa sümaa jüsouktüin, jii'iyata nujut
chi asakirakai jia sümaa kamaneein jia nümüin.
16 Müleka jütüjaale saa'u tü jaa'inrakat sünain anasüin nu'upala Maleiwa,
japüijeechi chi eekai niyoujain tü kasa anasü jaa'inrakat nüpüla Cristo sütüjaanapa
aa'u sünain shiimüin nnojolüin jaa'inrüin kasa mojusü.
17 Müleka nücheküle Maleiwa süpüleerua ji'rüin müliaa sünainjee jaa'inrüin kasa
anasü, alana'aleesia sünain anain tia suulia ji'rüin jümüliala sünainjee aa'inraa kasa
mojusü.

Oso'iraasü naa'in Cristo süchikijee ouktüin nia saa'u saainjala wayuu

18 Jülüja jaa'in nukuaippa Cristo wanaa sümaa ni'rapü'üin müliaa. Ja'itaichi
maainjalain nia, ouktüshi nia saa'u waainjala waya kaainjaraliikana. Je nnojoleechi
ouktüin piantua, süka kettaaitpain tü naa'inrakat süpüla anajiraainjanain waya

nümaa Maleiwa. Shia ouktaka ne'e tü ni'irukukat sütüma wayuu. Kato'uchi nüchikua nütüma chi Naa'inkai Maleiwa.
19 Je nükajee chi Naa'inkai Maleiwa, o'unüshi Cristo sünainmüin tü ouktüsükalüirua eejatüle shia püreesain süpüla nüküjainjatüin namüin nüchikijiraa.
20 Naya na ayouktakana paala sümaiwa nünüiki Maleiwa wanaa sümaa sükumajünüin tü anuakat nütüma Noé. Mayaainje na'atapajüin Maleiwa kaka'iya shii'iree nanoujeein, o'tte'ennüshii palit ne'e süka tü anuakat, eeshii maa aka mekiisatshii wayuu ne'e. Wüinsitkalaka süpüshua tü apütaasükat süpa'apünaa tü mmakat süpüshua.
21 Tü wüinkat, süso'irüin waa'in wanaa sümaa wowoutisaajünüin. Je sütüma wowoutisaajünüin, sotüsü waa'in sünain wo'tte'ennüinapain nütüma Maleiwa sünainjee süso'iraain naa'in Jesucristo süchikijee ouktaa. Owoutisaajünüshii waya, nnojotsü süpülajatüin su'lojooyain wata shia, süpülajatü ee'iyatia wakuaippa su'upala wayuu sünain sülatinnüitpain waainjala nütüma Maleiwa.
22 Otta müshia Cristo, süchikijee süso'iraain naa'in, o'unüshi nia chaa iipünaamüin nünainmüin chi Maleiwakai, süpüla eeinjachin nia nikialu'ujee sünain laülaain nia saa'u kasa süpüshua, sünain jüüjüüin nümüin na aapieekana je na laülaayuushiikana napüshua.

4

Alinjana napüla na nawalayuukana

1 Saa'u nüchecherüin naa'in Cristo su'utpünaa tü müliaa ni'rakat ouktapa nia, anakaja müle aka jia naa'in sünain jüchecherüin jaa'in su'unnaa tü müliaa ji'rakat maa'ulu yaa. Katsüinsü waa'in sünain anoujaa sütüma tü müliaa we'rakat, süka nnojolüitpain kasajatüin kaainjalaa nümüin chi wayuu eekai ni'rüin müliaa.
2 Je sükajee tia, süma'inru'u waraittüin jia süpa'a mma, anakaja müleka juu'ulaale suulia süchepchiaa jaainjala süpüla nüchepchiainjanain jia Maleiwa süpüla jaa'inrüinjatüin waneepia tü nüchekakat jüpüleerua.
3 Kaka'iya ma'i jia paalainka sünain juu'ulaküin tü mojusükot wanaa namaa na manoujainsaliikana. Juu'ulaa jumaala suulia kasa müin aka tia, maa aka jüma'üjaain sümaa wayuu nnojotkat ju'wayuusein, maa aka jiperüin sümaa maa'in jaa'in sünain emi'ijaa, je maa aka aa'inraa kasa mojushaatain sükajee jüüjüüin jia namüin na maleiwayaashiikana.
4 Otta müsia joolu'u, patatshii na wayuu manoujainsaliikana sükajee nnojoliinapain ja'aleewajaain namaa sünain aa'inraa kasa eekai mojushaatain. E'rüliishii wayumüin ma'i naya jümüin saaliijee jiyouktüin tü kasa mojusü naa'inrakat.
5 Soto jaa'in sünain sülü'ülüin tü ka'i kasalajaneetkat o'u saainjala wayuu nütüma Cristo, eekai ouktüin maa aka eekai katayülüin so'u. Otta na e'rüliikana wayumüin jümüin, asha'wale'enneena nümülatu'u Cristo süpüla nasouktüinjanain nümüin soo'opünaa süpüshua tü kasa mojusü naa'inrapü'ükat.
6 Saa'u e'itaaushin Cristo süpüla kasalajanainjatüin nütüma sümüin saainjala wayuu, aküjünüsü paala nüchiki sümüin wayuu shii'iree su'tte'ennüinjatüin. Ouktüshii naya maa aka wayuu süpüshua maa'ulu yaa. Nüküjüna achikit namüin süpüla eeinjaneenain naya nümaa Maleiwa süpüla ka'ikat süpüshua.
7 Otta jiakana joolu'u, sükajee sülü'ülüin tü ka'i saja'lajaainjatkat o'u tü kasa we'rakat maa'ulu yaa, anakaja müleka laülaale jaa'in süpüla eeinjatüin jaa'in sünain achuntaa nümüin Maleiwa.

8 Müleka aire na juwalayuukana jüpüla, moteerü jaa'in müleka kaainjarale naya juulia. Sükajee tia, müleka aijiraale jia jüpüla waneepia süka süpüshua jaa'in, alana'aleesia ma'i tia sünain anain suulia süpüshua tü anasü jaa'inrakat.
9 Anakaja müleka eere jaa'in süpüla ke'iyouin jia na juwalayuukana sünain nnojolüin mojushiin jümüin.

10 Naata'awaisü tü atüjaa aapünakat jümüin nütüma Maleiwa. Anakaja müleka jükaaliijiraale süka tü atüjaa aapünakat jümüin wane'ewa'ire jukua, maa aka wane a'yataai eekai naa'inrüin waneepia tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua.
11 Saa'u sa'aniraaitpain jukuaippa nümaa Jesucristo, müleka piale aapünüin amüin atüjaa süpüla aküjaa nünüiki Maleiwa, jalia pia suulia aküjaa wane pütchi eekai naatajatüin suulia. Je müleka piale aapünüin amüin atüjaa süpüla akaaliijaa na puwalayuukana, chi katsüinjachikai atüma paa'in, nieechi Maleiwa. Anakaja nu'waajünüle sükajee tü paa'inrakat süka tü atüjaa aapünakat pümüin. Süka laülaain nia saa'u kasa süpüshua, nieechi kojutka sütüma wayuu wainma süpüla ka'ikat süpüshua. Amén.

Nnojoleena japülin na anoujashiikana eekai müliain nünainjee Cristo

12 Tatünajutumuyuwaa, jia aishiikana tapüla, nnojo jainkuuin aa'in sütüma tü müliaa miyo'u ji'rakat maa'ulu yaa sükajee juu'ulakünüin aa'in sütüma tü kasa mojusü naa'inrakat jümüin na wayuu e'rüliikana wayumüin jümüin. Je nnojo jümüin: “¿Jamüshii waya makalaka su'ttaain wamüin tüü?”.
13 Shia anaka alu'u müleka talatüle ma'i jaa'in su'utpünaa, süka jamüin, tü jukuaippakat sünain müliain, müsü aka saa'in nukuaippa Cristo sünain müliain. Je so'uweena tü ka'i nii'iyataajeetkat o'u Jesucristo sünain anashaatain ma'i nukuaippa, alana'aleejeeria ma'i sünain talatüin jaa'in.

14 Müleka shi'rüle wayumüin wayuu jümüin sümaa shime'erainpalain jia sünainjee juushikajaain nüchiirua Cristo, anata'aleeshiija'a jia. Sütümajee tia, jütüjaajeerü aa'u sünain shiimüin sulu'uin jaa'in chi Naa'inkai Maleiwa anashaatakai ma'i.
15 Otta müleka ji'rüle müliaa saaliijee jaa'inrüin kasa mojusü, maa aka uwomoyu-uin, maa aka ka'ruwaralin, maa aka perulaayuulin, müliashii jia süsalajee tü kasa mojusü jaa'inrakat.

16 Akaajasa müleka shiale e'rülüin wayumüin wayuu jümüin sünainjee juushika-jaain nüchiirua Cristo, anakaja nnojorule japülin jia süka tia. Shia anaka alu'u müleka jaapüle analu'ut nümüin Maleiwa süka müliain jia sünainjee jiain nüpüshin Cristo.
17 Waya nüpüshikana chi Maleiwakai, kalio'upaje'e waya maa'unnaa yaa nütüma sükajee tü müliaa we'rakat, otta na eekai moonooin sümaa tü nüchikikat chi O'tte'erüikai, shialeekaja'a jameematüin namüliala so'uweena tü ka'i kasalajaneetkat o'u namüin naainjala nütüma Maleiwa.
18 Shia tü ashajünakat achiki sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa sünain müin mayaa:

“Wane wayuu eekai naa'inrüin tü kasa anasükat,
ayatshia ne'e ni'rüin müliaa,
nnojoishi ajuittinnüin maalü suulia nütüma Maleiwa.

¿Jama na wayuu nnojotkana oonooin sümaa tü kasa anasü nüküjakat Maleiwa namüin?
¿Jameerü nakuaippa mapeena?”.

19 Malu'ulu tü takü̈jaitpakat jümüin: Müleka nücheküle Maleiwa süpüleerua ji'rüin müliaa, anakaja müleka jaapajiraale jukuaippa najapulu'u niakai, chi akumajakai kasa süpüshua. Je anakaja müleka ayatüle jia sünain aa'inraa kasa anasü süka jütüjaain naa'u sünain nikeraajüinjatüin süpüshua tü nümakat jümüin.

5

Acheküshii nakaaliijiraain na anoujashiikana

1 Ashajüshi taya jümüin jiakana eekai laülaain napüleerua na anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekalüirua cha'aya, süpüla taso'irüinjanain jaa'in saa'u wane kasa, süka jamüin, laülaa taya wanaa jüma'aya, oo'ulaka süka eejachin taya sünain e'rajaa nukua Cristo wanaa sümaa ouktüin nia saa'u wane kuruusa. Je eejeechi taya wanaa jümaa sünain e'rajaa nukua so'uweena tü ka'i nii'iyataajeetkat o'u sünain anashaatain ma'i nukuaippa.

2 Maa aka wane anneetpü'ü sünain naa'inmajüin tü na'anneetsekat, meeria jukuaippa sünain jaa'inmajüin na anoujashii e'itaaushikana jajapulu'u nütüma Maleiwa. Jükaaliija naya süka jaa'in jümüiwa, süka shiain tü nüchekakat Maleiwa jüpüleerua. Talatüinjatü jaa'in sümaa süka jüchekalain shia, nnojotsü sükajeejatüin walaain jia sünain.

3 Nnojo jülanaain ma'i sünain aluwatawaa na juwalayuukana, shia jaa'inra tü anasükat waneepia no'upala süpüla nashatuinjatüin tü jukuaippakat.

4 Otta niweetapa Cristo chi Anneetpü'ü Miyo'ushikai, nuwalaajeena jia süka tü kasa anasü nüma'anajeejatkat cha'aya iipünaa, tü ayatakat sümaa anaa akuaippa waneepia.

5 Aka'aya jia jima'aliikana, anakaja müleka jüüjüüle jia namüin na wayuu laülaayuu wainma ouyasechiikana. Otta jia anoujashiikana jüpüshua, wanaa sümaa jükaaliijain na juwalayuukana, jalia jia suulia ju'waata'alaain sulu'u jukuaippa, süka wachiajaanüin suulia tia sulu'u tü ashajuushikat paala sünain müin mayaa:

"Aashichijaashi Maleiwa namüin na eekai yaletayaain naa'in sulu'u nakuaippa namüiwa,
otta kamaneeshi nia namüin eekai nnojolüin pülain naa'in suulia wayuu".

6 Je sükajee tia, anakaja müleka jüüjüüchenre ma'i jia nümüin chi Maleiwa Pülashikai ma'i sünain nnojolüin pülayaain jaa'in nuulia, süpüla kojutüinjanain jia nütüma mapeena so'u tü ka'i ju'waajüneetkat o'u nütüma.

7 Saa'u jütüjaaichipain naa'u Maleiwa sünain nuuntüin naa'inmajüin jia, jüküja jümaala nümüin süpüshuale'eya tü ashapataakat atüma jaa'in süpüla suu'ulaainjatüin juulia tü ashapatawaakat aa'in.

8 Anakaja müleka laülaale jaa'in süpüla eeinjatüin jaa'in sünain tü alatüinjatkat mapeena. Je nnojo motüin jaa'in sünain nülü'ülüin jünainmüin chi jü'ünüükai Satanás, chi sülaülakai yolujaa. Müshi aka nia saa'in wane kalaira sünain waraittüin ja'akapünaa süpüla nümalaje'erüinjatüin tü jünoulakat.

9 Anakaja ayatüle jia sünain katsüin jaa'in sünain anoujaa nünain Maleiwa, süpüla nnojolüinjatüin jaa'inrüin tü nüchekakat jüpüleerua Satanás. Je nnojo motojüin jaa'in nakuaippa na juwalayuukana sainküin mmakat süpüshua sünain ne'rüin müliaa maa aka tü müliaa ji'rakat jiakanaya.

10 Je mayaainje ji'rüin müliaa maa'ulu yaa, motso'o ne'e tia. Nnojo motüin jaa'in sünain anamiain ma'i chi Maleiwakai je nümüliajeein jia su'unnaa süpüshua tü alatakat jümüin. Otta süchikijee jülatirüin tü müliaakat, katsüinjeerü jaa'in sünain anoujaa saa'u jümüliajünüinapain nütüma Maleiwa. Je nnojo motüin jaa'in sünain sa'aniraaitpain jukuaippa nümaa Cristo, je sünain jeenakuushiinapain nütüma

Maleiwa süpüla eeinjanain jia nümaa Cristo süpüla ka'ikat süpüshua süpüla ji'rüin nia sünain anashaatain ma'i nia.
11 Kasataalejese jüüjüüinjatüin nümüin Maleiwa tü kasakat süpüshua eekai yaa saa'u mmakat waneepia. Amén.

Apütaashi Pedro

12 Nükaaliijain taya chi tawalakai Silvano sünain ashajaa tü pütchi palitkat jümüin. Naa'inrüin waneepia tü nüchekakat Maleiwa nüpüleerua. Tashajüin jümüin süpüla jütütülaainjanain aa'in sünain anoujaa. Taso'irüin jaa'in süka tü karalouktakat sünain shiimüin ma'i tü tekirajakat anain, tü nüchikikat Maleiwa sünain anamiain ma'i nia sümüin wayuu. Sükajee tüü, jüchechera jümata jaa'in sünain anoujaa nünain Cristo.
13 Na juwalayuukana yaakana Babilonia, aneekuushikana wanaa jümaa, oo'ulaka Marcos chi tatünajutchonkai, nasaküin jia.
14 Anakaja müleka kamaneere jia sünain jüsakiraain namaa na juwalayuukana.
Achuntüshi joo taya nümüin Maleiwa jaa'u jüpüshua saa'u sa'aniraaitpain jukuaippa nümaa Cristo süpüla naapüinjatüin anaa jümüin.

Chiiruajatkat Karaloukta nütüma
PEDRO

Ashajüshi Pedro namüin na anoujashiikana

1 Taya, wane nüchepchiakai Jesucristo, wane chi Aluwataaushikai nütüma, Pedrokai anülia, ashajüshi joo taya jümüin jia anoujashiikana nünain wanaa wamaa. Cristo, nia Wamaleiwasekai, nia O'tte'erüika'aya waya. Anata'aleeshiija'a ma'i waya süka lotüin ma'i nukuaippa sünain nu'tte'erüin waya sünainjee tü naa'inrakat.

2 Achuntüshi taya jaa'u nümüin chi Wamaleiwasekai süpüla nii'iyatüinjatüin na'anasia waneepia jümüin je süpüla naapüinjachin wane miyo'u anaa jümüin sünainjee wanaawajiraain jaa'in nümaa oo'ulaka nümaa chi Wasenyotsekai Jesucristo.

Alaüle'erüinjana naa'in sünain tü nanoulakat

3 Chi Maleiwa Pülashikai ma'i, saa'u neenaküin waya süpüla we'rüinjatüin nukuaippa sünain anashaatain ma'i nia, naapüitpa tü che'ojaakat wamüin süpüla shii'iranajaainjatüin waa'in. Je joolu'u, saa'u koo'omüin wamüin tü aleewaakat nümaa, nükaaliijain waya waneepia süpüla keisalain waya sümüin wakuaippa nu'upala.

4 Süka pülashaatain ma'i Maleiwa, alana'aleesia ma'i sünain anain tü nümapü'ükat wamüin sünain pansaain nünüiki süpüla nujuittirüinjanain waya suulia tü yarüttakat atüma waa'in, tü kaainjaleekat atüma tü wayuukolüirua kepiakat a'aka waya, süpüla müinjanain aka waya naa'in Maleiwa sünain anain.

5 Otta jiakana joolu'u saa'u naa'inrüitpain kasa anasü chi Maleiwakai jümüin, shiainjatü jükuaippa:

Anakaja müleka kachiiruale jaa'in aa'inraa tü nüchekakat jüpüleerua süpüla koo'omüinjatüin sütsüin tü jünoulakat.

Anakaja müleka yalayalale jaa'in süpüla aa'inraa waneepia tü anasükat sümüin wayuu.

Anakaja jiyaawatüle saa'u tü jaa'inrakat müleka anale, müleka mojule.

6 Anakaja müleka jülaüle'erüle jaa'in süpüla jaa'inrüin waneepia tü anasükat.

Je wanaa sümaa ji'rüin müliaa, anashii müleka jüchecherüle jaa'in sünain anoujaa.

Anakaja juushikajaale süchiirua tü nüchekakat Maleiwa jüpüleerua.

7 Anakaja ayatüle jia sünain kamaneein namüin na juwalayuu anoujashiikana.

Ai jüpüla wayuu süpüshua.

8 Müleka kachiiruale jaa'in tüüirua sünain jülaüle'erüin jaa'in sünain anoujaa, nnojoleerü amalajaain tü jaa'inrakat nümüin chi Wasenyotsekai Jesucristo, alu'ujasa akaaliijüneerü waneepia wayuu jütüma sükajee ji'raajüin ma'i nia.

9 Akaajasa'a chi wayuu eekai nnojolüin kachiiruain naa'in shiairua, eekai malaüle'erüin naa'in sünain anoujaa, müshia aka naa'in wane mo'usai, süka nnojolüin niyaawatüin saa'u tü kasa anasü naa'inrakat Maleiwa nümüin. Je nnojotsü sotüin naa'in sünain süla'ajaanüin naainjala nuulia nütüma Maleiwa süpüla wuleinjatüin naa'in.

10 Tawalayuwaa, shia anaka alu'u müleka kachiiruale jaa'in aa'inraa tü nüchekakat chi Maleiwakai jüpüleerua. Müleka laülaale jaa'in sünain anoujaa, nnojoleerü amalajaain tü jünoulakat. Je sünainjee tü kasa anasü jaa'inrakat, jütüjaa aa'ulu sünain shiimüin aneekuushin jia nütüma Maleiwa süpüla nüpüshinjanain jia.

11 Müleka masütaajule sünain aa'inraa tü nüchekakat Maleiwa jüpüleerua, talatashaateerü ma'i jaa'in wanaa sümaa jikerolüin so'uweena wane ka'i

nüma'anamüin chi O'tte'erüikai waya, chi Wasenyotsekai Jesucristo, cha'aya eere nuluwataain süpüla ka'ikat süpüshua.

Pansaasü tü nashajakat na nünüikimaajanakana Maleiwa

12 Je sükajee tia, taso'ireerü jaa'in waneepia sünain tü anasükat süpüla jaa'inrüin, mayaasüje jütüjaain saa'u otta jüchecherüin jaa'in sünain anoujaa tü shiimüin ekirajünakat anain jia.
13-14 Saa'u taapinnüin nütüma chi Wasenyotsekai Jesucristo saa'u sülü'ülüin takalia süpüla ouktajachin taya, anasü saa'in tamüin müleka taso'irüle jaa'in süma'inru'u katüin to'u sünain tü kasa anasü jaa'inrüinjatkat.
15 A'yataashi ma'i taya sünain takaaliijain jia süka süpüshua taa'in, süpüla sotüinjatüin jaa'in waneepia tachipünaa ouktapa taya tü shiimüin tekirajapü'ükat anain.
16 Jütüjaa aa'ulu sünain nnojolüin wale'eru'ujeejatüin tü pütchi wekirajapü'ükat aka jia nüchiki chi Wasenyotsekai Jesucristo sünain nüle'ejüinjachin so'uweena wane ka'i süka pülashin nia. Shiimüin tü wamapü'ükat jümüin, süka we'rüin paala nia sünain anashaatain ma'i niyolojo so'u tü ka'i shii'iranajaakat o'u nu'upünaa oo'ulaka nüshe'in.
17 Watüjaa aa'uchi sünain kojutüin nia nütüma Maleiwa wanaa sümaa tia, süka waapüin wane pütchi chejee eejee Maleiwa Pülashikai ma'i sünain müin: “Anii chi Tachonkai aishikai tapüla. Talatüsü ma'i taa'in nümaa”, müsü.
18 Shiimain sünain waapüin tia pütchi iipünaajeejatkat, süka eejanain waya nümaa Jesús so'u ka'ikat tia naa'u chi uuchikai eejachire nu'waajünüin nütüma chi Nüshikai.
19 Je sütüma tü nünüiki Maleiwa waapakat so'u ka'ikat tia, watüjaaitpa aa'u joolu'u sünain pansaain ma'i tü naküjapü'ükat achiki paala na nünüikimaajanakana Maleiwa. Müsü aka wane anakia süpüna wayuu sa'wai, süka wo'ttüinapain sünain wayaawatüin saa'u tü shiimüinkat sütüma. Je sükajee tia, anakaja müleka eere jaa'in sünain tü nashajakat. Otta so'uweena tü ka'i nii'iyataajeetkat o'u Jesucristo, wayaawateerü aa'u süpüshua'aya tü shiimüinkat.
20-21 Soto jaa'in sünain nnojolüin nale'eru'ujeejatüin ne'e na nünüikimaajanakana Maleiwa tü namapü'ükat, je nnojotsü nachekalain ne'e namüiwa tü ashajaakat. Watüjaa aa'ulu sünain shiain tü nünüikikat Maleiwa, süka nashajüin tü nüchekalakat chi Naa'inkai Maleiwa süpüleerua nashajüin.

2

Aja'ttinneena na ekirajüliikana sünain alawaa

1 Otta sa'aka tü wayuukolüirua paalainka, eejana wane nünüikimaajanayaakana Maleiwa, na aküjapü'ükana alawaa. Eejeerü mapeena ja'aka jiakana wane ekirajülii eekai müin aka naya sünain aküjaa alawaa. Keme'erieerü ma'i nanüiki je nnojoleerü shiyaawatüin aa'u wayuu sünain shiain alawaain tü nekirajakat anain. Amalajaajeerü sünoula tü wayuu kapülakat aa'in nanüiki, süka nnojoleerüin lotüin tü nekirajeetkat anain noo'opünaa Cristo. Antaleejeena sünain ayüülajaa chi Senyotkai awalaajakai naainjala oo'ulaka nayoukteechi süpüla laülaainjachin nia naa'u. Kasalajana meeria namüin naainjala mapeena süpüla naja'ttinneenain nütüma.
2 Wainmeerü tü wayuu oushikajaakat süchiirua tü kasa mojusü nekirajeetkat anain sümaa süshatüin sukuaippa tü kasa mojusü naa'inrakat. Je mojeerü sünüiki wayuu sümüin tü pütchi shiimüin nikirajapü'ükat anain Jesús sükajee tia.
3 Nala ekirajüliikana sünain alawaa, saa'u kachiiruain naa'in washirüü, naküjeerü jümüin pütchi nale'eru'ujeejatü ne'e süpüla ne'ike'erüinjanain jia süka na'alain saa'u

jükorolo. Otta saa'u shiimüin sünain kasalajaneerüin namüin naainjala nütüma Maleiwa, aja'ttinneena naya nütüma maalü.

4 Soto jaa'in chi Maleiwakai sünain nnojoliin naawalüin na aapiee kaainjalashi-
ikana. Nüjünajaain naya eemüin süpülee tü ouktüsükalüirua kanüliakat Hades,
süpüla püreesainjanain naya sa'aka piyuushi wane'ere'eya süntapa tü nakalia
kasalajaneetkat o'u naainjala.
5 Maa'aya aka nukuaippa Maleiwa sümaiwa paala sünain nnojoliin naawalüin
na wayuu mojutkana atüma nia. Nü'itirüin wane juya naa'u miyo'ushaata ma'i
süpüla ouktajanain naya sütüma. Achiajaanüshiiyaaje naya nütüma Noé, chi wayuu
aa'inrakai kasa anasü nu'upala Maleiwa, suulia süsalajüin naya tü naainjalakat
nütüma Maleiwa. Niakalaka ne'e o'tte'ennüin namaa akaratshishii na kepiakana
nümaa suulia wüinsirüin naya.

6 Maa'aya aka nukuaippa Maleiwa sümaiwa paala sünain nnojolüin naawalüin tü
wayuukolüirua mojutkat atüma nia kepiasükat sulu'u tü pueulokat Sodoma oo'ulaka
Gomorra. Na'ajüin tü pueulokalüirua süka siki süpüla shiyaawatüinjatüin wayuu
saa'u tü alatajatkat sümüin süpüshua tü eekai müin aka naya sünain mojutüin
Maleiwa natüma.
7-8 Otta müshia Lot, chi wayuu aa'inrakai kasa anasü, ajuittinnüshi nütüma
Maleiwa sulu'ujee Sodoma eejachire kepiain nia sa'aka wayuu kaainjarannuu.
Mojusü ma'i naa'in Lot sütüma naainjala na wayuukana süka yarüttüin ma'i
shia. Müliasü ma'i naa'in süka kaainjalain naya nu'upala je süka naapüin süchiki
süpüshua tü kasa mojusü saa'inrakat waneepia.

9 Saa'u no'tte'ennüinapain Noé oo'ulaka Lot nütüma Maleiwa, shiimüin sünain
nuuntüin Maleiwa niyu'lüin waya sa'akajee oo'ulakünaa aa'in, waya aa'inrakana
tü anasükat. Otta na kaainjaraliikana, shiimüin sotüinjatüin naa'in Maleiwa tü
naainjalakat wane'ere'eya süntapa tü ka'i kasalajaneetkat o'u tü naainjalakat.

10 Shiimüinre'eya ma'i sünain süsaleenain na ekirajüliikana sünain alawaa so'u
ka'ikat tia, süka kale'eru'uin süchiki kaainjalaa je süka naa'inrüin waneepia tü
yarüttakat atüma naa'in. E'rülii wayumüin naya nümüin Maleiwa süka nayouktüin
süchiki laülaain nia naa'u. Püla aa'inchii naya waneepia suulia wayuu süpüshua. Je
mojusü nanüiki namüin na laülaayuushii chakana iipünaa.
11 Otta na aapieekana nüma'ana Maleiwa, eereje pülashin ma'i noulia na
laülaayuushiikana chakana iipünaa, nnojotsü mojuin nanüiki namüin nu'upala
Maleiwa.
12 Na ekirajüliikana sünain alawaa, mojulaashaatashii ma'i naya. Mojusü ma'i
nanüiki süchiki kasa eekai nnojolüin natüjaain saa'u. Müshii aka saa'in mürüt
sünain aa'inraa tü nachekalakat ne'e namüiwa. Je maa aka süta'ünnüin mürüt
süpüla su'utinnüin aa'in süpüla ekünaa, meena naya aja'lajaain.

13 Na ekirajüliikana sünain alawaa, ne'reerü müliaa saaliijee müliain wayuu
natüma paala je saaliijee maa'in naa'in wanaa sümaa naa'inrüin kasa mojusü
su'upala wayuu wainma je wanaa sümaa nekaain jümaa. Mee'erapalashii jia sütüma
wayuu sükajee tia.
14 Kale'eru'ushii naya süchiki kaainjalaa. Jülüjasü waneepia naa'in ama'üjawaa
sümaa wayuu nnojotkat na'wayuusein. Otta na eekai jo'uuin sünain anoujaa,
aa'inreeshii kasa mojusü sütüma ne'rüin tia. Na ekirajüliikana sünain alawaa,
ne'ike'ereerü wayuu süka na'alain saa'u sükorolo süka kachiiruain naa'in washirüü.
Shiimüin sünain süsalainjaneenain naya nütüma Maleiwa sükajee tia.
15 Nayouktüin tü shiimain ekirajünakat anain naya, maa aka naa'in chi
nünüikimaajachikai Maleiwa paala sümaiwa kanüliakai Balaam chi nüchonkai
Beor, chi aa'inrakai kasa mojusü shii'iree walaain nümüin.

16 Achiajaanüshi nia nütüma wane püliikü. Ja'itaichi manülin chi ne'ejenakai saa'u
mürülüin nia, ayatshia aashajaain süka sünüiki wayuu süpüla nuu'ulaainjachin chi
nünüikimaajachikai suulia mache'ein nia sünain tü kasa mojusü naa'inrüinjatkat.
17 Na ekirajüliikana sünain alawaa, müshii aka naya saa'in wane ishi eekai
me'wiirain eere nnojolüin wüin süpüla wayuu. Müshii aka naya saa'in wane
siruma eekai sülatüin ne'e sümaa nnojolüin sü'itüin tü juyakat sütüma. Ajütüneena
naya cha'aya shiinalu'umüin tü mmakat sa'akamüin tü piyuushikat nütüma chi
Maleiwakai süsala naainjala.
18 A'waataashii ma'i na ekirajüliikana sünain alawaa sulu'u nakuaippa süka pütchi
nale'eru'ujeejatü no'upala na wayuu ajuittüinapakana na'akajee na manoujainsali-
ikana. Shii'iree kachiiruain naa'in süchiki kaainjalaa na anoujashiikana natüma,
a'waataashii no'upala, süka pütchi eekai keme'eriain, sulu'u tü kasa saa'inrakat
wayuu kaainjarannuu.
19 Na ekirajüliikana sünain alawaa, ja'itaina naya'inya ne'e süchepchiain tü
kaainjalaakat, ekirajüshii naya wayuu sünain laülawaa namüiwa süpüla aa'inraa
eekai nacheküin. Na'alain ne'e tü namakat. Maa aka wane wayuu eekai naapaji-
raain nukuaippa süpüla a'yatawaa nümüin nülaamain, akaajaa na ekirajüliikana
sünain alawaa sünain süchepchiain kaainjalaa süka naapajiraain nakuaippa sünain
aa'inraa waneepia kasa mojusü.
20 Eere wane wayuu, saa'u aleewain nümaa chi Wasenyotsekai Jesucristo chi
O'tte'erüikai, müleka nujuittüle sa'akajee tü kaainjarannuukat sünain süchepchiain
kaainjalaa nüchikua, alana'aleejeeria ma'i sünain mojuin nukuaippa suulia palajana
paala.
21 Anasüje nümüin müleka nnojoruleje nütüjaain saa'u tü anasükat, tü
aluwataanakat anain nütüma Maleiwa, suulia nütüjaain saa'u sümaa niyouktüin
shia.
22 Shiimüin tü ashajünakat achiki sulu'u tü karaloukta nüchikimaajatkat Maleiwa
sünain müin mayaa:
“Wane erü eekai sheetüin,
shiküin sheenüin süchikua.
Akaajaa wane püülükü müleka so'oojinnüle paala,
ale'ejaasü süchikua sünain shi'yarülajaain süta sa'aka pootshi”.

3

Katsüinjatü waneepia naa'in na anoujashiikana süma'inru'u na'atapajüin niitaain-jachin Cristo

1 Tatünajutumuyuwaa, jia aishiikana tapüla, piantuaichi joo taya ashajüin kar-
aloukta jümüin. Anasü saa'in tamüin toso'irüle jaa'in süpüla jülüjüinjatüin jaa'in
waneepia kasa anasü.
2 Acheküsü süpüla sotüinjatüin jaa'in tü namakat na nünüikimaajanakana
Maleiwa paala sümaiwa. Je tacheküin süpüleerua jiyaawatüin saa'u süpüshua tü
nuluwataakat anain chi Wasenyotsekai Jesucristo, chi O'tte'erüikai, tü aküjünakat
jümüin natüma na Aluwataaushikana ajütünakana jünainmüin.
3 Anakaja jiyaawatüle saa'u wane kasa. So'uweena wane ka'i pejepa süpüla
niitaainjachin Cristo, wainmeerü wayuu eekai kale'eru'uin süchiki kaainjalaa.
Neme'erainpaleena jia saaliijee tü jünoulakat sünain maa jümüin:
4 “¿Pansaayaasükalaje'e tü namakat na nünüikimaajanakana Maleiwa sünain
niitaainjachin Cristo? ¿Jalaka'a nia? Nnojotsü kasain ee'iranajaayaain süchikijee
ouktüin na watuushinuukana. Müsü wanaawakai saa'in wamüin kasa süpüshua maa
aka paala sümaiwa sükumajaiwa'aya tü mmakat”, meena naya.

5 Tamüshii paala jia: Natüjaa aa'ulu sünain nnojolüin shiimüin tü namakat jümüin.
Nnojotsü nanoujeein nüchiki chi Maleiwakai sünain nükumajüin tü kasa chakat
iipünaa. Otta nnojotsü nanoujeein sünain nükumajüin tü mmakat shirokujee tü
palaakat süpüla eeinjatüin shia pasanain sünain. Shiimüin nükumalain Maleiwa
tü kasakalüirua, je naa'inrüin shia süka nünüiki.
6 Je shiimüin nü'itirüin paala wane juya miyo'ushaata ma'i saa'u tü wayuu
kaainjaratkalüirua süpüla ouktajanain naya sütüma je süpüla saja'ttüinjatüin kasa
süpüshua so'u ka'ikat tia.
7 Maa aka shiain nünüiki tü nükumajakat aka kasa süpüshua, shieerü kasala-
janainjatka aka mapeena saainjala wayuu sümüin. Otta a'atapajüshi maa'ulu yaa chi
Maleiwakai süpüla naja'ttirüinjatüin süka siki so'u ka'ikat tia tü mmakat oo'ulaka na
wayuukana mojutkana atüma nia oo'ulaka tü kasakalüirua süpüshua chakat iipünaa.
8 Tawalayuwaa, jia aishiikana tapüla, te'itaainjatü joolu'u jüpüleerua wane pütchi
jülüjüinjatkat jaa'in. Je 1.000 juya, müsia aka saa'in wane ka'i ne'e nümüin chi
Maleiwakai. Je wane ka'i, müsia aka saa'in 1.000 juya nümüin.
9 Eesüja'a süpüla sümüin wane wayuu: “Aawalaashi chi Maleiwakai suulia
nikettaajüin tü nümakat sünain pansaain nünüiki”. Tamüshii paala jia: Nnojoishi
aawalaain nia suulia. Nnojoyü'iya eitaain Cristo süpüla süsalainjatüin saainjala
wayuu, süka nücheküin Maleiwa süpüleerua shiyaawajaainjatüin wayuu süpüshua
suulia saainjala. A'atapajüshi nia süka nnojolüin nücheküin süpüleerua eeinjatüin
wayuu eekai amüloulin saaliijee manoujain.
10 Otta shiimüin niitaainjachin Cristo mapeena. Je tü ka'i niweeteetkat o'u, meeria
aka saa'in nüntia wane ka'ruwarai sünain matüjaajuuin naa'u. Je so'uweena ka'ikat
tia, aja'ttinneerü tü kasakalüirua süpüshua chakat iipünaa sümaa miyo'ushaatain
sütürüla. Maa'aya aka tü jolotsükolüirua süpüshua chakat iipünaa, a'ajüneerü.
Maa'aya aka tü mmakat sümaa tü kasa eekalüirua yaa soo'opünaa, a'ajüneerü
shia'aya.
11-12 Otta müsia joolu'u, saa'u saja'ttinneerüin kasakat süpüshua, maa aka
tü takü̈jaitpakat achiki jümüin, ¿jamüinjatü jukuaippa süma'inru'u ja'atapajüin
nükalia Cristo? Ee jümata jaa'in süpüla ka'ikat tia sümaa jükatalaain suulia
kaainjalaa. Je anakaja jaa'inrüle waneepia tü kasa anasü nüchekakat Maleiwa
jüpüleerua. Eesü süpüla süntajatüin maalü tü nükaliakat. Anakaja müleka yapaleje
jia süpüla. Shiimain sünain sa'ajünüinjatüin tü kasakalüirua chakat iipünaa oo'ulaka
tü jolotsükolüirua sünain saja'lajaainjatüin so'u ka'ikat tia.
13 Otta ja'itairü aja'lajaajeerüin tü kasakalüirua süpüshua, akumajüneerü wane
jeket shii'iraka, wane mma oo'ulaka wane kasakalüirua chakat iipünaa. Je napüshua
na wayuu kepieenakana cha'aya, nayeena na jüüjüüshiikana nümüin Maleiwa.
Watüjaa aa'ulu sünain sülateerüin tia, süka shiain tü nüküjakat achiki paala Maleiwa
sünain pansaain nünüiki.
14 Tatünajutüirua, jia aishiikana tapüla, saa'u eein jaa'in sünain ja'atapajüin tü ka'i
nüle'ejüinjatkat o'u Cristo, anakaja müleka kachiiruale jaa'in sünain wuleinjatüin
jaa'in sümaa lotüinjatüin jukuaippa no'ulu'u Maleiwa sümaa wanaawajiraain jaa'in
nümaa.
15 Müshi taya tachikua: Nnojoyü'iya eitaain Cristo, shia süka na'atapajüin chi
Maleiwakai süpüla su'tte'ennüinjatüin wayuu wainma. Otta chi wawalakai Pablo,
chi aishikai wapüla, saa'u kekiin ma'i nütüma Maleiwa, ashajüshi nia'aya nüchiki
Maleiwa sünain na'atapajüin.
16 Shia tü nüshajakat achiki sulu'u tü nükaralouktasekat süpüshua. Eesü pütchi
eekai kapüleein sulu'u. Je na wayuukana eekai matüjain, eekai nnojolüin lotüin
anüiki, mojusü süküjia natüma tü nüshajakat Pablo. Je mojusü süküjia natüma

süpüshua tü ashajuushikat sulu'u tü nüchikimaajatkat chi Maleiwakai. Shiimüin sünain naja'ttinneenain maalü süsalajee tia nütüma Maleiwa.

17 Tawalayuwaa, jia aishiikana tapüla, saa'u jüchiajaanüin tatüma noulia na ayouktakana nünüiki Maleiwa, na ekirajüliikana sünain alawaa, jalia jia suulia kapülajüin jaa'in nanüiki. Müleka jüshatüle nakuaippa, amalajaajeerü tü jünoulakat.

18 Shia anaka alu'u müleka kachiiruale jaa'in sünain koo'omüinjatüin sütsüin tü jünoulakat sütüma na'anasia Maleiwa aapünakat jümüin. Anakaja müleka juushikajaale süchiirua koo'omüinjatüin jümüin tü aleewaakat nümaa chi Wasenyotsekai Jesucristo, chi O'tte'erüikai. Kasataalejese kojutüinjachin nia sütüma wayuu wainma maa'ulu yaa je süpüla ka'ikat süpüshua. Amén.

Palajatkat Karaloukta nütüma
JUAN

Chi nüshajakai achiki Juan

1-2 Washajüin joolu'u jümüin nüchiki Jesucristo, chi kanüliakai “Pütchi” münüin. Niale'e aapaka kataa o'u sümüin wayuu. Eetüjü'iya nia paala sümaiwa nnojolüiwa'aya kasain eein soo'opünaa tü mmakat. Eweetüshi nia sa'akamüin wayuu süpüla nii'iratüinjatüin waa'in süpüla eeinjanain waya waneepia nümaa Maleiwa. Nia chi we'rakai süchikijee niweetüin, je watüjaain saa'u tü nukuaippakat saa'ujee nümaapü'üin waya je süka waapajapü'üin nünüiki. Nia eetüjüika'aya nümaa chi Maleiwakai sümaiwa je eweetüichipa nia wa'akamüin. Waküjakalaka joolu'u tü nüchikikat sümüin wayuu, makalaka washajüin joolu'u jümüin.

3 Chi we'rapü'ükai, chi waapajapü'ükai anüiki, nia waküjainjachika achiki joolu'u jümüin süpüla wanaawajiraainjatüin jaa'in wamaa. Je wanaawajiraain waa'in wapüshua nümaa chi Maleiwakai oo'ulaka nümaa Jesucristo chi Nüchonkai.

4 Washajakalaka jümüin tüü süpüla talatashaatainjatüin ma'i jaa'in wanaa wamaa.

Waraittaa süpa'apünaa nuwarala Maleiwa

5 Anataasü waküjüle joolu'u jümüin tü nikirajakat anain waya chi kanüliakai “Pütchi” münüin, müsü yaa: “Nukuaippa chi Maleiwakai, müsia aka saa'in suwarala ka'i saa'u shiimüin nünüiki. Je sükajee maainjalain nia, nnojotsü piyuushi cha'aya eere nia. Warattuuisü waneepia”.

6 Alu'ujasa wayakana, müleka ayatüle sünain kaainjalaa, makateena waya sa'aka tü piyuushikat. Nnojoleetkalaka wountüin waa'inrüin tü shiimüinkat nikirajakat anain waya. Je wanaa sümaa sa'akain waya tü piyuushikat, müleka wamüle: “Wanaawajiraasü waa'in nümaa Maleiwa”, alawaa ne'e tü wamakat.

7 Alu'ujasa müleka woo'ulaale suulia waainjala, ayateena waya nümaa Maleiwa sa'aka tü nuwaralakat. O'lojüneerü süpüshua tü waainjalakat woulia sükajee amülain nüsha Jesucristo chi Nüchonkai waa'u. Je wanaawajiraa müsia waa'in wayakana wapüshua.

8 Müleka “Maainjalasalii waya”, wamüle, aküjüshii waya wa'alain, ja'itairü shiimüinyaain tü wamakat saa'in wamüin.

9 Alu'ujasa müleka waküjale süchiki tü waainjalakat nümüin Maleiwa, pansaasü nünüiki wamüin sünain nülatirüinjatüin shia woulia, je nu'lojeerü woulia tü yarüttüsü eekat sulu'u waa'in. Naa'inrapaja Maleiwa waneepia tü anasükat sümüin wayuu maa aka soonoole sümaa nünüiki.

10 Otta müleka wamüle: “¿Kasapa waainjalain?”, shia ne'e süka nnojolüin jamajatüin wamüin tü nikirajakat anain waya chi Maleiwakai. Wayouktüin ne'e tü nünüikikat, mayaasü aka saa'in alawaa ne'e wamüin.

2

1 Tachonniwaa, jia anoujashiikana nünain Cristo wanaa tamaa, anuu tashajüin joolu'u tüü jümüin süpüla nnojoliinjanain ayatüin jia sünain kaainjalaa. Akaasa müleka kaainjarale wane juwala ja'aka, achunteechi Jesucristo noo'opünaa nümüin chi Nüshikai, chi Maleiwakai. Saa'ujee maainjalain Jesús nu'upala chi Nüshikai,

2 nuuntüin nuwalaajüin waainjala sünain nüla'ajaainjatüin shia woulia saa'ujee ouktüichipain nia saa'u. Nnojoitpaja ouktüin ne'e saa'u waainjala wamüiwa, aashin ouktüin saa'u saainjala wayuu süpüshuale'eya.

3 ¿Jamüsü watüjaaka'a saa'u we'raajüin Maleiwa sümaa anajiraain waya nümaa?
Shia süka jaa'a wamüin sümüin tü nuluwataakat anain waya.
4 Otta chi wayuu eekai "Te'raajüin Maleiwa" makai sümaa niyouktajüin tü
nuluwataakat anain nia, alawaa ne'e tü nünüikikat.
5 Müleka laülaale naa'in chi wayuukai sünain mülo'uin naalii chi Maleiwakai
nüpüla, jülüjüseje naa'in aa'inraa tü nümakat nümüin. ¿Jamüsü watüjaaka'a saa'u
wanaawajiraain waa'in nümaa Maleiwa?
6 Maa aka wamüle: "Kee'ireesü waa'in wanaawajiraain waa'in nümaa",
wamüle, anakaja washatüle nukuaippa Jesucristo waraittaiwa'aya nia yaa mmolu'u
sa'akapünaa wayuu.
7 Tawalayuwaa, jia aishiikana tapüla, tü tashajakat achiki jümüin, shia tü
nuluwataakat anain jia Maleiwa. ¿Naatajatü saa'in jümüin tü pütchi tashajakat?
Nnojo. Pütchi shiimüin, kakaliairü. Shia tü aluwataanakat anain wayuu paala
sümaiwa. Shia joolu'u tü ekirajünakat anain waya wapüshua maa'ulu yaa.
8 Ayatsia joo tia pütchikat sünain jeketüin jümüin jiakana anoujakana nünüiki
Cristo sünain nümüin jümüin: "Shiimüinya tü pütchikat, müsü aka anakia süpüla
ja'yainjatüin jümüin tü jüpünakat". Jümataakalaka ni'ipajee: "Aa, shiimüinya tia
pütchikat". Je saa'ujee nnojolüin ayatüin jia sünain kaainjalaa, nnojoliinapa jia eein
sa'aka tü piyuushikat.
9 Otta chi wayuu makai yaa: "Ayatüshi taya sa'aka tü nuwaralakat Maleiwa", sümaa
maalin tü nuwalayuukalüirua nüpüla, ayatayü'iya ne'e nia sa'aka tü piyuushikat
sümaa naainjala.
10 Alu'ujasa chi wayuu eekai alin na nuwalayuukana nüpüla, waraittüshi
sa'akapünaa tü nuwaralakat Maleiwa. Saa'ujee ja'yaitpain nütüma Cristo tü
nüpünakat, nnojoleechi aainjinnüin nia kasa mojusü.
11 Otta chi wayuu eekai maalin na nuwalayuukana nüpüla, ayatayü'iya ne'e
waraittüin sa'akapünaa tü piyuushikat sümaa maa'awaa, süka mayaawatüin saa'u
tü shiimüinkat sütüma tü piyuushikat.
12 Tashajüin jümüin jiakana tachonnii aishiikana tapüla,
süka motüitpan naa'in Maleiwa jaainjala sünainjee ouktüin Jesús jaa'ujee.
13 Tashajüin jümüin jiakana laülaayuukana,
süka ji'raajüin chi Maleiwa eetüjüikai paala sümaiwa.
Je tashajüin jümüin jiakana jima'aliikana oo'ulaka jümüin jiakana majayünnüükana,
süka jüyamülüin chi Kama'üraikai.
Tachonniwaa aishiikana tapüla, jia tashajaka amüin,
süka ji'raajüin chi Washikai Maleiwa.
14 Jia laülaayuukana, jia tashajaka amüin,
süka ji'raajüin chi Maleiwa eetüjüikai paala sümaiwa.
Jima'aliyuwaa je majayünnüwaa, jia tashajaka amüin,
süka katsüin jaa'in sünain anoujaa saa'u tütüin jaa'in waneepia sünain nünüiki
Maleiwa süpüla jüyamülüinjachin chi Kama'üraikai.

Nnojo keejiain jümüin nakuaippa na manoujainsaliikana.

15 Nnojo keejiain jümüin tü kasa mojusü naa'inrakat na manoujainsaliikana.
Jiyouktajaa sümaa tü kasa mojusü kee'ireekat naa'in. Chi wayuu eekai nüshateein
nakuaippa na manoujainsaliikana, maalinsai Maleiwa nüpüla je nnojoleerü
naa'inreein tü nüchekakat nüpüleerua.
16 Tü nakuaippakat na manoujainsaliikana, nnojotsü ni'ikalain chi Maleiwakai
namüin. Tü kasa mojusü naa'inrakat, keejiasü namüin süka kaainjaraliin naya.
Kee'ireesü naa'in kaainjalaa. Nachuntüin naa'in tü neirakaakat amüin je a'waatawaa
sulu'u nawashirüin oo'ulaka sulu'u tü naa'inrakat.

17 Je tü nakuaippakat na manoujainsaliikana sümaa tü kasa mojusü kee'ireekat naa'in, yüü'ülaa meerü so'uweena wane ka'i. Alu'ujasa chi wayuu aa'inrakai tü nuluwataakat anain Maleiwa, ayateechi nümaa süpüla ka'ikat süpüshua.

Ee jaa'in noulia na ni'ipolokana Cristo.

18 Tachonniwaa, alü'ütsü joo tü ka'i saja'lajaainjatkat o'u tü kasakalüirua süpüshua. Aashin aapinnüin jia paala sünain niweetajachin chi Ni'ipolokai Cristo sülü'ütpa ka'ikat tia. Je joolu'u, süka joulüinapain na nü'ünüükana Cristo, watüjaa aa'ulu sünain shiimüin sülü'ülüin tia ka'ikat.

19 Ayu'laashii wa'akajee na ni'ipolokana Cristo, süka nnojoliin nekirajüin sünain tü shiimüinkat maa aka tü wekirajakat anain wayakana. Müleka wanaawaleje tü kasa nekirajakat anain sümaa tü wekirajakat anain, yaashiije naya wamaa. Otta süka no'unüin wa'akajee, atüjaana aa'uchii naya sünain waneein sümüin tü kasa nekirajakat anain.

20 Alu'ujasa jümüin jiakana, aapünüshi chi Naa'inkai Maleiwa nütüma Cristo chi Maainjalasaikai. Je saa'ujee eeichipain chi Naa'inkai Maleiwa jümaa, jütüjaa aa'ut jüpüshuale'eya tü shiimüinkat.

21 Tashajüin joolu'u jümüin süka jütüjaain saa'u tü shiimüinkat, nnojotsü sükajeejatüin matüjaain jia. Nnojoliishii jia müin aka naa'in na ekirajüliikana sünain alawaa, sünain nnojolüin jamajatüin namüin tü shiimüinkat.

22 ¿Jarai chi wayuu alaaka? Nia chi ayouktakai Jesús sünain niain Cristoin Nüneekajalakai Maleiwa. Je süka niyouktüichipain chi Nüchonkai Maleiwa, niyouktüin chi Maleiwakai wanaa nümaa, chi Nüshikai Jesús. Watüjaakalaka naa'u sünain ekirajülin alawaa süka niain wane chi ni'ipolokai Cristo.

23 Chi ayouktakai Jesús chi Nüchonkai Maleiwa sünain niain Cristoin, nnojoishi nuuntüin wanaawajiraain naa'in nümaa chi Maleiwakai Nüshikai Jesús. Alu'usa chi wayuu eekai nünoujain sünain niain Jesús chi Nüneekajalakai Maleiwa, je müsia nüküjain nüchiki sümüin wayuu, wanaawajiraasü naa'in nümaa Maleiwa.

24 Anashii müleka ayatüle jia jülüjüin jaa'in tü shiimüin ekirajünakat anain jia paala, süpüla wanaawajiraain jaa'in waneepia nümaa chi Nüchonkai Maleiwa je nümaa chi Washikai Maleiwa.

25 Jalia motojoyoo jaa'in sünain pansaain nünüiki Maleiwa jümüin süpüla nii'iratüinjatüin jaa'in süpüla eeinjanain jia nümaa weinshi.

26 Tü karaloukta tashajakat joolu'u jümüin, süpülajatü aapiria jia süpüla eein jaa'in noulia na ekirajüliikana sünain alawaa, süka jamüin, kee'ireein ma'i naa'in jüüjüüinjanain jia sümüin nanüiki.

27 Otta süka naapünüin chi Naa'inkai Maleiwa jümüin nütüma Cristo chi Nüchonkai Maleiwa, ee jümata jaa'in sünain ayatüinjanain jia sünain wanaawajiraain jaa'in nümaa. Chi Naa'inkai Maleiwa, müichia nnojolin o'unüin juulia. Waneepiashi nia sulu'u jaa'in süpüla nikirajüinjanain jia sünain tü pütchi shiimüinkat, tü nüchikimaajatkat Maleiwa. Nnojoleechi aküjain alawaa jümüin. Je süka jümaain nia waneepia, nnojotsü che'ojaain jikirajünüinjanain sütüma wayuu naatajatü.

Wanaawajirawaa aa'in nümaa Cristo

28 Tachonniwaa, jia aishiikana tapüla, anashii ayatüle jia sünain wanaawajiraain jaa'in nümaa Cristo, süpüla talatüinjatüin waa'in wapüshua niitaapa nüchikua, suulia japülijain waya nu'upala nüntapeena.

29 Soto jaa'in Cristo sünain naa'inrüin tü anasükat waneepia. Je jütüjaa aa'ulu sünain shiimüin niain nüchoin Maleiwa chi wayuu aa'inrakai tü kasa anasü nikirajakat anain Cristo.

3

1 Mülo'ushaata ma'i tü waaliikat nüpüla chi Maleiwakai. “Tachonnii jia”, nümakalaka wamüin. Shiimüinpaja nüchooin waya. Oo'ulaka na manoujainsaliikana, süka mochoojüin no'u chi Maleiwakai, nnojotsü nayaawatüin aa'u sünain nüchooin waya.

2 Tawalayuwaa, mayaainje nüchooin waya Maleiwa maa'ulu yaa, nnojoliyülia ee'iyatünüin wamüin jamüinjatüin wakuaippa so'uweena wane ka'i. Shia'la watüjaaka aa'u sünain meenain aka waya naa'in Cristo sünain anain so'uweena tü ka'i niweeteetkat o'u nüchikua, sünain we'reerüin nu'upünaa.

3 Je maa'ulu yaa, saa'u meenain aka waya naa'in Cristo so'uweena ka'ikat tia, anakaja joolu'u müleka woo'ulaale suulia tü yarüttakat atüma waa'in, maa aka Cristo wulein naa'in nu'upala Maleiwa.

4 Tü kaainjalaakat, shia tü ayouktaakat tü nuluwataakat anain chi Maleiwakai. Chi wayuu kaainjaraikai, moonoolosai sümaa tü nümakat Maleiwa nümüin.

5 Jütüjaa aa'uchi Jesucristo sünain maainjalain nia, je sünain nüntüin wa'akamüin süpüla nüla'ajaainjatüin waainjala woulia.

6 Chi wayuu eekai wanaawajiraain naa'in nümaa Cristo, nnojoishi ayatüin sünain kaainjalaa, nuu'ulaain suulia. Alu'ujasa chi wayuu ayatakai sünain kaainjalaa, shiimüin sünain nnojolin ni'raajüin Cristo. Mochoojüshi no'u.

7 Tachonniwaa, jia aishiikana tapüla, jalia jia suulia anoujaa alawaa. Chi wayuu eekai naa'inrüin tü kasa anasü nikirajakat anain Cristo, wayuu anashi no'ulu'u Maleiwa, maa aka naa'in Cristo no'ulu'u.

8 Alu'ujasa chi wayuu eekai ayatüin sünain kaainjalaa sümaa naa'inrüin kasa mojusü, nüpüshi Satanás, chi sülaülashikai yolujaa. Aletüjülia chi Yolujaakai sünain kaainjaralin paala nümaiwa, ayatshia sünain kaainjaralin maa'ulu yaa. Eweetüshijese chi Nüchonkai Maleiwa süpüla naja'laje'erüinjatüin tü kasa mojusü naa'inrakat chi Yolujaakai.

9 Chi wayuu eekai nüchoin Maleiwa, nnojoishi ayatüin sünain kaainjalaa, süka shii'iranajaaitpain naa'in nütüma chi Naa'inkai Maleiwa. Oo'ulaashi nia suulia naainjala, süka nüchoinchipain Maleiwa.

10 Tü nakuaippakat na nüchooinkana Maleiwa, wane'e sümüin suulia nakuaippa na nüpüshikana chi Yolujaakai. Chi wayuu nnojoikai aa'inrüin tü kasa anasü nikirajakat anain Cristo, sümaa maalin nüpüla na anoujashiikana, nnojoishi nüchoin Maleiwa nia.

Sukuaippa na anoujashiikana sünain aijirawaa

11 Otta jiakana, ¿kasa aluwataanaka anain jia nütüma Maleiwa paala jikeroloiwa'aya sünain anoujaa nünain? ¿Kasasa joolu'u ekirajünaka anain jia nütüma? Aluwataanüshii waya wapüshua waneepia sünain aijiraainjanain wapüla.

12 Soto jaa'in paala sümaiwa nüchiki chi wayuu kanüliakai Caín, chi nüpüshikai chi Kama'üraikai. Soto jaa'in chi nimüliakai kanüliakai Abel, chi aa'inrakai waneepia tü anasükat nu'upala Maleiwa. Otta Caín, e'rüi wayumüin ma'i. O'utüna aa'inchi Abel nütüma süka süchunjain naa'in naa'u. Jalia jia majayaa aka jia naa'in Caín.

13 Tawalayuwaa, jainkuujayaaka aa'in müleka jü'ürülaanüle anain natüma na manoujainsaliikana, maa aka kanain naa'in Caín chi nimüliakai.

14 Nnojoliiwa'aya wanoujain, müshii aka waya saa'in wayuu ouktüsü süka nnojolin kasajachin wamüin Maleiwa. Otta müsia joolu'u, süka alin wapüla na wawalayuukana, müinapa aka waya saa'in wayuu kato'ulu sünain wanaawajiraaitpain waa'in nümaa Maleiwa. Alu'ujasa chi wayuu eekai maalin nüpüla na nuwalayuukana, müshi aka saa'in wayuu ouktüsü.

15 Chi eekai kanain naa'in nuwalayuu, uwomuyuushi, maa aka naa'in Caín. Je
mee'iranajaainyülia naa'in süpüla eeinjachin nia nümaa Maleiwa waneepia.
16 Cristo, sünain naapajiraain nikii süpüla ouktaa saa'u saainjala wayuu, nii'iyatüin
wamüin jamüinjatüin wakuaippa süpüla aijiraainjanain waya wapüshua. Je joolu'u,
müleka shiimüinre alin wapüla wane wawala, anakaja müleka waapiraale wekii
noo'opünaa.
17 Müleka kokoroloin jia sümaa nnojolin jümüliajüin wane chi juwalakai
che'ojaakai amüin kasa, ¿aapiraashii cheje jikii noo'opünaa? Nnojo. ¿Aishi cheje
jüpüla chi juwalakai maa aka alin wayuu süpüshua nüpüla Maleiwa? Nnojo.
Maalinsai nia jüpüla.
18 Tachonniwaa, jia aishiikana tapüla, anakaja nnojorule "Aishi pia tapüla"
wamüin ne'e süka wanüiki. Shia anaka alu'u waa'inrüle tü kasa anasükat namüin
na wawalayuukana süpüla natüjaainjatüin saa'u sünain shiimüin naalii wapüla.
19-20 Müleka shiimüinre sünain aijiraain waya wapüla, watüjaajeerü aa'u sünain
nüchooin waya Maleiwa. Ja'itairü nütüjaain saa'u waainjala sümaa nüchiajaain
waya suulia, nümüliajüin waya weinshi. Müleka mojule tü waa'inkat saaliijee waain-
jala, naapüin Maleiwa anaa aa'in wamüin süka wee'iyatüin naalii na wawalayuukana
wapüla.
21 Tawalayuwaa, müleka sotüle waa'in sünain nümüliajüin waya Maleiwa, ja'itaina
kaainjaraliin waya, nnojoleena waya mmolüin seema arütkawaa nümülatu'umüin
süpüla achuntaa nümüin.
22 Naapeerü chi Maleiwakai wamüin tü wachuntakat, saa'ujee waa'inrüin tü
nuluwataakat anain otta tü talatakat atüma naa'in.
23 ¿Kasa nuluwataaka anain wayuu süpüshua? Nuluwataain waya sünain
wanoujainjanain nünain Jesucristo, chi Nüchonkai, je sünain aijiraainjanain wapüla
wawalayuu, maa aka tü nikirajakat anain Jesús.
24 Eeshi Maleiwa namaa na wayuu aa'inrakana tü nuluwataakat anain, je
wanaawajiraasü naa'in nümaa. Je chi Naa'inkai Maleiwa, chi aapünakai nütüma
wamüin, nükaaliijain waya süpüla watüjaainjatüin naa'u Maleiwa sünain eein nia
wamaa.

4

Ee jaa'in noulia na ekirajüliikana sünain alawaa.

1 Tawalayuwaa, jalia motojoyoo jaa'in na nünüikimaajanayaakana Maleiwa. Jalia
jia suulia jünoujajüin süpüshua tü nikirajeekat anain wane wayuu eekai nüntüin
ja'akamüin. Shia anaka alu'u müleka jülüjüle jaa'in palajana tü pütchikat süpüla
jütüjaainjatüin saa'u müleka shiimüinre sünain nünüikin Maleiwa tü nikirajakat
anain. Süka jamüin, wainma na nünüikimaajanayaakana Maleiwa sainküin mmakat
maa'ulu yaa.
2 ¿Jamüsü süpüla watüjaainjatüin saa'u sünain eein chi Naa'inkai Maleiwa nümaa
wane ekirajüi? Shia müleka nikirajüle sünain wayuuin Jesucristo sünain antaa
sa'akamüin wayuu, wayaawatakalaka naa'u sünain eein chi Naa'inkai Maleiwa
nümaa.
3 Akaajasa müleka nunujulajüle nüchiki Jesús sünain wayuuin nia, watüjaa aa'ulu
sünain nnojolin chi Naa'inkai Maleiwa nümaa. Tü pütchi alawaa nikirajakat
anain, e'itaaushi nikiiru'u nütüma chi Ni'ipolokai Cristo. Otta jiakana, jaapapü'ü
achikichi nia sünain nüntajachin sa'akamüin wayuu. Je joolu'u maa'ulu yaa, eeichipa
wa'akamüin.
4 Tachonniwaa, jia aishiikana tapüla, süka nüpüshinapain jia Maleiwa, ju-
untüin jükatalaain suulia tü alawaa nekirajakat anain na nünüikimaajanayaakana

Maleiwa. Süka jamüin, chi Naa'inkai Maleiwa jümaakai waneepia, alana'aleesia ma'i nüpülain nuulia Yolujaakai sümaakai tü wayuu manoujainsatkalüirua.
5 Kamalainsü nanüiki na nünüikimaajanayaakana Maleiwa sümüin tü manoujainsatkalüirua, süka napüshin naya je süka naashajaain süchiki tü kasa keejiakat namüin.
6 Saa'ujee nüpüshin waya Maleiwa, maa aka eere wane wayuu kamalainkat amüin wanüiki, nia eekai shiimüin sünain ni'raajüin Maleiwa. Je chi ayouktakai tü wekirajakat anain, nnojoishi nüpüshin Maleiwa. Shiakalaka watüjaain aka saa'u jaralüin ekirajüin sünain tü shiimüinkat je sünain tü alawaakat.

Ayatüinjana aijiraain na anoujashiikana

7 Tawalayuwaa, süka alin waya nüpüla chi Maleiwakai, anashii müleka aijiraale waya wapüla. Wane wayuu, müleka aire tü wayuukolüirua nüpüla, atüjaaneechi aa'u sünain ni'nnaajünüin Maleiwa nütüma je nüchoinchipain nia.
8 Müleka maalinre nüpüla wayuu, nnojoishija ni'raajüin chi Maleiwakai, süka nii'iyatüin wamüin waya nüchooinkana jamüinjatüin wakuaippa süpüla alinjatüin wayuu süpüshua wapüla, maa aka alin waya nüpüla.
9 ¿Jamüsü watüjaaka'a saa'u alin waya nüpüla Maleiwa? Shia süka nuluwataain chi waneeshikai Nüchon yaa mmolu'umüin süpüla nii'iratüinjatüin waa'in süpüla eeinjanain waya nümaa chaa iipünaa.
10 ¿Washatüin tü aijirawaakat saa'ujee alin ma'i chi Maleiwakai wapüla? Nnojo. Washatüin saa'ujee alin ma'i ne'e waya nüpüla chi Maleiwakai. Nuluwataainjese chi Nüchonkai süpüla ouktüinjachin saa'u waainjala süpüla nüla'ajaainjatüin woulia.
11 Tawalayuwaa, anuu tanüiki jümüin süchikua: Saa'u alin ma'i waya nüpüla chi Maleiwakai, anakaja aijiraale waya wapüshua.
12 Wainma wayuu eekai nnojolüin sütüjaain saa'u saalii nüpüla Maleiwa sükajee nnojolin shi'rüin nia. Müleka aire na wayuukana wapüla, nayaawateerü aa'u sünain eein chi Maleiwakai wamaa je alin naya nüpülaya. Je sükajee tia, kettaasü tü nüchekakat chi Maleiwakai wapüleerua.
13 Watüjaa aa'ulu sünain wanaawajiraain waa'in nümaa chi Maleiwakai je sünain eein nia wamaa, süka naapüin chi Naa'inkai wamüin.
14 Je saa'u te'rüin chi Nüchonkai Maleiwa, takü jakalaka nüchiki sümüin wayuu sünain ajütüüshinkain nia nütüma chi Nüshikai süpüla nu'tte'erüinjatüin wayuu yaa sulu'u mmakat süpüshua.
15 Sünainjee waküjain nüchiki Jesús sümüin wayuu sünain niain chi Nüchonkai Maleiwa, watüjaa aa'ulu sünain wanaawajiraain waa'in nümaa Maleiwa je sünain eein nia wamaa.
16 Shiimüin ma'i sünain alin waya nüpüla Maleiwa.

Nikirajüin waya chi Maleiwakai sünain jamüinjatüin saaliipala wayuu wapüla maa aka waalii nüpüla niakai. Chi aikai apüla wayuu, wanaawajiraasü naa'in nümaa Maleiwa süka eein nia nümaa.
17 Maa aka nii'iyatüin Cristo sümüin wayuu sünain alin nayakana nüpüla chi Maleiwakai, akaajaa wayakana, anakaja washatüle no'upala tü nukuaippakat Cristo. Müleka waa'inrüle tia, kettaasüja tü nüchekakat Maleiwa wapüleerua sünain alin wayuu süpüshua wapüla. Je nnojoleena waya mmolüin neema so'u tü ka'i wasouktinneenakat o'u ni'ipajee saa'u tü kasa waa'inrapü'ükat kataiwa'aya wo'u.
18 Nnojoliishii waya mmolüin neema, süka watüjaain saa'u sünain shiimüin nüchooin waya je alin waya nüpüla. Chi wawala eekai mmolüin neema, nnojotsü niyaawatüin aa'u naalii nüpüla Maleiwa je nnojotsü niyaawatüin aa'u sünain masalajanaitpain naainjala.

19 Wayakana, aijiraashii wapüla wapüshua je aishi wapüla chi Maleiwakai süka alin waya nüpüla palajana.
20 “Aishi tapüla chi Maleiwakai”, nümüle wane wayuu sünain kanaain naa'in nuwalayuu, aküjashi ne'e na'alain. Nnojoliireje alin nüpüla na nuwalayuukana nümaakana, nialeekaja aijeematüin Maleiwa nüpüla, nnojoishija ni'rüin.
21 Soto jaa'in tü nuluwataakat anain waya chi Maleiwakai: Na wayuu aikana apüla Maleiwa, ai napüla na nawalayuukana wanaa nümaa.

5

Nayamülüin na anoujashiikana tü mojusükat sükajee tü nanoulakat

1 Waya na nüchooinkana Maleiwa, waya anoujakana nünain Jesús sünain nia'inya Cristo chi Nüneekajalakai Maleiwa. Müleka “Aishi wapüla chi Maleiwakai” wamüle, anakaja aire wapüla na wawalayuukana saa'u nüchooin naya Maleiwa wanaa wamaa.
2 ¿Jamüsü watüjaaka'a saa'u naalii na nüchooinkana Maleiwa wapüla? Shia süka alin wapüla Maleiwa, je süka waa'inrüin waneepia tü nuluwataakat anain waya.
3 Müleka waa'inrüle tü nuluwataakat anain waya chi Maleiwakai, shiimüin alin nia wapüla. Je tü nuluwataakat anain waya, nnojotsü isain wachiki. Wounteerü waa'inrüin süka nüchooin waya.
4 Süka nüchooin waya chi Maleiwakai, nnojoleena kaainjalain waya mayaasüje napüleeruain waa'in na manoujainsaliikana. ¿Kasa wayamülaka aka tü mojusükat? Wayamülüin sükajee tü wanoulakat.
5 ¿Jarai ayamülaka tü mojusükat saa'u mmakat? Niaja ne'e chi anoujakai nünain Jesús sünain niain Nüchoin Maleiwa.
6 Wanaa sümaa nuwoutisaajünüin Jesús süka wüin, niatüjülia chi Cristokai anülia Nüneekajalakai Maleiwa. Je wanaa sümaa naapajiraain nikii süpüla ouktaa sümaa amülain nüsha, ayatshia niain chi Nüneekajalakai. Watüjaa aa'uchi niain Nüchoin Maleiwa süka nüküjünüin achiki nütüma chi Naa'inkai Maleiwa aküjakai shiimüin weinshi.
7-8 Watüjaa aa'ulu sünain shiimüin tü nümakat chi Naa'inkai Maleiwa wamüin, süka we'rüin Jesús yaa mmalu'u sünain nuwoutisaajünüin je sünain nu'utinnüin aa'in. Tü nüküjakat chi Naa'inkai Maleiwa wamüin, wanaawasü sümaa tü nümakat chi Washikai Maleiwa chakai iipünaa oo'ulaka tü nümapü'ükat Jesucristo, chi kanüliakai “Pütchi” münüin.
9 Maa aka wanoujain tü süküjakat wamüin wane wayuu, alana'aleesia sünain anain süpüla anoujünaa tü nüküjakat chi Naa'inkai Maleiwa wamüin süka shiain nünüiki Maleiwa. Je nüküjain chi Maleiwakai nüchiki Jesús wamüin sünain shiimüin niain Nüchoin.
10 Chi eekai nünoujain nünain chi Nüchonkai Maleiwa, nütüjaweerü aa'u sünain shiimüin tü nüküjakat Maleiwa sünain niain Jesús chi Nüchonkai. Chi ayouktakai nüchiki Jesús sünain niain Nüchoin Maleiwa, a'alaajünüshija Maleiwa nütüma.
11 Je nünüiki chi Maleiwakai sümüin wayuu süpüshua, müsü mayaa: “Sünainjee tü naa'inrakat chi Tachonkai ouktaiwa'aya saa'u jaainjala, tee'irateerü jaa'in süpüla eeinjanain jia tamaa waneepia”.
12 Chi wayuu eekai wanaawajiraain naa'in nümaa chi Nüchonkai Maleiwa, nütüjaweerü aa'u sünain shiimüin shii'iranajaain naa'in. Alu'ujasa chi eekai nnojolüin wanaawajiraain naa'in nümaa chi Nüchonkai Maleiwa, anashi niyaawatüle saa'u sünain mee'iranajaainyülüin naa'in. Maleeichija nnojolin eein nümaa chi Maleiwakai.

Nnojoliishii ayatüin kaainjalain na anoujashiikana

13 Jia anoujakana nünain Jesucristo sünain niain chi Nüchonkai Maleiwa, tashajüin
jümüin tüü süpüla jütüjaainjatüin saa'u sünain shii'iranajaain jaa'in süpüla eein-
janain jia weinshi nümaa Maleiwa.
14-15 ¿Jamüinjatü wakuaippa sünain arütkawaa nümülatu'umüin chi Maleiwakai
süpüla achuntaa nümüin? Müleka wachuntüle nümüin tü nüchekakat wapüleerua,
ja'itairü wachuntüin kasa eekai eein, watüjaa aa'ulu sünain naapüin wanüiki. Je süka
watüjaain naa'u sünain naapüin wanüiki, watüjaa aa'uchi nia sünain naapeerüin tü
kasa wachuntakat nümüin.
16-17 Süka jütüjaaitpain saa'u shii'iranajaain jaa'in, anakaja jüchuntüle naa'u wane
juwala müleka kaainjarale nia. Müleka naa'inrüle kasa mojusü, kaainjalaichipa
süka tia. Eesü aainjalaa eekai ouktajachin sütüma. Nnojoishi taluwataain jia sünain
achuntaa saa'u. Akaajasa müleka naa'inrüle aainjalaa eekai nnojolin ouktajachin
sütüma, anashii jüchuntüle naa'u. Je chi Maleiwakai, nükaaliijeechi chi juwalakai
süpüla anaawainjachin nia nümaa nüchikua.
18 Watüjaa aa'ulu sünain nnojolin ayatüin kaainjalain chi wayuu eekai nüchoin
Maleiwa. Aa'inmajünüshi nia nütüma chi Nüchonkai Maleiwa suulia nüta'ünnüin
nütüma chi Kama'üraikai.
19 Watüjaa aa'ulu sünain shiimüin nüchooin waya Maleiwa. Otta tü wayuu
manoujainsatkalüirua sulu'u mmakat süpüshua, nia aluwataaka saa'u chi Yolujaakai.
20 Je watüjaa aa'ulu sünain nüntüin chi Nüchonkai Maleiwa wa'akamüin
süpüla we'raajüinjachin chi Nüshikai nütüma, aküjakai shiimüin, je süpüla
wayaawatüinjatüin saa'u tü nikirajakat anain. Je sünainjee tü naa'inrakat Jesucristo
chi Nüchonkai Maleiwa, wanaawajiraasü joolu'u waa'in nümaa je nümaa chi
Nüshikai. Wanoujain nünain Jesucristo chi waneeshikai sünain Maleiwain. Je
nünainjee Cristo, ee'iranajaasü waa'in süpüla eeinjanain waya waneepia nümaa
Maleiwa.
21 Tachonniwaa, jia aishiikana tapüla, saa'u ji'raajüin chi Maleiwakai, chi
waneeshikai Maleiwa, jalia jia suulia jüüjüüjüin namüin na maleiwayaashiikana
aküjünakana achiki natüma na ekirajüliikana sünain alawaa. Amén.

Chiiruajatkat Karaloukta nütüma
JUAN

1 Taya, chi laülaakai napüleerua na anoujashiikana nünain Jesucristo sulu'u
tü outkajaaleekat yaaya, tashajüin joolu'u pümüin wawala aneekuushikat nütüma
Maleiwa, oo'ulaka namüin na püchooinkana, na a'waajüshiikana Maleiwa jutkatshi-
ikana cha'aya, jia aishiikana tapüla saa'u jünoujain tü shiimüinkat wanaa tamaa.
Je nnojoliishii jia alin ne'e tapüla tamüiwa. Aishii jia süpüla tü wayuukolüirua
süpüshua eekai sütüjaain saa'u tü shiimüinkat.
2 Tashajüin jümüin süka jikirajuushin sünain tü shiimüinkat. Tacheküin
süpüleerua jülüjüin jaa'in tü shiimüinkat süpüla jünoujainjatüin shia waneepia.
3 Achuntüshi taya jaa'u nümüin chi Washikai Maleiwa otta nümüin Jesucristo chi
Nüchonkai süpüla nee'iyatüin na'anasia jümüin, süpüla namüliajüin jia, je süpüla
naapüin wane anaa jümüin. Kasataalejese ayatüin jia sünain tü shiimüinkat sümaa
aijiraain jia jüpüla jüpüshua.
4 Talatashaatasü ma'i taa'in süka taapüin jüchiki sünain ayatüin jia sünain anoujaa
tü shiimüinkat, maa aka saa'in tü nuluwataakat anain waya chi Washikai Maleiwa.
5 Tawalayuwaa, jiakana aishiikana tapüla, tü tashajakat achiki joolu'u jümüin,
shia tü nuluwataatüjütkalia anain jia Maleiwa. Nnojotsü waneein pütchi naata-
jatü. Aluwataanüshii waya paala sümaiwa süpüla aijiraainjanain waya wapüla
wapüshua. Shia ne'e tachekaka jüpüleerua maa'ulu yaa.
6 Müleka waa'inrüle süpüshua tü kasa nuluwataakat anain waya Maleiwa,
watüjaajeerü aa'u shiimüin alin nia wapüla je aijiraain waya wapüla. Je tü waapakat
achiki wekeroloiwa'aya sünain anoujaa, shia tü aijirawaakat wapüla wapüshua
waneepia.
7 Ekerotüsü wainma ekirajünnüü sünain alawaa sa'akamüin wayuu sainküin
mmakat süpüshua. Naya na anujulajakana nüchiki Cristo sünain nüntüin sünain
wayuuin sa'akamüin wayuu. Naya na nüpüshikana chi Ni'ipolokai Cristo, chi
Ekirajüikai Alawaa.
8 Jalia jia suulia sümalaja'alaain tü ji'yataakat apüla saaliijee jüüjüwaa namüin
na ni'ipolokana Cristo. Jüchechera jaa'in sünain anoujaa tü shiimüinkat, süpüla
juwalaajüneenain jia so'uweena wane ka'i nütüma Maleiwa saa'u tü kasa anasü
jaa'inrakat.
9 Watüjaa aa'ulu jaraliin na ekirajülii nnojoliikana wanaawajiraain aa'in nümaa
Maleiwa. Naya na eekana nekirajüin sünain wane kasa naata suulia tü shiimüinkat
nikirajakat anain Cristo. Otta na ayatakana sünain nekirajüin tü shiimüinkat
nikirajakat anain Cristo, wanaawajiraasü naa'in nümaa Maleiwa otta nümaa chi
Nüchonkai.
10 Müleka nüntüle wane wayuu jünainmüin eekai nnojolin nikirajüin tü shi-
imüinkat nikirajakat anain Cristo, nnojo kamaneein jia nümüin.
11 Chi eekai kamaneein nümüin, nükaaliijüin nia sünain tü mojusükat.
12 Kettaasü tü tashajüinjatkat joolu'u jümüin sulu'u tü karalouktakat, ja'itairü isain
wainma tü tashajeekat jümüin. Kasataalejese tountüin to'unüin jünainmüin süpüla
taashajaainjachin jümaa jümülatu'u. Tatüjaa aa'ulu sünain talateerüin ma'i taa'in
müleka too'ulaküle tia.
13 Asakitshii jünain na a'waajüshiikana Maleiwa, na jutkatshiikana yaaya, na
aneekuushikana nütüma Maleiwa maa aka jiakana.

Apünüintuaitkat Karaloukta nütüma
JUAN

1 Taya, chi laülaakai napüleerua na anoujashiikana nünain Jesucristo sulu'u tü
outkajaaleekat yaaya, tashajüin joolu'u pümüin tawala Gayo, pia aishikai tapüla saa'u
pünoujain tü shiimüinkat wanaa tamaa.
2 Tawalachee, tatüjaa aa'ulu sünain talatüin Maleiwa pümaa. Kasataalejese ayatüin
lotüin pia sünain anoujaa otta sünain nnojolin ayuulin pia.
3 Talatüsü ma'i taa'in taapaiwa'aya püchiki aküjünakat tamüin natüma wane
wawalayuu ale'ejakana yaamüin chajee püma'anajee. Naküjain püchiki tamüin
sünain pünoujain tü shiimüinkat waneepia otta sünain paa'inrüin tü nüchekakat chi
Maleiwakai püpüleerua süka pütüjaain saa'u sünain shiimüin tü nümakat pümüin.
4 Talataleesia ma'i taa'in taapapa nachiki na tachooinkana, na takaaliijalakana
sünain tü nanoulakat, sünain noonooin waneepia sümaa tü shiimüinkat eki-
rajünakat anain naya, maa aka paa'inrüin piaka'iya.
5 Tawalachee, tatüjaa aa'uchi pia sünain kamaneein waneepia namüin na
wawalayuukana eekai nantapünaain pünainmüin, mayaashiije nnojoliin pi'raajüin.
6 Je nale'ejapa chajee na wawalayuukana yaamüin, naküjain püchiki sümüin
tü a'waajüsükalüirua Maleiwa yaaya sünain pii'iyatüin namüin sünain alin ma'i
naya püpüla. Je nale'ejapeena pünainmüin so'uweena wane ka'i sünain pi'iyouin
naya, tatüjaa aa'uchi pia sünain pükaaliijainjanain naya nachikua süpüla na'yataain
nümüin Maleiwa.
7 Sünain no'unüin nepialu'ujee süpüla aküjaa nüchiki chi O'tte'erüikai, nnojoliishii
achuntüin sümüin tü manoujainsatkalüirua tü kasa che'ojaakat namüin süpüla
o'unaa.
8 Je sükajee tia, anashi müleka ayatüle pia sünain kamaneein namüin na
puwalayuu eekai nantapünaain pünainmüin sünain a'yatawaa nümüin chi Seny-
otkai, süpüla wanaawajiraainjatüin paa'in waneepia namaa sünain ekirajaa tü
shiimüinkat.
9 Tü taluwataakat anain sulu'u tü karaloukta tashajakat paala jümüin jia
a'waajüshiikana Maleiwa cha'aya, ayouktünüsü nütüma chi wayuu ja'akakai,
Diótrefeskai anülia. Nnojoliishii jamajanain waya nümüin, süka nücheküin
sülateein nujut puulia sünain laülawaa jüpüleerua jia anoujashiikana jüpüshua.
10 Je müleka to'unule jünainmüin, taashajaweerü achiki jümaa tü naa'inrakat
sünain niperulajüin waya sümaa ni'rülin wayumüin wamüin. Nnojotsü shiain ne'e
sümüiwa tü kasa mojusü naa'inrakat. Mamaneesai nia namüin na wawalayuu
aküjüliikana nüchiki chi O'tte'erüikai, na chapünaakana jünainmüin. Je na
wayuukana ja'aka eekai kamaneein namüin na antakana jünainmüin, achiajaanüshii
naya nütüma sümaa najütünüin nütüma sulu'ujee tü outkajaaleekat.
11-12 Taluwataain joolu'u pünainmüin wane wawala kanüliashi Demetrio. Kojutshi
nia sütüma tü anoujasükalüirua sainküin mmakat süpüshua, sünain “Anashi ma'i
nia süka nikirajüin waya waneepia sünain tü shiimüinkat” sünain maa nümüin.
Akaajaa wanüiki wayakana yaaje'ewaliikana nüchikiya. Je pütüjaa aa'ulu sünain
shiimüin süpüshua tü waküjakat pümüin. Tawalachee, nnojo püshatüin tü kasa
mojusü saa'inrakat tü wayuukolüirua eekai müin aka naa'in Diótrefes. Shia anaka
alu'u müleka püshatüle tü kasa anasü saa'inrakat wayuu eekai müin aka naa'in
Demetrio. Chi wayuu eekai naa'inrüin waneepia tü anasükat, nüchon Maleiwa nia.
Otta chi eekai naa'inrüin waneepia tü mojusükat, nnojoishi ni'raajüin Maleiwa süka
nnojolin nüchoin.

13 Kettaasü tü tashajüinjatkat joolu'u pümüin sulu'u tü karalouktakat, ja'itairü isain
wainma tü tashajeekat pümüin.
14 Kasataalejese tountüin to'unüin pünainmüin maalü süpüla taashajaainjachin
pümaa pümülatu'u.
15 Tachuntüin joolu'u nümüin Maleiwa paa'u süpüla naapüinjachin wane anaa
pümüin. Asakitshii pünain na puwalayuukana yaaya. “Asakitshii jünain”,
pümawalai namüin na wawalayuukana cha'aya wane'ewaire nakua.

Karaloukta nütüma
JUDAS

1 Taya, wane nüchepchiakai Jesucristo, Judaskai anülia, nuwalakai Santiago,
ashajüshi joo taya jümüin jia eenakuushikana nütüma chi Washikai Maleiwa sümaa
alin jia nüpüla, jia aa'inmajuushikana nütüma Jesucristo.
2 Achuntüshi joo taya jaa'u nümüin chi Maleiwakai süpüla nümüliajüin jia je süpüla
naapüin wane miyo'u anaa jümüin. Kasataalejese jiyaawatüin saa'u sünain shiimüin
alin ma'i jia nüpüla Maleiwa.

Süsaleena na ekirajüliikana sünain alawaa saaliijee naainjala

3 Tawalayuwaa, jia aishiikana tapüla, kee'ireepü'üsü taa'in tashajeein jümüin
süchiki tü o'tte'ennakat anainjee waya. Otta müsia joolu'u, anasü saa'in
tamüin teme'ejüle jaa'in süpüla eejiraainjanain jia noulia na ekirajüliikana sünain
alawaa süpüla nnojolüinjatüin sümalaja'alaajüin tü jünoulakat nünain Cristo, chi
O'tte'erüikai. Aapünüitpa jümüin tü shiimüinkat nüchikikat, maa aka saapünüin
namüin na nüchooinkana Maleiwa napüshua. Jalia jia joolu'u suulia kapülajüin
jaa'in eekai waneejatüin suulia.
4 Ashajüshi taya jümüin tüü süka süntüitpain ja'akamüin wane ekirajünnüü sünain
alawaa. Nnojotsü sütüjaain aa'u wayuu sünain alawaain tü nekirajakat anain.
Mojutsai chi Maleiwakai natüma je nnojoishi jamajachin namüin chi Wasenyotsekai
Jesucristo, süka nnojolin niain laülaain naa'u saa'in namüin. Nnojoleena süsalain
naainjala süka anamiain Maleiwa naajüin. Naa'inrakalaka waneepia kasa mojusü,
maa aka a'luwajirawaa akuaippaa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane
toolo. Shiimüin süsaleenain naya tü naa'inrakat nütüma Maleiwa so'uweena wane
ka'i, maa aka tü ashajünakat achiki paala.
5 Anasü saa'in tamüin taso'irüle jaa'in joolu'u sünain nachiki na nüpüshikana
Maleiwa wanaa sümaa nojuittinnüin nütüma sulu'ujee tü mmakat Egipto. Aja'ttüshii
naya nütüma napüshua eekai nnojoliin noonooin sümaa nünüiki.
6 Akaajaa no'utku na aapiee chaje'ewaliikana eejee Maleiwa, ja'itaina e'itaaushin
naya nütüma süpüla laülawaa, nayouktüin tü e'itaanakat apüla naya sümaa
no'unüin chajee eepü'üle na'yataain nümüin Maleiwa. Je sükajee tia, nno-
joliishii aawannüin naya nütüma Maleiwa. Nüjünajaain naya chaa wattamüin
süpüla püreesainjanain waneepia sa'aka piyuushi wane'ere'eya süntapa tü nakalia
süsalainjatkat o'u naya.
7 Akaajaa paala sümaiwa na wayuu yarüttakana aa'in sulujunakana tü pueu-
lokalüirua Sodoma oo'ulaka Gomorra je eekai pejein sü'ütpa'a, kaainjalashii naya
waneepia, maa aka a'luwajirawaa akuaippaa sümaa wayuu jierü otta wane jierü
nümaa wane toolo, je maa aka na tooloyuu ama'üjiraakana sümaa tooloyuu. Na'ajüin
Maleiwa tia wayuukolüirua süka siki süsala saainjala, süpüla shiyaawatüinjatüin
saa'u wayuu kaainjarannuu sünain meenain aka naya süsala naainjala süka wane
siki matüjainsat oyokujawaa.
8 Akaajaa na ekerotshiikana jünainmüin sünain ekirajaa sünain alawaa, sünainjee
kasa eekai ne'rüin na'lapüinru'u, naapüin ne'iruku süpüla naa'inrüin kasa mojusü
yarüttakat atüma naa'in. Nayouktüin chi Senyotkai suulia laülaain nia naa'u otta
e'rüliiyaain wayumüin namüin na laülaayuushii chakana iipünaa süka nanüiki.
9 Otta Miguel sümaiwa paala, mayaainje niain sülaülain tü aapieekalüirua,
nnojoishi müin aka naa'in na ekirajüliikana sünain alawaa ja'akakana. Wanaa sümaa
nü'ülüjaain Miguel nümaa Satanás saa'ujee ni'iruku Moisés: “Nüchiajaajeechi pia

Maleiwa”, müshi ne'e nümüin sümaa nnojolin e'rüliyaain wayumüin nia nümüin süka nünüiki.

10 Otta na ekirajüliikana sünain alawaa, mojusü nanüiki sümüin tü kasa nnojotkat natüjaain aa'u. Müshii aka naya saa'in mürüt sünain naa'inrüin ne'e tü nachekakat namüiwa sünain nnojolüin jülüjüin naa'in tü naa'inrakat, müleka anale, müleka mojule. Shiimüin sünain aja'ttinneenain naya saaliijee tia so'uweena wane ka'i.

11 Aisha'ajaa na ekirajüliikana sünain alawaa süka kasalajaneerüin namüin tü mojusü naa'inrakat. Nayouktüin Maleiwa maa aka naa'in Caín paala sümaiwa, chi e'rüikai wayumüin sümüin tü nünoulakat chi nimüliakai. Na ekirajüliikana sünain alawaa, kachiirua aa'inchii washirüü, maa aka naa'in Balaam chi nünüikimaajachikai Maleiwa paala sümaiwa, chi aa'inrakai kasa mojusü shii'iree walaain nümüin. Je nayouktüin na eekai aneekünüin süpüla laülaain naa'u, maa aka naa'in Coré paala sümaiwa, chi o'utinnakai aa'in saaliijee niyouktüin Moisés süpüla laülaain naa'u. Meena aka naya naa'in Coré sünain no'utüneenain aa'in mapeena.

12 Mee'erapalashii jia sütüma wayuu, süka maa'in naa'in na ekirajüliikana sünain alawaa wanaa sümaa nekaain jümaa tü ekawaa sotüinjatkat aka jaa'in chi Senyotkai. Je nnojoliishii japülin naya sükajee tia. Naa'inmajeein jia naashin. Na'alain ne'e, shia kapülaka ne'e naa'in nakuaippa sümüiwa. Je süka nnojolüin pansaain nanüiki, müshii aka naya saa'in wane siruma eekai sülatüin ne'e sümaa nnojolüin sü'itüin tü juyakat sütüma. Je süka nnojolüin jükaaliijünüin süka tü nekirajakat anain, müshii aka naya saa'in wane wunu'u eekai machoin so'u sükalia süpüla kachoinjatüin, tü atu'utünakat süka ouktüitpain shia.

13 Süka yarüttüin saa'in wayuu müleka sünoujale tü alawaa nekirajakat, müshii aka naya saa'in tü süshikat palaa sünain süpütüin kasa wainma eekai yarüttüin yaa sotpa'a. Müshii aka naya saa'in awalaasü eekai sülatüin sünain kettatüin sa'akamüin tü piyuushikat, süka najütüneenain sa'akamüin tü piyuushikat nütüma chi Maleiwakai süsala naainjala.

14 Tü takü̈jaitpakat jümüin, nüküja achikit Enoc chi nuu'uliwo'ukai Adán maa aka 200 juya süchikijee ouktüin Adán. Müsü nünüiki Enoc:

“Shiimüin sünain nüntajacheechin chi Maleiwakai
sünain eeinjaneenain watta naalin na aapieekana nümaa, na akataluushikana nütüma.
15 Iseeichi nia süpüla kasalajaneerüin sümüin saainjala wayuu süpüshua nütüma.
Na wayuu kaainjaraliikana, na mojutkana atüma Maleiwa,
nayaawateerü aa'u so'uweena ka'ikat tia sünain e'rüliin ma'i naya wayumüin nümüin
otta sünain mojushaatain ma'i nanüiki nümüin”.

16 Na ekirajüliikana sünain alawaa, saa'u nnojolüin talatüin naya sümaa tü naa'inrakat Maleiwa, keke'eralii naya nümüin. Naa'inrüin waneepia tü kasa mojusü nachekakat ne'e namüiwa sümaa na'waataain sulu'u. Müleka kamaneere naya sümüin wane wayuu, süpülajatü ne'e nakaaliijünüin nayakana namüiwa sükajee tia.

Kaaliijiraainjana napüla na nawalayuukana

17 Otta müsia tawalayuwaa, soto jaa'in tü naküjapü'ükat achiki paalainka sümüin wayuu na Aluwataaushikana nütüma chi Wasenyotsekai Jesucristo, sünain naapirüin shia soo'opünaa tü alatajateetkat so'uweena wane ka'i.

18 Mapü'üsü nanüiki: “So'uweena wane ka'i pejepa süpüla niitaainjachin Cristo, wainmeerü wayuu eekai kale'eru'uin süchiki kaainjalaa. Neme'erainpaleena jia saaliijee tü jünoulakat”.

19 Shia nachiki na antakana ja'akamüin maa'ulu yaa. Naa'inrüin ne'e tü nachekakat namüiwa, süka nnojolin eein chi Naa'inkai Maleiwa sulu'u naa'in. Je jia anoujashiikana, nnojoliinapakalaka paa'inwain jia sünain anoujaa sütüma tü nekirajakat anain.
20 Otta müsia tawalayuwaa, anakaja müleka ayatüle jia sünain ekirajaa tü shiimüinkat süpüla jükaaliijiraain sünain koo'omüinjatüin jümüin sütsüin jaa'in sünain anoujaa. Je saa'u eein chi Naa'inkai Maleiwa sulu'u jaa'in, anakaja jüüjüüle jia nümüin süpüla juuntüin achuntaa nümüin Maleiwa.
21 Iche jia nünain Cristo süpüla jiyaawatüinjatüin waneepia jaalin nüpüla Maleiwa. Je saa'u nümüliajüinapain jia chi Wasenyotsekai Jesucristo, anakaja jüchecherüle jaa'in süma'inru'u ja'atapajüin nikeraajüin tü naa'inrakat süpüla eeinjanain jia nümaa süpüla ka'ikat süpüshua.
22 Anakaja müleka jümüliarüle na juwalayuukana eekai matsüin aa'in sünain anoujaa süpüla katsüinjatüin naa'in.
23 Je müleka eere ja'aka eekai kale'eru'uin süchiki kaainjalaa, anakaja müleka jüchiajaale nia suulia tia süpüla nnojolinjachin süsalain nia nütüma Maleiwa süka tü siki matüjainkat oyokujawaa. Jükaaliija jümaala na juwalayuukana napüshua eekai kaainjalain süpüla najuittüinjanain suulia. Otta jalia jia yarüttajayaa aa'in sütüma tü kasa mojushaatakat naa'inrakat.

Wane pütchi a'waajia chi Maleiwakai

24 Achuntüshi taya jaa'u joolu'u nümüin chi Maleiwakai süka niain aa'inmajüin jia suulia ojutuwaa. Nia aa'inmajaka jia süpüla jüsha'walaajeenain nü'ütpa'a so'uweena wane ka'i sünain lotüin jukuaippa no'ulu'u. Talataleejeeria ma'i jaa'in so'u ka'ikat tia, süka anashaateechin ma'i nia ji'rüin.
25 Anakaja joolu'u wa'waajüle chi Maleiwa waneeshikai ma'i sünain o'tte'erüin waya sünainjee tü naa'inrakat chi Wasenyotsekai Jesucristo. Kojutuleeshia ma'i chi Maleiwakai watüma süka pülashin ma'i nia sünain aluwatawaa maa'ulu yaa, maa aka nuluwataapü'üin paala sümaiwa je maa aka nuluwataajeechin süpüla ka'ikat süpüshua. Amén.

Süchiki tü
ALATEETKAT MAPEENA

Tü nüshajakat achiki Juan

1 Anuu tü tashajakat, taya Juankai anülia, süchiki tü kasa alatajatkat maalü
ee'iyatünakat tamüin nütüma wane aapiee nüma'anajeejachi Maleiwa ajütünakai
tanainmüin nütüma Jesucristo. Ee'iyatünüsü shia paala nümüin Jesucristo nütüma
Maleiwa süpüla nüküjirüinjatüin namüin na anoujashiikana nünain.
2 Tashaja achikit süpüshua tü te'rakat, maa aka soo'opünaa nünüiki Maleiwa je
soo'opünaa tü shiimüin nüküjakat tamüin Jesucristo.
3 Anata'aleeshija'a ma'i chi wayuu eekai naashaje'erüin sümüin tü wayuukolüirua
tü anuu tashajüin achiki sulu'u tü karalouktakat. Je anata'aleeshiija'a ma'i napüshua
na oonookana sümaa tü pütchi naapakat. Süka jamüin, alü'ütsü joo sükalia süpüla
keraainjatüin shia.

A'waajünüshi Jesucristo nütüma Juan

4 Taya Juankai anülia, ashajüshi taya jümüin jiakana anoujashiikana nünain
Jesucristo chakana sulu'u tü akaratshisükat outkajaalee sulu'u tü mmakat kanüliakat
Asia. Achuntüshi taya jaa'u nümüin chi Maleiwakai süpüla nii'iyatüinjachin
na'anasia waneepia jümüin je süpüla naapüinjachin anaa jümüin. Shiimüin
sünain eein nia maa'ulu yaa, sünain eetüjülin nia nümaiwa, je sünain eeinjachin
nia waneepia süpüla ka'ikat süpüshua. Je achuntüshi taya jaa'u nümüin chi
Naa'inkai Maleiwa, chi eekai nümaa sümülatu'u tü niinasekat chakat iipünaa eere
nuluwataain, chi eekai jüma'aya wane'ewaire jukua chaa sulu'u tü akaratshisükat
outkajaalee.
5 Je achuntüshi taya jaa'u nümüin Jesucristo, chi lotokai akuaippa sünain aküjaa
nünüiki chi Maleiwakai, chi palajachikai sünain oso'irawaa aa'in süchikijee ouktaa,
chi mülo'ushikai napüleerua napüshua na sülaülashiikana mma.
Anakaja wa'waajüle Jesucristo, süka alin ma'i waya nüpüla, je süka taashiinapain
waya nütüma sünainjee ouktüin nia waa'ujee suulia süsalajüin waya waainjala.
6 Anakaja wa'waajüle nia, süka ni'itaain waya wane'ewaire wakua süpüla
a'yatawaa nümüin Maleiwa chi Nüshikai aluwataakai waa'u. E'itaaushi waya
nütüma süpüla akaalinjaa na anoujashiikana sünain a'waajaa chi Maleiwakai. Kasa-
taalejese kojutüinjachin Jesucristo sütüma wayuu wainma süpüla ka'ikat süpüshua,
süka laülaain nia saa'u kasa süpüshua. Amén, anakaja wa'waajüle nia.
7 Anteechi Jesucristo nüchikua sa'aka tü sirumakat.
E'nneechi sütüma wayuu süpüshua.
Otta ne'reechi nia na noo'uliwo'ukana na wayuu o'utakana naa'in paala.
Je so'uweena ka'ikat tia,
a'yalajeerü ma'i sümaa mmoluu tü wayuukolüirua sainküin mmakat süpüshua.
Amén. Shiimüin sünain nüntajachin nüchikua.
8 Je nünüiki chi Maleiwa Aluwataakai, müsü mayaa: “Taya kakumalaka kasa
süpüshua, taya ekeraajaka'aya shia. Taya chi Pülashikai ma'i. Eeshi taya maa'ulu
yaa, eetüjü'iya taya tamaiwa, je eeinjachi taya waneepia süpüla ka'ikat süpüshua”.

Aluwataanüshi Juan sünain ashajaa tü ni'rakat

9 Taya Juan chi juwalakai, wanaawajiraasü takuaippa jümaa sünain
waluwataaushin nütüma Maleiwa je sünain wachecherüin waa'in su'unnaa tü
müliaa we'rakat saaliijee wanoujain nünain Jesús. Takü jainjatü joolu'u jümüin tü

te'rakat wanaa sümaa püreesain taya chaa sulu'u wane mma kanüliasü Patmos pasanainkat sünain palaa. Püreesashi taya saaliijee tanoujain nünüiki Maleiwa je saaliijee aküjaa sümüin wayuu sünain niain Jesús Tasenyotsein.
10 Je so'u wane ka'i riminko, na'anaain taya chi Naa'inkai Maleiwa. Taapakalaka joo nünüiki wane wayuu yaa tapücho'ujee sünain emetuluin ma'i, müsü aka saa'in shi'ira konneeta,
11 sünain nümüin tamüin: “Tü pi'reetkat joolu'u, anakaja müleka püshajüle shia sulu'u wane karaloukta süpüla püjütüinjatüin shia sümüin tü anoujasükalüirua tanain sulu'u tü akaratshisükat outkajaalee chakat sulu'u tü pueulokalüirua:
Éfeso,
Esmirna,
Pérgamo,
Tiatira,
Sardis,
Filadelfia, je
Laodicea”.
12 Ojununtaashi joo taya süpüla tatüjaainjachin naa'u jaralin chi aashajaakai tamaa. Te'rakalaka akaratshisü rampara oorole'eya sütoutajee.
13 Je pasanain sünain tü ramparakalüirua, te'rakalaka wane müshi aka saa'in wayuu. Kashe'inyouleshi nia. Je nuluuwainpünaa, eesü wane kuluulu oorole'eya.
14 Je müsia nu'wala, kasuushaatasü ma'i. Otta no'u, müsü aka saa'in süchuwala siki.
15 Je tü nuu'uikat, müsü aka saa'in paira eekai eerolojuushin. Otta tü nünüikikat, emetutsü ma'i maa aka saa'in su'lotüin palaa.
16 Je najapulu'u yaa nikialu'ujee, eesü akaratshisü jolotsü. Otta naanükülu'ujee, ojuittüsü wane chajaruuta piama asalü, kasasü ma'i. Otta nu'upünaa, müsü aka nuchuwala chi ka'ikai sütsüinru'upa.
17 Je te'rapa nia, müichipa aka taya saa'in wayuu ouktüsü palastüin yaa nümülatu'u. Ni'itaakalaka tü najapü nikiakat taa'u sünain maa tamüin: “Nnojo mmolüin pia. Eetüjü'iya taya süpülapünaa kasakat süpüshua je eeinjachi taya meinshi.
18 Taya kataka atüma so'u wayuu. Mayaashije ouktüin taya paala, anii taya pi'rüin sünain katüin to'u je ayateechi taya katüin o'u süpüla ka'ikat süpüshua. Eesü tama'ana tü shiyaaweinkat tü Hadeskat tü süpüleekat tü ouktüsükalüirua.
19 “Pi'reerü joolu'u tü alatajatkat maa'ulu yaa je tü alateetkat mapeena. Anakaja müleka püshajüle shia.
20 Takü jeerü joolu'u pümüin tü nnojotkat sütüjaain aa'u wayuu paala soo'opünaa kasain kayaawasein tü akaratshisü jolotsü pi'rakat sulu'u tü tajapü tekiakat je kasain kayaawasein tü akaratshisükat rampara: Tü akaratshisükat rampara, shiyaawase tü akaratshisükat outkajaalee. Je tü akaratshisükat jolotsü, nayaawase na akaratshishi-ikana aapiee aa'inmajakana tü anoujasükalüirua sulu'u tia outkajaaleekalüirua.

2

Tü karaloukta sümüinjatkat tü anoujasükalüirua chakat Éfeso

1 “Püshaja nümüin chi aapiee aa'inmajakai tü anoujasükalüirua tanain sulu'u tü outkajaaleekat chakat sulu'u tü pueulokat Éfeso:
“Anuu nünüiki chi kajapulu'ukai tü akaratshisükat jolotsü nikialu'u, chi sa'akakai waneepia tü akaratshisükat rampara:
2 Tatüjaa aa'uchii jia anoujashiikana chakana Éfeso sünain jaa'inrüin kasa eekai anain. Ta'waajüin jia süka jüchecherüin jaa'in sünain a'yatawaa tamüin. Tatüjaa

aa'uchii jia sünain jüjünajaain jüma'anajee chi eekai kama'üralin. Kayaawaseshii jia namüin na antakana ja'akamüin süpüla ekirajaa nünüiki Maleiwa naashin sünain nnojolüin shiimüin aluwataaushin tatüma.

3 Sotüsü taa'in sünain jüchecherüin jaa'in su'unnaa tü müliaa ji'rakat saaliijee tü jünoulakat tanain. Mayaainje müliain jia, ayatshi'iya jia ichein tanain.

4 “Akaajaa tachiajaaka oulia jia, shia sünain nnojoliin alin jüpüla na juwalayuukana maa aka alin jüpüla naya paalainka jikeroloiwa'aya sünain anoujaa tanain.

5 Soto jaa'in anapü'üin ma'i jukuaippa namüin na juwalayuukana. Anakaja joolu'u müleka juu'ulaale suulia maalin naya jüpüla sümaa jaa'inrüinjatüin jüchikua tü kasa anasü jaa'inrapü'ükat namüin. Akaajasa nnojorule jaa'inrüin, antamaateechi taya süpüla taakatüinjatüin ja'akajee tü ramparakat aapünakat paala jümüin.

6 Otta mayaashiije tachiajaainapain jia, sotüsü taa'in sünain jiyouktüin wanaa tamaa tü naa'inrakat na nikirajüinkana Nicolás, na wayuu ekirajüliikana sünain alawaa.

7 “Müleka kapürale jaa'in tanüiki, anasü jülüjüle jaa'in tü nümakat joolu'u chi Naa'inkai Maleiwa jümüin jia anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekalüirua süpüshua. Je chi eekai nükanajuuin chi Kama'üraikai nütüma, te'itaajeechi nia süpüla niküinjatüin süchon tü wunu'u sulu'ukot tü na'apainsekat Maleiwa, tü süchon katakat atüma so'u wayuu.

Tü karaloukta sümüinjatkat tü anoujasükalüirua chakat Esmirna

8 “Püshaja nümüin chi aapiee aa'inmajakai tü anoujasükalüirua tanain sulu'u tü outkajaaleekat chakat sulu'u tü pueulokat Esmirna:

“Anuu nünüiki chi eetüjüika'iya süpülapünaa kasakat süpüshua, chi eeinjachikai meinshi, chi ouktakai paala sünain süso'iraain naa'in süchikijee:

9 Tatüjaa aa'uchii jia sünain müliain ma'i maa'ulu yaa je sünain wayuuin mojushii jia. Otta soto jaa'in sünain wayuuin anashii jia nu'upala Maleiwa. Je tatüjaa aa'uchii jia sünain mojuin sünüiki wayuu jümüin. Na wayuu, nüpüshikana Maleiwa naajüin. Na'alainpaja'a ne'e shia, aluwataaushi ne'e nütüma Satanás.

10 Nnojo mmolüin jia seema tü müliaa anteetkat jünainmüin maalü. Tamüshii paala jia: Eejeena eekai nata'ünneenain ja'akajee süpüla püreesain nütüma chi Yolujaakai süpüla nüpüleeruain jaa'in shii'iree jiyouktüin taya. Ji'reerü müliaa süpüla poloo ka'i. Otta jiakana, mayaasüje su'utinnüin naa'in waneeirua ja'akajee sünainjee tü nanoulakat, anakaja jüchecherüle jaa'in jüpüshua sünain anoujaa waneepia. Soto jaa'in sünain juwalaajüneenain tatüma. Teenakeena jia tanainmüin süpüla eeinjanain jia waneepia nümaa Maleiwa.

11 “Müleka kapürale jaa'in tanüiki, anasü jülüjüle jaa'in tü nümakat joolu'u chi Naa'inkai Maleiwa jümüin jia anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekalüirua süpüshua. Je chi eekai nükanajuuin chi Kama'üraikai nütüma, ja'itaichi ouktüin maa aka wayuu süpüshua, nnojoleechi akatalaain nuulia Maleiwa süchikijee.

Tü karaloukta sümüinjatkat tü anoujasükalüirua chakat Pérgamo

12 “Püshaja nümüin chi aapiee aa'inmajakai tü anoujasükalüirua tanain sulu'u tü outkajaaleekat chakat sulu'u tü pueulokat Pérgamo:

“Anuu nünüiki chi kama'anakai tü chajaruuta piamakat süsa kasakat ma'i:

13 Tatüjaa aa'uchii jia sünain kepiain cha'aya sulu'u tü pueulo eere nuluwataain Satanás saa'u wayuu sainküin mma. Ja'itasü kaainjalain wayuu wainma cha'aya, ayatshi'iya jia sünain anoujaa tanain. Sotüsü taa'in wanaa sümaa nu'utinnüin aa'in cha'aya chi juwalakai Antipas, chi aküjapü'ükai tanüiki meinshi. Mayaashiije mmolüin jia wanaa sümaa tia, nnojoliishii jia oo'ulaain toulia.

14 “Akaajaa tachiajaaka oulia jia, shia sünainjee sa'aleewajaain waneeirua ja'aka namaa na oushikajaakana süchiirua tü nikirajapü'ükat achiki Balaam, chi ekirajakai sünain alawaa sümaiwa paala wanaa sümaa nuluwataain Balac. Balaam, nii'iyatüin nümüin Balac tü naa'inrüinjatkat süpüla kaainjalainjanain na wayuu Israelkana nuulia Maleiwa. Je Balac, nimeejakalaka na Israelkana süpüla neküinjatüin tü asalaa aapünakat paala sümüin tü maleiwayaasükalüirua, je süpüla a'luwajirawaa akuaippaa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo.

15 Otta wane tachiajaaka oulia jia, shia sünainjee sa'aleewajaain waneeirua ja'aka namaa na nikirajüinkana Nicolás, na ekirajüliikana sünain alawaa.

16 Jiyaawajaa jümata suulia kapülaa aa'in tü nekirajakat anain. Müleka nnojoliire jiyaawajaain suulia tia, antamaateechi taya jünainmüin süpüla tatkaainjachin jümaa süka tü chajaruuta tawaralu'ukot.

17 “Müleka kapürale jaa'in tanüiki, anasü jülüjüle jaa'in tü nümakat joolu'u chi Naa'inkai Maleiwa jümüin jia anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekalüirua süpüshua. Je chi eekai nükanajuuin chi Kama'üraikai nütüma, taapeerü nümüin süpüshi tü eküülü kanüliakat maná, tü anujunnakat paala sümaiwa. Je taapeerü nümüin wane ipachon kasuutat ashajünakat anain wane anüliee jeket atüjaanakat aa'u nütüma ne'e chi aapünakai amüin.

Tü karaloukta sümüinjatkat tü anoujasükalüirua chakat Tiatira

18 “Püshaja nümüin chi aapiee aa'inmajakai tü anoujasükalüirua tanain sulu'u tü outkajaaleekat chakat sulu'u tü pueulokat Tiatira:

“Anuu nünüiki chi Nüchonkai Maleiwa, chi kachuwalakai o'u, chi jorottokai oo'ui.

19 Tatüjaa aa'uchii jia sünain jaa'inrüin tü kasa anasükat sümüin wayuu sünain alin shia jüpüla. Süka ichein jia tanain, koo'omüinsü joo tü kasa anasü jaa'inrakat sünain ji'yataain tamüin suulia paala jikeroloiwa'aya sünain anoujaa tanain. Je joolu'u, mayaainje müliain jia, jüchecherüin jaa'in su'unnaa tia.

20 “Akaajaa tachiajaaka oulia jia, shia süka nnojolüin jüleejüin Jezabel, tü jierü aküjatkat alawaa, tü nünüikimaajatkat Maleiwa saashin. Shime'eja aa'inchii na anoujashiikana tanain süka tü alawaa shikirajakat anain süpüla kaainjalainjanain naya, maa aka na'luwajiraain nakuaippa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo, je maa aka neküin tü asalaa aapünakat paala sümüin tü maleiwayaasükalüirua.

21 Watta süma'a ta'atapajüin shia shii'iree suu'ulaweein suulia kaainjalaa. Ayouktajaasia ne'e. Ayatsia shia wayuuin maa'insat.

22 Tajüteerü wane ayuulii sünainmüin süpüla müliainjatüin shia saaliijee shiyouktüin taya. Je na wayuu aa'inrakana tü kasa mojusü saa'inrakat tü jietkat, müleka nnojorule noo'ulaain suulia naainjala, meena aka tatüma saa'in tü jietkat sünain müliashaatain.

23 To'uteena aa'in napüshua na eekai masütaajuin sünain naa'inrüin tü shikirajakat anain. Je na anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekat süpüshua, natüjaweechikalaka taa'u sünain nnojolüin sunujulaain saainjala wayuu toulia süka te'raajüin saa'in wayuu süpüshua süpüla süsalainjatüin saainjala tatüma.

24 “Taashajaain joolu'u jümüin jiakana chakana Tiatira nnojoliikana oonooin sümaa tü alawaa shikirajakat anain Jezabel, jiakana nnojoliikana ashatüin tü kasa mojusü nii'iyatakat Satanás sümüin wayuu, tü ‘kasa anasükat’ naajüin na ashatakana shia. Nnojoleerü koo'omüin joolu'u tatüma jümüin tü taluwataakat anain jia.

25 Shia tamaka ne'e jümüin tüü. Otta tacheküin jüpüleerua ayatüin katsüin jünoula waneepia süma'inru'u ja'atapajüin tale'ejüin tachikua.
26 “Je chi eekai nükanajuuin chi Kama'üraikai nütüma sümaa ayatüin naa'inrüin tü tachekakat nüpüleerua süntaleepa'a sükalia tü saja'lajaainjatkat o'u kasakat süpüshua, laülaajeechi nia tatüma saa'u wayuu sainküin mmakat süpüshua,
27 maa aka ni'itaain taya chi Tashikai süpüla laülawaa sünain nümüin tamüin:
‘Te'itaain pia süpüla aluwatawaa saa'u wayuu süpüshua
sünain me'rujuinjachin amüin pia.
Eekai shi'rüin pümüin su'unnaa puluwataain,
asaichijaweerü pütüma maa aka saa'in amüchi eekai süsottüin’.
28 Je so'u tia süpüla sütüjaainjatüin wayuu saa'u sünain jükanajüichipain chi Kama'üraikai, taapeerü jümüin tü jolotsü eweetakat watta'a maalü.
29 Müleka kapürale jaa'in tanüiki, anasü jülüjüle jaa'in tü nümakat joolu'u chi Naa'inkai Maleiwa jümüin jia anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekalüirua süpüshua.

3

Tü karaloukta sümüinjatkat tü anoujasükalüirua chakat Sardis

1 “Püshaja nümüin chi aapiee aa'inmajakai tü anoujasükalüirua tanain sulu'u tü outkajaaleekat chakat sulu'u tü pueulokat Sardis:
“Anuu nünüiki chi kajapulu'ukai tü akaratshisükat jolotsü, chi eekai amaa chi Naa'inkai Maleiwa sulu'u tü akaratshisükat outkajaalee: E'nnaajünüshii jia sütüma wayuu sünain wayuuin yalayatshii je sünain jaa'inrüin kasa anasü saashin. Otta tatüjaa aa'uchii jia sünain wattain jaa'in toulia.
2 Nnojotsü jikeraajüin tü ji'yataainkat no'ulu'u chi Tamaleiwasekai. Ee jümata jaa'in sünain tü a'yatawaa e'itaanakat paala jümüin nütüma süpüla nnojolüin sümalajaain tü nüchekakat jüpüleerua.
3 Soto jümata jaa'in tü pütchi shiimüin ekirajünakat anain jia. Juu'ulaa suulia mashapalaa aa'in sünain ekeraajaa tü nüchekakat chi Maleiwakai jüpüleerua. Je joonoo jümaala jüchikua sümaa tü shiimüinkat. Akaajaa müleka nnojorule jiyaawajaain, antalaa meechi taya jünainmüin süpüla süsalainjanain jia tatüma. Maa aka matüjaajuuin naa'u joujaleechin nüntüin wane ka'ruwarai, akaweechia tayakai tantapa.
4 “Otta tatüjaa aa'uchii sünain eein ja'aka cha'aya Sardis palit wayuu eekai nnojolüin yarüttüin naa'in nu'upala Maleiwa. Eejeena naya tamaa sünain kasuuin ma'i nashe'in, süka nekeraajüin tü nüchekakat Maleiwa napüleerua.
5 Je chi eekai nükanajuuin chi Kama'üraikai nütüma, meechi aka naa'in na wayuu a'atakana tü ashe'inyüü kasuukat ma'i. Nnojoleerü tala'ajaain nünülia sulu'ujee tü karaloukta kalu'ukot nanülia na wayuu ee'iranajaainapakana aa'in tatüma. Je so'uweena tü ka'ikat tasha'walaweechikat o'u nümülatu'u Maleiwa namaa na aapieekana, ‘Te'raajüin chira wayuukai’, meechi taya nümüin.
6 Müleka kapürale jaa'in tanüiki, anasü jülüjüle jaa'in tü nümakat joolu'u chi Naa'inkai Maleiwa jümüin jia anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekalüirua süpüshua.

Tü karaloukta sümüinjatkat tü anoujasükalüirua chakat Filadelfia

7 “Püshaja nümüin chi aapiee aa'inmajakai tü anoujasükalüirua tanain sulu'u tü outkajaaleekat chakat sulu'u tü pueulokat Filadelfia:
“Anuu nünüiki chi Maainjalasaikai, chi aküjakai tü shiimüinkat, chi kama'anakai tü niyaaweinkat David süpüla nikerotirüinjanain namüiwa na anoujashiikana

nünainmüin Maleiwa. Na manoujainsaliikana, nnojoleena nikerotirüin. Otta na anoujashiikana, naya nikerotireenaka.

8 Tatüjaa aa'uchii jia anoujashiikana sünain jaa'inrüin kasa eekai anain. Ja'itaina mojutüin jia tanainjee sütüma wayuu cha'aya, nnojoliishii jia aattajaain taa'u. Ayatshi'iya jia oonooin sümaa tanüiki. Tamüshii paala jia: Jutatüsü tatüma ekerotoo nünainmüin Maleiwa jüpüleerua je nnojoleena jia aleejünüin nütüma.

9 Je nnojotsü motüin taa'in tü kasa mojusü naa'inrakat jümüin na wayuu aluwataaushikana nütüma Satanás. Judíokana naashin, nüpüshikana Maleiwa naashin. Na'alainpaja'a ne'e shia, nnojoliishii naya nüpüshin. Tantireena naya jünainmüin süpüla namülialaainjanain jümülatu'u süpüla nayaawatüin saa'u sünain alin jia tapüla.

10 “Otta jiakana, süka joonooin sümaa tanüiki sümaa jüchecherüin jaa'in su'utpünaa tü kasa mojusü naa'inrakat na wayuukana jümüin, taa'inmajeena jia su'unnaa tü müliaa antajatkat sünainmüin tü wayuukolüirua süpüshua apüleeruainjatkat aa'in sainküin mmakat.

11 “Shiimüin sünain tale'ejeechin tachikua maalü. Ayata jia sünain katsüin jünoula. Jalia jia suulia süsütünüin juulia tü taapüinjatkat jümüin saa'u jükanajüin chi Kama'üraikai.

12 Je chi eekai nükanajuuin chi Kama'üraikai nütüma, te'itaajeechi nia süpüla eeinjachin nümaa Maleiwa waneepia. Müichia mayu'laain nüma'anajee. Je süka nüpüshin nia chi Tamaleiwasekai, tashajeerü nünülia nünain. Je süka kepiainjachin nia sulu'u wane Jerusalén jeket, tashajeerü tü sünüliakat nünain. Shia tü pueulo nuluwataakat alu'u Maleiwa, tü ashakateetkat maalü chajee iipünaajee nüma'anajee. Je süka nu'tte'ennüichipain tatüma, tashajeerü tü tanülia jeketkat nüna'inya.

13 Müleka kapürale jaa'in tanüiki, anasü jülüjüle jaa'in tü nümakat joolu'u chi Naa'inkai Maleiwa jümüin jia anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekalüirua süpüshua.

Tü karaloukta sümüinjatkat tü anoujasükalüirua chakat Laodicea

14 “Püshaja nümüin chi aapiee aa'inmajakai tü anoujasükalüirua tanain sulu'u tü outkajaaleekat chakat sulu'u tü pueulokat Laodicea:

“Anuu nünüiki chi kanüliakai Amén, chi lotokai akuaippa sünain aküjaa tü shiimainkat nüchiki Maleiwa, chi nükumajakai anainjee kasakat süpüshua Maleiwa:

15 Tatüjaa aa'ut sünain akulajaain ma'i jaa'in sünain a'yatawaa tamüin. Mayaasüje nnojolüin mojuin jünüiki tamüin, nnojoliishii jia yalayalain aa'in. Müleka nnojorule jücheküin süpüleerua yalayalain jia, anasüje saa'in tamüin müleka mojule jünüiki tamüin wwatuo'ushi.

16 Shiimüin sünain jukulajaain ma'i aa'in. Je sünainjee müin ne'e jukuaippa, mojushaatasü taa'in jütüma.

17 “A'waataashii jia sulu'u juwashirüin sünain maa: ‘Anaajaashii waya neerü wainma. Nnojotsü kasain che'ojaain wamüin’, müshii jia. Tamüshii paala jia: ¿Jamüshiikai jia nnojoliika'a jiyaawatüin saa'u jukuaippa sünain wayuuin müliashaatashii jia no'ulu'u Maleiwa, sünain mojushaatain ma'i jaa'in maa aka saa'in wayuu eekai maletsein, eekai mo'uin je eekai mashe'in?

18 Tachuntajatkalaka joo jümüin sünain jiyalajüinjanain toulia tü che'ojaakat ma'i jümüin. Je tü taapeetkat jümüin, meerü aka shia jümüin ooro ojojünakat süka siki süpüla sujuittajatüin tü shi'yarülakat. Meerü aka shia jümüin ashe'inyüü kasuutot ja'atajatkat suulia japülijain jia sütüma mashe'inyüü. Meerü aka shia jümüin wunu'u o'upinasee o'yotünakat sulu'u tü jo'u ma'ülasükat süpüla ko'uinjanain jia jüchikua.

19 “Tachiajaain jia joolu'u süka alin jia tapüla. Je napüshua na aikana tapüla, kalio'ushii tatüma. Je sükajee tia, anakaja jiyaawajaale suulia kaainjalaa süpüla ji'yataainjanain tamüin süka süpüshua jaa'in.

20 Jaapaja tanüiki, anii taya antüin jünainmüin maa aka tantakai jipialu'umüin. Müleka eere ja'aka eekai naapajeein tanüiki sümaa nikerotirüin taya, ekeroteechi taya nünainmüin süpüla tekaain nümaa sümaa wanaawajiraain waa'in.

21 “Je chi eekai nükanajuuin chi Kama'üraikai nütüma, te'itaajeechi nia süpüla aluwatawaa wanaa tamaa, maa aka e'itaaushin taya nütüma Maleiwa chi Tashikai süpüla aluwatawaa wanaa nüma'aya saa'ujee takanajüichipain chi Kama'üraikai.

22 Müleka kapürale jaa'in tanüiki, anasü jülüjüle jaa'in tü nümakat joolu'u chi Naa'inkai Maleiwa jümüin jia anoujashiikana sulu'u tü outkajaaleekalüirua süpüshua.

“Tü takujaitpakat pümüin, püshajüinjatü sümüin tü anoujasükalüirua tanain sulu'ukat tü akaratshisü outkajaalee”, nümakalaka tamüin.

4

Tü niinase Maleiwa chakat iipünaa eere nuluwataain

1 Shiasa süchikijee kettaapa tatüma tü karaloukta ashajinnakat taya sümüin tü akaratshisükat outkajaalee, eirakaashi taya chaa iipünaamüin. Shii'iyataakalaka tamüin wane kasa maa aka saa'in so'u miichi jutatüin cha'aya eere Maleiwa. Je chi wayuu aashajaakai tamaa paala, chi makai aka saa'in shi'ira konneeta nünüiki, nümakalaka aa'in tamüin: “Jalaichi yaamüin, tee'iyataiwa pümüin tü alatajateetkat”.

2 Shiasa mapa yaaulerü, na'anaain taya chi Naa'inkai Maleiwa. Shii'iyataakalaka tamüin chaa iipünaa wane einasee süpülajatü aluwatawaa, je eeshi chi Maleiwakai joyotüin saa'u.

3 Chinatüshi nia maa aka saa'in tü kakuuna kanüliakat “jaspe” oo'ulaka “cornalina”. Je tü niinasekat, pasanainsü shia sünain wane kaspolüin jorottüsü ma'i, müsü aka saa'in tü kakuuna kanüliakat “esmeralda”.

4 Je pasanaintaasü joo shia'aya sünain piama shikii pienchimüin einasee. Eeshii joyojoyolüin saa'u tü einaseekalüirua piama shikii pienchimüin laülaayuu. Kasuujasü ma'i nashe'in. Otta sünain nekii wane'ewaire nakua, eesü wane kotse oorole'eya maa aka nakotse na sülaülakana mma.

5 Je sünainjee tü niinasekat chi Maleiwakai, sümachetaakalaka shiyaa juya sümaa sütüttaain. Je joo sümülatu'u tü niinasekat, eesü akaratshisü rampara chuwachuwatsü. Tiairua, shia niyaawaseka'aya chi Naa'inkai Maleiwa sulu'ukai tü akaratshisükat outkajaalee.

6 Je sümülatu'u tü niinasekat, eesü wane kasa jamatüin müsü aka saa'in wüin sulu'u wane laa, jorottüsü ma'i maa aka saa'in wane rouya.

Je sü'ütpa'a tü niinasekat, eesü pienchisü kasa kato'ulu. Pasanainsü tü niinasekat sünain. Ko'uyaa müsüirua süpüleeruajee je süchiiruajee.

7 Wane, müshi aka saa'in kannajapüt. Je wane'e, müshi aka naa'in paa'a toolo. Otta nu'upünaa chi wane'e, müsü aka saa'in su'upünaa wayuu. Je joo chi wane'eya, müshi aka saa'in warulapai sünain waawataa.

8 Katünayaa müshii naya maa aka saa'in sütüna wuchii. Aippiruasüwai natüna wane'ewai nakua. Je ko'uyaa müsü'üya sütoutajee je sütu'ujee tü natünakat. Meemerüinsalii naya sünain ee'irajaa nümüin Maleiwa, chi joyotokai saa'u niinase. Ee'irajüshii sa'wai je so'uka'i sünain namüin:

“Shiimüinshaata sünain maainjalain chi Maleiwa Aluwataakai Pülashikai ma'i.
Eetüjü'iya nümaiwa, eeshi nia maa'ulu yaa, je eeinjachi nia waneepia süpüla ka'ikat süpüshua”.

9-10 Mawaisü nee'irain na pienchishiikana kasa kato'uchii na'waajapa Maleiwa, chi joyotokai saa'u tü einaseekat, chi matüjainkai ouktaa. Je wanaa sümaa na'waajüin nia sümaa naapüin analu'ut nümüin, a'wachiraawaishii nümülatu'u Maleiwa na laülaayuu piamakana shikii pienchimüin je ne'ita'awalin tü nakotsekalüirua nümülatu'u süpüla nee'iyatüin nujut nümüin sünain namüin nee'irainru'u:

11 “Maleiwakalee, wa'waajüin pia süka piainja'a ne'e piakai aluwataain waa'u.
Alana'aleeshia ma'i pia sünain anain je sünain pülashin,
süka piainja'a kakumalain kasakat süpüshua sulu'u tü püchekakat paa'inyaka.
Je ayatsüja'a shia waneepia maa'ulu yaa
süka alejatüinja'a shia pütüma”.

5

Chi Anneetchonkai e'itaaushikai süpüla eerulaa tü karalouktakat

1 Te'rakalaka joo wane karaloukta apalapatuushi yaa sulu'u najapü nikiakat chi Maleiwa joyotokai saa'u tü einaseekat. Ashajuushi sulu'ujee je süsapo'ujee. Süttüsü shia süka akaratshitua shipekia.

2 Je te'rakalaka wane aapiee pülashi ma'i sünain asakiraa emetut soo'opünaa tü karalouktakat: “¿Jarai e'itaanaka süpüla aakataa shipekia tü karalouktakat süpüla saashaje'ennajatüin?”, nümakalaka.

3 Shiasa nnojoyüikalaka jaralin e'itaaushin süpüla aakataa shipekia tü karalouktakat, ja'itakaja'a süpüla ne'e eirakawaa sümüin, nnojotsü cha'aya iipünaa, nnojotsü yaa mmalu'u, nnojotsü cha'aya suupünaa tü mmakat.

4 Ta'yalajakalaka ma'i süka mojuin taa'in süka nnojoyülin eeyaain chi aakatajachikai shipekia tü karalouktakat je süpüla eirakawaa sümüin.

5 Niasa wane no'uluku na laülaayuu piamakana shikii pienchimüin, nümakalaka tamüin: “Nnojo pi'yalajüin. Anii Jesús, chi Kannajapüt münakai nuu'uliwo'ukai Judá, chi Pülashikai ma'i nuu'uliwo'ukai David. Nia e'itaaushika süpüla naakatüinjatüin tü akaratshisükat shipekia sümaa neerulüinjatüin tü karalouktakat, süka niyamülüin süpüshua tü nü'ünüükalüirua”.

6 Te'rakalaka joolu'u Jesús, chi Anneetchonkai anülia, sünain müin aka nia saa'in wane anneerü eekai o'utuushiirüin aa'in. Sha'watüshi nia nü'ütpa'a Maleiwa joyotakai saa'u tü einaseekat, pasanainshi nanain na pienchishii kato'uchiikana je na laülaayuukana. Je chi Anneetchonkai, akaratshisü nu'uwa je akaratshisü no'u. Tü akaratshisükat no'u, niyaawase chi Naa'inkai Maleiwa sulu'ukai tü akaratshisükat outkajaalee, chi ajütünakai süpa'apünaa mmakat süpüshua.

7 Shiasa nürütkaakalaka joo chi Anneetchonkai sünainmüin tü einaseekat sünain naapaain tü karaloukta najapulu'ukat nikialu'ujee chi joyotakai.

8 Je naapaapa shia, a'wachiraashii na pienchishii kato'uchiikana oo'ulaka na piamakana shikii pienchimüin laülaayuu yaa nümülatu'u chi Anneetchonkai sünain nee'iyatüin nujut nümüin. Je najapulu'u na laülaayuukana wane'ewai nakua, eesü wane “arpa” süpüla atalejünaa. Je eesü najapulu'u wane iita oorole'eya eere sa'ajünüin wane wunu'u jemeta eejuut. Je tü sümüsainkat, shiyaawase naashajaala na anoujashiikana nümaa Maleiwa.

9 Nee'irajakalaka joo wane jayeechi jeket nümüin:
“Anneetchonkalee, e'itaaushi pia süpüla paapaainjatüin tü karalouktakat
sümaa paakatüinjatüin tü shipekiakat.
Süka jamüin, o'utüna aa'inchi pia
süpüla taashinjatüin wayuu suulia kaainjalaa
süpüla shi'rajiraainjatüin nümaa chi Maleiwakai.

Pu'tte'erüin wayuu suulia saainjala sa'akajee e'irukuukat süpüshua sainküinjee
mmakat süpüshua,
10 süpüla shiajiraainjatüin sünain a'yatawaa nümüin chi Wamaleiwasekai,
maa aka na sacerdote judíokana sünain na'yataapü'üin nümüin.
Je na o'ttaashiikana, sülaüleena naya wayuu pütüma sainküin mmakat”.
11 Te'rakalaka wane aapieeirua wattashaata ma'i saalii je taapüin nee'irain.
Pasanainsü nachiki tü einaseekat je na pienchishii kato'uchiikana je na
laülaayuukana.
12 Emetutsü ma'i nee'irain sünain maa:
“Anneetchonkalee, pia o'utinnakai aa'in,
alana'aleeshija'a ma'i pia sünain anain.
Wa'waajakalaka ma'i pia,
süka kekiin ma'i pia, pülashin ma'i pia, washirüinya ma'i pia nütüma Maleiwa”.
13 Taapakalaka joo sünüiki tü aapieekalüirua chaa iipünaa je sünüiki süpüshua tü
wayuukolüirua, na kato'uchiikana je na mmaapüshiikana, otta shi'ira süpüshua tü
kasa katakat o'u sainküin mma je shiroku palaa. Ee'irajüshii naya sünain maa:
“Anashi wa'waajüle chi joyotakai saa'u tü einaseekat oo'ulaka chi Anneetchonkai,
süka nalana'aleeinya ma'i sünain pülashiin naya.
Kojutüinjana naya waneepia watüma süpüla ka'ikat süpüshua”.
14 Otta na pienchishii kato'uchiikana, “Amén, anashii wa'waajüle naya”, müshii. Je
na laülaayuukana, wachiwachitshii naya nümülatu'u chi Anneetchonkai oo'ulaka
nümülatu'u chi joyotakai saa'u tü einaseekat sünain na'waajüin naya.

6

Aakatinnüsü tü shipekiakalüirua

1-2 Teirakaakalaka nümüin chi Anneetchonkai wanaa sümaa naakatüin tü pala-
jatkat shipekia süttakat atüma tü karalouktakat. Taapakalaka joo nünüiki waneeshia
no'uluku na pienchishii kato'uchiikana sünain emetuluin ma'i maa aka saa'in
sütürüla juya sünain maa: “Jalaichi”, müshi nia. Eweeta müshia wane ama
kasuutai je wane wayuu naa'u. Je chi naajuchikai, kajapulu'ushi wane uraichi sümaa
jatüirua. Saapünakalaka joo nümüin chi amaajuchikai wane kotse maa aka nakotse
na sülaülakana mma. Nuwate'etkalaka ma'i chajee iipünaajee maa aka naa'in wane
surulaat eekai nüshutüinjachin saa'u nü'ünüü süpüla nüyamülüinjatüin.
3 Je naakatapa chi Anneetchonkai wane shipekiaya, taapüin joo nünüiki chi
wane'eya pienchishii kato'uchiikana: “Jalaichi”, müshi nia.
4 Nujuittakalaka joo wane ama'aya, ishotoi ma'i. Je aapünüsü nümüin
chi naajuchikai wane chajaruuta miyo'ushaata ma'i. E'itaanüshi nia süpüla
nütke'erüinjatüin wayuu yaa mmalu'u je süpüla su'uniraainjatüin saa'in wane'ewai
sükua.
5 Naakatawalaja'a joo wane shipekiakat chi Anneetchonkai. Taapakalaka joo
nünüiki wane'eya chi pienchishii kato'uchiikana: “Jalaichi”, müshi nia. Eweeta
müshia joo wane ama'aya, mütsiiya ma'i. Je najapulu'u chi naajuchikai, eesü wane
pesa.
6 Je pasanainjee nanain na pienchishii kato'uchiikana, taapüin wane pütchi
müsü aka saa'in sünüiki wayuu sünain maa: “Süka aliitpain jamü sainküin mma,
eisalajüneesü tü seitakat je tü wiinokat. Kojutüitpa ma'i tü eküütkat süpüshua. Maa
aka tü wanekat poote trigo, ketta'alaasü sümaa ni'yataainjut wane wayuu süpüla
wane ka'i”, malu'utsü tü pütchikat.
7 Naakatawalaja'a joo wane shipekiakat chi Anneetchonkai. Taapakalaka joo
nünüiki wane'eya chi pienchishii kato'uchiikana: “Jalaichi”, müshi nia.

8 Eweeta müshia joo wane ama'aya, atsaana. Otta nünülia chi naajuchikai,
“Ouktaa”. Otta tü kanüliakat “Hades”, tü süpüleekat tü ouktüsükalüirua, oushikaasü
nüchiiruajee. E'itaanüshii naya süpüla no'una'alirüinjatüin saa'in wayuu watta
saalin, tü shiatapünaakat tü shiatapünaakat wayuu eekat saa'u mmakat. Eejeerü
wayuu eekai su'utünüin aa'in sütüma wayuu, eejeerü eekai ouktüin sütüma jamü,
eejeerü eekai ouktüin sütüma ayuulii, je eejeerü eekai su'utünüin aa'in sütüma
wasashi.
9 Naakatawalaja'a joo wane shipekiakat chi Anneetchonkai, te'rakalaka naa'in wane
wayuuirua joyotüin yaa sü'ütpa'a tü a'ajülee sulu'ujeepü'ükat tü a'waajüleekat
Maleiwa. Naya na o'utinnakana aa'in paala saaliijee nanoujain nünüiki Maleiwa je
saaliijee naküjain sümüin wayuu sünain niain Jesús Nasenyotsein.
10 Emetutsü ma'i joolu'u nanüiki sünain namüin: “Maleiwakalee, pia Pülashika
ma'i. Kasataalejese kasalajanain pütüma maalü saainjala tü o'utakat waa'in,
süpüla pasalaainjanain waya pütüma, süka piain maainjalain je süka piain aküjüin
waneepia tü shiimüinkat”, namakalaka nümüin.
11 Nüsouktakalaka joo chi Maleiwakai namüin: “Anakaja müleka ja'atapüle ne'e
paala motso'o. Nnojoliyülia kettaain tü ka'i pasalaainjatkat o'u jia tatüma. Ta'atapüin
no'utinnüin aa'in na wane juwalayuukana a'yanaajiraashiikana wanaa jümaa. Je
keraapa sünain jerainjanain naya, pasalaajeena jia tatüma wanaa namaa”, müshi chi
Maleiwakai namüin sünain naapale'einya namüin wane'ewai nakua wane nashe'in,
kasuujasü ma'i.
12 Naakatawalaja'a joo wane shipekiakat chi Anneetchonkai. Eirakaashi joo taya
nümüin. Akutkujaayaa müsü tü mmakat. Otta chi ka'ikai, epiyuushijaashi sümaa
kojoin ma'i tü piyuushikat. Otta chi kashikai, eishojooshi maa aka saa'in wane isha.
13 Otta müsüya tü jolotsükalüirua, ojunuujaasü chajee iipünaajee yaa
mmalu'umüin, maa aka saa'in süchon wunu'u eekai sututuuin sütüma wawai
ja'itasü nnojolüin jewain.
14 Je tü siruma wüitakat, awatuusü maa aka saa'in wane karaloukta. Je tü
uuchikalüirua süpüshua, ojunnajaasü. Oo'ulaka tü mmakalüirua pasanainkat
sünain palaa, emerojoosü shiinalu'umüin.
15 Otta tü wayuukolüirua süpüshua, anujulaasü shia saa'upünaa tü uuchikat,
sulu'upünaa tü ipakalüirua. Anujulaashii na sülaülashiikana mma, na
laülaayuushiikana, na sülaülakana surulaat, na washinnuukana, na yalayatshiikana,
je napüshua na achepchieekana oo'ulaka na laülaayuukana namüiwa.
16 Na'waatakalaka sümüin tü uuchikalüirua je sümüin tü ipakalüirua sünain
namüin: “Kasataalejese jujunnajaain waa'u süpüla junujulüin waya suulia
we'nnajünüin nütüma chi joyotakai saa'u tü einaseekat je suulia süsalainjanain waya
waainjala nütüma chi Anneetchonkai.
17 Aisha'ajaa, eweetüitpa tü ka'i kasalajanainjatkat o'u wamüin waainjala natüma.
¿Jaraleechi wayuu o'ttaaka süchikijee tüü?”, müshii naya.

7

Aa'inmajünüsü tü nüchepchiakalüirua Maleiwa

1-2 Shiasa süchikijee tia, eirakaashi taya yaa mmalu'u. Ee'iyataashii tamüin wane
pienchishii aapiee sha'washawalüin süshekeinru'u tü mmakat, wane palaajeeru'u,
wane uuchijeeru'u, wane wopujeeru'u, otta wane wüinpejeeru'u. E'itaaushi
naya nütüma Maleiwa süpüla najütüinjatüin süchiki pienchisü jouktai süpüla
saja'laje'erüinjatüin tü mmakat je tü palaakat je tü wunu'ukolüirua. Akatsa
nnojoliyülüin najütüin achiki tü jouktaikat. Te'rakalaka joolu'u wane aapieeka'iya
isee wüinpejeekat. Najapulu'usü wane e'inaajia nejeetse chi Maleiwakai matüjainkai

ouktaa. Nuwoorulaakalaka joo chi aapieekai namüin na pienchishiikana aapiee, sünain nümüin namüin:
3 “Jiyatta paala, nnojo jüjütüin paala tü pienchisükat jouktai aja'laje'erüinjatkat tü mmakat je tü palaakat je tü wunu'ukolüirua wane'ere'eya jüjütüin shia shi'itaanapa watüma nejeetse chi Wamaleiwasekai ne'ipo'unain na nüchepchiakana”, nümakalaka namüin.
4 Süküjünakalaka tamüin süchiki sünain shi'itaanüitpain nejeetse chi Maleiwakai shi'ipo'unain 144.000 wayuu sa'akajee süpüshua tü polookat piammüin e'irukuu nanainjee na wayuu Israelkana.
5 Tü wayuu e'itaanakat anain tü nejeetsekat, müsü mayaa:
Na'akajee na ni'irukukana Judá, 12.000.
Na'akajee na ni'irukukana Rubén, 12.000.
Na'akajee na ni'irukukana Gad, 12.000.
6 Na'akajee na ni'irukukana Aser, 12.000.
Na'akajee na ni'irukukana Neftalí, 12.000.
Na'akajee na ni'irukukana Manasés, 12.000.
7 Na'akajee na ni'irukukana Simeón, 12.000.
Na'akajee na ni'irukukana Leví, 12.000.
Na'akajee na ni'irukukana Isacar, 12.000.
8 Na'akajee na ni'irukukana Zabulón, 12.000.
Na'akajee na ni'irukukana José, 12.000.
Je na'akajee na ni'irukukana Benjamín, 12.000.

Watta saalin wayuu sha'washawatsü chaa iipünaa

9 Shiasa süchikijee tia, eirakaashi taya chaa iipünaa sünain shii'iyataain tamüin wane wayuuirua watta ma'i saalii sha'washawatsü nümülatu'u chi joyotakai saa'u tü einaseekat je nümülatu'u chi Anneetchonkai. Isasü achikii nayaawajünüin süka wainmashaatain ma'i naya. Eesü wayuu sa'akajee shi'irukukat tü wayuukalüirua süpüshua, sainküinjee mmakat süpüshua. Kashe'injashii naya wane'ewai nakua kuluulu kasuujasü ma'i, je kajapulu'ushii naya alanatüna süka talatüin ma'i naya.
10 A'waatüshii naya emetut ma'i sünain maa:
“Wamaleiwasekalee, piakai joyotakai saa'u tü einaseekat,
o'ttaashii waya pütüma je nütüma chi Anneetchonkai”.
11 Otta na aapieekana, sha'washawatshii naya napüshua pasanainsü nachiki tü einaseekat, na laülaayuukana, oo'ulaka na pienchishii kato'uchiikana. A'wachiraashii naya sünain na'waajüin chi Maleiwakai
12 sünain maa nümüin:
“Wamaleiwasekalee, alana'aleeshija'a ma'i pia sünain anain.
Wa'waajüin pia
süka kekiin ma'i pia
je süka pülashin ma'i pia.
Waapüin pümüin analu'ut
saa'u kojutüin pia watüma süpüla ka'ikat süpüshua.
Amén, anashi wa'waajüle pia”.
13 Otta wane chi laülaashikai, eirakaashi tamüin sünain nüsakirüin taya: “¿Pütüjaa aa'uchii jaraliin na wayuu kasuukana ashe'in, otta jalaje'ewaliin naya?”, nümakalaka tamüin.
14 Tasouktakalaka nümüin: “Laülaashikalee, nnojoishi tatüjaain aa'u. Pia piakai atüjaaka saa'u”, tamakalaka nümüin.

“Naya na ountakana nalatirüin tü müliaa müle'oshaata antakat sünainmüin wayuu sainküin mma. Kasuusü nashe'in süka ala'ajaaushin naainjala noulia sütüma tü nüshakat chi Anneetchonkai.
15 Müshiijese naya eein waneepia nümaa Maleiwa, chi joyotakai saa'u tü einaseekat.
Je na'yataain nümüin waneepia so'uka'i je sa'wai cha'aya sulu'u tü a'waajüleekat nia.
Je aa'inmajüneena naya waneepia nütüma.
16 Müiria nnojolüin alin jamü namüin, müiria nnojolüin alin münyaasü namüin.
Je nnojoleena e'rüin müliaa sütüma suturula ka'i je sütüma tuttuishii eekai eein.
17 Nümülialeena naya Maleiwa sümaa nüla'ateerüin na'wiira noulia.
Aa'inmajüneena naya nütüma chi Anneetchonkai sha'watakai sü'ütpa'a tü einaseekat,
maa aka saa'inmajünüin wane anneerü nütüma wane anneetpü'ü sümaa nu'unirüin sünainmüin wüin anasü”.

8

Aakatünüsü tü shipekia saja'ttapshimüinjatkat

1 Naakatawalaja'a joo chi Anneetchonkai tü shipekia saja'ttapshimüinjatkat. Ko'uko'utsü kasa süpüshua cha'aya iipünaa maa aka shiatapünaa oora.
2 Te'rakalaka na akaratshishiikana aapiee sha'washawatkana waneepia nümülatu'u chi Maleiwakai sünain saapünüin wane konneeta namüin wane'ewai nakua.
3 Otta wane aapieeka'iya, antüshi sünainmüin tü a'ajülee sümülatu'ukat tü einaseekat sümaa sha'watüin nia sü'ütpa'a. Otta najapulu'u wane iita oorole'eya kalu'usü wainma wunu'u jemeta eejuut aapünakat nümüin süpüla sa'ajünüinjatüin saa'u tü a'ajüleekat. Je tü sümüsainkat, shiyaawase naashajaala na anoujashiikana nümaa Maleiwa.
4 Shiasa nijitapa tü wunu'ukot saa'u tü a'ajüleekat, akalitsü tü sümüsainkat iipünaamüin nünainmüin chi Maleiwakai süpüla sotüinjatüin naa'in tü nachuntapü'ükat na anoujashiikana.
5 Shiasa mapa, najapatakalaka chi aapieekai tü shimechakat siki süka tü iitakat sünain nü'itüin mmakat süka. Sümachetaakalaka shiyaa juya sümaa sütüttaain. Akutkujaa müsia tü mmakat.

A'yalajinnüsü wane konneetairua

6 Je na akaratshishiikana aapiee aapünakana amüin paala konneeta wane'ewai nakua, yapakalaka naya süpüla na'yalajirüin tü konneetakalüirua.
7 Chi palajachikai aapiee, ni'yalajirüin tü konneeta najapulu'usükat. A'ita müsia tü juyakat sünain kayeeloin saa'u tü mmakat sümaale'eya siki oo'ulaka isha. Ajütünüsü shia mmalu'umüin nütüma chi aapieekai. Joto müsia kasa süpüshua sütüma tü sikikat sünain süsa'wajüin süse'eru'uweematapünaain tü mmakat. Je chaa eere jotüin tü mmakat, aja'lajaasü tü wunu'ukolüirua oo'ulaka tü alamakalüirua süpüshua ja'itasü eekai wüitüin.
8 Je ni'yalajitpa joo wane aapieekai tü konneeta najapulu'usükat, sujutünakalaka wane müsü aka saa'in uuchi miyo'u ma'i sümaa jotüin shirokumüin tü palaakat. Ishalaa sümakalaka süse'eru'uweematapünaain tü palaakat sütüma.
9 Je chaa eere ishain tü palaakat, ouktüsü tü she'ekalüirua sütüma. Je ojuichijaasü tü anuakalüirua sütüma.
10-11 Je ni'yalajitpa joo wane aapieekai tü konneeta najapulu'usükat, ojutuu müsia wane jolotsü miyo'u ma'i chajee iipünaajee sünain chuwatüin ma'i shia. Ojutuusü saa'u süse'eru'uweematapünaain tü süchikalüirua otta tü su'wüirakalüirua wüin.

Ouktüsü wayuu wainma süsapa tü wüinkat süka süma'amaaitpain tü jolotsükot. Je sünülia tü jolotsükat, “Ouktasiro'ut”.

12 Je ni'yalajitpa joo wane aapieekai tü konneeta najapulu'usükat, nikuukalaka chi ka'ikai, chi kashikai, otta tü jolotsükalüirua süse'eru'uweematapünaa. Piyu-ushikalaka ma'i watta'ajee maalü sünainmüin kale'oweematüin ka'ikai. Je sa'wai, piyuushikalaka ma'i süse'eru'ujee aikat sünainmüinree eeiwa'aya aikat.

13 Wanaa sümaa teirakaain namüin na aapieekana, taapakalaka nünüiki wane warulapai chashi waawatüin iipünaa sirumatu'upünaa. Müshi emetut: “Aisha'ajaa, mülialeweetkalaja'a ma'i saa'in tü wayuu manoujainsat yaakat saa'u tü mmakat shi'yalajapeena tü apünüinsü konneeta isayütkalia, tü a'yalajeetkat joolu'u”, müshi.

9

1 Je ni'yalajitpa joo wane aapieekai tü konneeta najapulu'usükat, te'rakalaka wane aapiee müshi aka saa'in jolotsü eekai sujutuuin iipünaajee. Aapünüsü nümüin nütüma Maleiwa shiyaawein shirouse tü Ishi miyo'ukat ma'i.

2 Shiasa naakatapa shirouse tü Ishikat, ojuittüsü wane sümüsain miyo'u ma'i maa aka sümüsain siki. Je süka kojoin ma'i tü sümüsain ojuittakat sulu'ujee tü Ishikat, epiyuushijaasü chaa iipünaa sütüma je oukuushi chi ka'ikai sütüma.

3 Je sa'akajee tü sümüsainkat, shiweetakalaka wane yolujaairua kaashapayaasü saa'umüin tü mmakat. Jashichisü shia atümaa maa aka saa'in je'yulu.

4 Achiaanüsü tü kaashapakalüirua suulia sheewainjüin tü alamakalüirua je tü a'ttieekalüirua je tü wunu'ukalüirua eekat saa'u mmakat. Nayainjana sheewainka na wayuu nnojoliikana e'itaana anain nejeetse chi Maleiwakai ne'ipo'unain.

5 Nnojotsü e'itaaushin süpüla su'una'alajatüin naa'in na wayuukana, süpülajatü müliainjanain sütüma so'u ja'rai kashi. Sü'lena'alüinjana naya maa aka sü'lenio'u je'yulu.

6 Je tia wayuukolüirua so'u tü ja'raikat kashi, kee'ireesü ma'i naa'in oukteein naya. Nnojoishii ouktüin, süka maapujuin tü ouktaakat namüin nütüma Maleiwa.

7 Je sukuaippa tü kaashapakalüirua, müsü aka saa'in sukuaippa ama eekai yapain süpüla atkaayaa. Sünain nekii, eesü wane kasa müsü aka saa'in kotse oorole'eya shia. Je no'upünaa, müsü aka saa'in su'upünaa wayuu.

8 Je tü na'walakat, müsü aka saa'in su'wala jieyuu. Je tü naikat, müsü aka saa'in sai kannajapüt.

9 Je naa'into'upünaa, eesü wane müsü aka saa'in kachueera naa'into'upünaakat wane surulaat. Je shipijana tü natünakat, müsü aka saa'in suu'uipsana'ira wainma ama eekai sajaralajüin ayat atkaaya.

10 Tü kaashapakalüirua, kasisü, müsü saa'in süsi je'yulu, süpüla müliainjatüin saa'in tü wayuukolüirua sütüma so'u tü ja'raikat kashi.

11 Je chi aluwataakai naya, nia chi aapiee laülaashikai saa'u tü Ishikat. Je nünülia süka pütchi hebreo, Abadón, oo'ulaka süka pütchi griego, Apolión. (Je tü pütchikat, “O'unaikai wayuwa'in” malu'ut.)

12 Keraaitpa joolu'u tü palajatkat müliaa ajütünakat sünainmüin tü wayuukolüirua nütüma Maleiwa. Otta isayülia piamasü soo'omüin.

13 Je ni'yalajitpa joo wane aapieekai tü konneeta najapulu'usükat, taapüin wane pütchi müsü aka saa'in sünüiki wayuu yaa sü'latira tü makat aka su'uwa paa'a sünainkat tü a'ajülee oorokot sütoutajee nümülatu'ukat chi Maleiwakai.

14 Müsü nümüin chi aapiee a'yalajitkai tü konneetakat: “Anakaja müleka püsiwatüle napü na pienchishii aapiee kapükana atümaa chaa sotpa'a tü süchi miyo'usükat kanüliakat Eufrates”, müsü nümüin.

15 Süsiwatünakalaka napü na pienchishiikana aapiee süpüla no'utirüinjatüin saa'in maa aka süse'eru'uweematapünaain wayuu eekat saa'u mmakat. Ekeraa-juushitüjüli'iya naya süpüla tia. E'itaaushitüjülia tü juyakat, kashikat, je tü ka'ikat naa'inrajatkat o'u.
16 Wattashaata ma'i saalii surulaat amaajut ajütünakat joolu'u natüma na aapieekana süpüla no'utüinjatüin saa'in tü wayuukolüirua. Aküjünüsü tamüin sünain jerain naya, eetaashiija'a maa aka “doscientos millones”.
17 Na surulaat amaajunakana te'rakana aa'in, eesü kachueera naa'into'upünaa, eesü eekai ishoin maa aka suwarala siki, je eesü eekai wüitüin, je eesü eekai maloukatüin maa aka saa'in so'u “azufre”. Je shikii tü ne'ejenakalüirua, müsü aka saa'in shikii kannajapüt. Ojuittüsü siki saanükülu'ujee sümaa sümüsain oo'ulaka “azufre”.
18 Ouktüsü süse'eru'uweematapünaain wayuu eekat yaa saa'u mmakat sütüma tü ojuittakat saanükülu'ujee. Tü o'utakat saa'in tü wayuukolüirua, shia tü sikikat, je tü sümüsainkat, je tü “azufrekat”.
19 Je süsi, müsü aka saa'in wüi. Kekiisü süpüla süchotüin tü wayuukolüirua. Pülasü ma'i tü amakalüirua süpüla o'utaa saa'in wayuu süka saanükü je süka süsi.
20 Otta na wayuu ayatakana katüin o'u süchikijee tüü, mayaasüje ne'rüin tü kasa mojusü alatakat, nnojoliishii naya oo'ulaain suulia akumajaa tü namalei-waseyaasükalüirua. Ayatshi'iya naya sünain a'waajaa tü yolujaakalüirua. Ayat-shi'iya naya sünain a'waajaa tü namaleiwaseyaakat akumajuushikat süka ooro, süka pülaata, süka kachueera paira, süka ipa, je süka wunu'u. Na'waajüin shia ja'itairü me'rüin kasa, ja'itairü maapüin pütchi, je ja'itairü makutulaain.
21 Je ayatshi'iya naya sünain o'utaa wayuwa'in, sünain ee'irajiraa ouutsü, sünain a'luwajirawaa akuaippaa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo, je sünain o'uwajaa sükorolo wayuu.

10

Chi aapiee kajapulu'ukai wane karaloukta jo'uuchon

1 Te'rakalaka wane aapieeka'iya pülashi ma'i sünain nüshakatüin iipünaajee eejee Maleiwa. Je nüshe'in, müsü aka saa'in wane siruma. Eesü wane kaspolüin iipünaa sünain nikii. Otta nu'upünaa, müsü aka naa'in chi ka'ikai. Otta nüsa'a, müsü aka saa'in süsa'a wane miichi eekai miyo'uin. Chuwatsü ma'i.
2 Eesü wane karaloukta jo'uuchon najapulu'u awastuushisü. Je tü nüsa'a nikialu'ujeekat, ni'itaain saa'u tü palaakat, je tü nüsa'a nipe'eru'ujeekat, ni'itaain saa'u mmakat.
3 Owoorulaashi nia emetut maa aka saa'in sulonüin wane kannajapüt. Je nuwoorulaapa, atüttaasü wane sütürüla juya akaratshitua.
4 Je taapapa tü sütürülakat juya, anaataashi taya süpüla tashajüinjatüin tü sümakat tü sütürülakat juya. Je wanaa ma'i sümaa tia, taapakalaka wane pütchi chajee iipünaajee sünain maa tamüin: “Nnojo püshajüin tü aküjünüitpakat pümüin sütüma tü sütürülakat juya. Punujulaja süchiki”, müsü.
5 Otta chi aapiee te'rakai sünain sha'watüin saa'u tü palaakat je saa'u tü mmakat, niyalerakalaka tü nütüna nikiakat chaa iipünaamüin sünain maa:
6 “Tamüshii paala jia: Alü'ütsü joolu'u süpüla shikeraajüinjatüin nütüma Maleiwa tü naa'inrüinjattüjütkalia paala. Tamüsü tüü jümüin nu'upala Maleiwa chi matüjüinkai ouktaa, chi kakumalakai kasakat süpüshua'aya chakat iipünaa, yaakat mmolu'u, je tü eekat shiroku palaakat.
7 So'u tü ka'i ni'yalajireetkat o'u konneeta chi waneeshia aapiee isayüika'iya, nikeraajeerü chi Maleiwakai süpüshuale'eya tü kasa naa'inreetüjütkalia, maa aka

nüküjüin paala namüin na nünüikimaajanakana, tü nnojotkat ayaawatünüin aa'u sütüma wayuu”, nümakalaka chi aapieekai.

8 Taapakalaka joo tü pütchikat süchikua chajee iipünaajee, tü taapakat paala, sünain maa tamüin: “Pu'una nünainmüin chi aapieekai sha'watakai saa'u tü palaakat je tü mmakat, süpüla paapaainjatüin tü karaloukta jutatakat najapulu'u”, müsü tamüin.

9 To'unakalaka nünainmüin chi aapieekai sünain tachuntüin nümüin tü karaloukta jo'uuchonkot. Otta chi aapieekai, nümakalaka te'ipajee: “Na, paapaapa, pikapan. Meerü aka saa'in mapa shia pikaaiwa'aya süka püsiain shia. Je pimiralapa shia, ishiraa meerü püle'eru'umüin”, nümakalaka tamüin.

10 Taapaakalaka tü karaloukta jo'uuchonkot najapulu'ujee chi aapieekai sünain teküin shia. Püsiasü ma'i shia tekaaiwa'aya, maa aka saa'in mapa. Otta temiralapa shia, ishiraa müsü shia tale'eru'umüin.

11 Nümakalaka chi aapieekai tamüin: “Anakaja püküjale püchikua süchiki tü naa'inrüinjateetkat chi Maleiwakai naka na wayuu aluwataanakana natüma napüshua na sülaülashiikana mma sa'akajee e'irukuukat süpüshua sainküinjee mmakat süpüshua”, nümakalaka tamüin.

11

Na piamashii nünüikimaajanakana Maleiwa

1 Saapünakalaka tamüin wane koushat emiriijia. Je chi Maleiwakai, nümakalaka tamüin: “Pu'una chamüin Jerusalénmüin sünainmüin tü a'waajüleekat taya, pimiri-ijaiwa tü a'waajüleekat oo'ulaka tü a'ajüleekat. Je piyaawaja na wayuu chakana a'waajüin taya.

2 Otta tü süpaatiasekat, nnojoleerü shia pimiriijain, süka saapünüin paala namüin na gentilekana, na anteenakana so'uweena wane ka'i süpüla napümüin saa'in tü wayuu sulu'ukat tü pueulokat so'u apünüin juya shiatapünaa, tü 1.260 ka'i.

3 Tajüteena piamashii tanüikimaajana süpüla o'unaa sa'akamüin wayuu süpüla naküjainjatüin tanüiki sümüin su'unnaa tü 1.260 ka'i. Ka'lesü ma'i nashe'in na'atüinjatkat saa'u mojuin ma'i naa'in sütüma tü kasa taa'inrüinjatkat sümüin tü wayuukolüirua”, nümakalaka chi Maleiwakai tamüin.

4 Na piamashiikana nünüikimaajana, naya kayaawaseka tü piamasükat wunu'u “olivo” münakat oo'ulaka tü piamasükat rampara sulu'upü'ükat tü a'waajüleekat Maleiwa Aluwataakai saa'u wayuu süpüshua.

5 Je tü wayuu eekai su'uteein naa'in na nünüikimaajanakana, aja'tteerü natüma süka siki ojuittakat naanükülu'ujee. Meerü nütüma Maleiwa süpüshua eekai su'uteein naa'in.

6 Je e'itaanüshii naya nütüma Maleiwa süpüla nata'ülüinjatüin tü juyakat suulia sü'itüin süma'inru'u naküjüin nünüiki. Je e'itaanüshii naya nütüma süpüla na'wanajaainjatüin tü süchikalüirua sünain ishain je süpüla najütüinjatüin ayuulii je müliaa sünainmüin wayuu sainküin mmakat eepünaakai jeratuain nachekakat.

7 Shiasa süchikijee kettaain naküjain nünüiki Maleiwa, eweeteechi chi wanülüü sulu'ujeejachikai tü Ishikat. Amutteechi naa'u na piamashiikana sünain ouktaleeinya naya nütüma, süka katsüin ma'i nia noulia.

8 Süchikijee tia, napüteena naya palastüin yaa pülaasüpa'a sulu'u tü pueulo müle'osükat, tü akachennakat alu'u paala chi Nasenyotsekai sünain wane wunu'u süpüla ouktaa. Na wayuu yaakana sulu'u, müshii aka saa'in tü wayuukolüirua paala sümaiwa chajatkalüirua sulu'u tü pueulokat Sodoma oo'ulaka sulu'u tü mmakat Egipto sünain e'rüliin wayumüin naya namüin na nüpüshikana Maleiwa.

9 Je so'u apünüin ka'i shiatapünaamüin, ayateena naya palastüin. Shi'rajaweena wayuu sa'akajeejatü tü e'irukuukat süpüshua sulu'ujee mmakat süpüshua. A'alijinneena naya suulia ojoitünaa.
10 Je tü wayuukolüirua sainküin mmakat süpüshua, emi'ijaajeerü sümaa süsülajiraain kasa anasü süka ouktüinapain na piamashii nünüikimaajanakana Maleiwa müliapü'ükana atüma wayuu sainküin mmakat süpüshua.
11 Shiasa süchikijee tü apünüinkat ka'i shiatapünaamüin, oso'iraasü naa'in na piamashiikana nütüma chi Maleiwakai. Mmotkalaka ma'i tü wayuukolüirua shi'rapa na ouktüshiikana paala sünain sha'washawalüin yaa pasanain nanain.
12 Je na piamashii nünüikimaajanakana Maleiwa, naapakalaka joo wane pütchi chajee iipünaajee sünain emetuluin ma'i shia sünain maa namüin: “Jalaina yaa iipünaamüin”, sümakalaka namüin. Je wanaa sümaa eirakaashiin na na'ünüükana namüin, ayaleraashii naya iipünaamüin no'upala sa'aka wane siruma.
13 Akutkujaa müsia joo tü mmakat sümaa sujuttüin miichi wainma mmolu'umüin sütüma, waneesüwai sünainjee poloosü miichi sulu'u tü pueulokat. Ouktüsü wayuu wainma sütüma, maa aka 7.000. Je na wayuu apütaakana sünain katüin no'u, eimolojooshii naya sütüma tü ne'rakat je nee'iyatakalaka nujut chi Maleiwakai chakai iipünaa.
14 Keraaitpa joolu'u tü chiiruajatkat müliaa ajütünakat sünainmüin tü wayuukolüirua nütüma Maleiwa. Otta alü'ütsü waneesia soo'omüinya.

A'yalajinnüsü joo tü konneeta saja'ttapshimüinjatkat

15 Je ni'yalajitpa joo wane aapieekai tü konneeta najapulu'usükat, eweetüsü sünüiki wane aapieeirua chajee iipünaajee eejee chi Maleiwakai sünain emetuluin ma'i nanüiki sünain maa:
“Naapaain joolu'u chi Maleiwakai nümaa chi Cristo Nüneekajalakai
tü aluwatawaakat saa'u wayuu süpüshua.
Aluwataajeechi joolu'u chi Maleiwakai waneepia süpüla ka'ikat süpüshua”.
16 Je na piamakana shikii pienchimüin laülaayuu, na joyojoyotkana nümülatu'u chi Maleiwakai, ashakatüshii naya saa'ujee tü neinasekat süpüla na'wachiraainjanain sünain na'waajüin chi Maleiwakai.
17 Müshii naya nümüin:
“Maleiwakalee, Aluwataakai Pülashikai ma'i,
shiimüin sünain eein pia maa'ulu yaa,
sünain eetüjülin pia sümaiwa,
je sünain eeinjachin pia waneepia süpüla ka'ikat süpüshua.
Waapüin pümüin analu'ut,
süka pu'ttüin sünain aluwatawaa
sümaa pii'iyatüin sümüin wayuu sünain piain laülaain.
18 Jashichisü ma'i tü wayuu manoujainsatkalüirua sainküin mmakat süpüshua pümüin.
Otta müsia joolu'u, pii'iyateerü sümüin wayuu süpüshua sünain jashichishaatain ma'i pia saa'u naainjala.
Antüitpa sükalia süpüla kasalajanainjatüin pütüma saainjala tü wayuu ouktüsükalüirua.
Je aja'tteena pütüma na wayuu o'utapü'ükana saa'in wayuu sainküin mma.
Je antüitpa sükalia süpüla puwalaajüinjanain na anoujashiikana pünain,
na eekai ne'nnaajünüin sütüma wayuu je eekai me'nnaajuuin.
Awalaajüneena pütüma napüshua na eekai na'yataain pümüin saa'u kojutüin pünülia,
maa aka na pünüikimaajanakana sümaiwa paala”.

19 Otta müsia joolu'u, ojutalaaitpa tü a'waajüleekat chi Maleiwakai chakat iipünaa. Je chaa sulu'u, ja'yashiitpa tü juraskeerü sulu'upü'ükat tü a'waajüleekat Maleiwa yaa mmalu'u. Sümachetaakalaka shiyaa juya sümaa sütüttaain. Je akutkujaa müsia tü mmakat. Je a'ita müsia tü juyakat sünain kayeeloin saa'u tü mmakat.

12

Tü jietkat oo'ulaka chi kayuushikai

1 Ee'iyataasü joolu'u wane jierü chaa iipünaa sirumatu'u, ponosü ma'i saa'in wayuu. Je tü süshe'inkat, müsü aka naa'in chi ka'ikai. Je suupünaa suu'ui, eeshi chi kashikai. Je sünain shikii, eesü wane kotse maa aka nakotse na sülaülakana mma, kanainsü poloo piammüin jolotsü.

2 Ipootsü shia. A'yalajüsü ma'i shia sütüma saalin tü jo'uukot süka yapain süpüla jemeyulaa.

3 Ee'iyataasü joolu'u wane kasaya keemasü ma'i chaa sirumatu'u, wane kayuushi miyo'ushaata ma'i sünain ishoin ma'i nüta. Ponotooshi saa'in wayuu chii'iya. Akaratshisü nikii je poloosü nu'uwa. Je saa'u tü akaratshisükat nikii, eesü kotse jo'uuchen.

4 Nipitakalaka süse'eru'uweematapünaain tü jolotsükalüirua chajee iipünaajee süka nüsi yaa mmalu'umüin. Otta yaa mmalu'u, nüsha'walaakalaka sümülatu'u tü jietkat shii'iree nikeein chi süchonkai jemeipa.

5 Jemeyutkalaka joolu'u tü jietkat nümaa wane jo'uu toolo. Chi jo'uu anii jemein, e'itaaushitüjü'iya paala süpüla nuluwataainjacheechin saa'u wayuu sainküin mmakat süpüshua, sünain me'rujuinjachin amüin nia. Niweetapa chi süchonkai, asaajaanüshi nia nütüma Maleiwa chaa iipünaamüin süpüla chainjachin nümaa eere nuluwataain.

6 Su'luwataakalaka tü jietkat sulu'umüin wane mma maa'inyatuuisü, tü yap-atüjütkalia nütüma Maleiwa süpüla, eeinjatüle saa'inmajünüin so'u 1.260 ka'i.

7 Je eesü wane atkawaa cha'aya iipünaa eere chi Maleiwakai. Chi aapiee müle'oshikai kanüliakai Miguel je na aapiee nümaajanakana nütüma Maleiwa, atkaashii naya nümaa chi kayuushikai je sümaa tü aapiee nümaajatkalüirua. Otta nayakana, eejiraashii naya nümaa Miguel.

8 Otta chi kayuushikai je na nümaajanakana, ayamüluushi nütüma Miguel. Nujutüin naya chajee iipünaajee. Male'ejüinreesalii naya chamüin.

9 Chi kayuushi miyo'ushaata ojutünakai nüma'anajee Maleiwa, nia chi wüi nümaiwajaikai, chi sülaülakai yolujaa kanüliakai Satanás, chi e'ike'erakai wayuu sainküin mmakat süpüshua. Ojutünüichipa nia yaa mmalu'umüin namaa na aapiee nümaajanakana.

10 Taapakalaka wane pütchi chajee iipünaajee sünain emetuluin ma'i shia sünain maa:

“Ekeraajeerü joolu'u tü naa'inrüinjatkat chi Maleiwakai
süpüla nu'tte'erüinjanain na nüpüshikanairua.
Sütüjaajeerü aa'u joolu'u wayuu süpüshua
sünain niain pülashin süpüla aluwatawaa.
Akaajaa Cristo chi Nüneekajalakai, o'ttüichipa nia sünain aluwatawaa.
Süka jamüin, nnojolichipa eein chi Yolujaakai nümülatu'u Maleiwa
sünain eperulajaa waneepia nachiki na wawalayuukana so'uka'i je sa'wai.
Ajutünüichipa nütüma Maleiwa chajee nüma'anajee.

11 Je yaa mmalu'u süma'aya, akanajuuichipa nia natüma na wawalayuukana
sükajee tü nüshakat chi Anneetchonkai amülakat paala saa'u saainjala wayuu,
je sükajee naküjain nachiki sünain no'tte'ennüin nütüma Cristo.

Nnojoliishii mmolüin seema o'utünaa aa'in sünainjee aküjaa nachiki sünain anoujaa nünain.
12 Je sükajee nujutünüichipain chi Yolujaakai,
anakaja müleka talatüle waa'in wapüshua waya yaakana iipünaa nümaa Maleiwa.
Otta müshi'iya jia kepiakana sainküin mmakat süpüshua'ale,
müle'o ma'i tü müliaa ji'reetkat,
süka nujutünüichipain chi Yolujaakai ja'akamüin.
Je jashichishaatashi ma'i nia, süka nütüjaain saa'u sünain sülü'ülüin nükalia süpüla ata'ünnaa”.

13 Shiasa ni'rapa chi kayuushikai sünain nujutünüin mmalu'umüin, nülojokalaka süchiirua tü jietkat jemeyulüitpakat nümaa chi jo'uukai.
14 Shiasa tü jietkat, aapünüsü katünaa sümüin, maa aka saa'in warulapai, süpüla suwatüinjatüin nüpüleerua chi kayuushikai sulu'umüin tü mma maa'inyatuuisükat, tü yapatüjütkalia nütüma chi Maleiwakai süpüla, eeinjatüle saa'inmajünüin so'u apünüin juya shiatapünaa.
15 Niasa chi kayuushikai, neetakalaka wane wüin miyo'u ma'i, müsü aka saa'in süchi, süchiirua tü jietkat süpüla süsaapünaainjatüin sümaa.
16 Sükaaliijünakalaka tü jietkat sütüma tü mmakat, sujutalüin saanükü süpüla tü wüin neetakat chi kayuushikai.
17-18 Jashichishaatakalaka joo chi kayuushikai sümüin tü jietkat. Nu'unakalaka süpüla nütkaainjachin namaa na wane süchooinkana, na oonookana waneepia sümaa tü nuluwataakat anain chi Maleiwakai, na aküjakana nüchiki Jesús sümüin wayuu sünain niain Nasenyotsein.

13

1 Sha'watüshi chi kayuushikai sotpa'amüin tü palaakat.

Chi wanülüü shirokujeejachikai palaa

Te'rakalaka wane wanülüü sünain nujuittaain shirokujee tü palaakat. Poloosü nu'uwa oo'ulaka akaratshisü nikii. Eesü kotse jo'uuchen sünain wane'ewai sükua tü poloosükat nu'uwa. Je sünain wane'ewai sükua tü akaratshisükat nikii, ashajünüsü wane anüliee airu'ut nümüinjatü Maleiwa.
2 Je chi wanülüükai, müshi aka naa'in wane kalaira. Otta tü nuu'uikat, müsü aka saa'in suu'ui jeesü. Otta tü naanükükat, müsü aka saa'in saanükü wane kannajapüt. Pülashi ma'i nia nütüma chi kayuushikai. Je süka laülaain chi kayuushikai saa'u mmakat süpüshua, ni'itaain chi wanülüükai süpüla aluwatawaa wanaa nümaa.
3 Je wane tü nikiikat chi wanülüükai, kasipalasü maa aka süsipala shikii wayuu eekai o'utuushin aa'in. Oo'ulaka müsia tü wayuukolüirua sainküin mmakat süpüshua, ponüshi ma'i saa'in chi wanülüükai süka katüin no'u süchikijee mayalii. Soonookalaka sümaa nünüiki.
4 Nasapainyo'ukakalaka naya sünain na'waajüin chi kayuushikai süka ni'itaain chi wanülüükai süpüla aluwatawaa. Akaajaa nümüin chi wanülüükai sünain na'waajüin nia sünain maa: “Nnojoishi eein wane makai aka naa'in chi wanülüükai sünain pülashin ma'i. Nnojotsü jaraleerüin ayamülüin nia”, namakalaka.
5 Chi wanülüükai, oo'ulaanüshi nütüma Maleiwa sünain aluwatawaa so'u apünüin juya shiatapünaamüin. Nuu'ulaain sünain mojuin nünüiki nümüin je sünain pülain naa'in nuulia.
6 Mojukalaka nünüiki nümüin Maleiwa, sümüin tü a'waajüleekat nia, je namüin napüshua na eekana nümaa chaa iipünaa. Airu'utsü ma'i nünüiki nümüin waneepia.

7 Oo'ulaanüshi nütüma Maleiwa sünain aluwatawaa saa'u e'irukuukat süpüshua sainküin mmakat süpüshua. Otta na nüpüshikana Maleiwa, ayamütshii naya nütüma chi wanülüükai süka nuu'ulaanüin nanain.
8 A'waajünüshi chi wanülüükai sütüma wainma wayuu sainküin mmakat, tü nnojotkat ashajünüin anülia sulu'u tü karaloukta kalu'ukot nanülia na wayuu ee'iranajaakana aa'in nütüma chi Anneetchonkai o'utinnakai aa'in, chi eetüjüika'iya achiki sükumajaiwa'aya tü mmakat sünain ouktajachin.
9 Tayakai Juan, tamüshii paala jia: Müleka kapürale jaa'in tanüiki, anasü jülüjüle jaa'in pütchikat tüü:
10 Chi eekai e'itaaushin nütüma Maleiwa süpüla püreesaa, püreeseechi.
Chi eekai e'itaaushin nütüma süpüla o'utinnaa aa'in, o'utüneechi aa'in.
Je sükajee tia, jia anoujashiikana jüpüshua, anakaja müleka jüchecherüle jaa'in sünain anoujaa su'unnaa tü müliaa ji'rakat.

Chi wanülüü mmaapüjeejachikai

11 Te'rakalaka joo wane wanülü'üya sünain nujuittaain shiinalu'ujee tü mmakat. Piamasü nu'uwa jo'uuchen maa aka saa'in nu'uwa wane anneetchon. Otta emetutsü ma'i nünüiki sünain nuwoorolooin, maa aka saa'in nünüiki wane kayuushi.
12 E'itaanüshi chi wanülüü antüshikai nütüma chi palajachikai wanülüü süpüla nükaalinjüinjachin nia sünain aluwatawaa. Aluwataanüsü tü wayuu manoujainsatkalüirua nütüma chi chiiruajachikai wanülüü sainküin mmakat sünain süsapainyo'ukainjatüin shia sümaa su'waajüin chi palajachikai wanülüü, chi katakai o'u süchikijee mayalii.
13 Naa'inrüin chi chiiruajachikai wanülüü wainma kasa maa aka tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, tü ponokat saa'in wayuu, maa aka nujutüin siki chajee iipünaajee yaa mmalu'umüin su'upala wayuu wainma.
14 Je tü kasa naa'inrakat, naa'inrüin süpüla kojutüinjachin sütüma wayuu chi palajachikai wanülüü. Je chi chiiruajachikai wanülüü, ni'ike'erüin tü wayuu manoujainsatkalüirua sainküin mmakat. Nuluwataain na wayuukana sünain akumajaa niyaakua chi palajachikai wanülüü süpüla kojutüinjachin nia natüma, chi kasipalakai nikiinain süka wane chajaruuta. A'waajünüshi nia natüma na wayuukana süka katüin no'u süchikijee tü kasipalakat atüma.
15 Chi chiiruajachikai wanülüü, oo'ulaanüshi nütüma Maleiwa sünain naapüinjatüin kataa o'u sümüin niyaakua chi palajachikai wanülüü je süpüla saashajaainjatüin. Otta süpüshua tü wayuukolüirua eekai nnojolüin su'waajüin tü ayaakuaakat, o'utinna aa'in nütüma.
16 Aluwataanüsü tü wayuukolüirua süpüshuale'eya nütüma chi chiiruajachikai wanülüü süpüla shi'itaanajatüin wane jeerü sünain tü najapü nekiakat je ne'ipo'unain shiale. E'itaanajatü tü jeetkat sünain wayuu süpüshua, sünain wayuu eekai kojutüin, sünain eekai mojutüin, sünain eekai washinnuuin, sünain eekai müliain, sünain wayuu eekai achepchieein, je sünain wayuu eekai laülaain sümüiwa.
17 Je chi eekai nnojolüin ni'itaanüin anain tü jeetkat, nnojoleerü taashin nüpüla oikkaa je ayalajaa wane kasa. Je tü jeerü e'itaanakat sünain tü wayuukolüirua, shia nünülia chi palajachikai wanülüü oo'ulaka wane “número” shiyaawase.
18 Tamüshii paala jia: Tü nejeetsekat chi palajachikai wanülüü, 666. Kasataalejese kekiin jia süpüla jiyaawatüinjatüin saa'u kasain kayaawasein tü nünumerosekat. Shiyaawasesa'a shia nünülia wane wayuu.

14

Chi Anneetchonkai je na wayuu taashishiikana suulia naainjala

1 Eirakaataalasü joo taa'in iipünaamüin. Te'rataalakalaka joo chi Anneetchonkai sha'watüin cha'aya saa'u tü wutai kanüliakat Sion sümaa wayuu watta saalii, maa aka 144.000 wayuu. Naya na ashajünakana e'ipo'unain nünülia chi Anneetchonkai je nünülia chi Nüshikai.
2 Taapakalaka joo wane ee'irajaa chajee iipünaajee müsü aka saa'in su'lotüin süchi eekai müle'oin, müsü aka saa'in sütürüla juya eekai emetuluin, müsü aka saa'in shi'ira wane “arpairua” atalejuushi.
3 Je tü wattakat saalii wayuu, asha'walaashii naya nümülatu'u chi joyotüshikai saa'u tü einaseekat, je namülatu'u na pienchishii kato'uchiikana, je namülatu'u na piamakana shikii pienchimüin laülaayuu. Nee'irajüin wane jayeechi jeket. Naya namüiwa atüjaka ee'irajaa tü jayeechikat süka nayain taashiinapain nütüma Maleiwa suulia naainjala sa'akajee wayuukot süpüshua.
4 Naya na nnojoliikana yarüttüin aa'in sütüma ama'üjawaa sümaa jieyuu. Wulesü naa'in, süka ichein naya waneepia nünain chi Anneetchonkai soo'opünaa tü alatakat namüin. Je saa'u taashiinapain naya nütüma Maleiwa sa'akajee wayuu, kee'ireesü naa'in süpüshua tü nüchekakat napüleerua je tü nüchekakat chi Anneetchonkai napüleerua.
5 Matüjüinsalii aküjaa alawaa, lotüsü nakuaippa nu'upala Maleiwa.

Tü naküjakat wane aapiee apünüinshii

6 Te'rakalaka wane aapiee waawatüin iipünaa sirumatu'upünaa. E'itaaushi nia süpüla aküjaa sümüin wayuu nünüiki chi Maleiwakai, tü pütchi shiimüinkat süpüla ka'ikat süpüshua. Nüküjainjatü shia sümüin e'irukuukat süpüshua sainküin mmakat süpüshua.
7 Nümakalaka sünain emetuluin ma'i nünüiki: “Anakaja kojutule jütüma chi Maleiwakai sümaa ju'waajüin nia, süka sülü'ülüin nükalia sünain süsalainjatüin saainjala wayuu nütüma. Anakaja müleka jüsapainyo'ukale jia nümülatu'u sünain jii'iyatüin nümüin nujut, süka niain kakumalain kasakat süpüshua cha'aya iipünaa, je süka niain kakumalain tü mmakat je tü palaakat oo'ulaka tü su'wüirakalüirua wüin”, müsü nünüiki chi aapieekai.

8 Ee'iyataataalashi joolu'u wane aapieeka'iya sünain maa: “Ajuttamaateerü joolu'u tü pueulo kanüliakat Babilonia, kojutpü'ükat sütüma wayuu. Na kepiakana cha'aya, kaainjaralii napüshua. Nayouktüin chi Maleiwakai süpüla o'unaa süchiirua tü maleiwayaasükat natüma. Je naainjirapü'üin kasa mojusü tü wayuukolüirua sainküin mmakat süpüshua süka tü maleiwayaasükat”, nümakalaka.

9 Ee'iyataataalashi joo wane aapieeka'iya. Emetutsü ma'i nünüiki sünain maa: “Chi wayuu eekai nüsapainyo'ukain sümaa nu'waajüin chi palajachikai wanülüü, chi kasipalakai nikiinain, oo'ulaka nu'waajüin tü niyaakuakat sümaa kanain tü nejeetsekat ni'ipo'unain oo'ulaka najapünain shiale,
10 süsaleechi nia nütüma Maleiwa. Jashicheechi ma'i chi Maleiwakai namüin na wayuu aa'inrakana tia. Müliashaateena naya nütüma. Ojutüneena naya nütüma Maleiwa so'umüin tü siki ka'akakat ‘azufre’. Mülieena ma'i naya sütüma tü sikikat no'upala na aapiee eekana nümaa Maleiwa je nu'upala chi Anneetchonkai.
11 E'reena naya müliaa waneepia so'uka'i je sa'wai. Müiria moyokojooin tü siki müliakat atüma naya”, nümakalaka chi aapieekai.

12 Tamüshii paala jia anoujashiikana, jia oonookana waneepia sümaa tü nu-luwataakat anain Maleiwa, jia ichekana nünain Jesús: Anakaja müleka jüchecherüle jaa'in sünain anoujaa. Jiyaawata saa'u sünain süsaleenain maalü nütüma Maleiwa naainjala na kaainjaraliikana.

13 Taapakalaka joolu'u wane pütchi chajee iipünaajee sünain maa tamüin: “Püshaja tüü: No'ujee ka'ikai chii, anata'aleeshija'a ma'i chi wayuu ouktakai sünain anoujaa nünain chi Senyotkai”, müsü tamüin.
Otta nünüiki chi Naa'inkai Maleiwa: “Shiimain ma'i tia. Eemeraajeena naya suulia tü müliaakat. Je nnojoleerü motüin taa'in tü kasa anasü naa'inrapü'ükat kataiwa'aya no'u”, müshi.

Süsalasü wayuu saainjala nütüma Maleiwa

14 Eirakaataasü joo taa'in iipünaamüin. Te'rataalakalaka wane siruma kasuusü je wane wayuu joyotüin saa'u. Eesü wane kotse oorole'eya sünain nikii oo'ulaka wane rüi najapulu'u, o'yonoojia pünajüt, kasasü ma'i.
15 Nujuittaakalaka wane aapiee sulu'ujee tü a'waajüleekat Maleiwa. Nu'waatakalaka nümüin chi joyotüshikai saa'u tü sirumakat sünain maa nümüin: “Anakaja pu'unüle joolu'u sünain pajapulu'uin tü rüikat, süpüla pükotchajüinjatüin tü wayuukolüirua, maa aka sükotchajünüin tü pünajütkat. Süka jamüin, keraaitpa sükalia süpüla okotchajünaa sainküinjee mmakat süpüshua”, nümakalaka chi aapieekai nümüin.
16 Je chi joyotüshikai saa'u tü sirumakat, o'yonoojoo müshia nia sümaa nükotchajüin shia sainküinjee mmakat.
17 Nujuittaakalaka joo wane aapieeka'iya sulu'ujee tü a'waajüleekat. Kajapulu'utaashia chii'iya rüi o'yonoojia pünajüt, kasasü ma'i.
18 Otta wane aapieeka'iya, chi aa'inmajüikai siki saa'ukat tü a'ajülee sulu'ukat tü a'waajüleekat, nujuittaakalaka sü'ütpa'ajee tü a'ajüleekat. Nümakalaka sünain emetuluin nünüiki nümüin chi aapiee kajapulu'ukai tü rüikat: “Paapaa pümata tü pürülia kasakat ma'i. Pu'una pükotchajaiwa tü wayuukolüirua, maa aka sütpajünüin uuwa, süka jamüin, keraaitpain sükalia süpüla okotchajünaa sainküinjee mmakat süpüshua”, nümakalaka nümüin.
19-20 Nükotchaja nümüsia chi aapieekai tü manoujainsatkalüirua sainküinjee mmakat. Nu'utüin saa'in anouipa'amüin suulia tü pueulokat. Amülakalaka tü nashakat na wayuukana, na wayuu süsalashiikana naainjala nütüma Maleiwa. Palantüsü süpa'apünaa tü mmakat maa aka saa'in süchi. Süsa'watüin maa aka 300 “kilómetro”. Otta süka'lein saa'u mmakat, shi'iyeinsepünaasü wane ama.

15

Yapashii akaratshishii aapiee süpüla ajütaa nü'ürüla Maleiwa saa'u wayuu

1 Ee'iyataasü joolu'u wane kasa chaa iipünaa sirumatu'u, ponüsü ma'i saa'in wayuu. Akaratshishii aapieeirua yapashii süpüla ajütaa akaratshisü müliaa sünainmüin wayuu. Je süjütünapeena süpüshua, keraajeerü tü naa'inrüinjatkat chi Maleiwakai sümüin tü wayuukolüirua süsala saainjala.
2 Te'rakalaka joo wane kasa jamatüin müsü aka saa'in palaa, jorottüsü ma'i maa aka saa'in wane rouya. Chuwatüsü ma'i süpa'apünaa müsü aka suwarala siki. Te'rakalaka joo na wayuu eekai nayouktüin a'waajaa chi wanülüü kasipalakai nikiinain, eekai nayouktüin a'waajaa tü niyaakuakat, eekai nayouktüin e'itaanüin anain sünumerose tü nünüliakat süka noonooin nümaa Jesús. Sha'washawatshii naya sotpa'a tü palaakat sünain kajapulu'uin wane'ewai nakua wane “arpa” naapajala Maleiwa namüin.
3 Ee'irajüshii naya wane jayeechi kojutkai atüma chi Anneetchonkai, maa aka saa'in tü jayeechi kojutkat atüma chi Maleiwakai sümaiwa paala nütüma Moisés, chi a'yataapü'ükai nümüin Maleiwa, sünain müin nanüiki:
“Maleiwakalee, pia chi Aluwataakai Pülashikai ma'i,
wa'waajüin pia süka alana'aleein ma'i pia sünain anain tü paa'inrakat.

Pia Aluwataakai saa'u wayuu sainküin mmakat süpüshua,
je lotüsü ma'i pukuaippa sünain paa'inrüin tü anasükat waneepia sümüin wayuu.
4 Maleiwakalee, kojuteechi pia sütüma wayuu süpüshua je na'waajeechi pia
süka waneeshinya piain maainjalain.
Shiimüin sünain sünteerüin tü wayuukolüirua pünainmüin sainküinjee mmakat süpüshua,
süpüla nasapainyo'ukain pümülatu'u sünain na'waajüin pia,
süka ne'rüin tü kasa lotüsü paa'inrakat".
5 Shiasa süchikijee tia, teirakaakalaka chaa iipünaa. Te'rakalaka sulu'upünaa tü a'waajüleekat Maleiwa sünain jutatüin tü paü shiinalu'usükat.
6 Najuittaakalaka na akaratshishiikana aapiee sulu'ujee tü a'waajüleekat sünain yapain süpüla ajütaa tü akaratshisükalüirua müliaa sünainmüin wayuu. Wulejashaatasü ma'i nashe'in, wane kuluulu kanüliasü "lino" sünain chinatüin shia. Je naluuwainpünaa, eesü wane kuluulu oorole'eya.
7 Je wane na pienchishii kato'uchiikana, naapakalaka wane iita oorole'eya namüin wane'ewai nakua na akaratshishiikana aapiee. Kalu'usü nü'ürüla chi Maleiwakai matüjainkai ouktaa süliainjatkat wayuu süsala saainjala.
8 Je tü a'waajüleekat, warattuuisü ma'i süka eein chi Maleiwa Pülashikai ma'i sulu'u. Isasü süchiki shikerolüin wayuu sulu'umüin tü a'waajüleekat wane'ere'eya shikeraajapa tü akaratshisükalüirua müliaa ajütünajatkat sünainmüin wayuu natüma na akaratshishiikana aapiee.

16

Tü akaratshisükat iita müliaamaajatkat

1 Taapakalaka joo wane pütchi emetutsü ma'i sulu'ujee tü a'waajüleekat chaa iipünaa sünain maa namüin na akaratshishiikana aapiee: "Ju'una jumata ji'yotoiwa saa'u wayuu süpüshua sainküin mmakat tü müliaa sulu'ukot tü akaratshisükat iita, tü naashichinkat chi Maleiwakai", sümakalaka.
2 Nu'unakalaka chi palajachikai aapiee sünain ni'yotüin tü sulu'ukat tü iita najapulujutkat saa'u wayuu sainküin mmakat süpüshua. Je na wayuu kanainkana nejeetse chi wanülüükai, na eekai na'waajüin tü niyaakuakat, eweetüsü nanain wane yooi kajükat atüma ma'i nata sümaa alin ma'i namüin.
3 O'yototoojo'o joolu'u chi wane aapieeka'iya tü sulu'ukat tü iita najapulujutkat saa'u tü palaakat. Ishalaa müsia tü palaakat sütüma, müsü aka saa'in nüsha wane müliashii. Ouktakalaka süpüshua tü she'ekat palaa sütüma.
4 O'yototoojo'o joolu'u chi wane aapieeka'iya tü sulu'ukat tü iita najapulujutkat saa'u tü süchikalüirua je tü su'wüirakalüirua wüin. Ishalaa müsia tü wüinkat sütüma.
5 Taapakalaka joo nünüiki chi aapiee aa'inmajüikai tü wüinkat süpüshua sünain maa:
"Pia Maleiwa Maainjalasaikai.
Eeshi pia maa'ulu yaa, eetüjü'iya pia sümaiwa.
Anasü tü paa'inrakat joolu'u sünain kasalajanain naainjala na wayuukana pütüma namüin.
6 Süka jamüin, amülasü nasha na püpüshikana je na pünüikimaajanakana natüma.
Je joolu'u, püsirüinjana naya isha süka kaainjalainja'a naya puulia".
7 Taapakalaka wane pütchi ni'ipajee chi aapieekai eejee tü a'ajüleekat sünain maa:
"Maleiwakalee, pia Aluwataakai Pülashikai ma'i,
shiimüin sünain lotüin ma'i pukuaippa joolu'u sünain kasalajanain naainjala na wayuukana namüin pütüma".

8 O'yototoojo'o joolu'u chi wane aapieeka'iya tü sulu'ukat tü iita najapulujutkat naa'u chi ka'ikai. Koo'omüin müsia naa'ira chi ka'ikai nütüma Maleiwa süpüla jotüinjatüin tü wayuukolüirua sütüma tü nuchuwalakat.
9 Ishakalaka ma'i nata na wayuukana nütüma chi ka'ikai süka ja'in ma'i. Mojukalaka nanüiki nümüin Maleiwa, süka nüjütüin tü müliaakat nanainmüin. Je nnojoliishii oo'ulaain suulia naainjala süpüla na'waajüin Maleiwa.
10 O'yototoojo'o joolu'u chi wane aapieeka'iya tü sulu'ukat tü iita najapulujutkat saa'u tü einasee eere nuluwataain chi wanülüükai. Epiyuushijaa müsia eere kepiain na a'waajakana nia. Je koo'omüinsü ma'i namüin na wayuukana müliaa.
11 Mojukalaka ma'i nanüiki nümüin chi Maleiwa chakai iipünaa süka müliain ma'i naya saalii tü yooi nanainkat, otta nnojoliishii naya oo'ulaain suulia noonooin sümaa nünüiki chi wanülüükai.
12 O'yototoojo'o joolu'u chi wane aapieeka'iya tü sulu'ukat tü iita najapulujutkat saa'u tü süchi miyo'usükat kanüliakat Eufrates. Oosojoo müsia tü wüinkat süpüla anashinjatüin alataa napüleerua na sülaülashiikana mma chaje'ewaliikana wiinnaa.
13 Te'rakalaka wane apünüinsüirua yolujaa sünain müin aka saa'in eperü'üi, ojuittüsü wane naanükülu'ujee chi kayuushikai, oo'ulaka wane naanükülu'ujee chi palajachikai wanülüü, chi kasipalakai nikiinain, oo'ulaka wane naanükülu'ujee chi chiiruajachikai wanülüü, chi e'ike'erüikai wayuu.
14 Je na apünüinshiikana yolujaa, nountüin naa'inrüin kasa, maa aka tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, shii'iree sünoujeein wayuu tü alawaa naküjakat sümüin. O'unüshii na yolujaakana nanainmüin napüshua na sülaülashiikana mma süpüla nakotchajiraain na wayuu namaajanakana süpüla atkawaa nümaa chi Maleiwa Pülashikai ma'i so'uweena tü ka'i kasalajaneetkat o'u saainjala wayuu sümüin.
15 (Tayakai Juan, tamüshii paala jia: Müsü nünüiki chi Wasenyotsekai Jesucristo: “Jalia jia suulia motojüin jaa'in sünain teitaainjachin tachikua. Maa aka matüjaajuuin naa'u joujaleechin nüntüin wane ka'ruwarai, akaweechia tayakai tantapa. Je so'u ka'ikat tia, talateechi ma'i taya nümaa chi eekai eein naa'in tapüla sünain naa'inrüin waneepia tü tachekakat nüpüleerua. Nnojoleechi japülin nia tantapa”, nümakalaka.)
16 Nakotchajinnakalaka na sülaülashiikana mma, je na wayuu namaajanakana, natüma na yolujaakana sulu'umüin wane mma kanüliasü süka pütchi hebreo, Armagedón.
17 O'yototoojo'o joolu'u chi chiiruajaikai aapiee tü sulujutkat tü iita najapulujutkat yaa iipünaapünaa. Shiweetakalaka joo nünüiki Maleiwa emetut ma'i sulu'ujee tü a'waajüleekat eere nia joyotüin saa'u tü niinasekat, sünain maa: “Kettaaitpa tatüma tü müliaakat süpüshua”, müshi nia.
18 Sümachetaakalaka shiyaa juya sümaa sütüttaain sünain emetuluin ma'i. Akutkujaa müsia tü mmakat. Nnojotsü eewaajüin paalainka otta nnojotsü aapünaajünüin sütüma wayuu yaa saa'u tü mmakat süchiki eekai müin aka tüü.
19 Je sükutkujaapa tü mmakat, ojunnajaasü mmolu'umüin tü pueulokalüirua sainküin mmakat süpüshua. Otta tü pueulo müle'osükat kanüliakat Babilonia, awakajaasü sünain apünüinsü sü'ülia. Süka jamüin, sotüsü naa'in chi Maleiwakai naainjala na kepiakana sulu'u. Üttashaatasü ma'i naa'in chi Maleiwakai noo'omüin. Süsalashiikalaka naya nütüma.
20 Je sükajee sükutkujaain tü mmakat, amouktaasü tü uuchikalüirua süpüshua. Oo'ulaka tü mmakalüirua pasanainsükat sünain palaa, emerojoosü shiinalu'umüin.
21 A'ita müsia tü juyakat sünain kayeeloin saa'u wayuu. Müle'oyuu ma'i tü shiyeeloinkat, maa aka pienchi shikii ja'ralimüin “kilo” saawain. Otta na

wayuukana, mojusü nanüiki nümüin Maleiwa süka müliashaatain ma'i naya sütüma tü ajütünakat nanainmüin.

17

Tü jierü aainjirapü'ükat kasa mojusü tü wayuukolüirua

1 Nüntakalaka tanainmüin wane aapiee na'akajee na akaratshishiikana aapiee kajapulu'ukana iita sünain nümüin tamüin: “Jalaichi yaamüin tee'iyataiwa pümüin tü naa'inrüinjatkat chi Maleiwakai süpüla süsalainjatüin nütüma tü wayuu maa'insatkat ma'i, tü jierü joyotokot sotpa'a süchi wainma.

2 Na aluwataashiikana sainküin mmakat süpüshua, kaainjalashii naya süka nashatüin tü kasa mojusü saa'inrakat tü jietkat. Akaajaa tü manoujainsatkalüirua sainküin mmakat, kaainjalashii sünain nashatüin tü kasa mojusü saa'inrakat, süka saainjirapü'üin naya kasa mojusü”, nümakalaka chi aapieekai tamüin.

3 Shiasa mapa tia, nu'unitkalaka taya chi aapieekai süpümüin wane isashii sünain na'anaain taya chi Naa'inkai Maleiwa. Te'rakalaka saa'in wane jierü joyotüin naa'u wane wanülüü ishotoi. Je chi wanülüükai, akaratshisü nikii oo'ulaka poloosü nu'uwa. Je nütoutajee süpüshua, ashajünüsü wane anülieeirua airu'ut nümüinjatü Maleiwa.

4 Je süshe'in tü jietkat, jepisiiyaa je ishosü. Kanainsü ooro, tu'uma oo'ulaka kaa'ürüi. Je yaa sajapulu'u, eesü wane iita oorole'eya, piratsü ma'i tü kasa mojusü saa'inrapü'ükat.

5 Eesü wane ashajuushi yaa shi'ipo'unain. Shia tü sünüliakat, matüjaajuu aa'ulu jamalu'ulüin. Müsü tü ashajuushikat mayaa: “Babilonia, tü pueulo kojutkat sütüma wayuu, tü shiikat süpüshua wayuu maa'insat, tü shikiisükat kasa mojusü saa'inrakat wayuu sainküin mmakat”.

6 Patatsü ma'i taa'in te'rapa tü jietkat, süka talatüin ma'i saa'in saa'u su'utüin naa'in na anoujashiikana nünain Maleiwa saaliijee ichein naya nünain Jesús.

7 Nümakalaka chi aapieekai tamüin: “¿Jamüsü patataka'a paa'in sütüma tü jietkat je nütüma chi wanülüü akaratshisükai nikii je poloosü nu'uwa? Takü̇jeerü joolu'u pümüin sünain kasasüin wayuu tü jietkat otta chi wanülüü she'ejenakai.

8 Chi wanülüü pi'rakai aa'in, kato'uchi nia paala. Je müshia maa'ulu yaa, ouktüshi. Otta so'u palitchon ka'i, ojuitteechi sulu'ujee tü Ishikat. Je süchikijee, ojutüneechi sa'akamüin tü siki matüjüinsatkat ayokujawaa. Je na wayuu manoujainsaliikana sainküin mmakat, poneechi ma'i naa'in chi wanülüükai ne'rapa nujuittüin sulu'ujee tü Ishikat sünain katüichipain no'u. Naya na nnojoliikana ashajünüin anülia sulu'u tü karaloukta kalu'ukot nanülia na wayuu ee'iranajaakana aa'in nütüma Maleiwa, na eetüjüliikana anülia sulu'u tü karaloukta sükumajaiwa'aya tü mmakat.

9 “Tamüshi paala pia: Kasataalejese kekiin pia süpüla piyaawatüinjatüin saa'u ka-sain kayaawasein chi wanülüükai. Tü akaratshisükat nikii, shiyaawase akaratshisü namüna joyotokot aa'u tü jietkat.

10 Otta shiyaawase shia'aya wane akaratshisü aluwataasüirua. Na ja'raishiikana, maa'ulu yaa, nnojoishii aluwataain süka ouktüinapain naya. Oo'ulaka wane, nia chi aluwataakai maa'ulu yaa. Oo'ulaka chi wane, meweetüinyü'iya süpüla aluwatawaa. Otta niweetapeena, aluwataweechi ne'e motso'o.

11 Otta müshia nüchikijee, aluwataweechi wane napüshi na akaratshishiikana. Nieechi chi wanülüü katakai o'u paala, chi ouktakai maa'ulu yaa, chi ojuittinneechikai süpüla ojutünüinjachin mapeena sa'akamüin tü siki matüjüinsatkat ayokujawaa.

12 “Je tü poloosükat nu'uwa pi'rakat, nayaawase polooshii wayuu aluwataashii. Nnojoyülii o'ttüin sünain aluwatawaa. Otta e'itaaneena naya mapeena süpüla aluwatawaa nümaa chi wanülüükai so'u palit ka'i ne'e.

13 Wanaaweerü naa'in na polooshiikana sünain jüüjüüin naya nümüin chi wanülüükai.
14 Niasa chi wanülüükai oo'ulaka na polooshiikana aluwataashii, atkaajeena nümaa chi Anneetchonkai je na eekana nümaa. Otta chi Anneetchonkai, nüyamüleena naya. Süka jamüin, pülashi ma'i nia, chi kanüliakai chi Senyotkai Aluwataakai Pülashikai. Na eekana nümaa, naya na neenakakana, na nüneekakana, na ichekana nünain", nümakalaka chi aapieekai tamüin.
15 Je nümakalaka joo tamüin chi aapieeka'iya: "Tü süchikalüirua eere joyotüin tü jierü maa'insatkat, shiyaawase wayuu eekat sainküin mmakat süpüshua je e'irukuukat süpüshua.
16 Otta chi wanülüükai je na polooshiikana aluwataashii, naja'ttirüin tü pueulo kaainjaratkat kayaakuakat tü jietkat. Na'luwateerü süpüshua kasa sulu'ujee tü pueulokat. Yüütüüjeerü ma'i natüma. Je mala'aleejeeria shia natüma sümaa na'ajeerüin.
17 "Nikeraajüinjatü Maleiwa tü naa'inrüinjattüjütkat naka na wayuukana. Tü naa'inreetkat na polooshiikana aluwataashii sünain jüüjüüin naya nümüin chi wanülüükai, aleinjatü nütüma Maleiwa namüin. Aluwataajeena naya nümaa chi wanülüükai kettaaleepa'aya tü naa'inrüinjatkat chi Maleiwakai.
18 Je tü jierü pi'rakat, shiyaawase tü pueulo müle'osükat, tü kapümüinkat naa'in napüshua na sülaülashiikana mma sainküin mmakat süpüshua".

18

Aküjünüsü süchiki Babilonia sünain sujutteerüin

1 Shiasa süchikijee tia, te'rakalaka wane aapieeka'iya sünain nüshakatüin chajee iipünaajee. Müle'oshi sünain aluwatawaa chaa iipünaa. Warattuuisü tü mmapa'akat nütüma süka nüntüshin nüma'anajee Maleiwa.
2 Owoorolaashi nia sünain emetuluin nünüiki sünain maa:
"Ajuttüsü tü pueulo kanüliakat Babilonia,
tü kojutkat sütüma wayuu manoujainsat.
Yüütü'üleesia shia.
Shipiasü yolujaa ne'e,
je shipiasü wuchii eekai nülerajüin Maleiwa.
3 Na kepiapü'ükana cha'aya, kaainjaralii napüshua.
Nayouktüin chi Maleiwakai süpüla o'unaa süchiirua tü maleiwayaasükat natüma.
Je naainjirapü'üin kasa mojusü tü wayuukolüirua sainküin mmakat süpüshua süka tü maleiwayaasükat.
Na aluwataashiikana sainküin mmakat süpüshua,
kaainjalashii naya wanaa namaa na kepiakana cha'aya sulu'u tü pueulokat.
Je na oikkaaliikana sainküinjee mmakat süpüshua,
washinnuushii naya sünainjee tü shiyalajakat tü wayuu sulu'ukot tü pueulokat noulia".
4 Taapakalaka joo nünüiki Maleiwa chajee iipünaajee:
"Jia tapüshikana, jujuitta jumaala chajee sulu'ujee tü pueulokat Babilonia,
süpüla nnojoliinjanain jaa'inrüin tü kasa mojusükot makat aka tü saa'inrakat tü wayuukolüirua cha'aya,
je süpüla nnojoliinjanain süsalain jia wanaajiraa sümaa süka tü müliaa antajatkat sünainmüin saaliijee saainjala.
5 Wattairü ma'i saalii tü saainjalakat to'upala.
Shiimüin sünain nnojolüin motüin taa'in tü kasa mojusü saa'inrakat.
6 Anakaja müliale joolu'u tü pueulokat

saaliijee saainjirapü'üin kasa mojusü tü wayuukolüirua sainküin mmakat süpüshua.
Anakaja müleka sülataleere müliaa sümüin
saaliijee tü kasa mojusü saa'inrapü'ükat sümüin wayuu.
7 Maa aka koo'omüinpü'üin talataa sümüin sütüma tü suwashirüinkat,
anakaja müleka koo'omüinre joolu'u mojuu aa'in sümüin.
A'waataapü'üsü shia sulu'u sukuaippa sünain maa:
‘Talatüsü ma'i taa'in maa aka wane sülaüla mma,
nnojotsü müinya aka taya saa'in wayuu oukta a'wayuuset mojukat aa'in waneepia’.
8 Saalinjee tü saainjalakat, antalaa meerü müliaa sünainmüin.
Je sütüma tü müliaakat, mojeerü ma'i saa'in tü wayuukolüirua cha'aya
süka ouktüin süpüshi
je süka alin jamü.
Aja'lajaa meeria washirüükat sütüma.
Ta'ajireerü suulia süka pülashin ma'i tayakai chi Maleiwakai süsalakai atüma saainjala”.
9 Je na aluwataashiikana sainküin mmakat süpüshua, na kaainjalapü'ükana wanaa sümaa tü wayuukolüirua chakat Babilonia, na washinnuukana sünainjee tü saa'inrakat tü wayuukolüirua, a'yalajeena ma'i naya ne'rapa sümüsain tü pueulokat kaittataain.
10 Sha'wateena naya ka'yata suulia süka mmolüin seema sülanüin namüin tü alatakat sümüin tü pueulokat. Majateena naya sümaa mmoluu:
“Aisha'ajaa, mülialeekalaja'a ma'i tü wayuukolüirua sulu'u tü pueulokat Babilonia,
tü kojutpü'ükat sütüma wayuu wainma.
Kama'ajaataayai shia saja'lajaapa”.
11 Je na oikkaaliikana sainküinjeejanakana mmakat süpüshua, mojeerü ma'i naa'in saalin tü pueulokat süka nnojolüitpain jaralin ayalajüinjatüin noikkaain noulia.
12 Nnojolüitpa jaralin ayalajüinjatüin ooro, pülaata, tu'uma, oo'ulaka kaa'ürüi. Nnojolüitpa jaralin ayalajüinjatüin tü kuluulu anashaatasü kanüliakat “lino”, oo'ulaka kuluulu kojutsü maa aka seera je kuluulu jepisiiyaa je ishosü. Nnojolüitpa jaralin ayalajüinjatüin tü wunu'u jemetakat sheejuu oo'ulaka tü kasa anasü akumajünakat süka su'uwa “elefante”, süka wunu'u eekai kojutüin, süka paira je kachueera, oo'ulaka süka ipa eekai eerolojuushin.
13 Nnojolüitpa jaralin ayalajüinjatüin tü she'ejükat eküülü maa aka “canela”. Nnojolüitpa jaralin ayalajüinjatüin tü wunu'u jemetakat seejuu sa'ajünapa, je tü wunu'u jemetakat eejuut kanüliakat “mirra”, je tü perfumekat. Nnojolüitpa jaralin ayalajüinjatüin wiino, seita, jaliina eekai anain ma'i, oo'ulaka “trigo”. Nnojolüitpa jaralin ayalajüinjatüin paa'a, anneerü, je ama sümaa kareeta. Nnojolüitpa jaralin ayalajüinjatüin süchepchia wayuu je wayuu eekai süta'ünnüin sünainjee atkawaa.
14 Na oikkaaliikana sainküinjeejanakana mmakat süpüshua, meena naya: “Jiakana kepiakana sulu'u tü pueulokat Babilonia, aja'lajaaitpa süpüshua tü kasa anasü kachiiruakat jaa'in. Amülouitpa juulia tü washirüükat je süpüshua tü korolo kojutkat ma'i jütüma. Müiria nnojolüin jüntüin anain”, meena naya
15 sünain sha'washawalüin naya wattalu'u suulia, süka mmolüin naya seema sümaayajüin naya. A'yalajeena ma'i naya sümaa mojuu aa'in süka nnojolüitpain jaralin ayalajüinjatüin noikkaain.
16 Majateena naya:
“Alu'uleekalaja'a ma'i tü wayuukolüirua sulu'u tü pueulokat Babilonia,
tü kojutpü'ükat sütüma wayuu wainma.

Kashe'inpü'üshii naya kuluulu anashaatasü kanüliakat ‘lino’ je tü kuluulu jepisiiyaa
je ishosü.
Kanainpü'üshii ooro, tu'uma oo'ulaka kaa'ürüi.
17 Kama'ajaataayai saja'lajaapa nawashirüin”.
Je na wayuu sülaülashiikana anua, oo'ulaka na a'yataashiikana nümüin sünain alü'üjaa korolo shirokupünaa palaa sainküinjee mmakat süpüshua, oo'ulaka na o'unakana sulu'u anua, oo'ulaka napüshua eekai ne'ikajiraain korolo sulu'u wane anua süpüla oikkünaa, sha'washawaleena naya ka'yata suulia tü pueulokat.
18 Je ne'rapa sümüsain tü pueulokat kaittataain, majateena naya: “Nnojotsü eein wane pueulo makat aka saa'in Babilonia sünain sülana'aleein ma'i sünain kojutüin sütüma wayuu”, meena naya.
19 Je nejiteerü mma nekiyuutajee shiyaawase mojuin ma'i naa'in sünain na'yalajüin sümaa maa:
“Aisha'ajaa, mülialeekalaja'a ma'i tü wayuukolüirua sulu'u tü pueulo kojutpü'ükat
paala sütüma wayuu wainma,
eere wantapü'üin sulu'u anua sümaa oikkaa korolo sümüin shii'iree washirüü.
Kama'ajaataayai saja'lajaapa nawashirüin”.
20 Taya, Juankai, tamüshii paala jia: Anakaja talatüle joolu'u jaa'in jüpüshua jia kepiakana chaa iipünaa nümaa Maleiwa, oo'ulaka jiakana anoujashiikana, jiakana Aluwataaushikana, otta jiakana nünüikimaajanakana Maleiwa, süka kasalajanait-pain nütüma Maleiwa sümüin tü pueulokat shi'rapü'üin wayumüin jümüin.
21 Niweetakalaka joolu'u wane aapiee pülashi ma'i. Naapaakalaka joo wane ipa miyo'u ma'i, müsü aka saa'in tü amoliinajiakat “trigo”, sünain nujutüin shia shirokumüin tü palaakat sümaa jashichishaatain ma'i nia sünain nümüin:
“Babilonia, pia tü pueulo kojutkat paala sütüma wayuu,
meeria pia sümaa jashiee nütüma chi Maleiwakai nujuttitpeena pia.
Müiria pia makumajuuin püchikua.
22 Müiria pia maapajuuin maasi'ira pulu'u,
müiria maapajuuin shi'ira ‘arpa’, shi'ira konneeta, oo'ulaka jayeechi.
Müiria ma'yataain pulu'u wayuu eekai natüjain süpüleerua akumajaa korolo eekai
anain.
Je nnojoleerü aapünüin shipijana moliina.
23 Müiria machuwajaajuuin rampara pulu'u.
Je nnojoleerü aapünüin nasira na jekennuukana ka'wayuusein.
Na ayalajüliikana pulu'u,
e'nnaajünapü'üshii naya sünain washinnuuin sütüma wayuu wainma.
Je na ouutshiikana chaa pulu'u,
naainjirapü'üin kasa mojusü tü wayuukolüirua sainküin mmakat süpüshua.
24 Süsalasü joo tü pueulokat su'utirapü'üin naa'in wainma na nünüikimaajanakana
Maleiwa
oo'ulaka wainma na anoujashiikana
oo'ulaka wainma wayuu sainküin mmakat süpüshua”.

19

A'waajünüshi Maleiwa saa'u sujuttüin Babilonia

1 Shiasa kettaapa nünüiki chi aapieekai, taapakalaka wane mataasü aka saa'in shii'irain wayuu wattashaata saalin chaa iipünaa eere chi Maleiwakai sünain emetuluin ma'i shia sünain maa:
“Aleluya,
anakaja wa'waajüle chi Wamaleiwase Pülashikai ma'i, chi O'tte'erakai waya.
2 Shiimüin sünain lotüin ma'i nukuaippa

sünain kasalajanain naainjala na wayuukana namüin nütüma.
Kasalajanaitpa nütüma sümüin saainjala tü jierü maa'insat kaainjaratkat
sünainjee saainjirapü'üin kasa mojusü tü wayuukolüirua sainküin mmakat süpüshua.
Pasalaashii na nüchepchiakana nütüma
süka tü jierü maa'insat o'utirapü'ükat naa'in".
3 Namakalaka nachikua sünain emetuluin:
"Aleluya, anakaja wa'waajüle chi Maleiwakai.
Naja'ttirüin tü pueulokat.
Kaitteerü tü sümüsainkat waneepia".
4 Otta na piamakana shikii pienchimüin laülaayuu je na pienchishii kato'uchiikana, a'wachiraashii naya nümülatu'u chi Maleiwa joyotüshikai saa'u tü einaseekat sünain maa nümüin:
"Amén, Aleluya,
anakaja wa'waajüle pia".
5 Shiweetakalaka joo wane pütchi sü'ütpa'ajee tü einaseekat sünain maa:
"Anakaja müleka wa'waajüle chi Wamaleiwasekai,
jia a'yataashiikana nümüin,
jia kojutkana atüma nia,
jia e'nnaajünakana sütüma wayuu, je na me'nnaajuukana".

Wane talataa aa'in saa'u ka'wayuusein chi Anneetchonkai

6 Taapakalaka joo wane mataasü aka saa'in shii'irain wayuu wattashaata saalin sünain emetulüin ma'i, müsü aka saa'in su'lotüin wüin je sütürüla juya sünain maa:
"Aleluya, anakaja wa'waajüle chi Maleiwa Aluwataakai Pülashikai ma'i
süka sülü'ülüin tü ka'i ni'itaainjatkat o'u tü aluwatawaakat nütüma.
7 Anashi wa'waajüle nia süka süpüshua waa'in
saa'u alana'aleeinya nia sünain pülashin.
Je anakaja müleka talatüle waa'in,
süka süntüitpain nükalia chi Anneetchonkai süpüla ka'wayuusein nia.
Je tü nu'wayuuseinjatkat, yapasü süpüla nümaain shia.
8 Aapünüitpa sümüin tü süshe'injatkat nütüma Maleiwa,
tü kuluulu anasükat, tü kanüliakat 'lino',
wane kuluulu kasuusü sümaa wulein ma'i".
(Je tü "lino" kanainjatkat, shia shiyaawase tü kasa anasü naa'inrapü'ükat na anoujashiikana kataiwa'aya no'u.)
9 Nümakalaka chi aapieekai tamüin: "Anakaja püshajüle tüü: Anata'aleeshija'a ma'i chi wayuu eenajinnakai sünainmüin tü mi'iraa shikiirakat ka'wayuusein chi Anneetchonkai", müshi. Je nümakalaka joo nüchikua tamüin: "Shiimüin tüü, süka shiain nünüiki Maleiwa".
10 Ta'wachiraakalaka joo nümülatu'u chi aapieekai süpüla ta'waajüinjachin nia. Otta nümakalaka joo tamüin: "Puu'ulaa suulia. Shia anaka alu'u müleka niale Maleiwa pu'waajüin nümüiwa. Tayakai, wane a'yataai ne'e nümüin Maleiwa maa aka piakai je maa aka na puwalayuukana, na oonookana sümaa tü shiimüin nikirajapü'ükat anain Jesús, tü ekirajünakat anain maa'ulu yaa natüma na aküjakana nünüiki Maleiwa".

Akanajuushi chi wanülüükai nütüma chi Nüneekajalakai Maleiwa

11 Teirakaakalaka. Te'rakalaka saa'in jutatüin chaa iipünaa eere chi Maleiwakai. Eweeta müshia wane ama kasuutai ma'i. Je nünülia chi naajuchikai, "Lotokai Akuaippa" münüsü. Lotüsü ma'i nukuaippa sünain kasalajanain saainjala wayuu sümüin nütüma, je sünain nütkaain sümaa tü nü'ünüükalüirua.

12 Otta no'u, müsü aka saa'in süchuwala siki. Je sünain nikii, eesü wainma kotse maa aka saa'in nakotse na sülaülakana mma. Je eesü wane anüliee ashajuushi nünain, me'raajuusat sütüma wayuu. Nia ne'e e'raajaka niakai nümüiwa.
13 Je na'atüin wane kuluulu ajüjüüshi süka isha. Je tü nünülia e'nnaajünakat sütüma wayuu, “Pütchi, Nünüiki Maleiwa” münüshi.
14 Je na nusurulaatsekana, ke'ejenajüshii naya ama kasuutannuu. Kashe'injashii naya kuluulu “lino” anashaatasü, kasuusü je wulesü ma'i.
15 Otta chi amaajuchikai, ojuittüsü wane chajaruuta kasasü ma'i naanükülu'ujee, tü nükanajeetkat aka na nü'ünüükana sainküin mmakat süpüshua. Je nu-luwataapa saa'u wayuu, me'rujeechi amüin. E'itaaushi nia nütüma Maleiwa süpüla süsalainjatüin saainjala wayuu nütüma, chi Maleiwa jashichikai ma'i sümüin tü kaainjarannuukat.
16 Otta sünain tü nüshe'inkat je nüpü'ünain, ashajuushisü nünülia mayaa: CHI SENYOTKAI ALUWATAAKAI PÜLASHIKAI.
17 Te'rakalaka joo wane aapieeka'iya sha'watüin chaa naa'u chi ka'ikai sünain nuwoorolooin sümüin süpüshua tü samutkalüirua chaa iipünaa sünain maa: “Jüshakata jumaala sünainmüin wane ekawaa müle'o ma'i yapasü jüpüla nütüma Maleiwa,
18 jikaiwa asalaa, ne'iruku na aluwataashiikana, ne'iruku na sülaülashiikana surulaat oo'ulaka tü surulaatkalüirua, shi'iruku ama oo'ulaka tü amaajutkalüirua, je shi'iruku tü wayuukolüirua süpüshua, eekai achepchieein oo'ulaka eekai laülaain sümüiwa, eekai shi'nnaajuushin oo'ulaka eekai me'nnaajuuin”, nümakalaka.
19 Te'rakalaka chi wanülüükai kasipalakai nikiinain namaa na aluwataashiikana sainküinjee mmakat süpüshua je na nasurulaatsekana. Outkajaashii naya süpüla natkaainjanain nümaa chi naajuchikai chi ama kasuutaikai ma'i oo'ulaka na nusurulaatsekana.
20 Otta chi amaajuchikai namaa na nusurulaatsekana, nata'ülakalaka chi wanülüü kasipalakai nikiinain nümaale'eya chi wanülüü e'ike'erüikai wayuu. Wanülüükai chii, nia chi aluwataanakai paala sünain aa'inraa wainma kasa, maa aka tü nütüjakat apüleerua Maleiwa nümüiwa, tü ni'ike'erakat aka tü wayuu e'itaanakalüirua anain nejeetse chi wanülüü kasipalakai nikiinain, tü a'waajakalüirua tü niyaakuakat. Naairua piamale, ajutünüshii naya sünain katüin no'u shirokumüin tü sikikat makat aka saa'in laa eekai sa'ajünüin alu'u “azufre”.
21 Je napüshua na aluwataashiikana oo'ulaka na nasurulaatsekana, o'utüna aa'inchii naya nütüma chi amaajuchikai süka tü chajaruuta ojuittakat naanükülu'ujee. Emirakalaka joo tü samutkalüirua sütüma ne'iruku.

20

Kapüshi chi Yolujaakai so'u 1.000 juya

1 Shiasa süchikijee tia, te'rakalaka wane aapieeka'iya sünain nüshakatüin chajee iipünaajee. Najapüipasü shiyaawein shirouse tü Ishikat oo'ulaka wane kaleena miyo'u.
2 Nüntakalaka nünainmüin chi kayuushikai süpüla nüta'ülüin nia, süpüla kapüinjachin nütüma süka tü kaleenakat so'u 1.000 juya. (Chi kayuushikai, nia chi wüi nümaiwajaikai, chi sülaülakai yolujaa kanüliakai Satanás.)
3 Nujutünakalaka joo chi kayuushikai nütüma chi aapieekai sulu'umüin tü Ishikat. Je chi aapieekai, nüsülajaain tü shirousekat nümaa süka wane kantaawa je ni'itaain wane ashajuushi sünain suulia sujutannüin. Nnojolüitpa e'ike'ennüin wayuu nütüma chi kayuushikai sainküin mmakat süka alawaa wane'ere'eya shikeraajapa

tü 1.000 juya. Otta kettaapeena shia, ojuittinneechi nia süpüla taashinjachin so'u palit ne'e ka'i.

4 Te'rakalaka wane einaseeirua, müsü aka neinase na sülaülakana mma. Je na wayuu joyotakana saa'u, e'itaaushi naya nütüma Maleiwa süpüla aluwatawaa. Je te'rüin na wayuu o'yotoonakana paala anutpünaa saaliijee aküjaa sümüin wayuu sünain niain Jesús Nasenyotsein je saaliijee nanoujain nünüiki Maleiwa, na nnojoliikana a'waajüin chi wanülüükai oo'ulaka tü niyaakuakat, na ayouktakana süpüleerua shi'itaanüin ne'ipo'unain oo'ulaka najapünain shiale tü nejeetsekat. Oso'iraaitpa naa'in süpüla aluwatawaa wanaa nümaa Cristo so'u tü 1.000 juya.

5-6 Naya palajanaka naa sünain oso'irawaa aa'in nütüma Maleiwa. Anata'aleeshiija'a ma'i naya. Müina naya nnojoliin ojutünüin sa'akamüin tü sikikat maa aka nojutünüinjanain na manoujainsaliikana. Nounteerü arütkawaa nünainmüin Maleiwa je nünainmüin Cristo chi Nüneekajalakai süpüla wanaawajiraain naa'in namaa je süpüla aluwatawaa waneepia nümaa Cristo so'u tü 1.000 juya. Otta na waneeirua ouktüshiikana, wane'ere'eya süso'iraain naa'in shikeraajapa tü 1.000 juya.

Tü alatajatkat nüka chi Yolujaakai mapeena

7 Shiasa süchikijee keraapa tü 1.000 juya, ojuittinneechi Satanás sulu'ujee tü Ishikat eejachire paala püreesain,

8 süpüla o'unaa sainküin mmakat süpüshua chamüinre'eya noumain Gog oo'ulaka Magog süpüla ni'ike'erüinjatüin tü wayuukolüirua süpüshua sümaa nükotchajirüinjatüin shia süpüla wane atkawaa. Watta ma'i saalii tü wayuukolüirua maatsü aka jasai sotpünaajatü palaa, isasü achikii shiyaawajünüin.

9 Nantapaatakalaka wattajee sü'ülümüin Jerusalén, tü pueulo aisükat nüpüla Maleiwa, eere kepiain na nüpüshikana. Pasanainsü tü pueulokat nachiki. Otta süpülapünaa nashutüin saa'u tü pueulokat, anta müsia wane siki chajee iipünaajee nütüma Maleiwa sünain saja'ttirüin naya.

10 Je chi Yolujaakai, chi e'ike'erapü'ükai naya süka alawaa, ojutünüshi shirokumüin tü sikikat makat aka saa'in laa eekai sa'ajünüin alu'u “azufre”, eere nujutünüin paala chi wanülüü kasipalakai nikiinain oo'ulaka chi wanülüü e'ike'erüikai wayuu. Mülieena naya sütüma tü sikikat waneepia so'uka'i je sa'wai süpüla juyakat süpüshua.

Asakiijünüsü nütüma Maleiwa tü ouktüsükalüirua

11 Te'rakalaka chi Maleiwakai joyotüin saa'u wane einasee kasuutot miyo'u ma'i. Yüütüüitaasü nütüma Maleiwa süchiki tü mmakat oo'ulaka tü kasakalüirua süpüshua chajatkat iipünaa.

12 Te'rakalaka joolu'u napüshua na wayuu ouktakana paala sha'washawalüin nümülatu'u chi joyotüshikai saa'u tü einaseekat, wayuu eekai shi'nnaajuushin sütüma wayuu oo'ulaka eekai me'nnaajuuin. Oso'iraaitpa naa'in nütüma chi Maleiwakai süpüla nantüinjanain nümülatu'umüin. Sujutannakalaka joolu'u wane karalouktairua süchikimaajatkat süpüshua tü naa'inrapü'ükat na wayuukana kataiwa'aya no'u. Ajutannataalasü joo wane karalouktaya, tü kalu'ukot nanülia na wayuu ee'iranajaakana aa'in nütüma Maleiwa. Asakiijünüshii nütüma chi Maleiwakai wane'ewai nakua napüshua na ouktüshiikana soo'opünaa tü kasa naa'inrapü'ükat kataiwa'aya no'u, eekat achiki sulu'u tü karalouktakalüirua.

13 Tü wayuu eekai ouktüin paala shiroku tü palaakat, je tü wayuukolüirua sulujutkat tü Hadeskat, tü süpüleekat tü ouktüsükalüirua, ojuittinnüsü nünainmüin Maleiwa süpüla asakinnaa nütüma. Nasakinnakalaka wane'ewai nakua napüshua nütüma soo'opünaa tü kasa naa'inrapü'ükat kataiwa'aya no'u.

14 Je napüshuale'eya na e'itaanakana nütüma Maleiwa süpüla süsalaa naainjala, ojutünüshii naya sa'akamüin tü sikikat. Süchikijee tia, aja'ttüsü tü ouktaakat. Katateena naya nuulia Maleiwa sünain mülieenain süpüla ka'ikat süpüshua sa'aka tü sikikat,
15 eere nojutünüin napüshua na wayuu nnojoliikana anülia sulu'u tü karalouktakat kalu'ukot nanülia na ee'iranajaakana aa'in nütüma.

21

Ee'iratünüsü kasa süpüshua chaa iipünaa je yaa mmolu'u

1 Te'rakalaka saa'in sünain shii'iratünüin kasa süpüshua chaa iipünaa je yaa mmolu'u. Akumajünüsü wane jeket shii'iraka süka aja'ttüitpain tü mmakat oo'ulaka tü palaakat oo'ulaka tü kasakalüirua süpüshua chajatkat iipünaa.
2 Te'rakalaka wane Jerusalén jeket, tü pueulo aisükat nüpüla Maleiwa, sünain süshakatüin chajee iipünaajee eejee chi Maleiwakai. Anashaatasü ma'i sukuaippa tü pueulokat, maa aka wane jierü a'anaaushikat nüpüla chi su'wayuuseinjachikai.
3 Taapakalaka joo wane pütchi eejee tü einaseekat sünain emetuluin ma'i sünain maa: “Eejeechi joolu'u chi Maleiwakai sümaa wayuu je kepiainjachi nia namaa. Nüpüshinjana naya. Eeinjachi nia namaa waneepia süka niain Namaleiwasein.
4 Nümülialeena naya. Müiria nnojolüin ouktaa, mojuu aa'in, a'yalajaa, je saalii ayuulii, süka sülatüitpain süpüshua'ale makat aka tia”.
5 Nümakalaka joo chi Maleiwa joyotüshikai saa'u tü einaseekat: “Anuu, jeketüitpa tatüma kasa süpüshua”, müshi nia. “Püshaja pümata tü tanüikikat süpüla kapülainjatüin saa'in wayuu shia süka shiimüin”, nümakalaka tamüin.
6 Ayatshi joo nia aashajaain tamaa: “Kettaaitpa tatüma joo süpüshua tü te'itaatüjütkalia paala süpüla müinjatüin. Taya kakumalaka kasa süpüshua, taya ekeraajaka'aya shia. Chi wayuu eekai kee'ireein naa'in kataa o'u waneepia, teenajaain nia süpüla nünoujain tanain je süpüla eeinjachin nia tamaa masaloule süpüla ka'ikat süpüshua.
7 Na eekai nayamülüin chi Kama'üraikai, taapeerü namüin tü kataa o'u takü jüitpakat achiki. Tayeechi Namaleiwaseka, je nayeena tachooinka'aya.
8 Otta na kaainjaraliikana, ojutüneena naya sa'akamüin tü siki makat aka saa'in laa eekai sa'ajünüin alu'u ‘azufre’. Ojutüneena napüshua, makana aka na naa'uwakana saa'u anoujaa, na manoulakana, na yarüttakana aa'in, na o'unaliikana wayuwa'in, na a'luwajiraakana nakuaippa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo, na ouutshiikana, na kamaleiwaseyaakana, je napüshua na aküjüliikana alawaa. Katateena naya toulia sünain müliain naya sa'aka tü sikikat waneepia”.

Tü Jerusalén jeketkat

9 Soo'opünaa tü Jerusalén te'rakat, müsü yaa: Arütkaashi tanainmüin wane aapiee no'uluku na akaratshishii aapiee kajapulu'ukana paala tü iita kalu'ukot tü akaratshisükat müliaa, sünain nümüin tamüin: “Jalaichi yaamüin tee'iyataiwa pümüin tü süpüleekat tü nüpüshikalüirua chi Anneetchonkai”, nümakalaka.
10 Nu'unirakalaka taya saa'umüin wane uuchi müle'o ma'i, sünain na'anaain taya chi Naa'inkai Maleiwa. Nii'iyatakalaka tamüin tü Jerusalén jeketkat, tü pueulo aisükat nüpüla Maleiwa, sünain süshakatüin iipünaajee eejee Maleiwa.
11 Je süka eein chi Maleiwakai yala sulu'u, warattuuisü ma'i shia maa aka sümachera kakuuna eekai kojutshaatain ma'i, maa aka saa'in tü kakuuna kanüliakat “jaspe” jorottokat maa aka saa'in rouya.
12-13 Yaletüsü ma'i iipünaamüin sükulaatse tü pueulokat. Poloosü piammüin so'u, apünüin wüinpejeeru'u, apünüin palaajeeru'u, apünüin uuchijeeru'u, je apünüin

wopujeeru'u. Je so'ulu'u wane'ewai sükua, eeshi wane aapiee sha'watüin. Je sünain tü so'ukot, ashajünüsü wane'ewai sükua sünülia tü polookat piammüin ne'iruku na wayuu Israelkana.
14 Je tü sükulaatsekat tü pueulokat, polootuasü piammüin tü süchechejiakat. Je ashajünüsü sünain wane'ewai sükua nanülia na polookana piammüin Aluwataaushi e'itaanakana nütüma chi Anneetchonkai.
15 Je chi aapieekai aashajaakai tamaa, kajapulu'ushi wane emiriijia oorole'eya süpüla nimiriijainjatüin tü pueulokat, tü sükulaatsekat, oo'ulaka tü so'ukolüirua.
16 Nimiriijakalaka chi aapieekai tü pueulokat. Tü süpa'akat süpüshua, sulu'u uuchimüin, palaamüin, wopumüin, wüinpümüin, eesü maa aka 2.200 “kilómetro”. Je tü saja'apüinkat iipünaamüin, eesü maa aka 2.200 “kilómetro”.
17 Je süchikijee, nimiriijakalaka tü süka'lein tü sükulaatsekat. Eesü maa aka aippirua shikii ja'ralimüin “metro”. Je tü emiriijia nüma'anakat chi aapieekai, müsü aka ne'e saa'in tü emiriijia süma'anakat wayuu maa'ulu yaa.
18 Je müsia tü sükulaatsekat, aainjuushi süka wane kakuuna kanüliasü “jaspe”. Oo'ulaka tü pueulokat, aainjuushi süka ooro anasü, jorottokalaka ma'i shia maa aka saa'in rouya.
19 Je müsia tü polookot piammüin süchechejia yaakat suupünaa sükulaatse, anashaatasü ma'i süka aainjuushin sünain kanain wane'ewai sükua kakuuna kojutüsü:
“jaspe”,
“zafiro”,
“ágata”,
“esmeralda”,
20 “ónice”,
“cornalina”,
“crisólito”,
“berilo”,
“topacio”,
“crisoprasa”,
“jacinto”,
“amatista”.
21 Otta müsia tü shirousekalüirua tü polookat piammüin so'u, aainjuushi wane'ewai sükua süka wane kaa'ürüi. Je tü kaaye pasanainpünaakat sünain tü pueulokat, aainjuushi süka ooro anasü, jorottokalaka ma'i shia maa aka saa'in rouya.
22 Nnojotkalaka te'rüin wane a'waajülee chi Maleiwakai chaa sulu'u tü pueulokat. Nnojotsü che'ojaain süka eeinjachin chi Maleiwa Aluwataakai Pülashikai ma'i oo'ulaka chi Anneetchonkai waneepia sulu'u tü pueulokat.
23 Je nnojotsü che'ojaain nuwarala chi ka'ikai je nuwarala chi kashikai, süka warattuuin ma'i tü pueulokat nütüma chi Maleiwakai je süka chuwatuuin shia nütüma chi Anneetchonkai.
24 Tü wayuukolüirua sainküinjee mmakat süpüshua, suwaralaapeena tü pueulokat. Je na aluwataashiikana sainküin mma, nantireerü tü nawashirüinkat sulu'umüin tü pueulokat.
25 Je süka nnojoleerüin tü piyuushikat cha'aya, jutateerü tü so'ukat tü pueulokat waneepia sa'wai je so'uka'i.
26 Je antinneerü sulu'umüin tü pueulokat wainma kasa anajüsü sainküinjee mmakat süpüshua.
27 Nnojoleerü ekerotinnüin sulu'umüin tü pueulokat kasa eekai nülerajüin Maleiwa, maa aka na eekai naa'inrüin kasa mojusü sünain a'waajaa maleiwayaasü oo'ulaka eekai naküjain alawaa. Nayeena ekerotka namüiwa na wayuu

ashajünakana anülia sulu'u nükaralouktase chi Anneetchonkai, tü kalu'ukot nanülia na wayuu ee'iranajaakana aa'in nütüma Maleiwa.

22

Tü wüin katakat atüma so'u wayuu

1 Nii'iyatakalaka tamüin chi aapieekai wane süchi jorotto'ulu ma'i, maa aka saa'in rouya, tü katakat atüma so'u wayuu. Kekiisü eejee niinase chi Maleiwakai je chi Anneetchonkai.
2 Palatüsü tü süchikat pasanainpünaa sünain tü kaaye pasanainpünaakat sünain tü pueulokat. Je sotpünaa tü süchikat sulu'u piamale sa'ata, eesü tü wunu'ukalüirua katakat atüma so'u wayuu. Kachonsü kashiwai. Otta tü süpanakat, ayatüsü sünain anain tü wayuukolüirua cha'aya sütüma.
3 Je yala sulu'u tü pueulokat, nnojotsü kasain nülerajüin Maleiwa.
Tü eekat sulu'u tü pueulokat, shia niinase chi Maleiwakai oo'ulaka chi Anneetchonkai, eere na'waajünüin natüma na anoujashiikana,
4 na e'reenakana nu'upünaa, na kanainkana nünülia ne'ipo'unain.
5 Nnojoleerü piyuushi cha'aya. Je nnojoleerü che'ojaain namüin suwarala rampara je nuwarala chi ka'ikai, süka warattuuleerüin tü mmapa'akat nütüma chi Maleiwa Aluwataakai. Je aluwataajeena na anoujashiikana wanaa nümaa waneepia süpüla ka'ikat süpüshua.

Eitaajeechi Jesús nüchikua

6 Nümakalaka chi aapieekai tamüin: “Shiimüin ma'i süpüshua tü pütchi aküjünüitpakat pümüin. Kapüleesüja'a saa'in wayuu shia. Süka jamüin, chi Maleiwa Aluwataakai, nüjütüin chi aapieekai pünainmüin maa aka nüjütüin paala chi Naa'inkai nanainmüin na nünüikimaajanakana, sünain aküjaa namüin na nüpüshikana süchiki tü kasa alateematüitpakat”, nümakalaka chi aapieekai tamüin.
7 Müshi Jesús: “Jaapa jumaala tanüiki. Eitaamaateechi taya tachikua. Anata'aleeshiija'a ma'i na wayuu eekai noonooin sümaa tü ashajünakat achiki sulu'u tü karaloukta süchikimaajatkat tü kasa alateematüitpakat”.
8 Tayakai Juan, taya aküjünaka amüin, taya ee'iyatünaka amüin süpüshua tü ashajünakat yaa sulu'u tü karalouktakat. Shiasa süchikijee kettaapa taapüin je te'rüin shia, ta'wachiraakalaka nümülatu'u chi aapiee ee'iyatakai tamüin shia süpüla ta'waajüinjachin nia.
9 Otta nümakalaka joo tamüin: “Nnojo paa'inrüin tüü. Nia Maleiwa pu'waajüinjachika nümüiwa. Tayakai, wane a'yataai ne'e nümüin Maleiwa maa aka piakai je maa aka na puwalayuukana, na aküjüliikana nünüiki Maleiwa, je maa aka napüshua na oonookana sümaa tü ashajünakat sulu'u tü karalouktakat”, nümakalaka tamüin.
10 Ayatshi aashajaain chi aapieekai tamüin sünain maa tamüin: “Nnojo punujulajüin saa'u tü pütchi sulu'ukot tü karalouktakat, süchiki tü kasa alateematüitpakat, süka sülü'ülüin sükalia süpüla shikeraajüinjatüin.
11 Je süka sülü'ütchoin ma'i tia ka'ikat, eeshii süpüla nantu'ulaain aa'u na wayuu kaainjaraliikana, na yarüttakana aa'in, sünain ayatüin sünain aa'inraa tü mojusükat. Otta na aa'inrakana waneepia tü anasü nüchekakat Maleiwa napüleerua, antuujeena aa'u sünain aa'inraa tü anasükat”, nümakalaka chi aapieekai tamüin.
12 Müshi Jesús: “Jaapa jumaala tanüiki. Eitaamaateechi taya tachikua. Anteechi taya süpüla tawalaajüin wayuu je süpüla süsalainjatüin wayuu tatüma tü kasa saa'inrapü'ükat kataiwa'aya so'u wane'ewaire sükua.
13 Eetüjü'iya taya süpülapünaa tü kasakat süpüshua je eeinjachi taya meinshi. Taya kakumalaka kasa süpüshua, taya ekeraajaka'aya shia”, müsülee nünüiki Jesús.

14 Alana'aleejeenia ma'i sümaa talatüin ma'i naa'in na alatinnakana oulia naainjala nütüma Maleiwa. E'itaaushinapa naya nütüma Maleiwa süpüla nekerolüin sulu'upünaa so'u tü pueulokat süpüla neküinjatüin süchon tü wunu'u katakat atüma so'u wayuu.
15 Otta müshi'iya na wayuu malatirujukana oulia naainjala, nnojoleena ekerolüin naya. Naya na wayuu yarüttakana aa'in, maa aka na ouutshiikana, na a'luwajiraakana nakuaippa sümaa wayuu jierü otta wane jierü nümaa wane toolo, na o'unaliikana wayuwa'in, na a'waajakana maleiwayaa, oo'ulaka na aküjüliikana waneepia alawaa.
16 Müshi Jesús tamüin: “Taya Jesúska'aya, taya nuu'uliwo'uka'aya David, chi sülaülakai mma paala sümaiwa. Maa aka tü jolotsü eweetakat eeiwa'aya ai, akaajaa tayakai sünain tee'iyatüin tü nüchekakat Maleiwa sümüin wayuu wainma. Tamüshi paala pia: Süpüshua tü aküjünakat pümüin nütüma chi aapiee tajütakai pünainmüin, napülajatü na anoujashii sulu'ukana tü outkajaaleekalüirua”, müsülee nünüiki Jesús tamüin.
17 Chi wayuu eekai kee'ireein naa'in kataa o'u waneepia, anakaja nünoujüle nünain Jesús süpüla eeinjachin nia nümaa masaloule süpüla ka'ikat süpüshua. “Jalaina”, müshi chi Naa'inkai Maleiwa. Maja'a aka nanüiki na anoujashiikana, na kanüliakana nu'wayuusein chi Anneetchonkai: “Jalaina”, müshii. Je na wayuu aapakana tü ashajünakat sulu'u tü karalouktakat, anakaja namüleya: “Jalaina”.

Nüchiajaain Juan na aapakana sünüiki tü karalouktakat

18 Tayakai Juan, tamüshii paala jia jüpüshua aapakana joo tü pütchi tashajakat sulu'u tü karalouktakat, süchiki tü kasa alateematüitpakat, suulia ju'wanaja'alaain tü pütchikat: Chi eekai nükoo'omüinjain tü pütchi sulu'ukot tü karalouktakat, süsaleechi nütüma Maleiwa süka tü müliaa aküjünakat achiki sulu'u tü karalouktakat.
19 Oo'ulaka chi wayuu eekai nunujulajüin süpüshi tü pütchi sulu'ukat tü karalouktakat, nuu'ule'ereechi Maleiwa suulia ekeroloo sulu'upünaa so'u tü pueulokat süpüla niküinjachin süchon tü wunu'u katakat atüma so'u wayuu, tü aküjünakat achiki sulu'u tü karalouktakat.
20 Nütüjaa aa'ut Jesús sünain shiimüin süpüshua tü tashajakat achiki jümüin jia anoujashii sulu'ukana tü outkajaaleekalüirua. Je nünüiki jümüin: “Shiimüin sünain teitaamaateechin tachikua”, müshi nia jümüin.
Je tamakalaka ni'ipajee: “Senyotkalee Jesús, anakaja püle'ejüle maalü. Amén”.
21 Je süma'inru'u wa'atapajüin chi Wasenyotsekai Jesús, tachuntüin nümüin süpüla naapüinjachin na'anasia waneepia jümüin jia anoujashiikana jüpüshua. Kettaasü joolu'u tü tashajakat jümüin. Amén.